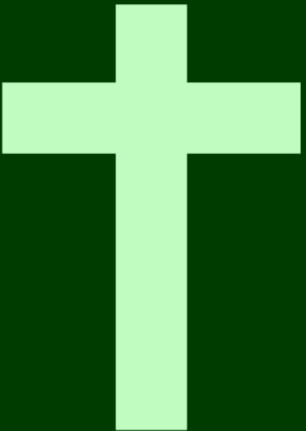


Bekwel



Bekwel; Bekwel (New Testament)

## Bekwel Bekwel: Bekwel (New Testament)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bekwel

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025  
93bbeee1-b255-555f-8c39-01878a3cad57

## Contents

Mb�� Bhaadal t� Mekana � Matye . . . . .	1
Mrk . . . . .	57
Luk . . . . .	92
Zaj . . . . .	150
Mesa m� Bot � Lwoma . . . . .	194
L�m . . . . .	247
Koleet Mek�n . . . . .	272
Kooleet B��ba . . . . .	296
Mekana nakwyeeda bot � Ghalati � . . . . .	312
Ef��z . . . . .	320
Filip . . . . .	329
Kol�s . . . . .	335
Tesalonik Mek�n . . . . .	341
Tesalonik b��ba . . . . .	346
Timote Mek�n . . . . .	349
Timote yii B��ba . . . . .	357
Mekana � Pol, pe d��a Tit . . . . .	362
Filem�n . . . . .	365
Ebele . . . . .	367
Mekana � Zak . . . . .	385
Mekana � Py��d, yii meken . . . . .	391
Mekana � Py��d, yii b��ba . . . . .	398
Mekana � Zaj, yii Mek�n . . . . .	402
Mekana � Zaj, yii B��ba . . . . .	408
Mekana � Zaj yii Elel . . . . .	409
Mekana � Zuud . . . . .	410
Meso natelaa Zaj � . . . . .	412

## MbEE Bhaadal tō Mekana ε Matye

### Matye

### Mekpa me mēken

MbEE Bhaadal ε Matye dyeebagwyák ε ekeletye ε kyee dik mbyak eYuda. Nyε nadi egū enyōepe Ekwyala ee nadi tō ebhej ε na mwa ε. Matye lεe bot ε náá, Yezu nazyε é étep εzesá náá, etep ee nakwyala tō bēmekana menek ε neebela εsuk. Matye nakwyal ε, é ghēn ekeletye ε bot ε mbyak eYuda nazessaa tō mendjaa me mendjaala me eYuda ε. Be nadi é tō ezεgā bot ε nadi emyaal náá, bot ε membyak mesis sulal pe daa lōo ε.

Ye be Matye o, nyε ke é náá, Yezu é **Lyoel** di lεe ne eghej djas sa Zeeb di ewaab ne bot ε di dum kon ne Zeeb o. Lyoel tak εpelyaal εzel na bes yii emet metij me di tō ebhej ε na mwa ε. Náá, Yezu é **Mesia** eYuda nadi ebwood o. E sok nyε di elii dum ne εyoy ε di to gwoo ε, nyε dyeebake é náá: Zeeb é Mekoozi, eghej be pe eezenyen ko bōs.

MbEE Bhaadal ε Matye baazodou é εzel ε wat ne bak bessa belεl.

Pε to εzel ε tak, Matye naseeg mēkpa ε Yezu é, ta mwoob mēten: etep ee nyε nalii kana tō melanjel me eten kekum elanjel eten ne ebá ε, mēkpa menek baadjóoaa é mēkpa me kō etsok. Ye kwyel elyaal ε ko kyeed bedjekel ε Yezu nagoka ne εkε é tak ε. Ye nadyeabalyo é kā esu ε edum kon ne Zeeb, dāa bot di egoka ne edi ne egwakel pak'oo ε, ne dāa be di egoka ne egwakel be ne Zeeb'oo ε. Ye kabε ekwyala ee nakan é elanjel kam o, yenek lii é dum ne edul ε melo ne melyo étep bot aakegoola MbEE Bhaadal o. Ye kabε mēkpa me di tō elanjel ε kam ne elεl o, yenek seeg é etep ee di elyo bot esa ee di esεe esok di náá, Zeeb é mēkoozi ε. Tō elanjel kam ne eten ne elεl, yenek lyaal é dāa bot di ne ghwyil edi é di wat bekεl ne bedhem tō zεgā ekeletye ε. Ye kabε ekwyala ee di kan tō elanjel mēkam-mēmbá ne ená kekum mēkam-mēmbá ne eten o, yenek lyaal é dāa bedjekel di egoka ne εbwood megham me εsik ε.

Esok ne be ne bela mēkpa menek, ne bhii be mēkpa menek, mēkana me MbEE Bhaadal ε Matye kaada é dāa Yezu nadi etsik bot ε, ne dāa nyε nadi edje medhhui me bot edee ε. Ye baakaadaa é étep εpus bot náá, be siiza εbuepe, ne εbe ε meso be ne belyoel yii eYuda.

Pε mēken me MbEE Bhaadal ε Matye, nyε kaada é etep ε byel ε Yezu, edhōma bε, mēkoozi me eYuda (tō elanjel ε wat ne elanjel ε ebá). Pε mesik me MbEE Bhaadal, Yezu, mēkoozi me eYuda eedjeaa εpεé ε syee ne εbemaa é Mēlaaba (elanjal mēkam-mēmbá ne eten ne ebá). Tin Zeeb naagomal nyε tō εsyee. Yezu eezεtel bedjekel be nyel. Nyε eezelwom be, be kegoola MbEE Bhaadal pe daa bot ε membyak djas ko bōs (elanjal mēkam-mēmbá ne eten ne elεl).

Esok ne Yezu ne byel, nyε nadjóoaa é **Emanuel**: ye kwyel εlεe é «Zeeb é ne nena» (elanjal ε mēken, ze mēkam-mēmbá ne elεl). MbEE Bhaadal Matye sik ε ne ekek ε Yezu bak: «Me é ne nen sam wat melu djas kekum dwoo bōs aakesi ε» (elanjal mēkam-mēmbá ne elεl, ze mēkam-mēmbá). Yezu é Zeeb tō bot.

#### *Dhaad ε Yezu*

<sup>1</sup> Beeka dhaad ε Yezu Klisto, dha ε Abalaam, dha ε Dhavid e:

<sup>2</sup> Ye é Abalaam ε nabya Izak, Izak ε nabya Zakooib, Zakooib kabya ye ε Yuda ne bōn nyεeg.

<sup>3</sup> Tin, Yuda ε nabya Peleez be ne Zeedas. Din ε nyεeg'oo nabε é Tamaad. Peleez kabya ε Eslōm, Eslōm kabya ye ε Alam.

<sup>4</sup> Mōn Alam kadi é Aminadaab, Aminadaab nakabya ye ε Naasōn. Naasōn kabya ε Salman.

**5** Salman naazεbya Bhoaaz bε nε myεl Layaab. Bhoaaz bε nε ngbε myεl Luth nakabya ε Obeεd. Obeεd nakabya ε Yese,

**6** Yese é nabya mεkoozi Dhavid.

Mεkoozi Dhavid naabya Salomεn, nyε nabya Salomεn ε bε nε mwaa Wyili.\*

**7** Salomεn nabε é sεeg ε Loboam, Loboam nakabya yε ε Abiya, Abiya kazεbya yε ε Asaf.

**8** Asaf nazεbya é Yozafat, Yozafat kabya yε é Yolam, mən Yolam nabε é Ozias.

**9** Ozias nadi é sεeg ε Yotam, Yotam kabya é Akaaz, Akaaz eezεbya Ezekias.

**10** Ezekias kabya é Manase. Manase kabya yε é Amən, Amən nakabya yε é Yosias.

**11** Yosias kadi é sεeg ε Yekonia nε bən nyεeg. Tin ε bε nazεtó é ekwom pε kyee dik Bhabhilən.

**12** Bhii bən Yisalael nató é ekwom pε kyee dik Bhabhilən ε, Yekonya nakabya ε Salatyel, bhii tak Salatyel eezεbya Zolobabel,

**13** Zolobabel kabya yε é Abyuud, Abyuud nabε é sεeg ε Elyakim, Eliyakim kadi é sεeg ε Azəəd;

**14** Azəəd eezεbya Sadək, Sadək kabya é Akim, mən Akim kadi é Eliyuud.

**15** Eliyuud kadi é sεeg ε Eleazaad, Eleazaad kabya é Matan. Matan eezεbya Zakəəb,

**16** Zakəəb kadi é sεeg ε Zozef ngom ε Maali. Ye é Maali tak ε nabya Yezu bot di edjōo Mesia o.

**17** Tinaak, kana kəkə mεbyel ε Abalaam, keyaka nε yε Dhavid, ye nabε é, ye naasa tyee ekəkə mεbyel kam nε ená. Ye naabaasa tyee ekəkə mεbyel kam nε ená kana εbyel ε Dhavid, keyaka nε membu mε bən Yisalael nató é ekwom pε Bhabhilən ε. Kana membu mε bən Yisalael nató é ekwom pε Bhabhilən ε keyaka nε εbyel ε Mesia, ye naasa tyee ekəkə mεbyel kam nε ená.

### *Ebyel ε Yezu Klisto*

**18** Gwakeka εsuk ε εbyel ε Yezu Klisto. Maali nyεeg nabε é ghəəd ε Zozef. Esok nε bε nε di moma nε motom, ye nabε é, Maali eezεbela εbum nε ghwyil ε Sisim na Dee.

**19** Zozef, mwaaz'ε nabε é mot epiki, nyε nabε é ààkwyel εdhusal nyε é mis mε bot. Nyε é boozεke náá, emwaaz bε nε Maali si tə syaab.

**20** Dáa nyε nadi esiiiza deenek ε, dhiiti fofop ε Gheŋ ngöt eezεtuula nyε tə dhyam, nyε eezεke nε nε náá: «Zozef, dha ε Dhavid, nàbem ba étεp εba Maali, etεe náá, ye é nε ghwyil Sisim na Dee ε, nyε bela εbum.

**21** Nyε waabya mən məa motom, bi aaget nyε ε Yezu, etεe náá, nyε é kwaatsik bot ε mbyak'ε tə mesyem məa.»

**22** Esesεe binεk djas aasael ε, etεe náá, etεp djas Gheŋ nalee tə nuub ε ngoolel-mekpa ε Zeeb neebela εsuk. Ye nabε é náá:

**23** «Mən εsyes ε moma di ààgu botom o waabela εbum. Bhii tak, nyε waabya mən məa motom,

nyε aaget nyε é Emanuel.<sup>†</sup>»

Ye kwyel εlεeé é: «Zeeb é nε nena.»

**24** Dáa Zozef kadjem é go ε, nyε zokasa é dáa fofop ε Gheŋ nalee nyε ε, nyε é boozεbeeb myel Maali.

**25** Tin, nyε nabε é ààsεεga gon bε nε myel kεkum dwoo myel nabya mən motom, Zozef naget Yezu ε.

\* **1:6** Mwaa Wyili Etεe náá, nyε nadék nyε é nε dhiiti məa sodja yε, din ε le Huri. † **1:23** Eza 7.14

## 2

*Betsonj ε bot eezetó keduwal Yezu*

**1** Yezu nabuel é pe del ε Bheteleem pe kyee dik Yude é ghenj Elood nadi məkoozi ε. E ghenj tak, ye nabε ε, betsonj ε bot naadus pe kyee edjem ε dwoo, kum pe Yeluzalem.

**2** Tin, be moo zedji náá: «Məkoozi me eYuda, mən di náá, nyε àaloο ne εbyel ε, nyε ε wo? Bis eebee kwyikwyen ye edus pe edjem ε dwoo, bis é bookazyε zeduwal nyε.»

**3** Dáa məkoozi Elood nagwak deenek ε, ye nabε ε, ye naakpaa nyε lyem εbuεpe dəo ne bot edi kə ghaada Yeluzalem ε.

**4** Wə gwaa nyε zedjoo bot ε nadi kə elo eboo bəghaa-Zeeb ε djas, ne bəghan ε məkana me etsi djas, nyε needji be di Mesia di esiña ne εbyel ε.

**5** Be eezebəza ne ne náá: «Pe Bheteleem, pe kyee dik Yude etee náá, ngoolel-məkpa ε Zeeb nakwyal ε náá:

**6** “Wəy Bheteleem, kyee dik Yude

Ne tsεetse wo tok ne ghwyil εbyasela pe kə mel me di kə kyee dik Yude ε, etee náá, ko lə'ε aapaawyiis boo kukuma

mot aadjeed mbyak'am Yisalaεl ε.\*»

**7** Deenek, wə gwaa, məkoozi Elood zedjoo betsonj ε bot binək tə syaab. Tin, be eezelεe nyε sum di ne εwala ε kwyikwyen tak nanyen tə gwoo ε.

**8** Bhii tak, nyε eezelwom be pe Bheteleem. Nyε ne nəo náá: «Tóka kesaa, da bi é gu etep djas dum ne mən tak, dəo ne zeza ne di nyε di ε. Bi é bela oo, da bi é lee me, etee náá, mam pe neezyε, zeduwal nyε.»

**9** Bhii be nazegwak dáa məkoozi nalii ne nəo ε, be eezənəo mənyel dhaa yoo. Tin, kwyikwyen be nadi ebee pe edjem ε dwoo ε, moo ke pe sok bhwoob'oo pe εko, é sok be nakum zeza ne di mən tak nadi ε, Wə gwaa kwyikwyen zətyaa pikī, é di wat, àakkabaake.

**10** Dáa be nabee kwyikwyen ε, be nabε ε, be naamyaala εbuεpe.

**11** Bhii tak, be eezeni tə ndjaa, zebela mən be ne nyεg Maali tin. Wə gwaa, be zəkwiyit məbon si etep eduwal mon. Bhii tak, be eezekεe məkom məo. Be eezepék nyε ne eləođ, ne bəmenanas di edikaa tə du ε, zenəo mul me di djōoaa miid ε.

**12** Bhii tak, wə gwaa Zeeb zəlu be tə dhyam náá, be nàdhaa pe daa Elood. Tin, é esik ε ləo pe del ε ləo, be nakadhan ε, pe ze sis.

*Zozef ne Maali zenəo mən'əo Yezu, kaab tó pe Ezipte*

**13** Bhis betsonj ε bot binək natō ε, fofop ε Ghenj ngət eezetuula Zozef tə dhyam. Nyε ne ne náá: «Wyela. Nəja mwalo ne mən, da bi é kaab, tó, kesəwa pe Ezipte. Kədi penek, kəkum dwoo me aake náá, wə bula ε. Etée náá, Elood é waasaa mən etep nyε neegó nyε.»

**14** Tin, Zozef é boozewyel, nəo mən ne myel, zəkaab pum-ε-pum, tó, kesəwa pe Ezipte.

**15** Zozef zokadi penek ε kəkum elu ε esyee ε Elood. Ye nasee deenek ε, etee náá, etep ee Ghenj naloolee tə nuub ngoolel-məkpa me ε, neebela εsuk. Ye nabε é náá: «Me eedjoo mən'am etep nyε neewyis tə del ε Ezipte.†»

*Elood eezεgō bəo dhyeeb*

**16** Bhis Elood nazegu náá, betsonj ε bot binək naakəo nyε ε, nyε naazəbiyo εlyelεpe. Wə gwaa nyε zedje εlee ne bot be náá, be tó pe Bheteleem ne mel me di é mengwoob ε djas, kəgō hən botom djas di náá, be dinaa àappaakum membū

\* 2:6 Mis 5.1    † 2:15 Oze 11.1

membá ñ. Eteé náá, ndem bëtsonj e bot naleé nyé e, ye nabé é náá, mòn tak nadi é, to loog membu menek.

<sup>17</sup>Tin, etep ee ngoolel-mækpa ε Zeεb Zelemi nalee ε boo zebela εsuk. Nyε nabε ε, nyε naake náá:

**18** «Etsim εpegék pε dεl ε Lama;

Ye ē Lasel ε di edje bən bə.

Nyé aanàkwaakat *ɛgwyɛ*, etɛɛ náá, bɔn tokapɛ‡.»

Zozef ne Maali zenəə man'əə Yezu eezədus Eziptə, sik pə Nazalət

<sup>19</sup> Bhis esyee ε Elood, fofop ε Ghεŋ ngöt eezetuula Zozef tə dhyam pε Ezipte.

<sup>20</sup> Nyey ne ne náá: «Wyéla. Nəŋa mwalo ne mən, da bi é sík pe kyee dik Yisalael etee náá, bot djas nadi ekwyel egó mən'ɔ ɔ, bə eezesi "bhεεε".»

**21** Tin, Zozef é boozewyel, nœ̄ mœ̄ nœ̄ myel sik pœ̄ kyee dik Yisalaël.

**22** Tinaak, dáa nyé nagwak náá, Alselasaa naadjila seeg Elood kó bóó mēkoozi pē Yude ε, bwoo naasa nyé é etó pē yiizaag. Zeeb é boobaadéjé nyé mēlyo mesis tō dhyam. Tin, nyé eezetó pē dhiiti del esis, pē kyee dik Ghalile.

**23** Nyé é boozetó kedi pe dhiiti del, din ε del ε tak é Nazalét. Ye nasεe deeneek ε, etεe náá, dhiiti etep ee Zeeb nalee tó enuub e bengoolel ε mēkpa ε Zeeb ε, neebela esuk. Ye nabε é náá: «Be aadjóo nyé mot Nazalét.»

3

## *Mεlyo ε Zaq Nduuel-bot*

<sup>1</sup> E għen tak ye nabex ē Zaqq Nduuel-bot eetuula tō kyee bax besyex di àabex ne medjux ē e kyee dik Yude. Nyex nadi elyo ē naá:

<sup>2</sup> «Liigka elyem bin, etee náá, Eyon ε di tə gwoo ε, yε eezekunaa!»

<sup>3</sup> Ngoolel-mεkpa Ezayi nalii étεp'ε é náá:

«Mot ngöt epteuud kə kyee bəs bəsyə di ààbə ne medii ε náá:

"Koobalka mεze ε Għen!

Tuuka nyε meze mε na looba-looba!”»

<sup>4</sup> Kaad Zan̄ nadi eb̄t ε nasael é ne mya me boo yaaga kyee b̄os besye di àabe ne medii ε. Nyε nabe é ne bhete ket é kuu. Nyε nađedε é etsemaaka ne egho.

<sup>5</sup> Bot ε għaada Yeluzalem ne bot ε kyee dik Yude djas, zenoo bot ε nadidi mbaka-mbaka nee dii Yulden o nadi eżżej p-e daa le.

<sup>6</sup> Be nadi evaa mesyem mao é mis me bot. Bhii tak o, Zaŋ zeduu be Zeeb to dii Yulden.

<sup>7</sup> Dáa Zaŋ nabee náá, bëte ne eFalizyë ne eSadusee nadi ezye pë daa le ebuepe zeduwa Zeeb ε, nyε é boozëke ne noo náá: «Biyo mbyak mëgel mak! Eze lyo bin náá, bi kaab ebuk ε Zeeb ze kunaa ne ezye enek?

<sup>8</sup> Lyaalka ne esesee bin náá, ye é tséetse náá, bi eezeliig elyem bin.

<sup>9</sup> Betka εke biyo ne biyo náá: "Dhiiti sonok aanákwaasa mena, etee náá: Abalaam é bhaab'enaka." Etee náá, Zeeb é ne ghwyil eliig mēkok mak ye liiza bēdha ε Abalaam.

<sup>10</sup> Ye nyó é bi gu náá, zoj moo é neega é ebok e le étęp ye neetsaal ekanjal etak. Ele ee di ààdje mbęe bhum o djas, goka é ne ekwyalaa. Bhii tak, da ye é kemwasaa tó du.

<sup>11</sup> «Ye é tséetse náá, mam duu bin Zeeb é to medii, étep ye neelyaal náá, bi eezeliig elyem. Ye kabé mot di zye bhis'am o, nyé aaduu bin Zeeb é, to ghywil Sisim na Dée ne du. Nyé eedhaa me ne mewala. Mam aanàkwaakobela-bela duu emalal étep ekotii-tiiak ekel ekoko be.

<sup>‡</sup> 2:18 Zel 31.15

12 To meembə me, nyę eemət wal étep nyę neewa mbék pak ezeeza nę bhum. Ezeeza pak wat, mbęe bhum yak pak. Tin, nyę waakkwom mbęe bhum to taa. Yę kabé ezeeza o, nyę kakəmwas yę e to du na kóm-kóm.»

Eduwa Zeeb ε Yezu Klisto

<sup>13</sup> Dhiiti dwooye Yezu naazedus pë kyee dik Ghalile zëkum pë dii Yulden pë kyee Zan nadi é, etep nyé needuwa Zëeb dáa Zan.

<sup>14</sup> Wə gwaa Zaŋ zəbyen yε. Nyεy ne ne náá: «Ye é mam ε di egoka ne ezyε, zəduwa Zəeb pe daa lə. Ghuna ye é wəyé kazyε pe daa lam e!»

**15** Yezu eezəboozá ne ne náá: «Wó goka é wó myaal náá, ye sée deeneek é εwala elak. Etee náá, deeneek mena sa é εkwosak ε Zeeb.» Tin, Žan é boo zemyaal.

**16** Dáa Yezu naduwa Zeeb ε, wyisa nye nazowyis to medii ε, é di tak wat, wɔ gwaa gwoo zebəŋel ko eko ε lε. Bhii tak, Sisim na Dεe eezyε, zesul ko lε tyee eghum.

<sup>17</sup> Dhiiti gwood eezégék tó gwoo náá: «Nwyak é mən'am mə di kwyel o. Mə eedyeebamyaala nə ne εbuuepe.»

4

Mebhowal ε Yezu Klisto

<sup>1</sup> Bhii tak, Sisim Zeeb eezewyel Yezu, tó ne ne pe kyee bøs besye di àabé ne meddii ε, etee náá, Dim mot mëkøŋ neekewa nyé tó mëbhowal.

<sup>2</sup> Dáa nyé nazetsi edee étap mendjaala tyee melu mēkam-mēná ne epum mēkam-mēná ε, za naazesa nyé.

<sup>3</sup> Tin, Satan, Mot mēbhōwal eezētiila pē daa le. Nyey nē nē náá: «Yē bē náá, wo é Mōn ē Zeeb oo, kea nē mēkok mak náá, ye liiza emapa.»

<sup>4</sup> Yezu eezebəɔza nε nε náá: «Ekwyala ε Zeeb lee ε náá:

"Ye tok emapa ne emapa di esa náá, mot di ne tsik.

Mot tsak é ne mēkpa djas di edus tō nuub Zeeb ε.\*”  
5 Rhii tak Dim mot mēkpa eebaazstá ns ns ns Yeluzalsm ghaada na dss. Nys

**6** Nysv ns Yezu náá: «Ys hs náá wá é Mán Zssh ḫ tsela da wá é ksduuma ns si

Nyęy ne fezu Haú. «Te bzé Haú, wóz e MSH Z  
etęę náá, ekwvala e Zeeb leę́ é náá:

"Ko esu e lo, Zeeb é waake

Be bəp wə ne məmbə məc,

<sup>7</sup> Tin, Yezu eezebøza ne ne náá: «Ekwyala baalee é náá: "Sa wø ààwa Għejnej

<sup>8</sup> Dim mot mēkəŋ eebaazənəo nyę, tó ne ne pe ko dhiiti etsok ε na vyęegvyęeg.

<sup>9</sup> Dim mot mēkōŋ eezéke nē nē náá: «Me waadje wō esesee bak djas, wō kwyit

<sup>10</sup> E di'enek, Yezu é boozéke ne ne náá: «Dusa tin, Satan! Eteé náá, ekwyala lee

“Ye é Għen Zeeb' o ē wə di egoka nee e duwal.

Wə goka ns ssa é mssa ms met §”»

**11** E sok'enek Dim mot m<sub>ɛ</sub>kān ee

L'EROK CICK, BILH MOT MACKOL CEZEBET NYE, NYE CEZEBET YE. L'EROK CICK, WOGWAK EFOFOP ZOKAZYE ZEKWYEE NYE.

**2** Rhis Yezu pagwak páá. Zap naamstaa é.

**12** Billi Yezu hagwak naa, Zaij haamietaa e Inwok ε, Nyε haazetɔ pε Għalli.

<sup>†</sup> 4:4 Det 8.3    <sup>†</sup> 4:6 Med 91.11-12    <sup>‡</sup> 4:7 Det 6.16    § 4:10 Det 6.13

<sup>13</sup> Nyé nabé é ààkosulal kó ghaada Nazaret. Tin, nyé nakwos é ekédi pé ghaada Kapernaum, ghaada tak nadi é mbaka-mbaka né boo soob na djatodjato Ghalile, pé pak kyee dik e Zabulon ne Neftali.

<sup>14</sup> Nye nasa deenek é, etee náá, etep ngoolel-mékpa Ezayi nalee é neebela esuk:

**15** «Ekyee mədhik mə Zabulən nə Neftali

<sup>16</sup> Mbyak di tɔ ghooghom ε waabee

boo ngel gwye é kas tó loo!  
Doo ne bot e di ekoola tó ghooghom pe kyee dik esyee o, gwyes é waakas ko  
loo\*\*.

17 Kana ᐃວላ ᑱነක, ḍεζ እናዘካን ደሎት ነፃፉ፡ «Liigka elyem, etee ነፃፉ,  
እቂዎን ምርመራ ይደረግ ነፃፉ!»

*Yezu eezedijgo b̄ediekel b̄e vij m̄ekən*

18 Dhiiti dwoo Yezu nadi ekə mbaka-mbaka nε boo soob na djato-djato e Ghalie. Dáa nyé nabee bεlæl ε mεwyet bεbá, dhyeeb nε tel, bø elæ mεwyet ε. Bot ε tak nabε é Simoñ, mot nagetaa Pyεed o, zεnø dhyeeb Andele elæ εwyet tæ dii.

**19** Tin, Yezu eezake ne noo náá: «Duka me, me waasa náá, bi di b̄elael ε m̄ewyet étep emet ε bot.»

**20** E di'enek wat, bε eezεdhuugal mεwyet mɔɔ, étep εdu Yezu.

**21** Bhii Yezu naķe ba «zii» ē, nyę eezeboma ne bedhiiti bot esis, dhyeeb ne tel, Zak be ne mən ε nyęeg Zanj, bon ε Zebede. Be nadi ē to eleed, ekoobal məwyet mao, be ne seeg'oo. Tin, Yezu eezeđjoo be.

<sup>22</sup> E di'enek wat, be eezedhuugal eleed ne seeq'oo, be eezedu Yezu.

*Yezu moo lyo ne etsik ε bot*

<sup>23</sup> Tin, Yezu naazetó pē kyee dik Ghalile djas, nyε nadi edjε melyo to mendjaa mē mendjaala mē eYuda nadi pē kyee dik tak ε. Nyε nadi egoola Mbεε Bhaadal dum nε Eyoŋ ε Zeeb, nε εbaatsik hot ε nazyε nε mεbε membi nε membi ɔ nε bot ε nadi nε edjam ɔ.

**24** Ye nabé é, menduk mē naaké kō kyee dik Siili djas. Bé é boodi zezye nyé ne bot ε nadi ne mebé membi ne membi o, ne bot ε embee esisim nadi edhe-dhek o, dão ne bot ε nadi ebil djem o ne eboka e bot. Yezu zokatsik bao djas.

<sup>25</sup> Médhuu mæ bot ε nadi edu nyε ɔ, nadudus é pε Ghalile, pε pak eghaadakam, pε ghaada Yeluzalem, pε Yude ne bot ε kyee dik nadi pε yii kyiid dii Yulden ɔ.

5

*Yezu eezedje bot melyo kə ətsok*

<sup>1</sup> Dáa Yezu nabee edhuu ε hot binok ε, nyε naazεbyet kɔ etsok, nyε eezenoɔ nyel'ε, disi. Bεdjekel bε eezedisi e ngwoo'b'ε.

**2** Nyε eezεni é djε bε mεlyo:

## *Tete memyaala*

3 «Menyo ne bedjel ε bot tə sisim,  
etee náá, Eyon ε di tə gwoo ε, ye é yobə.

**4** Menyo ne bot ε di edje nenak ɔ,  
etee náá, Zeeb é waadis ghoŋ di tɔ elyem boo ε!

**5** Męnyo ne bot ε di etela ɔ,

\* 4:16 Eza 8.23–9.1

etee náá, be waabela kyee bəs Zeeb nakek be ε!

**6** Menyo ne bot ε di ne za ne gwyes esa ekwosak ε Zeeb o,  
etee náá, be waade, djil!

**7** Menyo ne bot ε di gek bot esis ghoj o,  
etee náá, Zeeb é waagek be ghoj!

**8** Menyo ne bot ε di ne mbeə elyem o,  
etee náá, be waabee Zeeb.

**9** Menyo ne bot ε di esaeg egwyem pak'oo ε,  
etee náá, Zeeb é waadiig bet náá, be ε bən be!

**10** Menyo ne bot ε di to tsik mezuk o  
etee náá, be epesa ekwosak ε Zeeb,  
etee náá, Eyoŋ ε di to gwoo ε, ye é yob!

**11** Menyo ne nen, ye be náá, bot ε pelee bin o, ne εwa bin to tsik mezuk o, be di  
esu bin etep mbəs o, ne εbaasaab dék'en, etep'am o.

**12** Myaalaka, da bi é bol zεŋ, etee náá, boo etuud bin é neεga pe to gwoo. Etee  
náá, ye é deenek ε be nazuk bengoolel ε mekpa ε Zeeb nazyε esok ne nen o.»

### *Bedjekel é meson ne mekas kə bəs*

**13** «Ye é biyo é di meson kə bəs. Ye be náá, meson moo é, ààkagwom o, ye goka é  
ne esaaa dáá etep meson neebaagwom? Deenek meson aakadi é, ààbε ne mesa  
me yaaasaaa ne ye ε. Deenek, ye goka é ne εmwasaar pe kel, da bot é nyal ye.

**14** «Ye é biyo é di mekas kə eko ε bəs. Del ε di suma kə etsok o, tok ne ghwyil  
edi syela.

**15** Wə aanákwaatuub lama, da wə é wa ye si bhe. Ye ààseaa deenek, ye goka  
ne εkelaa é, pe kə teeg é di bot djas aadi to gwye tak o.

**16** Deenek é di egoka náá, mekas men nyen to bot, etep hot neebree menyø  
me esesee bi di esa ε, etep be needuwal Seeg'en di to gwoo o.»

### *Melyo dum ne etsi*

**17** «Nàkeka náá, me nazyε é zegó etsi ε Moiiz ne melyo me bengoolel ε mekpa  
ε Zeeb nadje ε. Me nabe é àázye zegó etsi, me nazyε é zelyaal mesuk me tak.

**18** Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá: Dáá ye di náá, gwoo ne bəs dinaa  
àápaaadum ε, ye tok ne sa wat aadisaat to etsi. Ye nakoozodi ba moo etən neghu  
ba moo kyeeb, sa wat aanàdus to etsi kekum dwoo mesik me etep djas.

**19** Etep tak é di náá, mot aazodis tsi wat, ye nakoozotəəl, da nyε é lyo bən  
nyεeg náá, be sa dáá nyε sa o, yenək aadi é, moə dhyeeb to Eyoŋ ε di to gwoo  
ε. Tin, mot di eduwal etsi da nyε é lyo bən nyεeg náá, be sa dáá nyε o, yenək  
aadi é boo-mot to Eyoŋ ε di to gwoo ε.

**20** Me lee bin ε náá: Epiki bin é mis me Zeeb é di ààdhaa yii begħanj ε mekana  
me etsi ne eFalizye oo, bi aanákwaani to Eyoŋ ε di to gwoo ε.»

### *Melyo dum ne təp εbuk*

**21** «Ye nabe é, bi naagwak náá, nyε nake ne bəbhaab bina náá: “Sa wə ààgó  
mot. Mot Gó so mot o, ye goka é ye tóaa ne ne é mis me bətetep, nyε neepéεaa.”

**22** Ye kabə mam o, me lee bin ε náá: Mot djas aagwak εbuk ne mən nyεeg oo,  
ye goka é náá, bətetep pée nyε. Mot aake ne so mot náá, “Wə é wo o”, nyε goka  
é nyε tó kəpεéaa pe boo zεŋga bətetep eYuda. Mot aake ne so mot náá, “Wə é  
ndjemet o”, ye goka é náá, nyε kəmwasaat du na kəm-kəm.

**23** Ye be náá, wə εpetó pe mesa ebuwa etep εkuudawal Zeeb ne esa bə o, tin,  
wə siiza náá, mən nyooog é ne təp nyε di ewbak wə kə esu ε tak o,

**24** pookobet esa e duu tak kə mesa ebuwa. Da wə é pookokegwakel ne mən  
nyooog. Bhii tak ε wə aakazyε, zekaa Zeeb.

**25** «Mot é kepit woy oo, bi é di etó pe dää betetep oo, lela egwakel ne ne é di bi dinaa é ze yenek, é kaab náá, mot tak é zekaka wó é mis me betetep. Bhii tak, da betetep é dje wó é membó me esodja, da be é wa wó é membok.

**26** Tseetse ne tseetse, me lee bin e náá: Wó aanákwaawiyis tin, wó di àatuud doo ne falanga esik o.»

### Melyo dum ne tep mezo

**27** «Ye nabé é, bi naagwak náá: “Sa wó ààsa ezó.”

**28** Tin, mam kalee ne nen e náá, motom djas aagwyák mwaa so, da é wyeeb nye to lyem o, yenek tak eezesa ezó ne moma tak to lyem’o.

**29** Ye be náá, ye é dis e kyee mbo eghen bo é di ebelal wó náá, wó sa mesyem o, wó goka é ne epiid e ye, da wó é mwas ye etsetaape. Ye aadi é, enyope ne no náá, wó dis dhiiti kyee nyel’o, àákabe náá, wó kedyak to du na kom-kom ne nyel’o djas.

**30** Ye be náá, ye é, mbo eghen bo é di esa náá, wó syem o, tsalaal ye, da wó é mwas ye etsetaape ne no. Ye aadi é, enyope ne no náá, wó tsaal dhiiti kyee nyel’o, àákabe náá, wó kedyak to du na kom-kom ne nyel’o djas.»

### Melyo dum ne ebel e eba

**31** «Ye nabé é, be naabaake náá: “Mot epee myel oo, nye goka é ne edje nye mskana me ebel e eba.”

**32** Ye kabé mam o, me ke é náá: motom djas di epee myel, ààmet nye ne sa etsi di elu o, motom tak sanj é náá, moma tak di moma mezo nye baató eba e sis oo. Tin, motom aaba moma zebyenaa é eba o, nyey baasa é ezó.»

### Melyo dum ne etuwal myon ne meson

**33** «Ye nabé é, bi naagwak dää be nake ne bëbhaab binaka náá: “Sa wó ààgwakel ne mot, da wó é tuwal myon ne meson bhii tak wó kadi é ààsa sa wó nakek e. Ye goka é náá, wó sa sa wó kek é mis me Ghej e.”

**34** Ye kabé mam o, me lee bin e náá, sa mot ààtuwal myon ne meson, da é noo gwoo dää tyasés, etee náá, penek é pe bôó mekoозi me Zeeb di e.

**35** Sa mot ààtuwal myon ne meson ne bos, etee náá, bos é di Zeeb di enyal ne msko me o. Sa mot ààtuwal myon ne meson ne din e Yeluzalem, etee náá, ye é ghaada e boo Mekoозi.

**36** Sa wó ààtuwal myon ne meson, da é wa lo’o é ban, etee náá, wó tok ne ghwyil eswoola bhoo lo’o náá, ye bhilal neghu ye pum.

**37** Ye be náá, wó eemyaal tep oo, kea “Iyoo”. Ye kabé náá, wó eebyen oo, kea “ooh”, etee náá, ekela-ekela ee bot dyeebakel kó étep’enek dyeebadus é pe daa Mbee mot.»

### Melyo dum ne tep ebulal e embee esesee be sa wó e

**38** «Ye nabé é, bi naagwak náá: “Mot é tuu so dis oo, ye goka é náá, nye baatuuaa ye. Mot é bwak wó edje oo, da woy é baabwak nye edje.”

**39** Deenek, mam kalee bin e náá: Sa mot ààbulal ebiyo ne ebiyo. Mot é nyuu wó beez é emuk pe mbo eghen o, baaka nye yak kyee emuk.

**40** Mot é di esaa wó ne etep étep nye neenoo kuwa yo oo, beta nye, nye baanoo doo ne ndjookuwa yo.

**41** Mot é besal wó náá, wó ke neñ wat oo, kea enej ebá.

**42** Gwyena ne mot di ewaab wó sonok o. Ye be náá, mot eenoo sa yo oo, sa wó àákabaakedu.»

### Yezu Klisto eelyaal bedjekel be náá, be kwyel bot e di bhina be o

**43** «Ye nabé é, bi naagwak náá: “Ye goka é, wó kwyel so’o mot, da wó é byen mot mebhuka mo.”

**44** Ye be mam o, me kalee bin ε náá: kwyelka bot ε mebhuka men. Djaalaka Zeeb kó esu ε bot ε di ezuk bin o.

**45** Deenek é bi aadi bón Seeg'en di pε tō gwoo o, etee náá, Zeeb sa é náá, gwyes kas kó bot djas: bembree ε bot ne hætætε bot. Tyee wat, Zeeb sil bhi é, étep bot ε di sosoob o, ne bot ε di àâbe sosoob o.

**46** Ye be náá, bi goka é ne ezokwyel é bot ε di ekwyel bin o, étep ye bi di bun náá, bi é waabela efute aadus pε eko ε? Doo ne benoñel ε epata e lapo zobaakwyel é, bot ε di ekwyel be o.

**47** Ye be náá, bi zoswos é bón nyeg bin o, bi bee tin é náá, bi epesa enem esa? Etee náá, bot ε di àâbe bot ε mbyak eYuda o, bao pe zobaasa ε deenek!

**48** Dika ne mbEE elyem dáa Seeg'en di tō gwoo o di ne mbEE lyem ε.»

## 6

### Melyo dum ne egwyena ne bedjel ε bot

**1** «Bi é kotiibal dum ne dáa bi di esa enem esa ne bot étep eduwal ε Zeeb ε. Bi é sa deenek é mis me bot, étep bot djas neeke náá: "Biyø é di bembEE bot" o. Deenek, bi é sa deenek oo, bi aanákwaabela efute e Seeg'en di tō gwoo aadjε ε.

**2** Wø kwyel edje djel mot sonok oo, wø goka é ne esa ye to sa, sa mot àâgu. Nàsa dáa bot ε luwalen di sa tō mendjaa me mendjaala me eYuda ne é egba ε. Be sa deenek é étep bot needuwal be. Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá: Mbi bot binok eezebela yøbø efute.

**3** Ye be náá, mbo eghen bo εpedje djel mot sonok oo, ye àânyø náá, mbo myεl ε lø gu.

**4** Etee náá, ye goka é náá, sa wø dje mot ε, ye di so. Tin, Seeg'en, mot di egu dáa wø di ekwyee bot tō so ε, nyé waadjε wø yo efute.»

### Melyo dum ne mendjaala

**5** Yezu eezeké ne noo náá: «Bi é di edjaala oo, nàdika dáa bot ε di ne lualeñ, be dyeebakwyel edjaala ε metetel tō mendjaa me mendjaala me eYuda ne é beman, étep bot neebée be. Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá: bot binok eezebela yøbø efute.

**6** Ye kabé wøy o, wø kwyel edjaala Zeeb oo, nia tō dhøy'ø, da wø é diyal εbe. Bhii tak, da wø é djaala ne Soog di tō di so o. Tin, Soog, mot di ebee esesee wø di esa tō so o, nyé waadjε wø efute.

**7** «É sok bi di edjaala é, sa mot àâbasal εkpa wat esok ne esok gwyes dáa bot ε di àâbe bot ε mbyak eYuda o. Bao gek é náá, Zeeb é waagwak be, etee náá, be ne bil mekpa εbuεpe tō mendjaala mao.

**8** Sa mot àâbanja be, etee náá, Seeg'en ne gu sa elyem bin di ekwos ε, esok ne bi ne waab ne ne.

**9** Deenek, Gwakeka dáa bi di egoka ne edjaala ε. Keka náá: «Seeg'es di tō gwoo o, ye goka é náá, mot ne mot gu náá, wø é Zeeb na DEE.

**10** Mekoozi mo zye.

Beta náá, εkwosak ε la sael kó bøs, dáa ye di sael pε tō gwoo ε.

**11** Djæa bis melu ne melu edee di egoka ne ne ε.

**12** Pela εbiyo ε bis zesa ε, etee náá, bisø pe, bis εpepel bot ε nazesa bis εbiyo o.

**13** Sa wø àâbet bis tō mebhawal.

Peka bis é membø me Mbee mot,

[etee náá, ye é wøy é di ne Mekoozi, ne mebwala, ne duma na kom-kom.]»

**14** «Guka náá: Bi é pel εbiyo ε bot ε di etó ne esa bin o, Seeg'en di pε tō gwoo o waabaapel yebø pe.

<sup>15</sup> Tin, ye kabela náá, bi àapèl bësö bin oo, Seeg'en di to gwoo o aanákwaabaapel ebiyo e bi di esa ε.»

*Melyo dum ne tep etsi ε edee étep mendjaala*

**16** «Ye be náá, bi ɻpetsi edee œ, sa mot àadi ne bhwoob ghoŋ dák bot ε di ne lualen œ. Be lyaal bhwoob ghoŋ deenek é, étèp bot djas neegu náá, be ɻpetsi edee. Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá: bot binok eezebela yøbø efute.

<sup>17</sup> Yε kabε wɔy ɔ, wɔ tsi edee ɔɔ, gwyia bhwoob, da wɔ é lɔɔb mul é lo,

18 etee náá, bot needi ààgu náá, wó ɺpetpsi edee. Tin, ye é Soog mot di tó sò o di egú, deenek Soog, mot di ebee esesee djas wó di sa tó sò o, nyé waadjé wó efute.»

*Ekum pε daa Zeeb*

<sup>19</sup> «Nàsakaak édi é ne bëte ne ekum é bës'ak. Ekum ee di náá, beses ne emaa é waapul ε. Ekum ee di náá, bot ε djii é waakkwak εbo ε ndjaa, da é djii, nao, tó ne ye ε.

<sup>20</sup> Kwonka ekum bin pε daa Zeeb. Penek, bot ε djii aanàkwaani kεdjii yε, beses ne emaa aanàkwaapul yε.

**21** Eteé náá, é di mot di ekwom esa bε ɔ, lyem'ε di é tin.»

Lama nyel

22 «Mis mē mot é dáa lama nyel. Yē bē náá, mis mō epenyaasok enyōepe oo, gua náá, nyel'ō djas é tō selele.

23 Ye kabé náá, mis mó ɬepkpanj oo, nyel'c djas é tó ghooghom. Ye kabé náá, ngel di tó ló eezedim oo, tin, kwaa yenek meghomla aanqnel ne yé?»

## *Neghu epata, neghu Zeeb*

<sup>24</sup> Mot ngöt aanákwaadi mot-mesa me ekukuma ebá. Ye be deenek oo, nyę waabhinna ngöt, da nyę é kwyel nwyak ngöt, neghu nyę kaseya ne mot esok oo, nyę waapee nwyak ngöt. Bi tok ne ghwyil esa mesa me Zeeb ne mesa me epata é di wat.

Edum ε kon nε Zeeb

**25** «Étep tak é me di elée ne nen náá: Nábemka ba dum ne tēp edee, ne gwyes medii ne tēp eduuba. Etee náá, tsik eedhaa edee ne menyó. Nyel eedhaa ekaad ne metan. Étsal é?

**26** Beeka enen pe eko, be àâbë epyeeb, àâbëk edee di ewum tò epyeeb ε. Be àâkwom edee tò mëbhwaan ne kò etaa. Tin, dhi Sëg'en di tò gwoo ɔ, di djë be edee! Bi àâpadhaa enen ne boo mëtan é mis më Zëeb é?

**27** Ye be náá, bi epebem ba oo, eze pak'en di ne ghwyil ebil ba elu ε wat ko melu me tsik'ε?»

<sup>28</sup> Étęp ye bi di bem ba kó ᵒsu ε ekaad? Beeka dáa mezém di ekwyil nε wyee to pyeeb ε. Mezém mε tak àasa mesa, ààlat ekaad.

<sup>29</sup> Tin, me εpeleε bin náá, dɔɔ ne Salomon, ne boo duu yε, nyε nabε é àabε ne mbεe kaad na nyɔ dhaa wat tɔ koko mezem menek.

<sup>30</sup> Ye be náá, Zeeb epebet eka ee di to dik mos, da djemén ye é nənja, dikaa to du oo, tin, nye tok ne ghwyil esa deenek nə lyem' met étep'en é? Ye nakoozodi náá, bi tok ne boo emyaal ne ne!»

<sup>31</sup> «Nàbemka ba é ekeke náá: "Mena aadéka yé? Mena aadéka yaa médií? Mena aabótká yé?"

<sup>32</sup> Yenek djas, ye é bot ε bøs é di ewbos esesεε binek mélù djas. Tin, Sëeg' en mot di to gwoo o ne gu náá, bi é ne gwyes tak.

<sup>33</sup> Pookosaaka sok Σyoŋ ε Zeeb ne tsik to epiki nyε di ewaab ε. Tin, Zeeb é waadje bin esa djas bi di ne gwyes tak ε.

34 Nàbemka ba ne etep aasael djemén ε, etee náá, etep ee djemén aagwyε lo é nyε emet. Dwoo ne dwoo é ne ye εkwosak.»

## 7

### *Yezu Klisto eelyaal bεdjekel bε náá, sa bε àápεé bot*

1 «Sa bi àadidi é péé bot, deenek Zεeb aanákwaapéé bin.

2 Etee náá, Zεeb aapéé bin ε dáá bi di epéé bessó bin ε. Nyε aalwoodal bwahjan'en ε dáá bi di elwoodal bhwaa bessó bin ε.

3 Etep yé wō gwyák kwyεεzyon di tō dis ε so'o mot, wō kadi é ààbee pek le di tō dis ε lo ε?

4 Wō nàkwaake ne so'o mot náá: "Mən nyaag'am, beta mε dis kwyεεzyon tō dis ε lo," woy àabé é bee pek le di tō yo dis ε.

5 Woy mot medjhaaaz pe εko, bhimis pe si, pookodis sok pek le to dis ε lo ε! Bhii tak é wō waanyaa sok, etep wō needis kwyεεzyon di tō dis ε mən nyog ε.»

6 «Nàdjeka esa ee di dee ε ne bεbhye, é kaab náá, bhii tak be é zεkebulu zeduma wō é nyel ne mēkwaala. Nàmwaska mēvunga sok bhwoob bεghwyee, é kaab náá, be é zεkenyal ye.»

### *Waabka, saaka, diigka é εbe ε ndjaa*

7 «Waabka, bi é waadjεaa. Saaka, bi é waabela. Diigka, bε waadii bin εbe ε ndjaa.

8 Etep tak é ye di náá, mot é waab o, nyε εpedjεaa. Mot é sanj o, nyε εpebela. Ebe ε ndjaa aadiiaa é, etep mot diig o.

9 Ye é ne mot ngöt pak'en di ne ghwyil εdje mən'ε ekok bela náá, mən waab é mapa?

10 Neghu εze di ne ghwyil εdje mən nyο\*, ye be náá, mən waab é su o?

11 Kwyii biyo, bεmbee ε bot, di gu εdje embεe esonok ne bən bin, gwyata ne Sεeg'en di tō gwoo o aapaadi àadje embεe esonok ne mot aawaab nyε sonok o!

12 «Kanka esa sok ne bessó bin esesεε bi di ekwyel náá, bot sa bin ye ε. Deenek é mēkana mε etsi ε Moiiz ne yii bεngooolel ε mēkpa ε Zεeb di elyo.»

### *Ebe ε ndjaa na maad-maad*

13 «Nika tō εbe ε ndjaa na maad-maad, etee náá, ze di eniigal mot pe del ε esyee ε, ye ne bok. Bεtε ne bot dyeebakwyel εdhanj é penek.

14 Tin, guka náá, εbe ε ndjaa tak ne maad, bela náá, pe ze di edul bot pe ze tsik ε, ye ne pata. Etep tak é di náá, bot εbuepe àadyeebadu ye.»

### *Bεngooolel ε mēkpa ε Zεeb yii mēkəŋ*

15 «Bi é di ne etsoj ne bεngooolel ε mēkpa ε Zεeb yii mēkəŋ. Be zye pe daa len ε, ne εzaaba dáá mən ε taa, ghuna bε é eben, bε zosyel ε mya məo.

16 Bi aagu bεngooolel ε mēkpa ε Zεeb yii mēkəŋ tak ε ne mēfulu məo. Etee náá, bum le vin àabókaa tō mēkpak mε mēgök neghu bum fīig kə le mēgök.

17 Etee náá, mbEE le zodje é mbEE bhum. Mbeε le kadje é mbEE bhum.

18 MbEE le tok ne ghwyil εdje mbeε bhum. Tyee wat ne mbeε le. Ye tok ne ghwyil dje mbEE bhum.

19 Ele djas di àadje bhum ε, ye goka é ne εkwyalaa, bhii tak da ye é mwasaatō du.

20 Etep tak é di náá, bi aagu bεngooolel ε mēkpa ε Zεeb yii mēkəŋ tak é ne embee mēfulu məo.»

### *Eleε ne esa*

\* 7:10 Be ke deenek é, etee náá, eYuda àadé benyo.

21 «Ye tok bot djas di djoo me: "Gheŋ, Gheŋ!" », aani to Eyoŋ e di to gwoo ». Bot aani é, ye é bot e di esa ᵏkwosak e Saag'am di to gwoo ».

**22** E dwoo Zeeb aażepéé bot ε, bot ebuepe ε waake ne nam náá: "Għen, Għen", ye ē ne din ε lo ε bis nadi bengoolie m'ekpa ε Zeeb! Etsal é? Ye ē ne din ε lo ε bis nadi esesó melyeb! Etsal é? Ye ē ne din ε lo ε bis nasa bęte ne endem embwala! Etsal é?

23 Tin, me waalee ne noo é mis me bot naá: "Me nabé ààgu bin. Duska é mis mam, tóka etsetaëpe ne nam, biyø, bot e di esa embee esesee o!"

## *Mendjaa membá*

<sup>24</sup> «Gwakeka, mɛ pookolyaal bin mbi mot zye pe daa lam ɔ. Nyɛ gwak mɛkpa mam, da nyɛ ɛ ke tyee tak ɔɔ, nyɛ ɛ mot etson di esum ndian'ɛ kɔ ɛkok ɔ.

25 Wó gwaa bhi zénee ébuepe, tyee bhyon natuula ne ghuu na lyel-lyel ε, ye naanyuna é ndian' enek. Aàbik, eñeg náá, ndiaa tak nasumel é, eñyepe kóékok.

**26** Tin, mot di egwakmekpa mam, da nyé é kadi àâké tyeemekpa me tak di eleé o, nyé é dâa ndjemet mot di esum ndjaa kô bôs besye, àâwyel epap kô ekok o.

<sup>27</sup> Dáa bhi nakanee εbuεpe ε, tin, tyee bhyoŋ nakatuula ε, ghuu na lyel-lyel eezenyunja é epap e ndjan̄enek, epap eezebik "syeeε" é di tak wat.»

Eghen ε Yezu

<sup>28</sup> Dáa Yezu nasilal εlyo bεmelyo mε ε, mεdhuu mε bot naadyeebadjoka dáa nye nadi elelyo ε.

<sup>29</sup> Etee náá, nyé nabé é ààlyo dáa bëghaj̄ e mëkana me etsi nalelyo é, nyé nalelyo é, ne eghen̄ e Zeeb.

8

*Yezu eezetsik dhiiti mot nadi ne ebé ε ze zam o*

<sup>1</sup> Dáa Yezu nasul kɔ ɛtsok ε, zukamwaa nε mot naazεdu nyε.

<sup>2</sup> Tin, wō gwaa dhiiti mot nadi ne ebé e zezam oo, zetiila pe daa le. Nyeezekwyit mebon si, zedjaala ne ne náá: «Ghen! Me ne gu náá: wō kwyel oo, wō é ne ghwyil etsik me, nyel'am bula dæe.»

<sup>3</sup> Tin, Yezu eezeseeb mbo, met nyε. Nyεy ne ne náá: «Mε eekwyεl. Tsaka!» E di tak wat, wɔ gwaa, ebé ε zezam mot'enək zesi.

<sup>4</sup> Bhii tak, Yezu ε boozke ne ne náá: «Gwaka me εnyoεpe: Sa wó àálęe mot sa dhaa wak ε. Tóá, kelyala nyel pε daa bęghaa-Zeeb, da wó é kedje esa e εgwyena dáa Moiiz nalyo ε, étęp wó neelyaal bot djas náá, wó eetsak.»

*Yezu eezetsik mot-mesa ε komanda esodja e Lom*

<sup>5</sup> Dáa Yezu nadi eni tó ghaada Kapelnáum ε, wó gwaa dhiiti kukuma tó loog esodja zezye pē daa lē. Bhii tak, nyé eezéke ne Yezu náá, nyé zekwyee nyé.

<sup>6</sup> Nyey ne ne náá: «Ghej, mot-mesa mam ngat é ndjaasi pe ndjan'am, nyeezeesáob nyey epebé elyelépe.»

<sup>7</sup> Tin, Yezu eezεbɔ̄za nε ne náá: «Mε εpetó, ketsik nyε.»

<sup>8</sup> E di'enek, kukuma tə ləo̥g esodja binək eezəbəo̥za nə ne náá: «Għejj, mam ε yam ze, wə neezeni tə ndjañ'am. Yé goka ē náá, wə zolóo ekpa wat, étep mot-mesa mam neetsak.

<sup>9</sup> Di me di'aak, ye é ne ekukuma bam ε, me di egwak esesee me di egoka ne esa ne noo ε. Doo ne mam pe, me é ne esodja si meko mam. Me ke ne noo: "Tóka" oo, be epeetó; "Bulaka" oo, be epebula; "Saka dáak" oo, be epesa.»

<sup>10</sup> Dáa Yezu nagwak eyala e kukuma yenök ε, ye nabé ε, nye naadyeebamyaala. Tin, nye ε booke ne bot ε nadi egyee bε ne nɔá náá: «Tseetse ne

tseetse, me lee bin ε náá: me dinaa àapaabee mot di edum koj ne Zeeb, kó Yisalaél dáa mot'ak.

**11** Betka me lee bin náá, bot ebuepe ε waadus pe ebil ε dwoo ne pe edjem ε dwoo. Be waazyε, zedi kó mesa wat, be ne bón Abalaam, Izak ne Zakoob to εyon ε di ta gwoo ε.

**12** Tin, bot ε nagoka ne edi ε bot ε εyon ε tak o, be aadi é, wusa pe kel, to ghooghom pe baadi edje mègwyε ne èkwaal ε mètsok ε.»

**13** Bhii tak, Yezu eezεke ne kukuma esodja binok náá: «Sika pe ndjan'ó etee náá, kó edum ε koj ε lo ne Zeeb, Zeeb eedje wó sa lyem'ó di ekwós ε!» È di tak wat, ye nabe é, mot-mesa ε kukuma esodja binok naatsak.

### *Yezu eetsik bete ne bot ε mèbé*

**14** Yezu eezewyis, tó pe daa Pyeed. Ghuna tsi yé yii moma nadi é ndjaasi nemekosa èkpanjepε.

**15** Nye eezemet nye é mbó, mèkosa eezesi. È di tak wat, moma yenok eezewyel, nye moo zebe be.

**16** Dáá dwoo nadi esila ε, wó gwaa be zezye nye ne bot ε melyeeb nadi edhek o. Dáá Yezu nadi elii kó membel menok ε, embee esisim nadí ewyis tó lóo, tin, nyé naatsik dóo ne bot ε mèbé djas.

**17** Nye nasa deenek é, etee náá, esesee ngoolel-mèkpa ε Zeeb Ezayi nalee é neebela εsuk. Nye nake é náá: «Nye naanoo edjam bina ne mèbé mena\*.»

### *Bot ε di ekwyel edu Yezu o*

**18** Bhii tak dáá Yezu nabee èdhuu ε bot ε nadi edu nye o, nye é boozεke ne bedjekel be náá, be see dhaa pe yii kyiid boo soob na djato-djato.

**19** Wó gwaa dhiiti ghaa mekana me etsi zezye pe daa le. Nyey ne ne náá: «Lyoel, me èpekwyel èdu ε wó è mèze djas wó aadi tó ε.»

**20** Deenek Yezu eezébøza ne ne náá: «Bebhek é ne eku be di djaasi tó tak ε, enen é ne mèk móo. Ye kabé Sæñele Món Mot o, nye tok ne zeza ne di nye aadi ndiindil ne edja ε go.»

**21** Dhiiti mot ngot pak bedjekel be eezεke ne ne náá: «Gheñ, esok ne me ne du wó, pookobet me, me pookokédel saag'am.»

**22** Tin, Yezu eebøza ne ne náá: «Dua me. Beta bot ε di ààbε ne tsik o, be delel pak'oo.»

### *Yezu eezélyak ghui*

**23** Wó gwaa Yezu zeni tó boo eleed sama wat ne bedjekel be.

**24** Aàbøya deenek, kaseka é boo ghui na lyel-lyel eezékan èpupal kó boo soob na djato-djato. Mèpupal me tak eezegħħε εbhħyeeb ε mèdii zékkeza é eleed. Ye kabela tin é, Yezu edja gó.

**25** Tin, bedjekel be zokazetiila pe pak nye nadi tó eleed ε. Be eezédjem nye ne etsim: «Gheñ, tsika bis! Esyee è yak!»

**26** E di'enek, ye nabe é Yezu naazebøza ne noo náá: «Ètèp yé bi di ne kej? Ebwaalel ε len ne Zeeb ne tóøl!» Bhii tak, nye eezewyel, zebhem ghui, ne dii, nye eezélyak ghui. Nyey ne dii náá: «Sila ghulal'ó ye di gwyem.» Wó gwaa, ghui zétila, bhwak moo tin «kup».

**27** Bóo djas nabe é, be naadyeebadjoka. Tin, bóo náá: «Nwyak é nwyaa kwaambi mot di náá, dóo ne ghui ne boo soob na djato-djato èpegwak nye?»

### *Yezu eezetsik bot εbá yii embee esisim nadi edhek o*

**28** Dáá Yezu nasee pe yii kyiid boo soob na djato-djato pe kyee dik Ghadasa ε, wó gwaa bot εbá zetuula tó mèvit, be neezeboma ne ne. Ye nabe é bot ε embee

\* **8:17** Eza 53.4

sisim nadi dhek o, be nadi é, ne mbee menyan dhaa tye, bot nabé é àabé ne ghwyil edhaa é ngwoob mevit me tak.

<sup>29</sup> Bot binok moo tin etsim náá: «Bis sa wó yé, wóy Món Zeeb? Wó zye wak é zezem bis, sonok ewala e tak dinaa àadjala?»

<sup>30</sup> Ba etsetaepé ne di tak, ye nabé é ne boo esan e beghwyee nadi egoo tin o.

<sup>31</sup> Embee sisim eezedjaala ne Yezu, bao náá: «Wó kwyel esso bis oo, kyeeda bis to esan e beghwyee bak.»

<sup>32</sup> Yezu eezemyaal, nyé eezeké ne noo náá, be tó. Tin, wó gwaa embee esisim zewyis to bot binok, zení to esan e beghwyee binok. Bhii tak, esaa djas eezesul etsok pe be nadi é, kaab, keghaaga to dii, bao djas si na «bhëee.»

<sup>33</sup> Bot e nadi ebaal esan e beghwyee tak o, zokazekaab, sik pe del. Be moo tin ebaaja bot e del edjema be bee penek dum ne bot ebá binok.

<sup>34</sup> Tin, wó gwaa bot e del djas zokazewyis, keboma ne Yezu. Dáá be naboma ne ne e, be naazedjaala ne Yezu náá, nyé dus ko kyee dik'oo.

## 9

### *Yezu eetsik dhiiti mot nazesoob ne ebé o*

<sup>1</sup> Wó gwaa Yezu zení to eleed, see boo soob na djato-djato, sik pe del.

<sup>2</sup> Tin, bëdhüti bot zokazye ne mot ngöt nazesoob ne ebé o, byala kó mwaala. Dáá Yezu nabee edum e koj e bot e nazye ne mbel tak e, nyé naazeké ne mbel náá: «Sa meghaaz mòn'am, mesyem mo eepelel!»

<sup>3</sup> Dáá be nabee deenek e, bëdhüti begħaqi e mēkana mē etsi e Moiiz nabé é, be moo nyiinla pak'oo náá: «Nwyak mot epebyasal Zeeb!»

<sup>4</sup> E di tak wat, ye nabé é Yezu naagu esiza bao. Nyé boozeké náá: «Étèp yé bi di ne mbee esiza to elym bin deenek?

<sup>5</sup> Eyé di elyel ne nen, eke é ne mot ebé náá: "Mesyem mo eepelel" ooho, negħu eke náá: "Wyela, da wó é ke?"

<sup>6</sup> Ye goka é bi é gu náá, Sseñele Món Mot é ne ghwyil epel mesyem mē bot ko bao.» Bhii tak, nyé eezeké ne mot zesoob ne ebé o náá: «Wyela, nɔnja mwaala yo, da wó é sik pe ndjan' o!»

<sup>7</sup> E di'enek, mot'enak eezewyel, sik pe ndjan' e.

<sup>8</sup> E di'enek wat, dáá edhuu e bot e nadi tin o nabee deenek e, be naadyieebad-joka elyel-epe. Bhii tak, be moo eduwal Zeeb dáá nyé nadje mbi yenek mēbwala ne bot e.

### *Yezu eezedjoo Matye*

<sup>9</sup> Yezu eezedus tin, dáá nyé nadi edhaq e, nyé naazebée dhiiti mot, din e le é Matye, nyé nadi é ndiindil é di mesa mē. Nyé nadi é nojel epata e lapo. Yezu eezeké ne ne: «Dua mē!» Matye eezewyel «ngbat», bhii tak, nyé eezedu nyé.

<sup>10</sup> Yezu be ne bëdjekel be nadi ede edee pe ndjan' e Matye. Wó gwaa, bëte ne benojel e epata e lapo ne bot e mesyem zokazelwood tin, zede be ne be noo djas ko mesa wat.

<sup>11</sup> Dáá e Falizye nabee deenek e, be naazedji bëdjekel be náá: «Étèp ye lyoel yen di ede edee é di wat be ne benojel e epata e lapo ne bot e na mbee dék?»

<sup>12</sup> Yezu eegwak dáá be nadi elii e, tin, nyé é boozeké ne noo náá: «Bot e di ne menyel enyøpe o tok ne gwyes dhokotolo nyé neegwom be. Ye é membel e di ne gwyes megwoma.

<sup>13</sup> Tóka, kedjekeka esuk e mēkpa e Zeeb di eke náá: «Mé kwyel é enem esa, dhaa ebuwa e bëtit.» Etee náá, mē nabé é àazye zesaa bot e epiki. Mam nazyé é zesaa bot e di egú náá, be é bot e mesyem o.»

### *Melyo e Yezu dum ne tēp etsi edee étèp mendaala*

**14** Dhiiti dwoo, bədjekel ε Zaŋ Nduuel-bot naazyε zədji Yezu náá: «Étəp yé biso ne eFalizyε di etsi edee étəp mendjaala, dhi bədjekel bə di áatsi edee étəp mendjaala?»

**15** Wə gwaa, Yezu zebəɔza ne nəɔ náá: «Bi nakobee sok paa náá, beso ε mwaaz di tə ghoŋ dwoo εba, dhi be di loɔg wat ne mwaaz, mot paazyε, zeba moma ɔ? Yenek áásael! Deenek εwala tak εpezyε, εwala ε di náá, mot zeba moma ɔ waadisaa pak'ɔo. E di tak é be aatsi edee.»

**16** «Ye tok ne mot aanyaa pes bes kaad étəp εkoobal put kaad ne ye. Wə sa deenek ɔo, é sok wə aagwyiň kaad tak ε, bes kaad é waanyaa put kaad, da é bek elen ε tak.»

**17** Menyok me na bes áawaaa to bhəeb na mwa. Ye səə deenek ɔo, bhəeb é ne ghwyil εbel, da menyok é see, deenek bhəeb eepulel. Etəp tak é di leəaa náá, ye áágoka deenek, etεe náá, menyok me bes goka é to ebés e bhəeb.»

### *Yezu eetsik dhiiti moma, da gomal εsyes ε Zayilus*

**18** Dáá Yezu nadi elii ne nəɔ deenek ε, wə gwaa dhiiti kukuma eYuda zəzyε pe daa le. Nyε eezəkwiyit mebon si məko me. Nyey ne ne náá: «Εsyes ε lam áálóo ne pəka. Me kwyel é, wə zəkel membə kə le étəp nyε neegom!»

**19** Yezu eezəwyel, «ngbat», be ne bədjekel be, du nyε.

**20** Dhiiti moma nadi ebé ebé ε ghiya, ghiya nadi ekekék nyε é nyel áábə ne etsek. Ebé ε tak naaboya ne ne é di membu kam ne ebá. Moma tak zokazetiila pe bhii konj ε Yezu, nyε eezəmet kyee eghə kaad ε Yezu.

**21** Etəp nyε nabə é, nyε eeket to lyem'ε náá: «Me zomet kaad'ε ɔo, me εpetsak!»

**22** Tin, Yezu eezəliig mis, gwyák nyε. Nyε eezəke ne ne náá: «Sa məghaaz εyes ε lam! Edum ε konj ε lo ne Zeeb eetsik wə.» E di tak wat, moma yenək naazetsak.

**23** Bhii tak, Yezu eezətō pe ndjaa kukuma eYuda é tak. Dáá be nakum ε, be kabela bot ε, é ewwom ngɔmbi, zenəɔ bak bot é sa yəbə εzəm pe ndjaa tak étəp εkoobal esesεε, be neetō ndela.

**24** Tin, Yezu eezəke ne nəɔ náá: «Wyiska pe kel, etεe náá, εsyes εlak áápagwyε, nyε dja é gó.» E di'enek, be moo tin eduk Yezu.

**25** Dáá be nawyisal εdhuu ε bot pe kel ε, Yezu eezəni tə dhəŋ, nyε eezəmet nyε é mba, wə gwaa εsyes εlenək zəwyel.

**26** Menduk me təp'enek naake kə kyee dik'enek djas.

### *Yezu eetsik bot ε edhim beba*

**27** Dáá Yezu nadus tin ε, wə gwaa bot ε məbé me edhim bəbá zokazeni edu nyε bhii konj ne etsim: «Mon Dhavid, geka bis ghoŋ!»

**28** Dáá Yezu nakum pe ndjanj ε, wə gwaa, be na edhim binək zətiila pe daa le. Yezu eezedji be náá: «Bi eemyaal náá, me é ne ghwyil esa sa bi di ewaab'enek é?» Bot binək eezəboozza ne ne náá: «Lyoo, Għenj! Wə é ne ghwyil esa.»

**29** Tin, Yezu eezəmet be é mis. Nyey ne nəɔ náá: «Zeeb eedje bin sa djala ne edum ε konj ε len ε.»

**30** E di tak wat, wə gwaa be nyaasok. Yezu eezəlu be elyelepe náá: «Gwakeka me εnyəεpe: sa mot ngət áàgu sa səε wak ε.»

**31** Tin, bot binək katō é, elεe to kyee dik'enek djas esesεε Yezu nasa ε.

### *Yezu eezətsik dhiiti bubu mot*

**32** E sok be nadi ekwyel etō ε, bədhiiti bot nabə é be eezyε Yezu ne mot ngət nadi bubu ɔ, etεe náá, embee sisim nadi edhek nyε.

**33** Dáá Yezu nasə mbeə sisim tak ε, é di tak wat mot'enək nabə é, nyε moo elii. Tin, ye nabə é εdhuu ε bot ε nadi edi tak ɔ, moo tin edjoka. Boø náá: «Bis dinā aápaakobee koko mbi yak sonok to Yisalacl.»

<sup>34</sup> Ye kabé eFalizye o, boo naake yobo é náá: «Ye é kukuma embee esisim ε di edje Yezu mèbwala me nyé di esə embee sisim ne ye ε!»

*Yezu é nε ghoŋ nε εdhuu ε bot*

<sup>35</sup> Yezu nadi eke k<sup>o</sup> boo eghaada ne k<sup>o</sup> mel. Ny<sup>e</sup> nadi eleyo medhuu me bot t<sup>o</sup> mendjaa me mendjaala me eYuda. Ny<sup>e</sup> nadi egoola be Mb<sup>e</sup> Bhaadal dum ne Eyon e Zeeb. Ny<sup>e</sup> nadi etsik bot e di ne epel o, zenoo bot e nadi ne edjam o.

**36** Ye nabé é ghon naasa nye elyelépe dum ne édhhuu e bot e nadi tin o. Eteé náá, bot e tak nadi é bë eezewak dáa mésaa me ehbata di áabé ne mbaalel e.

**37** Nye é boozeké ne beđiekel be náá: «Bhum ne bu tó bok, tin, bot e ebók aábu.

**38** Ye goka é, bi djaala ne nakuma pyeeb náá, nyé baadhis bot e mesa etép be neezesa mesa tó pyeeb'ę.»

10

*Bεdjekel ε Yezu kam nε bεbd*

**1** Yezu naaz̄edjóo bedjekel b̄e kam nebebá. Bhii tak, nȳee eez̄edje b̄e eghen̄ es̄o embee esisim neetsik ε bot ε di ne epel, zenəo bot é nadí ne edjam o.

**2** Beeka min me bot é lwoma kam ne bëbá tak e: Mot mëkené Ësimën nadjeaa din e Pyëed o, ne dhyeeb Andele, Zak be ne dhyeeb Zañ, bao bëbá nabé é bón Zebëde.

<sup>3</sup> Filip nē Bhaatelemi, Toma zēnōo Matye nōjel epata e lapo, baazēnōo Zak mōn Alfe, wō kabela ē Tade,

<sup>4</sup> Siman, mot di tə edhuu ε bot ε nadi edjóoa eZelot ɔ, zenəo Yudas Iskaliot mot naka Yezu ɔ.

## *Mesa me bedjekel nalwomaa ɔ*

<sup>5</sup> Yezu zokazewom bēdjekel bē kam nē bēbā étēp esa mēsa mē. Nyey nē noo náá: «Bi é kookyeē mēl mē bot ε di àabé bot ε mbyak eYuda o. Sa bi àani pē tō eghaada e bot ε Samali.

<sup>6</sup> Bi goka ne etó é, pe daa ebhata e bot e mbyak Yisalaél nazewo ze o.

<sup>7</sup> Ze ε ze, gheegoolaka nε bot náá: "Eyon ε di tə gwoo ε, moo é εkunaaεpe!"

<sup>8</sup>Tsikeka bot ε mebé. Gomalka bot ε ze gwye ε. Gelalka bot mebé me zezam, ezezam bao. So ka embee esisim. Esa ee bi bela àabòm-bòmak ε, djeka bot yε vyi toto.

<sup>9</sup> Nânočka eločd, àànco epata, àabaanoo-nóηjak dœ ne meeaa étep ewa tœ mengwyœ da é tœ ne yœ.

<sup>10</sup> Nàñóoka mèkoo me di tóaa ne yé medjonj ε. Nàñóoka dhiiti kuwa. Nàñóoka bëdhiiti ekoko. Nàñóoka sek, étep etó medjonj ne yε, etee náá, mot di esa mesa ò goka é nyé bela sa dek.

<sup>11</sup> «Bi é kum kô dhiiti moo del negħu kô għadaa ɔo, saaka mot di nè ghwyil emyaal bin náá, bi sulal pे daa le ɔ. Dika pे daa mot'enok. Bi dus tin ε, yε bε bi moo twol kô del ε tak ɔ.

<sup>12</sup> Bi é ni tɔ ndjaa mot ɔ, keka náá: "Bis eeswos bin hoo."

<sup>13</sup> Ye be náá, bot e ndjaa tak eemyaal bin oo, tin, egwyem bin di ne náa. Tin, be pée náá, bi násulal tó mendjaa mōo oo, betka egwyem bin sik ne nen.

<sup>14</sup> Ye be náá, kó dhiiti d̄el neghu tó dhiiti ndjaa be eepéé náá, bi násulal oo, be byen egwak bin oo, wyiska yebó kó d̄el é tak, neghu tó ndjaa tak, da bi é kut piib meko men.

15 Me lees bin é etep etséetse náá, é dwoo Zeeb aazepée bot ε, del elenek aapééaa é elyelepe dhaa-dhañak epée bot ε kyee mel me Sodam ne Ghomoad.»

## *Mezuk mε di ezyε pε sok ε*

<sup>16</sup> «Gwakeka! Mę kyeed bin é dáa ebhata kuku eben. Dika nę etsoŋ dáa bənyo, da bi é di bot ε edεε dáa megum.

<sup>17</sup> Dika betsonj ε bot, etee náá, bot ε waakępit bin sok bhwoob bętetęp, bi ε waanyuuŋaa ne eghwyęs tó mendjaa mę mendjaala mę eYuda.

**18** Ko esu e lam, bi é waaketanjal pe daa ekukuma ne bëmekoozi, zénôo pe daa bot e di àâbe bot e mbyak eYuda o, étep bi needi bëtyaases e etep ee bi nazebée e.

<sup>19</sup> E sok b  aat  n  nen sok bhwoob b t t p  , sa mot  b m ba  t p  m kpa aawyis t  enuub bin n  d a  bi aataj l . M kpa m  ta j l   waadjéaa bin   di'enek wat.

20 Etee náá, ye tok biyó aakalii tin. Ye é Sisim Seeq'en é aapakalii é di'enek.»

<sup>21</sup> «Bón mo ngöt waakekael pak'oo é esaŋ ε náá, mòn nyeeg'oo neegóaa, doo ne beseeq ε bón aazobaasa é deenek ne bón boo. Bón é waapit bëbyael boo, boo kemetaa, kwyé ndie sós, góaa.

**22** Bot djas é waabinh bin, etee din e lam. Ye é bot e aamaad lyem kékum pe esik o aapaabela tsik.

<sup>23</sup> E sok bi aadi ka dhiiti ghaada ε, bot é ghaada tak é di esa bin esa e kokok ne etep epes ne mezuk ɔ, kaabka, da bi é tó pe del ε sis. Me lee bin é etep e tsεetse náá, bi aanákwaasilal εke ko mél me di ko kyee dik Yisalaεl ɔ djas, εsok ne náá, Sεηεle Mon Mot zye.»

<sup>24</sup> «Ye tok ne djekel aadhaa mot di elyo ny   o. Ye tok ne mot-m  sa di edhaa kukuma ye.

<sup>25</sup> Djekel goka é, nyé di dáa lyoel yé. Da mot-mesa é di dáa kukuma yé. Kwyii nakuma mèbyel é koodjóoa Belzebul, "Aah" gwyata ne bot e mèbyel mè! Be aazoleeaa é leea.»

*Mot bi di egoka ne ekaab o*

<sup>26</sup> «Étep tak é di náá, sa mot áakaab bëmbee bot binjok. Dhiiti dwoo é tak, dwoo di náá, esesee djas di syela é waawyis é gwyé ε. Esesee djas di tó syaab ε waaguaa.

<sup>27</sup>Tep me di leee bin to ghooghom ε, leeka ye popoowpon é mwos dwoo. Etep ee bi nadi nyiinlaa to elo ε, tuudka ye elyelεpe kɔ emii e mendjaa.

28 Náakaabká bot e di egú egó epuuud o, etee náá, be aanákwaagó sisim. Bi goka é ne ekaab e Zeeb mot di ne ghwyil egó sisim ne epuuud tó du na kom-kom o.

<sup>29</sup> Tin, bao enen ebá tok wak ebomsaa ne ba mao pata wat é? Bela náá, ngot pak'ao tok ne ghwyil ekwyit é bao, Seeg'en ε di ààmyaal oo.

**30** Ye kabə biyo bə emet ɔ, məko mə bhoo di tə elo bin djas é elanja.

<sup>31</sup> Sa mot àabem ba etee náá, é mis me Saag'am bi dhaa bëte ne boo enen ne boo mëtan!»

*Emyaal, neghu ebyen e Yezu Klisto*  
32 «Mot aamyaal popoopwon é mis me bot djas náá, nyé é djekel'am oo, mam pe, me waamyaal nyé é mis me Saag'am di tó gwoo o náá, nyé é ngbam.

33 Bela náá, mot aakela popoopwon é mis me bot djas náá, nyé tok djekel'am oo, mam ne me waakela nyé é mis me Saag'am di tó gwoo o náá, me áágu nyé!»

*Yezu nabɛ́ é ãàzyɛ́ éten ɛgwakel, nyɛ nazvɛ́ é zɛwa zvaala pak bot*

<sup>34</sup> «Nàgekeká náá, me nazyé kó bós é, étep egwyem to bot. Me nabé è áázye, zewa egwyem ne egwakel tó bot. Me nazyé è zékus eghuub ne ezébek è bot.

**35** Me nazyé è zewa membék pak seeg ne mòn motom, pak nyeeeg ne mòn moma, pak naksla ne bheebel.

**36** Bot ε mɛhhuka men aadi ε hot ε mɛhyel men met.

<sup>37</sup> Mot di ekwyel mot ngat pak seeg ne nyeeeg, dhaa me oo, mot tak aakkoa ne nam. Mot di ekwyel monee mao moma, neghu monee mao motom dhaa me oo, mot tak aakkoa ne nam.

<sup>38</sup> Mot ε di ààbèp melaaba mε, da nyε é du mε oo, mot tak ààkɔa ne nam.

39 Mot aakwyel ekwyeeq tsik'ε dhaa me oo, nyé waasuu tsik'ε. Mot aakakwyel esu tsik'ε étep edu ε me oo, nyé waabela tsik.»

Efute

<sup>40</sup> «Mot aamyaal náá, bi sulal tó ndjan'ë oo, nye myaal é mam. Mot aamyaal me tó ndjan'ë oo, nye myaal é mot nadhis me o.

**41** Mot aamyaal ngoolel-mekpa ε Zeeb to ndjan'ε da dil nyε náá, nyε é ngoolel-mekpa ε Zeeb oo, nyε waabela efute ee di egjee ne ngoolel-mekpa ε Zeeb ε. Mot di emyaal mot epiki, etεe náá, nyε é mot epiki oo, nyε waabela efute mot epiki di gyee ne yε ε.

42 Me lee bin é etep e tseetse náá, motaadje dhiiti ba mao djekel'am ngot ba mao beele medii metela, etee náá, nye é djekel'am oo, nye waabela efute be.»

11

## *Bot ε Zaq Nduuel-bot nalwom ၁*

<sup>1</sup> Dáa Yezu nasilal elyo bëdjekel bë kam në bëbá ε, nyε eezεdus tin, tó kelyo në ekegoola Mbëe Bhaadal pe eghaada kyee dik'enek.

<sup>2</sup> Zan Nduuel-bot pe nyé nadi to ndjaa membok ε, nyé naagwak menduk ε Mesia. Tin, nyé é boolwom bedhiiti bedjekel be

<sup>3</sup> bë kedji Yezu náá: «Ye é wøy é di Mesia nabé náá, nyε epezyε “ohoo”, neghu ye é náá, ye baabwoodaa dhiiti di baazyε o?»

<sup>4</sup> Yezu eezəboøza ne noø náá: «Kéleëka Zanj sa bi bee é ne yii bi gwak ne mëlø men ε.

<sup>5</sup> Bot ε edhim moo nyaa sok. Eboka e bot moo ke. Bot ε mebé me zezam eezetsak. Be na endiila e mels moo gwak, bot ε nazegwyε o, be é zegom. Mbεe Bhaadal εpegoolel kεkum pe daa bεdjel ε bot.

<sup>6</sup> Mənyɔ nɛ mot aadi ààdis εbwaalel ε le kɔ lam o!»

<sup>7</sup> Bhii bedjekel ε Zanj nasik ε, Yezu moo tin elii ne zukamwaa ne mot nadi tin ε ko esu ε Zanj. Nyey ne noo naá: «Bi nakekbee yé pe to kyee dik besye di àabe ne medii ε? Bi nakekbee é moo le ghwaazok edheegél ne pup é?

<sup>8</sup> "Ha" bi nakəbee yé pē kyee dik bəsyé di ààbè ne mèdii ε? Bi nakəbee ε mot ngöt ne van mbi bhet ε? Bi ne gu náá, bot ε dyeebabot evan ekaad o dyeebadí ε pē tō eboo mendjaa bəmekoozi.

<sup>9</sup> Bi nakebee yé? Bi nakəbee é ngoolel-mékpa ε Zeeb é? Ne tsεetse, me lee bin é náá, nyc eedhaa-dhanjak ngoolel-mékpa ε Zeeb.

**10** Eteé náá, ye é kó esu ε Zan ε ekwyala naleé náá:

“Esok ne wō nē tō, me waalwom ngoōla-ngoola yam, nyē neekedii wō ze.”

<sup>11</sup> «Me lee bin é etep e tseetse naá: pe to bot djas Zeeb nasa o, ye tok ne mot dhaa Zaq Nduuel-bot. Tin, mot di moa dhyeeb to Eyoñ e di to gwoo o, é boo boo-mot ne ne.

<sup>12</sup> Kékan membu me Zaŋ Nduuel-bot nadi elyo bot tɔ́ mɛkpa ε Zeeb ε, kεyaka ne εlu ε mos, εni ε tɔ́ Eyoŋ ε di tɔ́ gwoo ε ne lyel. Bot ε di ne mɛghaaz é di ne ghwyil edek ye.

<sup>13</sup> Kana ne bengoolel ε mækpa ε Zeeb djas, zenoo etsi ε Moiiz, mækpa me Zeeb naagoolel kekum membu me ekwyil ε Zan.

<sup>14</sup> Bi é kwyel etiibal enyøepe oo, ye é Žaq é di Eli, ngoolel-mækpa ε Zeeb nalookekaa náá, nyé waabula o.

**15** Ye be náá, bi é ne mēlo oo, gwakeka ye enyōepe!

**16** «Me gek bot e membu mak ne beze? Be é dāa zēega bōo dhyeeb mendiindil kō ebese e bot djas di di e, da bedhiiti é gheetsim kō beso bōo náá:

**17** «Bis eebwom bin ngombi, bi àapabol. Bis eedjeeb bin medjeeb me esyee, bi àapadje!»

**18** Eteé náá, Zanj eezye, nyē nabé é, nyē eetsi edee ne menyok. Deenek, bot kake é náá: «Ye é embee esisim e di sa nyē deenek!»

**19** Seejelc Mōn Mot eezye. Nyē spedē ye edee ne menyok me vin, bi kake é náá: «Beeka nwyak é? Mesa me é edē edee ne de menyok me vin, nyē be meso é ne benoħel e epata e lapo dōo ne bot e di ne mbee tsik o!» Tin, etsoñ e Zeeb nadi enyen to mesa me.»

### *Eghaada di ebyen edum e kon ne Zeeb o*

**20** Tin, Yezu eezeni ne mēlyo me edul e mēlo me bot e eghaada ee nyē nasa bete ne endem e mēbwala o, etee náá, bot e eghaada tak nabé é àaliig elyem bōo. Nyē é boozelēe náá:

**21** «Haa kpaa-ghoñ ne nō, del e Koodazin, kpaa-ghoñ ne nō, del e Bhetsaida! Eteé náá, bête ne endem e mēbwala nasael pē yebō o, ye epedi é di náá, ye nasael é pē eghaada Tiid ne Sidōn oo, pe bot e eghaada binōk naaloobot kaad epum, pe be naazelōba mesii, pe be naaloozeliig elyem bōo.

**22** Etēp tak é me di eleē ne nen náá, dwoo Zeeb aazepée bot e, yebō epée é waadhaa yii bot e eghaada Tiid ne Sidōn ne melyel.

**23** Ye kabē woy oo, del e Kapelnaum, wō gek é náá, wō é ne ghwyil e byet tō pē tō gwoo? Wō waasilaa kékum pē del e bot e nazegwyē o. Eteé náá, endem e mēbwala me nasee penek e, ye epedi é di náá, ye naasee é pē del e Sodōm oo, pe del elenek dinaa tak dōo ne mos.

**24** Etēp tak é me di eleē bin náá, dwoo Zeeb aazepée bot e, epée nyē aapée bin e, ye waadhaa yii bot e ghaada Sodōm ne melyel.»

### *«Dhaka pē daa lam, me needje bin ewala!»*

**25** E ghej tak, Yezu naazēke náá: «Hyee Bhaaba, Ghej gwoo ne bōs, me speghaapee wō, etee náá, esesee wō nasyel betson e bot ne bot e di etselal o, wō eelyaal ye ne bōo dhyeeb.

**26** Iyoo, Bhaaba, wō nakwyel é, ye see deenek.

**27** «Saag'am naadjé me esonok djas. Ye tok ne mot di egū Mōn Zeeb, ye di àabé Sēeg nyē emet o. Deenek, ye tok ne mot di egū Sēeg, ye di àabé Mōn neghu mot Mōn aakwyel elyaal oo.

**28** «Biyo, bot e zewak etēp ebep edil-dil mēkōm men o, dhaka pē daa lam, me needje bin ewala.

**29** Bēpka kōm etēp bam. Tin, betka náá, me dje bin etsoñ, etee náá, mam é mot mesila ne etela e lyem. Tin, bi é waabeli di ewala biyo be emet.

**30** Kōm me di edje bin é, ye àādil, ebep e lam me di djōo bin náá, bi zebep e, ye ne gwyaa.»

## 12

### *Mēlyo dum ne tēp dwoo saba*

**1** Dhiiti dwoo saba, Yezu nadi edhaa to pyeeb kōkō mbi bhek bhisa di edjōoaa ble e. Tin, wō gwaa, za zēbe bedjekel be, be moo tin ebōk mēbhisa me tak etēp ede.

**2** Dāa eFalizyē nabee deenek e, be eezēke ne Yezu náá: «Beea, bedjekel bō spesa esesee di náá, ye àāpadjeaa be ze dwoo saba e!»

<sup>3</sup> Yezu zokazəbəoza ne nəo náá: «Bi nabé é ààlāa sa Dhavid nasa é sok bē ne bot e nadi egyee bē ne bē nəo nagwak za ε?

<sup>4</sup> Ye nabé é, bē ne bot ε loog'e naani to ndjaa Zeeb, bōo zokakēdē emapa ee nakajaa Zeeb ye é. Dhi ye di náá, bē nabé é ààgoka ne edē emapa e tak. Eteé náá, etsi bina lee é náá, bot ε di egoka ne edē emapa e tak o, ye é beghaa-Zeeb bōo bē εmet.

<sup>5</sup> Neghu bi nabé é ààlaa to etsi ε Moiiz náá, beghaa-Zeeb nadi esa mesa to Ndjaa-ebuwa dwoo saba o, be nabé é ààdi eduwal etsi e saba, dhi boo, ààbelà ndje kó esu ε tak é?

<sup>6</sup> Tin, betka me lee bin náá, wak, ye é ne sonok wat di edhaa Ndjaa-ebuwa ne mebök ñ!

<sup>7</sup> Bi é pe di egú enyøpe sa esuk é ekwyala bak: "Mé kwyel é enem esa, ààkabe  
ebuwa e bët!" di ekwyel eleé o, pe bi àápazyé zépit bot é di ààgu tèp o gwyes.

**8** Eteé náá, Señele Món Mot é di kukuma dwoo saba.»

## *Mot na saabala mbɔ*

<sup>9</sup> Bhii tak, Yezu eezedus tin, nyę eezetó pę ndjaa mendjaala mę eYuda.

10 Tó ndjaja mendaala me eYuda e tak, ye nabé é ne dhiiti mot ngöt nadi ne ssoobela mbó a. EkwoSak e eFálye nabé é, Yezu bela ndje é mis mo. Etep tak é be nadji nyé náá: «Etsi bina epe myaal náá, mot tsikaa dwoo saba?»

**11** Yezu é boozébôzoza ne nôo náá: «Yé bê náá, mot ngôt pak'en é ne sim bhata ngôt øø, nye gwak náá, dwoo saba, sim bhata tak eekwyit ta guk na dim-dim øø, nye aanákwaatô kewyisal nye ta guk tak é?»

**12** Dáa ye di náá, mot eedhaa bhata ne metaŋ ε, tin, etsi lee é náá, mena saka bot enem esa dwoo saba.»

<sup>13</sup> Yezu é boozke ne mot nadi ne saobela mbo' o náá: «Seeba mbo' o.» E di tak wat, mbo' mot'enök eezəbulu enyəepe, dák yak dhiiti mbo'.

<sup>14</sup> Bhii tak, e Falizyé é boozedus tin, tá yábo. Wó gwaa bë keséega é kwan, étëp  
ëdjek dáa bë aadjë nyé epéé e esyee ε.

## *Mot-mesa me Zeeb naséé c*

<sup>15</sup> Dáa Yezu nagwak deeneek ε, nyε eezedus tin, wɔ gwaa, zukamwaa nε mot zokadu nyε. Wɔ gwaa, nyε zokazetsik membel djas.

<sup>16</sup> Tin, nyε eezelyak bε elyelεpe náá, bε náṣa náá, bot gu mbi mot nyε nadi ε.

<sup>17</sup> Nyé nasa deenek é, etee náá, etep ee ngoolel-mekpa ε Zeεb Ezayi nalee é, ye neebela esuk. Ngoolel-mekpa ε Zeεb Ezayi nalee é náá:

<sup>18</sup> «Zeeb lee é náá: "Beea mot-mesa mam me naséé o, mot me di ekwyel o.

Lyem'am é tō mεmyala kō εsu ε lε.

Mε waawa Sisim'am tə lε.  
Ti

Tin, nyey ε aapagoola nε bot ε membyak djas,  
epiki bam mε aadhis ε.

**19** Nyε aanakwaawaya ne bot.

Nyε aanakwaabiyo nε mot.  
Bi aŋɛlkwaaqwuł c̣waa ḍi.

**20** Nu eonèluwaabwak bwaakeli m-

**20** Nyé aanákwaabwak-bwakak mæ le ghwaazok di náá yé eezenyaabel ε.  
Nyé aanákwaadimal mæ ngal lama di esaa náé, ye dim ε.

Nyε aahakwaadimal m55 ngel lama dl esaa haa, ye dim ε.  
Nyε aasa deenek kskum dwaa eniki bs aanyon é mis ms k

**21** Tip, bat dias di ààkè, bat, or bùwàkè, o yùda, o ba wàwàwà, bùwàwà.

**21** Tin, bot djas di aabe bot ε mbyak eYuda ɔ, be waawa εbwaalel ε lɔɔ kɔ le?".

*Yezu so embee sisim ne ghwyil ze?*

\* **12:7** Oze 6.6    † **12:21** Eza 42.1-4

<sup>22</sup> Wø gwaa bø zokazyø Yezu nø dhiit mot, mot tak nadi é, bubu nø ebé ø edhim. Ye é embee sisim ø nasa mot tak deenek. Tin, Yezu eezøtsik mot tak, nyø moo tin elii nø enyaasok.

23 Medhuv me bot e nadi tin o, naadyeebadjoka. Be moo tin eke náá: «Wó ke é nwvak tok Mæn Dhavid é?»

**24** Dáa eFalyize nagwak bot binák elii ε, bε boozéke náá: «Mot tak sō embee sisim ε etee náá, Belzebul kukuma embee sisim ε, di edje nyé kókó yak mbi mewbala me nyé di esə embee sisim ne ve ε.»

**25** E di'enek, Yezu nadi egū egeka e eleym bōo, nyē boozelēe ne nōo nāá: «Eyoñ e di nāá, mesa me bot ε tak ε mewō ne edho pak'ōo, esik eyoñ e tak é ebel ne ewaazel. Bot ta ghaada wat neghu bot ε mebyel me wat, ε di ne mewō ne etuub pak'ōo, venek mebyel ne venek ghaada aanákwaapyet enyəepé.

26 Ye be náá, Satan moo so sa di náá, ye è ye Satan ε, bi àabee náá, Satan kaduu tuuh ε, be nè nyel'ε met e? Tin, εyon ε lè aakapvet dáá?

**27** «Ye be náá, mam so embee sisim ε ne ghwyl ε Belzebul oo, εzε di edje bot bin ghwyl boo di esø embee sisim ne ye ε? Me bee é náá, ye é boo be nakuma tak ε aapanalyaal hin náá, hi tok ne gham.

**28** Sa di tseetse é náá: me so embee sisim é ne ghwyil ε Sisim ε Zeeb. Yenek dias kwvel elez é náá. Evon ε Zeeh moo é wak ne nena é di wat.

**29** «Ye tok ne mot di ne ghwyil eni to ndjaa mot menyan, da é noo esa e ndjaa mot tak, nyé di àakkol nyé membo ne meko oo. Ye é bhis ekol nyé ε, nyé aakabela ghwyil snoo esa e ndjan'ε dias, da nyé é wvís tó ne ye.

**30** Mot di àádi pe Yam kyee o, ye lée e náá, mot tak é mot di ebhina me o. Tin, mot di àákwyee me é eséeg f hot a, nys waazik é waazak.

**31** Etep tak é me di eleé bin náá, me é ne ghwyil epel mesyem me bot djas, ye nakoozodi ebyas ne embée esesee be nasa Zéeb ε. Ye kabé náá, mot eebyasal Sisim na Dëe ε, nye aanákwaanelaan.

**32** Mot é lii ebiyoere ne Sisim Mot oo, mesyem me é ne ghwyil epelaa. Tin, mot é lii ebiyoere ne Sisim na Dee oo, mesyem me aanâkwaapelaat tsik mena dika mos'aak neghu tsik ebbis.»

Lenebhum

**33** Étep wo neebela mbéé bhum, ye goka é le pookokan edi sok mbéé le. Eteé náá, le é di ne ebé oo, bhum tak aabaazodi é mebé né mebé, etee náá, le gwyakaa é né bhum di ekwyil é tak e.

<sup>34</sup> Myak m̄egel! Bi aakwak εlli embeε etεp dáa, bela náá bi é bembbee ε bot? Eteε náá, nuub dyeebawvisal é etεp ee zelwood to lyem ε.

35 Mb  e mot n  o etete etep ee ny   di lii   t o   ekwom   m b  ee eses  e be. Tye wat n  o m b  ee mot, ny   n  o embee etep ee ny   di elii   t o   ekwom   m b  ee eses  e be.

**36** Betka me lee bin, sa di tsheetse náá, dwoo Zeeb aazepéé bot ε, bot ε waatyaa sok bhwoob betetep étep mleeh me be nadi elee bot ε.

**37** Eteé náá, ye é kó mēkpa mō met ε wō aabela gham neghu εkwye ndjé sōs é mis mē Zéeb.»

## *Ngwyeebel ndem mεbwala*

<sup>38</sup> E di'enekek, bədhiiti bəghaq̊ e məkana mə etsi ne eFalizyə zokazədjı Yezu náá: «Lyoel! Bis kwylé é náá, wó lyaal bis dhiiti ndem məbwala.»

<sup>39</sup> Yezu é boozéboozá ne nōo náá: «Étep yé di náá, bot ε di ewaab mos dhiiti ndem mēbwala pe daa Zeeb ɔ, di di bembée ε bot, bot ε di ààbè sosoob é mis mē Zeeb ɔ? Tin, Zeeb aazolyaal be é ndem wat. Ye aadi é koko mbi ndem ngoolel-mekpa ε Zeeb Yonas nabee ε.

<sup>40</sup> Ye é tyé wat ne dáa ngoolel-mékpa ε Zeeb Yonas nakpaa emwos eləl ne epum eləl tə mə boo su ε, Sēηęle Mən Mot aabaasa é emwos eləl ne epum eləl tə bəs.

41 Dwoo Zeeb aazepéé bot ε, bot ε ghaada ε Niniv ε waazyε, zetyaa sok bhwoob bot ε di mos'aak étep εpit be, deenek, be neekwyeesal ndje sós. Eteε náá, gwaka be nagwak Yonas é elyo be mækpa me Zeeb é, ye nabé é bot ε Niniv naaliig elyem boo. Ye nyó é, bi gu náá, mot di nenak wak'aak, nyε eedhaa Yonas.

<sup>42</sup> Dwoo Zeeb aazepée bot ε, məkoozi me moma del ε di pe kye bəs é waazye, zetyaa sok bhwoob bot ε di mos'aak étep epit be, deenek, be neekwyesa! be ndje səs. Etee náá, nyé nadus é pe medhik me etseta, nyé é boozegwak mbəe melyo me etson ε məkoozi Salomən. Ye nyə é bi gu náá, mot di nenak wak'aak, nyé eedhaa Salomən!»

## *Ebula ε embee esisim*

43 «É sok mbée sisim di ewyis tō nyel mot ε, nyé kató é pē kyee bōs besyé di àabé ne medii ε, kesaa di nyé aakədi ε. É di nyé aakadi àabela di nyé aadi ɔ,

<sup>44</sup> nyę kake é náá: "Mę pookosik pę ndjan'äm, ndjaa mę nawyis tó tak sok ε." Tin, sika nyę aakasik ε, nyę aabela ndjaa tak toto, bę eezewaabəl nę ekoobal ye.

45 Tin ε nye aakató, kənəo bədhiiti embee esisim bε na nyan-nyan bətən ne bəbá di edhaa nye ne embee mesa . Tin, bəo djas kabula é tə ndjaa tak, da é be di tin. Deenek, tsik yenək mot eezepulel dhaa-dhaŋak yii nabé sok ε. Ye aadi é deenek étep bəmbee ε bot di pak'ena mos'aak.»

*Bən nyεεg ε Yezu bε nε nyεεg*

**46** Yezu dinaa kuku elii, wo gwaa bɔn nyeeq ne nyeeq zekum é di nyee nadi o. Be eezetyaa pe kel. Tin, be nadi ekwyel elii ne ne.

**47** Dhiiti mot é boozelée Yezu náá: «Beea, nyoog né bédhyeeb bá é pé kel, bá é nekywé, eljii náá».

48 Yezu é boozébaøza ne mot'enøk náá: «Nyaag'am é ze, da mən nyaag'am é kadi bæzé».

**49** Bhii tak, nyę eezelyo będjekel bę nę djin. Nyęy náá: «Beeka nyaag'am, nę bęn nyaag'am di wak e»

50 Etee náá, ye é mot di esa ękwosak ε Saag'am di tə gwoo o, di mən nyaag'am, kcl'am ns nyaag'am. »

13

### *Kana səsel məhhek*

<sup>1</sup>Dwoo tak wat, Yezu nadus ε pε ndjaa nyε nadi é, nyε é boozetó, kedisí pε εbon ε boo soob na diato-diato. Tin, nyε moo zelvo bot.

**2** Wó gwaa, zukamwaa ne mot zokazemaala é di tak. Dáa nye nabee náá, zukamgwaa ne mot naazeseega tin é, nye é boozéni to dhiiti eleed, nōo nyel, disi. Nyé eezepus eleed to dii, edhuu é bot eezelik pe kyiid é ngwoob dii.

<sup>3</sup> Melyo me nyé naleylo be e nadyeebabu e to ekana. To ekana ee nyé nadieleyo be ne ye ε, wat nabe e kō esu e səsəl mebhék. Tin, nyé é boozeké ne nəo náá: «Dhiiti dwoo mot ngət nató pe pyeeb kəsəs bhék.

**4** Dáa nyé nakadi emwam bhek tak ε, kyee wat nakwyit é é gba. Wə gwaa enen zokazede ye.

<sup>5</sup> Yak kyee kakwyit é kó bat εkok. Tin, ààkobøya deenek, mëbhæk eezεkwyl, etεε náá, di tak nadi é, ne ba bøs.

**6** E di gwynes na ghe-ghe nakakas ε, wə gwaa məbhék djas zəsyee, etε náá, ekanal e tak nabé ε àāni tə bəs edimepe.

**7** Yak pak m**ebhek** nakakwyit é tō engwyinini. Wō gwaa, engwyinini binek zokawye, kala kō m**ebhek** àabé nē dāa m**ebhek** wye enyøepe.

**8** Tin, m**ebhek** me nakakwyit kō mbēe bōs ε, naakwyil enyøepe, wō gwaa ye kwyil bhum. E kwos wat, bhum m**ekam-mel**, é yak m**ekam-meten** nē wat, é yak tak bhum dhet.»

**9** Bhii tak, Yezu eezcke náá: «Yε be náá, bi é ne melo me egwak oo, gwakeka enyøepe!»

### *Etep yé Yezu di elii ne bot to ekana*

**10** Tin, bedjekel eezetiila pe pak Yezu nadi é, be é boozedji nyε náá: «Étep yé wo di elii ne nōo to ekana?»

**11** Wō gwaa nyε zebōza ne nōo náá: «Biyo, bi eeedjeaa etsoŋ egwu εsuk ε Eyoŋ ε di tō gwoo ε. Yε be beso bin o, be dināa àāpaamet εsuk ε tak.»

**12** Etee náá, mot aadi ne ba bim sonok o, be waabil nyε dhiiti, étep ye neebu. Tin, mot aakadi toto àabé ne sonok o, be waadék nyε dōo ne eghutu-ghutu nyε lik ne yε ε.

**13** Etep tak é me di elii ne nōo to ekana. Etee náá, be é ne ghwyil egwyák ne mis, àabée. Be é ne ghwyil egwak ne melo, dhi be di àāsiiza sa ye di ekwyel elee ε.

**14** Ye é deenek é, etep ee ngoolel-m**ekpa** ε Zeeb Ezayi nalee é aabelaa εsuk. Nyε nabε é, nyε eeké náá:

“Bi é waagwak enyøepe, bi é aanákwaagu εsuk ε tēp tak.

Bi é waabee ne mis, bi aanákwaasiiza εsuk ε tak.

**15** Etee náá, bot ε mybak'ak ne kalyel elyem dhaa nyel.

Be ne kasa maa-elo dhaa tyε.

Be eeedipal mis mōo etep be é zekēbee.

Be eediyal melo mōo, ye nágwak.

Be eezelu etselal e lōo náá, ye nágwak sonok.

Tin, be tok ne ghwyil εbula, dum koŋ ne Zeeb etee náá, Zeeb neetsik be\*.»

**16** «Yε kabé biyo be émet o, ményo ne nen, etee náá, mis men εpebee, melo men εpegwak!

**17** Me lée bin é etep ee tsεetse náá: Bεtε ne bengooolel ε m**ekpa** ε Zeeb, bot ε epiki naadyebakwos εbee ne egwak sa bi di ebée ne gwak mos'aak. Be àāpabela bhwoob εbee ne gwak sa bi di ebée mos'aak.»

### *Yezu moo lee εsuk ε kana sōsel m**ebhek***

**18** «Biyo, bot bak! Gwakeka εsuk ε kana sōsel m**ebhek**:

**19** Bōs é ngwoob gba di bhek nakwyit o, ye kwyel elyaal ε bot ε nadi egwak etep Eyoŋ ε Zeeb, be kadi é, àāmet εsuk ε tak o. Tin, Mbee Mot eetuula, nyε eezedék m**ebhek** beaa to elyem bōo ε.

**20** Bεdhiiti bot kadi é dāa m**ebhek** nakwyit kō bat εkok ε, é sok be di egwak-gwakak m**ekpa** ε Zeeb ε, be ne dyeebamyaala to elyem bōo ε.

**21** Tin, be àāpakabet náá, m**ekpa** me tak pookoni be to ebhum elyem enyøepe. Be kadi é, àāwa zii εbuepe to εbaal ε m**ekpa** me tak. Tin, é għej meżuk ne m**ebhowal** aatuula be kō esu ε m**ekpa** ε Zeeb o, eliig ε lōo koŋ ne Zeeb àābōya.

**22** Bεdhiiti ta len gwak m**ekpa** ε Zeeb ε dāa kyee m**ebhek** nakwyit to engwyinini ε. Be ne gwak m**ekpa** ε Zeeb, ye kabela ε náá, yōbō elyem é to εwyeεb ε esa e bōs, mēvu me di ekō bot kō bōs'ak ε, ne mbee esiiza to elyem bōo di enyal m**ekpa** ε Zeeb ε. Tin, m**ebhek** me tak kadi é, àāwum.

**23** Bεdhiiti bot kadi é dāa m**ebhek** nakwyit kō mbēe bōs ε. Be εpegwak m**ekpa** ε Zeeb, myaal ye ne lyem wat, be kaké é dāa Zeeb kwyel ε. Tin, ye waawum εbuepe. Yak m**ekam-mel**, yak m**ekam-meten** ne ngat, yak dhet.»

\* 13:15 Eza 6.9-10

## *Kana mbee bhek*

<sup>24</sup> Yezu zokabaalee bedhiiti kana sis: «Beeka dhiihi sonok di tyee Eyoñ ε di to gwoou ε: Dhiiti mot ngot naabe mbeε mebhæk to pyeeb'ε.

<sup>25</sup> Yak pum, é sok bot ε del djas nadi é gó ε, wó gwaa dhiiti mot məbhuka mə zokazεbε nyε mbee bhek tó pyeeb, nyε eezənəo nyel sik.

<sup>26</sup> Dáa mēbhék nakawyée ε, yε eezewum, mbee mēbhék menek ee-baazewyee yε.

<sup>27</sup> Tin, bot ε mesa mε nakuma pyeeb tak é boozelée ne kukuma yøbø náá: "Gheŋ, wo nabé to pyeeb'ó é mbëe mëbhék, etsal é? Ha yak mbee bhek kadus paa?"

<sup>28</sup> Nyé é boozebəza ne nōo náá: "Ye é mot məbhuka é sa esesee binek." Bhii tak, bot ε mesa é boozedjí nyé náá: "Bis sa dáa, wō kwyel é, bis kədis embee məbhék menek é?"

**29** Nyee eebaazebbaooza ne nōo nāá: "Hoo! Aābe! Etee nāá, bi é kēgu ye oo, bi é ne ghwyil egu dōo ne mbeey mebhék loog wat ne yiizaag.

<sup>30</sup> Deenek, betka náá, mēbhék menek djas wyee lóog wat, kékum dwoo yé aakabé náá, bi moo kedis ε. Tin, mē waalee ne bot aakedis ɔ náá, be pookokan sok edis ε mbee bhek, da bē ̄ kol yé ̄ di wat étep be needik yé. Bhii tak ε bē aakasęeg mbee bhek, kwom kō tan̄'am.”»

*Kana ba mao bhek na sike-sike be di edjoo «mutaad ε»*

<sup>31</sup> Wø gwaa Yezu baazelëe be yak kana sis, nyëy náá: «Eyoŋ ε di to gwoo ε, ye é dáa bhek le di edjε bhum di edjóoa mutaad ε† dhiiti mot nakebe pe to pyeeb'ε ε.

**32** Bhum mutaad é bhek na sike-sike dhaa mēbhék djas di ebeaa kó eko e bos  
é ne mētəo. Tin, é ghen yé di ekwyil ε, mēbök me di edhaa ele e bok djas ne  
mēbök. Ye kadi é, ye moo le di náá, enen epebatazeloo mék mao kó eleee e tak.»

## *Kana leviid*

33 Yezu zokabaazedje bedhiiti kana. Nyey ne noo naá: «Eyoy e di to gwoo e, ye é dää moma di enoo ba mao deez pu leviid, seeg ne bëte ne pu falin, étepe nyé neesa tsim mapa ne ye e. Mao ewala bhii tak, tsim'enek djas kadi é, ye eezeghamta.»

*Etep ee Yezu nadi elelyo bot tə ekana ε*

<sup>34</sup> Melyo me Yezu nadyeebadje medhuu me bot ε nabe-be ε to ekana. Nyε nabe ε aadje dhiiti melyo, aalee yε to kana.

35 Nyę nasesa deenek é, etee náá, sa bengoolel ε mékpa ε Zéeb nalee é neebela esuk. Ye nabé é bengoolel ε mékpa ε Zéeb naake náá: «Me waalii ne nen tó ekana. Tin, me waalee bę esa ee nadi syela kana bös nakusel ε‡.»

*Yezu eezelEE esuk ε kana mbee bhek*

<sup>36</sup> Bhii tak, Yezu zokazédu to edhuu ε bot, nye eezesik, tó pe ndjaa. Tin, bədjekel é boozézye pe nye nadi ε. Bhii tak, bε é boozéke ne ne náá: «Leea bis εsuk ε kana mbee bhék tó pyeeb.»

<sup>37</sup> E di'enek, Yezu é boozeni eleē bēdjekel bē náá: «Ye é Sseñele Mōn Mot ε di bē mbēe mēbhék.

<sup>38</sup> Pyeeb kwyel élyaal é medhik djas di kô bøs ε. Mbæe mebhæk kwyel élyaal é bot ε di eke dáa Eyon ε Zeeb dii kwyel ε. Mbee bhek kalyaal é bot ε Mbee Mot.

<sup>39</sup> Mot mebhuka nazəbe bhek o, kabə é Dim mot məkən. Dwoo ekebək bhum kabə é esi e bəs, bot e mesa kwyel elyaal é efop.

<sup>†</sup> 13:31 bhek le di edje bhum di edjooaa mutaad ε le mutaad ε boo le di kwyil to bok ε. <sup>‡</sup> 13:35 Med 78.2

**40** Dáa ye di náá, embee mēbhék é waatsaalaa étēp eķemwasaa tō du ε, yē aabaazodi é deenek é esi ε bōs.

**41** Sēnejele Mōn Mot é waalwom efop bε, nyē waadis tō Eyoñ ε le bot djas di ezm̄ emyaal ε bōn nyceg bōo ε, zēnōo bot ε mbée mesa.

**42** Nyē waamwas be tō boo du di egoo na kōm-kōm ε. Penek, bot εbuεpe aadi ε tō megwyē ne eķwaal ε metsok.

**43** Tin, bot ε epiki é waakas tō Eyoñ ε Seeg'ōo dáa gwyes. Yē bē náá, bi é ne melo mē egwak əo, gwakeka enyoepe.»

### *Ekwom ε epata di syela ε ne esa e ghoñ*

**44** «Eyoñ ε di tō gwoo é dáa di eķwom ε epata di syela tō pyeeb ε. Dáa dhiiti mot nakabela yē ε, nyē é boobaazεsyel yē é di sis tō pyeeb'enek. E di'enek, nyē moo é tō memyaala, etee náá, nyē nadi eķwyel eķebōmsa esa be djas étēp nyē neezebōm pyeeb tak.

**45** «Eyoñ ε di tō gwoo ε baanōjel é, ne mot di esaa esa e ghoñ étēp nyē neebōmsa ə. Nyē dyeebasaj é tētē esa e ghoñ na nyenyō-nyo.

**46** Ye kabé náá, nyē eebela yii na nyenyōnyo dhaa bēsō djas ne boo metan əo, nyē kakebōmsa é esa be djas étēp nyē neezebōm yii zaag na boo metan.»

### *Kana εwyet*

**47** «Eyoñ ε di tō gwoo ε, baanōjel é, ne εwyet bē di ela tō dii ε. εwyet ε tak dyeebamet é eķoka besu djas.

**48** Tin, yē bē náá, εwyet eezelwood əo, belael ε mēwyet kadul yē ε, zye ne yē pē kyiid, da bē é nōo menyel disi étēp edis é besu é bel é εwyet ε tak ə. Tin, bē kabek bē edi é bēkak. Bē nōo betete, wa tō mēbool, yē kabē bē na sike-sike ne embee e tak ə, bē kamwas bē é mwasak.

**49** Esi ε bōs aadi é deenek: Zēeb é waadhis efop bē zēwa mbek pak mbee bot ne bot ε epiki.

**50** Etēe náá, mbee bot é waakelōoaa tō boo du na kōm-kōm. Tin, bot εbuεpe waadje megwyē ne eķwaal ε metsok.»

### *Mevu mē na bes ne yii na mwa*

**51** Yezu zokazedji bē náá: «Bi eemet εsuk ε etēp binék é?» Bōo náá: «Iyoo»

**52** Yezu é boozéke ne nōo náá: «Etēp tak é di náá: għhaa mēkana mē etsi djas di eķwos edi djekel étēp Eyoñ ε di tō gwoo ə, nyē é dáa kuma mot di enōo eķwom ε le pe tō mevu mē na mwa zēnōo yii na bes ε.»

### *Bot ε Nazaret dām̄yaal Yezu*

**53** Bhii Yezu nasilal elyo bot tō ekana binék ε, nyē é boozēnōo nyel, tā yē.

**54** Nyē natō é pē del ε nyē nawyee kō tak ε. Nyē moo tin elyo bot tō ndjaa mendjaala mē eYuda. Tin, bot ε nadi egwak nyē ə, naadyeebadjoka εbuεpe, bē moo tin eke náá: «Nyē kēbela yak kwaambi etsōj ne mbi yak endem ε mēbwala paa?

**55** Mōn'ak tok wak mōn salpande? Ye tok Maali di wak nyεeg é? Zak bē ne Zozef, ne Simōn, zēnōo Yudas tok bēdhyeeb é?

**56** Haa ye tok bēkel mena ne bē nōo di melu djas é di wat'aak é? Ha nyē kēbela yenek mēbwala paa?»

**57** Egeka binék djas é nasa náá, emyaal ne εbwaalel ε bot binék djas dus kō Yezu. E di'enek, Yezu é boozéke ne nōo náá: «Ngoolel-mekpa ε Zēeb dyeebaduwalaas é, pē kyee sis, àâbe pē kō del ε nyē nabuel kō tak ε, negħu tō ndjan'ε ne tō bil'ε.»

**58** Yezu nabé é àâsa bētē ne endem ε mēbwala tin, étēp mēlyel mē elyem bōo.

**14***Esyeε ε Zanj Nduuel-bot*

**1** E għejn tak Elood mot nadi məkoozi kō Yeluzalēm o, zokagwak menduk ε Yezu.

**2** Nyε ē boozekke ne bot ε mesa me náá: «Ye ē Zanj Nduuel-bot ε baagom ē gomak ē! Etep tak ē nyε di ne ghwyil esa bete ne yenek endem e mewbala.»

**3** Ne tseetse, ye nabε ē məkoozi Elood naalwom náá, be met Zanj, da be ē kol nyε ne eghwooz. Bhii tak, be naakewa nyε ē membok. Ye nabε ē etep Elodiaad, mwaa tel Filip,

**4** etee náá, Zanj naake ne Elood náá: «Dum ne etsi ε Moiiz, ye àágoka náá, woy dek Elodiaad\* mwaa tel'ɔ!»

**5** Etep tak ε Elood nakadi esaa dáa nyε aasa etep nyε neegó Zanj. Nyε nadi ekaab ēdhuu ε bot ε mbyak eYuda, etee náá, bao djas nakeke ē náá, Zanj Nduuel-bot nabε ē ngoolel-mekpa ε Zeeb.

**6** Tinaak, ē dwoo εbyon ε Elood di eduwal εbyel εlees ε, esyes ε Elodiaad naabəl ē mis me bedjoñ ε nadjóoaa ē εbyon o. Elood naadyeebamyaala ne ko zejj esyes ε tak.

**7** Tin, məkoozi Elood ē booke ne esyes ε mao moma yenək náá: «Myon ne meson mam! Waaba esa ee lyem' kwyel ε djas, me waadjie wo!»

**8** Esyes elenak zokazewaab sa nyεeg nalee nyε ε. Nyε náá: «Me kwyel ē, wədje me nenak yak lo ε Zanj Nduuel-bot kela kō pet kongo na pyaaz!»

**9** Wə gwaa, ye sa Mekoozi Elood nyel «wəyən» ne għoñ. Tin, nyε nabε ē àakkabe ne tyee nyε pεe, etee náá, nyε naazetwal myon ne meson me ē mis me bedjon. Nyε ē boozelεe ne bot be náá, be dje nyε sa nyε nawaab ε.

**10** Tin, nyε eezelwom dhiiti mot etep nyε neeketsaal lo ε Zanj Nduuel-bot pe nyε nadi to membok ε.

**11** Wə gwaa, be zokazye ne lo ε Zanj kō pet kongo na pyaaz, be eezedje esyes ε mao moma yenək. Tin, esyes ε tak ē boonoo yε, kēdje ne nyεeg.

**12** Tin, bedjekel ε Zanj ē boozenzoo muu'ε, kēdel. Bhii tak, be ē boozetó kebaja Yezu etep djas nadhaej ε.

*Yezu naazedje bot bəmil eten edee*

**13** Dáa Yezu nagwak etep binek djas ε, nyε ē boodus tin, nyε eezzeni to eleed, tó, kəsaa di ewala pe bot aadi àabee nyε ε. Ghuna ēdhuu ε bot naagu ze nyε nató ε, wə gwaa, zukamwaa ne mot nadus pe mel me nadi ē engwoob tin o, zedu nyε ne məko mbaka-mbaka ne dii.

**14** Dáa Yezu nasul to eleed ε, nyε kabee ē ēdhuu ε bot binək, ye nabε għoñ naasa nyε elyelepe. Nyε moo tin etsik bot məbə mao.

**15** Dáa be nabee náá, dwoo moo ē bikoko ε, bedjekel ē boozetiila pe daa le. Bao ne ne náá: «Dwoo ezeleega. To kakon'ak, ye tok ne bao mel. Swaala bot bak etep be neekesaa edee pe bao mel me di ē engwoob'aak.»

**16** Yezu ē boozebba za ne noo náá: «Ye àágoka náá, be swaalaa, djeka be edee biy়o be emet!»

**17** Tin, be ē boozekke ne Yezu náá: «Zuka ne sa bis di ne yε wak ε, ye ē etsim e emapa eten ne besu εbá.»

**18** Yezu ē boozekke ne noo náá: «Dhaka ne yε wak.»

**19** E di' enek, nyε ē boozekke ne medhuu me bot ε nadi tin o náá, be disi mendiindil kō bao eka e na bes. Bhii tak, Yezu ē boozenzoo emapa eten ne besu εbá binek, nyε eezzeben mis pe eko, zegħaapee Zeeb. Nyε eezepjak emapa, noo, dje bedjekel be. Bedjekel ē boozenzoo yε, kaa, dje ēdhuu ε bot ε nadi tin o.

\* **14:4** Elodiaad Tə etsi eYuda, mot nabε àágoka ne cba mwaa mən nyεeg sonok mən nyεeg diniaa ne tsik.

**20** Mot ne mot naadeε, djil. Wə gwaa, bədjekel baabula ne mebhuhhwak mə emapa ne besu ε nalik ε, ye naalwoodal mebhwaam kam ne ebá.

**21** Bot ε nadε emapa ne besu binek o, nabε é tyee botom bəmil eten, ààkalaa metan me boa ne bəo dhyeeb.

### *Yezu eezəke kə medii*

**22** Batsa bhii tak, Yezu eezelwom bədjekel bε náá, bε ni tə eleed, tsaal, tó pε yii kyiid boo soob na djato-djato. Tin, nyε eezelik é eswaal ε zukamwaa ne bot binək pε mendjaa moa.

**23** Bhii nyε nazesaal be ε, nyε é boo zebyet kə etsok étəp ekedjaala Zeeb. Dáa ye nabe náá, dwoo nabe é ye eezesila ε, nyε nakalik tin é nyε emet.

**24** Eleed nabε é ye moo etsetaεpe ne εbonj. Wə gwaa, boo ghuu zepupal kə dii, tin, bhuuge moo tin enyuja e eleed, etee náá, pup nadi ebulal be eleed pε bhis.

**25** Kuku pum, tə ghooghom, wə gwaa Yezu zəsul kə dii, nyε moo tin edu bədjekel be. Nyε nadi eke é ne meko me kə dii.

**26** Dáa bədjekel bε nabee nyε eke kə dii ε, bwoo naasa be εlyelepe. Bəo náá: «Nwyak é dim!» Be moo tin etsim ne bəbebawol.

**27** Batsa deenek, Yezu eezedjoo bε. Nyε náá: «Nábemka ba. Saka meghaaz. Ye é mam.»

**28** Dáa nyε nabee deenek ε, Pyeed é boozekε ne Yezu náá: «Gheŋ, ye be náá, ye é tsεetse náá, ye é wəy o, kea náá, me ke kə medii, zye pε wə di'enek.»

**29** Yezu é boozekε ne ne náá: «Dhal!» Tin, Pyeed é boozewyis tə eleed, sul kə dii. E di'enek, Pyeed moo ke kə dii ne meko me, etó pε kyee Yezu nadi é.

**30** Tinaak, dáa nyε nabee náá, ghuu naalyel pyep ε. Wə gwaa bwoo zesa nyε. E di tak wat, nyε moo ediida tə dii, nyε é boozetsim εlyelepe náá: «Gheŋ, tsika me!»

**31** E di tak wat, Yezu é boozeseeb mbo, wə gwaa, nyε zokamet Pyeed, nyε é booke ne ne náá: «Étəp yé wə be meso? Emyaal ε lə ààdyeebabək.»

**32** Bhii tak, bəo djas bəbá eezego tə eleed. Tin, ghuu yenek eezesila.

**33** Tin, bədjekel ε nadi tə eleed o, zokazye, zekwyit meboj si meko ε Yezu. Bəo ne ne náá: «Ye é tsεetse náá, wə é Mən Zeeb!»

### *Tsik membel pε kyee dik Ghenezalet*

**34** Bhii bε nasεe dii ε, bε é boozetō pε kyee dik Ghenezalet.

**35** Dáa bε nakum é di'enek ε, wə gwaa, bot ε del ε tak zokazegwyak Yezu. Tin, ləŋ ε εkum ε Yezu zokadjala mel djas, wə gwaa, bε zokazye ne membel djas bε nadi ne noo ε.

**36** Bot ε tak é boozedjaala ne Yezu náá, nyε bet membel djas, bəo bε emet zokee-keeak elə ε ndjookuwa ye. Tin, bot djas namet nyε o nabe é bε naatsak.

## 15

### *Etsi ee bəbhaab bina nalik ε*

**1** Dhiiti dwoo eFalizye ne bəghaŋ ε mekana mε etsi naadus pε Yeluzalem zeboma ne Yezu, bε é boozedjī nyε náá:

**2** «Étəp yé bədjekel bə di ààduwal etsi e bəbhaab bina nalik ε? Eteε náá, bəo bε ààgwyii membo, bε di náá, bε moo de edee o.»

**3** Yezu é boozebəza ne noo náá: «Étəp yé bi di ààkε dáa etsi e Zeeb di lee ε? Bi kwyeł εke é dáa etsi e mbyak'en di eleε ε!»

**4** Eteε náá, Zeeb ke é náá: “Dila soog ne nyooog. Mot ε di ekal seeg ne nyeeq o, nyε goka é ne esyee.”

**5** Ye kabe biyo o, bi lyo bot é náá, mot é ne ghwyil eleε ne seeg ne nyeeq náá: “Esa ee mε waakwyee bin ne ye ε, mε eenəo kədjε étəp etuud ε Zeeb ne ye.”

**6** Mot é ke deeneek ṣo, nyε tok ne gwyees kwyees seeg ne nyeeeg. E di'enek, bot ebuepe epesa náá, mœkpa ε Zeeb zehoola, etep esa ne eduwal etsi bin biyo be emet.

**7** Bot ε medjhiaaz pe eko, bhimis pe si! Ngoolel-mœkpa ε Zeeb Ezayi nabε é ne gham ne nyε ne ke náá:

**8** "Bot ε mbyak'ak duwal me é duwela mœkɔŋ, elyem bœo é pe kyee sis.

**9** Zeega mendjaala mœo, ye é yii toto é mis mam, etee náá, mœlyo me be di elyo é mœlyo me epuud\*."

### Mœlyo dum ne esa ee di epul mot ε

**10** Wœ gwaa Yezu zokazédjoo edhuu ε bot, nyε é boozεke ne bœo djas náá: «Biyo djas, gwakeka me, da bi é met sa me di elii'aak:

**11** Ye tok sa mot di ewa tó nuub'ε ε, di epul mot é mis ε Zeeb ε. Ye é sa wyis tó nuub ε di epul mot tak é mis ε Zeeb ε.

**12** Tin, bœdjekel é boozεye, zœlee Yezu náá: «Wœ ne gu náá, etep ee wœ lii'enek eedyeebakpaa eFalizye to elyem é?»

**13** Nyε é boozεbœza ne nœo náá: «Mœbhæk djas di náá, ye tok Saag'am di tœ gwoo ε nabe é, ye aadi é guaa.»

**14** Yezu é boozεke náá: «Betka be. Ye é be na edhim ε di edjœed bœso bœo be na edhim. Tin, ye nyo bi é gu náá: Ye be náá, ye é mot edhim ε di edul sœ mot edhim ze ṣo, esik ε tak ε náá, bœo djas é waadjoola tœ gulk.»

**15** Tin, Pyœed é boozεke náá: «Leea bis sa ekana binek di ekwyel eleee ε.»

**16** Yezu é boozεbœza náá: «Dœo ne biyo pe, bi tok ne etsonj etiibal é?

**17** Bi àagú náá, esa djas mot di ewa tó nuub ε, dhajé tœ mo ye. Bhii tak, ye kakewyis é tœ chyeed é?»

**18** Bhii tak, nyε eebaazεke náá: «Sa di ewyis tó nuub mot ε àapul edee ε mot. Ye ε sa di edus to lyem ε di epul edee ε mot.

**19** Etœe náá, embee egeka dus é tœ lyem mot. Ye é esiiiza ε di elwom bot náá, be gó bot, be sa mœzo, be sa mœpam, be djii, ne esu bœn nyeeeg bœo etep ne mœbhæk.

**20** Yenek é esesee ee di epul egwakel pak bot ne Zeeb ε. Ye kabœ tœ edee àagwyii mœmbœ o, ye àapul mot é mis me Zeeb ε.»

### Ndjoŋ moma eedum koŋ ne Yezu

**21** Yezu zokadus tin, tœ pe kyee dik eghaada Tiid ne Sidœn.

**22** Dhiiti moma del ε Kanan nadidi kœ kyee dik ε tak o, zokazyε pe daa le, nyε moo tin etsim náá: «Ghen, Mœn Dhavid, geka me ghonj, dhiiti kwaambi mœbisim εpedhek mœn esyes ε lam, nyε tok enyœpe!»

**23** Tin, Yezu gwyem'enek, àabis moma tak. Wœ gwaa bœdjekel be zokazεke ne Yezu náá: «Sœa nyε, etep nyε εpedu mena ne etsim lookebok mos.»

**24** E di'enek, Yezu é boozεbœza náá: «Mœ nadhisaa é, kœ esu ε bot ε mbyak Yisalael di be eezediib dœa bœo ebhata ee di àabœ ne mbaalel o.»

**25** Tin, wœ gwaa moma yenak zœkwyt mœbon si mœko ε Yezu. Nyε é boozεke ne ne náá: «Ghen, kwyeea me!»

**26** Yezu é boozεbœza ne ne náá: «Ye àanysœ náá, bœn bœbhœyε djœaa emapa di náá, ye é yii bœn bot ε.»

**27** Wœ gwaa moma yenak baazεpesal náá: «Wœ é ne gham, Ghen! Tin, bœbhœyε aazodede é bœo eghutu-ghutu emapa dyeebakwyit é mesa kukuma yœo ε.»

**28** Tin, Yezu eezεke ne moma yenak náá: «Hee moma! Edum ε koŋ ε lœ ne Zeeb ne bœk. Etep tak ε Zeeb é waadjœ wœ sa lyem'o di ekwos ε.» E di tak wat, wœ gwaa mœn zokatsak.

\* 15:9 Eza 29.13

### *Yezu eezetsik membel ε buεpe*

29 Bhii tak, Yezu eezedus tin, nyε eezetó pε εboŋ ε boo soob na djato-djato Ghalile. Nyε eezebyet kō mao etsok, nao nyel, disi.

30 Bot medhuu-medhuu zokazyε ne bot ε edjam, bot ε edhim, eboka e bot, ebubu e bot, ne bete ne membel. Be eezesil be sok bhwoob'ε. Tin, Yezu zokazetsik be.

31 Edhruu ε bot naadyeebadjoka dāa be nadi ebee ebubu moo lii ε, bot ε edjam ne eboka moo ke ε, bot ε edhim moo nyaa sok ε. Be moo tin eduwal Zeeb Yisalael.

### *Yezu eezedje bot bəmil ε na edee*

32 Yezu eezedjoo bedjekel be. Nyε é booke ne nao náá: «“Ha” kpaa-ghoŋ ne edhruu ε bot bak e! Mena ne be nao moo mos é melu meləl e di wat. Be tokape ne edee e dek. Me tok ne ghywil eswaal be pε mendjaa mao to emə toto, be waazuk, ze ε ze.»

33 Tin, bedjekel be é boozekke ne ne náá: «Mena aabela edee ee edhruu ε bot bak djas aade, djil ne ye ε paa? Menabel é dika kuku kakon'aak?»

34 Yezu eezedjii be náá: «Bi é ne emapa edhen?» Be é boozebəɔza náá: «Eten ne ebá ne ba bəɔ besu.»

35 Nyε é boozelεe ne edhruu ε bot náá, be disi é bəɔ.

36 Bhii tak, nyε eezenəo emapa eten ne ebá ne besu binek zeghaapεe Zeeb. Bhii tak nyε eezeypyak ye ebil-ebil. Nyε eezenəo ye náá, dje bedjekel be, be neekaa bot djas.

37 Mot ne mot naade, djil. Bedjekel bulu ne yii nabwak ε. Məbhuhhwak naalwoodal bəbhwaŋ eten ne ebá.

38 Bot ε nadə o, naakum botom bəmil ená (4 000), ààlaa-lanjak boa ne bəɔ dhyeeb.

39 Bhii tak Yezu é boozeswaal bot ε tak be sik pε mendjaa mao. E di'enek wat, nyε eezeni to eleed, be ne bedjekel be zokazetó pε kyee dik Maghadan.

## 16

### *EFalizyε ne eSadusee ε pesaa dhiiti ndem məbwala aadus pε tə gwoo ε*

1 EFalizyε ne eSadusee naazyε pε dāa Yezu étəp esaq ε elóo ε nyε pε εko, da é bwood nyε pε kiyε. Be eezekke ne ne náá, nyε lyaal bədhiiti ndem məbwala di edus pε tə gwoo ε.

2 Yezu é boo kabulal be dāak: «Dwoo é sila oo, bi ke é: “Ye aadi é, mbEE dwoo, etee náá, gwoo moo é təobelaa.”

3 Kεen tə məlem, bi dyeebake é: «Bhi é waanee mos, etee náá, gwoo é təobelaa.” Bi ne gu εbék embi e gwoo; ghuna bi ààgu εbék embi e endem di edhaa melu mak ε.

4 Biyo, bot ε melu mak, bi é bəmbee ε bot, bot ε di ààbə sosoob é mis me Zeeb o. Bi kasaj ε endem e məbwala. Ye aanàkwaadjεaa bin bhis ye Yonas nasael ε.» Bhii tak, nyε eezebet be, zetó.

### *Leviid ε eFalizyε ne eSadusee*

5 E di bedjekel nadhaa pε yii kyiid soob o, be eezedjisa εnəŋ ε emapa.

6 Yezu é boolee be náá: «Dika ne etsoŋ, da bi é kyee leviid ε eFalizyε ne eSadusee di ne ye ε.»

7 Bedjekel moo tin é nyiijela pak'oo náá: «Nyε lii deenek é, etee náá, mena ààpanoɔka emapa.»

8 Yezu eezegu sa be nadi enyiijela ε. Nyε é boozedji be náá: «Étəp yé bi di ellii pak'en: Ye é etee náá, mena tok ne mapa é? Dāa εbwaalel ε len ne Zeeb di batsa ε!

<sup>9</sup> Bi dinaa ààpaamet esuk, bi tok ne ghwyil etaala emapa eten me nakaa botom bëmil eten ye ε, doo ne bëte ne mebhwaai nabula ne ye ε?

<sup>10</sup> Bi tok ne ghwyil etaala emapa eten ne ebá me nakaa bot bëmil ena ye ε, ne bëte ne bebhwaai bi nabula ne ye ε?

<sup>11</sup> Etep yé bi di ààgu náá, me be è ààlii ne nen etep emapa è sok me lii ne nen ε? Me ke è náá: "Kyeeka emapa eFalizyε ne eSaduseε".»

<sup>12</sup> E di tak, bëdjekel eezegu náá, nyε nabé è ààke náá, bë kyee leviid di waaa to emapa ε. Ghuna ye nabé è melyo me eFalizyε ne eSaduseε.

### *Pyeed eezelεe náá, Yezu è Mësia*

<sup>13</sup> Yezu zekum ko bøs ε Sezaad ε Filip. Nyε è boozedji bëdjekel be náá: «Bot ke dáa dum ne Seeñele Món Mot?»

<sup>14</sup> Bë eezebøza ne ne náá: «Bëdhiiiti ke è náá, wø è Zañ Nduuel-bot, bak náá, wø è Eli. Bëdhiiiti kabaake è náá, wø è Zelemi neghu dhiiti ngoolel-mekpa ε Zëeb.»

<sup>15</sup> Yezu è boozedji be náá: «Haa! Biyo, bi ke náá, mam è ze?»

<sup>16</sup> Tin, Simoj Pyeed zebøza náá: «Wø è Mësia, Món Zëeb di ne tsik na kom-kom o.»

<sup>17</sup> Yezu è boozëke ne ne náá: «Menyo ne no, Simoj mòn Zañ, etee náá, ye tok mot epuud zetel wø yenek etsætse, gua náá ye è Saag'am di tø gwwoo o.

<sup>18</sup> Ye be mam o, me epeleε wø, wø Pyeed wø ekok, kò ekok ε tak è me aakus di zëega ndjaa mendjaala mam. Esyee aanàkwaakwak yε.

<sup>19</sup> Me waaboodje wø besap ε ndjaa Ýyoñ ε di tø gwwoo ε. Sa wø aalu kò bøs ε, ye waaluel tø gwwoo. Sa wø aadjε ze kò bøs ε, ze è waadjeeel tø gwwoo.»

<sup>20</sup> Bhii tak, Yezu eezelu bëdjekel be náá, sa be ààlee mot náá, nyε è Mësia.

### *Yezu eezelεe esyee ε le ne egom ε le*

<sup>21</sup> E di'enek, Yezu moo zelεe ne bëdjekel be náá: «Ye goka è náá, me tø pe Yeluzalem, etep me neekiezuk ebuepe è membø me bëpaa eYuda, bë ne ebøo begħaa-Zëeb, zenøo beghaj ε mekana me etsi. Be waagó me, bhii mèlu mèlèl, me waagom.»

<sup>22</sup> E di'enek, Pyeed eezedul nyε è ngwoob be ne ne bëbá, nyε moo djε nyε mebe: «Zëeb baal wø, Ghën! Yenek aanàkwaakosael.»

<sup>23</sup> E di'enek, Yezu eezebħem nyε. Nyε ne Pyeed náá: «Dusa! Tóa etsetaεp ne nam, Satan! Wø è ebek è ze Yam, etee náá, esiiza bø tok dáa yii Zëeb, gua náá, yo esiiza è yii bot.»

<sup>24</sup> Bhii tak, Yezu è boozëke ne bëdjekel be náá: «Mot è ke náá, nyε aazyε bis ne ne oo, nyε bet esiiza etep nyel'ε, nyε bëp melaaba me, da nyε è du me.»

<sup>25</sup> Etæe náá, mot di ekwyel etsik ε nyel'o o, nyε è waasu nyel'ε. Ghuna mot aasu nyel'ε etep'am o, nyε waabela ye!

<sup>26</sup> Duma yé mot aadi ne ye, nyε bela dik djas, da nyε è kasu ε tsik'ε o? Ye è ne dhiiti sa mot aadjε etep ebøm ε tsik'ε? Mam ààbee!

<sup>27</sup> Ye è deenek ε Seeñele Món Mot aazyε tø duma Seeεg, bë ne efop be. E di'enek è nyε aadjε mot ne mot efute mesa me tyee nyε nadi eke ε.

<sup>28</sup> Me lee bin è etep e tsætse náá, bëdhiiiti bot ε di wak o, bë aanàkwaagwyε esok ne be ne bee Seeñele Món Mot ezyε tø Mekoozi me.»

### *Yezu eeswoola bhwoob*

<sup>1</sup> Melu meten ne wat bhii tak, Yezu naanøo Pyeed, Zak ne Zañ mòn nyεeg ε Zak. Nyε naazetø ne noo kò vyεeg-vyεeg etsok è di tak bë nadi è bøo bëmet.

**2** E di'enek, wō gwaa Yezu zeswoola bhwoob é mis mōo. Bhwoob'ε moo tin ekasēpe dáa gwyes, ekaad be moo ekasēpe dáa dwoo.

**3** E di tak wat, bedjekel be eezebee Moiiz ne Eli eleε eleŋ be ne Yezu.

**4** Wō gwaa Pyeed zokazeke ne Yezu náá: «Gheŋ, ye goka é náá, mena di wak. Wō kwyel o, me ē sum epet elel: wat yo, yak ye Moiiz, yak wat kadi é, ye Eli.»

**5** Dáa nyε nadi nyε dinaa elii é, wō gwaa eguuud na kas-kas zedipal be. Bhii tak, gwood zokazegék náá: «Yenök é mōn'am me dyeebakwyel o, ye é nyey é me natō. Gwakeka nyε!»

**6** E di bedjekel nagwak gwood'enek ε, bwoo naazesa be elyelpe, wō gwaa be zekwyit mēbon mōo, bhwoob si.

**7** Yezu naazetiila pe daa lōo, nyε eezemēt be. Nyey ne nōo náá: «Wyelka. Nādika ne bwoo.»

**8** Tin, be nakaben mis ε, be nabε é ààkabee dhiiti mot bhii Yezu nyε emet.

**9** Dáa be nadi ewyeed etsok ε, Yezu naazekε ne nōo náá: «Sa mot ààlεe mot esesee mebwala me bi bee ε. Baalka ye kekum dwoo Sēŋele Mōn Mot aagom bhis esyee ε.»

**10** Bhii tak, bedjekel naazēdji Yezu náá: «Étep yé beghanj εmekana me etsi dyeebake nāá, Eli é kwaaleezye esok?»

**11** Nyε naazebōza ne nōo náá: «Ye é deenek. Eli é di egoka ne εzyε sok étep εzεkoobal etep djas.

**12** Gwakeka, me lεe bin é náá, Eli eezezyε, bot àápagwyak nyε. Be kasa nyε ε, dáa elyem bōo di ekwyel ε. Ye é deenek ε, be aatiig Sēŋele Mōn Mot.»

**13** E di'enek, bedjekel naazēgu náá, nyε nalii ne nōo é dum ne Zaŋ Ndūuel-bot.

### *Yezu eezetsik mōn nadi ne ebé ε djem o*

**14** Dáa be nakum é di edhuu ε bot nadi o, wō gwaa mot ngot zokazyε é bhaaz ε Yezu, zekwyit mēbon si mēko me.

**15** Nyey náá: «Gher, geka mōn'am ghonj, nyε é ne εbε ε djem. E sok ye dyeebamēt nyε é, ye ne Iwak nyε, keghēeg nyε to du, é dhiiti εwala, ye għeeg nyε é tō dīi.

**16** Me naazyε ne ne pe daa bedjekel bō, be nabε é ààkwak etsik nyε.»

**17** E di'enek, Yezu naazekim elyelpe, nyey ne nōo náá: «Biyo b̄embee ε bot di àādum koj ne Zeeb o! Membu medhen me aabaadi di wat ne nen sama? Me baamaad bin, kekum yaa elu? Dhaka me ne mōn'enōk wak.»

**18** Tin, wō gwaa Yezu zebhem mbee sisim. Mbee sisim tak naazewyis to mōn'enōk. E di'enek wat, mōn'enōk naazetsak.

**19** E di'enek, bedjekel eezetiila é bhaaz ε Yezu nyey nyε emet, be eezedji nyε náá: «Étep yé biso nadi ààkwak esō mbee sisim'enek?»

**20** Yezu eezebōza ne nōo náá: «Étep náá, edum ε koj ε len ne Zeeb ne tōol. Me lεe bin ε etep e tsεetse náá: Bi é pe dī ne edum ε koj ne Zeeb εbokεpe dáa bhek le mutaad o, pe bi é ne ghwyil eke ne etsok elak náá: "Dusa wak. Tó penek," pe ye waadus. Tin, pe ye tok ne sa wat aadi ne ghwyil dhaa bin. [

**21** Guka náá, ye é ne ghwyil mendjaala ne etsi ε edee ε wō aadis mbi yenek embee esisim.]»

### *Yezu eebaalee nāá, nyε waagwyε, da nyε é baagom*

**22** Dwoo wat, bedjekel eezedi é di wat pe Ghalile. Tin, Yezu eezelεe be náá: «Sēŋele Mōn Mot é waakaaa é mēmbō me bot.

**23** Be waagó nyε, melu melel bhii tak, nyε waagom.» Tin, ghonj naazemēt bedjekel dhaa nyel.

### *Lapo Ndjaa-ebuwa ε Zeeb*

<sup>24</sup> E għej Yezu ne będ jekkel be nakum pe għada Kapelnauム ε, benċoġel ε epata e lapo Ndjaa-ebuwa zokazyε pe kyee Pyeend nadi ē. Be ē boozedji nyε náá: «Lyoel yen aātuud lapo Ndjaa-ebuwa?»

<sup>26</sup> Pyeed é boozeböza ne Yezu náá: «Ye é bødjon.» E di'enek, Yezu eezépesal náá: «Wó bee oo, bot e del àágoka ne etuud lapo.

**27** Ye é, etee náá, mena é zékedhusal bot binók. E di tak, Táa pe boo soob na djato-djato. Lóoa ngwyep tóó, nónja su mèken wó aabela ε, da wó é dii nuub'ε, wó waabela pata aagoka ne etuud ε lapo yam ne yo ε. Nónja ye, da wó é tuud mena yenabel lapo.»

18

*Ye é εzε di boo-mot tə εyoη ε di tə gwoo ε?*

<sup>2</sup> E di'enek, wɔ gwaa Yezu zedjoo mao dhyeeb, zetel nyε é mis mao.

<sup>3</sup> Nyey ne nōo náá: «Me lee bin é etep e tséetse náá: Bi é di àaswoola mafulu men, da bi é di dáa bōo dhyeeb oo, bi aanàkwaani tó Eyon e di tó gwoo e.

<sup>4</sup> Boo-mot tə Æyon ɛ di tə gwoo ɔ, ye ɛ mot di esil nyel'ɛ, da nyɛ ɛ di dáa mən'ak ɔ.

Mot e ñe enyepé miss unyeen ñaa misil ak  
m.»

*Edulaa melə kə esu ε ekwyesal ε bot tə mesyem*

6 «Mot aakwyesal mən ngot tə sama bən zedum koj ne nam tə mesyem oo, ye goka é náá, bə tinal nyé boo εkok é tsuŋ. Bhii tak, da bə é lóo nyé tə boo dii

<sup>7</sup> “Haa” kpaaghon ne bot e di kə bəs o, etee náá, məbek me di ekwyosal bot to mesyem o ne bu! Ye tok ne ghwyil edi àabé. Tín, “haa” kpaaghon ne mot odi mə bək ne mən.

<sup>8</sup> Ye be náá, ye é, mbo'ó, neghu ko'ó é di esa náá, wó gheekwye-kwyé tómesyem oo, tsaala ye, da wó é iwas ye etsetaepe ne no. Ye goka é náá, wó ni to mbées tsik ne tsaala mbo, neghu tsaala ko, ààbe náá, wó baal membá membá oo meko membá bhi tak wó kakémwasada é tó du na kám-kám.

9 Ye be náá, dis e lo, di esa náá, wó kwye, to mesyem oo, piida ye, da wó é mwas  
ye etsetaaepe ne no. Ye goka é náá, wó ni to mbesy tsik ne tiila dis, áabé náá, wó  
baal mis membá mo, bhii tak, wó kakemwasaa é, to du na kom-kom.»

*Kana bhata nabelaaa bhii nyε nazediib ε*

<sup>10</sup> «Bi é koobaka! Sa mot àabyasal mot ngat tó bón bak etee náá, efofop bao dyeebadi é, é di wat é mewala djas bë ne Saag'am di pe tó gwoo o. [

<sup>11</sup> Eteé náá, Seεηεle Mən Mot nazyé é zetsik bot ε nabε náá, bε eeediib o.]

**12** «Bi ke dáa? Pookogekeka náá, dhiiti mot ngöt nabé é ne ebhata dhet (100). Tin, ngöt zokaz-ediib, nyé aanákwaalik ebhata mëkam-mëten ne mëkam-mëná ne eten ne ená (99) kó etsok, étep nyé neekësa ngöt diib o?

<sup>13</sup> Me lee bin é tseetse náá, nye bela nye oo, nye waadi to memyaala ebuepe étep bhata wat'enak, dhaa ebbhata nadi ààdiib oo.

<sup>14</sup> Ye é tyé wat ne Seeg'en di to gwoo o. Nyé áákwyéł náá, mot ngół to bón be djas wo ze.»

*E sok mən nyoog di ekwyε ndjε səs ε*

15 «Ye be náá, mən nyooog eesa wə əbiyo əə, tó kəbee nyə wə əmet. Da wə ə kelyaal nyə əbiyo ə le. Nyə gwak wə əə, tin, wə eekwak əbulal ə nyə ə ze.

16 Ye kabé náá, nyə əápagwak wə əə, djóoa dhiiti mot ngət neghu bot əbá. Dáá ekwyala di elyaal ə náá: “Etep djas koobelaa ə é mis me betetep əbá neghu bebel\*.”

17 Tin, nyə byen əgwak be əə, tó ne ne sok bhwoob bot ə zeeega mendjaala. Nyə byen əgwak bot ə zeeega mendjaala əə, tin, bi kaabee nyə ə dáá mot di àádum koj ne Zeeb ə, dáá bənəŋel ə epata e lapo.

18 «Mə əpeləe bin, ye ə tsəetse náá, etep djas ee bi əápəe wak kə bəs ə, Zeeb ə waapəe ye tə gwoo. Etep djas bi aamyaal wak kə bəs ə, Zeeb ə waamyaal ye tə gwoo.

19 «Mə kabaalee bin ə náá, wak kə əko ə bəs, bot əbá ə gwakel, da be ə waab sonok be akwyel əwaab tə mendjaala məo əə, Saag'am di pe tə gwoo ə waadje be sa be waab ə.

20 Etee náá, bot əbá neghu bot eləl ə seega kə esu ə din ə lam əə, me aadi ə tin, pak'əə.»

### *Kana mot-mesa di epeee epel ə mən nyeeeg ə*

21 Wə gwaa Pyeed zokazye pe pak Yezu nadi ə. Tin, nyə boozedji nyə náá: «Għej, me goka əne əpel mən nyaag'am esok edhen nyə sa mə əbiyo əə? Tyee esok eten əne əbá?»

22 Yezu naazebbaiza ne ne náá: «Àabbę, mə əápalee ne nə náá, ye di esok eten əne əbá. Mə ləe wə ə, ye di esok mēkam-mēten ne mēkam-membá (70), esok eten əne əbá.

23 «Etep tak ə di náá, Əyoj ə di tə gwoo ə nəŋel ə, ne dhiiti mēkoozi nadi ekwyel əkoabal etep be əne hot ə mesa me nakola epata be ə.

24 Tin, é ghnej nyə nakan ədjóo ngot-ngot ə, wə gwaa be zokazye nyə ne mot-mesa me ngot nakola epata əbuepe ə.

25 Mot'enək nabé ə, àabbę ne sa nyə aabulal epata e kukuma tak ne ye. Kukuma ye ə boodje elee náá, nyey ne myel ne bən zənəə esa be djas bəmsaa, etep epata e tak neebulal kola nyə nadi ne ye ə.

26 Tin, mot-mesa menək eezekwyit məbonj si sok bhwoob kukuma ye tak. Nyey ne ne náá: “Sila lyem, da wə ə gek me għoñ. Mə waazebulal wə epata binek djas!”

27 Kukuma ye zokazegħek nyə għoñ, nyə eezepel nyə ne epata ee nyə nakola ə djas. Bhii tak, nyə eezebet nyə, nyə tó.

28 «Dáá mot-mesa menək nawyis tin ə, nyə eezeboma ne dhiiti mən nyeeeg nyey nakola nyə ba bəo epata ə. Nyə eezevyek, met nyə ə tsuñ “gbak”, nyə moo tin enyam nyə ə tsuñ əkəe, nyə aagó nyə góak. Nyey ne ne náá: “Tuuda mə kola yam nenak!”

29 Məo so zokazekwyit məbonj si sok bhwoob'ə, nyə eedjaala ne ne náá: “Sila lyem, da wə ə gek me għoñ. Bwooda batsa me waatuu kola yo!”

30 Wə gwaa nakuma epata zokapee. Tin, nyə ə zokakəkəol mən nyeeeg ə mbok ə bwood dwoo nyə aabulal epata be ə.

31 «Dáá bedhiiti bot ə mesa nabee deenek ə, ye naakpaa be tə elyem. Be ə boozetó, kellee kukuma yəo ə boozebaadjóo mot-mesa menək, nyə ə booke ne ne náá:

“Wə ə mot-mesa mə di náá, wə ə ne mbeey lyem! Mə be mbembə ə, mə eepel wə ne epata bam wə nakola ə, etee náá, wə be ə, wə eedjaala ne nam náá, mə bet wə.”

33 Ye goka ə náá, wə gek məo so'ə għoñ dáá mə gek wə għoñ ə.”

\* 18:16 Det 9.15

**34** Tin, ye nabé é, kukuma eezebiyo εlyelepe, nyε é boolwom náá, bε met mot mesa menok. Nyε kesa mesa me bhel kékum dwoo nyε aaboobulal kola yenek djas ε.»

**35** Yezu eebaazeke náá: «Ye é deenek ε Saag'am di tó gwoo o aasa ne nen, ye bε náá, mot ne mot àápapel so ne lyem wat oo.»

## 19

### Melyo ε Yezu dum ne tep εbel ε cba

**1** Bhii Yezu nasalil εlyo bot pe kyee dik Ghalile ε, nyε naazetó pe kyee dik Yude, pe yii kyiid dii Yulden.

**2** Tin, zukamwaa ne mot baazedu nyε, Wo gwaa, nyε zokatsik bot ε mεbέ me bε nazye ne noo ε.

**3** Tin, wo gwaa bedhiiti eFalizye zokazyε, zelaab nyε ne dhiiti medjin. Boo ne Yezu náá: «Etsi bina εpemyaal náá, mot pεs myel kō esu ε etep mbés é?»

**4** Yezu é boozebóoza ne noo náá: «Bi àálala sa di kwyala tó mēkana me Zeeb é? «E ghenj Zeeb nakus bōs ε, nyε nakus ε moma ne motom \* .»

**5** Nyε eebaazebil náá: «Etεp tak é ye di náá, motom é waalik seeg ne nyεeg, etεp nyε neekesεega be ne myel. Tin, boo bebá aakadi é, bε moo mot ngot.

**6** E di'enek, be tokape bot εbá, be aakadi é, bε moo mot ngot. Sa mot àábek sa di náá, Zeeb eesεeg ε.»

**7** EFalizye é boo baadjī nyε náá: «Etεp yé Moiiz nalee náá, ye bε náá, motom εpekwyel esa myel oo, nyε kwyal nyε mēkana me di lee meso me nyε pεs nyε ko esu ε tak ε?»

**8** Yezu eezebóoza ne noo náá: «Moiiz namyaal náá, bi pεs bel bin é, etεp melyel me εlyem bin. Etez náá, é εken ε bōs, ye nabé é ààbε deenek.

**9** Mε lee bin é náá, motom é pεs myel, da nyε é baakeba dhiiti moma sis, ààbε náá, myel tak eesa εzo oo, tin, motom'enok eesa εzo.»

**10** Tin, bεdjekel eezekε ne Yezu náá: «Ye bε náá, etεp εba goka é ne edi é deenek pak moma ne motom oo, ye nyε é náá, mot di yε kō, ààbε moma.»

**11** E di'enek, Yezu eezekε ne noo náá: «Bot djas ààdyeebakwyel mbi melyo mak. Tin, ye é bot ε Zeeb yili nyε nyε emet aadje ghwyil o aapaawkaw yε.»

**12** Ye é ne bεtε ne etεp di elu náá, bot nába ε. Ye é ne bot ε nabiyel náá, be tok ne ghwyil εba yobo ε. Ye kabε bεdhiiti bot o, ye é beso bōo bot ε aapaasa náá, be nákwyel εba. Bεdhiiti aadi ààbā é, etεp εyon ε Zeeb. Deenek ye bε náá, mot εpekwyel εmyaal melyo mak oo, nyε myaal.»

### Yezu eezεεε bōo dhyeeb metel

**13** Dhiiti dwoo, bot naazεεε Yezu ne bōo dhyeeb etεp nyε needjaala bε Zeeb ne εkel ε be membə. Wo gwaa bεdjekel bε zokazelu bot ε tak.

**14** Dáa Yezu nabee deenek é, nyε é boozεke ne bεdjekel náá: «Betka bōo dhyeeb, bε zye pe daa lam! Náluka bε etεz náá, εyon ε di tó gwoo ε goka ne bot ε di tyee bōo o.»

**15** Tin, nyε é boozekεl bε membə. Bhii nyε nakasilal ε, nyε boozεnōo nyel tó.

### Mōo ngbaaz na ekum

**16** Dáa bε nadi gba-gba é gon ε, dhiiti mot zokazyε pe daa Yezu, mot tak ne Yezu náá: «Lyelo! Mε goka é ne esa yaa tεtε sonok etεp mε neebela tsik na kōm-kōm?»

**17** Yezu eezebóoza ne ne náá: «Etεp yé wo di edji mε medjin dum ne tεtε etεp? Ye é Zeeb nyε εmet ε di tεtε mot. Wo kwyel εni tó tsik na kōm-kōm o, wo goka é wo looba ne sa metin di eleε ε.»

**18** Mot'enək eezedji Yezu náá: «Yaa mətinj?» Yezu é boozelée nyé náá: «Sa wə àágó mot. Sa wə àásā mezo. Sa wə ààdjii sa mot. Sa wə ààllee elēj e etsal dum ne mot.

**19** Duwala soog ne nyooog. Kwyela so'c mot dáa wə di ekwyel nyel'c wə emet ε.»

**20** Ngbaaz'enək eezebəoza ne ne náá: «Mətinj menek djas me ne duwal ye. Me kabaasa yé?»

**21** E di'enek, Yezu eezebəoza ne ne náá: «Wə kwyel edi tō epiki oo, tō kebomsa esa bə djas, da wə é noo epata tak, dje bədjel ε bot. Tin, wə waabela mevu tō gwoo. Bhii tak, da wə é zyε, zedu me.»

**22** Dáa ngbaaz'enək nagwak deenek ε, «kiyooo» nyé eeliigel, sik ye, etee náá, ye naatek nyé nyel, étep ekum ee nyé nadi ne ye εbuepe ε.

**23** Bhii tak, Yezu eezeké ne bədjekel be náá: «Me lee bin é etep ee tseetse náá: Ekoala náá, bot ε di ne mevu o ni to Σyoŋ ε di tō gwoo ε!»

**24** Me baalee bin ε náá, ekoala náá, boo yaaga kyee bəs besye di ààbə ne medii ε dhaa tō ba məo elen ε dhoo. Ye kabə bekum ε bot o, eni ε loo to Σyoŋ ε Zeeb eebaadhaa-dhanjak eni ε yaaga tō elen ε dhoo ne melyel.»

**25** Dáa bədjekel nagwak məkpa menek ε, be naadyebadjoka. Bhii tak, be é boozedji Yezu náá: «Ye be deenek oo, εze aabelaa tsik?»

**26** Yezu zokabəoza ne noo náá: «Ye é epipεpe é mis me bot. Tin, mot ε dum koj ne Zeeb oo, ye waasaal.»

**27** Wə gwaa, Pyeed zeke ne ne náá: «Gwaka! Bis eezekat məze mes ne etep bis djas étep edu ε wə. Yiso efute aakadi tin yé?»

**28** Tin, Yezu eezebəoza ne noo: «Me lee bin é etep e tseetse náá, é ghej Seεηele Mən Mot aadi kə bōó mekoozi me ne duma tō Σyoŋ ε na bes ε, biyə, bot kam ne bebá namyaal edu ε me o, bi aadi é, kə mebhooé me mekoozi kam ne ebá, étep εpée ε membyak kam ne ebá ε Yisalaal.

**29** Bot ε di ebet mendjaa məo, bon nyeeeg bəo, ne bəkel bəo, zənoo beseeeg bəo ne benyeeg bəo, bon bəo, zənoo epyeeb bəo étep'am o, be waabela bedhet ne bedhet kala kə yii. Be waabela tsik na kəm-kəm.

**30** Tin, ye kabela é náá, bete ne bot ε di mos é loog εsok o, be aakaswaala é bot εbhis. Bot ε di mos pe loog εbhis o, be aaswaala é bot ε loog εsok.»

## 20

### Kana bot ε mesa me nalwomaa kesa mesa tō pyeeb vin o

**1** «Beeka dhiiti sa di enəjel ne Σyoŋ ε di tō gwoo ε: Dhiiti kukuma naazewyis tō ghooghom məlem kesa bot étep be neekesa mesa tō pyeeb vin'ε.

**2** Be ne be noo zokagwakel náá, efute bəo aadi é, dáa bot di ezye ne εfutaa sok ε, neghu falanga wat tō elu ε wat. Tin, nyé eezelwom be, be kesa mesa tō pyeeb'ε.»

**3** «Nyé eebaazewyis é εwala eten ne ená yii məlem, wə gwaa nyé baazəboma ne bədhiiti bot metetel kə εbesee del, bəo tin, ààbə ne mesa.

**4** Nyé é boozeké ne noo náá: «Biyə pe, tóka, kəsaka mesa tō pyeeb vin'am, me aadjie bin efute dáa ye di egoka ε.»

**5** Tin, bot binək é boozənoo menyel, tó.»

«Bhii tak, kukuma yenək naabaazye kuku mwos dwoo dəo ne é εwala eləl yií bikoko. Nyé nabaazolii é dáa nyé nazolii ne bot εsok ε.

**6** Nyé eebaazewyis bikoko, dwoo eeesila. Tin, nyé é boo baazəboma ne yak edhuu ε bot. Nyé eezedji be náá: «Etəp yé bi di wak, kana məlem, kəyaka ne yak εwala, ààsā sonok?»

<sup>7</sup> Bot binék zokazebəoza ne ne: "Ye é, etee náá, bis tok ne mesa me esa." Bhii tak, nyé é booke ne nōo náá: "Doo ne biyo pe, tóka, kesaka mesa to pyeob vin'am."»

<sup>8</sup> «Dáa dwoo nakabe, ye moo bikoko ε, kukuma é booke ne mot nadi kə elo e bot ε mesa me djas o náá: "Djóoa hot ε mesa, da wō é djε mot ne mot efute be. Wō kan é ne bot ε nadjóoaah ebbis o, da wō é kesilal ne bot é nakanaa edjóoaah sok o."»

<sup>9</sup> «Tin, bot ε nakan mesa bikoko o, zokazye, zəbelə yəbə efute e pata wat.

<sup>10</sup> Dáa bot esok nakazye yəbə é, be nagek to elyem bəo ε náá, be waabela efute dhaa bot ε nakan bikoko o. Tin, be nazokabaadje be é efute e pata wat.

<sup>11</sup> Beea be nabee deenek ε, be é boozeni é byak kukuma pyeob.

<sup>12</sup> Bəo náá: "Bot ε kan mesa nenak bikoko o, be zosa é mesa é di εwala wat. Tin, wō kadje be efute é tyee wat ne dáa wō dje biso ε? Bot ε kan mesa to malem o, si kas-kas gwyes ne etuŋ, zenoo menyel na 'wøyəŋ' ghwyil djas eezesi."»

<sup>13</sup> «Tin, kukuma é booboøza ne ngot pak'əo náá: "Mən nyaag'am, ye tok ne εbiyo me sa ε. Tin, mena be àágwakel náá, wō sa mesa ε étep wō neebela etuud e pata wat, di egoka náá, ye djeaa ne mot sa mesa me dwoo wat o, etsal é?"

<sup>14</sup> Nənja pata yo, da wō é tó yo, etee náá, me neebaadje nwyak mot kalik'aak dáa me dje wøy ε.

<sup>15</sup> Me tok ne ghwyil εbe esa bam dáa lyem'am di ekwyel ε? Étep yé wō di ebyen náá, me sa enem esa?"»

<sup>16</sup> E di'enek, Yezu é bookabaazεpesal náá: «Yε aadi é deenek, bεtε ne bot é di bot ε mesik'aak, be kaaswaalaaa é, bot ε esok. Bot ε esok'aak aaswaalaa é bot ε mesik.»

### *Ye moo é tyee esok eləl ee Yezu di eləe təp εsyee ne εgom ε lε ε*

<sup>17</sup> Dáa Yezu nadi etó pe Yeluzalem ε, nyé naazeñoo bədjekel kam ne bəbá bəo be εmet. Tin, dáa be nadi eke ze ε ze ε, nyé é boozelεe bədjekel náá:

<sup>18</sup> «Gwakeka, mena tóka wak é, pe Yeluzalem pe Sesjèle Mon Mot aakεkaaa é membə me eboo begħaa-Zeeb ne begħan εmekana me etsi ε, étep be needje nyé epée ε esyee.

<sup>19</sup> Bhii tak, be waaka nyé é membə me bot ε di àābe bot ε mbyak eYuda o, étep be needim nyé ne eduk nyé. Be waanyuu nyé ne eghwyεs bhii tak, da nyé é kəbemaa kō melaaba. Tin, é melu mələl bhii εsyee ε lε, nyé waagom.»

### *Ngwyeebel ε nyeeeg ε Zak be ne Zaj*

<sup>20</sup> Wō gwaa, mwaa Zebede zokazye ne bən be bəbá zəbee Yezu. Dáa be nakan é di Yezu nadi é, nyé eezekwyit məboj sok bhwoob' é étep nyé neewaab sonok pe daa lε.

<sup>21</sup> Yezu é booke ne ne náá: «Wō saa yé?» Moma tak é boozebəoza ne Yezu náá: «Beea bən bam bəbá bak. Mε kwyel é, wō kék me náá, be bela duma di náá, ngot di pe mbə eghen bə, nwyak ngot pe mbə emyel ε lə, é sok waadi to mekoozi mo ε.»

<sup>22</sup> Tin, Yezu é boozebəoza náá: «Bi àāgu sa bi di ewaab ε. Bi é ne ghwyil εbəp kōm mezuk me mam aabəp ε?» Be eezebəoza náá: «Hεεε! Bis é ne ghwyil εbəp.»

<sup>23</sup> Yezu eezekε ne bən be bəbá náá: «Ye é tseetse! Bi é waabəp kōm mezuk mam. Ye kabə dum ne təp edi pe mbə eghen bam negħu pe mbə emyel ε lam o, mam tok ne ghwyil edje bin edi é tak. Etee náá, Saag'am ε di egu bot ε nyé aadje edi binek o.»

<sup>24</sup> Dáa bak bədjekel kam nalik ε nagwak deenek ε, ye nabε é, ye naakpaa be elyem ne sa Zak be ne Zaj nasa ε.

<sup>25</sup> Bhii tak, Yezu é bookazédjoo bao djas, nyé é boozéke ne náo náá: «Bi kabé edjak náá, mesa me ekukuma e bot e bos é enyal bot é di ezuk o. Mesa me bot e di djóoaa eboo bot e bos e, ye é enyal bot e di eduwal be o.

**26** Ghuna, ye àágoka ne esée deeneck pak'en. Ye goka é náá, ngöt pak'en é kwyel edi ko elo beso oo, nyé di mot-mesa me beso.

**27** E di'enek, mot aakwyel edi pe sok beso o, di kwom beso dijas.

**28** Etep tak é di náá, ezye é Sænejéle Món Mot nabé é áâbe, etee náá, nyé eezeliig bot, bot é mesa me. Nyé nazye e, étep ezedi mot-mesa me bot, ne ezedje bot tsik'ë nyé emet tyee etuud étep epek bête ne bot.»

*Yezu eetsik bot ε edhim bεbá pε Yeliko*

**29** Bhii bε nawyis kɔ dɛl ε Yeliko ε, zukamwaa nε mot naazɛdu Yezu.

**30** Tin, wɔ gwaa bot ε edhim bεbá nadidi é ngwoow gba ɔ, zokagwak menduk náá, Yezu spedhaa tin. Wɔ gwaa be zεbo etsim náá: «Gheŋ, Mɔn Dhavid! Geka bis ghon!»

<sup>31</sup> Edhuu e bot e nadi edu Yezu o, moo tin ebhem be étep be needi gwyem. Wø gwaa be zokabaaben ebhyeed bøø elyelape náá: «Ghen, Møn Dhavid! Geka bis ghon!»

<sup>32</sup> E sok'enek, Yezu eezεtyaa. Wɔ gwaa nyε zokadjó bε. Nyε eezεdji bɔɔ bεbá náá: «Bi kwyel náá, mε sa bin yé?»

<sup>33</sup> Bot binək é boopesal náá: «Għen, bis kwyel é náá, bis nyaasok.»

<sup>34</sup> Tin, Yezu zokazęgek bę ghon. Bhii tak, nyę eezękel bę membo ką mis. E di tak wat, mis mao eezebenel, tin, bę eezędu nyę.

21

## *Yezu eezəni tə Yeluzalem*

<sup>1</sup> Dáa bē nadi, bē moo ekunaa nē Yeluzalem ε, bē moo é ngwoob del ε bē di djóo Bhettaze, pē etsok ε pyeeb oliv ε, Yezu eezelwom bēdjekel bē bēbá:

<sup>2</sup> Nyey ne nōn nāá: «Tóka kō del ε di pē sok'enek. Tuula bī aatuula kō del ε tak ε, bi ε waabelā dhiiti mbi myel tit di edjóoaan ε ne mōo swooz tak kōla ε di wat. Tiika bē, da bi ε zye me ne nōo wak.

<sup>3</sup> Mot é dji bin náá: "Bi tó ne nəə wo əə?" Leeeka nyę náá: "Ye é Gheŋ é di ne gwyes ne nəə ə." Tin, be waaleedje bin bak.

<sup>4</sup> Esesee binek goka ne esael, etee ngoolel-mekpa e Zeeb e neebela esuk:

**5** «Lεεka ne esyes ε għaada Siøn náá:

"Beeā, mēkoōzi mō ēpezyē pē īaa lō.

Nyε zye é ne enem esá, nyε é ndiindil kó mao swooz an.

Nyε zye é ààbε ne εbet, nyε é ndiindil kɔ mɔɔ swooz an\*.”»

<sup>6</sup> Bhii tak, b<sup>é</sup>djekel eezetó. Dáa b<sup>é</sup> nakakum é di tak ε, b<sup>é</sup> é boozesa tyee Yezu naleεε b<sup>é</sup> ε.

<sup>7</sup> Wó gwaa bë zesik në myel an, në swooz an tak Yezu nawaab ε. Be moo tin ezechel be endjookuwa bœ̄ kœ̄ ekon. Bhii tak, Yezu eezekalal kœ̄ tak, disi.  
<sup>8</sup> E di tak wat, bot ebuepe naabaazedja yabœ̄ endjookuwa gba-gba, bëdhiiti

<sup>9</sup> Ngonj bot = nadi eke pe sok o, ne bot = nakabe pe bhis o, moo tin ekyeeb:

10 Dáa Yezu nakaní ta Yeluzalem, hot diaas ka del nahe é, be moo «nyaa-nyaa»

Buu iczu hukum to Terazadien, Bot ajuš ko dañus e, Be mbo «nyaa-nyaa», be é boozedjí: «Yenjé é nywyaat mot?»

\* 21:5 Zal 9.9

**11** M  dhuu m   bot nadi eb  za n    : «Ye   ngoolel-mekpa   Z  eb, Yezu m  n d  l   Nazalet p   kyee dik Ghalile.»

### *Yezu t   kok Ndjaa-ebuwa*

**12** Bhii tak, Yezu naazeni t   kok Ndjaa-ebuwa. Deenek, ny   moo tin es   bot   nadi eb  msa eses   b  o  . Ny   baadi es   d  o n   bot   nadi eb  m-b  mak nadi tin  , ny   naawaaz emesa ee b   nadi eswoola epata k   tak  , n   mebh  o m   bot   nadi eb  msa meghum  .

**13** Bhii tak, Yezu eeezbaakaada b   n    : Ye tok kwala t   m  kpa   Z  eb n    : «Ndjan'am aadjóoaa  , "ndjaa mendjaala" M   bee   eke  , biy  , bi eezeliig ye, ye moo   z  ega bot   ezem  †.»

**14** E di tak wat, bot   nadi n   edhim  , n   bot   nadi n   edjam  , naazy   pe daa Yezu t   kok Ndjaa-ebuwa, ny  y zokatsik b  .

**15** Tin, beghan   m  kana m   etsi n   eboo beghaa-Z  eb nab     ebee eses   binek djas Yezu nasa  . Be naabee pe d  a b  o dhyeeb nadi edugal ny   ne etsim t   Ndjaa-ebuwa  . Be nadi kyeeb   n    : «Duu n   M  n Dhavid!» Be   boozekpaa elyem.

**16** Bot binak   boozedji Yezu n    : «W     pegwak d  a b  o dhyeeb di eke'enek  ?» Yezu eeezeb  za ne n    : «lyool! M     pegwak. Bi nab         laa t   m  kana   Z  eb   di nakwyalaan    : "T   enuub e b  o dhyeeb n   b  o et  lo  , w   eelyaal d  a bis di egoka n   edugal w    ?»

**17** Bhii tak, ny   z  wysis, t   pe d  l   Bhetani pe b   nakedjaasi  .

### *Yezu eezekal le figh di     dje bhum  *

**18** Yak melem,   ghen b   nadi esik p   boo del  , w   gwaa za z  met Yezu.

**19** Ny   eeezbee le figh   ngwoob gba. Tin, Yezu eezetiila si le tak  t  p ny   neeb  k. D  a ny   nakakum si le  , ny   kabela eka n   eka,     be n   bhum. E di'enek, Yezu   booke n   le tak n    : «Kana dwoo pan mos'ak, w   aan  kwaakabaawum!» E di tak wat, w   gwaa le syee.

**20** D  a b  djele nabee deenek  , ye nab    , b   naadyebedadjoka, b     boozedji Yezu n    : «  t  p y   le figh zosyee   di wat deenek?»

**21** Yezu eeezeb  za ne b  djelek b   n    : «Me l  e bin     t  p t  seet  e n    : bi   di edum koj n   Z  eb  , bi   di     sa meso  , bi   ne ghwyil esa esa mebwala dhaa yii m   sa n   le figh'ak  . Bi   ne ghwyil eke n    tsok elak n    : "Ghe  a nyel tin, dusa, k  ghaaga t   boo dii," ye  pes  e  .

**22** Bi   dum koj n   Z  eb  , eses   djas bi aawaab t   mendjaala  , Z  eb   waadje bin y    .»

### *Eze nadje Yezu egh  ?*

**23** Bhii tak, Yezu eezeni t   kok Ndjaa-ebuwa, ny   moo tin elyo bot m  kpa   Z  eb. Eboo beghaa-Z  eb, ne b  paa   eYuda zokazy   pe daa le z  dji ny   n    : «Ko egh         di esa eses   binek? Eze nadje wo egh     tak?»

**24** Yezu eeezeb  za ne n    : «Bwoodka, m   pookodji bin kiya wat. Bi   b  oza m    , ye   me aakale   bin k   egh       me d  i esa eses   binek.

**25** Ye   eze nadhis Zanj, ny   z  duu bot Z  eb? Ye nab     Z  eb "ohoo", ye nab     mot?» E di'enek, b   moo tin es  s pak'  . B  o n    : «Mena aake nenak n    : "Ye   Z  eb   nadhis ny  "  , ny   waadj   mena n    : "E  t  p y   bi nadi     yaal Zanj?"

**26** Mena aakake nenak n    : «Ye   bot   nadhis ny  "  , ye goka   n    , bis kaab  dhuu   bot, et  e n    , b   dyeebake   n    , Zanj nab     ngoolel-mekpa   Z  eb.»

† 21:13 Eza 56.7; Zel 7.11 † 21:16 Med 8.3

<sup>27</sup> Be é boozebooza ne Yezu náá: «Bis àagu.» Tin, Yezu é boozebulal ne noo náá: «Doo ne mam pe, me aanákwaalee bin kó eghen e ze me di esa esesee binek.»

Kana bon ba

<sup>28</sup> Yezu eebaaz'ke ne nōo náá: «Yak kwyl elée bin yé? Motom ngöt nabé é ne bón bebá. Nyé eezéke ne yii megwyak náá: "Món'am, dwoo elak mos, tó kesa mesa tó pyeeb'am e vin."

<sup>29</sup> Nyé eezəbəza nō seeg: "Hoo, mē aanākwaatō." Ba εwala eezədhaa bhii tak, man'ēnok eezədje lyem mebe, tin, nyé eezenoō nyel, tō pē pyeeb vin seeg nalwom nyé ε.

**30** Wə gwaa səe'g̓oo baazelwom məo dhyeeb. Mən tak eezemyaal: "Iyoo, mə waat̓." Bhii tak, nyc kadi é, àat̓.

**31** Tin, ta bōn binok bebā, eze looba dum ne lwomel sēeg'ō?» Be eezebōza ne Yezu náá: «Ye é mon megwyak.» Tin, Yezu é boozeké ne nōo náá: «Me lée bin é etep e tseetse náá, benoŋel e epata e lapo ne boa e mezo é waaleeni tó Eyoň e Zeeb esok ne nen.

**32** Etez naá, Zanj Nduuel-bot nazyé é zelyaal bin ze epiki, bi nabé é ààmyaal nyé. Tin, benojel ε epata e lapo ne boa ε mézo naamyaal nyé. Bela naá, dák bi naabee ye ε, bi nabé é ààliig elyem bin, bi ààpakomyaal-myaalak nyé.»

## Kana bot ε mesa me bε na embee elvem

<sup>33</sup> «Gwakeka dhiiti kana. Mot ngöt naabę pyeeb ele di edje bhum bę di esa menyok me vin ne yę. Nyę eezępeeb pyeeb tak, pu guk tō ękok é di bę aadi esyaal medii me bhum tak o, baasum ndjaa, étęp bot aadi ebaal pyeeb o. E di tak, nyę eezędje bot e di egü mesa me vin o etęp bę neesa mesa tō tak. Nyę eezənəo nyel, tō medjion.

<sup>34</sup> Tin, mbu epyeeb e tak di ewum ε, yε eezεkum. Wɔ gwaa, nakuma pyeeb zokazelwom bot ε mesa mε pε daa bot ε nyε nalik bε nε pyeeb o, étep bε needje nyε yε pak vin bε bela ε.

35 Wo gwaa, bot ε nalik ne pyeeb o, zokazem̄et be. Be eezeduma nḡt é nyel ne m̄ebin, be eenao nwyak gó nyε, zenao nwyak tak, be eezewus nyε ne m̄ekok, gó nyε.

**36** Bhii tak, nakuma pyeeb é boozékyeed bot εbuεpe dhaa bot ε nye nalwom sok a, pε pyeeb tak, bε nabaazosa ne nɔɔ é deeneek.

**37** Bhii tak, nye é boozelwom mən'ē met. Nye nabé è né geka náá: "Bot binék é waamvaal nyx né edis nyx diuu, etee náá ye é mən'ē met."

<sup>38</sup> Dáa bot ε nadi esa mesa to pyeeb ε nabee mən'enök ε, bəo náá: "Yawee! Beeka mot aalik ne məvu mak djas ḥ! Dhaka, mena góka nyé. Tin, məvu mak aakadi ε venahelka."

**39** Wa gwaa hs zemst nys mwash nys bhii pveeh vin hs eezsgó nys »

40 Yezu é boozedjí be naá: «É di'enek, é sok nakuma pyeeb aakazyé é, nyé goka ns sa hot binjok dáz?»

**41** Yala yobø kabø é náá: «Ye goka é nakuma pyeeb gó bot ε nadi esa mesa to pyeeb'ε o áägek be ghonj. Bhii tak, da nyε é nœo pyeeb, dje ne bot ε sis aazedje nyε ve pak sëks ε.»

<sup>42</sup> E di'enek, Yezu é booke ne nōo náá: «Bi dinaa ààpaalaa m̄ekpa mak to ekwyalá a Zech 6:2

“Ekoč s hssumel mwasi

εkōk ε b̄esunel illwas ε,  
ve m̄oo εkōk ε di envet ndian ε

Ye é ne ghwyil ε Ghén.

Ye é tin s hoo mhvoik é

Te tün e doo libyok etep enas! »

---

**43** Yezu eebaazekel náá: «Mε lεe bin é náá, bi é waadékaa Ḫyoŋ ε Zeeb, étep ye needjeaa ne bot ε mbyak aadi edje bhum o. [

**44** Mot aaduma kó εkok ε tak o, nyε waabik. Yε kabε náá, εkok ε kakwyit kó mot oo, mot tak εpetwaalel. Nyε moo eghutu-ghutu.]»

**45** Gwaka bε nagwak kana tak ε, eboo begħħaa-Zeeb, ne eFalizyε nabε é, bε eegu náá, Yezu nalii é ne noo.

**46** Bε é boozekan esaa mepék étēp bε neemet nyε. Bε nadi é ne bwoo ekaab medħuu me bot ε nadi tin o. Bot ε tak nake é náá, Yezu é ngoolel-mekpa ε Zeeb.

## 22

### Kana εbypoŋ ε eba

**1** Yezu eebaazekan elii ne bot to kana. Nyεy náá:

**2** «Beeka sa di enoŋel ne Ḫyoŋ ε di tø gwoo ε: Dhiiti məkoozi naazedjóo εbypoŋ étēp εba ε mən.

**3** Ye é nyε kazelwom bot ε mesa me, bε kedjóo bot étēp εde edee εbypoŋ ε eba. Tin, bot ε tak àapakawyel εzyε.

**4** Bhii yenek, nyε eebaazelwom bedħiiti bot ε mesa me é yak kóko ne bhaadal náá, bε kεlεe bot náá: «Edee moo é ndjaaba. Mε eezegó engombε ne etaa bam na medel. Esa djas moo é koobela. Dha dəka εbypoŋ.»

**5** Tin, bot ε nadjóoa o, àakobis-bisak, mot ne mot naaghεe ye nyel, tó məze me. Nwyak tó pe pyeeb'ε, nwyak tó pe nyε di ebomsa esa bε ε.

**6** Bak bot zokazemet bot ε mesa me kukuma yenjek nalwom o, duma bε é menyel ne məbin, bε é boozegó bε.

**7** Məkoozi zokazekpaa lyem: nyε é bookazelwom esodja bε, bε gó bot ε nagó bot be o. Bhii tak, da bε é dik eghaada bɔɔ.

**8** Bhii tak, nyε eezelεe bot ε mesa me náá: «Edee εbypoŋ ε eba moo é koobela. Bot ε djóoa bε zεde o, àakóa ne εde edee ε tak.

**9** Wyiska, da bi é tó kó eboo egba. Djóoka mot djas bi aaboma ne noo ε, bε zεde edee εbypoŋ ε eba.»

**10** Bot ε mesa zokazetó egba ne egba, kedjóo bot djas bε aaboma ne noo o, bəmbee ε bot ne bəmbee bot. Tin, koo bε nakoobal étēp εbypoŋ ε naalwood “kpep”.

**11** «Tin, məkoozi eezeni tø koo tak, étēp nyε neekabee bot ε zyε zεde edee εbypoŋ o. E d'i'enek, nyε kabee kuku bot é dhiiti mot àabε ne kaad di egoka ne ebtaa é məbypoŋ ε.»

**12** Nyε é boodji nyε náá: «Moo so'am, wø ni wak dáa, wøj àabε ne kaad bot di egoka ne ebøt étēp εbypoŋ ε?» Tin, mot'enøk kadi é, àabøza kiya məkoozi menøk.

**13** Tinaak məkoozi eezelwom bot ε mesa me náá: «Mətka mot'enøk, da bi é kó nyε məko ne məmbø. Bhii tak, da bi é mwás nyε pe kel, tø ghooghom. Penek aadi é məgwyε ne ekwaal ε mətsok.»»

**14** Yezu eebaazebil náá: «Ye é, etεe náá, bot εbuεpe é waadjóoa. Tin, bot aaséaa o àadyeebabu.»

### Efute e lapo ne məkoozi Sezaad

**15** EFalizyε zokakeboma étēp εdjek dáa bε di egoka ne esa, bε neekwyesal Yezu ne medjin étēp nyε neebela ndje kó məkpa me εmet ε.

**16** Bε é boozekyeed bedħiiti bedjekel bøø, ne bot ε zεegā ε məkoozi Elood, bε zεlεe ne Yezu náá: «Lyoel, bis ne gu náá, etep ee wø di elee ε, ye é etseetse. Wø lyo bot é epiki dáa mot di egoka ne εke dáa Zeeb di ekwyel ε. Wø àabem ba ne sa mot di egek to lyem'ε ε, etεe náá, wøj àadyeebagwyák sa bot di esa étēp bε neetela menyel ε.»

**17** Leea bis, tə yo egeka dáa wə di ebēe ε: etsi bina lee é náá, bot tuud lapo ne məkoozi Sezaad, mena tuudka ohoo mena náutudka?»

**18** Dáa Yezu nadi egū mbeə məpək məo ε, nyε é boozəoza ne nəo náá: «Bot ε medjhāaz pə eko, bhimis pə si! Étep yé bi di ekwyel ewa me tə məbhōwāl?»

**19** Pookolyaalka me falanga wat bot di etuud lapo ne ye ε, étep me neebēe.» Wə gwaa, bə zəzye nyε ne məo falanga wat.

**20** Bhii tak, Yezu é boozedjī be náá: «Kə ghwooz'ak, ye lulaa εbhwoob ε ze? Ye é din ε ze di kwyala kə tak?»

**21** Bot binək eezeboza ne Yezu náá: «Ye é ye Sezaad.» Tin, Yezu é boozəke ne nəo náá: «Djeka məkoozi Sezaad sa di náá ye é ye Sezaad ε, da bi é dje Zeeb sa di náá, ye é ye Zeeb ε.»

**22** Gwaka bə nagwak eyala ε Yezu deenek ε, ye nabə é, bə naadyeebadjoka elyelēpe. Bhii tak, bə boozənəo mənyel, tó yəbə.

### *Medjin dum ne təp εgom bhis εsyee*

**23** Dwoo tak wat, bedhiiti eSadusee zokazye pə daa Yezu. ESadusee é bot ε di ke náá, bot aanāgom bhis εsyee o. Bə eezedjī kiya,

**24** bəo ne Yezu náá: «Lyoel, məkana ε Moiiz lee é náá: "Mot é gwyε àālik mən o, ye goka é náá, dhyeeb mot lik o, ba kus myel étep nyε neekwyiida tel gwyε o\*."»

**25** Bela tin, tə ləəg'es, ye nabə é ne bən botom eten ne bəbá. Mot məgwyak eezeba, dáa nyε kagwyε é, nyε kalik kus myel nadi àābə ne mən o ne dhyeeb.

**26** Mot nabəoba nyε é kanəo moma bhii kon'ε. Nyε eebaazekpaa ne mesyee, gwyε, àālik mən. Tyee wat ne mot nabaazyε bhis yenək o. Tin, bəo djas bətən ne bəbá kadi é, àābya ne moma yenək.

**27** Bhis εsyee ε bəo djas, moma eebaazekpaa ne mesyee, gwyε.

**28** Dwoo bot aagom bhis εsyee ε, moma yenək aakadi mwaa ze pak bəo bətən ne bəbá? Etee náá, bəo djas nabə é botom be!»

**29** Yezu eezəboza ne nəo náá: «Bi é tə edjak, etee náá, bi àāmet εnyoεpe sa di kwyala tə məkana me Zeeb ε. Bi àāgu ghwylil ε Zeeb!»

**30** Etee náá, é għej bot aagom bhis εsyee ε, botom ne boa aanākwaabaabael. Boa pe aanāni məba, etee náá, bot djas aadi é, dáa efopof tə gwoo.

**31** Dum ne təp εgom bhis εsyee, bi dinaa àāpaalaa sa Zeeb lee kə esu ε tak ε? Nyε naake é:

**32** «Ye é mam, Zeeb ε Abalaam, ye Izak, ne Zeeb ε Zakəob†.» Yezu eebaazeke náá: «Zeeb tok Zeeb bot ε zegwyε o. Nyε é Zeeb bot ε di ne tsik o.»

**33** Ye nabə é, melyo me tak naadyeebakwyesa tə elyem e medhuu me bot ε nadi egwak nyε o.

### *Tsi di edhaa etsi djas ε*

**34** Dáa eFalizyε nagwak náá, Yezu naadiyal eSadusee enuub ε, bə é boozəseega.

**35** Dhiiti lyoel etsi e Zeeb naazekwyel ebhoal Yezu. Nyε ne ne náá:

**36** «Lyoel, yaa tsi di edhaa etsi djas?»

**37** Yezu kabəoza ne ne náá: «Wə goka é, wə kwyel Għej Zeeb'o, ne lyem'o djas, ne sisim'o djas, ne etselal ε lə djas‡.»

**38** Yenek é di boo tsi. Ye é tsi di dhaa etsi djas ε.

**39** Gwaka tsi di ebəo ba yii məken ε: «Wə goka é, wə kwyel so'o mot dáa wə di ekwyel nyel'o εmet ε§.»

\* 22:24 Det 25.5-6. † 22:32 εwy 3.6 ‡ 22:37 Det 6.5 § 22:39 Mes 19.18

**40** Etsi ε Moiiz djas ne melyo me bengoolel ε mekpa ε Zeeb pyet ē kō etsi binek eb  .

### *Yezu Klisto ē mon ze?*

**41** Efalizye nadi ē, to y  ba z  ega. Yezu ē boozedji be n  á:

**42** «To yebo egeka, Mesia ē ze?» Be ē boozeb  za ne ne n  á: «Ny   ē dha ε Dhavid.»

**43** E di'enek, Yezu ē booz  ke ne n  o n  á: «Ye nakosa d  a n  á, Dhavid ne ghwyl Sisim na Dee dj  o ny   “Ghen”? Ete   n  á, Dhavid naake n  á:

**44** “Ghen Zeeb naake ne Ghen'am ε n  á:

Dha disi pe mb   eghen bam.

Me waalwom bot ε mebhuka m   lwoma bhel n  á,

be zedhaa si meko m  \*.”

**45** «Ye be n  á, Dhavid ny   emet naadjóo ny   “Ghen”   o, ē yaa ty   Mesia aakabaadi dha ye?»

**46** B  o djas moo tin «kup»,       ne   kpa el  o bhis       djas Yezu nalii ε. Kana dwoo   lenek, bot nab   ē       akadjheebal edji ny   medjin.

## 23

### *Yezu eezedul bot melo dum ne beghanj εmekana me etsi ne eFalizye*

**1** W   gwaa, Yezu z  lii ne medhuu me bot ε nadi tin   , do   ne bedjekel be.

**2** Ny   ne n  o n  á: «Mesa me beghanj ε mekana me etsi ne eFalizye zelyo bot dum ne d  a etsi ε Moiiz di egoka ne eke ε.

**3** Bi goka ē ne elooba ne n  , da bi ē sa eses  e be aalwom bin ε, djas. Ye kab   mefulu m  o   , sa mot       asa d  a b  o. Ete   n  á, be       asa eses  e ee be di elyo bot ε.

**4** Be   pekaajai mek  m me na dil-dil di elyel  pe ē ebe   ε, be kakel ē k   mebyak me bot. E di'enek, be kadi ē,       kwyl   kokee-keeak ne djin be neekogek medil me mek  m me tak.

**5** Be sa eses  e b  o djas ē,       ep be neetela menyel. Deenek, ye kab   ekwyala ee mekpa me Zeeb be di ebek ē ehbata-bhwoob b  o ne ē membo m  o   , be sa epek e tak ē   b  kepe. Y  b  o ekel ee di lataa k   ekaad ε, ne el  b  o b  o ne dyeebadjaa dhaa ty  .

**6** To mebyon, be dyeebakwyel   disi ē k   mebh  o me koobelaa       ot bot ε duu ε. Ye kab   t   ndjaa mendjaala me eYuda   , be dyeebakwyel eno   ē mebh  o me pe sok ē di be aatela menyel ε.

**7** Be dyeebakwyel ē bot swos be ne duu k   mebes  e ē di bot di ebuepe   . Be kwyl ē, bot dj  o be “Lyoel”.

**8** «Ye kab   biyo   , n  keka n  á, bi dj  oaa “Lyoel”, et  e n  á, biyo djas ē bon seeg ng  t. Bi ē ne lyoel ng  t.

**9** Sa mot       adjo mot k   b  s'ak “Seeg'es” et  e n  á, biyo djas ē bon seeg ng  t, Seeg'en ng  t di pe to gwoo   .

**10** N  kwylka n  á, bot dj  o bin “Kukuma” et  e n  á, kukuma yen ē ng  t, Mesia.

**11** Mot ē kwyel edi mot esok ε lo  g   o, ye goka ē ny   di tyee mot-mesa me bon ny  eg.

**12** Mot di eben nyel to beso   , ny   waasilaa. Mot di esil nyel to beso   , ny   waabenaa.»

### *Yezu   pelyaal meko  j me beghanj εmekana me etsi ne eFalizye*

**13** «Haa kpaa-ghon ne nen, biyo beghanj ε mekana me etsi ne eFalizye, bot ε medjhaaz pe   ko, bhimis pe si! Bi   pediyal bot   be ε Eyo   ε di to gwoo ε. Biyo

\* 22:44 Med 110.1

bemēt, bi aanākwaani, tin, bi àákwyéł náá, bot ε di ekwos eni ɔ, be ni tó Eyoŋε tak.

[ 14 «Haa kpaa-ghon ne nen, biyo beghan e mekana me etsi ne eFalizye, bot e medjhaaz pe eko, bhimis pe si! Bi epedek bekus e boa esa boo djas. E di tak wat, bi ne kwyel edul e mendjaala na “kpokolom” étep etela menyel to bot. E tep tak é di náá, bi é waapécaa é epée wat di na lyel-lyel, àabé ne ghon el! ]

15 «Haa kpaa-ghon ne nen, biyo begħajnejek me mekana me tetsi ne eFalizyε, hot ε medjhaaz pε eko, bhimis pε si! Bi ē epetō medjon ē edi djas ko bəs ne ko eboo medhii me meson, étep esaa mot ngot di emyaal edjaala Zeeb eYuda o. Tin mot ē kadu bin ɔo, bi kallix yii zaag mot ε mbi mot di egoka ne du na kom-kom ε, dhaa-dhaan biyo hemet.

**16** "Haa kpaa-ghon ne biyø bot ε edhim, biyø bot é di edjεed bot ø. Bi dyeebaleε é näá: "Mot é tuwal myon ne meson kó Ndjaa-ebuwa øø, ye aanåsa sonok. Nyε katuwal myon ne meson kó lød di tø Ndjaa-ebuwa øø, nyε goka é ne esa sa nyε tuwal myon ne meson kó esu ε tak ε."

**17** Bi é endjemet e bot, bot e edhim! Ëyé di dhaa mëtañ tin, ye lœd “ohoo” neghu Ndibia-ebuwa di edie lœd edeez?

**18** «Bi baalee é náá: "Mot é tuwal myon ne meson kó mesa ebuwa oo, ye aanása sonok. Nye katuwali myon ne meson kó buwa di kó mesa ebuwa tak oo. Nye goka é ne esa sa nye tuwal myon ne meson kó esu e tak ε."

**19** Biyo bot e edhim! Eyé di dhaa metan tin, esa e buwa "ohoo" neghu mesa ebwu ba di eka gha kó tak e?

20 Ye be náá, mot eetuwali myoñ ne mesa ebuwa ñoo, nyé tuwal ye é  
ko mesa ebuwa ñoo ne ko esa e buwa ee di kaaa ko mesa ε.

**21** Mot é di etuwal myon ne meson me kó Ndjaa-ebuwa oo, nyé tuwal myon ne meson me tak é dae na ka din s Zebh met di te ndjaa tak e.

**22** Mot di etuwul myon ne meson, da nyé ē nōo gwoo dāa tyaases oo, nyé tuwal ye kā bōó mskoozi z Sch ns din s zSch mot di kā tak .

23 «Haa kpaa-ghon ne nen, biyo beghañ e mēkana me etsi ne eFalizye, bot e medjhaañ pe eko, bhimis pe si! Bi dyeebakwyel é etuud Zeeb ne endiyal kam e nadjeebe ne eka e na mbée menuub zenø aghomkøto. Tin, bi kadjisa é etete melyo me di ne boo mesuk to etsi ε. Melyo me tak é: epiki, enem esa, ne eke dáa Zeeb di ekwyel ε. Yenek djas é sa di egoka náá, bot du melu djas ne zii, áabett dhiiti sonok ε.

**24** Biyo, bedjedel, bot ε edhim! Bi εpesyal menyok men ekaab náá, ba mao kun é zekedhaa to tak, ghuna bi εpemin boo tu yaaga kyee dik besye di àabé ne medii ε!

25 «Haa kpaa-ghon ne nen, biyo beghaan e mekana me etsi ne eFalizye, bot e medjhaaz pe eko, bhimis pe si! Bi gwyii é kon beele ne kon saan, tin pe to mo tak kadi é “too” ne mendi me embee mafulu men: esa e djii ne embee mekwosak men.

<sup>26</sup> Biyo eFalizye, bot ε edhim! Pookogwyiika sok tə mə bεeε. Tin, pε koŋ tak ε waadjhaazal.

<sup>27</sup> «Haa kpaa-ghon ne nen, biy় beghaq এ mékana me etsi ne eFalizye, bot ε medjhaaaz pe eko, bhimis pe si! Bi é dáa mèvit nasumaa enyøepe da é lóobaa epyaab ε. Enem e tak nyen é pe kel é mis me bot, ghuna tò tak, ye é ebyok ε egwyees áâbe ne tsik ne ebet esonok.

**28** Ye é dáa biyo, bot ε di ebee bin ɔ, be ke é náá, bi é bot ε epiki. Ghuna pe to len, ye é “too” ne medjhaaz pe ɛko, bhimis pe si ne embee esesee.

**29** «Haa kpaa-ghon ne nen, biyo beghaaj e mekana me etsi ne eFalizye, bot e medjhaaz pe eko, bhimis pe si! Bi epesum embee mevit etep bengoolel e mekpa e Zeeb. Bi epokoobal ne eson e mevit me bot e epiki.

**30** Bi dyeebake é náá: "Mena εpedi é, dika é ghen bəbhaab binaka oo, pe mena nabé é ààgwakel ne noo étēp egó ε bengoolel ε məkpa ε Zeeb."

**31** Deenek, bi εpemyaal biyo hemet náá, bot ε nadi egó bengoolel ε məkpa ε Zeeb o nabé é bəbhaab bin.

**32** Ebeseε'enek tsabidibila, belaka, duka ko bəbhaab bin nalik bin ye ε. Silalka mesa me be nakan ε.

**33** Benyo, mbyak məgel! Bi aasa dāa étēp bi needi ààkədyak tō du na kom-kom?

**34** «Gwakeka me enyospe: me waadhis bin bengoolel ε məkpa ε Zeeb, bətson ε bot, ne embée begħajnej məkana me etsi. Bi é waagó bedhiiti, bi é waabem bedhiiti tak é melaaba. Bi é waabi bedhiiti ne eghwyes tō mendjaa me mendjaala me eYuda men. Bi é waadu be ne swaka egħadaa ne eghaada étēp bi neegó be.

**35** Tinaak, guka náá, εbiyo djas bot di esa kō bot ε epiki kana εsyee ε Abħel mot epiki, keyaka ne ye Zakali mon Balakyi bi nagó pak Di na Dée ε Għen ne mesa-ebuwa o, ye waabulelaa kō len.

**36** Me lee bin é etēp e tseetse náá, efute e embee esesee binek é waabulelaa ko bot ε di é dwoo meña dika mos'aak.»

### *Yezu eedje kō εsu ε għaada Yeluzalem*

**37** «Yeluzalem! Yeluzalem woy mot di egó bengoolel ε məkpa ε Zeeb o, woy mot di egó bot ε Zeeb di edħis o, ne məkok. E sok edħen me di ekwyel εseeg bot ε di kō del ε la dāa nabwa-kuu di eseeq bōn be si məbhap me ε, biyo ààkwyel!

**38** Deenek guka náá, ndjanj'en é waalik wum!

**39** Ne tsseetse, me lee bin é náá, bi aanàkabaabee me, kana dwoo pan mos'ak, keyaka ne dwoo bi aake náá: "Menyo ne mot aazyε ne din ε Għejj o!"»

## 24

### *Yezu eelii dum ne tēp εwaaz ε Ndjaa-ebuwa*

**1** Dáa Yezu nadi ewijs tō Ndjaa-ebuwa é, bədjekel eezetiila pe daa le étēp be neelyaal nyε zumal Ndjaa-ebuwa.

**2** Tin, Yezu moo zelii ne noo, nyey ne noo náá: «Bi εpebee esa djas di tin ε? Me lee bin é etēp e tseetse náá, ēkok wat aanàkwaalik yak kō yii. Djas é waawaazel.»

### *Mezuk ne metiiga*

**3** Yezu eezedisi kō etsok ε pyeeb oliv, bədjekel eezedu nyε é ngwoob. Bōo ne ne náá: «Leea bis esesee binek sael den? Lyāala bis endem e bis aagu náá, wo moo é kō ēbula ne náá, bōs moo é kō esi ε.»

**4** Yezu eezebċoza ne noo náá: «Dika ne etsoj, sa mot ààkoo bin.

**5** Eteε náá, bete ne bot é waazye ne din ε lam. Be waalee bin náá: "Ye é mam é di Mesia!" Be waasa náá, bot ēbuepe kat εdum konj ne Zeeb.

**6** Bi é waagwak bot elii etēp e məeb é ngwoob'en ne menduk me məeb me di pe etseta ε. Sa mot ààbem ba etee náá, ye goka é, esesee binek sée. Tin, guka náá, yenek tok mesi me bōs.

**7** Dhiiti mbyak é waaghée, kelumela dəeb ne yak mbyak. Dhiiti εyoj é waakęgħée, kelumela dəeb ne yak εyoj. E bedhiiti edi, bōs é waakuu, pwom edee é waani kō mel.

**8** Məzel menek djas aadi é dāa endem e məken esuula ēbyel ε mən.

**9** Bot é waakepit bin, etēp bi neezukaa. Tin bot é waagó bin. Membyak djas é waabħina bin kō esu ε lam.

**10** E sok'enek, bot ēbuepe é waakat εdum konj ne Zeeb. Bot é waapitel pak'oo. Bedhiiti é waabħina beso bōo.

<sup>11</sup> Bete ne bengoolie ε mēkpa ε Zeeb yii mēkōj é waatuula, be waakoo bot εbuepe.

<sup>12</sup> Dáa ye di náá, embee esa é waazéedhaa tó elyem e bot ε, kwyéł tó elyem e bot εbuεpe waatyaaala.

<sup>13</sup> Tin, mot aake ne εwa zii, kεkum pε εsik ɔ, nyε waabela tsik.

<sup>14</sup> Mbëe Bhaadal dum ne Ëyoj ë Zeeb aadi é egoolel kô eko e bës'ak djas, étep, bot djas di àagu Zeeb ñ neegwak yé. Bhii tak e esik e bës aakakum.»

Boo mezuk

**15** «Bi aaibé mot na mbee mesyem me na lyel-lyel dáa ngoolel-mékpa ε Zeeb Daniel nalee ε, nyey ebe di tó Di na Dee. Ye goka ε bot ε di egu elaa mékana o tiibal enyoεpe!

<sup>16</sup> Etep tak é di náá, bot aadi pε kyee dik Yude ɔ, kan ekaab, tó pε tɔ metsok.

**17** Mot aadi kō mii ndjan'ē o nàbaasul pē si zeni tō ndjaa étep ekeno̱ sonok.

**18** Mot aadi tɔ pyeeb ɔ, nàbaasik pɛ del, kɛnɔɔ ndjookuwa yɛ.

**19** Haa kpaa-ghon dwoo elenek ne boa aadi ne mebum o, zenoo boa aadi ne bøn ede mebel o!

**20** Djaalaka ne Zeeb étep, bi é zekewyis ekaab é mbu bëbhi, neghu é dwoo saba!

<sup>21</sup> Etee náá, é εwala tak, mezuk é waadhaa mezuk mε mena zebee, kana bøs nakusel ε, kεyaka ne dwoo pan mos'ak. Yε aanàkwaakabaabε ne mbi mezuk deeneek.

<sup>22</sup> Zeeb nyε emet εpedi àabek bim mεlu mε tak oo, pe ye tok ne mot aatsak. Ye nyο é, bi gu náá, Zeeb bek bim mεlu mε mezuk menek é, kó esu ε bot ε nyε nazεséé o.

<sup>23</sup> Dhiiti mot é lee bin náá: "Beeka Mësia di wak e!" nëghu be lee náá: "Mësia é poon!" oo, sa mot ààmyaal.

<sup>24</sup> Etee náá, bemesia me etsal ne bengoolel e mēkpa e Zeeb yii mekoñ é waatuula ebuepe. Be waasa etep e mēbwala ne hemevyekel ebuepe etep be neekoñ bot, doo ne bot e Zeeb nazeséé o.

**25** Gwakéka, mε dul bin mεlɔ εsok nε esesεε binek kum tø len.

**26** «Yé be náá, be leé bin é náá: "Beeka, nyé é pë tó kyee dik bësyé di ààbë ne medii!" ε, nátóka. Neghu be kaleé bin é náá: "Beeka, yé sowa é wak!" Sa mot àámyaal, nyé tok tin.

<sup>27</sup> Dáa ngwyes di ekas to gwoo, dus pe edjem ε dwoo, ketó pe εbil ε dwoo ε,  
Sεŋŋele Mən Mot aazyε é deenek.

<sup>28</sup> Enen ee di edε epuud ɔ dyeebaseεga é di muu tit di ɔ.»

## *Ebula ε Σειηλε Μον Μοτ*

<sup>29</sup> «Ààbøya batsa bhii ɬwala ε mezuk menek aadhan ε, bi é waabee náá, gwyes é waagwyiid dhoo, ngon aanákabaakas, ekwyikwyen é waadus to gwwoo, kwyit é bøs, esa e mëbwala djas di to gwoo ε waadheegel.

<sup>30</sup> Tin, ndem ε Σεηγελε Μον Mot é waanyen to gwoo. Membyak djas di kə bəs ε, ye aadi é, to etsim ne megwye. Tin, be waabee Σεηγελε Μον Mot esul ta eguid to gwoo ne bête ne mebwala ne duma.

<sup>31</sup> Boo tøn é waaløøel. Tin, nyø waalwom efofop pe é edum e bøs djas, be neekøsøeg bot djas Zeeb nazeséé o, kan yak edum e bøs, keyaka ne yak edum.»

## *Mεlyo dum nε le fligh*

<sup>32</sup> «Noočka etsoŋ ne kana le fiigh: dáa medii me le fiigh aadi, ye moo byet to elée e tak ε, eka moo baakwyil é tak ε, bi ne gu náá, mbéε mbu eezekunaa.

33 Ye é tyé wat ne biyo, é sok bi aabee endem binek moo nyen ε, guka náá, εbulá ε Seeqele Món Mot moo é, ye eezekó. Ye aasaal é deenek.

<sup>34</sup> Mę lęe bin é etep e tséetse náá, bot ε membu mak aanákwaagwyε djas esonok bak àäsael.

<sup>35</sup> Gwoo ne bɔs é waadhaa, ye é kabé mækpa ε Zeeb o, ye aanàkwaadhaa.»

*Zeeb nyey nyε εmet é di egu εwala ε mesik me bøs*

<sup>36</sup> «Ye kabé dum ne dwoo ne ewala ε esesεε binek aasaεl ε, ye tok ne mot ngöt di egu, àákobε-beak efop tø gwoo, døo ne Møn Zεeb pe ààgu dwoo tak. Ye ε Sæeg nyε emet ε di gu.

**37** Ebula ε Σεεηελε Μον Mot aadi έ, dáa sa nasέε é gheη Noe ε.

<sup>38</sup> Eteé náá, é ghéñ tak, esok ne boo bhyon ne zye, bot nadi é, to mémýala, ede edee, ede béményok, eba boa, ekyeed mésyes mao é meba, kékum dwoo Noe nani to mesuwa ε.

<sup>39</sup> Bot nabé é áabís, kékum dwoo boo bhyon nazésilal boo djas na “bhëee” ε. Ye aabaadi é, deenek dwoo Sëeñele Món Mot aabula ε.

40 E għen tak ē di náá, bot ebá ē waadi tħalli. Ngat ē waanqja, nwyak ngat ē waalik.

**41** Boa ebá é waadi edum bhum tó bwak wat. Ngöt é waanønjaa, nwyak ngöt é waalik.

**42** «Dika nε etson! Beεka mis etεε náá, bi ààgu dwoo Ghεn'en aaboozyε é.

43 Gwakeka sa me di elee é, ye be náá, nakuma ndjanj' expedi egú ewala e pum mot djii aazyé zedjii to ndjanj' oo, pe nye aanákwaadja gó, étep nye neelu mot djii yenök, nye náni to ndjanj'.

44 Ye é me di eleē bin náá, bi be é mis, nápeebaka, etee náá, Seeŋele Mən Mot aatuula é é əwala bi aadi áabwood nyé ε.»

*Mot-mesa me na sosoob ne etson*

45 «Eze di mot-mesa me na sosoob ne etsoñ? Ye é mot-mesa kukuma ye dje nyc mesa me ebaal e beso ne edje be edee boo é ewala be di egoka ne ede e.

46 Menyo ne mot-mesa menok, ye be náá, kukuma ye aabula, nye é zebela nye, nye esa mesa me menek a.

**47** Me lee bin é etep e tseetse náá: kukuma yenök é waadjé mot-mesa menök esa be dias nye baal.

**48** Ye kabé náá, nyé é mbee mot-mesa di ààbę sosoob nę etsonj oo, nyé aake é náá: "Kukuma aanákwaaleebula."

**49** Deenek, nye aadi é, ezuk bësö di esa mesa be ne be noo o, ne ekedede be menyok be ne hot e zegel menyel maa ta menyok a.

**50** Tin, kukuma ye aabula ε é dwoo nyε aadi ebwaal náá, nyε aanákwaazyε

<sup>51</sup> Kukuma yenök é waaso mot-mesa menök. Da nyé é wa nyé é di mezuk, é di wat ne bot ε lwaleŋ. Bhii tak nyé é wus nyé pe kel pe bot ε di edje megwyé ne εkwaal ε metsok di ε.»

25

## *Kana mesyes kam*

<sup>1</sup> «Eni to Eyoŋ e di to gwoo é aadi é, dákana mësyes kam nanoo elama boo, wvís, étap be neekéboma nè motom di ekwyel eba ñ.

<sup>2</sup> Beten pak'oo nadi é, endiemet e mesyes. Bak beten kadi é betson e bao boa.

<sup>3</sup> Endjemet e mesyes menok nanoo yobo elama é, àanoo ba mul, ne gu yii di tə elama é waasi.

<sup>4</sup>Ye kabé bot ε nadi bētsonj o, bhii bē nanoo elama ε, ye nabé é bē naató nē yak bim bēmul bē nakwom ε.

**5** Tin, motom kadi é, àaleetuula. Gó naazesa bœ mœyes menök, wœ gwaa, bœ djas zekpaa ne gó ndjaasi.

<sup>6</sup> ‘É di’enek, wó gwaa, boo tuud zokazégék kuku egha ε pum náá: “Beeka motom əba! Kébomaka nē nē.”

**7** Tin m̄esyes kam menj̄k ē booz̄ediem, b̄e moo tin ekoobal elama b̄o.

<sup>8</sup> Tin, mëyes me nadi endjemet o naazëke ne bëtsoj náá: "Bi é ne ghwyil ebek bis ba mul me lama batsa, etëe náá, elama bis expedim."

<sup>9</sup> Mesyes me nadi bētsoj o é boobəəza ne nōá náá: "Hooo, àabé! Eteé náá, bim bis di ne ye ε, ye aanákwaadjala menabelka djas. Ye nyō é, bi kebəm yebo to edjando."

**10** Tin, endjemet e bao mesyes menak eezetó, kebəm yobo bəmul. Bhii kon'oo, motom eba eezekum, nye zokanooj é beten ε nadi betsoj o. Nye é boozeni ne noo tə ndjaa nakoobela a étep eba ε. Bhii tak, be eezekəo ebe ε ndjaa ne engon.

**11** Bhii ba ewala kadhaŋ ε, bedhiiti boo mesyes menök eezebula, be moo tin etsim náa: "Ghen, Ghen dija bis εbe ε ndiaal!"

**12** Motom ዝባ eezeboza ne ካው እና፡ “Me lee bin ne tseetse ፍ ንፃፉ መ አጋሪ  
bin.”»

**13** Bhii tak, Yezu eebaarazeké ne noo náá: «Béeka mis, nádjaka egó. Dika ne etson etee náá, bi àagu dwoo ne ewala e tak.»

*Kana bot ε mesa bεlεl*

<sup>14</sup> «Yε aadi é, dáa dhiiti motom nadi ekwyel etó m̄edjōŋ, nyε é booz̄edjóo bot ε mesa me, da é lik b̄e ne esa.

**15** Nyé é boozenoa medheeb me loob eten, djé mot mèken. Mot nabooba ñ, nyé kadje nyé é medheeb me eloob ebá. Mot nazyé bhií mot bhooba ñ, nyé kadje nyéy é edheeb loob wat. Nyé zokadje mot ne mot e sa di edjala ne ghwyil'ë, bhií tak nyé eezetó ye.

<sup>16</sup> Mot-mesa nabela medheeb me lood eten eezetó, ye keliig membo ne lood'enek. Wó gwaa nyé baazebela medheeb me lood eten ko yii nyé nadjeaa sok ε.

<sup>17</sup> Ye é tyé wat ne mot nabela medheeb membá o, nyé nabaasa ye é dáa mot esok nasa ε. Wó gwaa, nyé baabela medheeb me lood membá kó yii nyé nalikaa ne ye ε.

<sup>18</sup> Mot nabela ɛdhɛeb ɛ lɔ̄d wat ɔ, nyɛ naató kɛpu bɔ̄s, da ɛ nɔ̄o yɛ, syel yɛ pe si bɔ̄s.

**19** «Bete ne melu bhii tak, kukuma bot ε mesa menok eezebula. Bhii tak nyε moo zedji be dāa be nadi ebe ləođ nyε nalik be ne yε ε bhii kon'ε.

20 Mot-mesa na medheeb meten é boozelyaal ye medheeb meten me nyé nabaabela ε. Nyé ne kukuma ye náá: "Għej, wo nadje me é medheeb me l-oð meten. Beea dhiit medheeb me l-oð meten me me baabela ε."

21 Kukuma ye é booke ne né náá: "Enyæpe! Wó é mbéé mot-mesa ne esosoob. Wó eesa mbéé mesa ne sa dem. Më waadje wó yii di bu ε. Dha myala é di wat ne nam."

<sup>22</sup> Mot-mesa nabela medheeb me lood ebá o, baazyé ye. Nyey náá: "Għejj, wō nadje me ē medheeb me lood ebá. Mam eebaabelha yak medheeb membá kō tak. Beea ye."

<sup>23</sup> Tin, kukuma yε eezεke nε nε náá: "Enyøepe! Wø é mbεε mot-mesa nε esosoob. Wø eesa mbεε mesa nε sa dem. Mε waadje wø yii di bu ε. Dha myaala é di wat nε nam."

<sup>24</sup> «Bhii tak, mot nabela cdheeb e wat o, nyę eezyezye é yę koko. Nyę ne kukuma náá: "Ghen, me ne gu náá, woy ne goo lo dhaa nyel. Wə dyeebakənəə edee é tə epveeb ee wə di áabę e. Wə dyeebakəbók bhum é. tə pyeeb wə nadi áabę e.

**25** E ten tak é me gwak hwoo. Me é hookesvel laad'a ta bas. Beeaa laad'a nana."

<sup>26</sup> E di'enek, kukuma ye é booboøza ne ne náá: "Mbee mot-mesa, tyaabel. Wø ke é náá, wø ne gu náá, mam dyeebabéñø esa e dek é to pyeeb me di àämwan bhek ε. Me këbók bhum é to pyeeb me nadi àäbe ε.

**27** Gwaka me, wô di àanoo loôd'am, kewa tô eboo mendjaa me be di ebaal epata e bot ε, etêp yé? Wôy expedi é, di tsong mot oo, pe bula me bula ε, me kazebela é dhiitti loôd eezekala kô vii me nalik ε.

<sup>28</sup> Dëkekä nyé edhëëb ë laod' enek, da bi é dje mot di ne medhëëb kam a.

**29** Etee náá, mot aadi ne ba bim sonok o, be waabil nyé dhiiti, étep ye neebu. Tin, mot akadi toto áabé ne sonok o, be waadek nyé døo ne eghutu-ghutu nyé lik ne ye ε.

<sup>30</sup> Ye kabé mbee mot-mesa mak o, zyeegalka nyé pe kel, to ghooghom, to di megwyé ne di ekwaal e metsok.”»

Dáa bot qapééqa é esik ε bəs ε

<sup>31</sup> «É sok Sænele Møn Mot aazyé tó duma ye be ne efofop be djas ε, nyε waazedsisi kó hóó mekoозi me.

32 Membyak djas di kō bōs ē waazēseega sok bhwoob'ē, bhii tak nyē waawa membek pak bot dāa mbaalel mesaa di ewa mbek pak ebhata nē etaq ē.

<sup>33</sup> Nyę waanęeg ebhata pę mbę eghęń, etaa pę mbę emyęł.

<sup>34</sup>Tin, m̄koozi waaleē ne bot aadi pe mbo eghen o náá: "Biyo, bot ε Saag'am zesē metel o, dhaka pe kak. Dhanika t̄ Eyoŋ ε Zeeb naloozekoobal bin yé é sok nye nadí ekus b̄ōs ε.

**35** Eteé náá, za naasa me, bi naadje me edee. Me naagwak gwyes medii, bi naadje me medii. Me nadi é ndjon, bi naamyaal me tó mendjaa men dáa món nyueg'en.

**36** Me nadi é ben toto, bi naabet me. Me naabé, bi naagwom me. Me naani membok, bi naazyé zébee me.”

<sup>37</sup> «Deene bot ε naķe tō epiki ā aabooza nē nē náá: "Gheñ! Yaa dwoo bis nabee wō nē za, da bis ē dje wō edee? Yaa dwoo wō nadi nē gwyes medii, da bis ē dje wō medii?

<sup>38</sup> Yaa dwoo wə nadi ndjonj, da bis é djé wə di tə mendjaa mes? Yaa dwoo wə nadi ben toto, da bis é bet wə?

<sup>39</sup> Yaa dwoo wɔ nadi ebé, da bis é zye, zegwyák wɔ? Yaa dwoo wɔ nadi é membok, da bis é zye zebbee wɔ?"

**40** Mekoozi kabooza é náá: "Me lee bin é etep e tseetse náá, esonok djas bi di esa ne mot mesik tó bœ nyaag'am ε, bi sa mbeε esa binek é ne nam."

mis. Tóka etsetaepe ne nam, biy়, bot ε Ζεব zelek εbíyoεpe ḥ. Tóka tɔ du di àadim ε. Ye nakoobelaa, étep Dim mot məkəŋ be ne efopop be!

**43** Me nadi é ndjonj, bi nabe é àadje me di tō mendjaa men. Me nadi é ben

<sup>44</sup> «Wō gwaa, bē zebəza náá: "Gheŋ, yaa dwoo bis nabee wō nē za, nē gwyees

**45** Kukuma é boozbôza ne nôo náá: "Me lee bin é etep e tseetse náá, esok dias bi nadí áàsa esonok binek ne mot mesik ta bón nyaag'am e, bi nadí áàsa

**46** Be waatá, këbee mësuk na kom-kom. Yë kabé bot ε epiki o, be waabelä tsik

26

*Zeēga ekukuma egwakel étep ego e Yezu*

<sup>1</sup> Bhii Yezu nasilal m<sup>ε</sup>lyo m<sup>ε</sup> djas ε, nyε naazεke n<sup>ε</sup> bεdjekel bε náá:

<sup>2</sup> «Bi ne gu náá, ye kalik é melu membá, etee náá, ebyoŋ e Pak neesael. Séeŋele Mən Mot é waaseebaa, étep nyé neekəbemaa kó melaaba.»

<sup>3</sup> Tin, eboo beghaa-Zeeb ne bepaa ε eYuda naazeseega to ndjaa məkoozi Kayif, mot nadi boo ghaa-Zeeb ɔ.

<sup>4</sup> Wó gwaa, bœ djas zokazegwakel náá, bœ met Yezu tó syaab, bhii tak, da bœ é gó nyé.

<sup>5</sup> Be nadi eke é náá: «Sa mena ààmëtka nyε dwoo εbyoŋ ε Pak, é kaab náá, bot é zekékpaa elyem, da be é sa εzεm.»

*Dhiiti moma eezeso Yezu menanas kɔ lo*

**6** Dáa Yezu nadi pε Bhetani tø ndjanø ε Simøn mot na εbé ε zezam ε,

<sup>7</sup> wo gwaa, dhiiti moma zeni to ndjaa tak zeza ne di Yezu nadi é. Nye nadi é, ne beeëb nasael ne èkok è albat è «tòò» ne menanas di ne boo metan è. Moma tak zokazeso menanas menek kò lo è Yezu é sok be nadi kò mesa è.

**8** Dáa bedjekel bē nabee deenek é, ye nabé é, ye nakpaa bē elyem. Boo náá: «Yak é yaa kwaambi puluk?

<sup>9</sup> Enyo é náá, be bomsa ménanas me tak ne boo mētaŋ, da é nōo epata e tak, dje ne bēdjeł e bot!»

**10** Ye nabé é Yezu naagu sa bë nadi enyinela pak'oo ε. Nyε é boozéke ne noo náá: «Betka moma yak gwyem. Etep yé bi di ezém nyε? Sa nyε sa kɔ̄ esu ε lam ε, ye é enyɔ̄pε.

**11** Ye be étep bédjel ε bot o, bi ne be nōo é aapaazodi mēlu djas ε é di wat. Ye kabé mam o, bi aanádi sama ne nam mēlu djas.

**12** Moma yak so me menanas é nyel'am é, étèp nyè neekan ekoobal nyel'am e dwoo medela mam.

<sup>13</sup> Me lee bin é etep e tséetse náá, é edi dijas Mbéé Bhaadal aadi egoolaa kó bós ε, tseňa moma yak sa ε waakaadaaa mèdhik ne mèdhik. Tin, bot ε waataala enem esa nyé sa kó esu ε lam ε.»

## *Yudas eezeka Yezu*

<sup>14</sup> Tinaak, djekel ngöt tō bēdjekel kam nēbebá ε Yezu, nadi edjóoa Yudas Iskaliot ε, zokazetó pe daa eboo beghaa-Zeeb.

<sup>15</sup> Nyé eezedji bë náá: «Mam é ka bin Yezu oo, bi kadje më yé é di tak?» Tin, wo gwaa, bot e tak zewyisal efalanga mëkam-mëlél e epata, noo, laa, bhii tak bë eezedje nyé.

<sup>16</sup> Kana tin, Yudas nabé é, nyé moo saa mepék étèp nyé neeka bë Yezu.

*Yezu eezedē ebyoŋ ε Pak bε ne bedjekel bε*

<sup>17</sup> E dwoo m̄ekən m̄e εbyoŋ ε emapa ee di ààwaaa leviid ε, b̄edjekel ε Yezu z̄edji nyε náá: «Wə kwyel náá, bis k̄ekoobal wə di mena aadeka edee e εbyoŋ ε Pak wo é?»

<sup>18</sup> Tin, Yezu é boozéke ne nőo náá: «Tóka pë del, pë daa dhiiit mot, da bi é leenye náá: "Lyoel ke é náá: Ewala ε lam eezekum. Mam ne bëdjekel bam aadeε ebyonj ε Pak'ak ε pë tø ndjan'ø."»

<sup>19</sup> Tin, bedjekel é bookesa dáa Yezu nalee be ε. Bao zokazékoobal ne εdjaab edee εbyon ε Pak.

<sup>20</sup> Dáa dwoo nakabé, ye moo bikoko ε, Yezu eezedisi kó mesa bé nε bεdjekel bε kam nε bεbá.

**21** Dáa bë nadi kô mesa edë ε, Yesu é boozëke náá: «Me lëe bin é etëp e tsëetse náá, ngöt pak'en é waaka me.»

**22** Bedjekel djas moo tin ne ghoj tó elyem, bhii tak, ngöt-ngöt moo tin ezedji nyé: «Għejn, ye ē mam ē?»

**23** Yezu eezebbaøza ne noo náá: «Ye ē mot duu mbø tó saan wat bis ne o aapaaka mc.

**24** Ye ē tseetse, Ssejjele Mən Mot ē waagwyε dáa ekwyala di elee kɔ̄ esu ε le ε. Tinaak, boo ghoj ne mot aakeka nyé ē membø me mbee bot o. Ye nabé àāgoka náá, mot'enak byel!»

**25** Yudas, mot nadi ekeka nyé għa o ē boodji náá: «Lyoel, ye kabé ē mam ē?» Yezu ē boozebbaøza ne ne náá: «Ye ē wô emet ε ke deenek».«

**26** Dáa be nadi ede ko mesa ε, wô gwaa Yezu zenoa mapa. Nyé eezegħħaapεe Zeeb, bhii tak, nyé eezepiyak mapa tak, noo, dje bedjekel he. Nyey náá: «Noċka ye, da bi ē de, etee náá, yak ē nyel'am.»

**27** Bhii tak, nyé eezenoa beele nadi ne menyok me vin tó tak ε, nyé eezebbaazegħħaapεe Zeeb, nyé eezekke ne noo náá: «Noċka ye, da bi ē de biyo djas,

**28** etee náá, yak ē għiha yam. Ye ē għiha di edje bot ze eni tó ebhej ε Zeeb ε, għihi nasee kɔ̄ esu ε bot ċbuupe ētēp mesyem me bot neepelel ε.

**29** Me lée bin ē náá: kana dwoo pan mos'ak, me aanakabaadε menyok me vin, kékum dwoo me aakabaakadε menyok me na bes menabelka tó Eyon ε Saag'am ε.»

**30** Tin, wô gwaa be zeduwal Zeeb tó medjeeb. Bhii tak, be eezenoa menyel, tó pe etsok ε pyeeb oliv.

### Yezu eezeleε ne Pyeed náá, nyé waaswonal nyé

**31** Tin, Yezu zokake ne bedjekel be náá: «Ē pum'ak mos, biyo djas ē waadhuugal me, etee náá, ekwyala lee náá: «Me waagó mbaalel ebhata. Tin, esaa djas ē waawyeżza na għwiix\*.»»

**32** Yezu eebaazebil ekpa náá: «Bhii ċgom ε lam, me waatō, kebwood bin pe Għalile.»

**33** Pyeed zokake ne ne náá: «Ye be náá, bot djas ē waakaab wô oo, mam aanakwaakaab wô.»

**34** Tinaak, Yezu kabbaøza ne ne ē náá: «Gwaka, me lée bin ē etep e tseetse náá, ē pum'ak mos, esok ne kuu ne kók, ye aabela ē, wô eezeleε ne bot esok el-el náá, wô àāgu me.»

**35** Pyeed eezebbaøza ne Yezu náá: «Me tok ne ghwyil eke ne bot náá, me àāgu wô, ye nakoozobε esyee, me epemyaal náá, menabel bəhbá għye.» E di'enek, ye nabé tin ē, bedjekel djas moo ekpa wat.

### Yezu eekedjaala Zeeb pe Ghetesemani

**36** Bhis yenek, Yezu be ne bedjekel be naazekum pe di di edjooaa Ghetesemani ε. E di tak, nyé ē boozekke ne noo náá: «Likeka wak. Me pookotiila poon, kedaала Zeeb.»

**37** Tin, nyé kanon ē Pyeed, ne bón Zebbede bəhbá, tó ne noo. E di'enek, ye nabé ē, ken ne għoġi moo sa nyé ċbuupe tó lyem.

**38** Nyé eezekke ne noo náá: «Sisim'am ē tó għoġi saa-sanjak náá me għye. Likeka wak dikha ndjem sama ne nam. Nàdjaka egħi, djaalakha Zeeb.»

**39** Bhii tak, nyé eezetiila batsa pe sok, zekwyit mebon bhwoob si na «ghoko», nyé moo tin edjaala ne Zeeb náá: «Saag'am, wô kwyel oo, wô ē ne ghwyil edis beele mezuk mak sok bhwoob'am. Ye għoka ē djas sael tó ċkwosak ε l-, àākabek Yam ċkwosak.»

**40** Bhii tak, nyé eezesik, tó pe nyé lik bedjekel be bəkel binok ε, nyé kazebela be ē gó. Nyé ē boozekke ne Pyeed náá: «Deenek, bi eedja għi! Bi àāpakodi-diak mis membek sama ne nam ē ewala wat ē?

\* **26:31** Zal 13.7

**41** Dika ndjem, djaalaka Zeeb, etee náá, bi é zekwye to mebhowal. Sisim é ghinj, tin, epuud ne bu elete.»

**42** Yak kak, nyé eebaazésik pe pak nyé nadi sok ε, nyé kadjaala é sok tak é dák: «Saag'am, ye kosael náá, béele mezuk mak dhaa mam àáde ye oo, ye goka é náá, εkwosak ε la sael.»

**43** Yezu eebaazebula pe nyé nalik bédjekel be ε, nyé kabaazobela be é egó, etee náá, mis mao nadi é edilepe.

**44** Yak sok, Yezu eebaazélik be, zebaasik, nyé eezetseta ne noo. Ye nabé é, etó ε le tyee esok elel nyé nadi etetó kedjaala dáa nyé nadjedjaala sok ε.

**45** Tin, Yezu eezebula pe bédjekel be nadi é, nyey ne noo náá: «Bi dinaa é gó? Bi εpewala? Guka náá, εwala Señele Mon Mot aaseebaa é membo me bot ε mesyem ε eezedjala.

**46** Wyelka, gheeka menyel, mena tóka, etee náá, mot ka me é membo me bot binik o, moo é εkunaaεpe ne nena.»

### *Yezu eezetetaa*

**47** Yezu dinaa áappaakosilal elii deenek, Yudas, ngot to bédjekel be eezetuula ne boo εdhuu ε bot ne epel ne ebhil e ele é membo. Eboo beghaa-Zeeb, ne bepaa ε eYuda é nalwom be.

**48** Kabela tin é, Yudas, mot naka be Yezu gha o naazelyaal be geka, be aagwyak Yezu ne ye ε: «Mot me aakebeedal o, ye é nyey, metka nyé.»

**49** Batsa deenek, Yudas eezetuula, nyé eezetila pe daa Yezu, nyé eezetka ne náá: «Me eeswos wó, Lyoel!» Bhii tak, nyé eezetbeedal nyé.

**50** E di tak, Yezu é boozetka ne ne náá: «Wen so'am! Lela esa sa wó zye zesa ε.» Bhii tak, bot ε nazye be ne Yudas o é boozemet Yezu.

**51** Tin, wó gwaa, ngot pak bot ε nadi be ne Yezu o, zokawaal pel, tsaal dhiiti mot-mesa me boo ghaa-Zeeb elo.

**52** Yezu eezetka ne mot'enok náá: «Nónja pel'ó, da wó é bulal to pεp, etee náá, bot ε di egó beso boso bot ne epel o, be aabaazogwyé é ne pel.

**53** Wó áagu náá, me é ne ghwyil edjoo Saag'am, nyé zekwye me? E di tak wat, nyé é ne ghwyil edhis me εdhuu ε esodja efofop εbuepe kum-kumak medhuu kam ne bεbá.

**54** Me sa deenek oo, etep ee di to ekwyala aakasaal dáa? Etee náá, ekwyala lεe náá, ye goka é etep binek sael deenek.»

**55** Bhii tak, Yezu eezetka ne εdhuu ε bot náá: «Ye goka ne nen é náá, bi zye ne epel ne ebhil e ele etep bi neezemet me tyee náá, me é mot εzεm é? Dhi melu djas me di ndiindil to kok Ndjaa-ebuwa é lelyo, biyo áamet me.

**56** Esesee binek sael é, etee náá, etep ee nakwyalaat mēkana me Zeeb dum ne nam é neebela esuk.» Tinaak, bédjekel djas ε boo zeghumaa ne ekaab tó yoo.

### *Yezu sok bhwoob bot ε boo kwan eYuda*

**57** Bot ε namet Yezu o eezetó ne ne pe daa Kayif, mot nadi kó elo e beghaa-Zeeb o, é di beghan ε mēkana me etsi, ne bepaa ε eYuda naakeseega ε.

**58** Pyeed nadi edu be, nyey etsetaεpe ne noo, batakeni to εbesε ε ndjanj ε boo ghaa-Zeeb. Nyey zokani to εbesε, noo nyel, disi be ne bot ε di ebaal ndjaa tak o, etep nyé neebree dáa tēp tak aake sik ε.

**59** Eboo beghaa-Zeeb, ne bedhiiti bot ε boo kwan eYuda nadi esaa dhiiti esua-esua etep be needje Yezu epéε ε syee.

**60** Ye nakoozodi náá, bot εbuepe naazezye zepit nyé ne etep esua-esua, tin, be nakadi é, áäbelaa sonok. E di tak, wó gwaa, bot εbá zokazye zepit nyé.

**61** Boso náá: «Mot tak naake náá: «Me waawwak kok Ndjaa-ebuwa e Zeeb, da me é sum ye tó mclu mclel.»»

**62** Tin, boo ghaa-Zeeb eezewyel, zedji Yezu náá: «To mepita me bot bak zepit wó'aak, wó áákatajanal yo é?»

**63** Yezu nabé é áábboozza nyé. Boo ghaa-Zeeb baazédji nyé náá: «Tuwala myon ne meson mo ne din ε Zeeb. Leea bis tseetse tyee mwaado: Leea bis neghu woy é di Mesia Mon Zeeb!»

**64** Tin, Yezu eezebóozza náá: «Ye é woy, wó emet é ke deenek! Me lee bin é náá, kana ewala mena dika'aak, bi é waabée Señelele Món Mot ndiindil pe kyee mbo eghen ε Zeeb mebwala. Bi é waabee nyé ezye ka eguud to gwoo..»

**65** E di'enek, wó gwaa, boo ghaa-Zeeb zenyaa ekaad be, nyé é boozéke náá: «Nyé eelee Zeeb! Mena tokape ne gwyees náá, mot zelée mena sa nyé di esa ε! Bi eegwak ebyas ee nyé byasal Zeeb ε.

**66** Biyo kake dáa?» Bóo djas eezebóozza náá: «Nyé é ne ndje, nyé goka é ne esyee.»

**67** Bhii tak, be eezesee nyé metel é bhwoob, be moo tu nyé ne ekutupo. Bédiiti bot moo tin epak nyé mebhéez.

**68** Bóo ne ne náá: «Narja! Woy Mesia, ye é zemyak wó?»

### *Pyeed eezekela Yezu*

**69** Pyeed nadi é ndiindil pe kel to ebeseε. Dhiiti moma nadi esa mesa to ndjaa boo ghaa-Zeeb o, zetiila pe daa le. Nyé é boozéke ne ne náá: «Woy pe, wó nadi é, bi ne Yezu, mot Ghalile yenók.»

**70** Wó gwaa, Pyeed zeswonal. Nyey náá: «Me áágú sa wó di kwyl elii'enek.»

**71** Bhii tak, Pyeed eezeswoola di to peeb ebeseε, to ketyaa pe eniel. Tin, wó gwaa, dhiiti moma mesa baazegwyak nyé. Moma tak eezelée ne bot ε nadi tin o náá: «Mot'ak nadi é, be ne Yezu, mot Nazaléet.»

**72** Tin, wó gwaa, Pyeed baazekela Yezu kela sis, nyé eetuwal myon ne meson ne din ε Zeeb náá: «Me lee bin é tseetse náá, me áágú mot'enók.»

**73** Bhii tak, bot ε nadi é di'enek be ne be noo eezetiila pe Pyeed nadi é, be eezekéne ne ne náá: «Ye é tseetse! Wó é mot'oo, etee náá, elii ε lo epelyaal pe kyee del wó dus ε.»

**74** E di'enek, Pyeed eezeben gwood, kela. Nyé é bookalal: «Zeeb Mekaake! Mám áágú mot bi di eke'enók!» Batsa deenek, kuu esok eezékók.

**75** Tin, Pyeed eezetaala sa Yezu nalee nyé ε: «Esok ne kuu ne kók, ye aabela é, wó eezeswonal me esok elel». E di'enek, Pyeed eezewyis, tó, nyé moo tin edje ebuεpe.

## 27

### *Be eezetó ne Yezu sok bhwoob ε Pilat*

**1** To ghooghom melem, eboo beghaa-Zeeb, ne bepaa ε eYuda zokazeseεga. To zeeεga tak, be nagwakel é náá, be neegó Yezu.

**2** Be eezemét nyé, kól nyé memba, zenoa nyé, tó ne ne pe daa Pilat mot nadi kukuma del o.

### *Esyee ε Yudas*

**3** Dáa Yudas, mot naka nyé gha nagwak náá, Yezu eemetaa étep nyé neekégóaa ε, ye nabé é, nyé naadyeebadje lyem mebε. Tin, nyé é bookanoo efalanga mēkam-mēlēl e epata ee eboo beghaa-Zeeb, ne bepaa ε eYuda nadje nyé ε, nyé eekēbulal ye.

**4** Nyé é boozelée noo náá: «Me eekwyé ndje! Me eemyaal náá, me eeka mot baa gwyees nyé góaa!» Bot binók é boozébóozza ne ne náá: «Yenek áákagwyák bisó, ye gwyák é woy.»

**5** Wó gwaa Yudas zokanoo epata binek, mwas to Ndjaa-ebuwa. Bhii tak, nyé eezetó, ketinjal kel é tsun yeeda.

<sup>6</sup> Bot ε nadi kɔ eboo bəghaa-Zeeb ɔ é boozetek epata binek. Boo náá: «Etsi bina lee é náá, mbi epata dáak àágoka ne ebaakekwomaa tɔ di epata di ekwomaa tɔ Ndjaa-ebuwa ε. Etee náá, yenek moo é epata e ghiya.»

<sup>7</sup> Bhii bē nazegwakel ε, bē é boozənəo epata binek, kəbəm pyeeb mēl mēbhe mē dyak. Bē nabəm yē é étep ye needi, di mevit mē bedjon.

<sup>8</sup> Etep tak ε, be naget pyeeb tak «pyeeb ghiya», kékum dəo ne dwoo pan mos'ak.

<sup>9</sup>Djas yenek nasael é dák ngoolel-mékpa ε Zeeb Zelemi nalee é: «Bé eenoo bao efalanga mémakam-méel epata binek, mémaj me bot ε Yisalaél nazetinal kó esu ε lęe.

<sup>10</sup> Tin, be é boozenoó epata e tak, bóm ye ne pyeeb ε mael məbhe me dyak, dák Ghən naleyf me ε\*»

## *Yezu sok hhwooh & Pilat*

<sup>11</sup> Yezu eezepééaa pe daa kukuma. Pilat eezedji nyé náá: «Wó é mekoozi me eYuda?» Tin, Yezu eezébaaza náá: «Wóy, wó emet eeléé!»

12 Bhii tak, dää eboo beghaa-Zeeb, ne bepaa eYuda nakadi esu nyę zukamwaa ne etep ε, nyę nabe ē ààbøza ne nę.

**13** Pilat eezeké ne ne náá: «Wá áágwak mepita me hę di enit wá venek é?»

<sup>14</sup> Tinaak, Yezu kadi é áábaóza be ekpa wat. Kukuma naadyeebadjoka né dák Yezu nadí gwem, áábeé puuhé.

*Bé eezéneé Yezu enéé e esvee*

<sup>15</sup> Esok djas yii eYuda nadi ebebəl ይbyoŋ ε Pak ε, ekukuma bəo nabebə ε ne  
mefulu me epel ε mot membok ngöt yii ይdhuu ε bot aasée ε, da nyε ε wyiselaan  
é membok

**16** E di tak, to membok, ye nabé é ne dhiiti ngék mot membok. Din ε le nabé é Yezu Bhaalabas.

**17** Pilat é boozédji edhuu ε bot ε nadi tin o náá: «Bi kwyel náá, mε bet bin ze? Yezu Bhaalabas “oooh” Yezu, mot di djóoa Klisto o?»

**18** Tin, Pilat nadi egú náá, Yezu nametaa é, etee náá, be nabé é ne mbee lyem ne ne.

<sup>19</sup> Dáa Pilat nadi kó bóó epéé be ε, myel zokadhis nyε bhaadal náá: «Sa wə àása mot epiki yenək εbiyo, etεε náá, mε eedyeebazuk é pum'ak mos tó dhyam kó esu ε le.»

**20** E di'enek, eboo beghaa-Zeeb, ne bepaa ε eYuda moo tin ebetal edhuu ε bot, be lee ne Pilat naá, nye wyisal be Bhaalfabas, da be ε gó Yezu.

21 Wo gwaa, kukuma Pilat baazédjí bë náá: «Të bot ébá bak, bi kwyél náá, më bet bin nwýaa?» Edhuu è bot binök kabulal è náá: «Bhaalabas.»

<sup>22</sup> Pilat é boozebaadji bë náá: «Më sa dää ne Yezu di djóoa Klisto ε?» Bë kabooza ne ne náá: «Bema nye kô melaaba!»

<sup>23</sup> Pilat eebaadji bē nāá: «Yaa etep e ebiyo nyę sa?» Wō gwaa, bē baazętsim elyelępe: «Bema nyę kō melaaba!»

<sup>24</sup> Dáa Pilat nabee náá, bot nadi enenal ε, nye é boozenzə medii, gwyii membə me é mis edhuu ε bot binək, nye é boozekə ne nəə náá: «Tep εsyee ε mot'ak àakagwyák me. Ye kagwyák é biyə be εmet!»

**25** Edhuu e bot e nadi tin o zokazebooza náá: «Beta náá, esesee binek djas kwyé kó elo bis ne kó elo e bón bis!»

<sup>26</sup> Tin, Pilat é boozewyisal bë Bhaalabas, é di'enek nyé eezelwom bë, bë bi Yezu në eghwyës, bhii tak, nyé eezëdjé bë Yezu, étëp bë neekëhem nyé kë melaaba.

\* 27:10 Zal 11.12-13; Zel 18.2-3; 19.1-2; 32.6-15.

## *Esodja εpeduk Yezu*

<sup>27</sup> Esodja ε Pilat zokató nε Yezu tο εbεsεe pε daa kukuma, é di'enek, bε eezεwa nyε kuku εbwak.

**28** Be eezeso nye kaad nye nabot ε, bhii tak be eezebet nye ndjookwa na taobelaa.

<sup>29</sup> Tin, be eezenoa lee le megok, pyeed nyε kato mεkoozi ne ye. Wo gwaa, be səm nyε ye ε é lo, be eezesek nyε moa le ghwaazok é mbə eghenj be. Bhii tak, be eezekwyit məboj sok bhwoob'ε, be moo tin eduk nyε. Bəo ne ne náá: «Bis eeswos wə, məkoozi mε eYuda!»

**30** Be moo tin esee nye metel é nyel. Be eezedek mao le ghwaazok nye nadi ne ye é mbo ε, be eezemyak nye ne ye é lo.

<sup>31</sup> Bhii be nasalil eduk nye elyelape ε, be é boozedis nye ndjookuwa be nazebet nye é, be eebaazebet nye ekaad ee nye nadi ne yε sok ε. Bhii tak be eezetá ne ne étep nye neekεbemaa kó melaaba.

## *Yezu eebemaa kɔ mɛlaaba*

<sup>32</sup> E għejn be nadi ewwis kô d'el ε, wô gwaa, beżeboma neż-*dhiiti* mot d'el Silen. Din ε mot tak-nabé ē Simoġġ. Tin, esodja ē-boolwom nyε neż-bhel náá: Nyε kwyee Yezu ē-ebep melaaba.

<sup>33</sup> Tin, bε eezekum é di bε nadi edjoo: Ghologhota ε. Din ε tak kwyel elee: «Di Bhobho Lo».

<sup>34</sup> E di'enek, bę́ é boozedje Yezu mén yok puuza ne dhiiti sonok mén yan na gwyee-gwyee. Bhii nyę nabowal ε, nyę é boozepęe εde ye.

<sup>35</sup> Bhii tak, be eezəbem nyɛ kɔ melaaba. Bot ɛ nadi tin ɔ é boozəkaa ekaad be, bhii be nasa egwyeeq étɛp be neesée mot aanoo ekaad e tak ɔ.

**36** Bhii tak, bε eezedisi tin ebaal Yezu.

<sup>37</sup> Be nabé é, be eekwyal kó lo'é, kó eko é melaaba mesó me nyé nagóaa étep tak é. Ye nakwyalaa é náá: «NWYAK É YEZU, MÉKOOZI MÉ EÝUDA.»

<sup>38</sup> Béduhiit bót ε εzém ne etuuub bəbá naabemaa é yəbə melaaba dwoo tak wat, ngot pε mbə eghən̄ ε Yezu, nwyak tak pε mbə emyel ε le.

<sup>39</sup> Bot ε nadi edhaa tin ɔ, bε nadi elee nyε, ne εsyaal elo.

**40** Baa ne ne náá: «Woy mot di ekwyel əwaaz kok Ndjaa-ebuwa, da bhii tak, wo é baawyel ye bhii mélù mélèl o, tsika nyel'o wo emet. Ye be náá, wo é Mən Zeeb oo, sula ka melaaba!»

**41** Dao ne eboo beghaa-Zeeb, ne beghan e mekana me etsi, zenoo bepaa e eYuda  
moo tin eduk nyee. Bao ne ne naa:

**42** «Nye εpetsik bot ε sis, nye tok ne ghwyil etsik nyel'ε nye εmet! Ne tsεetse náá, ye é nyεy é di mekoozi me Yisalaél é? Nye pookokasul kó melaaba étep mena needumka kóñ ne ne.

43 Nyé naadyeebadum kon' e ne Zeeb, nyéy batake náá: "Me é Món Zeeb". Tin, yé be náá, Zeeb ne kwyel nyé oo, nyé katsik nyé é di'enek nenak!»

**44** Bot ε εzεm ε nadi mbema é mengwoob ε Yezu o, moo tin ebaalee nyε pe mækpa me wat tyee bot ε esok nadi elee nyε ε.

Esyee ε Yezu

**45** Dáa ye nakum kuku mwos ε, wō gwaa, εgwytok zεgwyiidela kō εko ε bōs djas, mēghomla menek naabɔya mewala mēl.

<sup>46</sup> Tin, é għejn ye nadhaa mewala mæl el bhii kuku mwos ε, wō gwaa, Yezu zebbo boo tsmi: *Eli, Eli, lema sabatani?* Ye kwyel elee ē náá: «Zeeb Saag'am, Zeeb Saag'am! Etep yé wō bet me më emet deenek?»

47 Béduhitu bot pak bot ε nadi tin ε, zokagwak dáa Yezu natsim ε. Be é boozke ne besa bao naá: «Gwakeka! Nye εpedjio Eli!»

**48** Tin, mot ngöt pak'oo eezewyis kaab, keno pes kaad, zekol é bil le ghwaazok, duu to menyok me na bwaaz-bwaaz, nyε eesεeb Yezu ye ε, nyε needε.

**49** Tin, wō gwaa, bedhiiti bot zokake náá: «Bwooda, mena pookobeeaka neghu Eli é waazyε, zedis nyε é melaaba.»

**50** Bhis yenek, wō gwaa, Yezu baazεbo boo tsim, bhii tak nyε zεsil eswos.

**51** E di'enek wat, wō gwaa, boo lεmbε nadi to Di na Dεε ε Zεεb ε zokazεnyε kuku tak kan pe εko kεkum pe si. Bos dheegeel, mεkok bel,

**52** mεvit diiel. Wō gwaa, bot εbuεpe nagwyε bōo edum kon ne Zεεb o zokagom.

**53** Bōo zokawayis to mεvit, bhis egom ε Yezu, bōo zokani to Yeluzalem del ε na dεε, ye nabε é bot εbuεpe nabee be.

**54** Kukuma to loog esodja ne esodja ee nadi tin ebaal Yezu o naabee dáa bōs nadheegel ε, dōo ne edjema djas nasael tin ε. Boo bwoo naazesa be εlyelepe, be é boozεke náá: «Tseetse, nyε nabε é Mən Zεεb.»

**55** Bete ne boa nadi é tin, bōo ebee εtsetaεpe sa nasέε ε. Boa tak nadidi é, be ne Yezu, kana pe Ghalile. Mesa mao nabε é εkwyeε ε Yezu.

**56** Pak boa ε tak, ye nabε é: Maali, moma del Makdala, Maali nyεeg ε Zak be ne Zozef, zənōo nyεeg bōo Zebede.

### *Muu ε Yezu eekewaaa tō evit*

**57** Dáa ye nabε dwoo moo bikoko ε, dhiiti kuma mot del Alimate zokazyε, din ε le nabε é Zozef. Nyε nabaabe é ngöt to bεdjekel ε Yezu.

**58** Wō gwaa, nyε zokatό pe daa kukuma Pilat, kεwaab muu ε Yezu. Tin, Pilat ε booke náá, be dje nyε muu ε Yezu.

**59** Tin, Zozef é boozεnōo bes bheiza na puu, pil muu ε Yezu to tak.

**60** Wō gwaa, nyε zokanōo muu tak, kεwa ye to evit ε nyε nakpak to bat εkok ε. Nyε é zokabinjal boo εkok ε be nasa étep be neediyal evit ε tak ne ye ε. Bhii tak, nyε eezεnōo nyel, sik, tō pe ndjan'ε.

**61** Tin, kabela é, Maali, moma del Makdala ne nwyak Maali nadi ebee di be nawa muu ε Yezu o.

### *Esodja ee nadi ebaal evit* o

**62** Elu εwat bhii tak, ye nabε é dwoo saba. Eboo beghaa-Zεεb ne eFalizyε zokazεtό kesεεga pe daa Pilat.

**63** Bōo ne ne náá: «Għej, ye be é bis eetaala náá, na għaa mεkōn menok, é għej nyε nadi, nyε dinaq ne tsik ε, ye nabε é, nyε naalee náá: "E għej me aagwyε ε, melu melel bhii tak, me waagom."

**64** Ye goka é, wō lwom bot náá, be kεbaal evit melu mεl, etee náá, bεdjekel be é ne għwyl εzεdjii muu, tō ne ye, da be é kake náá: "Nyε eegom!" Tin, mεkōn menek é waabaagék dħħaa-dħanjak yii nabε sok ε.»

**65** Pilat é booke ne noo náá: «Beeka esodja étep kεbaal é. Tóka, kεbaal evit dāa bi di ekwyel ε.»

**66** Bhii tak, be eezetό, kekoobal dāa be aakεbaal evit ε. Be é boopyet εkok é εbe ε evit ε tak εlyelepe. Esodja é tak eezεnōo menyel, disi tin é ngwoob evit.

### *Egom ε Yezu Klisto*

**1** Dáa dwoo saba nadhan ε, kεj to mleml mε dwoo mēken mε yenga, wō gwaa, Maali moma del Makdala, ne nwyak dhiiti Maali zetj, kεbee evit.

**2** Dáa bē kató é, bē kaseka é, bōs moo dheegeel elyelépe. Fofop ε Ghēj ngöt edeus pē tō gwoo, sul é bōs, nyε eezébiñal boo ēkok ε bē nadiyal εbe ε evit ne ye ε. Bhii tak, nyε eezenoɔ nyel, disi kō ēkok ε tak.

**3** Nyε nadi é, ekasape dāa ngwyes bhi, ekaad bē mepum dhaa nyel.

**4** Tin, esodja ee nazébaal evit o, moo tin syeela ne bēbebwoł, bē moo tin «gbegbagba» epwak ne bwoo, saa dāa bē sa.

**5** E di'enek, wō gwaa fofop zokake ne noo náá: «Nàdika ne bwoo, mē ne gu náá, bi saj é Yezu, mot nabemaa é melaaba o.

**6** Nyε tokape wak. Nyε eezegom dāa nyε nalee bin é ghēj nyε nadi, nyε dinaa ne nen é di wat ε. Dha beeka di bē nakel muu'ε o.

**7** Lelka, tóka, kelεe ne bēdjekel bē náá: “Nyε eezegom! Nyε eetó, kēbwood bin pē Ghalile. Ye é penek ε bi aakēboma ne ne.” Bhaadal mē kwyel mē neelee bin ε, ye é yenek.»

**8** E di tak wat, boa binok eezewyis to evit, bōo zesum kaab. Tō elyem bōo, ye nabé é ne bwoo ne memyaala elyelépe. Bōo zokasik kegoola len pē daa bēdjekel ε Yezu.

**9** E di tak wat, Yezu zokazéboma ne boa binok. Nyε ne noo náá: «Mē eeswos bin!» Tin, boa binok eezetiila pe dāa Yezu, bē eezemét nyε é meko, bē moo tin ne eduwal nyε.

**10** Yezu é booke ne noo náá: «Sa bi àādi ne bwoo. Kelεeka ne bōn nyaag'am náá, bē tō pē Ghalile. Ye é penek ε bē aakēbee mē.»

### *Lεj esodja ee nadi ebaal evit o*

**11** Boa binok dinaa é ze, bēdhii ti bot to esodja ee naneeegaa étēp ebaal evit o eezekum pē del. Bē moo tin elee eboo begħaa-Zeeb esesee ee nadħħaa penek ε djas.

**12** Bot ε nadi kō elo e begħaa-Zeeb o, ne bępaa eYuda zokaseega é kwan. Bhii bē nazegwakel ε, wō gwaa, bē dje esodja binok bētē ne epata.

**13** Be eezekke ne noo náá: «Bi lee bot ε náá: “Bēdjekel bē eezyc é pum, zedjii muu mot'oo, biso é egó.”

**14** Tin, kukuma yen ε gwak oo, ye aanākwaasa sonok, etee náá, bis é waagu dāa bis aasil nyε lyem ε. Bis é waasa náá, bi nābela etēp pē di mesa men.»

**15** Esodja é tak é boonoo epata é tak. Sika bē nakasik é, bē é bookesa dāa bē nalee bē náá, bē sa ε. Deenek, ye nabé é menduk mē etep binek naagék to melo mē eYuda djas, kékum dwoo pan mos'ak.

### *Yezu eezetel nyel ne bēdjekel bē*

**16** Bēdjekel bē kam ne ngöt nalik o, nadi etó pē ze Ghalile, pē kō etsok ε Yezu nalyo bē ε.

**17** Dāa bē nakum ε, bē eezebree nyε. Bhii tak bē moo tin eduwal nyε. Ye kabela tin é, bēdhii ti nadi é, ne meso tō elyem bōo.

**18** Yezu é bootiila pē bē nadi é, nyε é booke ne noo náá: «Ye nabé é, Zeeb eedje mē eghēj ne mebwala mē djas pē tō gwoo ne kō bōs.

**19** Deenek, tóka pē daa bot ε membyak djas di kō ēko ε bōs ε, da bi é kesa náá, bōo djas liigel, da bē é di bēdjekel bam. Duuka bē Zeeb ne din ε Seeg, ne Mōn, ne Sisim na Dēe.

**20** Lyoka bē, bē kelooba ne esesee djas mē nalyaal bin ε. Tin, bi é waabee náá, mena waadika loog wat melu djas, kékum dwoo bōs'ak aabookesi ε.»

## Mb  e   Bhaadal    Malak Malak M  ekpa me m  ek  en

Beeka Mb  e   Bhaadal    Yezu Klisto Malak nakaada to m  ekana me. Malak nab      ng  t to eYuda nakan   dum koj ne Z  eb bhii be nagwak Mb  e   Bhaadal ne b  edjekel    Yezu   . Ny   nakwyal m  ekana me mb  e   et  ep bak   ,   sok bot nadi, be dinaa       paamyaal m  ekpa    Z  eb   .

Beeka Mb  e   Bhaadal Malak nakwyal et  ep bot    namyaal Z  eb nadi       di bot    mbyak eYuda   . Ye    Mb  e   Bhaadal na dhen. Ny         kaada et  ep ee edhoma    Yezu. Ye tok pe ne et  ep ee na djaa-djaa Yezu nadi elii ne bot    to tak. Tin, to tak wo waabela b  ete ne edi ny   nakaada bhoma Yezu be ne bedhiiti bot, d  a ny   nadi etsik bot   , ne ele  n be ne bedhiiti bot. E bedhiiti edi e sis ny     pekaada bedhiiti et  ep ee di       di to bedhiiti bemekana me Mb  e   Bhaadal   .

Mb  e   Bhaadal Malak nakwyal    zobaadu      zel    wat ne bemekana me Mb  e   Bhaadal elcl yili m  eken. Tin, ny   nakaada ye    d  aa puuge. Kana m  ekpa me m  ek  en, ny   lyaal bot Yezu    d  aa S  e  njele M  on Mot, (1.1). Pe kyee mesik me Mb  e   Bhaadal ny   kake    n      , M  on Z  eb eegwy   bema    Melaaba (15.39).

Pe to pak m  ek  en me m  ekana me Malak (1.1–8.26), Yezu aakwyel n      , bot leegu ze ny   nadi. Ny   nadi etsik membel, es  o m  elyeeb to bot, ny   nadi elii    ne egh  n. Bot nadi edji-dji n      : «Nwyak    nwyaa mot?» Tin, Yezu nadi eke ne bot    di egek n      , be ne gu ny   o n      : «N      ka bot, sa me di   .»

Pe to yak pes m  ekana kalik    (8.27–16.20) lyaal    d  aa Yezu di M  on Z  eb   .

Bot e mel me Eyoj    L  om nadu-duwal ekukuma boo    d  aa b  ez  eb. Bot e tak nadi esa b  ete ne mevyek  le, be nadi    beng  k    bot, et  ep djas bot nadi ezye be ne ye   , be nadi ekwak.

Ghuna Yezu nab      M  on Z  eb, myala ny   namyaal mot ne eses  e be djas, ne d  aa ny   nalooba ne Z  eb   . Ye naasa n      , ny   zuk da ny      gwy  . D  o ne n      , bedjekel be nab            enyo   gu ye. Ye nab     , be naadhugal ny  ,   sok ye nakeea n      , ny   waag  oaa   . Tin, dhiti kukuma esodja e L  om e nake n      : «Ne tse  tse, mot  ak nab      Müon Z  eb»,   sok ny   nabee d  aa Yezu nasil eswos   .

E sok Yezu di elii ko esu    le met   , ny   dyeebake    n      , ny      S  e  njele M  on Mot. Ye kwyel elyaal    mot Z  eb nadje ghwyil djas   , d  o ne ghwyil   p          bot, ne   pel    mesyem. M  ekpa me tak baakwyel el  e    n      , tse  tse ny   nab      mot. Ye lyaal    mot m  ebwala me ny   nadi   , ne lwomel ny   nazye ko esu    tak   .

Mb  e   Bhaadal Malak nakwyal   , dji    kiya n      : «Yezu    z  ?» Mot tok ne ghwyil eb  oza    di enek. M  ekana    Malak lyaal    meze me Yezu nadhaa e tak   . Ye   pekwyee bot et  ep be neegu batsa-batsa mot Yezu nadi   .

### *Zaj Nduuel-bot*

<sup>1</sup> Ek  en    Mb  e   Bhaadal dum ne Yezu Klisto, M  on Z  eb\*.

<sup>2</sup> D  aa ekwyala di el  e to m  ekana me ngoolel-m  ekpa    Z  eb Ezayi n      : «Mam Z  eb    waadhis ngooola-ngooola yam pe sok bhwoob'  o et  ep ny   neekooabal wo meze.†

<sup>3</sup> Ye    gwood mot di etuud ko kyee bos besye di       be ne medii   . Ny   nakeke ne bot    mbyak'      n      :

“Koobalka meze e Ghen!”

Tuuka ny   meze me na looba-looba!‡”

<sup>4</sup> Tin, Zaj Nduuel-bot eezézye pe kyee bos besye di       be ne medii   , ny   etuud n      : «Liigka elyem, da bi    keduwa Z  eb. Tin, Z  eb    waaple mesyem men.»

\* <sup>1:1</sup> M  on Z  eb: to b  ete ne ekwyala nakwyalel sok   , ekwyala bak tok to bedhiiti tak. † <sup>1:2</sup> Mal 3.1

‡ <sup>1:3</sup> Eza 40.3

**5** Tin, bot ε kyee dik Yude djas ne bot ε ghaada Yeluzalem loog wat, bε eezetó pe daa le, kevaa mesyem moa é mis me bot, ne eduwa Zeeb to dii Yulden.

**6** Kaad Zan nadi ebot ε nasael é, ne mya me boo yaaga kyee bos besye di àabε ne medii ε. Nyε nabε é ne bhete ket é kuu. Nyε nadede é etsemaaka ne ego.

**7** Nyε nadi elyo medhuu me bot binok é naá: «Mot di ezyε bhii mam o, nyε eedhaa me ne mεbwala. Mam aanàkwaakobela-belak duu emalal étep ekotii-tiak ekel e ekoko bε.

**8** Mam duu bin Zeeb é pe to dii. Ye kabε nyey o, nyε aaduu bin Zeeb é to Sisim na Dee.»

### *Eduwa Zeeb, ne mεbhowal ε Yezu*

**9** Tin, to mεlu menek, Yezu naazetdus pe Nazaret, pe kyee dik Ghalile, nyε eezetó pe dii Yulden, étep nyε neekeduwa Zeeb pe daa Zan.

**10** E ghenj nyε nadi ewyis to dii é, wø gwaa, gwoo zebenjel. Sisim na Dee eezesul ko le tyee eghum.

**11** Gwood wat zegék to gwoo eke naá: «Wø é man'am me dyeebakwyel o. Bum lyem'am é ne mεmyaalaa ebuepe ko esu e lo.»

**12** E di tak wat, Sisim Zeeb eezetó ne ne pe kyee bos besye di àabε ne medii ε.

**13** Yezu naazesa tin pe kyee bos besye di àabε ne medii ε, mεlu mεkam-mεná. Satan naawa nyε to mεbhowal. Nyε nadi é to bεtit ε dik. Efop nadi ezekwyeen nyε.

### *Yezu moo kan esa mesa me Zeeb*

**14** Ba mεlu bhii tak, Zan naazemetaa é mbok. Tin, ye nabε é, Yezu naazetó pe Ghalile egoola Mbεe Bhaadal Zeeb. Nyey naá:

**15** «Ewala Zeeb nakek ε, ye eezekum! Eyon ε Zeeb moo é ekunaaepe. Liigka elyem, myaalka Mbεe Bhaadal Zeeb.»

### *Yezu eezedjóo bεdjekel εná*

**16** Yezu nadi eke mbaka-mbaka ne boo soob na djato-djato e Ghalile. Wø gwaa, nyε zebree belael ε mεwyet bebá, Simon be ne dhyeeb Andele ela mεwyet to dii.

**17** Yezu eezekke ne noo naá: «Duka me, me waasa naá, bi di belael ε mεwyet étep emet ε bot.»

**18** E di'enek wat, bε eezedhuugal mεwyet moa, étep edu Yezu.

**19** Bhii Yezu nake ba «ziii» é, nyε eezeboma ne Zak be ne dhyeeb Zan, bon Zebede. Be nadi é, mendiindil to eleed hoo sela é eboj, hoo ekoobal mεwyet moa.

**20** Batsa deenek, Yezu eezedjóo be, wø gwaa, bε zedhuugal seeg'oo Zebede ne bot ε mesa me to eleed, du nyε.

### *Yezu eelyo bot to ndjaa mendjaala me eYuda*

**21** Yezu be ne bεdjekel be eezeni ko del Kapelnaum dwoo saba§. Wø gwaa be zeni to ndjaa mendjaala me eYuda. Nyε eezeben gwood elyo mεkpa ε Zeeb.

**22** Bot ε nadi egwak nyε o nadi edjoka koko mbi yenek lyoa mεkpa ε Zeeb. Eteε naá, nyε nalelyo é, ne eghenj, aákabε dāa begħajnej ε mεkana me etsi ε Moiiz di ezezye ne eleyaal be sok ε.

**23** E di tak wat, to bot ε nadi to ndjaa mendjaala me eYuda o, ye nabε é ne dhijiti mot mbees sisim nadi dhedhek nyε o. Wø gwaa, nyε zekyeeb naá:

**24** «Haal! Mena é ne yaa tεp, Yezu, mot Nazaret? “Iyeeel!” Wø zyε é zetwak bis é? Me ne gu naá, wøj é Mot na Dee Zeeb nadhis o.»

**25** Wø gwaa, Yezu zebhem nyε elyelēpe. Nyey naá: «Dia gwyem, wyisa to nyel mot'ak!»

§ 1:21 Ye nabε é dwoo mewala me eYuda.

**26** Mbee sisim zokazé dheeeg mot'enók ɛlyelepe. Bhii tak, nyé eezéwyis tó lè ne boo tsim.

**27** Bot djas naadjoka ɛlyelepe, bhii tak bë moo djinel pak'oo: «Nwyak é nwyaan kwaambi koko lyoel di elyo ne eghen djas'aak? Nyé é ne eghen ne ghwyil ebatake ne embee esisim náá, bë wyis, bøo batagwak nyé, da é wyis!»

**28** E di tak wat, dék din ε le zokake kô kyee dik Ghalile djas.

### *Yezu eetsik tsi ε Simoñ yii moma*

**29** Wyisa Yezu nawyis tó ndjaa mendjaala më eYuda ε, bë eezetó pë ndjañ ε Simoñ ne Andele, bë nabé é, bë ne Zak zenoo Zanj.

**30** Bë kabela tin é, tsi ε Simoñ yii moma «kpop» ne mëkosa ndjaasi. Kuma nyé nakum ε, bë eezelée nyé.

**31** Yezu zetiila pë daa lè, bhii tak, nyé eezemalal kô lè. Nyé eezemet nyé é mba, wyl nyé. E di tak wat, mëkosa eezesi tó lè. Tin, tsi ε Simoñ eezewyel, nyé moo zebe bë.

### *Yezu eetsik zukamwaa ne mot*

**32** Bikoko, dwoo eezesila, wɔ gwaa, bot ε del zokazye ne bot ε mëbë membi ne membi, dɔo ne bot ε embee esisim nadi edhedhek o.

**33** Bot ε mël djas zokazemaala é ebë ε ndjaa nyé nadi é.

**34** Tin, Yezu naazetsik bëte ne membel membi ne membi nazye o, nyé naabaaso embee esisim tó bëdhiji. Tin, nyé nabé é àabét náá, embee esisim gheelii, etee náá, bë nadi egwyák nyé.

### *Yezu eezetó kegoola mëkpa ε Zeeb kô kyee dik Ghalile*

**35** Tó ghooghom melem më yak elu, Yezu eezekuud tó pë kyee bøs bësyé di àabé ne medii ε, étep ekedjaala Zeeb.

**36** Simoñ ne bot ε nadi bë ne be noo o eezetó kesaa nyé.

**37** Bhii bë nakabela nyé ε, bë eezeké ne ne náá: «Bot djas ε pesaa wɔ.»

**38** Nyé eezebøza ne noo náá: «Djhokaka pë yii mel etee náá, ye goka é më kegoola mëkpa ε Zeeb penek etee náá, më nazyé é étep tak.»

**39** Bhii tak, Yezu zokake kô kyee dik Ghalile djas, egoola mëkpa ε Zeeb tó mendjaa më mendjaala më eYuda ne esø embee esisim tó bot.

### *Yezu eetsik dhiiti mot nadi ne ebé ε zezam o*

**40** Dhiiti mot nadi ne ebé ε zezam o, zokazetiila pë daa lè, kwyit mëbon si, zedjaala ne ne náá: «Më ne gu náá, wɔ é ne ghwyil etsik më, lyem'o é kwyel oo, étep më neebula nyel dæe.»

**41** Wɔ gwaa, ghoñ zemet Yezu ɛlyelepe. Nyé eezeseeb mbo, met nyé, nyé eezeké ne ne náá: «Më eekwyel! Tsaka.»

**42** E di tak wat, ebé ε zezam zokasi é nyel mot'enók, nyé moo dæe.

**43** Bhii tak, Yezu é boozeswaal mot'enók é di tak wat. Tin, nyé é boozedul nyé mëlo ɛlyelepe.

**44** Nyé eezeké ne ne náá: «Gwaka më enyøepé! Sa wɔ àâleé mot sa dhaa wak ε. Tó kelyaal nyel'o pë daa beghaa-Zeeb, da wɔ é kedje ebuwa e betit dää Moiiz nake ε, étep elyaal ne bot náá, wɔ eetsak.»

**45** Mot'enok eezetó, nyé àâpakadi gwyem. Nyé moo lee ne bot egba ne egba sa dhañ ε. Ko esu ε tak, ye nabé é, ye naalyel ne Yezu nyé tuula kô del. Nyé nazokadi é pë tó kyee bøs bësyé di àabé ne medii ε. Bot nadi edus pë ekyee sis, zye pë daa lè.

<sup>1</sup> Ba melu bhii tak, Yezu eezəbula pē Kapelnaum. Dáa bot nagwak náá, nyé pē ndjanj ε,

<sup>2</sup> Wō gwaa zukamwaa nē mot zeseega kō εbεsεe. Mebu me bot saa-saŋak di εsεe metel. Bot kum-kumak pē εbe ε ndjaa. Tin, Yezu nabε é, elyo bot mēkpa ε Zεεb.

<sup>3</sup> Bédhii ti bot zokazyé nē mot ngöt, nyé nabε é, nyé eezeſoob nē εbé. Bot εná é nabyaal nyé kō mwaala.

<sup>4</sup> Dáa εdhuu ε bot nadi εbuεpe, ààbε ne ze εkpaa étēp bε neekεnεeg nyé si mēko ε Yezu ε. Wō gwaa, bot binok zokazetuu εlen kō mii ndjaa, bε eezeſil mwaala mot εbε ε tak.

<sup>5</sup> Dáa Yezu nabee εdum ε konj ε bot ε nazyé nē mbel tak o, nyé é boozεke nē mot nazesoob o náá: «Món'am, mesyem mō eepelel.»

<sup>6</sup> Bédhii ti beghan εmekana me etsi ε Moij nadi mendiindil tin o, nabε é, bε moo no bεtε nē esiiza tə elyem bōo. Bōo náá:

<sup>7</sup> «Mot'ak lii deeneik étēp yé? Nyé εpebyasal Zεεb, etεe náá, mot tok nē ghwyil εpel mesyem me sō mot, bhii Zεεb nyé εmet.»

<sup>8</sup> E di tak wat, Yezu naagu esiiza bōo. Nyc é booke náá: «Étēp yé bi di nē mbi yenek egeka?

<sup>9</sup> Eye di elyel nē nen, εke é nē mbel náá: «Mesyem mō eepelel», «oooh» neghu εke é náá: «Wyela, għeċċa mwaala yo, da wō é kε?»

<sup>10</sup> Ye goka é bi gu náá, Sεenjele Món. Mot é nē ghwyil εpel mesyem me bot ε bōs.» Bhii tak, nyé eezεke nē mot nadi sōoba o náá:

<sup>11</sup> «Me ke é náá: Wyela, nōja mwaala yo, da wō é sik pē ndjanj o!»

<sup>12</sup> E di'enek wat, bot djas «dhuuu» nē mis é nyel'ε, mbel eezewyel, għeċċa mwaala yε, zεnōo nyel tó. Bot djas naadyeebadjoka. Bhii tak, bε moo duwal Zεεb ε ekeke náá: «Mena dinaa āappaabee koko yak sok!»

### Yezu eetɔ Levi

<sup>13</sup> Yezu eebażesik mbaka-mbaka nē boo soob na djato-djato Għalile. Bot medħuu-medħuu nadi ezyε pē daa lε. Tin, nyε elelyo bε mēkpa ε Zεεb.

<sup>14</sup> Dáa nyé nadi edhañ ε, nyé é boozεbee Levi, mōn Alfe, ndiindil é di mesa me. Nyé nadi é, nōjel epata e lapo. Yezu eezεke nē náá: «Dua me!» Tin, «ngħbat», Levi eezewyel, nyé eezeđu nyé.

<sup>15</sup> Bhii tak, Yezu eezetó, kede edee pē ndjanj ε Levi. E di tak, ye nabε é nē bεtε nē bənənjel ε epata e lapo, nē bot ε mesyem, etεe náá, kwaambi bot binok nadi edudu nyé εbuεpe. Dōo nē bedjekel ε Yezu pe nadi é tin.

<sup>16</sup> Begħan εmekana me etsi yii eFalizyε, nadi ebee dāa nyé nadi dε edee é di wat, bε ne bot ε mesyem ne bənənjel ε epata e lapo ε. Be é boozedji bedjekel bε náá: «É tēp yé nyé di dε edee é di wat bε ne bənənjel ε epata e lapo ne bot ε di nē mbeļful o?»

<sup>17</sup> Yezu naagwak dāa bε nadi elii ε, nyé é boozεke nē nōo náá: «Bot ε di menyel εnyε pē o, tok nē gwyes ngwomel bot étēp nyε neegwom bε. Ye é membel ε di nē gwyes mō gwoma me. Mε nabε é āħażżeż zesaa bot ε epiki. Mε nazyé é zesaa bot ε di egu náá, bε é bot ε mesyem o.»

### Melyo ε Yezu dum nē tēp etsi edee

<sup>18</sup> Dhiiti dwoo, bedjekel ε Zaġ, bε ne eFalizyε nadi etsi edee étēp mendjaala. Tin, bot naazedji Yezu náá: «Étēp yé bedjekel ε Zaġ ne yii eFalizyε di etsi edee, bōo kadi é, āħatsi?»

<sup>19</sup> Wō gwaa, Yezu zokabooza nē nōo náá: «Bi nakobee sok paa náá, beso ε mwaaz tsi edee é dwoo εbá, dhi bε di loog wat nē mwaaz, mot paazyε, zebha moma o? Mam āħabee.

**20** Ewala ε tak é waakum, é sok ye aadi náá, mwaaz mot zyε zesa εbá o aadisaa tó loo o. E di tak é be aatsi edee.

**21** «Ye tok ne mot aanyaaq pes bes kaad étep ékoobal bet kaad ne ye. Wó sa deenek oo, é sok wó aagwyii kaad tak ε, bes kaad ε waanyaa bet kaad, da é bek elen ε tak.

**22** Ye tok ne mot aawa bes menyok tó bhéeb na mwa, etee náá, ye wyil oo, menyok é ne ghwyil é ebo bhéeb, da mot é su menyok, su doo ne bhéeb. Aâbe! Ye âágoka deenek etee náá, menyok me na bes goka é tó ebés e bhéeb.»

### *Seeŋele Mən Mot é kukuma dwoo saba*

**23** Dhiiti dwoo saba, Yezu be ne bédjekel be nadi edhaa tó pyeeb kókó mbi bhék bhusa di edjooaa ble ε. Bóo kuku kyeed, bédjekel be nadi ebók mëzëm me tak enyuñjal.

**24** EFalizye zéke ne ne náá: «Beea etep ee be di esa dwoo saba ε, ye àápadjéaa be ze náá, be sa deenek.»

**25** Yezu eezébóozza ne nōo náá: «Bi dinaa àápalaalaa dáa Dhavid nasa é sok be ne bot be nadi tó mezuk, àâbe ne sa dek ε?»

**26** Be naani tó ndjaa Zéeb, tó, kédé emapa ee nakajaa Zéeb ye ε. E ghéñ tak, ye é Abiyataad é nadi boo gháa-Zéeb. Ye nakoozodi náá, etsi lée é náá, mot di egoka ne edé emapa binek o, ye é gháa-Zéeb. Tin, mëkoozi Dhavid naade ye, bhii tak, nye naanoo yak kyee, dje bot ε nadi egyee ne ne o.»

**27** Yezu zokabaazéke ne nōo náá: «Zéeb nasa dwoo saba é, étep bot, àâkabe náá, nye nasa mot é étep saba.

**28** Etép tak é Seeŋele Mən Mot é di kukuma dwoo saba.»

## 3

### *Yezu eetsik mot na səəbela mbə dwoo saba*

**1** Bhii tak, Yezu eebaazésik tó ndjaa mendjaala me eYuda. Tó tak, ye nadi é, ne dhiiti mot ngöt ne mbə səəbela.

**2** Bot moo tinaak «dhuuu» ne mis é nyel ε Yezu egwyak neghu nye waatsik nye é dwoo saba, étep be neepit nye.

**3** Yezu eezéke ne mot na mbə səəbela yenok náá: «Wyela, dha! Tyanya tetel kuku εbwak.»

**4** Nye eezedji édhuu ε bot ε nadi tin o: «Tó etsi, εyé di egoka ne esael dwoo saba, enem esa “oooh” embee esesee?» Tin, bot djas moo tinaak «moo», àâbóozza nye.

**5** Yezu eezébulal mis, gwyák be ne ebuk tó lyem, nyel tyak nye «wøyøŋ» ne mbi yenek melyel me elyem me bot ε tak. Nye eezéke ne mot tak náá: «Seeba mbə'». Nye eezeseeb mbə'e, wó gwaa, mbə'e tak zésekkel bula enyøepe.

**6** EFalizye eezewis tó ndjaa mendjaala me eYuda. Tin, be eezeseega ne hot ε zéegaa mëkoozi Elood. Be ne be nōo é boozeni é boob, étep édjek dáa be aasa étep be neegó nye ε.

### *Edhuu ε bot eezedu Yezu*

**7** Yezu ne bédjekel be eezetó mbaka-mbaka ne boo soob na djato-djato Ghalile. Wó gwaa, zukamwaa ne mot zédu nye. Bot ε tak nadudus é pe kyee dik Yude ne pe Ghalile,

**8** del ε Yeluzalem, pe kyee dik Idhume, pe kyee dik yii kyiid dii Yulden, zenoo pe kyee dik Tiid ne Sidon. Be nadi ezyε medhuu-medhuu etee náá, be nabé é egwak menduk me sa nye nasa ε.

**9-10** Dáa nye naadi etsik membel εbuεpe ε, bédhiiti nasuu é, be ghaaga nye é nyel, étep baó bemet neemet nye ne membo móo, be neetsak. Tin, Yezu é boolee ne bédjekel be náá, be nōo nye dhiiti eleed étep nye neeni tó tak, ékaab náá, bot czékibila nye é nyel.

**11** E sok bot ε embee esisim nadi edhedhek ḥ, nadi ebee nyε ε, bε nadi ekwyit mebon si, si meko mε, é etsim náá: «Wō é Mən Zeeb!»

**12** Yezu é bozelyak bε elyelēpe náá, bε násā náá, bot gu mbi mot nyε nadi é.

### *Yezu eezeséé bot ε lwoma yε kam ne bεba*

**13** Bhii tak, Yezu eeezyet kō etsok. Nyε eedjóo bot ε nyε naséé ḥ, wō gwaa bot ε tak zokazyε pε nyε nadi é.

**14** Bhii tak, nyε eezeto to sama yoo bot ε lwoma kam ne bεbá yii nyε aadi egeyee ne nōo ε, étep nyε neekyeed bε, bε kelyo bot mēkpa ε Zeeb,

**15** dōo ne edje bε eghej̄ esō embee esisim.

**16** Beeka min mε bεdjekel kam ne bεbá tak e: Simoŋ, mot Yezu naget Pyεed ḥ,

**17** Zak ne mən nyεeg Zan, boø djas bən Zebede. Yezu naget bε din ε «Bhoanelghes» ye kwyel elée é: bot ε di dáa ndum bhi ḥ.

**18** Andele, Filip, Bhaatelemi, Matye, Toma, Zak mən Alfe, Tade, Simoŋ mot di tō edhuu ε eZεlōt ḥ,

**19** Zenəo Yudas Iskaliot, mot naka Yezu gha ḥ.

### *Bot ε mebyel ε Yezu eetó kesaa Yezu*

**20** Bhii tak, Yezu eezesik pε ndjaa. Wō gwaa zukamwaa ne mot zelwood kō εbεsεε, ààbe ne dáa bε ne bεdjekel bε dε edee.

**21** Dáa bot ε mebyel mε nagwak deenek ε, wō gwaa, bε ghεe, tō, kesaa nyε, bε neebula ne ne etee náá, tō elo bōo, bε nadi egek ε náá: «Yezu εpebé myan.»

### *Mebhekkel me begħajnej me kana me etsi*

**22** Begħajnej me kana mε etsi nadus pε Yeluzalem ḥ, moo tin eke pak'oo náá: «Nwyak é leega ne Belzebul, kukuma embee esisim djas.» Boø náá: «Ye é kukuma embee esisim ε di edje koko yak mbi mebwala mε nyε di esō embee esisim ne yε ε.»

**23** E di'enek, Yezu eezedjóo bε. Nyε eezelii ne nōo tō kana. Nyey náá: «Satan é ne ghwyil esō nyel'ε nyε emet é?»

**24** Ye bε náá, mesa mε bot ε eyonj ε wat é ewaya pak'oo oo, eyonj ε tak aanākwaadi.

**25** Baabela náá, bōn bil wat ε di egena pak'oo oo, bil tak aanākwaadi.

**26** Ye kwyel elée náá, Satan é twak nyel'ε nyε emet oo, mebékka'enek tō eyonj ε lε, tin, nyε aanākwaabaabe ne ghwyil, esi ε lε'enek.

**27** «Ye tok ne mot di ne ghwyil eni tō ndjaa mot menyan, da é nōo esa bε, ye bε náá, nyε dinaa áappaamet nyε sok, da é kal nyε mēmbo ne meko oo. Tin ε, nyε aadjala ne enōo esa e ndjan'ε djas, da nyε é wyls, tō.

**28** Tsseetse ne tsseetse, mε lee bin é náá: Mesyem mε bot djas é ne ghwyil εpelaa, ye nakoozodi ebyas djas bε byasal Zeeb ε ne mesyem mōo djas.

**29** Ye kabε náá, mot eebyasal Sisim na Dee oo, nyε aanākwaapelaa, etee náá, yenek é syem na kōm-kōm.»

**30** Yezu naliu ne nōo deenek é, etee náá, bε nadi eke náá: «Ye é mbee sisim ε di tō lε.»

### *Tete bot ε mebyel ε Yezu*

**31** Nyεeg ε Yezu ne bōn nyεeg eezekum, bε eezetyaa pε kel, ààni tō ndjaa. Bhii tak, bε eezelwom mot, nyε kεdjóo Yezu.

**32** Etetee náá, zukamwaa ne mot nadi é mendiindil nyey kuku εbwak. Wō gwaa, bε zelee ne ne náá: «Nyoog ne bεdhyeeb bō, zenəo bεkel bō é pε kel. Bε εpesaa wō.»

**33** Tin, Yezu eezebōoza ne nōo náá: «Nyaag'am é ze? Da bōn nyaag'am é kabε bεze?»

**34** Wō gwaa nyε bulal mis, gwyák εdhuu ε bot binok djas. Nyε é booke náá: «Beeka nyaag'am ne bon nyεeg bam di wak e.

**35** Eteε náá, mot di esa εkwosak ε Zeeb o, nyε é di mon nyaag'am, kel'am ne nyaag'am.»

## 4

### *Kana səsel mebhék*

**1** Bhii tak, wō gwaa Yezu baazeni elyo bot mbaka-mbaka ne boo soob na djato-djato Ghalile. Wō gwaa zukamwaa ne mot zeseεga tin, nyε é boozeni tō dhiiti eleed. Nyε eezenoo nyel, disi. Eleed nadi é to dii, bot kadi é pe kyiid é ngwoob dii.

**2** Nyε naalyo be bεtε ne mεlyo tō ekana. Tō dhiiti kana, nyε naake ne noo náá:

**3** «Gwakeka! Dhiiti dwoo mot ngöt naatō pe pyeeb'e, kesos bhek.

**4** Dáá nyε nadi esos bhek ε, kyee bhek wat nakwyit é, é gba, wō gwaa, enen zokazyε, zede ye.

**5** Yak kyee bhek kakwyit é, ko bat εkok. Aākoboya deenek, mεbhék eezeεkwyl'eteε náá, di tak nadi é, ne ba bim ebəs.

**6** Bhii tak, gwyes na “ghe-ghe” zekεza kō mεbhék menek, wō gwaa djas zesyee etεe náá, ekanjal e tak nabe é aānī tō bəs εdimpe.

**7** Dhiiti kyee bhek nakwyit é tō engwyinini. Engwyinini binek wyee, kala kō mbeε mεbhék, aābē ne dāá mεbhék wyee εnyøepe. Mebhék kadi é, aāwum.

**8** Tin, dhiiti kyee bhek nakwyit kō mbeε bəs o, naakwyil εnyøepe, wō gwaa, ye kwyil mezəm. E kwos wat, bhum mεkam-mεləl, é yak kwos bhum mεkam-mεtən ne wat, é dhiiti kwos bhum dhet.»

**9** Bhii tak, Yezu zekε ne noo náá: «Yε bε náá, bi é ne melo me egwak oo, gwakeka εnyøepe!»

### *Etep yé Yezu di elyo tō ekana?*

**10** E sok bε nadi bε ne Yezu bəo bε εmet ε, bot ε nadi eggee ne Yezu o, zenoo bεdjekel be kam ne bεbā, naazεdji nyε esuk ε ekana binek.

**11** Wō gwaa, nyε zebəoza ne noo náá: «Biyo, bi eezedjeaa etsoŋ εgu ε esuk ε εyon ε Zeeb. Ye kabə beso bin o, bε gwak yε tō ekana.

**12** Deenek,

“Bε é ne ghwyil egwyák ne mis, aābee.

Bε é ne ghwyil egwak ne melo, aāmet sa ye di ekwyel eleε ε, é kaab náá, bε é zekεbulu dum konj ne Zeeb, da bε é bela εpelak ε Zeeb!”»

### *Yezu moo lee esuk ε kana tak*

**13** Bhii tak, nyε eebaarzεke ne noo náá: «Bi aātiibal esuk ε kana yak εnyøepe? “Aah” bi aagwak esuk ε bak bedhiiti ekana dāá? Gwakeka esuk ε tak:

**14** Səsel mεbhék kesos é mekpa ε Zeeb.

**15** Bedhiiti bot é dāá mεbhék me di é ngwoob egba é di mekpa ε Zeeb kwyit o. Ne egwak ε bε zogwak ε, Satan eeleezyε, zenoo bε mekpa me tak tō ebhum elyem bəo.

**16** Tin, ye é ne kyee bot ε di dāá mεbhék kwyit kō bat εkok o. Dāá bε gwak mekpa ε Zeeb ε, wō gwaa, bε myaal ne mεmyala djas.

**17** Tin, bε aābet náá, mekpa me tak gheeni bε εnyøepe tō ebhum elyem, bε aāwa zii εbuεpe. Tin, mezuk ne metiiga é tuula bε kō esu ε mekpa ε Zeeb oo, eliig ε loo Zeeb konj aāboya.

**18** Bedhiiti tō loo gwak mekpa ε Zeeb é dāá kyee bhek nakwyit tō engwyinini ε. Ye é bot ε di egwak mekpa ε Zeeb o,

**19** tin, esiiza esa e bɔ̄s'ak, εwyeeb ε mevu, ne egwyees e esonok mbes é di enyal mēkpa ε Zeeb to elyem bɔ̄s. Tin, ye kadi é, àadje bhum.

**20** Bedhiiti bot kadi é dāa mēbhék me kwyit kɔ̄ mbée bɔ̄s. Ye é bot ε di egwak mēkpa ε Zeeb, myaal ye ne lyem wat, da bε é ke dāa Zeeb di ekwyel ε. Tin, bε waadje bhum εbuεpe, yak mēkam-mēl, yak tak mēkam-mētēn ne wat, yak dhet.»

### Kana lama

**21** Wɔ̄ gwaa, Yezu baazéke ne nɔ̄o náá: «Mot é ne ghwyil zye ne lama, da nyε é butal si bhwaa, neghu enɔ̄o ye, da é wa pe si gon e? Ye neegaa é pe kɔ̄ teeg, etsal é?»

**22** Ye tok ne sa esɔ̄ aadi àànyen é mwos dwoo. Esa e mesɔ̄ djas aadi é, nyen é gwye.

**23** Beeka mēlō min, ye bε náá, bi é ne mēlō me εgwak ɔ̄, gwakeka εnyøepe!»

**24** Bhis yenek, Yezu baazéke ne nɔ̄o náá: «Dika ne etson dum ne étep djas me di elee bin ε! Dāa bi di edum koj ne Zeeb ε, é di tak wat, nyε waabil bin egū. Nyε aalwoodal bhwāŋ'en ε dāa bi di elwoodal bhwaa bɛsɔ̄ bin ε. Tin, nyε waalwoodal bin ye εbuεpe.

**25** Etee náá, ye é mot aadi ne ba bim sonok ɔ̄, bε aabil nyε dhiiti. Ye kabε mot di ààbε ne sonok ɔ̄, nyε aanákwaabela sonok. Ba bim nyε aadi ne ye ε, ye waadékaa djas.»

### Kana bhek di ekwyil nyε emet ε

**26** Wɔ̄ gwaa, Yezu baazéke náá: «Beeka sa di enɔ̄nel ne Σyoŋ ε Zeeb ε: dhiiti mot zokakemwam mēbhék é bɔ̄s.

**27** Bhii tak, nyε eezesik. Nyε nakoozodja go é pum, neghu nyε kadi é dwooz, mēbhék εpekwyil ne εwyee tɔ̄ pyeeb. Nyey ààgū dāa di esee penek ε.

**28** Kabela tin ε, mbée bɔ̄s ε di esa náá, mēbhék menek kwyil ne εwyee εnyøepe. Kan etuu ε bɔ̄s, zye, kum le, bhii tak zedje mezem me na bes, batadjé bhum mēbhisa.

**29** Tin, é di ye aakabε náá, bhisa eezesok ε, nyε kazyε é ne elando, zekan mesa me εdis bhisa tak.»

### Kana mao bhek na sike-sike di edjóoaa mutaad ε

**30** Wɔ̄ gwaa, Yezu baazéke náá: «Σyoŋ ε Zeeb aakoa ne yaa mbi sa? Tɔ̄ yaa kana mena aadjala ne etel Σyoŋ ε Zeeb?

**31** Σyoŋ ε Zeeb é dāa bhek le di edje bhum di edjóoaa mutaad ε. E sok bε di ebe ye tɔ̄ bɔ̄s ε, nyε eedhaa mēbhék djas kɔ̄ bɔ̄s ne metoɔ̄l.

**32** Tin, ye bε náá, nyε eebzaa ɔ̄, nyε waakwyil, mewyee me é dhaa ele ee di tɔ̄ mao bok ε djas. Nyε waakwyil boo elee djala náá, enen lóo mēk mao kɔ̄ ebhuuz e tak.»

**33** Deenek, ye é tɔ̄ koko mbi ekana binek ε Yezu nadi lelyo bot. Nyε naleleε bε, yii baadjala ne emet εsuk ε tak ε.

**34** Nyε nabε é ààlii ne bot, ààbε ne kana tɔ̄ sa nyε di ekwyel elee ε. Ye kabε é sok nyε nadi bε ne bedjekel bε, bɔ̄s bε emet ε, nyε nadi elee bε mesuk me ekana binek djas.

### Yezu eezelyak ghuu

**35** Bikoko dwoo tak wat, Yezu eezéke ne bedjekel bε náá: «Djhooseeka pe yii kyiid boo soob na djato-djato.»

**36** Bε eezelik εdhuu ε bot binok, bedjekel eezetá sama wat ne Yezu tɔ̄ boo eleed. Tin, bedhiiti mēleed nadi é, é ngwooib'ɔ̄o.

<sup>37</sup> Aâbôya deenek, kasëka é boo ghuu elyelépe eezékan, ghulal tak eegheës ebhyeeb è medii këeza é eleed, eleed moo tin eni medii, kesa ye aalwood-lwooda.

<sup>38</sup> Yezu, pe esik è eleed, nyë nadi é, é go, lo kô boola. Bëdjekel bë zokazëdjem nyë ne etsim. Bao náá: «Lyoel, mena é di esikaa. Ye aâgwyák wøy é?»

<sup>39</sup> Tin, Yezu eezëdjem. Bhii tak, nyë eezelyak ghuu. Nyë ne dii náá: «Sila ghulal'ò. Dia gwyem!» E di'enek, ghuu eezesila, bhwak moo tin «kup».

<sup>40</sup> Bhii tak, Yezu eezëke ne bëdjekel bë náá: «Étep yé bi di ne këj? Bi àadum konj ne Zeeb é?»

<sup>41</sup> Ye nabë é, bwoo naasa bë elyelépe, bë moo djinel pak'òò náá: «Nwyak é nwyaa kwaambi mot di náá, dôo ne ghuu ne boo soob na djato-djato ępegwak nyë aak?»

## 5

### *Yezu eetsik dhiiti mot nadi ne mbee sisim*

<sup>1</sup> Yezu be ne bëdjekel bë eezësëe pe yili kyiid boo soob na djato-djato Ghalile tó pe kyee dik Ghadasa.

<sup>2</sup> Dáa nyë nadi esul tó eleed è, kasëka é dhiiti mot edus tó mëvit, ezyë esaa tyee nyë aaboma ne ne. Embee esisim nadi edhek mot tak.

<sup>3</sup> Mot tak nadidi é tó mëvit. Nyë nabë é ââbe ne mot aakwak ęmet nyë, étep bë neekol nyë ne ekel e ghwoozi.

<sup>4</sup> Etëe náá, sok, ye nabë é, nyë eewaaa mëko é mbwak ne ekjala nyë mëmbo ne eghwooz, nyë zokabwak mbwak, dôo ne bwak eghwooz. Ye tok ne mot aakwak ęmet nyë.

<sup>5</sup> Melu djas, mwos ne pum nyë nadidi é tó mëvit ne kô mëtsok, é tsitsim ne ebaal è nyel'ë nyë ęmet ne mëkok.

<sup>6</sup> Etsetaëpe nyë nadi é, nyë eezëbee Yezu, wô gwaa, nyë sum kaab, zëghaaga si, si mëko me mëbon si.

<sup>7</sup> Nyë eezëtsim elyelépe náá: «Më sa wô yé, Yezu, Mën Zeeb Mëkaake? Më spedjaala ne nô ne din è Zeeb, nàtwaka më!»

<sup>8</sup> Nyë nadi eke deenek é, etëe náá, ye nabë é, Yezu naake náá: «Mbee sisim, wyisa tó mot'ak!»

<sup>9</sup> Wô gwaa, Yezu zokazëdji nyë: «Din è lo è yé?» Nyë eezëbôza ne ne náá: «Din è lam é "Mëkom-mëkôm" etëe náá, bis ne bu.»

<sup>10</sup> Tin, nyë eezëdjaala ne Yezu elyelépe náá: «Nàsø bis etsetaëpe ne kyee dik'ak!»

<sup>11</sup> E di tak, ye nabë é ne boo esañ è beghyee nadi egoo kô mëtsok menek è.

<sup>12</sup> Embee esisim eezëdjaala ne Yezu, bao ne ne náá: «Kyeeda bis tó beghyee bak. Lëea náá, bis ni tó menyel mao!»

<sup>13</sup> Yezu zokazëmyaal bë ye è. Tin, wô gwaa, bë zëwyis tó mot'enök, ni tó esañ è beghyee binök. Be nadi é, ebuepe tyee beghyee bëmil ebá. Bao djas zësul ètsok pe bë nadi é, ne ekaab. Wô gwaa, bë zëges, këghaaga tó dii. Bao djas si na «bhëeës».

<sup>14</sup> Bot è nadi ebee edjema binek djas ò, zokasik ne ekaab, këleë bot kô del ne tó epyeeb. Tin, wô gwaa, bëtë ne bot zokazyè, zëbee sa nasael è.

<sup>15</sup> Bë eezëkum pe kyee Yezu nadi è. Tin, bao zokazëbee mot embee esisim mëkom-mëkôm nadi edhedhek ò, ndiindil ne ekaad é nyel. Nyë nabë é nyel enyësëpe. Wô gwaa, bwoo zëmet bao djas.

<sup>16</sup> Bot è nabee edjema binek djas ò, moo tin ebanja bot dâa mot na embee esisim mëkom-mëkôm natsak è, ne dâa beghyee nakëghaaga tó dii è.

<sup>17</sup> Etëp tak, bë é boozëdjaala ne Yezu, bao ne ne náá: «Dusa kô kyee dik'es. Tóa pe kyee sis.»

**18** E għej Yezu nadi eni tħoo eleed ε, wħi għwaa mot embee esisim nadi edhedhekk o zeke ne ne náá: «Mε kwyel ε, mε di sama wat ne no..»

**19** Tin, ye kabé Yezu oo, nyē nabé àakkwyel. Nyē ē booke ne ne náá: «Sika pë ndjan' o, pë daa hot bō, da wħi ē lees be enem ne embes Għen sa dum ne tsik' o ε, ne dáa nyē gek wħi għoñ ε..»

**20** Mot-enok eezetó, nyē moo tin ekel ε kō eghaada kam nadi pë kyee dik'enek ε, dáa Yezu natsik nyē ε. Bot djas nadi egwak nyē o naadyebadjoka.

### *Etsak ε mən Zayilus ne moma nadi ne ebé ε għiġi o*

**21** Yezu eezebula pë yyi kyiid dii tħoo eleed, wħi għwaa, zukamwaa ne mot baazeezega ē ngwoob'ε. Tin, nyē nadi ē, ē ngwoob boo soob na djato-djato.

**22** E di' enek, ye nabé ē ne dhii ti kukuma ndjaa mendjaala m-eYuda, din ε le nabé ē Yayilus. Dáa nyē nabée Yezu ε, nyē eezekwyit mēbojn si, si mēko m-

**23** Ē djaala ne ne, ē basal náá: «Mən esyes ε lam speebé elyelepe. Mendjaala mam ē náá, wħi zyε zekel memba kō le ētēp nyē neetsak, da nyē ē baadi ne tsik kō bōs!»

**24** Yezu eezetó be ne ne, zukamwaa ne mot ē du nyē, bak ē tuma nyē ē nyel ne etiidal nyē.

**25** Ta' edhuu ε bot binok, ye nabé ē ne dhii ti moma għiġi nadi ekek kien nyē ē nyel boa, àabé ne etsek o, εbé ε tak naasa ne ne tyee membu kam ne ebá.

**26** Ye nabela ē, nyē naazek ε ne εbé ε tak tħo mendjaa m-e megwoma εbuepe, epata si nyē «pum», nyē aħħasak. Yenek djas nakegħegħhee nyē εbé ε għieha.

**27** Dáa moma yenok ziegħiak menduk ε Yezu ε, nyē eezzeni tħo edhuu ε bot binok, nyē moo du Yezu bhii konj, nyē eezemmet kyee egho ε kaad ε Yezu wat

**28** et-texx náá, nyē nabé ē, nyē naake tħo lyem' náá: «Mε zomet kaad' o, m-e spetsak!»

**29** Tin, metu nyē zomet ε, ē di tak wat, nyē eezebbee náá, nyē eetsak. Għiġi eezekat εkwyl nyē. Nyē moo ē ne nyel εnyøpe.

**30** E di' enek wat, Yezu ziegħi náá, dhii ti mewħawa eewyis tħo le. Nyē eezeli ġiell ta' edhuu ε bot binok, wħi għwaa, nyē dji be náá: «Eżże met m-e ī kaad?»

**31** B-qedjekel be zokaboza ne ne náá: «Wħi eebee yak kwaambi zukamwaa ne mot di etiidal wħi aak, b-qedhi ti ē tuma wħi ē nyel aak, da wħi ē baadji náá: «Eżże met m-e ī kaad?»

**32** Tin, Yezu eezeli ġiġi mis, nyē moo għwix ē ngwoob'ε, ētēp nyē neebbee mot sa deenek o.

**33** Moma tak «gbegbagħba» ne bwoo, ētēp nyē nadi egħi sa nyē nasa ε. Nyē eezekwyit mēbojn si, si mēko ε Yezu, nyē eezemyaal. Bhii tak, nyē eelεe dáa ye nasa ħi, djas.

**34** Wħi għwaa, Yezu zebboza ne ne náá: «Esyes ε lam, ċedum ε konj ε l-o ne Zeeb eetsik wħi. Tħa' εnyøpe, wħi eezetsak.»

**35** Tinaak, Yezu dinna eli, bot eezedus pë ndjan ε kukuma ndjaa mendjaala m-eYuda, zejjie Yayilus náá: «Esyes ε l-o eezepuka, nākabaadhekk lyoel.»

**36** Yezu nabé àabis sa be nadi eli ε. Nyē ē boozek ēt-temmilla ne kukuma ndjaa mendjaala náá: «Nàbem ba. Duma konj ne Zeeb!»

**37** Tin, nyē eezelu bot djas náá, be nádu nyē. Nyē natō ē, be ne Pyeed, ne Zak be ne mən nyēeg Zañ.

**38** Be eezekum pë daa kukuma ndjaa mendjaala m-eYuda, bela tin bhawak metetel ne megħwix, ne etanjal ne etsim.

**39** Nyē eezzeni tħo ndjaa. Bhii tak, nyē eezek ēt-temmilla ne noo náá: «Yak ē yaa kwaambi ēt-temmilla ne megħwix? Mən āppagħwix. Nyē ē, ē go.»

**40** Wō gwaa, bot gō nyε. Nyε eezewyisal hot djas pe kel. Nyε nakalik tō ndjaŋ ε, be ne seeg, ne nyεeg mōn, zenəo bedjekel be. Be eezeni tō dhεŋ mōn tak nadi ε.

**41** Nyε eezemet nyε é mbo, nyε é booke ne ne náá: «*Talita kumi!*» Ye kwyc̄l elεe é náá: «Mōn moma! Me lεe wō é, wyla!»

**42** E di tak wat, mōn moma yenak eezewyεl, nyε moo kε. Nyε nabε é ne membu tyee kam ne ebá. Tin, ye nabε é, bot naadyeebadjoka elyelεpe.

**43** Yezu eezelyak be náá, be nálεe bot. Bhii tak nyε é boolwom be náá, be dje mōn tak edee e dek.

## 6

### *Bot ε Nazalεt dāmyaal Yezu*

**1** Yezu eezedus pe nyε nadi ε, nyε eezetó sama wat be ne bεdjekel be pe Nazalεt ghaada nyε nawyee ko tak ε.

**2** Dwoo saba, nyε nadi elyo bot tō ndjaa mendjaala mε eYuda. Zukamwaa ne mot nadi tin o naadyeebadjoka ebuepe. Boo ekeke náá: «Yak é yaa kwaambi elyo ε bot? εzε dje nyε mbi yak etson ne endem e mebwala mε nyε di ne ye'aak?

**3** Ye tok nyεy di salpande, mōn Maali, mōn nyεeg ε Zak be ne Yozes, ne Yude, zenəo Simoŋ é? Bekel tok wak mena ne be nəo?» Yenek djas naasa náá, nyε di tyee boo ebek dum ne nəo.

**4** Wō gwaa, Yezu zebəoza ne nəo náá: «Ngoolel-mekpa ε Zeeb dyeebaduwala ε, pe kyee sis, ààbe pe ko del ε nyε nabyel ko tak ε, neghu tō ndjaŋ'ε ne tō bil'ε.»

**5** Tin, nyε nabε é ààsa dhiiti ndem mebwala, bhii nyε nazokel bεdhiiti membel membo da be é tsak ε.

**6** Nyε nadi edjoka dāa bot ε del ε le nadi ààdum kon ne ne ε.

### *Lwomel bεdjekel be kam ne bebá*

Bhii tak, Yezu naazekε elyo botmekpa ε Zeeb ko mel mε nadi é ngwoob del ε le ε.

**7** Nyε eezedjóo bedjekel be kam ne bebá, nyε eezekyeed be bebá-bebá. Wō gwaa, nyε zedje be eghεŋ ko embee esisim.

**8** Nyε eezedje be tsi náá: «Sa mot àànəo sonok wat, nyε neetó ne ye medjon. Bi zotó ε, ne sek. Sa mot àànəo mapa, àànəo ekoo, àànəo-nəŋak meeaa tō mengwyε men.

**9** Botka bεmepapa. Sa mot àànəo dhiiti kuwa étep ekeswoola penek.»

**10** Nyε eebaazεke ne nəo náá: «Bi é kum dhiiti di o, dika tō ndjaa bi aasulal ε. Dika é di'enek kεkum dwoo bi aadus tin ε.

**11** Bot ε del εpεε náá, bi násulal pe daa loo o, neghu be kapεε egwak bin o, kpaaka yebə, da bi é kut be piib di é meko min ε. Ye aadi é, tyee mwana étep embee esesee bəo.»

**12** Bedjekel eezetó, kegoola ne bot djas náá, be liig elyem.

**13** Bəo zokaso bεte ne embee esisim. Bεte ne membel naatsak, bhii be nadi eləob be mul ε.

### *Esyee ε Zaŋ Nduuel-bot*

**14** Ghuna ye nabε é, Mekoozi Ellood naagwak menduk ε Yezu etεe náá, dék'ε nabε é, ye eezedjala mel djas. Bedhiiti bot nadi ekeke é náá: «Zaŋ Nduuel-bot naagwyε, gom. Etεp tak é nyε di esa bεte ne yenek endem e mebwala.»

**15** Bak náá: «Ye é ngoolel-mekpa ε Zeeb, Eli!» Yak kyee bot náá: «Ye é ngoolel-mekpa ε Zeeb, dāa dhiiti ngoolel-mekpa ε Zeeb na mwa!»

**16** Dāa Ellood nagwak sa bot nadi elii-lii ko esu ε Yezu ε, nyε é boozεke náá: «Ye be Zaŋ oo, ye nabε é, me naazelwom náá, nyε tsakaa, nyεy é baagom!»

**17** Né tséetse ye nabé é, Elood naalwom náá, bë met Zañ kól nyé é membok kó esu ε Helodhiaad, mwaa tel, Filip, nyé nadék o.

**18** Eteé náá, Zañ naake né Elood náá: «Ye àágoka náá, wò dék mwaa mòn nyoog!»

**19** Helodhiaad nadi ebhina Zañ elyelépe. Nyé nadi esaa dáá nyé aasa étep nyé neego nyé. Tin, nyé nabé é, àábela ghwyil esa.

**20** Elood nadi ekaab Zañ, eteé náá, nyé nadi egú náá, Zañ nadi é mot edéé ne epiki. Nyé nabé àákwyél náá, nyé góaa. Nyé nadi ekwe-kwyél egwak melyo më ebuepé, ye nakoozodi náá, melyo më tak naadyeebadhedheeg nyé mesel ebuepé.

**21** Tinaak, dwoo ebyon ε Elood di eduwal dwoo ebyel ε le ε, ye nabé né Helodhiaad é mbée ewala étep nyé neesa sa lyem'ë nadi ekwos esa ε. Ye nabé é, Elood naadjoo bëte né ekukuma di esa mesa'be ne noo o, né ekukuma e esodja bë, né boo betsoñ ε bot ε kyee dik Ghalile, bë zëde pe daa le.

**22** Tin, esyes ε Helodhiaad eezetuula kuku ebwak, tó koo ndjaa é di bot nadi ede o. Bhii tak, nyé moo ból é mis ε Elood. Ye nabé é, Elood né bedjon bë naadyeebamyaala ne ko zeñ tak ebuepé. Tinaak, Mekoozi Elood é boozéke ne esyes ε moma tak náá: «Waaba sa lyem'ë kwyél ε, më waadjé wó.»

**23** Nyé nake né ne deenek ε, né tséetse ne lyem wat: «Më eetuwal myon né meson mam! Sa wò waawaab ε, më waadjé wó, ye nakoozodi pes eyon ε lam.»

**24** Esyes elenök eezewyis, kedji nyéeg: «Më waab yé?» Wò gwaa, nyéeg zebooza náá: «Waaba lo ε Zañ Nduuel-bot.»

**25** Esyes eezesik kaab pe daa Mekoozi Elood. Nyé eezéke né ne náá: «Më kwyél é, wò dje më nenak yak lo ε Zañ Nduuel-bot këla kó pet kongo na pyaaz!»

**26** Wò gwaa, ye sa Mekoozi Elood nyel «wøyøn» ne ghoñ. Tin nyé nabé é àábë né dáá nyé pëe, eteé náá, nyé naazetuwal myon né meson më é mis më bedjon.

**27** Tin, nyé eezelwom sodja di ebaal nyé o, nyé tsaal lo ε Zañ Nduuel-bot, da nyé é zye ne ye. E di'enek, sodja é boozéto pë ndjaa membok, këtsaal lo ε Zañ Nduuel-bot.

**28** Wò gwaa, nyé zye né lo tak kó pet kongo, nyé eezedje esyes ε moma yenök, esyes ε tak é boonoo yé, kedje né nyéeg.

**29** Dáá bedjekel ε Zañ nagwak deenek ε, bë é boozeno muu'ε, kedel.

### Yezu eezedje botom bemil eten edee

**30** Bhis ebula ε lóo, bot ε lwoma eezeboma pë daa Yezu, bë moo banja nyé esesee ee bë nasa ε, né melyo më bë nadi elyo ε djas.

**31** Tinaak, bot ε nadi ezye, né bot ε nadi esik o naadyeebabu, àábë né ewala di náá, bë né bedjekel bë dë edee. Yezu é boozéke né bedjekel bë náá: «Djhooka, mena tóka pe kasak di etseta né bot ε, étep mena neekewalaka batsa.»

**32** Bë eezetó tó eleed, bòo bë emet, pë bot di àábë ε.

**33** Ghuna bot ebuepé naabee ze bë nadi etó ε. Tin, pë bë nadi etó ε nadi eguaa, bhwak djas zésum kaab é etó pe kyee Yezu né bedjekel bë nadi etó ε, bòo batakekum é di tak esok né Yezu bë né bedjekel bë.

**34** Dáá Yezu nasul tó eleed ε, nyé naabee édhuu ε bot binök, wò gwaa, ghoñ zemet nyé elyelépe, eteé náá, bë nadi é, dáá mesaá më ebhata di àábë né mbaalel ε. Tin, nyé moo zélyo bë kó esu ε bëtë né esonok.

**35** Dáá bë nabee náá, dwoo moo é bikoko ε, bedjekel bë é boozétila pë daa le. Bòo né ne náá: «Dwoo eezeleega, tó kakon'ak, ye tok né dël.

**36** Swaala bot bak pë bòo mel né pë tó epët ee di é engwoob'aak, bë neekewóm edee e dek!»

**37** Tin, wə gwaa Yezu zəbəoza ne nəo náá: «Djeka bə edee biyə bə emet!» Bhii tak bə eezeđji nyə náá: «Bis tok ne bete ne epata ee bis aabəm emapa aadjala ne dek bot bak djas ε\*»

**38** Nyə é boobaazəbəoza ne nəo náá: «Bi é ne emapa edhen? Pookokégwyákeka.» Bhii bə kakégwyák ε, bə é boozeləe nyə náá: «Emapa eten ne besu εbá.»

**39** Tin, Yezu é boozeləe bədjekel bə náá, bə dil bot djas mendiindil, məbwak ne məbwak kə ebəs eka.

**40** Wə gwaa, bot zədisi zəeđa ləođ bot dhet, bak məkam-məten.

**41** Bhii tak, Yezu eezənəo emapa ne besu binek, nyə eezəben mis pə εko, zəghaapəe Zəeb. Nyə eezəpyak mapa, nəo, dje bədjekel bə etee náá, bə needje bot ε bə naneeğ mendiindil o, dəo ne besu εbá bə nadi ne ye ε.

**42** Mot ne mot naadε, djil.

**43** Bədjekel bula ne məbhebhawak mə emapa ne besu é nalik ε, sa ye aal-woodal məbhwaam kam ne ebá.

**44** Tə bot ε nade emapa ee nabilel'enek o, botom nadi é, bəmil eten (5 000).

### *Yezu eezəke kə dii*

**45** Aākobəya bhii tak'enek, Yezu eezəbesal bədjekel bε, bε ni tə eleed, da bε é tsaal, tó pə yii kyiid boo soob, pə kyee ghaada Bhətsaida. E di tak wat, nyəy nyə emet eezəswaal zukamwaa ne bot binək, bə sik pə yəbo.

**46** Bhii nyə nasalal eswaal bε ε, nyə eezəbyet kə etsok, kedjaala Zəeb.

**47** Dáa εgwyitok nabε, ye moo gwyiidelə ε, eleed nabε é ye moo kuku dii. Tin, Yezu nalik ε nyə emet pə kyiid.

**48** Dáa nyə nabee náá, bədjekel bε nadi ezuk é εduk, etee náá, pup nadi bulal bε pə bhis elyeləpe ε. Tin, ē pum dum ne məlem, nyə é boozedü bε é kε kə dii ne meko, ye nabε é, nyə naawaadhaa bε.

**49** Dáa bε nabee nyə é kε kə dii ε, bədjekel nagu é náá, ye é dim. Bε moo tin é tsim.

**50** Etee náá, dáa bəo djas nabee nyə é, bəbebwl naamet bε. Batsa deenek, nyə moo lii ne nəo. Nyey náá: «Dika ne meghaaz. Ye é mam! Nādika ne bwoo.»

**51** Bhii tak, nyə eezəni tə eleed. Tin, pup eezətyala. Bə djas naadyeebadjoka elyeləpe.

**52** Ye nabε é, bəo àanyo emet esuk ε məvyəkəle mə nasaəl dum ne εbil ε emapa ε. Etee náá, bε nadi é, ne elyem e meso.

### *Etsak ε bot ε məbέ pə Ghenezalət*

**53** Bhii bε nasee dii ε, bε eezəsel é εboŋ ε Ghenezalət.

**54** Dáa bε nawyis tə eleed ε, aākobəya deenek, bot eezəgwyak Yezu.

**55** Tin, bot eezetó kə mel djas, ne é di djas kənəo membel. Bε nadidi ebe-bəp bε ε, kə emwaala, tó é di djas bot nagwak leŋ εkwyl ε le o.

**56** E di djas bε nadi etó ε, kə mel, kə egħaada ne epet, bε nadi ezyε ne membel é di bot djas di ezeđga o. Bε nadi edjedjaala ne ne náá, nyə bet bε, bəo bε emet zokee-keeak elə ε ndjookuwa ye pə si. Tin, bot djas namet nyə o, naatsak.

## 7

### *Melyo mə bəbħaab nalik ε*

**1** Dhii ti dwoo eFalizyε ne bəgħajnej ε məkana mə etsi naadus pə Yeluzaləm, bəo zokazəsəeđa bε ne Yezu,

\* **6:37** Pe tə məkana mə Biblia nakwyalaas tə tak sok ε, bε ke é 200 deniye. Ye kwyel elyaal é efute mesa mə bengon eten ne ebá.

**2** ye nabé é, bë naabee bëdhiiti bëdjekel ε Yezu nadi edë edee, ààgwyii mëmbö dää etsi di elyaal ε.

**3** Etee náá, eFalizye ne bot ε mbyak eYuda djas nadi ebaal etsi e bëbhaab bao nalik ε ebuepe: bë áâde edee, ààgwyii mëmbö enyöepé.

**4** Zenoo náá, bë dus pe ndjando oo, bë aanàkwaade edee, ààgwyia. Bë nadi eduwal bëte ne bëdhiiti etsi e mbyak'oo, dää vanj mbi ε gwiyii ebeele, ne ba bao mëbhe me dyak, zenoo esaan.

**5** Wò gwaa, eFalizye ne bëghaj ε mëkana me etsi zedji Yezu náá: «Etëp yé bëdjekel bø di áâsa dää etsi e bëbhaab binaka nalik ε, di elee ε? Be de ààgwyii mëmbö mao!»

**6** Yezu eezebøza ne nœo náá: «Bi é bot ε medjhaaz pe eko, bhimis pe si! Sa ngoolel-mëkpa ε Zeeb Ezayi nalee dum ne nen ε, nabé é tseetse. Gwakeka sa di kwyaa ε:

“Zeeb ke é náá, bot ε mbyak'ak duwal me é duwela mëkøn, elyem bao é pe kyee sis.

**7** Zeega mendaala mao, ye é yii toto é mis mam, etee náá, melyo me bë di elyo é melyo me epuud.”\*

**8** Bhii tak, Yezu baazeke náá: «Bi byen é etsi e Zeeb, da bi é kaduwal é, yii bot nalik bin ye ε.

**9** «Bi eeededuugal etsi e Zeeb elyelεpe, etëp eduwal etsi e mbyak'en!

**10** Bela náá, ye nabé é Moiiz eeké náá: “Dila soog ne nyooog” nyé nabaake pe é náá: “Mot di ekal seeg ne nyeeeg o, goka é ne góaa†”.

**11** Ye kabé biyo o, bi lee bot ε náá, mot é ne ghwyil eke ne seeeg ne nyeeeg náá: “Beea esa ee me aadje wò ε. Me eekwom ye, me needje Zeeb ebuwa. Yenek lee é Këbøon.”

**12** Deenek, bi áâbet náá, nyé kwyee seeeg ne nyeeeg.

**13** Ye é deenek ε bi di eholaa mëkpa ε Zeeb etëp egoola etsi e mbyak'en. Zenoo bëte ne mbi kókø esonok ee di esael ε.»

### Melyo dum ne esa ee di edis mot edee ε

**14** Wò gwaa Yezu baazedjoo edhuu ε bot binok djas. Nyey ne nœo náá: «Biyo djas, gwakeka me. Mëtka sa me di elii'aak:

**15** Ye tok ne sa di ni to nuub mot di ne ghwyil ε pul edee ε mot. Ye é sa di ewis to le ε di esa náá, mot nádi dee.

**16** [Gwakeka enyöepé, bi é di ne melo me egwak etëp oo!]»

**17** Dáá Yezu nadus tin ε, bë eezeni to ndjaa etsetaepé ne edhuu ε bot, bëdjekel bë zokazedji nyé sa esuk ε kana yenek nadi ekwyel elee ε.

**18** Nyé eezebøza ne nœo náá: «Doo ne biyo, bi tok ne etsoñ etiibal é? Bi ààgu náá, sa mot di ewa to nuubé é, ye aanàkwaapul edee ε mot e?

**19** Esesee binek àâni to lyem; ye ni é to mo'e. Bhii tak, nyé kakesaaz ye ε to ebyeed.» To melyo menek Yezu nadi ekwyel elee é náá, edee djas goka é ne edee.

**20** Bhii tak, nyé eebaazeke náá: «Ye é sa di wyis to mot ε di pul edee ε mot tak.

**21** Etee náá, mbee egeka dus é to lyem mot. Ye é esiiza ε di lwom bot náá, bë sa epam, djii ne ego ε bot,

**22** esa ε ezø, doob epata, mbee lyem, mëkøn, mëba mbës, ewyeeb ε esa e baa, ebyas, εbet, melyet.

**23** Esesee binek djas, egeka tak dus é to elyem e bot. Ye é di esa náá, edee ε mot pulel é mis ε Zeeb.»

### Ndjoŋ moma edum koŋ ne Yezu

\* **7:7** Eza 29.13    † **7:10** Ewy 20.12; Det 5.16; Ewy 21.17; Msa 20.9

**24** Yezu zədus tin, tə pə kyee dik eghaada Tiid. Nyə eezeñi tə dhiiti ndjaa, nyə nabe é àákwyel náá, bot gu náá, nyə é tin. Ye nabé é àadjala náá, mot dáa nyey di sō.

**25** Tin, ye nabé é ne dhiiti moma, mbee sisim nadi edhek mən esyes ε lə o. Dáa nyə nagwak menduk ε Yezu ε, nyə eezezyε kaab pə daa lə, nyə zokazekwyit məboŋ si, sok bhwoob'ε.

**26** Moma tak nabé àábé moma mbyak eYuda. Nyə nabyel é pə del ε Fenisi pə kyee dik Siili. Nyə eezeñi tə dhiiti moma, mbee sisim nadi tə nyel mən ε o.

**27** Tin, Yezu eezebəoza ne ne náá: «Beta, bən pookode, djil. Eteε náá, mapa bən goka é ne ede ε, ye àanyo, ye mwasa, djəaa bən bebhye.»

**28** Wə gwaa moma yenok baazepesal náá: «Għej, wə é ne għam. Ye goka é wə gu náá, bəo bebhyc di si mesa o, bə de é bəo eghutu-ghħutu emapa ee bən di kwyital é għen bət di ede kə mesa ε.»

**29** Tin, Yezu eezeke ne moma yenok náá: «Wəy, moma, dum ne yala yo, sika pə ndjan' o. Mbee sisim tak eezewyis tə nyel esyes ε lə.»

**30** Wə gwaa, nyə zəsik pə ndjan'ε. Tin, nyə eekəbela mən'ε ndjaasi kə gon, mbee sisim eezewyis tə lə.

### *Etsak ε bubu mot*

**31** Bhii tak, Yezu eezeñi tə pə kyee dik Tiid, zədhaa tó pə boo għaada Sidən, zetsaal yii kyee bəs medhik mə eghaada kam, étep nyə neetó pə kyee boo soob na djato-djato Għalile.

**32** Wə gwaa, bə zeżye nyə ne mot na endiila e məlo, àanyo ċegu elii enyoep. Be eezedjaala ne ne náá, nyə kel nyə membə, nyə neetsak.

**33** Tin, wə gwaa, Yezu zənəo mot tak, tiila ne ne ba etsetaep ne edħuu ε bot. Bhii tak, nyə eezeżwa mot tak bħin tə məlo. Nyə eezeżżeq metel, zemet nyə djem ne ye.

**34** Bhii tak, nyə eezeżben mis pəeko, nyə eezeżso bħiyo. Nyey ne mot'enok náá: «Effata!» Ye kwyel eliee náá: «Bejela!»

**35** E di' enek wat, məlo mə mot tak eezeżbenjal; djem pe eezetiñel. Nyə moo elii enyoep.

**36** Yezu zeliee ne bot binok djas náá, sa mot ààlees mot ngət sa sael wak ε, yenek nadħedħieg bot ε dhiegħa. Lyaka nyə nadi é lelyak bot ε, nabebesal bot é beselak.

**37** Bot naadyiebadjoka dhaa nyel. Bəo náá: «Esa ee nyə di sa djas é enyoep! Nyey batabee məlo mə bət na endiila e məlo, ebubu batali!»

## 8

### *Yezu edje bot bəmil εnd edee*

**1** Tə məlu menek, boo edħuu ε bot naabaazeseega é ngwoob ε Yezu. Dáa bə nadi ààde ε, nyə é boozedjóo bədjekel bə, nyey ne noo náá:

**2** «“Ha” kpa-a-ghoñ ne bot bak! Be moo mena ne bə noo mos é məlu mələl, bə tokaps ne edee ε dek.

**3** Mə swaal bə pə mendjaa məo tə emə toto oo, bə waazuk é ze. Eteε náá, məl mə bədhiiti ne tseta.»

**4** Bədjekel bə eezebəoza ne ne náá: «Mena belaka edee ee bot bak djas aadε djil ε paa, menabel é dika kuku kakon'ak?»

**5** Yezu eezeñi tə neebi: «Bi é ne emapa edhen?» Tin, bə eezaazebəoza ne Yezu náá: «Eten ne ebá.»

**6** Tin, nyə é boozelεs ne edħuu ε bot djas, bə disi é bəs. Bhii tak, nyə eezeñi tə emapa eten ne ebá binok, zəgħaqap ε Zeb. Bhii tak, nyə eezeżpyak yē ebil-ebil, zekanoo, dje bədjekel bə, bə neekaa bot djas. Bəo sa deenek.

**7** Ye nabaadi é, ne ba bōo besu. Yezu eezenoo yε, ghaapεe Zεeb, bhii tak nyε edje bedjekel be, be kaa.

**8** Mot ne mot nabε é nyε naade, djil, bεdjekel bula ne mεbhuhhwak bεbhwanj eten ne ebá.

**9** E di tak, bot nadi é, tyee bot bεmil εná (4 000). Bhii tak, Yezu zεswaal be, be sik pε mεl mōo.

**10** E di'enek wat, nyε eezeni tō eleed be ne bedjekel be, zεtó pε kyee dik Dalmanuta.

### *EFalizyε eezεwaab Yezu dhiiti ndem mεbwala*

**11** Tin, eFalizyε eezekum pε Yezu nadi é, be moo be meso, be ne be noo. Be nadikwyel elóo ε nyε pε ekø, da é bwood nyε pε kiye. Bōo ne ne náá, nyε sa bedhiiti ndem mεbwala me di edus tō gwoo ε.

**12** Tin, Yezu eezεsyel nyel «woyøŋ». Nyε é boozke náá: «É tεp yé bot ε melu mak di esaa endem e mεbwala? Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá: bi aanákwaabee!»

**13** Yezu zεdus é di'enek, ni tō eleed, sεe dii, tō pε yii kyiid.

### *Leviid eFalizyε ne Elood*

**14** Ye nabε é, bεdjekel eedjisa εnōo emapa. Tin, tō eleed be nazodi é, ne mapa wat ε djin.

**15** Yezu eezedul be mεlo. Nyε ne noo náá: «Biyø bak! Bi é kobaka ne leviid eFalizyε ne leviid Elood\*.»

**16** Bedjekel moo tin elii pak'ōo náá: «Nyε ke deenek é, etee náá, mena àapazyc̄ka ne emapa!»

**17** Dáa Yezu gwak deenek ε, nyε eezedji be náá: «Bi gwye yé? Etee náá, bi tok ne emapa? Bi dinaa àapaasiiza εnyøepε? Bi tok ne etsøn é?

**18** Bi é ne mis, bi àabeee? Bi é ne mεlo, bi àágwak é? Bi àátaala?

**19** E sok mε napyak emapa eten dwoo tak, da é dje bot bεmil εten, bōo dε, djil ε, bεbhwanj εdhen nabwak ne betee ne ebil emapa tō tak?» Wō gwaa be bōoza ne ne náá: «Kam ne ebá.»

**20** Yezu eebaadjı náá: «É dwoo mε nabaapyak emapa eten ne ebá, dje bot bεmil εná ε, bεbhwanj εdhen nabwak ne betee ne ebil emapa tō tak?» Bōo náá: «Ye nabwak é bεbhwanj εten ne ebá.»

**21** Bhii tak, Yezu eezεke ne noo náá: «Bhis yenek bi àágu sa ye di kwyel elee ε?»

### *Etsak ε mot edhim pε Bhetsaida*

**22** Be eezekum pε Bhetsaida. Tin, be eezεzyε Yezu ne mot edhim, bōo náá, nyε met nyε étep nyε neetsik nyε.

**23** Yezu eezemet mot edhim binøk é mbo, tō ne ne ba εtsetaepe ne dεl. Nyε eezesee metel, ləob nyε yε é mis. Bhii tak, nyε eekel nyε membø, nyε eezedji nyε náá: «Wō εpebee sonok é?»

**24** Mot edhim binøk eezεben mis pε ekø. Nyε náá: «Mε εpebee bot! Mε bee be ε, dáa ele, be εpeke!»

**25** Yezu eebaazεkel membø ko mis mε mot tak. Bhii tak, nyε moo zεbee εnyøepε, nyε eezεtsak. Tin, nyε moo bee «popoopwon».

**26** Bhii tak, Yezu eezεke ne ne, nyε sik pε ndjaa, nyε eezεke ne ne náá: «Sa wō àátuula ko dεl.»

### *Pyεed eezεlee náá: Yezu é Mεsia*

\* **8:15** Leviid kwyel elyaal é embee melyo mε mεkøŋ mε eFalizyε ne Elood nadi elyo hot ε.

**27** Bhis'enek, Yezu be ne bēdjekel be eezetō pe kyee mē di é ngwoob kyee del Sezaade ε Filip ε. Ze ε ze dāa be nadi ke ε, nyε eezedji be nāá: «Bot ke nāá, mam é ze?»

**28** Bōo nāá: «Bēdhiiti ke é nāá, wō é Zanj Nduuel-bot. Bak nāá: Wō é Eli. Ye kabē yak pak bot o, bōo ke é nāá, wō é ngot tō bēngooler ε mēkpa ε Zēeb.»

**29** Yezu eezekē ne nōo nāá: «Ye kabē biyo o, bi ke nāá, mam é ze?» Pyeed eezebōoza: «Wō é Mēsia† ε Zēeb nadhis o.»

**30** Deenek Yezu eezedul be mēlo elyelēpe nāá, sa be àâlēe bot.

*Eken ελε ε Yezu di ele ε bēdjekel be nāá, nyε waagwyε, bhii tak da nyε é gom ε.*

**31** Bhis'enek nyε moo lyo bēdjekel be nāá: «Ye gokā é Sēejele Mōn Mot zukaa ebuepe. Bēpaa ε eYuda, ne eboo bēghaa-Zēeb, zēnōo beghaŋ ε mēkana mē etsi é waabhina nyε. Nyε waagooa. Melu melel bhis eṣyee ε le, nyε waagom.»

**32** Nyε naleeε be etep binek djas é «mēpyεmε», ààsyel sonok wat. Dāa Pyeed nagwak deenek ε, nyε eezedul nyε é ngwoob. Nyey ne ne nāá: «Nāke deenek.»

**33** Bhii tak, Yezu zokazebulal mis, gwyák bēdjekel be. Tin, nyε eezebiyo, zēke ne Pyeed nāá: «Satan, dusa é mis mam etee nāá, egeka bō tok egeka e Zēeb. Ye é yii bot ε epuud!»

*Dāa mot di egoka ne esa étēp nyε needu Yezu ε*

**34** Bhii tak, wō gwaa, Yezu zēdjōo edhuu ε bot, dōo ne bēdjekel be. Nyey ne nōo nāá: «Ye be nāá, mot εpekwyel edu mē o, nyε kat ekwyεeg ε nyel'ε, nyε bēp melaaba mē, da nyε é du mē.»

**35** Etēe nāá, mot é di esaa etsik ε nyel'ε o, nyε waasu ye. Ye kabē mot aamyaal esu é tsik'ε kō esu ε lam, ne kō esu ε Mbēe Bhaadal o, nyε waabelā tsik.

**36** Ye é tete ye, wō bela mēvu mē bōs'ak djas, da wō é su tsik na kōm-kōm?

**37** Tete yaa mbi sa metān etuuđ mot aadje étēp wō neebōm tsik?

**38** Mot é gwak sen ne nam, neghu ne mēkpa mam, é mis mē bot ε mesyem ne bot ε di àâkaab Zēeb é melu mē mena dika mos'aak o, tin, Sēejele Mōn Mot é waadi ne sen ne ne é gheŋ nyε aazyε zēega ne efop be tō duma Sēeg ε.»

## 9

**1** Wō gwaa Yezu baazekē nāá: «Tsēetse ne tsēetse, mē lee bin é nāá: Bēdhiiti bot tō sama bi di'aak aanàkwaagwyε, bōo àâbee dāa Sēoy ε Zēeb aazyε ne eghen ε.»

*Eswoola bwwoođ ε Yezu*

**2** Bhii ye nadhaa tyee melu meten ne wat ε, Yezu eezenoa Pyeed, ne Zak zēnōo Zanj, nyε zokazebyet ne nōo kō boo etsok pe be nadi bōo be εmet ε. Nyε zokazewoola bwwoođ é mis mōo.

**3** Ekaad be moo puu εkasēpe, mbi mēkas mē wat di àâbe ne mbi sonok gekaa ne yε pe kō bōs ε.

**4** Batsa deenek, bēdjekel kasēka é Eli be ne Moiiz moo lee elēn ne Yezu.

**5** Wō gwaa, Pyeed zēke ne Yezu nāá: «Lyoel, εnyo nāá, mena dika wak. Djhoosumka epet ele: wat yō, yak yε Moiiz, dhiiti wat yε Eli.»

**6** Nyε nadi é, àâgu sa nyε nadi elii é, etēe nāá, bēbebwl naadyeebamet be ne bōn nyεeg elyelēpe.

**7** Eguud zokazesul, wō gwaa, ye zēkala kō lōo, butal be. Tō egūud binek, wō gwaa dhiiti gwood zēgék, é ke nāá: «Nwyak é mōn'am mē dyeebakwyel o. Bi é gwak nyε!»

**8** E di'enek wat, bēdjekel moo tin é gwyák é mengwoob mōo, be kadi é, àâkabaabee mot. Ye nazokalik é Yezu nyε εmet.

† **8:29** Ye é Klisto Zēeb nadhis o, mot nazye zētsik bot ε mbyak eYuda o.

### Kiya dum ne εbulə ε Eli

<sup>9</sup> Dáa bε nadi ewyeed etsok ε, Yezu eezεke nε bεdjekel bε náá: «Sa mot àálεε mot sa bi bee ε, kana dwoo εlak mos, keyaka nε dwoo Seeŋεle Mɔn Mot aagom ε.»

<sup>10</sup> Bε naamet mεkpa menek djas, bε moo tin esɔs pak'ɔɔ náá: «Nyε kwyel εlεε yé dum nε “egom bhis εsyee”?»

<sup>11</sup> Bhii tak, bε eezεdji Yezu náá: «Étεp yé bεghaj ε mεkana mε etsi di elεε náá: ye goka é Eli pookonyel εzyε esok?»

<sup>12</sup> Nyε eezεbøza nε nɔɔ náá: «Tseɛtsε, ye goka é náá, Eli pookozyε esok étεp nyε neezεkoobal esesεe djas. “Haa”, étεp yé ekwyala ε Zεeb di baalee náá, ye goka, Seeŋεle Mɔn Mot zukaa εlyelεpe, náá nyε waabhinaa?»

<sup>13</sup> Ye bε mam ɔɔ, betka mε lee bin náá: Eli eezezyε, kabela é, bot eesa nyε dáa bε nakwos ε, dáa mεkpa ε Zεeb di ekwyala, dum nε ne ε.»

### Etsak ε dhiiti mɔn, embee esisim nadi edhedhek ɔ

<sup>14</sup> Dáa bε nakakum é di bεdhiiτi bεdjekel nalik o bε kabela é, zukamwaa nε mot, nε bεghaj ε mεkana mε etsi kuku εbwak é suu meso.

<sup>15</sup> Beea bot nabee Yezu ε, ye nabε é, bε naadyeebadjoka, bε eezεsum ekaab, bε neekε swos nyε.

<sup>16</sup> Yezu eezεdji bεdjekel bε náá: «Ye é meso mε yé bi di esuu, bi nε bε nɔɔ?»

<sup>17</sup> Wø gwaa mot ngøt to εdhuu ε bot binok zeke nε ne náá: «Lyoel, mε eezyε nε mɔn'am etεe náá, mbee sisim εpedhek nyε, nyε àálīi.

<sup>18</sup> Mbee sisim tak zogheε nyε é edi djas, ghεeg nyε é bøs, mεwyl é nuub, mɔn kwaal mεtsok, mɔn nyel kaada dáa muu. Mε é booke nε bεdjekel bø náá, bε sø mbee sisim tak. Bε àápakwak yε.»

<sup>19</sup> Tin, wø gwaa Yezu zeke nε nɔɔ náá: «Bi é bot ε di ààdum konj nε Zεeb o! Mena kalikeka é di wat melu mεdhen? Ye kabaalik melu mεdhen mε di egoka nε εmaad ε bin? Dhaaka mε ne mɔn'enok wak.»

<sup>20</sup> Bhii tak, bε eezezyε nyε ne mεn tak. Beea mbee sisim nabee Yezu ε, wø gwaa, nyε zεdheeg mɔn'enok εlyelεpe «buku-buku». Nyε eezezhaaga si, nyε moo boola si, mεdheed ewyis é nuub.

<sup>21</sup> Tin, Yezu eezεdji seeg mɔn'enok náá: «Mɔn'ak moo nε εbil εbε εlak mos melu mεdhen?» Seeg mɔn ne ne náá: «Kana edhøma bε, keyaka nε dwoo pan mos'ak.

<sup>22</sup> E dhiiti tyε, mbee sisim εpezyeegal nyε to du, yak tyε to dii étεp nyε neegwyε. «Yaayee!» Geka bis ghøn, tsika bis, wø di nε ghwyil esa o!»

<sup>23</sup> Wø gwaa Yezu zεbøza nε ne náá: «Étεp yé wø ke náá: “Wø di nε ghwyil esa o.” Ghuna ye é náá, mot ε dum konj nε Zεeb ɔɔ, esa djas nyε aawaab ε, nyε waabela.»

<sup>24</sup> E di'enek wat, seeg mɔn'enok eezεtsim εlyelεpe. Nyε náá: «Mε eedum konj. Kwyeeea mε etεe náá, mε neewa lyem to emyaal εnyøεpe!»

<sup>25</sup> Dáa Yezu nabee εdhuu ε bot ezyε ekaab pε kyee bε nadi é, nyε eezεbhøm mbee sisim. Nyε ne ne náá: «Wøy sisim di édiyal bot melø nε enuub o, ye é mam ε di eke nε nø náá: Wyisa to nyel mɔn'ak. Sa wø àábaabula to le!»

<sup>26</sup> Wø gwaa, mbee sisim zεbo boo tsim, zεdheeg mɔn'enok εlyelεpe. E di tak, mbee sisim tak eezewyis, mɔn tak moo tin dáa muu, sa náá, bot ε nadi tin o, ke náá: «Nyε eegwy!»

<sup>27</sup> Tin, Yezu eezεmet nyε é mbo, zεwyl nyε, mɔn tak eezεtyaa tetel.

<sup>28</sup> E sok Yezu nazeni to ndjaa bε ne bεdjekel bε bø bε εmet ε, bεdjekel eezεdji nyε náá: «Étεp yé bis di àákawak εsø mbee sisim tak?»

<sup>29</sup> Yezu eezεbøza nε nɔɔ náá: «Mbi esisim binek wysis é, ye é bε náá, wø ne djaala Zεeb εbupe o.»

### *Yezu eebaazelée esyee ne εgom ε le tyee leea esok ebd*

**30** Be eezedus tin, wō gwaa, be zetsaal kyee dik Ghalile djas. Yezu nabε àakwyel náá, bot gu pe nyε nadi ε.

**31** Etee náá, nyε nadi elyo bēdjekel be. Nyε ne nōo náá: «Sεenjelē Mōn Mot é waakaaa é mēmbo me bot ε mesyem. Bhii tak, be waagó nyε. Melu mēlēl bhii tak, nyε waagom.»

**32** Tin, bēdjekel nabε é, àāmet lo etεp ee nyε nadi eleε be ε. Be nadi é, ne bwoo εdji nyε etεp binek djas.

### *Eze di boo-mot?*

**33** Be eezekum pe Kapelnau. Dáa be nadi tō ndjan̄ ε, Yezu eezedji bēdjekel be náá: «Meso mē yé bī di esuu ze ε ze?»

**34** Bōo djas «kup», àālīi, bela tin náá, ze ε ze be nadi esuu meso dum ne etooba.

**35** Tin, Yezu eezedisi, bhii tak, nyε eezedjōo bēdjekel be kam ne bēbá. Nyε ne nōo náá: «Mot ε kwyel etooba oo, ye goka é nyε di mot ēbhis tō beso djas. Nyε di mot-mesa mē beso djas.»

**36** Bhii tak nyε eezēnōo dhiiti mōo dhyeeb, neeg nyε kuku ēbwak ε lōo. Nyε eezēbeedal nyε. Bhii tak, nyε eezēke ne nōo náá:

**37** «Mot aamyaal mōo dhyeeb dáak kō esu ε kwyel nyε di ne yε ne nam oo, ye é mam mē ēmet ε nyε myaal. Mot aamyaal mē oo, nyε àāpamyaal mam mē ēmet. Nyε myaal é dōo ne mot nadhis mē o.»

### *Mot di àābhina mena o, nyε é mot'ena*

**38** Zaŋ eezēke ne Yezu náá: «Lyoel, bis eebee dhiiti mot esō embee esisim ne din ε lō. Bis eekoolyak nyε, etee náá, nyε àākē loog wat mena ne be nōo.»

**39** Tin, Yezu zebōza ne nōo náá: «Sa mot àālyak nyε, etee náá, ye tok ne mot aasa endem e mebwala ne din ε lam é di'enek wat, da nyε é byak mē.»

**40** Etee náá, mot é di àābhina mena oo, nyε é mot'ena.

**41** Tseetse ne tseetse, mē lee bin é náá: Ne mot aazodje bin djeak nēghu bēeles medii mē wat etee náá, bi é bot ε Mesia o, nyε waabelā boo etuud.»

### *Be na mbee mefulu eedulaa melo*

**42** «Mot é di tyee boo ēbek étēp ekōa tō mesyem ngōt tō bōn di dum kon ne nam o, ye goka é náá, be tsel nyε boo ekok é tsuŋ, da be é lōo nyε tō dii meson.»

**43** Ye be náá, mbō'o di esa náá, wō kwyit melu djas tō mesyem oo, tsaala ye. Enyo náá, mot ni tō tsik na kom-kom ne mbō tsaala. Ebīyo kabē é náá, wō di ne mēmbo membá, da wō é su tsik, da wō é tō, kedyak tō du na kom-kom. [

**44** Pe tō di di náá, elum àāgwye ε, é di di náá, ngel du àādim ε.]

**45** Ye be náá, ko'o di esa náá, wō gheekwye-kwyε melu djas tō mesyem oo, ye goka é, wō tsaal ye. Enyo náá, mot ni tō Eyoŋ ε Zeeb ne dis wat. Ebīyo kabē é náá, wō di ne mis membá, da wō é su Eyoŋ ε Zeeb, da wō é tō, kedyak tō du na kom-kom. [

**46 \***

**47** Ye be náá, dis ε lō é di esa náá, wō gheekwye-kwyε melu djas tō mesyem oo, ye goka é, wō dis ye. Enyo náá, mot ni tō Eyoŋ ε Zeeb ne dis wat. Ebīyo kabē é náá, wō di ne mis membá, da wō é su Eyoŋ ε Zeeb, da wō é tō, kedyak tō du na kom-kom.

**48** Pe tō di di náá, “elum àāgwye é, é di di náá, ngel du àādim ε.”

**49** Tin, ye aadi é, bot djas moo egwom zam du.

\* **9:46** Pe tō di di náá, elum àāgwye é, edi di náá, ngel du àādim ε.

50 «Meson é mbee sonok. Ye be náá, meson moo é, àakagwom oo, “haa” ye saaa dáa, étep ye neebaagwom? Dika ne meson to len, da bi é gwakel ne bot djas.»

## 10

### *Melyo ε Yezu dum ne εbel ε eba*

1 Yezu eezetó pe kyee dik Yude, pe yii kyiid dii Yulden. Wō gwaa, zukamwaa ne mot baazeseega tin, nyε moo baazelyo be dáa nyε nazeyε ne esesa sok ε.

2 Bedhiiti eFalizyε eezetiila pe daa le, étep be neeloo nyε pe eko, bwood nyε pe kye. Be eezedji nyε náá: «Etsi bina εpemyaal náá, mot pεe myel é?»

3 Yezu kabooza ne nōo to kiya náá: «Moiiz nakodje bin yaa tsi?»

4 Be eezebooza ne ne náá: «Moiiz naake é náá, motom kwyal mekana me di lyaal náá, nyε eepεe myel ε. Bhii tak, nyε é ne ghwyil εpεe myel.»

5 Deenek Yezu eezeké ne nōo náá: «Moiiz nakwyal deenek é, étep'en etee náá, bi ne dyeebalyel elyem.

6 Mena bee é ghej Zeeb nakus bōs o, “Nyε nasaa é motom ne moma”, ekwyala leε é deenek.\*

7 “Étep tak é di náá, motom é waalik seeg ne nyεeg, kesεeg ne myel.

8 Bhii tak, bōo bεbá kadi é, be moo mot ngöt.” Tin, be tokape bot εbá; be moo é mot ngöt.

9 Tin, sa mot ngöt àabo sa Zeeb seeg ε.

10 E sok be nazeni to ndjan ε, wō gwaa bedjekel baazedji Yezu medjin dum ne tēp tak.

11 Nyε é boozebooza ne nōo náá: «Mot é pεe myel, da nyε é keba moma sis oo, nyε é mot mezo etee náá, be ne moma megwyak dinaa mot ngöt.

12 Tyee wat ne moma. Nyε byen ngom, da nyε é myaal εtó, keba motom sis oo, nyε sa é εzo.»

### *Yezu eesee bōo dhyeeb metel*

13 Bot zokazyε Yezu ne bōo dhyeeb étep nyε neekel be membō. Tin, bedjekel eezεbhēm be.

14 Dáa Yezu nabee deenek ε, lyem naakpaa nyε. Bhii tak nyε eezeké ne bedjekel be náá: «Betka bōo dhyeeb zye pe daa lam! Náluka be etee náá, Eyoj ε Zeeb é, étep bot ε di tyee bōo o.

15 Tseetse ne tseetse, me leε bin ε náá: Mot ε di ààmyaal Eyoj ε Zeeb dáa mōo dhyeeb oo, nyε aanakwaani to tak.»

16 Bhii tak, nyε eezeghee mōn ngöt, nyε moo tin ekel membō kō bōn binok, eseε be metel.

### *Mot ekum*

17 Yezu gba ε gba, nyεy kuku kyeed, dhiiti mot zokazyε ne kaab, zekwyit meboj si, si meko me. Nyεy ne ne náá: «Mbeε lyoel, me goka ne esa dáa étep me neebela tsik na kom-kom?»

18 Yezu eezebooza ne ne náá: «Étep yé wō di edjoo me mbee lyoel? Ye tok ne mbee mot kō bōs'ak bhii Zeeb nyεy nyε εmet.

19 Wō ne gu etsi djas: “Sa wō àágó mot, sa wō àásā mezo, sa wō àadjií sa mot, sa wō àálleε eleñ e etsal dum ne mot, sa wō àásā sa εbijo ne mot, duwala soog ne nyooog†.”

20 Mot'eno k eezebooza ne ne náá: «Lyael, etsi binek djas me ne duwal yε, kana edhōma bam, kékum dwoo pan mos'ak.»

\* 10:6 Mek 1.27 † 10:19 Ewy 20.12-16; Det 5.16-20

**21** Yezu eezegwyák nyε ne lyem mékwyela. Nyε eezeké ne ne náá: «Ye zokalik wó é, wó sa sa wat: Tóá, kēbōmsa esa bá djas, da wó é nāo epata e tak, dje bédjel ε bot, tin, wo waabela mevu tó gwoo, bhií tak da wó é zedu me..»

**22** Dáá mot ekum'enók nagwak deenek ε, ye nabé é, mékpa menek naatek nyε nyel «wøyəŋ». Nyε eezesik ne εbuk etee náá, nyε nadi é, ne ekum εbuepe.

**23** Bhii tak, Yezu eezelilig mis tó εbwak, gwyák bédjekel bε. Nyεy ne nāo náá: «Ekóóla ne békum ε bot, bε ni tó Σyoŋ ε Zeeb!»

**24** Ye nabé é mékpa menek naadyeebadhek bédjekel bε ebhum elyem, bhii tak Yezu eebaazeké náá: «Bón bam, eni é tó Σyoŋ ε Zeeb, tok εbεe!»

**25** Elyel náá, boo yaaga bal, nyε ni tó ba māo elen ε dhóó, baalyel dhaa-dhañjak ne mot ekum, nyε ni tó Σyoŋ ε Zeeb.»

**26** Bédjekel nadjodjoka yenek djas é djoka. Tin, bε moo djinel pak'oo náá: «Ye bε deenek oo, εze aabela tsik na kóm-kóm?»

**27** Yezu zebulal mis, gwyák bε. Nyεy ne nāo náá: «Ye bε bot o, bε aanàkwaakwak. Ye é Zeeb nyε nyε εmet é aapaakwak, etee náá, ye tok ne sa Zeeb aadi àakwak.»

**28** Wó gwaa, Pyεed ke náá: «Gwyáka! Bis eezebet esa bis djas étep edu ε wó.»

**29** Yezu baazebóóza náá: «Tseetse ne tseetse, me lee bin é náá: Mot é bet seeg ne nyεeg, ne mán nyεeg, zenóó bón bε, ne békel, zenóó mendjaa me, ne epyeeb bε étep'am, ne étep Mbeε Bhaadal ε Zeeb oo,

**30** kana mos, nyε waabela mendjaa, bédhyeeb, békel, bényεeg, bón ne epyeeb bédhet ne bédhet kó bós. E di tak wat, nyε waadé goo kó esu ε lam. Tó tsik aazyε bhis yak ε, nyε waabela tsik na kóm-kóm.

**31** Bela náá, bεtε ne bot ε di mos é lóog esok o, bε aakaswaala bot ε εbhis, bot ε di mos pe lóog εbhis o, bε aakaswaala é bot ε lóog esok.»

### Ye moo é tyee esok elεl Yezu di eleε esyee ne gom ε le ε

**32** Bε nadi é é ze, bōo etó pe Yeluzalem. Yezu pe sok, bédjekel bε pe bhis ne bedhiiti bot ε nadi edu nyε o. Keŋ nabé é ye moo sa bε. Wó gwaa Yezu baazeseeg bédjekel bε kam ne bebá, nyε moo tin eleε bε sa aasaal dum ne ne ε.

**33** Nyε eezelée bε náá: «Gwakeka! Mena εpetóka pe Yeluzalem pe Sεεŋele Món Mot aakaaa é membo me eboo begħħa-Zeeb ne begħań ε mékana me etsi ε. Be waapit nyε, bhii tak, bε waadje nyε epée ε esyee. Nyε waadjéaa é membo me bot ε di àābe bot ε mbyak eYuda o.»

**34** Bot binók é waaduk nyε, sée nyε metel é mis, nyuu nyε ne eghwyεs, gó nyε. Melu melel bhis esyee ε le, nyε waagom.»

### Ngwyeebel ε Zak ne Zan

**35** Wó gwaa Zak bε ne mán nyεeg Zan, bón ε Zebede, zokazetiila pe daa Yezu, bōo ne ne náá: «Lyoel, bis kwylé é náá, wó sa sa bis aadji wó nenak'aak.»

**36** Nyε eezedjí bε: «Bi kwylé náá, me sa bin yé?»

**37** Bε eezebóóza ne ne náá: «Bis kwylé é náá, é sok wó aadi tó duma yo ε, wó dje bis duma ε dje bis ghwyil edisi, ngot pe mbo eghen bo, nwyak ngot pe mbo emyel ε lo ε.»

**38** Tin, Yezu zokazebóóza ne nāo náá: «Bi àāgu sa bi di ewaab ε. Bi é ne ghwyil εkwak εdε medii me mbi beełe mam aade ε negħu bi é ne ghwyil εduwa Zeeb koko mbi mam aaduwaa ε?»

**39** Bōo ne Yezu náá: «Bis é waakkaw esa ye.» Bhii tak, Yezu zebaabóóza ne nāá: «Ye é tseetse náá, bi é ne ghwyil εdε tó beełe mezuk me me aade ε. Bi é ne ghwyil εduwa mezuk dáá mam aaduwaa ε.»

**40** Ye kabé dum ne tēp edisi pe mbo eghen bam negħu pe mbo emyel ε lam o, ye tok mam di ne ghwyil εdε bin edi ε tak, etee náá, edi binek aadjéaa é, ne bot ε ye nazekoobela étep' o o.»

**41** Dáa b<sup>é</sup>djekel kam nalik ε, nagwak deenek ε, ye nabε é, ye naakpaa b<sup>é</sup> elyem dum n<sup>é</sup> tēp Zak b<sup>é</sup> n<sup>é</sup> Zan nalii ε.

**42** Tin, Yezu zokazéjoo b<sup>é</sup>. Bhii tak, nyε eezelεe b<sup>é</sup> náá: «Bi n<sup>é</sup> gu dáa b<sup>é</sup>s'ak di ε. Ye é bot ε di ebeeaa dáa ekukuma e membyak é di ezuk bot b<sup>é</sup>so. Eboo bot ε b<sup>é</sup>so epenyal b<sup>é</sup> n<sup>é</sup> meko m<sup>o</sup>o.

**43** Ye áágoka n<sup>é</sup> esael deenek pak'en. Ye goka é náá, mot di ekwyel edi k<sup>o</sup> elo b<sup>é</sup>so pak'en o, mot tak paakodi mot-mesa m<sup>é</sup> b<sup>é</sup>so.

**44** Mot aakwyel edi p<sup>o</sup> sok b<sup>é</sup>so o, di kwom b<sup>é</sup>so djas.

**45** Etēp tak é di náá, S<sup>é</sup>eñjele M<sup>ón</sup> Mot nyey nyε emet nabε áàzyε, etεε náá, bot neezédi bot ε mesa m<sup>é</sup>. Nyε nazyε é, zesa bot mesa, n<sup>é</sup> ezedje tsik'ε tyee etuud etēp bot εbuepe.»

### *Etsak ε mot edhim pe Yeliko*

**46** Be eezekum pe del ε Yeliko. Dáa Yezu nadi, nyε moo wyis b<sup>é</sup> n<sup>é</sup> b<sup>é</sup>djekel b<sup>é</sup> tin ε, zukamwaa n<sup>é</sup> mot nadi edu b<sup>é</sup>. Ye nabε é n<sup>é</sup> dhiiti mot na edhim n<sup>é</sup> engwyeeb, din ε n<sup>é</sup> nabε Balatime. Nyε nabε é m<sup>ón</sup> ε Time. Nyε nadidi é ndiindil é ngwoob gba.

**47** Dáa nyε nagwak náá, ye nabε é Yezu, mot Nazalεt ε, w<sup>o</sup> gwaa, nyε zetsim náá: «Yezu, M<sup>ón</sup> ε Dhavid, geka m<sup>é</sup> ghonj!»

**48** Bete n<sup>é</sup> bot ε nadi tin o moo tin ebiyo n<sup>é</sup> ne, ebhem nyε, etēp nyε needi gwyem. Tin, nyε eebaazloogal gwood elyelpe: «M<sup>ón</sup> ε Dhavid, geka m<sup>é</sup> ghonj!»

**49** E sok'enek, Yezu eezetyaa. Nyey n<sup>é</sup> b<sup>é</sup>djekel b<sup>é</sup> náá: «Djóoka m<sup>é</sup> nwyak.» Tin, b<sup>é</sup> eezedjoo mot edhim binok. B<sup>é</sup>o n<sup>é</sup> náá: «Wyela, sa meghaaz. Nyε é spedjoo w<sup>o</sup>!»

**50** Tin, «ngbat», Balatime eezewyel, mwas boo ndjookuwa yε, t<sup>o</sup> p<sup>o</sup> Yezu nadi ε.

**51** Deenek Yezu eezedji nyε náá: «W<sup>o</sup> kwyel náá, m<sup>é</sup> sa w<sup>o</sup> yé?» Mot edhim binok eezeb<sup>o</sup>oza n<sup>é</sup> náá: «Lyelo, m<sup>é</sup> kwyel é náá, mis mam b<sup>é</sup>nje!»

**52** Yezu eezekte n<sup>é</sup> náá: «Táa, emyaal ε lo eetsik w<sup>o</sup>.» E di'enek wat, mis m<sup>é</sup> eezeb<sup>o</sup>enje. Bhii tak, nyε moo du Yezu é gba.

## 11

### *Eniel ε Yezu t<sup>o</sup> Yeluzalem*

**1** Dáa b<sup>é</sup>e nadi, b<sup>é</sup>e moo kunaa n<sup>é</sup> Yeluzalem ε, ye nabε é, b<sup>é</sup>e moo é ngwoob Bhetfaze n<sup>é</sup> Bhetani, mbaka-mbaka n<sup>é</sup> etsok ε pyeeb oliv. Tin, Yezu eezelwom b<sup>é</sup>djekel b<sup>é</sup> b<sup>é</sup>bá.

**2** Nyε n<sup>é</sup> noo náá: «Táka k<sup>o</sup> del di p<sup>o</sup> sok'enek. Tuula bi aatuula k<sup>o</sup> del ε, bi é waabeeb m<sup>o</sup>o swooz an tinjela di náá, mot dinaa áàpaago k<sup>o</sup> le o. Tiika nyε, da bi é zye m<sup>é</sup> n<sup>é</sup> ne wak.

**3** Mot é dji bin náá: «Bi t<sup>o</sup> n<sup>é</sup> ne wo w<sup>o</sup>?» Leeka nyε náá: «Ye é Ghej é di n<sup>é</sup> gwyes n<sup>é</sup> ne. Nyε waabulal bin nwyak nenak.»

**4** Bhii tak, b<sup>é</sup>e eezet<sup>o</sup>, b<sup>é</sup>e kabela é, m<sup>o</sup>o swooz an tinjela é ebe ε ndjaa dhiiti mot. W<sup>o</sup> gwaa, b<sup>é</sup>e zetii nyε, zesik n<sup>é</sup> ne p<sup>o</sup> Yezu nadi é.

**5** Bedhiiti bot ε nadi tin o eezedji b<sup>é</sup> etēp yé b<sup>é</sup> di etii m<sup>o</sup>o swooz an.

**6** W<sup>o</sup> gwaa, b<sup>é</sup>e zeb<sup>o</sup>oza n<sup>é</sup> noo dáa Yezu nalee n<sup>é</sup> noo ε. Tin, b<sup>é</sup>e eezebet b<sup>é</sup>, b<sup>é</sup>e etii m<sup>o</sup>o swooz an tak.

**7** Bhii tak, b<sup>é</sup>e eezet<sup>o</sup> n<sup>é</sup> m<sup>o</sup>o swooz an tak p<sup>o</sup> Yezu nadi é, w<sup>o</sup> gwaa b<sup>é</sup> zekel nyε endjookuwa b<sup>é</sup>o k<sup>o</sup> kon'<sup>o</sup>, bhii tak Yezu eezekalal k<sup>o</sup> le, disi.

**8** W<sup>o</sup> gwaa bot εbuepe zet<sup>o</sup> n<sup>é</sup> edja endjookuwa b<sup>é</sup>o gba ε gba, b<sup>é</sup>dhiiti kadja y<sup>o</sup>b<sup>o</sup> é, ébhuzz e ele ee b<sup>é</sup> nadi etsaal t<sup>o</sup> epyeeb ε.

**9** Ngoṇ bot ε nadi pε sok ɔ, ne bot ε nadi pε bhis ɔ, moo tin edjeeb: «Hozana! Zeeb sée mot zye ne din ε Ghej ɔ metel!

**10** Zeeb goka é ne esee metel me ko Σyon ε di ezyε yenek, εyon ε Dhavid sεeg'enaka! Hozanna ne Zeeb to gwoo.»

**11** Yezu eezeni to Yeluzalem, nyε eezetó pε kok Ndjaa-ebuwa. Bhii nyε nakazegwyák é ngwoob'ε ε, nyε eezεbee esesee ee nadí esee to tak ε djas, nyε eezenoɔ nyel, be ne bedjekel be kam ne bεbá dhaa yobø, tó pε Bhetani, etee náá, ye nabe é dwoo eezesila.

### *Yezu eezelek le fiigh di aādjε bhum ε*

**12** Yak melem, é ghej be nadi edus pε Bhetani ε, wø gwaa za zemet Yezu.

**13** Be dinaa etsetaεpe, wø gwaa, nyε zεbee le fiigh ne bεte ne eka. Tin, Yezu eezetila si le tak negħu nyε waabel a bhumi, étεp nyε neebók, de. Dáa nyε nakakum si le ε, nyε àapakabela sonok. Nyε kabela ε, eka ne eka, etee náá, ye mbu nyε di edje bhumi ε, nabe ε, aādjala.

**14** Tin, Yezu eezek ne le tak náá: «Kan dwoo pan mos'ak, ye tok ne mot aabaad bhum'ø!» Bedjekel be nabe é egwak etεp binek djas.

### *Yezu eezesø bot ε di bomsa esa pε tø Ndjaa-ebuwa ɔ*

**15** Be eezekum pε Yeluzalem. Wø gwaa be zeni to kok Ndjaa-ebuwa. Nyε eezeni ē sō bot ε nadi ebomsa esa bøɔ ɔ, ne bot ε nadi ebom-bømak ɔ nadi tin ɔ. Nyε eezewaaz emesa be nadi eswoola epata ko tak ε, ne mεbhό́ me bot ε nadi ebomsa mεghum ɔ.

**16** Yezu nabe ε āabett náá, mot ngöt dhaa ne sa wat to kok Ndjaa-ebuwa.

**17** Bhii tak, nyε moo lyo be náá: «Tø mεkpa me Zeeb, ye tok kwyala náá: "Ndjan'am aadjóoaa ε, ndjaa mendjaala me ēYuda, étεp bot ε membyak djas ε?" Ye kabe biyo ɔ, bi eezesa náá, ye di zεega bot ε djiι\*.»

**18** Tin, wø gwaa etεp binek djas kum to mela me eboo begħaa-Zeeb ne begħajn ε mεkana me etsi. Be moo tin esaa dáa be aasa étεp be neegó nyε. Etee náá, be nadi, ne bwoo dáa be nadi ebee dáa cdħuu ε bot nadi eduwal mlyo me ε.

**19** Dáa dwoo nakabε ye eesila ε, wø gwaa be ne bedjekel be zokazewyis, tó.

### *Syeela le fiigh*

**20** Tø melem keeŋ dáa be nakadħaa ē ze'enek ε, be kabela ε, le fiigh eezesee døɔ ne ekanjal.

**21** Tin, Pyeεd eezetaala sa nasael koko ē di'enek ε. Nyεy ne Yezu náá: «Lyoel! Gwyáka le fiigh wø nalek koko ε. Ye eezesyee!»

**22** Yezu eezebøɔza ne bedjekel be náá: «Me lee bin ē náá: Dumka kon ne Zeeb.

**23** Tsεetse ne tsεetse, me lee bin ē náá: Mot ē ke ne εtsox elak: "Għeċċa nyel tin, dusu, kegħaaga tø dii meson" ɔɔ, ye ē be náá, mot tak tok ne meso tø lyem ɔɔ, nyε dum kon ne Zeeb ɔɔ, djas nyε aake ε, ye waasael étεp'ε.

**24** Etep tak ē me di eke ne nen náá: E sok bi di edjaala étεp εwaab sonok ε, dumka kon náá, bi eezebela, tinaak ē bi aabela sa bi waab ε.

**25** Tin, bi ē di tetel étεp mendjaala ɔɔ, wø siiza náá, wø ē ne tεp ne mən nyooġ ɔɔ, ye goka ē wø pel nyε etee náá, Sεeg'en di tø gwoo ɔ neepel bin yebø εbiyo bi sa ε. [

**26** Ye be náá, bi àapapel bøn nyεeg bin ɔɔ, Sεeg'en di tø gwoo ɔ, aanàkwaapel yebø mesyem me bi sa ε.]»

### *Eghenj ε Yezu dus paa?*

\* **11:17** Eza 56.7; Zel 7.11

**27** Bhii tak, bε eezebula pε Yeluzalem, dāa Yezu nadi edjaad tō kok Ndjaa-ebuwa ε, wō gwaa, beghaŋ εmekana mε etsi, nε bεpaa ε eYuda, zenɔo eboo beghaa-Zεeb, zokazyε pε daa Yezu beghu.

**28** Be nazyc zedji Yezu é náá: «Ko eghεŋ e ze wō di esa esesεe binek? Ezε dje wō eghεŋ esa deeneck?»

**29** Yezu eezebooza ne nōo náá: «Mε pookodji bin kiya wat. Bi é boozza mε oo, ye é mε kalee bin kō eghεŋ e ze mε di esa esesεe bak.»

**30** Ye é εze nadhis Zan, nyε zeduu bot Zεeb? Ye nabe é Zεeb “ohoo” ye nabe é mot? Bulalka mε kiya yenek.»

**31** Pak'oo bε moo tin esos. Bōo náá: «Mena é keka nenak náá: “Ye é Zεeb” oo, nyε waadjī mena náá: “Etεp yé bi nadi àāmyaal Zan?»

**32** “Haa” mena keka nenak náá: “Ye é mot é nalwom nyε oo?”» Be nake deeneck é, etεe náá, be nadi ekaab edhuu ε bot, bela náá, bōo djas nadi eke é náá, Zan nabe é tete ngoolel-mekpa ε Zεeb.

**33** Be é boozebooza ne Yezu náá: «Bis àāgu.» Tin, Yezu é boozebooza ne nōo náá: «Doo ne mam pe, mε aanàkwaalee bin kō eghεŋ e ze mε di esa esesεe bak.»

## 12

### Kana bot ε mesa be na embee elyem di ebaal pyeeb vin o

**1** Bhii tak, Yezu zelii ne nōo tō kana náá: «Mot ngot naabε pyeeb vin\*. Nyε zokapeeb pyeeb tak, tin, wō gwaa nyε kpak tyee mōo bwak tō εkok, edi bε aadi esesyaal medii mε bhumi vin tak o. Bhii tak, nyε eebaazesum ndjaa pε eko, etεp bot aadi ebaal pyeeb o. Bhii tak nyε eezedjōo bot ε di egu mesa mε vin o, da é dje bε mesa mε tak. Nyε eezenɔo nyel, tō medjon.»

**2** Mbu epyeeb e tak di ewum ε, ye eezedjala. Wō gwaa, nakuma pyeeb zokazelwom mot ngot di esa mesa pε daa le o, pε dāa bot ε nyε nalik ne pyeeb o, etεp bε needje nyε ye pak bhumi vin bε nabela ε.

**3** Wō gwaa, bot ε nalik ne pyeeb o, zemet mot tak, duma nyε é nyel ne mebin. Bhii tak swaal nyε membō toto.

**4** Bhii mot sok, nakuma pyeeb eebaazelwom dhiiti mot di esa mesa pε daa le o náá, nyε tō pε daa loo tō pyeeb, bε eezenyuu nyε é lo, nyek nyε ebuepe.

**5** Yak kōkō tyee esok elel. Nyε eebaazelwom nwyak mot, bōo duma nyε é nyel ne mebin, gó nyε. Be nabaazosa ne bot ε nazyc εbhisi o deeneck, bεdhiiti biaa, bak góaa.

**6** Nyε nabe é ne etsak ε mōn'ε nyε nadi ekwyel dhaa tye o nalik o. Nyε eezelwom nyε pε daa loo ne egeka náá: “Be waadil nyε, etεe náá, ye é mōn'ε met.”

**7** Dāa bot é di esa mesa tō pyeeb'ε nabee mōn'enok ε, bōo náá: “Yawee! Beeka mot aalik ne mēvu mak djas o! Djhookegóka nyε. Tin, mēvu mak aadi é, yenabelka.”

**8** Wō gwaa bε zemet nyε, gó nyε, mwas muu'ε bhii pyeeb vin.»

**9** Yezu eezedji bε kiya náá: «É di'enek, nakuma pyeeb goka ne esa ye? Nyε waazyε, da nyε é gó bót ε nadi esa mesa tō pyeeb o. Bhii tak, da nyε é nōo pyeeb, dje ne bot esis.

**10** Bi nabe àālaa mekpa mak tō ekwyala?  
“Ekkok ε besumel mwas ε,  
moo ε ekkok di epyet ndjan ε.

**11** Ye é ne ghwyil ε Ghεŋ ε nyε moo deeneck.  
Ye tok tin mbyok é mis menaka†?”»

\* **12:1** Pyeeb ele di dje bhumi di saa ne ye menyok mε vin ε. † **12:11** Med 118.22-23

**12** Tinaak, beghanj ε mēkana mē etsi, ne bēpaa ε eYuda, zēnōo eboo beghaa-Zeeb, nadi esaa mēpekk etep be neemet nye. Tin, be nadi ekaab é edhuu ε bot, etee náá, be nabé é, egū náá, Yezu nalee kana tak é, kō esu ε lōo. E di tak wat, be ezebet Yezu, tó yobo.

### *Etuud e lapo nemekoozi Sezaad*

**13** Beghaa-Zeeb zekyeed bēdhiiti eFalizye ne bēdhiiti bot ε zēega mekoozi Ellood pē daa Yezu tyee mēbhōwal, etep nyε neebela ndje kō mekpa mē emet.

**14** Be é boozekē ne ne náá: «Lyoel, bis ne gu náá, etep ee wō di elee ε, ye é tsēetse. Wō àābem ba ne mot, etee náá, wōy àādyeebagwyák sa bot di esa ε. Wō lyo é sa Zeeb kwyel ε, ne lyem epiki. Tō yō beeaa, ye goka é náá, bot tuud epata e lapo ne mekoozi Sezaad é? Bis tuud “ohoo”, bis nātuud?»

**15** Dáá Yezu nadi egū mbee mēfulu mē medjhāaz pē eko, bhimis pē si ε, nyε é boozebōza ne nōo náá: «Etēp yé bi di ekwyel εwa me to mēbhōwal? Dhaka me ne pata wat, etep mē neebée.»

**16** Be eezeyye nyε ne pata wat. Yezu eezedji be náá: «Kō syaa yak, ye é wak εbhwoob ε ze? Ye é ekwyala e din ε ze ε di kō tak?» Bot binak eezebōza ne ne náá: «Ye é ye mekoozi Sezaad.»

**17** Bhii tak, nyε eebaazebōza ne nōo náá: «Djeka Sezaad sa di ye Sezaad ε, da bi é dje Zeeb sa di ye Zeeb ε.» Gwaka be nagwak deenek ε, be eezedjoka nyε elyelēpe.

### *Kiya dum ne tēp egom bhis esyee*

**18** ESadusee, bot ε nadi eke náá, bhis εsyee, bot aanākwaabaagom o, be eezeyye yōbo pe, pē daa Yezu, zēdji nyε náá:

**19** «Lyoel, mekana mē Moiiz lee é náá: «Ye be náá, mōn nyεeg dhiiti mot eegwyε, àālik mōn oo, ye goka ε náá, mōn nyεeg lik o, ba kus myel, etep nyε neekwyienda mōn nyεeg gwyε àālik bōn o.»

**20** Beeaa: Tin, ye be náá, be nadi é bōn mō ngöt beten ne bēbá oo. Mōn megwyak eezeba, da gwyε, àālik mōn.

**21** Mot nabāba mōn megwyak o, kanōo moma bhii kon'ε. Tin, nyε eebaak-paa ne mesyee, gwyε, àālik bōn. Ye zokabaasael é tyε wat ne mot nabaazyε bhis yenök o.

**22** Tin, bōo djas beten ne bēbá kadi é àābya ne moma yenök. Bhii bōo djas, moma eebaazegwyε ye pe.

**23** E sok bot aagom bhis εsyee ε, moma yenök aakadi mwaa ze, to bōo beten ne bēbá? Etee náá, bōo djas nabé é botom bēε.»

**24** Yezu eezebōza ne nōo náá: «Bi àābee tin náá, bi eewo? Etee náá, bi àāsiiza enyōepe sa di kwyala ε, baanōo náá, bi àāgu ghwyl ε Zeeb.

**25** Etee náá, é ghēj bot aagom bhis εsyee ε, botom aanākwaakabaaba boa, boa pe àākwaani mēba, etee náá, bot djas aadi é, dāa efopop tō gwoo.

**26** Dum ne tēp egom bhis εsyee, bi naalaa tō mekana mē Moiiz sa Zeeb nalee nyε dum ne tēp tak tō le nagel, àādyak ε: «Ye é mam, Zeeb ε Abalaam, Zeeb ε Izak, ne Zeeb ε Zakōob.»

**27** Zeeb tok Zeeb bēmyon. Nyε é Zeeb bot ε di ne tsik o. Bi εpedjak εbuεpe.»

### *Boo tsi na dil-dil*

**28** Wō gwaa dhiiti għha mekana mē etsi ε Zeeb nadi egwak dáá Yezu nadi elii ne bot binak ε, zokazettila pe daa Yezu, etee náá, nyε naabee náá, Yezu nabé é ne għam. Nyε é boozedji Yezu náá: «Tō etsi ε Zeeb djas, yaa di dil dħaa beso?»

**29** Yezu é boozebōza ne ne náá: «Yii di dil to beso é: «Gwaka, Yisalael, Ghēj Zeeb'enaka, ye tok ne dhiiti Zeeb bhis Ghēj.

**30** Da wə́ kwyel Gheṇ Zeeb'ə, ne lyem'ə djas, ne sisim'ə djas, ne esiiza bə djas, ne ghwyil'ə djas."

**31** Beeka yii di du yə ε: "Kwyela so'ə mot dāa wə di ekwyel nyel'ə met ε." Ye tok ne dhiiti etsi di edhaa binjek bebjá ne medil."

**32** Għaa-mekana me etsi ε Zeeb'enok eezekke ne ne náá: «Tseetse, lyoel! Wə é lees tseetse náá, Zeeb é ngot. Dhiiti Zeeb tok bhii kon'ε.

**33** Etee náá, ekwyel ε nye ne lyem'ə djas, ne sisim'ə djas, ne etselal ε lə djas, ne ghwyil'ə djas, ne ċbaakkwyel ε so'ə mot, dāa wə kwyel nyel'ə met ε, yə eedhaa ēbuwa a bətit, ne esa ee dī kajja Zeeb ε.»

**34** Dāa Yezu nabee dāa mot'enək nabooza ne etsor djas ε, nye é boozelée ne ne náá: «Eyoñ ε Zeeb àatseta ne no.»

Bhii tak bot nadi é, be moo kyee εdji ε nye ekiya.

### Klisto é mon ze?

**35** Tin, Yezu εpelyo bot tə kok Ndjaa-ebuwa, nye eezedji bot náá: «É təp yé begħajnej ε mēkana me etsi di eke náá, Mesia é dha ε Dhavid?

**36** Ye nabeé é, Dhavid nye εmet ne ghwyil ε Sisim na Dée naake náá: "Għeñ Zeeb take ne Għeñ'am ε náá:

Dha disi pə mbəo eghenj bam,  
kekkum dwoo me aalwom bot ε məbhuka mo,  
Beż-żedhaa si meko mo ε‡."

**37** Dhavid nye εmet naadjóo nye "Għeñ". E yaa tyε nye aakabaadi dha'ε?»

### Yezu eezedul bot melo dum ne begħajnej ε mēkana me etsi

Zukamwaa ne mot nadi tin ə, nadi egwak Yezu ne memyaala tə elyem.

**38** Tə melyo me, nye nakeke é náá: «Kyeka begħajnej ε mēkana me etsi, bot ε di ekwyel εke tə bot ne eboo elabba na djaa-djaa é slyalaa menyel, étap be needuwalaan ne eswosaa é edi ee bot di eseeġa ġibnej.»

**39** Be é bot ε di saa məbhoo pə sok tə mendjaa me mendjaala me eYuda ne məbhoo me bədhil ε bot tə edi ε mebyoñ ə.

**40** Bot ε di edek békus ε boa esa tə mendjaa ne məkōej, ekwyel ε be εdul ε mendjaala "kpəkkləm". Epée bəo aadi é εlyelεpe.»

### Djel kus moma eezekkaa Zeeb

**41** Wə gwaa Yezu zedisi, ebaoł sok bhwoob'ε étap nye neebbee dāa εdhuu ε bot ε di zəduwal Zeeb ne esa bəo ε. Betə ne bot ε ekum nadi ewa epata ġibnej.

**42** Wə gwaa dhiiti djel kus moma zokazyε ye sok, zelőye tə ebaoł, nye eezewa ye ba bəo efalanga ebá.

**43** Dāa Yezu nabee deenek ε, nye é boozedjóo bedjekel be. Nyey ne noo náá: «Tseetse ne tseetse, me lees bin é náá: Djel kus moma yak eelőye tə ebaoł, dhaa yii bot djas lóo tə ebaoł elak ε.»

**44** Etee náá, bot ε lóo wak djas'aak, lóo é eghutu-ghutu. Ye kabε djel kus moma yak ə, nye dje εkwom ε le djas.»

## 13

### Melyo dum ne esi ε bəs

**1** Dāa Yezu nadi ewijs tə kok Ndjaa-ebuwa ε, dhiiti djekel'ε ngot eezekke ne ne náá: «Lyoel, għwix koko yak mbi zumal ne mbi yak məkok e!»

**2** Yezu zebboza ne ne náá: «Wə eebee mbi eboo zumal mendjaa mak é? Tin, yə aanākwaaboolik ēkок ε wat kela ko so, etee náá, djas aadi é, bik, waazel, see ē bəs.»

### Eken ε mezuk

‡ 12:36 Med 110.1

**3** Yezu eezedisi kō etsok ε pyeeb oliv, pyeeb tak nadi egwyakel ε, ne kok Ndjaa-ebuwa. Pyeed ne Zak, be ne Zaŋ, zənəo Andele zokazedjí nyε é ngwoob náá:

**4** «Leca bis, esesee binek aasaal den? Lyaala bis endem e mebwala me bis aagwyak náá, esesee binek moo kō ne esee ε.»

**5** Yezu eezeké ne nōo náá: «Dika ne etsoŋ, sa mot àakkō bin.

**6** Bete ne bot é waazyε ne din ε lam. Be aake é náá: “Ye é mam é di Mesia!” Bot ε tak é waakwyital edum ε koŋ ne Zeeb yii bot ebuepe.

**7** E sok bi aadi, bi moo gwak meeb ne menduk me meeb ε, sa mot ààbem ba, etee náá, ye nyο é náá, esesee binek sael. Yenek djas ààlee náá, ye é esi ε bøs.

**8** Yak mbyak é waakeghεe, zelumela dεeb ne sø, yak εyon ne yak sø εyon. Ye bëdhiiți edí kō bøs é waadheegel, za waani kō mel. Yenek djas é eken ε esuula εbya.

**9** Ye kabe biyo be emet ø, dika ne etsoŋ ne menyel min. Bi é waakepitaa pε daa bëtetep. Bi é waabiaa ne eghwyes tø mendjaa me mendjaala me eYuda. Bi é waakepitaa pε daa ekukuma ne pε daa bëmekoozi kō esu ε din ε lam, étep be neebela gham kō len.

**10** Tin, ye goka é náá, Mbεe Bhaadal pookogoolel sok kō bøs djas ne tø membyak djas.

**11** E sok be aadi etó ne nen, be neekεka bin ε, sa mot ààbem ba ne dää bi aakëtanjal ε. Liika dää Sisim aadjεed bin é di'enek wat ε. Etée náá, ye tok biyo aakabaalii tin. Ye é Sisim na Dεe paalii é di'en.

**12** Bon mo ngot é waagónel, bëseeg gó bon bøo. Bon ε waapit bëbyael bøo é esaa náá, be dje be mendje étep be neegooa.

**13** Bot djas é waabhina bin étep din ε lam. Ye é mot aamaad lyem kækum mesik ø, nyεy é aapaabela tsik.»

### *Boo mezuk*

**14** «Bi é waabee mot di edjóoaa “etep e εpes ne bwoo” ø. Bi é waabee nyε, nyε eezetyaa é di nabé náá, nyε aanákwaadi sok ø. Bot ε di egū elaa mekana ø, goka é ne egwak náá, bot aadi pε kyee dik Yude ø, kaab, tó pε kō metsok.

**15** Mot é di kō mii ndjan'ε é ewala elenek ø, sa nyε ààsul, étep ekenøo dhiiti sonok tø ndjaa.

**16** Mot aadi pε pyeeb é ewala elenek ø, sa nyε ààsik, kənøo ndjookuwa pε ndjan'ε.

**17** Ha kpaa-ghon ne boa aadi ne mebum ø, ha kpaa-ghon ne boa aadi ne bon é mbel dwoo tak ø!

**18** Djaalaka Zeeb, etee náá, esonok binek nákum é mbu kwol.

**19** Etée náá, melu menek aadi é, melu me mezuk, mezuk me wat di náá, ye dinaa áappaakoſee sok, kana dää Zeeb nalookus bø'sak ε, keyaka ne dwoo pán mos'ak. Ye aanákwaadi pe ne dhiiti tak deenek.

**20** Ghen εpedi ààsa náá, melu me tak nàdyeebabøya ø, pe ye tok ne mot aatsak. Ye é kō esu ε bot ε nyε nazeséε ø, melu me tak di ba bim deenek.

**21** Tin, mot é lee bin náá: “Mesia é wak” neghu nyε ke é náá: “Beeka nyε di poon'enek” ø, sa mot ààmyaal nyε,

**22** etee náá, bemesia me etsal ne bengoolel ε mekpa ε Zeeb yii mekøj é waatuula ebuepe. Be waasa bëmeyekèle ne dhiiti endem mebwala, étep εkøo bot ε Zeeb nazeséε ø.

**23** Dika ne etsoŋ etee náá, me eezedul bin məlo.»

### *Ezye e Seeyele Mon Mot*

**24** «Tin tø melu menek, bhii melu me mezuk menek, gwyεs é waagwyiid, døo ne ngon pe moo ààkakas,

**25** ekwyikwyen é waadus tō gwoo, bil,  
esa e mənyan djas di tō gwoo ε, ye waapulel.

**26** «É di'enek, bot é waabee Sēñele Mən Mot etuula tō eguuud ne ghwyil ne  
duma djas.

**27** Tin é, nye aakalwom efofop, bē neekeseeeg bot ε Zəeb nazesé ε, pe tō etuma  
ená yii bōs, kana pe yak edum e bōs, keyaka ne pe yak edum.»

**28** «Nōka etsoj ne kana yak, dum ne le fiigh. Ye be náá, elεε bē moo zebula  
ebes oo, eka moo baakwyil e tak oo, guka náá, mbu gwyes moo kunaa.

**29** Ye é tyε wat ne biyo pe, é sok bi aabee endem binek moo nyen ε, guka náá,  
ebula ε Sēñele Mən Mot moo zekunaa. Nyε moo é é ngwoob ebε ε ndjaa.

**30** Tsēetse ne tsēetse, me lee bin é náá: Bot ε kōkō membu mak aanákwaasi,  
esonok ee di elεεaa djas'aak, àásael.

**31** Gwoo ne bōs é waadhaa, ye kabε mēkpa ε Zəeb ε, ye aanákwaadhaa.»

### Zəeb nyε emet é di egū dwoo esī ε bōs

**32** «Dum ne dwoo, ne ewala ε esesee binek aasaal ε, ye tok ne mot ngöt di gu,  
efofop tō gwoo àágú, dōo ne Mən àágú dwoo tak. Ye é Sēeg nyε emet ε di egū.

**33** Dika ne etsoj, nyanka mis. Djaalaka Zəeb etεε náá, bi àágú elu ne ewala  
esonok binek aasaal ε.

**34** Ye aadi é, dāa mot di etō medjonj, lik ndjanj'ε. Da nyε é lik bot ε mesa me  
ebaal ndjaa. Tin, nye eezekaa mot ne mot ye mesa me nyε aasa bhii kon'ε ε.  
Bhii tak, nye kalee sangili di é ebε ε ndjanj'ε o náá, nye lik ebaal.

**35** Nyanka mis, etεε náá, bi àágú dwoo nakuma ndjanj aabula é, neghu nyε  
aabula é, bikoko, neghu ye aadi é, kuku pum, neghu ye aadi é é bekuu ε sok,  
neghu ye aadi é tō melem.

**36** Kyeeka, nye é zekelbelaa bin zaka, biyɔ egj.

**37** Etεp ee me di elεε bin'aak, me lee ye ε, ne bot djas: “Bεεka mis.”»

## 14

### Dāa bε namet Yezu ne egó nyε ε

**1** Melu məmbá εsok ne εbypoŋ ε Pak ne yii bε nadi ededε emapa ààbε ne leviid  
ε kan, eboo begħħaa-Zəeb ne begħajnej ε məkana me etsi nadi esaa məpekk etεp bε  
neemet Yezu tyee syaab, etεp bε neegó nyε.

**2** Be nadi eke é náá: «Ye àágoka ne esεé é dwoo ε εbypoŋ, ekaab náá, ye é  
zékkus eghuub tō zukamwaa ne mot dwoo εbypoŋ.»

### Dhiiti moma eezeso menanas kō lo ε Yezu

**3** Dáa nyε nadi pe Bhetani tō ndjanj ε Simoñ na εbέ ε zezam ε, tin bōo kō mesa  
edε edee, wō gwaa, dhiiti moma zeni tō ndjaa tak ne bεsb nasael ne εkok ε  
albat ε, «təo» ne menanas na boo metan. Menanas me tak nasael é, ne medii  
me dhiiti le na mbεε mənuub di djóoa naad ε. Ye nabé é, àāpuuzaaa ne dhiiti  
sonok. Wō gwaa, moma tak zékə elas ε tak, so kō lo ε Yezu.

**4** Bεdhiiti bot ε nadi bε ne bε nəo ε, naadyeebabyen sa tak. Bhii tak, bε moo  
nyiijela pak'oo: «Yak é yaa puluk menanas?»

**5** Ye waagoka é náá, bε bōmsa menanas me tak ne epata məkam-mətən ne  
wat\*, da é nəo epata e tak, dje bεdjel ε bot!» Tin, bε moo byak moma yenək  
εbjiy়ে.

**6** Wō gwaa, Yezu zékə náá: «Betka moma yak gwym. Etεp yé bi di ezəm nyε?  
Sa nyε sa kō esu ε lam ε, ye é enyøepe.»

\* **14:5** Epata məkam-mətən ne wat lyaal ε, metaj me etuud ee mot di egoka ne edjeaa bhii mesa me tu  
mbu ε

**7** Etee náá, bi ne bedjel ε bot é waadi mélú djas é di wat. E sok djas bi aakwyel elyaal be ghwyikwyee ε, bi é ne ghwyil esa. Ye kabé mam o, bi aanákwaakabaadi ne nam mélú djas é di wat.

**8** Moma yak eesa tseja nyε sa ε: nyε eelsoob me mul é nyel, mam dinaa àágwyε, ekoobal ndela Yam.

**9** Tseetse ne tseetse, me lee bin é náá: Ko edi djas Mbée Bhaadal aadi egoolaan ka bøs ε, tøp moma yak é waakaadaaa medhik ne medhik. Tin, bot é waataala menyø me mesa me.

### *Yudas Iskaliot εpekwyl ezeke Yezu gha*

**10** Yudas Iskaliot, ngöt tø bedjekel kam ne bëbá ε Yezu, naazetó pe daa eboo begħaa-Zeeb étep nyε neekεka Yezu.

**11** Tin, ye nabé é eboo begħaa-Zeeb naadyebamyaala é għejn be nagwak lejn tak ε. Wô gwaa, be zekk Yudas epata. E di'enek, Yudas kadi tin é, nyε moo saa meprek étep nyε neeka be Yezu.

### *Yezu eezede εbyon ε Pak be ne bedjekel be*

**12** E dwoo mēken me sħbyon ε emapa àābęc ne leviid, dwoo tak é bon ε eħbata e Pak di etsakaa, bedjekel ε Yezu zekke ne ne náá: «Wô kwyel náá, bis kekoobal wô di mena aadeka edee e εbyon ε Pak wo é?»

**13** Tin, Yezu é boozkyeed dhiiti bedjekel be bëbá pe sok. Nyε ne noo náá: «Tóka pe del. Bi é waaboma ne dhiiti mot ebep bhe medii. Duka nyε.

**14** E di nyε aadjel o, lækka nakuma ndjaa náá: «Lyael ke é, bis dji náá, di bi ekoobal nyε ye ε étep nyε neezedε εbyon ε Pak, be ne bedjekel be tø tak é wo é?»

**15** Tin, nyε waalyaal bin pe eko ε ndjaa, boo koo koobela ne esa djas tø tak. Tin ε, bi aasa esesεe e εbyon ε Pak.»

**16** Bedjekel eezetó pe del ε tak. Be kabela djas ε dáa Yezu nallek be ε. Bhii tak, be eezekan ekoobal ε εbyon ε Pak.

### *Yezu eele náá, Yudas é aapaaka nyε*

**17** Bikoko Yezu eezεzye, nyε katuula lög̊ wat ne bedjekel be kam ne bëbá.

**18** Dáa be nadi ko mesa ede ε, Yezu é boozkē náá: «Tseetse ne tseetse, me lee bin é náá, ngöt pak'en é waaka me. Ye é mot bis ne ne di duu mbø to saan wat o.»

**19** Bedjekel djas moo tin ne għoñ tø elyem, bhii tak, be é boozedji nyε ngöt-negot náá: «Ye é mam é?»

**20** Yezu eezεbozo ne noo náá: «Ye é mot ngöt pak'en, tø biyo kam ne bëbá. Ye é mot di eduu mbø to saan wat ne nam o.

**21** Ye é tseetse náá, Sejjele Møn Mot ε waagwyε, dáa ekwyala di elee kó esu ε le ε. Tinaak, ha kpaa-ghoñ ne mot aakeka nyε é membo me bembée ε bot o. Ye nabé àāgoka náá, mbi mot deenek byel-byelak!»

### *Nyel ne għiyya ε Yezu: kominyon*

**22** E għejn be nadi ede ε, wô gwaa Yezu zenoo mapa, zegħhaapεe Zeeb tø mendjaala. Bhii tak, nyε eezepiyak mapa, dje bedjekel be. Nyey ne noo náá: «Nooħka yε. Bi é de etee náá, ye é nyel'am.»

**23** Bhii tak, nyε eezenoa beeħle nadi ne vin tø tak ε, baagħhaapεe Zeeb. Nyε eezedje bedjekel be, be de. Tin, bøo djas eezede.

**24** Nyey ne noo náá: «Yak é għiyya Yam, għiyya eħbnej aasee étep bot eħbuepe ε.

**25** Tseetse ne tseetse, me lee bin é náá: Me aanákwaabaadε medii me bhum vin, kana mos, keyaka ne dwoo me aabaadε dea sis tø Eyoñ ε Zeeb ε.»

**26** Bhii tak, bøo zokazeduwal Zeeb ne medjeeb. Wô gwaa, be zetó pe Etsok ε pyeeb oliv.

### *Yezu eezelée ne Pyeed náá, nyε waaswonal nyε*

**27** Yezu eezake ne b̄djekel b̄e náá: «Biyo djas é waakaab m̄e mos, etee náá, tomekana m̄e Z̄eb, ye kwyalaa ε náá: "M̄e waamyak mbaalel etaa, esaa djas é waawyeeza na gwyiij†."»

**28** Tin, Yezu baabil náá: «Bhii m̄e aagom ε, m̄e waatō k̄ebwood bin p̄e sok, p̄e Ghaliile.»

**29** Pyeed zokake ne ne náá: «Ye b̄e náá, bot djas é waakaab w̄o ε, mam aanākwaakaab w̄o.»

**30** W̄o gwaa Yezu zeb̄oza ne ne náá: «Tseetse ne tseetse, m̄e lee bin é náá: E pum'ak mos, esok ne b̄ekuu ne k̄ok esok ebá, ye aabelaa ε, w̄o eezeeswonal m̄e esok el.»

**31** Pyeed eezeben gwood, lee ne Yezu náá: «M̄e tok ne ghwyil eke ne bot náá, me àagu w̄o. Ye b̄e esyee ε, m̄e epemyaal náá, menabel b̄ebá gwyε.» Tin, b̄djekel djas nabé é ekpa ε wat.

### *Yezu epedjaala pe Ghetesemani*

**32** Bhii tak, b̄e eezekum p̄e dhiiti m̄o sum di, din ε di tak nabé é Ghetesemani. Dáa b̄e nakum ε, Yezu é booke ne b̄djekel b̄e náá: «Dika si wak. M̄e pookotiila poon, k̄edjaala Z̄eb.»

**33** Tin, nyε kanəŋ é Pyeed, ne Zak, zənəo Zanj, tó ne nəo. Ye nabé ε, kej ne bwoo moo sa nyε.

**34** Nyε eezake ne nəo náá: «Sisim'am é tō ghoŋ, kana nenak, keyaka ne ewala esyee. Likeka wak, nādjaka go, djaalaka Z̄eb.»

**35** Bhii tak, nyε eezetiila ba etsetaepε p̄e sok, zeduma m̄ebon si, nyε moo djaala ne Z̄eb náá, Z̄eb dis mezuk menek sok bhwoob'ε, nyε kwyel ε.

**36** Nyε nadi eke é náá: «Bhaaba saag'am, m̄e ne gu náá, w̄o é ne ghwyil esa esonok djas. Disa p̄e sok bhwoob'am baka mezuk mak. Tin, ye goka é náá, ekwosak ε lō sael, àákabe ekwosak ε lam.»

**37** Bhii tak, nyε eezənəo nyel, sik p̄e nyε nalik b̄djekel b̄e ε. Nyε kazəbela ε, b̄o ε ego. Nyε é boozake ne Pyeed náá: «Siməŋ, w̄o eedja go! W̄o àápakodi mis membek ewala ε wat é?»

**38** Djemka, dika dwooz, djaalaka Z̄eb, etee náá, bi é zekəkwye tō m̄ebhowal. Sisim é ne ghwyil elooba, kabela é náá, epuud ne sa elete.»

**39** Nyε eebaasik p̄e kyee nyε nadi sok ε. Nyε eebaazēdjaala dáa nyε nadjaala Z̄eb sok ε.

**40** Yezu eebaazēbula p̄e nyε nalik b̄djekel b̄e ε. Nyε kabaazobela b̄e é ego, etee náá, mis m̄o nadi ε, edilεpe. E di'enek, b̄e moō «yooo», àákabaabooza ne Yezu.

**41** Yezu baazēbula yak k̄oko tyee esok el, b̄o ε go. Nyε eezake ne nəo náá: «Bi dinaa edja go? Bi dinaa ewala? Ye eedjala! Ewala ε S̄eeŋele M̄on Mot moo z̄eseebaa é m̄embə m̄e bot ε mesyem ε, ye eezedjala.»

**42** Wyelka, ghεeka m̄enyel. Mena tóka, etee náá, mot aaka m̄e ε moo z̄ekunaa ne nena.»

### *Yezu eezemetaa*

**43** Ye nabela ε, Yezu dinaa elii, é di tak wat, Yudas, nḡot tō b̄djekel b̄e kam ne b̄ebá eezetuula ne edhuu ε bot ne epεl ne ebhil e ele é m̄embə. Ye nabé ε, eboo begħaa-Z̄eb, ne begħaq εmekana m̄e etsi, zənəo b̄epaa ε eYuda nalwom b̄e ε.

**44** Kabela tin é náá, Yudas, mot naka b̄e Yezu ε, nabé ε, nyε naalyaal b̄e geka b̄e nawaagwyak Yezu ne ye ε. Nyε nabé ε, nyε eezelε ne nəo náá: «Bi zobee ε, mot m̄e aakebeedal ε, ye ε nyεy. Metka nyε "gbak", da bi é tō ne nε.»

**45** Dáa Yudas ne bot b̄e natuula ε, nyε eezetiila p̄e daa Yezu. Nyε eezake ne ne náá: «Lyoel!» Bhii tak, nyε eezbeedal nyε.

† 14:27 Zal 13:7

**46** Bhii tak, bot ε nazyε be ne Yudas ḥ, be eezemet nyε.

**47** Tin, mot ngot tō bot ε nadi é di tak ḥ, naazewaal pel tō pep, tsaal elo ε mot nadi esesa mesa pe daa boo ghaa-Zeeb ḥ.

**48** Wō gwaa, Yezu zelii ne nāo nāá: «Mε kabε é mot εzεm étεp bi neezyε, zεmet me ne epel ne ebhil e ele é?»

**49** Me tok wak mēlu djas tō len elyo tō kok Ndjaa-ebuwa, bi nadi ààmet me étεp yé? Sa bi sa'aak, ye é etεe nāá, étεp ee nakwyala tō mēkana me Zeeb, dum ne nam ε neebela εsuk.»

**50** Tin, bēdjekel djas eezeghuma ne ekaab «gbes», lik Yezu é membo me bot binok.

**51** Dhiiti ngbaaz ngot nadi edu be pe bhis, zuka ne kaad nyε nabε ne ye é nyel ε, ye nabε é kaad εsoa kō gon. Wō gwaa bot ε tak zεsuu εmet moa ngbaaz tak,

**52** nyε eezekaab, lik be kaad tak é membo, nāo nyel'ε, tō ben toto «syeee».

### *Yezu sok bhwoob boo kwan eYuda*

**53** Be eezetó ne Yezu pe kō ebeseε ndjaa boo ghaa-Zeeb, pe di bhoma bot ε nadi kō elo e beghaa-Zeeb ḥ, ne bεpaa ε eYuda, zenāo beghan ε mēkana me etsi.

**54** Pyεed nadi edu-du nyε etsetaεpe, batakeni tō ebeseε ε boo ghaa-Zeeb. Nyε eezedisi egoøl du, be ne bot ε nadi ebaal ndjaa tak ḥ.

**55** Eboo beghaa-Zeeb ne bēdhiiti bot ε boo kwan eYuda nadi esaa embee etεp di nāá, ye é ne ghwyil edje Yezu ndje ε, étεp be neegó nyε, be kadi é, ààbela sonok.

**56** Etεe nāá, bot εbuepe nadi ezezyε, zεsu etεp e mēkōn kō esu ε le. Saabegos kabε é nāá, bōo djas kadi é, ààbε leŋ wat.

**57** Bēdhiiti wyεl, zokazyε, zεsu nyε tep. Bōo nāá:

**58** «Bis naagwak nyεy eke nāá: «Mε waabo kok Ndjaa-ebuwa bot nasum'aak. Bhii tak, me kasum é, dhiiti ndjaa sis. Zumal tak aaboya mēlu melel. Yiizaag aanākabaadi zumal mēmbo me bot.»»

**59** Ye kabela tin é, bεtε ne bot é napookozyε sok, zεpit nyε ḥ, nabε é ààbε ne tanjal wat.

**60** Tin, boo ghaa-Zeeb eezewyel kuku edhuu ε bot binok, zεdji Yezu nāá: «Tō mεpita me bot bak zεpit wō ε, wō ààkataŋal yo é!»

**61** Yezu zokadi é gwyem, ààlii.

Boo ghaa-Zeeb baazεdji nyε nāá: «Ye woy é di Mesia, Mōn Zeeb sεe metel é?»

**62** Tin, Yezu eezεbōza nāá: «Hεεε, ye é mam. Bi é waabee Sεenεle Mōn Mot ndiindil pe mbo eghεn mēbwala ε Zeeb, ezyε tō eguuud tō gwoo..»

**63** Tin, wō gwaa, boo ghaa-Zeeb zenyaa ekaad be‡. Nyε eezεke nāá: «Dum ne yak, menaka é ne gwyes nāá, bot zεlεe mena sa nyε di esa ε?»

**64** Bi eegwak dāá nyε di ebyasal Zeeb ε! Bi bee dāá?» Bōo djas eezεbōza nāá, nyε é ne ndje, nyε goka é ne esyee.

**65** Bēdhiiti bot moo tin eεεε Yezu metel é nyel. Be moo tin é zεbutal nyε bhwoob, ne tu nyε ne ekuta. Bōo ne ne nāá: «Naja! Εze sa wō deenek!» Tin, bēbaalel ε Ndjaa-ebuwa, moo tin epak nyε mēbhεez.

### *Pyεed eezεkela Yezu*

**66** E εwala ε Pyεed nadi pe si kō ebeseε ε, dhiiti moma nadi esa mesa tō ndjan ε boo ghaa-Zeeb ḥ zεzyε tin.

**67** Dāá nyε nabee Pyεed egoøl du é di tak ε, nyε eezegwyak Pyεed. Bhii tak, nyε eezεke ne ne nāá: «Doo ne woy pe, wō nagyegyee é, bi ne Yezu, mot Nazalεt é?»

‡ **14:63** Tō etsi e Moiiz, ye nabε é ààgoka nāá boo ghaa-Zeeb nyaa ekaad é mis me bot deenek.

**68** Wō gwaa Pyeed zekela. Nyε náá: «Mε ààgu sa wō di elii'enek. Mε àànyo εgwak yε.» Bhii tak, Pyeed eezeswoola di, tó pe peebleesee, tó, ketyaa pe eniel. [Tin, wō gwaa kuu zekok.]

**69** E di'enek, moma tak eebaazebree nyε, nyε moo tin elee bot ε nadi tin o, náá: «Mot tak é ngöt to bēdjekel be.»

**70** Pyeed eebaazekela nyε, kela sis. Bhii tak, dōo ne bot ε nadi be ne be noo tin o, baazeke ne Pyeed náá: «Ye é tseetse! Wō é mot'oo etee náá, wō é mot kyee dik Ghalile.»

**71** E di'enek, Pyeed to ekela tēp. Wō gwaa, nyε moo tin etsaal tsunj é mis ε Zeeb: «Zeeb pe eko! Mε ààgu mot bi di eke ne nam'enok.»

**72** Batsa deenek, kuu eebaakkok tyee kōka esok ebá. Tin, wō gwaa Pyeed zetaala sa Yezu naalee nyε ε. «Esok ne bekkuu ne kōk esok ebá, ye aakabela é, wō eezekekla me esok elel.» Bhii tak, Pyeed eezekel ne egwyε yenek.

## 15

### *Yezu sok bhwoob ε Pilat*

**1** Tō məlem keej, eboo begħħaa-Zeeb, ne bepaa eYuda, zenoa begħanji ε məkana me etsi, naazeboma étap edjek tēp tak. Ye nabε é boo kwan eYuda. Bhii be namet Yezu ε, be é boo zekel nyε membok. Bhii tak, be eezetó ne ne pe daa Kukuma Pilat.

**2** Kuma be nakum ne Yezu ε, wō gwaa, Kukuma Pilat zedji nyε náá: «Ye é wøy é di məkoozi me eYuda?» Yezu zebboza ne ne náá: «Hεεε ye é dāa wøy wō εmet ke'enek.»

**3** Wō gwaa, eboo begħħaa-Zeeb zesi nyε zukamwaa ne etep.

**4** Tin, kukuma Pilat eebaazekel ne ne náá: «Wō ààkatajanjal é? Gwaka etep djas ee di ekeaa náá, ye é wøy é di ekus ε.»

**5** Yezu ààkobboza nyε yenek. Wō gwaa, Pilat djoka nyε.

### *Bε eezepéε Yezu epée e εsyee*

**6** E għeji məbyon me ePak djas, Pilat nabebε é ne məfulu me εpel mot membok ngöt, da nyε é wijselaa ē membok. Edhuu ε bot é naadi esée, mot Pilat aawysal ē membok o.

**7** E għeji tak, é membok, ye nabε é ne dhiiti mot ndiila. Din ε le nabε é Bhaalabas. Nyε nametaa ē l-oq wat, be ne bot ε nabe boo dho nagó mot ε.

**8** Tin, edhuu ε bot ε nadi tin o, zokazebyet, tó pe daa məkoozi étap ekedji nyε náá, nyε sa, dāa nyε bela ne esesa sok ε, nyε beżi mot membok ngöt.

**9** Dāa Kukuma Pilat nabee deenek ε, nyε eezebboza ne noo náá: «Bi kwyel é náá, me wijsal məkoozi me eYuda é?»

**10** Etee náá, Pilat nadi egħi náá, Yezu nawaaa ē membok ε étap mbee lyem eboo begħħaa-Zeeb.

**11** E di'enek, eboo begħħaa-Zeeb nabε é, be moo besal edhuu ε bot be lee ne Pilat náá, ye goka é, nyε wijsal be Bhaalabas.

**12** Pilat eebaazekel ne noo náá: «Bi kwyel náá, me sa mot bi di edjoo məkoozi me eYuda o, dāa?»

**13** Edhuu ε bot eebaazetsim: «Bemka nyε é melaaba!»

**14** Pilat eezedji be náá: «Yaa esesee εbiyo nyε sa?» Wō gwaa, be baazetsim elyel-epe: «Bemka nyε é melaaba!»

**15** Dāa ye nabε náá, Pilat nadi ekwyel edje be sa elyem bōo nadi ekwyel ε, nyε é boowyisal be Bhaalabas. Tin, bhii nyε nalwom náá, Yezu nyuňaa ne eghwyεs ε, nyε é boodje be nya, étap be neekebem nyε é melaaba.

### *Yezu eezebetaa kota miegħo*

**16** Esodja zokazetó ne Yezu kó ebeseé ε bil ε kukuma Pilat. Bhii tak, bε eezedjóo edhuu ε esodja djas, zeseeg be.

**17** Be eezebet Yezu ndjookuwa na töbelaa. Be eezepyeed nyε kel megok, som nyε ye ε é lo dää koto mëkoozi.

**18** Be moo tin eswos nyε meswosel mε meduka: «Mε eeswos wɔ, mëkoozi mε eYuda!»

**19** Bhii tak, bε moo nyuu nyε élo ne le ghwaazok, esee nyε metel é mis, ekwyit mëbonj ne emalal sok bhwoob'ε.

**20** Bhii be nazeduk nyε deeneek ε, bao zokazedis nyε ndjookuwa na töbelaa bε nabet nyε ε, bε eezebulal nyε ndjookuwa nyε nadi ne ye sok ε. Bhii tak, bε eezewyis ne ne, étep be neekëbem nyε é melaaba.

### *Yezu eebemaa é melaaba*

**21** Wɔ gwaa, bε zedje dhiiti mot nadi edus ye pe pyeeb o, nyε kwyee Yezu é εbep ε melaaba nyε aakëbemaa é tak ε, ne bhel. Din ε mot tak nabé é Simoñ, mot del ε di djóoa Silen ε. Nyε nabe é seeg ε Alekzandele ne Lufus.

**22** Tin, bε eezetó ne Yezu pe dhiiti di bε nadi edjóo Ghologhota ε. Din ε tak kwyl elée «Di Bhoobo Lo».

**23** Tin, bε eezekwyel edje Yezu menyok puuza ne dhiiti ngwyel bε di djóo miid ε, Yezu eezepée ede.

**24** Bhii tak, bε eezebem nyε é melaaba\*. Bot ε nadi tin o, zokazekaa ekaad bε, bhii be nazesa egwyeeeg étep be neeséε mot aanaa kaad tak o.

**25** Be nabem nyε é melaaba é, é ewala eten ne ená yii melem.

**26** Ekwalya ee nadi elée esuk ε be nabem nyε é melaaba ε, nakwyel elée náá: «NYΕ É MËKOOZI MË EYUDA.»

**27** Be nabem nyε é melaaba é, ne bot ε djii hebá: ngöt pe mbø e ghεñ; nwyak ngöt pe mbø emyel. [

**28** Deeneek é esesee djas nadi kwyala ε, nabela esuk: «Be nabee nyε é tyε ngöt ne bëmbee e bot†».]

**29** Bot ε nadi edhaa tin o, nadi ego nyε, bao esesyaal elo, edji náá: «Hee! Wøy mot di náá, wɔ é ne ghwyil ewaaz kok Ndjaa-ebuwa, da wɔ é baasum tø mélù melø o,

**30** tsika nyel'o wøy wɔ emet. Sula kó melaaba mε wɔ di bema kó tak'enek!»

**31** Tyε wat ne eboo beghaa-Zeeb ne beghan εmekana mε etsi moo tin ekwyii nyε náá: «Nyε epetsik bot, nyε tok ne ghwyil etsik nyel'ε nyε emet!

**32** Mesia, mëkoozi mε bot ε mbyak Yisalael, kasul kó melaaba bε bem wɔ é tak ε, étep bis neebee, bhii tak, da bis é dum koñ ne no!» Doo ne bot ε nabemaa bε ne be noo o, nabaadi é, elee nyε.

### *Esyee ε Yezu*

**33** Dáa ye nadhaa mewala melø bhii kuku mwos ε, wɔ gwaa, egwyitok zegwyiidela kó eko ε bøs djas, egwyitok elenek naabøya, kekum ewala elø yii bikoko.

**34** Tin, é ewala ε tak wat, wɔ gwaa Yezu zebø tsim: *Eloyi, Eloyi, lama sabatani?* Ye kwyel elée é náá: «Zeeb saag'am, Zeeb Saag'am! Etép yé wɔ bet mε mam mε emet deeneek?»

**35** Dhiiti mot tø bot ε nadi tin o, zokagwak dáa Yezu nalii ε. Nyε ne besø náá: «Gwakekal Nyε epedjóo Eli!»

**36** Mot ngöt pak'øo eezewyis kaab, keno pes kaad, kol e le ghwaazok, duu ye tø menyok mε na bwaaz-bwaaz. Bhii tak, nyε ezeseeb Yezu ye ε, nyε needε.

\* **15:24** Melaaba é ebhil e ele ebá syaza Yezu nabemaa kó tak ε, ee esodja e Lom nadi gó bot ne ye ε.

† **15:28** Eza 53.12

Wō gwaa nyε baake ne nōo nāá: «Betka, djhooka beeka neghu Eli é waazyε, zedis nyε é melaaba!»

**37** Tin, bhii Yezu bo boo tsim ε, nyε naazesil eswos.

**38** E di'enek wat, wō gwaa boo lēmbe na pip-pip nadi ta Di na Dee, di ebek dheiñ ne koo ta Ndjaa-ebuwa o, zokanyεε kuku tak, kan pe εko, kekum pe si.

**39** Dáa mot di kō lo esodja nadi pe sok bhwoob ε Yezu, nabee dāa Yezu nasil eswos deenek ε, nyε eezeké nāá: «Ne tseetsε, mot'ak nabε é Mən ε Zeeb.»

**40** Ye nabaabε pe é, ne boa nadi ebee etep binek etsetaape o. Boa ε tak nabε é: Maali, moma del ε Makdala, ne Maali, nyεeg ε Zak yií mōo dhyeeb be ne Yoses, zēnōo Salome.

**41** Ye nabε é, boa nadi egyee e lōog ε Yezu o, ye é bōo é nadi edjedaabal Yezu é gheñ be nadi pe kyee dił Ghalile o, zēnōo bedhiiti bete ne boa nató pe Yeluzalem be ne be nōo lōog wat etep be neekwyi-kwyee nyε ne mesa o.

### Muu ε Yezu eekewaaa to evit

**42** Dáa ye nabε nāá, dwoo moo é bikoko ε, ye nagoka é nāá, mot ne mot ke koobal ye esesee etee nāá, melem me nadi du dwoo tak ε, nabε é melem me dwoo saba.

**43** Tin, wō gwaa dhiiti mot, din ε le nabε é Zozef, nyε nadi é mot del Alimate. Nyε nadi é, ngöt to bedhil ε bot ε boo kwan eYuda. Ye məfulu nabε é ààdjala ne yií beso. Nyε nabε é ne ebwaalel ε ebee ε Eyon ε Zeeb. Wō gwaa nyε zetó, kewaab muu ε Yezu pe daa Kukuma Pilat.

**44** Tin, Pilat eezedjoka dāa Yezu naleegwyε kaab deenek ε. Bhii tak, nyε eezedjóo mot nadi kō elo e esodja be o, nyε é boozedji nyε nāá: «Yezu eeloogwyε mos é?»

**45** Bhii nyε nagwak bōoza mot nadi kō elo e esodja nāá, be nalee nyε tseetsε nāá, ye nabε é Yezu naazegwyε é, nyε é boozedje Zozef mot Alimate muu ε Yezu.

**46** Bhis Zozef nakabōm bheeza na puu ε, nyε é boozesil muu ε Yezu é melaaba. Bhii tak, nyε eezepil muu'ε to bheeza tak. Tin, nyε eezenzōo ye, kewa to evit ε be nabwak to εkok ε. Bhii tak, be é boozediyal εbe ε evit ε tak ne boo εkok ε be nappak etep tak ε.

**47** Ghuna Maali, moma del ε Makdala, ne Maali, nyεeg ε Yoses, nadi ebee di be nawa muu ε Yezu ε.

## 16

### Yezu eegom bhis esyee

**1** Dáa dwoo saba nadhañ ε, wō gwaa Maali, moma del ε Makdala, ne Maali, nyεeg ε Zak, zēnōo Salome zetó, kebōm bəmul ε na mbəe menuub etep be neekeloob ye é muu ε Yezu.

**2** Tō ghooghom melem dwoo məken me yenga, be eezegħee menyel, zetó pe mevit.

**3** Be moo tin elii pak'oo: «Be ze aakobinjal mena εkok ε be diyal εvit ne ye ε nenak é?»

**4** Dáa be kabən mis, gwyák pe sok ε, be kabee é, boo εkok ε be nadiyal εvit ne ye ε, ye eezebijela, ye moo é ngwoob εvit.

**5** Wō gwaa be zeni to εvit, be kabee é, dhiiti mōo ngbaaz ndiindil pe mbo eghen ne kaad na puu é nyel. E di tak wat, bwoo eezemet be.

**6** Mōo ngbaaz tak é boozekε ne nōo nāá: «Sa mot ààbem ba! Bi san é Yezu, mot Nazaret, nabemaa é melaaba o. Nyε eezegom! Nyε tokape wak. Beeka di be nakel nyε o.

**7** Tóka, kellee ne bədjekel be ne Pyeed nāá: “Nyε eetó, kebwood bin pe Ghalile. Ye é penek ε bi aakchoma ne ne dāa nyε nalee bin ε.”

<sup>8</sup> Bhii tak, bε eezewyis tο εvit, zεsum kaab é gbakeba etεε náá, bεbebwol naasa bε. Wyisa bε nawyis tin ε, kaab wat, àálεε bot étεp bwoo bε nadi nε yε ε.\*

### *Yezu eezetel nyel ne Maali, moma dεl ε Makdala*

<sup>9</sup> [Yezu eezegom tο melem me elu εken e yenga, nyε nakan elyaal nyel'ε é nε Maali, moma dεl ε Makdala, moma nyε nasə embee esisim etεn nε ebá tο le o.

<sup>10</sup> Wο gwaa Maali tak kεlεe etεp e tak nε bot ε nadi bε nε Yezu o. Be nadi é, tο ghoj nε megwyε.

<sup>11</sup> Tin, dáa bε nadi egwak dáa Maali nadi eke náá: «Yezu é nε tsik! Mε eebee nyε!» Bοo djas nabε é ààmyaal nyε.

### *Yezu eezetel bedjekel bε nyel mbi tela sis*

<sup>12</sup> Bhis yenek, bot εbá nadi esik, tó pε del ε lοo. Wο gwaa, Yezu zeboma nε nao é ze, nyε zokazetel nyel mbi tela sis.

<sup>13</sup> Bedjekel binək bεbá zokabula, zεlεe besə bοo. Bοo ààmyaal bε yenek.

### *Yezu eezetel nyel ne bedjekel bε kam ne ngöt nalik o*

<sup>14</sup> Bhii tak, wο gwaa nyε zetel nyel nε bedjekel kam nε ngöt nalik ε, é sok bε nadi kο mesa edε edee ε. Tin, nyε eezedul bε melə náá: Be ààdum kon nε Zεεb. Doo nε elyel ε lo bε di nε yε ε, ààmyaal sa bot ε nabee nyε, nyε eezegom o nalee ε.

<sup>15</sup> Bhii tak nyε eezelεe nε nao náá: «Tóka kο bοs djas, kεgoolaka bot ε membyak djas Mbεε Bhaadal.

<sup>16</sup> Mot é dum kon nε Zεεb, da nyε é duwa Zεεb o, mot tak é waabela tsik. Mot é pεε εmyaal o, nyε waabela ndje tο epέε.

<sup>17</sup> Beeka endem e mεbwala aalyaal náá, bak é bot ε di edum kon nε nam o: Nε din ε lam, bε waaso embee esisim. Be waalii elii na bes.

<sup>18</sup> Be waamet benyo nε mεmbə. Neghu bε dε medii mε dho o, yε aanàkwaasa bε sonok. Be waakel mεmbə mao kο bot ε mεbé, bot ε mεbé tsak.»

### *Yezu eezesik pε daa Zεεb*

<sup>19</sup> Bhii Ghεŋ Yezu nazelii nε nao deenek ε, wο gwaa nyε zεbyet tο gwoo. Penek, nyε é ndiindil pε mbə eghεŋ ε Zεεb.

<sup>20</sup> Bhii tak, bedjekel naazetó medhik djas, kεgoola Mbεε Bhaadal. Ghεŋ nadi é nε nao sama wat, ekwyi-kwyee bε tο mesa. Endem e mεbwala menek é nadi elyaal bot nε tseetse náá, Zεεb é nadhis bε.]

---

\* **16:8** Malak nasik nε Mbεε Bhaadal yε é wak. Ekwyala ee kalik'aak tok tο bemekana bε na mwa djas.

## Mb  e   Bhaadal    Luk Luk Mekpa me meken

Ty   wat ne Matye, Luk baazodu t   ekwyala be   , ezel    wat ne Malak.

Zan Nduuel-bot nazye    zekoobal Yezu ze. Zan eeduu Yezu Z  eb. Bhii tak, Satan naawa Yezu    m  bhodal. Yezu nadi    mot kyee dik Ghalile, pe ny   nakan elyo ne etsik    membel   .

Y   epekaada d  a Yezu naz  dus Ghalile t   pe ghaada Yeluzalem   . Y   epekaada d  o ne et  p djas Yezu nasa dwoo ny   nagom   , ne d  a ny   nabyet t   t   gwoo   . Z  bela n  a, Luk naabaabil bedhiiti et  p ee Malak nadi a  kwyal   .

Luk nakan ekaada    d  a ny   nasa zii    es  eg  , et  p eg   eny  epe et  p djas Yezu nasa   ne et  p ee ny   nali   . Tin, ny   naakaada b  te ne et  p dum ne ebyel    Zan Nduuel-bot, z  n  o y   Yezu. Ny   nakaada    d  a fofop    Ghej nalyaal Zakali ne Maali nyel   , d  a ye nadhaa    sok Elisabet ne Maali nabya   , d  a Maali, Zakali z  n  o Simeyon naduwal Z  eb ne djeeb   , d  a Yezu nalik t   Ndjaa-ebuwa ny   dinaa dhoma    (1–3).

Ye baakaada   , et  o    Yezu pe Yeluzalem. T   elanjet   lak, Luk nakaada kana dhiiti mot na mb  e lyem del    Samali, kana mot ekum, kana m  n nawo   . Z  n  o bedhiiti et  p, tyee y   Maat ne Maali, bot    namyaal n  a, Yezu sulal pe daa l  o    (10.35–15.32).

To et  p bak djas, Luk nadi ekwyel elyaal    ghwyil ne m  bwala    Yezu. Ny   baalyal    n  a, Yezu nadus    pe daa Z  eb, ne tseetse n  a, ny      mot mbyak Yis  ael, ny   nazye    et  p bot    membyak djas. Ny   baakwyel elyaal   , d  a Z  eb di ekwyel bot    di ebeetaa    mis toto   . Ye    mot d  a Elisabet, mot nadi kwyiid moma   , b  baalel    etaa, ne bedhiiti bot    lo  g tak.

Luk nakwyel    egoola Mb  e Bhaadal pe daa bot    di a  abe bot    mbyak eYuda   . Ko esu    tak    di n  a, to bemekana men  a me Mb  e Bhaadal di ekwyala   , ye Luk ne k  a ne belanjet    membyak djas. Ny   nakwyal deenek   , et  p be neegu esuma    Yezu, be neemyaal n  a, ny      Metsik-bot et  p bot    b  s djas.

### **Mekana me tak kaada    et  p bak:**

Elanjet 1.1–4: Esuk    ekwyala bak

Melanjet 1.5–2.52: Ebyel    Zan Nduuel-bot ne y   Yezu, z  n  o edh  ma b  o

Elanjet 3.1–20: Mesa    Zan Nduuel-bot

Melanjet 3.21–4.13: Eduwa Yezu naduwa Z  eb   , ne m  bhodal me

Melanjet 4.14–9.50: Mesa    Yezu pe Ghalile

Melanjet 9.51–19.27: Yezu eedus pe Ghalile t   pe Yeluzalem

Melanjet 19.28–23.56: Yenga mesik    Yezu pe Yeluzalem, mezuk me ne esyee    le

Elanjet 24.1–53: Yezu eegom, ny   eelyaal nyel ne bot, ny   eebyet t   gwoo.

### *Luk   pelyaal esuk    ekwyala be*

<sup>1</sup> Boo-mot Teofil, d  a ye nab   n  a, bot   bu  pe naakwyel ekaada t   mekana et  p ee nadhaa pak'ena   ,

<sup>2</sup> ne d  a bot    nab   ne mis m  o met tyee et  p bak djas nadi esael nakaadaa bis   mek  n   . Bot    tak nab     , be moo bot    mesa    Z  eb.

<sup>3</sup> Bhii me naz  du et  p tak kekum pe mesuk me tak   , me    booke n  a, ye goka    n  a, mam pe, me kaada w   et  p bak djas t   ekwyala, w  yukuma Teofil.

<sup>4</sup> Me sa deenek   , et  p w   neegu ets  etse e m  lyo me w   nabela   .

### *Fofop ngot   pel  c bhaadal dum ne ebyel    Zan Nduuel-bot*

**5** E ghej̄ Elood nadi mekoozi kō Yude ε, ye nabε é ne dhiiti ghaa-Zeeb, din ε le nabε é Zakali. Nyε nadi é ngöt ta sama edhuu ε begħaa-Zeeb nadi to loog ε Abiya o. Myel nabε é dha ε boo għaa-Zeeb Alon. Din ε le nabε é Elizabet.

**6** Boo djas behbá nadi é bot ε epiki é mis ε Zeeb. Be nadi eduwal ne εkε tyee etsi ne metinj ε Għej̄ di elee ε enyoepe.

**7** Saabegos kabε é náá, be nabε é àabbε ne mən. Elizabet nabε é kwyiid moma, nyε nabε é àabbε ne ghwyil εbya etee náá, boo djas nabε é, be moo b̋etxa-bot.

**8** Dhiiti dwoo, Zakali nadi esa mesa me yii għħaa-Zeeb to Ndjaa-ebuwa, etee náá, ye nabε é yəbō loog ε nadi to mesa é dwoo tak.

**9** Be eezesa dhiiti egħyeeg to εzel ε loo, dāa eboo begħaa-Zeeb nadi ezezye ne esa sok ε étep be neeséε mot aani, tó kédik b̋emul na mbée menuub to Di na Dée ε Għej̄ ε. Zakali é naséεaa dwoo tak étep ekedik menanas.

**10** Edhuu ε bot djas naleelik ε pe kel edjaala é ewala ε menanas na mbée menuub nadi edikaa to Di na Dée ε.

**11** Tin, dhiiti fofop ngöt ε Għej̄ zokazettuula Zakali «zaka». Fofop tak eezet yaa tetel pe mba eghen mesa ebuwa di edikaa b̋emnanaas ε.

**12** Dáa Zakali nabee nyε é, ye nabε é bwoo ne bebebwol naamet nyε elyel εpe.

**13** E di'enek, fofop eezeket ne ne náá: «Nádi ne bwoo Zakali, etee náá, Zeeb eegwak mendjaala mo! Elizabet mwalo é waabelha ħbum. Nyε waabya wə mən mao motom. Wə aaget mən tak ε Zaqq.

**14** Wə aadi é ta boo memyaala. Tin, bot εbupe é waamyaala dum ne εbyel ε le.

**15** Ettee náá, nyε aadi é boo-mot é mis ε Għej̄. Nyε aanàdε menyok me vin, àadde dōo ne kwaambi bedhiiti menyok me di edje elangi ε. Sisim na Dée é waalwood to le nyε dinaa to mənyeg.

**16** Nyε waasa náá, bon Yisalael εbupe bulu zedum kon ne Għej̄ Zeeb'oo.

**17** Tin, nyε waake sok bhwoob ε Għej̄ ne sisim ne eghen ε ngoolel-mekpa ε Zeeb Eli, étep nyε neebulal egwakkel pak besiegħ ne bon boo. Ne sbaasa náá, bot ε di elyel elo o swoola mafulu étep be needi bot ε etsaq ne epiki.»

**18** Tin, Zakali eezeket ne fofop náá: «Mam aagu náá, étep ee wə di elee ε, ye é tseetse dáa? Ettee náá, me moo ε tħa-mot. Mwalam pe moo é ye sil-moma.»

**19** E di'enek, fofop é boozebbażza ne ne náá: «Din ε lam é Ghabbhiliel. Ye é mam é dyieebadi sok bhwoob ε Zeeb étep elwomel be. Nyε lwom me ε, me zelii ne no, me zelie wə mbée bhaadal'enek.

**20** Deenek, wə àapamyaal étep ee me lees wə ε, sonok be náá, étep tak ε waasεé é ewala ε Zeeb zekoobal ε. Étep tak é di náá, wə aadi é bubu. Wə aanàkwaabaalii, kana dwoo mos kekkum dwoo eseséé binek djas aasaεl ε.»

**21** E di'enek, bot ε nazyε mendjaala o nadi ebwood Zakali, boo edjoka dáa nyε nadi ebja ta sum Di na Dée ε Zeeb.

**22** Tin, dáa nyε nakawyis ε, nyε nabε é, nyε moo àakkabε ne tyee nyε kalii ne noo. Tin, bot eezegħek náá, nyε eebee dhiiti djema mewħala penek to sum Di na Dée ε Zeeb. E di'enek, nyε nakalii-lii ne noo ε ne egeka dáa bubu, étep nyε nabε é, nyε moo bubu.

**23** Tin, dáa Zakali nasilal bim melu me nyε nagoka ne esa mesa me to Ndjaa-ebuwa ε Zeeb ε, nyε eezesik pe del ε le.

**24** Ba melu bhii tak, Elizabet myel eezebela ħbum. Wə gwaa, nyε zokazessawa ne ħbum ε tak tyee bengon eten. Nyε nadi ekeke é náá:

**25** «Beeha sa Għej̄ sa dum ne nam ε, nyε eemyaal ɔdis ε me to esa ee nadi edje me sen é mis me bot ε.»

*Fofop ngöt εpeleeb haadhal náá, Yezu é waabyel*

**26** Bhii bengon eten ne wat yii ħbum ε Elisabet, Zeeb eebaaz qedhis fofop Ghabbhiliel pe del ε Nazaret, pe kyee dik Għalile.

**27** Nyε nadhis fofop tak é pe daa mao moma ngat di ààgu botom o, din ε le nabε é Maali. Nyε nadi é, għoħd motom ngat ne din ε Zozef. Zozef nabε é dha ε Mekoozi Dhavid.

**28** Fofop eezetula nyε, swos nyε, nyεy náá: «Dia tó memyaala, wó eeboma ne mbεe bhwoob ε Zeeb. Għejn é ne no l-oġg.»

**29** Maali moo tinaak «yooo», edjoka ne mbi yenek mēkpa. Nyε é boozedji esuk ε yenek mēswosel.

**30** Fofop é bookake ne ne náá: «Maali, nàbem ba, etee náá, wó eeboma ne mbεe bhwoob ε Zeeb.

**31** Wó waabelha ċebum. Wó waabya mən mao motom. Din ε wó aaget nyε ε, ye aadi é Yezu.

**32** Nyε aaboodi é boo-mot, bε aadjóo nyε Mon Zeeb-Mekaake. Għejn Zeeb é waaneg nyε mēkoozi dāa Dhavid bħaab' ε nadi é.

**33** Deenek, nyε aadi é mēkoozi kó mbyak Yisalael kom-kom. Eyoñ ε le aadi é àabé ne esik.»

**34** Maali eezeke ne fofop náá: «Yiizaag aasael dáa? Mam é di ààgu botom-aak?»

**35** Fofop eezebbażza ne ne náá: «Sisim na Dée é waazyé kó lo. Ghwyil ε Zeeb-Mekaake é waabutal wó. Etep tak ε mən na dée wó waabya o, nyε aadjóoaa é Mon Zeeb.

**36** Doo ne Elizabet mən nyooog é waabya ngħe mən motom, ye nakoozobε náá, nyε é sil-moma. Nyεy mot bε nadi ekeke náá, nyε é kwyiid o, ċebum ε le moo mos é ne bengon eten ne wat.

**37** Etee náá, ye tok ne sa Zeeb aadi ààkwak.»

**38** Tin, Maali zebbażza ne ne náá: «Mam é mot-mesa ε Għejn. Ye sael ne nam dáa mēkpa mən di eke náá, ye sael ε.» Bhii tak, fofop eezetó ye.

### *Maali eet kibbee Elizabet*

**39** Aħħoja tó melu menek deenek, Maali eezeġħħε, tó kaab pe del ε metsok nadi pe kyee dik Yude ε.

**40** Nyε eezeni tó ndjar ε Zakali, bhii tak nyε eezeħswos Elizabet.

**41** Dáa Elizabet nazogħwak-gwakak mēswosel ε Maali ε, é di tak wat wó gwaa, mən zeķkuu nyε tó mən. Tin, wó gwaa Sisim na Dée zelwood tó le.

**42** Nyε eezetsim elyelepe náá: «Zeeb eesee wó metel dhaa boa djas kó bəs'ak! Deenek, esexa metel menek é dəo ne kó mən wó aabya o.

**43** Mam é Yam nwyaa dhiiti van moma, etee náá, nyεeg ε Għejn'am zyε pe daa lam?

**44** Etee náá, ye bε é, wó eebee náá, é sok me gwak mēswosel mən ε, ye bε é, mən eekuu me tó mən ne memyaala.

**45** Menyə ne no, etee náá, wó eemyal náá, Għejn é waasa sa nyε lee wó ε!»

### *Djeeb ε Maali*

**46** E di'enek, Maali eezeke náá:

«Me ċpeduwal Għejn ne lyem'am djas.

**47** Sisim'am é pe tó boo mēmyaala kó esu ε Zeeb mētsik-bot mam.

**48** Etee náá, nyε eeliig mis me, gwyák mot-mesa me, mam ààkobε yam mot etela ε nyel.

Né tseetse, kana dwoo elak mos, membū ne mesee, bot aakadjó me é “moma Zeeb nazessee metel o”.

**49** Etee náá, Zeeb Mekaake eesa eboo esonok tó lam. Nyε é Zeeb na Dée.

**50** Nyε ne bu enem esa, melu ne mewala djas dum ne bot ε di eduwal metiñ me o.

51 Nyε eesa mesa me məbwala ne eghen̄ be. Nyε eetwak bot ε di ne məbet tə elyem ɔ.

52 Nyε eedis bəmekoozi kə məbhóó me məkoozi mao. Bhii tak, nyε eedje bot ε di àabé ne ebet ɔ, məbhóó me məkoozi.

53 Nyε eedje mbəe edee ne bot ε nadi ne za ɔ. Nyε eeswaal bəkum ε bot məmbə me toto.

54 Nyε nazye é zəkwyee Yisalael, mot-mesa me. Nyε àadjisa elyaal enəm ne embəe be

55 ne Abalaam be ne bədha be, kəm-kəm sii ne kəm, dāa nyε nakək bəbhaab binaka ε.»

56 Tin, Maali eezədi pε daa Elizabet tyee bəngən eləl, bhii tak, nyε eezəsik pε del ε le.

### *Ebyel ε Zan̄ Nduuel-bot*

57 Ewala nabə náá, Elizabet é waabya ε, ye eezəkum. Wə gwaa, nyε zəbya mən motom.

58 Besə bot ε nadi ne mendjaa əkunaaepe ne ne ɔ, ne bot ε mebyel me zokazəgwak náá, Ghen̄ nabə é, nyε naagék nyε ghoj. Be ne be nəo moo tin tə məmyaala bəo djas.

59 Dáa mən nabə, nyε moo ne melu metən ne eləl bhis εbyel ε le ε, wə gwaa, be zət̄ étəp ekeniigal nyε beka. Be nakwyel εget nyε ε ne din ε seeg Zakali.

60 Tin, nyεeg εboopε, nyε é boozəke náá: «Àabε! Din ε le aadi é Zan̄.»

61 E di'enek, wə gwaa be zəke ne ne náá: «Deenek, ye tok ne mot ngət tə bot bə nadi ne din ε Zan̄!»

62 Tin, tə egek ε dáa ebubu di elii ε, be eezədjı seeg mən, din ε nyε nakwyel εget mən'ε ε.

63 Wə gwaa Zakali zokazəwaab náá, be zyε nyε ne mao pət εbaya be di ezezyε ne əkwyal kə tak ε. E di tak, wə gwaa, nyε zokakwyal náá: «Ne tseetse, din ε le é Zan̄.» Tin, bəo djas naazədjoka ebuepe.

64 E di tak wat, wə gwaa, Zakali zəbaakan elii enyəepe. Nyε moo tin etsim elyelēpe eduwal Zeeb.

65 E di'enek, bot djas nadi be ne be nəo ε, be nadi é be moo ne bwoo, pε kə məl me nadi tə mətsok me kyee dik Yude ε. Tin, bot nazokakekaada ε təp'enek.

66 Bot djas nadi egwak dáa təp tak nasaεl ε, be moo tin esiiza tə bhum elyem bəo, edji náá: «Mən tak aadi zε?» Ye nabə é tseetse náá, ghwyil ε Ghen̄ nadi é tə le.

### *Djeeb ε Zakali*

67 Zakali, seeg mən nabə é, nyε eelwood ne Sisim na Dεε. Wə gwaa, nyε zokani egoola məkpa me Zeeb tə Sisim. Nyε nadi ekeke é náá:

68 «Mena goka é ne esee Gheň Zeeb bot ε Yisalael metel. Eteε náá, nyε eezəkwyee bot ε mbyak'ε, nyε eepək be.

69 Nyε eewyisal mena gheň mot, mətsik-bot, pε tə bədha ε məkoozi Dhavid mot-mesa me.

70 Ye é etəp ee nyε naloozelε tə enuub e bəngoolel ε məkpa me na edεε ε.

71 Nyε naakək mena tsik di epək mena é məmbə me bot ε məbhuka mena ε, dəo ne si məko me bot ε di esa mena εbiyo ɔ.

72 Nyε naagék ghoj ne bəbhaab benaka.

Nyε nabə é àadjisa ebheň ε le na dεε nyε nalik ε.

73 Ne tseetse ye nabə é, Zeeb eetuwal myon ne meson me é mis me bhaab'ena Abalaam náá,

74 nyε waazepek mena é məmbə me bot ε məbhuka mena.

Etəp mena neesaka mesa me, àabé ne bwoo tə ebhum elyem bena.

**75** Eteε náá, mena needika dεε ne piki  
é mis me, é mēlu me tsik'ena djas.

**76** Deenek, wøy mən'am, wə aadi é, ngoolel-mékpa ε Zeeb-Mekaake.  
Eteε náá, wøy é kwaake sok bhwoob ε Għej tēt wə neekoobal məze me.

**77** Tēt wə neelε bot be náá, nyε epezyε zetsik bε,  
da pel mesyem mao.

**78** Tsieetse, Zeeb'enabelka ne bu enem esa, ne kwyel.  
Dusa ta' gwoo, nyε eewyisal ko lena gwyc tyee wat ne mēkas me gwyes di  
edjem to mēlem ε.

**79** Eteε náá, nyε neewyisal bot ε di to ghooghom, ne ta piyo esyee o, ta gwyε.  
Nyε needjeed mēko me kyeed mena pe ze egwyem.»

**80** Dáa mən nadi ewyee ε, sisim yε nabaadi ewyee εbuepe. Nyε nadidi é, to  
kyee dik bəsyε di àabé ne medii ε, kékum dwoo nyε nazelyaal bot ε Yisalaεl  
nyel ε.

## 2

### *Ebyel ε Yezu*

**1** E għej tak, wə gwaa, Sezaad Oghust zokazewom bot, bε kwyal min me  
metañ me bot ε bəs djas.

**2** Eken ε eleegha ne ekwyal ε min me bot nasaεl é ē għej Kilinus nadi kukuma  
dik Siili ε.

**3** Bot djas nadi etó kékwyekwyalaa min ε mot ne mot pe del ε le.

**4** Zozef zokadus pe kyee dik Għalile, pe għada Nazaret, nyε neezetó pe kyee  
dik Yude, pe del ε Bheteleem, etee náá, nyε nabε é dha ε Dhavid.

**5** Nyε ē bootó pe eleegha ne ekwyala e min be ne għoqd' ε Maali. Maali nadi ē ne  
ebum.

**6** Dáa be nakadi tin ε, wə gwaa, ewala ε nabε náá, Maali ē waasyas ε  
zokazekum.

**7** Nyε ē boozebja mən megwyak me. Tin, nyε ē boozebet nyε eghoqd, pil nyε  
ta'bhelangiti, bhii tak nyε eeżekel nyε ko mao tħieg be nadi ekekkel edee e ēbhata  
ε, etee náá, be nabε ē àabelha di to ndjaa bedjoni.

### *Fofop ngat eelyaal bebaalel ε eħbata nyel*

**8** E kyee dik tak wat, ye nabε ē ne bebaalel ε eħbata, bε nadi ē to bal ebaal  
esjan ε eħbata bəs ē pum.

**9** Wo gwaa, fofop ε Għej zettuula be. Mēkas ε Għej naazekal be «bwyeε».  
Wo gwaa, bwoo zesa be εbuepe.

**10** Tinaak, fofop eeżżejjeb be náá: «Nàbemka ba, etee náá, me zye ē, zegħola bin  
mbie bħaad, yiċċi bot djas aamyaala ne yε ε.

**11** E pum'ak mos, ko del ε Dhavid, mētsik-bot eezebyel tēt' en. Ye ē Mesia,  
Għej.

**12** Beeka geka bi aagwyak nyε ne yε ε: bi ē waabela mən tollo wola to  
bhelangiti, ndjaasi ko mao tħieg be di ekek edee e ēħbata ε.»

**13** E di'enek wat, wə gwaa, bętε ne efop zokadus to gwoo, zessegħa ne fofop  
nati tħinak sok o, be moo tien eduwal Zeeb, bəs náá:

**14** «Duu ne Zeeb pe eko to gwoo,  
tin, egwyem ko bəs dum ne bot ε nyε di ekwyel o!»

### *Bebaalel ε eħbata eetó pe del ε Bheteleem*

**15** Dáa efop nali kbe, sik pe to gwoo ε, bebaalel ε məsa mē ēħbata zokazek  
pak'oo náá: «Djhootóka pe Bheteleem. Ye goka ē náá, mena beeka sa tuula  
penek ε, sa Għej lyaal menaka ε.»

**16** Be eezeghees menyel tó, tin, be eezebela Maali be ne Zozef, dão ne mon teloo ndjaasi kó mao teeg be nadi ekeké edee e ebhata ε.

**17** Dáa be nakabee nyε ε, wó gwaa, be zelεe etεp ee fofop'enok nalee be dum ne mon tak ε.

**18** E ghen bot djas nadi egwak mbi etεp ee bebaalel ε mesaa me ebhata binek nadi elεe ε, bot djas naadyebadjoka.

**19** Ye kabé Maali o, nyε nazobaal etεp binek djas é tó bum lyem'ε. Tin, nyε moo esiiza εbuεp.

**20** Bhii tak, bebaalel ε mesaa me ebhata é boozesik. Be nadi eduwāl Zeeb, etεp endem ee be nazebée ε, ne yii be nazegwak ε, ne etεp ee efop nalee, nabatasael ε.

### *Mən eegetaa din ε: Yezu*

**21** Bhii melu meten ne elēl mon nabyel ε, wó gwaa, be zetó, kenigal nyε beka, tin, be eezeget nyε din ε Yezu, din ε fofop nalee be, esok ne nyεeg ne bela εbum ε.

### *Zozef be ne Maali eezye ne Yezu pe Ndjaa-ebuwa*

**22** Tin, ewala ε nabé náá, Zozef be ne Maali kesa mezəl me etsi ε Moiiz nadi elεe etεp εbyel ε mon ε, yε eezedjala. Wó gwaa, be zetó ne mon pe kok Ndjaa-ebuwa Yeluzalem etεp ekealyal Ghen mon.

**23** Etεe náá, to etsi ε Ghen, ye nabé ε, ye eekwyala náá: «Mən motom, yii megwyak aabyel o, nyε aadi é ngbe Ghen.»

**24** Be nabaadi ε, edje dão ne dhiiti buwa yii etsi e tak wat di edji ε. Ye nabé ε: «Məpepak məmbá, neghu bao megum məmbá.»

**25** Pe Yeluzalem, ye nadi ε, ne dhiiti mot, din ε le nabé ε Simeyən. Nyε nadi ε, mot epiki, eduwāl Zeeb. Nyε nadi ebwood mot aazetsik Yisalael o. Sisim na Dée nadi ε ne ne ləøg.

**26** Sisim na Dée naaloolee nyε náá, esok ne nyε ne gwye, nyε waabee Məsia Ghen aadhis o.

**27** Wó gwaa, Sisim na Dée zedul Simeyən, nyε tó pe kok Ndjaa-ebuwa. Bebyael ε Yezu naazyε ne mon'oo etεp εzesa nyε dāa məkpa me etsi di elεe ε.

**28** Simeyən é boobep mon to membo me. Bhii tak, nyε eezeghaapee Zeeb. Nyε náá:

**29** «Nenak, Ghen, beta kwom' o nyε gwye to egwyem, tyee wó nalee nyε ε.

**30** Etεe náá, mis mam eezebee tsik wó nadhis bis ye ε,

**31** tsik wó nazekoobal etεp membyak djas ε.

**32** Ye ε ngel aasa náá, membyak mesis gu wó ε.

Ye ε duu bot ε mbyak' o, Yisalael.»

### *Mekpa ε Zeeb yii Simeyən nalee ε*

**33** Seeg ne nyεeg ε Yezu nabé ε, edjoka dāa Simeyən nadi elii dum ne mon'oo ε.

**34** Simeyən é boozesee be metel, nyε ne Maali nyεeg náá: «Zeeb dhis mon'ak ε, etεp εkwyesal bot εbuεp ne εwyel bot εbuεp pe kó Yisalael. Nyε aadi ε, ndem ngot ε Zeeb. Bot εbuεp é waasyala bhyee kó lo'ε.»

**35** Tin, nyε waalyaal popoowon egeka ee di esyela tó ebbum elyem e bot εbuεp ε. Ye kabé woy Maali o, mezuk ε waatuu wó lyem dāa pel, ketuula pe yií kyee.»

### *An ngoolel-mekpa ε Zeeb*

**36** Ye nabaabe ε ne dhiiti ngoolel-mekpa ε Zeeb. Din ε le nabé ε An. Nyε nabé ε esyes ε Fanuel, mot mbyak ε Asced. Nyε nabé ε, nyε eezedyyebageeb. Nyε

nabé é, nyé naadi membu meten ne ebá, be ne ngom naba nyé, nyé dinaa ààgu botem o.

<sup>37</sup> Bhis esyee ε ngom, nyé nabé é ààkabaatá eba, kekum membu mèkam-meten ne elsl ne membu mená (84). Nyé nabé é ààdus tó kok Ndjaa-ebuwa. Nyé nadidi é, esa mesa me Zeeb mwos ne pum, ne etsi ε edee tó mendjaala.

<sup>38</sup> Wó gwaa, nyé zetuula dwoo tak wat, nyé moo tin eduwal Zeeb, bhii tak nyé moo elii ne bot ε nadi ebwood náá, Yeluzalem zepkel é ban o, dum ne mon tlooo.

### *Esik ε Yezu pe del ε Nazaleet*

<sup>39</sup> Dáa seeg ne nyéeg ε Yezu nasilal esa esesee djas etsi ε Gherj nadi eleε ε, be eezesik ne ne pe kyee dik Ghalile pe del ε lóo Nazaleet.

<sup>40</sup> Tin, ye nabé é mon eewyee ne ebéε ε mis, Zeeb naawa tó le etson ne enem ne embéε be.

### *Yezu tó kok Ndjaa-ebuwa, nyey ne membu kam ne ebá*

<sup>41</sup> Membu djas bëbyael ε Yezu nabé é, etetó pe Yeluzalem étep ekébol εbyon ε Pak.

<sup>42</sup> Dáa Yezu nabé nyé moo ne membu kam ne ebá ε, be é boozetó ne ne, dáa ye nadi ezezye ne esesee tó mèfulu mao ε.

<sup>43</sup> Dáa εbyon nasi ε, be eezesik. Ghuna mon'oo Yezu naalik pe Yeluzalem, tinaak, bëbyael ε Yezu ààgu.

<sup>44</sup> Boo nadi egék ε náá, nyé é be ne bedhiiti bot tó zukamwaa ne bot ε nadi eke loog wat be ne be nooo o. Tin, boo zokake muu dwoo. Wó gwaa, be zekan esaŋ ε nyé pak bon nyéeg boo, ne beso boo bot ε nadi é εbyon be ne be nooo o.

<sup>45</sup> Boo ààbelaa nyé ε yenek. Be é boozesik pe Yeluzalem esaa nyé.

<sup>46</sup> Tin, kuma ye nakum melu melel boo esaa nyé ε, wó gwaa, be zebela nyé tó kok Ndjaa-ebuwa. Nyé nadi é, ndiindil, belyoel eewa nyé kuku εbwak, nyéeg egwak be, ne εbaadji be ekiya.

<sup>47</sup> Bot djas nadi egwak nyé o, be nadi edjoka εbuepe ne kwaambi etson nyé nadi ne yé ε, ne dáa nyé nadi εbøza ekiya boo ε.

<sup>48</sup> Dáa seeg ne nyéeg nabee nyé ε, wó gwaa be zedjoka εbuepe. Nyéeg é boozeké ne ne náá: «Mon'am, étep yé wó sa bis deeneck? Bhum elyem e bis ne soog di é pe eko. Bis eesaa wó, saa saa.»

<sup>49</sup> Nyé é boozebøza ne nooo náá: «Bi saa me étep yé? Bi ààgu náá, me é tó ndjaa saag'am, étep esa mesa me?»

<sup>50</sup> Kabela náá, be nabé é ààmet esuk ε sa nyé nadi elii ε.

<sup>51</sup> Bhii tak, be eezesik ne ne pe Nazaleet. Nyé nadi elooba ne nyéeg ne seeg. Tin, nyéeg zokabaal etep binek djas tó lyem'ε.

<sup>52</sup> Yezu moo tin ewyee ne tyε, ne etson, ne enem ne embéε é mis me Zeeb ne é mis me bot.

## 3

### *Melyo ε Zaj Nduuel-bot*

<sup>1</sup> Ye nabé é, é sok Sezaad Tibeed nadi, nyé moo ne membu kam ne eten kó bòó ekukuma dik'ε ε. Poos Pilat nadi é kukuma Yude, Elood kadi é ekòk kó Ghalile. Ye kabé mon nyéeg Filip o, nyé nadi é kukuma kyee dik Ituud, ne Talakonitid. Lizanyas nakabé ye ε kukuma kyee dik Abilen.

<sup>2</sup> E gherj Anas ne Kayif nadi eboo begħaa-Zeeb ε, ye nabé é Zeeb naalii ne Zaj mon Zakali pe tó bal.

<sup>3</sup> Zaj zokazye kó mel me nadi pe kyee dik wat ne dii Yulden ε. Nyé natutuud é náá: «Liigka elyem, da bi é keduwa Zeeb. Tin, Zeeb é waapel mesyem men.»

**4** E di'enek, etep ee nadi kwyala to Mekana me ngoolel-mekpa ε Zeeb Ezayi ε, ye naabela esuk. Ye nabε é náá:

«Mot ngot εpetuud to bal:

“Koobalka ze ε Ghenj,

da bi é tuu nye meze me na looba-looba!

**5** Edi e na sebetee di pak metsok

djas ε, ye waabimelaa.

Metsok ne eghooda djas é waasilaa.

Membonj djas di é ze ε, ye waasekaa.

Meze me di, ye eezepulel ε, ye waakoobelaa.

**6** Tin, bot djas é waabee tsik Zeeb aadjε ε.” \*  
7 Medhuu me bot nadi ezye pe daa Zaŋ etε náá, Zaŋ neezeduu be Zeeb. Zaŋ zokake ne nōo náá: «Biyo megel mak, εze lyo bin náá, bi kaab ebuk ε Zeeb di ekunaa yenen?

**8** Lyaalka ne esesee bin náá, ye é tsεetse náá, bi eezeswoola etsik bin, da bi é bet εke biyo ne biyo náá: “Dhiiti sonok aanákwaasa mena, etε náá, Abalaam ε bhaab'enaka.” Betka me lec bin náá, Zeeb é ne ghwyil esa náá, mēkok mak liiza, ye di bēdha ε Abalaam.

**9** Ye goka é bi é gu náá, zoŋ moo é neega é εbok ε le, etep ye neetsaal ekanjal e tak. Ele djas aadi àādje bhum ε, goka ε ne etsaalaa. Bhii tak, ye waakedikaa to du.»

**10** Wō gwaa bot moo tin edji nye náá: «Bis goka ne esa dáa?»

**11** Nyε eezεbōza ne nōo náá: «Mot di ne ekuwa ebá o, goka é ne εgwyena wat, dje mot di àābe ne ye o. Bela náá, mot di ne edee e dek o, nye kaa ne bot é di àābe ne ye o.»

**12** Benɔŋel ε epata e lapo zokabaazyε yɔbɔ zεduwa Zeeb. Wō gwaa be dji Zaŋ Nduuel-bot náá: «Lyoel, bis goka ne esa dáa?»

**13** Nyε eezεbōza ne nōo náá: «Nàwaabka bot epata e lapo dhaa yii kukuma di elee náá, bi goka ne εwaab ε.»

**14** Esodja zokabaadjī yɔbɔ náá: «Ye kabε bis o, bis goka ne esa dáa?» Nyε eezεbōza ne nōo náá: «Sa mot àābaanoo sa mot ne bhel, sa mot àāsu mot tεp. Bi goka é ne edε ε efute e mesa min.»

**15** Bot djas nadi ebwood ne εbwaalel djas. Bot djas nagek é náá, Zaŋ nabε é Mesiā.

**16** Nyε eezεke ne bɔo djas náá: «Mam duu bin Zeeb é to medii. Ye kabε mot di ezye bhis'am o, nyε eedhaa me ne mēbwala ne ghwyil. Mam aanákwaakobelabelak duu† emalal etep εkotii-tiiaak ekel e ekoko be. Nyε aaduu bin Zeeb é to ghwyil Sisim na Dεe ne to du.

**17** Tō mēmbə me, nyε eemet zyaagal etep nyε neewa mbék pak mbee bhum ne mbeε bhum. Tin, da nyε é wa mbeε bhum kɔ taa. Ye kabε embee bhum o, nyε kakemwas ye ε to du na kom-kom.»

**18** Zaŋ naaleleε bot Mbεe Bhaadal ne bεte ne dhiiti bεmelyo. Nyε nadi elyo be ne edje be ghwyil.

**19** Wō gwaa, Zaŋ zokazedul mēkoozi Elood melo kɔ εsu ε Helodhiaad mwaa mōn nyεeg nyε nadek o, dɔo ne etep embee esesee nyε nadi esa ε djas.

**20** Tin, Elood naabaazesa dhiiti mbee tεp: nyε naawa Zaŋ é mboek.

*Eduwa Zeeb ε Yezu*

**21** Bhii bot djas nazeduwa Zeeb ε, Yezu pe naazeduwa Zeeb. Nyε nadi edjaala, wō gwaa gwoo zεbεŋel.

\* 3:6 Eza 40.3-5 † 3:16 Bhis εtii ε ekel mēpapa, tin mot-mesa me nadi àāduwalaa o nyε moo tin egwyii nyε mēko.

<sup>22</sup> Bhii tak, Sisim na D<sup>ee</sup> eezesul ko le tyee eghum. W<sup>o</sup> gwaa, dhiiti gwood zokazegék to gwoo náá: «W<sup>o</sup> é m<sup>on</sup>'am me dyeebakwyel o. Me eedyebamyaala ne no ebuepe.»

### Dhaad mebyel ε Yezu

<sup>23</sup> Yezu nabé é, ny<sup>e</sup> moo ne membu tyee m<sup>ekam</sup>-m<sup>el</sup> é sok ny<sup>e</sup> nakan mesa me ε, ne dáa bot nadi eke náá, ny<sup>e</sup> é m<sup>on</sup> Zozef ε. Zozef nadi é m<sup>on</sup> Eli.

<sup>24</sup> Eli é m<sup>on</sup> Mattat, Mattat nakadi é m<sup>on</sup> Levi. Levi nabé é m<sup>on</sup> Melki, Melki nakadi é m<sup>on</sup> Zanayi, Zanayi nabé é m<sup>on</sup> Zozef.

<sup>25</sup> Zozef nakadi é m<sup>on</sup> Mattaty, Mattaty nabé é m<sup>on</sup> Amos. Amos é m<sup>on</sup> Nawum. Seeg ε Nahum nabé é Esli, Esli é m<sup>on</sup> Naghayi.

<sup>26</sup> Naghayi nabé é m<sup>on</sup> Maat. Mot nabya Maat o nabé é Matatyas. Matatyas nabé é m<sup>on</sup> Semeyi. Mot nabya Semeyi o, nabé é Yosek. Yosek nabé é m<sup>on</sup> Yoda.

<sup>27</sup> Yoda nakadi é m<sup>on</sup> Yoanan. Seeg ε Yoanan nabé é Lesa. Lesa nadi é m<sup>on</sup> Zolobabel, Zolobabel nakadi é m<sup>on</sup> Salatyel, Salatyel nabé é m<sup>on</sup> Neeli.

<sup>28</sup> Neeli nakadi é m<sup>on</sup> Melki, Melki nadi é m<sup>on</sup> Adhi, Adhi nakadi é m<sup>on</sup> Kosam, Kosam nadi é m<sup>on</sup> Elmadham. Elmadham nakadi é m<sup>on</sup> Eed.

<sup>29</sup> Mot nabya Eed o, nabé é Zosue, Zosue nabé é m<sup>on</sup> Eliezeed, Eliezeed kadi é m<sup>on</sup> Yolim, Yolim nabé é m<sup>on</sup> Matat. Matat kadi é m<sup>on</sup> Levi.

<sup>30</sup> Levi nabé é m<sup>on</sup> Simeyən, Simeyən kadi é m<sup>on</sup> Yuda. Yuda nabé é m<sup>on</sup> Zozef, Zozef kadi é m<sup>on</sup> Yonam, Yonam nabé é m<sup>on</sup> Eliakim.

<sup>31</sup> Eliakim nakadi é m<sup>on</sup> Melea, Melea nabé é m<sup>on</sup> Mena, Mena nakadi é m<sup>on</sup> Matata. Seeg ε Matata nabé é Natan, Natan kadi é m<sup>on</sup> Dhavid.

<sup>32</sup> Dhavid nabé é m<sup>on</sup> Yesē, Yesē kadi é m<sup>on</sup> Obēed. Obēed nabé é m<sup>on</sup> Bhooz, Bhooz kadi é m<sup>on</sup> Sala. Sala nabé é m<sup>on</sup> Naason.

<sup>33</sup> Naason kadi é m<sup>on</sup> Aminadaab, Aminadaab nabé é m<sup>on</sup> Almin, Almin kadi é m<sup>on</sup> Aalni. Aalni nabé é m<sup>on</sup> Eslon, Eslon kadi é m<sup>on</sup> Peleez, Peleez nabé é m<sup>on</sup> Yuda.

<sup>34</sup> Yuda nabé é m<sup>on</sup> Zakəb, Zakəb nakadi é m<sup>on</sup> Izak. Izak nabé é m<sup>on</sup> Abalaam. Seeg ε Abalaam nabé é Teela, Teela nabé é m<sup>on</sup> Nakəd.

<sup>35</sup> Nakəd nabé é m<sup>on</sup> Seluug, Seluug nabé é m<sup>on</sup> Lewu, Lewu kadi é m<sup>on</sup> Peleeg. Peleeg nabé é m<sup>on</sup> Ebeed, Ebeeb nabé é m<sup>on</sup> Sala.

<sup>36</sup> Sala nabé é m<sup>on</sup> Kenan, Kenan nabé é m<sup>on</sup> Alpaksaad, Alpaksaad é m<sup>on</sup> Sem, Sem é m<sup>on</sup> Noe, Noe é m<sup>on</sup> Lemek.

<sup>37</sup> Lemek nabé é m<sup>on</sup> Matusalem, Matusalem nabé é m<sup>on</sup> Enok. Enok é m<sup>on</sup> Yeleed, Yeleed nabé é m<sup>on</sup> Malaleel. Malaleel nabé é m<sup>on</sup> Kenan.

<sup>38</sup> Tin, Kenan nabé é m<sup>on</sup> Enəs, Enəs nakadi é m<sup>on</sup> Set. Set kadi é m<sup>on</sup> Adam, Adam é m<sup>on</sup> Zeeb.

## 4

### Satan eewa Yezu t<sub>o</sub> mebhōwal

<sup>1</sup> Dáa Yezu nabula p<sup>e</sup> dii Yulden ε, ye nabé é Sisim na D<sup>ee</sup> moo t<sub>o</sub> le na «t<sub>oo</sub>», Sisim zedul ny<sup>e</sup> to bal,

<sup>2</sup> é di Dim mot m<sup>ekən</sup> nakewa ny<sup>e</sup> to mebhōwal o. Ye nabé é, ny<sup>e</sup> naasa m<sup>el</sup> m<sup>ekam</sup>-m<sup>ená</sup> ààde edee. Bhii tak za zokazesa ny<sup>e</sup>.

<sup>3</sup> Dim mot m<sup>ekən</sup> eezéke ne ne náá: «Neghu w<sup>o</sup> é M<sup>on</sup> Zeeb o, kea ne skok elak náá, ye liigel, da ye é di mapa.»

<sup>4</sup> Yezu eezéboza ne ne náá: «Ekwyala ε Zeeb lee náá: “Tsik mot tok ne mapa toto\*.”»

<sup>5</sup> Bhii tak, dim mot m<sup>ekən</sup> eezbyet ne ne k<sup>o</sup> dwol, w<sup>o</sup> gwaa ny<sup>e</sup> lyaal ny<sup>e</sup> to ewala ewat meyoŋ me di k<sup>o</sup> bōs ε, djas.

\* 4:4 Det 8.3

**6** Satan ne ne náá: «Gwyáka, me waadjé wó eghenj ne mēkas me di tó meyoj mak e djas. Eteé náá, ye naazedjeaa me. Me é ne ghwyil edje ne mot me aakwos edje o.

**7** Ye be náá, wó eemyaal ekwyit meboj mo si meko mam o, me waadjé wó djas.»

**8** Yezu eezebóza ne ne náá: «Ekwyala lee é náá: "Ye é Gheñ, Zeeb'ó é wó di egoka ne eduwal. Wó zosa e mesa me nyey nyey emet†."»

**9** Bhii tak, Dim mot mēkōn eebaazetj ne ne pe Yeluzalem, zegel nyey ko eko e kok Ndjaa-ebuwa. Nyey ne Yezu náá: «Ye be náá, wó é Séeñelé Moñ Zeeb oo, tsela, da wó é keduma pe si.

**10** Deeneek, etee náá, ekwyala lee e náá: "Zeeb é waalee ne efofop be náá, be baal wó‡."

**11** Tin, baabela náá: "Be waabep wó ko membo moø, é kaab náá, ko'o ezekebema ebek."»

**12** Tin, Yezu eezebóza ne ne náá: «Ekwyala baalee é náá: "Sa wó àawa Gheñ, Zeeb'ó tó mebhodal§."»

**13** Bhii nyey nazewa Yezu tó mebhodal dáa nyey nakwyel e, Dim mot mēkōn eezebet nyey, nyey tó etsetaape, kékum é dhiiti ewala aanyo ne ne e.

### *Yezu eekan mesa me pe Ghalile*

**14** Yezu eezesik pe Ghalile, ghwyil Sisim na Dée to le «töö». Duma ye zokake ka mel me nadi mbaka-mbaka ne tin e djas.

**15** Tin, Yezu moo tin elyo bot mēkpa e Zeeb tó mendjaa me mendjaala me eYuda. Bot e nadi egwak nyey o, naadyeebaduduwal nyey.

### *Bot e Nazaleet eeswonal Yezu*

**16** Dhiiti dwoo Yezu zetj pe Nazaleet, é di nyey nawyelaa o. E dwoo saba, nyey eezeni to ndjaa mendjaala me eYuda dáa nyey natawa ne esesa e. Nyey é boowyel é mis me bot étep elaj e ekwyala e Zeeb.

**17** Bhii tak náá, be eezedje nyey mbwoob mēkana me ngoolel-mēkpa Ezayi, nyey eezewyijz mēkana me tak. Nyey kabela é di nakwyelaa náá:

**18** «Sisim e Gheñ é ne nam  
etee náá, nyey naadje me ebotan, étep me neezetuud bedjel e bot mbee bhaadal.  
Nyey naadhis me, me zelee bot e membok náá, be moo é tiaa.  
Me zelee be na edhim náá, be moo zenyaa sok.  
Me zelee bot é di nyalaa o, be neepéka.

**19** Me zetuud náá, mena moo é, é mewala me Gheñ di zetsik bot be ε\*..»

**20** Bhii tak, Yezu eezewol mēkana, zedje ne mot nakwokwom mbwoob mēkana me tak o, nyey eezenoo nyel, disi. Bot djas nadi tó ndjaa mendjaala me eYuda o, moo tin «dhuuu», ne mis é nyel'e.

**21** E di'enek, nyey boozelée be náá: «Mos ekwyala ee bi zegwak e, eedjala.»

**22** Boo djas nadi etanjal étep'e, be nadi edjoka mbee etep ee nyey nadi elee be e. Be zokazedji náá: «Ye tok mon Zozef'aak é?»

**23** Tin, Yezu eezeké ne noø náá: «Tseetse náá, bi é waadjé kana yak: "Ngwomel bot, tsika nyel'ó wøy wó é emet." Bi é waabaake ne nam náá: "Bis eegwak menduk me mesa me wó nasa pe del e Kapelnaum e. Baasa esa e tak wak ko ghaada yo met!"»

**24** Bhii tak nyey eezebaabil náá: «Ne tseetse, me lee bin é náá, ye tok ne dhiiti ngoolel-mēkpa e Zeeb ààmyaalaa ko del e le met.

† 4:8 Det 6.13

‡ 4:10 Med 91.11-12

§ 4:12 Det 6.16

\* 4:19 Eza 61.1-2

**25** Tséetse, me lee bin ε náá: E ghen ε ngoolel-mékpa ε Zeeb Eli, ye nabε é ne bete ne bekus ε boa tó Yisalael, é sok ye nasa membu melel ne pes, bhi áanee ε, é sok boo pwom nasa kó del djas ε.

**26** Zebela náá, Zeeb nabε é áakyeed Eli pe daa kus moma dik'ena. Nyε nazokyeed nyε é pe daa dhiiti kus moma, nadidi pe del ε Salepta o, pe kyee dik Sidan.

**27** Ye nabaabe pe é, ne bot ε nadi ne εbέ ε zezam o, εbuεpe tó Yisalael é ghen ε ngoolel-mékpa ε Zeeb Eliize. Zebela náá, ye nabε áabε ne mot ngot tó sama yoø natsak, bhis Naaman, mot kyee dik Siili nyε εmet.»

**28** Tin, wø gwaa εbuk zemet bøø djas tó ndjaa mendjaala me eYuda, bhii be nazegwak deenek ε.

**29** Wø gwaa be zewyel, bhii tak be eezewyis tó ne Yezu edi sis áabε kó del, pe ko nges boo etsok ε Nazalét nasumaa kó tak ε, étep be neekε zyeegal nyε, nyε neeges tó ton.

**30** Tin, Yezu zokazesyela tó løø, nøø nyel'ε, tó ye.

#### *Mot mbee sisim nadi edhek o*

**31** Dhiiti dwoo, Yezu naató pe Kapelnaum, del ε Ghalile. Nyεy é lelyo bot mékpa ε Zeeb, dwoo saba.

**32** Bot naadyeebadjodjoka dáa nyε nadi elelyo ε, etεε náá, nyε nalelyo é ne eghenj.

**33** Tó ndjaa mendjaala me eYuda nadi é ne dhiiti mot nadi ne mbee sisim nadi edhedhek o. Mot'enøk moo zetstim elyelape.

**34** Nyεy náá: «Ha! Mena é ne yaa tøø, Yezu, mot Nazalét? Wø zye, zetwak bis é? Mε ne gu náá: Wøy é mot na døø Zeeb nadhis o.»

**35** Yezu eezəbhəm nyε elyelape. Nyεy náá: «Dia gwyem, wyisa tó nyel mot'ak!» Mbee sisim zegheeg mot'enøk si é mis me bot. Bhii tak, nyε eezewyis to lε, áazuk nyε é dhiiti di.

**36** Bot djas naadjoka elyelape, be moo tin elelii pak'øø náá: «Yak é yaa koko lli ne nwyak mot? Nyε é ne eghenj ne ghwyil εbatake ne embee esisim náá, be wyis, bøø é batawyis.»

**37** Wø gwaa, dék din ε le zedjala kó kyee dik'enek djas.

#### *Yezu εpetsik betε ne membel*

**38** Yezu eezewyis tó ndjaa mendjaala me eYuda, tó pe daa Simøn. Ghuna tsi ε Simøn yii moma nadi é ne mékosa εkpajεpe. Be eezεke ne Yezu náá, nyε sa sonok étep'ε.

**39** Nyε eezəmalal é ngwoob'ε, tinaak nyε zebhəm mékosa, nyε wyis. Wø gwaa, mékosa zewyis tø lε. E di tak wat, moma yenøk eezewyel, nyε moo ebe be.

**40** Kasəka ε, é εbil ε dwoo ε, bot ε nadi ne membel membi-membø o, naazyε ne nøø pe daa Yezu, nyε é bookel membø kó løø. Bhii tak náá, be eezətsak.

**41** Embee esisim nadi ewyis tø betε ne membel, bøø é tsitsim náá: «Wø é Møn ε Zeeb!» Yezu é boozelyak be náá, be diyal enuub etεε náá, be nadi egu náá, nyεy é di Mesia.

#### *Yezu εpelee mékpa ε Zeeb tø mendjaa me mendjaala me eYuda*

**42** Dáa mèlem nalem ε, Yezu eezədus tø ghaada tó pe kyee di áabε ne bot ε. Tin, zukamwaa ne mot moo zesaai nyε, wø gwaa, be zókazεbela nyε. Ékwosak ε løø nabε é, be ne be nøø di é di wat, nyε nákabaalik be.

**43** Nyε eezεke ne nøø náá: «Ye goka é náá, me tøø, kegoola mbeε bhaadal dum ne Eyoø ε Zeeb pe bedhiiti eghaada esis, etεε náá, me nadhisaa é, étep tak.»

**44** Tin, nyε nadi egoøla mékpa ε Zeeb tø mendjaa me mendjaala me eYuda kyee dik Yude.

## 5

*Yezu eedjoo b<sup>é</sup>djekek yii m<sup>é</sup>ken*

<sup>1</sup> Dhiiti dwoo Yezu nadi é, é ngwoob boo soob na djato-djato Gheneezalet. Tin, bot ebuepe eezesaala nyé é nyel pe kyee nyé nadi é, étep be neezegwak m<sup>é</sup>kpa ε Zeeb.

<sup>2</sup> Nyé eezebee é ebonj ε dii, meleed membá ye zeseε, belael ε m<sup>é</sup>wyet naasεε étep egwyii m<sup>é</sup>wyet mo<sup>o</sup>.

<sup>3</sup> Nyé eezeni to eleed wat. Yiizaag nabé é ye é Simoñ. Nyé é booke ne n<sup>o</sup>o náá, be waatiila batsa ne ebonj. Bhii tak nyé eezenoo nyel, disi. Tin, nyé moo zelyo bot m<sup>é</sup>kpa ε Zeeb.

<sup>4</sup> Dáa Yezu nasalil elii ε, nyé é booke ne Simoñ náá: «Tiila kuku dii, bhii tak, da bi é la m<sup>é</sup>wyet men.»

<sup>5</sup> Simoñ é boozebóza ne ne náá: «Gheñ, bis eegøol tu pum'ak djas mos, ààbela sonok. Tin, dum ne m<sup>é</sup>kpa mo, me epela m<sup>é</sup>wyet.»

<sup>6</sup> Dáa be kala m<sup>é</sup>wyet ε, w<sup>o</sup> gwaa be zemet besu ebuepe, m<sup>é</sup>wyet mo<sup>o</sup> moo saa ye neeket.

<sup>7</sup> Be é boozedjoo beso b<sup>o</sup>o nadi to dhiiti eleed o, be zekwyee be. Be é boozey. B<sup>o</sup>o bela besu, bhii tak, w<sup>o</sup> gwaa be zokazelwoodal meleed membá mo<sup>o</sup>, meleed ekeε saa diida.

<sup>8</sup> Dáa Simoñ Pyeed nabee deenek ε, w<sup>o</sup> gwaa nyé zekwyit m<sup>é</sup>bonj si m<sup>é</sup>ko ε Yezu. Nyey ne ne náá: «Gheñ, t<sup>o</sup>a yo etsetaape ne nam, etee náá, me é mot mesyem.»

<sup>9</sup> Etee náá, ekeed naadyeebasa nyé ne bot ε nadi tin be ne be n<sup>o</sup>o o sama, dum ne yenek mbi bete ne besu ε be nagó ε.

<sup>10</sup> Ekeed ε tak baazemet d<sup>o</sup>o ne Zak ne Zañ b<sup>o</sup>o Zebede bot ε be ne be n<sup>o</sup>o nadi o. E di'enek Yezu é booke ne Simoñ náá: «Nábem ba, etee náá, kana dwoo pan mos'ak, w<sup>o</sup>y aakadi é lael m<sup>é</sup>wyet étep emet bot.»

<sup>11</sup> Bhii be nasel meleed é ebonj ε, be eezedhuugal esesεe b<sup>o</sup>o djas, be eezedu Yezu.

*Yezu eetsik dhiiti mot nadi ne ebé ε zezam o*

<sup>12</sup> Yezu nadi é, k<sup>o</sup> dhiiti del, w<sup>o</sup> gwaa dhiiti mot nadi ne ebé ε zezam o, zetiila pe daa le, kwyit m<sup>é</sup>bonj, bhwoob si, zedjaala ne ne náá: «Gheñ, lyem' o é kwyel o, w<sup>o</sup> é ne ghwyil etsik me, da nyel'am é bulu d<sup>o</sup>e.»

<sup>13</sup> Yezu eezesεeb mbo, met nyé. Nyé eezeké ne ne náá: «M<sup>o</sup>e eekwyel! Tsaka.» E di tak wat, zezam zokasi é nyel mot'eno<sup>o</sup>.

<sup>14</sup> Tin, nyé é boozedul nyé melo elyelepé náá: «Sa w<sup>o</sup> ààlēe mot sa dhaa wak ε. T<sup>o</sup>a kelyaal nyel pe daa ghaa-Zeeb, da w<sup>o</sup> é k<sup>o</sup>dje ebuwa e b<sup>o</sup>tit dáa Moiiz nake é. Etép náá, be neetanjal é di yen dum ne tsik w<sup>o</sup> zetsak ε.»

<sup>15</sup> Tin, dék'ε, nabaazekala dhaa tyé k<sup>o</sup> mel djas, bot ebuepe nadi ezyε, zegwak melyo me Zeeb ne zesaas tsik pe daa le.

<sup>16</sup> Yezu nabé é étetó to bal é edi di ààbe ne bot o, étep nyé neekedjaala.

*Yezu eetsik dhiiti boka mot*

<sup>17</sup> Dhiiti dwoo Yezu nadi elyo bot m<sup>é</sup>kpa ε Zeeb, eFalizye ne beghañ ε m<sup>é</sup>kana me etsi nadus mel ne mel pe kyee dik Ghalile, ne Yude, zeno<sup>o</sup> ghaada Yeluzalem o nadi é tin mendiindil é gwoob Yezu. Tin, ghwyil ε Gheñ Zeeb nadi é to Yezu étep nyé neetsik bot ε m<sup>é</sup>bé.

<sup>18</sup> W<sup>o</sup> gwaa, b<sup>o</sup>dhii bot zokazye ne mot zesoob ne ebé o, byala k<sup>o</sup> mwaala. Be nadi esaa dáa be aaniigal nye to ndjaa étep ekeneeg nye si m<sup>é</sup>ko ε Yezu.

<sup>19</sup> Dáa be nadi ààbe ne dáa be sa ε, w<sup>o</sup> gwaa, bot bin<sup>o</sup>k zokazebyet k<sup>o</sup> mii ndjaa, tuu elen to ebo, be eezesil mbel'enok k<sup>o</sup> mwaala ye, kuku ebwak, zeza ne di Yezu nadi o.

**20** Dáa Yezu nabee edum ε koŋ ε bot ε nazyε ne mbel tak o, nyε é boozke ne mbel náá: «Moo so'am, mesyem mo eepelel.»

**21** Beğhan ε mēkana me etsi ne eFalizye moo tin ne bēte ne esiiiza tō elyem. Bso náá: «Yenok εzε di ebyasal Zeeb deeneck? Nwyak mot di ne ghwyil εpel mesyem me so mot, bhis Zeeb nyε emet?»

**22** Dáa Yezu naagu esiiiza bōo ε, nyε é booke náá: «Étep ye bi di ne mbi yenek egeka?»

**23** Eyé di àadyeebalyel ne nen, eke é náá: “Mesyem mo eepelel” oooh, neghu eke é náá: “Wyela, da wo é ke?”

**24** Ye goka é, bi gu náá: Seeñele Mən Mot é ne ghwyil εpel mesyem me bot ko bōs.» Bhii tak, nyε eezcke ne soobela mot'enok náá: «Me ke é náá, wyela, noŋa mwaala yo, da wo é sik pe ndjan'ol!»

**25** E di'enek wat, bot djas «dhuuu», ne mis é nyel mbel, wō gwaa, nyε zewyel, gheε mwaala nyε naghegħeεaa ne ye ε, zenoŋ nyel, tō pe ndjan'ε, nyεy é duwal Zeeb.

**26** Bot djas naadyeebadjoka, bhii tak be moo duwal Zeeb é ekeke náá: «Bis dinā aàpaabee koko yak sok!»

### *Yezu eedjóo Levi*

**27** Bhii tak Yezu zokazewyis, wō gwaa, nyε bee dhiiti noŋel epata e lapo, din ε le nabé é Levi, ndiindil é di mesa me. Yezu eezcke ne ne ε náá: «Dua me!»

**28** Ngbat, Levi eezewyel, nyε eezelik esesee be djas, du nyε.

**29** Bhii tak, Levi eezesa εbyon tō ndjan'ε. Bete ne benoŋel ε epata e lapo, ne bədhiiit bot εbuqe nadī é, loq wat be ne be noo ko mesa.

**30** EFalizye ne begħan ε mēkana me etsi nadī be ne be noo ε nadī elii εbiyoεpe ne sa tak εlyelepe. Be é boozke ne bedjekel be náá: «Étep ye bi di ede é di wat bi ne benoŋel ε epata e lapo ne bot ε di ne mbee dék o?»

**31** Yezu é boozebbaøza ne noo náá: «Bot ε di menyel enyøepe o, tok ne gwyes ngwomel mot étep nyε neegwom be. Ye é membel ε di ne gwyes megwoma me.»

**32** Me nabé é aàzye, zesa bot ε epiki. Me nazyε é, zesa bot ε di gu náá, be ε bot ε mesyem o, étep be neeswoola mefulu mao.»

### *Melyo ε Yezu dum ne tep etsi ε edee*

**33** EFalizye zokazedji Yezu náá: «Bedjekel ε Zaŋ Nduuel-bot ne bedjekel bis ne tsi edee étep mendjaala esok ne esok. Etep yé bō bedjekel di aàtsi edee étep mendjaala?»

**34** Wō gwaa, Yezu zokabbaøza ne noo náá: «Bi nakobee sok paa náá, beso ε mwaaz tsi edee dwoo εba, dhi be di loq wat ne mwaaz, mot paazyε zeba moma o? Me aàbee deeneek.»

**35** Tin, ewala ε tak é waakum, so'o mot zye zesa εba o, nyε waadisa tō loo. E di tak é be aatsi edee.»

**36** Yezu eebaazebaøza be tō kana náá: «Ye tok ne mot aanyaa kaad na bes étep εkoobal bet kaad ne ye. Ye sael deeneck oo, pes bes kaad é waanyaa bet kaad, tin, pes bes kaad tok ne ghwyil elataa é bet kaad.»

**37** Ye tok ne mot awaa bes menyok tō ebħeεb na mwa etε náá, ye wyil o, menyok é ne ghwyil εbo ebħeεb. Menyok waasee é bōs tin, bhħeεb waapuful.»

**38** Enyo náá, menyok me bes waaa tħebħeεb na bes!

**39** Ye tok ne mot aakwyel ede menyok me bes, bhis nyε eezedε menyok me na mwa o. Ye dyeebakeaa ε náá: “Menyok me na mwa ne nyο.”»

**6*****Yezu é kukuma dwoo saba***

**1** Dhiiti dwoo saba Yezu nadi edhaa tō pyeeb məbhək mē di edjóoaa ble ε. Bedjekel bē nadi ebók məbhək ne edjas ye tō membo məo, bhii tak, bē eezedə blum tak.

**2** Bədhiiti eFalizye é boozəke ne Yezu náá: «Étep yé bi di esa sa etsi di elyak dwoo saba ε?»

**3** Yezu eezəbəza ne nəo náá: «Bi dinaa ààpaalaa dáa Dhavid nasa é sok za nasa bē ne bot bē ε?»

**4** Be naani tō Ndjaa Zeeb, nyey zokanəo emapa ee nakaŋaa Zeeb ε, de, nəo yak pak, dje bot ε nadi eggee bē ne ε. Dhi bəo eezogu enyoepe náá, etsi lee náá, bot di egoka ne ede emapa binek ε, ye é bəo bəmet begħaa-Zeeb.»

**5** Yezu zokabaazəke ne nəo náá: «Seeħejel Mən Mot é di kukuma dwoo saba.»

***Yezu eetsik mot na səobela mbə dwoo saba***

**6** Dhiiti dwoo saba, Yezu eezəni tō ndjaa mendjaala mē eYuda, nyε moo tin elyo bot məkpa ε Zeeb. Tō tak nadi é ne dhiiti mot ngħot ne mbə eghenj səobela.

**7** EFalizye ne begħajnej məkana mē etsi moo tinaak «dħuuxx» ne mis é nyel ε Yezu é gwyák negħu nyε waatsik nyε dwoo saba, étep ċebela lo meso mē bē aapit nyε.

**8** Tin, Yezu nadi egħiġi eebħum e elyem bəo. Nyε eezəke ne mot na səobela məo náá: «Wjela! Tyanja tetel tin kuku ċbwak.» Wə gwaa, mot'enek eezewyel, nyε eezetyaa tetel.

**9** Nyε eezedji εdhuu ε bot é nadi tin o náá: «Tō etsi, εyé di egoka ne esael dwoo saba, enem esa “ohoo” embee esesee? Etsik ε mot “ohoo”, negħu ċbet náá, nyε gwyε?»

**10** Yezu eebulal mis gwyák bē, bhii tak nyε eezəke ne mot tak náá: «Səeba məb'ɔ.» Nyε eezeseeb məb'ε, ye eezesekel, bula enyoepe.

**11** Wə gwaa begħajnej məkana mē etsi ne eFalizye zokazekpaa lyem elyelpe, bē moo tinaak esos pak'ɔ, edjek tyee bē aasa kō esu ε Yezu ε.

***Yezu εpesée bot ε lwoma ye kam ne bəba***

**12** E għejnej tak, Yezu naazebyet kō etsok étep ċkedjaala Zeeb. Nyε naadjaala Zeeb tu pum tak djas.

**13** Dáa melem nakalem ε, nyε eezedjóo bədjekel bē. Bhii tak, nyε eezesee tō sama yəo bot kam ne bəba, nyε nadjoo bē «bot ε lwoma».

**14** Min məo nabé ε: Simoñ Yezu naget Pyeed o, zənəo mən nyεeg Andele, Zak ne Zanj, Filip, Bhaatelemi,

**15** Matye, Toma, Zak məo Alfe, zənəo Simoñ, mot di tō εdhuu ε bot ε nadi djóoaa eZelot o\*,

**16** zənəo, Yuda məo Zak, bē ne Yudas Iskaliot, mot aaka nyε o.

***Yezu εpelyo ne etsik bot***

**17** Yezu eezewyed etsok bē ne bē nəo. Nyε eezetyaa é di na sebettee, é di bedħiiti bədjekel ċbuuepe nadi o. E di tak, ye nabaabe é ne zukamwaa ne mot. Bot ε tak naadudus é pe kyee dik Yude ne Yeluzalem, kō eghaada di é ngwoob boo dii meson ε, pe Tiid ne Sidon.

**18** Be nazyeziegwak embee melyo mē Zeeb, dəo ne zesaa tsik. Bot ε embee esisim nadí edhedhek o, nabé ε, bē naabelha yəbə tsik.

**19** Bot nadi esuu ε, bē met nyε bəo bē emet, etee náá, dhiiti kwaambi məbwala nadi ewyis to le, é tse-tsik bəo djas.

\* **6:15** Simoñ nabé ε mot di tō εdhuu ε bot é nadi djóoaa eZelot o. Be nasesa mesa məo tō syaab étep ċbyen náá, ekwyil bē bot eżekewa bē bħel.

### *Memyaala ne ghoj*

- 20 Yezu eezegwyák bedjekel be, nyey ne nəo náá:  
 «Mənyo ne biyo, bot ε di etee náá, Eyoŋ ε Zeeb é yibo.
- 21 Mənyo ne biyo, bot ε di etee náá, bi é waade, djil.  
 Mənyo ne biyo, bot ε di edje nenak ε,  
 etee náá, bi ε waago.»
- 22 «Mənyo ne biyo, bot ε di ebhina bin ε,  
 be sə bin ε,  
 be lee bin,  
 ne esaab ε dék ε len, kə esu ε Seεŋele Mən Mot ε.
- 23 E dwoo tak, myaalka, da bi é bol zəŋ, etee náá, boo etuud bin é neega pe to  
 gwoo. Bebhaab bəo nasesa é deenek ne bengooolel ε məkpa ε Zeeb.»
- 24 «Haa kpaa-ghoj ne biyo, békuma ε bot  
 etee náá, bi nazebela yebə enəm ne embəe.
- 25 Kpaa-ghoj ne biyo, bot ε zede, djil nenak ε,  
 etee náá, bi aadi é ne za.
- Haa kpaa-ghoj ne biyo, bot ε di ego nenak ε,  
 etee náá, bi aadi é dje.»
- 26 «Haa kpaa-ghoj ne biyo, ye be náá, bot djas εpeduwal bin ε. Ye é deenek ε,  
 bebhaab bəo nadi eduwal bengooolel ε məkpa ε Zeeb yii məkəŋ.»

### *Ekwyel ε bot ε di bhina bin*

- 27 Ye be biyo, bot ε di egwak me ε, me lee bin ε náá: Kwyelka bot ε məbhuka men. Saka enəm esa ne bot ε di ebhina bin ε.
- 28 Seεka bot ε di ekal bin ε, metel. Da bi é baadjala Zeeb étep bot ε di esa bin εbiyo ε.
- 29 Ye be, mot é nyuu wə bəez é εmuk oo, baadje yak kyee εmuk. Mot é nəo wə ndjookwa oo, beta nyε baanoo kuwa yə.
- 30 Gwyena ne mot ne mot di ewaab wə sonok ε. Ye be mot eenəo seeyə oo, sa wə àákabaadu.
- 31 Saka ne bot tyee bi di ekwyel náá, be sa ne nen ε.
- 32 Ye be náá, biyo zokwyel ε bot ε di ekwyel bin oo, étep yé bi di ebun náá, bi djeaa bhəo? Dəo ne bot ε mesyem zobaakwyel ε, bot ε di ekwyel be ε.
- 33 Ye be náá, biyo zosa enəm esa ε, ne bot ε di esa bin enəm esa oo, étep yé bi di ebun náá, bi djeaa bhəo? Dəo ne bot ε mesyem baasaa deenek.
- 34 Ye be náá, bi ekola bot esonok ε é bwaal náá, be neebaadjə bin yəbə oo, étep yé bi di ebun náá, bi djeaa bhəo? Dəo ne bot ε mesyem baadjel pak'oo ε fulu ekola, etee náá, be neebulela ye.
- 35 Ye be biyo ε, ye goka ε, bi kwyel bot ε məbhuka men. Saka be enəm esa. Gwyenaka ne bot esa bin, àábwaal náá, be waabaabul bin ye. Deenek Zeeb ε waadjə bin boo etuud. Bhii tak, bi é waadjooaa bən Zeeb-Məkaake, etee náá, nyε é Zeeb menyə ne bot ε lwaleŋ, Zeeb ne bəmbee ε bot.
- 36 Gekeka bot ghoj, dāa Seεg'en di egek bin ghoj ε.

### *Nápēka bot*

- 37 «Sa bi àädidi é pεε bot, deenek Zeeb aanàkwaapέ bin. Sa bi àädidi é kwyeesal bot ndje səs, deenek Zeeb aanàkwaakwyeesal bin ndje səs. Pelka bot εbiyo ε be di esa bin ε, deenek Zeeb é waapel bin.
- 38 Gwyenaka ne bot. Deenek Zeeb é waadjə bin εbuεpe, lwoodal. Zeeb é waaso tə boo bhwan'εn bəte ne bhum, nyəmelaa, dital-dital, “təo” see. Hεε!

Zeeb bee é dáa bi di elwoodal bhwaa beso bin ε. Ye é deenek ε nyε aalwoodal yeba bhwaa.»

**39** Tin, Yezu eebaazlii ne noo pe tø kana náá: «Mot edhim tok ne ghwyil εdul so mot edhim étep elyaal é nyε ze, deenek te? Be é sa deenek oo, bøo djas bebá é waakedjoola tø guk.

**40** Ye tok ne djekel di ne ghwyil εdhaa seeg mot di elyaal nyε mesa o. Tin, ye be náá, djekel di edjek mesa oo, nyε eezeedjek enyøepe o, nyε aakaswaala é, nyε moo dáa seeg mesa me.

**41** Etep yé wo gwyák kwyεεzyon di tø dis ε so mot, wo kadi é, ààbee pek le di tø dis ε lo ε?

**42** Wo naakwaake ne so mot náá: “Moo so'am, beta, me dis moa kwyεεzyon tø dis ε lo,” dhi wøy di ààbee pek le di tø yo dis ε! Wøy mot medjhaaz pe eko, bhimis pe si, pookodis sok pek le tø dis ε lo! Bhii tak é wo aanyaa sok, étep wo needis kwyεεzyon di tø dis ε moa so ε.

### *Le ne ebhum be*

**43** «Mbøe le ààbya mbee bhum. Tyee wat ne mbee le, ye aanàkwaabya mbøe bhum.

**44** Le djas gwyakaa é, ne ebhum nyε di edje ε. Bhum efiigh ààbókaa kø le megøk. Baadi náá, bhum di saaa menyok me vin ne ye é, ye ààbókaa tø engwyinini.

**45** Mbøe mot dyeebawyisal é embee etep di edus tø di εkwom ε di tø lyeme ε, kadi é náá, mbee mot dyeebawyisal é embee etep mebiyo me di tø mbee lyeme ε. Etee náá, mekpa me mot dyeebawyisal tø nuübε ε, ye é mekpa me zelwood tø lyeme ε.»

### *Kana mendjaa membø*

**46** «Étep yé bi di edjoo me “Ghen, Ghen”, da bi kadi é, ààsa dáa me ke ε?

**47** Me paalyaal bin mbi mot zye pe daa lam é gwak mekpa mam, da nyε é ke tyee tak o, di egoka ne edi ε:

**48** Nyε é dáa mot nadi eesum ndjaa, nyε é zeben epap e tak, zepu bøs εdimεpe, tuula kø bat εkok o. Nyε nakawyel epap é kø tak, tyee bhyon nakatuula ε, εbhyeεb ε medii me tak naanyuña é ndjan'enek, ààbik, etee náá, ndjaa naasumel ε enyøepe.

**49** Deenek, mot maa-elø di gwak mekpa mam, nyε kadi é, ààke tyee tak o, nyε é dáa mot nasum ndjan'ε kø bøs, ààpu εdimεpe, ààbe ghus epap. Tyee bhyon nakatuula ε, ndjan'enek eezεbik é di tak wat é “syeee”.»

## 7

### *Yezu eetsik mot-mesa me boo kukuma esodja eLøm*

**1** Bhii Yezu nasalil elii ne medhuu me bot ε nazemaala tin o, nyε eezeetø pe Kapølnaum.

**2** Tin, dhiiti boo kukuma tø loøg esodja eLøm nadi é, ne dhiiti mot-mesa me ngot nyε nadi ekwyel εbuεpe o. Mot-mesa me tak nadi ebé εkpønøpe, é siila ne esyee.

**3** Dáa boo kukuma esodja tak nagwak menduk ε Yezu ε, nyε é boolwom bedhiiti bøpaa ε eYuda, be zedjoo Yezu étep nyε neezøtsik nyε.

**4** Be eezøkum pe dáa Yezu. Be moo tin edjaala ne ne εlyelepe. Boo náá: «Mot tak goka é náá, wo kwyee nyε.

**5** Nyε ne kwyel bot ε mbyak'enaka. Ye nyε é nasum ndjaa mendjaala me eYuda yenaka.»

**6** Tin, Yezu eezegħħej nyel, tħi be ne be no. Be dinaa àäpaakotseta ne ndjaa deenek e, kukuma esodja eezelwom beso be, be lee nyet náá: «Għejn, nàdhekk nyel's għwyes. Mam tok mbiee mot étep w-o neeni tħi ndjan' am.»

**7** Etet tak ē mam nakuma nyel, di àäzyet zelii ne no. Deenek, "iyeee!" Looa ekpa wat etee náá, mot-mesa mam neetsak.

**8** Di me di'aak, me ē ne ekukuma bam me di gwak esesee me aasa ē ne no o. Pe si meko mam, me ē ne esodja. Me ke ne ngot náá: "Tóak" oo, nyet ɛpetó. Me ke ne nwyak náá: "Bulak" oo, nyet ɛpebul. Tin, me ke ne mot-mesa mam: "Sa dáak" oo, nyet ɛpesa.»

**9** Dáa Yezu nagħwak εbba'za kukuma yenok, ye nabex ē, nyet naadyeebawleyel nyet. Nyet ē boo liig mis, nyey ne ɛlhuu ε bot ε nadi egħġiee ne ne no náá: «Me lee náá, me dinaa àäpaabee kwaambi yak εbwaalel ne Zeb Sok, ye nakoozobek kodel ε Yisalacl.»

**10** Bot ε nalwomaa o, eezesik yobha pē dáa kukuma esodja, be kakbelha mot-mesa nadi bé o, nyet eezetsak.

### *Yezu eezegħomal muu mən kus moma*

**11** Bhii tak, Yezu eezetó pe del ε di djóoa Nayin, bedjekel be ne medhuu me bot ε nadi egħġiee ne ne o.

**12** Dáa nyet nadi, nyet moo ē ngwoob ħniel ε del ε tak ε, bot ε del nadi eżżeġ ne muu mot pēx ētsep ɛkxel nyet. Ye nabex ē etsak ε mən dhiiti kus moma. Bot ε del ε tak εbuepe nadi ē, ē ngwoob'ε.

**13** Dáa Għen nabee kus moma yenok, għoñ naasa nyet εbuepe ētsep'ε. Nyet ē booke náá: «Nàdje!»

**14** Nyet eezetiila, w-o gwaa nyet met kes\*, bot ε nadi ebep kes o, eezetjaa. Yezu zeke náá: «Moo ngħaazz, me lee náá: Wyela!»

**15** Mot nagħwix o eezegħom, di ndiindil, nyet moo tinaak elii. Yezu eezebulal nyet ē membba me nyetieg.

**16** Bot ε nadi tin o, naadjoka εbuepe. Be ē boozeduwal Zeb ē ke náá: «Boo ngoolel-mekpa ε Zeb eetuula pak'enaka. Deenek, Zeb eezekwyeet bot ε mbyak'el.»

**17** Bot ε kyee dik Yude ne mel me mengwoob ne mengwoob nabex ē, be naagħwak menduk me sa Yezu nasa ε.

### *Engoola-ngoola ee Zaġ Nduuel-bot nalwom o*

**18** Bedjekel ε Zaġ eezekaada Zaġ etep binex djas. Zaġ eezedjó bedjekel εbá pak'oo.

**19** Nyet eezelwom be pē dáa Yezu, ētsep adji Għen náá: «Ye ē wox ε di Mesia nabex náá, nyet ɛpezyet o. <sup>†</sup> "ohoo" negħu ye baabwoodaa dhiiti baadi eżżej o?»

**20** Dáa be nakum pē Yezu nadi ε, be eezetke ne ne náá: «Zaġ Nduuel-bot lwom bis ē, bis zedjix w-o náá: "Ye ē wox ε di Mesia nabex náá, nyet ɛpezyet ē, 'ohoo' negħu ye baabwoodaa dhiiti baadi eżżej o?"»

**21** E ewala ē tak wat, Yezu zokazettsik bete ne membel, bot ε nadi ne edjam o, ne bot ε embee esisim nadi edhedhek o, dax ne εbex ε mis me bot ε edhim.

**22** Bhii tak Yezu eezebba'za ne engoola-ngoola ε Zaġ náá: «Kebbaa jaaka ne Zaġ esesee bi bee ε, ne yillu bi gwak ε. Bot ε edhim moo nyaasok, bot ε di ne edjam o moo ke enyayep, bot ε nadi ne εbex ε zeżam o, be eezetsak. Be na endiila ē melo, moo gwak. Bot ε zegħwix o, be eezegħom. Mbiee Bhaadal ɛpegħoolel, kekum pe daa bedjel ε bot.»

**23** Menyo ne mot aadi àädis εbwaalel ε le kō lam o!»

\* **7:14** Ye nabex ē, ē lyaal náá, Yezu nadi ē kō etsi, etee náá, to etsi eYuda, għaa-Zeb nabex àätitila ne muu mot, àäkommet nyet me tak. † **7:19** Det 18.19

**24** Bhis engoola-ngooola ε Zañ nasik ε, Yezu moo tin elii ne zukamwaa ne mot nadi tin o ko esu ε Zañ. Nyε nalee ne noo näá: «Bi naakebee yé pe tó bal? Moo le ghwaazok é dheegeel ne pup é? Aâbe!»

**25** Haa eyé bi naakebee tó bal? Mot ngot ne van mbi bhet é? Bi ne gu näá, bot ε dyeebabot evanj e ekaad o, ne bot ε di edi tó ekum o, dyeebadi é tó eboo mendjaa me bémekoozi.

**26** Ha bi naakebee yé? Bi naakebee é ngoolel-mekpa ε Zeeb é? Ne tsseetse me lee bin näá, yii bi naakebee ε, nyε yeedhaa-dhaajaak ngoolel-mekpa ε Zeeb.

**27** Etee näá, Zañ é mot ekwyala nalee näá:

«Esok ne wo ne tó, me waalwom ngooola-ngooola yam,  
étep nyε neekekoobal wo meze‡.»

**28** Yezu eebaabil näá: «Me lee bin ε etsseetse näá: Pe tó bot ε di kó bos'ak o djas, ye tok ne mot dhaa Zañ Nduuel-bot. Tin, ye guaa näá, tó bot djas di tó Eyoj ε Zeeb o, mot di moø dhyeeb o di boo-mot ne ne.

**29** «Bot ε mybak Yisalael djas ne benoøjele ε epata e lapo naagwak nyε, boø myaal näá, Zeeb é mot epiki. Bhii tak, boø batazeduwa Zeeb pe daa Zañ.

**30** Tin, eFalizye ne belyoel ε etsi ε Zeeb naabyen ekwosak ε Zeeb étep'oo, be naapee näá, Zañ duu be Zeeb.»

**31** Yezu eebaazeke näá: «Me gek bot ε melu mak ne beze? Be baakoa ne ze é?

**32** Be é dáa zeega boø dhyeeb mendiindil kó ebeseε ε bot djas di edi ε. Tin, ngot katsim é, lee ne boø beso be näá: «Bis eebwom bin ngombi, bi àapabol. Bis edjeeb bin medjeeb me esyee, bi àapadje!»

**33** Etee näá, Zañ Nduuel-bot eezye. Nyε nabé ààde mapa, ààde menyok, bi kake ε näá: «Ye é elyeeb ε di esa nyε deeneek!»

**34** Seeñele Món Mot eezye. Nyε spedē ye edee ne menyok, bi kake ε näá: «Beeka nwjak é, mesa me é, ye é edē edee ne menyok. Nyε é moø so benoøjele ε epata e lapo, ne bot ε di ne mbee tsik o!»

**35** Tin, bot djas di myaal etsøj ε Zeeb o, be ε pegu näá, ye é epiki.»

### *Yezu tó ndjanj ε Simøj, mot Falizye*

**36** Dhiiti mot Falizye zokazedjoo Yezu, nyε zedē edee be ne. Wo gwaa, Yezu zetó pe daa le, nyε eezenoo di kó mesa.

**37** Pe kó del ε tak ye nabé é ne dhiiti moma nadi ne mbee dék o. Dáa nyε nagwak näá, Yezu nadi é, kó mesa pe daa mot Falizye ε, nyε eezye ne béeb nasael ne ekok ε albat e «tøoø» ne menanas.

**38** Nyε eezetyaa bhii koj ε Yezu, é dje si meko me. Nyε moo tin ebel meko ε Yezu ne minjal me. Tin, nyε moo sunjal ye ne bhoo lo'ε, doø ne eboma nuub'ε é meko ε Yezu. Bhii tak nyε eezeso menanas kó meko me tak.

**39** E ghøj mot Falizye nadjoo Yezu näá, nyε zedē pe daa le ε, nabee deeneek ε, nyε moo tin elii tó lyem'ε näá: «Mot tak εpedi é ngoolel-mekpa ε Zeeb oo, pe nyε eegu mbi moma met ny'aak. Pe nyε eegu näá, nyε é moma na mbee dék!»

**40** Yezu eezéke ne mot Falizye yenök näá: «Simøj, me é ne sa wat me di kwyel elees wo.» Simøj eezéke ne ne näá: «Bela, liia lyoel.»

**41** Yezu eezéke ne ne näá: «Mot ngot naakola bot ebá epata. Ngot nakola é, epata bëmil eten, dhiiti tak epata bëmil mëkam-meten.

**42** Dáa boø djas nadi àâbe ne ghwyil ebülał epata tak ε, nakuma epata é boopel kola boø djas bëbá. Pe tó bot ebá binök eze aakwyel mot'enök dhaa tyε?»

**43** Simøj eezebööza näá: «Ye be mam o, me gek é näá, ye aadi é, mot nakola epata ebuepe o.» Yezu eezebööza ne ne näá: «Simøj, wo é ne gham.»

**44** Bhii tak nyε eezeliig mis, gwyák moma tak. Nyε ne Simoŋ náá: «Wō eebee moma yak é? Mε eeni tō ndjan'ɔ, wō àápadijé mε medii mε egwyii ε meko. Gwyák! Nyε eegwyii mε meko ne minjal mε, bhii tak nyε eesunjal yε ne bhoos'ε.

**45** Wō àápaboma nuub'ɔ é memuk mam. Ye kabε nyε ɔ, dáa mε looni wak mos ε, nyε àápakat εboma nuub'ε é meko mam.

**46** Wō àápaloob mε mul kɔ lo. Ye kabε nyε ɔ, nyε eeloob mε menanas é meko!

**47** Etep tak é mε di lee wō náá: Bete ne mesyem mε eepelel! Etep tak é nyε lyaal boo kwyl deeneek. Mot pelaa ba bim ɔ, zobaalyaal é ba bim kwyl.»

**48** Yezu é boozεke ne moma tak náá: «Mesyem mα, eepelel.»

**49** Bot ε be ne be noo nadi kɔ mesa ɔ moo tin elii pak'ɔɔ náá: «Nwyak é nwyaa kwaambi mot di ne ghwyil εpel mesyem mε bot'aak?»

**50** Tin, Yezu eezεke ne moma yenok náá: «Emyaal ε lo eetsik wō. Táa to egwyem.»

## 8

### *Boa nadi egyee be ne Yezu ɔ*

**1** Bhii tak, Yezu eezetó kegoola bot Mbεe Bhaadal Eyoŋ ε Zeeb pε tō egħaada ne kɔ bao mel, be ne bedjekel be kam ne bεbá,

**2** zenoo bedhiiti boa nyε nawyisal embee esisim tō loo ɔ, ne bot nyε natsik be ɔ. Ye nabε é Maali di djooaa Maali mot del ε Makdala ɔ, mot esisim eten ne ebá nasoaa to le ɔ,

**3** Zan, mwaa Kuuza, ngot tō loog ekukuma di sa mesa tō ndjaa məkoozi Elood ɔ, Suuzan, ne bete ne bedhiiti boa nadi ekwyee Yezu ne bedjekel be ne esa e bao met.

### *Kana səsel məbhək*

**4** Zukamwaa ne mot nadus mel ne mel ɔ, naazesaala é bhaaz ε Yezu. Wō gwaa Yezu zekan kana yak:

**5** «Dhiiti mot ngöt zokazetó, kewmaw məbhək tō pyeeb'ε. Tyee nyε nadi emwam ε, dhiiti kyee bhek eezekwyit é ze. Haa kpaa-ghoñ ne bhek'enek, bhii tak, enen ε zede ye.»

**6** Dhiiti kyee bhek kakwyit é, kɔ bəs di ne bat məkok ε. Tyee bhek'enek nakwyit ε, ye é boozεyee, etε náá, é di tak, bəs nadi é ghas.

**7** Dhiiti yak kyee bhek kazekwyit é tō engwyinini. Bhek tak eezekwyil loog wat ne engwyinini. Dikel engwyinini e tak eeboozegó ye.

**8** Ghuna dhiiti kyee bhek naazekwyit é mbεe bəs. Tyee ye nawyee ε, bhek ne bhek naadje bhum bədhet εbuepe.» Bhii Yezu nasalil kana yenek ε, nyε eezεke náá: «Gwakeka εnyøepe, bi é di ne melo etep εgwak oo.»

### *Etep ye Yezu dyeebalii tō ekana*

**9** Bedjekel ε Yezu zokazedjí nyε εsuk ε kana tak.

**10** Wō gwaa nyε zebəzə ne noo náá: «Biyo, bi eeedjεaa etson ε egħi εsuk ε Eyoŋ ε Zeeb. Ye be beso bin ɔ, be gwak ye ε tō ekana. Deenek, «Be é ne ghwyil εgwak ne mis, aabée.

Be é ne ghwyil εgwak ne melo, aabiibal sa di kwyl elee ε.»

### *Yezu εpelyaal εsuk ε kana mot see*

**11** «Gwakeka εsuk ε kana tak: Bhek é məkpa ε Zeeb.

**12** Məbhək mε nakwyit é ngwoob gba ε, ye é dáa bot ε di egwak məkpa ε Zeeb, da Dim Mot Məkən̄j é zədis be ye tō ebhum e elyem ɔ, etep εkaab náá, be é zekedum kon ne Zeeb, da be é tsak.

**13** Məbhək nakwyit kə bəs di nə bat əkok é dāa bot ε di egwak məkpa ε Zeeb ɔ, be dja ye ε ne məmyaalə. Ghuna be àabət náá, ye tyaa "zik". Be dyeebamyaal ye ε, é ba məo ewala batsa, kaseka é, é di məbhəwal aakatuula ɔ, be eekat ədum koj ne Zeeb.

**14** Bhek nakwyit tə engwyinini ε, ye é dāa mbi bot ε di egwak məkpa ε Zeeb ɔ, bhii tak, be kawak é tete ze kə esu ε embee esiiza, ne ekum e bəs'ak, ne menyə me tsik bəs'ak. Be tok ne ghwyil edje tete ebhum.

**15** Bhek kwyt kə mbəe bəs kwyel elyaal ε, bot ε di egwak məkpa ε Zeeb, da be ε wa lyem é əbaal ε ye, da be é kə mbəe kyeed, be aadjə mbəe ebhum ε.»

### Kana lama

**16** «Mot é ne ghwyil etuub lama, da nyε é butal ye ne məo bhe, neghu enoo ye, da wa pε si goj é? Ye neegaa é, pε kə təeg etee náá, bot ε di ni tə ndjan ɔ, needi tə gwyε.

**17** Esa ee di tə sə ε djas aadi é, wyis é gwyε mwos dwoo. Esa e mesə djas aadi ε, nyen é gwyε.

**18** Dika ne etsoj dum ne etep djas bi di egwak ε! Etεe náá, mot aadi ne ba bin sonok ɔ, be waabil nyε dhiiti. Tin, mot kwaadi àabə ne sonok ɔ, be aadis nyε ba bin djas nyε di ne ye ε.»

### Nyεeg ε Yezu ne bən nyεeg

**19** Nyεeg ε Yezu ne bən nyεeg zokazyε, zəbela Yezu. Be eezetyaa pε kel etee náá, ze edħaa etep be eezeboma ne Yezu nadi é, əkoħlaape etep məbu mə bot.

**20** Deenek, be eezelεe Yezu náá: «Nyoog ne bən nyoog é metetel pε kel, be spekwyel εboma ne no.»

**21** Wə gwaa Yezu zebħożza ne bot djas náá: «Nyaag'am ne mən nyaag'am é bot ε di egwak məkpa ε Zeeb, da looba ne ye ɔ.»

### Yezu eelyak boo ghuu

**22** Dhiiti dwoo, Yezu eezeni tə boo eleed be ne bedjekel be. Bhii tak nyε eezekε ne nəo náá: «Djhoseeka, tó pε yii kyiid boo soob na djato-djato.» Bhii tak be eezetó.

**23** Dāa be nadi eke tə eleed ε, go eezεbe Yezu. Kaseka é, boo ghoo εlyelepe eezekan εpupal kə dii. Mepupal mə ghoo tak eegħej εbhyeeb ε medii kεeza é eleed, eleed moo tin eni medii. Medii mə tak eke sa ye aalwoodal-lwoodelak eleed, be moo tin pak tsik ne esyee.

**24** Bedjekel ε Yezu eezetila pε daa le, be eezedjem nyε ne etsim: «Għej, Għej, mena é di esik'aak!» Tin, Yezu eezedjem. Bhii tak, nyε eezebħem ghoo ne εbhyeeb. E di'enek, ghoo eezesila, bhwak moo tin «kup».

**25** Bhii tak, Yezu eezekε ne bedjekel be náá: «Emyalə ε len é wo?»

Ye nabε é boo bwoo naamet be, be naadyeebadjoka dhaa nyel. Be moo tin edjinel pak'ɔo náá: «Nwyak é nwyaa kwaa mbi mot di náá, dəo ne ghoo ne medii εpegwak nyε?»

### Yezu eetsik dhiiti mot nadi ne embee esisim ɔ

**26** Yezu ne bedjekel be eezekum pε kyee dik Ghadasa di di egwyákel ne kyee dik Għalile ε.

**27** Dāa Yezu nadi esul tə eleed ε, dhiiti mot del tak zokazyε, zəboma ne ne. Mot tak nabε é ne embee esisim nadi dhedhek nyε ε. Nyε nabε é àabə ne ekaad é nyel, àakkadidi tə ndjaa. Nyε nakadidi é tə məvit.

**28** Dāa nyε nabee Yezu ε, wə gwaa nyε zəbo tsim. Nyε eezekwyit məbon si məko mε. Nyε eezebō tsim, nyey ne ne, náá: «Mena é ne yaa təp, Yezu, Mən Zeeb-Məkaake? Mε εpedjaala ne no, nàtwak mə!»

**29** Yezu eezekε ne mbee sisim náá, nyε wyis tə le, etee náá, ye nabε é, mbee sisim tak eezeloobe di tə le. Nyε nadi é kċċa membə ne məko ne eghwooz etep

nye neemetaa é di wat. Mot tak nabebwak ye ε bwakak. Da mbee sisim tak é kazyegal nye, kyeed nye to bal.

<sup>30</sup> Yezu zokazéiji nye náá: «Din ε lo é eyé?» Nye eezébaøza ne ne náá: «Yam din é «Mekom-mekom», etee náá, bête ne embee sisim naani to le.»

<sup>31</sup> Tin, embee esisim nadi edjaala ne Yezu náá, nye nákyeed be to guk di àabé ne esik ε\*.

<sup>32</sup> E di tak, ye nabé é ne boo esan ε beghwyeet nadi é egao kó metsok menek o. Embee esisim eezedjaala ne Yezu, náá, nye kyeed be to menyel me beghwyeet binok. Yezu zokamyaal be.

<sup>33</sup> Tin, wo gwaa embee esisim zéwyis to mot'enak, ni to esan ε beghwyeet binok. Bao djas eezesul ne ekaab pe be nadi kó ekalel etsok ε. Wo gwaa be zeges, keghaaga to dii, diida. Bao djas si na «bhëee».

<sup>34</sup> Dáa bot ε nadi ebaal mesaa me beghwyeet binok nabee edjema binek djas ε, be é boozetsema ne ekaab, sik, keleē bot kó eghaada ne kó bao mel.

<sup>35</sup> Bot zokawyis to këbee sa nasée ε. Be eezékum pe kyee Yezu nadi é. Tin, be eezébee mot na embee esisim mekom-mekom nawyis to le o, ndiindil é ngwooh ε Yezu, nye ná ekaad é nyel. Nyey nyel enyøpe. Wo gwaa, bwoo zemtet bao djas.

<sup>36</sup> Bot ε nabee edjema binek djas o, moo tin ebaña dáa mot na embee esisim mekom-mekom natsak ε.

<sup>37</sup> Tin, bot ε kyee dik'enek djas zokazéjaala ne Yezu náá, nye dus kó kyee dik'ao, etee náá, ye naadyeebakpaa be boo ekeed.

Bhii tak, Yezu eezéni to eleed, noo nyel'ε, sik.

<sup>38</sup> Mot na embee esisim nawyis to le o booke ne ne náá: «Me kwyel é, mena gyeeka lög wat.» Yezu é boozeswaal nye. Nyé é booke ne ne náá:

<sup>39</sup> «Sika pe ndjan'ø, da wo é keleē enim ne embæe Zeeb sa wo ε.» Mot'enak eezetø, nye moo tin eketuud kó ghaada djas dáa Yezu natsik nye é.

### Tsik ε mon Zayilus ne moma nadi ne ebé ε ghiya o

<sup>40</sup> Dáa Yezu nabula pe yak kyiid dii ε, wo gwaa zukamwaa ne mot baazeboma ne ne, etee náá, be nadi ebwood nye.

<sup>41</sup> Dhiiti mot, din ε le nabé é Zayilus. Nye nadi é, kukuma ndjaa mendjaala me eYuda. Nye eezékwyit mëboø si mëko ε Yezu, é djaala ne ne, nye zye pe ndjan'ε,

<sup>42</sup> etee náá, nye nabé é ne sim esyes ε le ngøt, mon membu kam ne ebá nadi ebé ekpønjepe pak tsik ne esyee.

Dáa Yezu nadi etø ε, zukamwaa ne mot nadi edu nye, bak eghuña nye é nyel, bak tak etiidal nye.

<sup>43</sup> Ghuna to cdhuu ε bot binok, ye nabé é ne dhiiti moma, ghiya nadi ekekék nye é nyel boa, àabé ne etsek o. Ebé ε tak naasa ne ne tyee membu kam ne ebá. Nye naasilal epata be djas to mendjaa me megwoma eþuepe, ebé àasi. Ye nabé àabé ne mot nakwak egwom ebé ε tak.

<sup>44</sup> Nye eezedu Yezu bhii konj, zye, zemet kyee eghø ε kaad'ε wat. Meta nye nazomet ε, é di tak wat, ghiya eezetsek.

<sup>45</sup> Yezu eezedji náá: «Eze met me?» Wo gwaa bot djas kela, Pyeed eezéke náá: «Gheij, beea kwaambi zukamwaa ne mot di etiidal wo ekyee djas'aak.»

<sup>46</sup> Deenek, Yezu eezéke náá: «Tseetse mot eekwyet me, etee náá, me eegwyak náá, dhiiti pes mëbwala eewyis to lam.»

<sup>47</sup> Dáa moma tak nagu náá, nye eepanaa ε, moma tak eezetiila, nye moo pwak ne bwoo. Bhii tak, nye eezékwyit mëboø si, si mëko ε Yezu. Nye

\* <sup>8:31</sup> guk di àabé ne esik ε Ye é boo guk edi bot ε nazegwyε ε di ε

eezemyam é mis mē bot djas, tin, nyē moo elēe nē bot djas étēp yé nyē namet kaad ē Yezu ε, nē dāa nyē nakatsak é di tak wat ε.

**48** Wō gwaa Yezu eezēke ne ne nāá: «Esyses ε lam, εdum ε koj ε lō nē Zeeb eetsik wō. Tōa to egwyem.»

**49** Tinaak, Yezu dinaa elii, ngoola-ngoola ngot eezēdus pē ndjaŋ ε kukuma ndjaa mendjaala mē eYuda, zelēe nyē nāá: «Esyses ε lō eezepēka. Nākabaadhek lyoel.»

**50** Yezu nabē àabis sa bē nadi elii ε. Nyē é boozēke ne Zayilus nāá: «Nābem ba. Duma koj ne Zeeb, nyē waatsak!»

**51** Dāa nyē nakum pē ndjaŋ ε, nyē eezēlu bot djas nāá, bē nāni tō ndjaa. Nyē nazomyaal é, bedjekel bē, Pyeed, Zaŋ ne Zak, zenāo seeg ne nyēeg mōn.

**52** Bot djas, metetel ne megwyē, ne etanjal ne etsim. É di'enek Yezu é booke ne nōo nāá: «Nādjeka. Mōn aāpagwyē. Nyē é é gó.»

**53** Wō gwaa bot go nyē etēe nāá, bē nadi egū nāá, mōn naazegwyē.

**54** Nyē eezēmet mōn é mōb, nyē eezēben gwood. Nyey ne ne nāá: «Mōn'am, wyeela!»

**55** E di tak wat, mōn'enōk eezēgom, nyē eezēwyēl. Bhii tak, nyē é boolwom bē nāá, bē dje mōn tak edee e dek.

**56** Tin, ye nabē é, seeg ne nyēeg naadyeebadjoka εlyelēpe. Yezu eezelyak bē nāá, bē nāleē bot sa nasaal ε.

## 9

### *Lwomel bēdjekel kam ne bēbā*

**1** Yezu eezēseeg bēdjekel bē kam ne bēbā, nyē eezēdje bē ghwyil ne eghēn̄ esō embee esisim ne etsik ε bot ε mebhé.

**2** Bhii tak nyē eezēlwom bē, bē kēgoola Mbēe Bhaadal εyoŋ ε Zeeb, ne etsik ε membel.

**3** Nyē eezēdje bē etsi nāá: «Sa mot àānōo sonok wat, nyē neetō ne yē medjon. Sa mot àānōo sek, àānōo εkoo, àānōo mapā, kēyaka ne epata tō mengwyē men. Sa mot àādi ne ekuwa ebā.»

**4** Tō edi djas bot aamyaal nāá, bi sulal ε, dika tō ndjaa tak, kēkum dwoo bi aadus tin ε.

**5** Mel djas bot aapee nāá, bi nāsulal pē daa lōo o, kpaaka yibō, da bi é kut bē piib mēko men. Ye aadi é, tyee mwana étēp embee esesee bōo.»

**6** Bēdjekel eezētō pē mel djas, kēlēe bot Mbēe Bhaadal, ne etsik ε bēte ne membel é edi djas.

### *Kεj ε Elood*

**7** Tin, Elood mot nadi mēkoozi kō kyee dik Ghalile o, naagwak menduk me etēp binek djas. Nyē nabē é àākagu sa nyē gek ε, etēe nāá, bēdhiiti bot nadyeeēbake nāá: «Zaŋ Nduuel-bot nagwyē o, naazegom.»

**8** Bak nāá: «Ye é ngoolel-mēkpa ε Zeeb, Eli, eebaatuula!» Yak kyee bot nāá: «Ye é ngoolel-mēkpa ε Zeeb na mwa, eezegom!»

**9** Elood é boozēke nāá: «Ye nabē é mam εmet naazelwom nāá, bē tsak Zaŋ Nduuel-bot. Ha yenōk é nwyaa mot? Mot mē di egwak bot é lii etēp bak ko esu ε le'aak é ze?» Nyē nadi esaa nyē neebree Yezu.

### *Yezu eedje edee ne botom bēmil eten*

**10** Bot ε lwoma zokazēbula pē daa Yezu, bē moo tin é banja nyē esesee ee bē nasa ε. Yezu é boozēdul bēdjekel bē, tō ne nōo é ngwoob dhiiti ghaada di edjōoaa Bhetsaida ε.

**11** Ghuna bot εbuepe naagu ze bε nadi tó ε, bε ε boozedu bε. Yezu zokazeboma ne nōo. Bhii tak, nyε moo tin é lyo bε dum ne Σyοj ε Zeeb, ne etsik ε bot ε nadi kwos metsika o.

**12** Dáa dwoo nabε ye moo sila ε, bεdjekel bε kam nebebá é boozetiila pε daa le. Bōo ne ne nāá: «Swala bot bak, bε tó pε kō mel ne pε tō epet eedi pak ne wak ε, etε nāá, penek bε waake bela di ndjok ne edee e dek, etε nāá, menaka wak é tō bal.»

**13** E di'enek, Yezu eezεbaøza ne nōo nāá: «Djeka bε edee biyo bε emet!» Bε eezεbaake ne Yezu nāá: «Bis zokalik é, ne emapa eten, zenōo besu εbá. Wo kwyl bilak é nāá, bis keebōm edee ee bot bak djas ee?»

**14** E di'enek, metaj me bot naakum tyee botom bεmil eten. Tin, Yezu é boozelε bedjekel bε nāá: «Dhilka bot djas mendiindil, zεegə bot mεkam-mεtεe-ten e di wat.»

**15** Bedjekel é boozesa dáa Yezu nake ε. Be eezedil bε si.

**16** Bhii tak, Yezu zenōo emapa eten ne besu εbá binek, nyε eezεben mis pεeko, zεghaapee Zeeb étep edee binek. Nyε eezεpyak mapa, nōo, dje bεdjekel bε, bε kaa bot djas.

**17** Mot ne mot naade, djil. Bεdjekel zokabula ne mεbhwaam kam ne ebá yii mεbhubhwak.

### Pyeed eele nāá, Yezu é Mesia

**18** Dhiiti dwoo, dáa Yezu nadi é djaala ne Zeeb e dhiiti sum di ε, bεdjekel nadi é, bε ne ne. Nyε eezedji bε nāá: «Mεdhuu me bot ke nāá, mam é zε?»

**19** Be eezεbaøza ne ne nāá: «Bak ke é nāá, wo é Zan̄ Nduuel-bot. Bεdhiiti nāá, wo é ngoolel-mεkpa ε Zeeb Eli. Bεdhiiti pe ka baake ε nāá: Wo é ngot to bεngooolel-mεkpa ε Zeeb ee na mwa zegom o.»

**20** Yezu eezedji bε nāá: «Yε kabε biyo o, bi ke nāá, mam é zε?» Pyeend eezεbaøza ne ne nāá: «Wo é Mesia Zeeb nadhis o.»

**21** Yezu eezedul bε mεlo elyelepε, nyε eezεke ne nōo nāá, sa bε ààlεe bot.

### Ekenelen ε Yezu nalee étep esyee ne εgom ε le ε

**22** Bhii tak nyε eebaazebil nāá: «Ye goka é Sεeŋεle Mōn Mot zukaa εbuepe. Bεpaa, ne eboo beghaa-Zeeb, zenōo beghaŋ ε mεkana me etsi é waabhina nyε. Nyε waagooa. Mεlu melel bhis esyee ε le, nyε waagom.»

**23** Bhii tak, Yezu eezelii ne bōo djas nāá: «Yε be nāá, mot ngot εpekwyel εdu ε me o, nyε bet εkwyεeg ε nyel'ε, da nyε é bεp melaaba me melu djas, da nyε é du me.»

**24** Eteε nāá, mot di ekwyel etsik nyel'ε o, nyε aanákwaabla tsik, mot é myaal εsu ε tsik nyel'ε étep' am o, nyε waabela tsik.

**25** Mot εbela mεvu me bōs djas, da nyε é gel nyel'ε emet o, neghu εpul ε nyel o, ye é tete yé nyε sa?

**26** Mot aagwak sen étep' am ne étep mεkpa mam o, tin, mam Sεeŋεle Mōn Mot é waagwak sen étep' ε dwoo me aazyε tō duma yam ε, ne tō duma Saag'am ne efopon na dεε ε.

**27** Mε lee bin ne tseetse nāá: Tō sama bot ε di wak'aak, bεdhiiti aanákwaagwye, bōo ààbee Σyοj ε Zeeb.»

### Bhwoob ε Yezu eeswoola

**28** Ye naasa tyee yenga wat bhii nyε naalii deenek ε, Yezu zenōo Pyeend, ne Zan̄, zenōo Zak, nyε eezεbyet kō dhiiti etsok étep εdjaala ne Zeeb.

**29** Esok Yezu nadi edjaala ε, bhwoob'ε zokaaaswoola; ekaad bε moo puu, εkasape dáa ngwyεs bhi.

**30** Kasεka tin é, bot εbá é bhaaz'ε, bōo eleε elεj ne Yezu. Ye nabε é Moiiz bε ne Eli.

**31** Be eezetuula kuku mēkas ε Zeeb. Be ne Yezu nadi elii dum ne tyee nyε asasil lwomel'ε, ne dāa nyε aakęgwyε pe Yeluzalem ε.

**32** Tinaak, Pyeεd ne bot ε lōg'ε eezeduma tō gó, «syaa». Dāa be nakadjem ε, be eezebée mēkas ε Yezu ne bot ebá be ne be noo nadi ε.

**33** E di nabε náá, bot binok moo é lik Yezu o, Pyeεd eezekε ne ne náá: «Gheŋ, ye goka ē náá, mena di wak. Djhoosumka epet elel: Wat yo, dhiiti yii Moiiz, dhiiti kadi ē yii Eli.» Tinaak, nyε nadi ē, àagu sa nyε nadi eke ε.

**34** E di nyε nadi elii deenek o, eguiud eezesul, zebutal be. Bédjekel é boozegwak bwoo é εbee dāa eguiud di ebutal be ε.

**35** Tō eguiud binek, gwood zokagék náá: «Nwyak é Mən'am me nazeto o. Gwakeka nyε.»

**36** Bhii gwood nazegék ε, ye nakalik ē, Yezu nyε emet. Bédjekel é boozesyl tēp tak, é gheŋ tak, be nabε ē àābanja bot etep ee be nabee ε.

### *Yezu eetsik dhiiti mao dhyeeb embee esisim nadi dhek o*

**37** E yak elu Yezu be ne bēdjekel εlēl binok moo é sul etsok εlenek, wō gwaa zukamwaa ne mot zeboma ne ne.

**38** Tō edhuu ε bot binok, mot ngöt moo tin etsim: «Lyoel, me εpedjaala ne no, kela mis ko mən'am. Ye ē sim mən'am!»

**39** Eteε náá, mbee sisim ē met nyε o, é di tak wat nyε εpekyeeb, bhii tak, ye ē kadheeg nyε εlyelepe, é di'enek mewyil moo tin ewyis é nuub mən. Mbee sisim tak εpezuκ nyε εlyelepe, εdus ε le tin ne lyel.

**40** Ye be ē, me eedjala ne bēdjekel bō náá, be sō mbee sisim tak. Be àāpakwak ye.»

**41** Yezu eezekε ne noo náá: «Embee bot, bot di àādum kon ne Zeeb o! Melu medhen kalik ne nam ē edi tō len? Baabela náá, melu medhen me di egoka ne emaad bin? Dha me ne mən'o wak.»

**42** Dāa mao tak nazukunaa ne Yezu ε, wō gwaa mbee sisim zegħeeg nyε si. Bhii tak ye moo zedheeg mən'enok εlyelepe na «buku-kuku». Tin, Yezu eezebħem mbee sisim tak, mən eezetsak. Bhii tak Yezu eezebulal nyε ē membō me seeg.

**43** Ye nabε ē bot naadyeebadjoka mēbwala me Zeeb tin.

### *Yezu eebaalee esyee ne εgom ε le*

Dāa ye be náá, mot ne mot nabε ē, nyε dinaa edjoka ne esōs etep djas Yezu nadi esa ε, Yezu ē boolee ne bēdjekel be náá:

**44** «Beeķa mēlo men εnyεpe etep bi neebaal sa me aalee bin ε: Ye kalik ē batsa Sεeŋele Mən Mot neekaaa ē membō me bot.»

**45** E di'enek, bēdjekel nabε ē, àāmet lo tēp nyε nalee be ε, etee náá, esuk ε tak nadi be ē syela etep be needi àāmet ye. Be nadi ē ne bwoo edji ε Yezu tēp'enek.

### *Ye ē εzε di boo-mot?*

**46** Bēdjekel moo tin ebe mēso pak'oo etep be neegu tō sama yoo, εzε di boo-mot.

**47** Yezu eezegu sa nadi edhaa pak'oo ε, wō gwaa nyε zenoo mao dhyeeb, neeg nyε ē ngwoob'ε.

**48** Nyε ne noo náá: «Mot ē myaal mən'ak ko εsu ε kwyel nyε di ne ye ne nam o, nyε myaal ē mam. Tin bela náá, mot ē myaal me o, nyε myaal ē, mot nadhis me o. Eteε náá, mot di mao dhyeeb pak biyō djas o, ye ē nyεy ε di boo mot.»

### *Mot di àābhina mena o, nyε ē mot'ena*

**49** Zaŋ eezekε ne Yezu náá: «Gheŋ, bis eebée dhiiti mot esō embee esisim ne din ε lo. Bis eelyak nyε, etee náá, nyε àāke lōg wat mena ne be noo.»

**50** Tin, Yezu eezəbəoza nə noo náá: «Sa mot ààlyak nyε, etεε náá, mot di ààbhina bin o, yenək é mot'en.»

### *Bot ε del Samali eepεε náá, Yezu sulal kə del ε ləo*

**51** Dáa εlu ε nabε náá, nyε neebyet tə gwoo ε, nadi yε eezekunaa ε, Yezu é boozεke ne lyemε wat náá: Nyε εpetó pε Yeluzalem.

**52** Nyε é bookyeed engoola-ngoola mεbhaadal pε sok. Engoola-ngoola eezetó, bε eezəni tə dhiiti dəl pε kyee dik Samali étep bε neekoobal nyε di, nε esesee djas.

**53** Tin, bot ε del zokabyen náá, nyε násulal kə del ε tak, etεε náá, nyε nadi etó pε kyee dik Yeluzalem.

**54** Dáa Zak nε Zaŋ bεdjekel bε nagwak deenek ε, bε é boozεke náá: «Gheŋ, wə εpekwyl náá, bis djoo du, dus tə gwoo étep ye neezedik bε?»

**55** Yezu eezeliig mis, bhəm bε. Bhii tak, nyε moo edul bε məlo.

**56** Bε eezetó pε dhiiti dəl.

### *Bot ε di ekwyel edu ε Yezu o*

**57** Yezu bε ne bot ε nadi egyee ne ne o gba-gba kuku kyeed, wə gwaa dhiiti mot zakake ne ne náá: «Mε εpekwyl edu ε wə é di djas wə aató ε.»

**58** Yezu zokazəbəoza nə ne náá: «Bεbhək é ne eku, enen é ne mək. Kabela náá, Sεŋjəle Mən Mot tok nə di nyε di edjaasi ne ewala ε.»

**59** Nyε eezəke ne nwyak dhiiti mot náá: «Dua mε.» Mot'enək eezəbəoza nə ne náá: «Gheŋ, pookobet mε, mε pookokedel sok saag'am.»

**60** Yezu eezəbəoza nə ne náá: «Beta bot ε zegwyε o bε del myoŋ məo. Ye bε wøy o, tóá, kelyaal bot Σyoŋ ε Zεeb.»

**61** Nwyak dhiiti mot eebaake ye náá: «Gheŋ, mε waadu wə. Pookobet náá, mε ke εmwana ne bot ε mεbyel mām.»

**62** Yezu eezəbəoza nə ne náá: «Mot zemet awata, da nyε baake náá, nyε bulal mis, gwyák pε bhis o, yenək tak àápakəa ne Σyoŋ ε Zεeb.»

## 10

### *Lwomel bεdjekel mεkam-mεtən nε mεkam-mεmbá nε ebá*

**1** Bhii tak Gheŋ eebaazésé bedjekel mεkam-mεtən nε mεkam-mεmbá nε ebá. Nyε eezlwom bε bεbá-bεbá pε tə eghaada nε kə məl mε Yezu nabε náá, nyε aadhanj ε.

**2** Nyε eezəke ne noo náá: «Pyeeb nε bək. Bot ε mesa ààbu. Ye goka é bi djaala náá, nakuma pyeeb nyε dhis bεdhiiti bot ε mesa étep bε needis edee tə pyeeb.

**3** Tóka! Mε kyebed bin tin é, dáa bəo ebhata tə eben.

**4** Sa mot àànoŋ ngwyε epata, àànoŋ εkoo, àànoŋ-nɔŋjak dəo nε mεpapa. Sa mot ààbe tyε étep mεswosel ε ze.

**5** Pε tə mendjaa mε bi aani ε, keka sok náá: “Betka náá, egwyem di tə ndjan'ak!”

**6** E di'enek, mot di ne egwyem o di tin o, egwyem bin é waakala kə le. Ye kabε náá, mot egwyem tok tin o, egwyem bin é waabula pε daa len.

**7** Sulalka tə ndjaa mot egwyem é tak. Bi é djeaa mεdii nε edee o, da bi é de yε, etεε náá, mot-mesa goka é ne εbela etuud e mesa mε. Sa mot ààkε mendjaa nε mendjaa.

**8** Bi é ni kə dəl, da bε é myaal bin o, dəka edee bε aadje bin ε.

**9** Tsikeka bot ε mεbέ dì kə dəl ε tak o, da bi é lee bot ε del náá: “Σyoŋ ε Zεeb eezekunaa nε nen.”

**10** Pe ka bεdhiiti mεl mε bi aani, da bot é mεl mε tak εpεe náá, bi násulal pε daa ləo ε, tóka kə εbesee ε dəl, da bi é lee nε noo náá:

**11** “Bis epekut piib meko mes. Ye é piib del ε len zenaata bis é meko ε. Ye goka é náá, bi gu náá, Eyoŋ ε Zeeb moo é ekunaaepe ne nen.”

**12** Me lee bin ε tseetse náá: Dwoo Zeeb aazepéé bot ε, bot ε del elak é waapééaa ε elyelpe dhaa bot ε del ε Sodóm.”

### *Eghaada eedi byen edum koy ne Zeeb ε*

**13** «Haa kpaa-ghon ne no, ghaada Koodazin! Haa kpaa-ghon ne no, ghaada Bhetsaida! Etee náá, endem ε mebwala me nasael pe yebə spedi náá, ye nasael ε pe ghaada Tiid ne pe Sidon o, pe hot ε mel menok eeloobət kaad εpum, pe be naazeləoba mesii, pe be naaloozeliig elyem bəo.

**14** Etep tak é me di eleε bin náá, dwoo bot aadi pέeaa é, yebə mepέea waadhaa yi Tiid ne Sidon ne melyel.

**15** Kapelnaam! Ye kabə wəyə o, egeka bə é náá, wə é ne ghwyil ebyet, tó pe eko? Wə waasila pe si, batakəkum del ε myoŋ me bot.»

**16** Nyε eebaazeke ne bedjekel be náá: «Mot aagwak bin o, nyε eegwak me. Mot ε byen bin o, nyε byen é mam. Tin, mot ε byen me o, nyε eebyen mot nadhis me o.»

### *Ebula ε bedjekel mekam-meten ne mekam-membá ne ebá*

**17** Bedjekel mekam-meten ne mekam-membá ne ebá nalwomaa o, be eezəbulə ne memyaala djas. Bəo ne Yezu náá: «Gheŋ, dəo ne embee esisim εpegwak bis esok bis di elii ne noo é ghwyil din ε lə ε!»

**18** Yezu eezəbəoza ne noo náá: «Me di é, ebee Satan eedus pe eko sila pe kə bəs tyee ngwyees bhi.

**19** Gwakeka: Me eedje bin egheŋ eke kə bənyo, ebaalwəl, dəo ne eke kə ghwyil mot məbhuka men. Ye tok ne sa ye aasa bin.

**20** Tin, námyaalaka, etee náá: Embee esisim εpegwak bin. Bi goka ne emyaala é, ye be náá, min men é kwyalaat tə gwoo o.»

### *Yezu eemyaala*

**21** E gheŋ tak, Yezu naazəbela boo memyaala Sisim na Dεe nadje nyε é. Nyε eezətsim: «Hee Saag'am, Gheŋ gwoo ne bəs. Me eeghaapeε wə, etep náá, wə eelyaal bəo dhyeebə esesee di eysela é mis me betsoŋ ε bot ne bot ε mətselal ε. Ne tseetse, Saag'am, wə ne kwyel náá, eesael deeneek.

**22** «Saag'am naadje me esonok djas. Ye tok ne mot di egu Mən, ye di ààbe Seeg o. Tin, mot aanàkwaaagu náá, Seeg εzε, ye di ààbe Mən o, ne bot ε Mən aakwyel εlyaał be nwyak o.»

**23** Bhii tak Yezu eezeliig mis, gwyák bedjekel, nyey ne noo, bəo bəmet náá: «Menyo ne biyo, etee náá, bi epebee sa bi di ebee'enek!

**24** Etee náá, me lee bin é tseetse náá, betε ne bəngooolel ε mekpa ε Zeeb ne bəmekoozi εbuepe nadi é, ne gwyees εbee esa ee bi di ebee'aak. Saabegəs ne noo é náá, be nabə é ààbee. Be nadi é ne gwyees εgwak sa bi di egwak mos'ak, saabegəs ne noo é náá, be nabə ààgwak.»

### *Kana mot Samali na mbəe lyem*

**25** Dhiiti lyoel etsi ε Zeeb naazewyεl, lii, etep εbhowal ε Yezu. Nyε eezədjı nyε náá: «Lyoi, me sa dáa etep me neebela tsik na kom-kom?»

**26** Yezu kabəoza ne ne náá: «Haa, yé nakwyalel tə mekana me etsi bina? Wə gwak dáa tu tak?»

**27** Mot'enok zəbəoza náá: «Wə goka é wə kwyel Gheŋ, Zeeb'ə ne lyem'ə djas, ne sisim'ə djas, ne ghwyil'ə djas, ne etselal ε lə djas.» Zənoo náá: «Wə goka é wə kwyel səo mot dáa wə di ekwyel nyel'ə met ε\*.»

\* **10:27** Det 6.5; Msa 19.18

**28** Yezu é bookake ne ne náá: «Wó é booza enyøepe. Sa deenek, wó neebela tsik na kóm-kóm.»

**29** Ghuna ghaa mékana me etsi ε Zeeb nakwyel é, nyε neebela gham. Nyε é boodji Yezu náá: «So'am mot εze?»

**30** Yezu kadje nyε kana é náá: «Dhiiti motom nadi edus pε Yeluzalem, eesul pε Yeliko. Wó gwaa bot ε djii zemet nyε, duma nyε é nyel ne mëbin, bao zedek nyε esa bε djas. Be eezekaab, lik nyε ekoo ne esyee.»

**31** Dhiiti ghaa-Zeeb nadi edhaa é ze'enek tyee zem-dhyee. Eghen nyε nabee mot'enok ε, nyε eezegwoob, tó ye.

**32** Tyee wat ne dhiiti Levit<sup>†</sup> eezekwyl é di'enek, bee mot mëpyon, gwoob nyε, tó ye.

**33** Tin, dhiiti mot del ε Samali nadi etó ye medjon o nazekum é ngwoob mot mëpyon menök. Dáa nyε nakabee nyε é, wó gwaa ghonj zemet nyε elyelepé.

**34** Nyε eebaazetiila er bhaaz'ε, zeso nyε menyok ne mul to mëpyon, zedjel nyε ye é. Bhii tak, nyε eezekel nyε kó yaaga ye, tó ne ne pe ndjaa bedjon. Tin, nyε eezegwom nyε enyøepe.

**35** Yii myen, mot del ε Samali yenok eezewyisal ghwooz epata medil ebá, zokadje nakuma ndjaa bedjon. Nyey ne ne náá: «Gwoma motom'ak. Epata djas ee wó aadi ebaawyisal étep'ε ε, me waaboobulal wó ye é, dwoo me aabula ε.»

**36** Yezu eebaazeđji náá: «Tó bao beləl, εze kóa ne edi é moa so mot bot ε djii namet o?»

**37** Ghaa etsi zokabooza náá: «Ye é mot nagek nyε ghonj o.» Yezu é booke ne ne náá: «Tóá, da wó é sa deenek.»

### *Yezu pε daa Maat ne Maali*

**38** Dáa Yezu nadi é ze, bε ne bedjekel bε ε, wó gwaa bε zokazeni to dhiiti del. To del ε tak ye nabε é ne dhiiti moma din ε le nabε é Maat. Nyε eezesulal pε daa le.

**39** Nyε nabε é ne dhyeeb, din ε le nabε é Maali. Maali tak nadi é si meko ε Ghen Yezu é gwak melyo me.

**40** Ye kabela é náá, Maat nadi eghuula étep edjaab ε edee bε bedjon. Maat é boozye zéke ne Yezu náá: «Ghen, wó àabée dáa dhyeeb'am dhuugal me ne bëte ne yak mesa mam me emet'aak é? Léea nyε náá, nyε kwyee me.»

**41** Ghen eezebooza ne ne náá: «Maat, Maat, wó epebem ba é etep e gwyees, lyem' o epesos etep ebuepe yii toto.

**42** Ye é ne sonok wat di ne boo metan. Maali sée sa di ne boo metan ε. Yiizaag é di náá, mot tok ne ghwyil ε dék nyε ye é.»

## 11

### *Yezu εpelyaal bedjekel bε, dāa bε di egoka ne εdjaala Zeeb ε*

**1** Dhiiti dwoo, Yezu nadi edjaala é dhiiti di. Dáa nyε nasilal ε, djekelε ngöt eezeké nyε náá: «Ghen, lyaala bis εdjaala Zeeb, dáa Zan nalyaal bedjekel bε ε.»

**2** Yezu eezeké ne noo náá: «Bi é di edjaala o, keka náá: «Zeeb Sæg'es, din ε lo di Deε ye guaa. Eyoŋ ε lo zye.»

**3** Djé bis elu ne elu edee di egoka ne nes ε.

**4** Pela bis mesyem mes etee náá, biso εpepel bot ε nasa bis mëbiyo o. Sa wó àabet bis to mëbhowal.»

<sup>†</sup> **10:32** Levit ELlevit ε bot ε di sa mesa to kok ndjaa-ebuwa o.

**5** Yezu eezebaake ne nōo nāá: «Djhoopookogek tyee nāá: mot ngöt pak'en é ne so, nyé eezetó pe daa le kuku pum. Nyé eezeké ne ne nāá: "Sō'am, djema! Kola mē emapa elē,"

**6** etee nāá, dhiiti sō'am ngöt nadi é mendjon ḥ, aloo ne tuula nenak pe daa lam. Mē tok ne edee me dje nyé."

**7** Djhoopookogekaka nāá: Sō'e eezebōza ne ne to ndjan'ē nāá: "Beta mē gwyem! Êbe ε ndjaa moo é kōla ne engon. Bis ne bōn moo é 'kpop' mendjaa me si. Mē aanākwaawyel, zedje wō emapa é tak!"

**8** Me lee bin ε tseetse nāá, ye be nāá, nyé di àawiyel zedje nyé ε, kō esu ε esō ε be ne ne ḥ, nyé waabatawyel, zedje nyé sa nyé sanj ε, etee nāá, so epenaada ewaab, àabe ne sen.

**9** Ye be mam ḥ, mē kalee bin ε nāá: Waabka, bi ε waadjéaa. Saaka, bi ε waabela. Diigka é εbe ε ndjaa, be waadii bin ye ε.

**10** Ye é deenek, mot aawaab ḥ, nyé waadjéaa. Mot aasanj ḥ, nyé waabela. Be dii ndjan ε, ne mot diig ḥ.

**11** «Ye be nāá, dhiiti mot pak'en é seeg mōn ḥ, mōn é waab su oo, nyé ne ghwyil edje mōn nyō ε di tak ε?

**12** Ye kabé nāá, mōn waab é eke oo, nyé é ne ghwyil edje nyé baaloel é di tak ε? Ye aanākwaasael.

**13** Kwyii biyo, bēmbee ε bot bi di ε, bi ne gu εdje embēe esonok ne bōn bin, gwyasa ne Seeg'en di to gwoo ḥ, nyé waadje Šisim na Dēe ne mot aawaab ḥ.»

### *Yezu eezebōza dum ne tēp nyé natilaa gwyes ε*

**14** Dhiiti dwoo, Yezu nadi esō mbee sisim nanεeg dhiiti mot bubu ε. Wō gwaa mbee sisim zokawyis to mot'enōk, bubu mot'enōk moo tin é lii. Tin, edhuu ε bot ε nadi tin ḥ moo tin é djoka.

**15** E di'enek, bot ε nadi tin ḥ moo tin é ke pak'oo nāá: «Ye é Belzebul, kukuma embee esisim, ε di edje kōko yak mbi mēbwala mē nyé di esō embee esisim ne ye ε!»

**16** Bēdhiiti nadi ekwyel elōo ε nyé pe εko, da é bwood nyé pe kye. Be é boolee ne ne nāá: «Sa bis dhiiti etseňa mēbwala di elyaal nāá, Zeeb é nadhis wō ε!»

**17** Tin, Yezu nabé ε, eegu egeka e elyem bōo. Nyé é booke ne nōo nāá: «Eyoŋ ε di nāá, mesa mē bot ε tak εwaya pak'oo ε, eyoŋ ε tak aanākwaadi. Bōn bil wat tak ε waagonel pak'oo.»

**18** Ye be nāá, Satan é di etwak nyel'ε nyé met oo, eyoŋ ε le aappyet dāa? Etee nāá, bi ke é nāá, mē twak embee esisim ε ne ghwyil ε Belzebul dje mē ε.

**19** Ye be nāá, mē so embee esisim é ne ghwyil ε Belzebul oo, haa yebō bot aaso embee esisim ne yaa ghwyil? Etep tak é di nāá, bot bin bōo bēmet aadi é bētetep bin.

**20** Ne tseetse me lee bin ε nāá: Ye é ne ghwyil ε Zeeb ε me di esō embee esisim. Ye kwyel elyaal é nāá: Eyoŋ ε Zeeb eezekum to len.

**21** «Ye be nāá, mot ghwyil di ne mēkoo me dēeb ε di ebaal ndjan'ē oo, esa be é waabaalaa enyøpe.

**22** Ye kabé nāá, dhiiti mot di dhaa nyé ne ghwyil eezyε oo, nyé kwak εbhaad nyé si ḥ, bhii tak, nyé kadék nyé mēkoo me dēeb mē nyé nadi ebe-bwaal ε. Tin, nyé kanoo esa be djas é kaa.

**23** «Mot ε di àādi bis ne ne ḥ, nyé é mot mēbhuka mam. Zenoo nāá, mot di àākwyee me ne eseg oo, waaz ε waaz'aak.»

### *Ebula ε mbee sisim*

**24** «É sok mbee sisim di ewyis to nyel mot ε, ye dyeebawyis é tō, tō di di àābe ne medii ḥ, é kesaan di ye aakewala ḥ. Ye di àābela di oo, ye kake é nāá: "Mē pookosik pe ndjan'am, ndjaa mē nawyis to tak ε."»

**25** Tin, sika ye aakasik ε, ye kabela ndjaa tak ε, toto, waabela, koobela.

**26** E di'enek, ye kató, kenoø bedhiiti embee esisim eten ne ebá di edhaa ye ne embee mesa o. Tin, bao djas kazeni ε to ndjaa be bela di edisi o. E di'enek, tsik mot'enok kazepulel dhaa-dhanjak tyee nabé sok ε.»

### *Tete ekum*

**27** Dáa Yezu nadi elii deenek ε, dhiiti moma zokazεben gwood to edhuu ε bot, nyey ne ne náá: «Menyo ne moma nabep εbum ε lo o! Menyo ne mēbel me wɔ nadεe!»

**28** Tin, Yezu eezεbøøza ne ne náá: «Menyo ne nen, bot ε di egwak mēkpa ε Zeeb, da bi é ke dáa Zeeb di ekwyel ε.»

### *Ngwyeebel dhiiti tseña mebwala*

**29** Dáa medhuu me bot nadi esaala é ngwoob ε Yezu ε, nyε moo tin é ke náá: «Bot ε di kɔ bøs'ak mos'aak àanyø bot. Be εpewaab dhiiti tseña mebwala me Zeeb. Be aanàkwaakobee dhiiti wat, ye ε di ààbe yii nabé ye é ngoolel-mēkpa ε Zeeb Yonas o.

**30** Deenek, tyee wat Yonas nadi tseña é mis me bot ε ghaada Niniv ε, deenek ε Sæeñele Mon Mot aadi tseña étep bot ε di kɔ bøs'ak mos'ak.

**31** E dwoo Zeeb aazεpée bot ε, moma di mēkoozi kɔ mel me di pe kyε bøs ε, waatyaa sok bhwoob bot ε melu mak. Tin, nyε waakwyesal be ndje søs, etεe náá, nyε naadus pe mesik me bøs, étep εzegwak mēkpa me etsøn ε Salomøn. Ghuna yii di wak ε eedhaa-dhanjak ye Salomøn.

**32** E dwoo Zeeb aazεpée bot ε, bot ε del ε Niniv waatyaa sok bhwoob bot ε melu mak. Tin, be waazεkwyesal be ndje søs, etεe náá, bot ε ghaada Niniv naazeliig elyem bøø, bhiι be nazegwak melyo ε Yonas ε. Ghuna yii di wak ε dhaa-dhanjak ye Yonas!»

### *Mis mo é lambi nyel'*

**33** «Mot aanàkwaatuub lama, da nyε é butal ye si bhwaa. Ye ààsaaa deenek. Ye goka ne ekelaa ε, pe kɔ teeg, etεe náá, bot djas aadi eni to ndjañ o needi to gwye tak.

**34** Mis mo é lambi nyel'. Mis mo é di enyaasok enyøepe øø, gua náá, nyel' o djas é to selele. Ye kabe náá, mis mo àanyaaasok øø, nyel' o djas é to ghooghom.

**35** Deenek é, me di elee wø náá, wø di tson mot étep εbaal esealele di to lo ε, é kaab náá, esealele bin εzεkeliiza ghooghom.

**36** Ye be náá, nyel' o djas é to selele, ààbe ne kyee nyel wat di to ghooghom øø, nyel' o djas aadi ε, to gwye, dáa lambi di edje wø gwye ne mēkas me ε.»

### *Yezu eedul eFalizye be ne begħaj ε mekana me etsi mel*

**37** Dáa Yezu nasalil elii ε, dhiiti Falizye zokadjóo nyε, nyε zede pe ndjan' ε. Yezu zokani to ndjaa mot tak, noø nyel, disi kɔ mesa.

**38** Falizye yenøk zokadjoka dáa nyε nabee náá, Yezu nabε àāgwyii mēmbø esok ne nyε ne de edee ε.

**39** Tin, Ghaj̄ é booke ne Falizye yenøk náá: «Beeka dáa biyø eFalizye di ε: Bi dyeebagwyii é ekon e ebæelε ne ekon e esaan. Ye kabe to tak o, bi ne bu εkwosak ε djii ne embee elyem dhaa nyel.

**40** Bi àātselal, ye tok Zeeb mot nasa pe kel o naba àāsa to tak é?

**41** Djeka bedjel ε bot esa eedi to ebæelε ε, ne yii di to esaan bin ε. Deenek é esonok djas aadi, dee étep'en.

**42** «Haa kpaa-ghoñ ne biyø, eFalizye etεe náá, bi εpetuud Zeeb ne endiyal kam e nadjeebe ne aghomkøtø, zenoø mewyee me di ebæaa to bok ε. Da bi é kapeeba é epiki ne kwylε Zeeb. Ghuna, sa be di egoka ne εwa lyem é tak ε, ye é yenek, àapeeba bedhiiti kalik ε.

**43** «Haa kpaa-ghoŋ ne biyo, eFalizye etee náá, bi kwyel é, məbhóó mə pe sok étep etela menyel to mendjaa mə mendjaala mə eYuda, bi ne kwyel bi swosaa ne duu kə mebesee.

**44** Haa kpaa-ghoŋ ne biyo, etee náá, bi é dää mevit mə di ye moo àákanyen ε. Mevit mə bot di kə kə tak àágú ε!»

**45** Mot ngot to belyoel ε etsi e Zeeb zokazedji nyε náá: «Lyoel, dää wə di elii deenek'enek, wə lee tin é dəo ne bisa!»

**46** Yezu eezebəozə ne nəo náá: «Kpaa-ghoŋ dəo ne biyo, belyoel ε etsi e Zeeb! Bi εpekel kə ekon e bot məkəm mə na dil-dil, da bi kadi é, àákoseeb-səebak djin wat étep èkwyee bə é εbəp dil-dil məkəm mə tak.

**47** Haa kpaa-ghoŋ ne nen, etee náá, bi εpesum mevit mə bengoolel ε məkpa ε Zeeb, bengoolel ε məkpa ε Zeeb bəbhaab bin nagó ε!

**48** Deenek, bi kwyel elyaal ε náá, bi eemyaal embee esesee bəbhaab bin, etee náá, bə naagó bengoolel ε məkpa ε Zeeb, ye é biyo ε kadi esum mevit moø!

**49** Kə esu ε tak ε Zeeb tə etson bə, nake náá: «Mə waakyeed bə bengoolel ε məkpa ε Zeeb ne bot ε lwoma, bə waagó bədhiiti, da bə é wa bədhiiti tə tsik mezuk.”

**50** Kana èkus ε bəs, bəte ne bengoolel ε məkpa ε Zeeb naadyeebagóaa, étep tak é di náá, esesee binek djas kwyel kə elo e kəkə bot ε di kə bəs dwoo mos'ak.

**51** Kana dwoo esyee ε Abhel, kəyaka ne ye Zakali, mot nagóaa pak mesa ebuwa, bə di eka ebuwa ɔ, ne Di na Dee ε Ghən̄, ne tseetse mə lee bin é náá, esesee binek djas kwyel kə elo e kəkə bot ε di kə bəs dwoo mos'ak.

**52** «Haa kpaa-ghoŋ ne nen, biyo, belyoel ε etsi e Zeeb, etee náá, bi eezeidiyal ze di etó ne bot pə daa Zeeb ε. Biyo bəmet bi àápake é ze tak. Tin, bi εpela bot ε di èkwyel èdhaa é ze tak ɔ, ze.»

**53** Dää Yezu nawyis tə ndjan'enek ε, eFalizye ne bəghaŋ ε məkana mə etsi moo tin ne məbhuk tə elyem. Bhii tak bə moo tin edji nyε bəte ne ekiya dum ne bəte ne etep.

**54** E di'enek, bə nadi eloo nyε pə èko, da bwood nyε pə kye étep bə neebela məkpa mə bə aapit nyε ne ye ε.

## 12

### *Yezu εpedul bot ε medjhaaz pε èko, bhimis pε si melo*

**1** E ghəŋ tak, bot eezeseeεga é di tak. Məbu mə bot sa náá, bədhiiti nyalel pak'ɔ. Tin, Yezu eezekε ne bədjekel bə náá: «Èsok ne esonok djas, ye góka é náá, bi kyee leviid eFalizye. Ye kwyel elyaal é, məfulu moø yii medjhaaz pε èko bhimis pε si.

**2** Esesee djas di esyela ε, ye waawysis é gwyε, etep ee nadi tə sə ε, ye waaguua ne bot djas.

**3** Etep tak é di náá, etep djas bi aadi elii tə ghooghom ε, ye aadi egék é gwyε mwos dwoo. Sa bi nanyiñjelaa tə elo pε tə dhəŋ ε, ye aadi é moo tuuda kə emii e mendjaa.»

### *Sa mot di egoka ne èkyee ε*

**4** «Biyo bəsə bam, mə lee bin é náá, nàkaabka bot ε di egó tsik epuud ɔ, bhii tak, bə kadi é àasa dhiiti sonok.

**5** Mə paakolyaal bin sa bot di egoka ne èkaab dhaa nyel ε. Bi goka ne kaab ε Zeeb, mot di náá, bhis esyee, nyε é ne ghwyil èkəmwas bin tə du na kəm-kəm ɔ. Ne tseetse, mə lee bin ε náá, ye é nyey ε bi di egoka ne èkaab!

**6** Bot djas ne gu náá, bəsə enen eten dyeebabəomsaa é ne epata ebá. Kabela náá, ye tok ne sa Zeeb aadjisa é mis mε.

**7** Deenek, bhoo elo bin é elanja, sa mot ààdi ne bwoo, etee náá, é mis ε Zeeb, bi é ne boo metaj, dhaa enen!»

### *Elyaal ε bot εzε di Yezu, neghu εbyen ε nyε*

**8** «Mε lee bin é náá, mot aam Yam popoowon é mis me bot djas náá, nyε é djekel'am o, Sεεjεle Mən Mot pe é waamyam nyε é mis me efop ε Zeeb.

**9** Tin, Mot ε kela popoopwon é mis me bot djas náá, nyε tok djekel'am oo, mam pe, me waakela nyε é mis me efop ε Zeeb.

**10** Ye be náá, dhiiti mot eeloo mbee εkpa ne Sεεjεle Mən Mot oo, mot tak é ne ghwyil εbela εpelak. Ye kabε náá, mot eebyasal Sisim na Dεe oo, yenok aanakwaabelaa εpelak.

**11** «É sok be aatá ne nen sok bhwoob bεtetεp, to mendjaa me mendjaala me eYuda ne pe daa ekukuma ne bεmekoozi ε, sá mot ààbem ba dum ne dáa bi aatajal ne mεkpa me bi aaloo ε.

**12** Etee náá, é di'enek wat Sisim na Dεe waalyo bin dáa bi di egoka ne etanjel ε..»

### *Kana kum mot di dabe ne lyem ε*

**13** Mot ngot to εdhuu ε bot ε nadi tin o zokazεke ne Yezu náá: «Lyoel! Leea ne man nyaag'am náá, bis kaa esa ee seeg'es nalik ε..»

**14** Yezu eezεbəza ne ne náá: «Məo so'am, εzε neeg me tetεp dum ne etεp bin, dəo ne etεp ekaa esa ee seeg'en nalik bin ne ye ε?»

**15** Bhii tak nyε eezεke ne nəo náá: «Bi é kobaka ne dəo mεvu, etee náá, tsik mot tok etεp mεvu. Ye nakoozobe náá, nyε é kum mot.»

**16** Tin, nyε é boozεlεs be kana yak: «Dhiiti kum mot nadi é ne medhik me nadi sa náá, nyε gó bhek εbuepe ε.

**17** Nyε moo tin é siiza. Nyε náá: «Mε sa dáa etee náá, me tok ne bεtε ne e di etεp me neekwom edee me gó to pyeeb'am ε?»

**18** Bhii tak nyε eezεke náá: «Beea dáa me aasa ε: me waawaaz etaa bam, da me é lóo be na bək-bək. Tin, da me é wa edee bam ne mεvu mam djas.»

**19** Bhii tak me ka ke ne nyel'am ε náá: «Məo so'am, e di deeneek, wə moo é ne mεvu εbuepe, yii aadjalā etεp membu εbuepe ε. Wə é ne ghwyil εka wala. Dεa edee ne medii. Dia tə me myaala.»

**20** Tin, Zeeb zokazεke ne ne: «Wəy mot di ààbε ne lyem'aak! E pum'ak mos me εpenəo tsikə. Deenek, esesee ee wə kwom ε, εzε aabe ye ε?»

**21** Yezu eebaazεke náá: «Ye aadi é, deenek dum ne bot ε di saa mεvu me menyel məo εmet. Da é mis me Zeeb be é kadi ε, ààbε bεkuma ε bot.»

### *Edum ε kon ne Zeeb*

**22** Yezu zεke bhii tak ne bεdjekel náá: «Etεp tak é me di ke náá: Nàbemka ba etεp edee bi di ne gwyies tak etεp tsiken ε, ne etεp eduuba ekaad ee bi di egoka ne εbət ε.

**23** Etee náá, tsik eedhaa edee ne menyok. Nyel eedhaa ekaad ne boo metaj.

**24** Beeka enen ee di djooaa kəlbo enek: Be ààbε epyeeb, ààbók edee ee di wum tə epyeeb ε. Be tok ne edi εkwom edee tə bhwaaz ne kə etaa. Dhi tin, Zeeb é dee be! Biyə, bi dhaa enen ne boo metaj.

**25** Eze pak'en di ne ghwyil εbil ba mεlu kə melu me tsik'ε ne esiiza be?

**26** «Ye be náá, bi tok ne ghwyil εkwak esa ba sa dem o, etεp yé bi di bem ba kə esu ε yii ka likenek?

**27** Pookogwyákeka dáa mezəm di wyee tə medhik ε: Be ààsa mesa. Be ààlat ekaad. Tin, ye goka é, me lee bin náá, ye nakoobe Salomən ne bεtε ne duu, nyε nabε é ààbε ne mbəe kaad nanyə dhaa wat tə koko mezəm menek.

**28** Kwyii Zeeb di e bet eka e medhik, da djem'en ye é nɔŋaa, dikaa tɔ du, gwyaasa ne biyo! Zeeb tok ne ghwyl esa deenek dum ne nen e? Dáa bi di náá, bi tok ne boo emyaal ne ne ε!

**29** Nà dhekeka mənyel min étèp esesaa edee ne medii me bi aade ε.

**30** Ye é bot ε bɔ's'ak ε di pεe Zeeb o, di ne egwyes esaala binek. Guka náá, Sεeg'en ne gu egwyes bin.

**31** Pookosaaka esok Σyοŋ ε Zeeb. Bhii tak, nyε waadjε bin yii ka lik ε.»

### *Ekwom ε ekum tɔ gwoo*

**32** «Məo esaa é Zeeb, nàbem ba, etεe náá, Sεeg'en kwyel é, nyε needjε bin Σyοŋ ε le.

**33** Bomsaka ekum bin. Sa bi aabela ε, bi kaa-kanj é ne bedjel ε bot. Saka mengwyε me epata ee di yε àágwyε é. Kwomka ekum bin pe dāa Zeeb. Penek, bot ε djii aanàkwaani, kεdjii yε. Beses aanàkwaagoo yε.

**34** Bi sa deenek etεe náá, e di mot di kwom esa be ε, lyemε di é tak.»

### *Kana étèp menyān me mis*

**35** «Dika ne ekaad e mesa min, ne elambi etuuba.

**36** Dika dāa bot ε mesa di bwood kukuma yɔbɔ o, etεe náá, esok nyε aabula kebeeb moma ε, nyε diig εbe ε ndjanj o, be neeleedii.

**37** Menyā ne bot ε mesa aadi é nyan ε mis o, é gheŋ kukuma yɔbɔ aatuula ε. Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá: kukuma nyε emet é waabot ekaad e mesa me, da bhii tak nyε é dil be kɔ mesa, da nyε é dje be edee.

**38** Nyε é bula kuku εgha e pum o, neghu kabε pum eezeliig o, da nyε é bela be ε mis membek o, menyā ne nɔɔ εbuεpe!

**39** «Gwakeka sa me di lee ε: Ye be náá, nakuma ndjanj εpedi é di é gu εwala ε pum mot djii aazyε, zεdjii tɔ ndjanj'ε o, pe nyε aanàkwaabet nyε, nyε zeni tɔ ndjanj'ε.

**40** Biyo pe nyanka mis, etεe náá, Sεεŋεlε Mɔn Mot aatuula e εwala bi aadi àábwood nyε é.»

### *Mot-mesa di sosoob o*

**41** Tin, Pyeεd eezedjii nyε náá: «Gheŋ, wɔ lee kana yak é, étèp bisɔ be εmet "ohoo" étèp bot djas?»

**42** Wɔ gwaa Gheŋ zεbøøza ne ne náá: «Nwyak mot-mesa di sosoob ne etsonj ee? Beea kukuma ngøt zokazεlee mot-mesa me náá, nyε baal ndjanj'ε. Bhii tak, da nyε é dje bedhiiti bot ε mesa yɔbɔ edee e tete εwala.

**43** Menyā ne mot-mesa menok, kukuma ye é bula zεbela nyε, nyε é sa mesa me tak o.

**44** Tseetse ne tseetse, me lee bin ε, náá: Kukuma ε waadjε mot-mesa menok esa be djas, nyε baal.

**45** Mot-mesa menok ε ka ke náá: "Kukuma aanàkwaaleebula." Bhii tak nyε moo duma botom ne boa ε di sa mesa tin o ne mεbin ε menyel. Di nyε di de edee ne kuka ye menyok.

**46** Tin, kukuma ye aabula ε, e dwoo ne εwala mot-mesa menok aadi pel náá, nyε aanàkwaazyε dwoo tak ε. Nyε waaso mot-mesa menok, da nyε é lyaal nyε kyet dāa bot ε di àádum kon ne Zeeb o.

**47** «Mot-mesa me di gu sa lyem kukuma ye di kwyel o, da nyε é kadi é, àása o, nyε waabiaa ne ghwyes εbuεpe.

**48** Ye kabε náá, mot di àágu εkwosak ε kukuma ye di sa esonok binek o, ye mεbin aadi é, ba bim eghwyεs. Mot ε djeaa betε ne esa o, pe dāa mot tak yε aabaawaaba ε εbuεpe; pe dāa mot be aakwom daa le εbuεpe o, pe daa le, be aabaazowaab ε εbuεpe kεdhaa dhanjaa bim be nakwom ε.»

### *Yezu, mebekä me bot*

<sup>49</sup> «Më nazyε, zetuub du kɔ bɔs. Mε kwyel é náá, pe du tak kaa di moo tuuba!

<sup>50</sup> Ye goka é náá, me duwa kɔkɔ mbi eduwa Zeeb sis. Mε ɛpebwood eduwa Zeeb tak ne lyem pe eko, lyem'am é pe eko kekum dwoo eduwa Zeeb elenek aazyε é.

<sup>51</sup> «Bi gek é náá, me nazyε kɔ bɔs é, étep egwyem ne egwakel tɔ bot e? Aàbe! Me lee bin ε náá: me nazyε, zebek ne wa eghuub pak bot.

<sup>52</sup> Kana dwoo pan mos'ak, bot eten di tɔ mɔbyel me wat o, waabeka. Bot eləl waapek bot ebá. Bot ebá waawaya ne bak bələl.

<sup>53</sup> Seeg ε waabhina mɔn'ε; mɔn bhina seeg. Nyeeeg bhina mɔn'ε mɔo moma; mɔn mɔo moma bhina nyeeeg. Bhəebel moma bhina nakəla; nakəla bhina bhəebel moma.»

### *Egu eləŋ ε endem tɔ gwoo*

<sup>54</sup> Yezu nadi baake ne medhuu me bot náá: «Esok bi di baabee eguud é keghεε pe ebil ε dwoo ε, e di tak wat, bi dyeebake ε náá: "Bhi ε waanee." Ye é waabataswaala ε nee.

<sup>55</sup> Ye ka be, esok bi bee pup ɛspeke ghεε pe kye bɔs ε, bi dyeebake ε náá: "Gwyees ε waakas mos ebuepe." Ye aabataswaala deenek.

<sup>56</sup> Bot ε medjhaaz pe eko, bhimis pe si, bi é ne ghwyil ɛsiiza εnyɔεpe endem di kɔ bɔs ε, ne ekyee e bɔs ne gwoo. Ha, étep yé bi di àágu sa ɛwala mena dik'ak, di ekwyel elεε ε?»

### *Egwakel bi ne mɔo nyooq*

<sup>57</sup> «Étep yé biyɔ be ɛmet di àágu ɛpée náá: "Yak é mbεε sonok"?»

<sup>58</sup> Ye be náá, wɔ ɛspeke tanjal bi ne mot o, bi ne mot tak é di ɛdjaad ze wat o, étep etó pe baake pεe bin o, sa meghaaz bi gwakel e di bi dinaa e ze'enek esok. Deenek wɔ waalu náá, mot bi ne ne di ne tεp o nàdul wɔ sok bhwoob bətətəp. Bhii tak bətətəp eezədje wɔ e məmbə me esodja, da wɔ é metaa e mbok.

<sup>59</sup> Me lee wɔ náá, wɔ aanàkwaawyis tin, àátuud sa mot wɔ nabe ε, dɔɔ ne bəna-tseetsa.»

## 13

### *Pak eliig ε elyem ne esyee: Səeka*

<sup>1</sup> Eghεη tak, bədhii ti bot zokazyε, zεlεε Yezu dää məkoozi Pilat nagó bot ε Ghalile esok be nadi dje Zeeb ebuwa e betit ε.

<sup>2</sup> Yezu é booboɔza ne nɔɔ náá: «Bi gek bilak é náá, bot ε Ghalile binɔk góaa deenek é, etεe náá, be nadi é bot ε mesyem, dhaa bot ε Ghalile dijas e? Aàbe!

<sup>3</sup> Betka, me lee bin náá: Bi ε di àáliig elyem o, biyɔ djas pe ε waagwyε dää bot binɔk.

<sup>4</sup> Tin, bot kam ne eten ne beləl vyeegvyeeg ndjaa Silowe nagó, esok ye nabik ε, bi ke bilak ε náá: Be nadi egu esuk ε tεp dhaa bot ε Yeluzalem e? Aàbe!

<sup>5</sup> Betka, me lee bin náá: Bi ε di àáliig elyem o, biyɔ djas pe ε waagwyε dää bot binɔk.»

### *Kana le fligh di àawum ε*

<sup>6</sup> Bhii tak Yezu eezəlii ne nɔɔ tɔ kana náá: «Mot ngɔt nadi é, ne le fligh tɔ pyeeb vin ye, nye zokazesaa ebók ε bhum, nye kadi é, aàbelə sonok.

<sup>7</sup> Nyε eezəke ne mot di baal pyeeb vin tak o: "Beea, e moo mos é, membu melel me di zye, zεsaa ebók ε bhum le fligh ak. Mε aàbelə. Tsaala ye, etεe náá, ye àágoka ne enɔɔ yenek boo di tin gwyes."

**8** Tin, mot di baal pyeeb vin tak e zebboza ne ne náá: "Gheñ, pookobaabet nye mbu yak. Me waapu guk e mengwoob. Bhii tak da me é wa eka ne ezeeza, ye needje nyé ghwyl ésam.

**9** Deeneck ye é ne ghwyl éwum e mbu di zye yenek. Nyé di, àaka wum o, da wo é ka tsaal ye."»

### *Yezu eetsik dhiiti moma na djam é dwoo saba*

**10** Dhiiti dwoo saba, Yezu nadi lyo bot mëkpa ε Zeeb tó ndjaa mendjaala me eYuda.

**11** Dhiiti mbel moma nadi é, ta ndjaa tak. Kana membu kam ne eten ne elel ye nabé é dhiiti mbee sisim naazenyak nye konj. Nyé nabé é àabé ne ghwyl esék e konj.

**12** Dáá Yezu nabee moma tak ε, nyé eezedjoo nyé. Bhii tak nyé eezéke ne ne náá: «Wo é pekel to ebé e lo.»

**13** Nyé eezékel membo kó le, e di tak wat konj eezések nyé. Moma tak moo tin é duwal Zeeb.

**14** Tin, ye nabé é kukuma ndjaa mendjaala me eYuda naadyeebakpaa lyem dum ne dáá Yezu natsik mot dwoo saba ε. Kukuma tak é booke ne édhuu ε bot náá: «Bot é ne melu meten ne wat bot di sa mesa ε. Dhaaka zetsikaa é, e melu menek, àakkabe dwoo saba.»

**15** Gheñ zokazeboza ne ne náá: «Bi é bot ε medjhahaaz pe éko, bhimis pe si. Dwoo saba mot ne mot aadi etii ngombe neghu an ye étep ékedje be edee ne medii, etsal é?»

**16** Moma yak é ngot to bédha ε Abalaam. Tin, kabela náá, Satan naazelookol nye. Nyé moo mos é ne membu kam ne eten ne elel (18). Ye àágoka náá, nyé tsikaa e dwoo saba?»

**17** Boøza Yezu nabooza deeneck ε, ye nasa mot ε nadi bhina nyé o, boo sen. Ye kabé medhhuu me bot djas nadi tinaak o, boø be naadyeebamyaala ne esesee e duu djas nasée tin ε.

### *Kana mao bhek di eedjooaa «mutaad» ε*

**18** Yezu eebaazeké náá: «Eyoñ ε Zeeb ko kóa ne yak mbi sa? Me goka ne egek ye ne yaa sonok?»

**19** Eyoñ ε Zeeb é dáá bhek na sike-sike di ee djooaa mutaad ε. E sok mot di noo ye kebe ye to bok ε, tin, bhek epekyil, wyee zye boo le, enen lóo mëk mao ka elæs e tak.»

### *Kana met di waaa to etsim e mapa ε*

**20** Yezu zokabaazeké ne noo náá: «Me koogek bin Eyoñ ε Zeeb ne yak sonok?»

**21** Eyoñ ε Zeeb nojel é ne met moma di wa tó boo édham ε tsim nye di pul étep nyé neesa mapa ne ye. Ba ewala bhii tak, tsim'enek djas aadi é, eezeghamta.»

### *Ebe ε ndjaa na maad-maad*

**22** Yezu nadi é dhaa egħaada ne kó mel é lyo bot mëkpa ε Zeeb, nyé eetó pe Yeluzalem.

**23** Dhiiti mot eezedji nyé náá: «Gheñ, Zeeb aazo tsik é ba bim bot ee?» Yezu zebboza náá:

**24** «Lyelka għwyil étep bi neeni tó ebe ε ndjaa na maad-maad, etee náá, me lee bin é tseetse náá, bot ebupe ε waagek eni penek, be aanàkwaakwak eni.

**25** Esok kukuma ndjaa aawyel ε, nye waakoł ebe ε ndjaa ne ċengon. Tin, biyo, bi ε waalik pe kel. Bhii tak, bi ε waazuk e diig ebe ε ndjaa, é ke náá: "Gheñ! Diiia bis ndjaa!" Nyé ka boøza ne nen e náá: "Me ààgu, pe bi dus ε!"

**26** Deeneck bi aaka boøza ne ne náá: "Mena naadeka edee ne medii e di wat. Wo nadi lyo mëkpa ε Zeeb e egħa e għada yiš."

**27** Nyε aabaazoke ne noo náá: "Mε ààgu pe bi dus ε. Duska e mis mam, biyo djas, bot ε di sa embee esa o."

**28** Ye é deenek ε bi aadje megwyε, ne εkwaal ε metsok, etee náá, bi ε waabee Abalaam, Izak, Zakooib, zenoo bengoolel ε mekpa ε Zeeb penek to Eyoj ε Zeeb. Ye kabé biyo o, bi aadi é mwasaas pe kel.

**29** Bot ε waadus pe edjem ε dwoo ne pe εbil ε dwoo, bεdhiiti dus pe kye bøs ne eko ε bøs. Be waazedisi kø mesa wat to Eyoj ε Zeeb.

**30** Tin, guka náá, bete ne bot ε di mos pe løøg εbhis o, be aaswaala bot ε løøg esok, bot ε di mos e løøg εsok o be aakaswaala bot εbhis.»

### *Yezu ne Yeluzalem*

**31** Edi tak wat, bεdhiiti eFalizyε eezezyε, zelεe nyε náá: «Dusa kø del ε les. Tøa pe kyee sis, etee náá, mekoozi Elood εpesaa nyε neezuk wø.»

**32** Yezu eezebøza ne noo náá: «Tøka, keleε bebhæk binøk náá: "Mε εpesø melyeb, me εpetsik membel dwoo mos ne djemεn. Bεegel é me aasilal mesa mam."

**33** Ye goka é náá, me kemos, djemεn ne bεegel, etee náá, ye àânyø náá, ngoolel-mekpa ε Zeeb gwye εtsetaεpe ne ghaada Yeluzalem.

**34** «Yeluzalem! Yeluzalem! Wøy mot di gó bengoolel ε mekpa ε Zeeb o, wøy mot di gó bot ε Zeeb di dhis wø bak, ne mekok o. E sok edhen me di kwyel εsøeg bot ε di kø del ε lo dää nabwa-kuu di søeg bøø be si mebhap me ε, biyo ààkwyl!

**35** Deenek, gua náá, ndjan'εn ε waalik wum! Ne tseetse, me lee bin ε náá: Bi aanákabaabee me, kana dwoo pan mos'ak, kεyaka ne dwoo bi aake ε náá: "Zeeb see metel me kø mot aazyε ne din ε Ghen o!"»

## 14

### *Yezu eetsik mot εbé é dwoo saba*

**1** Dhiiti dwoo saba Yezu zokazetø pe dää dhiiti kukuma eFalizyε ngøt étep εkede. Bot ε nadi é di tak moo tin «dhuuu» ne mis é nyel ε Yezu.

**2** Dhiiti mot eezeetyaa tetel sok bhwoob'ε, mot tak nabε é, nyε eezebeyal nyel ne εbé.

**3** E di'enek, Yezu zεke ne belyoel ε etsi ε Zeeb ne eFalizyε náá: «Etsi bina nedje mena ze étep εtsik ε bot dwoo saba?»

**4** Be moo tin «gwyem», ààbøza. Bhii tak, Yezu eezeemet mot εbé elenøk, nyε eezeεtsik nyε, bhii tak, nyε eezeεswaal nyε.

**5** Nyε eezeke ne noo náá: «Ye be náá, ngøt pak'en é ne møn'ε, neghu ngømbε ye ges ε to guk o, nyε aanákwaaleekε wyisal nyε kaab, ye nàkwyl zo di dwoo saba?»

**6** Be nabε é, ààbøne εkpa εbøza ne ne kiya tak.

### *Yezu εpelyo bot e di ee be di egoka ne edi ε*

**7** Yezu eezebee dää bot ε nadjøoa o, nadi esaa é, edisi kø mebhóó me di pe sok ε. Deenek nyε é boozelεe kana yak étep bot djas:

**8** «Mot ε djøo wø e εbyon ε εbá o, sa wø ààsuu edi kø mebhóó me di pe sok ε, e kaab náá: neghu ye nabε é, be eedjøo dhiiti dhil mot, dhaa wøy o.

**9** E kaab náá, mot djøo biyo bebá o, εzεkeke ne noo náá: "Djea nyε di'ak." Tin, sen-ε-sen, wø moo tin é sik, kesaa εkedisi kø boo εbhis.

**10** E nyø é náá, wø é djøoa e εbyon o, wø goka é ne edi é, kø boo di pe bhis ε, etee náá, esok nakuma εbyon aatuula ε, nyε waake ne noo náá: "Søam, wyela, dha zεdisi kø boo di pe sok ε." Deenek ε waabela duu e mis me bot ε bi nø be noo aadi kø mesa o.

**11** Mot ε di ekwyel εghεe nyel ne εbet oo, nyε waasilaa, mot ε di esil nyel, nyε é di ààbøne εbet oo, nyε waabenaaa.»

**12** Tin, Yezu eezake ne mot nadjoo nyε o náá: «Wó é di edje bot edee é mwos, neghu yii bikoko o, sa wó àadjoo bōo bēo bō, bōn nyoog, bot ε mēbyel mo, bekuma ε bot bi ne be noo di dí e di wat o, e kaab náá, be εzékedjoo wó dhiiti dwoo. Tin, e kaab be εzékébhulal yii wøy nanyel edjoo be sok ε.

**13** E nyo é, wó djoo εbyoŋ o, wó goka ne edjoo é, bēdjal ε bot, bēna-etiyoŋ, eboka, ne be na edhim.

**14** Menya ne no e di'enek, etee náá, be tok ne ghwyil εbulal wó ye ε. Zeeb é waabulal wó ye é ghēn bot ε epiki aagom to εsyee ε.»

### Kana boo εbyoŋ

**15** Bhis be nazegwak etep binek djas ε, mot ngot pak bot ε nadi é de be ne Yezu ko mesa o zokake náá: «Menyo ne mot aade edee to εyoŋ ε Zeeb o!»

**16** Yezu eezelée nyε kana yak: «Dhiiti mot naazedjoo εbyoŋ. Nyε eezeedjoo hot εbuεp.

**17** Esok εwala ede edee nadjala ε, nyε eezelwom mot-mesa me, nyε ke εdjoo bot, mot-mesa eezake ne noo náá: «Dha deka, etee náá, edee eezebee.»

**18** «Tin, é εwala nakoobela etep dek ε, bot ε nadjooaa o, moo tin, mot ne mot é dje ye gham εpeeba. Mot esok eezake ne mot-mesa náá: «Me eebəm pyeeb na bes. E goka, me tó, ke εbee ye. Pela me, mən nyεeg.»

**19** Nwyak mot náá: «Ye nabε é, me eebəm engəmbə kam: Edjas e tən, ne eswooz e tən. Me pookokεgwyala meghwyil mo. Pela me, mən nyεeg.»

**20** Nwyak tak zεzye ye. Nyey náá: «Me aloo ne beebe ghəədam. Etep tak é di náá, me tok ne ghwyil etó.»

**21** Mot mesa menok eezesik pe dāa kukuma ye, keleε nyε dāa bot binok djas leε ε. Nakuma ndjan eezekpaa lyem εlyelepe. Nyε é booke ne mot-mesa me náá: «Lela, Tóa ko məbesee me del ne ko egba. Tóa, kedjoo bēdjal ε bot, eboka e bot, be na edjam, ne be na edhim. Dha me ne noo wak.»

**22** Bhii tak, mot-mesa eezelée ne kukuma ye náá: «Ghēn, sa wó lwom náá, me sa ε, eezesael. Ka bela ε náá, e di dinaa tak ta ndjaa.»

**23** Tin, kukuma eezake ne mot-mesa me náá: «Tóa egba ne egba, ne ko bōo mel pe ze epyeeb. Mot ne mot wó aaboma ne ne o, besela nyε, nyε zye. Etee náá, me kwylé ε, ndjan' am lwood.»

**24** Ne tsεetse me leε bin ε náá: «To bot djas me nadjoo sok o, e tok ne mot aade edee e εbyoŋ e lam!»»

### Sa mot di egoka ne esa, etep nyε needi djekel ε Yezu ε

**25** Zukamwaa ne mot nadi eke loog wat be ne Yezu. Yezu zokazeliig mis. Bhii tak, nyε eezake ne noo náá:

**26** «Mot ε kwylé edu me o, ye goka é nyε byen sεeg ne nyεeg, myel ne bōn, bōn nyεeg ne bēkel. Nyε goka é ne εbyen-byenaa tsik'ε emet. Ye di àadi deenek o, nyε aanákwaakwak edi djekelam.

**27** Mot ε di àabεp melaaba me, da bhii tak nyε é du me o, yenok tok ne ghwyil edi djekelam.

**28** Mot ngot pak'en ε kwylé εsum boo ndjaa na vyεegvyεeg o, ye goka é nyε pookodisi, etep eval neghu metaj me nyε goka ne εwyisal etep εsum ndjaa tak ε, waadjala.

**29** E kaab náá, nyε é zekēkan mesa, da nyε é sik e ze. Tin, ekpaa-gon ε bee deenek o, be εzékego nyε.

**30** Bot neekeke náá: «Mot tak eekan εsum ndjaa εnyøepe. Nyε ààpakakwak εsil zumal.»

**31** «Ye é tyee wat ne dhiiti məkoozi di kwylé eke lumela dēeb, be ne nwyak dhiiti məkoozi o. Ye goka é nyε pookodisi sok etep εdjek neghu, ne esodja bəmil

kam, nyé é ne ghwyil ekwak elumela dëeb ne so mot zeké ghée ne esodja bëmil mekam-membá.

<sup>32</sup> Ye be náá, nyé aanákwaakkak o, nyé waakyeed engoola-ngoola ne msbhaadal pe daa so mckoozi, nyé dinaa etsetaepé étcip edji nyé sa nyé di kwyel e, etee náá, egwyem needi pak'oo e.

<sup>33</sup> Deenek bhii tak Yezu eebaazebil ekpa náá: «E tok ne mot ngot pak'en aakkak edi djekelam, nyé di àabet esa be djas o.»

### *Meson me di àaval sonok e*

<sup>34</sup> «Meson é mbée sonok. Ye be náá, meson moo é, àakagwom o, ye saa dáa étep ye neebaabula egwomépe?

<sup>35</sup> Ye aanáka baako val sonok, ye nákwyii be étep ekoobal e bøs neghu étep emwas kó ekwyiid. Yenek kagoka é ne emwasaa-mwasak pe kel. Gwakéka neghu bi é ne mèlo me egwak o.»

## 15

### *Kana bhata nawo o, da nyé é baazebela o*

<sup>1</sup> Benoñel e epata e lapo, be ne bot e mbee dék naazeesesega e bhaaz e Yezu étep eze gwak nyé.

<sup>2</sup> EFalizye be ne bëghaj e mëkana me etsi e Zeeb nadi é so-sos pak'oo. Boø náá: «Zzaaba e mot'ak é døø ne embee bot. Nyé epedé be ne be noø e di wat.»

<sup>3</sup> Deenek, Yezu é boolee be kana yak náá:

<sup>4</sup> «Dhiiti motom pak'en e di ne ebhata dhet o, ngot e wo o, nyey kum ebhata ka bet dhiiti ebhata mëkam-meten ne ená ne ebhata eten ne ená lik o, to bal, kesaa yii wo o sanja, kebatabela nyé.

<sup>5</sup> Ye be, nyé eebela nyé o, nyé waamyaala, da nyé é ka kel nyé é, kó mëbyak me,

<sup>6</sup> bula pe del, djoo beso ne bon nyéeg, zelée be náá: «Me eebatabela bhata yam nawo o. Dhaaka mena myaalaka.»

<sup>7</sup> Ye é tyé wat ne biyo pe. Me leø bin náá: Ye waadi ne boo mëmyaala to gwoo étep mot mesyem ngot naliig elyem o, dhaa bot mëkam-meten ne ená ne bot eten ne ená epiki, di àabe ne gwyes eliig elyem boø.»

### *Kana pata nadiib e, da é be é baazebela ye é*

<sup>8</sup> «Neghu, ye be náá, dhiiti moma naadi ne epata kam yii ghwooz na boo metan, ye be náá, wat eediib o, nyé waat, ketuub lambi, da nyé é kewaabál ndjan'e, bhii tak da nyé é saa tityok-tityok ne lyem wat, batake bela ye.

<sup>9</sup> Ye be nyé eebela ye o, nyé waadjoo beso boa ne bot e be ne be noø di elet mendjaa wat o náá: «Me eebatabela pata yam nadiib e, dhaaka zemyaala ne nam sama.»

<sup>10</sup> Ye é tyé wat ne biyo pe. Me leø bin náá: Efop e Zeeb e waadi to mëmyaala étep mot mesyem ngot aaliig lyem o.»

### *Kana moø motom nawo o, da nyé é baazebela o*

<sup>11</sup> Ye Yezu ka baazéke náá: «Dhiiti motom nadi é ne boø botom ebá.

<sup>12</sup> Ye é dhyeeb tak kazyé, ke ne seeg náá: «Saag'am, dje me yam ekeké lyak di náá, me waaboobela é, ne djheed.» E di tak é, seeg'oo nazekaa ekum be, pak boø bëbá.

<sup>13</sup> Ye zékpaa ba mèlu bhii tak, ye é dhyeeb ka zenøø ye kyee náá, bomsa ye, noø epata e tak, tó ne ye pe dhiiti dik etsetaepé. Penek, wo gwaal nyé kebøya to medjemel, zesaab elyak be.

<sup>14</sup> Bhis nyé nakazesaab esa be djas e, boo pwom naazetuula pe dik tak. Nyé nakadi é, nyé moo to edjel.

**15** Nyε é boozetá, keni mesa pe dák dhiiti mot dik tak. Mot'enok é bookyeed nyε kεbaal engulu tó pyeeb ε.

**16** Nyε nadi é, ne gwyes ede bhum le kalubye\* engulu nadi é dede ε, ye naka saa é, ne nyε àabé ne mot dje nyε yε ε.

**17** E di'nek, nyε moo tin "ziibilii" é siiza étep nyel'ε. Nyεy náá: "Bot ε di sa mesa pe daa saag'am o, djas ε loo εpede edee kat, dhi mam eegwyε ne za wak.

**18** Mε paakosik pe daa saag'am, keleε nyε náá: Saag'am ee! Mε naasa mesyem sok bhwoob ε Zeeb, baasa ne no.

**19** Mε ààpakabaagoka náá, me djóoa mən'o. Nəoŋja me tyee wat dák bot ε mesa mo.

**20** Nyε eezesik pe daa seeg.

«Dák nyε nadi, nyε dinaa ba etsetaεpe ne ndjan ε, seeg eezabee mən, nyε é boo gek nyε ghoŋ. Seeg eezetó kaab, kεbhoma ne ne, nyε eezbeedal nyε.

**21** Mən eezeké ne seeg náá: "Saag'am, me nasa mesyem sok bhwoob ε Zeeb, baasa ne no. Mε ààbaagoka náá, me djóoa mən'o."

**22** Wə gwaa seeg zeke ne bot ε mesa me náá: "Lelka εzyε me ne kaad na nyenyo-nyo. Betka nyε yε ε. Səmka nyε ghwooz e djin. Betka nyε məpapa.

**23** Ke metka məo ngəmbé mena nawyel o, da bi é gó nyε, mena neesaka ebyon,

**24** etee náá, mən'am nadi é, nyε eezegwyε; nyε eegom. Nyε nadi é, nyε eewo; nyε eebatabelaa." Mbəe ebyon é boozekan.

**25** «Esok tak, mən megwyak me nadi é, pe epyeeb. Dák nyε ka bula ε, nyε moo kunaa ne ndjan ε, nyε ka gwak é dhok ε tap, kul ne ghom, ne məbəl.

**26** Nyε eezedjoo dhiiti kwom, zedji nyε náá: "Yenek é yaa?"

**27** Ye é kwomenok ka bəɔza ne ne náá: "Boo-mot, dhyeebə eebula. E di tak ε, soog é boogó məo ngəmbé mena nawyelka o, etee náá, mən eebula nyel nyøεpe."

**28** Mən megwyak é boobela εbuk, nyε eezabyen εni-niaa tó ndjaa. Ye é seeg kawyis kedjaala ne ne étep nyε neeni tó ndjaa.

**29** Wə gwaa mən zəbəɔza ne seeg náá: "Gwaka, me moo é ne zukamwaa ne membu me di sa wə mesa tyee kwom ε. Mε ààbyen dhiiti lwomelo wat. Wə bee o, wə dinaa ààpaakodje me djeak ba məo ngəmbé étep me neesa ebyon, bis ne bəsə bam.

**30** Beea, e di mən'o nwyak ka bula o, nyεy mot naasaab elyak bə djas ne boa mezə o, étep'ε, wə eebatalwom náá, bə gó nyε məo ngəmbé mena nawyel o."

**31** Ye é seeg ka lee nyε náá: "Mən'am ee! Menabel é di melu djas. Mε bee é náá, esa ee me di ne yε djas ε, ye é yo.

**32** Mena goka é ne esa tete ebyon, da mena é myaala, etee náá, dhyeebə nwyak nadi é, nyε eezegwyε; nyε eegom. Nyε nadí é, nyε eewo ze; mos nyε eebelaa."

## 16

### Kana ndəmbə na metselal

**1** Yezu eezeké ne bedjekel bε náá: «Dhiiti kum mot nadi é, ne ndəmbə. Bot eezelεe kum mot'enok náá, ndəmbə yε εpesaab nyε esa.

**2** Kukuma yε eezedjoo nyε, bhii tak nyε eezeké ne ne náá: "Mε εpedyeebagwak embee menduk dum ne din ε lo. Pokobanja me dák wə dí baal esa bam ε, etee náá, wə aanàkabaadi ndəmbə yam."

\* **15:16** kalubye: le dhaa tyee ebha.

**3** Ndombé eezéke to lyemé met náá: “Mé sa dáá, dáá di náá, kukuma Yam moo zeedék ébaalel ε esa be e membó mam'aak. Mam é di áábe ne ghwyil mesa me epyeeb bak. Ebéek ne sa mam sen.

**4** Me ne gu dáá me aasa étep bot neemyaal me to mendjaa mo bhis kukuma Yam aadis me e mesa ε.”

**5** Tin, nyey zokazédjoo mot ne mot nadi kola kukuma ye sonok o. Nyey eezéke ne mot esok náá: “Wó o ne kola kukuma Yam edhen?”

**6** Nyey eezéboozá náá: “Etondo bémul me bhumi oliv dhet.” Ndombé zeke ne mot'enok náá: “Lela edisi, ba mékana mo, kwyala to tak mékam-méten.”

**7** Bhis yenök nyey eebaake ne nyaa tak náá: “Ha wóy, wó é ne kola kukuma Yam edhen?” Mot tak eezéboozá náá: “Eghuude mèbhisa dhet”. Ndombé zeke ne mot'enok náá: “Lela edisi, ba mékana mo. Kwyala mékam-méten ne mékam-mélel.”

**8** Tin, kukuma zokazéduwal mbee ndombé yenök dum ne mesa me etson nyey sa ne bot étep nyey needi áabyenaa bhis nyey aasóaa é mesa ε. Etee náá, bot ε bós'ak ne gu ékwyeeel pak'oo dhaa dhanjaa bot ε di ke to gwye o.”

**9** Yezu eebaazébil náá: «Deenek mam lee bin ε náá: Beyaka eso ne mevu me di kóo bot kó bós'ak ε. Etee náá, e di mevu menek aadi náá, ye tokape o, Zéeb e waamyaal náá, bi di to ndjan'ε di na kóm-kóm.

**10** Mot di sosoob to esa ee dem o, mot tak ε waadi pe sosoob to eboo esa. Mot aadi áádi sosoob to esa ee dem o, nyey aanákwaadi sosoob to eboo esonok.

**11** Ye be náá, bi nabé áágu edi sosoob o ne dáá bi nadi é be mevu me mékón di kó bós'ak o, εze aadi ne ebwaalel ne nen, da be é dje bin tete mevu?

**12** Ye be náá, bi nabé áágu edi sosoob dum ne esa e bós beso bin o, εze aadjé bin embeesa esa ee nazekoobela bin ye ?

**13** «E tok ne mot-mesa ngot aasa mesa me ekukuma ebá. Deenek nyey waabhinha ngot da nyey é kwyel nwyak; neghu nyey waake kwyel esa mesa me ngot, da nyey é byen yii nwyak mot. Bi tok ne ghwyil esa e di wat mesa me Zéeb ne mesa me epata.»

### *Béddiiti etep ee Yezu nadi lii ε*

**14** EFalizye naagwak etep ee Yezu nadi lii ε djas. Be é boozeni ego nyey etee náá, elyem bós naadyeebakwyel epata dhaa nyel.

**15** Yezu eezéboozá ne náá náá: «Bi é hot ε di tela ménuel e mis me bot náá, bi é hot ε epiki. Guka náá, Zéeb ne gu ebum elyem bin. Etee náá, esa ee bot di bee náá, ye é eboo esonok ε, Zéeb bee ε náá, ye é etep e gwyes e mis me.

**16** «Ewala ε etsi ε Moijz ne ekwyala e bengooolel e mckpa ε Zéeb naboya, kesik é ghen ε Zan nduuvel-bot. Kana membu me tak, Mbée Bhaadil Eyoj ε Zéeb eplécel, mot ne mot goka é nyey sa ye mcghaaz étep ébela di to tak.

**17** Ye nakoozobé náá, gwoo ne bós é ne ghwyil esi yébó, áábe ne teps. Ye kabé mckpa me etsi o, ye aanákwaakodisaa-disak ba mo ékye wat to tak.

**18** «Motom djas aabyen myel, da nyey é keba dhiiti moma sis o, motom tak sa ε zo. Tin, motom aaba moma nazepéesa e ebá o, sa pe é, εzo.»

### *Kana djel mot Lazaad, be ne mot ekum*

**19** «Ye nabé é ne dhiiti mot ekum. Mot ekum tak nabe-bot é mbés ekaad bena-eboo-métañ. Nyey nadidi ε to mbés wolo ndjaa ne to mevu. Nyey de-de é mbés eddee békuma ε bot ne boo métan dáá bot ε di to mebyon ε mélú djas.

**20** Sok eniel ε ndjan'ε, ye nabé é ne dhiiti djel mot nadi é dje-dja si tin o. Din ε mot tak nabé é Lazaad. Nyey nabé é ne mepyón “kpreeen” e nyel djas.

**21** Djel mot'enok nabé é ne gwyes e dede bós eghutu-ghutu eddee nadi é kwyit e mesa mot ekum enók. Tin, bela náá, bchhye nadi ezye, zéwyiiz mepyón me.

**22** Tin, djel mot eezekpaa ne mesyee, gwyε. Efofop zokazenoɔ nyε, keneeg nyε é bhaaz ε Abalaam. Mot ekum zokabaazagwyε ye, nyε zokadelaa.

**23** Nyε nadi ezuk εbuεpe ko del ε bot ε nazegwyε o. Nyε é boo zeben mis, nyε kabee ne etseta ε, Abalaam zenɔɔ Lazaad e bhaaz'ε.

**24** Bhii tak nyε eezebootsim: "Tata Abalaam! Geka me ghoŋ. Lwoma Lazaad nyε duu djin tó medii, bhii tak da nyε é zetolal me etó ε tak ko djem. Etεe náá, me εpe Zuk εbuεpe ne megoo me du'ak."

**25** Tin, Abalaam eezebooza ne ne náá: "Mən'am, taala náá, wɔ naabela bεtε ne ekum esok wɔ nabε, wɔ dinaa ne tsik ε. Ye kabε Lazaad o, nyε nabε é mot mezuk. E di nyε di wak'ak, nyε εpebela ye menyø. Ye kabε woy o, wɔ moo é tó mezuk."

**26** Baabela náá, ye é ne boo guk na diidim pak'enaka. Deeneek bot aakwyel etsel, étep εzyε penek o, nyε aanàkwak etsaal dwoob. Baabela náá, bot aadi ee kwyel edhaa, tó pe yili kyee o, aanàkwakwak pe."

**27** Mot ekum zokazeké náá: "Tata, me waab ne no náá, wɔ kyeed Lazaad tó ndjaa saag'am,

**28** penek, me é ne bedhyeeb eten. Nyε ke εdul be melo e kaab náá, be εzεkεzyε pe yak di mezuk."

**29** Abalaam eezebooza ne ne náá: "Bɔɔ penek, be é ne etsi ε Moiiz ne bengooelel ε məkpa ε Zeeb étep εdul e be melo. Be gwak melyo mao."

**30** Mot ekum zεke náá: "Tata Abalaam, yenek djas aanàkwaadjala! E nyø é náá, mot dus tó bot ε nazegwyε o, da nyε é kelii ne no oo, tin é be aaswoola mεfulu mao ne tseetse."

**31** Deeneek Abalaam eebaazeké ne ne náá: "Be é di aākwyel egwak Moiiz ne bengooelel ε məkpa ε Zeeb o, be aanàkwaakomyaal mot ye nàkoo zo di mot dus tó bot ε nazegwyε o."»

## 17

### Mesyem ne εpelak

**1** Yezu eezeké ne bedjekel be náá: «Ye é tseetse náá, ye waadi ne məbek me di náá, mot aanàkwaagwoob ε, məbek me tak ε waasa náá, bot sa mesyem. Tin, saabegøs é náá, ha kpaa-ghoŋ ne mot aaka məbek menek o.

**2** Ne mbi mot deeneek ye goka é náá, be tsel nyε boo εkok e tsun, da be é lóo nyε tó boo dii mesøn. Ye àányø náá, nyε kwyesal ngøt tó bøɔ di dum koŋ ne nam o tó mesyem.

**3** Nyanka mis.

«Mən' nyoog ε syem ne no oo, djóoa nyε, da wɔ é dul nyε melo ne lyem wat. Tin, nyε líig lyem oo, pela nyε.

**4** Nyε sa wɔ é embee esa dwoo wat esok eten ne ebá, nyε bubula esok djas, étep εzεke ne no náá: "Pela me! Mε eegu εbiyo ε lam" oo, da wɔ é pel nyε.»

### Edum ε koŋ ne Zeeb

**5** Bot ε lwoma eezeké ne Gheŋ náá: «Bila bis εdum ε koŋ ne Zeeb.»

**6** Deeneek, Gheŋ eezebooza ne noo náá: «Bi é pe di é di, é dum ε koŋ ne nam εbuεpe dáa mao ndu le mutaad o, pe bi ε waake ne etsok εlak náá: "Disa ekanjal bø wak. Tøa, kεbø nyel'ø tø dii mesøn", nyε waasa sa εkwosak ε lo kwyel ε.»

### Sa mot-mesa di egoka ne esa ε

**7** «Djhooka, pookogek dáa: Wø di ne mot-mesa me di be wø epyeeb neghu εbaal ε wø esaa ε etan o, esok wø di é bee mot tak é bula pe ndjaa bhis mesa ε, wø ne ke ne ne náá: "Lela εzyε zedi ko mesa wø needε ee"? Aàbe!

**8** Me bee é náá, nyé waake ne ne náá: “Djaaba me edee, bhii tak da wó é kégwyia, da wó é swoola ekaad. Bhii tak da wó é zelaa me edee, me neede. Bhis mam aasilal ede edee ne medii ε, wóy é ne ghwyil eka de yo.”

**9** Nyé tok ne tēp eghaapε mot-mesa me etee náá, nyé eesa mesa me kukuma yé lwoma nyé é. Ye tok deenek ee?

**10** Ye é tyee wat ne biyo pe. Esok bi aadi náá, bi eezesa mesa me bi lwomaa náá, bi sa ε, keka náá: “Bis tok vaŋ bot ε mesa. Bis zo sa é, yii lwoma náá, bis sa ε.”»

### *Yezu eetsik bot ε ebé ε zezam kam*

**11** Dáá Yezu nadi etó pe Yeluzalem ε, nyé nadhaŋ ε mbaka-mbaka é kpal pak kyee del ε Samali ne Ghalile.

**12** Dáá nyé natuula ko εbesee ε del ε, wó gwaa bot ε ebé ε zezam kam zokazeboma ne ne. Be eezetyaa tetel ba etsetaεpe ne ne.

**13** Be moo tin é tsim náá: «Hyee Yezu, Ghəŋ! Geka bis għoŋ!»

**14** Dáá Yezu nabee be ε, nyé é booke ne noo náá: «Tóka kelyaal mənyel men pe daa bęgħħaa-Zeeb.» Dáá be nadi be dinaa etó-tóak ε, be naazetsak.

**15** Mot ngot pak'oo zokabula pe bhis, é eduwal ε Zeeb ne etsim.

**16** Nyé eezeduma sok bhwoob ε Yezu məbon si, nyé eezegħaapε Yezu. Ye kabela é náá, mot tak nabé é mot del Samali.

**17** Yezu eezeké náá: «Bao bot kam djas eetsak, etsal é? Haa bak bot bətən ne bəná moo wo?»

**18** Ye tok ne mot ngot pak'oo taala εbul a tēp εzegħaapε Zeeb, ye di àħabe ndjoni'ak nyé εmet oo?»

**19** Bhii tak Yezu eezeké ne ne náá: «Wyla, da wó é noo nyel' o tó. Emyaal ε lo eetsik wo!»

### *Etuula ε Eyoŋ ε Zeeb*

**20** EFalizye zokazedji Yezu náá: «Eyoŋ ε Zeeb aazyε den?» Yezu eezebooza ne noo náá: «Eyoŋ ε Zeeb aanākwaazyε, mis me bot djas é bee.

**21** Bot ε waake ne nen náá: “Beeka, ye é wak,” negħu “Beeka ye di poon'enek!” E nyó é, bi gu náá, Eyoŋ ε Zeeb é di bi di'enek.»

**22** Bhii tak nyé eezeké ne będjekel náá: «Ewala εpezyε, ewala bi aadi ne gwyes εbee Sęejele Mən Mot, ye nàkoo zo be beea ba dwoo wat ε. E ewala tak bi aanākwaabee nyé.

**23** Be waalee bin náá: “Nyé é wak,” negħu náá, “Nyé é poon.” Deenek, sa mot àatá. Sa mot àādu ne kaab.

**24** Dáá ngwyes bhi di kas tō gwoo ε, dje gwye tō gwoo djas ε, ye aadi é deenek e dwoo Sęejele Mən Mot.

**25** Esok ne tēp binek ne sse, ye goka é náá, Sęejele Mən Mot pookozuk εbuεpe, da bot é di ko bɔ'sak mos'aak ε pookoswonal nyé.

**26** Dáá ye nasael é għejn ε Noe ε, ye aabaazosael deenek e dwoo Sęejele Mən Mot.

**27** Eghen tak bot nadi ede edee ne de menyok. Be nadi eba məba ne εkđejse bao bao é məba, keyaka ne dwoo Noe nani tō boo eleed ε. Bhii tak, boo bhyon nazye, wó gwaa ye zədesal bao djas, bao djas gwye.

**28** Ye aadi é, tyee é għejn ε Lot. Eghen tak, bot nadi ede edee ne de menyok. Be nadi ebomsa esa bao ne bao yili beso bao. Be nadi ebε epyneeb ne esum ε mendjaa.

**29** Tin, dwoo Lot nadus ko del ε Sodəm ε, ye nabé é Zeeb naakwyital bhi ma du, ne pup na góó-góó ko del, bot djas zokagħwye.

**30** Ye aabaazosael ε deenek é dwoo Sęejele Mən Mot aalyaal nyel e mis me bot ε.

**31** «E dwoo tak, mot aadi e di di pē ko tō ndjan'ē, da nyē é ka lik esa bē pē si tō ndjan'ō, nyē tok nē ghwyl ēbaasul étēp ezēnō esa ee nyē lik pē si ε. Tyee wat nē mot aadi tō pyeeb ō: Nyē aanākwaabaabela ghwyl ēsik pē ndjan'ē.

**32** Taalaka sa nasēe nē mwaa Lot ε!

**33** Mot aasuu ēkwyeeeg ε tsik'ē ō, nyē waasu tsik'ē. Mot aakwyel esa tsik'ē ō, waabaal tsik'ē.

**34** Me lee bin é tsēetse nāá, e pum tak, bot ēbá waadjaasi gonj wat. Ngōt ε waanənja; nwyak ngōt likaa.

**35** Boa ēbá aadi é, é dum tō bwak wat. Ngōt ε waanənja; nwyak ngōt likaa. [

**36** Bot ēbá ε waadi tō pyeeb. Ngōt ε waanənja; nwyak ngōt likaa.]»

**37** Bēdjekel bē zokazēdji nyē nāá: «Ghej, étēp binek djas aasael pē yaa sum di?» Wō gwaal nyē zebōoza nē nōo nāá: «Esok bi aadi é bee mēbek é kii tō gwoo ε, keka nāá, muu tit é tin.»

## 18

### Kana kus moma nē tetēp

**1** Bhii tak Yezu eebaazelii nē nōo tō kana yak étēp nyē neelyo bē nāá, bē goka nāá, bē gheedjaala melu djas, àabula bhis.

**2** Nyē eezēke nāá: «Pē kō dhiiti ghaada wat, ye nabē é nē dhiiti tetēp ngōt nadi nāá, étēp e Zēeb, àāgwyak nyē ō. Nyē nabē é àākobem ba nē mot.

**3** Ko del ε tak, ye nabē é nē dhiiti kus moma nadi é pyap εzyε pē dāa tetēp tak é zēkeke nē nāá: «Pēea me tep bis di nē yē bis nē bot bak'aak,” etee nāá, nyē nadi é gu nāá, nyē é nē gham.

**4** E mēken, tetēp nadi byen. Deeneek nyē eezēke tō lyemē nāá: “Ye ko bē nāá, me àākaab Zēeb ō, baadi nāá, mam àābīs bot ō,

**5** dāa ye di nāá, kus moma yak εpemyel me ε, ye goka é me pēe tep'ē étēp nyē neekat εpyap wak.”»

**6** Bhii tak Ghej eezēbaabil nāá: «Gwakeka dāa mbee tetēp tak nalií é.

**7** Tin, Zēeb tok nē ghwyl ēkwyee bot ε nyē nazessē ō, bot ε tak ε di ewaab esonok pe dāa le mwos nē pum ō. Nyē aanākwaakyee bē?

**8** Me lee bin ε tsēetse nāá: Nyē waalel ēkwyee bin kaab dum nē ghamen. Tin, esok Sēnēle Mōn Mot aazyē é, nyē waazēbela bot ε di dum koj nē Zēeb ō kō bō's'ak ee?»

### Kana Falizye bē nē nōjel epata e lapo

**9** Yezu eebaazellee kana kō esu ε bot ε di bun nāá, bē é bot ε epiki, da bē é kadyamal é bōn nyēeg bō ō. Nyē eezēke nē nōo nāá:

**10** «Bot ēbá naazēbyet pē kok Ndjaa-ebuwa kedjaala; ngōt nadi é Falizye, dhiiti kadi é nōjel epata e lapo.

**11** Falizye eezētyaa e ye di, nyē moo djaala nāá: “Hee, Zēeb! Mē eeduwal wō, etee nāá, me tok dāa bedhiiti bot: bē é bot ε djii, embee bot, bot ε mēzo. Mē εpeduwal wō, etee nāá, me tok dāa nōjel epata e lapo di'ak.

**12** Mam tsi edee é, esok ebá tō yenga wat. Mē ne dje wō endiyal kam bam.”

**13** Nōjel epata e lapo natyaa ye é ba etsetaεpe. Nyēy àāben mis pē eko. Nyē eekel mēmbo kō lo. Nyēy nāá: “Iyeee, Zēeb, wōy àākogek me ghoj e? Mam mot mesyem.”»

**14** Yezu é boozēke nāá: «Nōjel epata e lapo naka sīk é, Zēeb eezēpel mesyem me, àābe Falizye. Etēp tak é dī nāá, mot ε għeċċ nyel ō, Zēeb ε waasił nyē. Mot ε sila ō, Zēeb é bin nyē.»

### Yezu εpesee bōo dhyieeb metel

**15** Bot naazye nē bōo tolōo bōo pē dāa Yezu étēp nyē neekel mēmbo kō lōo. Tyee bēdjekel nakabee deeneek ε, bē naazēbhēm bē.

**16** Tin, Yezu eezeké náá, bōo tolōo tiila pē nyē nadi é: «Betka bōo dhyeeb bē zye pē daa lam. Sa bi áalu bē, etee náá, Eyoñ ε Zeeb é yii bot ε di dáa bōo dhyeeb o.

**17** Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá: Mot ε di áamyaal Eyoñ ε Zeeb dáa mao dhyeeb o, nyē aanákwaani tō tak.»

### Mot ekum

**18** Dhiiti kukuma eYuda ngat zokazéiji Yezu náá: «Mbée lyoel, me goka ne esa dáa étep me neebela tsik na kóm-kóm?»

**19** Yezu eezebóza ne ne náá: «Étep yé wō di djoo me mbée lyoel? Ye tok ne mbée mot kō bōs'ak bhis Zeeb nyey nyé emet.

**20** Wō ne gu etsi djas: «Sa wō áása mezo. Sa wō áágó mot. Sa wō áádjii sa mot. Sa wō áállel elej e etsal dum ne sō mot. Duwala soog ne nyoog\*.»

**21** Mot'enok eezebóza ne ne náá: «Etsi binek djas me ne duwal yε, kana edhóma bam, kékum dwoo pan mos'ak.»

**22** Bhis Yezu nagwak nyē é, nyē eezeké ne ne náá: «E zokalik é wō sa sa wat: kékómsa esa bō djas, da wō é nōo epata e tak, dje bédjel ε bot. Tin, wō waabela mēvu tō gwoo, bhii tak da wō é zedu me.»

**23** Dáa mot mēvu menok nagwak deenek ε, ye nabe é mēkpa menek naatek nyē nyel na wøyøn, etee náá, nyē nadi é, ne mēvu ebuepe.

**24** Dáa Yezu nabee náá, lyem mot mēvu menok nabe é, ye naakpanj ε, nyē é boozeké náá: «E kóala ne hot ε di ne ekum o, bē ni tō Eyoñ ε Zeeb!»

**25** Elyel náá, boo yaaga kyee bōs besyε di áábē ne medii ε dhaa tō ba mao elen ε dhōo, baadhaa-dhaanjā melyel ne mot mēvu étep nyē neeni tō Eyoñ ε Zeeb.»

**26** Bot ε nadi gwak nyē moo tin é ke pak'ō náá: «Ye bē deenek o, εze aabela tsik?»

**27** Yezu eezebóza ne nōo náá: «Sa di náá, bot aanákvak ε, Zeeb aanákwaakat yε.»

**28** Wō gwaa Pyeed ke náá: «Gwyáka, bis eezebet djas étep edu ε wō.»

**29** Yezu é boolee bē náá: «Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá: Mot ε bet ndjanj'ε, neghu myel, neghu bōn nyēeg, neghu s̄eeg, ne nyēeg, nyē baabet bōo bē étep ε Eyoñ ε Zeeb o,

**30** nyē waabela bētē ne bot binok é mēwala mak. Dōo ne tō tsik aazyε bhis'aak, nyē waabela tsik na kóm-kóm.»

### Moo é tyee esok eləl, Yezu di lee esyee ne gom ε le ε

**31** Dhiiti dwoo, Yezu zokanōo bédjekel kam ne bēbá, e bhaaz'ε. Nyey ne nōo náá: «Gwakeka! Mena moo tō pē Yeluzalem. Penek ε ye aadjala djas bengoolé ε mēkpa ε Zeeb nazekwyal dum ne Sēenjélé Mōn Mot ε.

**32** Nyē waaseebaa é membō me hot ε di áábē hot é mbyak eYuda o. Bot binok aadek nyē, lee nyē, ne esee é nyē metel.

**33** Bē waanyuu nyē ne eghwyes. Bhii tak, bē waagó nyē. Melu mēlēl bhii tak, nyē waagom.»

**34** Ghuna bédjekel kadi é, áágú sa wat tō etep ee nyē nadi é ke ε. Ye nadi ne nōo syela. Bē nadi é, áágú sa Yezu nalii ε.

### Yezu eetsik mot edhim pē Yeliko

**35** Dáa Yezu nabe náá, bē moo kunaa ne Yeliko ε, ghuna dhiiti mot na edhim nadi é, ndiindil e ngwoob gba. Nyē nadi é, mot engwyeebel.

**36** Nyē eezewak etap ε zukamwaa ne mot eezyε pē kyee nyē nadi é, wō gwaa nyē zedji sa nadi dhanj ε.

**37** Bē zelēe nyē náá: «Ye é Yezu, mot Nazalēt, ε di dhaa tin.»

\* **18:20** Ewy 20.12-16; Det 5.16-20

**38** Wō gwaa nyē z̄etsim nāá: «Yezu, Mōo Dhavid, geka mē ghojn!»

**39** B̄etē ne bot ε nadi k̄epε sok o moo tin é bh̄em nyē, ne é lyak nyē, étēp nyē needi gwyem. Tin, nyē eebaaz̄eloogal gwood elyelepe: «Mōo Dhavid, geka mē ghojn!»

**40** Yezu eez̄etyaa. Bhii tak, nyē eez̄elwom nāá, b̄e z̄yε ne ne daa le. Dāá mot edhim bin̄ok natilla p̄e Yezu nadi é, Yezu eez̄edji nyē nāá:

**41** «Wō kwyl̄ nāá, mē sa wō yé?» Mot edhim bin̄ok eez̄eb̄oza ne ne nāá: «Gh̄ej, mē kwyl̄ ε nāá, mis mam baab̄ejel!»

**42** Yezu z̄eke ne ne nāá: «B̄eea, emyaal ε lo eetsik wō.»

**43** E di'enek wat, mis mē eez̄eb̄ejel. Bhii tak, nyē moo du Yezu é duwal Z̄eeb. Dāá edhuu ε bot ε nadi tinaak o djas nabee deenek ε, b̄oo djas naduwal Z̄eeb.

## 19

### *Yezu b̄e ne Zasye*

**1** Bhis nyē natuula kō del ε Yeliko, Yezu eez̄ekpaa tō p̄e yii kyee d̄el.

**2** Kō del ε tak, ye nabē é ne dhiiti mot, din ε lk nabē é Zasye. Nyē nadi é, kukuma b̄en̄ejel ε epata ee elapo, nyē nadi é, mot ekum.

**3** Nyē nadi esuu εbee Yezu, saab̄egos kabē é nāá, nyē nadi é ewulalepe. Nyē nabē é áâbe ne tyee nyē bee Yezu, et̄ee nāá, bot nadi é εbuεpe.

**4** Tin, nyē é booz̄ewyis kaab tō p̄e sok k̄ego kō mōo le sikomood, et̄ee nāá, Yezu ε dhaa tin o, nyē neeb̄ee nyē.

**5** Dāá Yezu nakum é di'enek ε, nyē z̄eben mis p̄e eko, nyē é boolεs ne Zasye nāá: «Lela esul Zasye, et̄ee nāá, ye goka é nāá, mos, mē sulal tō ndjan' o.»

**6** Tin, wō gwaa Zasye z̄esul kō le kaab ε kaab. Bhii tak, nyē eekedisi b̄e ne Yezu tō ndjan' e ne m̄emyala εbuεpe tā lyem.

**7** Dāá bot nabee deenek ε, bot naadyeebabii εbiyoεpe kō esu ε Yezu étēp tak. B̄e nadi ekeke ε nāá: «Mot tak eet̄ó, k̄edi tō ndjaa mot na mbee dék!»

**8** Zasye eez̄ewyel sok bhwoob ε Yezu, nyē eez̄eke, ne ne nāá: «Gh̄ej, gwaka. Mē waakaa mevu mam ekyee eb̄a. Kyee wat mē waadjie b̄edjel ε bot, yē b̄e nāá, mē naanoo epata ε mot, dhaa yii mē nawaagoka ne enoŋ ε, mē waabulal nyē metan̄ mē menoŋ é esok ená.»

**9** Tin, Yezu eez̄eke ne ne nāá: «Dwoo pan mos'ak, tsik eeni tō ndjan'ak, et̄ee nāá, wōy pe é dha ε Abalaam.

**10** Et̄ee nāá, S̄eeŋele M̄on Mot nazye é, z̄esaa ne tsik bot djas nazewo ze o.»

### *Kana medheēb me l̄aad*

**11** Yezu eebaaz̄elεs dhiiti kana dum ne bot ε nadi é gwak nyē o. Nyē nadi é, nyē eezekunaa ne Yeluzalem. Bot nadi é gek é nāá, ḵyoŋ ε Z̄eeb eezek̄o ne etuula.

**12** Tin, Yezu eez̄eke ne noo nāá: «Mot nḡot nabiyel du wat ne b̄ekuma ε bot o zokazet̄ medjon̄ p̄e dhiiti del εt̄setaεpe ne del ε le étēp nyē neekε d̄jeaa boo m̄ekoozi. Bhii tak nyē z̄ebula p̄e del ε le.»

**13** Esok ne nyē ne t̄s, nyē eez̄edjōo bot ε mesa mē kam, lik b̄e mot ne mot edheeb ε l̄oob wat nadi ne boo metan̄ ε. Bhii tak nyē eez̄eke ne noo nāá: «Likeka é liig membo ne epata bak, k̄ekum dwoo mē aaboo bul ε.»

**14** Tin, kaa bela nāá, bot ε del ε le nadi bhina nyē. Wō gwaa b̄e z̄elwom bot nyē áâgu, étēp bot ε tak neekε le nāá: «Bis áâpakwyel nāá, mot'en̄ok di m̄ekoozi mis.»

**15** Saab̄egos ne noo, ye naka swaala nāá, b̄e naabatadj̄e nyē boo m̄ekoozi. Bhii tak nyē eez̄esik p̄e del ε le. Dāá nyē nakakum ε, wō gwaa nyē z̄edjōo bot ε mesa mē nyē nadje b̄e epata o, étēp nyē needji b̄e bim epata ee nakala kō yii nyē nalik b̄e ne yē étēp eliig ε membo ε.

**16** Mot εσοκ εεζεζυε, nyey ne ne náá: "Kukuma, me eebela medheeb me lóod kam kó yii wó nalik me ne ye é."

**17** Mekoozi eezebóza ne ne náá: "Enyøepe! Wó é mbée mot-mesa. Dáá ye di náá, wó ka to etson dum ne bōo esonok ε, me eedil wó ka bóó mekoozi me let egħħada kam."

**18** Mot nadi du bhis konj mot εσοκ ε eezezzye ye. Nyε eezeke ne kukuma ye náá: "Kukuma, me eebela medheeb me lóod meten kó yii wó nalik me ne ye ε."

**19** Mekoozi eezebóza ne ne náá: "Enyøepe wøy, me eedil wó ka bóó mekoozi me let egħħada eten."

**20** Nwyak dhiiti mot-mesa eezezzye. Nyε eezeke ne kukuma ye náá: "Kukuma, beea edheeb ε lóod wó nalik me ne ye ε. Me àapabe. Me kwom ye é syela tó pes kaad.

**21** Etee náá, me di é, ne bwoo ne no. Wøy é mot ngöt di náá, wó é ne biyo dhaa tye. Wó ne dyeebanoo dōo ne sa di náá, wó àapakwom ε. Wó ne tó tó epyeeb e baa, kenoa eddee bōo, àabé náá, wøy é nabé ye."

**22** E di'enek, kukuma ye boobóza ne ne náá: "Mbee mot-mesa, beta náá, me pēs wó ne mēkpa mo emet. Wó nadi egū náá, mam dyeebabók esa ee dek é to epyeeb me di àabé ε.

**23** Ha wó di àanoo epata bam, kewa tó eboo mendjaa me di ebaal epata ee bot ε, étep yé? Pe bula me bula ε, me eezebelaa, me zebela bedħiiti epata eezekala kó yii me nalik ε."

**24** Bhii tak nyε eezeke ne bot ε nadi tin o náá: "Dekka nyε edheeb ε lóod ee nyε di ne ye enek, da bi é dje mot bela kam kó yii me nadje nyε é."

**25** Bot ε tak eezebóza ne kukuma tak náá: "Kukuma, nyey moo é ne medheeb me lóod kam!"

**26** Kukuma eebaazebóza náá: "Me lee bin ε náá, ye é pe dáá bot djas aadi ne batsa o be aabil étep ye neebu. Tin, mot aakadi toto àabé ne sonok o, be waadek nyε dōo ne eghutu-ghutu nyε lik ne ye ε."

**27** Ye kabé bot ε di bhina me o, bot ε nadi àakwyel náá, me di mēkoozi o, dhaaka ne noo wak, da bi ē tsak be e mis mam."»

### *Yezu eetó pε Yeluzalem*

**28** Bhis be nalii deenek ε, Yezu eezebyet tó pε Yeluzalem. Nyey pε sok lóog medħuu me bot.

**29** Dáá be nadi, be moo é kunaa ne mel me Bhetfaze ne Bhetani ε, e ngwoob Etsox ε pyeeb oliv. Tin, Yezu eezelwom bedjekel be bħabá.

**30** Nyε ne noo náá: «Tóka kó del ε di pε sok enek. Tuula bi aatuula kó del ε, bi ē waabee mao swooz an tinjela, nyε nabé é, nyε di náá, mot dinaa àapaago kó le o. Tiika nyε, da bi ē zyε me ne wak.

**31** Mot é dji bin náá: "Bi tii nyε étep yé o?" Leeķa nyε náá: "Ye é Għejn é di ne gwyes tak."»

**32** Bhii tak, bot ε nalwomaa o eezeztó, be kakabelā esonok djas é dáá Yezu nazolee be ε.

**33** Dáá be nakadi etii mao swooz an tak ε, be nakuma tak eezejdji be náá: «Bi tii mao swooz an étep yé?»

**34** Wó gwaa be zebóza ne noo náá: «Ye é għejn é di ne gwyes tak.»

**35** Be eezeztii mao swooz an tak. Tin, be eezeztó ne ne pε daa Yezu. Bhii tak be eezezdja endjookuwa bōo kó konj mao swooz an tak. Tin, be eezegel Yezu kó le.

**36** Dáá be nadi bōo eke, be moo tin edja endjookuwa bōo għa ε għba.

**37** Dáá be nadi, be moo kunaa ne Yeluzalem ε, be nadħanj é pε ze di esul Etsox ε pyeeb oliv ε, medħuu me bedjekel moo tin eduwal Zeeb elyel pε dum ne endem e mēbwala me be nadi ebbee ε.

**38** Be nakeke é náá: «Zeeb see Mekoozi me di ezye ne din ε Ghej o metel. Egwyem to gwoo dão ne duma ne Zeeb!»

**39** Bédhiiit eFalizye nadi to medhuu me bot binok o zokake ne Yezu náá: «Lyoel, lyaka bédjekel bo náá, be di gwyem.»

**40** Yezu eezebóoza ne noo náá: «Beeka, me lee bin náá, boø be diyal enuub boø di gwyem o, mèkok e waatsim e diøo.»

### *Yezu εpedje kɔ̄ esu ε del ε Yeluzalem*

**41** Dáa Yezu nakum e bhaaz ghaada ε, beeaa nyε nabee Yeluzalem ε, Yezu zokadjé kɔ̄ esu ε del ε tak.

**42** Nyey náá: «Ye pe be é di náá, dão ne wøy pe epegu dwoo elak mos dáa ye di egoka ne esaa étèp εbelə egwyem o. Saabegøs ne ye kasa étèp náá, nenak e moo é syela e mis moø.

**43** Etee náá, melu me bot ε di bhina wø o, aasum boo peeb étèp εzelumela ne na εpezye. Be waakaal wø kuku εbwak. Bhii tak, be é kemaado to dhiiti tuma.

**44** Be waasii wø, bi ne bot boø. Be aanákwaalik wø εkok εwat kela kɔ̄ so, etee náá, wø nabe é ààsiiza εwala Zeeb nazekwyee wø ε.»

### *Yezu eesø bot ε di bømsa esa pe tø kok Ndjaa-ebuwa o*

**45** Wø gwaa Yezu zeni to kok Ndjaa-ebuwa, nyε eezeni é so bot ε nadi bømsa esa boø to tak o.

**46** Nyey ne bot ε tak náá: «Pe to ekwyala Zeeb lee ε náá: "Ndjan'am aadjóoaa é ndjaa mendjaala me eYuda." Ye kabø biyo o, bi zeliig ye, ye di zeega bot ε djii\*.»

**47** Melu djas Yezu nadi lelyo bot to kok Ndjaa-ebuwa. Tin, eboo begħħaa-Zeeb, ne begħajn ε mèkana me etsi, zenoo bēdhil ε bot ε del nadi esaa dáa be sa étèp be neegó Yezu.

**48** Deenek be nabe é ààgu dáa be nawaa di ye goka ne esa ε. Etee náá, bot djas nadi kwyel egwak melyo me εbuepe.

## 20

### *Għwyil mewħala ε Yezu dus wo?*

**1** Dhiiti dwoo, Yezu nadi dje bot melyo to kok Ndjaa-ebuwa. Nyε nadi lee be Mbée Bhaadal ε Zeeb. Eboo begħħaa-Zeeb, ne begħajn ε mèkana me etsi, zenoo bę́paa ε eYuda, zokazettuula è di' enek.

**2** Be eezedjji Yezu náá: «Ko eghenż ze wø di esa etèp binek? Ezε dje wø ghwyil esa deenek?»

**3** Yezu eezebóoza ne noo náá: «Me pookodji bin kiya wat. Bi ε boøza me o, ye é me ka lee bin etèp yé me di ne ghwyil esa esesee bak.

**4** Ezε nadhis Zañ, nyε zeduu bot Zeeb? Ye nabe é Zeeb ohoo ye nabe é mot?»

**5** E di' enek, be moo tin é, é sòs pak'oo. Boø náá: «Mena ε ke nenak náá: "Ye é Zeeb" o, nyε é waadji mena náá: "Etèp yé bi nadi ààmyaal Zañ?"

**6** Mena ε ka keka náá: «Ye é bot ε nadhis nyø» o, medhuu me bot bak djas é waasaa egø mena ne mèkok. Etee náá, boø djas ne myaal náá, Zañ nabe é ngoolel-mekpa ε Zeeb.»

**7** Be é boozebóoza ne Yezu náá: «Bisø ààgu mot nalwom nyε náá, nyε zeduu bot Zeeb o.»

**8** Tin, Yezu é boozebóoza ne noo náá: «Doo ne mam pe mam aanákwaalee bin ko eghenż e ze me di esa esesee bak o.»

### *Kana bot ε mesa be na mbee elyem di ebaal pyeeb vin o*

**9** Bhii tak, Yezu zelii ne edhuu ε bot binok to kana náá: «Dhiiti mot ngøt naabε pyeeb ekel e di dje bhum vin ε. Bhii tak, nyε eezekola ye ne bot ε di gu mesa me

\* **19:46** Eza 56.7; Zel 7.11

vin o étep be neesa mesa to tak. Nyε eezənəo nyel, tó medjoŋ, kəbəya pe dhiiti del.

<sup>10</sup> Tin, ye wum o, da nyε é lwom dhiiti mot-mesa me étep be dje nyε ye bim to yii be aabela ε. Mbu epyeeb e tak di wum ε, eezekum. Wō gwaa nakuma pyeeb zokazelwom mot ngot di sa mesa daa le o pe dāa bot ε nyε nalik ne pyeebe o, étep be needje nyε ye pak vin be bela ε. E di'enek, wō gwaa bot ε nalik ne pyeeb o met mot tak, dūma nyε e nyel ne məbin, bhii tak swaal nyε məmbə toto.

<sup>11</sup> Bhis mot sok, nakuma pyeeb baazelwom dhiiti mot di esa mesa pe daa le o, nyε eezetó pe daa lōo to pyeeb, be eezenyu nyε, zenyek nyε əbiyoεpe.

<sup>12</sup> Yak kəko tyee esok eləl, nakuma pyeeb eebaazelwom nwyak mot, bōo duma nyε e nyel ne məbin, wus nyε pe kel.

<sup>13</sup> Nakuma pyeeb eezedji náá: «Mε sa dāa? Mε akaa kyeed é, sim mən'am ngot me dyeebakwyel o. Tin, me bee ε náá, be waakaab nyε.»

<sup>14</sup> Dāa bot ε di sa mesa to pyeebe nabee mən'enak ε, bōo náá: «Yawee! Beeka mot aalik ne məvu mak djas o! Dhaaka, mena góka nyε. Tin, məvu mak aadi é, yenabelka.»

<sup>15</sup> Wō gwaa be zemet nyε, mwas nyε bhis pyeeb vin, gó nyε.»

Tin, Yezu eezedji be náá: «É di'enek, nakuma pyeeb goka ne esa yé? Nyε eebil náá:

<sup>16</sup> Nyε waazyε, da nyε é gó bot ε nadi sa mesa to pyeebe o. Bhii tak da nyε é nōo pyeeb, dje ne bot esis.» Bhis bot nagwak deenek ε, be é boozəke náá: «Àabe! Yenek aanakwaasael.»

<sup>17</sup> Bhii tak Yezu eezeliig mis, gwyák be. Nyε ne nōo náá: «Məkpa me di kwyalə tō məkana'aak kwyel eleε yé  
“Ekok ee bezumel mwas ε,  
moo é ekok di epyet ndjaŋ ε\*”?

<sup>18</sup> Mot aaduma kō ekok ε tak o, nyε waabik ekyes ekyes. Ye kabε náá, ekok ε ka kwyit kō mot o, yenək motaatwaalel é twaalela.»

### Etuud e lapo ne Sezaad

<sup>19</sup> Tin, begħajnej məkana me etsi, ne eboo begħħaa-Zeeb nadi esaa məpekket étep be neemet Yezu e di tak wat. Eteε náá, be nabε é, é gu náá, Yezu nalee kana tak é, kō esu ε lōo. Tin, be nadi kaab é edħuu ε bot ε nadi tin o.

<sup>20</sup> Be moo tin ebonjal Yezu. E di'enek, wō gwaa, be zedħis bedħiiti bot ε nadi sa məpekk náá, be é bedhil ε bot o. Bot ε tak nazyε é étep εzε lōo Yezu pe əko, da ē bwood nyε pe kye ne dhiiti van kiya, étep be neebela lo meso me di kwyosal nyε ndje sōs e mis me kukuma del o.

<sup>21</sup> Be é boozəke ne ne náá: «Lyoel, bis ne gu náá, etep ee wō di lee ε, ye é tsseetse. Wōj àapée tēp mot djħak. Wōj lyo ε, sa Zeeb kwyel ε, ne lyem epiki.

<sup>22</sup> Tinaak, leeä bis, etsi lee é náá, epata e lapo tuudaa é ne Sezaad ee?»

<sup>23</sup> Tin, Yezu eezegu məpekk mōo. Bhii tak nyε é booke ne nōo náá:

<sup>24</sup> «Dhaaka me ne falanga wat, étep me neebbee. Be eezεzyε nyε ne falanga wat. Yezu eezedji be náá: bhwoob di səna ka falanga yak ε wak bhwoob ze? Ye é ekwyala din ε eze di kō tak?» Bot binək eezəbōza ne ne náá: «Ye é bhwoob ne din ε Sezaad.»

<sup>25</sup> Bhii tak, Yezu eebaazebōza ne nōo náá: «Djeka Sezaad sa di ye Sezaad ε; da bi é dje Zeeb sa di ye Zeeb ε.»

<sup>26</sup> Kōko eyala ε Yezu nayala ε, nabε é, ye naalyel ne nōo náá, be bela mesō me nyε aabela ndje e tak ε. Eteε náá, gwaka be nagwak deenek ε, ye nabε é be nadiaa djoka nyε elyelēpe, tin, be eezedi gwyem.

\* 20:17 Med 118.22

### *Kiya dum ne tēp egom bhis esyee*

27 Bédhiiiti bot tō lōg eSadusee zokazye pē dāa Yezu zēdji nyē dhiiti kiya. ESadusee, bot ε nadi eke nāá, bhis esyee, mot aanākwaabaagom o,

28 bōo ne Yezu nāá: «Lyoel, mekana mē Moiiz lee nāá: "Yē bē nāá, mōn nyēeg dhiiti mot ε gwyε, àālik mōn o, ye goka ē nāá, mōn nyēeg lik o, ba kus myēl étēp nyē neekwyiida mōn nyēeg gwyε àālik bōn o."

29 Ghuna tō mō bot binōk, be nabē ē beten ne bēbā. Mōn megwyak zeba, nyē eezebkpa ne mesyee, gwyε, nyē àāpakalik mōn.

30 Mot nabōoba mōn megwyak o, nyē eeba kus.

31 Tin, nyē eebaakpaa ne mesyee, gwyε, àālik bōn. Bhii tak, nwyak tak eebaazeno moma tak, ye zokabaasael ē tyee wat ne bot ε naba moma tak sok o, zenōo zwaabel lōg. E di'enek, bōo djas beten ne bēbā kadi ē, àābya ne moma yenōk.

32 Bhis bōo djas, moma eezebaagwyε yē pe.

33 Esok bot aagom bhis esyee ε, moma yenōk aakadi mwaa ze tō bōo beten ne bēbā? Eteē nāá, bōo djas nabē ē botom bē.

34 Yezu eezebōoza ne nōo nāá: «Mēba ē, étēp botom ne boa di kō bōs'ak mos'aak.

35 Tin, guka nāá: Botom ne boa aabela mbyok egom bhis esyee, da bē ē kēdi pē kyee dik na bes o, be aakadi ē, botom ne boa di àābael o.

36 Be aanākwaakabaagwyε, be aakadi ē dāa efop. Be ē bōo Zēeb, etee nāá, be eezedhaa esyee, kēbela tsik.

37 Moiiz naalee popoopwon nāá: Bot ε nazegwyε o waagom. Nyē naalee deenek ē to ekwyala ee di kaada tēp ekkapak nadi ē gel àādyak ε. Nyē nadjoo Ghej̄ ē: "Zēeb ε Abalaam, ye Izak, ne ye Zakōob."

38 Yezu naabil nāá: «Zēeb tok Zēeb bot ε zegwyε o. Nyē ē Zēeb bot ε di ne tsik o, etee nāá, ye ē, étēp'ε ε, bot djas di ne tsik.»

39 Wō gwaa bēdhiiiti beghaa mekana mē etsi nadi tin o zokake ne Yezu nāá: «Lyoel, wō eedyeebalii enyōepe.»

40 Deenek, be nabē ē àābe ne ghwyil edji nyē bēdhiiiti mēkiya.

### *Mesia ne Dhavid*

41 Tin, Yezu eezēke ne nōo nāá: «Dum ne yē bot di ke nāá, Mesia ē dha ε Dhavid?

42 Eteē nāá, ye ē Dhavid nyē emet ε naalee tō Mēkana mē Mēdjeeb nāá: "Ghej̄ Zēeb nāke ne Ghej̄'am ε nāá:

Dha disi pē mbō eghēj̄ bam.

43 Mē waaneeg bot ε mebhuka mō  
be di esa ee mebhukā mō aanyal ε<sup>†</sup>.

44 Ye bē nāá, Dhavid nyē emet naadjoo nyē "Ghej̄" o, ha e yaa tyē Mesia aakabaadi dha ε Dhavid?»

### *Yezu eedul bot melo dum ne begħaj ε mekana mē etsi*

45 Dāa zukamwaa ne mot nadi tin ε nadi ē gwak nyē ē, Yezu eezēke ne bedjekel be nāá:

46 «Kyeka begħaj ε mekana mē etsi, bot ε di kwyel ē ke tō bot ne ewolo ekaad naboo mētan ē elyaala mēnyel étēp be needuwala ne swosaa ē edi ee bot di seega ebuepe o. Be dyeebabwyel edi ē kō mebhoo mē di pē esok ε tō mendjaa mē mendjaala mē eYuda ne tō e di e mebyon.»

47 Bōo dyeebadi ē dek bēkus ε boa esa tō mendjaa mōo. Tō mekōn mōo, be ne kwyel eedul ε mendjaala na kpokolom. Epēe bōo aadi ē, elyelepe.»

<sup>†</sup> 20:43 Mēd 110.1

## 21

### *Falanga djel kus moma nadje ε*

<sup>1</sup> Yezu zokazeben lo, nyε moo tin é bee dáa békum ε bot nadi ezeduwal Zeeb ne epata tó ebaol ε, nanεegga kó ebesεε ε kok Ndjaa-ebuwa étep tak ε.

<sup>2</sup> Nyε eezεbee dhiiti djel kus moma eezyε, zelóo ye tó ebaol. Tin, nyε eezewa ye bøø efalanga ebá, ààkokoka-koka ne pata mot bøm sonok wat ε.

<sup>3</sup> Dáa Yezu nabee deenek ε, nyε é booke náá: «Tseetse ne tseetse, me lεe bin ε náá: Djel kus moma yak eeloo tó ebaol dhaa yii bot djas lóo tó ebaol elak ε.

<sup>4</sup> Etee náá, bot ε dje wak djas'aak, dje é eghutu-ghutu. Ye kabé djel kus moma oo, nyε dje ekwom ε le djas.»

### *Yezu eeleε náá, Ndjaa-ebuwa é waawaazel*

<sup>5</sup> Bédhiiiti bot nadi esøs dum ne zumal kok Ndjaa-ebuwa, dáa ye nasumel ne mbøø mekok ε, zenøø esa e bot nakadje Zeeb ε. Tin, Yezu eezεke náá:

<sup>6</sup> «Dwoo epezyε, dwoo ye aabe náá, ye àaka baalik é di'ak εkok εwat kela kó so εkok tó ndjaa bi di bee'enek; etee náá, djas aadi é, bik, waazel, see e bøø.»

### *Ghoy ne tsik mezuk*

<sup>7</sup> Bédjekel bε eezedji Yezu náá: «Lyoell! Lεea bis, esesεε binek ε aasael den. Lyala bis endem e bis aagwyak náá, esesεε binek moo kó ne εsεε ε.»

<sup>8</sup> Nyε eezεbøøza náá: «Tselalka, nàbetka náá, bε kóø bin etee náá, bot εbuεpe waazezyε ne din ε lam. Mot ne mot ε waaleε náá: "Ye é mam ε di Mesia." Bé aake náá: "Elu ε tak eezedjala." Sa bi ààdu bε.

<sup>9</sup> Esok bi aadi bi moo gwak leñ mæeb, ne εbyen ne lek ekukuma ε nap-wakeka, ye goka é yenek ko see εsok, guka náá, yenek aanàkwaaledi esi ε bøø.»

<sup>10</sup> Yezu baazeke náá: «Mbyak ngøt ε waalumela døeb ne dhiiti dhaad mbyak. Eyoñ εwat ε waalumela døeb ne dhiiti eyoñ.»

<sup>11</sup> Bøø ε waaboo dheegele εlyelepe. Edi-ne-edi, pwom ne gum, bot djas ε waaggwak bwoo e di baabee edjema ne epela tó gwoo o.

<sup>12</sup> «Esok ne esesεε binek ne sael, bi ε waake metaa, bi ε waake waaa tó tsik mezuk, bi ε waakekaaa étep bε neekε pée bin tó mendjaa me mendjaala me eYuda, bi ε waake metaa e membok, bi ε waake péeaa dáa bémekoozi ne ekukuma kóø esu ε lam.

<sup>13</sup> Yenek djas aasael étep bi neebela ze ekelεe bot sa bi di gu dum ne nam ε.

<sup>14</sup> Tin, guka náá, bi di ne lyem wat, sa mot aabem ba ne dáa bi aaketanjal ε.

<sup>15</sup> Mam me εmet, me waadjø bin mækpa ne etsøj. Tin, bot ε bi aadi ne tøp ne nøø aanàkwakkawekwyeesal ε bin, ne dupal mækpa min.

<sup>16</sup> Bot aaka bin o ye aadi é, bøsøg bin, ne bønyεeg bin, zenøø bøn nyεeg bin, ne bøsø bin døø ne bot ε mebyel min. Bøtø ne bot pak'en ε waadiyalaa e membok me na køm-køm.

<sup>17</sup> «Bot djas ε waabhina bin kóø esu ε lam.

<sup>18</sup> Tin, ye aanàkwadi ne ko bhoo wat e elo bin aako diib.

<sup>19</sup> Go pyetka pe yebø kyee εlyelepe, etee náá, deenek é bi aatsik mənyel min.»

### *Yezu eeleε náá, Yeluzalem ε waawaazel*

<sup>20</sup> «Esok bi aabee náá, mèdhuu me esodja eezεkaal Yeluzalem. Tin, bi é ne ghwyil eka gu náá: Ye ka lik é batsa Yeluzalem neewaazel!

<sup>21</sup> E di'enek, bot aadi pe kyee dik Yude o, goka é, ne kaab tó tø mëtsok. Bot aadi kóø ghaada Yeluzalem o, goka é ne edus tin, tó tøtsetaep. Bot aadi pe tø epet ε swala elenek o, ààgoka ne sik, tó pe tø ghaada.

<sup>22</sup> Etee náá, ye aadi é, dwoo Zeeb aazεpée bot ε, ye é dwoo ekwyala djas aabela mesuk me tak.

**23** Ha kpaaghoj dwoo tak ne boa aadi ne mebum o, ne bot aadi ne bon e mbel o. Etee naá, boo mezuk e waadi dwoo tak ko bøs. Bot ebuope waagu ebuk e Zeeb ko ghaada tak.

**24** Bot e tak e waagóaa ne epel. Bedhiiti e naametaa, tóaa ne noo tyee ekwom ko mel djas. Tin, Yeluzalem e waazenyalaan ne bot e di ààbø bot e mbyak eYuda o. Be waasa deenek, kékum dwoo Zeeb nadje be é aaboo si e.»

### *Ezye é Señele Món Mot*

**25** «Bot e waabee edjema ne epela to gwyes, to ngøn, to ekwyikwyen. Pe si, membyak djas e waadi ne boo ba ne kej, di be aagwak ghuu ne ebee boo mebhyeeb to boo dii mesøn o.

**26** Dwoo ne ngøn ne ekwyikwyen e waadheegel ne ghwyil e Zeeb. Bhii tak, bete ne bot e waagwyø ne bwoo esiiza e etep aaboo tuula ko bøs djas e.

**27** E di'enek, be waabee Señele Món Mot é zye to eguud. Nyø waazyø ne ghwyil ne mekas me djas.

**28** Dwoo etep binek e aakan e, tyaaka, pyetka pe yebø kyee, etee naá, Zeeb moo zepék bin e ekwom.»

### *Kana le figh*

**29** Bhii tak Yezu eezelø be kana yak: «Pokobeka mbek le figh ne bedhiiti ele djas.

**30** E sok bi di bee naá, eka e bes moo kan ekwyil e tak e, guka naá, mbu ele di wum e moo eezekunaa.

**31** Tyø wat ne biyo pe, esok bi aabee endem binek moo nyen e, guka naá, Eyon e Zeeb moo é ye zekunaa.

**32** Tseetse ne tseetse, me lee bin e naá: Bot e kokø membu mak aanàkwaasi, esonok ee me di elø djas e, àåsael.»

**33** Yezu naake naá: «Gwoo ne bøs e waasi, ghuna Yam mekpa aanàkwaasi.»

### *Etøp yé bot di egoka ne enyan e mis*

**34** «Bi é gheedi ne etson, sa bi àapul ebum e lyem bin gwyes, ne dek menyok e mebyonj, døo ne étep ewyil esa e bøs'ak. Deenek, dwoo Zeeb aazyø zepéé bot e, ye aatuula bin é zaka.

**35** Ye aazyø dáa ewyet. Ye deenek é ye aatuula bot e bøs djas zaka.

**36** Nyanka mis. Gheedjaalaka Zeeb mèlu djas. Deenek é bi aabelta ghwyil emaad e lyem dum ne etep ee di zye yenek. Da bi é tyaa tetel sok bhwoob Señele Món Mot.»

**37** E mwos Yezu nadi elelyo bot pe to kok Ndjaa-ebuwa, é pum nyø katetø, kedja si e ko etsok e pyeob oliv.

**38** Tin, to bëmèlem djas bot e del ka zye to kok Ndjaa-ebuwa, zegwak nyø é elelyo melyo me Zeeb.

## 22

### *Ekukuma é boob etep e Yezu*

**1** Ebyoñ e emapa di ààbe ne leviid, di djøoaa Pak e, nabø é eezekunaa.

**2** Eboo beghaa-Zeeb ne beghan e mekana me etsi nadi esaa mepekk etep be neemet Yezu etee naá, be neegó nyø. Tin, be nadi ekaab zukamwaa ne mot nadi tin o.

### *Yudas moo é tsat nyø aaka Yezu é membø me ekukuma*

**3** Tin, Satan eezeni to bum lyem e Yudas Iskaliot nadi ngøt to bedjekel e Yezu o.

**4** Yudas nazetø pe dáa eboo beghaa-Zeeb ne bot e di ko elo e bebaalel e kok Ndjaa-ebuwa o, étep nyø neekøka be Yezu.

<sup>5</sup> Tin, bot ε di kō elo e bəghaa-Zeeb o naadyeebamyaala. Wō gwaa bε zεkεk Yudas epata.

<sup>6</sup> Yudas eezemyaal, nyε moo tin é saa mεpek mε nyε kabε Yezu gha tō syaab e kaab náá, medhuu mε bot εzegu.

### *Yezu eelwom bε koobal εbyoŋ ε Pak*

<sup>7</sup> E dwoo εbyoŋ ε emapa di ààbε ne leviid ε, dwoo bōo ebhata e Pak di tsakaa ε, eezεkum.

<sup>8</sup> Yezu eezkyeed Pyeed bε ne Zaŋ pe sok. Nyey ne nōo náá: «Tóka, kεkoobalka mena edee e εbyoŋ ε Pak.»

<sup>9</sup> Tin, bε eezedji Yezu náá: «Wō kwyel náá, bis kεkoobal wō di mena aadεka edee e εbyoŋ ε Pak wo?»

<sup>10</sup> Yezu eezεbōza ne nōo náá: «Gwakeka, esok bi aakum kō del ε, bi ε waaboma ne dhiiti mot ne bhe medii kō lo. Duka nyε.»

<sup>11</sup> E di nyε aadjel o, leεka nakuma ndjaa náá: «Lyoel ke ε, bis dji wō náá, ndjaa nyε aadε εbyoŋ ε Pak tō tak bε ne bedjekel bε ε, wo ee?»

<sup>12</sup> Tin, nyε waalyaal bin pe εko ε ndjaa boo dhεŋ koobela ne esa djas tō tak. Tin é bi aasa esesεe e εbyoŋ ε Pak.»

<sup>13</sup> Bedjekel eezetó pe del ε tak. Bε ka bela djas ε dāa Yezu naleε bε ε. Bhii tak, bε eezεni é εkoobal εbyoŋ ε Pak.

### *Nyel ne ghiya ε Yezu: kominyoŋ*

<sup>14</sup> Dāa εwala tak nakadjala ε, Yezu eezedi kō mesa bε ne bot ε lwoma.

<sup>15</sup> Nyε eezεke ne nōo náá: «Mε bε é mε eedyeebakwyel náá, mena deka εbyoŋ ε Pak'ak é di wat, esok ne náá, mε zuk!»

<sup>16</sup> Eteε náá, ye goka é me lee bin náá, mε aanākabaadε εbyoŋ εlak, kana mos, kεyaka ne dwoo εsuk e tak aabela lo tō Σyοŋ ε Zeeb ε. Tin, mε waabaadε.»

<sup>17</sup> Nyε eezεnōo beele nadi ne vin tō tak ε. Bhii tak, nyε eezεghaapeε Zeeb, nyε eezεke ne nōo náá: «Nōoka beele vin'ak. Kaaka ye pak'en, da bi é de,»

<sup>18</sup> etee náá, egoka é, me lee bin, náá, kana mos, kεyaka ne dwoo Σyοŋ ε Zeeb aazyε ε, mε aanākabaadε menyok mε vin.»

<sup>19</sup> Bhii tak nyε eezεnōo mapa, baazεghaapeε Zeeb tō mendjaala, bhii tak, nyε eezεpyak ye, nōo ye, dje bedjekel bε. Nyey ne nōo náá: «Yak é nyel'am zekaaa kō esu ε len ε, gheesesaka deeneek étep bi neetetaala mε.»

<sup>20</sup> Nyε eebaazedje bε beele tak wat bhis dek. Nyey ne nōo náá: «Beele yak ε beele εbhεŋ ε na bes ne Zeeb, εbhεŋ ε kwyalel ne ghiya yam see kō esu ε len ε.»

<sup>21</sup> Tin, guka náá, mot aaka mε ε wak, bis ne ne é kō mesa yak!

<sup>22</sup> Ye é tseetse náá, Seεŋεle Mən Mot ε waagwyε, dāa Zeeb nazekoobale ε. Tinaak, ha kpaa-ghoŋ ne mot aakeka nyε o!»

<sup>23</sup> Tin, bedjekel moo tin é djinel pak'oo náá, nwyak mot pak'oo aakeka Yezu.

### *Ye é εzε di boo-mot?*

<sup>24</sup> Bedjekel ε Yezu moo tin é be mεso pak'oo, etee náá, bε nadi kwyel εgu náá, εzε di dhil mot pak'oo.

<sup>25</sup> Yezu eezεbōza ne nōo náá: «Bεmεkoozi mε bōs'ak di ààkwyel Zeeb o djas εpeke tyee wakoko kō lōo. Bot ε di nyal bε o djóoa ε, bot ε enεm esa.»

<sup>26</sup> Tin, yεbō yε ààgoka ne edi é deeneek. Eteε náá, pe yibō, mot di boo-mot o, goka ne di tō beso é, dāa mao dhyeeb. Deeneek, mot ε kwyel edi dhil mot o, goka é ne di mot-mesa mε bōo beso.

<sup>27</sup> Eteε náá, εzε di boo-mot? Ye é mot di kō mesa o, ohoo mot di be beso o? Ye é mot di kō mesa o, etsal ε? Beeka mam é tō len tyee mot di sa bin mesa o!»

<sup>28</sup> Bi é bot ε nadi melu djas e ngwoobam tō mbee mεbhōwal o.

**29** Tyε wat ne dāa Saag'am nadje mε Συοη ε le ε, tyε tak wat mε εpedje bin Συοη ε tak.

**30** Bi ε waade edee ne medii kω mesa Yam, to Συοη ε lam. Bi ε waadi kω mebhóó mε mekoozi mam étep bi neepéé membyak kam ne ebá Yisalaεl.»

#### *Yezu eelee Pyeed ndd, nyε waswonal nyε*

**31** Yezu eezεke náá: «Simən, Simən, gwaka! Satan bε é, nyε eebela ze étep esyaal ε wō dāa bhum di syaalaa tō zyaagal étep edis ezeeza ε.

**32** Tin, ye bε é, mε eedjaala étep o, e kaab náá, edum ε wō di dum koj ne Zeeb εzεkewyil. Tin, bula wō aabula daa lam ε, djeaa bōn nyoog ghwyil.»

**33** Pyeed eezεke ne Yezu náá: «Gheη, e di mε di'ak, mε eezemyaal etó membok, neghu esyee menabel.»

**34** Wō gwaa Yezu zebooza ne ne náá: «Beta mε lee wō, Pyeed, sa di tsεetse ε: E pum'ak mos, esok ne bεkuu ne kōk esok ebá, ye aabela wóó zeswonal mε esok elεl.»

#### *Ngwyε epata, kpa, ne pel*

**35** Bhii tak Yezu eezεke ne nōo náá: «Esok mε nalwom bin bi ke esa mesa, toto àabε ne ekpa, àānōo ngwyε epata, àānōo ekoko, ye nabε é sa wat nasu bin e?» Baō náá: «Àabε. Bis nabε é àāsu sa wat.»

**36** Deenek nyε eezεke ne nōo náá: «Nenak e tokape deenek, ye moo é náá, ye goka é náá, mot di ne ngwyε epata bε o, nōo ye. Tyε wat ne mot di ne kpa o, nōo kpaε, dōo ne mot di àabε ne pel o, goka é ne ebōmša ndjookuwa ye étep ekebōm pel.»

**37** Eteε náá, ne tsεetse betka me lee bin náá, ye goka é náá, etep ee ekwyala nalee kō esu ε lam náá: «Nye nalaŋaa tō lōoŋ bot ε na mbee mesa.» Ne tsεetse etep ee naliil kō esu ε lam ε, goka é ye see.»

**38** Bhii tak bεdjekel eezεke ne ne náá: «Gheη, beeal! Bis é ne epel ebá.» Yezu eezεke ne nōo náá: «Yenek, eedjala.»

#### *Yezu εpedjaala pe kō etsok ε pyeeb ele e Oliv*

**39** Yezu eezεwyis. Nye eezεtō pe kō Ətsok ε pyeeb oliv, dāa nyε nabela ne esesa sok ε. Bεdjekel bε zokadu nyε.

**40** Bhis bε nakum e di tak ε, Yezu ε boo ke ne bεdjekel bε náá: «Djaalaka Zeeb étep bi εzεkewyε e mebhōwal.»

**41** Bhii tak nyε eezεtiila ba zii tyee wusa pwak, nyε eezεkwyt mεboj si, nyε moo djaala.

**42** Nye nadi é keke tō mendjaala mε náá: «Saag'am, wō kwyel o, wō é ne ghwyil edis beeε mezuk mak sok bhwoob'am. Ye nākoo zo di, ye goka é náá, εkwosak ε lo sael, àākabε Yam.» [

**43** Tin, wō gwaa fofop ngöt zokadus tō gwoo, zεdjε nyε meghaaz mε emaad.

**44** Yezu tō bεbebwl ne bwoo, nyε eebaazēnenal nyel tō mendjaala. Edi-idyok moo tin é pak nyε e nyel, é see e bōs dāa meto mε ghiya.]

**45** Bhis nyε nazedjaala ε, nyε eezεwyel, silk pe kyee bεdjekel bε nadi é. Nyε ka kεbelə bε bāo djas mendjāa mε si é egó ne kwyεsa ghoj nazekwyεsa bε tō elyem ε.

**46** Nye eezεke ne nōo náá: «Étep yé bi di edja gó? Wyelka, da bi é djaala étep εkaab náá, bi εzεkewyee e mebhōwal.»

#### *Yezu eemetaa*

**47** Ye nabelaa é Yezu dinaa elii, tin, Yudas, ngöt tō bεdjekel bε, eezεtuula ne edhuu ε bot. Bhii tak, Yudas eezεtiila pe dāa Yezu étep nyε neebeedal nyε.

**48** Tinaak Yezu zokaaake ne ne náá: «Yudas, ye é ne mεbeedela menek ε wō dika Sεŋjεl Mən Mot e?»

**49** Dáa bot ε nadi gyee ne Yezu o nabee sa nadi kwyel esael é di'enek ε, be ε boozedji nyε náá: «Gheŋ, wɔ εpekwyl náá, bis lum be ne epel e?»

**50** Ngöt pak'ɔo zokakwyal mot-mesa me boo ghaar-Zeeb, zetsaal nyε elo pe kye mbo e gheŋ.

**51** Tin, Yezu ε booke ne noo náá: «Betka, eedjala.» Bhii tak Yezu eezemet elo mot tak, pyon tak eezegel.

**52** Bhii tak, Yezu eezekε ne eboo beghaa-Zeeb, ne bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa zenɔo bepaa ε eYuda zyε, zemet nyε o. Nyε náá: «Bi zyε ne epel ne eghwyεs ε, e ke ε náá, bi zemet ε mot djii?»

**53** Bi ε bee o, melu djas, me nadi ε, ne nen to kok Ndjaa-ebuwa. Bi nabε ε àásaa náá, bi met me. Ghuna yak ewala é yibo, yii ghwyil ε egwyitok.»

### *Pyεed eeswonal Yezu*

**54** Dáa be namet Yezu ε, be eezetó ne ne pe ndjaŋ ε boo ghaar-Zeeb. Kaa bela tin, Pyεed é du be pe bhis koŋ, ba etsetaεpe ne noo.

**55** Ye nabε ε be naapaada du kuku εbesee peeb. Tin, Pyεed zokazedisí é gool du be ne bot ε nadi tin o.

**56** Dhiiti moma nadi ε sa mesa to ndjaa boo ghaar-Zeeb o zokazbee nyε ndiindil egoal du. Moma tak zegwyák nyε «kpeee», nyey ne ne náá: «Mot tak pe nadi ε, be ne Yezu!»

**57** Wɔ gwaa; Pyεed zewonal, nyε náá: «Mam ààgu nyε.»

**58** Ba moa ewala bhii tak, dhiiti mot-mesa eebaazegwyak nyε. Mot tak ne Pyεed náá: «Doo ne woy pe, wɔ é mot'oo.» Tin, Pyεed eezebøøza ne mot tak náá: «Ààbe. Ye tok mam.»

**59** Tyee ba ewala wat bhii tak, dhiiti baazekε ne ghwyil djas náá: «Ye é tsætse náá, mot tak nadi ε, be ne ne, etee náá, nyε é mot kyee dik Ghalile.»

**60** Tin, Pyεed eezebaabøøza náá: «Me ààgu sa wɔ di kwyel elii enek.» E di'enek, Pyεed dinaa ε lii deenek, kuu eezekøk.

**61** Gheŋ zokaliig mis, gwyák Pyεed bhii tak mis moa eezeboma. E di'enek, Pyεed eezeetaala sa Gheŋ nalee nyε é: «Esok ne kuu ne kók mos, ye aabela ε wo eezeewonal me esok eløl.»

**62** Tin, Pyεed eezeewysis, tó, nyε moo tin é djii εbuεpe.

### *Yezu eeleeaa ne εbiaa*

**63** Bot ε nadi baal Yezu o moo tin é duk nyε. Bhii tak be eezenyuu nyε ne eghwyεs.

**64** Be eezebutale kaad kɔ mis. Bhii tak, be moo dji nyε náá: «Naŋa! Ezε nyuu wɔ?»

**65** Tin, be naalee nyε εbuεpe.

### *Yezu sok bhwoob boo zεega ekukuma eYuda*

**66** Tø melem keeŋ, bepaa ε eYuda, be ne eboo beghaa-Zeeb, zenɔo begħan ε mckana me etsi eezeſεeg. Be eezeſtel Yezu kuku boo kwan ekukuma eYuda, e di etep dii pεeaa wɔ.

**67** Tin, be eezedji nyε náá: «Ye be náá, wɔ é Mesia o, lee a bis!» Yezu eezebøøza ne noo náá: «Me lee bin náá, me é Mesia o, bi aanākwaamyaal me.»

**68** Me ko dji bin kiya o, bi aanākwaabøøza me. Bi nakoodi ààmyaal, me εpelεe bin náá,

**69** kan e dwoo elak mos, Senejle Møn Mot aadi ε ndiindil, to di dék ε Zeeb na ghaar Ghwyil.»

**70** E tyε enek, bɔɔ djas zedji Yezu náá: «Wɔ é Møn Zeeb e?» Yezu zebøøza ne noo náá: «Ye é dáa bi zo ke enek. Ye é mam.»

**71** Be kaa tsim ε náá: «Mena tokape ne gwyεs ne mot aapit nyε o. Ne tsætse menabel be εmet eegwak mckpa me nuubε.»

## 23

### *Yezu sok bhwoob ε Pilat*

1 Bot ε ssega djas eezewyel, bhii tak beezeztó ne ne pe dáa kukuma Pilat.

2 Tin, be moo tinaak é su nyε etep. Boø náá: «Bis bela mot tak é, é besal bot ε mbyak es be kus eghuub. Nyε epelu bot náá, be nádjε epata e lapo ne Sezaad. Nyε ke é náá, ye é nyε ε di Mesia, e kwyel elεε é: "mekoozi".»

3 Kukuma Pilat eezedji nyε náá: «Woy é di mekoozi me eYuda?» Yezu eezebøoza ne ne náá: «Ye é daa woy wø emet ke enek.»

4 Bhii tak Mekoozi Pilat eeke ne eboo beghaa-Zεεb, ne edhuu ε bot nadi tin o náá: «Mam áapabee tøp me di egoka ne ekwyesal mot tak ndjε søs ne ye é.»

5 Tin, be eebaazεben gwood, tsim elyeløpe náá: «Nyε epebesal bot, be kus eghuub ne kókø mbi melyo me. Nyε nakan ne ye é, pe kyee dik Ghalile. Nyε eezetuula ne ye kó Yude. Ye é nyε moo ne ye mos wak'ak.»

### *Yezu sok bhwoob ε mekoozi Elood*

6 Dáa mekoozi Pilat nagwak mëkpa menek ε, nyε é boodji náá: «Mot tak é mot Ghalile?»

7 Tin, be eezelεε nyε náá, Yezu nadus é pe kyee dik Elood, nadi kók kó tak ε. Deenek nyε eezεkyeed nyε pe dáa Elood. Zε bela náá, ye nabε é mekoozi Elood naazyε, zεkwyeεg ba mélø fin tø Yeluzalem.

8 Mekoozi Elood naadyeebamyala εbuepe dáa nyε nabee Yezu ε. Etεe náá, ye nabε é, nyε naadyeebagwak menduk ε Yezu. Nyε nadi esaa εboma ne ne. Nyε nadi suu é náá, Yezu sa dhiiti ndem mebwala e mis me, nyε neebée.

9 Tin, nyε eezedji Yezu bøtε ne medjin, Yezu kadi é, «gwyem» áàbøoza.

10 Eboo beghaa-Zεεb ne begħaj ε mekana me etsi nadi é, tin, be nadi é su etep e mepita εbuepe kó lo ε Yezu.

11 Mekoozi Elood be ne esodja be zokaduk nyε, go nyε. Be nabee nyε é tyee ba van put mot deenek. Bhii tak be eezεbet nyε mbeε wolo kaad, bhii tak be eezeswaal nyε pe dáa kukuma Pilat.

12 Mekoozi Elood be ne kukuma Pilat nabε sok é, áàgwakel. Dwoo ε tak é be nakan εgwakel pak'øo.

### *Bε eezεpée Yezu epεε e εsyee*

13 Kukuma Pilat eezeboma e boob be ne eboo begħaa-Zεεb, ne ekukuma eYuda, zenøø bedħiiti bot ε del,

14 nyε eezεke ne noø náá: «Bi zyε me ne mot tak é, etεe náá, nyε epebesal bot be kus eghuub. Deenek ye be é me eedji ye taŋal e mis min wak, ka bela náá, mam áapabee embee etep ee bi zepit nyε etep tak ε.»

15 Mekoozi Elood nabε é áàbela nyε ne ndjε søs etep tak é nyε naswaal nyε wak. Deenek mot tak áàpasa dhiiti tøp mena di egoka ne egó ε nyε kó esu ε tak ε.

16 Etep tak é di náá, me waalwom náá, be nyuu nyε ne meka. Bhii tak da me ε bet nyε.» [

17 Eghenj mëbyonj me ePak djas, mekoozi Pilat nabε é ne εzel ε wyisal mot membok ngøt.]

18 Wø gwaa bøø djas zokazetsim náá: «Góa nyε, da wø é bet bis Bhaalabas.»

19 Zε bela náá, Bhaalabas naametaa é, etep nyε nagó mot esok bot ε mbyak'ε nabø boo dho ne eLøm ε.

20 Dáa Pilat nakwyel εbet ε Yezu ε, nyε eebaazεdji edhuu ε bot.

21 Deenek bot djas zetsim elyeløpe náá: «Bema nyε e melaaba! Bema nyε e melaaba!»

**22** Pilat zokazebaadji bε tyee djia esok elεl, nyε náá: «Mot tak sa yaa εbiyo ee? Mε àapabee ghamen bι di é ke náá, nyε góaa ε. Etεp tak é mε ke náá, bε nyuu nyε nε eghwyεs, da bε é bet nyε.»

**23** Ghuna bot nadi ebels ne etsim εlyelεpe náá, nyε bemaab e melaaba. Etsim bωo naadhaa Pilat.

**24** Deenek Pilat zokazetsaal tεp dhen náá, ye kaa sael dáa εdhuu ε bot kwyεl ε.

**25** Tin, kukuma Pilat eezεwyisal mot bωo nadi kwyl náá, nyε wyisal o. Mot tak namεtaa é, etεe náá, nyε naabe boo dho, mot zokagwyε e dho tak.

### *Yezu eebemaa é melaaba*

**26** Dáa bε nadi tó ne Yezu ε, wω gwaa bε zeboma ne Simoñ mot del ε Silen. Nyε nadi é dus ye ε pe pyeeb. Esodja zokamet nyε, zedje nyε melaaba nyε kwyee Yezu e εbεp ε ye pe bhis konj ε Yezu.

**27** Zukanwaa ne mot medhuu-medhuu nadi edu bε, zenoo boa é dje megwyε ne etaŋal kω esu ε le.

**28** Tin, Yezu zokazeliig mis, gwyák bε. Nyεy ne noo náá: «Boa ε Yeluzalem, nādjeka kω esu ε lam! Bi goka ne edje ε étep'en ne étep bωo bin!»

**29** Dáa di náá, εwala mot aake náá: «Menyɔ ne boa di náá, bε aanākwaabya o, ne békwyiid ε boa, zenoo boa di aāgu dáa mən di djeaa εbel ε!» moo é, yε eezekunaa, ne tsεetse.

**30** E di'enek, bot ε waake ne metsok náá: «Dha dumaka kω les!» Ne eghooda náá: «Dha syelka bis!»

**31** Etεe náá, kwyii le bes saaa deenek, gwyaza ne syeela le? Bε aakasa dáa ne yε?»

**32** Esodja baazetó ne botom εbá, bεmbee ε bot, bε neegó bε, bε ne Yezu loog wat.

**33** Eghεj bε nakum e di bε di djoo «Bhobho Lo» ε, esodja zokazebem Yezu e melaaba, ne bεmbee ε bot εbá, nwyak pe mbø e ghej, dhiiti pe mbø εmyεl.

**34** Yezu é boozεke náá: «Pela bε, Saag'am, etεe náá, bε aāgu sa bε di sa ε.» Bε eezekaa ekaad bε, bhis bε nazesa egwyeeeg ε.

**35** Medhuu me bot nadi é, tin é bee. Ekukuma e eYuda moo é go ne duk é nyε. Bωo náá: «Nyε naatsik bot εsis. Nyε kaa tsik nyel'ε εmet, ye bε náá, nyε é Mesia Zεb nato o!»

**36** Doo ne esodja pe nadi ego ne eduk ε nyε. Bε zokazetiila, wω gwaa bε dje nyε menyok me na bwaaz-bwaaz.

**37** Bωo ne ne náá: «Ye bε náá, wω é mεkoozi me eYuda o, tsika nyel'ε woy wο εmet!»

**38** Pe eko ε melaaba ε Yezu, ye nabε é, bε naabek mω pes le kwyala kω tak náá: «MΕKOOZI MΕ EYUDA É NWYAK.»

**39** Tō bεmbee ε bot εbá nabemaa e melaaba o, ngöt naabyasal Yezu. Nyεy ne ne ε náá: «Wω paalee náá, wω é Mesia. Deenek, tsika nyel'ε tō εsyee, da wω é baatsik bisoo.»

**40** Tinaak dhiiti mbee mot naadjε so mεbε. Nyεy náá: «Wω àakaab Zεb e, é di wω di εzuk dáa nyey'aak?»

**41** Yenabel mezuk e goka, etεe náá, mena gwyε é, étep embee esesεε bena. Ghuna mot tak nabε é aāsa εbiyo.»

**42** Bhii tak, nyε eebaazeke náá: «Yezu, sa wω àādjisa mε, dwoo wω aaboozyε dáa mεkoozi tō Eyoñ ε lo ε.»

**43** Yezu eezεbωza ne ne náá: «Tsεetse ne tsεetse, mε lee bin ε náá: Mos wω aadi é ne nam tō del ε mεmyala.»

**44** Dáa dwoo nadi e moo kuku mwos ε, wō gwaa εgwyitok zεgwyiidela kō dik djas, kekum dwoo e leega.

**45** Ka seká é, boo kaad na pip-pip di é bék Dheŋ na Dée ne boo koo, tō kok Ndjaa-ebuwa o eezenyeε kuku tak.

**46** Yezu zokazetsim εlyelepe, nyε náá: «Saag'am, mε eenɔ̄ sisimam, wa tō membo mɔ̄.» Bhis nye nalií mēkpa menek ε, nyε eezeſil eswos.

**47** Dáa kukuma lög esodja nabee etep binek ε, nyε naaduwal Zeeb. Nyε náá: «Mε bee é náá, mot tak nabe é ààgu t̄sp.»

**48** Mēdhuu mε bot ε nazyε, zεbee etep ee nadi s̄ee e di tak o, naabee esesee binek djas. Bhii tak bε eezeſik, membo kō elo, ne ghoŋ tō elyem b̄o.

**49** Beso ε Yezu djas ne boa nadus bε ne be nōo pε kyee dik Ghalile o, nadi é, ba etsetaεpe é bee esa ee nadi s̄ee e djas.

### Muu ε Yezu eedelaa

**50-51** Ye nabε é ne dhiiti mot, din ε le Zozef. Nyε nadi é, mot del ε Alimate dhiiti ghaada eYuda. Nyε nabe é tete mot, epiki. Nyε nadi ebwood náá, Eyoŋ ε Zeeb zyε, ye nákwyii zo di náá, nyε nabe é mot ngöt tō bot boob ekukuma e eYuda. Nyε nabe é àámyaal egeka b̄o, ne esesel b̄o.

**52** Nyε é boozetó pε dāa Pilat kewaab muu ε Yezu.

**53** Bhii tak, Zozef zokasil muu ε Yezu e melaaba, zewol nyε tō bheeza na puu, zeneeg nyε tō evit ε bes, yii nakpaka tō gho εkok ε.

**54** Ye nabε é dwoo εkoobal esonok etep dwoo saba. Tin, nabε é saba moo akan.

**55** Boa nadus bε ne Yezu pε kyee dik Ghalile o eezeſtō lög wat bε ne Zozef. Boo zokabee evit ε Yezu ne dāa be naneeε muue tō tak ε.

**56** Bhii tak bε eezeſik pε ghaada kεkoobal bεmul, ne bεmenanas etep eke loob muu ε Yezu. Dwoo saba bε eezeſwala dāa etsi di é lee.

## 24

### Egomel ε Yezu

**1** Kεeŋ tō mεlem mε yenga boa zetó pε evit. Be nató ε ne bεmul ne bεmenanas bε nasa ε.

**2** Be ka bee tin é, εkok ε nadiila evit ne yε ε moo é mbiŋela etsetaεpe ne evit.

**3** Dáa be ka ni tō evit ε, be nabε é ààkabela muu ε Gheŋ Yezu.

**4** Esiiza boo nadi é ye moo mb̄es. E di'enek, botom bεbá eezeſtuula be, ne ekaad e na kas-kas.

**5** Boa é boosil mis pε si ne bwoo. Botom binok eezeke ne nōo náá: «Etεp yé bi di saa tō myoŋ mot di náá, nyε é ne tsik o?»

**6** Nyε tokape wak; nyε eezeſgom. Siizaka sa nyε naleε bin esok bi ne nōo nadi pε Ghalile ε:

**7** «Ye goka é náá, bot ε mesyem met Sεeŋjele Mən Mot, bem nyε e melaaba. Bhis məlu mələl, ye goka é náá, nyε gom.»

**8** Tin, bε eetaala sa Yezu nalií ne nōo ε.

**9** Bhii tak bε eezeſdus pε mεvit, sik pε del, kebanja bεdjekel kam ne ngöt nalik o zenoo bak bedhiiti bedjekel.

**10** Bot ε tak nabε é Maali moma del ε Makdala, Zan zənōo Maali, nyεeg ε Zak. Bedhiiti boa nadi bε ne be nōo o, nabaazo zεlεe bot ε lwoma etep binek ε tye wat ne bot ε nazεlεe sok o.

**11** Deenek, be nabε é ààdyeebamyaal t̄p tak, b̄o nadi gek é náá, etep ee boa binok nadi lez be ε, nabε é etsal.

**12** Tin, Pyεed zokazewyel «piya», sum kaab, tō pε evit. Kuma nyε nakum e di tak ε, nyε eezeſmalal, gwyák tō evit, ààbee muu. Nyε nazobee ε ekaad e na puu

be napil nyε to tak ε. Bhii tak nyε eezenoø nyel, sik pe ndjaa é djoka koko mbi sa nyε bee ε.

### *Yezu eetel nyel ne bedhiiti bedjekel ebá pe ze del ε Emayus*

**13** E dwoo tak wat, bedjekel nadi etó pe del ε Emayus, del ε tak na tseta ne Yeluzalem tyee ba mewala membá goŋ meko.

**14** Bot ε tak nadi sós etep djas ee nadhaŋ ε.

**15** Dáa be nadi kuku kyeed é stanjal ne esos ε, wó gwaa, Yezu nyε emet zokazetiila pe yoo, nyε eezeni e loog'oo. Be moo tin é kesama wat.

**16** Be nadi bee nyε. Tin, ye nabé é ne sa wat nadipal be mis etep be needi àagwyak nyε é.

**17** E di'enek, Yezu eezedji be náá: «Eyé bi di sós biyo, é kegba-a-gba?» E di'enek, be eezetyaa, menyel e teka ne eghoj to elyem.

**18** Ngot pak'oo, mot nadi djoooa Keleopat o zokazekne ne náá: «Pe kó del ε Yeluzalem djas, mot di àagu etep ee see penek to tsil melu mak é woy wó emet!»

**19** Yezu eezedji be náá: «Ha yé see penek?» Be eezebóza ne náá: «Sa nasée dum ne Yezu mot del ε Nazaret ε! Nyε nabé é ngoolel-mekpa ε Zeeb ngot ne mebwala ebuepe. Nyε naalyaal ye to koko mesa me, ne etep ee nyε nadi lelii é mis ε Zeeb ne é mis me bot djas ε.

**20** Bot ε di kó elo eboo begħħaa-Zeeb bina o, ne ekukuma bina naaka nyε etep be neepéε Yezu epéε e syee, da bhii tak, nyε é ke ebemaa ε, é melaaba.

**21** Bis nadi é, ne ebwaalel náá, nyε nabé é mot nawaazepk Yisalaεl e bħel o. Saabegos é náá, ye moo mos é melu méləl etep binek djas nazessé.

**22** Bedhiiti boa to edhuu elis eediaadjoka bis. Ye é tseetse náá, ye be é be eetó pe evit to għoħhom melem.

**23** Deenek, be be àabbee muue. Bhii tak be eezelεe bis náá, ye be é, Zeeb eebec be mis me bee efopop. Efopop e tak lee be náá, Yezu é ne tsik!

**24** Bedhiiti pak'es zokató pe evit, be ka bela esonok é dáa boa binok nazolee. Tin, Yezu ne Yezu nyε emet é di náá, be nabé é àabla nyε.»

**25** Bhis yenek Yezu eebóza ne noo náá: «Bi tok ne etson, etee náá, elyel ε bin ne emyaal etep djas ee bengoolel ε mekpa ε Zeeb nakwyal!»

**26** Ye nabé é àagħoka náá, Mesia zuk. Bhii tak é nyε aaka ni to duma ye?»

**27** Bhii tak nyε moo tin é lee be etep ee naleeεl dum ne ne to ekwyala ε djas. Nyε nakan é, to etsi ε Moiiz, zenoo yií ekwyala me bedhiiti bengoolel ε mekpa ε Zeeb.

**28** Dáa be nabé, be moo kunaa ne del ε be nadi é to ε, Yezu eezesa tyee náá, nyε nadi dhaa ye.

**29** Tin, be eezebée nyε. Boø ne ne náá: «Pokosulal menabelka wak, etee náá, dwoo eezesila. Egwyitok moo aagwyiidela.» Tin, nyε eezemyaal esulal e di wat be ne be noo.

**30** Deenek, be eezedisi e mesa be ne be noo, bhii tak nyε eezenoø tsim mapa, nyε eezegħaapεe Zeeb, nyε eezepiyak, noo ye dje be.

**31** E di'enek, mis moø eezebħejel, bhii tak be eezegħwyak nyε. Tin, wó gwaa nyε zediib be e mis.

**32** Be moo tin é sós pak'oo náá: «Elyem be mena àadi dak esok nyε di é lii ne nena għa-għa ε, esok nyε di kaada mena sa ekwyala nadi é lee ε?»

**33** E di'enek wat, wó gwaa be zewyel «ngbat». Be eezesik pe Yeluzalem, be eezebela bedjekel kam ne ngot e di wat be ne bedhiiti bot ε loog'oo.

**34** Boø é keke náá: «Ye é tseetse náá: Ghajnej eegom to esyee! Simoñ be é, nyε eebée nyε!»

**35** Tin, boø be εmet eezeni é banja be dáa ye nadhaa ne noo pe be nadus ε, ne dáa be nakagħwyák Yezu esok nyε nappyak mapa ε.

*Yezu eelyaal b<sub>e</sub>djekel b<sub>e</sub> ge<sub>k</sub>a, b<sub>e</sub> neegu n<sub>á</sub>da, ny<sub>e</sub> é n<sub>e</sub> tsik*

**36** Dwoo tak wat, bikoko, dáa b<sub>e</sub>djekel nadi b<sub>e</sub> dinaa é s<sub>o</sub>s pak'oo ε, Yezu ny<sub>e</sub> emet eezetuula t<sub>o</sub> l<sub>oo</sub>. Ny<sub>e</sub> ne n<sub>oo</sub> náá: «Z<sub>e</sub>eb d<sub>j</sub>e bin egwyem!»

**37** B<sub>e</sub>djekel djas moo pwak, b<sub>e</sub> moo é n<sub>e</sub> bwoo. N<sub>e</sub> ts<sub>e</sub>etse, b<sub>e</sub> nagu ε náá, b<sub>e</sub> eebee dím, ghuna ye é Yezu.

**38** Yezu ka ke ne n<sub>oo</sub> ε náá: «Ét<sub>e</sub>p yé bi di pwak? E<sub>t</sub><sub>e</sub>p yé bi di n<sub>e</sub> meso?

**39** Gwyákeka mee<sub>z</sub> mam, n<sub>e</sub> meko mam. N<sub>e</sub> ts<sub>e</sub>etse ye é mam. Bwooka m<sub>e</sub>, da bi é gwyák m<sub>e</sub>. Dim tok n<sub>e</sub> epuud n<sub>e</sub> egwyes dáa mam, dáa bi di bee'aak.»

**40** Ny<sub>e</sub> eez<sub>e</sub>ke ne n<sub>oo</sub> deene<sub>k</sub>. Bhii tak, ny<sub>e</sub> eezelyaal b<sub>e</sub> memb<sub>o</sub> n<sub>e</sub> meko m<sub>e</sub>.

**41** Dáa b<sub>e</sub> nadi b<sub>e</sub> dinaa áànyo émyaal náá, Yezu eegom ε, tin, Yezu eezedji b<sub>e</sub> náá: «Bi é n<sub>e</sub> edee e dek wak ee?»

**42** Tin, b<sub>e</sub> eezedje ny<sub>e</sub> pes su ndika.

**43** Wo gwaa Yezu zen<sub>oo</sub> ye náá, d<sub>e</sub> e mis m<sub>oo</sub>.

**44** Bhii tak ny<sub>e</sub> eez<sub>e</sub>ke ne n<sub>oo</sub> náá: «É sok m<sub>e</sub> nadi menabelka dinaa é di wat ε, m<sub>e</sub> nab<sub>e</sub> é, m<sub>e</sub> naalee bin náá: «E<sub>t</sub><sub>e</sub>p ee di kwyala k<sub>o</sub> esu ε lam t<sub>o</sub> etsi ε Moiz, n<sub>e</sub> t<sub>o</sub> M<sub>e</sub>kana m<sub>e</sub> bengoolel ε m<sub>e</sub>kpa ε Z<sub>e</sub>eb n<sub>e</sub> t<sub>o</sub> b<sub>e</sub>m<sub>e</sub>kana m<sub>e</sub> Medjeeb ε waasael djas.»

**45** Yezu é boozedje b<sub>e</sub> etsonj ét<sub>e</sub>p b<sub>e</sub> neegwak sa nakwyalaa ε.

**46** Ny<sub>e</sub> ne n<sub>oo</sub> náá: «Beeka sa ze kwylel é: Ye goka é M<sub>e</sub>isia zuk, da ny<sub>e</sub> é gom bhis melu mel<sub>e</sub>.

**47** Ye goka é náá, bi tuud bot n<sub>e</sub> din ε l<sub>e</sub> p<sub>e</sub> dáa bot ε di áàb<sub>e</sub> bot ε mbyak eYuda djas, kan p<sub>e</sub> Yeluzalem náá, bot liig elyem. Tin, Z<sub>e</sub>eb ε waapel mesyem m<sub>oo</sub>.

**48** Biyo ε kwaaw di b<sub>e</sub>tyaases esee ee bi zebee ε djas.

**49** Bhii tak, mam emet ε waadhis sa Saag'am nakek ε. Ye kab<sub>e</sub> biyo b<sub>e</sub> emet ε, dika ta ghaada, ét<sub>e</sub>p εbwood náá, Z<sub>e</sub>eb d<sub>j</sub>e bin ghwyil aadus t<sub>o</sub> gwoo ε.»

*Yezu eebyet t<sub>o</sub> gwoo*

**50** Bhii tak, Yezu ε zewyis, b<sub>e</sub> ne b<sub>e</sub>djekel b<sub>e</sub>, k<sub>o</sub> ghaada, ny<sub>e</sub> eezetó e ngwoob dal ε Bhetani. E di'enek, ny<sub>e</sub> é boo bin memb<sub>o</sub> p<sub>e</sub> eko, z<sub>e</sub>ses b<sub>e</sub> metel.

**51** Esok ny<sub>e</sub> nadi é see b<sub>e</sub> metel ε, ny<sub>e</sub> eezeb<sub>e</sub>ka ne n<sub>oo</sub>, byet t<sub>o</sub> gwoo.

**52** E di'enek, b<sub>e</sub>djekel é booduwal ny<sub>e</sub>, bula, zy<sub>e</sub> p<sub>e</sub> Yeluzalem t<sub>o</sub> boo memyaala.

**53** Be naaka didi é t<sub>o</sub> kok Ndjaa-ebuwa melu djas, ét<sub>e</sub>p εduwal ε Z<sub>e</sub>eb.

## Mb   Bhaadal   Zan  Zan  M k n

Mb   Bhaadal   Zan  nakwyala    t p e  ga ekelety  nadidi p  kyee b s Siili ne ghuu p  kyee dik Azi Minel, d o ne kyee b s di dj oaas mos Tudky  .

M kana m k   koobela metsek-m tsek. T p ne m pk  me di kwyala t  tak   tok tyee wat ne b dhiiti m kana me emb   mebhaadal. Ny   pedje bete ne duu to  tiib l et p di sela t  m pk  ne mesa me Yezu nadi sa  .

 tsek   m k n me m kana me tak  , elan l   wat keyaka ne elanele kam ne eb  (1-12) ye kaada   eboo endem meten ne eb  y i Yezu nasa  . Be dj o y  «endem»  , et e  n  , ye  pelyaal n  , Yezu   m o  Z eb. Ekwyala   etsek   tak kaada   bhoma   Yezu be ne b dhiiti bot, tyee: dhiiti kukuma ghaa-Z eb eYuda, elan l   el  (3); ne y i moma del   Samali, elan l   en  (4); d o ne bot   m b , elan l   eten z n   elan l   eten ne en  (5-9). T  m lyo me, Yezu lyaal ny l   d  a  map  di d j  tsik   (6.35). Yezu lyaal ny l   d  a  m baalel  sa ebhata di t  ne bot be   p  kyee di di kuna  ne Z eb S eg   (10.11). Yezu baalyaal ny l   d  a  gwy  ngel di kas k  bot   b s djas   (8.12). Yezu    petel ne bot djas n  , ny   tak.

 tsek   eb    m kana, elan l kam ne el  keyaka ne elan l m kam-m mb   ne wat (13-21). Ye kwyala   t p  w la   Yezu aadus k  b s, byet p   ko p  daa S eg  . Yezu eelii ne b djekek be. Ny  nadi d j  be m lyo t p  w la   ny  aadi   be   di wat be   be n    . Elan l   kam ne el  keyaka ne elan l kam ne eten ne wat (13-16). Bhii tak Yezu eezedjaala ne S eg k  esu   b djekek be. Elan l   kam ne eten ne eb  (17).

E mesik me m kana, ekwyala lyaal   t p ee nas     ghej  syee   Yezu  . Ne bete ne t p ee di n  el ne y i b o Matie, Malak ne Luk nakwyal  . Elan l   kam ne eten ne el  ne elan l   kam ne eten ne en  (18-19).

Yezu naat  b djekek be ny l ny l ne tsik, dwoo  byon   eYuda di dj oaas Pak  . Elan l m kam-m mb   ne m kam-m mb   ne wat (20-21). Mot nakwyal Mb   Bhaadal yak o ke   n  : ny  nakwyal m kana me  , t p bot   nadi   bee Yezu o needum konj ne ne pe. Elan l m kam-m mb  , kana ze m kam-m mb   ne eten ne en  k kum ze m kam-m lel ne wat (20.29-31).

Mb   bhaadal   Zan  dyeebalyaal «Yuda»   d  a  dhiitti m bi Z eg . Z eg  tak lyaal   bot   mebhuka   Yezu. Deenek, dan -dan   , ekukuma eYuda nab    di   kwyel ny . Bela n  , Yezu ny   met nadi   mot dhaad m byak eYuda, d o ne b djekek be y i m k n pe. E sok Zan  di lii k  esu   eYuda  , ny    lii dum ne bot   del djas, din   tak gwy k  , bot   mebhuka   Yezu Klisto.

Mb   bhaadal   Zan    kaada  byel   Yezu ne eken   mesa me t  bot. Tin, e m k n me m kana, ny  lee bot   n  , Yezu Klisto   «M kpa me Z eb» nalookan  di   di wat be ne Z eb  . Elan l wat, ze m k n kesik ne y i kam ne eten ne el  (1.1-18). Yezu, «M kpa   Z eb» nazy  z di   di wat be ne bot. Deenek be   ne ghwyil   di b o Z eb. T  m lu me ny  nadi be ne b djekek be  , ny  nadi   ne boo  gwakel be ne S eg. Ny    «mot S eg nadhis k   ko   b s   o. Bot djas aadi   saa Z eb ne lyem kwyel  , be ne ghwyil   gu ny  k  lo   Yezu.

### *Tsik, Gwy , Etsak S eg le m n*

<sup>1</sup> «T o  »   m k n me esonok djas, M kpa nab    e moo tak. Ye nab    be ne Z eb, Ye nab    Z eb.

<sup>2</sup> Ye   t se t se n  , e m k n «t o  », M kpa nadi  ,   di wat be ne Z eb.

<sup>3</sup> Esonok djas di k  b s  , nakusel   ne M kpa. Ye tok ne sa wat k  b s'ak M kpa nadi   kus.

<sup>4</sup>Tsik nadus ε pe tə le. Deenek, tsik tak naasa náá, bot djas nyen popoopwon tə gwyε.

<sup>5</sup>Gwyε epekas, dje boo gwyε e di məghomla nadi é. Tin, məghomla kadi é àākwak esaab yε.

<sup>6</sup>Ye nabε ε ne dhiiti mot Zeeb nadhis o. Din ε mot tak nabε ε Zanj.

<sup>7</sup>Nyε nazye é tyee tyaases etep εzelyo bot dum ne gwyε. Eteε náá, bot djas needum konj ne Zeeb kə esu ε le.

<sup>8</sup>Zan nyε nyε εmet nabε àābe gwyε tak. Deenek, nyε nazye é tyee tyaases etep εzelyo bot dum ne gwyε tak.

<sup>9</sup>Mekpa me tak nabε ε sim gwyε na tsεetse. Ye nabε ε tete gwyε di dje bot djas eselete ε. Ye nazye kə bəs ε, ye neezedje bot gwyε.

<sup>10</sup>Deenek, Mekpa naazyε pe kə bəs, ye é nyε nyε nakus bəs. Tin, bot ε bəs'ak àāpakamyaaal nyε.

<sup>11</sup>Mekpa naazyε tə bot ε mbyak'ε. Ye ka bela náá, bot ε mbyak'ε naabyen εmyaal ε nyε.

<sup>12</sup>E di'enek, bot djas aamyaal nyε o, bot aadum konj ne ne o, Mekpa aadjε be ghwyil edi ε bəo Zeeb.

<sup>13</sup>Deenek, bot ε tak waabyel. Be aanàkwaabyel byela ghiya. Àābe byela di dus du gwyε epuid ε. Àākobaabe bəa byela ne εkwosak ε mot. Ye é εbyel ε byelaa ne εkwosak ε Zeeb ε.

<sup>14</sup>Mekpa nadi e moo mot. Mot tak naazεbe di tə lena. Mena naabeeka məkas me, ye é məkas me seεnjele sim Mən di bela ne Seeg ε. Lwoodela ne enəm ne embəe ε Zeeb ne etseetse.

<sup>15</sup>Zan naakan edi é tyee tyaases etep εlyo bot dum ne ne. Nyε nadi e tuud náá: «Ye é kə esu ε le ε me nadi keke náá: "Mot di zyε bhis mam o, nyε eedhaa me. Eteε náá, esok ne mam ne byel, nyε nadi é tak."»

<sup>16</sup>Ne tsεetse náá, mena naabelaka bətε ne ekum be. Nyε naakel kə lena enəm ne embəe be yak kə yii.

<sup>17</sup>Ye é tsεetse náá, Zeeb naadje mena etsi ne Moiiz. Deenek, Zeeb ka baadhis mena enəm ne embəe ne etseetse ne Yezu Klisto.

<sup>18</sup>Ye tok ne mot ngot nabee Zeeb sok. Seεnjele sim mən'ε εmet, nyε mot di Zeeb o, nyε diε e di wat be ne Seeg. Ye é Mən ε di lyaal bot Seeg.

### Ley dum ne etep ε Zan Nduuel-bot

<sup>19</sup>EYuda e ghaada Yeluzalem naalwom bedhiiti begħaa-Zeeb ne bedhiiti bot ε di sa mesa tə kok Ndjaa-ebuwa. Bot ε tak ε nake ε dji Zan Nduuel-bot náá: «Woy ε yə ze ee?»

<sup>20</sup>Nyε naazelε be ne etseetse náá: «Àābe, mam tok Mesia.»

<sup>21</sup>Bhii tak, be eezedji nyε náá: «Bha woy é ze? Wə é ngoolel-mekpa ε Zeeb Eli?» Nyε eezεbəoza ne noo náá: «Àābe! Me ε tok Eli.» Be eebaazεdji nyε náá: «Ye é woy ε di ngoolel-mekpa ε Zeeb di bwoodaa ε?» Nyε eebaazεbəoza ne noo náá: «Àābe.»

<sup>22</sup>E di'enek, be eezedji nyε náá: «Ah woy é ze? Eteε náá, bis ε sikə o, bis neekelε bot ε dhis bis o. Woy nakuma nyel ke náá, wə é ze?»

<sup>23</sup>Nyε eezεbəoza náá: «Me é gwood mot di tuud pe kyee bəs besye di àābe ne medii ε náá:

«Koobalka məze ε Għenj, ye di looba-looba!\*!»

Dáa ye di kwyala tə məkana mə ngoolel-mekpa ε Zeeb Ezayi ε.

<sup>24</sup>Tin, bot ε nalwomaa pe daa Zan o, nabε ε bot ε edhuu ε eFalizyε.

<sup>25</sup>Deenek, be eebaazεdji nyε náá: «Etep yé wə di duu bot Zeeb, ye be náá, woy tok Mesia, àābe Eli, àābaabe dhiiti ngoolel-mekpa ε Zeeb o?»

**26** Zan eezəbəza nə nəo náá: «Mam duu bin Zeeb ε, pε tə medii. Tin, tə edhuu ε len, ye é nə mot ngöt bi di ààgu o.

**27** Mot di zye bhis'am o, nyε eedhaa mε nə mebwala. Mam aanākwaakobelabelak duu emalal étep ekotii-tiiaak ekel e ekoko be.»

**28** Etep bak djas səe tin ε, pε ghaada Bhetani, pε yii kiid dii Yulden. Ye é pε kyee Zan Nduuel-bot nadi duu bot Zeeb ε.

**29** Tə yak məlem, Zan ka bee ε Yezu é zye pε daa le. Tin, Zan eezəke náá: «Beeka mao bhata Zeeb e. Ye é nyey ε dì dis mesyem mε bot ε bəs djas.

**30** Ye é dum nə nə me nalee náá: «Mot di zye bhis konjamo o, nyε eedhaa mε. Eteε náá, εsok nə mam nə zye, nyε nadi é tak.»

**31** Mam nabə ààdi é gu náá, nyε Məsia. Tin, mam nazyε, zəduu bot Zeeb tə medii é. Etep mε neelyaal bot ε Yisalaεl nya.»

**32** Zan boo zəkaada sa nyε nabee ε. Nyey náá: «Mε eebee Sisim Zeeb é dus tə gwoo sul pε si dāa cghum, bhii tak Sisim tak eezətyaa kə le.

**33** Kekum dwoo elak mos, mam nabə ààdi gu náá, nyε é Məsia. E di'enek, ye é mot ε nadhis mε náá, mε zəduu bot Zeeb tə medii o nallii nə nam. Nyε nake nə nam ε náá: «wə waabee Sisim é dus tə gwoo sul zədi kə mot. Bhii tak Sisim tak ε zətyaa kə le. Ye é nyey é aapaduu bot Zeeb nə Sisim na Dεε.»

**34** Mam eebee yε nə mis mam met. Etep tak ε mε di baña bin ye é. Ye é mot tak, nyε é Mən Zeeb.»

### *Bədjekel ε Yezu naleekan εséε sok o*

**35** Yak εlu bhii tak, Zan dinaa é di'enek wat, bε nə bədjekel bε bəbá.

**36** Dáa nyε nabee Yezu é dhaŋ ε, nyε eezəke nə bədjekel bε náá: «Beeka mot di mao bhata ε Zeeb o!»

**37** Bədjekel bε bəbá eezəgwak deenek, wə gwaa bε zədu Yezu.

**38** Wə gwaa Yezu zeliig mis, gwyák pε bhis, dāa nyε nabee náá bədjekel binək nadi du nyε é, nyε é booke nə nəo náá: «Bi saa yé?» Bε eezəbəza nə nə náá: «Labhi! Wə dyeebadī paa?» Labhi kwyel eleε ε: Lyoel.

**39** Yezu eezəbəza nə nəo náá: «Dhaaka etep bi neezəbee.» Bhii tak bε eezədu nyε, bε eezət̄, kebee sum di Yezu nadidi o. Tin, bot binək zokaadi bε nə Yezu ε di wat dwoo tak. Ye nabə é dwoo eezeleegaa moo tyee εwala ená.

**40** Andele, dhyeeb ε Simən Pyeεed, nabə ε mot ngot pak bədjekel εbá binək nagwak lii ε Zan, da bhii tak bε é du Yezu ε.

**41** Andele nakeleeboma é nə tel Simən. Nyε é booleε nyε náá: «Bis eebela Məsia!» Nyε nadi eke deenek ε etee náá, din ε Məsia kwyel eleε: Klisto.

**42** Bhii tak nyε eezədul nyε pε dāa Yezu. Dáa Yezu nabee nyε, nyε é booke nə nə náá: «Wə ε Simən, mao Zan. Wə aakadjóoaa ε Kefas.» E kwyel eleε é: Pyeεed.

**43** E yak dhiiti dwoo, Yezu nadi kwyel etó pε kyee dik Ghalile. Tin, nyε eezəboma nə dhiiti mot di djóoaa Filip ε. Nyey nə nə náá: «Dua me!»

**44** Filip nadi é, mot Bhətsaida, ghaada ε Andele bε nə Pyeεed.

**45** Filip eezəkaada etep binek nə mao sə Natanael. Nyey nə nə náá: «Bis eebela mot Moiiz nakwyal dum nə nə tə məkana mε etsi o. Ye é mot bəngooolel ε məkpa ε Zeeb nabaalii kə esu ε le o. Yezu mot del ε Nazalət, mao Zozef.»

**46** Natanael eezəke nə nə náá: «Tete sonok ε nə ghwyil ε tuula pε Nazalət e?» Filip é boobəza nə nə náá: «Dha, wə neezəbee.»

**47** Dáa Yezu nakabee Natanael é zye pε daa le ε, nyε é booke nə nə náá: «Nə tsəet̄sə beeaka mot del Yisalaεl di ààgu məkəj o.»

**48** Natanael eezədji náá: «Wə gu mε dāa?» Tin, Yezu eezəbəza nə nə náá: «Esok nə náá, Filip djóo wə, e bε é, mε zebee wə. Wə di é, pε si le di dje bhum fligh ε.»

**49** Natanael eezebōza, nyey ne ne náá: «Labhi! Wō é Mōn Zeeb! Wō é mekoozi me Yisalael!»

**50** Yezu eebaazebōza ne ne náá: «Wō dum koj ne nam é, etee náá, me eelée wō náá: "Me be é, me eebee wō é ghej wō di si le fiigh ε." Wō waabee esonok dhaa yii wō di ebee'aak.»

**51** Yezu eebaazelée nyε náá: «Tseetse ne tseetse me lee bin etep e tsheetse náá: bi ε waabee gwoo diia, efofop e Zeeb é byet ne sul kō Señele Mōn Mot.»

## 2

### *Mevyekle me Yezu nasa e meken «təəə» ε*

**1** Melu melk bhii tak, ye nabε ε ne ebá pe del ε Kanan, pe kyee dik Ghalile. Nyεeg ε Yezu nadi é tin.

**2** Ye nabε ε Yezu be ne bēdjekel be naadjóoa pe ebá ε tak.

**3** Dáa menyok nabε náá, ye naawyii ε, nyεeg ε Yezu é booke ne Yezu náá: «Be tokape ne menyok.»

**4** Tin, Yezu é boozebōza ne nyεeg náá: «Wεε moma, yenabel meso ε ye e tēp'ak? Ewala ε lam dinaa àapaakum.»

**5** Deenek nyεeg eezeke ne bot ε mesa náá: «Saka sa djas nyε aalee bin náá, bi sa ε.»

**6** Ghuna e di'enek, ye nabε ε ne mebhē me mekok eten ne wat. Mebhē me tak nadi tin ε etee náá, eYuda neesa mezel me edis edhuuda ne ye dáa etsi ε Moiiz nalee be ε. Mebhē me tak ε ne ghwyil eno bhee'b medii mekam-meten ne elel neghu dhet ne mekam-membá etee náá, ye neelwood.

**7** Tin, Yezu eezeke ne noo náá: «Lwoodalka mebhē menek ne medii.» Wō gwaa be zelwoodal, kum pe ka.

**8** Bhii tak Yezu eezeke ne noo náá: «Daaka ye batsa, da bi ekipje mot di lii etep e ebyonj o, étep nyε neebowal.» Be eezetó ne ye daa mot tak.

**9** Dáa mot tak nabowal medii me zeliigel moo menyok ε, nyε nadi é ààgu pe menyok me tak nadus ε. Ete náá, ye nazobe ε bot ε mesa me nalwoodal mebhē o bōo be emet ε nadi gu pe kyee ye nadus ε. Mot'enok é boodjó motom nadi é ba o.

**10** Nyε é booke ne ne náá: «E mebyonj, bot djas dyeebadje sok ε, tete menyok na nyeyenyo. Da bhii tak, yii di àadyeebanj ε, ka djéaa ε bhis bot ε di, be moo to elangi o. Ghuna wō be ε wō eekwom mbēe menyok étep ye needeaa nenak ebbis.»

**11** Yenek nabε ε ndem mebwala yii εsok Yezu nasa pe del ε Kanan pe kyee dik Ghalile. Deenek ε Yezu nalyaal duma nyε nadi ne ye é. E di'enek, ye nabε ε, bēdjekel be nadum koj o ne ne.

**12** Bhis yenek, nyε eezetó pe ghaada Kapelnaum be ne nyεeg, ne mōn nyεeg zenoo bēdjekel be. Be naadhaa ba bim melu penek.

### *Yezu eezešo bot ε di bōmsa esa pe tō kok Ndjaa-ebuwa o*

**13** Ebyonj ε Pak eYuda nabε é ye moo kunaa, Yezu eezetó pe Yeluzalem.

**14** Nyε kazebela to kok Ndjaa-ebuwa ε, bot ε nadi bōmsa engombé, eta, ne meghum, dōo ne bot ε nadi swoola epata o mendiindil kō emesa bōo.

**15** Tin, Yezu eezelóo ghwyes ne ekel, nyε é boo zeso bōo djas tō kok Ndjaa-ebuwa, dōo ne eta ne engombé bōo. Nyε eezemwas epata ne ewaaz emesa e bot ε nadi swoola epata o.

**16** Nyε eezeke ne bot ε nadi bōmsa meghum o náá: «Diska esa bak wak! Nā liigka ndjaa Saag'am náá, ye didi zεega bot ε di bōmsa esa o.»

**17** Tin, b̄edjekel b̄e eetaala náá, ekwyala lee náá: «Mekwyela me me di ne ye dum ne ndjan'ɔ ε, epegoo me t̄o lyem dáá du\*.

**18** E kukuma eYuda eezeke ne ne náá: «Yaa kókó ndem m̄ebwala w̄o aatel bis, étep bis neemyaal náá, w̄o ε ne ghwyil esa dáá w̄o di esa'aak?»

**19** Tin, Yezu eezeboozza náá: «Bwakeka Ndjaa-ebuwa yak, bhii tak, t̄o m̄elu m̄elel, me waabaawyel yε.»

**20** Tin, eYuda eezeeswonal, b̄o ne ne náá: «Daawee? Sonok étep esum ε Ndjaa-ebuwa yak, ye nabε ε, ye naaboya membu me:kam-mená ne eten ne wat. W̄oy lee náá, w̄o ε ne ghwyil esum ye t̄o m̄elu m̄elel!»

**21** Ghuna Ndjaa-ebuwa Yezu nadi lii ε, nabε ε nyel'ε met.

**22** Bhis egom Yezu, b̄edjekel b̄e naazetaala sa nye nake ε. E di'enek, b̄e naazemyaal e etep ee nadi kwyala t̄o m̄ekana me Zeeb ε, ne etep ee Yezu nadi lee be ε.

### *Yezu ne gu ebum elyem e bot*

**23** E sok Yezu nadi, nye dinaa p̄e Yeluzalem ε, e sbyon ε Pak, bot ebuepe naadyeebadum koj ne din ε le. Etee náá, b̄e nadi bebee endem e m̄ebwala me nye nadi sesa ε.

**24** Tin, Yezu nabε ààbe ne ebwaalel ne noo. Etee náá, nye nadi gu b̄o djas.

**25** Bela náá, nye nabε ààbe ne gwyes náá, mot zelεe nye sa bot binok di ε, etee náá, nye nadi gu sa nadi t̄o lyem mot ne mot ε.

## 3

### *Emo ε Yezu b̄e ne Nikodem*

**1** To sama eFalizye, ye nabε ε ne dhiiti mot, din ε le nabε ε Nikodhem. Nye nadi ε, ngöt p̄e t̄o ekukuma eYuda.

**2** W̄o gwaa nye zokazezye p̄e daa Yezu e pum. Nye eezeke ne ne náá: «Labhi, bis ne gu náá, Zeeb ε nadhis w̄o p̄e daa les etep w̄o neezelyo bis. Etee náá, mot tok ne ghwyil esa endem e m̄ebwala me w̄o di sa yenek, ye di ààbe náá, Zeeb ε ne ne sama o.»

**3** Yezu eezeboozza ne ne náá: «Tseetse ne tseetse, me lee w̄o ε náá: Mot ε di ààbyel byela na bes o aanákwaabee Σyon ε Zeeb.»

**4** Nikodhem eezeke ne ne náá: «Mot waabaabyel-byelak na bes dáá, mot moo ye paa-mot? Nye ε ne ghwyil ε baani t̄o mo nyeeg, da nye ε baabyel byela sis e?»

**5** Yezu eezeboozza náá: «Tseetse ne tseetse, me lee w̄o ε náá: mot ε di ààbyel ne medii ne Sisim na Dee byela sis o, nye aanákwaabee Σyon ε Zeeb.

**6** Mot ε byel, byela t̄o epuud o, nye ε mot epuud. Mot ε byel, byela t̄o Sisim na Dee o, nye ε mot sisim.

**7** Nà djoka, etee náá, me eke ne no náá, "Bi goka ne εbyel ε, byela na bes."

**8** Pup kée ze nye di kwyel ε. Tin, w̄oy epegwak ghuula tak. Deenek, kabela ε náá, w̄o ààgu p̄e ye dus ε, ne p̄e ye di t̄o ε. Ye dyeebadi ε, tyee wat ne bot ε zebiyel t̄o Sisim ε Zeeb.»

**9** Nikodhem eezeke ne ne náá: «Yenek aasaal dáá?»

**10** Yezu eezeboozza ne ne náá: «W̄oy ε boo lyoel k̄o Yisalael. W̄o ààgu etep binek e?»

**11** Tseetse ne tseetse, me lee w̄o ε náá, bis dyeebalee ε etep ee bis di gu ε. Bis baña bot ε etep ee bis nabee ne mis mis ε. Tin, biyo, bi ààmyaal etep ee bis di lee bin ε.

\* **2:17** Mekwyela me me di ne ye dum ne ndjan'ɔ ε, epegoo me t̄o lyem dda du. Med 69.10

**12** Bi ε di àāmyaal me, esok me di lyo bin etep e bøs ε. Ha bi aamyaal dää, ye be nää, me moo lee bin etep ee di to gwoo ε?

**13** Ye tok ne mot aabyet ni to gwoo ye di àābe mot nadus to gwoo o. Mot tak ε, Seejelc Møn Mot.

**14** Deenek ε di nää, dää Moiiz nadi nyε dinaa to kyee bøs besyε di àābe ne medii ε, nyε naatsel nyø e le\*. Tin, nyε eezeben ye pe εko. Tyε wat, ye goka é nää, Seejelc Møn Mot tselaa e le.

**15** Etee nää, deenek ε, mot kwaadum koj ne ne o, nyε aabela tsik na kom-kom.

**16** «Zeeb naadyebakwyel bot kø bøs. Ye é nyε nadhis sejelc møn'ε met. Etee nää, mot kwaadum koj ne ne o needi àāgwyε. Nyε goka nyε bela tsik na kom-kom.

**17** Etee nää, Zeeb nabø àādhis Møn'ε kø bøs etep εpεε ε bot. Nyε nadhis Møn'ε etep bot ε bas neebela tsik kø esu ε le.

**18** Mot aadum koj ne ne o, yenøk mot aanàkwaakwyeselaa ndje søs. Tin, mot aadi àādum koj ne ne o, yenøk eezelookwyeselaa ndje søs. Nyε aapeeaa, etee nää, nyε nabø é, nyε eepεe εdum ε koj ne Møn Zeeb.

**19** «Beeka dää Zeeb aapéε bot ε. Mekas naazyε kø bøs. Tin, bot ε bøs kakwyel yabo εbuepe ε ghooghom dhaa mèkas. Etee nää, be nadi é bot ε embee mesa.

**20** Bot djas di sa embee mesa o, be àākwyel mèkas. Deenek, mot tak àākwyel etó pe gwye di ε. Etee nää nyε εpekaab nää, embee etep be εzekenyen na "ngbelεlε" emis me bot.

**21** Tin, mot di eke dää etseetse di lee ε, nyε εpetiila to ngel gwye. Etee nää, mesa me nyε di sa sama ne Zeeb ε neenyen popoopwon emis me bot djas.»

### Zan nduel-bot tyaaes kø esu ε Yezu

**22** Bhii tak, Yezu eezetó pe kyee dik Yude be ne bødjekel be. Be eezεbe di penek. Tin, nyε nadi eduu bot Zeeb.

**23** E ghen tak, pe del ε Enøn e ngwoob del Salim, Zan nabaadi pe ε, eduu bot Zeeb penek etee nää, pe kyee dik tak nabø é ne medhiü εbuepe. Tin, bot εbuepe nadi ezyε, zeduwa Zeeb.

**24** Etep binek djas naseε, Zan dinaa àākøøla e mbok.

**25** Tin, bøhitiit bødjekel ε Zan nadi é be meso be ne dhiiti mot dhaad mbyak eYuda. Mot tak nadi lii ε dum ne dää mot di egoka ne esa etep nyε needis edhuud da bula døε e mis ε Zeeb.

**26** Wo gwaa be zokazyε pe daa Zan, be eezεke ne ne nää: «Labhi, é sok mena nadika pe yii kyiid dii yulden ε, ye nabø é, wo naalii ne ne nes kø esu ε mot ngøt. Beea! Mot tak εpeduu bot Zeeb, deenek bot djas ka tø ε penek pe daa le.»

**27** Zan eezεbøøza ne nøo nää: «Dhiiti mot tok ne ghwyil εbela duu sis, bhis yii Zeeb zedje nyε é.

**28** Biyo be εmet nadi é tak, esok me naleε nää: «Me tok Møsia ε. Mam ε mot Zeeb nanyel εdhis esok ne ne o.»

**29** Mot di nakuma moma ba o, ye ngom. Tin, møø so motom ba moma o di é di'enek é gwak gwoodø o. Nyε é to memyaala εbuepe dää nyε gwak gwood motom ba o. Tyε wat memyaala menek ε me memyaala mam. Memyaala me tak eebela εsuk.

**30** Ye goka é nää, duma ε Yezu byet εbyet ne εbyet, da yam ε sila.

**31** «Mot dus pe εko o, nyε eedhaa bot djas. Mot di kø bøs ε mot bøs, nyε lii ε, etep e bøs. Deenek ε, di nää, mot dus pe εko o, nyε eedha bot djas.

**32** Nyε ne dyeebaleε bot esesεε ee nyε di bee ε, yii nyε di gwak ε. Tin, bot àākwyel emyaal etep ee nyε di lii ne nøo ε.

\* **3:14** nyø e le Ela 21.9 Nyø tak nalulaa ε ne ghwooaz.

**33** Mot di myaal etep ee nyε di lεe ε, baamyaal ε náá, ye ne tsεetse náá, Zεeb lεe ε etseetse.

**34** Etee náá, mot Zεeb lwom o, dyeebalii ε etep e Zεeb. Etee náá, Zεeb naadjε nyε ghwyil Sisim na Dεe djas.

**35** «Sεeg ne kwyel Mən. Etep tak ε nyε nadjε nyε eghej ne ghwyil kə esonok djas.

**36** Mot ε dum koj ne Mən o, yenək ε waabela tsik na kōm-kōm. Tin, mot di aādum koj Mən o, yenək aanākwaabela tsik na kōm-kōm. Deenek, εbuk ε Zεeb ε pe kə lε.»

## 4

### *Bhoma ε Yezu be ne moma Samali*

**1-2** Bot εbuεpe nadi esaa náá, Yezu duu be Zεeb. Tin, Yezu nyε εmet nabe aādi duu bot ε tak Zεeb. Ye nabe ε bεdjekel be ε nadi duu bot Zεeb. Eghej sama bot ε eFalizye nagwak náá, Yezu nadi duu bot εbuεpe dhaa Zan ε, wə gwaa be zesa mbeey lyem.

**3** Eghej Yezu nagwak bot ε lii deenek ε, nyε naazεdus pε kyee dik Yude, nyε zokazεsik pε kyee dik Ghalile.

**4** E di'enek, ye nazogoka ε nyε dhaa pε ze kyee dik Samali.

**5** Nyε eezεkum e ngwoob dhiiti ghaada nadi djōoaa Siikaad pε kyee dik tak ε. Ghaada tak nabe ε e ngwoob pyeeb ε Zakəob nadjε mən Zozef ε.

**6** E di tak, ye nabe ε ne guk medii ε Zakəob. Dáa nabela náá, Yezu nabe ε nyε eezewak ne kyeed ε. E di'enek, nyε eezεnəo nyel disi e ngwoob guk medii. Ye nabe ε dwoo moo tyee kuku gwoo.

**7-8** Bεdjekel eezεtó pε del kesaa edee. Bhii tak, dhiiti moma Samali eezεzεyε zedaa medii. Wə gwaa Yezu zokazεwaab medii ne ne. Nyε náá: «Dje me medii me dek.»

**9** Moma tak eezεbəza ne ne náá, «Wəy ε mot dhaad mbyak eYuda. Ekan dáa, etep wə neewaab medii ne mam moma dhaad mbyak Samali?» Tinaak, nyε nake deenek ε etee náá, bot ε mbyak eYuda aāgwakel ne bot ε mbyak Samali.

**10** E di'enek, Yezu é boozεbəza ne ne náá: «Wə expedi ε di gu sa Zεeb aadje wə ε. Wə ε pe baadi gu mot di ke ne nə náá: "Dje me medii, me dek" o. Pe wəy ε waab medii ne ne. E di'enek, nyε waadje wə medii me di dje tsik ε.»

**11** Moma yenək eezεke: «Ghej! Wə tok ne sanoy ee wə aadaa medii ne ye. Guk ne dim. Ha wə aabela medii me di dje tsik wo?»

**12** «Wə kwyel elεe náá, wə ε boo-mot, dhaa bhaabes Zakəob mot nadjε bis guk medii me tak o? Tin, ye nabe ε, nyε eedε medii me tak nyε nyε εmet, zεnəo bəo be, ne mesaa me betit ε nyε nadi wyel ε?»

**13** Tin, Yezu eezεbəza ne ne náá: «Bot djas aade medii mak o, be waabaabela gwyes εdε medii.

**14** Tin, mot aade medii me me aadje nyε o, mot tak aanākwaabaagwak gwyes medii. Etee náá, medii me mam aadje nyε ε waaliigel to le səoogo medii na kōm-kōm ee di aāgel ε.»

**15** Moma yenək eezεke ne ne náá: «Ghej, dje me medii me tak. Djε me etep me needi aābaagwak gwyes medii, me needi aābaazezyε zedaa medii wak.»

**16** Yezu eekē ne moma tak náá: «Táa, kεdjōo ngom' o, da bi ε bulawak.»

**17** Tin, moma yenək eezεbəza náá: «Me tok ne ngom.» E di'enek, Yezu ε bookazεke ne ne náá: «Wə ε ne gham ne eke ε náá, wə tok ne ngom.»

**18** Etee náá, wə naaba botom eten. Motom wə di ne ne yenək tok ngomo. E di'enek, wə bεe wə eelee sa di náá, ye ε tsεetse ε.»

**19** Moma yenök eezëke ne Yezu náá: «Gheñj, mē bee εke ε náá, wō ε ngoolel-mekpa ε Zeeb.

**20** Bebhääab bis, bot ε Samali naduwal Zeeb ε kō etsok ε elak. Ye kabε biyo eYuda o, bi ke ε náá: "Di di egoka ne edjaala Zeeb ε pe Yeluzalem."

**21** Yezu eezëboøza ne ne náá: «WEE moma, myaala sa mē di eleε'aak. Ewala εpezyε, εwala di náá, bot aanàbaakeduwal Zeeb Seeg pe kō etsok ε elak neghu pe Yeluzalem.

**22** Biyo bot ε Samali, bi dyeebaduwal ε Zeeb bi di àagu ε. Ye kabε biso eYuda o, bis duwal ε Zeeb bis di gu ε. Etee náá, tsik ε étep biso eYuda.

**23** Tin, guka náá, εwala εpezyε, εwala ε tak eezekum, εwala bëtëte bëduwalel aaduwal Seeg pe to sisim ne to etsëetse ε. Etee náá, binök ε bëtëte bëduwalel ε Zeeb di kwyeł o.

**24** Etee náá, Zeeb ε sisim. Etep tak ε di enyo náá, bot ε di duwal nyε o, duwal nyε pe to sisim ne to etsëetse.

**25** Moma eebaazëke ne Yezu náá: «Mē ne gu náá, Mesia di djóoa "Klisto" o waazyε. E sok nyε aazyε ē, nyε waazelée bis esa binek djas».

**26** Tin, Yezu eezëke ne ne náá: «Mam, mot di elii ne no'aak, ye ē mam ε di Mesia.»

**27** E di'enek, bëdjekel be eezëtuula. Be moo tin é djoka etee náá, be naazebela Yezu è lii ne moma tak. Tin, mot ngöt pak'oo nabε àadji náá: «Wō saa ye?» Neghu: «Ko esu ε ye wo di è lii bi ne moma yak?»

**28** Bhii tak, moma tak zelik bhe εdaa medii mē, nyε eezënoo nyel'ε sik pe ghaada. Nyε moo tin è ke ne bot náá:

**29** «Dha beeka dhiiti mot eeleε mē etep ee mē nadi esa djas ε. Mē bee ε náá, mot tak ε di Mesia!»

**30** Bot ε ghaada tak eezegħeε, tó kεbee Yezu pe nyε nadi ē.

**31** E di'enek, bëdjekel be eezëbesal nyε náá, nyε de edee. Boo náá: «Labhi, dea edee!»

**32** Tin, nyε eezëke ne noo náá: «Mē εpede mbi edee ee di náá, bi àagu ε.»

**33** Tin, bëdjekel moo tin é djinel pak'oo náá: «Dhiiti mot be ē nyε eezye nyε ne edee bħis konj'ena?»

**34** E di'enek, Yezu eezëboøza ne noo náá: «Edee bam ε esa ε mesa mē Zeeb. Nyε è nadhis mē náá, mē sa mesa mē kækum εsik ε tak.

**35** Biyo be εmet bi ne dyeebakan kana yak: "Ye ka lik ε bengon ená, etep εke dis edee ee ze kwak ta epyeeb ε." Mam ka leè bin ε náá: benka mis min, da bi ε gwyák mēbhék min, ye eezesok, etee náá, ye neekedisa to epyeeb.

**36** Mot di sa mesa mē εdis edee to pyeeb o, ne bela ye εtuud djala ne mesa mē nyε sa ε. Nyε εpeseg mēbhék. Mēbhék mē tak ε, bot djas aabelas tsik na kóm-kóm o. Deenek etee náá, mot di be bhék o ne mot di dis edee to pyeeb o ne myaala boo djas.

**37** E di'enek, kana di ke náá: "Dhiiti mot εpebe bhék; nwyak tak εzε bék blhum tak ε." Ye ē tseetse.

**38** Etee náá, mē eelwom bin, bi tó kε εdis mēbhék, to e di di náá, bi nabε àabε mēbhék mē tak ε. Bëdhiiti bot ε nazesa mesa. Biyo ka be ē bot ε zyε zedε edee mesa mē mezuk mao ε.»

**39** Betee ne bot ε Samali yii del elenek naadyeebadum konj ne Yezu εbuεpe. Be namyaal nyε ē ko esu etep moma yenök nalee be ε. Egħejj nyε nadi eke náá: «Dha beeka dhiiti motom eeleε mē etep ee mē di sa djas ε.»

**40** Bhii tak, dāa bot ε Samali nazebela Yezu tin ε, be eezëke ne ne náá: «Nàkabaadħhaa. Zoka di wak.» Tin, Nyε eezedja melu mēmbá be ne be noo.

**41** Tin, bête ne bot naazedium konj ne Zeeb εbuεpe, ko esu ε mēkpa mē.

**42** Tin, bē é boozke ne moma yenok náá: «E di mena kadi wak nenak'aak, bis aáp padum kon ne ne etee náá, wō nalee bis. Bis ka myaal ε, etee náá, bis eegwak bisó bē εmet. Bis eegu náá, ye é tseetse náá, nyé é metsik-bot, ko bōs.»

### *Yezu eezetsik mōo dhiiti boo kukuma esodja pē Kana.*

**43** Bhis mēlu mēmbá menek, Yezu eezesus kō del ε tak, nyé eezesik pē kyee dik Ghalile.

**44** Nyé nadi esa deenenk ε, etee náá, nyey nyé εmet naalee náá: «Ngoolel-mekpa ε Zeeb aáduwalaa kō del ε nyé nabylel ε.»

**45** Dáa nyé nakum pē Ghalile, bot ε kyee dik tak naabe nyé εnyoεpe. Be naabee sa nyé nasa tō εbyon pē Yeluzalem ε. Etēp tak ε, bē nadi myaala ne Yezu εbuεpe.

**46** Bhii tak Nyé eezesik pē ghaada Kana pē kyee dik Ghalile. Kana ε ghaada nyé naliig medii moo menyok ε. Pē ghaada Kapelnau, ye nabé é ne dhiiti boo kukuma esodja ε mekoозi. Mōn'ε nadi bē.

**47** Nyé nagwak náá, ye nabé é Yezu eezesus pē kyee dik Yude tō pē Ghalile. Nyé eezetó pē daa lc. Nyé eezedjaala ne ne náá: «Geka mē ghon! Dha! Mōn'am εpebék εkpajεpe. Nyé moo é pak εsyee ne tsik. Dha tsik nyé.»

**48** Yezu eezebóza ne ne náá: «Bi ε di aábee endem e mebwala ne mēvyekelε o, bi aanákwaadum kon ne nam.»

**49** Kukuma tak eezeké ne Yezu náá: «Ghej, lela εzyε pē daa lam etēp mōn'am εzékεgwyε.»

**50** Yezu eezeké ne ne náá: «Sika pē ndjan'ō. Mōn'ō eetsak.» Tin, mot'enok eezemyaal sa Yezu nalee nyé é. Nyé eezetó.

**51** Dáa nyé nadi, nyé dinaa e ze ε, wō gwaa bot ε mesa mē zeboma ne ne, be eezelée nyé náá: «Mōn'ō ε nyel εnyoεpe ne tsik.»

**52** Tin, nyé eezedji bot ε mesa mē náá: «Nyé tsak e yaa εwala?» Be eezebóza náá: «Koko e εwala εsok bhis εwala ε dwoo di tyaa tō gwoo ε, mekosa nasi nyé.»

**53** Tin, kukuma tak eezegwyak náá, ye nabé é e εwala Yezu nake ne ne náá: «Mōn'ō e ne tsik» ε. Tin, nyé eezedum kon ne Zeeb, be ne bot ε mebyel mē djas.

**54** Yenek nabé é ndem mebwala yii esok ebá Yezu nasa bhis nyé nadus pē Yude tō pē kyee dik Ghalile ε.

## 5

### *Yezu eetsik dhiiti mot εbέ ε nyel nazesoab o tō tok εgwyia Betesdha*

**1** Bhii tak, ye nabé é ne dhiiti εbyon ε eYuda. Tin, Yezu é boobyet tō pē Yeluzalem.

**2** Pē Yeluzalem, e ngwoob εbē nadi djóoa «εniel bhata» ε, ye nabé é ne dhiiti boo tok εgwyia nadi djóoa tō lii ebhele, Betesdha ε. E di tak, ye nabé é ne bōo mebhāaz meten.

**3-4** Tō mebhāaz mē tak, ye nabé é ne bete ne membel mendjaamesi. Bot ε mebē mē tak nabé é, bot ε edhim, be na edjam, bot ε menyel nazesoab bē o\*.

**5** E di'enek, ye nabé é ne dhiiti mot nazeboya ne εbέ ε nyel nazesoab o membu mekam-melēl ne membu meten ne elēl.

**6** Dáa Yezu nabee nyé ndjaasi ε, ne dáa nyé nagu náá, nyé eeloozeboya ne εbέ ε tak ε. Nyé é boozedji nyé náá: «Wō εpekwyel etsak ε?»

\* **5-3-4** Tō dhiiti ekwyala, ye é ne mekpa mak: Be nadi bwwood ε, medii dheegeel. Etēe náá, ye nabebē ne foop ε Ghej ngot nadidi sul tin «gbōn» etēp εzéhdhedheeg medii. Tin, mot εbέ aaleeghaaga tō tok εsok ne bēsō medii dinaa é dheegeel o. Mot tak εpetsak, ye nakoozodi yak kwaambi εbέ.

**7** Tin, mot εεζεбooza ne ne náá: «Gheŋ, me tok ne mot ghεeg me to boo tok εewyia bhis medii aadheegel ε. E sok djas me di saa náá, me tó keghaaga ε, ye dyeebabela ε mot sis eezeghaaga εsok ne nam.»

**8** E di'enek, Yezu eeezeke ne ne náá: «Wyela, noŋa mwaala yo, da wɔ ε ke.»

**9** E di'enek, mot yenok eezetsak. Nyε eezegħeε mwaala ye, nyε moo ke. Tin, etep binek naseε ε dwoo saba.

**10** Bhii tak, ekukuma eYuda eeezeke ne mot natsikaa o náá: «Wɔ aagoka ne εgħeε mwaala yo mos. Eteε náá, mos ε dwoo saba.»

**11** Nyε eezebooza ne nəo náá: «Mot tsik me o lee ne nam ε náá: "Għeċċa mwaala yo, da wɔ ε ke!"»

**12** Be eezedji nyε náá: «Yenok ε nyøaa mot lee wɔ náá: "Għeċċa mwaala yo, da wɔ ε ke"?»

**13** Tin, mot natsikaa o nabε àġġwyak mot natsik nyε ē. Eteε náá, ye nabε ē, Yezu naazesyela tō edhuu nadi ē di'enek o.

**14** Ba mewala bhii tak, Yezu eezeboma ne ne tō kok Ndjaa-ebuwa. Nyε eezeke ne ne náá: «Beeal! Wɔ eezetsak. Sa wɔ àħħaasa mesyem e kaab náá, dhiiti mbee sonok εżekbaabel a wɔ.»

**15** Tin, mot yenok eezetό, wɔ gwaa nyε kelεε ne eYuda náá, ye ē Yezu ε natsik nyε.

**16** Etεp tak ε, eYuda nadi esaa dáa be sa etεp be neetiig Yezu. Be nakwyel esa deenek ε etee náá, Yezu natsik mot yenok ε dwoo saba.

**17** Deenek, Yezu eezebooza ne nəo náá: «Melu djas, Saag'am εpesa mesa, doo ne mam pe, me εpesa mesa.»

**18** Ko̊ esu ε etεp binek, ekukuma eYuda nadi esaa dáa sa etεp be neegó nyε. Be nadi sa deenek ε etee náá, Yezu nabε ē àħdi ne duu ne dwoo saba. Nyε baadi ke ε náá, Zeeb ε Seeg met. Nyε nabaakeke ε náá, nyε tyε wat ne Zeeb.

### Zeeb eedje Mən egħej be

**19** Yezu eezelii ne nəo náá: «Tseetse ne tseetse me lee bin ε etεp e tseetse náá: Mən tok ne ghwiyl esa dhiiti sonok ne ċkwosak ε le. Nyε dyeebabee ε mesa me Seeg di zyε ne sa sok ε. Tin, nyε zokasaa deenek. Sa Seeg di sa ε, Mən pe ne sa ye.»

**20** Bela náá, Seeg ne kwyel Mən. Tin, nyε ē boo di eelyaal nyε esesee djas nyε di sa ε. Tin, nyε waalyaal nyε eboo esonok dhaa yií bi di bee'aak, etee náá, bi needjoka εbuepe.

**21** Eteε náá, Seeg ne gomal bot tō esyee, da dje be tsik na kəm-kəm. Deenek ε di náá, Mən'ε pe ne dje tsik ne mot nyε aakwyel o.

**22** Seeg àāpée bot, etεp nyε naadjie Mən egħej εrpee ε bot.

**23** Ye nagoka ε deenek, bot djas needuwal Mən, dää Mən di duwal Seeg ε. Eteε náá, Saag'am ε nadhis mam mən'ε. Mot di àāduwal mən'ε o, nyε àāduwal Seeg.

**24** «Tseetse ne tseetse me lee bin etεp e tseetse náá: Mot di gwak melyo mam, da nyε ē dum koj ne mot nadhis me o, nyε waabela tsik na kəm-kəm. Tin, yenok aanakwaapέεaa, deenek, nyε eezedus tō esyee, ni pe tō tsik.

**25** Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá, ewala εpezye, ewala ε tak eezekum: ewala bot ε nazegwye o aagwak gwood ε Mən Zeeb. Tin, bot djas aagwak gwood tak o be waabela tsik.

**26** Ye waasee etee náá, tyee wat ne dää Seeg di ne tsik ε, deenek, Zeeb eedje mam mən pe ghwiyl ε dje tsik.

**27** Deenek, Zeeb naadjie nyε egħej εrpee ε bot, etee náá, nyε ē Seejele Mən Mot.

**28** Sa mot àādjoka. Eteε náá, ewala bot ε nazegwye ε pezye, ewala di náá, be aagwak gwood ε.

**29** Bhii tak be waawyis to mevit mo. Bot ε nasa enεm esa o, be waagom to esyee etep edi to tsik. Tin, bot ne sa embee mesa o waagom etep be neezekwyeselaa ndje so.

**30** «Mam tok ne ghwyil esa esonok dāa lyem'am di kwos ε. Me pεe ε, dāa Saag'am di lee nāa, me pεe ε. E di'enek, epεe ε me aapεe bot ε, ye waadie, to epiki, etee nāa, mam àāsaa ekwosak ε lam. Me saa ε ekwosak ε mot nalwom me o.

**31** «Me lee bin sa me di gu kō esu ε lam o, bot aanākwaamyaal sa me aalee ε.

**32** Ye é dhiiti mot ε di lee bot etep ee me di sa ε. Tin, me ne gu nāa, etep ee nyε di lee bot kō esu ε lam ε tseetse.

**33** Ye nabε é, bi naalwom bengoolel ε mεkpa men pe daa Zanj. Tin nyε naalee bin etep ee etseetse dum ne nam.

**34** Ye be mam o, me tok ne gwyies nāa, mot lee bot sa me di é, ne esa ee me di sa ε. Tin, me lii etep bak ε, etep bi neetsak.

**35** Zanj nabε é dāa lambi di tuubel, da ye é wa bot djas to eselete gwyε ε. Deenek bi nabε é bi eemyala ba ewala wat to eselete gwyε ye.

**36** «Guka nāa, mam ε ne boo lej e ekaada dhaa Zanj. Etεe nāa, mesa me Saag'am djε me nāa me sa ε, ye é mesa me tak ε di lyaal bot, mot me di ε. Ye é di lyaal bot nāa, Saag'am ε nadhis me.

**37** Deenek, Saag'am, mot nalwom me o, nyε nyε εmet di kem ne elyaal ε bot kō mbi mot me di ε. Bi dinaa àāpaakogwak-gwakak gwood'ε. Bi dinaa àāpaakobee-beek bhwoob'ε.

**38** Bi àāgwak mεkpa me, etep tak ε bi di àādum konj ne mot nyε nadhis o.

**39** «Bi εpewa lyem to edjek ε mεkana me Zεeb. Bi bwaal ε nāa, to ewa ε zii e medjek me bi di djek ε, bi ε waabela tsik na kom-kom. Tin, guka nāa, ekwyala binek ε di lii ne elee ne bot, mot me di ε, ne mesa mam.

**40** Sonok nāa, etep binek djas nabε é tseetse. Bi kadi ε, àākwyel εzyε pe daa lam, etep bi neebela tsik!

**41** «Mam aanāsaa nāa, bot djε me duu.

**42** Tin, me ne gu nāa, kwyel Zεeb tok to elyem bin.

**43** Saag'am ε nalwom me, etep me zesa mesa me ne eghεn be. Bi kadi ε, àāmyaal me. Tin, dhiiti mot ε zyε ne ghwyil ε met o, bi ε waamyaal nyε.

**44** Biyo di nāa, mot ne mot sanj é ye duu nyε εmet yenek. Bi àāsaa duu di dus pe daa Zεeb nyε nyε εmet ε. Bi aakwak edum konj ne nam dāa?

**45** «Sa mot àāgek nāa, mam ε waakepit bin pe dāa Saag'am. Mot aakεpit bin o, ye aadi é Moiiz, mot bi nawa ebwaalel elen kō le o.

**46** E di'enek, guka nāa, bi εpedi é, di myaal Moiiz o, pe bi myaal me etεe nāa, Moiiz nakwyal ε kō esu ε lam.

**47** Tin, bi ε di àāmyaal sa Moiiz nakwyal o, ha bi aamyaal melyo mam dāa?»

## 6

### *Yezu eezεdjε botom bεmil εtεn edee*

**1** Bhii tak, Yezu eezεtό pe yii kyeed boo soob na djato-djato kyee dik Ghalile. Boo soob tak baadjóoa ε Tibeliaad.

**2** Wō gwaa zukamwaa ne mot zεdu nyε, etεe nāa, be nadi ebee endem e mebwala me nyε nadi ε sa ne etsik ε membεl ε.

**3** Tin, Yezu eezεbyet kō etsok. Bhii tak nyε eezεnōo nyel disi be ne bedjekel be.

**4** Eghεn tak, ye nabε é dwoo Pak, εbyon ε eYuda.

**5** Dáa Yezu nabén mis bee náá, bot medhuu medhuu nadi zye pë pak nyé nadi é. Nyé é boozéke né Filip náá: «Mena këbom emapa etep bot bak needé ε paa?»

**6** Nyé naake né Filip deenek é, etep nyé neebée dáa nyé aasa ε. Eteε náá, nyey nyé εmet nadi gu dáa nyé aasa etep be needé ε.

**7** Filip eezéboza náá: «Né edeniye bëdhet ebá bis tok né ghwyil ebom emapa aadjalá né dek bot bak djas ε \* .»

**8** Mot ngot to bedjekel be, ye din ε nabee Andele. Nyé nadi é dhyyeε ε Simoñ Pyeed, nyey zokazéke né Yezu náá:

**9** «To sama bot ε di wak'ak, ye é né moø ngbaaz ngot di né emapa eten†, zenoo bao besu ε ebá. Yenek akosa yé ne zukamwaa né mot ε di wak'ak?»

**10** Tin, Yezu eezéke náá: «Dhilka be si mendiindil.» E di tak, ye nabee, né meso-megwyii, ebuepe ee bot aadi kó tak ε. Tin, be eezenoø menyel, disi. Bot ε nadi tin ø nabee tyee botom bëmil eten.

**11** Bhii tak, wo gwaa Yezu zenoo mapa, ghaapée Zeeb. Nyé eezenoø dje be, be kaa bot binok ye é. Bhii tak nyé eebaazenoø besu, nyé eebaadje be, be kaa bot binok ye é. Bot djas naade dáa elyem bao kwyel ε.

**12** Dáa bot nade djil ε, nyé é booke né bedjekel be náá: «Bulaka né epes ee lik ε, e kaab náá, ye é zékepulel.»

**13** Tin, bedjekel eezeni é tek ebhil e tak. Wo gwaa be zokazelwoodal mebhawaa kam né ebá né mebhuhhwak me emapa eten né besu ebá bot nakat ede ε.

**14** Dáa bot nabee endem e mebwala me Yezu nasa ε. Wo gwaa be zéke náá: «Ne tseetse, nwyak ε ngoolel-meckpa ε Zeeb nakékaa náá, nyé waazyé kó bø'sak ø.»

**15** Tin, Yezu naazegu náá, be nadi suu εzemet nyé né ghwyil, etep εdil ε nyé kó boo mekoozi ne bhel ε. Nyé é boo zékaab byet kó etsok, nyey nyé εmet.

### Yezu eezéke kó boo soob

**16** Dáa dwoo nabé é moo sila ε, bëdjekel be eezewyeed tó pë ebon ε boo soob na djato-djato.

**17** Bhii tak be eezeni tó boo eleed. Tin, be moo tsaal dii tó pë yii kyiid pë kyee Kapelnauum. Ye nabee, egwyitok eezegwyiidela. Yezu nadi é, nyé dinaa áázbelá be.

**18** Tin, boo ghuu moo tin é pupal, bhuungee moo tin é ghée medii εlyelepe.

**19** Bhis be naduk tyee eneñ eten ε, be ka bee ε Yezu é kekó dii. Nyey é zye pë kyee be nadi tó eleed ε. Ye nabee bwoo ne bebebwl naamet bao djas.

**20** Tin, Yezu é boozéke né noø náá: «Ye é mam, nàbemka ba!»

**21** Be nadi kwyel εniigal nyé tó boo eleed tak. Edi tak wat, eleed eezékum e εbon ε be nadi kwyel εsεε ε.

**22** Edhuu ε bot ε nalik pë yii kyiid boo soob na djato-djato ø. Yak dwoo bhii tak, be eezébee náá, ye nazokalik e εbon ε eleed wat. Be nadi gu náá, Yezu nabee áätó tó eleed wat be ne bedjekel be. Be nató ε bao be εmet.

**23** Bëdhiiiti eleed nadi dus pë ghaada Tibeliaad. Ye eezékum pë pak be nadi de emapa bhis mendjaala me Ghéñ naghaapée Zeeb ε.

**24** Eghéñ medhuu me bot binok nabee náá, Yezu né bedjekel be nabee áàbe tin ε. Be é boozéni tó meleed kesaa Yezu bao be εmet pë kyee dik Kapelnauum.

### Yezu ε mapa tsik

\* **6:7** deniye nabee epata ee bot ε kyee dik Ghalile nadi bela e mesa me mwos wat ε. † **6:9** Tsim tak saaa é, ne dhiiti kwaambi bhek áàbe yii be di sa tete emapa boo metan ne ye ε.

**25** Be naazeboma ne Yezu pe nyε nadi pe yii kyiid boo soob na djato-djato ε. Be eezedji nyε náá: «Labhi, wō ka leezyε kak é yaa ewala?»

**26** Tin, Yezu eezebooza náá: «Tseetse ne tseetse me lee bin etep e tseetse náá: Bi áásaa me etee náá, bi naabee endem e mεbwala mam. Bi saa me ε, etee náá, ye nabee bi naade emapa, bi naadgil enyoepe.

**27** Nà saka mesa étep esan ε edee ee di náá, ye waapulel ε. Saka mesa étep εbela edee di bɔya ε. Edee di dje tsik na kom-kom ε, edee ee Seεŋele Mɔn Mot aadjε bin ε. Etee náá, Zeeb Seeg nyε nyε emet naadjε nyε ze esa mesa me nyε di sa yenek.»

**28** Be eezekε ne Yezu náá: «Bis goka ne esa dáa étep bis neesa etep Zeeb di kwyel ε?»

**29** Tin, Yezu eezebooza náá: «Sa Zeeb di kwyel ε, ye é náá, bi dum kon ne mot nyε nadhis o.»

**30** Bot binok eezekε ne Yezu náá: «Lyaala bis dhiiti ndem mεbwala. Tin, bis ε waadum kon ne no. Yaa embεe mesa me yé wō di sa?»

**31** Bεbhaab binaka naade emapa ee nadus to gwoo ε. Bɔo to kyee bɔs besye di àabε ne medii ε dáa nakwyalel náá: “Zeeb naadjε be emapa ee nadus to gwoo ε‡.”

**32** Yezu eezebooza náá: «Tseetse ne tseetse me lee bin etep e tseetse náá: Ye tok Moiiz nadje bin mapa nadus pe to gwoo ε. Ye é Saag'am ε di dje bin tete mapa di dus pe to gwoo ε.»

**33** Etee náá, mapa Zeeb di dje bot ε, ye é mapa di dus pe εko ε. Ye é di dje tsik ne bot ε bɔs djas.»

**34** Tin, be é boozekε ne ne náá: «Għenj, għeedjedje bis mapa tak mεlu djas!»

**35** Yezu eezebaake ne nɔo náá: «Ye é mam ε di mapa di dje tsik ε. Mot aazyε pe daa lam o, nyε aanakwaabaagwak za. Deenek, mot aadum kon ne nam o, nyε aanakwaabaagwak gwyes medii.

**36** Tin, me lee bin ε náá, bi eebee me, saabegos kabε é náá, bi àādum kon ne nam.

**37** Bot djas ee Saag'am di dje me o, be waazyε pe daa lam. Deenek, mam, me aanakwaas o mot aazyε pe daa lam o.

**38** Ne tseetse, me nabee àādus pe to gwoo, sul kɔ bɔs étep esa ekwosak ε lam. Tseetse, me nadus pe εko sul kɔ bɔs ε, étep esa ekwosak ε Saag'am mot nadhis me o.

**39** Tinaak, ekwosak ε mot nadhis me o náá: sa me àādiibal mot ngøt, pak bot ε nyε nadje me o. Ekwosak ε le ε náá, me gomal bot bhis esyee e dwoo mesik.

**40** Etee náá, ekwosak ε Saag'am ε náá, mot ne mot aabee Mɔn o, da bhii tak nyε é dum kon ne ne o. Mot tak ε waabelta tsik na kom-kom. Tin, me waagomal nyε bhis esyee ε le e dwoo mesik.»

**41** Tin, eYuda moo enyijla pak'ɔo dum ne ne. Etee náá, nyε naake náá: «Mapa nadus pe εko, sul kɔ bɔs ε, ye é mam.»

**42** Tin, be eebaazebil náá: «Mot'ak tok Yezu mɔn Zozef mot mena di eguka seeg ne nyεeg o? Ko esu ε ye nyε di ke nenak náá: me nadus ε pe εko, sul kɔ bɔs?»

**43** Yezu eezebooza ne nɔo náá: «Nà nyijlaka pak'en!»

**44** Etee náá, mot tok ne ghwyil esyε pe daa lam. Mot zyε pe daa lam ε, ye be náá, mot nallwom me o, eedhis nyε pe daa lam o. Me waagomal nyε bis esyee ε le e dwoo mesik.

‡ 6:31 Ewy 16.4,15; Med 78.24 Zeeb naadjε bot ε Yisalael emapa ee nadus to gwoo ε étep be needε.

**45** Tə məkana mə bəngooolel ε məkpa ε Zeeb, ekwyala lee náá: “Zeeb ε waalyo bot ε bəs djas.” Tinaak hot aagwak Seeg, da bə é myaal melyo mə o, bə é waazye pə daa lam.

**46** Ye kwyl ε lee náá, ye tok ne dhiiti mot zebee Seeg. Mot zebee Seeg o, ye é mot nadus pə daa Zeeb o. Ye é, nyε é zebee Seeg.

**47** «Mə lee bin etep e tseetse náá: mot ε dum koj ne nam o, nyε waabela tsik na kóm-kóm.

**48** Ye é mam ε di mapa tsik.

**49** Be seeg bin naadε mapa nadus tə gwoo ε bəo tə bal. Saabegəs é náá, bə naagwyε.

**50** Tin, mot aadε mapa dus pə tə gwoo sul ko bəs o, mot tak aanákwaagwyε.

**51** Ye é mam ε di mapa di dje tsik ne bot ε. Mapa tak nadus pə tə gwoo, sul ko bəs. Mot ε de mapa tak o, nyε εpebela tsik na kóm-kóm. Tinaak, mapa mə aadje ε, ye é epuud e nyel'am. Mə waadje epuud e nyel'am etep etsik ε bot ε bəs.»

**52** Dáá bə nagwak deeneek ε, eYuda eezεbe meso pak'oo εlyelepe. Be nadi keke ε náá: «Mot tak aasa dáá, etep nyε needε mena nyel'ε, mena needεka?»

**53** Yezu eezεbəza náá: «Gwakeka εnyεpe sa mə di lee bin'aak. Bi ε di ààde epuud e nyel ne ghiya ε Seεŋεle Mən Mot o, bi tok ne tsik tə len.

**54** Mot aadε epuud e nyel ne ghiya yam o, mot tak ε waabela tsik na kóm-kóm. Tin, mə waagomal nyε bhis εsyee ε le e dwoo mesik.

**55** Etee náá, me lee bin ε náá, ye é tseetse náá, epuud e nyel ε mbəε edee, da ghiya yam kadi ε, mbəε menyok.

**56** Mot ε de epuud e nyel'am, ne ghiya yam o, bis ne yenək aakadi é, mot ngət. Nyε tə lam, mam tə le.

**57** Mə ε ne tsik ε ko esu ε Saag'am mot nadhis mə o. Nyε é di ne tsik. Tyε wat, mot aadε me o, aadi ne tsik ko esu ε lam.

**58** Beeka mapa dus pə eko, sul ko bəs ε. Nyε tok dáá mapa nakwyit tə gwoo bəsεeg bin nadε ε. Etee náá, bhis be nadε ye é, bə naagwyε. Ye kabə yak mapa yam o, mot ε de ye o, nyε εpebela tsik na kóm-kóm.»

**59** Etep binek djas naliiel ε, tə melyo mə Yezu nalyo bot tə ndjaa mendjaala mə eYuda per Kapelnau mə.

### Beteε ne bedjekel nazεkaab Yezu

**60** Bhis bete ne bedjekel nazegwak etep ee Yezu nadi lii ε, wə gwaa bə zəke náá: «Melyo mə ne lyel. Nyəaa mot aakwaagwak ye?»

**61** Dáá Yezu nyε εmet nagu náá, bedjekel bə nadi lii εbiyoepe dum ne melyo mə nyε nalyo ε. Nyε é boodji bə náá: «Ha etep ye, melyo mam di kpaa bin tə lyem?»

**62** Bha bi ε bee Seεŋεle Mən Mot é byet tə gwoo pε kyee nyε nadi sok ε, bi aasa dáá?

**63** Ye é Sisim Zeeb ε di dje tsik. Epuud e mot ààval dhiiti sonok. Etep ee mə di lee bin ε, ye é etep e Sisim. Ye é etep di dje bot tsik ε.

**64** Tin, pak'en, ye é ne bedhiiti bot ε di ààdum koj ne nam o.»

Yezu nake deeneek ε etee náá, nyε nadi gu bot aaboodi ààdum koj ne ne o. Nyε nabaadigu mot aakeka nyε gha o.

**65** Nyε eebaazεbil εkpa náá: «Etep tak ε mə di lee bin náá: “Mot tok ne ghwyil εzyε pə daa lam, Saag'am ààmyaal náá, nyε zyε.”»

**66** Kana dwoo tak, bətε ne bedjekel zokazədus yə bə. Be eezεkat εgyee ne Yezu loog.

<sup>67</sup> Tin, Yezu é booke ne bedjekel bē kam ne bēbá náá: «Biyō, bi ààkwyel ɛkaab ε mē?»

<sup>68</sup> E di'enek, Simōn Pyeed eezəbəoza náá: «Gheŋ, bis aató paa? Woy ε di ne mskpa mē di dje tsik na kóm-kóm ε.»

<sup>69</sup> Bisō, bis eedum koŋ ne nō. Tin, bis ne gu náá, woy ε di Mot na Dēe Zeeb nadhis o.»

<sup>70</sup> E di'enek, wō gwaa Yezu zebəoza ne nōo náá: «Ye é mam ε naséé bin, biyō bot ε lōg kam ne bēbá. Deenek, mot ngöt tō sama yen ε ne elyeeb.»

<sup>71</sup> Nyε nalii deenek ε ne Yudas, mōo Simōn Iskaliot. Eteε náá, nyεy ε kwaakeka nyε gha. Ye nakozodi náá, nyε nadi é ngöt tō sama bedjekel kam ne bēbá.

## 7

### Bon nyεeg ε Yezu eebyen ε dum εbkoŋ ne Zeeb

<sup>1</sup> Bhii tak, Yezu eezədjaad tō kyee dik Ghalile. Nyε nabee ààkwyel ɛgyee pε kyee dik Yude. Eteε náá, bot ε eYuda nadi kwyel ɛgō ε nyε.

<sup>2</sup> Ghuna mēlu mē εbyoŋ ε eYuda nadi djóoaa εbyoŋ ε epet\* ε, nabee yε eezekunaa.

<sup>3</sup> Tin, bon nyεeg ε Yezu eezəke ne ne náá: «Dusa wak, da wō ε tō pε kyee dik Yude etεe náá, bedjekel bō neebree mesa mē wō di sa ε.»

<sup>4</sup> Mot ε kwyel ɛgunel o, nyε aanákwaasa mesa mē sō. Dáa di náá, wō εpesa eboo étēp ε, wō goka é wō lyaal nyel ε mis mē bot ε bōs.»

<sup>5</sup> Be nadi lii deenek ε etεe náá, dōo ne bon nyεeg nabee ààdi dum koŋ ne nε.

<sup>6</sup> Yezu eebəoza ne nōo náá: «Yam εwala dināa ààpaadjala, yebo ε dināa, mēlu djas ε, mbēe mewala etep'en.»

<sup>7</sup> Biyō, bot ε bōs'ak tok ne ghwyil εbhina bin. Ye kabε mam o, bot εpebhinaa mē. Eteε náá, me εpeleε bot náá, mesa mē be di sa ε, ye àànyo.»

<sup>8</sup> Biyō, bi ε ne ghwyil etō kebol εbyoŋ. Ye kabε mam o, e εwala εlak, mam aanákwaatō. Eteε náá, tete εwala mē di egoka ne etō ε dināa ààpaakum.»

<sup>9</sup> Bhis nyε nazelii ne nōo deenek ε, nyε eezəlik yε pε Ghalile.

<sup>10</sup> Tin, dáa nabela náá, bon nyεeg nabee, be eezetō pε εbyoŋ ε. Wō gwaa Yezu zetō yε pε εbyoŋ ε tak tyee syaab, bot ààgu.

### Yezu pε Yeluzalem

<sup>11</sup> Tin, tō εbyoŋ, eYuda moo tin é saa nyε. Bōo náá: «Nyε é wō?»

<sup>12</sup> Tō medhuu mē bot ε nadi tin o, ye nabee ne bot ε nadi lii kō esu ε le o. Bak bot náá: «Nyε é mbēe mot.» Bedhiiti náá: «Nyε é εpeful bot elo ne melyo mē.»

<sup>13</sup> Ye tok ne mot nadi lii kō esu ε le emis mē bot. Eteε náá, be nadi kaab ekukuma eYuda.

<sup>14</sup> Dáa εbyoŋ nabε e moo kuku tak ε, Yezu eezetō tō kok Ndjaa-ebuwa. E di'enek, nyε moo tin é lyo bot.

<sup>15</sup> Tin, eYuda moo é djoka. Bōo náá: «Nyε gu ekwyala e Zeeb dáa, nyεy ààbε náá, nyε naake djek medjek?»

<sup>16</sup> Tin, Yezu eezəbəoza ne nōo náá: «E tok mam nakus melyo mē mē di elyo'aak. Ye é mot nadhis mē o di nakuma tak.»

<sup>17</sup> Mot di ne lyem esa mesa mē Zeeb ε waagu neghu náá, melyo mam ε yii Zeeb o. Nyε waabaagu neghu melyo mē tak dus ε pε daa lam.

<sup>18</sup> Mot di elii dum ne nyel'ε εmet o, nyε saŋ é duu étēp nyel'ε εmet. Tin, mot di esaa duu mot nadhis nyε o, yenək lεe etep ε tseetse. Yenək mot tok ne etsal to lε.

\* <sup>7:2</sup> εbyoŋ ε epet Ye é εbyoŋ ε eYuda nadi dede si epet ee be nadi su-sum ne elεe ele ε.

<sup>19</sup> Moiiz nabee àadję bin etsi? Tin, e tok ne mot ngöt pak'en di kedaan etsi e tak di lee ε. Etep ye bi di kwyel egó ε me?

<sup>20</sup> Medhuu me bot ε nadi tin o zokazebooza naá: «Wə ε ne elyeeb tə lə! Ezε di san egó ε wə?»

<sup>21</sup> E di'enek, Yezu eezeke ne noo naá: «Me eesa ndem məbwala me ngöt wak, bi nabee biyo djas naadjoka.

<sup>22</sup> Moiiz naadję bin ze enigal bəo bin beka. Ne tsεetse, ye tok naá, Moiiz ε nakus beka tak. Ye nadus ε pe daa bəbhaab bin. Dəo ne dwoo saba bi εpemyaal enigal bəo bin beka.

<sup>23</sup> Bi sa deenek ε, etee naá, etsi e Moiiz εzékataa eduwala. Dwoo saba bi εpenigal bəo bin beka. Ha etep ye bi di biyo ne nam etee naá, me eetsik mot e dwoo saba?

<sup>24</sup> Nā mwaa péeka etep dāa biyo di bee ne mis ε. Péeka dāa di egoka tə epiki ε.»

### *Ye é tsεetse nad, Yezu ε Mesia?*

<sup>25</sup> Bedhiiti bot pak bot ε ghaada ε Yeluzalem moo tin é ke naá: «Mot tak tok mot ekukuma bis di saj egó ε nyε o?»

<sup>26</sup> Beeka nyε εpelii e mis me bot djas, ààbe ne mot lyak nyε. E kwyel eleε ε naá, ekukuma bina eemyaal naá, ye é tsεetse naá, nyε é Mesia?

<sup>27</sup> Zo bela naá, nwyak mot tak bis ne gu pe nyε dus ε. Ye kabε Mesia o, mot aanàkwaagu pe pak nyε waadus ε.»

<sup>28</sup> E di'enek, dāa Yezu nadi é lyo bot tə kok Ndjaa-ebuwa ε, nyε naazeben gwood, ke naá: «Ne tsεetse bi ne gu me, bi ne baagu pe kyee me nadus ε. Deenek guka naá, me nabε ààzye ne ekwosak ε lam met. Tin, mot nadhis me o, ye goka ε naá bi myaal nyε. Etee naá, nyε é mot etseetse. Saabegəs kabε ε, bi ààgu nyε.»

<sup>29</sup> Me ne gu nyε, etee naá, me nadus ε pe daa le. Nyε é nadhis me.»

<sup>30</sup> Tin, bot moo saa məpekk me εmet ε Yezu. E sok yenek, e tok ne mot nawaamet nyε. Etee naá, εwala ε nakoobela etep εmet ε nyε nabee, e dinaa àakum.

<sup>31</sup> Bot εbuepe tə medhuu me bot ε nadi tin o, naadyeebadum kon ne ne. Bəo naá: «E għej Mesia aazyε é, nyε waasa eboo endem məbwala dhaa mot tak ε?»

<sup>32</sup> Wə gwaa eFalizye zokagwak dāa bot nadi é lii deenek pak'oo, dum ne Yezu ε. Tin, eboo bəghaa-Zeeb ne eFalizye eezεkyeed esodja di baal kok Ndjaa-ebuwa ε, be zemet nyε.

<sup>33</sup> Tin, Yezu eezeke ne noo naá: «Me dinaa wak menabelka ba bim bəo məlu, bhii tak, da me ε sik pe daa mot nadhis me o.»

<sup>34</sup> Bi ε waasaa me, ka bela naá, bi aanàkwaabela me. Etee naá, bi tok ne ghwyil εzye pe pak me aadi ε.»

<sup>35</sup> E di'enek, eYuda moo tin é djinel pak'oo naá: «Nyε aatō paa? Pe di di naá, mena aanàkwaabela nyε é? Nyε aatō ε pe daa eYuda ee di, e di wat ne bot ε mbyak eGħelek e? Etep ε baakelyo bot ε yizzaag dhaad mbyak e?»

<sup>36</sup> Esuk ε məkpa nyε di ke naá: “Bi ε waasaa me, ka bela naá, bi aanàkwaabela me.” Nyε naabaake naá: “Bi tok ne ghwyil etō pe kyee me di tó ε.” Ye kwyel eleε ye?»

<sup>37</sup> Dwoo mesik me εbony, dwoo nabε ne boo metaq ε, Yezu tetel, wə gwaa nyε zokabaazeben gwood, e ke naá: «Mot ε di ne gwyes medii o, nyε zye pe daa lam, nyε neezedε medii.»

<sup>38</sup> Mot ε dum kon ne nam o, “etok medii me di dje tsik ε waawo tə le”, dāa ekwyala di lee ε†.»

† 7:38 etok medii me di dje tsik ε waawo tə le εze 47.1; Zal 14.8

**39** Yezu nadi eke deenek ε, étep Sisim ε Zeeb. Bot ε di dum kon ne Yezu o waabelaa Sisim tak. Tin, ye nabee Sisim na Dee dinaa ààzye. Etee náá, Yezu nabee, nyé dinaa ààpaasik to gwoo étep εbela duu ε Zeeb Seeg.

### *Edhuu ε bot zyaala kε esu ε Yezu*

**40** Dáa medhuu me bot nadi gwak etep binek ε, be é boozéke náá: «Ye é tséetse náá, mot tak ε ngooel-mékpa ε Zeeb!»

**41** Bak bot náá: «Ye é Mésia.» Bedhiiti kake ε tyee sis náá: «Mésia tok ne ghwyil edus pe kyee dik Ghalile!

**42** Tinaak, mena dyeebalaaka to ekwyala e mékana me Zeeb náá: «Mésia dus ε to bao bedha e mékoozi Dhavid. Mésia aadus ε pe Bheteleem, del ε Dhavid.‡»

**43** Tin, kε esu ε le, ye nabee zyaala naani to bot ebuepe.

**44** Bedhiiti bot, pak bot ε nadhisaa ε, nadi kwyel ε náá, be met nyé. Tin, ye tok ne mot namet nyé.

**45** E di'enek, bot ε di baal kok Ndjaa-ebuwa o eezenoø menyel sik pe daa eboo beghaa-Zeeb ne eFalizye nadi é. Dáa be nakakum ε, ekukuma eezedji bebaalel náá: «Bi di ààzye ne ne étep ye?»

**46** Bebaalel binok eezebøza náá: «Bis dinaa ààpaabee mot di elii dáa mot yenøkl!»

**47** EFalizye eezebøza ne bot binok náá: «Bis bee ε náá, biyo pe, bi eezemyaal mækøn me!»

**48** Ye é ne dhiiti kukuma, neghu dhiiti Falizye, di dum kon ne ne ε?

**49** Etee náá, medhuu me bot ε di ààduwal etsi ε Moiiz o, ye é bot ε zelekaa εbijoepε o!»

**50** Tin, din ε ngot to loøg'o nabee Nikodhem. Ye é Nikodhem tak ε nazye sok wat to ghooghom zemo ne Yezu. Nyé nadi é ngot to sama eFalizye. Nyé eezéke ne besa náá:

**51** «Etsi bina lee náá, mot ε ne ghwyil emetaa, bot dinaa ààgwak tanjale, bi dinaa ààgu mbee mesa me mot tak sa ε?»

**52** Tin, bot ε sama ye eezéke ne ne náá: «Woy pe, wo ε mot Ghalile? Laaja ekwyala εnyøpe. Wo aabee náá, ekwyala lee náá: Ngooel-mékpa ε Zeeb tok ne ghwyil etuula dus pe Ghalile.»

**53** Bhii tak, mot ne mot eezesik pe ndjan'ε.

## 8

### *Moma mezo*

**1** Yezu eezetó pe etsok pyeeb oliv\*.

**2** Kεeŋ to mèlem, nyé eebaazek pe kok Ndjaa-ebuwa. Tin, bot εbuεpe eezézye pe daa le. Nyé eezenoø nyel disi, nyé moo tin é lyo bot.

**3** E di'enek, beghaj ε mékana me etsi, ne eFalizye eezézye nyé ne dhiiti moma ngot nabelaa é sa εzø o. Be eezeneeg nyé kuku εbwak,

**4** be eezéke ne Yezu náá: «Lyoel, bis met moma yak ε, nyéy é sa εzø.

**5** To etsi ε Moiiz ye lee náá, ye goka é náá, moma yak góaa ne mèkok†. Ye kabé woy o, wo ke náá, be sa moma yak dáá?»

**6** Be nadi eke deenek ε, étep élóo ε nyé pe εko, da bwood nyé pe kye. Etee náá, bhii tak be neeképit nyé. E di'enek, Yezu eezesil mis si, nyé moo é kwyal e bøs ne djin.

‡ **7:42** *Mésia dus ε to bao bedha e mékoozi Dhavid. Mésia aadus ε pe Bheteleem, del ε Dhavid.* Sm2 7.12; Mis 5.1; Mat 2.5 \* **8:1** *pyeeb oliv* Ye é pyeeb ele di dje bhum di djóoaa «oliv» ε. † **8:5** *To etsi ε Moiiz ye lee náá, ye goka é náá, moma yak góaa ne mèkok* Msa 20.10; Det 22.22-24

**7** Dáa bęghaŋ ε mékana mε etsi, nε eFalizyε nadi belal nyε ne medjin ε, nyε ε boo bin lo, gwyák be. Bhii tak, nyε eezeke ne nɔɔ náá: «Pak biyo djas di tin yenek, mot di náá, nyε dinaa áapaasa mesyem o, kan ε wus moma yak εkok esok!»

**8** Bhii tak nyε eebaazemalal, tin nyε eebaakan εkwyal e bøs.

**9** Dáa be nagwak deenek ε, tin, «kili», mot nε mot naazeliig mis sik: kan ne bępaa, zənɔɔ mengbaaz ne bøo dhyeeb. Bhii tak, Yezu nazokalik ε bøo bębá, be ne moma nadi tetel sok bhwoob'ε o.

**10** Dáa Yezu nakaben lo bhii tak, nyε eezeke ne moma tak náá: «Wεε moma, bot ε zezip wo moo wo e? Ye tok ne mot baadi e dje wo ndje?»

**11** Moma tak eezebøoza náá: «Ààbe, Gheŋ! Mot áapakwyesal mε ndje sɔɔs.» Deenek Yezu é boozekε ne ne náá: «Doo ne mam pe, mε àäpatil wo ebhete. Tóá yo, sa wo áabaasa mesyem.»]

### *Yezu ε gwyε ngel bot ε bøs djas*

**12** Bhii tak, Yezu eebaazelii ne medhuu mε bot ε nadi tin o náá: «Ye é mam ε di gwyε ngel di kas kø bot ε bøs djas. Mot aadu mε o, nyε aanákwaabaake tø ghooghom. Nyε waabela gwyε ngel di dje tsik ε.»

**13** EFalizyε eezebøoza náá: «Wø lee etep e nyel'ø wøy wø emet o, ye kwyel elee ε náá, etep wø di lee ε, tok ne ghwyil emyaala.»

**14** Tin, Yezu eezebøoza ne nɔɔ náá: «Ye kobe náá, mε εpelee etep e nyel'am mam emet o, etep mε di lee ε, ye é tseetse. Etee náá, mε ne gu pe pak mε dus ε, ne pe pak mε di tó ε. Deenek, biyo, bi áagu pe pak mε nadus ε, ne pe pak mε di tó ε.»

**15** Bi pée mε ε ne etsonj ee bi di pée bot ε bøs ε. Mam àäpée bot.

**16** Guka náá, mam ε pée bot o, epée bam aadi é, tete mεpέea. Etee náá, tø epée bam, mε tok mam mε emet. Me pée bot ε, bis ne Saag'am, mot nadhis mε o.

**17** Tø etsi bin, ye é kwyala náá, bot εbá ε di kaada tøp tyee wat o, tøp tak ε tseetse‡.

**18** Ye é mam nakuma nyel ε di lee bin etep bam. Doo ne Saag'am, mot nadhis mε o, εpebaalyaal etep bam.»

**19** Tin, wø gwaa eFalizyε zedji nyε náá: «Soog ε wo?» Yezu eezebøoza náá: «Bi áagu mε. Bi áabaagu pe Saag'am. Bi εpedi é di, é gu mε o, pe bi ne gu pe Saag'am.»

**20** Yezu nadi é dje bot melyo deenek ε, nyεtø kok Ndjaa-ebuwa. Nyε nadi é e ngwooibøo ε bot nawewa epata ee be nadii zye, zεpék Zεeb ne ye é. Tin, Yezu nabé áämëtaa etee náá, εwala nabé náá, nyε naamëtaa ε, nabee ye dinaa áákum.

### *Yezu eeleε bot náá, nyε waasik pe daa Seeg*

**21** Yezu eebaazekε ne nɔɔ náá: «Mε waatá, bi ε waasaa mε. Tin, bi ε waagwyε tø esyem bin. Bi aanákum pe pak mε aatá ε.»

**22** Tin, eYuda eezejdjinel pak'ø náá: «Nye aatá bilak ε, keyeeda, etee náá, nyε ke ε náá: «Bi tok ne ghwyil εtø pe pak mam aatá ε.»

**23** E d'inek, Yezu eezebøoza ne nɔɔ náá: «Biyo, bi ε bot ε si; mam ε mot pe εko. Bi ε bot ε bøs'ak, mam tok mot bøs'ak.»

**24** Etøp tak ε mε ke ne nen náá, bi aagwyε tø mesyem min. Tseetse bi aagwyε tø mesyem min, bi ε di áämëtaa náá: «Ye é mam ε di mot mε di lee náá, ye é mam o.»

**25** EFalizyε zokabaazedji Yezu náá: «Wøy é yo zε?» Yezu eezebøoza náá: «Mε ε mot mε nanyel elee bin ε mékén mε melyo mam ε.»

‡ **8:17** Tø etsi bin, ye é kwyala náá, bot εbá ε di kaada tøp tyee wat o, tøp tak ε tseetse Det 17.6; 19.15; Ela 35.30

**26** Me be é me eekoolii bete ne etep ko esu ε lin, ne yii εpέε bin. Deenek, mot nalmow me o lee etep ee tseetse, etep ee me nadjek dāa le ε, me εpegoola ye ne bot ko bōs.»

**27** Eghen nyε nadi lii deenek ε, bot nabee àäsiiza náá, nyε nadi lii ε, dum ne Sεeg.

**28** E di'enek, Yezu eezεke ne nōo náá: «Esok bi aakan εben Sεεŋεle Mōn Mot ε, é di'enek bi ε waagwyak náá, etep me nalee ε ye é tseetse. Bi ε waagu náá, mam ε di mot me di lee náá, "ye é mam" o. Bi ε waagu náá, mam àäsa esonok ne ekwosak ε lyem'am. Me lee ε etep ee Saag'am nalyo me ε.»

**29** Mot nalmow me o, nyε é loog wat bis ne ne. Nyε àäpabet me mam εmet, etee náá, me dyeebasa ε, esa ee lyem'ε di ekwyel ε.»

**30** Dáa Yezu nadi lii deenek ε, bot εbuεpe naadum koŋ ne ne.

### Tete bō Abalaam

**31** Tin, Yezu eezεke ne eYuda nadum koŋ ne ne o náá: «Bi ε ke to esosoob dāa mēkpa mam di kwyel o, bi ε bēdjekel bam ne tseetse.»

**32** Etep tak ε di náá, bi ε waagu etsεetse, bhii tak, etsεetse waapεk bin to ekwom.»

**33** Be eezεbōza náá: «Bis ε bōo bēdha ε Abalaam, bis dinaa àäpaakodi ekwom e mot dhiiti dwoo. Etep ye wō di ke náá: "Bi ε waapekaa to ekwom?"»

**34** Tin, Yezu eezεbōza ne nōo náá, «Ne tseetse me lee bin ε náá: bot djas di sa mesyem o, be ε ekwom e mesyem.»

**35** Deenek, ye é tseetse náá, mōn ε di mot mēbyel na kōm-kōm, àäkabe kwom. Mot di kwom o, tok ne ghwyil ε liiza mot mēbyel na tseetse.

**36** E di'enek, ye be náá, mōn eepεk wō to ekwom o, wō moo é peka ne tseetse.

**37** Me ne gu náá, bi ε bōo bēdha ε Abalaam. Ha etep ye bi di saŋ egó ε me? Ye ε etee náá, bi àämyaal etep ee me di lee bin ε.

**38** Mam lee bin ε etep ee me nabee pe daa Saag'am ε. Ye kabε biyo o, bi sa ε etep seeg'en nalyaal bin ε.»

**39** Wō gwaa be baazebōza ne Yezu: «Yisə seeg ε Abalaam.» Deenek, Yezu eezεke ne nōo náá: «Bi εpedi é bōo ε Abalaam ε tseetse o, pe bi sa etep ε dāa nyεy.

**40** Me eeleε bin etsεetse ee Zeeb nalyaal me ε. Tin, bi kakwyel ε egó ε me. Abalaam nabee àäsa deenek.

**41** Biyo, bi sa ε mesa me wat bi ne seeg'en.» Be eezεbaayala ne Yezu náá: «Bis tok bōo mbel, bis ε bōo du etee náá, Sεeg'es ε Zeeb nyε εmet.»

**42** Yezu eebaazebōza ne nōo náá: «Zeeb εpedi Sεeg'en o, pe bi εpekwyel me. Etee náá, Zeeb ε nadhis me. Me di wak ε e di ε Zeeb. Me nabee àäzyε ko εkwosak ε lam. Ye é Zeeb ε nadhis me.»

**43** Etep ye bi di àägwak etep ee me di lee bin ε? Ye é, etee náá, bi tok ne ghwyil εgwak etep bam.

**44** Deenek seeg'en ε Dim mot mēkōŋ. Tin, bi dyeebasa ε, mesa me seeg'en di kwyel ε. Nyε nadi é, mot egó ε bot, kana bōs nanyelaa ε. Nyε dinaa àäpaakoke to etsεetse etee náá, etsεetse tok to le. E sok nyε di, nyε moo lee elen etsal ε, nyε lee ye é ne lyem wat. Etee náá, nyε é mot etsal, nyε é seeg mēkōŋ.

**45** Tin, ye kabε mam o, me dyeebaleε etep ee di tseetse ε. Etep tak ε bi di àämyaal me.

**46** Tō loog'en, εze aaben djin náá, me eesa mesyem? Ha ye kabε náá, me eeleε etep ee di náá, ye é etsεetse o, etep ye bi di àämyaal me?

**47** Mot di mot Zeeb o ne gwak mēkpa ε Zeeb. Tin, dāa bi di àägwak mēkpa mam ε, ye lyaal ε náá, bi tok bot ε nadus pe dāa Zeeb o.»

**48** Tinaak eYuda zokazeké ne Yezu náá: «Bis ε ne gham ne εke ε náá, wó ε mot Samali, wó ε ne εlyeeb tó lo.»

**49** Yezu eezebóoza ne nōo náá: «Ààbe! Me tok ne εlyeeb. Me kwyel ε edje duu ne edil ε Saag'am. Ka bela náá, biyo, bi àákwyel edil me ne edje me duu.

**50** Mam áásaa duu ko esu ε lam met. Eteε náá, ye é ne mot ngot di saa duu'am. Nyε é di pée bot tó epiki.

**51** Tseetse me lee bin etep e tseetse é náá: mot di eke dää mëkpa mam di eleε o, nyε aanákwaagwyε.»

**52** EYuda eebaazeke ne ne náá: «Tin, bis eemyaal tseetse náá, ye é mbee sisim é di dhék wó! Eteε náá, Abalaam naazegwyε. Bengooolel ε mëkpa ε Zeeb naabaazegwyε yóbo pe. Bóo djas naazegwyε, wó kabaake é náá: "Mot di eke dää mëkpa mam di eleε o, nyε aanákwaagwyε."»

**53** Abalaam, seeg'es, naazegwyε. Wó kwyel eleε náá, wó é boo-mot ne ne? Bengooolel ε mëkpa ε Zeeb naabaazegwyε yóbo. Wó gek náá, wó é ze?»

**54** Tin, Yezu eezebóoza ne nōo náá: «Ye be náá, me duwal nyel'am mam emet o, yenek duu tak àával sonok wat. Mot di dje me duu o, ye é Saag'am. Bi dyeebake ko esu e le náá: "Nye é Zeebes".

**55** Ghuna bi àágu nyε. Tin, bela náá, mam ne gu nyε. Me é pe ke náá: "Me àágu nyε" o, pe me é mot etsal dää biyo. Tin, ye tok deenek, etee náá, mam ne gu nyε, etep tak ε me di eke dää mëkpa me di lyo ε.

**56** Abalaam seeg'en naamyaala, etee náá, nyε nadi bwood dwoo εzye ε lam. Nyε naabee, bhii tak, lyeme naadyeebamyaala εbuεpe.»

**57** Tin, eYuda eebaazeke ne Yezu náá: «Wó dinaa àápakkokum-kumak membu mëkam-meten. Wó lee ε náá, wó naabee Abalaam é?»

**58** Yezu eezebóoza ne nōo náá: «"Iyoo" me lee bin etep e tseetse náá, esok ne Abalaam ne byel, me ε tak.»

**59** E di'enek, be é boozetek mëkok etep εwus ε Yezu. Nyε eezesówa, bhii tak nyε eezewyis tó kok Ndjaa-ebuwa tyee syaab.

## 9

### *Yezu eezetsik dhiiti mot edhim*

**1** Dáa nyε nadi tó gba-gba ε, Yezu eezεbee mot ngot nadi ne εbé ε edhim kana dwoo mëbyel me o.

**2** Wó gwaa bëdjekel be zokazedji nyε náá: «Labhi, ha etep ye mot tak nabiyel ne εbé ε edhim? Ye é etep mesyem me met ohoo etee náá, seeg ne nyεeg naasyem?»

**3** Yezu eezebóoza náá: «E tok tēp mesyem me seeg ne nyεeg, neghu yii bot be. Nyε bέ edhim ε, etee náá, mesa me mëbwala me Zeeb neewyis kel kó esu e le.

**4** E sok di náá, ye dinaa e mwos dwoo ε, ye goka é mena saká mesa me mot nadhis me o. Pum moo é ekunaaεpe, esok ye aadi náá, mot aanákwaabaakwak esa mesa ε.

**5** E sok me di, me dinaa kó bøs'ak ε, me ε mot di dje gwye kó bøs o.»

**6** Bhis nyε nazelii deenek ε, Yezu eezesee mëtel e bøs. Bhii tak nyε eezepul bøs ne ye, nōo bhoto tak, zeloob emis me mot edhim yenøk.

**7** Bhii tak, Yezu eezeké ne ne náá: «Táa këgwyii mis pe tok medii Silowe.» Ekpá ε Silowe kwyel eleε ε «Mot lwoma». Tin, mot edhim yenøk eezenzø nyel, tá, këgwyii mis. Dáa nyε nasalil ε, nyε eezesik. Dáa nyε nabula ε, ye nabεε, nyε moo tin é bee enyøepe.

**8** Bot ε be ne be nōo nadidi é lët mendjaa wat sok o, ne bot ε nadi ebee dää nyε nadi sok é bøø esa ne bot ε. Bot ε tak zení é zëdjinel pak'øo náá: «Ye tok mot nadidi ndiindil é ngwoob gba ebøø esa ne bot'aak e?»

<sup>9</sup> Tin, bak bot náá: «Héee ye é nyey.» Yak kyee bot náá: «Ààbe! Ye tok nyey. Be nojel é nojela.» Tin, mot'enek eezéke ne noo náá: «Ye é mam.»

<sup>10</sup> Tin, be eezédjí nyé náá: «Ha mis mō ka bejel dáa?»

<sup>11</sup> Mot'enek eezébóza ne noo náá: «Mot di djóoa Yezu nök é see metel é bōs. Bhii tak nyé eezeñoo bhoto tak, lóob me ye é mis. Bhii tak, nyé eezéke ne nam náá: "Táa, kégwyii mis pe to tok medii Silowe." E di'enek, me eezetó kégwyii mis. Tin, me moo bee enyøepe!»

<sup>12</sup> Be eebaazedji nyé náá: «Mot tak moo wo?» Tin, nyé eezébóza náá: «Mam àagu.»

### *EFalizye eedji mot edhim natsak o medjin*

<sup>13</sup> Tin, be eezézye ne mot nadi sok ne ebé e edhim o, pe daa e Falizye.

<sup>14</sup> Yezu nasa bhoto, tsik nyé ne ye é dwoo saba.

<sup>15</sup> Etep tak é eFalizye pe yobó kyee nabaadji nyé dum ne sa nasee etep mis me neebenjel e. Deenek, nyé é boozébóza ne noo náá: «Nyé eeloob me ebhoto é mis. Bhii tak, me eetó, kégwyii mis. Tin, me moo nenak é, é bee enyøepe.»

<sup>16</sup> Bedhiiti bot pak eFalizye moo tin é ke pak'oo náá: «Mot sa kwaambi etep dáak o tok lwomaa e Zeeb. Etee náá, nyé àáduwal etsi Zeeb dum ne dwoo saba.» Yak kyee bot pak'oo náá: «Mot mesyem tok ne ghwyil esa endem e mebwala mak.» Tin, eFalizye moo tin é, be eezesyaala pak'oo dum ne tep tak.

<sup>17</sup> Wō gwaa eFalizye tak baazéiji mot edhim natsak o náá: «Mba woy wō emet, wō ke dáa dum ne mot be é mis mō o?» E di'enek, nyé eezébóza náá: «Nyé é ngoolel-mekpa e Zeeb.»

<sup>18</sup> Bela tin náá, ekukuma eYuda nabee àákwyel emyaal náá, nyé nadi sok é, ne edhim, mos nyé moo nyaa-sok. Etep tak é be nabaadal seeg ne nyeg mot tak náá, be zye.

<sup>19</sup> Etee náá, be neezéiji be. Tin, be eezéiji be náá: «Ye é tséetse náá, nwyak é mon'en e? Ye é tséetse náá, nyé nadi sok é, nyé byel e ne ebée edhim e? Ye sa dáa, etee náá, nenak, mis me nyaa-sok?»

<sup>20</sup> Seeeg ne nyeg eezébóza náá: «Bis eegwyak náá, ye é mon'es. Nyé nabyel é ne ebé e edhim.»

<sup>21</sup> Nenak nyé moo bee enyøepe. Tin, dáa nyé tsak e, mot tsik nyé o di náá, bis àagu yiso. Djika nyey nyé emet. Etee náá, nyé moo é ne membu di náá, nyé é ne ghwyil elée bin nyé emet dáa e sael el!»

<sup>22</sup> Seeeg ne nyeg nalii deenek é, etee náá, be nadi kaab ekukuma eYuda. Etee náá, be nadi egu náá, mot aake náá, Yezu é Mesia o, mot tak e waasooa to ndjaa mendjaala me eYuda.

<sup>23</sup> Ye é, etep tak e seeg ne nyeg nake náá: «Nyé moo é ne membu di náá, nyé é ne ghwyil elée bin nyé emet dáa e sael. Djika nyé, nyey nyé emet!»

<sup>24</sup> Wō gwaa eFalizye zokabaadjoo mot edhim natsak o, djóoa sis. Be eebaazéke ne ne náá: «Leea bis ne tséetse emis e Zeeb, etee náá, bis ne gu náá, mot yenak e mot mesyem.»

<sup>25</sup> Nyé eezébóza ne noo náá: «Mam àagu Yam, neghu nyé é mot mesyem o. Mam gu e sa wat náá: Me nadi é ne edhim. Nenak, me moo bee enyøepe.»

<sup>26</sup> EFalizye eezéiji nyé náá: «Nyé sa wō ye? Nyé tsik mis mō dáa?»

<sup>27</sup> Mot yenak eebaazébóza ne noo náá: «Me eezeleel bin, bi àákwyel egwak. Etep ye bi di kwyel náá, me baabasal bin ye esok ebá? Me bee e náá, bi epekwyl náá, bi di bedjekel be!»

<sup>28</sup> Tin, be eezelée nyé, be eezéke ne ne náá: «Ye é woy e di djekel mot tak, etee náá, biso e bedjekel e Moiiz.»

<sup>29</sup> Bisó ne gu náá, Zeeb naalii ne Moiiz. Ye kabé nyey o, bis àagu nyé, àábaagu pe pe kyee nyé nadus e!»

**30** Mot edhim natsikaa ɔ, zokabaake ne nɔɔ náá: «Beeka, sa mɛ di djoka ye é yenek: Bi ààbaagu pɛ kyee nyɛ nadus ε, dhi biyo é bee náá, nyɛ é tsik mɛ. Ye é me di bee εnyɔ̄pe'aak.

**31** Bela náá, mena ne guka náá, Zeeb ààgwak bot ε mesyem. Nyɛ dyeebag-wak ε bot ε di duwal nyɛ ne esa εkwosak ε lε ɔ.

**32** Kana bɔs nalookusel, mena dinaa ààpaagwak sok náá, dhiiti mot εpetsik mis mɛ mot nabiyel ne εbɛ́ ε edhim ɔ.

**33** Mot'ak εpedi é ààdus pɛ daa Zeeb ɔ, pe nyɛ aanàkwaasa etɛp e mɛbwala mɛ nyɛ di esa'aak.»

**34** EFalizye eezɛke ne mot yenok náá: «Kana dwoo mɛbyel mɔ, keyaka ne dwoo pan mos'ak, wɔ ε “tɔp” tɔ mesyem. Da mbi mot dáa wɔy ε zelyo bis e?» Bhis nyɛ nake deenek ε, wɔ gwaa be zeso nyɛ tɔ ndjaa mendjaala mɛ eYuda.

### *Edhim e sisim*

**35** Dáa Yezu nagwak náá, eFalizye naasɔ mot yenak tɔ ndjaa mendjaala mɛ eYuda ε, nyɛ é boo zeboma ne ne. Nyɛ eezedji nyɛ náá: «Wɔ ne εdum koŋ ne Sεeŋele Mɔn Mot e?»

**36** Tin, mot yenok eezɛbɔɔza ne Yezu náá: «Leea mɛ, Gheŋ, ye é εzε, etɛp mɛ needum koŋ ne ne.»

**37** Yezu eezɛbɔɔza ne ne náá, «Wɔ εpebee nyɛ, etɛe náá, nyɛy ε di sok bhwoob'ɔ, nyɛ é di lii ne nɔ nenak'aak.»

**38** Tin, mot yenok eezɛbɔɔza náá: «Gheŋ, mɛ eedum koŋ ne nɔ!» Bhii tak, nyɛ eezɛkwyit mɛboj si sok bhwoob ε Yezu, etɛp εduwal nyɛ.

**39** Yezu eezɛbil εkpa náá: «Mɛ nazye kɔ bɔs'ak ε, etɛe náá, bot neezɛpɛaa. Etɛe náá, mis mɛ bot ε edhim neebenjel. Etɛe náá, bot ε nadi nyaa sok ɔ, neebela edhīm.»

**40** Bɛdhiiti eFalizye nadi e bhaaz'ε ɔ, naagwak dáa nyɛ nali deenek ε. Wɔ gwaa be zedji nyɛ náá: «Bot ε edhim tak ε dɔɔ ne bisɔ e?»

**41** Yezu eezɛbɔɔza ne nɔɔ náá: «Bi εpedi é bot ε edhim ɔ, pe bi ààpasa mesyem. Dáa bi di ke náá: “Bis εpebee” ε, etɛp tak ε bi di tɔ ndje sɔɔs dáa bot ε mesyem.»

## 10

### *Kana mbɛε mbaalel mesaa mɛ ebhata*

**1** Yezu eezɛke náá: «Mɛ lee bin ε etɛp e tseetse náá: Mot ε di ààni tɔ beeба ebhata pɛ εniel ɔ, nyɛ tsel peeb tselak ε dhiiti di ɔ, yenok mot ε mot djii. Nyɛ é mot ebhooba.

**2** Deenek, mot di ni pɛ εbe ε beeба ebhata ɔ, nyɛy ε di mbaalel ebhata.

**3** E di'enek, mot di baal beeба ebhata ε waadi nyɛ εbe ε beeба. Tin, ebhata ε waagwak gwoode, bhii tak nyɛ ka djóo be, ngɔɔngɔt ne min mɔɔ. Bhii tak nyɛ ε wysisal be pɛ kel.

**4** Bhis nyɛ aazewyisal bɔɔ djas pɛ kel ε, nyɛ kakε é pɛ sok. Ebhata é du nyɛ pɛ blis, etɛe náá, be ne gu gwoode.

**5** Tin, ebhata tok ne ghwyil εdu ndjon mot. Deenek, ye be náá, be ààgu mot tak ɔ, be waakaab nyɛ, tɔ εtsetaεpe, etɛe náá, be ààgu gwoode.»

**6** E sok Yezu zεlee be kana ε, bot ε nadi gwak nyɛ ɔ, nabεε àànyɔ εmet εsuk ε kana tak.

### *Yezu mbɛε mbaalel εsaa ε ebhata*

**7** Yezu eebaazeke náá: «Mɛ lee bin ε etɛp e tseetse náá: Ye é mam ε di εbe ε εniel beeба ebhata.

**8** Bot djas nazye εsok ne nam ɔ, nabεε bot ε djii, bot ε εzɛm. Deenek, ebhata nabεε ààgwak be.

<sup>9</sup> Ye é mam ε di εbe ε ndjaa. Mot aadhaa pε daa lam etεp nyε neeni o, nyε waabela tsik. Nyε é ne ghwyil εni ne εwyis dāa nyε kwyel ε. Nyε waabela edee e dek.

<sup>10</sup> Eteε náá, mot djii zye é etεp εzε djii, ne zegó, ne saab. Mam nazye etεe náá, bot neebela tsik, be neebela esa djas di egoka ne noo etεp be needi tō mbeε tsik ε.

<sup>11</sup> «Ye é mam ε di mbεε mbaalel ebhata. Mbεε mbaalel ka nyel'ε gha kō esu ε ebhata be.

<sup>12</sup> Mot nojaa e mesa me εbaal ε ebhata, etεp nyε neetuudaa ne epata o. Ye tok nyε di mbaalel ebhata. Eteε náá, ebhata tok ye. Nyε bee ben é zye o, nyε é ne ghwyil εdhuugal esa ε ebhata da nyε kpaa ne ekaab. E di'enek, ben ε waaghaga esa ε ebhata binok ε nyel, noo be, de be ne εtwak ε be.

<sup>13</sup> Beeka, ye see deenek ε, etεe náá, mot tak sa mesa ε, etεp nyε neetuudaa. Nyε aābem ba ne tεp ebhata.

<sup>14</sup> «Ye é mam ε di mbεε mbaalel ebhata. Eteε náá, me ne gu ebhata bam; ebhata bam pe ne gu ε me.

<sup>15</sup> Tyee wat ne dāa Saag'am di gu me ε; mam pe ne gu Saag'am. Deenek ε me di gwyena tsik'am kō esu ε ebhata bam.

<sup>16</sup> Me ε ne bεdhiiti ebhata di náá, be dinaa àapaani tō beebea ε. Ye goka é náá, me ke enoo be, etεp εdjεed ε be. Be é waagwak gwoodam. Bhii tak be waazyε bōo be εmet zεsεεga ne bōo be sō bōo, si mēko me ε mbaalel ngöt.

<sup>17</sup> «Saag'am dyeebakwyel me ε etεe náá, me waagel nyel'am, bhii tak da me ε baabulal ye.

<sup>18</sup> Mot tok ne ghwyil εnoo tsik'am. Ye é mam me εmet ε di gwyena ye ne εkwosak ε lyem'am. Me ε ne ghwyil εdje ye. Me ε ne ghwyil ε εbaanoo. Ye é ne eghεñ ε saag'am ε me nasa deenek.»

<sup>19</sup> Mekpa menek naabaazewa mεbeka εlyelεpe pak eYuda.

<sup>20</sup> Kyee wat eYuda náá: «Mot tak ε ne εlyeeb tō lε! Nyε é mot mεlyet! Etεp ye bi di gwak etεp be?»

<sup>21</sup> Yak kyee náá: «Mot di ne εlyeeb tō lε o, tok ne ghwyil εlii dāa nyε di lī'aak. Elyeeb ε ne ghwyil εtsik mot edhim nyε nyaa sok e?»

### *EYuda eeswonal Yezu*

<sup>22</sup> Ye nabεε, e mbu kwol, pε Yeluzalem be nadi ebøl εbyon ε be nadi taala dwoo Ndjaa-ebuwa nadiaa ε.

<sup>23</sup> Yezu nadi duula si bhaaz me kok Ndjaa-ebuwa nagetaa din ε «bhaaz ε Salomøn» ε.

<sup>24</sup> Tin, wō gwaa eYuda zεsεεga e ngwoobe, be é boozedji nyε náá: «Wō kwyel ε náá, bis di ebhwood kεkum yaa εwala? Negħu wō ε Mesia o, lεa bis εnyøεpe, etεp bis neegwak.»

<sup>25</sup> Yezu eezebøza ne noo náá: «Me nabεε, me eezeleε bin, bi àākwyel εdum ε kon ne nam. Sonok esa e mεbwala me me di sa ne din ε Saag'am ε ye εpetanjal me.

<sup>26</sup> Tin, bi di àādum kon ne nam ε etεe náá, bi tok tō εsaa ε ebhata bam.

<sup>27</sup> Esaa ε ebhata bam ne gwak gwoodam; me ne gu be. Etεp tak ε be di du me.

<sup>28</sup> Me εpedje be tsik na kōm-kōm, be aanākwaadiib dhiiti dwoo. Mot tok ne ghwyil dek me ba.

<sup>29</sup> Sa Ag'am nadje me ε, eedhaa esonok djas. Etεp tak ε di náá, dhiiti mot tok ne ghwyil εdék sa tak tō mbo Saag'am.

<sup>30</sup> Mam ne Saag'am, bis ε mot ngöt.»

<sup>31</sup> Tin, wō gwaa eYuda baazetek mεkok etεp be neegó nyε ne ye.

**32** E di'enek, Yezu eez̄eke n̄ n̄o náá: «M̄ eedyeebazelyaal bin emb̄e mesa me Saag'am. T̄ mesa menek djas, k̄o esu ε yaa mesa me me sa etep me goka ne egóo nemekok?»

**33** Tin, eYuda eez̄eb̄oza ne ne náá: «Bis ààsan egó ε w̄o ne m̄ekok etep mb̄e mesa. Bis aasan ego ε w̄o etee náá, w̄o epebyasal Z̄eεb! Dhi w̄oy di mot, w̄o kwyl̄ elyaal bot ε náá, w̄o ε Z̄eεb!»

**34** E di'enek, Yezu é booz̄eb̄oza ne n̄o náá: «T̄ etsi bin, ekwyala ke ε náá: «M̄ ke ε náá, bi ε bezeεb̄\*.”

**35** Mena ne guka náá, mena tokeka ne ghwyil εdis sa zeekwyalaa ε. Deenek, Z̄eεb djóo bot ε di gwak m̄ekpa me ne bot ε dí myaal ye o, “bezeεb̄”.

**36** Ye kab̄e mam o, Saag'am naazet̄o me, bhii tak Nȳe eez̄elwom me k̄o b̄os. Etep ye bi di ke náá, me eelee Z̄eεb, etee náá, me eelee náá: “M̄e ε M̄on Z̄eεb” e?

**37** Ye be náá, mesa me me di sa ε, tok mesa me Saag'am o. Ye é deenek ε bi aadi àadum konj ne nam o.

**38** Ye kozobe náá, bi àadum konj ne nam o. Dumka konj dum ne endem e m̄ebwala me me di sa ε. Etep bi neegu gua wat náá: Saag'am ε t̄o lam; deenek mam ε t̄o le..»

**39** Tin, be nabaadie, é saa dáá be met nȳe. Nȳe naadus be e membo.

**40** Bhii tak Yezu eebaazet̄o pe yii kyiid dii Yuldeñ, e di Zaŋ Nduuel-bot nadi é duu bot Z̄eεb sok o. Nȳe eekedi ba m̄elu penek.

**41** Tin, w̄o gwaa medhuu me bot zokazye pe nȳe nadi é. Bot ε tak eez̄eke ne ne náá: «Zaŋ nab̄e àasa dhiiti ndem m̄ebwala me wat. Beeka náá, etep djas nȳe di lee dum ne mot tak ε djas ε tseetse..»

**42** E di'enek, bot εbuepe naazedum konj ne Yezu.

## 11

### *Eseye ε Lazaad*

**1** Dhiiti mot nḡot din ε le nab̄e Lazaad, zokazeb̄. Nȳe nadidi ε k̄o ghaada di djóoa Bhetani ε, del ε Maali be ne m̄on nȳeeg Maat.

**2** Maali ε moma nasso εlas menanas k̄o m̄eko ε Ghεj̄ Yezu o, da bhii tak nȳe é zesunjal ne bhooe o. Ye é dhem, Lazaad ε nadi be.

**3** Boa binok̄ b̄eb̄a ε, zokazelwom mot, nȳe lee ne Yezu náá: «Ghεj̄, s̄o w̄o di kwyel ε epebe..»

**4** Dáá Yezu nagwak bhaadal tak ε, nȳe é booke náá: «Lazaad epebe. Eb̄e ε tak tok etep nȳe neegwyε. Deenek ε, etee náá, dék ε Z̄eεb neenyen emis me bot. Deenek ε etee náá, M̄on Z̄eεb neebaabela dék é mis me bot, dum ne tep tak.»

**5** Bela tin náá, Yezu naadyeebakwyel Maali, ne Maat zen̄o dhem̄o Lazaad.

**6** Ghuna dáá nȳe nagwak bhaadal náá Lazaad epeb̄e ε, nȳe naabaadjasi m̄elu memb̄a bhii tak k̄o del ε nȳe nadi é, nȳey àat̄o.

**7** Bhii tak nȳe eez̄eke ne bedjekel be náá: «Djhooka sikeka pe kyee dik Yude..»

**8** Tin, bedjekel eez̄eke ne ne náá: «Labhi, be aaloo ne saj egó ε w̄o ne m̄ekok penek koko-e-koko. Mos w̄o baakwyel ε, etó penek e?»

**9** E di'enek, Yezu eez̄eb̄oza ne n̄o náá: «Mwos wat ε m̄ewala kam ne ebá. Mot ε k̄e t̄o gwye mwos o, nȳe aanákwaabema εbek. Etee náá, nȳe epebee gwye nȳoεpe.

**10** Tin, mot ε k̄eepum o, nȳe waabema εbek. Etee náá, nȳe tok ne sa aasa náá, nȳe bee ze nȳoεpe..»

**11** Bhis Yezu nake deenek ε, nȳe é boo baakel náá: «M̄o so yena Lazaad eedhaa gó. M̄e εpetó, kedjem nȳe..»

**12** Bedjekel eez̄eb̄oza náá: «Ghεj̄, ye be náá, nȳe eedja gó o, nȳe waatsak.»

**13** Yezu nadi lii deeneek ε, étēp εsyee ε Lazaad. Bédjekel bε nagu ε náá, nyε nadi lii ε, dum ne tete gó.

**14** Tin, Yezu é boozelée bε mεpyεmε ààsyeeba náá: «Lazaad eegwyε.

**15** Mε εpemyaala etεe náá, mε bεe ààdi penek. Yε waasa náá, bi dum koj ne nam. Tin, djhokaka pε kyee nyε di ε.»

**16** Tin, Toma nagetaa din ε «Ewas» o, eezεke ne bak bεdhiiti bεdjekel náá: «Djhootóka, yε bε εsyee o, bε gó menabelka djas.»

### *Maat eemyaal náá Yezu ε Mεsia*

**17** Dáá Yezu nakum ε, Nyε eegwak náá, Lazaad moo ne εdiyo mos ε melu mená.

**18** Tinaak, nεj pak dεl Bhetani ne Yeluzalem nabεe tyee ekilometεle elε.

**19** E di'enek, bεtε ne eYuda nabεe, bε eezyε pε daa Maali ne Maat étēp εzεdjε bε ghwyil kō εsyee ε dhεm'oo.

**20** Dáá Maat nagwak náá, Yezu eetuula ε, wō gwaa nyε zetó, kεboma ne ne. Tin, Maali eezεlik yε ndiidiil pε ndjaa.

**21** Maat eezεke ne Yezu náá: «Ghej, wō εpedi wak o, pe dhεm'am ààpagwyε.

**22** Deenek, mε ne gu náá, dōo ne nenak, esonok djas waawaab ne Zεeb ε, nyε waadje wō.»

**23** Tin, Yezu zεbøza náá: «Dhemø ε waagom tō εsyee.»

**24** Maat eezεbøza náá: «Mε ne gu náá, nyε waagom tō εsyee e dwoo mesik, esok bot djas aazεgom tō εsyee ε.»

**25** Yezu zokabaazεbøza náá: «Ye é mam ε di εgomeł ε bot ε nagwyε o. Mam ε di tsik. Mot ε dum koj ne nam o, nyε waabela tsik, ye nákozodi náá, nyε naazegwyε.

**26** Tin, mot di ne tsik, e dum koj ne nam o, nyε aanákwaagwyε. Wō eemyaal ε?»

**27** Maat eezεmyaal náá: «Iyoo Ghej. Mε ne gu náá, wō ε Mεsia, Mən Zεeb. Wō ε di mot Zεeb nakek náá, nyε εpezyε kō bøs o.»

### *Egom ε Lazaad*

**28** Bhis mεkpa menek, Maat eezεsik pε ndjaa kεdjøo mən nyεeg Maali. Tin, nyε eezεnyεjāl nyε tō εlo náá: «Lyoel eetuula, nyε ke ε náá, wō kεboma ne ne.»

**29** Dáá Maali nagwak deenek ε, nyε eezεwyεl «ngbat», nōo nyel, tō pε pak Yezu nadi ε.

**30** Ghuna Yezu nabεe, nyε dinaa ààkotuula-tuula kō dεl ε tak. Nyε nabεe nyε dinaa e di bε ne Maat naboma o.

**31** EYuda naazεmø ne Maali tō ndjaa étēp εdjε nyε ghwyil kō εsyee. Dáá bε nabee nyε nawyεl deenek «ngbat», wyis pε kel ε, bε eezεdu nyε. Etεe náá, bε nagek ε náá, nyε nató ε pε εvit kεdjε.

**32** Bhii tak, Maali zεkum pε Yezu nadi é. Dáá nyε nabee nyε é, nyε eezεghaaga si mεko mε. Nyεy ne Yezu náá: «Ghej, wō εpedi wak o, pe dhεm'am ààpagwyε.»

**33** Yezu nabee nyε, bε ne bot ε nadu nyε edje. Tin, ye naazεsa nyε ghoñ dhaa nyel.

**34** E di'enek, nyε eezεdjε bε náá: «Bi kεnεeg muu ε paa?» Bε eezεbøza ne ne náá: «Ghej, dha, wō neezεbee.»

**35** Tin, Yezu eezεdjε.

**36** Deenek, eYuda eezεke náá: «Beeka dáá nyε nadi kwyεl nyε ε!»

**37** Tin, bεdhiiti bot pak eYuda binøk moo tin é ke náá: «Nyεy mot di ebεe bot ε edhim mis o, nyε bε é ààkwak elu náá, Lazaad nágwyε?»

**38** Yε eezεbaasa Yezu boo ghoñ tō lyem, bhii tak nyε eezεtó pε εvit. Ye nabεe tō gho εkok kpaka. εvit ε tak nadidi aalaa ε ne boo εkok na bøk-bøk.

**39** Tin, Yezu eezéke ne nāo nāá: «Diska εkok!» Wō gwaa Maat, kel mot nagwyε o, zεpesal nāá: «Gheŋ, nyε moo mos ε ne melu menā bhis nyε nazedelaa ε. Nyε ε ne ghwyil eka nuub elyelēpe.»

**40** Yezu eezebcoza ne ne nāá: «Me be ε àálεε wō nāá, wō dum koj ne nam o, wō waabee duma ε Zεeb e?»

**41** Bhii tak, be eezedis εkok nadi ε εbe ε evit ε. E di'enek, Yezu eezében mis pe εko, wō gwaa nyε ke nāá: «Saag'am, ghaapεe etεε nāá, wō eegwak me.»

**42** Me ne gu nāá, wō eeloozyε ne egwak ε me, Tinaak, me lii deenek ε, etεε nāá, mēdhuu me bot ε di wak'ak neemyaal nāá, woy ε nadhis me.»

**43** Dáa nyε nazεke deenek ε, wō gwaa Yezu zεbam elyelēpe nāá: «Lazaad, wyisa!»

**44** Tin, mot nagwyε o eezewyis tō evit. Nyε eezewyis ne membə ne mēko ewola ne epes ekaad nyε napilaa tō tak ε. Dōo ne bhoob dipela ne epes ekaad e tak. Bhii tak, Yezu eezéke ne nāo nāá: «Tiika nyε epes ekaad binek e nyel nyε neekε εnyøepε. Da bi ε bet nyε, nyε tó.»

### *Boob kō esu ε Yezu*

**45** EYuda εbuεpe tō sama bot ε nazye, zemō ne Maali tō esyee o nabee edjema mēbwala me Yezu nasa ε. Wō gwaa be zokazédu mēbwala me Yezu nasa ε.

**46** Tinaak, bēdhiiti bot tō sama eYuda tak eezetō, pe daa eFalizyε. Be eekelεe be etεp djas ee nasaεl ε.

**47** Tin, wō gwaa eboo begħaa-Zεeb ne eFalizyε zokazεsεga tō boo kwan eYuda. Bañ nāá: «Mena saka dáa? Mot tak dinaa, esa bete ne eboo endem e mēbwala yenek!»

**48** Mena betka nyε, nyε gheesa endem e mēbwala menek o, bot djas ε waadum koj ne ne. Tin, ekukuma eLom waazewaaz Ndjaa-ebuwa lena ne dhaad mbyak yena.»

**49** Mot ngot pak'oo, din ε le nabee Kayif. Nyε nabee boo għaa-Zεeb e mbu tak. Nyε eezéke ne nāo nāá: «Bi àātiibal εnyøepε!»

**50** Bi àāgu sa di nyø ne nena ε? Ye goka ε mot ngot għwyc etεp bot ε mbyak yena. Deenek ε di nāá, bot ε mbyak yena djas aanākwaawyxεza.»

**51** Ghuna nyε nabee àādi ε ke deenek ne etselal ε le εmet. Ye nabela ε nāá, nyε ε nadi boo għaa-Zεeb e mbu tak. Nyε nadi lεe etεp binek ne ghwyil ε Zεeb nāá, Yezu ε waagwyε kō esu ε bot ε mbyak eYuda.

**52** Tin suk esyee ε Yezu tak nabee àābe etεp eYuda bōo be met. Ye nabee dōo ne etεp esεeg e nyel wat boo Zεeb djas zewyeεza «lapa-lapa» kō bōs o.

**53** Kana dwoo tak, ekukuma eYuda naamyam egó ε Yezu.

**54** Etep tak ε Yezu nakat ċeduula emis eYuda. Tin, nyε eezetō pe dhiiti del e ngwoob bal. Din ε del ε tak nabee Efalayim. Penek ε nyε nakekwεeg ba melu be ne bedjekel be.

**55** Ye nabee, ēbyoñ eYuda di djóoaa «Pak» eezekunaa. Bot εbuεpe nadi dus pe mel moø, tō pe għaada Yeluzalem. Be natō ε etεp be neekedis edhuud εsok ne dwoo ēbyoñ kum. Be neezesa edjema etsi nadi lεe etεp mot needi dεe ε.

**56** E di'enek, be moo tin ε saa Yezu, àābee nyε. Be moo tin tō kok Ndjaa-ebuwa ē djinela pak'oo nāá: «Bi ke ε nāá, nyε ε ne ghwyil εzyε e ēbyoñ elak mos e?»

**57** Ka bela nāá, eboo begħaa-Zεeb ne eFalizyε naazedje εlee nāá, mot ε bee Yezu o, da nyε ε zelée be. Etεe nāá, be nadi saj εmet ε nyε.

<sup>1</sup> Melu meten ne wat esok ne dwoo ebyon ε Pak kum, Yezu eezetó pe Bhetani, del ε Lazaad mot nagwyε da nyε é gomal nyε.

<sup>2</sup> Tin, be eezedjaab edee etεε Yezu. Maat ε nadi sa mesa me ekεka edee. To bot ε nadi ko mesa ne Yezu ɔ, ye nabεε ne Lazaad.

<sup>3</sup> Wo gwaa Maali zokanɔɔ pes litele menanas na boo metan nadi djooaa naad\* ε. Nyε eezekɔ elas ε tak, so ko mεko ε Yezu. Bhii tak nyε moo suŋal ye ne bhoo lo'ε. Tin, menuub me menanas menek zokadjala ndjaa djas.

<sup>4</sup> Mot ngjt tɔ bεdjekel ε Yezu, Judas Iskalist, mot aakεka Yezu ɔ, eezekε náá:

<sup>5</sup> «Etεp ye mena di àabɔmsa menanas me tak ε ne boo metan†? Da nɔɔ epata mεkam-meten ne wat tak, dje ne bedjel ε bot.»

<sup>6</sup> Nyε nabεε ààke deenek, etεε náá, nyε nadi gek bedjel ε bot ghon. Nyε nadi eke deenek ε, etεε náá, nyε nadi é mot djii. Nyey ε nadi met kola epata. Nyε nadi djii epata ee bot nadi wa to tak ε.

<sup>7</sup> Tin, Yezu é booboɔza ne nɔɔ náá: «Betka moma yak gwyem, etεε náá, nyε nakwom menanas menek ε étεp dwoo mεdela mam.

<sup>8</sup> Etεε náá, bi ne bedjel ε bot ε waadi e di wat melu djas. Ye kabε mam ɔ, bi aanákwaabaadi ne nam melu djas.»

<sup>9</sup> Beεε ne medhuu me eYuda zokazεgwak náá, Yezu nadi é pe Bhetani. Be naazetó, be nabεε àáat εtεp ekeboma ne Yezu nyε nyε emet. Be nabaató ε, étεp ekebee Lazaad, mot Yezu nagoinal ɔ.

<sup>10</sup> Tin, eboo begħħaa-Zεeb zokabaagwakel náá, ye goka é bε gó dɔɔ ne Lazaad.

<sup>11</sup> Etεε náá, ye é ko esu ε le ε eYuda εbuεpe nadi dus tɔ edhuu ε lɔɔ étεp εdum ε koj ne Yezu.

### *Yezu eeni tɔ għada Yeluzalem dāa mεkoozi*

<sup>12</sup> Tɔ yii melem, zukamwaa ne mot nazyε étεp εbyon ε Pak ɔ zokagwak náá, Yezu nadi zyε pe Yeluzalem.

<sup>13</sup> Wo gwaa bɔɔ djas zokawayis ne mεmbø me mεbhø i mεmbø. Be eezedus ko għaada‡, étεp ekeboma ne Yezu. Be nadi tsim náá: «Duu ne Zεeb! Zεeb goka é ne esεε mot di zye ne din ε Għejj ɔ metel. Zεeb see mbeε metel pe ko Mekoozi me Yisalael!»

<sup>14</sup> Tin, Yezu eezεbela mao swooz an. Nyε eezedisi ko le dāa ekwyala e mekanu me Zεeb di eleε ε:

<sup>15</sup> «Nàbem ba, wøy, esyees ε għada Siøj!

Beea, mεkoozi mo εpezyε,

ndiindil ko mao swooz an§.»

<sup>16</sup> E di' enek, bedjekel be nabeé é àànyo εtiibal etεp binek. E sok Zεeb aaniigal Yezu tɔ dék ε, tin be waazetala náá, ekwyala naazelee etεp binek ko esu ε le. Tin, be naasa esa ee nagoka ne esael dum ne ne ε.

<sup>17</sup> Bot ε nadi lɔɔg wat be ne Yezu esok nyε nadjóo Lazaad wyis tɔ εvit, da nyε é gomal nyε. Bot ε tak moo tin é lee bot esesee djas nadhan ε.

<sup>18</sup> Etεp tak ε medhuu me bot nazyε, zeboma ne ne. Bot naagwak náá, nyε naasa ndem e mεbwala menek.

<sup>19</sup> Tin, eFaliżyε moo sas pak'ω náá: «Bot eebee náá, bot tokapε ne ghwyil εbaasa dhiiti sonok e. Etεε náá, bot djas moo é bhis kojε!»

### *Bot ε dhaad mybak eGħelex εpesaa ċeu ε Yezu*

\* <sup>12:3</sup> naad Menanas me tak nasaε ε, ne medji me dħiiti le na mbeε menuub di djooaa «naad» ε, àapuzaa ne dħiiti sonok. † <sup>12:5</sup> Etεp ye mena di àabɔmsa menanas me tak ε ne boo metan? Metan me be di tuud mot sa mesa di djala ne mesa me mbu wat ε. ‡ <sup>12:13</sup> mεmbø me mεbhø i mεmbø. Be eezedus ko għaada Tɔ mεfulej me eYuda, eke għalla ne mεmbø me mεbhø i mεmbø kwyel elyal a mεmyala.

**20** Bedhiiti bot ε mbyak eGhlek, nadi é to sama bot ε nazyε pe Yeluzalem zeduwal Zeeb to εbyono.

**21** Tin, be eezetiila pe daa Filip mot del Bhetsaida pe kyee dik Ghalile. Boo ne ne náá: «Ghen, bis εpekwyl εbée Yezu.»

**22** Tin, Filip eekele Andele, bhii tak boo djas bebá eezetó, keles Yezu.

**23** E di'enek, Yezu zebooza ne noo náá: «Ewala ε Zeeb aadje Seeŋele Mon Mot duu ε, eezedjala.

**24** Me lee bin ε etepe tseetse, ndu bhisa dyeebadi wat ε, ye dinaa ààbaa. Ye be náá ye eewaaa to bos tyee mot di delaa ε, ye waawyis, da deje bhum εbuεpe.

**25** Mot di kwyel tsik'e o, nyε waasu yε. Tin, mot ε kwyel Zeeb dhaa dáá nyε di kwyel tsik'e ko bos'ak o, mot yenok ε waabaal tsik'e. Nyε waadi e di wat be ne Zeeb kom-kom.

**26** Mot ε di kwyel esa mesa mam o, ye goka é náá, mot tak du me. Deenek ε di náá, mot-mesa mam aadi é, e di me di o. Deenek ε Saag'am aadje duu ne mot di sa mesa mam o.»

### *Yezu eeli*dum* ne εsyee εl*c**

**27** «É di mena kadi wak nenak'aak, lo'am moo é zem-zem ne bete ne esiiza εbuεpe. Ye goka é me ke dáá? Me ke náá: "Saag'am, peka me e sa di kwyel εzyε me e nyel e εwala εlak nenak"? Tin, ye é, etepe sa di kwyel ε sael me e nyel e εwala εlak e me nazyε.

**28** Saag'am, deja din e lo duu!» E di'enek, wo gwaa gwood wat zebam to gwoo náá: «Me naaloozedje yε duu. Me εpebaadje yε duu deja sis.»

**29** Edhuu ε bot ε nadi tin, nakwak gwood tak o, moo tin é ke náá: «Ye é ndum bhi!» Bak bot náá: «Ye é dhiiti fofop ngot εlii ne Yezu!»

**30** E di'enek, Yezu eezεke ne noo náá: «Gwood yenek ààpagék etep'am. Gwood tak gék ε etep'en.»

**31** Mena mooka é é εwala bot ε bos'ak aapέaa ε. Deenek, mekoozi me bot ε bos'ak moo zesooa.

**32** Tin, esok mam aadus ko bos, benaa ε, me waadul bot ε bos djas pe daa lam.»

**33** To mekpa menek, Yezu nadi lee ε koko εsyee nabe náá, nyε waagwyε é.

**34** Tin, medhuu me bot binok eezεke ne ne náá: «Bis djek to mekana me etsi bis ε náá, Mesia aadi é ne tsik na kom-kom. Ha etep ye wo ke náá, "Seeŋele Mon Mot aadus ko bos, da nyε é benaa pe εko"? Yenok "Seeŋele Mon Mot" é ze?»

**35** Yezu eezεbooza ne noo náá: «Gwyε ngel dinaa pak'en, etepe ba moo εwala batsa. Keka e di bi dinaa to gwyε ngel yenek, e kaab náá, egwyitok εzεkebela bin zaka. Etee náá, mot di ko to egwyitok o, ààgu ze nyε di to ε.

**36** Dumka koj ne gwyε ngel esok bi dinaa bi ne be noo e di wat yenek. Etee náá, bi needi boo gwyε ngel.»

### *EYuda nabe ààdum koj ne Yezu*

Bhis nyε nalii ne noo deenek ε, Yezu eezεnoo nyel, to, kesoowa εtsetaepe ne noo.

**37** Bela náá, ye é tseetse náá, nyε naasa bete ne endem e mebwala emis moo, be nabeε ààdum koj ne ne.

**38** Deenek ε, etepe ngoolel-mekpa ε Zeeb Ezayi naalee ε, neebela εsuk. Nyε nake ε náá:

«Ghen, εze myaal bhaadal yena?

Ghen lyala ze ghwyile\*?»

**39** Ngoolel-mekpa ε Zeeb Ezayi naalee ε etepe ee bot bak aadi ààdum koj ne Zeeb ε:

**40** «*Zeeb naadjé bē mis mē edhim.*

Nye naadiyal etson bōo, etee náá, mis mōo needi àànyaa sok.

Náá, etson bōo aanàkwaadje ghwyl emet etep djas mē nasa nē nōo ε.

Bē é ne ghwyl clig mis gwyák *Zeeb*

bula pē daa lam etep mē neetsik bē†.»

**41** Ngoolel-mekpa ε *Zeeb Ezayi* nake deeneek ε, etee náá, nye nabeeε, nye eebee dék ε Yezu. Etep tak ε nye nadi é lii kō esu ε Mesia.

**42** Ghuna tō sama ekukuma eYuda, bētē ne bēdhiiti nadi edum koj ne Yezu. Tin, dāa bē nadi é kaab náá, eFalizyε é zekesō bē tō mendjaa mē mendjaala mē eYuda ε. Be nabee ààdi lyaal emyaal ε lōo popoopwon.

**43** Deeneek etee náá, bē naadyeebadje náá, bot duwal bē ebuepe, dhaa dhaaja duu *Zeeb* di dje bot ε.

### *Epée ε bot kō mekpa ε Yezu*

**44** Yezu eezeben gwood, é ke náá: «Mot ε dum koj ne nam o, nye ààpadum koj ne nam, mam mē emet. Nye baadum koj ε ne mot lwom mē o.

**45** Mot ε bee mē o, nye eebee mot lwom mē o.

**46** Mam zye kō bōs ε dāa gwyē ngel. Deeneek etee náá, mot aadum koj ne nam o needi ààdi tō ghooghom.

**47** «Mot di gwak melyo mam. Da nye é di, ààkē dāa mekpa mē tak di kwos ε, ye tok mam di kwyesal nye ndje sōs. Etee náá, mē nazyε, zetsik bot ε bōs. Mē nabee ààzyε, zepée hot ε bōs'ak.

**48** Mot ε byen emyaal ε mē o, nye é pēe emyaal mekpa mam o, nye eebela lo meso mē nye aapéεaa dum ne tak ε. Ye é melyo mē mē di lyo ε, paakwyesal nye ndje sōs ε dwoo *Zeeb* aapée hot ε bōs ε.

**49** E di'enek, mē aanàkwaalii kō ekwosak ε lam. Etee náá, Saag'am mot nadhis mē o, nabeeε, nye eedje mē elee dum ne mekpa mē mē di egoka ne lee ε, ne etep mē goka ne elyo ε.

**50** Deeneek ε mē di ne gu náá, metij mē nye di dje bot ε, dje ε tsik na kōm-kōm. Etep tak ε di náá, etep ee mē di lee bin ε, mē dyeebalee dāa Saag'am nalwom mē lee ε.»

## 13

### *Yezu eegwyii meko me Bēdjekel bē*

**1** Ye nabee ε ges ebyon ε Pak. Yezu nadi gu náá, ewala ε le nabeeε, eezekum. Ewala nye aadus kō bōs, tō pē daa Sēeg tō gwoo ε. Nye naadyebakwyel bōo bēsō bē di kō bōs ε. Nye naakwyel bē kēkum mēsik.

**2** Yezu bē ne bēdjekel bē nadi dē edee bikoko. Ye nabeeε, Dim mot mēkōn eezewa tō lyem ε Yudas Iskaliot, mōo Simōn, gwyēs cke seeb ε Yezu.

**3** Tin, Yezu nadi gu náá, *Zeeb* ε nadhis nye. Nye nawaabaazosik ε pē daa le. Yezu ne gu deeneek enyōεpe. Nye ne baagu náá, Sēeg naadjé nye eghēj kō esa e bōs djas.

**4** Bōo é de kō mesa, wō gwaa Yezu zewyel «ngbat». Nye eezedis kuwa é nyel. Bhii tak nye eezenoō pes kaad pil e kuu dāa dhut.

**5** Bhii tak nye eezeso medii tō kongo (silba). Tin, nye eezeni, e eegwyii ε bēdjekel bē meko. Nye eezenoō pes kaad nye napil e kuu dāa dhut ε, nye moo tin é sunjal bē meko ne ye.

**6** Dāa nye nakum pē dāa Simōn di baadjóoa Pyēd ε, wō gwaa nye zekē ne ne náá: «Għejj, wō kwyel ε, wō neegwyii mē meko?»

**7** Yezu eezebōza ne ne náá: «Sa mē di sa nenak'aak, wō aanàkwaalee nye emet esuk ε tak. Wō aaboomet esuk ε tak ε ebhis.»

**8** Tin, Pyeed eezəbəoza náá: «Ààbę, woy tok ne ghwyl ęgwyii me məko!» E di'enek, Yezu eezəbəoza ne ne náá: «Me dí àágwyii wo məko o, wo tok mot'am.»

**9** Tin, Simoŋ Pyeed eezeké ne ne náá: «Yę be deenek o, Għej, nàgwyii me məko ne məko. Zo ka gwyii me doo ne membo ne lo!»

**10** Yezu eebaazəbəoza náá: «Mot di náá, nyę eezegwyia o, nyę tokape ne gwyies ęgwyia, bhis nyę gwyiaa məko ε. Biyo, menyel min djas moo é dee. Tin, ye é ne mot ngot to len di ààbę dee.»

**11** Yezu nadi gu, mot waakeka nyę o. Etep tak ε nyę nake náá: «Etok biyo djas di dee.»

**12** Bhis nyę nazesilal ε gwyii ε be məko ε, Yezu eezenoo kuwa ye səm e nyel. Nyę eebula zədisi e ngwoob mesa. Tin, nyę eezəbaake ne noo náá: «Bi eemet esuk ε sa me sa bin ε?»

**13** Bi dyeebadjoo me "Lyoel" ne "Għej". Bi ε ne għam etee náá, me ε ye.

**14** Ye be náá, mam Għej, Lyoel'en, me eegwyii bin məko o, ye goka é náá, bi gwyii məko me beso bin pak'en.

**15** Me lyaal bin tin ε, dāá bi di egoka ne ebe bən nyęeg bin pak'en ε.

**16** Me eelce bin etep tseetse náá, etok ne mot-mesa ngot di dhaa kukuma ye. Zebaano náá, etok ne ngoola-ngoola di dhaa mot nälwom nyę o.

**17** Tin nenak yak, bi eezegu deenek, bi aadi to memyaala ε bi ε di sa dáa me lyaal bin ε.

**18** «Me àálili deenek ne biyo djas. Me lii ε ne bot ε me zesię o. Tin, ye goka é náá, məkpa me Zeeb di lee náá: "Mot bis ne ne nadi pyaala epes e tsim o, nyę eeliig me ekon ε wak" neebela esuk.

**19** Esok ne etep bak ne sael, me eezepoonyel elee bin. Ettee náá, esok esesee tak aazesa ε, bi neemyaal náá: "Me ε mesia."'

**20** Me lee bin etep tseetse náá, mot aamyaal mot mam dhis o, myaal ε doo ne nam. Tin, mot aamyaal me o, myaal ε mot dhis me o.»

### *Yezu eelee nđđ, Yudas ε waakeka nyę għa*

**21** Bhis Yezu nzelii deenek ε, ye nabee, għoñ naazemet nyę εbuepe. Nyę ē booke náá: «Me lee bin etep tseetse náá, mot ngot pak'en ε waakeka me għa.»

**22** Bədjekel moo tin «ziibill» é għwakel pak'oo, àġu mot nyę nadi eke deenek ka esu ε le o.

**23** Ngot to bədjekel, mot Yezu nadi é kwyel εbuepe o, nadisi ε, e ngwoob ε Yezu.

**24** Simoŋ Pyeed eezetut nyę dis, etep nyę needji Yezu mot nyę nadi é lii deenek ko esu ε le o.

**25** Tin, djekel yenok é zesił lo, kel ko bet ε Yezu. Bhii tak nyę eezedji nyę náá: «Għej, mot tak é ze?»

**26** E di'enek, Yezu eezəbəoza ne ne náá: «Me εpeduu pes mapa to saan. Mot me aadje nyę pes mapa tak o, mot tak ε nak.» Bhii tak Yezu eezenoo pes mapa, duu ta saan, nyę eezenoo ye, dje Yudas Iskaliot, moo Simoŋ.

**27** Dáá Yudas nanoo pes mapa tak, de ε, e di tak wat, Satan eezeni to le. Yezu eezeké ne ne náá: «Sa wo di kwyel esa ε, lela esa yε!»

**28** Tə sama bot nadi ko mesa ε, mot ngot pak'oo nabee ààmet esuk ε etep é nyę nadi lii deenek ε.

**29** Dáá nabela náá, Yudas ε nadi é met kola epata ε. Beso nagu ε náá, Yezu naalwom nyę, nyę kċebóm dhiiti esa ee be nadi ne gwyies tak etep εbyoñ ε. Negħu be kċedje dhiiti esonoj ne bədjel ε bot.

**30** Tin, Yudas eezenoo pes mapa yenek zewyel «ngħat», nyę eezewyis tó. Ye nabee εgħwiyitok eezegwiyi idela.

### *Yezu eedje b̄edjekel be etij ε na bes*

<sup>31</sup> Bhis Yudas nakawysis ε, Yezu eezεke náá: «É di mena kadi wak nenak'aak, dék ε Sεeŋεle Mɔn Mot eezenyen. Tin, dɔo ne dék ε Zeeb eenyen tɔ le.

<sup>32</sup> [Yε be náá, Sεeŋεle Mɔn Mot eedual Zeeb o,] ye ka lik ε batsa, Zeeb nyε emet ε waalaal e mis me bot duu Sεeŋεle Mɔn Mot di ne ye é.

<sup>33</sup> Baø bam, me ka lik ne nen mos ε ba boø mεlu batsa. Bi ε waasaa me. Dáá me nalee ne eYuda ε, ye é me baadi elee ne nen'aak. Bi tok ne ghwyil εzyε pe pak me di tó ε.

<sup>34</sup> «Ye é me di djε bin etij ε na bes náá: Kwyεlaka pak'en. Ye goka bi kwyεla pak'en dáá me nakwyel bin ε.

<sup>35</sup> Bi ε kwyεla pak'en o. Deenek ε, bot aagu náá, bi ε b̄edjekel bam.»

### *Yezu eelee náá, Pyeed ε waaswonal nyε*

<sup>36</sup> Simoj Pyeed zokazedji Yezu náá: «Gheŋ, wɔ tó paa?» Yezu eezεbɔɔza ne ne náá: «Nenak yak, wɔ tok ne ghwyil edu me pe pak me di tó ε. Deenek, wɔ waaboodu me.»

<sup>37</sup> Tin, Pyeed eezεke ne ne náá: «Gheŋ, étep yé me di àágoka ne edu ε wɔ nenak? E di me di'ak, me eezemyam edjε tsik'am é di yo!»

<sup>38</sup> Yezu eezεdji ne náá: «Wɔ eezemyam edjε tsiko kɔ εsu ε lam e? Tin, beta me lεe wɔ tseetse náá, esok ne bεkuu ne kók, ye aaka bela, wɔ eezeswonal me tyee esok elεl.»

## 14

### *Yezu ε ze di dul bot pe daa Sεeg ε*

<sup>1</sup> Yezu eezεke ne nɔo náá: «Sa mot àábem ba. Dumka koŋ ne Zeeb, da bi ε baadum koŋ ne nam.

<sup>2</sup> Medhenj ne bu tɔ ndjaa Saag'am. Ye é pe diε, àábε tak o, pe me eelee bin. Etεp tak ε me di tó étep ekekoobal bin di ee bi aakedi ε.

<sup>3</sup> Bhis etj ε lam kekoobal bin e di ε, me aakazyε zcsaa bin étep bi needi e ngwoobam. Bi needi e di mam aadi o.

<sup>4</sup> Bi ne gu ze di dul bot pe pak me di ε.»

<sup>5</sup> Tin, Toma eezεke ne ne náá: «Gheŋ, bis àágū pe pak wɔ di tó ε. Bis aagu ze dáá?»

<sup>6</sup> Yezu eezεbɔɔza ne ne náá: «Ye é mam ε di ze. Mε ε etsεetse, ne tsik. Mot tok ne ghwyil etj pe dáá Saag'am, nyε di àádhhaa pe daa lam o.

<sup>7</sup> Dáá ye di náá, bi ne gu me ε, bi ne baagu pe Saag'am. Deenek, di mena kadi nenak'aak, bi ne gu nyε etεe náá, bi eebee nyε.»

<sup>8</sup> Tin, Filip eezεke ne ne náá: «Gheŋ! Lyaala bis Soog. Tin, elyem ε waasila bis.»

<sup>9</sup> E di'enek, Yezu eezεbɔɔza náá: «Mena eezebɔya mεlu εbuεpe e di wat, wɔ dinaa àápaaagu me, Filip? Mot zebbee me o, nyε eezebee Saag'am. Etεp ye wɔ di baake náá: "Lyaala bis Soog"?»

<sup>10</sup> Wɔ àámyaal náá, me é pe tɔ Saag'am, dáá Saag'am baadi tɔ lam ε? Etεp ee me di elee ne biyo djas'aak, ye àáddus pe daa lam. Ye é Saag'am, mot di tɔ lam o, di sa náá, esesεe binek djas sael.

<sup>11</sup> Myaalka me esok me di ke náá, me é to Saag'am, Saag'am é pe tɔ lam pe. Ye be náá, bi àámyaal o, zomyaalka, etεe náá, bi εpebee endem e mεbwala mam.

<sup>12</sup> «Me lεe bin ε, ye é tseetse náá, mot ε dum koŋε ne nam o, nyε waasa endem e mεbwala. Nyε waasa eboo endem e mεbwala etεe náá, me εpetó pe daa Saag'am.»

**13** Tin, me waasa esa ee djas bi aawaab ne din ε lam ε. Etep náá, Mən neelyaal bot duu ε S̄eeeg.

**14** Bi ε waab sonok ne din ε lam o, me waasa sa tak.»

### *Yezu eekək bot S̄isim na D̄ee*

**15** «Ye be náá, bi ne kwyel me o, keka dáa metij mam di lyaal ε.

**16** Me waawaab ne Saag'am nye dhis bin dhiiti mot etep nye neezekem bin. Etee náá, nye needi sama wat ne nen kom-kom.

**17** Mot tak ε S̄isim etsætse. Tinaak, bot ε bø's'ak aanàkwaabela S̄isim tak. Etee náá, be tok ne ghwyil εbee nye, be tok ne ghwyil egwyak nye. Ye kabə biyo o, bi ε waagwyak nye etee náá, nye ε ne nen sama. Nyε é to len.

**18** «Mam aanàkwaalik bin biyo be εmet tyee bøø nyel. Me waabula pe daa len.

**19** Ye ka lik ε batsa etee náá, bot ε bø's'ak needi ààbaabee me. Ye kabə biyo o, bi ε waabebee me. Etee náá, me ε ne tsik, doo ne biyo pe, bi ε waadi ne tsik.

**20** Dwook tak bi ε waasiiza εnyøpe náá, bis ne Saag'am ε mot ngot. Dáa biyo baadi mot ngot ne nam ε, mam ε mot ngot ne nen.

**21** «Mot di emet metij mam, da nye ε ke dáa εkwosak ε tak di elεε ε, mot di ekwyel mam ε nøk. Saag'am aakwyel nye. Mam pe, me waakwyel nye. Me waalyaal nye nyel'am.»

**22** Yudas, ààkabə Yudas Iskaliøt, zokazekε ne ne náá: «Gheŋj, etep ye wø aalyaal bisø nyel'ø, da wø ε kaadi, àalyaal bot ε bøø di àámyaal wø ε?»

**23** Tin, Yezu eezεbøøza ne ne náá: «Mot di kwyel me o, nye waake dáa me di lee ε. Tin, Saag'am ε waakwyel nye. Bis ne Saag'am ε waazyε pe daa le, bis aadi ne ne ε sama.

**24** Mot di ààkwyel me o, nye ààke dáa mekpa mam di lee ε. Bela náá, etep ee me di lii ne nen ε àáodus pe daa lam. Ye dus ε pe daa Saag'am, mot nadhis me o.

**25** Me be ε, me eelεε bin etep binek, esok mena dika e di wat ε.

**26** Mot-Meghem aazyε. Ye ε nye ε di S̄isim na D̄ee ee Saag'am aadhis ne din ε lam ε, etep nye neelyaal bin esonok djas. Nyε waasa náá, bi siiza etep djas me nadi leleε bin ε.

**27** «Me lik bin ε, egwyem. Ye ε egwyem bam ε me di edje bin. Mam ààpadje bin ye dáa bot ε bøø ak di dje ε. Sa mot ààbem ba. Sa mot ààdi ne bwoo.

**28** Bi eegwak dáa me ke náá: “Me εpetø, me waabula pak'en”. Bi ε kwyel me o, bi ε waadi tø memyaala etep me ke náá, me εpetø pe daa Saag'am ε. Etee náá, Saag'am eedhaa me boo dhaŋa.

**29** Me eezelεε bin ye ε nenak, esok ne esesεε bak djas ne sael. E sok esonok binek djas aazyε, bi ε waadum koŋ ne nam.

**30** Me aanàkwaabaalii εbuepe ne nen etee náá, mbee məkoozi me bøø'ak moo aazyε. Nyε tok ne ghwyil esa me dhiiti sonok.

**31** Tin, ye goka é náá, bot ε bøø'ak gu náá, me ne kwyel Saag'am. Deeneek, me sa mesa mam ε, dáa Saag'am nalwom me náá, me sa ε. Wyelka. Djhooduska wak.»

## 15

### *Yezu ε tete le vin*

**1** «Ye ε mam ε di tete le vin. Saag'am ε nakuma pyeeb tak.

**2** Nye waatsaal elεε djas di dus ε kuuam di ààdje bhumi ε. Tinaak, elεε di dje bhumi ε, nye ka koobal ye ε koobela, etee náá, ye needje bête ne bhumi.

**3** Bi moo mos ε bot ε na dεe dáa le zekoobela ε dum ne melyo me me dje bin ε.

<sup>4</sup> Dika mot ngöt ne nam, dáa mε di mot ngöt bis ne Saag'am ε. Lee le tok ne ghwyil εbya bhum, ye é di aānaata e kuu le o. Tyee wat ne nen, bi tok ne ghwyil εbya bhum, bi ε di, aādi ne nam sama wat o.

<sup>5</sup> «Ye é mam ε di le vin, biyo ε elε. Mot ε di tø lam o, mot εdi ne nam sama wat o. Nyε waabya bête ne bhum, etεe náá, ye tok ne sa bi aasa, mam àābe tak.

<sup>6</sup> Mot ε di aādi tø lam o, nyε waamwasaa pε kel dáa esosela elε e le. Dáa yε aade náá, be eezeesos ε, nyε waatekkaa da seega ne bēdhiiti esosela elε e le da be kēdikaa tø du.

<sup>7</sup> Bi ε be di tø lam o, da mēkpa mam ε di tø len o. Waabka esesε djas bi aadi ne gwyies tak ε, deenek bi ε waabelia yε.

<sup>8</sup> Eghenj bi aadje bête ne bhum ε, ye waalyaal ne bot náá, bi ε bēdjekel bam. Deenek ε, bi ε waadje Saag'am boo duu.

<sup>9</sup> Mε ne kwyel bin dáa Saag'am di kwyel mε ε. Dika tø kwyelam.

<sup>10</sup> Bi ε duwal metij mam o. Bi ε waadi tø kwyelam, dáa mam naduwal metij mε Saag'am ε, mε é boodi tø kwyel ε.

<sup>11</sup> «Mε lee bin etεp binek ε, etεe náá, mēmyaala mam needi mēmyaala men. Da mēmyaala men ε di yiι tseetse ne lyem wat.

<sup>12</sup> Beeka yam etij e: Gheekwyi-kwyelaka pak'en. Kwyelaka pak'en dáa mε é boozye ne ekwyel bin ε.

<sup>13</sup> Mēkwyela mε na bøk-bøk mot di egoka ne elyaal ε, ye é edje nyel'ε met etεp beso.

<sup>14</sup> Bi ε di sa etεp ee mε di kwyel náá bi sa ε, deenek ε bi ε waadi beso bam.

<sup>15</sup> Tin, mε aanākwaaabaadjoo bin bot ε mesa, etεe náá, mot-mesa àāgu sa kukuma yε di sa ε. Mε djoo bin ε beso bam, etεe náá, mε eezelyo bin esa ee Saag'am nalyo mε djas.

<sup>16</sup> Ye tok biyo natá me. Ye é mam ε natá bin. Mε eedje bin lwomel bi tø, bi kēedje bhum. Bi kēedje bhum aadi bête ne mēlu ε. Deenek ε Saag'am ε waadje bin esonok djas bi aawaab pε daa le ne din ε lam ε.

<sup>17</sup> Mε dje bin metij menek ε, etεe náá, bi gheekwyi-kwyela pak'en.»

### *Bot ε bø's'ak εpebhina Yezu ne bedjekel be*

<sup>18</sup> «Yε be náá, bot ε bø's'ak εpebhina bin o, guka náá, bε naaloozebhina mε esok ne biyo.

<sup>19</sup> Bi εpedi bot ε bø's'ak o, pe bot ε bø's'ak εpekwyel bin, dáa bot bøø. Tin, ye nabεε, mam eesεε bin, mε eebék bin ne bot ε bø's'ak. Deenek bi tokape bot ε bø's'ak. Etp tak ε, bot ε bø's'ak di bhina bin.

<sup>20</sup> Gheetaalaka sa mε nalee bin ε: "Mot-mesa tok ne ghwyil εdhaa kukuma yε." Etεe náá, ye be náá, bot naatiigal mε o, guka náá, bε waatiigal bin pe. Ye be náá, be naawa elyem tø melyo mam o, bε waabaawa elyem tø melyo min pe.

<sup>21</sup> Tinaak, bε aasa bin etεp binek djas ε etεp'am, etεe náá, bε aagu mot nadhis mε o.

<sup>22</sup> Mε εpedi àāzyε, etεp εzelii ne noo etεp bak o, pe bε tok kwyε ndje søs. Tin, dáa bε di náá, bε naazegwak mε ε, e tokape ne mot aapel mesyem mao.

<sup>23</sup> «Mot di bhina mε o, nyε eebaabhina døø ne Saag'am.

<sup>24</sup> Ye é pe die náá, mε nabεε àāsa endem e mēbwala di náá, dhiiti mot dinaa àāpaakosa sok é mis mao ε, e di'enek, pe bε tok ne mesyem. Tin, e dwoo pan mōs'ak, bε eezebee endem e mēbwala mε mε nasa ε, bhii tak bε é kadi ebhina bis ne Saag'am.

<sup>25</sup> Tin, etεp binek sael ε etεe náá, esa ee di kwyala tø mēkana mε etsi ε, neebela εsuk ε tak. Ye é kwyala náá: "Bε eebhina mε, àābe ne lo tøp\*."

\* 15:25 Med 35.19; 69.5

**26** «Mot-meghem ε epezyε. Ye é Sisim etsεetse Saag'am aadhis ε. Sisim tak aadus ε pe daa Saag'am, me waadis bin ye é. Nyε waalyaal bin etsεetse dum ne mbi mot me di ε.

**27** Tin, dɔo ne biyo pe, bi ε waalee bot esa ee bi di gu kɔ esu ε lam ε. Etee náá, mena é boolood ne egee sama wat, kana mækən me mesa mam.»

## 16

**1** «Me lee bin etεp bak djas ε, etee náá, bi needi ààkat edum ε kojen ne nam.

**2** Bi ε waasøaa tø mendjaa me mendjaala me eYuda. Deenek, ewala waazyε. Ewala di náá bot aadi gó bin ε, be waake náá, yε deenek ε be di sa mesa me Zeeb.

**3** Be aasa deenek ε, etee náá, be nabee ààgu Saag'am, ààgu dɔo ne nam.

**4** Tin, me lee bin etεp binek ε, etee náá, esok ewala ε tak aakum ε, bi neegheesisiza náá, ye nabee me eezeloollee bin.»

### Mesa me Sisim na Dee

«Me nadi àalee lee bin ye esok ε, etee náá, mena nadika ε mena dinaa e di wat.

**5** Nenak, me moo tó pe daa mot nadhis me o. Tin, ye tok ne mot pak'en aabaadjí me náá: "Wɔ tó paa"?

**6** Deenek, elyem bin eelwood ne għon, kɔ esu ε etεp me di lee bin'aak.

**7** Ghuna me lee bin ε tseetse náá, kɔ esu ε len, enyo ε náá, me tó. Etee náá, me ε di àatō o, Mot-Meghemien di egoka ne ezyε o, nyε aanàkwaabaazyε pe daa len. Tin, me tó o, me εpetħis bin nwyak.

**8** Tin, esok nyε aazyε é, nyε waalyaal bot ε di kɔ bɔs'ak o, edjak ε lɔo kɔ esu ε mesyem mao. Nyε waalyaal bot ε di kɔ bɔs'ak o, edjak ε lɔo kɔ esu ε epiki ε Zeeb, zenoo dáa Zeeb aapée be ε.

**9** Mesyem me bot ε bɔs ε náá, bot εpebyen edum koj ne nam.

**10** Ye be dum ne epiki ε Zeeb o, bot ε to edjak, etee náá, me εpetó pe daa Saag'am. Tin, bi aanàkabaabee me.

**11** Ye kabé dum ne daa Zeeb aapée o, bot ε to edjak, etee náá, Zeeb eezepée mēkoozi me bot ε bɔs'ak.

**12** «Me dinaa ne bete ne etεp ee me aalee bin, saabegos é náá, bi tok ne ghwyil etiibal ye nenak.

**13** E sok Sisim etsεetse aazyε é, nyε waadjed bin tø etsεetse djas. Nyε aanàkwaallii ne nen kɔ esu ε le emet. Nyε aalee bin ε etεp ee nyε nagwak ε. Nyε waalee bin etεp ee di zyε pe sok ε.

**14** Nyε waaduwal me etee náá, nyε waabela etεp ee me di ne ye é djas. Bhii tak, nyε ka zyε, zebanja bin ye é.

**15** Etεp ε Saag'am djas ε etεp bam. Kɔ esu ε tak ε, me di ke náá, Sisim na tseetse waanoo mēkpa mam da nyε ε eezegoola bin ye é.»

### Għoñ bedjekel waaliiza memyaala

**16** «Ye ka lik ε ba ewala, bi aanàbaabee me. Tin, ba ewala batsa bhii tak, bi ε waabaabee me.»

**17** Béħħiiti bot tø sama bedjekel, be zokazedjin pak'oo náá: «Nyε dyebakwyel elee yé, esok nyε di ke náá: "Ye ka lik ε ba ewala, bi aanàbaabee me. Bhix ba ewala, bi ε waabaabee me". Doo ne esok nyε di ke náá: "Me εpetó pe daa Saag'am"?»

**18** "Ba ewala batsa" nyε di lee wak ε, ye kwyel elyaal yé? Mena ààmetka esuk ε sa nyε di lee mena ε.»

**19** Tinaak, Yezu eezegu náá, be naadi kwyel edji nyε bedħiiti etεp. Wɔ gwak nyε zekke ne noo náá: «Me eelée bin náá: "Ye ka lik ε ba bim ewala, bi aanàbaabee me." Ye é dum ne tak ε bi di dijinel pak'en e?»

**20** Mε lεe bin ε etep e tseetse náá, bi ε waadjie mεgwyε, bi waadi tó mezuk. E di'enek, bot ε bøs'ak aadi ε, tø memyaala εbuepe. Bi aadi ε, tø ghoñ. Tin, ghoñen ε waaliiza memyaala.

**21** «Esok moma di kabya ε, nyε bya tø mezuk ne mækpa. Eteε náá, εwala ε mezuk mε dyeebadi ε, eezedjala. Tin, ye ε kabε náá, mɔn eebyel ε, nyε eedjisa mezuk menek. Nyε moo tø memyaala etεe náá, dhiiti mot na bes eezyε ko bøs'ak.

**22** Tyee wat ne nen, ε di mena mooka nenak'aak, bi ε tø ghoñ ne mezuk. Tin, mε waabaaboma ne nen. Tin, elyem bin aadi ε, tø memyaala. E di'enek, e tokape ne mot aadis memyaala menek tø elyem bin.

**23** «Esok ye aade náá, elu ε tak eekum ε, bi aanákwaabaadji mam kiya dum ne dhiiti tøp. Mε lee bin etep e tseetse náá: Saag'am ε waadjie bin esesε djas bi aawaab ne din ε lam ε.

**24** Kε yaka ne dwoo pan mos'ak, bi dinaa àapaawaab sonok ne din ε lam. Tin, waabka, bi ε waadjεaa. Deenek memyaala min ε waadi tøtø memyaala ne lyem wat.»

### *Yezu ε Gheñ kø esa e bøs'ak*

**25** «Mε lee bin etep bak djas ε, tø ekana. εwala mε aadi ààka baalii ne nen to ekana εpezyε. Tin ε di mε aazeεe bin etep mεpyεmε dum ne Saag'am.

**26** Dwoo tak, bi ε waab esonok ne Saag'am ne din ε lam. Tin, mε ààpalεe bin náá, mε waadjaala ne Saag'am kø εsu ε len.

**27** Mε aanàdjaala ne Saag'am étep'en, etεe náá, nyε εmet ne kwyel bin. Nyε kwyel bin ε, etεe náá, bi ne kwyel mε. Ye ε, etεe náá, bi ne myaal náá, mε nadus ε pe daa Zeeb.

**28** Mε nadus ε pe daa Saag'am, bhii tak mε eezezyε kø bøs'ak. Nenak, mε moo zedus kø bøs'ak, étep εsik pe daa Saag'am.»

**29** Tin, wø gwaa bedjekel be εzke ne ne náá: «Beea! Nenak wø moo lii mεpyεmε, ààbε tø ekana.

**30** Deenek, ye di mena kadi wak nenak'aak, bis ne gu náá, wø ne gu djas. Tin, wø tok ne gwyes εbwood náá, bis dji wø dhiiti tøp. Etεp tak ε bis dì myaal náá, wø nadus ε pe daa Zeeb.»

**31** Tin, Yezu eezeboøza ne nøo náá: «É di'enek, bi moo myaal e?

**32** Deenek, beeka εwala εpezyε, εwala ε tak eezezyε. εwala ε biyo djas aawyεεza na "gwyeen" ε, mot ne mot ε waasik pe daa Iε. Bi ε waalik mε mam mε εmet ε. "Ààbε", e tok tseetse náá, mε ààlik ε mam mε εmet etεe náá, bis ne Saag'am ε aapaadi.

**33** Mε lee bin etep bak djas ε, étep bi needi tø egwyem. Tin, bi ε di tø egwakel ne nam pak'en ε, bi ε waazukaa ne εtiigaa kø bøs'ak. Tin, saka meghaaz, etεe náá, mε naazekwak etep e bøs'ak djas.»

## 17

### *Yezu eedjaala Zeeb étep bedjekel be*

**1** Bhis nyε zelii deenek ε, Yezu eezeben mis pe eko, nyε eezeke náá: «Saag'am, εwala ε tak eezedjala. Djøa Møn'ø duu etεe náá, Møn'ø needje wø duu.

**2** Wøy naadjε nyε eghen kø bot ε bøs djas étep nyε needje bot ε wø nadje nyε ε, tsik na køm-køm.

**3** Tsik na køm-køm ε náá, bot gu wø, wøy Zeeb etseetse, Zeeb ngøt, døo ne egu ε Yezu Klisto, mot wø nadhis ε.

**4** Mε eelyaal duma yo kø bøs. Mε eesa mesa mε wø nalwom mε náá, mε zesa ε.

**5** Nenak, Saag'am, dje mε sok bhwoob'ø duma mε nadi ne yε esok mε nadi e ngwoobø ε, esok ne bøs ne kusel.

**6** «Mε eelyaal wō ne bot ε wō nasee to sama bot bōs, da wō ē dje me bak o. Be nabee bot bō, wō naadjē me bak. Tin, ye nabee bot ε tak eegwak mēkpa mo.

**7** Nenak be eezegu náá, esonok djas wō nadje me ε nadus ε pe daa lō.

**8** Etee náá, me eezelees mēkpa me wō nadje me ε. Tin, be naamyaal yε, be eegu náá, tseetse me nadus ε pe daa lō. Tin, be eemyaal náá, wōy ε nadhis me.

**9** «Mε djaala ne no ε, kō esu ε lō. Mε ààdjaala ne no kō esu ε bot ε bō's'ak. Ye ē, étep bot ε wō nadje me ε, etee náá, be ē bō.

**10** Tin, bot djas me di ne no oo, be ē bō. Deeneek bot bō djas ε bot bam. Tin, be naadjē me duu.

**11** «Mε tokape kō bōs. Tin, ye kabē bōo o, be ē kō bōs. Ye be mam o, me εpetó pe daa lō. Saag'am na Dεε, baala be to ghwyil din ε lō, ghwyil mebwala me wō nadje me ε, etee náá, be needi mot ngot dāa wōy ne mam di mot ngot ε.

**12** E sok bis ne be noo nadi, bis dinaa e di wat ε, me nadi baal be ne ghwyil mebwala me din ε lō. Ghwyil mebwala me wō nadje me ε. Mε nabebaal be ē ne yε. Ye tok ne mot ngot diib to lōo, bhis mot nabē náá, nye waadiib, etee náá, ekwyala e mekana me Zεeb, neebela esuk ja.

**13** «Deeneek, nenak me moo zye pe daa lō. Mε lii etep bak ε esok me di, me dinaa kō bōs ε. Etee náá, bōo be εmet needi ne memyaala mam, da be ē di ne memyaala yii tseetse ne lyem wat.

**14** Mε naadjē be mēkpa mo. Tin, bot ε bōs εpebhina be. Etee náá, bēdjekel bam tok bot ε bōs'ak, dāa mam di ààdi mot bōs'ak ε.

**15** Mε ààpawaab náá, wō dis be kō bōs'ak. Tin, me kwyel ε, wō baal be ne Mbee mot.

**16** Be tok bot ε bōs'ak, dāa mam pe di ààdi mot bōs'ak ε.

**17** Lyaala be etseetse, be needi bot bō ne lyem wat. Mēkpa mo ε di etseetse.

**18** Mε eelwom be pe kō bōs, dāa wōy nalwom me kō bōs ε.

**19** Mε eedje wō tsik'am djas kō esu ε lō. Etee náá, bōo pe be needi bot bō na dēe ne tseetse.

**20** «Mendaala mam tok étep bōo be εmet. Mε djaala ε dōo ne étep bot ε aadi gwak melyo mo o, da be ē dum kon ne nam o.

**21** Mendjaala mam ε náá, bōo djas di mot ngot. Saag'am, be di mot ngot ne nena dāa wō di pe to lam, mam to lō ε. Be di mot ngot etee náá, bot ε bōs neemyaal náá, ye ē wōy ε nadhis me.

**22** «Mε eedje be duu wō nadje me ε, etee náá, be needi mot ngot dāa mena di mot ngot ε.

**23** Mε eebe di to lōo, wōy to lam. Deeneek ε be aakwak edi εnyoεpe mot ngot. Ye ē deeneek ε, bot ε bōs'ak aagu náá, wōy ε nadhis me. Wō ne kwyel be dāa wō di kwyel me ε.

**24** «Saag'am, wō naadjē me bak. Ekwosak ε lam ε náá, be di bis ne noo e di me aadi ē, étep be neebée duu'am. Ye ē duu wō nadje me ε. Etee náá, wō nakwyel me ε esok ne bōs ne kuse.

**25** Saag'am, wō mot epiki. Bot ε bōs'ak nabee ààgu wō, ye ē kabē mam o, mam naagu wō. Deeneek, bēdjekel bam bak eegu náá, ye ē wōy ε nadhis me.

**26** Mε naazelyaal be din ε lō. Tin, me waabaalyaal be yε, etee náá, be neekwyela pak'oo dāa wō di kwyel me ε. Deeneek, da mam ε di to elyem bōo.»

## 18

### Esodja eezemet Yezu

**1** Bhis nye nazelii deeneek ε, Yezu be ne bēdjekel be eezetó pe yii kyiid dii Sedelon. É di tak ye naabee ne dhiiti bok. Wō gwaa nye zenī to tak, be ne bēdjekel be ε.

<sup>2</sup> Tin, Yudas, mot naka nyε ɔ, nadi egu di tak etεε náá, Yezu bε ne bεdjekel bε nadi ezezyε sok zεsεegα é di tak.

<sup>3</sup> Deenek, Yudas zokazetó pe bok tak, bε ne edhuu ε esodja. Tó sama esodja tak, ye nabε é ne bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa, ee eboo bεghaa-Zεeb nalwom ɔ, zεnɔo bot edhuu ε eFalizyε. Bot binɔk djas nadi é ne mekɔo, ne etwol ne elambi ε mεmbo.

<sup>4</sup> Tin, dáa Yezu nadi gu sa nadi kwyel εsεe dum ne ne ε, wɔ gwaa nyε zetiila pe kyee bε nadi é. Tin, nyε eezεdji bε náá: «Bi saa zε?»

<sup>5</sup> E di'enek, wɔ gwaa bε zεbɔoza ne ne náá: «Yezu mot Nazalεt.» Tin, Yezu eezεke ne nɔo náá: «Ye é mam.»

Yudas mot naka bε nwyak ɔ nadi é tin, bε ne bε nɔo.

<sup>6</sup> Dáa Yezu nake ne nɔo náá: «Ye é mam» ε, wɔ gwaa bε bula pe bhis, zεghaaga si.

<sup>7</sup> Wɔ gwaa Yezu baadji bε yak sok náá: «Bi saa zε e?» Bε eebaazεbɔoza náá: «Yezu mot Nazalεt.»

<sup>8</sup> Tin, Yezu eezεke ne nɔo náá: «Ye bε é me eezεleε bin náá, ye é mam. Ye bε náá, bi saŋ ε mam ɔ, betka hot εsis bε tó yøbø.»

<sup>9</sup> Nyε nake deenek ε, etεε náá, etεp ee nyε naleε náá: «Saag'am, me àapadiibal mot ngøt tø bot ε wɔ nadje me ɔ» neebela mesuk.

<sup>10</sup> Simøŋ Pyεed nabεε ne pel. Tin, nyε eezεwaal yε tø pep, nyε eezεkwyal mot-mesa me boo ghaa-Zεeb. Wɔ gwaa nyε zetsaal nyε elø pε kyee mbø e għεj. Din ε mot-mesa me tek nabεε Malkus.

<sup>11</sup> E di'enek, Yezu eezεke ne Pyεed náá: «Bulela pelø tø pep! Wɔ ke ε náá, me aanķwaadde bεeλ mezuk me Saag'am zedje me ε?»

<sup>12</sup> Deenek, edhuu ε esodja ne mot nadi kɔ elo bøø ɔ, zεnɔo bebaalel ε e kukuma eYuda, zokazεmet Yezu. Bε eezεkal nyε mεmbo ne ekel.

### *Esodja eezεtó ne Yezu pe daa Han*

<sup>13</sup> Bhii tak bε eezεtó ne ne sok pε daa Han. Anas nabεε seeg ε mwaa Kayif, mot nadi boo ghaa-Zεeb ε mbu ták ɔ.

<sup>14</sup> Ghuna, Kayif nadje melyo menek ne ekukuma eYuda, náá: «E nyɔ náá, mot ngøt gwye kɔ esu ε bot djas.»

### *Pyεed eezεswonal Yezu*

<sup>15</sup> Simøŋ Pyεed bε ne dhiiti djekel nadi du Yezu pε bhis. Tin, dhiiti djekel enjøk nadi gunel ne boo ghaa-Zεeb. Deenek, ye naasa náá, nyε ni tø kok ndjajøn ε boo ghaa-Zεeb løøg wat bε ne Yezu.

<sup>16</sup> Tin, Pyεed zokazelik pε kel, e ngwoob εniel. Tin, wɔ gwaa dhiiti djekel nadi gunel ne boo ghaa-Zεeb ɔ zewyis, tó, kelii ne moma mesa nadi baal εniel ɔ. Bhii tak, bε eezεnigal nyε.

<sup>17</sup> Moma nadi baal εniel tak eezεke ne Pyεed náá: «Døø ne wøy pe, wɔ nadi é ngøt tø sama bεdjekel ε mot yenøk e?» Wɔ gwaa Pyεed zεswonal. Nyε náá: «Àabø! Me àāgunel ne ne.»

<sup>18</sup> Dáa egwyiyo nadi pupal εbuεpe ε. Wɔ gwaa bot ε mesa ne bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa zokazεpaada du. Bε moo tin é għoł bøø djas. Døø ne Pyεed pe nadi é tin, bε ne bε nɔo é għoł du.

### *Boo għaa-Zεeb eezεdji Yezu medjin*

<sup>19</sup> Tin, boo għaa-Zεeb eezεdji Yezu medjin dum ne bεdjekel bε ne dum ne melyo me nyε di lyo ε.

<sup>20</sup> E di'enek, Yezu eezεbɔoza ne ne náá: «Mam nalelyo ε, popoopwon emis me bot djas, àābø tø syaab. Me nalelyo ε, tø mendjaa me mendjaala me eYuda ne tø kok Ndjaa-ebuwa, e di e eYuda djas nadidi é sesεegα ɔ. Ye tok ne tεp me nalii tø syaab.

**21** Etep yé wo di dji me yenek medjin? Djia bot ε nadi gwak me o etep ee me nadi leleε be ε. Boo, be ne gu εnyεεpe sa me nadi é lee be ε.»

**22** Dáa Yezu nabooza deenek ε, wo gwaa mot ngot to bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa nadi tin o zokazenyuu nyε beeεz. Nyε ne Yezu náá: «Be lii ne boo ghaa-Zεεb ε deenek e?»

**23** Yezu eezεboøza ne ne náá: «Ye be náá, me eelii εbiyoεpe o, lyaala me tεp εbiyo ε tak. Ye kabε náá, me eelii etsεεtse o, ha wo ka myak me etep yé?»

**24** Tin, Anas eezεkyeed Yezu pe dáa Kayif boo ghaa-Zεεb, membø ekøla.

### *Pyεed eebaazεswonal Yezu swonela sis*

**25** E ewala εlenek djas Simøn Pyεed nadi é tin to εbesee ε kok ndjan ε boo ghaa-Zεεb é goø du. Wo gwaa be zedji nyε náá: «Døo ne wøy pe, wo tok ngot to bødjekel ε mot tak e?» E di'enek, Pyεed zeswonal, nyε náá: «Àåbe! Mam àagyee bis ne ne.»

**26** Tin, mot ngot to sama bot ε mesa ε boo ghaa-Zεεb, mot nadi byel ne mot Pyεed natsaal elo ε. Nyε eezεke ne Pyεed náá: «Wo ke é náá, me be é àåbee wo mbembø to bok é?»

**27** Tin, Pyεed eebaazεswonal nyε swonela sis. Deenek, e di tak wat kuu eezεkøk.

### *Pilat kukuma dik εpedji Yezu medjin*

**28** Tin, be eezεdus ne Yezu pe daa Kayif, tø ne ne pe ndjan ε dhiiti kukuma eLøm. Ye nabee to melem kεεñ. Tin, ekukuma eYuda nabee àani yøbø pe daa kukuma eLøm. Be nasa deenek ε etep be nadi kaab náá, be εzεkøpul etsi bøo. Etep be needε edee ε εbyøj ε Pak.

**29** Etep tak ε, Pilat nazεboma ne nøo pe kel. Tin, nyε é boozedji be náá: «Lo mesh me bi zepit mot tak ε yé?»

**30** Tin, be eezεboøza ne ne náá: «Nyε é pe di ε, àådi mbee mot o, pe bis àåpazyε ne ne pe daa lo.»

**31** Tin, wo gwaa Pilat zεboøza ne nøo náá: «Ye be deenek o, nøøka nyε, da bi ε kεpεε nyε dāa etsi bin di lee ε.» E di'enek, eYuda eezεboøza náá: «Bisø eYuda, bis tok ne eghen εdje mot epεé ε esyee.»

**32** Ye naseε deenek ε etee náá, mekpa me Yezu naleε dum ne køkø mbi εsyee ε nyε aagwyε é, neebela esuk.

**33** Tin, Pilat eezεni tø ndjan ε, bhii tak, nyε eezεdjøo Yezu. Nyε eezεdji nyε náá: «Wo ε mεkoozi me eYuda?»

**34** Deenek, Yezu eezεboøza ne ne náá: «Ye é esiiiza bø met ε di ke náá, wo dji me deenek ohoo? Wo dji deenek ε, etee náá, bot ε sis elεe wo deenek kø esu ε lam?»

**35** Tin, Pilat eezεboøza náá: «Wo bee me mot dhaad mbyak eYuda? Bot ε dhaad mbyak o ne ebøo begħaa-Zεεb ε zepit wo pe daa lam. Wo sa yé?»

**36** E di'enek, Yezu eezεboøza ne ne náá: «Eyoj ε lam tok yii bø's'ak. Eyoj ε lam spedi ε di yii bø's'ak o, pe bot ε di baal me o eelumla dæb ne nen. E kaab náá, eYuda εzεkømet me, keka me e membø me ekukuma bøo. Àåbe! Ye tok deenek, εyoj ε lam tok εyoj ε bø's'ak.»

**37** Tin, Pilat eebaazεdji nyε náá: «Deenek, ye kwyel elεe náá, wo é mεkoozi?» E di'enek, Yezu eebaazεboøza náá: «Wøy wo εmet eekε náá, me ε mεkoozi. Me eezεbyel, tin, me nazyε kø bøs ε etep me neezεbaña bot sa etsεεtse di ε. Mot di myaal etsεεtse o, ne gwak etep ee me di lii ε.»

**38** E di'enek Pilat eezεdji náá: «Etseεtse kwyel elεe yé?»

### *Yezu eepεcaa epεé εsyee*

Bhis nye nadji nye deenenek ε, Pilat eebaazεsik, kεboma ne eYuda pε kel. Nyε eezeke ne nɔɔ náá: «Mam áâbee lo mεss mε di egoka ne epεé mot tak epεé e esyee dum ne tak ε.»

<sup>39</sup> Tin, dáa bi di náá: «Bi ne gu dáa mena di zyεka ne esesa sok. E mebyon mε ePak djas ε, mε ne dyeebapel bin mot membok ngøt. Bi kwyel ε náá, mε pelmekoozi mε eYuda?»

<sup>40</sup> Be eezebøza ne Pilat ne etsim náá: «Oo! Áâbe nyε! Bis kwyel ε náá, wø wyisal Bhaalabas!» Ghuna Bhaalabas nabee mot εzεm ne ebhooba.

## 19

<sup>1</sup> Deenek, Pilat eezelwom náá, be nɔɔ Yezu. Da be é nyuu nyε ne eghwyεs.

<sup>2</sup> Tin, wø gwaa esodja zokazcsa kɔtɔ ne kel megøk, sɔm Yezu ye é e lo. Be eezebet nye ndjookuwa na tɔobelaa.

<sup>3</sup> Be moo tin é tiila sok bhwoob'ε. Be ka tin ε, é swos nyε meswosel mε meduka náá: «Mε eeswos wø, mekoozi mε eYuda!» Ne εpak nyε mebhεez.

<sup>4</sup> Tin, Pilat eebaazεwyis pε kel wyisa sis. Nyε eezeke ne edhuu ε bot náá: «Gwakeka, mε εpezyε ne ne wak étep bi neegu náá, mε áâpabela lo mεss mε di egoka ne εdje mot tak epεé e esyee dum ne tak ε.»

<sup>5</sup> Tin, Yezu eezewyis, nyε eebøt kɔtɔ megøk ne ndjookuwa na tɔobelaa e nyel. Tin, Pilat eezeke náá: «Beeka mot tak e!»

<sup>6</sup> Tin, eboo bøghaa-Zεeb ne bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa nabee nyε é. Wø gwaa be zetsim náá: «Bemka nyε e melaaba! Bemka nyε e melaaba!» E di'enek, Pilat eezeke ne nɔɔ náá: «Kε bemka nyε e melaaba, biyo be εmet. Etεe náá, to yam beea, mam áâbee lo mεss mε di egoka ne εdje mot tak epεé e esyee dum ne tak ε.»

<sup>7</sup> E di'enek, eYuda eezeke ne ne náá: «Bis ε ne etsi, dum ne etsi tak, nyε goka ε ne esyee. Etεe náá, nyε ke ε náá, nyε e Mɔn Zεeb.»

<sup>8</sup> Dáa Pilat nagwak elii bot binøk ε, bwoo nabaazεsa nyε εbuεpe.

<sup>9</sup> Nyε eezezik tø ndjaa, bhii tak, nyε eeedjji Yezu náá: «Wø dus paa?» Tin, Yezu nabee, áâbøza ne ne.

<sup>10</sup> Pilat eezeke ne ne náá: «Wø áâkwyel εbøza e medjin mam e? Wø áâgu náá, mε ε ne ghwyil εbet wø, døø ne ghwyil εlwom náá, be bem wø e melaaba?»

<sup>11</sup> Yezu eezebøza ne ne náá: «Wø tok ne dhiiti ghwyil wat kø lam, bhis yii Zεeb nadje wø ε. Etεp tak ε di náá, mot zεseeb mε e membø mø ε, nyε é ne boo ndje dhaa dhanja yo.»

<sup>12</sup> E di'enek, Pilat nabee, nyε moo saa mεpek etεe nyε bet Yezu. Tin, eYuda eebaazeni ε tsim náá: «Wø εbet mot yenøk ø, wø tok so ε Sezaad boo mekoozi. Etεe náá, mot ε ke wak náá, nyε mekoozi ø, yenøk ε mot mebhuka mε Sezaad!»

<sup>13</sup> Dáa Pilat nagwak mεkpa menek ε, nyε é boozεwyisal Yezu pε kel. Bhii tak nyε eezedisi kø boo betetøp e di be nadi é djøø tø lii ebhele: «Ghabata» ε. Ye ε di εbεsεe di náá, mεkok ε djaa si é bøø ø.

<sup>14</sup> Ye nabee e ges dwoo saba εbyøn ε Pak, ye moo ta tyee εwala kuku mwos. Tin, Pilat eezeke ne eYuda náá: «Beeka mekoozi min e!»

<sup>15</sup> E di'enek bøø djas eezezsim εlyelepe náá: «Góá nyε! Góá nyε! Bema nyε e melaaba!» Pilat eezedjji be náá: «Bi kwyel ε náá, mε bem mekoozi min e melaaba?» Eboo bøghaa-Zεeb eezebøza náá: «Bis tok ne dhiiti mekoozi bhis mekoozi Sezaad!»

<sup>16</sup> Tin, Pilat eezeke be Yezu étep be neekεbem nyε e melaaba.

**Yezu eebemaa e melaaba**

Be eezeztø ne Yezu.

<sup>17</sup> Tin, Yezu nyε εmet eezebep melaaba me étep εwyis kɔ dɛl. Da nyε ε tó pe dhiiti di bε nadi djoo to lii ebhele «Ghologhot» ε. Ye kwyel εlεε ε: «Di Bhobho Lo.»

<sup>18</sup> E di tak ε esodja nabem Yezu e melaaba. E εwala ε tak wat, bε zokabaabem bedhiiti bot εbá e melaaba, nwyak pe yak kyee, nwyaa ngot pe yii kyee. Yezu nadi ε, kuku tak.

<sup>19</sup> Tin, Pilat zokalwom náá, bε nɔo mɔo pet εbaya, da bε ε tsel kɔ melaaba me tak. Kɔ mɔo pet εbaya ε tak bε nakwyal ε náá: «YEZU, MOT NAZALET, MΕKOOZI MΕ EYUDA.»

<sup>20</sup> Betee ne eYuda naalaa ekwyala e tak etee náá, di bε nabem Yezu e melaaba o, nabee, e ngwoob del. Deenek, ekwyala e tak nabee to lii ebhele, ne to lii eLom, dɔo ne to lii eGhelek.

<sup>21</sup> Tin, wɔ gwaa eboo bεghaa-Zεeb zokazεke ne Pilat náá: «Ye bε àāgoka náá, wɔ kwyal náá: "Mεkoozi me eYuda." Tin, wɔ goka ne εkwyal ε náá: "Mot tak ke ε náá: Me ε mεkoozi me eYuda."»

<sup>22</sup> Pilat eezebøza ne nɔo náá: «Sa me zeekwyal ε, ye lik ε kwyala.»

<sup>23</sup> Dáa esodja nasalil εbem Yezu e melaaba ε, bε eezeñøo ekaad bε, wɔ gwaa bε zekaa ye ekyee ená, mot ne mot ne ye kyee. Bε zokabaazeno lɔbø ye nadi lata ne kel wat kana pe si kεkum pe εko ε:

<sup>24</sup> Tin, esodja moo tin é ke pak'ɔɔ náá: «Sa mena àānyaaka lɔbø yak. Deenek djhooka sa ka εgwyeeq étep mena neeguka mot aanøo ye o.» Ye ε deenek ε, mεkpa me Zεeb di lee náá:

«Bε naakaa ekaad bam.

Bε naasa egwyeeq étep εnøo kaadam \*  
naabela εsuk. Beeka dáa esodja nasa enek.

<sup>25</sup> Nyεeg ε Yezu nabee tin titel, e ngwoob melaaba, bε ε mɔn nyεeg, zεnøo Maali mwaa Keleopas, dɔo ne Maali, moma del ε Makdala.

<sup>26</sup> Yezu eezebee nyεeg, tin, djekel nyε nadyeεbakwyel o e ngwoobε. Nyε ε boozεke ne nyεeg náá: «Nyaag'am, beea mɔn'o.»

<sup>27</sup> Bhii tak nyε eezeke ne djekel tak náá: «Beeaa nyoog e». Tin, kana εwala εlenek, djekel yenøk eezeñøo nyε, tó, kedi e di wat bε ne ne.

### *Esyee ε Yezu*

<sup>28</sup> Bhis etep binek, dáa Yezu nadi ε gu náá, etep djas nabee, ye naazesael ε. Nyε eezeke, etee náá, esesee ee nadi ekwyala ε djas neebela mεsuk. Ye na bε ε ye eekwyalaá náá: «Me ε ne gwyes medii†.»

<sup>29</sup> E di tak, ye nabee ne bhe ne menyok me na bwaaz-bwaaz to tak «tøøø». Tin, wɔ gwaa esodja zokaduu pes menyuku tø menyok me tak, bε eezebøl e lee mɔo le. Bhii tak bε eezebøb ye pe pak nuub ε Yezu.

<sup>30</sup> Yezu eezeđe menyok me na bwaaz-bwaaz menek, bhii tak nyε zεke náá: «Djas eedjala!» E di'enek, nyε eezeđil lo si. Bhii tak, nyε eezeđil eswos.

### *Esodja eelum Yezu e ebhaaz ne εkøo*

<sup>31</sup> Ye nabee, e ges dwoo saba. Ekukuma eYuda nabε àākwyl náá, emuu di kɔ melaaba e dwoo saba. Bela náá, ye nabee boo saba. Tin, bε ε boozεke ne Pilat náá, nyε lwom bot, bε kεebwak mεko me bot ε nadi e melaaba o, da bε ε dis emuu bøo.

<sup>32</sup> Tin, esodja naazezye zebwak bε mεko me bot εbá nabemaa e melaaba loog wat ne Yezu o.

<sup>33</sup> Dáa bε nakazye étep εzεbwak ye Yezu ε, bε ka bee ε, nyε eezeđgye. Etet tak ε bε nadi àābwak nyε mεko.

<sup>34</sup> Tin, wɔ gwaa sodja ngot zokazelum nyε ne εkøo e bhaaz. Wɔ gwaa, ghiya ne medii zokazewyi e sum di tak.

\* 19:24 Med 22.19 † 19:28 Med 69.21

**35** Mot nabee ne mis me dää etep bak djas nadi see e di kaada etep bak. Etep ee nye di lee wak e, ye é etep etsætse. Nyé ne gu náá, nye lee e etep etsætse. Nyé lee bin e, etee náá, biyo pe, bi neemyaal.

**36** Etep bak djas nasaal e, etee náá, sa nakwyalaa tomekana me Zeeb náá: «Nyé aanäkwaabwakaa gwyes wat e‡» neebela esuk.

**37** E dhiiti di, mekana me Zeeb baalee e náá: «Be waabee mot be lum nye e bhaaz o§.»

### Muu e Yezu eekeneegaa to evit

**38** Bhii tak, Zozef mot del Alimate eezewaab ne Pilat náá, nye djé nye ze étep enoo muu e Yezu nye neekedel. Zozef nabee djekel e Yezu to syaab, etee náá, nye nadi kaab ekukuma eYuda. Pilat zokamyaal, bhii tak, nye eezetó, kenoo muu e Yezu.

**39** Nikodhem, mot nató këboma ne Yezu dhiiti dwoo e pum o, zokazye. Nyé nazye e ne epuuza bemenanas ekilo mekam-mel el yii nasaal ne miid ne aloe\* e.

**40** Tin, bao bëbá eezeno muu e Yezu. Wo gwaa be zepil ye to epes bheeza, ne esoso menanas menek e tak. EYuda dyeebazezye ne esesa deenek, esok be di ekedel mot e.

**41** E ngwoob di be nawa Yezu e melaaba e, ye nabee ne bok wat tin. To bok tak, ye nabee ne evit e na bes† nadi náá, be dinaa àapaawa mot to tak sok e.

**42** Dää nadi náá, ye nabee e ges dwoo saba eYuda e, ne dää ye nabela náá, evit nadi é ekunaaepe e. Etee tak e, be zokaneeg muu e Yezu to tak.

## 20

### Evit toto

**1** Keeñ to ghooghom melem me dwoo yenga, Maali moma del Makdala eezetó pe evit. Nyé kabee e, evit moo mbek, boo ekok e nadi eyalaa evit ne ye o, moo mbijela e ngwoob e evit.

**2** Nyé eezesum kaab, to, kele Simoñ Pyeed ne dhiiti djekel e Yezu nadi kwycel ebuepe o. Tin, nyé eezelee be náá: «Be eedis muu e Gheñ to evit e le. Bis àagu pe kyee be keneeg nyé é.»

**3** Tin, Pyeed be ne dhiiti djekel eezeno menyel to pe evit e tak.

**4** Bao djas bëbá eezesum kaab. Dää be nadi kaab e, dhiiti djekel yenok naadhaa Pyeed ne kaab, nyé eezekum pe evit esok.

**5** Tin, nyé eezemalal gwyák to evit, nyé kabee e bao epes e kaad be nadjel Yezu nyel ne ye é, neega si. Nyé kadi e, àani to evit.

**6** Simoñ Pyeed mot nadi du nyé pe bhis' eebaazekum ye. Wo gwaa nyé zeni to evit, nyé kabee e bao epes e kaad be nadjel nyé nyel ne ye é, neega si.

**7** Dao ne bhee be nabutalo e Yezu ne ye é. Bhee tak nabee àadi e di wat ne bao epes e kaad be nadjel nyé nyel ne ye é. Bhee nadi é, pila e dhiiti di.

**8** Tin, djekel naleedum esok o, zokazeni to evit. Dää nyé nabee deenek e, nyé eezedum kon ne Yezu.

**9** Tin, kekum ewala elenek, bedjekel e tak nabee be dinaa ààmet esuk e ekwyala e Zeeb di ke náá, Yezu nawaadi gom to esyee e.

**10** Bhii tak, bedjekel binok bëbá eezesik, to pe ndjan o.

### Yezu eezelyaal Maali moma Makdala nyel

‡ 19:36 Ewy 12.46; Ela 9.12; Med 34.21    § 19:37 Zal 12.10    \* 19:39 nasaal ne miid ne aloe Ye e hemul na mbees menuub nasaal ne epek ne eka and le e. EYuda nadi so ye to epes e kaad, da be é del hemuu ne ye.

† 19:41 evit e na bes eYuda nabobwak mevit miss e to mekok dää bao mendjaa.

**11** Maali nadi é tetel pe kel e ngwoob evit, nyey é dje. Dáa nyé nadi é dje ε, wó gwaa nyé malal gwyák to evit.

**12** Nyé kabee ε, efop ebá ne ekaad e na puu e menyel, bōo mendiindil e di be naneeeg muu ε Yezu o. Ngot pe kyee be naneeeg lo ε Yezu ε, nwyak ngot pe kyee mēko.

**13** E di'enek, efop eezedji nyé náá: «Wó dje yé?» Nyé eezeboöza ne nōo náá: «Bé eedis Ghej'am. Mē áágú pe be keneeg nyé é.»

**14** Dáa nyé nalii deenek ε, nyé eezeliig mis, nyé eebee Yezu tinaak tetel. Tin, Maali nabee áágú náá, ye nabee Yezu.

**15** Wó gwaa Yezu zedji náá: «Wé moma, wó dje yé? Wó saa ze?» Nyé nagu ε náá, ye nabee mot-mesa me bok. Etep tak ε nyé nabooza ne ne náá: «Yé be náá, wóy ε dis nye o, leea me pe wó keneeg nyé é, me neets, kenoa nyé.»

**16** Tin, Yezu eezekε ne ne: «Maali!» Nyé eezeliigel, gwyák pe Yezu nadi é. Bhii tak, nyé eezelii ne ne to dhaad lii ebhele náá: «Rabhuni!» Ye kwyel elee ε: «Lyoel».

**17** Yezu eezekε ne ne náá: «Nà met me etee náá, me dinaa paa byet pe daa Saag'am. Deenek, Tóá, kelee ne bón nyeeeg bam náá, me epebyet pe daa Saag'am, baadi pe Zéeg'en o; pe daa Zéebam, baadi pe Zéeben o.»

**18** E di'enek, Maali moma del Makdala eezesik, tó pe bedjekel nadi é. Nyé eekelée be náá: «Mē eebee Ghej!» Bhii tak, nyé moo elee be etep ee nyé nalee nyé é.

### *Yezu eezetel bedjekel be nyel*

**19** Ye nazobe ε dwoo yenga tak wat bikoko, bedjekel nadi é bōo djas e di wat to dhiiti ndjaa. Ye nabee, be eekool εbe ε ndjaa ghiñ, etee náá, be di kaab ekukuma eYuda. Yezu zézye, nyé eezetyaa tetel kuku εbwak ε lōo. Nyey ne nōo náá: «Egwyem di ne nen!»

**20** Tin, dáa nyé nasilal εke ne nōo deenek ε, nyé moo tin é lyaal be ebam e membo me ne yii bhaaz ε. E di'enek, elyem bedjekel nalwood ne memyaala dáa be nabee Ghej ε.

**21** Yezu eebaazekε ne nōo náá: «Egwyem di ne nen! Dáa Saag'am nalwom me ε, mam pe me eelwom bin.»

**22** Bhis mēkpa menek, Yezu eezewuubal ko lōo, nyey ne nōo náá: «Nōoka Sisim na Dēe!»

**23** Bot ε bi aapel mesyem mōo ε, mesyem mōo waapelel. Bot ε bi aapεε εpel ε mesyem mōo ε, mesyem mōo aanākwaapelel.»

### *Yezu eezetel Toma nyel*

**24** Ghuna ngot to bedjekel kam ne bēbá, Toma mot nagetaa din ε «Ewas» o, nabé áādi tak é ghej Yezu nazye é.

**25** Tin, bedhiiti bedjekel zokazelée nyé náá: «Bis eebee Ghej!» Wó gwaa Toma zéboöza ne nōo náá: «Mē ε di áābee ebam mēpyoñ me epōndi to membo me o. Mē di áāwa djin to ebam mēpyoñ me tak o. Mē dí áāwa mbō to bam be natuu nyé ekōo é ebhaaz o. Ye di áābe deenek o, me tok ne ghwyil emyaal.»

**26** Yenga wat bhii tak, bedjekel nabaadie zéega e di wat to ndjaa. Toma nadi é tin, be ne be nōo. Mēbe me ndjaa nadi ekōola ghiñ. Tin, Yezu eezetye, nyé eezetyaa tetel kuku εbwak ε lōo. Nyey ne nōo náá: «Egwyem di ne nen!»

**27** Bhii tak, nyé eezekε ne Toma náá: «Wa djino wak, da wó ε bee membo mam. Sēeba mbō o, da wó ε zewa to ebhaaz bam. Kata eswonal, da wó ε dum koj ne Zéeb!»

**28** Tin, Toma eezebooza náá: «Ghej'am, Zéebam.»

**29** E di'enek, Yezu eezekε ne ne náá: «Wó dum kojø ne nam ε, etee náá, wó eebee mē? Enyø ne bot ε di dum kojø ne nam, bōo áābee mē!»

**30** Yezu naasa dhiiti bcte ne endem e mewala e mis me bedjekel be. Endem e mewala ngot di naá, etok kwyala, to mokana mak ε.

**31** Yak tak nakwyalaa ε, étep bi neemyaal naá, Yezu ε Mesia Mon Zeeb. Tin, bi ε dum kon ne ne deenek ε, bi ε waabela tsik na kom-kom ne din ε le.

## 21

### *Yezu eezelyaal nyel ne bedjekel be dii Tibeliad*

**1** Bhis ba melu, Yezu baazetel nyel tela sis ne bedjekel be e εboŋ ε dii Tibeliaad. Beeka dāa ye nadhanε ε.

**2** Simoŋ Pyeed, ne Toma nadi djóoaa «Ewas» ε, zenoo Natanael mot ghaada Kana, pe kyee dik Ghalile. Baazenoŋ bon ε Zebede bēbā, ne bedhiiti bedjekel bēbā, be nadi ε sama wat.

**3** Simoŋ Pyeed eezεke ne noo naá: «Me εpetó kelóo ngwyep.» Be eezεboøza ne ne naá, «Djhookaka.»

Tin, be eezεwyis, zeni to boo eleed. Deenek, e pum yenek djas be nabee àakobela sonok.

**4** E melem kεεŋ, Yezu eezεtyaa e ngwoob dii tak. Tin, bedjekel naabee nyε, àagu naá, ye ε Yezu.

**5** Nyε eezεke ne noo naá: «Ehe biyo mengbaaz, bi tok ne ba besu?» Be eezεboøza ne ne naá: «Ohoo, bis tok ne ye hoo.»

**6** Nyε eezεke ne noo naá: «Laka εwyet pe kyee mbo eghεŋ e boo eleed bin, bi ε waabela.» Tin, be eezεlaa ε yenek, wō gwaa be zεbelā bcte ne besu. Mεbu me tak àādjala ne dāa be aakwak eghεε ye.

**7** Djekel Yezu nadi ε kwyel εbuepe ε, zokake ne Pyeed naá: «Ye ε Ghεŋ!»

Dāa Simoŋ Pyeed nagwak mεkpa me naá: «Ye ε Ghεŋ!» Nyε eezεkol ndjookuwa ye kuu, etee naá, ye nabee ε, nyε naadis ndjookuwa étep elā εwyet. Bhii tak nyε eezεghaaga to dii.

**8** Bedhiiti bedjekel eezεbulu to boo eleed bāo ε dul εwyet «tāo» ne besu to tak. Be nabee àādyeebatseta ne εboŋ be nadi ε tyee emetεle bedhet ebā ne εboŋ.

**9** Dāa be nazeseε ne eleed e bōs ε, be ka seka ε du ne su kō tak, zenoo mapa.

**10** Yezu eezεke ne noo naá: «Dhaaka ne bedhiiti besu ε bi gó ε.»

**11** Tin, Simoŋ Pyeed eezεgo to eleed. Nyε eezεdul εwyet ε nazelwood ne besu ε, pe kyiid. Deenek, to εwyet, ye nabee ne eboo besu dħet ne mεkam-mεtεn ne elā. Tin, ne eboo besu binek, εwyet nabee àānyεε.

**12** Bhii tak, Yezu eezεke ne bedjekel naá: «Dha deka!» Tin, to bedjekel, ye nabee àābe ne mot ngot nabee nuubε, dji naá: «Wō ε ze?» Etεe naá, bāo djas nadi gu naá, ye nabee Ghεŋ.

**13** Yezu eezεtiila. Wō gwaa nyε zenoo mapa, kaa be ye ε. Bhii tak nyε eebaazeñoŋ su, kaa be ye ε.

**14** Yenek tak nabee tyee esok elā ee nyε nalyaal bedjekel be nyel, bhis Zeeb nagomal to esyee nyε ε.

### *Yezu eezεbulal εgwakel ε be ne Pyeed*

**15** Bhis be nasalil edc edee ε, Yezu eezεke ne Simoŋ Pyeed naá: «Simoŋ māo Zanj, wō ne kwyel me dħaa bak bot e?» Simoŋ eezεboøza naá: «Hεεε, Ghεŋ, wō y wō εmet ne gu naá, me ne kwyel wō.» Tin, Yezu eezεlee ne ne naá: «Wyeela bōo ehbata bam.»

**16** Nyε eebaazεdji djia sis tyee esok ebā: «Simoŋ, māo Zanj, wō ne kwyel me?» Tin, Pyeed eezεboøza ne ne naá: «Hεεε, Ghεŋ, wō ne gu djas. Wō ne gu naá, me ne kwyel wō!» Yezu eebaazeboøza ne ne naá: «Baala etaabam.»

**17** Nyε eebaazεdji djia sis tyee esok elā naá: «Simoŋ, māo Zanj, wō ne kwyel me?» Tin, lyem nabee, ye kpaa Simoŋ ne dāa nyε nabaadji mεdjin me tak djia

sis náá: «Siməŋ, məo Zanj, wə ne kwyel me?» Tin, Pyeëd eezəbəøza ne ne náá: «Għenj, wo ne gu djas, wə ne gu náá, me ne kwyel wə!» Yezu eebaazebəøza ne ne náá: «Wyeela etaabam.

<sup>18</sup> Me lęe wo ye tsætse: Eghenj wə nadi, wə dinaa ngbaaz ε, wə nakokol bhet ε yo e kuu ε wəy wə emet. Wə natetó ε pe lyemə nadi kwos etó ε. Tin, eghenj ye àakkabe náá, wə eezegħeb ε, wə aazokaseseb ε məmbo, da mot sis ε kəl wə bhet ε. Da nyε é tó ne no pe lyemə aadi àakkwos etó ε.»

<sup>19</sup> Ne məkpa menek, Yezu nadi é lyaal ε dáa εsyee ε Pyeëd aadi ε, dáa εsyee ε le aadje Zeħbi duu ε. Bhii tak, Yezu eezekke ne ne náá: «Dua me!»

### *Yezu be ne djekel nyε nadii kwyel εbuεpe* ɔ

<sup>20</sup> Pyeëd eezeliig mis, nyε eezebbee djekel ε Yezu nadi é kwyel εbuεpe ɔ. Djekel tak ε mot namalal pe daa Yezu esok be nadi é ede edee ε. Da nyε zedji Yezu náá: «Għenj, εzε aakeka wə għa?»

<sup>21</sup> Tin, beea Pyeëd nabee nyε ε, nyε eezedji Yezu náá: «Ha nyεy, Għenj, εyé aasa nyεy?»

<sup>22</sup> Yezu eezəbəøza náá: «Me kwyel náá, nyε di ne tsik keyaka ne dwoo me waabula ɔ, ye gwyák wə wo? Wəy, dua me!»

<sup>23</sup> Tin, lęj tak eezek pak bot ε nadi dum konj ne Zeħbi ɔ náá, djekel yenek aanākwaagħye. Ghuna Yezu nabee àake ne Pyeëd náá: «Nyε aanākwaagħwyε.» Nyε naake ε náá: «Me kwyel náá, nyε di ne tsik, keyaka ne dwoo me waabula ε, ye gwyák wə wo?»

<sup>24</sup> Ye é djekel tak nyε emet ε di kaada etep ee nyε bee ε. Nyε é boo wa ye to ekwyala. Deenek, mena ne guka náá, etep ee nyε di lęe ε, ye é tsætse.

### *Lii mesik*

<sup>25</sup> Yezu naabaasa bədhiiti bətε ne esonok. Ye é pe bε ε, bε kwyal djas to bəmekana ɔ. Me bee é náá, pe bəs djas aanākwaakodjala-djalak etep εneeg ε bəmekana me tak.

## Mesa me Bot ε Lwoma

### Mesa Mekən me ekwyala

Mekana me mesa me bot ε lwoma ε bhəoba Mbəe Bhaadal ε Luk nakwyal ε. Nyε kaada ε dāa bot ε lwoma, bot ε Yezu nalwom o nagoola bhaadal. Be nakant egoola ye ε pe Yeluzalem, bhii tak pe kə epes e medhik me nadi mbakambaka nε tin ε, bhii tak pe kə medhik me di é ngwoob ε ngwoob boo dii meson Meditelane ε. Deenek, be naasa **IwomeI** Yezu nalwom náá, be sa ε (Luk 24.47-48, bot ε lwoma 1.8).

E mekən me mekana me bot ε lwoma, Yezu eebyet tə gwoo pe dāa Zeeb (1.9). Nenak nyε tokape e di wat be ne be nōo dāa nyε nadidi sok ε, e di'enek, nyε eedhis bedjekel be Sisim na Dεe, nadus pe dāa Zeeb ε (elanjel ε ebá). Sisim tak ε di dje be ghwyil ε kegoola embəe esa e Zeeb sa ε. Mekən ne mesik me mekana me bot ε lwoma, Sisim na Dεe εpedul bedhiiti bot ε di dum konj ne Zeeb o pe dāa Yezu.

Kekum pe elanjel ε kam ne ebá, **mot-Iwoma Pyeεd** di mot ghoŋ tə etep ee di kaadāa to mekana me bot ε lwoma ε.

Bedjekel ε Yezu ε eYuda, be é kuku etó pe kok Ndjaa-ebuwa Yeluzalem, tin, be nadi lii kə esu ε lyoel'o (ghen''). Deenek, tyee wat ne Yezu, be nabə áadi é gwakel ne begħħaa-Zeeb (elanjel ε eləl kekum yli eten).

Bot ε zedum konj ne Zeeb o eezetə kə mel me kyee dik Yude djas, pe Samali nε pe medhik me sis. Be nadi goola Mbəe Bhaadal pe dāa bot ε membyak me sis elanjel ε eten ne eləl kekum elanjel ε kam ne ebá (8-12). Yenek ε dhiiti sa na bes. Eghen tak, eYuda bəo emet ε nazodi é gu Zeeb ngot tak. Be nadi gek náá, bot ε bedhiiti bezeeb ε sis tok ne ghwyil ε gu nyε. Tinaak, Yezu Klisto εpesa náá, bot djas di ne egwakel ne Zeeb. Bezeega ekeletye, negħu bezeega mendjaala ε pe byel. Ye epebilel ēbilel ne ēbilel. Bot ε di tə tak o bot ε mbyak eYuda ne bot ε membyak me sis.

Kana pe pak elanjel ε kam ne eləl, **mot-Iwoma Pol** ε ka zedu bhis ε Pyeεd to ekwyala e mekana me bot ε lwoma. Yezu Klisto ε nadjoo Pol (elanjel ε eten ne ená). Bot ε zeega mendjaala Antyos pe kyee dik Siili zo ka zeseε nyε ne bedhiiti bot nakwaa di gyee ne ne o, etep be neekegoola Mbəe Bhaadal ε Yezu Klisto etsetaepe pe medhik me sis. E eken ε elanjel ε kam ne eləl, kekum elanjel ε mekam-membá ne eten ne eləl, liial ε medjor me lwomele. Ye kaada ε dhaa Mbəe Bhaadal eeedjala mbaka-mbaka ne Meditelane kekum pe għadaa Ləm nadi boo għadaa ekukuma kyee dik tak ε.

Mbəe Bhaadal ε Yezu Klisto Luk nakwyal ε spelialia għenj Yezu nadi kə bəs ε. Dum ne mekana me mesa me bot ε lwoma, ye é eken ε etep ee **ewala ε hot ε zeega ndjaa mendjaala**. Ye é ewala ε bot ε di dum konj ne Zeeb o di ekeletye o spiegħoola m'lū djas ne é e di djas Mbəe Bhaadal ε Yezu. Be goola ye é pe dāa bot ε membyak djas ne pe dāa bot ε bezeeb djas, pe dāa eboo hot, ne pe dāa bəo dhyieeb, pe dāa bekum ε bot ne pe dāa bedjel.

#### *Yezu eekək bot ε lwoma Sisim na Dεe*

<sup>1</sup> Wen sə'am Teofil, tə mekana mam yii esok, me naakaada etep ee Yezu nasa ε, ne melyo me nyε nalyo djas e mekən «təo» ε,

<sup>2</sup> zekum dwoo Zeeb naben nyε tə tə gwoo ε. Esok ne nyε nabyet tə tə gwoo, ye nabee nyε eelik bot ε lwoma melyo ne ghwyil Sisim na Dεe.

<sup>3</sup> Etet náá, bhis esyee ε lε, nyε nadidi ε é lelyaal be nyel, etep be neemyaal náá, ne tseetse nyε é ne tsik. Melu mekam-mená, nyε nadi é lelyaal be nyel, nyε nadi ε llii ne nōo kə esu ε Eyoñ ε Zeeb.

**4** Dhiiti dwoo nyε nadi é dε edee lög wat bε ne bε noo, nyε eezεke ne noo náá: «Sa mot àätseta ne ghaada Yeluzalem. Bwoodka sa Saag'am nakek ε, sa me nalee bin ε.

**5** Etee náá, Zan Nduuel-bot naduu bot Zeeb é tø medii, gøs ε náá, tø kil melu me di zye yenek, biyo aaduwa Zeeb ε tø Sisim na Dee.»

### Zeeb eezben Yezu tø tø gwoo

**6** Deenek, bot ε naseεga e di wat bε ne Yezu ø ε boozedji nyε náá: «Ghej, ye é ewala elak é wø aagomal εyoj ε Yisalael ee?»

**7** Yezu eezεbaøza náá: «Dum ne tø ewala ne dwoo elenek àägwyák biyo, etee náá, Saag'am ε nazekkoobal yenek ne ghwyil ε.

**8** Ye kabe biyo, bi é waabela boo ghwyil esok Sisim na Dee aasul kø lin ε bi aadi é bøtyaases bam pe Yeluzalem, pe kyee dik Yude ne Samali kækum pe mësik me bas.»

**9** Bhis Yezu nake deenek ε, nyε eezεbyet tø tø gwoo, bøø djas é bee, wø gwaa eguud zokazé dipal nyε é mis mao.

**10** Dáa bε nadi gwyák tø gwoo esok Yezu nadi é byet ε, e di tak bot εbá ne ekaad ee na puu eezetuula bε,

**11** bε eezεke ne noo náá: «Bot ε Ghalile, étep yé bi di gwye é gwyák tø gwoo? Yezu yenøk mot Zeeb zedis nyε pak'en bin nyε tø tø gwoo ø, nyε aabaazobula ε dhatyee bi bee nyε é byet enek.»

### Mot nagila Yudas

**12** Bot ε lwoma eezesik pe Yeluzalem, dusa pe etsok ε pyeeb Oliv. etsok ε tak natseta ne ghaada é tyee pes ewala εwat é kyeed mëko.

**13** Dáa bε nakum pe Yeluzalem ε, bε eezeni tø dhiiti dhεn nadi pe εko é, ye nabεe e di bε nadi zyezyε ne eεεga sok ε. Ye nabεe Pyeed, Zan, Zák, Andełe, Filip ne Toma, zenøø Bhaatelemi, ne Matye, Zak mao Alfe, Simøø mot di tø edhhuu ε bot ε nadi djóoaa eZelot ø, zenøø Yudas, mao Zak.

**14** Bøø djas, bε nabε e ne mefulu me eesεεga é zεεga mendjaala bε ne boa, ne Maali nyεeg ε Yezu, zenøø bøø nyεeg ε Yezu esok ne esok.

**15** Dwoo wat wø gwaa bot ε nadi dum koj ne Zeeb ø zokazεεεga e di wat, metanj me bot ε tak nabε tyee bot dhet ne mëkam-mëmbá. Wø gwaa Pyeed zetiaa tetel kuku εbwak ε løø, nyε eezεke náá:

**16** «Bøø ε nyεeg bam, ye bε é ye eegoka náá, sa Sisim na Dee naloolce tø ekwyala e Zeeb ε see. Pe tø nuub ε Dhavid, nyε naaloolii dum ne Yudas náá. Ye é Yudas ε nadul bot ε nazemet Yezu ø.

**17** Nyε nadi é ngot tø lög'es bot ε lwoma, nyε nabε ε nyε eebela ye kyee εkεe tø lwomel bis nalwomaa ε.

**18** Deenek, ne epata ee bε nadje nyε étep nyε nazekε seeb Yezu ε, nyε naabom pyeeb. Nyε nabεe nyε eeduma si ne eghet é bøø, mao ti nyε, mendja djas pe kel.

**19** Bot ε Yeluzalem djas naagwak tø tak, e di tak ε bε naget pyeeb tak tø lii'øø ε "Akeldama". Ye kwyl elee é "pyeeb ghiya".»

**20** «Tinaak, beeaka sa di kwyalal tø mëkana me mëdjeeb ε:

"Ndjan'ε goka ne elik é wum;  
sa dhiiti mot àälik tø tak."

Ye nabaakwyalel é náá:

"Da dhiiti mot ε zedjila nyε tø mesa me.\*"

**21** «É goka ne enøħħaa ε, mot ngot tø sama bot ε nadi é gyee mena ne bε noo esok mena nadi é këka mëlu djas mena ne Ghej Yezu ε:

\* **1:20** Med 69.26; 109.8

<sup>22</sup> kεkan dwoo Zan̄ naduu nyε Zeeb ε, keyaka ne dwoo Zeeb nadis nyε pak'enaka ē. Mot tak aakadi ē tiaa-ses mena be nōo, etep kebaña ne bot nāá, Yezu naazegom bhis esyee ε le.»

<sup>23</sup> Tin, be eezelyaal be bot εbá: Ye nabee Zozef. Dhiiti din ε le nabee Bhaalsabhas, nyε nabaadi ē djóoaā ē Justus. Ze nōo Mathias.

<sup>24</sup> Bhii tak bot ε nadi dum kon ne Zeeb o zokazesεega, be moo tin ē djaala nāá: «Ghej, wøy mot di ē gu ebum elyem e bot o. Lyala bis mot wətō sama bot εbá bak o,

<sup>25</sup> etep nyε needi ngot tō sama bot ε lwoma, e di mesa ε Yudas mot lik bhis tō e di egoka ne ne o.»

<sup>26</sup> Tin, wə gwaa be zesa dhiiti εgwyeeeg, εgwyeeeg ε tak ka sεe ē Mathias. Mathias ε boozeni tō sama bot ε lwoma kam ne ngot.

## 2

### Ezyε Sisim na Dεe

<sup>1</sup> Dáá dwoo Pøtekøt nakakum ē, bot ε nadi ē dum kon ne Zeeb o nadi ē zeeega sum wat.

<sup>2</sup> Ka sεeka tō gwoo ε, dhiiti mewuŋal dáá ghuu na lyelyel eezelwoodal ndjas be nadi tō tak ε.

<sup>3</sup> Tin, be eezεbee esonok eezεtyaa kō elo bəo tyee mengel me du. Bhii tak wə gwaa ngel tak zokazεbeka bəo ēpes-ēpes, kyee waa-wat eekεtyaa kō lo mot ngɔɔngot.

<sup>4</sup> Bəo djas naalwood ne Sisim na Dεe. Bhii tak be moo tin ē lii membyak mesis. Dáá Sisim ε nadi ē dje be ghwyil εllii ε.

<sup>5</sup> Tin, ē ghej tak, bot ε mbyak eYuda nambεe elyem di kō mel djas di kō bəs o nadi ē tin kō ghaada Yeluzalem.

<sup>6</sup> Dáá be nagwak etap elenek ε, bəo djas zokasum ekaab zεsεega e di wat. Be moo tin ē djoika εbuεpe etεe nāá, mot ne mot nadi gwak bot ε nadi dum kon ne Zeeb o ē lii tō membyak moa met.

<sup>7</sup> Be naadyeebadjoka εbuεpe, bəo nāá: «Bot ε di lii'aak tok bot ε del ε Ghalile?»

<sup>8</sup> Ye sa dáá nāá, mot ne mot pak'ena gwak sa be di ē lii ε tō dhaad mbyak'ε?

<sup>9</sup> Pak'ena wak ye ē ne bot ε dus pε del ε Paltes, del ε Medes, zənəo del ε Elam. Bεdhiiti bot dus pε Meezopotami pε kyee dik Yude, pε del ε Kapadəs, ne Pəj pε kyee dik Azia,

<sup>10</sup> pε Filji, ne pε Panfili zənəo pε Ezipte ne ē ngwoob ghaada Sylen pε Libi. Ye nabε ε ne bot ε nadus pε del ε Ləm o.

<sup>11</sup> Bεdhiiti nabee bot ε mbyak eYuda, bak bεdhiiti nabee bot ε nazemyaal εdjaala Zeeb eYuda o, bεdhiiti tak nabε ε bot ε gholo Klet, ne bot ε dik Alaabi. Bisə djas ē pe gwak pε tō membyak mis dáá be di lee embεe ne eboo esesεe Zeeb di sa ε!»

<sup>12</sup> Bəo djas naadiaadjoka dhaa tye, be moo tin «yoo» ààbe ne dáá be sa, be moo tin ē djinεl pak'əo nāá: «Yak tak kwyel elec yé?»

<sup>13</sup> Tin, bεdhiiti bot nadi ē gə be, bəo nāá: «Elangi e menyok ε di sa be!»

### Pyεed eezεlii ne medhuu me bot

<sup>14</sup> Tin Pyεed eezεtyaa tetel be ne bak bedjekel kam ne ngot, nyε moo tin ē tuud ne medhuu me bot εlyelepe nāá: «Bən ε nyεeg ham eYuda, zənəo biyo bot ε di dwoo'lak mos kō Yeluzalem o, egoka bi met εsuk ε sa di ē sεe ε. Gwakeka εnyøεpe sa me di kwyel elec bin ε.»

<sup>15</sup> Bot bak tok tō elangi e menyok dáá bi di gek tō elyem bin ε, etεe nāá, mena dinaaka ē εwala eten ne enā yii mclém.

**16** E di'enek guka náá sa ngoolel-mekpa ε Zeeb Joel naleε ε moo zesael. Nyε nabεε nyε eeke náá:

**17** “Zeeb naake náá: Tó mēlu mē esik,  
mē waadje bot djas Sisim yam.

Bon bin, bon botom ne bon boa  
be aadi é é ngoolel-mekpa ε Zeeb,  
mengbaaz ε waakan εbee etep tyee tō medhyam  
tin bētaa-bot ε waadjem medhyam.

**18** Tseetse ne tseetse tō mēlu menek,  
mē waadje Sisim yam ne bot ε mesa mam yii botom ne yii boa,  
be waalií dāá bengoolel ε mekpa ε Zeeb.

**19** Mē waasa esa ε mebwala pε eko tō gwoo,  
ne endem pε si ko bɔ̄s: ghiya, du, eguud ne eguluk.

**20** Gwyes ε waaghomela,  
ngon ε waate zooin dāá ghiya,  
esok ne, dwoo ε Ghēj zyε, boo dwoo duma.

**21** Tin mot ne mot aadjaala ne din ε Ghēj o waatsak\*.”

**22** «Bot ε dhaad mbyak Yisalael, gwakeka sa mē di elii'aak: Zeeb naalyaal bin eghen dum ne mbi mot Yezu mot Nazaret, etεε náá, nyε naalyaal ghwyil ne eghen be tō eboo endem ne esesεε é mebwala membi ne membi, nyε nasa ε, biyɔ̄ be emet ne gu ye.

**23** Bi nabεε bii seeb mot tak é membø mē bot ε di ààgu Zeeb o. Be naagó nyε mbema é melaaba, etep binek djas nasee dāá Zeeb naloozekεk ne eleε ε.

**24** Tin Zeeb nagomal nyε bhis esyee, nyε naapek nyε tō mezuk mē esyee, etεε náá, ye nabε àādjala náá, esyee di ne eghen kō le.

**25** Beeka dāá mekoozi Dhavid naake kō esu ε le:  
“Mē nadi é behee Ghēj sok bhwoob'am,  
nyε é ngwoobam é kaab náá, mē zekewak ne bwoo.

**26** E tēp tak di náá, lyem'am é tō boo duu,  
mekpa menqubam eelwood ne boo mēmyaala,  
nyel'am ε tō boo εbwaalel.

**27** Eteε náá, Ghēj, wō tok ne ghwyil elik mē kō del ε bot ε zegwyε o,  
wō tok ne ghwyil εbet náá, mam mot edεε ε Zeeb mē syep tō evit.

**28** Wō eelyaal mē ze di dul bot pε tsik ε,  
wō é pε dje mē mēmyaala é mis mo†.”

**29** «Bon ε nyεeg bam, betka mē leε bin popoopwon dum ne bhaab'ena Dhavid, nyε naagwyε, bhii tak nyε naadelaa. Evit ε le ε tak dōo ne dwoo pan mos'ak, wak ekunaaεpe.

**30** Dáá nyε nadi náá nyε ngoolel-mekpa ε Zeeb ε, ne dāá Zeeb naake nē tuwal myon ne meson mē náá, ngot tō bedha be é waadjila kō boo mekoozi mē ε.

**31** Dhavid nabεε, nyε eegu sa nawaasael ε. Tin, ye nabεε nyε eelεε bot dum ne egom ε Mesia bis esyee, etep tak é nyε naake náá:  
“Nyε nabε àādhuugela tā del ε bot ε nazegwyε o,  
tin, muue nabεε, àāsyep tō evit.”

**32** Zeeb eegomal Yezu mē di lii kō esu ε le'aak bis esyee. Bisō djas ε bētyaases etep tak.

**33** Nyε naadjea boo duu pε mbo eghen ε Ghēj, nyε naabela Sisim na Dēe Zeeb naake ε. Bhii tak nyε eelwoodal bis ne ye: yenek ε etep ee bi di bee ne egwak, mos enek.

**34** Bela náá, Dhavid nyε emet nabε aabyet tō gwoo, tin, ye nabεε nyε eeke náá:  
“Ghēj Zeeb naake ne Ghēj'am náá:

\* 2:21 Zol 3.1-5    † 2:28 Med 16.8-11

Dha disi pe mba eghenj bam.

<sup>35</sup> Me waalwom bot ε mebhuka mo lwoma bhel náá,  
be zee dhaa si meko mo‡.»

<sup>36</sup> «É goka é náá, bot ε mbyak Yisalacl djas gu enyæpe náá: Yezu bi nabem nyε  
é melaaba o, ye é nyε ε, Zeeb sa ne ne mos Ghej ne Mesia!»

### *Bot hemil eləl ee edum ε koy ne Zeeb*

<sup>37</sup> Bot ε nadi e di tak o naadyeebadjoka mbi yenek koko mckpa. Be boozedji  
Pyeed be ne bedhiiti bot ε lwoma náá: «Mən nyεeg, bis goka ne esa dáá?»

<sup>38</sup> Pyeed zebəəza ne noo náá: «Mot ne mot tə len, liigka elyem, da bi ε duwa  
Zeeb ne din ε Yezu Klisto etee náá, mesyem min neepelaa. Bhii tak bi ε  
waabela ekek ε Zeeb, Sisim na Dee.»

<sup>39</sup> Tin, Zeeb nakek etep bak é ko esu ε len, ne bao bin, zənoo bot ε dii ko mel me  
dii etsetaεpe ε, bot djas Ghej Zeeb'ena aadjoo o.»

<sup>40</sup> Pyeed naalii ne noo bete ne etep, etep be neemyaal ne etep εdjε be ghwyil.  
Nyε nadi é ke ne noo ε náá: «Myalka tsik etep bi εmet needi àakkjee é laab bot  
ε di mos'aak, be eezewo ze!»

<sup>41</sup> Ye nabee, bot εbuepe tə sama yoo naamyaal melyo ε Pyeed, wo gwaa be  
zokaduwa Zeeb. Dwoo tak, bot ekesa ye aasa hemil eləl naabaazebilel ko sama  
bot ε nazedum kon ne Zeeb sok o.

### *Tsik bot zeeεga mendjaala*

<sup>42</sup> Bao djas naadiaawazii tə egwak ε melyo me bot ε lwoma nadi lyo be ε. Be  
nadi é to boo megwakel pak'oo, be nadi é de edee é e di wat, ne εdjaala Zeeb.

<sup>43</sup> Mot ne mot nabe é kaab Zeeb elyelεpe. Tin dum ne bot ε lwoma, Zeeb nadi  
sa bete ne endem e mebwala.

<sup>44</sup> Bot ε nadi é dum kon ne Zeeb o nadi é lyem wat tə megwakel. Be nadi é  
kekaa pak'oo esa djas be nadi ne ye ε.

<sup>45</sup> Be nadi bebəmsa esa ne ekum bao. Bhii tak, epata ee be aabela ε, be ka  
kaa ye é pak'oo, é εbee εkwosak ε mot ne mot.

<sup>46</sup> Melu djas, ne be nadi esεga tə kok Ndjaa-ebuwa e Zeeb ε. Be nadi é dede  
edee bao ε e di wat tə mendjaa moo, tin be nadi é de é ne boo mεmyala tə  
elyem, àabbε ne lyem εbet.

<sup>47</sup> Be nadi é duwal Zeeb tə medjeeb, tin, bot nadi kwyel be εbuepe. Tin melu  
djas, Ghej nadi bil tə εdhuu ε loo, bot ε nyε nadi é tsiko o.

## 3

### *Pyeed be ne Zaŋ eetsik boka mot*

<sup>1</sup> Dhiiti dwoo, Pyeed be ne Zaŋ zokazεbyet pe kok Ndjaa-ebuwa etep  
εkεdjaala, ye nabee é swala eləl yii bikoko.

<sup>2</sup> Engwoob εniel ε di djóoa «εbe ε ndjaa na nyoonyo ε», e di tak ye nabee ne  
dhiiti mot boka kana edhəma be. Melu djas bot nadi eghεε nyε, zəmak nyε tin,  
etep nyε neezεwaab epata pe dāa bot ε nadi é zye pe kok Ndjaa-ebuwa.

<sup>3</sup> Dáa nyε nabee Pyeed be ne Zaŋ é kwyel eni tə kok Ndjaa-ebuwa ε, nyε  
eezεwaab be epata.

<sup>4</sup> E di'enek, Pyeed be ne Zaŋ zegwyák nyε «kpεεε», bhii tak Pyeed eezεke ne  
ne náá: «Gwyáka bis.»

<sup>5</sup> Tin mot'enək eezεgwyák be «kpεεε», etee náá, tə lyeme, nyε nadi é gek ε náá,  
be waadje nyε sonok.

<sup>6</sup> E di'enek, Pyeed ε booke ne ne náá: «Me tok ne epata, àakkobe ne ləaad, sa  
me di ne ye é, me pe djε wo: ne din ε Yezu Klisto mot Nazaret, wyela da wo é  
ke!»

**7** Bhii tak nyε eezemet nyε pe mbø e ghεŋ, nyε eezkyee nyε é ewyel. E di tak wat, meko ne metii me meko me mot'enok eezelyel.

**8** Vasaka, e di tak wat, nyε eezetyaa tetel, nyε moo tin é kεenek, bhii tak nyε eezeni loog wat be ne bot e lwoma pe tø kok Ndjaa-ebuwa, nyεy é kene meko me, tsel ne eduwal ε Zεeb.

**9** Bot djas nadi tin o naabee nyε é kene eduwal ε Zεeb tø medjeeb.

**10** Dáa be nagwyák náá, ye nabee mot nadyebadidi ndiindel é «εbe ε ndjaa na nyɔony» yil kok Ndjaa-ebuwa étep ewaab epata o, tin bøø djas naabela bebebwoł ne edjoka ebuepe dum ne sa nasee ne boka mot'enok ε.

### *Pyεed eezelii ne medhuu me bot tø kok Ndjaa-ebuwa*

**11** Dáa mot'enok nanaata Pyεed ne Zaŋ ε, bot djas tø edjoka be nadi é djoka ε. Wø gwaa be zokazye kaab pe pak be nadi ε, ye nabee di mebhaaaz me nadi é djóoaa «mebhaaaz ε Salomoŋ» ε.

**12** Dáa Pyεed nabee deenek ε, nyε é booke ne edu é bot binok náá: «Bøn ε nyεeg bam bot ε Yisalael, étep yé bi di djoka tsik mot tak tsak ε deenek? E tøp yé bi di gwyák tyee náá, bis tsik mot tak é ne ghwyiles met neghu etee náá, bis epesa ziil étep edu ε Zεeb? Ye tok deenek!

**13** Ye é Zεeb ε Abalaam, Zεeb ε Izak ne Zakooø, Zεeb bebhaaab binaka eelyaal duu mot-mesa me, Yezu. Biyo be εmet bi naseeb nyε é membo me ekukuma, ne swonal nyε é mis me Pilat, ka bela náá, Pilat naakwyel εbet nyε.

**14** Biyo bi naabyen mot na dεε, na epiki, biyo nakwyel ε náá, Pilat bet mot di é gó bot o.

**15** Deenek, bi naagó mot di nakuma tsik o. Tin, bhis etep binek djas, Zεeb naagomal nyε tø esyee, bis é betyaases étep tak.

**16** Ye é kø esu ε mebwala me din ε Yezu, dum ne edum ε koj ne ne ε bulal ghwyil mot bi di bee ne egu'aak. Ye é edum ε koj ne Yezu ε sa náá, nyε bela tsik nyel djas bi di é bee'enek.

**17** «Bela náá, bon nyεeg bam, me ne gu εnyøepe náá, biyo ne ekukuma bin nasa deenek ε, etee náá, bi e tø boo edjak dum ne Yezu.

**18** Ye é deenek ε Zεeb kwyel εlyaal esuk ε etep ee nyε naloolee tø enuub e bøngoolel ε mækpa ε Zεeb djas ε. Nyε nabee nyε eelee náá, Mësia me é waazuk.

**19** Swoolaka mëfulu min, da bi ε dum koj ne Zεeb etee náá, nyε needis mesyem min.

**20** Deenek bhii tak, Gheŋ ε waazedje bin ewala ε bi aawala ε. Tin, bi ε waabee Mësia nyε naloozotø kø esu ε len ε: Yezu.

**21** Nenak yak, é gokaa náá, Yezu pookodi pe εko kekum mëlu me yε aadi náá, esonok djas ε waabula bes dáa Zεeb naloozelee tø enuub e bøngoolel ε mækpa me ε.

**22** Ye nabee Moiiz naake náá: "Gheŋ Zεeben waadhis bin ngoolel-mækpa ε Zεeb dáa mam. Nyε aadi é mot dhaad mbyak en, da bi é gwak etep ee nyε aalee bin ε djas.

**23** Mot djas aadi àagwak etep ee ngoolel-mækpa ε Zεeb tak o, nyε waasaa tø sama bot ε mbyak, bhii tak nyε waagóaa\*."

**24** «Tø bøngoolel ε mækpa ε Zεeb djas, kana Samyel, keyaka ne bot ε nakazye bhis konje o, ye nabee be naalii ne nen dum ne mëlu mak.

**25** Etep ee Zεeb nakek bin tø nuub bøngoolel ε mækpa ε Zεeb ε nabee yibø. Bi é ne yebø di tø ebheŋ ε Zεeb nakwyala be ne bebhaaab bin. Nyε naake ne Abalaam náá: "Më waasee mëbyel djas kø bøø djas metel kø lo ε bødha bø."

\* **3:23 Det 18.15,18,19**

**26** E tēp tak ε di náá, Zeeb napoo lee εdhis mot-mesa mε sok ε kō εsu ε len, nyε napoo lee dhis nyε étēp nyε neezesee bin metel, nε esa náá, mot neeliig koj nε embee mεfulu mε.

## 4

### *Pyeed ne Zaŋ sok bhwoob bot ε boo kwan eYuda*

**1** Bela tin náá, Pyeed ne Zaŋ nadi é lii ne zukamwaa nε mot nadi tin o. Wo gwaa bεghaa-Zeeb, ekukuma bεbaalel ε kok Ndjaa-ebuwa, zenəo bot ε edhuu ε eSadusee zokazye pe kyee bε nadi é.

**2** Elyem naadyeebakpaa bε etee náá, bε nābe àákwyel náá, Pyeed ne Zaŋ Bot ε Lwoma bεbá gheeleyo bot to melyo moo náá, Yezu Klisto mot nagwyε o eezegom. Be nadi sa deenek ε etee náá, bε nadi eke ε náá, bot ε zegwyε o nε ghwyil egom bhis esyee.

**3** Tin bε boo zemet Pyeed ne Zaŋ zewa bε embok. Wo gwaa bε zokazedjek bε tin kekum mεlem etee náá, bε namet bε é bikoko.

**4** Bela náá, bεtε ne bot ε nagwak mεkpa mε bot ε lwoma o, ye nabεε bε eedum koj nε nε. Metaj me bot ε tak nabilel, kum tyee bot hemil eten.

**5** Yii myen tak, ekukuma eYuda, bεpaa, zenəo bεghaŋ ε mεkana mε etsi, zokazeseega pe del ε Yeluzalem.

**6** Bot ε nadi to zεegaa tak o nabe ε Andele, Anas boo ghaa-Zeeb, Kayif, Zaŋ, Alckzandels zenəo bot ε mεbyel ε boo ghaa-Zeeb djas.

**7** Bε eezetel bε metetel sok bhwoob' o, tin, bε eezedji bε náá: «Bi sa esesee bak nε yaa mεbwala, nε din ε ze?»

**8** Tin, Pyeed eezelwood ne Sisim na Dεe, nyε booke ne nəo náá: «Ekukuma ε dhaad mbyak nε bεpaa eYuda:

**9** Bε dji bis mεdjin mak mos ε, étēp enεm esa ee bis sa nε boka mot ε. Bε dji bis ε náá, mot'ak tsak dää?

**10** Enyɔ̄pe, ye goka é bi gu náá, biyɔ̄ djas, dəo nε bot ε Yisalaεl, ye bε náá, mot'ak eetyaa tetel nε nyel enyɔ̄pe é mis men o, ye é nε ghwyil din ε Yezu Klisto mot Nazalet, mot bī nabem é melaaba, da Zeeb ε gomal nyε bhis esyee o.

**11** Yezu mot Ekwyala e Zeeb di lεe tsεetse náá:

“Ekok ee bezumel mwas ε,

moo é ekok di epyet ndjan ε \*.”

**12** «Tsil belaa é, to din ε Yezu Klisto nyε εmet. Dhiiti mot Zeeb nadhis kō bōs'ak náá, nyε neetsik mena o, tok.»

**13** Dää bε nabee eghen ε Pyeed ne Zaŋ ε, bot ε zεegaa boo kwan eYuda naadjoka. Bε naadjoka etee náá, ye bε é bε eesiiza náá, bε nabεε mbi van bot ε nadi àātō mεdjek o. Bε nadi gu náá, bε nadi gyee sama wat nε Yezu.

**14** Tin, bε nadi é bee mot natsak ε tetel é ngwoob o, bε nābe àákabε nε εkpa ε εyalá.

**15** Bε eezεke nε nəo náá, bε wyis to ndjaa epéε. Bε moo tin é səs pak' o.

**16** Bε nadi keke ε náá: «Mena aasaka nε bot bak dää? Etεe náá, bot del ε Yeluzalem djas nε gu pupwoopwon náá, ndem mεbwala mak sael ε nε nəo, mena tok nε ghwyil εswonal.

**17** Tin, ye àágoka náá, menduk mε tēp'ak gek to mεlə mε bot bak djas. Mena ε waalyak bε nε mεbhema náá, bε nābaalii nε bot kō εsu ε din ε Yezu.»

**18** Bε eezedjóo bε, bhiitak bε eezelyak bε elyelēpe náá, bε nābaalii neghu εlyo ε bot nε din ε Yezu.

\* **4:11** Med 118.22

**19** Tin, Pyeed ne Zanj eezebba za ne noo naá: «Peeka biyo be emet neghu ye é enyøepe é mis me Zeeb naá, be looba ne nen neghu be looba ne Zeeb.

**20** Yeka be biso o, bis tok ne ghwyil ε byen elii dum ne sa bis nabee ne mis ne egwak ne melo ε.»

**21** Bot ε boo kwan eebaazebhem be, bhii tak be eezabet be. Be nabaabe ne tyε be aazuk be, etee naá, edhuu ε bot djas nadi duwal Zeeb kɔ̄ esu ε etep ee nasaal ε.

**22** Mot natsak ne mewala ε Zeeb o nabε ε ne membu mækam-mená kedhaa.

### *Mendjaala me bot ε di dum koj ne Zeeb o*

**23** Dáa be nabet be é, Pyeed be ne Zanj eezetó pe pak edhuu ε beso bao nadi ε. Be moo tin é baña be etep djas eboo begħħaa-Zeeb ne bepaa eYuda nalee ε.

**24** Bhis be nazegwak etep binek djas ε, bao djas eezegwakel, tin, be eezedjaala Zeeb naá: «Zeeb Mekaake, ye é woy ε nakus gwoo ne bəs, ne boo dii meson zenoo esonok djas di tɔ̄ tak ε.

**25** Ye é woy ε di naá, ne ghwyil Sisim na Dεe wo naasa naá, Dhavid bhaabes mot-mesa mo naake naá:

“Bhwak ε pe kuu, ye é etep ye?

Bot ε membyak εpedi bhoob yii toto.

**26** Bemekoozi me bəs eezekomsa etep εke lumla dεeb,

eboo ekukuma eezeseega.

Be seega ε be neekē lumla dεeb ne Ghajnej ne məkoozi me nyε nadje ebotan ḥ†.

**27** Ye é tsseetse naá, Elood ne Paos Pilat eezeseega kɔ̄ del ε elak be ne ekukuma e membyak mesis, zenoo bot ε Yisalael be neegena ne mot-mesa mo na Dεe Yezu, mot wo nazedje ebotan o.

**28** Tin, bee sa esonok djas wo naloogek ne εkwosak ε lo ε.

**29** E di'enek, Ghajnej, beea mis kɔ̄ məbhema mao, tin da wo é dje bot ε mesa mo ze egoola məkpa mo, ne boo εbwaalel.

**30** Seeba mba o, etee naá, bot neetsak, endem e mewala neesee ne din ε mot-mesa mo na Dεe Yezu..»

**31** Dáa be nasalil εdjaala ε, di be nasεeega o zokazekkuu, wo gwaa Sisim na Dεe zokalwood to ləo. Bhii tak be eezeni é goola məkpa me Zeeb ne εbwaalel djas.

### *Bot ε zedum koj ne Zeeb ε pe kaa esa bao pak o*

**32** Edhuu ε bot djas nadi dum koj ne Zeeb o, nadi é tɔ̄ egwakel εnyøepe, tɔ̄ elyem ne esisim. E tok ne mot ngat pak'oo nadi é ke naá, esa be ε yili nyε nyε emet. Esa ee be nadi ne ye é nabe ε yili bao djas.

**33** Ye é ne boo mewala ε bot ε lwoma nadi é lee bot dāa Ghajnej Yezu nagom, tin, Zeeb nadje bao djas bete ne enem ne embεe be.

**34** Ye tok ne mot ngat pak'oo, nasu sa mot di egoka ne edi ne ye é etep tsik'ε ε. Deenek, bot ε nadi ne epyeeb negħu mendjan o nadi bomsa ye,

**35** bhii tak da be é zye ne epata ee be bela ε, zedje bot ε lwoma. Bhii tak, be ka kaa epata e tak ε ne mot ne mot é εbee εkwosak ε mot di ne ye é.

**36** Djhoogek nyε ne Zozef mot di Levit ḥ† mot ghola Siipele, mot bot ε lwoma naget din ε Bhaalnabhas o. Din ε tak kwyel εlee ε: «Mot di dje ghwyil ne meghaaz o».

**37** Nyε naabomsa pyeebe, bhii tak nyε eezenoa epata, zedje bot ε lwoma.

<sup>1</sup> Tin, dhiiti motom din ε le nabε ε Ananias, din ε myεl nabεe Safiida, naazεgwakel étep εbomsa bεedok nadi yο bo ε.

<sup>2</sup> Nyε eezεnοo kyee pata wat syel, yak kyee nyε boo kεdjε bot ε lwoma. Myεl nadi é gu.

<sup>3</sup> Tin, Pyεed eezεkε ne ne náá: «Ananias étep ye Satan zeni wο tο lyem deenek? Wοó kοo Sisim na Dεε, wοó syel kyee pata wat ee wο bomsa bεedokο εtεp'ο met.

<sup>4</sup> Esok ne wο ne bomsa ye, ye nadi yο. Bhii wο kazebomsa ye ε, epata bε é yο, etsal e? Ha étep ye wο sa mbi yenek esesε? Wο àapakοo bot, wο kοo Zεεb.»

<sup>5</sup> Gwaka nyε nagwak mεkpa menek ε, Ananias eezεduma si é bοs, nyε eezεgwye. Tin bwoo naazεmet bot djas nagwak menduk mε tεp tak o εbuepe.

<sup>6</sup> Mengbaaz ε boo zεpil muue tο bheeza, bhii tak bε eezεtο ne muue kεdel.

<sup>7</sup> Ba mewala mεl nadhaa bhii tak, mwaa Ananias zεkum, ààgu sa sεe sok ε.

<sup>8</sup> Pyεed eezεdji nyε náá: «Lεεa mε, ye bε é bii bomsa bεedoken ne metanj mak o?» Nyε eezεbοoza: «Hεεε ye ne metanj menek ε bis bomsa ye.»

<sup>9</sup> E di'enek, Pyεed ε boo ke náá: «Bi sa dάa étep bi neegwakel étep εbowal Sisim ε Gheη? Gwyáka, bot ε kεdel ngomo o moo ε é bε ε ndjaa, bε waabaabεp μuoo tο ne yε.»

<sup>10</sup> E di tak wat, nyε zεghaaga si, si mεko mε bot ε lwoma, nyε eezεgwye. Mengbaaz mε nadus ndela o eezεkum, bε ka bela nyε é muu. Tin, bε eezεgheε nyε, bε eezεtο kεdel nyε é ngwoob di bε nadel ngom o.

<sup>11</sup> Bot ε zεεga mendjaala djas ne bot ε nagwak menduk mε tak o, naabela boo bwoo.

### Bεtεe ne endem e mebwala

<sup>12</sup> Bεtεe ne endem e mebwala nadi sεe to medhuu mε bot dum ne bot ε lwoma. Bot djas nadi dum koj ne Gheη o zokasεeg pe tο bhaaz ε Salomon di tο εbεsεe Ndjaa-ebuwa ε.

<sup>13</sup> Bot εbuepe nābε àakadjheebal εkε é loog'ο, ye nakoozodi náá, bot nadi kwyel bε εbuepe.

<sup>14</sup> Botom ne boa aluu naaluu nadi dum koj ne Gheη o naazεni tο loog'ο εbuepe.

<sup>15</sup> Tin bot zokakegheε membεl zεnenεeg bε é ngwoob egba, kο emwaala ne kο bhum. Bε nasa deenek ε etεe náá, esok Pyεed aadhanj ε, sisim yε neegheebutal bε.

<sup>16</sup> Bεdhiiti medhuu mε bot naazεdus pe mel mε nadi é mengwoob mε Yeluzalem ε. Bοo zokazyε ne membεl ne bot ε embee esisim nadi dhedhek o. Bοo djas zokatsak.

### Bot ε lwoma eetiigaa

<sup>17</sup> Dάa bε nabee edjema binek ε, boo ghaa-Zεεb ne bot ε loog'ε, bot ε tak nabε ε bot ε zεεga eSaduseε, wο gwaa bε zokazεkpaa elyem εbuepe dum ne bot ε lwoma binik. Bε boozεkε náá: «Egoka ε, mena lyak ka tεp'ak.»

<sup>18</sup> Bε eezεmet bot ε lwoma, bhii tak bε eezεkοol bε é membok.

<sup>19</sup> Tin, é pum, wο gwaa fofop ε Gheη zokazεdii εbε ε ndjaa membok, bhii tak nyε eezεwiyal bot ε lwoma, nyε eezεkε ne nοo náá:

<sup>20</sup> «Tóka pe tο kok Ndjaa-ebuwa, lεeka bot etεp djas di dum ne tsik na bes ε.»

<sup>21</sup> Bot ε lwoma eezεgwak fofop tak. Tο ghooghom mεlem bε eezεtο pe kok Ndjaa-ebuwa, tin, bε zeni é lyo bot melyo mοο.

Boo ghaa-Zεεb, ne bot ε loog'ε ε boo zεsεeg bεpaa ε dhaad mbyak eYuda étep bε neeboma é boo kwan. E di'enek, bε zεlwom bεbaalel bε kε εnοo bot ε lwoma pe ndjaa membok.

**22** Tin dáa b̄ebaalel tak nakakum ε, b̄e ààpakabela b̄e t̄o dhεñ tak. E di'enek, b̄e eezesik p̄e boo kwan, bee k̄elee b̄e náá:

**23** «Bis bela ε ndjaa membok ndiila enyøepε, b̄ebaalel tin, é e di b̄oø, é mebe ε ndjaa. Tin, kadi ε, bis ààpabee mot tin t̄o ták.»

**24** Dáa b̄e nagwak deenek ε, kukuma b̄ebaalel ε kok ndjaa-ebuwa n̄e eboo begħħaa-Zeeb o naadħħaa b̄e ghwyil, b̄e moo tin é s̄os dum n̄e sa s̄ee n̄e bot ε lwoma ε.

**25** E di'enek, dhiiti mot eezetuula, nyε eezelεe b̄e náá: «Gwakeka! Bot ε bi nakoøl é membok ε p̄e t̄o kok Ndjaa-ebuwa é lyo bot m̄elyo m̄oo.»

**26** Bhii tak, kukuma b̄ebaalel eezetá b̄e ne bot, étep b̄e neekenøo bot ε lwoma bula n̄e n̄oo. Tin b̄e nalii n̄e n̄oo medjemedje ààbe n̄e bel é kaab naabot d̄el ezekelewus b̄e nemekok.

**27** Bhis be naka bula n̄e n̄oo ε, b̄e eezepεe b̄e sok bhwoob boo kwan eYuda. Tin, boo għħaa-Zeeb moo tin é til b̄e ne edje b̄e t̄ep.

**28** Nyε eezekē ne n̄oo náá: «Bis di ε bis eezelu bin elyelpe náá, bi nábaalyo bot dum n̄e din ε mot'enok. Ghuna bhis batasa náá m̄elyo men k̄edjala k̄o għada Yeluzalem djas. Bi kwyel ε esaa náá, embee ebaka esyee ε mot tak kwye k̄o elo bis?»

**29** Pyeed b̄e ne bedhiiti bot ε lwoma ε zebboza náá: «Egokaa n̄e egwakaa zε, bot ohoo Zeeb?

**30** Zeeb bebħħaab binaka eegomal Yezu bi nagó nyε bema k̄o melaaba o.

**31** Zeeb eetel nyε tetel p̄e mboø eghxen bε, nyε eedje nyε dék étep m̄ekoozi n̄e Tsika-bot. Nyε nasa deenek ε, étep edje bot ε mbyak Yisalael ep̄eed étep b̄e neeswoola m̄efulu m̄oo, b̄e neebela epelak ε mesyem m̄oo.

**32** Bis é betyaases etep binek djas. Bisø n̄e Sisim na Dee Zeeb nadje bot ε di gwak nyε o.

**33** W̄a gwaa ċbuk baazesa bot ε boo kwan eYuda ċbuepe bhis b̄e nazegwak m̄ekpa menej ε. Tin, għwyes egó ε bot ε lwoma nasa bε.

**34** Bela náá, to edħuu ε loo ye nabee n̄e dhiiti Falizye din ε le nabee Ghamalyel, nyε nadi ē għha m̄ekana m̄e etsi u Moiž, bot nadi duwal nyε ċbuepe. W̄a gwaa nyε zewwel tyaa tetel kuku ċbwak ε ziegħi bot ε boo kwan, nyε eezekē náá b̄e wyisal bot ε lwoma p̄e kel ba m̄oo pes ewala.

**35** Bhii tak nyε eezekē ne bot ε kwan náá: «Bot ε Yisalael, bi ē kobaka n̄e sa bi aasa ne bot bak ε.

**36** Ye dinaa ààpaakoboya, wak koko ε koko ye nabee ε Tedas natuula náá, nyey ε ye kuma mot. Ye nabee hotom tyee metnej bedħet ε nānaadu nyε. Bela naanye naagóaa, bhii tak, bot ε nadu nyε o naawyeżżeza b̄oø djas, tin ziegħi tak naazegħwy.

**37** Bhis nyε, esok eleġga ε metnej m̄e bot, Yudas mot Għalile naazzeġġ Zukkaa mwaa ne mot naadu nyε. Tin, nyε naabaagóaa yε pe, é di'enek bot djas nadu nyε o naazewyżżeza għwyiñ.

**38** Nenak m̄e ka lée bin ε náá, sa mot ààka baabis bε. Betka bε, bε t̄o, etee náá, yε b̄e náá, esuk ε egħwyes b̄oø negħu mesa m̄oo dus ε ne b̄oø b̄e ċmet o, yε waasi.

**39** Negħu Zeeb ε di esuk ε tak ne tseetse o, bi tok ne ghwyil ε lyak yε. Nà għeeg ka menyel etep ċbowwal ε Zeeb.» Tin, bot boo kwan eezemyaal etep ee Għamalyel nalee ε.

**40** Tin, b̄e boo zebbaazejjó bot ε lwoma, b̄e eezenyuu b̄e ne eghwyes. Bhii tak b̄e eezelyak b̄e náá b̄e nábaalyo bot dum n̄e din ε Yezu, tin b̄e eezebet bε.

**41** Bot ε lwoma eezedus ε di kwan ē yenek, ne m̄emyala etee náá, Zeeb eebee náá, b̄e ē bot di egoka ne zukka ko esu ε din ε Yezu ε.

**42** Tin m̄elu djas t̄o kok Ndjaa-ebuwa ne mendjaa ne mendjaa, bot ε lwoma nadi t̄o ne ε għoġla Mb̄ex bhaadal ε Yezu Mesiä.

**6*****Bot eten ne bεbá eeseeā étεp εkwyeε ε bot ε lwoma***

<sup>1</sup> Eghen tak, bela náá, metan me bεdjekel nabee yε eebaazebilel εbuεpe. Eyuda ee di lii, lii eGhelek o nabee be tanal dum ne bot ε nadi elii ebhelə o. Be nadi eke ε náá, yo bo bεkus ε boa nábe áadi kwyεgaa melu djas é ghen be nadi kekaa edee ε.

<sup>2</sup> Bot ε lwoma kam ne bεbá boo zεsεeg bedjekel djas, be ε boozεke ne nōo náá: «Yε àágoka náá, bis bet egoola mεkpa me Zεeb, étεp eκe kaa edee.

<sup>3</sup> Deenek, bōn nyεeg, sεeka pak'en bot eten ne bεbá di sosoob ne epiki ε, bot ε di, “təo” ne Sisim na Dεe ne etsoj o. Da mena ε dje be mesa me tak.

<sup>4</sup> Tinaak, bis o aakadi é é sa mesa me mendjaala ne egoola Mbeε Bhaadal.»

<sup>5</sup> Bot ε zεega djas naamyaal egeka e tak. E di'enek, be ε boo zεsεe Etiē mot nadi ne boo edum konj εbuεpe ne Zεeb zεnōo Sisim na Dεe o. Ye nabε ne Filip, Polokəođ ne Nikanəođ, Timon, Palmenas, ne Nikolas mot del ε Antios, mot namyaal edjaala Zεeb eYuda o.

<sup>6</sup> Bhii tak be eezelyaal be ne bot ε lwoma, tin be eezedjaala Zεeb ne ekel ε be mebo.

<sup>7</sup> Tin, mεkpa me Zεeb nadi goolel εbuεpe. Metan me bεdjekel nadi bilel, εbilel ne εbilel pe Yeluzalem. Deenek, bεtε ne begħaa-Zεeb nadi dum ekon ne Yezu.

***Etiē eemetaa***

<sup>8</sup> Etiē tōo ne ghwyil enem ne embεe é Zεeb, ne mεbwala, nyε naadi esa bεtε ne endem e mebwala εbuεpe tō bot ε mbyak.

<sup>9</sup> Tin bεdhiihi bot ε ndjaa mendjaala me eYuda zokazεbyen lek'ε. Bot ε tak nabε é kyee wat bot mōo ndjaa mendjaala nadi djóoaa «ekwom peka» ye nabee eYuda e kyee dik Silen ne Alekzandili, yak kyee eYuda kyee dik Silisi ne pe pes dik kyee Ázia. Be moo tin é suu meso ne Etiē.

<sup>10</sup> Tin be nábaakkaw nyε, etεe náá, nyε naleliiε ne etsoj ee Sisim na Dεe nadi é dje nyε é.

<sup>11</sup> Tin, wō gwaa be zedje bot epata étεp be neeke náá: «Bis eegwak nyε é lōo mεkpa me mεlee dum ne Moiiz ne Zεeb!»

<sup>12</sup> Tin be eezeni is besal mεdhuu me bot, bεpaa ne begħanj ε mεkana me etsi. E di'enek be eezemet Etiē, bhii tak be eezetō ne ne pe zεega boo kwan eYuda.

<sup>13</sup> Wō gwaa be zokabaazyε ne etiaa-ses e etsal binok. Be eezke náá: «Mot'ak aākat ċnyek ε kok Ndjaa-ebuwa na dεe yena, dōo ne etsi ε Moiiz!

<sup>14</sup> Bis eegwak nyε é ke náá, Yezu mot Nazalet tak ε waabwak kok Ndjaa-ebuwa, da nyε é swoola etsi ε Moiiz nalik mena ye ε.»

<sup>15</sup> Bot djas nadi mendiindil tō ndjaa e di kwan o moo tin dhuu ne mis é nyel ε Etiē, tin be eezbee náá, bhwoob'ε nabε ε moo tyε wat ne yii fofop.

**7*****Elii ε Etiē***

<sup>1</sup> Boo għaa-Zεeb eezedji nyε náá: «Etep ee be di lii kō esu ε lo'aak é tsεetse?»

<sup>2</sup> Etiē eezebooza náá: «Bōn ε nyεeg bam ne bεsεeg bam, gwakeka me! Zεeb duu naatel bħaab'enaka Abalaam nyel esok nyε nadi pe kyee dik Meezopotami ε, esok ne nyε ke é di pe del ε Alan.

<sup>3</sup> E di'enek, nyε naake ne ne náá: “Dusa kyee dik'ō, beta bot ε mεbyel mō, da wō é tō pe kyee dik me aalyaal wō ε.”

<sup>4</sup> Tin Abalaam ε boozedus kō kyee dik eKaldee, nyε eezetō kedi pe kyee del ε Alan. Tinaak, bhis esyee ε sεeg, Zεeb eezedis nyε kō kyee del ε Alan tō ne ne pe bi kadi mos'aak.

**5** Bela náá, Zeeb nábe áàdjé nye pes bøs, áàkobe móo pes ebo e bëedok wat. Tin bela náá, Zeeb naazekék náá, nye waadjé nye kyee dik, bëdha be é waalik ne ye bhis konjé. Bela náá, é ghej tak nabee Abalaam di náá, áàkobe bea ne móon.

**6** Beeka etep ee Zeeb nalee ε: "Bëdha bo aadi é kó medhik me medjonj, e di be aadi ekwom o, e di be aatiiga membu bëdhet-ená ε."

**7** Tin, me waapée medhik me be aadi é ekwom é tak ε. Bhii tak, be waadus e di'enek, be waake seega é mendjaala é di'ak."

**8** Deenek, Zeeb naagwakel ne Abalaam etep ekwyal ebhej, ndem tak ε beka. Ye é kó lo meso me tak ε Abalaam naniigal Izak mó'n'e beka é elu ε eten ne elel bhis mëbyel me, tye wat ne dáa Izak naniigal Zakaob mó'n'e beka ε, Zakaob zokaniigal bøo be bot e di bëseeg e bëbhaab membyak kam ne ebá Yisalael o beka.

**9** «Bëbhaab e tak nadi é ne mebhuka ne Zozef. Tin, be é boo zebomsa nye étep nye needi kwom pe Ezipte. Tin pe, Zeeb nabee ne ne lóog.

**10** Nye nadi pek nye to mezuk me djas, nye naadjé Jozef etsonj, nye naasa náá, nye dje djøn é mis me Falaøn, mëkoozi me Ezipte. Nye naazedje Zozef boo ekukuma kó kyee dik Ezipte, ne to ndjaa mëkoozi me djas.

**11** Wø gwaa pwom zení kó kyee dik Ezipte djas ne Kanan: ye nabee boo mezuk. Tin bëbhaab binaka nabaabe ne edee e dek.

**12** Dáa Zakaob nagwak náá, edee nabé ε pe Ezipte ε, nye boolwom bëbhaab bina é kóko esok.

**13** Dáa be nabaatá Tóa tyee Tóa esok ebá ε, Zozef ε boo tel bøn nyëeg nyel. E di'enek ε mëkoozi me dik Ezipte nazëgu bot e mëbyel Zozef.

**14** Tin, Zozef eezelwom bot be ke enøø Zakaob seeg, zenøø bot e mëbyel me djas. Ye na be botmekam-mëten ne ebá ne bot eten.

**15** Tin, Zakaob e boozetó pe Ezipte pe paa nye naaké gwye é, zenøø bëdhiiti bëbhaab bena.

**16** Be naanøø myon me bot bøø, tó ne ye pe del ε Sisem. Be boo këdel be to evit ε Abalaam nabøm ne epata é membo me bøø Amoød pe Sisem ε.

**17** «Dáa ye nabé náá, ewala ε Zeeb nadi kwyl esa sa nye naaké Abalaam ε, ye nabé é Zeeb eebil metaj me bot, bot bina moo ebuepe kó Ezipte.

**18** Tin, dhiiitë mëkoozi mësis nádi áàgu Zozef ε eezenzøø boo mëkoozi kó Ezipte.

**19** Mëkoozi me tak naakøø bot e mbyak ená. Nye naazuk bëbhaab bina é elwom be ne bhel náá, be bet bøø etloøø étep be neegwyé.

**20** Eghen tak ε Moiiz nabiyel, nye nadi é nem móo motom Zeeb nakwyel o. Nye naabaalaa bengon elel to ndjaa seeg.

**21** E sok nye naalikaa ε, ye nabé ε esyes ε mëkoozi me dik Ezipte naatek nye, nye é boo zëwyel nye dáa mó'n'e met.

**22** Tin, Moiiz nadjek egú ne etsonj e bøs bot ε Ezipte, ye naasa náá, nye di mot mbyok dum ne elii be ne esesee be.

**23** Dáa nye nadi nye moo ne membu mëkam-mëna ε, Moiiz ε boozke náá, é gokaar náá, pookotá kebee bøn nyëeg bot dhaad mbyak Yisalael.

**24** Tin wø gwaa nye zëbee dhiiitë mot kyee dik Ezipte é Zuk ngøt to løø. Nye é zekém mot nadi zukaa wø, é ghëm tak, nye eezegó mot del ε Ezipte tak.

**25** Nye nadi é gek náá, bøn nyëeg bot ε Yisalael nadi gu náá, ye nabé ε dum ne ne ε, Zeeb naawaaa pek be ekwom. Tin, kaa bela ε náá, be nábaagu.

**26** Yii myen tak, nye eezebaatá pe dáa løø, nye ka bela ε bot ε Yisalael bëbá é duu pak'øø, nye é boo zësuu zëbee be, nye neebulal egwakel pak o. Nyey náá: "Bewen, bi ε bøn nyëeg, étep ye bi di genel pak'en?"

**27** Tin, mot nadi Zuk móo so eezeløø Moiiz mëkpa, nyey náá: "Eze dje wø boo ekukuma wø ne di tetep kó les?

**28** Wɔ kwyel ε wɔ neegó me dáa wɔ nagó mot Ezipte koko ε?"

**29** Dáa Moiiz nagwak mēkpa menek ε, nyε boo zekaab kedi pε kyee dik Madian. Penek ε nyε naabya bɔɔ ba.

**30** «Membu mēkam-mená bhii tak, pε tɔ kyee bɔs besyε di ààbe ne medii ε é ngwoob etsok ε Sinayi, fofop ngat zokatuula Moiiz pε tɔ ngel du tɔ ekpak.

**31** Nyε naadjoka é εbee mbi yenek mεvyεkεle mε nyε natelaa ε. Tin, esok nyε nadi sa étep nyε neebree εnyøepe é ngwoob ε, wɔ gwaa nyε zokazegwak gwood ε għejn ē ke náá:

**32** "Ye é mam Zeeb bəbhaab bɔ, Zeeb ε Abalaam, Zeeb ε Izak ne Zakob." Gbegbaagba ne bwoo, nyε nábe àākadjhiebal əgwyák pε yiizaag.

**33** Tin, Għen eezek ne ne náá: "Disa mepapa mɔ, etee náá, di wɔ di'aak é di na Dee.

**34** Mee bee dáa bε di zuk bot ε mbyak'am pε kyee dik Ezipte ε, mε eegwak etsim bɔo, é d'ienek ε mε zye zeprek bε. Deenek, Tóa, mε kwyel ε mε lwom wɔ pε dik Ezipte\*."

**35** «Ye é Moiiz tak ε bot ε Yisalael nabyen, é lóo mēkpa náá: "Σε dje wɔ boo ekukuma, ne wɔ di tetep kɔ les?" Zeeb eedhis nyε tyee kukuma ne pεkel-bot, Zeeb dum ne fofop nalyaal nyε nyel tɔ gel ekpak.

**36** Ye é Moiiz ε nawyisal bɔo Yisalael kɔ dik Ezipte, ne endem e mēbwala mε nyε nadi sa kɔ dik tak ε, pε boo Dii Meson na Təobelaa, ne tɔ kyee bɔs besyε di ààbe ne medii ε tɔ membu mēkam-mená.

**37** Ye é Moiiz tak ε nabaake ne bɔo Yisalael náá, "Zeeb ε waadhis bin ngoolel-mēkpa me dáa mam, nyε aadi ē mot dhaad mbyak en.<sup>†</sup>"

**38** Baabelaa náá, é sok bɔn Yisalael nadi esεεga tɔ kyee bɔs besyε di ààbe ne medii ε, ye é nyεy é nadi tyaa pak bəbhaab binaka ne fofop nadi elii ne ne pε kɔ etsok ε Sinayi ε. Nyε naabelaa mēkpa mε tsik ε Zeeb, étep nyε neezegoola mena ye ε.

**39** Tin, ye ka bela náá bəbhaab bina nàbaagwak nyε. Be naabyen nyε, dáa bε ka kwyel ε esik pε Ezipte ε.

**40** Be naalee ne Alon náá: "Sa bis bezeeb di kesok bhwoob'es ε, etee náá, bis ààgu sa see ne Moiiz mot wyisal bis tɔ Ezipte o."

**41** Tin, wɔ gwaa bε zelul mɔɔ ngom ngombε di zeeb, bhii tak bε eezegó zeeb tak buwa. Tin, bε eezebel εbyoñ ne mēmyaala ebuepe dum ne sa bε nalul bɔo bε smet ε.

**42** E d'ienek, Zeeb eezeliig bε konj, nyε eezebet bε bε duwal ekwyikwyen tɔ gwoo. Etep tak sael ε dáa di kwyala tɔ mēkana mε bengoolel ε mēkpa ε Zeeb náá:

"Bot ε dhaad mbyak eYuda,  
ye é mam ε bi nadje ebuwa é bεtit ne bεdhiiti mbi ebuwa,  
é membu mēkam-mená mena nadika tɔ kyee bɔs besyε di ààbe ne medii ε.

**43** Aàbe! Gunaa, bi naabep pet ε Zeeb Molok,  
ne ekpaka-kpaka kwyikwyen zeeben Lefan!  
Bezzeb binok, bi nakpak bε étep bi needuwal bε.  
E təp tak ε di náá, Mε waakyeed bin dhaa għada Bhabbilon<sup>‡</sup>."

**44** «Pε tɔ bal, bəbhaab binaka nadi é ne pet na Dee ε Zeeb bε nawaw ebup ε mēkana di lii etep ee εbhej ε. Ye nasael ε dáa Zeeb ne lee Moiiz ε, etee náá, nyε naake ne Moiiz náá, nyε zoo sum ε ezel wat ne yii nyε nabee ε.

**45** Deenek ε pet na Dee ε Zeeb tak nalik ne bəbhaab bina ne bot naka du yobha bhis o. Ye nabeb ε Zozuwe dulel loog'o bε ne bot bε naadék medhik mε bot ε

\* 7:34 Ewy 3.1-10    † 7:37 Med 18.15-18    ‡ 7:43 Amo 5.25-27

membyak me Zeeb nadi é so bækum ε tak kɔ esu ε lɔ. Pet na Dee ε Zeeb tak nadi kekum esok Dhavid nadi məkoozi ε.

**46** Tin, Dhavid naabela mbεe bhwoob emis ε Zeeb. Nyε é boo zewaab náá, Zeeb gek nyε gon étep nyε neesum ndjaa Zeeb bədha ε Zakooib.

**47** Tin, Salomoŋ naka sum nyε ndjaa.

**48** Bela náá, Zeeb Mekaake áadi tɔ mendjaa me Zumal bot. Dáa ngoolel-mekpa ε Zeeb nalee náá:

**49** «Eko ε, boo məkoozi mε, Gheŋ lεe ε deenek,  
bos ε, di məbə mε di nyal o.  
Ye é yaa kwaambi ndjaa biyɔ aakosum mε ye é?  
E yaa di mε aakwak ε di?

**50** Ye tok mam nasa ye ne məbə mam met e\$?»

**51** «Biyɔ bot ε maa-εlo, bot ε di náá, elyem ne melo men eezədiyalel dum ne ndjóoel ε Zeeb di djóo bin ε. Bi ε ne maa-εlo dum ne Sisim na Dee! Bi ε dáa bəbhaab bin!

**52** Baa bengoolel εmekpa mε Zeeb bəbhaab bin nadi àattiigal? Be naagó bot ε nazyε ne bhaadal náá, Mot Epiki ngot epezyε ε. Ye é nyey ε bi naka nyε, ne egó ε nyε.

**53** Biyɔ bot ε efop nadje etsi ε Zeeb o, bi nàbaaduwal ye!»

### *Esyee ε Etien*

**54** Dáa bot ε boo kwan eYuda nagwak deenek ε, be naazekpaa lyem, ne ekwaal ε metsok kɔ lo ε Etien.

**55** Tin, nyey «tɔoo» ne Sisim na Dee tɔ le, nyε eezəben mis pε eko, gwyák tɔ gwoo. E di'enek nyε eezəbee məkas ε Zeeb, zənəo Yezu Klisto tetel pε məbə eghen ε Zeeb.

**56** Tin, Etien eeke náá: «Mε epebee gwoo mbek, Sεenjεle Mən Mot tetel pε məbə eghen ε Zeeb.»

**57** Be eezetsim elyelεpe, bhii tak be eezədiyal melo, bə djas eewyis kaab, zeduma nyε é nyel.

**58** Be eezetό ne ne pε bhis del, tin, be moo zəbyaal nyε ne məkok étep be neegó nyε. Wə gwaa betyāases zokadjε ekaad bɔɔ ne dhiití məo ngbaaz dín ε le nabε é Sol, nyε baal be ye.

**59** E sok be nadi é wus nyε ne məkok ε, Etien nadi ye é é djaala náá: «Gheŋ Yezu, nəŋa sisim yam!»

**60** Bhii tak, nyε eezəkwye mebon si, nyε eezətsim elyelεpe náá: «Gheŋ, nàkela syem'ak kɔ loo!» Bhis nyε nake deenek ε, nyε eezəsil' eswos.

## 8

**1** Sɔl naamyaal esyee ε Etien.

### *Sɔl eezuk bot ε zεega mendjaala*

E dwoo tak wat ε mezuk mε bot ε zεega mendjaala Yeluzalem nakan. Bot djas nadi dum koŋ ne Zeeb o naazewyεεza tɔ pε kyee dik Yude, ne pε Samali. Tin bot ε lwoma ε nazokalik.

**2** Besosob é boonəo muu ε Etien kədel, wə gwaa be zədje nyε εbuepe.

**3** Sɔl nadi sa məghaaz étep εke waaz ezεega mendjaala. Bhii tak, nyε nadi tɔ mendjaa ne mendja kəmet botom ne boa nadi dum koŋ ne Zeeb o, é kokəoł be é mbok.

### *Filip epegoola Mbεe Bhaadal pε mel me Samali*

**4** Bot ε nawyεεza o djas, nadi kəmel ε mel kəgoola Mbεe Bhaadal.

**5** Filip eezetό pε boo del ε Samali, tin, nyε eezəni é lyo bot ε del dum ne Mesia.

**6** Bot ε d̄el djas nadi gwak etεp ee Filip naliε be é ne lyem wat, t̄o medjek ne ε bee ε endem e m̄ebwala nye di sa ε.

**7** Deenek, embee esisim nadi wyis t̄o membel é εbo ε boo etsim. Tin, d̄ao ne b̄ete ne bot ε nazesoob o ne bot edjam nadi tsak.

**8** Deenek, bot naadyeebamyaala εbuεpe k̄o del ε tak.

**9** Dhiiti mot din ε le nabε Simoŋ, nye naaloobe di sok k̄o del ε tak. Nyε nasa mεvyekelε bot ε del Samali nadi djodjoka ε. Nyε nadi kwyl elyaal ε naanyε é yε ngæk mot.

**10** Tin, mengbaaz djas ne eboo bot, nadi duwal nyε εbuεpe. Be nadi eke ε náá: «Mot'ak ε ne m̄ebwala ε Zεeb, yii di djóoa “boo m̄ebwala ε”».

**11** Be nadi gwak nyε εbuεpe, etεe náá, nyε eeloozyε ne sa náá, bot gheedjoka mesa me mεvyekelε me.

**12** Tin, d̄aa be namyaal Mbεe Bhaadal Filip nadi lee be dum ne εyοn ε Zεeb ne dum ne Yezu Klisto ε. Tin, be naazeduwa Zεeb botom ne boa.

**13** D̄ao ne Simoŋ nyεy emet naadum koj ne Zεeb. Nyε pe zokaduwa Zεeb, nye nadi é ngwoob ε Filip, nye nabεe é djodjoka εbuεpe esok nye nadi é bee endem e m̄ebwala me nadi é sael ε.

**14** D̄aa bot ε lwoma nakum pe Yeluzalem ε, be eezεgwak náá, bot ε Samali naazemyaal mεkpa me Zεeb, é di'enek be é boozekyeed be Pyεed be ne Zaŋ.

**15** D̄aa be nakakum pe Samali ε, w̄o gwaa be zεdjaala bot ε nazedum koj Zεeb o Zεeb, etεp be neebela Sisim na Dee.

**16** Be nadjaala deenek ε etεe náá, Sisim na Dee nabε ε, nyε dinaa ko sul-sulak k̄o mot ngöt. Be zo duwa Zεeb ε t̄o medii ne din ε Gheŋ Yezu.

**17** Tin, Pyεed be Zaŋ eezεkel be mεmbø, be eezεbela Sisim na Dee.

**18** D̄aa Simoŋ nabee náá, bot ε di dum koj ne Zεeb o naadjεaa Sisim na Dee esok bot ε lwoma nakel be mεmbø ε, nyε eezεdje Pyεed ne Zaŋ epata.

**19** Nyε náá: «Djeka d̄ao ne mam pe m̄ebwala me tak, etεe náá, bot ε me aagheekel mεmbø k̄o l̄o o neebela Sisim na Dee.»

**20** Tin, Pyεed eezεbøza ne ne náá: «Beta náá, w̄o ne epata b̄o bi pulel, etεe náá, w̄o gek ε náá, eke ε Zεeb b̄ormaa ε ne epata!»

**21** W̄o tok ne ekeε waako bela belaa di t̄o t̄ep'ak, etεe náá lyemo tok piki é mis me Zεeb.

**22** Deenek swoola embee esiiza b̄o, da w̄o é djaala Gheŋ, neghu nye é ne ghwyil εpel w̄o etεp mbi esiiza b̄o binek.

**23** Etεe náá, me eebee náá, lyemo ε “t̄oɔɔ” ne embee esesεε, e di'enek, w̄o moo é kwom mesyem.»

**24** Tin, Simoŋ eezεke ne Pyεed be Zaŋ náá: «Biyø be εmet djaalaka Gheŋ etεp'am, etεe náá, sa bi ke ε needi àásael ne nam.»

**25** Bhis be nazebaŋa bot etεp binek dum ne Yezu, é elyo ε bot ne mεkpa ε Gheŋ ε, tin bot ε lwoma binøk bebá eezesik pe Yeluzalem. Ze ε ze be nadi goola Mbεe Bhaadal pe k̄o b̄ete ne mel me Samali.

### Filip eeboma ne dhiiti boo kukuma dik Etsopi

**26** Dhiiti fofop ε Gheŋ eezεke ne Filip náá: «Wyela da w̄o é t̄o pe kye bøs, pe ze di dus pe Yeluzalem é t̄o pe del ε Ghaaza ε, ze di dhaa t̄o bal.»

**27** E di tak wat, Filip eezεghεs nyel t̄o. Tin, é ze, dhiiti mot eezεtuula, mot tak nabε mot di àābe ne ghwyil εbá o, yii dik Etsopi. Nyε nabε ε boo kukuma, mesa me nabεε, εbaal epata ne esa djas ε Kandase, moma di mεkoozi me Etsopi o. Nyε nazye pe Yeluzalem ε zεduwal Zεeb.

**28** Tin, nye nadi sik pe del ε le. Nyε nadi é ndiindel k̄o mbem me yaaga di dul ε, nye nadí laa mεkana me ngoolel-mεkpa ε Zεeb Ezayi.

**29** Tin, Sisim na Dee eezεke ne Filip náá: «T̄áa pe paa mbem diak.»

**30** Tin, Filip eezetó kaab pe mot tak nadi ε, nyε ka gwak ε mot'enak é laa mēkpana me ngoolel-mēkpa ε Zeeb Ezayi. Filip eezedji nyε náá: «Wō ne gu sa mēkpa me wō di lan'enek di kwyel elee?»

**31** Mot'enak eezeböza náá: «Mε aagu ye dáa, mot ε di àalyaal me o?» Tin, neezedjóo Filip nyε zedisi é ngwoobé kō mbem.

**32** Pes di Ekwyala e Zeeb nyε nadi elaj ε na be ε yak:

«Nye nadi é dáa mao taa di tóaa ne ne ketsakaa ε,  
dáa mao bhata di àatsim sok bhwoob bot ε di tsik nyε mya o.  
Nyε nuub mediba.

**33** Nyε naadhuselaa, ààbe ne mot kem nyε.

Εtεε náá, be naatsaal melu me tsik'ε kō bōs\*.

**34** Tin, kukuma yenak ε boozekne Filip náá: «Mε pe djaala ne no, leea me, kō esu εze ngoolel-mēkpa e Zeeb di lii deenek? Nyε lii ε kō esu ε le met hooo kō esu ε mot sis?»

**35** E di'enek, Filip eekan elii ne ne dum ne pes mēkpa me Ekwyala e Zeeb nyε lan ε, nyε moo tin é lee nye Mbée Bhaadal e Yezu.

**36** Be eezegoola tó, ze be nadi é tó yobε ε, wō gwaa békum é dhiiti di nadi ne dii ε. Kukuma yenak eezekne náá: «Beea medii, eyé di lu náá, me duwa Zeeb?» [

**37** Filip eezekne ne ne náá: «Wō myaal ne lyemə djas o, wō é ne ghwyil ε duwa Zeeb.» Tin, mot'enak eezeböza náá: «Mee myaal náá, Yezu ε Mən Zeeb.】

**38** Tin, nyε eezekne náá, yaaga tyaa, bhii tak, be ne Filip eezesul tó dii, wō gwaa nyε zeduu nyε Zeeb.

**39** Dáa be naka see tó dii ε, Sisim ε Ghej eezedis Filip é mis me kukuma tak, nyε moo tin, ààkabee Filip. E di'enek nyε eezekpaa tó ye pe paa nyε nadi é tó ε, ne boo me myaal.

**40** Filip ka ketuula ye é pe del ε di djóoa Azot o, nyε moo tin é tó kegoola Mbée Bhaadal, mel ne mel djas. Nyε nadi dhaaj ε kekum pe ghaada Seezale.

## 9

### Eliig ε lyem ε Sol

**1** Eghen tak, mesa ε Sol nabε ε etiig ne εwun ε egó ε bεdjekel ε Ghej. Wō gwaa nyε zetó kεbee boo ghaaa-Zeeb,

**2** bhii tak nyε eezewaab mēkana me di edje nyε ze, nyε neekεbee mendjaa me mendjaala me eYuda di pe ghaada Dhamas ε. Nyε nasa deenek ε neghu nyε waabela boa ne botom ε di du Ze ε Ghej étep nyε neemet be, da nyε é sik ne noo pe Yeluzalem.

**3** Dáa nyε nadi nyε dinaa é ze é etó ε, nyε nadi é nyε moo kunaa ne ghaada ε, kaskeka ε, dhiiti ngel eezedus tó gwoo, yee zekaal nyε.

**4** Wō gwaa nyε zeduma si, bhii tak nyε eezegwak gwood wat é ke ne ne náá: «Sol, Sol, étep ye wō di tiig me?»

**5** Nyε eezedji náá: «Wøy é ze, Ghej?» Tin gwood yenek eezeböza náá: «Ye é mam Yezu wō di tiig o.

**6** Deenek, wyεla, da wō é ni tó ghaada, tin be waalee wō sa wō di egoka ne esa ε.»

**7** Bot ε nadi kesama wat ne Sol o zokazetyaa, ààlóo ekpa ε wat. Be nadi gwak gwood, tin ààbee mot.

**8** Tin Sol eewyεl, nyε eezebεe mis, ka bela ε náá, nyε ààkabee. Be eezemet nyε é mbo tó ne ne pe Dhamas.

**9** Melu mel naadhaa nyε, nyε ààkabee, tin nyε nadi é ààde edee ne medii.

\* 8:33 Eza 53.7-8

**10** Pe kɔ ghaada Dhamas, ye nabε ε ne dhiiti djekel ngɔt din ε le nabεε Ananias. Gheŋ zokazetuula nyε tɔ sisim, nyε ne ne náá: «Ananias!» Nyε eezeboɔza náá: «Beea me Gheŋ.»

**11** Gheŋ eezekε ne ne náá: «Tóá nenak yak pe gba di djóoaa “piki ε”. Pe tɔ ndjanj ε Yudas, djia dhiiti mot del ε Talase, din ε le ε Sol. E di mena di nenak'aak nyε ε pe djaala Zeeb.

**12** Tin, tɔ dyam'ε nyε eebee dhiiti mot ngɔt din ε le ε Ananias é ni tɔ ndjaa étep ekεl nyε membɔ, mis me neebenjel-beñjela sis.»

**13** Ananias eezeboɔza náá: «Gheŋ, bot εbuεpe eedyeebalii ne nam kɔ εsu ε mot'ak, dum ne bete ne embee étep ε nyε di sa, ne Bot bɔ na Dεe pe Yeluzalem ε.»

**14** Deenek, nyε zye wak é ne eghenj boo ghaa-Zeeb nadje nyε ε étep εmet bot djas di edjaala ne din ε lo ε.»

**15** Tin, Gheŋ e booke ne ne náá: «Tóá, etεε náá, me eetó mot tak étep nyε neetó kegoola din ε lam pe daa bot ε membyak mesis ne bəmekoozi mɔɔ, zenɔɔ bot ε mbyak Yisalaεl.»

**16** Mam me εmet me waalyaal nyε mezuk djas nyε aazuk kɔ εsu ε din ε lam ε.»

**17** Tin, Ananias eezetó. Nyε eezeni tɔ ndjaa tak, bhii tak nyε eezekel Sol membɔ, nyε eezekε ne ne náá: «Sol, mɔɔ nyaag'am, Gheŋ Yezu mot tel wɔ nyel é gba pe ze wɔ di zye ε, lwom me, étep wɔ neebaazεbee beea sis da wɔ lwoodel ne Sisim na Dεe.»

**18** E di tak wat, dhiiti mbi esonok tyee epapa eezεkwytí é mis me Sol, tin, nyε moo tin ε baazεnyaasok. Nyε eezεwyεl ε yenek, nyε eezεduwa Zeeb.

**19** Bhii tak nyε eezεde edee, nyε eezεbela ghwyil.

### *Sol εpeegooola mɛkpa ε Zeeb pe Dhamas*

Sol zokazekpaa ba melu e di wat be ne bedjekel ε nadi pe Dhamas ε.

**20** Aákoboya deenek, nyε moo tin ε goola mɛkpa ε Zeeb pe tɔ mendjaa me mendjaala me eYuda náá, Yezu ε Mɔn Zeeb.

**21** Bot ε nadi gwak nyε o djas nadi djoka, tin, be ε boo di é dji náá: «Ye tok mot'ak nadi tiig εlyelepe bot ε nadi tuwal din ε Yezu o pe Yeluzalem e? Wɔ ke ε náá, nyε aazyε wak ε étep εzemet be nyε neesik ne nɔɔ pe dáa boo begħaa-Zeeb.»

**22** Tin, melu djas, egū ε Sol nadi é ghεe ne ghεe tɔ mbi melyo me nyε nadi lyo ε. Eyuda ee nadidi pe Dhamas o, nabε àákabaabe ne εkpa ε bulal nyε esok ne nadi é pes mesuk me di lyaal náá, Yezu ε Mesia ε.

**23** Ba melu bhii tak, wɔ gwaa eYuda djas zokagwakel étep be neegó Sol.

**24** Tin, Sol eezεgu boob'o. Be nadi ebaal εbe ε eniel ε ghaada mwos ne pum, étep be neegó nyε.

**25** Tin, é pum, wɔ gwaa bεdjekel be zokanɔɔ nyε, tó ne ne, étep εkwyeεg nyε pe yii kyee peeb ghaada tɔ djhan.

### *Sol pe Yeluzalem*

**26** Dáa nyε na kum pe Yeluzalem ε, wɔ gwaa Sol zokazegék εsεegá be ne bεdjekel. Bɔɔ djas nadi é ne bwoo, etεε náá, be nábaadi myaal εnyøεpe náá, nyε nadi é djekel ne tsεetse.

**27** Tin, Bhaalnabhas ε boozənɔɔ nyε, tó ne ne pe dáa bot ε lwoma. Nyε eezebañja be dáa Sol naboma ne Gheŋ é ze ε, ne dáa Gheŋ nalií ne ne ε. Nyε eezebaazεlee be mbi meghaaz me Sol nadi lyo bot ne din ε Yezu pe Dhamas ε.

**28** Kana ewala elenek, Sol ε boo zedi be ne be nɔɔ. Nyε nadi ekepe tɔ Yeluzalem djas, é goola Mbεe Bhaadal ne εbwaalel djas ne din ε Gheŋ.

**29** Nyε nadi é lii ne eYuda e di lii, lii Ghełek o, nyε nadi suu meso be ne be nɔɔ, ghuna bɔɔ nadi esaas εgó ε nyε.

**30** Dáa bón nyéeg nagwak náá, bë nadi kwyel egó nyé é, bë eezetó ne Sol pe ghaada Seezale, étep bë neekékyeed nyé pe ghaada Talase.

**31** Zéega bot e mendjaala nadi é to egwyem kô kyee dik Yude, Ghalile ne Samali djas. Bë nadi é bë eezelyel to edum e konj ne Zéeb, bë nadi é to tsik egwak e Ghéj. Zéega bot e mendjaala nadi é bok ebok ne ebok, etee náá, Sisim na Dée nadi kwyee bë.

### *Tsik e Enee*

**32** Pyëed mot nadi kô kyee dik tak djas o zokazetó dhiiti dwoo pe dáa bot e di dum konj ne Zéeb o, nadidi pe del e Lidha.

**33** Wô gwaa nyé zebela dhiiti motom din é e le nabee Enee. Nyé nabé e nyé esa membu meten ne elél ndjaasi, etee náá, ye nabé e nyé eezeesoob.

**34** Pyëed eezéke ne ne náá: «Enee, Yezu Klisto eetsik wô! Wyela da wô é koobal gojoo.» Ka seka e, Enee eezewyel.

**35** Bot e ghaada Lidha djas ne bot e kyee bós besye di ààbë ne medii e Saalon naabee nyé, wô gwaa bë zokaliig elyem du Ghéj.

### *Dolkas eegomelaa*

**36** Pe kô del e Jafa ye na bë é ne dhiiti moma nadi dum konj ne Zéeb o, din e le nabee «Tabita» din e tak kwyel elee e «Dolkas», esuk e tak lee «kwyee». Melu djas mesa me nabee, esa enem é sa, ne ekwyee e bëdjel e bot.

**37** Eghéj tak wô gwaa nyé zebé, bhii tak, nyé eezegwyé. Bhis bë nagwyii muu e, wô gwaa bë keneeg ye to deej, pe eko to ndjaa.

**38** Bëdjekel e nadi pe Jafa o naagwak náá, Pyëed nadi é pe Lidha, ye nadi é ekunaape ne Jafa. Bë eezékyeed bot ebá ne bhaadal yak: «Bis eedjaala ne no, lela ezye kaab pe yeso.»

**39** E di tak wat Pyëed eezeghée nyel to bë ne be noo. Dáa bë nakum e, bë eezékul nyé to deej, pe eko to ndjaa. Bë kus e boa djas eezetiila pe dáa le ne megwyé, bë moo tin é liial nyé ekuwa ne endjookuwa ee Tabita nalat esok nyé nadi nyé dinaa ne tsik e.

**40** Pyëed eezewyisal bot djas pe kel, e di'enek, nyé eezékwiyit mëbon si é djaala. Bhii tak, nyé eezeliigel pe muu nadi e, nyé eezéke náá: «Tabita wyela!» Nyé eezébée mis, tin, dáa nyé ná bee Pyëed e nyé eezénoob nyel disi.

**41** Pyëed eezemet nyé é mbô étep ekyee nyé, nyé neewyel. Bhii tak, nyé eezédjoo bot e di dum konj ne Zéeb o ne bekus e boa, nyé eezetel bë nyaa nyey ne tsik.

**42** Wô gwaa bot e ghaada Jafa djas zokagwak menduk më tak, tin, bot ebuepe naazédum konj ne Ghéj.

**43** Pyëed zokadi kô Jafa bëte ne melu pe dáa dhiiti mot nadi sa mesa me ekwood é bëtit o. Din e mot tak nabé e Simoñ.

## 10

### *Pyëed eedjóoaa pe dáa Koödney*

**1** Pe ghaada Seezale, ye nabé e ne dhiiti mot din e le nabé e Koödney, nyé nadi é kukuma to lög esodja bot e Lom di djóoaa: «Mwaka esodja Itali».

**2** Mot tak nabé e sosooob doo ne bot e mëbyel më djas. Nyé nadi zezye zéega mendjaala bot nadi duwal Zéeb é tak e. Nyé nadi kwyi-kwyee bëdjel e bot yii bot e mbyak eYuda ne lyem wat, nyé naadjedjaala Zéeb é mewala djas.

**3** Bhis kuku dwoo é ewala e elel, wô gwaa nyé zokazbee to sisim. Nyé naabee popoopwon fofop e Zéeb ngot é zení pe dáa le, nyey ne ne náá: «Koödney!»

**4** Nyε eezegwyák fofop ne lyem bwoo, bhii tak nyε eeke ne ne náá: «Eyé Gheŋ?» Fofop eezebóza ne ε náá: «Zεeb eegwak mendjaala mɔ, ne ghwyiliik-wye wɔ di kwyee bédjel ε bot ε, nyε áapadjisa wɔ.

**5** Tinaak, kyeeda bot pe Jafa be neekε díjo dhiiti mot ne din ε Simoŋ, mot nagetaa Pyεed o.

**6** Nyε di ε pe dáa dhiiti mot di sa mesa me ekwood bétit ε, din ε le Simoŋ, ndjaŋ'ε é eboŋ ε boo dii meson.»

**7** Dáa fofop nadi é lii ne ne ε nató ε, Koədney eezedjóo bot ε mesa me bεbá, ne ngöt pak esodja eedii sa mesa pe daa le o, mot nadi sosoob o.

**8** Nyε eezebaŋa be etep ee nadhanj ε djas, bhii tak nyε eezelwom be pe Jafa.

**9** Djemen tak, bɔɔ é ze, be moo kunaa ne Jafa. Pyεed eezεbyet ko eko ε ndjaa, kuku mwos kεdjaala Zeεb.

**10** Tin, za eezesa nyε. Dáa be nadi é djaab nyε edee ε, nyε eezedjem dyam.

**11** Nyε eezεbee gwoo é beŋel, dhiiti sonok é sul: siaa tak dáa boo poba meta é megho me tak ená, esul é bos.

**12** Tɔ tak ye nabεε ne bétit é di kekɔ meko mená o, bétit ε di ne epapa o, ne membi me enen djas.

**13** Dhiiti gwood é zeke ne ne náá: «Wyela, Pyεed, góa da wɔ é dε!»

**14** Tin, Pyεed eezebóza náá: «Ohoo áàbe! Gheŋ, etεe náá, me dinaa áàpaakode sok esa e tsı ne esee mendi.»

**15** Gwood'enek eebaazegék, é ke náá: «Nàbeea sa mendi sa Zeεb ke náá ye é dεε ε.»

**16** Ye seε deenek tyee esok elεl, bhii tak, siaa tak eezεbyet tɔ gwoo.

**17** Tin, Pyεed moo zedji sa dyam tak nadi kwyel εεε ε. Ghuna, é εwala ε tak ε, bot ε Koədney nalwom o nadi dji bot etep ε gu ndjaa Simoŋ nadi tɔ tak ε. Ye ka bela ε be moo é eniel ε peeble.

**18** Be eezedjóo, bhii tak be eezedji náá: «Simoŋ, mot nagetaa Pyεed o die wak ee?»

**19** Ye na bela Pyεed dinaa kuku esiiza dum ne dyam nyε nadjem ε. E di'enek Sisim na Dεe eezεke ne ne náá: «Gwaka, bot elεl εpesaa wɔ.

**20** Wyela, sula da wɔ é tɔ bi ne be nɔɔ sama àabis sonok, etεe náá, mam ε lwom be.»

**21** Pyεed eezesul pe bot ε tak nadi ε, nyε eezεke ne nɔɔ náá: «Mot bi di saŋ o ye é mam. Bi zye etep ye?»

**22** Be eezebóza náá: «Ye é Koədney, kukuma tɔ lɔog esodja eLɔm ε lwom bis. Nyε é mot epiki, nyε ne duwal Zeεb zεbelá náá, eYuda djas ne kwyel nyε. Fofop ε Zeεb ngöt lwom nyε é, nyε lee wɔ náá, «wɔ tɔ pe dáa le etep wɔ neekε lee nyε lεŋ wɔ dí ne ye é.»»

**23** Tin, Pyεed eezeniigal be tɔ ndjaa, bhii tak nyε eezedje be e di é mendjek.

Tɔ melem, be eezetó be be nɔɔ, bεdhiiti bot ε Jafa zokakekyeed be.

**24** Bhis εlu ε tak, be eezekum pe Seezale. Koədney nadi bwood nyε be ne bot ε mebyel me djas, ne beso be nyε nadjóo o.

**25** Dáa Pyεed nadi nyε moo kwyel ε ni ε, Koədney eezεboma ne ne. Tin, nyε eezemalal si, etep nyε neeswos nyε ne duu.

**26** Tin, Pyεed eezewyel nyε, bhii tak, nyε eezεke ne ne náá: «Wyela, etεe náá, mam pe me ε mot dáa wɔy.»

**27** Tin, bɔɔ kuku elεn be ne Koədney, nyε eezeni pe tɔ ndjaa, e di zukamwaa ne mot nazeseega o.

**28** E di'enek, nyε eezεke ne nɔɔ náá: «Bi ne gu náá, mot dhaad mbyak eYuda àagoka ne ebeya eso, neghu, etɔ tɔ mendjaa me bot ε membyak mesis. Deenek,

Zeeb eelyo me náá, ye ààgoka náá, me bee mot dáa mot mendi, neghu dáa mot di ààgoka ne Tóá pe dáa le o.

**29** E tēp tak ε di náá, dáa bi djoo me ε, me é boozyε ààbyen. Me kwyel ε me gu tēp bi djoo me ko esu ε tak ε.»

**30** Koödney eezeboöza náá: «E moo mos ε ne melu melel, é ewala ε elak wat, é mewala melel bii kuku dwoo, me nadi é djaala Zeeb pe ndjan'am. Ka seka e di tak wat ε, dhiiti mot ne ekaad é na kas-kas eezetuula sok bhwoob'am.

**31** Tin, nyε eezeké ne nam náá: "Koödney, Zeeb eegwak mendjaala mo, nyε eesiiza ghwyikwyee yo dum ne bēdjel ε bot.

**32** Kyeeda bot pe Jafa, étep be neekedjoo Simoñ Pyeed. Nyε di ε pe dáa dhiiti mot dín ε le Simoñ, nyε sa ε mesa me ekwood bētit, ndjan'ε é eboñ ε boo dii meson.»

**33** E di tak wat ε me lwom bot be ke esaa wɔ, tin, wóó myaal εzyε. Nenak, biso djas bis ε wak é mis me Zeeb, étep bis neegwak etep ee Ghēñ lwom wɔ, wɔ zye zelée bis ε.»

### *Lej ε Pyeed pe dda Koödney*

**34** Pyeed eezeukan εlli nyey náá: «Nenak me eezegu ne tsætsæ náá, Zeeb kwyeeε bot djas é tye wat.

**35** Deenek, nyε kwyel ε bot djas, ye nakozo zo bε bot ε membyak me sis, zuka ne tak ε náá, mot di é duwal nyε, ne εke to epiki.

**36** Tin, Zeeb naakyeed bhaadal le pe dáa bot ε mbyak Yisalaεl. Mbεε Bhaadal tak ε egwyem ne Yezu Klisto mot di Ghēñ bot djas o.

**37** Bi ne gu sa napoo dhaa sok pe Ghalile ε, bħii tak pe ko Yude djas, Zañ natuud náá, "duwaka Zeeb".

**38** Bi ne gu dáa nyε naasεε Yezu mot Nazaret ne ghwyil Sisim na Dεε ε. Bi ne baagu dáa Yezu nadi kekø bøs é esa enem esa, ne etsik ε bot djas ε nadi si bħel ε dim mot mēkøn o. Etee náá, Zeeb nadi għyee ne ne lōoġ wat.

**39** Tin, bis ε betyaasε etep ee nyε nasa pe kyee dik eYuda ne pe Yeluzalem ε. Be nagó bema ko melaaba.

**40** Deenek, Zeeb eebulal nyε tsik é εlu ε elεl bħis εsyee. Nyee dje nyε ghwyil elyaan nyel,

**41** ààkabε ne bot djas, nyε nazo lyaal é ne biso bot ε Zeeb naloozesεε bis, bis di betyaasε o. Bis naadee edee ne medii e di wat, bħis Zeeb nagomal nyε bħis εsyee ε.

**42** Nyε lwom bis ε, bis goola Mbεε Bhaadal pe dáa bot ε membyak, ne εlyaal náá, ye é nyey ε di mot Zeeb nasεε étep nyε neepεε, bot ε di ne tsik ne bot ε nazegwye o.

**43** Bengoolel ε mēkpa ε Zeeb djas naalii ko esu ε le, bħoo náá, mot aadum kojn ne ne o waabela εpelák ε mesyem me, ne ghwyil din ε le.»

### *Bot ε di ààbε bot ε mbyak eYuda o, eebela Sisim na Dεε*

**44** Bela tin Pyeed dinaa é lii, Sisim na Dεε eeze sul ko bot ε nadi gwak etep ee nyε nadi lii ε djas.

**45** Bot ε di dum kojn ne Zeeb o yii dhaad mbyak eYuda nazye be ne Pyeed o, naadiaj joka εbuεpe. Etee náá, bε nabee náá, Sisim na Dεε Zeeb nadje ε naasul døo ne ko bot ε di ààbε bot ε mbyak eYuda o.

**46** Etee náá, bε nadi gwak be é lii membyak mesis, ne eduwal ε menyo ε Zeeb. Tin, Pyeed ε boozeké náá:

**47** «Mena ε ne ghwyil lu bot bak nenak náá, bε naduwa Zeeb tø medii, dáa be di náá, bee bela Sisim na Dεε dáa menabelka ε?»

**48** Tin, wɔ gwaa nyε zelwom náá, bε duu be Zeeb ne din ε Yezu Klisto. Bħii tak be eezeké ne ne náá, nyε kwyeeε ba melu be ne be noo.

## 11

*Tarjal ε Pyeed sok bhwoob bot zeeaga mendjaala pe Yeluzalem*

**1** Bot ε lwoma ne bon nyeg boo nadi pe Yude o naazegwak náá, bot ε di áabé boi ε mbyak eYuda o naamyaal pe mēkpa me Zeeb.

**2** Dáa Pyeed nasik pe Yeluzalem ε, eYuda ee nadi dum kon ne Zeeb o moo tin é byak nye.

**3** Boo náá: «Wó eeni tó ndjaa ezibo, wó eekedé edee bi ne be noo!»

**4** Tin, Pyeed ε boo zebanja be medjemédje etep ee nadhañ ε djas. Nyé nälée é náá:

**5** «Me di ε pe tó ghaada Jafa, me nadi é djaala, e di tak me eezedjem dhyam. Me bee ε dhiiti sonok é sul pe kyee me nadi ε. Ye nabé sonok é nöñjel ne boo poba, meta é megho me tak ená, é dus tó gwoo sul é bøs é bhaasam.

**6** Me eezegwyák tó tak “piii”, me kabee ε, betit di ke ne meko mená o, betit ε dik, ne betit ε di ne epapa o, zenoo enen.

**7** Wó gwaa me zegwak gwood wat é ke ne nam náá: “Wyela, Pyeed, góa da wo é de!”

**8** Tin, me eezboøza náá: “Ohoo áabé! Ghéñ, etee náá, me dinaa áappaakode sok sa etsi eYuda di lu ε, døo ne esee mendi dinaa áappaake tó nuub'am.”

**9** Tinaak, gwood'enek eebaazegek, é ke tó gwoo náá: “Nábee sa mendi sa Zeeb ke náá, ye tok ne mendi ε.”

**10** Ye see deenek tyee esok elεl, bhii tak siaa tak eezabyet tó gwoo.

**11** Tin, é ewala tak wat, wó gwaa bot elεl zokazékum pe ndjaa me nadi ε. Be nadus ε pe ghaada Seezale, be nadi esaa pe me nadi e di ε.

**12** Sisim na Dée eezeké ne nam náá, me tó bis ne noo áabem ba. Deenek, bon nyeg bam beten ne wat me zye ne noo wak'ak ε kelyeed me pe Seezale. Bis djas bis be é bis eeni tó ndjanj ε Koödney.

**13** Koödney eezekaada bis dáa nyé nabee fofop eetyaa tetel tó ndjanj'ε, é lee ne ne náá: “Kyeeda bot pe Jafa, etep be ke ejjoo Simoñ Pyeed.

**14** Mot tak ε waalee wó mepka me di náá, woy ne bot ε mēbyel mo djas ε waabela tsik ne ye ε.”

**15** Tin, dáa me nadi me moo kan elii ε, wó gwaa Sisim na Dée zesul kó lóo, dáa ye nasul kó les é meken ε.

**16** Tin, me eezetaala sa Gheñ nälée ε: “Zan naduu bot Zeeb ε tó medii, ye kabé biy o, bi aaduwaa Zeeb ε to Sisim na Dée.”

**17** Deenek ε Zeeb nadje be mbi ekeε ε tak wat nyé nadje ka mena, é gheñ mena namyaalka Gheñ Yezu Klisto ε. Mam nadi ze, etep me neebe meso ne Zeeb?»

**18** Bhis be nagwak etep binek djas ε, elyem boo djas eezesila, be moo tin é duwal Zeeb ε eke náá: «Ye é tsëetse náá, Zeeb eebaadjé pe bot ε dii áabé bot ε mbyak eYuda o, ghwyil ε swoola mefulu móo, ne yií ebela tete tsik.»

*Zeeaga mendjaala bot ε ghaada ε Antios*

**19** Tsik mezuk nasee é gheñ Etién nagóoa ε naasa náá, bot ε nadi dum kon ne Zeeb o wyeεza. Be naató batakekum pe kyee dik Fenisi, pe gholá Siipele, ne pe boo ghaada Antios. Bela náá, be nazó gegoola mēkpa me Zeeb ε pe dáa bot ε mbyak eYuda.

**20** Bela tin náá, bedhiiti bot ε nadi é dum kon ne Zeeb o yií Siipele ne Silen o naató pe Antios. Be naalii ne bot ε di áabé bot ε mbyak eYuda o, é goola be Mbéé Bhadal ε Gheñ Yezu.

**21** Ghwyil ε Gheñ nadi é ne noo loog wat, é sa náá, zukamwaa ne mot naaswoola mefulu móo ne edum ne Gheñ.

**22** Ye nabε ε bot ε zεega mendjaala Yeluzalem naagwak menduk me tak. Be ε boozelwom Bhaalnabhas pe Antios.

**23** Dáa nyε nakum ε, tin, nyε eezεbee dáa Zεeb nazesεε bot ε di é dum koj ne Zεeb o metel ε, nyε eezemyaala. Bhii tak, nyε eezedje be megħaaz mε εwa lyem étεp be neewa zii εdu ε Għenj tħossoob.

**24** Bhalnabas nadi é mbεε mot. Sisim na Dεε ne εdum ε koj ne Zεeb «tħoċċa» tó le. Tin, wō għwa zukamwaa ne mot zokamyaal εdu ε Għenj.

**25** Bhii tak Bhalnabas eezetó pe del ε Talase kesaa Sol.

**26** Bhis nyε nakabela nyε é, nyε é bootó ne ne pe Antios. Tin, bōo bebá naazedhaa tu mbu tħo zεega mendjaala mε tak, e di' enek, be naalyo bot εbuxep dum ne εdum ε koj ne Zεeb. Ye é kō għada Antios ε bot ε lwoma nakan εdjóoaa sok «eKeletye».

**27** Eghenj tak, ye nabε ε, bengooolel ε mēkpa ε Zεeb naazedus pe Yeluzalem tó pe Antios.

**28** Dħiiti pak'ċċa, din ε le nabε ε Aghabis, Sisim na Dεε é pem nyε, nyε eezeni ē lée náá, boo za moo aatula kō bōs djas. Bela náá, mbi za tak naasεe esok Kollood nadi mēkoozi me Lom ε.

**29** Tin, bedjekel eezegwakel náá, mot ne mot ε waadje ye ba bim nyε aabelha ε, étεp tħekke bōn nyεeg bōo nadi pe Yude o.

**30** Be nasaa ε deenek, wō għwa bε zokakyeed esa binek pe dáa bepaa ε eYuda, ē membō ε Bhaalnabhas bε ne Sol.

## 12

### Zak eegħoaa, Pyeed eekwolħaa ē mbok

**1** Eghenj tak, mēkoozi Elood Aghilipa moo tin é tiigal bədhitti bot ε zεega mendjaala.

**2** Nyεz zakalwom be gó Zak mən nyεeg ε Zanej ne pel.

**3** Deenek, dáa nyε nabee náá, eYuda naakwyel ye é, nyε eezelwom be met Pyeed ē għenj εbjon ε emapa ee di àawwaa Leviid ε.

**4** Elood eezelwom náá, be met nyε, da be kōl nyε ē membok. Tin, nyε ē boodje mesa mε εbaal ε nyε ne medħuu mená esodja, é edħuu ε wat, ye nabε ε ne esodja ená. Nyε nadi ε gek ε náá, nyε neepéε nyε emis mε bot bħis εbjon ε Pak.

**5** Tin, Pyeed nadi ē kħola tħo ndjaa membok, deenek bot ε zεega mendjaala nadi wa zii tħo edjaala ε Zεeb kō esu ε le elyelpe.

### Pyeed eewyisħelaa ē membok

**6** Bela náá, dáa Elood nadi kwiel ɛpree nyε ē mis mε bot ε, é pum Pyeed nadi egħi pak esodja ebá. Nyε nabee kħola ne ekel e ghwooz ebá. Bebaalel ε ndjaa membok nadi ē tin ē sum e di bao, ē εbhee ndjaa membok.

**7** Kasékka ε dhiiti fofop ε Għenj ngot eezetulla tin, tħo deej moo tin «buwee» ne mēkas. Tin, fofop eezekwyet nyε ē bħaaz, nyε eezedjem nyε, nyε ne ne náá: «Lela ε djem, wyħla!» Tin, wō għwa ekel eghwooz nyε nakħolaa ne ye ē membō ε zokakwyit.

**8** Tin, fofop eezek ne ne náá: «Bħata bhete yo, da wō ē kıl ekel e mepapa mo.» Pyeed eezegwak nyε, bhii tak fofop eebaazebil náá: «Bħata ndjookuwa yo da wō ē du mε.»

**9** Wō għwa Pyeed zewyis tħo membok, nyε moo tin ē du fofop. Nyε nàbe āġek náá, etεp ee fofop nadi sa ε nabee etεp ē tseetse. Nyε nagu ε náá, nyε tħo dyam.

**10** Be eezedhaa sum di bebaalel yill mēken, bhii tak yill bħoħba, be eezekum pe εbhee membok nasael ne ghwooz ε. Ebé ε tak tuula ε kō εbsejjie ε del. Ebé ε tak

zokazediil nyε εmet é mis mao. Be eezewyis, tin, be eezetiila é gba, e di tak wat kaseka ε fofof eezediib nyε é mis.

<sup>11</sup> Tin, Pyεed eezesiiza sa naasee ε enyøεpe, nyε é boozεke náá: «Wak nenak me moo bee náá, ye é tseetse. Ghej eedhis fofope, nyε eepεk me é ghwyil ε Elood, ne mezuk me bot ε mbyak eYuda di kwyel náá, me bee ε.»

<sup>12</sup> Dáa nyε nazegwyak di nyε nadi ε, nyε é boozεtó pe ndjan ε Maali, nyεeg ε Zaj mot tak nagetaa ε «Malak» o. Tin, bεtε ne bot naasεega étep edjaala Zεeb.

<sup>13</sup> Pyεed eezediig é εbe ε ndjaa, tin, moma mesa ngöt eezezye, étep nyε neezedi ndjaa. Din ε moma tak nabε ε Lood.

<sup>14</sup> Nyε eezeegwyak gwood ε Pyεed, nyε moo tin to mεmyaala. Ye waagoka náá, nyε kaa dii ndjaa, nyεy ka sik ε kaab kεlε bot to ndjaa náá, Pyεed ε pe kel.

<sup>15</sup> Be eezebøza ne ne náá: «Woo pe lyet!» Tin, nyε eezebasal náá, ye é tseetse. E di'eneb be eezeke náá: «Ye ε fofof ε.»

<sup>16</sup> Tinaak, Pyεed kuku ediig ε yenek, dáa be nakazedi ndjan ε, be eezebee nyε, be naadiaadjoka εbuεpe.

<sup>17</sup> Nyε eezelyak be ne mbø náá, be di gwyem. Bhii tak, nyε eezeni é lεe be dáa Ghej navyisal nyε é membok ε. Nyee baazeke náá: «Lεeka Zak ne bεdhiiti bøn nyεeg bina sa dhan ε.» Bhii tak nyε eezeewyis to pe kyee sis.

<sup>18</sup> Dáa melem nakalem ε, esodja moo tin zeezεm pak'øo. Be nadi é djinel pe pak Pyεed natø ε.

<sup>19</sup> Elood eezelwom bot náá, be kεnøø nyε, tin, be àapakabela nyε. Be eezedji bεbaalel ε ndjaa membok, tin, nyε boodje be εlee náá, be gó be. Bhii tak, Elood eezetó pe kyee dik Yude, pe Seezale penek nyε naasa ba him mεlu.

### *Esyee ε Elood*

<sup>20</sup> Elood naadyeebakpaa lyem ne bot Tiid ne Sidon. Tin, bot ε tak ε boo zεgawkel náá, be tø pe dáa le. Ye nabε ε bee gwakel ne Balastus. Nyε nadi é kukuma di é sa mesa to ndjan mεkoozi o. Tin, be eezetó kεlε ne Elood náá, εgwakel bula be ne bot ε eghaada e tak etεe náá, edee ee bot binøk nadi dedε ε nadudus ε pe mel ε Elood.

<sup>21</sup> Dáa ye nakum dwoo tak ε, Elood eezebat kaad mεkoozi me, nyε eezedisi kø boo mεkoozi me. Tin, nyε eezeni é lii ne nøø é mis me medhuu me bot.

<sup>22</sup> Medhuu me bot binøk eezetsim náá, «Ye Zεeb ε di lii, aákabe mot!»

<sup>23</sup> Tin, e di tak wat, wø gwaa fofof ngöt ε Ghej zokazedje Elood baka, etεe náá, nyε naakwyel enøø duu di ye é Zεeb ε. Elum zokazede nyε nyel, nyεy batagwyε.

<sup>24</sup> Ghuna, mεkpa ε Zεeb nadi é goola, εgoolel ne εgoolel.

<sup>25</sup> Ye kabø Bhaalnabhas be ne Sol o, bhis be nasalil lwomelo pe Yeluzalem ε, be eezesik, tin, be ka tø ε ne Zaj mot nagetaa din ε Malak o.

## 13

### *Bhalnabas be ne Sol eezeεaa étep be neetø lwomel*

<sup>1</sup> Pe to zεega mendjaala Antios ye nabε é ne bengoolel ε mεkpa ε Zεeb, ne bεlyoel, ye nabε é: Bhaalnabhas, Simeyøø mot nagetaa ne din ε na «dhøø mot» o, Lusius mot del ε Silen, Manaen sø ε Elood kana edhøma, zenøø Sol. Eghεtak Elood ε nadi køk ko Ghalile.

<sup>2</sup> Dhiiti dwoo, é ghej be nadi to mendjaala ne to etsi edee étep mendjaala ε, Sisim na Dεe eezeke ne nøø náá: «Séeka me Bhaalnabhas be ne Sol, étep be neekesa mesa me me nadjøø be étep tak ε.»

<sup>3</sup> E di'eneb, bhis be nazedjaala ne etsi edee étep mendjaala ε, be eezekel be mεmbø, bhii tak be eezebet be, be tø.

### *Bhalnabas be ne Sol pe gholo Siipεl*

**4** Dáa Sisim na Dεε nalwom bε ε, bε eezetó pε εborj Seleesi, pε bε nazeni tο boo eleed étep bε neetó pε gholā Siipele.

**5** Dáa bε na kum pε del ε Salamin ε, bε eezeni é goola mεkpa ε Zεεb tο mendjaa mε mendjaala mε eYuda. Bε nadi ε bε ne Zanj Malak étep nyε neegheekwyi-kwyee bε.

**6** Be naazekε kο pes gholā tak djas kεkum pε del ε Pafos. Penek bε eezeboma nε dhiiti mot mesimba mε εlyeeb, din ε le ε Baad-Yezu, mot dhaad mbyak eYuda nadi eke náá, nyε é ngoolel-mεkpa ε Zεεb o.

**7** Nyε nadidi ε pε dáa kukuma del, din ε le ε Seedgyus Polus, nyε nadi ε mot etselal. Wο gwaā mot tak zεdjoo Bhaalnabhas bε ne Sol, etεe náá, nyε nadi kwyel εgwak mεkpa ε Zεεb o.

**8** Tin, tο dhaad mbyak eghεlek, Elimas kwyel ε le ε: «Mot mesimba mε εlyeeb». Nyε eezeni é suu meso ne nοο, nyε moo tin é saa náá, kukuma nádum koj ne Zεεb.

**9** Tin, Sol mot nabaadi é djooaa Pοl o, moo tin «tοοο» ne Sisim na Dεε, nyε eezegwyák nyε «kρεεε».

**10** Bhii tak, nyε eezekε náá: «Mot mεkoj ne embee esa, mω dim mot mεkoj, mot byen embees esesee! Wο aanākwaaboo kat elet ε meze ε Ghej e!

**11** Nenak, gwaka: Ghej ε waadjε wο baka, wο waabe edhim, wο aanākabaabee mekas mε gwyees é ba bim mεlu.»

E di tak wat, mis ε Elimas eezedipel, nyε moo tin tο ghooghom: Nyee moo tin bako-bako é liigel é gwyák é mengwoob djas, nyε nadi esaa mot, étep nyε neemet nyε é mbo, étep ε lyaal ε nyε ze.

**12** Dáa kukuma nabee sa nadhan ε, nyε eezedum koj ne Zεεb, etεe náá, ye nabee melyo naadyeebakwyesa nyε tο lyem εbuεpe.

### Pοl bε ne Bhalnabas pε Pisidi kο ghaada Antios

**13** Pοl bε ne bot ε sama yε eezeni tο boo eleed pε Pafos, bhii tak bε eezetó pε Panfili kο ghaada Peεdje. E di'enek, Zanj Malak ε boo zelik bε, sik pε Yeluzalem.

**14** Bε eezedus Peεdje, goola tά pε Pisidi kο ghaada Antios. Dwoo saba, bε naazeni tο ndjaa mendjaala mε eYuda, bε eezenoο menyel disi.

**15** Bhis bε laa tο mεkana mε etsi ne yii bεngooolel ε mεkpa ε Zεεb ε, ekukuma e ndjaa mendjaala mε eYuda é boowlwom bot bε, bε lee ne nοο náá: «Bοn ε nyεeg, bi ε di ne étep elii ne bot ε Zεεga étep ye needje bε mεghaaz ne zii o, bi ε ne ghwyil ε lii nenak.»

**16** Tin, wο gwaā Pοl zεwyel, nyε eezesa dhiiti tseŋa ne mbo bε di gwyem, nyε eezekε náá: «Biyo bot ε Yisalaεl, ne biyo bot ε zyε é mendjaala mena zεdjalaaka Zεεb'ak gwakeka mε!»

**17** Zεεb bot ε mbyak Yisalaεl naató bεbhaaab bena. Nyε naasa náá, metaj mε bot byet esok bε nadi é medjoŋ pε Ezipte ε. Bhii tak, nyε naazewyisal bε kο kyee dik tak ne ghwyil mεbwala.

**18** Nyε naadiaamaad ebus bοο membu mεkam-mεná bοο tο bal.

**19** Bhii tak, nyε eezesilal bot ε membyak meten ne ebá pε kyee dik Kana "bεεε". Nyε eezenoο mεdhik mε tak dje ne bot ε mbyak'ε bε di bεkum ε tak.

**20** Deenek ye naasa tyee membu bεdhet-εná ne membu mεkam-mεten (450).

«Bhis tak nyε eezedje bεbhaaab bina betetep kεkum é ghej membu ε ngoolel-mεkpa ε Zεεb Samyεl.

**21** Bhii tak, bε eezewaab náá, Zεεb dje bε mεkoozi. Tin, nyε é boozedje bε Sol mωs Kis mot dhaad mbyak'ε Bεezame. Sol tak naadi kukuma yοο membu mεkam-mεná.

<sup>22</sup> Bhis nyε naka zebyen Sol ε, Zeeb ε boozedje bε Dhavid, nyε di mεkoozi mao. Nyε nabεε nyε eekε kο esu ε le náá: "Mee bela Dhavid mao Yese, mot tak ε mot lyem'am kwyel o. Nyε waasa esa ee lyem'am di kwyel ε djas\*."

<sup>23</sup> Ngot tο bεdha ε Dhavid nabe Yezu, mot Zeeb nanεeg nyε dāa metsik-bot étεp dhaad mbyak Yisalaεl, dāa nyε nakek ε.

<sup>24</sup> Esok ne Yezu ne zye, ye nabεε Zaŋ naagoola mεkpa ε Zeeb ne membyak djas yii Yisalaεl, etεe náá, bε neeliig elyem bο da bε duwa Zeeb.

<sup>25</sup> Eghenj Zaŋ nadi nyε moo pe esik ε mesa me ε, ye nabε ε nyε naake náá: "Bi gek náá, mam é ze? Mam tok mot bi di bwwood o. Tin, gwakeka: Nyε εpezyε bhis koŋjam, bela tin náá, me tok ne ghwyil ε bela duu εtii-tiiaak ekel é ekoko é meko me.<sup>†</sup>"

<sup>26</sup> «Mən nyεeg, biyo bεdha ε Abalaam, ne biyo hot ε zye wak étεp ε zεdjala Zeeb o: Ye é kο esu elenaka ε bhaadal étεp tsik enek nadi esaa.

<sup>27</sup> Ne tseetse, bot ε del ε Yeluzalem ne ekukuma bο naba gu mbi mot Yezu nadi ε. Bela náá, bε aānyo εgwak mεkpa ε Zeeb di laŋjaa dwoo esaba djas ε. Tin, be naadje Yezu epεé ε syee, etεe náá, mεkpa menek neebela mesuk.

<sup>28</sup> Baabela náá, bε nābc aābela meso me nyε pεsaa epεé ε syee tεp tak ε, bε naake ne Pilat náá, nyε gó nyε.

<sup>29</sup> Bhis bε nazesa etεp djas ekwyala ε Zeeb nalee kο esu ε le ε, bε eezesil nyε kο mεlaaba, bhii tak, bee kεnεeg nyε tο εvit.

<sup>30</sup> Wο gwaa Zeeb zεgomal nyε.»

<sup>31</sup> Melu εbuepe Yezu nadi elyaal bot ε nadi eggee ne ne o nyel, dusa pe Ghalile etó pe Yeluzalem. Bot ε tak moo mos ε betyaases ε mis me bot ε mbyak Yisalaεl.

<sup>32</sup> Bisο bε εmet, bis εpezeεgoola bin Mbεε Bhaadal. Mbεε Bhaadal tak ε sa Zeeb nakek bεbhaab binaka ε.

<sup>33</sup> Nyε nasa deenek ε kο esu ε lena bεdha bο, nyε naagomal Yezu bhis εsyee. Ekwyala lee ε tο mεkana me Medjeeb εlanεl ebá ε náá:

«Ye é wοy ε di mən'am, kana dwoo pan mos'ak me Soog.»

<sup>34</sup> Zeeb nabεε ε nyε eelεe náá, nyε waagomal nyε bhis εsyee, étεp nyε needi aāsik kebο. Nyε nake ε náá:

«Me waasee bin tεtε metel me edεε, yii etseetse me nakek Dhavid ε.»

<sup>35</sup> «É tεp tak ε nyε di baalee tο dhiiti ekwyala náá:

«Wο aanākwabet náá mot' o na Dεε kεsyep tο εvit<sup>‡</sup>.»

<sup>36</sup> Eghenj ε Dhavid, ye nabεε nyε naasa etεp ee Zeeb nadi kwyel ε. Bhis nyε naka gwye, nyε nake delaa ε éngwoob bεbhaab bε, ye nabε ε nyε naabo.

<sup>37</sup> Ghuna, mot Zeeb nagomal o nābe aābo.

<sup>38-39</sup> Bon nyεeg, egoka ε bi gu náá: ye é kο esu ε Yezu ε naleeaa εpelak ε mesyem min. Ye é kο esu ε le di náá, bot djas aadum koŋ ne ne o waapekel tο bhel mesyem djas. Mεpekel me tak tok ne ghwyil ε bεlel tο εduwal etsi ε Moiiz.

<sup>40</sup> Beeka mis, etεe náá, etεp ee bεngooolel ε mεpka ε Zeeb nakwyal ε needi aāsael ne biyo bε emet.

<sup>41</sup> "Beeka biyo bot ε εbet!

Djokaka, da bi ε dus me emis, etεe náá, e melu me tsiken, me waasa dhiiti dem di náá, mot ε kaada bin yε o, bi aanākwamyaa ε<sup>§</sup>!"»

<sup>42</sup> Dāa Pyεed bε ne Bhalnabas nawyis tο ndjaa mendjaala ε, bε eezεke ne noo náá, bε baabula yii saba poon étεp bε neebaazelyo bε mεkpa me tak wat.

\* 13:22 Sm1 8.5,19; 10.21; 13.14; 16.12    † 13:25 Mat 3.11; Mak 1.7; Luk 3.16    ‡ 13:35 Med 2.7; Ezra 55.3; Med 16.10    § 13:41 Hab 1.5

**43** Bhis zeeaga tak, bete ne eYuda ne bot ε nazemyaal edjaala Zeeb eYuda o zakazedu Pol be ne Bhaalnabhas. Be nadi lii ne noo, ne edje be megahaaz me edi besosoob si eseca metel ε Zeeb.

**44** Dáa ye nakum yak dwoo saba ε, wo gwaa bot tyee, ye aasa-saa bot ε del djas zeeaga, étep be neezegwak mekpa ε Ghen.

**45** Dáa eYuda nabee medhuu me bot binok ε, ye nakpaa be elyem. Be moo tin é let etep ee Pol nadi lii ε, tin, be eezelée nyε.

**46** Pol be ne Bhaalnabhas eezelée be ne lyem wat naá: «Ye be é ye eegoka naá, mekpa ε Zeeb pookoko goolaa sok pe dáa len. Dáa di naá, bi epebyen ye é, ne dáa bi di bee naá, tsik na kom-kom tok dhiiti vanj sonok é mis min ε, hakiba, bis ka té pe dáa bot ε di aádi bot ε mbyak eYuda o.

**47** Beeka dáa Ghenake ne nes ε,  
“Mee neeg wo dáa ngel étep membyak djas,

étep wo neetó be ne tsik kékum pe edum e bøs\*!»

**48** Dáa bot ε di áábe bot ε mbyak eYuda o nagwak deeneek ε, be naamyaala. Bhii tak be moo tin é duwal mekpa ε Ghen. Tin, bot djas nazesεaa étep be neebela tsik na kom-kom o eezeliliq elyem be moo du Zeeb.

**49** Mekpa ε Ghenake nadi goola egoolel ne egoolel ko kyee dik'enek djas.

**50** Tin, eYuda eezebesal bedhil ε boa di békum o nadi duwal Zeeb o, ne bedhil ε botom ε ghaada, étep be neewa Pol be ne Bhaalnabhas to tsik mezuk. Bhii tak, be eezeso be ko kyee dik'oo o.

**51** Bot ebá binok ε boo zekut epiib é meko moa étep edul ε be melo, bhii tak be eezetó pe del ε Ikoniom.

**52** Ye kabé bedjekel pe be nadi pe Antios o, be nadi é to boo memyaala ne Sisim na Dee to loo na «tøoo».

## 14

### Pol be ne Bhalnabas pe del ε Ikoniom

**1** Pol be ne Bhalnabas naabaazeni to ndjaa mendjaala me eYuda, tin, melyo me be nadi lyo bot ε naasa naá, bete ne bot ε mbyak eYuda ne bot ε nadi áábe bot ε mbyak eYuda o, dum konj ne Zeeb.

**2** Tin, bot ε mbyak eYuda nabyen edu ε Zeeb o zokaful bot ε di áábe bot ε mbyak eYuda o elo, étep be neebhina bon nyeg boø.

**3** Deeneek, Pol be ne Bhalnabas naadi melu ebuepe pe del ε Ikoniom. Be nadi elii-lii ε ne eghen djas, zenoo ebwaalel ne Ghen. Ghen nadi dje be ghwyil esa endem e mebwala, deeneek, étep elyaal etsæetse etep ee be nadi lyo be dum ne mbæe lyem enem esa e Zeeb ε.

**4** Tin, bot ε del zokazebeka: edhuu ε wat kyee bot nadi du eYuda o, yak edhuu kabé bot ε nadi du bot e Lwoma o.

**5** Bot ε mbyak eYuda, ne bot ε di áábe bot ε mbyak eYuda o, ne be mekoozi moa nadi gwakel étep be neezuk Pol be ne Bhalnabas da be é gó be ne mekok.

**6** Dáa bot ebá tak nagwak ε, wo gwaa, be zekaab to pe mel me Liste ne Delæeb, eghaada é kyee dik Likaoni, ne mel me di é mengwoob ε.

**7** Ko mel me tak, be eezeni é baagoola Mbæe Bhaadal.

### Pol be ne Bhalnabas pe ko ghaada Liste

**8** Pe ko ghaada Liste, ye nabé ne dhiiti mot nadi áábe ne ghwyil ε tyaa tetel o, etee naá, meko me nadi esæobela. Nyé nadi é boka kana edhoma be, nyé nabee áábe ne ghwyil eke.

**9** Nyé nadi gwak etep ee Pol nadi lii ε. Tin Pol eezegwyák nyé «pii», nyé eezabee naá, edum ε konj ε le ne Zeeb ε waasa naá, mot tak bela tsik.

\* 13:47 Eza 49.6

**10** Nyε eezeben gwood, zεke nε ne náá: «Wyela, tyanja tetel nε mεko mə met!» Vasaka mot'enok eezetyaa tetel, nε mεko me, nyε moo tin é kε.

**11** Dáa medhuu me bot nabee sa Pøl nasa ε, bε eezetsim tø dhaad mbyak o, din ε lii tak ε Likoniε, boo náá: «Bεzεeb eenoo menyel me bot, tin, bee sul pε pak mena dika ε!»

**12** Wø gwaa bε zεget Bhaalnabhas din ε «Zees», bε ka get Pøl ε «Hεedmes», etεε náá, Pøl nadi é ngoola-ngoola.

**13** Ndjaa zεeb ε Zees nadi é eniel ε del. Wø gwaa ghaa-zεeb ε Zees zokazyε nε engømbe ee bε nazekomsa nε epyeeda e mεzem me ele bε napyeed ε, é εbεe ndjaa zεeb tak. Bε nasa deenek ε étep bε needje Pøl bε ne Bhalnabas ebuwa.

**14** Tin, dáa bot ε lwoma binøk bεbá nagwak menduk me tak ε, bε eezenyaa ekaad boo. Bhii tak, bε eezel elni tø εdhuu ε bot é tuud náá:

**15** «Bεwen, bi sa deenek étep ye? Bis ε bot, dáa biyo. Bis zεgoola bin ε Mbεe Bhaadal, bis ke nε nen ε naabi bet εduwal ekpaka-kpaka nε elula-lula ye tok dhiiti van sonok. Duka Zεeb di nε tsik o, mot nakus gwoo nε bøs, boo dii mesøn nε esa ee di tø tak ε djas.

**16** È membu me nadhan'enek, ye nabε nyε nabet náá, membyak nε membyak sa esa ee elyem boo di kwyel ε.

**17** Bela náá, nyε nadi é nye-nyen tø bot nε enem esa nyε di sa ε. Nyεtø gwoo, nyε εpedis bin bεbhi, étep ye neesa náá, bhek nε bhek kwyil é ye mbu, nyε pe dje bin edee, nε εlwoodal elyem bin nε memyaala.»

**18** Bε nagu zo lii deenek, ye nabε ε elyelεpe nε bot ε lwoma bε lyak εdhuu bot binøk bε nàdjø bε buwa.

**19** Bhii tak, eYuda eezεzye pε Antioøs é Pisidi nε pε Ikoniom, tin, elii bε nali nε medhuu me bot ε naasa náá, bε kwyel bε. Wø gwaa Pøl zεwusaa nε mεkok étep nyε neegøaa, bhii tak bε eezewyisal nyε kø del, bε nadi gek ε náá, nyε eezegwyε.

**20** Tin, dáa bot ε di edum koj nε Zεeb o nazesøega é ngwoob'ε, nyε eezewyε, bhii tak nyε eezesik tø ghaada. Djemen tak, nyε eezetø pε del di djøoaa Delεeb bε ne Bhaalnabhas.

### *Esik ε Pøl bε ne Bhalnabas pε Antioøs yii Siili*

**21** Pøl bε ne Bhaalnabhas nadi goola Mbεe Bhaadal pε kø del ε Delεeb. Tin, bε naabela bedjekel εbuepe. Bhii tak, bε eezesik pε Liste, pε Ikoniom pε Antioøs kyee Pisidi.

**22** Bε nadi dje ghwyil nε bot ε namyaal ε du Zεeb o, bε nadi dje bε meghaaz me εwa zii tø εdum ε koj nε Zεeb, bε nadi eke ε náá: «Mena goka ka ε ne kpaa tø boo tsik mezuk étep mena neenika tø Eyoø ε Zεeb.»

**23** Pε tø mendjaa mε mendjaala djas, bε nadi sεe bεpaa. Deenek bhis mendjaala nε εtsi edee étep mendjaala, bε nadi dje bε ebotan ε Ghøj bε nadum koj nε ne o.

**24** Bε eezedhaa Pisidi kekum pε kyee dik Panfil.

**25** Bε naagoola Mεkpa mε Zεeb pε ghaada Pεedje, bhii tak, bε eezetø pε ghaada Atali.

**26** Dusa tin, bε eezenoø mesuwa tø pε Antioøs pε kyee Siili, ghaada bε nadje bε ebotan ε Zεeb étep lwomel bε nagoka nε sa ε.

**27** Dáa bε nakakum pε Antioøs ε, bε é boo zεseeg bot ε zεegaa mendjaala mε tak djas. E di'enek, bε boo zεbaña bε esesø djas Zεeb nasa nε noø ε, nε dáa Zεeb nadje pε bot ε di áadi bot ε mbyak eYuda o ghwyil εdum koj nε Zεeb ε.

**28** Deenek, Pøl bε ne Bhalnabas naadi ba melu εbuepe bε ne bedjekel ε del ε Antioøs.

## 15

*Bepaa e zeebaa bot ε mendjaala eezeboma pe ghaada Yeluzalem*

**1** Bεdhiiti bot naazesus pε kyee dik Yude, tó pε Antios, tin, bε moo tin é lyo bón nyeeq náá: «Bi ε di àāsa beka, dáa etsi ε Moiiz di lee, bi aanàkwaabela tsik\*.»

**2** Pøl bε ne Bhalnabas zokazebela boo zyaala dum ne tøp tak, bε é boo zegwakel náá, Pøl bε ne Bhaalnabhas, ne bεdhiiti bot ε døl ε Antios, waatø pε Yeluzalem étep ekekoobal etep é tak bε ne bot ε lwoma ne bøpaa.

**3** Wø gwaa bot ε zeebaa mendjaala møo zedje be esa djas nadi egoka étep etø medjon ne ye ε, bε eezegħħee tó, bε eezedħħaa kyee dik Fenisi ne Samali, bøo é baña bot dáa bot ε di àādi bot ε mbyak eYuda o nazeliig elyem, du Għenj ε. Bhaadal tak nadyeebadje boo memyaala ne bón nyeeq djas.

**4** Dáa bε nakakum pε Yeluzalem ε, bε eezesulal pε dáa bot ε zeebaa mendjaala, bot ε lwoma ne bøpaa naazewswos be ne me myaala. Bε é boo zebanja bε etep ee Zeeb nadi sesa ne bot dum ne noo ε.

**5** Tin, bεdhiiti bot tø sama edħuu eFalizyε nazedum kon ne Zeeb o ε boozewyl, bε eezek náá: «Egoka náá, bot ε di àādi bot ε mbyak eYuda nadum kon ne Zeeb o, niigelaa beka. Bhii tak, da bi é lee be náá, bε duwal etsi ε Moiiz.»

**6** Tin, bot ε lwoma ne bøpaa zokazeseega étep edjek tøp tak.

**7** Bhis be nazesøs tøp tak ebueye ε, Pyeend ġenno lli nyey náá: «Bón ε nyeeq, bi ne gu náá, Zeeb naaloottø me pak' en étep me neegoola Mbøe Bhaadal pε dáa bot ε di àādi bot ε mbyak eYuda o bε neegwak, bhii tak da bε é dum kon ne Zeeb.

**8** Deenek, Zeeb mot di gu elyem ee bot o eelyaal náá, nyε eemyaal bε, nyε edje bε Sisim na Døe dáa menabelka.

**9** Nyε nabe àawa mbék pak mena ne noo: dáa di náá, bε eeedum kon ne Zeeb ε, nyε eezegħwyi elyem bøo.

**10** Ha étep ye nenak bi di é be meso ne Zeeb? Tin, bi speewaab waaba bħel ne bot ε di dum kon ne Zeeb o náá, be bep kóm na dil-dil di náá, ye nakoozobε biso, negħu bħbaħab bin nabe àħbe ne ghwyil ċbejj-papak!

**11** Ye goka é mena myaalka náá, mena belaka tsik ε ko esu ε mbøe lyem ε Għenj Yeu, tyee wat ne noo.»

**12** Tin, bot ε zeebaa djas moo tin kup, bhii tak bε moo tin é gwak Bhaalnabhas bε ne Pøl nadi baña be endem ne etep ee məbwala ε Zeeb nasa ne noo esok bε nadi pε dáa bot ε di àādi bot ε mbyak eYuda o.

**13** Dáa bε nasilal ε lii ε, Zak eezewyel, bhii tak nyε eezek náá: «Bón ε nyeeq, gwakeka me!»

**14** Simejjen eebajja mena dáa Zeeb nalookan ċkwyeet bot ε di àādi bot ε mbyak eYuda é mēken ε, étep nyε neesee tø løo dhaad mbyak aadi ye ε.

**15** Deenek, etep ee bengooolel ε mékpa me Zeeb djas ċpenoñjal ne yak, etee náá, Ekwyalia lee ε náá:

**16** «Għenj lee náá, bħis yenek, me waabula, étep ε baazesum ndjan ε Dhavid nazebik ε, me waawylel embikela epap é tak, me waabulal ye pikli.

**17** Tin, bot ε membyak djas ε waasaa Għenj, ne tseetse, bot ε membyak djas me nadjoo náá, bε di bam o, sa Għenj nalee ε yenek,

**18** nyε mot naloozelε bot egeka be o†.»

**19** Wø gwaa Zak baazebil náá, me bee ε náá: «Mena tok ka ne ghwyil ε saa etep ne bot ε di àādi bot ε mbyak eYuda o, di liiġ elyem du Zeeb o.

**20** Deeneck, djhookwyalka bémekana étèp élèe be náá, be nàdè betit tsakaa étèp edje bezeeb ε bot di kpak ne eluel é buwa. Be kyee mèzo, be nàdè betit góaa ne bhiyo, be nàdè ghiya.

**21** Etèe náá, kana é ghej bëbhaab bot ε pelyo bot etsi ε Moiiz pe kô eghaada ne eghaada, ye εpelanjaa tò mendjaala é melu me sâba djas.»

*Mékana me nakyeedaa pe daa bot ε di dum koj ne Zeeb, di àadi bot ε myak eYuda o*

**22** Tin, bot ε lwoma, ne bepaa, zenoo bot ε zëega mendjaala zokagwakel náá, be see bedhiiti bot pak o, be neelwom be pe Antios loog wat ne Pôl ne Bhaalnabhas. Tin, wô gwaa be zokazësee, Yude dhiiti din ε le nabaadi pe è Balsabas, zenoo Silas. Bot εbá tak nabee tò sama bot ε nadi é kô elo ee bot ε zëega o.

**23** Bee booke ne noo náá, be tó ne mékana di lee náá:

«Bot ε lwoma, ne bepaa, bon nyeeeg bin eeswos bon nyeeeg bôo di àadi bot ε myak eYuda o di kô ghaada Antios, pe kyee dik Siili, doo ne pe Silisi ε.

**24** Bis eegwak náá, bedhiiti bot ε dus pe del ε les eezem bin ne epul ε bin esiiiza ne etèp ee be di lee ε. Bisso àäpalwom be, be zee lii ne nen dum ne etèp binek.

**25** È tèp tak biso djas gwakel náá, bis see bot ε bis aadhis o. Bot ε tak neezekyeed Pôl be ne Bhaalnabhas beso bena.

**26** Bot ε nawaagel ménayel kô esu ε din ε Ghej'ena Yezu Klisto o.

**27** Bis eedhis bin Yude be ne Silas be neezelée bin ne enuub bôo emet, etèp é bis kwyal wak ε.

**28** Ye é náá, biso ne Sisim na Dëe nabé ε bis eegwakel náá, bis aanàbaabil bin dhiiti kom na dil-dil bhis mesa mak di ne eboo megħam ε:

**29** nàdèka betit ε tsakaa étèp edje bezeeb ε bot zekpak ne élul ε buwa, nàdèka ghiya, ààdè epuud é tit góaa ne bhiyo o, sa bi àasa mèzo. Bi ε sa deeneck o, ye aadi é enyøepé. Dika enyøepé!»

**30** Deeneck, be eezebet bot ε be nalwom o, bot ε tak eezetó pe Antios. Tin, be eezeseeb bot ε zëega mendjaala. Bhii tak, be eezedje bémekana.

**31** Wô gwaa be zelaa ye, mékana me tak naadje be ghwyil be moo tin ne memyaala.

**32** Dáa Yude be ne Silas nadi bengoolel ε mékpa ε Zeeb bôo be emet ε, be naazelii ne bon nyeeeg bôo εbuεpe étèp edje be ghwyil ne meghaaz tò edum ε koj ne Zeeb.

**33** Bhis be nadhaa ba bim mewala e di tak ε, bon nyeeeg bôo eezemwana ne noo be sik tò egwyem pe dáa bot ε nalwom be o. [

**34** Tin, Silas ε booke ye náá, nye lik tinaak.]

**35** Bela tin náá, Pôl be ne Bhaalnabhas eezelik pe Antios. Be ne bedhiiti bot, be nadi é lyo bot ne egoola mékpa ε Ghej.

*Pôl be ne Bhalnabas eebeka*

**36** Ba mewala bhii tak, Pôl eezeké ne Bhaalnabhas náá: «Djhoosik kégwyák bon nyeeeg bina pe kô eghaada djas mena nagoola mékpa ε Ghej ε, mena neekabee dáa be di penek ε.»

**37** Bhaalnabhas nakwyel ε, be tó loog wat be ne Zañ mot nagetaa din ε Malak o.

**38** Tin, Pôl nàbë àäkwyl geka tak, etee náá, ye nabee nye naabet be esok be nadi pe kyee dik Panfil ε, nye naka be ààtô be ne noo pe ze lwomel.

**39** È di'enek, ye nabé ε be naabela boo zyaala, batasa náá, be bëka. Tin, Bhaalnabhas eezeno Malak, be eezeni tò mesuwa, tò be ne ne pe għola Siipele,

**40** Pôl eezeno ye Silas tò ne ne, bhis bon nyeeeg bôo nazewa be é membø ε Ghej tò mendjaala ε.

**41** Pol eezekpaa kō mel me Sili ne Silisi é edje m̄eghaaz ne ghwyil ε edum ε konj ne Zeeb tō ezeega mendjaala.

## 16

### *Timote eedjaad be ne Pol ne Silas*

**1** Pol eezekum pe del ε Deleeb, ne pe ghaada Listε. Tin ye nabε ε ne dhiiti mot nadi é dum konj ne Zeeb o, din ε le nabε ε Timote, nyε nabε ε moa dhiiti moma eYuda nadi dum konj ne Zeeb o, seeg nabε ε mot dhaad mbyak eGhelek.

**2** Bon nyεeg nadi e di pe Listε ne pe Ikoniom o nadi é ne mbeet tanjal dum ne Timote.

**3** Pol eezesee nyε étep nyε neegyee ne ne. Tin, nyε eezeniigal nyε beka, étep bot ε mbyak eYuda ee nadi kō kyee medhik menek ε. Nyε nasa deenek ε etεe náá, bot djas nadi gu náá, seeg nadi é mot dhaad mbyak eGhelek.

**4** Pe kō eghaada ee be nadi é dhaj ε, be nadi banja bot ε di du Zeeb o etεp é be ne bot ε lwoma ne bεpaa nake lii pe Yeluzalem ε, da be é baalee be náá, be kedeenek.

**5** Bot ε zεgaa mendjaala nadi bela ghwyil tō edum ε konj ne Zeeb, metan me bot nadi bilel εbilel ne εbilel.

### *Dyam ε Pol pe ghaada Toloas*

**6** Sisim na Dεe eezelu be náá, be nákεgoola m̄ekpa ε Zeeb pe kyee dik Azia, be eezedhaa kyee dik Fliji ne Ghalati.

**7** Dáá be nakum é ngwoob pes dik Misi ε, be eezebela εkwosak ε etó pe pes dik Bhitini. Tin, Sisim ε Yezu naazelyak be.

**8** Be eezekpaa pe Misi, zetó pe εbon ε Toloas.

**9** E pum, wō gwaa Pol zedjem dyam. Nyε eezabee dhiiti mot kyee dik Masedwan, tetel é djaala ne ne náá: «Dhaaja pe kyee dik Masedwan, da zεkyee bis!»

**10** Aaboya bhis dyam enek, bis eezesañ etó pe kyee dik Masedwan, etεe náá, bis nabε ε bis eebbee tsεetse náá, Zeeb nabε nyε eedjoo bis náá, bis ke εgoola Mbεe Bhaadal pe dāa bot ε kyee dik tak.

### *Lydi eedum koy ne Zeeb kō ghaada Filip*

**11** Bis eezedus pe boo ghaada Toloas tō eleed tō pe gholo ε Somatalas bhii tak, é yak elu pe ghaada ε Neapolis.

**12** Bhis tin, bis eezetó pe Filip, ghaada m̄eken pes dik Masedwan, ghaada Elom nasum ε, bis naadhaa mεlu εbuepe kō ghaada tak.

**13** E dwoo saba, bis eezewyis kō ghaada tō pe εbon, pe bis nadi gek náá, bis ε ne ghwyil ε bela sum di mendjaala eYuda. Bis eezeno menyel disi, bhii tak bis moo lii ne boa ε naseega tin o.

**14** Tō boa ε tak, din ε ngöt nadi é Lydi, nyε nadus ε pe ghaada Tyatiid nyε nadi ebomsa etina ekaad é be na nyɔonyɔ, na medii me na tɔobela, nyε nadi kwyel Zeeb εbuepe. Nyε nadi gwak, Ghej naabε nyε mεlo étep nyε neegwak ne emet m̄ekpa me Pol nadi lii ε enyɔεpe.

**15** Wō gwaa nyε zedwu Zeeb be ne bot ε mebyel me, bhii tak nyε eezedjoo bis pe dāa le nyε náá: «Bi ε myaal ne tsεetse náá, me eemyaal Ghej o, da dika pe daa lam.» Nyε eezesa náá, bis myaal.

### *Pol be ne Silas tō ndjaa membok pe Filip*

**16** Dhiiti dwoo, dāa bis nadi tō pe sum di mendjaala me tak ε, wō gwaa dhiiti kwom moma mesa zokazyε zεboma ne nes. Pe tō le, ye nabε ε ne sisim bhom nadi sa náá, nyε gheenaa bot eghaa etεp e di zyε pe sok ε. Nyε nadi bela bεkum be bεtε ne epata tō εnaj ε eghaa be.

**17** Tin, nyε eezεni é du bisaa bɔɔ Pɔl, nyεy é tsim náá: «Bot bak ε bot ε mesa ε Zεεb Mεkaake! Be tó keleε bot ze di dje tsik ε!»

**18** Nye naasesa deenek mēlu εbuepe. Bhii tak, ye nabε ε Pɔl naazεbiyo. Wɔ gwasa nyε zeljig mis, nyεy ne mbée sisim náá: «Nε din ε Yεzu Klisto mε kε wɔ, wyisa tó le!» Tin, e di tak wat sisim eezεwyis.

**19** Dáá bekum be nabee náá, εbwaalel ε εbela epata bɔɔ kɔ εsu ε le eedus ε, be boozemet Pɔl be ne Silas tó ne nɔɔ kɔ εbεsεε ε bot djas kɔ boo ghaada, sok bhwoob ekukuma e ghaada tak.

**20** Be eezetó ne nɔɔ pe dáá betetep eLɔm, bɔɔ ne nɔɔ náá: «Bot bak ε pe kus εzεm kɔ ghaada yena. Be é bot ε mbyak eYuda,

**21** be εpelyo bot mezel me di náá menabel eLɔm tok ka ne ghwyil εdu ne esa ε ye ε.»

**22** Tin, dɔɔ ne medhuu me bot zokazεbyen be. Betetep ε boozεke náá, be so Pɔl ne Silas ekaad é nyel, be eezεlwom náá, be nyuu be ne eghwyes.

**23** Bhis be nasalil enyuu be ne eghwyεs esok ne esok ε, be boo zekooł be to membok, be eezεlee ne baalel ndjaa membok me tak náá, be baal be enyøεpe

**24** Dáá mbaalel tak nagwak dáá betetep naliι ε, bebaalel ε ndjaa membok ε boo kewa be tó dhiiti deŋ pe εsik tó membok bhii tak be eezewa be meko tó embwak.

**25** Ye moo tiila ne kuku pum, Pɔl be ne Silas nadi é djaala ne εduwal Zεεb dum ne mbεe esesεε be, tin, bedhiiti bot ε membok nadi gwak be.

**26** E di'enek wat, wɔ gwaa bɔɔ zekuu εlyelepe, epap é ndjaa membok kuu. Mεbe me ndjaa membok djas zokabεnεl, e di tak wat, eghwooz e bot ε membok nakol be ne ye é zokatiiel.

**27** Mbaalel ndjaa membok eezεdjem é yenek, dáá nyε nabee náá, εbε ε ndjaa membok nadi é mbek ε, nyε boo waal pele étep nyε neegó nyel. Nyε nasa deenek ε etεε náá, to egeka be, nyε nadi eke ε náá, bot ε membok eezekaab.

**28** Tin, Pɔl eezεtsim ne ghwyile djas náá: «Nà zuka nyel'ɔ, bisɔ djas ε wak!»

**29** Tin, mbaalel ndjaa membok eezεwaab náá, be tuub twol. Bhii tak, nyε eezεwyis kaab ni tó dhen tak nyεy é gbakeba ne bwoo, nyε zediuma mεbon si meko ε Pɔl ne Silas.

**30** Tin, nyε eezεwyisal be. Bhii tak, nyε eezεdji be náá: «Bot, me goka ne sa dáá étep me neebela tsik?»

**31** Be eezεbøøza náá: «Duma kon ne Gheŋ Yεzu, tin, wɔ waabela tsik wɔy ne bot ε mebyel mɔ.»

**32** E di'enek, be é boo zεgoola nyεy ne bot ε ndjan'ε Mεkpa ε Gheŋ.

**33** E εwala ε tak wat, mbaalel ndjaa membok eezetó ne nɔɔ é pum kεgwyii ne gwom be mepyon. E di tak wat nyε eezεduwa Zεεb be ne bot ε ndjan'ε djas.

**34** Nyε eezεbyet ne Pɔl be ne Silas pe ndjan'ε. Bhii tak, nyε eezεdje be edee e dek. Mot tak ne bot ε mebyel me djas nadi é tó mεmyaala etεε náá, be naadum kon ne Zεεb.

**35** Dáá melem nakalem ε, betetep eLɔm eezεlwom bot, étep εkεleε ne mbaalel ndjaa membok náá: «Betka bot binøk.»

**36** Mbaalel ndjaa membok eezεlee Pɔl náá: «Betetep eedhis bhaadal náá, bi wiyselaa. Deenek bi ε ne ghwyil ε ka wyis da bi ε tó tø egwyem.»

**37** Pɔl eezεbøøza ne bot ε nalwomaa ε náá: «Bee lwom náá, bis nyunja ne eghwyεs é mis me bot djas, di bis di bot ε del eLɔm. Bhii tak, bee kooł bis é membok, bisɔ àápεεaa dáá ye di egoka ne esaεl ε. Deenek, sa be di kwyl esa nenak ε ewyisal ε bis tyee syaab e! Ha be deenek e! Ye goka é be zεε wyisal bis bɔɔ be εmet.»

**38** Bot binøk eezεsik keleε etεp binek dáá betetep e dhaad mbyak eLɔm. Dáá be nagwak náá, be é bot ε del eLɔm ε, ye nabεe bwoo naasa be.

<sup>39</sup> Tin, be boo zewaab spelak pe dää loo, bhii tak be eezewyisal be é mbok, be eezedjaala ne noo näá, be dus ko ghaada.

<sup>40</sup> Dää be nawyis é membok ε, be eezetó pe dää Lydi. Bhis be nazeboma ne bon nyeg boo, ne edje be meghaaaz ne ghwyil ts edu ε Zeeb ε, be eezeno mänyel tó.

## 17

### Pöl be ne Silas pe ghaada Tesalonik

<sup>1</sup> Be eezedhaa pe eghaada Anfipolis ne Apoloni, tin, be eezekum pe ghaada Tesalonik pe eYuda nadi ne ndjaa mendjaala ε.

<sup>2</sup> Dää nye nabela ne sesa sok ta mäfulu me ε, Pöl zetó é esaba é lel ta mendjaa me mendjaala me eYuda, be nadi lii dum ne Ékwyala e Zeeb, be ne bot ε nadi tin ε.

<sup>3</sup> Nye nadi lyo ne elyaal be ze di lee näá, ye nabε ε näá, Mësia ε waazukaa, ne näá, nye waagom bis esyee. Nye nadi eke ne noo ε näá: «Ye é Yezu me di lii ne nen ko esu ε le'aak ε di Mësia.»

<sup>4</sup> Bedhiiti bot to sama bot ε nadi tin ε naamyaal etep é tak, be ε boozedu Pöl ne Silas. Dao ne bete ne bot ε mbyak eGhelek é nadi duwal Zeeb o naazeseega ne noo, zenoo bete ne bedhiiti bëdhil ε boa.

<sup>5</sup> Tin, eYuda naazekpaa lyem, wo gwaa be zeseg bëdhiti ewo é mengbaaz be nabela é gba ε, be boo zekus eghuub ts edhuu ε bot ε nadi tin ε. Wo gwaa be zekus εzäm kō ghaada be eezetó pe ndjan ε Zason kesaa be etep be neemet Pöl ne Silas be neezye ne noo é mis me medhuu me bot.

<sup>6</sup> Dää be nadi ääbela be ε, be ε boozemet Zason be ne bëdhiti bon nyeg, tó ne noo pe dää ekukuma é ghaada. Be moo tin ε tsim näá: «Bot bak ε pe zem dik djas, deeneek, nenak bee kezye ne ye wak!»

<sup>7</sup> Zason eemyaal näá, bot ε tak sulal pe dää le! Bot ε tak djas äasa dää etsi ε kukuma di lee ε, etee näá, be ke ε näá, ye é ne dhiiti mëkoozi mesis, din ε le Yezu.»

<sup>8</sup> Etep binek naadjε ekukuma ne medhuu me bot ε ghaada bwoo.

<sup>9</sup> Bot ε tak naasa näá, Zason be ne bon nyeg zedje boo etuud dää ekukuma etep be neebetaa.

### Pöl be ne Silas pe del ε Bheede

<sup>10</sup> Dää egwyitok nagwyiidela ekeleye é bookyeed Pöl be ne Silas be tó pe del ε Bheede. Dää be nakum ε, be eezetó pe ndjaa mendjaala me eYuda.

<sup>11</sup> Beezaag näbe ääbe ne embee elyem dää bot ε Tesalonik. Be naagwak mëkpa ε Zeeb ne mbee lyem. Melu djas be nadi seega etep edjek mëkpa ε Zeeb ne fial ε etsætse é etep ee Pöl nadi lii ε.

<sup>12</sup> Ye é ko esu ε tak ε bete ne bot pak o nabee be moo dum koj ne Zeeb, doo ne to sama bot ε mbyak eGhelek, bëdhil ε boa ne botom εbuεpe namyaal ε du ε Zeeb.

<sup>13</sup> Dää bëdhiti eYuda é del Tesalonik nagwak näá, Pöl nabaadi goola mëkpa ε Zeeb pe Bheede ε, be eezekye zekus eghuub, ne εzäm ts medhuu me bot.

<sup>14</sup> Bon nyeg eezekyeed Pöl kaab ε kaab pe ze boo dii meson. Tin, Silas be ne Timote eezelik pe Bheede.

<sup>15</sup> Bot ε naake kyeed Pöl o zokató ne ne kekum pe ghaada Aten. Bhii tak, be eezelée sik yoba pe Bheede ne bëbhaadal ε Pöl nakyeed Silas be ne Timote ε, nye naake ne noo ε näá, be lel eke baake bomä ne noo.

<sup>16</sup> Dää Pöl nadi bwood be pe Aten ε, wo gwaa gon zemet nye elyelεpe dää nye naabee del «tsoo» ne bezeeb ε elula-lula ε.

**17** Nyε moo tin é lii tɔ ndjaa mendjaala be nε eYuda ne bot ε nadi duwal Zeeb ɔ, dɔa ne kɔ ebεsεe, e di bot djas di dí. Mεlu djas nyε nadi é lii ne bot ε nyε nadi boma ne ne ɔ.

**18** Bedhiiti belyoel ε nadi djóooa «bot ε Epikyiid ɔ» ne bot nadi é djóooa «bot ε Zenɔŋ\* ɔ» zokazeli ne ne. Bedhiiti eezedji nyε náá: «Mot etap elak kwyelelekε ye?» Bedhiiti náá, «Ye di ekeε náá, nyε εpelyo bot bezeεb sis.» Be naake deenek ε etεε náá, be nádi gwak Pol é goola mεkpa me Zeeb kɔ esu ε Yezu ne étεp egom ε le ε bis esyee.

**19** Be eezenoo nyε, tó ne ne pe sum di zεega be di edjoo «Elopajaj» ε. Tin, be eezeke ne ne náá: «Bis ε ne ghwyil εgu mεlyo me na bes wɔ di ke ε.

**20** Wɔ ɔ pe lyaal bis etεp ee na bes, bis kwyel ε náá, bis gu mesuk me tak.»

**21** Ye goka é wɔ é gu náá, bot ε ghaada Aten djas ne bεdjoŋ ε nadidi be ne be nɔɔ ɔ naadhaa mewala mɔɔ ε é sɔs ne egwak etεp é na bes é tak.

**22** E di'enek, Pol tetel kuku εbwak ε zεega pe «Elopajaj», nyε eezeke náá: «Bot ε ghaada Aten, me eebee náá, bi ne dyeebaduwal bezeεb εbuεpe embii djas.

**23** Deenek, esok me di kεkø ghaada yen ε, me di ε é bee mesa ε bezeεb ε elula-lula bi di duwal ε, me eebee dɔɔ ne mɔɔ di na dεε wat é tak kwyala náá: «Ye é yii mɔɔ zeeb ngøt bot di aāgu ε.» E di'enek, ye é yii bi di duwal aāgu ε, me zyε zεyal bin nwyak.

**24** Zeeb mot nakus bɔs ne esesee ε djas ε, Ghej gwoo ne bɔs. Nyε àādi tɔ mendjaa me bot dii sum ne mεmbɔ mɔɔ ε.

**25** Nyε tok pe ne gwyees náá, be kyee nyε neghu be dje nyε yak sonok, etεε náá, nyε ε di dje bot djas tsik, eswos ne esonok djas ka lik ε.

**26** Ke kan ne mot ngøt, nyε naasa membyak djas, bhii tak nyε eezedje mot ne mot ye di kɔ bɔs. Nyε naakoobal kɔ esu ε lɔɔ membu ne mesik ne mεtsek me medhik me be nagoka ne edi ko tak ε.

**27** Nyε nasa deenek ε, etεp be neesaa nyε ye nakozo zo lyel, neghu be ne ghwyil ε batabela nyε. Ne tseetse, Zeeb àātseta ne mot ngoongøt pak'ena,

**28** etεε náá:

“Ye é kɔ esu ε le ε mena dika ne tsik,  
mena di kuuka, mena dika.”

Ye é etεp ee bedhiiti besaŋεl ε esesa bin nazoleε ε:  
“Menaka é bɔn be pe†.”

**29** Dáa ye di náá, menaka é bɔn be ε, mena tokeka ne ghwyil εgæk náá, Zeeb é dáa sonok lulaa ne laaad, ne ghwooz di saaa epata ne ye ε, neghu ne εkok ε mot di sa ne egeka ne etsøn be ε.

**30** Ghuna, Zeeb àāka bis etεp ee naseε sok ne bot nadi tɔ εdjak ɔ, deenek nenak nyε spedjoo bot djas pe ε di é be di ε, be swoola mεfulu mɔɔ.

**31** Etεε náá, nyε naazekoobal εlu ε nyε aazεpεε bot ε bɔs djas, epεε é epiki ε, ne mot nyε nazεsεe ε. Nyee dje bot djas ndem, esok nyε nagomal nyε pák myon ε!»

**32** Dáa be nagwak Pol é lii dum ne egom bhis esyee ε, bedhiiti eezeduk nyε, bak tak eezeke náá: «Bis ε waaka boo gwak wɔ kɔ esu ε tak dhiiti dwoo.»

**33** E di'enek ε Pol nazεlik be.

**34** Ye ka belaa tin ε náá, bedhiiti bot naazeni zεega yɔɔ, bɔɔ dum koŋ ne Zeeb. Tɔ sama bot ε tak, ye nabε ε, Denis mot zεega boo kwan nadi pe Elopajaj ɔ, dhiiti moma din ε le é Damalis, ne bak bedhiiti bot.

\* **17:18** Zenɔŋ Bot ε tak nabaadi é djóooa pe ε beestoyik etεε náá, be nadi du ε esiiza ne egeka e dhiiti mot din ε le ε Zenɔŋ. † **17:28** Pol baŋa wak ε etεp ee besaŋεl ε esesa εbá é dhaad mbyak eGhelek nadi djóooa «Epimeniid ne Alatos» o.

# 18

## *Pəl pə ghaada Koolət*

**1** Bhis yenek, Pəl eezetó pe ghaada Aten bhii tak nyé eezetó pe ghaada Koolət.

**2** Wə gwaa, nyé zeboma ne dhiiti mot dhaad mbyak eYuda, din ε mot tak nabəc Akilas, nyé nabeyl ε pe kyee dik Pən. Nyé nabə ε nyé dinā aābəya ne dus ε pe kyee dik Itali be ne myel, Pilisil, etee náá, Kolod məkoozi me Ləm naalee ne bot ε mbyak eYuda djas náá, be dus kə ghaada Ləm. Tin, Pəl zokató kəboma ne nəo.

**3** Dáa nyé nadi mot-mesa me wat be ne be nəo ε, mesa məo nadi é esa epet ne eket e bətit. Nyé eezesulal pe dáa loo, étep nyé neesa mesa.

**4** E emwoos me esas djas, Pəl nadi elii tə ndjaa mendjaala me eYuda, nyé nadi elyo bot, é sa náá, bot ε mbyak eYuda ne eGhəlek myaal.

**5** Dáa Silas be ne Timote nadus pe dik Masedwan ε, tin, Pəl eezedje lyemə djas é lyo bot məkpa me Zeeb. Nyé naalyal eYuda náá, Yezu ε Mesia.

**6** Tin, wə gwaa eYuda zəbe meso ne elee ε nyé. E di'enek, nyé eezekut be piib ekaad be bhii tak, nyé eezekke ne nəo náá: «Bi ε diib o, məbe me tak ε kə elo bin met. Yenek aākagwyák mam. E ewala ε elak, me aakató ε pe dáa bot ε membyak mesis.»

**7** Nyé eeedus tin, tə pe daa dhiiti mot din ε le nabə é Titus Yustus, mot tak nadi eduwal Zeeb, ndjan'ε nadi é ngwoob ndjaa mendjaala me eYuda.

**8** Kilipus kukuma ndjaa mendjaala me eYuda zokamyaal Ghej, be ne bot ε mebyel me djas. Wə gwaa bətə ne bot ε ghaada Kolət nadi é gwak Pəl o zokazədum konj ne Zeeb, bhii tak, bəo keduwa Zeeb.

**9** E dhiiti pum, Pəl zokazədjem dhyam, tə dhyam tak, Ghej naalee nyé náá: «Nabem ba, gheelii, sa wə aādiyal nuub,

**10** etee náá, me ε ne nə sama, mot tok ne ghwyil εzuk wə, etee náá, bot εbuεpe tə ghaada yak ε bot bam.»

**11** Pəl zokazədi kə Kolət tyee mbu wat ne pes, nyé nadii lyo bot djas məkpa me Zeeb.

**12** E membu me Ghaliən nadi kukuma dik Akayi ε, eYuda zokazəgwakel kə esu ε Pəl étep elu mesa ε me. Wə gwaa be zətō ne ne sok bhwoob kukuma tak,

**13** bəo náá: «Mot tak εpeful bot lo náá, be duwal Zeeb dhiiti mbi duuela sis aābə dáa etsi bi nadi lyo ε!»

**14** Dáa Pəl nawaadi é kwyel elii ε, Ghaliən eezəboza ne eYuda náá: «Ye be náá, nyé gó ε mot o, neghu nyé sa eboo embee étep o, ye é me ka nəo nyel disi étep me neegwak bin, biyə eYuda.

**15** Dáa di náá, ye é esuu ε meso dum ne məkpa ne min, zənəo etsi bin met ε, yenek gwyák ε biyə be εmet. Mee pəe edi tetep mbi etep deeneek!»

**16** Tin, nyé é boozeswaal be sok bhwoob zəega bətetep.

**17** Tin, wə gwaa bəo djas zəmet Səsten mot nadi kukuma ndjaa mendjaala me eYuda o zədumna nyé é nyel é mis me bot ε zəega bətetep. E di'enek, Ghaliən na be aākobis ye.

## *Pəl eezesik pe Antios pe dik Siili*

**18** Pəl eebaazədhaa ba bim melu εbuεpe pe del ε Kolet. Tin, nyé zəlik bən nyεeg, nyé eeni tə boo eleed tə pe dik Siili be ne Pilisil ne Akilas. Ye nabə ε, nyé eezewaa dal lo εboj esok nyé ne nadi pe del ε saakele ε, etee náá, ye nabə ε nyé eesa ekek ne Zeeb.

**19** Wə gwaa, be zəkum pe ghaada Efəez. Tin, nyé eezelik Pilisil be ne Akilas. Bhii tak nyé eezetó pe ndjaa mendjaala me eYuda, tin nyé eezəmo be ne eYuda.

**20** Be eezekke ne ne náá, nyé di be ne be nəo ba məlu, tin, nyé na be aākwycel.

**21** Nyę eezelik, bę nyey ne nőo náá: «Zeeb ε kwyel o, mę waaboo baazyę pe daa len.» Tin, nyę eezedus pe Efęez tō mesuwa.

**22** Bhis nyę nadus pe ghaada Seezale ε, nyę eezetó sok pe Yeluzalem étęp nyę neekę swos bot e zeęga mendjaala. Bhii tak, nyę eezetó pe ghaada Antios.

**23** Nyę eezekwyęęg ba męlu penek, bhii tak nyę eezesik. Nyę eezedhaa, pe medhik mę Ghalati, bhii tak pe Filiji é edje-dje będjekel djas męghaaz tō edum ε konj ne Zeeb.

### Apolos pe egħħada Efęez ne pe Koleč

**24** Egħej tak, dhiiti mot dhaad mbyak eYuda din ε le nabee Apolos, nyę nabueli é pe għħada Alekzandili, naazekum pe għħada Efęez. Nyę nadi é tson mot tō lii, nyę nadi é gu Ekwyala e Zeeb enyɔep.

**25** Nyę naadiaadjek eke tō mēkpa mę Għej, tin, nyęy é wa zii εbuuepe. Nyę nadi għola, ne elyo e bot ne lyem wat etep e di dum ne Yezu ε. Ye ka bela ε náá, nyę nazod ié gu ε ċeduwa e Zeeb e Zaġi.

**26** Nyę eezeni é lii ne bot ne εbwaalel djas tō ndjaa mendjaala mę eYuda. Bhis bę̄ nasilal ħgwak etep ee nyę nadi é lii ε, Pilisil bę̄ ne Akilas eezenzu nyę, tó ne ne l-oġġ wat, étęp bę̄ neekę pesegu ε le dum ne məze e Zeeb enyɔep.

**27** Bhii tak, Apolos eezegwak għwies é etó pe dik Akayi. Bən nyęeg zokadjie nyę għwyl il-męghaaz, tin, bę̄ eezekwyal będjekel ε nadi pe kyee dik tak o məkana, étęp bę̄ neemyaal náá, nyę sulal daa l-o ne mbée lyem. Dáa nyę nakukam ié, nyę nadyeebakwyee bot e nadum konj ne Zeeb o, ne ēnem ne embēe e Zeeb.

**28** Ettie náá, é mis mę bot djas, nyę nadi é lyaal popoopwon náá, eYuda eezewo ze. Nyę nadi lyaal bę̄ tō Ekwyala e Zeeb náá, Yezu ε Mesia.

## 19

### Pol pe għħada Efęez

**1** Dáa Apolos nadi pe Koleč ε, Pol nadi dħaa pe mel ε metsok pe kyee dik Azia, bhii tak, nyę eezekum pe għħada Efęez. Nyę eezebela ba bim będjekel tin,

**2** nyę eezedji bę̄ náá: «Ye nabee bi naabela Sisim na Dęe esok bi nadum kon ne Zeeb ε?» Be eezebooza ne ne náá: «Bis dinna àapakogħaw-kwakak bot é lii-liak dum ne Sisim na Dęe.»

**3** Tin, Pol eezedji bę̄ náá: «Bi duwa Zeeb yaa kwaambi ċeduwa?» Be eezebooza náá: «Eduwa Zeeb e Zaġi.»

**4** Pol eezekie ne nőo náá: «Zaġi naduu ε bot ε namyaal eswoola məfulu o. Nyę nadi eke ne bot ε mbyak Yisalael náá, bę̄ dum kon ne mot di zye bħis nyę o, mot tak nabe e Yezu.»

**5** Bhis bę̄ nazegwak etep binek djas ε, bę̄ eezeduwa Zeeb ne din ε Għej Yezu.

**6** Bhii tak, Pol eezekel bę̄ memba tin, bę̄ eezebela Sisim na Dęe. Be moo tin elii tō elii membyak mesis ne egoola bəbħaadal ε Zeeb dje bę̄ ε.

**7** Bot ε tak nadi é bot kam ne bebá.

**8** E bengon eli, Pol nadi etó pe ndjaa mendjaala mę eYuda, tin, nyę naalelīi ne εbwaalel djas. Nyę naalelīi ne nőo é dum ε Ħyoj ε Zeeb, nyę nadi sa náá, bot ε nadi gwak nyę o myaal nyę.

**9** Deenek, bedhiiti bete ne bot nadiaa sa maa-el, bao byen emyaal, bę̄ moo tin é sa abhusu dum ne məze ε Għej é mis mę medħuu mę bot. Deenek, Pol eezedus tin lik bę̄. Nyę eezetó be ne będjekel bę̄, tin, nyę nadi lyo bę̄ məlu djas to ndjaa melyo e dhiiti mot din ε le ε Tilanus.

**10** Deenek, ye naaboya membú membá, ye nasa náá, bot ε mbyak eYuda ne bot ε membyak mesis nadi pe kyee dik Azia o djas, gwak mēkpa ε Għej.

**11** Zeeb nadi sa eboo endem e mebwala ne Pol.

**12** Etep tak ε bot nadi tó pe dāa bot ε mebē ne epes e kaad, ne ekaad ee Pol namet ε, neghu yii nakee-kea é nyel'ε ε. Deenek, be nadi bela tsik, embee esisim nadi wyis tō lōo o.

**13** Bedhiiti eYuda ee nadi é kemele mel keso embee esisim tō bot ε mebē o, nagek esa ye ne din ε Ghej Yezu. Deenek, be nakeke ne embee esisim náá: «Me lee bin ε náá, bi wyis ne din ε Yezu Pol di goola mēkpa me o.»

**14** Ye é deenek ε bōo ten ne bēbá boo għħaa-Zeeb nadi djóooa Seeva nadi é sa.

**15** Tin, dhii ti dwoo, wō gwaa mbee sisim zebboza ne noo náá: «Me ne gu Yezu, me ne baagu pe Pol. Ye kabé biy়, biy় é beżże?»

**16** E di' enek, wō gwaa mot nadi ne mbee sisim o zegħġej be, dāa nyε nadi ne ghwyil dhaa be ē, wō gwaa nyε zeduma be ē menyel ne mebin ne ebħooba djas. Be nadus ta' ndjan' ē tin ε ne ekaab bin toto, ne mepyon ē menyel kpej.

**17** Bot ε del ε Efēez, bot ε mbyak eYuda ne bot ε di āādi bot ε mbyak eYuda o, zokagwak tēp tak, wō gwaa boo bwoo zemmet be. Tin, be naazebela boo duu dum ne din ε Ghej Yezu.

**18** Bete ne bot ta' sama bot ε namyaal Zeeb o nadi ezyε zevaa ē mis me bot djas embee esesee be nadi sa.

**19** Betee ne bot ta' sama bot ε nadi sa etep ee mervykelle me mesimba o, zokazyε ne bermekana me tak, zedik yε emis me bot djas. Dāa be nalaa metaj me bermekana me tak ε, ye naasa tyee bermil mēkam-meten metaj me eghwooz ee di saaa epata\* ne ye ē.

**20** Ye é deenek ε ye nadi náá, dum ne ghwyil ε Ghej, Mbęe Bhaadal nadi goolel, kaab ne mebwala.

### *Eghuub pe għaada Efēez*

**21** Bhis etep binek, Pol eezemyaal etsaal kyee dik Masedwan ne Ghelis é etó pe Yeluzalem, dāa Sisim nalee nyε ē. Nyey náá: «Bhii me aakum ε, egoka ε me dħha kċbee del ε eLom.»

**22** Tin, nyε eezekyeen bot ε nadi kwyi-kwyee nyε o bēbá pe Masedwan, ye nabee Timote be ne Edast. Tin, nyey zokazeliż ba melu pe kyee dik Azia.

**23** Eghen tak, ye nabε ε boo eghuub naazeni kō għaada Efēez dum ne εdu ε meze ε Għen.

**24** Wō gwaa dħiiti mot etswom din ε le nabε ε Demetyus, nyε nadi ē lul ġevunga. Nyε nadi ē lul esonok ne mbi eghwooz djas ee di saaa epata ne ye ē, yii mao ndjaa zeeb Aletemis, etee náá, ye nadi dje bëswom ε bot bete ne epata.

**25** Nyε ē boo zeseeg bot ε tak, ne bot ε mesa mao nadi noħnej ne mesa me tak ε, nyε eezek ne noo náá: «Bewen, bi ne gu náá, ye ē mesa mak ε di djekka mena ekum.

**26** Deenek, bi epegwak negħu εbee sa di sse: Pol tak lee bot ε náá, beżżeeb ε bot di kpak ne membø ε, tok betet beżżeeb. Nyee batasa náá, ye nasik ne bot ebuepe e di wak kō Efēez o ye doo ne bot ε mel me di pe kyee dik Azia djas o myaal etep be.

**27** Etep binek ε sa náá, mesa mena għwyε, deenek, mesa mena waabyenaa e di tak, bot ε waabbhina ndjaa zeeb moma Aletemis. Tin, bot waadis duu boo zeeb Aletemis nyey nyε ēmet. Bela náá, zeeb moma yak εpeduwala kō kyee dik Azia djas ne kō ċko ε bōs djas.»

**28** Dāa bot ε nazye tin o nagħwak deenek ε, be boozekpaa elyem εbuuepe, be moo tin ē tsim náá: «Aletemis yii bot ε Efēez ne bok!»

\* **19:19** bermil mēkam-meten metaj me eghwooz ee di saaa epata Ye nabee metaj me efute ee mot di egoka ne ebela bħis mesa membū kam ne eten ε.

<sup>29</sup> Tin, εzəm eeni kō ghaada djas. Wō gwaa be zemet Ghayus be ne Aalistaalak bot ba del ε Masedwan ε nadi djee be ne Pōl é medjōn o. Tin, zukamwaa ne mot'enok eezetō ne noo kaab pe εbwak ε boo zeeaga.

<sup>30</sup> E di'enek, Pōl nadi kwyel eni nyε neekē lyaal nyel pe zukamwaa ne mot nasεeεga ε. Tin, bεdjekel eezelu nyε.

<sup>31</sup> Bεdhiiti ekukuma e kyee dik Azia nadi bεsō be o zokadhis nyε menduk me tak wat nāá, nyε nātō pe εbwak ε boo zeeaga tak.

<sup>32</sup> E di'enek tō medhuu me bot binōk, ye nabé é ne boo zyaala. Bεdhiiti nadi tsim sa sis, bak tak yōbō sa sis, bak bεdhiiti bot pak o nabaa di é gu mεsō me tεp be nasεeεga kō esu ε tak ε.

<sup>33</sup> Wō gwaa bεdhiiti eYuda tō medhuu me bot binōk zokazebesal dhiiti mot din ε le nabé ε Alekzandεle pe sok. Tin, be eezεbaja nyε lo tεp, é di'enek Alekzandεle eezeben mba etεp nyε neelii, nyε neeleε lo mεsō.

<sup>34</sup> Tin, dāá bot nagwyák nāá, nyε nadi é mot dhaad mbyak eYuda ε, bōo djas ε boo zεbo boo tsim wat, ye naaboya tyee mewala membā bōo é tsim nāá: «Bōk-bōk ε di Aletemis bot ε del ε Efεεz!»

<sup>35</sup> Tin, dhiiti kukuma ngot e ghaada eezesil be elyem nyε nāá: «Bot ε del ε Efεεz, bot djas negu nāá, ghaada di ebaal ndjaa boo zεeb moma Aletemis, dāo ne sa nakpakaan ne ekok yii di nənjeł ne εbhwoob ε le nadus tō gwoo ε.

<sup>36</sup> Ye tok ne mot aaswonal ye. Deenek bi goka é ne esil elyem, nāsaka etεp dāá bot ε di àādi ne esiza.

<sup>37</sup> Bi zye wak ε ne bot ε wat di nāá, be àāpadjii esa ee di tō mendjaa me zεeb, baabela nāá, be àāpalee Zεeb'ena yii moma.

<sup>38</sup> Ye be nāá, Demetyus be ne sama beswom ε bot ε ne tεp be di egoka ne εpit mot'ak kō esu ε tak o, ye é ne mendjaa me etεp di péeaa ε ne betetεp ε tak. Ye é penek ε be di egoka ne ekepit.

<sup>39</sup> Tin, ye be nāá, bi dinaa ne dhiiti tεp bi di baakwyel ε lii o mena waaka liika pe zeeaga di egoka ne eliiaa etεp ee di dum ne etsi bina ε.

<sup>40</sup> Etεs nāá, mena ne ghwyil εdjóoa bot ε di kus eghuub o dum ne sa sεe mos ε. Bela nāá, mena tok ka ne mεgham me mena aadjeka é mbi yak zeeaga, be ko dji esuk ε tak o, ye tok ne mot aabanja bot enyøepe lo tεp aani bot tō elyem enyøepe ε.»

<sup>41</sup> Bhis nyε nalii deenek ε, wō gwaa, nyε zεswaal zukamwaa ne mot nadi tin o.

## 20

### Goy medjōn ε Pōl pe medhik me Masedwan ne Gheles

<sup>1</sup> Dāá eghuub nasi ε, Pōl eezεsεeg bεdjekel, nyε eezeni é edje be mεghaaaz me εwa zii tō edum kon ne Zεeb. Bhii tak nyε eezεmwana ne noo, deenek, nyε eezεnōo nyel tō pe di Masedwan.

<sup>2</sup> Nyε eezεkpaa kō pes dik tak, tin, nyε eebaazεdje bōn nyεeg di penek o ghwyil ε wa zii tō edu ε Zεeb. Bhii tak, nyε eezetō pe kyee dik Gheles

<sup>3</sup> pe nyε nasa bengon elε ε. Nyε nawaakwyel εtō pe dik Siili tō mesuwa, dāá nyε naka gwak nāá, eYuda ε é boob kō esu ε le ε. Nyε é boozekē nāá, egoka nyε sīk pe ze Masedwan.

<sup>4</sup> Tin, Sopateed, mōo Pyiidus mot del ε Bheede, zokatō sama wat ne ne, zεnōo Aalistaalak ne Sekundus mot ghaada Tesalonik, Ghayus mot del ε Dεlεeb, ne Timote, ne Tsisik zεnōo Tolofim mot kyee dik Azia.

<sup>5</sup> Bōo djas nalee tō esok, wō gwaa be kεbwwood bis pe ghaada Toloas.

<sup>6</sup> Yεka be bis o, bis nadus pe ghaada Filip tō mesuwa ε bhis εbyon ε emapa ee di àāwaaa leviid. Tin, melu meten bhii tak, bis ε boo keboma ne noo pe Toloas, é di'enek bis naadi yenga wat.

### *Medjonj me mesik ε Pøl pe ghaada Toloas*

**7** E elu ε eten ne wat é yenga, bis naazeboma étep bis neede edee ε Ghεŋ. Tin, Pøl eezeni elii ne bot ε zε̄ga dāa ye nadi náá, nyε nadi kwyel nyε aadhaa djemen tak ε, nyε é boozedul elii kekum kuku ε ghaa ε pum.

**8** Pe tø dñeh bis naseεga ta tak pe kyes pe øko, ye nabε ε ne elambi εbuεpe.

**9** Dhiiti mao ngbaaz ne din ε Etik nadi é ndiindel kø ka fenetεle. Wø gwaa nyε zeni é gø syaaaz esok Pøl nadi é lli ε, gø nyε nadja ε naasa náá, nyε batadus pe vyeεgvyeεg di ne nadi kø ges ε duma si. Wø gwaa be zokazεghεe nyε, nyε nadi é nyε eezegwye.

**10** Tin, Pøl eezesul, nyε eezemalal kø le, bhii tak nyε eezεbøp nyε kø membo me, nyε náá: «Na bemka kerj: nyε ne tsik!»

**11** Bhii tak nyε eezεbaabyet, nyε eezεnøo mapa, pyak yε, tin nyε eezεnøo de. Bhis nyε naka baalii εbuεpe, kekum elyamela ε mεlem ε, nyε boozεkpaa ne ze tø.

**12** Tin be eezetø ne mao ngbaazenøk nyε nyel εnyøpe nyε ne tsik. Ye nabεε ye nadje bot djas boo meghaaaz me edu ε Zε̄eb.

### *Medjonj dusa pe Toloas tø pe Mile*

**13** Bis eetø esok étep økeni to mesuwa me natø pe Asøs pe kyee bis nawaakenøo Pøl ε, etεe náá, nyε nakwyel etø o ne me meko.

**14** Dāa nyε naka boma ne nes pe Asøs ε, bis eezεnøo nyε to mesuwa étep bis neetø pe del ε Mitilen.

**15** Dusa bis nadus tin ε, bis eezesik, tin, djemen tak bis eezεkum pe Siyo. Bhis djemen tak bis eekum pe Samøs, tin, emyεn tak bis eezεkum pe Mile.

**16** Pøl nabe àákwyel øtyaa pe Efεεz é kaab nyε zε̄kεbøya kø kyee dik Azia, nyε nadi tø kaab εkaab é suu náá, dwoo Pøtekøt neekchela nyε, nyε pe Yeluzalem.

### *Pøl eezεmwana ne bøpaa ε Efεεz*

**17** Pe Pøl nadi pe Mile ε, nyε eezεkyeed mot ne bhaadal pe Efεεz, be kε ødjøo bøpaa ε zε̄egga mendjaala.

**18** Dāa be nakakum pe dāa le ε, nyε eezεke ne noø náá: «Bi ne gu mεfulu me me nadi é gyee ne yε pak'en kana dwoo me nakum pe kyee dik Azia ε.

**19** Me naasa mesa ε Ghεŋ ààbø ne ebet, to ghoŋ ne mezuk dum ne bhoob mbee lyem bot ε mbyak eYuda nadi ne yε ne nam ε.

**20** Bi ne gu náá, etok ne dhiiti mbeε tep me nasyel øleø bin. Me naazegoola ne ølyo ε bin dum ne etep djas è mbeøsøe ne tø mendjaa men.

**21** Me naadul bot ε mbyak eYuda ne bot ε mbyak eGhεlek melø náá, be liig elyem du Zε̄eb da be é dum kon ne Ghεŋ'ena Yezu.

**22** E di mena kadika wak nenak'aak, me moo tø pe Yeluzalem, dāa Sisim na Døe Iwom me ne bhel náá, me sa ε, tin, me àáku sa di bwood me pe sok ε.

**23** Sa me di gu ε náá, kø egħħada djas, Sisim na Døe nadi leε me náá, membok ne mezuk εpebwood me.

**24** Bela náá, tsik'am met tok ne boo mætañ é mis mam. Yii di ne boo mætañ ε, etø kekum pe esik ε Iwomel, ne esilal ε bim mesa me Ghεŋ Yezu nadje me ε: Egħola ε Mbeε Bhaadal yii enem ne embøe Zε̄eb.

**25** «Mee dhaa tø sama yen é egħola Mbeε Bhaadal Σyοη ε Zε̄eb, tin, me ne gu naaetok ne mot aakabahee me tø sama yin.

**26** E tøp tak ε me di leε ne nen mos náá, me esosoob: mot ngøt pak'en ε ka wo ze o, yenek àákagħwyák me.

**27** Etεe náá, me eezεlyaal bin egeka ε Zε̄eb djas àásyel sa wat.

**28** Bi è konyan mis kø biyø be εmet, ne kø esaa ε Sisim na Døe dje bin bi baal ε. Bi ε ko baal zε̄egga mendjaala Zε̄eb nabøm ne għiġa mør'n ε met ε.

<sup>29</sup> Me ne gu náá, bhis me aató ε bot ε di nojel ne eben o waazeni pak'en, tin, be aanákwaagek esaa ghoj.

<sup>30</sup> Tin, dão ne to sama yin, bot ε waani é lee eleŋ é etsal étep bedhiiti bot ε di dum kon ne Zeeb o ne du be.

<sup>31</sup> Beeka mis, da bi ε taala náá, to membu melel mwos ne pum, me nabé ààkat edul ε bin melo, ye nakoozodi ne mijal é mis.

<sup>32</sup> «Nenak me εpedje bin é məmbə me Zeeb, ne bhaadal mbəε bhwoob'ε. Nyε é ne ghwyil ε sa náá, bi wyee to edum ε kon ne Zeeb ne edje bin esesee djas nyε nakwom étep bot be ε.

<sup>33</sup> Me nabé ààsaa epata, ààbe eloaad, ààbe ekaad e bot.

<sup>34</sup> Biyo be εmet ne gu náá, me nadi sa mesa ne me mbə mam met étep me neebela esee bis ne bot ε di gyee ne nam aadi ne gwyes tak ε.

<sup>35</sup> Me nabé ε me eelyaal bin naaegoka bi sa mesa étep bi neekwyee bedjel ε bot. Bi baataala etep ee Ghəj Yezu nyε εmet nake náá: "Egwyena ne mot eedhaa εdjaa sonok ne meny!" »

<sup>36</sup> Bhis yenek, Pøl eezekwyit məbon si be ne be noo, be eezeni é djaala.

<sup>37</sup> Boo djas moo tin é dji, bhii tak, be eezbeedal nyε to məmbə moo be neemwana ne ne.

<sup>38</sup> Be nadi é ne boo goj to elyem etee náá, Pøl naake náá, be aanákbaaboma. Bhii tak be eezetó kəmwana ne ne pe mesuwa.

## 21

### Pol eetó pe Yeluzalem

<sup>1</sup> Bhis bis ne be noo nabéka ε, bis eezeni to mesuwa tó pe gholia Køøs. Djemen tak, bis eezekum pe gholia Lood, dusa bis nadus tin ε bis eezetó pe εbon Patala.

<sup>2</sup> Dáá bis nabela mesuwa é tsaal to pe Fenisi ε, bis eezeni to mesuwa me tak, bis eezetó.

<sup>3</sup> Dáá bis nadi, bis moo pe kyee kyε bøs é ngwoob gholia Siipεlk ε, bis eezedhaa pe paa kyε gholia tak étep bis neetó pe dik Siili, bis eezetó pe ghaada Tiid pe kyee be nadi kékε esa ee nadi to mesuwa ε.

<sup>4</sup> Bis eezeboma ne bot ε di dum kon ne Zeeb o, bis eezedhaa yenga wat tin bis ne be noo. Dáá ye nabé náá, Sisim na Dee naazedul be melo ε, be é boo zelu Pøl náá, nyε na tó pe Yeluzalem.

<sup>5</sup> Tin, dáá yenga tak nadhanj ε, bis eezeno menyel dhaa. Wø gwaa be zemwana ne nes pe esik ε del, bøø ne bel bøø, zenøø bøø bøø. Tin, bis eezekwyit məbon si é εbon ε boo dii mesøn, bis moo tin é djaala Zeeb.

<sup>6</sup> Deenek, dáá bis ne be noo nasilal emwana ε, bis eezeni to mesuwa, e di'enek, be eezesik pe mendjaa moø.

<sup>7</sup> Bis nasilal goj medjøn mes ε, kø boo dii mesøn bhis bis nadusa pe Tiid tó pe εbon Potolemayis ε. Bhis bis nasilal εswos bøø nyεeg bis di kø ghaada tak ε, bis eezekwyeg elu ε wat bis ne noo.

<sup>8</sup> Djemen tak bis eezesik, bis eezetó pe ghaada Seezale. E di'enek, bis eezesulal pe ndjanj ε Filip, lyoel mækpa me Zeeb e di bis nadjaa si o. Nyε nabé ε ngøt to bot ε ten ne bebabé be nasee pe Yeluzalem o.

<sup>9</sup> Nyε nabé ne esyes e bøø boa ená, be nadi gegoola məbhaadal me Zeeb nadi dje be ε.

<sup>10</sup> Bis nabé bis moo ne bete ne melu tin, é ghəj dhüiti ngoolel-mækpa ε Zeeb ne din ε Aghabis nazedus pe Yude, zye.

<sup>11</sup> Nyε eezeyε pe dáá les, nyε eezeno bhete ε Pøl, køl mæko me ne məmbə me, bhii tak, nyε náá: «Beeka sa Sisim na Dee lee ε: Nakuma bhete yak ε waakolaa

ne ekel dáak ne eYuda, pe Yeluzalem, bhii tak, nyε waakaa é membo me bot ε membyak mesis.»

**12** Bhis bis nagwak etep binek ε, wο gwaa biso djas ne bon nyεeg bis é del ε Seezale zokazεjaala ne Pol náá, nyε na tó pe Yeluzalem.

**13** Tin, nyε eezεbοοza náá: «É tεp ye bi di edji ne esa náá, bi djε me lyem bwoo? Mam eezemyaal ne lyem'am, ye nakoozobe ekolah ne ekel, nεghu ye kabε εsyee pe Yeluzalem kο esu ε din ε Gheŋ Yezu.»

**14** Dáa bis nadi áakwak elu ε nyε ε, bis nabε áabaanenal nyel, bis é booke náá: «Ekwasak ε Gheŋ sael!»

**15** Dáa bis naka dhaa ba mεlu é di'enek ε, bis eezεkanjal esa, bhii tak, bis eezεtό pe Yeluzalem.

**16** Bεdjekel ε nadi pe Seezale ε zokakεkyeed bis, bοo kεkyeed bis pe ndjaa dhiiti mot bis nawaasulal pe dáa le o. Dín ε mot tak nabεe Menason, mot Sipele, nyε nadi é to sama bεdjekel ε mεken.

### Pοl eetό kεkwyak Zak

**17** Dáa bis nakum pe Yeluzalem ε, bon nyεeg bis zokazεboma ne nes ne mεmyalaal djas.

**18** E djemen tak, bis ne Pol eezεtό pe dáa Zak, pe paa bepaa ε zεega mendjaala naseεga ε.

**19** Tin, Pol eezεswos be, bhii tak, nyε eezeni é banja be etep ε Zεeb nasa pe dáa bot ε membyak mesis ε waa-wat.

**20** Bhis be nazegwak nyε ε, be eezεduwal Zεeb. E di'enek, be eezεke ne Pol náá: «Mοn ε nyεeg wο eebee dáa eYuda bεmil ne bεmil moo mos é dum koj ne Zεeb, elyem bοo djas ne dyeebakwyesa tο etsi.

**21** Ghuna, beeka sa bis naalee be kο esu ε lo ε: wο pe lyo bot ε mbyak eYuda djas ee di di e di wat be ne bot ε membyak mesis o náá, é nyο ε be byen etsi ε Moiiz. Wο ne lee be náá, be kat eniigal bon bοo beka, dοo ne εkat ε du ε mεzel me eYuda.

**22** Bis sa dáa? Be waagu ne tsεtεs náá, wο eezekum.

**23** Deenek, sa sa bis lee wο ε. Menaka wak é ne botom bená zesilal ε sa ekek ne Zεeb o.

**24** Nοnja be, da bi ε kegwyia edhuud be ne be nοo, bhii tak da wο é kedje be efute ee di egoka ε, étεp be neetsik be lo. Deenek, bot djas neegu náá, etep ee bot nadi lee dum ne ne ε nabεe etep ee mεkοn, deenek dοo ne wοy pe wο ne duwal etsi ε Moiiz.

**25** Ye kabε hot ε membyak mesis di dum koj ne Zεeb o, to mεkana me bis nakwyala ε, ye nabε ε bis naalee be egeka bis djas. Ye nabεe náá: be áagoka ne ede betit ε kaa bezzεeb ε elula-lula ne ekpaka-kpaka buwa ε, ne ghiya ne epuud ε betit ε góaa ne bhiyo ε, zεnοo náá, sa bi áasa mεzo.»

**26** Tin, Pol eezεtό be ne bot ena binοk, ta yak dwoo tak, bee tó kesa mεzel esela etsi. Bhii tak be eezεtό pe kok Ndjaa-ebuwa etep εkεleε dwoo mεzel esela etsi aasi ε, ye dwoo tak ε be di egoka ne gó ebuwa kο esu ε ngεt-nγεt pak'ɔo ε.

### Pοl eezεmetaa pe tο kok Ndjaa-ebuwa

**27** Ye nabε ε mεlu meten ne ebá moo kο ne kum, wο gwaa eYuda e kyee dik Azia zokazyε zεbee Pol pe tο kok Ndjaa-ebuwa. Wο gwaa be zεful εdhuu ε bot ε nadi tin o elo. Bhii tak, be eezεmet Pol,

**28** bοo é tsim náá: «Bot ε Yisalaεl, dhaaka zεkwyee bis! Beeka mot di lyo bot djas é e di djas mbeε mεlyo dum ne Yisalaεl, ne etsi ε Moiiz, zεnοo dum ne kok Ndjaa-ebuwa o. Deenek, nyε eezεbataniigal bot ε di áadi bot ε mbyak eYuda o tο Di na Dεe. Tin, nyε eezesaab Di na Dεe tak!»

**29** Be nalii deeneek ε etεε náá, ye nabεε be naabee Tolofim mot del Efεεz be Pøl pε to ghaada. Be nagu ε náá, Pøl naaniigal nyε tø kok Ndjaa-ebuwa.

**30** Eghuub ε tak eezεdjala kø ghaada djas, bhwak moo tin metetel ne ekaab, e di djas é tø pe Pøl nadi ε. Be eezεmet Pøl, be eezewyisal nyε tø kok Ndjaa-ebuwa, bhii tak be eezεdiyal mεbe me kok Ndjaa-ebuwa.

**31** Dáa be nadi é kwyl egó Pøl ε, ye nabε menduk me εzεm ε nadi sεe pe Yeluzalem ε naagek pe dáa komanda mwaka esodja eLøm.

**32** E di tak wat, nyε eezεnøø bødhiiti ekukuma loøg esodja, ne bødhiiti esodja é pe si, be eezewyis kaab tø pe kyee εdhuu ε bot nadi ε. Dáa be nabee komanda esodja ne bødhiiti esodja ε, be é boo zεkat ε bi e Pøl.

**33** Tin, komanda esodja eezεtiila pe dáa le, nyε zelwom náá, be met nyε, nyε eezεlwom náá, be køl nyε ne ekel é ghwooz ebá. Bhii tak, nyε eezεdjí nyε náá: «Wøy εzε, Wø sa ye?»

**34** Tin, pe tø edu ε bot, bødhiiti bot nadi tsim ε sa sis, bak tak dhiiti tøp sis. Tin, ye nabε yee lyel náá, komanda met sa wat tø εzεm ε tak. Nyε é booke náá, be tø ne Pøl pe mbwak.

**35** Dáa Pøl nakum kø egoel ε ndjanj ε, esodja ee naghwyil eezεghεε nyε é ekaab elyel ε kuukuu medhhuu mε bot,

**36** etεε náá, bot djas nadi du nyε bøø é tsitsim náá: «Góa nyε!»

### Pøl eezεtaŋal ye tajal

**37** Eghεñ be nadi kwyl εniigal Pøl tø mbwak ε, nyε zεke ne komanda náá: «Mε ε ne ghwyil ε lii e?» Tin, komanda esodja eezεdjí nyε náá: «Wø ne gu εlii dhaad mbyak eGhεñ e?»

**38** Deeneek wø tok mot dik Ezipte nazekus eghuub wak kpaambel da nyε zetø ne bot ε di gu εlumela døeb ø bømil ena tø kyee bøs besye di ååbe ne medlii ε o?»

**39** Tin, Pøl eezεbøza náá: «Mam ε mot dhaad mbyak eYuda, mε nabyel ε pe ghaada Talase pe kyee dik Silisi ndiel kø dhiiti boo ghaada di ne boo ngek ε. Me met wø εboŋ, beta náá, mε lii ne bot bak.»

**40** E di'enek, komanda eezεdjε nyε ze εlii. Tin, Pøl eezεtyaa tetel kø εbytel, nyε eezεpyap εdhuu ε bot binøk møø be di gwyem étøp be neegwak nyε. Bøø djas eezεdi gwyem, tin nyε moo lii ne nøø tø lii ebhele.

## 22

**1** «Bon ε nyεeg bam ne besεeg bam, gwak ka sa mε di leø bin nenak dum ne Yam tanjal ε.»

**2** Dáa be nadi gwak nyε nadi é lii tø lii ebhele ε, be eebaazεdi gwyem εnyøpe, tin, Pøl eezεke náá:

**3** «Mε ε mot dhaad mbyak eYuda, mε nabyel ε pe Talase pe kyee dik Silisi, deeneek mε nawyilaa ε wak kø Yeluzalem. Deeneek, lyoel Yam nabε Ghamalyel, nyε ε nalyaal mε náá, mε tiibal εnyøpe etsi bøbhaab benaka. Mε nabε é mε naakwyel mesa mε Zeeb dhaa nyel dáa biyo djas di ekwyel mos'aak.

**4** Mε naawa bot ε nadi é du meze ε Gheñ ø tø tsik mezuk batake gó be góa. Mee met boa ne botom wa be é membok.

**5** Boo ghaa-zeεb ne bot ε kwan bepaa ε ne ghwyil ε di bøtyaases náá, etεp ε me di leø ε tseεtε. Ye nabε ε be naadje me mεkana mε stø pe dáa bon nyεeg bam yii del ε Dhamas, deeneek mε naatø pe ghaada tak. Mε nadi kwyl keemøt bot ε tak, étøp me neetø ne nøø pe Yeluzalem, be neekε waaa é mezuk.»

### Pøl ε pe banja dāa nyε naliig lyem ε

**6** «Mε nadi é gba-gba mε moo kunaa ne del ε Dhamas, ye nabε ε ye moo kunaa ne kuku mwos. Mε ka sekøa tin ε, boo ngel é dus tø gwoo, mεkas mε tak eezεkaal mε.

**7** Tin, me eezeduma si, e di tak me ka gwak ε dhiiti gwood é ke ne nam náá: "Söl, Söl, étep ye wə di tiig me?"

**8** Tin, me eezedji náá: "Wøy é ze, Gheŋ?" Gwood'enek eezebøza náá: "Ye é mam Yezu mot Nazaket, wə di tiig ε."

**9** Bot ε nadi gyee ne nam o naabee ngel, saabegøs kabø é náá, be na be ààgwak gwood mot nadi lii ne nam o.

**10** Tin, me eezedji náá: "Me goka ne sa dáá, Gheŋ?" E di'enek, Gheŋ eezeké ne nam náá: "Wyela, Tóa pe ghaada Dhamas. Ye é penek ε be aalε wə esa ee Zeeb ke náá, wə sa ε."

**11** Dáá ye nabε náá, mēkas me ngel tak naadipal me mis ε, bot ε nadi gyee ne nam o ε boo zemet me é mbo, be é boozetó ne nam pe ghaada Dhamas.

**12** «Kø del ε tak ye nabε ε ne dhiiti mot din ε le nabε Ananias, mot epiki ne esosoob tø etsi bena. Bot ε dhaad mbyak eYuda é Dhamas djas nadi duwal ne εbuepe.

**13** Nyε eezeboma ne nam, nyε eezetyaa é ngwoobam, nyε eezeké ne nam náá: "Söl, mao nyaag'am, mis mo bøjel!" E di tak wat, mis mam eezebula é bee εnyøpe, bhii tak me eezebree nyε.

**14** Deenek nyε eezebaakel náá: "Zeeb bøbhaab binaka naazesεε wə étep wə neegu èkwosak ε le, wə neebree sim Mot Epiki da wə é gwak gwoodε met,

**15** etεe náá, wə needi tyasεε, étep wə neegoola ne bot djas sa wə bee ε ne yiι wə gwak ε.

**16** Tin, nenak wə ka baabwood ye? Wyela, keduwa Zeeb ne egwyii ε mesyem mɔ, é edjoo ε din ε le."»

### *Pol ε pe banja dáa nyε nalwomaa pe dáa bot ε membyak me sis ε*

**17** «Mee zesik pe Yeluzalem. Dáá me nadi é djaala Zeeb pe tø kok Ndjaa-ebuwa ε, wə gwaa me zebree tyee tø dhyam.

**18** Tin, me eezebree Gheŋ, nyε ne nam náá: "Lela edus kø Yeluzalem, etεe náá, bot ε del ε tak aanákwaamyaal etεp ee waalee be kø esu ε lam ε."

**19** Me eezebøza náá: "Gheŋ, be negu náá, me nadi tetø tø mendjaa me mendjaala me eYuda étep èkemet bot, wa be embok ne εbi ε bot ε nadi dum koij ne nœo.

**20** Tin, é gheŋ be nagó Etien tyasεε, mam pe me nadi é e di tak. Me naakem bot ε nagó nyø o, me naabaal ekaad bøo."

**21** Tin, Gheŋ eezeké ne nam náá: "Tóa, etεe náá, me waakyeed wə etsetaεpe, pe daa bot ε membyak mesis!"»

### *Pol be ne komanda eLøm*

**22** Edhuu ε bot binøk zokagwak Pol kækum e di'enek. Bhii tak, bøø djas eezeni é tsim náá: «Nyε góa, mbi mot dáak aágoka ne di ne tsik kø bø's'ak!»

**23** Be nadi tsim, ne εnyøn ε ekaad bøø, é gheε piib wus pe øko.

**24** Tin, komanda eLøm eezelwom náá, be niigal Pol tø εbesεε ndjaa esodja, da be é nyuu nyε ne eghwyee étep nyε neetanjøl ne bhel. Nyε nasa deenek ε étep be neegu lo mesø me medhuu me bot nadi tsim deenek kø esu ε le ε.

**25** Tin, dáá be nakal nyε étep be neenyuu nyε é, Pol eekø ne dhiiti kukuma tø loøg esodja ee nadi tin o náá: «Bi ε ne gham εbi ε mot dik eLøm di náá, nyε dinaa áappaεεaa ε, dáá metin me eLøm di lee ε?»

**26** Dáá kukuma esodja tak nagwak mèkpa menek ε, nyε é bootó kædul komanda melø: «Nyee zéke ne ne náá, wə kwyel esa ye? Mot'ak ε mao dik eLøm!»

**27** Tin, komanda eezeyø pe paa Pol nadi ε, nyε eezedji nyε náá: «Leea me, ye é tseetse náá, wə é mao del ε eLøm?» Pol eezemyaal náá: «Iyoo».

**28** Tin, komanda esodja eezke náá: «Mam naadje boo m̄etaj m̄e epata étep m̄e needi m̄oo del ε eLom.» P̄ol eezεboøza ne ne náá: «Yam ε yii mbyela m̄o.»

**29** E di tak wat bot ε nadi ekwyel εbi nyε étep be neebesal nyε, nyε lii ne bħel eezċbula pe bħis etsetaepε ne ne. Tin, komanda esodja naazegwak bwoo dāá nyε nagu náá, P̄ol nabε ē m̄on ε del ε eLom, bela náá, nyε naazelwom náá, nyε k̄olaa ne eghwooz ε.

### P̄ol sok bhwoob boo zεegä ekukuma eYuda

**30** Komanda esodja nadi kwyl egū enyɔepe lo m̄esø m̄e eYuda nadi pit P̄ol ε. E t̄ep tak ε di náá, ē djem̄en yii elu ε tak, nyε eezelwom náá, be t̄ii nyε ekel eghwooz nyε nak̄olaa ne ye ē. Nyε eezedjóo eboo b̄egħħaa-Zεeb, zenøo bot ε boo kwan b̄etetep eYuda. Bhii tak, nyε eezεzyε ne P̄ol, tin, nyε eezεpεaa ē mis m̄oo.

## 23

**1** P̄ol eezegwyák bot ε zεegä boo kwan eYuda «kp̄eeε», nyε eezke náá: «B̄on ε nyεeg ye ne lyem'am selele ε m̄e sa mesa m̄e Zεeb kekum dwoo pan mos'ak.»

**2** Dhiiti boo għaa-Zεeb Ananias eezelwom bot ε nadi e ngwoob ε P̄ol o náá, be nyuu nyε e nuu'b.

**3** Tin, P̄ol eezke ne ne náá: «Ye ē Zεeb ē aapaamyak w̄o, biyø epap ee zeløbaa εpyaab o, bot ε medjhāaz p̄e t̄ko, bħimis p̄e si! W̄o di tin ε étep w̄o neepε m̄e dum ne etsi ε Moiiz, bela náá, w̄oy ààduwal etsi tak, etεe náá, w̄o eelwom náá be myak m̄e!»

**4** Bot ε nadi ē ngwoob ε P̄ol o ē zεke ne ne náá: «W̄o lee ε boo għaa-Zεeb ε!»

**5** P̄ol eezεboøza náá: «B̄on ε nyεeg, m̄e be ààgu náá, ye be ē boo għaa-Zεeb. Etεe náá, Ekwyala lee ε náá: "Sa w̄o aallī ebyøepe ne dhiiti kukuma bot ε mbyak en!\*!"»

**6** P̄ol nadi ē gu náá, t̄o zεegä boo kwan eYuda tak, ye nabee, kyee wat eSadusee yak kyee eFalizye. Et̄ep tak ε nyε natsim əlyelepe kuku əbwak ε lo náá: «B̄on ε nyεeg, m̄e ε Falizye, mot nabya m̄e o nyε Falizye. M̄e ε ne əbwaalel náá, Zεeb ε waagomal bot bħis esyee, et̄ep tak bi di p̄ee m̄e.»

**7** Dáá nyε nazosilal ε lii deenek ε, eFalizye be ne eSadusee «tombooo» ne ewo pak'ø, tin, zεegä eebeka.

**8** Deenek, be nadi suu m̄eso ε etεe náá, eSadusee ke ε náá, εgom bis esyee tok, efopof tok, sisim tok. Ye kabε eFalizye o, bōo ne myaal yobø náá, esonok binek djas tsseitse.

**9** Bot djas moo tin ē tsim əlyelepe, tin, b̄edhiiti b̄egħaj ε m̄ekana m̄e etsi, bot ε nadi bot ε sama eFalizye o ε z̄ewyel, be eezεbyen lek tak əlyelepe, bōo náá: «Bis āāpabee dhiiti t̄ep εbiyo t̄o mot'ak. Dhiiti sisim n̄egħu dhiiti fofop eelij bil-kaa!»

**10** Dáá ye nadi náá, ewo nadi bok, ebok ne ebok daa tye ē, w̄o gwaa komanda zebela bwoo ē kaab náá, be zεegä duma P̄ol ε nyel da gó nyε. Tin, nyε ē bootwom esodja be náá, be sul pe zεegä kwan, be neekepk P̄ol ē membø m̄oo, bhii tak da be ē sik ne ne pe ebesees esodja.

**11** E yak pum bhii tak, Għejn eezelyaal P̄ol nyel, nyεy ne ne náá: «Dia ne meghaaz! W̄o eedi tyāses'am wak, k̄o għada Yeluzalèm, deenek, egoka w̄o t̄o kesa ye pe għaada Lom.»

### Boob k̄o εsu ε P̄ol

**12** Dáá melem nakalem ε, dhiiti ba bim eYuda eezegwakel e boob, be eezεtuwal myon ne meson m̄oo náá, be aanakwaadε edee ne medii εsok ne be ne poookogó P̄ol.

**13** Bot ε nagawkel ē boob tak o naadhha bot m̄ekam-mená.

\* 23:5 Med 22.27

**14** Be eezetó kεbee eboo bεghaa-Zεeb ne bεpaa, tin, be eezεke ne nɔɔ náá: «Bisø, bis eegwakel ne etuwal myon ne meson mis ne tseetse náá, bis aanákwaade edee bis dinaa áagó Pol.

**15** Deenek, biyɔ, sama wat ne bot ε zεega boo kwan eYuda, kεwaab ka nenak ne komanda náá, nyε zye bin ne Pol, kɔɔ ka nyε náá, bi εpekwyl edjek tepe εnyɔεpe. Yεka be bisø, bis aadi é, é bwood nyε étep bis neegó nyε, esok ne nyε ne kum wak.»

**16** Tin, dhiiti mɔɔ kel ε Pol, zokagwak dáá be nadi é lii e boob ε. Nyε eezetó pe εbesee esodja, be eezeniigal nyε, etep εkεlεe Pol etep ee bot binok nadi lii dum ne ne ε.

**17** Tin, Pol eezedjóo dhiiti kukuma tɔ loɔg esodja, nyε eezεke ne ne náá: «Tɔa ne mɔɔ ngbaaz'ak pe dáá komanda, etεe náá, nyε é ne tεp nyε aalee nyε.»

**18** Kukuma esodja eezεnɔɔ nyε, nyε eetó ne ne dáá komanda, nyεy ne ne náá: «Mot membok Pol be é nyε eedjóo mε, nyε eezεke ne nam náá, mε zye wɔ ne mɔɔ ngbaaz'ak. Nyε é ne tεp elee wɔ.»

**19** Kukuma esodja eezεmet mɔɔ ngbaaz tak é mbo, nyε eezεdul nyε e ngwoob bɔɔ bebabá. Tin, nyε eezedji nyε náá: «Wɔ kwyel elee mε ye?»

**20** Nyε eezεbɔɔza náá: «eYuda eegwakel náá, be εpezewaab náá, djemen, Pol tɔ sok bhwoob boo kwan eYuda. Be aakɔɔ ε náá, bot ε tak εpekwyl edjek tepe εnyɔεpe.

**21** E di'enek, sa wɔ ààmyaal be, etεe náá, bot dhaa bot mεkam-mεná pak'ɔɔ waalaab nyε. Be sa deenek ε etεe náá, be eezegwakel ne etuwal myon ne meson mɔɔ náá, be aanákwaade edee ne medii esok ne be ne gó nyε. Be eezekoobal etye be zokabwood ε wɔ maalya.»

**22** Bhis komanda nalee ne mɔɔ ngbaaz tak náá, sa nyε ààleε bot etep ee nyε banja nyε é, nyε eezεswaal nyε.

### Poł eetseedaa pe dāa mεkoozi dik Felikse

**23** Bhii tak komanda eezedjóo bεdhii tukuma esodja be bebabá, nyε eezεke ne nɔɔ náá: «Sεegka esodja bεdhiet εbá dɔɔ ne esodja ee di kεkɔ eyaaga ε mεkam-mεten ne mεkam-mεmbá, zεnɔɔ bot bεdhiet εbá ne mεkɔɔ mɔɔ, koobalka étep etó pe ghaada Seezale é εwala ε elεt bhis εgwyiidelε εgwyitok.

**24** Dáá bi ε baakoobal dɔɔ ne eyaaga, étep bi neebep Pol tɔ ne ne, nyel εnyɔεpe pe dāa mεkoozi dik Felikse.»

**25** Bhii tak nyε eezεkwyal mεkana náá:

**26** «Mam Kolood Lyzias εpeswos, wɔy dhaandinjaa Felikse mεkoozi mε dik.

**27** Ye be é eYuda eemet mot mε dhis bin nwyak'enok, tin, be di kwyel εgó ε nyε. Dáá mε nagwak náá, nyε nadi é mot eLɔm ε, bis ne esodja bam ε boo kelyak, bis eezεpεk nyε e mεbɔ mɔɔ.

**28** Dáá mε nadi kwyel εgu lo mεsø mε eYuda nadi pit nyε dum ne tak ε, mε naazetó ne ne sok bhwoob zεega boo kwan eYuda.

**29** Mε eezεgu náá, be nadi pit nyε kɔ esu ε etep ε di dum ne etsi bɔɔ ε, bela náá, be na be ààbe ne tete tεp nyε nadi goka ne εgóaa neghu ε metaa e mbok kɔ esu ε tak ε.

**30** Bhii tak be naazleε mε náá, eYuda nadi gwakel etep εgó ε nyε, deenek mε booke e di tak wat náá, mε dhis bin nwyak. Tin, mε é boolee ne bot ε zεpit nyε o náá, be zεpit nyε pe dāa ε lɔ.»

**31** Esodja eezεsa dāa komanda yɔɔ nalee be ε. Be eezεnɔɔ Pol tɔ ne ne pum ε pum kεkum pe ghaada Antipatilis.

**32** E yak mεlem, esodja ee nató ne mεko o eezεbula yɔbɔ pe εbesee esodja, tin, be eezεbet bot ε nadi kɔ eyaaga o be goola medjon mɔɔ ne Pol.

**33** Dáá be nakum pe Seezale ε, esodja ee nazε kɔ eyaaga o boodje kukuma dik mεkana mε komanda nadhis ε, bhii tak be eezεlyaal ε Pol.

**34** Kukuma dik eezelaa mēkana, bhii tak nyε eezedji Pøl, mot kyee dik nyε nadi ε. Bhis nyε nagwak náá, nyε é mot kyee dik Silisi ε,

**35** nyε eezeké ne ne náá: «Me aadjí wø medjin ε, esok bot ε zepit wø aakum ε.» Nyε eezelwom náá, bø baal Pøl pe tø ndjaa mēkoozi ε Elood.

## 24

### *Mepita me be zepit Pøl ε*

**1** Melu meten bhii tak, boo ghaa-Zeeb Ananias eezekum pe ghaada Sezaade be ne bedhiiti bøpaa, zénø mot ghem taŋal ne din ε Teełtulus. Be naazεzyε pe daa kukuma dik etep be neezelε nyε mesø me mepita me be napit Pøl ε.

**2** Be naazedjóo Pøl, tin, Teełtulus naazepit nyε, nyε náá: «Dhaändinjaa Felikse, kø esu ε lø ε bis di wak mos to egwyem ε étep djas. Ye é dum ne esosoobø ne dáa wø di pøe étep ε bis di bee eswoola to dhaad mbyak is.

**3** Bis eeghaapeε wø dum ne embøe esesøe djas bis di bela e mewala djas ne e di djas ε.

**4** Deenek me àapakwyel edulal wø tøp edjanjøpe, etep tak ε me kwyel náá, wø di ne mbøe lyem e egwak bis ba mao pes ewala.

**5** Bis eebee náá, mot'ak ε mbee mot dhaa nyel: dáa di náá, nyε é kukuma zëega eNazaleyε é, nyε epokus eghuub tø bot ε mbyak eYuda djas kø bøs.

**6-7** Nye nabøe nyε eekwyel etukusa edøe e Ndjaa-ebuwa. Tin, bis ε boo met nyε.

**8** Wø dji nyε ø, wø ε ne ghwyil egø wøy εmet etseetse ε étep ee bis zepit nyε kø esu ε tak ε.»

**9** Tin, ekukuma eYuda naazekem taŋal tak, bøø náá, étep ee nyε lii ε ye é tseetse.

### *Pøl eezedje ye taŋal sok bhwoob ε Felikse kukuma dik*

**10** Kukuma Felikse naazesa dhiiti tseňa eløe ne Pøl náá, nyε lii, é di'enek Pøl ε bookee náá: «Me ne gu náá, wø moo mos ε ne membu ebuepe ee wø di sa mesa me epiki kø yøe bø's ε. Etøp tak ε me di ne ebwaalel ε etanjal e mis mo.

**11** Wø ε ne ghwyil ε saa egø wøy wø εmet, me moo mos ε ne melu kam ne ebá ee me natø pe ghaada Yeluzalem etep ekeduwal Zeeb.

**12** Ye tok ne mot zebela me pe tø kok Ndjaa-ebuwa é waya bis ne dhiiti mot, neghu é ful edhuu ε bot elo, àåbaabe-beak tø ndjaa mendjaala me eYuda neghu é dhiiti di sis kø ghaada.

**13** Bot bak tok ne ghwyil ε lyaal wø εnyøepe etep ee be zepit me kø esu ε tak ε nenak.

**14** Bela náá, sa me di myam e mis mo ε náá, me eemyaal edø ε meze ε Ghejø, bøø di ke náá, ye é zëega bot ε di djaala mbee beZeeb ø. Deenek, mam duwal ε Zeeb bëbhaab benaká. Tin, me ne εmyaal ne etep ee di kwyala tø bëmekana me etsi ne bengoolel ε mekpa ε Zeeb ε.

**15** Me ne ebwaalel ε tak ne Zeeb, ebwaalel ε tak wat ε be baazo di ne ye, ye é náá, ye nakozo zo di bot ε mbee mëfulu, neghu bot ε epiki, be waagom bis esyee.

**16** E tøp tak me di sa megħaaz me εnεeg lyem'am señ melu djas e mis me Zeeb ne e mis me bot.

**17** Bhis me nadi ààbe kø del membu ebuepe ε, me eebula pe Yeluzalem étep ε zekwyee bot ε mbyak'am, ne zedje Zeeb ebuwa.

**18** Me nabøe me eezesa ebyon ε edis edhuud bam, bhii tak ε be nazebela me tø kok Ndjaa-ebuwa ε. Edhuu ε bot nàbe àadi tin, àákobe-beak ne εzøm.

**19** Tin, bedhiiti eYuda e kyee dik Azia nadi é tin. Deenek, tøp ε pe dye é di ø, pe ye é bøø waazyε zepit me pe daa lo.

**20** Ye di àabé deeneek o, bot bak kaa zye zelée me embee esesee me sa ε. Neghu náá, esok me ketajal sok bhwoob zéega boo kwan eYuda ε ye be me eekwyε ndje sós e mis mōo.

**21** Neghu ye kó esu ε me ke sok bhwoob zéega boo kwan eYuda náá, "me eemuala náá, bot e waagom bis esyee, be zepééā mos e mis mō!"

**22** Felikse mot nadi gu enyæpe etep djas e zéega bot ε di du meze ε Ghéj o eezeeswaal tēp tak, etee ye neeliiaa dhiiti dwoo, nyé ne bot ε napit Pol o náá: «Me aapéé tēpen e esok komanda esodja Lyzias aazyé é.»

**23** Nyé naazelwom dhiiti kukuma to loog esodja náá, nyé baal Pol e di nyé nanegaa ε, nyé eezéke náá, be dje nyé ba epéed etep beso be neegheezye zekwe-kwee nyé.

### Tajal ε Pol sok bhwoob ε Felikse be ne Dulusil

**24** Ba melu bhii tak, Felikse naazézye be ne myel Dulusil nadi moma dhaad mbyak eYuda o. Nyé naazelwom náá, be ke eno Pol, bhii tak nyé eezégwak sa Pol nadi lii dum ne edum ε koj ne Yezu Klisto ε.

**25** E sok Pol nakan elii dum ne tētē lek epiki e tsik ε, ne egü edil ε lyem, zenoo epéé e Zéeb di zye pe sok yenek. Tin, Felikse moo tin é «nya-nyaa», nyé é boozéke náá: «Ye eedjala, wó é ne ghwyil ekatá, esok me aabela ba mōo epéed ε ewala ε, me waadjoo wó.»

**26** Nyé nadi ebwaal ε náá, Pol é waadje nyé epata, etep tak ε nyé nadi edjoo nyé ngwyis, be zemo be ne ne.

**27** Membu membá naazédhaa deeneek, tin, Polsius Festus naazégila Felikse kó boo ekukuma dik. Dáa yenok tak nadi esaa náá, eYuda kwyel nyé é, nyé naazébet Pol kóola e mbok.

## 25

### Tajal ε Pol sok bhwoob kukuma Festus

**1** Melu melel bhis nyé nakum pe kyee dik tak ε, Festus naazédu pe ghaada Seezale tó pe ghaada Yeluzalem.

**2** Penek ε, eboo begħħaa ε Zéeb ne bēdhil ε bot eYuda nakepit Pol pe daa le ε. Be naazédaala ne ne náá,

**3** nyé myaal eswaal be Pol pe Yeluzalem. Be nake deeneek ε etee náá, ye nabee be naazedi boob kó esu ε le, tin, be nadi kwyel egó nyé e ze.

**4** Tin, Festus naazebøza náá, Pol ε e membok pe Seezale, ye ka lik ε batsa nyé emet neesik pe ghaada tak.

**5** Bhii tak nyé naabaazeke náá: «Egoka ε náá, ekukuma bin zye bis ne be noo pe Seezale, be zepit mot tak, ye be náá, nyé eesa etep ebiyo o.»

**6** Festus zokazédaasi, tin be ne be noo tyee melu meten ne elel neghu kam, bhii tak nyé naazesik pe Seezale. E dwoo nabøba ε, nyé naazédisi pe sum di be di pée bot ε, nyé naazelwom náá, be kenoo Pol.

**7** Dáa nyé nakakum ε, eYuda nadus pe Yeluzalem o naazewa nyé kuku ebwak. Wó gwaa be zokazesu nyé bête ne embee etep mepita me bøø bemet di àabé ne ghwyil elyaal meso me tak ε.

**8** Tin, Pol naazetajal ye, nyey náá: «Me àapasa poto dum ne etsi eYuda, àakobe dum ne Ndjaa-ebuwa, àakobe bea dum ne Sezaad məkoozi me Lom.»

**9** Festus mot nadi kwyel esa náá, eYuda neekwyel nyé o, ε boozéđi Pol náá: «Wó epékwyel etó pe Yeluzalem etep wó neekpééaa e mis mam dum ne tēp'ak e?»

**10** Pol naazebøza náá: «Me ε tetel sok bhwoob di epéé e Sezaad, deeneek, ye é wak ε me di egoka ne epééaa. Ye tok ne mbee sa me sa eYuda dáa wøy wó emet di gu yenek.

**11** Neghu me ε ne ndje o, ye be me eesa sa me di egoka ne egóaa kō esu ε tak o, me àápabyen esyee. Deenek, ye kabé náá, étep e mepita me bot bak pit me ye tok tseetse o, mot tok ne ghwyl ε seeb me e membō mōo. Ye é me di lii ne Sezaadmekoozi me Lom mot di egoka ne épée me dum ne sa me sa ε.»

**12** Deenek, dáa Festus nasilal elii be ne bëtsonj ε bot be ε, nye naazebööza náá: «Dáa wō tuwal din e boo mekoozi ε, wō aakaketanjal ε sok bhwoob ε.»

### Tanjel ε Pöl sok bhwoob mekoozi Aghilipa ne Beedenis

**13** Ba melu bhii tak, mekoozi Aghilipa be ne Bheelenis kel naazekum pe Seezale etep ekewos Festus.

**14** Dáa nye nadi ne bëte ne melu tin ε, Festus naazelii ne mekoozi étep ε Pöl náá: «Wak, ye é ne dhiiti mot Feliksε nalik e mbok o.

**15** Eghenj me nató pe Yeluzalem ε, ekukuma e beghaa-Zeeb, ne bëpaa eYuda naazepit nye. Be naazeké ne nam náá, me dje nye ndje sós.

**16** Me ε boozebööza ne nōo náá, eLom tok ne mefulu me eka mot e membō me bot e zept nyε o, bëtetep dinaa àägwak ye tanjal.

**17** Be zye wak pe Sezaale ε bis ne be nōo. Me be é àaka baakwyel bɔya-bɔya, me eenəd di é sum di bot di pεeaa o. Tin, djemen tak, me eezelwom náá, be zye ne mot tak.

**18** Bot ε nadi é pit nye o eezezye, e dieneek, be àäpatuwal dhiiti mbee tēp nye sa ε. Tin, me naasaa sa me sa.

**19** Be ne be nōo nazosuu ε meso dum ne Zeeb met, dōo ne kō esu ε dhiiti mot din ε le ε Yezu. Mot nazegwyε, da Pöl ε di é ke náá, nye é ne tsik ε.

**20** Yeka be mam o, me be àäbee tyee me lii mbi yenek tēp ε. Etép tak ε me dji Pöl náá, nye kwyel o, nye tó pe Yeluzalem, etep nye neekepééaa dum ne tēp tak.

**21** Tin, Pöl eebyen, nye booke náá, nye di e mbok kékum dwoo boo mekoozi me dik eLom nye emet pée tēp tak ε. Me é boozelwom náá, nye neega e mbok, kékum dwoo me aakyeed nye pe dáa Sezaad mekoozi me dik ε.»

**22** Aghilipa eezeke ne Festus náá: «Me kwyel ε me gwak mot'ak mam εmet ne međo mam.» Festus eezebööza náá: «Wō waagwak nye djemen.»

**23** E yak melem me tak e, Aghilipa be ne Bheelenis naazetuula ne zukamwaa mot ne boo duu djas be ne ekomanda esodja ne bedhil ε bot ε ghaada. Wō gwaa be zeni tō boo wal be nadi zye ne pepéε ε bot. Festus naazeké náá, be zye ne Pöl, tin, be naazye ne ne.

**24** E di'enek, Festus naazeké náá: «Mekoozi Aghilipa ne biyo bot ε di wak'ak, bi εpebee mot'ak e. Bot ε dhaad mbyak eYuda djas eezye zepit nye pe daa lam, kana pe Yeluzalem zékum wak, etsim bōo ε náá, nye àákagoka ne tsik.

**25** Yeka be mam o, me bee ε náá, nye àäpasa dhiiti tēp di egoka náá, nye góaa etep tak ε. Bela náá, nye nakuma nyel be ε nye eelee náá, be tō ne ne sok bhwoob e boo mekoozi me dik eLom, me eemyaal ékyeed ε nye nwyak.

**26** Tinaak, me tok ne tete meso me me aakwyal mekana kyeed daa boo mekoozi dum ne tepe. Etép tak ε me sa náá, nye tanjal e mis men, deenek, e mis mo, wøy mekoozi Aghilipa. Etee náá, bhis medjin me bi aadji nye é, me neebela sa me waakwyal tō mekana ε.

**27** Etee náá, ékyeed ε mot membok pe del ε Lom ààbe ne lo meso me nye metaa etep tak εpepip mam e mis.»

## 26

### Pöl eetanjel ye tanjal sok bhwoob ε Mekoozi Aghilipa

**1** Mekoozi Aghilipa eezeke ne Pöl náá: «Be eedje wō ze wō tanjal.» Tin, Pöl naazegħeε mbō etep nye neelii. Wō gwaa nye zékkan eżtanjal náá:

<sup>2</sup> «Mekoozi Aghilipa, me ε ne memyaala tō lyem'am mos etee náá, wō eedje me ze etaŋal e mis mo kō esu ε étep ee eYuda zepit me ε.

<sup>3</sup> Ebaanyo etee náá, wō ne gu εnyøepe etsi eYuda djas, ne étep ee be dyeebadi ne zyaala dum ne tak ε. Me eemet wō eborj, gwaka me εnyøepe.

<sup>4</sup> «EYuda djas ne gu mbi mot me nadi sok ε, kana εwyel ε engbaaz bam. Be ne gu dáá me nadi sok ne bot ε mbyak'am ε ne pe Yeluzalem.

<sup>5</sup> Be eelookan egū ε me, tin, be ε ne ghwyil ε di etyaases bam be kwyel o! Etee náá, me nadi tō sama eFalizye, bot ε nadi baal etsi e Zeeb'ena ne ghwyil εlyelpe dhaa bot djas o.

<sup>6</sup> Nenak yak ε, me kadi wak é pēeaa, etee náá, me ε ne εbwaalel dum ne ekek ε Zeeb nakek bεbhaab binaka ε.

<sup>7</sup> Ye ε dum ne εbwaalel ε ekek εlenek ε, membyak kam ne bebá bi nadi tō eduwāl ε Zeeb ne ghwyil ne lyem wat mwos ne pum. Deenek, mekoozi mam! Ye ε dum ne εbwaalel εlenek ε eYuda zepit me!

<sup>8</sup> Etep ye biyo eYuda di bee náá, ye tok ne ghwyil εsεe náá, Zeeb bulal bot ε zeegwyε o to tsik?

<sup>9</sup> «Mam me εmet nadi gek ε náá, egoka me sa megħaaz étep ε lu ε bot náá, be byen edu ε din ε Yezu mot Nazaret.

<sup>10</sup> Me naasa ye pe Yeluzalem. Ye nabee eboo begħħaa-Zeeb naadjie me boo ekukuma. Me naawa bteč ne bot ε di dum koj ne Zeeb o e membok. E sok be nadi dje be epé ε esyee, me nadi myaal ye.

<sup>11</sup> Esok ne esok, bis nadi tō mendjaa ne mendjaa me mendjaala me eYuda, me nadi ewa bot é fej, me nadi elwom bot ne bhel náá, be lee Zeeb etep εbelə meso me εpit ε be. Ebuk ε lam e tēpo naasa náá, me għewwa be tō tsik mezuk tō eghaada bot ε membyak me sis.

### *Poł-eżebha ja bot dāa nyε naswoola mefulu me, dum koj ne Zeeb ε*

<sup>12</sup> «Ye ε deenek ε me nató pe għaada Dhamas ne ekukuma ne lwomel eboo begħħaa-Zeeb. Etep ekesa sa be nalwom me ε.

<sup>13</sup> Ma nadi ē ze ε ze, e kuku mwos, mekoozi Aghilipa, wō gwaa me zebbee mēkas ee dus to għwo, mēkas me tak dhaa mēkas me għwyes, ye nadi kas e ngħoobam ne bot ε nadi tō medjoni bisaa be nō oo.

<sup>14</sup> E di' enek, biso djas zokaduma si, tin, me eezegwak għwood wat ē lii ne nam tō dhiiti lii bot ε ebhele náá: "Səl, Səl, etep ye wō di tiig me? Wō sa εlyel ε lo ε għwyes, dāa tit di boola ne ghwyes kukuma ye."

<sup>15</sup> Me eeedżji náá: "Woy εze Għej?" Tin, Għej eezebba za ne nam náá: "Ye ε mam Yezu mot wō di tiig o.

<sup>16</sup> Deenek, wyela, tyanja tetel, me lyaal wō nyel ε, etee náá, me eetō wō, wō di mot-mesa mam. Wō aakadi ē tyasa:sam etep wō neekelée bot dāa wō bee me mos ε, ne ekeġoola sa me aabaalyaal wō ε.

<sup>17</sup> Me waatsik wō e membø me bot ε mbyak eYuda ne bedhiiti membyak mesis pe pa me aalwom wō ε.

<sup>18</sup> Me aakyeed wō ε etee náá, wō neekbess be mis, etep wō neekedis be tō għooghom zyg ne nōo to għwyε. Me waapek be si eghen ε Satan mot mekoj, zyg ne nōo pe daa Zeeb. Be dum koj ne nam oo, be waabel a spelak ε mesyem mōo ne di to sama bot ε di be moo ē bot ε Zeeb o.”»

### *Poł-epelii dum ne mesa me*

<sup>19</sup> «Deenek mekoozi Aghilipa, me nabe aħbyen elooba ne sa me nabee ne egwak ta' djema mēbwala me nadus tō għwo ε.

<sup>20</sup> Tin, me naakan ċegoala ye ne bot ε Dhamas ne bot Yeluzalem, zenoo hot ε kyee dik Yude djas ne bot ε bedhiiti membyak. Me eelεe ne nōo náá, be liig

elyem bao, da be é dum koy ne Zeeb, ne elyaal to mesa mao naá, ye é tsætse naá, be eezeswoola mafulu.

<sup>21</sup> Ye é ko esu ε tēp'enek ε eYuda met me esok me di to kok Ndjaa-ebuwa ε, ye be é be eewaagó me.

<sup>22</sup> Tin, ye be é Zeeb eebaal me kekum dwoo mos, etep tak ε me be aadi mos etep me neetanjel Yam e mis me bot djas, ne bao dhyeeb ne eboo bot. Ye tok ne dhiiti sonok me be aadi lee bhis yii Moiiz ne bengooolel ε mekpa ε Zeeb nalee naá, ye waasee ε.

<sup>23</sup> Ye é naá, Mesia ε waazuk, nyε aadi é mot mekén e egom bhis esyee. Deenek nyε waagoola bhaadal gwyε tsik ne bot ε mbyak ená, dao ne bot ε membyak mesis.»

### Pøl eelii é saa náá, Aghilipa dum koy ne Zeeb

<sup>24</sup> Tin, Pøl kuku tañale, Festus eezetsim naá: «Wø εpelyet, Pøl! Dáa di naá, wø naadyebebatá medjek ε, wø moo lyet!»

<sup>25</sup> Pøl eezεbøza naá: «Me àalyet, dhaandinjaa. Etep ee me di lii ε, ye é tsætse, me àabe myam.

<sup>26</sup> Mekoozi Aghilipa ne gu etep ee me di lii ε, deenek me ε ne ghwyil lii ne ebwaalel e mis me. Me ne gu naá, ye tok ne sa nyε di aágú, etee naá, ye nasee ε to sa, ta dhiiti tuma.

<sup>27</sup> Mekoozi Aghilipa, wø ne myaal sa bengooolel ε mekpa ε Zeeb nalee ε? Me ne gu naá, wø ne myaal ye!»

<sup>28</sup> Aghilipa eezeké ne Pøl naá: «Wø gek ε naá, wø ε ne ghwyil ε sa naá, me di Keletye ε mao εwala batsa dáa ke?»

<sup>29</sup> Pøl eezεbøza naá: «Ye nakozo zo di mao εwala batsa neghu bete ne mwala, me εpedjaala ne Zeeb naá, wøy ne bot ε djas di gwak me mos'aak, bi di dáa me dí'aak, tin, àabe kola ne eghwooz bak!»

<sup>30</sup> Mekoozi, kukuma dik ne kel Bheelenis, zenoo bot ε be ne be noo nadi ε zokazεwyel.

<sup>31</sup> Be eezedus tin, be moo tin é sas pak'ø naá: «Mot'ak àapasa dhiiti tēp nyε di egoka ne egóaa, neghu ekøla e mbok ko esu ε tak.»

<sup>32</sup> Tin, Aghilipa eezeké ne Festus naá: «Mot'ak εpedi é di àadjoo Sezaad boo mekoozi naá, nyε zepée tepe o, pe nyε eebetaa.»

## 27

### Pøleekyeedaa pe Lom

<sup>1</sup> Dáa be naake naá, bis moo tø pe dik Itali pe to mesuwa ε, wø gwaa be zenoo Pøl ne bedhiiti bot ε membok djé be e membø me dhiiti kukuma esodja. Din ε kukuma tak nabe ε Zilius. Nyε nadi é boo kukuma mwaka esodja e bot ε ghaada eLom nadi djøoaa: «Mwaka e boo mekoozi.»

<sup>2</sup> Bis eezeni to mesuwa nadus pe eboj ε Adalamit é tø pe kyee meboj me kyee dik Azia. Tin, bis eezeni to mesuwa tø. Aalistaalak, mot kyee dik Masedwan pe ghaada Tesalonik nadi é bis ne be noo.

<sup>3</sup> E yak melem, bis eezekum pe Sidøn. Zilius nadi é ne lyem ghwyiikwee ne Pøl. Nyε é boozedje Pøl ze nyε kεbee besø neghu be waakwyee nyε ne esa ee nyε aadi ne gwyee tak ε.

<sup>4</sup> Dáa bis nadus tin ε, bis eezetø mbaka-mbaka pe kyee gholu Siipele. Ye nabee, etee naá, pup nadi bulal bis pe bhis.

<sup>5</sup> Bis eezetsaal boo dii mesøn e ngwoob Silisi ne Panfili, tin, bis eezekum pe ghaada Miila pe to dik Lisi.

<sup>6</sup> Tin, kukuma tak eezεbee dhiiti mesuwa me bot ε ghaada Alézandili é tø pe kyee dik Itali. Nyε eezeniigal bis to tak.

**7** Tə bete ne məlu, bis nadi kə é tetyok-tetyok. Ye é ta boo mezuk ε bis nadhaa e ngwoob ghaada Siniid. Dáa pup nadi sa náá, bis nató enyøepε pe ze tak ε, bis ε boo zedhaa sok mbaka-mbaka ne dhiiti di di djóoa ze Salmone. Di tak nadi ε pe to ghol Kelct, pe kyee nadi ààbε ne pup ebuepe ε.

**8** Mbaka-mbaka penek, εkε ε mezuwa mis naadyeebalyel. Tin, wō gwaa bis zekum e dhiiti di bε nadi djóo, «Mbεe Ebøj» ε, e ngwoob ghaada Lase.

**9** E medjon me tak, ye nabε ε bis eezedyebakwyεeg bete ne məlu. Tin, εkε ε mesuwa nabε ε ye moo εbiyospε, etεe náá, dwoo eYuda dyeebatsi edee\* ε nabε eezedhaa. Etεp tak ε Pøl nadul bot ε di é be mesuwa o məlo náá:

**10** «Bewen bam, me bee ε náá, medjoŋ mak ε waakoala. Mesuwa ne esa ee di tø tak ε waapulel, døo ne menabækka, mena ε ne ghwyil ε gwyεka.»

**11** Tin, kükuma esodja nakadi é egwak mékpa me mbeel ne nakuma mesuwa ε, dhaa yii Pol nadi lee ε.

**12** Ebøj ε tak nabεe àanyo ne esel etεp εnεeg mesuwa tin e mbu kwol. Etεp tak ε bete ne bot nadi tø mesuwa o nazekte náá, bε dus tin. Be nadi kwyel esa meghaaz etεp be neekum pe del ε Fenikse. Ye nabεe dhiiti ebøj ε ghol Kelct. Yiizaag ebøj tuula ε kø boo dii meson pe εsila ε dwoo pe kye bøs døo ne pe εsila ε dwoo pe øko bøs. Etεe náá, ye nabεe mbεe di εkε kwyεeg mbu kwol.

### *Boo ghuu kə boo dii meson*

**13** Bhii tak, ba mao pup di dus pe kye bøs eezékan ε pupal. Be eezegħħej ghwooz na dil-dil di pyet náá, mesuwa náwo ε, be eezetó mbaka-mbaka ne għola Kelct.

**14** Tin, àakobøya deenek, boo għuu di djóoa «pup di pupal é dus pe εdjem ε dwoo pe øko ε bøs» nadi sul é dus pe kø metsok me għola Kelct.

**15** Mesuwa nadi wo, ye nabε ààbε ne tyee bis pyet yε, etεe náá, għuu nadi é εlyelpe. Tin, bis eezebet náá bis wo dāa pup nadi dul bis ε.

**16** Deenek, bis naazedhaa pe bħis dhiiti mao għola di djóoa Koda ε. Ghola tak naala bis pup għuu. Tin, tø mezuk djas ε, bis nakwak ədul ε mao eleed di lwl bot ε.

**17** Tin, bot ε di sa mesa tø mesuwa o eezeben mao eleed e tak. Bhii tak be eezekol ekel pe εsik ε boo mesuwa, etεp εpyet ε yε. Bela náá, be nadi kaab εkε għaaga kə εbyok ε besyε di e mengwoob pe kyee dik Libi ε. Tin, be eezelό dhiiti sonok di sa náá, boo mesuwa náwo εlyelpe to dii ε. Bhii tak be eezebet náá, pup wo ne noo.

**18** Għuu nadi tø ne εdheeg bis εlyelpe. Ye naasa náá, e elu ε nazye bhii tak ε, be zekan εmwas dhiiti esa bøo tø boö dii meson. Be nasa deenek ε etεp náá, boo mesuwa neegwya.

**19** E elu ε elεl, be naazemwas ne membø mao met dhiiti eghwooz di sa náá, mesuwa ke ε pe to dii.

**20** Tin, melu naadhaa εbuεpe bis àakobee-beeak gwyes ne ekwyikwyen. Boo għuu tak nazodi ε εlyelpe. Ye nabεe bisø djas naazedis lyem tø εbwaal ε náá, bis ε waatsak.

**21** Bot ε nadi tø mesuwa o naasa bete ne məlu ààde edee. Tin, Pøl eezetħħaa tetel sok bhwoob'øø, nyε eezek ne noo náá: «Bewen, pe ye bε é bi naagwak me, pe bi ààpadus pe għola Kelct. Pe mena eesa náá, yak puluk ne ssebok esa nássε mena.

**22** Nenak me lee bin ε náá, nàbemka ba, etεe náá, mot ngøt pak'en aanakwaagħwye. Ye é boo mesuwa ε aapazopulel.

**23** Mε ke deenek ε etεe náá, e pum'ak mos, Zεebam ne yii me di sa mesa me o bε é nyε eedhis fofope ngøt pe daa lam.

\* **27:9** dwoo eYuda dyeebatsi edee Kana e məlu menek, ye nabεe məlu me għuu nadidi εlyelpe pe kyee dik yenek.

**24** Nyé lee me náá: "Nábem ba, Pól! Ye goka é náá, wó ke etanjal sok bhwoob e Seezaad mēkoozi me dik eLom. Tin, Zeeb tó mēkwyela me nyé di ne ye ne no spetsik wó, dōo ne bot e wó di to dii bi ne be noo e djas."

**25** Waka zii be wen, etee náá, me dum konj e ne Zeeb. Ye aasaal dáá nyé lee me ε.

**26** Ye ka lik e batsa, mesuwa neebel mena e ngwoob dhiiti gholá.»

### *Boo ghuu naazyeegal boo mesuwa pē dhiiti gholá*

**27** Ye nabé e e pum, elu e kam ne ená ee pup nadi wo ne nes kó boo dii meso me Meditelene ε. Ye moo tyee kuku pum, mot di be mesuwa o zébee tyee náá, bis nadi tiila ne bōs.

**28** Be eezeloo ghwooz be di gek medim me dii ne ye é. Be eezabee náá, dii dinha edimepe. Medim me tak nabé tyee emetelé mēkam-mēlel ne eten ne ebá. Tin, be eezebaatiila, bhii tak be eebaazeloo ghwooz tak to dii, be eezabee náá, medim me tak nabé ye moo tyee emetelé mēkam-membá ne eten ne elel (37).

**29** Bot e di sa mesa to mesuwa o nadi kaab náá, mesuwa mis e zége tuma e mēkok. Etép tak be eezesil eghwooz ená na dil-dil pē bhis mesuwa. Eghwooz tak e nasa náá, mesuwa náwo. Bhis be nasa deenek ε, be eezebwood náá, melem lem.

**30** E di'enek, bot e di be mesuwa o nadi esaa dáá be dus to mesuwa kaab. Be eezesil mao eleed to boo dii meson. Be nadi esaa esege ekeköl bedhiiti eghwooz pē lo boo mesuwa.

**31** Tin, Pól eezéke ne kukuma ne esodja be náá: «Bot e di be mesuwa o di àádi to tak o, bi aanákwaatsak.»

**32** E di'enek, esodja eezetsaal ekel e mao eleed. Bhii tak be eezebet e wo.

**33** Esok ne mēlem lem, Pól eezedjóo bōo djas etép be neezedé edee, nyéy náá: «Beeka, ye moo mos e mēlu kam ne ená, bi di bwood ne ebwoo to elyem ε. Deenek, bi àápaboma mbo ne nuub.

**34** Me ke ne nen e bi de edee, etép bi neebela ghwyil etép bi neetsak. Ye tok ne mot ngot pak'en aadiibal diibela eku e bhoo lo'e wat.»

**35** Dáá nyé nasalil e lii ε, Pól eezenoa mapa, ghaapee Zeeb. Bhii tak nyé eepyak yé, wó gwaa nyé zenoo ye de.

**36** Tin, ye zedje bōo djas meghaaz. E di'enek, bōo djas eezedé pe.

**37** Pe to mesuwa, bis nadi é bot bedhet ebá ne bot mēkam-meten ne ebá ne bot eten ne wat.

**38** Dáá mot ne mot nadé djil ε, be eezemwas bhobhwak me mēbhisa ne edee to dii etép mesuwa neegwyaa.

### *Ediida e mesuwa*

**39** Dáá melem nakalem ε, bot e di sa mesa to mesuwa o naazebée bōs, be kadi é àágwyak sum di tak. E di tak, be eezabee dhiiti mbeé di nadi ne besye etép mesuwa neebel é tak. Tin, be eezepem mesuwa mbaka-mbaka ne di tak.

**40** Tin, be eezetii eghwooz, bet ye to dii. Deenek, be eebaazetii ekel e wul di pem mesuwa to dii ε. Tin, be eezében boo lembe pē lo mesuwa, etee náá, pup neepem ye kyeed kó besye.

**41** E di'enek, mesuwa naazetuma kó ebyok e besye. Dáá lo mesuwa nabel tin ta besye é, ye nabé aakkabe ne ghwyil etiila. Tin, boo ghulal bhunge naazebwk bin mesuwa.

**42** Esodja naawaakwyel egó bot e membok, etee náá, be needi àákaab tó ne me gók.

**43** Tin, kukuma esodja nadi kwyl etsik e Pól ε, naazelu esodja náá, be nasa sa be nagek ε. Nyé eezéke ne bot e nadi gu megók o, be di bot e esok e eghaaga to dii etép be neekesee pē kyiid.

**44** Bhii tak, bədhiiti bot ε nalik o, naazedu be, bəo etselela kə ebhil e məbaya ne e mesuwa. Deenek, ye naasa náá, bəo djas kəsəe mot aāgwye.

## 28

### Pəl pe kə gholə Malt

**1** Dáa bis natsak ε, bis eezəgwak náá, din ε gholə tak nabε ε Maltε.

**2** Bot ε dhaad mbyak di kə gholə tak o naabe bis εnyəpe. Dáa bhi nadi é moo neee, εgwyiyoo nadi sa. Bot ε del ε tak naazetuub boo du bisə djas neesulal é ngwoob tak etεe εgwyiyoo neetyala.

**3** Pəl eetó kətek boo mbwoob egeta étep ε zewa tə du. Tin, wə gwaa εgel zewis tə tak ekaab məgoo me du, nyε eezəkwaal Pəl, naata nyε e mbo.

**4** Dáa bot ε gholə nabee εgel tsela e mbo Pəl ε, be moo tin é ke pak'əo náá: «Ye é tseetse, mot'ak ne gó bot. Ye ko be náá, εsyee eekat nyε tə boo dii mesən o, enem ne embəe e Zəeb aāpakwyel náá, mot'ak di ne tsik.»

**5** Tin, Pəl eezəkut mbo, nyə tak eekwyit tə du, nyε aāgwak sonok.

**6** Bot ε tak nadi bwood náá, be bee nyel ε Pəl é beal, neghu náá, εsyee bela nyε zaka. Tin, bhis be nabwood εbuepe ε, be eezəbee náá, sonok nabε aāsa nyε. Be eezəswoola esiiza bəo, be moo ke pak'əo náá, nyε é koko mbi dhiiti Zəeb.

**7** E ngwoob di tak, ye nabee ne bəedok ε kukuma gholə tak. Din ε le nabee Pibilius. Kukuma tak naamyaal ne lyem wat náá, bis sulal pe daa le. Tin, nyε naadjék bis tə ndjan'ε é di məlu melel.

**8** Seeg ε Pibilius nadi é ndjaasi, nyε nadi é ne məkosa ne melaa. Pəl eezətó kebee nyε, nyε boo djaala Zəeb kə esu ε le, bhii tak nyε eezəkel nyε məmbo, wə gwaa nyε zetsik nyε.

**9** Bhii tak, bədhiiti bot ε mebe nadi kə gholə o zokabaazyε yəbə, Zəeb zokazetsik be.

**10** Be naazədjə bis boo duu. Tin, é ghej bis nadi bis moo ni tə mesuwa etεp bis neetó ε, wə gwaa be zədjə bis esesee djas nagoka náá bis di ne ye etεp medjōn me bis nadi tó ε.

### Pəl eedus pe gholə Malt etεp etó pe ghaada Ləm

**11** Bhis bəngən εləl, bis eezətó, tə dhiiti mesuwa me nadus pe ghaada Alekzandili ε. Pe lo mesuwa me tak, ye nabee ne kpaka dhiiti ndem bəzəeb di djóoa «Məwas» ε. Ye nadi é mesuwa me nadhaa mbu kwol e εboŋ ε gholə Malt ε.

**12** Bis eezəsel e εboŋ ε ghaada Silakuz, bis eezədhaa məlu mələl tin.

**13** Dusa bis nadus tin ε, bis eezədhaa mbaka-mbaka ne gholə tak étep εktyaal dii, ketuula pe ghaada Liidjiyo. E yak məlem, pup di dus pe kyε bəs ε eezəkan εpupal. Məlu məmbá bhii tak, bis eezətuula pe ghaada Puzəles.

**14** Pe kə ghaada tak, bis naazəbela bən nyεeg bis. Be nadi kwyl náá, bis ne be noo dhaa yenga wat tin. Ye é deenek ε bis nakəkum pe Ləm.

**15** Bən nyεeg bis e ghaada Ləm naagwak menduk mis. Wə gwaa be zokazyε zeboma ne nes. Kekum pe ndjando Apiyus ne pe di di djóoa «Mendjaa me Medjōn». Dáa Pəl nabee be ε, nyε eezəghaapee Zəeb, tin, nyε eezəbela məghaaz.

**16** Bis naazəkum pe ghaada Ləm. Tin be naazədjə Pəl ze εkedjaasi pe ndjan'ε, be ne sodja ngöt nadi baal nyε o.

### Pəl epegoola Mbəe Bhaadal pe daa eYuda nadidi pe Ləm ε

**17** Məlu mələl bhii tak, Pəl eezədjóo ekukuma eYuda nadi kə ghaada Ləm ε pe dāa le. Dáa be nakasεεga ε, nyε boozəke ne noo náá: «Bən ε nyεeg, ye nakwyiizobe náá, me aāpasa étep εbiyo ne bot ε mbyak ená, aākobe pe dum ne etsi bəbhaab benaka. Ye nabε ε me eemətaa pe Yeluzalem, djeaa e məmbo me eLəm.

**18** Bhis ekukuma eLom nalee náá, me tanjal ε, be naagwak me enyøepε. Tin, be naakwyel ebet ε me, etee náá, be nabé áàbee lo meso me be nawaadje me epéε esyee ko esu ε tak ε.

**19** Tin, eYuda naabyen, me ε boo zewaab ne bhel náá me zetanjal sok bhwoob ε Sezaad boo mëkoozi me dik eLom. Deenek, me nabé áàbe ne ghwyil ε zye wak zëepit dhaad mbyak'am.

**20** Etep tak ε, me kwyel ε bee bin etep me neelii ne nen. Ye tsheetse náá, me kooola ne eghwooz bak ε ko esu ε mot ee bot ε Yisalaε di ne εbwaalel ne ne o.»

**21** Be eezebøøza ne ne náá: «Bis áàpabela mëkana me dus pε Yude dum ne tøpø ε. Ye tok ne dhiiti mon nyeg'es dus penek etep nyε neezebanya bis dhiiti tøpø. Neghu elee bis embee etep dum ne no.

**22** Tin, bis epekwyl náá, wø pookolee bis wøy wø emet yø esiiiza. Etee náá, bis ne gu náá, pa ka e di djas, bot áàkwyel bot ε di du sama bot ε wø di du yenek.»

**23** Be eezegwakel ne Pol, etep be neebaaboma e dhiiti dwoo. Dáá dwoo tak nakakum ε, be eezeyøe bøø εbuεpe, be eezebela nyε pε nyε nasalul ε. Pol eezeni ε lii, kana melem kekum bikoko. Nyε nadi lyo be é dum ne Eyoñ ε Zeeb. Nyε nanenøø etep e tak ε, to mëkana me etsi ε Moiiz ne to bëmekana me bengoolel ε mëkpa me Zeeb.

**24** Bedhiiti bot naamyaal étep ee nyε nadi lee be ε. Tin, bedhiiti naabyen emyaal yøøø.

**25** Dáá, be nabéka bøø áàgawakel pak'øø ε, Pol ε booke ne noø náá: «Sisim na Dee nadi é ne gham, é ghen nyε nadi lii ne bebhaab bin to nuub ε ngoolel-mëkpa ε Zeeb Ezayi ε!»

**26** Nyε nadi eke ε náá:

“Tóøa kelse ne bot ε mbyak'ak náá:  
Bi εpegwak enyøepε, tin, bi áàmet mësuk me tak;  
Bi εpegwyák enyøepε, tin, bi áàbee.

**27** Etee náá, bot bak ne ka dyeebalyel elyem dhaa tyε.  
Be eezediyal mëlo maoø.

Be sa deenek ε, e kaab náá, mis maoø ε zeege bee,  
mëlo maoø nágwak,  
etselal ε løø nátiibal.  
Tin, e di'enek, Zeeb ke ε náá,

be aanákwaabula pε daa lam etep me neetsik be\*.”»

**28** Pol eebaazebil náá: «Guka náá, Zeeb eedhis bhaadal tsik pε dáá bot ε di áadi bot ε mbyak eYuda o. Bøø, be waagwak yε.»

[  
29 †]

**30** Pol eezedi membú membá tin to ndjaa be naneg nyε to tak ε. Nyey é mo ne bot djas nadi zye zebée nyε o.

**31** Nyε nadi lee bot náá, Zeeb ε waakok ko Eyoñ ε le ne elyo ε bot dum ne Yezu Klisto ne boo εbwaalel, nyε áàluua.

\* 28:27 Eza 6.9-10    † 28:29 Dáá Pol nake deenek ε, eYuda binøk eezetø, be moo tin é suu meso pak'øø.

## Mekana ε Pol Bot ε ghaada Lom Eniel

*Esuk étep mekana mak nakwyalaa ε*

Mekana mak é mekana ε Pol nakwyal ne bot ε di edum kon ne Zeeb pe kó ghaada Lom. Ye nabé é, nyé dinaa áakum penek, ye é dhiiti mot ε nagoola bë Mbëe Bhaadal ne eduwa bë Zeeb. Pol nakwyal bëmekana mak ε, étep be neegu nyé. Dum ne tép tak ε nyé di eke ne nòo náá, é ghen nyé aadi tó pe kyee dik Espanyé ε, nyé dhaa pe yobø étep nyé needje be megħħaaz tó mesa ε Klisto. Nyé naabaawaab ne nòo náá, be djaala étep nyé neebela ghwyil etó medjōn.

To mekana mak, Pol naalyaal be náá, edum ε kon ne Klisto é mbëe sonok. Nyé nake é náá, ye é bot ε bøs djas é nasa mesyem, étep tak ε be di áabula duma ε Zeeb. Tin, nenak, be ε ne ghwyil ċbula tó egwakel ne ne tó egwakel ne Yezu Klisto. Zeeb naasée Pol étep nyé needi mot-lwoma étep egoola Mbëe Bhaadal. Pol naake náá, mbëe mëkpa menek é mëbwala ε Zeeb étep bot djas di edum kon ne Zeeb o, é di'enek, mot tok ne ghwyil eke náá, nwyak mot ε mot mbyak eYuda negħu nwyak mot tok mot mbyak eYuda. Etee náá, pe daa Zeeb, bot djas di edum kon ne Zeeb o, é djala, ye tok ne mot di edħħaa mən so. Nyé naazedje be di epiki dāa ekwyala di elée ε. Deenek, ekwyala lee é náá: «Mot di pikij o, tsik'ε aadi é tsik εdum kon ne Zeeb.» (1.17) Pol naabaake náá, bøs djas, bot ε di edum kon ne Zeeb o, goka é ne edi tó egwakel, sa mot áabbhina so mot, sa nyé áakwyosal so mot dje səs, sa nyé áappé so mot, ye nakoobé náá, mafulu mən tok djala.

Mekana mak, mekana me Pol nakwyal ne bot ε ghaada Lom é naadyeebabu enem esa, kana dwoo elenek, ekeletyε naamyala yε enyøepe.

Metsek me mekana tak ε:

1 Pol naagoola Mbëe Bhaadal. (1.1-17)

2 Ye é bot ε bøs djas é nasyem. (1.18–3.20)

3 Dáa Zeeb nadje bot ε bøs di epiki ε. (3.21–4.25)

4 Bot ε Zeeb é waabel tsik na bes. (5.1–8.39)

5 Zeeb eebet bot ε mbyak Yisalael, tin, ye é étep ba mən εwala, (9.1–11.36)

6 Tsik na bes tó mekwyela, (12.1–15.13)

7 Sa Pol namyam esa ε, ne meswosel. (15.14–16.27)

### *Meswosel*

1 Ye é mam Pol, mot-mesa ε Yezu Klisto. Zeeb é nadjoo me, nyé é nasée me étep me needi mot-lwoma, me neegoola bin Mbëe Bhaadal yε.

2 Zeeb naalookek Mbëe Bhaadal tak ne bengoolel ε mëkpa me tó eKwyal bë na dëe.

3 Mbëe Bhaadal tak lii é kó esu ε mən'ε Yezu Klisto Għenj'enaka. Zya nyé nazyε ka eko ε bøs ε, nyé nabiyel é tó lōg mëbyel ε bëdha ε mēkoozi Dhavid.

4 Ne mëbwala me Sisim na Dée, Zeeb naasée Yezu Klisto Għenj'enaka étep nyé needi mən ε Zeeb, é sok nyé nagomal nyé pak myonj ε.

5 Nyé é nasa náá, me bela enem ne embeε ε Zeeb ee me di mos mot-lwoma. Etee náá, bot djas e membyak mesis needum kon ne Zeeb, ne elooba ne ne étep duu ε Klisto.

6 Biyo pe é tó lōg bot ε tak. Biyo, bot ε Zeeb nasée étep bi needi bot ε Yezu Klisto o.

**7** Me kwyal mēkana mak é étēp biyo djas, bot ε di pe ghaada Lom o, biyo bot ε Zeeb di ekwyel o, biyo bot ε Zeeb nazesée étēp bi needi bot ε na dēe o. Beta náá, Zeeb Sēeg'ena ne Ghēj Yezu Klisto dje bin enem ne embeε ne egwyem.

### *Pol'epékwyel etó kebee bot ε ezeega mendjaala ghaada Lom*

**8** Me pookokan sok ε ebulal bhao ne Zeeb'am ne din ε Yezu Klisto ko esu ε len. Eteε náá, bhwak djas εpelii enyøepe ko esu ε edum ε konj ε len ne Zeeb.

**9** Zeeb ne gu náá, sa me di eleε é, ye é étēp etseetse, nyey mot me di esa mesa me yii egoola Mbēe Bhaadal ko esu ε mōn ε ne lyem wat o. Nyé ne gu náá me ne edjaala étēp'en ngwyis.

**10** E mewala djas me di edjaala é, me ne εwaab ne Zeeb náá, nyé dje me ze εzye pe yebø ye be náá, ye é ekwosak ε le oo.

**11** Deenek, me é ne gwyes dhaa tye náá, mena bomaka, étēp bi neebela ekeε e enem ne embeε, ekeε e Sisim na Dēe, étēp bi neebela meghaaz.

**12** Tin, baabela náá, me kwyel é me di é di wat ne nen étēp bot needjelka meghaaz tó edum ε konj elenaka ne Zeeb ee mena dika ne ye sama ε.

**13** Bon nyeebam, me kwyel é bi gu náá, me ne εdyeebagek εzye pe yibø. Tin, me dinaa áapaabela ze εzye penek dōo ne dwoo pan mos'ak. Me kwyel é náá, mesa mam baaloo pe yebø pe, dāa ye naloo pe kyee bot ε membyak mesis ε.

**14** Ye goka é me tó pe daa bot djas, bot ε mbyak eGhelek ne bot ε di áâbe to bot ε mbyak eGhelek o, pe daa bot ε di egu mēkana o, ne bot ε di áâgu mēkana o.

**15** Etēp tak ε, me di ne gwyes dhaa tye étēp εzegoola bin Mbēe Bhaadal, biyo bot ε di ko ghaada Lom o.

### *Mebwala me Mbēe Bhaadal*

**16** Me tok ne syen ne Mbēe Bhaadal, etee náá, ye é mebwala me Zeeb dyeebasa étēp etsik ε bot ε di edum konj ne Zeeb o. Bot ε nyé aael etsik sok o aadi é bot ε mbyak eYuda, zenoo bot ε di áâbe bot ε mbyak eYuda o.

**17** Tin, Mbēe Bhaadal lyaal é dhatyee Zeeb di eneε mot piki é mis me ε. Ye ko esu edum ε konj ne Zeeb, kana mēken kekum pe esik dhatyee ekwyala di eleε: «Mot epiki aadi ne tsik é to edum ε konj ε le ne Zeeb.»

### *Bot ε bōs djas é ne ndje sok bhwob ε Zeeb*

**18** Tin, pe to gwoo, Zeeb εpelyaal εbuk ε le ko bot djas di áâduwal nyé o, bot ε di áâke to epiki o. Eteε náá, embee mesa mao εpelu bot náá, be nágū etseetse dum ne Zeeb.

**19** Bela náá, sa di egoka náá, bot gu dum ne Zeeb ε, ye é popoopwon é mis mao. Zeeb nyé é met naatεl be ye popoopwon.

**20** Mebwala ε Zeeb ne konyel Zeeb nyey nyé emet, ye é esa ee di náá, bot tok ne ghwyil εbee ε. Tin, kana dwoo Zeeb nakus bhwak ε, keyaka ne dwoo pan mos'ak, tsoñ mot é ne ghwyil egu ye é ghēn nyé di ebee esa ee Zeeb di sa ε. E di'enek, bot ε bōs tok ne dhiiti megham aasa náá, be nágū Zeeb,

**21** etee náá, be naagu Zeeb. Tin, be áâpaduwal nyé, be áâpabee nyé dāa Zeeb, be áâpabulal ne Zeeb. Bela náá, egeka bao moo é yii ewo, epila elyem bao eezedipal be mis.

**22** Deenek, be dyeebagħeε menyel náá, be é betson ε bot, ghuna be εpelyet,

**23** Tin, é di di egoka náá, be duwal duma Zeeb mot di náá, nyé aanāboogwyε o, bao duwal é benaghise di ekpaka tyee bot, tyee enen, tyee bētit ε di ne mēko mená ε, ne bēdhiiti napkakaa tyee edjaadla-djaadla ε.

**24** Dum ne tēp tak ε, Zeeb zebet be to embee esesεe e mekwosak me elyem bao. Deenek, be kadi é sa esa e syen di eghwyalal menyel mao met ε.

**25** E di'enek, be εpebet etēp etseetse ε Zeeb étēp edu étēp etsal. Tin be kaduwal é esa e Zeeb nakus ε, áâduwal kusel tak nyé emet, mot di egoka ne εduwalaa kom-kom sii ne kom o! Amen.

**26** Dum ne tēp tak ε, Zeeb zebet bē tō mbee mezo di eghwyalal menyel moa ε. Tin, bowa àákadi εbá ne botom, bē kadi εbá é pak'oo boa ne boa.

**27** Tyee wat ne bowa, botom pe àákadi εbá ne bowa. Bē kadi mēba é pak'oo botom ne botom. Ye é deenek ε bē di ebela efute embee esesee di esa náá, bē wo ze ε.

**28** Dáa ye dinaa bē eebyen εdum ε koj ne Zeeb ε, Zeeb eezelum bē koj tō esiiza bao yii ewo, tin, bē εpesa esa di àágoka ne esael ε.

**29** Deenek, bē moo é ne bēte ne membi mē mesa mē di àábē tō epiki ε, mesyem, mbee dəob, εgō ε bot, mewo, mbee mēpek, bē é ne zok, ne esu ε etep ne min mē beso bao,

**30** bē ε bot ε mēbhékel, bē ε bot ε mēbhuka ε Zeeb, bē àákkaab bot, bē ε bot ε ebet, bot ε egheea nyel. Bē ε ne meghaaz etep esaa embee esesee, bē àákkaab beseg bao ne bēnyeg bao

**31** bē àátselal, bē àása sa bē di elεε ε, bē ne lyel elyem, àábē ne ghoj ne beso bao.

**32** Tin, bē ne gu epée ε Zeeb enyøpe. Bot ε di eke deenek o, bē goka é ne esyee. E di'enek, bē àázosik é esa esesee binek ne esesee binek, bē εpebaabesal bēhiiti bot náá, bē sa embee mesa menek.

## 2

### *Epée ε Zeeb*

**1** Woy, ye nakoozodi náá wō é εzε, woy mot di epée beso bō o, gua náá, wō aanàbela εpelak. Etee náá, wō di epée beso bō, da wō é baadi eke dāa bō o, tin woy εmet εpewa nyel'ō é fej.

**2** Mena ne guka náá, epée ε Zeeb é tseetse dum ne mbi bot ε di esa esesee binek o.

**3** Woy mot di epée bot ε di esa mbee esesee binek, da wō é baadi esa esesee tak, wō gek é náá, wō aadi é kiid tō epée ε Zeeb e?

**4** Wō εpekwyel εbyasal boo enem esa ε Zeeb, ne εdil ε lyem'ε ne mbεε lyem'ε? Wō àágū náá, boo enem esa ε Zeeb é kwaasa náá, wō swoola tsik e?

**5** Tin, wō εpesa maa-elō, wō àákwyel εswoola lyem. Ye é etep tak ε wō di esεeg boo εbuk ε Zeeb kō nyel'ō endita-endita dwoo Zeeb aatel boo εbuk ε le tō epée bē e piki ε.

**6** Nyε waadjε mot ne mot efute mesa mē nyε nadi esa ε.

**7** E di'enek, nyε aadje tsik na kōm-kōm é ne bot ε di wa zii tō esa enem esa, ne esan ε duma, duu ne tsik na kōm-kōm.

**8** Tin, nyε aatel εbuk ne εbiyo ε le é ne bot ε di àállooba ne ne o, bot ε di àákwyel elooba ne etseetse da looba ne etep di àábē tō epiki ε.

**9** Bot djas di esa εbiyo o, bē waabee mezuk ne ghoj, ye aakan é ne bot ε mbyak eYuda, zənəo bot ε mbyak eGhelek.

**10** E di'enek, Zeeb é waadjε duma, duu, egwyem ne bot djas di esa sa menyø ε, ye aakan ε ne bot ε mbyak eYuda, zənəo bot ε mbyak eGhelek,

**11** etee náá, Zeeb àáwa mbék pak bot.

**12** Bot ε di esyem àágū etsi ε Moiiz o, bē waagwyε pe ε àábē ne etsi. Tin, bot ε di esyem, bōo é gu etsi ε Moiiz o, bē waapéεaa ε dum ne etsi tak.

**13** Etee náá, bot ε di bot ε epiki é mis mē Zeeb o, ye tok bot ε di náá, bōo zosik ε é egwak etsi ε Moiiz. Tin, bot ε di bot ε epiki é mis mē Zeeb o, ye é bot ε di ewa etsi tak tō mesa o.

**14** Eghen̄ bot ε di àábē bot ε mbyak eYuda, bot ε di àágū etsi ε Moiiz di elooba ne etsi bao be εmet ε, ye é εkεε, etsi tak é ne noo é baala tō elyem, ye nakoozodi náá, bē tok ne ye ε.

**15** Tin, be lyaal deeneek é sa etsi di elyo náá, mot sa ε, ye é kwyala tó elyem e bao. Egeka e lyem bao spelyaal yε, deeneek, esiiza bao ne pit be é dhiiti mewala, da baakem be tó yak mewala.

**16** Etép binék djas aanyen é dwoo Zeeb aapéé esa ee djas di syela tó tsik mot ne mot é ze ε Yezu Klisto ε, ye é sa Mbée Bhaadal me di egoola ε di eleε ε.

### *Eyuda ne etsi*

**17** Wó mot di ne din emot mbyak eYuda o, ebwaalel ε ló é pe tó etsi, ko esu ε Zeeb' o ε wó di eben nyel,

**18** wó ne gu εkwosak ε le, etsi naalyo dáa wó di egoka ne ewa mbék pak menyó ne εbiyo ε.

**19** Wó bee é náá, wóy é djeeedel bot ε edhim, wóy é gwye bot ε di tó ghooghom o,

**20** wóy é lyoel bot ε di ààgu medjek o, lyoel bon dhyeeb, etee náá wóy eezemyaal ne lyem wat náá, etsi εpesa náá, wó di mot εgu ε etep, mot εgu ε etseetse.

**21** Tin, wóy, mot di elyo beso bo o, etep yé wó di ààlyo nyel' o met? Wóy, mot di egoola beso ba Mbée Bhaadal náá, be nàdjii o, etep yé wó di edjii?

**22** Wóy, mot di elu bot náá, be nàsa εzo o, etep yé wóy di esa ye? Wóy, mot di ebayen benaghise o, etep yé wó di ekedjii esa ee di tó mendjaa me bezeeb bao ε?

**23** Wó ne sa εghεεa nyel ko esu ε etsi, tin, wó kadi é ààdje Zeeb duu é sok wó di esa sa etsi di ebayen ε!

**24** Tin, ekwyala lee é náá: «Dum ne etep bi di esa ε, be dhiiti membyak εpenyek Zeeb.»

**25** Eni é beka val ε, ye be náá, wó εpelooba ne etsi oo. Tin, wó kadi ààlooba ne etsi oo, ye é εkεe wó àápani beka.

**26** Tin, mot di ààni beka o, nyε looba ne metin me etsi oo, Zeeb aanàkwaabee nyε tyee mot zeni beka o?

**27** Tin, mot di náá, nyε di àápabεε pyon beka é nyel'ε o, nyε looba ne etsi oo, nyε waapéé wó, wóy mot di ààlooba ne etsi o, ye nakozoodi náá, wó ne gu mekana me etsi ne náá, wó naaniigela beka.

**28** E di'enek, tete mot mbyak Yuda tok mot di ediig bet é mis me bot náá, nyε Yuda, ne náá nyε é ne bam pyon beka é nyel.

**29** Tin, tete mot mbyak eYuda é mot di ààdiig bet é mis me bot o, ye é mot naniigela beka tó lyem' o, beka tak é yii Sisim e Zeeb, ààbe yii etsi. Tete mot mbyak e Yuda bela duu é ne Zeeb, àákabe ne bot ε bøs.

### **3**

**1** Edi ε mot mbyak eYuda kwyel eleε wó eedhaa bot djas e? Eni ε beka é ne dhiiti sonok ee mot di ebela ko esu ε tak e?

**2** Tseetse, ye é ne boo metaj tó bëtε ne esonok. Yii meken é náá, Zeeb naleekan edje mëpka me é ne bot ε mbyak eYuda.

**3** Ye é tseetse náá, bedhiiti bot pak' o nabé é ààdi sosoob ne Zeeb. Tin, ye kakwyel eleε é náá, Zeeb waakat edi é sosoob etee náá, be tok esosoob e?

**4** Aàbe deeneek! Ye é koobe náá, bot ε bøs djas é bot ε etsal oo, ye goka é, ye nyen popoopwon náá, Zeeb é mot etseetse. Ye é tseetse, ekwyala lee é náá: «Ye goka é náá, bot gu epiki bo, tó mekpa mo, tin, mot εpit wó oo, wó pécaa oo, wó goka é ne edi ne gham.»

**5** Tin, ye be náá, embee mesa me mena di esa é, ye epesa náá, epiki e Zeeb nyen popoopwon é mwos dwoo oo, «haa» mena aakabaake dáa, Zeeb é ebiyoepé etee náá, nyé eewa mena é fen e? Më kalii wak é dáa bot djas di elii ε.

**6** Ye aanákwaasaal deenek! Etee náá, ye pe di é di deenek oo, pe Zeeb aakasa dáa étep epéé bot ε bos?

**7** Ye be náá, etsal bam epesa náá, etséetse e Zeeb nyen popoopwon étep elyaal duma ye oo. «Haa!» Etep yé me baadi epééaa dáa mot mesyem?

**8** Bedhiiti bot ke é náá, bis epelyo bot embee melyo náá: «Djhoosaka ebiyo etee náá, enem esa neenyen.» Mbi binok bot goka é ne ewaa é fen.

### *Ye tok ne mot epiki é mis me Zeeb*

**9** Ye é dáa? Ye kabe é náá, menabelka bot ε mbyak eYuda eedhaa bot ε mbyak mësis e? Aâbe! Më naazeloolyaal náá, bot djas, ye nakoozodi bot ε mbyak eYuda neghu bot ε mbyak mësis, djas ε lóo é si bhel mesyem.

**10** E di'enek, ekwyala lee é náá:

«Ye tok ne mot di píki, àâkobε-beak mot ngöt,

**11** ye tok ne mot di etselal,

ye tok ne mot di esaa Zeeb.

**12** Deenek, be tokapé é tete ze,  
baó djas eezewo.

Ye tok ne mot di esa enem esa  
àâkobε-beak mot ngöt.

**13** Eghenel-ghenel bao moo é dáa evit ε di náá, ye é mbek ε,  
edjem bao kagu é mëkoŋ,

sa di ewyis kó ekwood enuub bao moo é dáa nea εgel,

**14** enuub bao moo é “töö” ne ekelok, ne mëkpa me bhula ndela mëkpa.

**15** Be ne kwyes ε mëko étep egó ε bot.

**16** E edi djas be di edhan ε, ye é puluk, tin be εpewa bot to tsik mezuk,

**17** be àâkwyl edi to egwakel ne bon nyeg bao.

**18** Be àâkaab Zeeb\*.

**19** Bis ne gu náá, esa djas Etsi di elii é, ye lii é ne bot ε di si etsi o. Etee náá, bot needi àâbe nuub étep etanjel. Deenek, étep bot ε bos djas needi ne ndje é mis me Zeeb.

**20** Etee náá, ye tok ne mot aadi piki é mis me Zeeb kó esu elooba ne etsi, bela náá, etsi lyaal é mesyem me mot di esa ε.

### *Dda Zeeb sa náá mot di piki ε*

**21** Nenak yak, Zeeb eezetel mena dáa nyé di esa náá, mena di bot ε epiki é mis me àâbe náá, ye é kó esu ε etsi ε. Bëmekana me etsi doo ne bëngoolεl ε mëkpa ε Zeeb naazeloolεe ye.

**22** Zeeb ke náá, mot é piki ε, kó esu ε edum koŋ ε le ne Yezu Klisto. Tin, nyé sa ye é ne bot djas di edum koŋ ne Klisto o, etee náá, ye tok ne mbek pak bot,

**23** tin, bot djas naazesyem, duma ε Zeeb tokapé to lóo.

**24** Tin, Zeeb to enem ne embée be, nyé eesa náá mot di piki é mis me kó esu ε Yezu Klisto mot di epek bot to mesyem àâbe ne efute o.

\* **3:18** Etep melanél 10-12: Med 14.1-3; 53.2-4; Ye nönel é to mekana me namwa to lii eGheelék. Etep elanél e 13: Med 5.10. Ye nönel é to mekana me namwa to lii eGheelék. Med 140.4. Etep elanél 14: Med 10.7 Ye nönel é to mekana me namwa to lii eGheelék. Etep elanél 15-17: Eza 59.7-8. Etep elanél 18: Med 36.2.

**25** Nyey é mot Zeeb naséé étér eka nyé buwa etee náá, ghiya ye needis bot ε di edum konj ne Zeeb o to mesyem. Nyé nasa deenek é étér elyaal epiki be, etee náá, é ghéñ sok nyé nabé é áádi ewa bot ε nadi esa mesyem o é fen.

**26** Zeeb naakwyel elyaal epiki be to melu me mena dika mos'aak kó esu emaad ε lyem'se. Etée náá, nyé é mot epiki, ye é étér tak ε nyé di esa náá, mot di edum konj ne Yezu o, di mot epiki.

**27** E di'enek, bot ε waabaadi ne gham eghees nyel e? Áábe, «haa!» Etér yé? Ye ε etee náá, sa di wak ε, ye tokape elooba ne etsi, ye é ze edum ε konj ne Zeeb.

**28** Mena é ne ghwyil eke náá, Zeeb bee mot pilki é kó esu ε edum ε konj ε le ne Zeeb, áákabe etee náá, nyé epelooba ne etsi djas.

**29** Deenek, Zeeb é yii bot ε mbyak eYuda bōo bemet e? Nyé tok ne ghwyil ebaadi Zeeb bot ε di áábe bot ε mbyak eYuda o? Tseetse, nyey pe é Zeeb bot ε di áábe bot ε mbyak eYuda o,

**30** Etée náá, Zeeb é ngöt. Zeeb aasa náá, bot ε mbyak eYuda di bot ε epiki kó esu ε edum ε konj ne Zeeb. Ye é nyey é waabaasa náá, bot ε di áábe bot ε mbyak eYuda o pe be di bot ε epiki kó esu ε edum ε konj ne Zeeb.

**31** Ye kakwyel elee é náá, bot é di edum konj ne Zeeb o, etsi áákaval e? Ye aanákwaasaal deenek, ye é náá, bis εpedje etsi boo metan.

## 4

### Geka ε Abalaam

**1** Bot aake tin dáá étér Abalaam mot di bhaab'enaka kó eko ε bos o? Nyé nabela yé dum ne etér binek?

**2** Ye é pe di náá, Abalaam nadjeaa di epiki é mis me Zeeb ε kó esu ε mesa me o, pe nyé é ne ghwyil edi ne egheea nyel. Tin, ye nabé é áádi ne sa nawaasa náá, nyé di ne egheea nyel é mis me Zeeb.

**3** Deenek, ekwyala lee é náá: «Abalaam naadum konj ne Zeeb, tin, Zeeb naadjε nyé di epiki kó esu edum ε konj ε le ne Zeeb.»

**4** Mot di esa mesa o, nyé goka é ne edjeaa efute. Efute tak tok náá, ye djεaa nyé ε yitoto, ye é sa nyé di egoka ne ebela ε.

**5** Mot ε di áása mesa me etsi di elee o, nyé dum konj ne Zeeb mot di epel bot ε mesyem o, edum ε konj ε le ne Zeeb aasa náá, nyé djεaa di epiki.

**6** Memyaala ne mot Zeeb di edje nyé di epiki, áábee-beak mesa me o. Ye é deenek ε, Dhavid di eke náá,

**7** «Memyaala ne bot ε di náá, Zeeb eepel edjak ε loo, bot ε di náá, Zeeb eedis mesyem moo!»

**8** Memyaala ne mot di náá, Gheñ áábis mesyem me!»

**9** Tin, memyaala menek é étér bot ε zeni beka «hooo» doo ne bot ε di náá, be dinaa áápaani beka o? Bot aaloo ne eke wak mbembe náá: «Zeeb nadje Abalaam di epiki é, kó esu ε edum ε konj ε le ne Zeeb.»

**10** Etér binek nasaal é yaa ewala? Ye nasaal é esok ne Abalaam ne eni beka «hooo» ye nasaal é bhii tak? Áábe, ye nabé é áásael bhii tak, ye nasaal é esok ne nyé ne ni beka.

**11** Bhis Abalaam nadjeaa di epiki ε, nyé nakaseaa beka ε tyee geka di elyaal tseña e pilki ε. Nyé nabela tseña tak é kó esu ε edum ε konj ε le ne Zeeb é sok nyé nabé nyé dinaa ááni beka ε. Ye é deenek ε, Abalaam mot nadi nyé moo seeg bot ε di edum konj ne Zeeb o, etee náá, Zeeb needje be di epiki ye nakoozodi náá, be áápani beka.

**12** Deenek, nyé pe é seeg bot ε zeni beka o. Ye kwyel elee é, ye tok bot ε zosik é eni ε beka o. Tin, ye é bot ε di eke to edum ε konj ε seeg'enaka Abalaam nadi ne ye ne Zeeb, esok ne nyé ne ni beka o.

### *Ekek e Zeeb belaa ε to εdum kon ne Zeeb*

**13** Zeeb naakεk Abalaam ne bedha be náá, nyε waadje be bhwak, ye needi yobo. Tin, ekek binek nabε é áàsael etεe náá Abalaam nadi elooba ne etsi. Ye nabε é etεe náá, Zeeb naadje nyε di epiki ko esu ε edum kon ε le ne Zeeb.

**14** Ye é pe di náá, esa ee Zeeb nakεk ε, nyε nazokek yε ε ne bot ε di elooba ne etsi o, ye kwyel elec é náá, edum ε kon ne Zeeb moo é áàkabe dhiiti van sonok, tin, ekek e Zeeb aadi é yii toto.

**15** Deenek, etsi é di esa náá, εbuk ε Zeeb di ko bot. Tin, é di di áàbe ne tsi o, ye tok ne tep εbyen εlooba ne tsi.

**16** Ye é deenek, ekek nadjeaa é ko esu edum kon ne Zeeb, étep ye needi εkεe nazedjeaa mena ne Zeeb ε. Ye aadi é deenek, ne bedha ε Abalaam djas, áàzobε-beak bot ε di elooba ne etsi o, ye é døo ne bot ε di eke to edum ε kon ε Abalaam ne Zeeb o. Abalaam ε seeg menabelka djas.

**17** Tin, ekwyala lee é náá: «Me eesa náá, wo di bhaab bεtε ne membyak.» Nyε é seeg'enaka sok bhwoob ε Zeeb mot nyε nadum kon ne ne o. Ye é Zeeb mot di egomal bot ε zegwyε o, mot di kusel esa ee di áàdi sok ε.

**18** Abalaam nabε é áàwa εbwaalel ε le é nyel'ε met, nyε nawa εbwaalel ε to ghwyil ε Zeeb. Etεp tak ε, nyε nadi nyε moo «Bhaab bεtε ne membyak». Ye nasaεl é dáa Zeeb nafoolee nyε é: «Ye é deenek ε, mεtaŋ mε bedha bø aadi.»

**19** Eghεn tak, Abalaam nabε é nyε moo ne membu εkεe sa ye aasa membu dhet (100). Nyε nabε é, nyε moo kunaa ne esyee. Eghεn nyε nadi ebee náá, Saala myεl nabε é kwyiid ε, edum ε kon ε le nabε é áàbula bhis.

**20** Tin, nyε nabε é áàkat εwa εbwaalel ε le ne Zeeb, nyε nabε é áàdi esa meso ne ekek e Zeeb. Tin, edum ε kon ε le ne Zeeb naadyeebadjedje nyε meghaaz, nyε nadi εbul bhøo ne Zeeb.

**21** Nyε nadi é ne boo εbwaalel náá, sa Zeeb nakεk ε, nyε é ne ghwyil esa ye.

**22** Dum ne tep tak ε, ye di ekeaa ne Abalaam ko esu ε edum ε kon ε le ne Zeeb náá: «Zeeb naadje nyε di epiki.»

**23** Mεkpa mε di kwyala náá: «Zeeb naadje nyε di epiki ε» ye nabε é áàkwyalaa ko esu Abalaam nyε emet.

**24** Tin, ye nabaakwyaalaa pe é étep menabelka bot ε Zeeb zedje di epiki o, menabelka bot ε di edum kon ne Zeeb, mot nagomal Ghej'enaka Yezu pak myonj o.

**25** Nyε naka Yezu é esyee é étep εdjak ε lena. Nyε naagomal nyε pak myonj, étep εdjε mena di epiki é mis mε.

## 5

### *Edi ε to εgwakel ne Zeeb*

**1** Dáa ye di náá, Zeeb eedje mena di epiki é mis mε ko esu edum ε kon ε lena ne ne ε, ye é mena dika mos to εgwakel ne ne ko esu ε Ghej'enaka Yezu Klisto'aak.

**2** Ye é ko esu ε edum ε kon ne Yezu ε mena belaka ze εbela enem ne embεε e Zeeb ee mena dika mos ghñi to tak'ak. Ye é étep tak ε mena dika to mεmyaala me εbwaalel edi ε to duma ε Zeeb.

**3** εbaanyo náá, mena baamyaalaka esok mena dika to mezuk ε. Eteε náá, mena ne guka náá, mezuk ne sa náá mena dika ne zii.

**4** Zii ne sa náá mena dika ne ghwyil εpyet to mεbhōwal, da ghwyil εpyet to mεbhōwal esa náá mena dika ne εbwaalel.

**5** Bela náá, εbwaalel elenek áàkøo mena. Eteε náá, é ze ε Sisim na Dεε ee Zeeb nadje mena ε, nyε eesa náá, mena dika ne kwyel ne ne to εbhum elyem bena.

**6** Tin, é ghej mena nadika mena dinaa áàbe ne ghwyil ε, é di'enek ε, Klisto nagwyε étep bot ε mesyem é εwala Zeeb nalee ε.

<sup>7</sup> Tin, elyel náá, mot myaal esyee étep so mot, ye nakoozodi náá, so tak é mot epiki. Deenek, mot e ne ghwyil elbela meghaaz me egwyé étep mot di esa enem esa o.

<sup>8</sup> Tin, Zeeb naatel dáa nyé di ekwyl mena ε: Klisto nagwyé ko esu ε lena ε, é ghej mena nadika mena dinaa bot ε mesyem ε.

<sup>9</sup> Dáa ye di náá, ye é ko esu buwa nyel'ε ε, mena moo nenak ε bot ε epiki é mis me Zeeb, ye é étep tak ε di náá, nyé aabaatsik mena si εbuk ε le.

<sup>10</sup> E ghej mena nadika mena dinaaka bot ε mēbhuka ε Zeeb ε, nyé naabul egwakel ne nena dum ne esyee ε mōn'ε. Nenak, dáa ye di náá, mōn'ε é ne tsik ε, ne náá, nyé eebulal egwakel ne nena ε, nyé waatsik mena.

<sup>11</sup> Ye tok yenek ne yenek, mena εpebaamyaalaka ne Zeeb dhaa nyel, nyey é mot naneg mena to egwakel ne ne ko esu ε Ghej'enaka Yezu Klisto o.

### Adam ne Yezu Klisto

<sup>12</sup> Dáa ye di náá syem nani ko εko ε bōs ε, ko esu ε mot ngot, Adam, da syem εzεdjóo esyee ko bōs ε, deenek ε esyee nakazebela bot djas, etee náá, bot djas naasyem.

<sup>13</sup> Esok ne Zeeb ne dje etsi ne Moiiz, syem nadi é ye moo ko bōs. Tin, dáa etsi nadi ye dinaa áabé tak ε, Zeeb nabé é áadi ebee mesyem me bot ε bōs.

<sup>14</sup> Bela náá, kana é ghej Adam kékum é ghej ε Moiiz, esyee nabé é ne ghwyil ko bot djas dso ne bot ε nadi áasyem dáa Adam mot nadi áalooba ne sa Zeeb nakee nyé ε.

Adam nabé é mbaña-mbaña mot nadi egoka ne εzye o.

<sup>15</sup> Tin, edjak ε Adam tok ne ghwyil edi tyee wat ne εkεe enem ne embεe ee Zeeb zedje mot, mot áasa mesa ε. Ye é tseetse náá, zukamwaa ne bot naagwyé ko esu ε edjak ε mot ngot. Tin, enem ne embεe ee Zeeb nadje mena ko lo ε Yezu Klisto ε naatsik bot εbuεpe to edjak ε loo.

<sup>16</sup> Deenek, εkεe ε Zeeb di edje ε, ye tok tyee wat ne syem mot ngot nasa ε. Syem ε Adam naasa náá, Zeeb kwyosal bot ε bōs ndje sōs. Tin, εkεe Zeeb nadje bot, bot áasa mesa ε, ye naasa náá, nyé nákwyosal be ndje sōs, ye nakoozodi náá be ε ne bête ne mesyem.

<sup>17</sup> Ye be náá, syem mot ngot naasa náá, esyee di ne ghwyil ko bot ε bōs oo, tin, ko esu ε tsik mot ngot Yezu Klisto, bot eebela enem ne embεe εbuεpe ne εkεe epiki di esa náá, bot di sama ne Yezu Klisto ε.

<sup>18</sup> Nenak, syem e mot ngot Adam, eesa náá, bot djas kwyeselaa ndje sōs, ye é tyee wat, ne mesa me epiki me mot ngot Yezu Klisto nasa náá bot ε bōs djas di bot ε epiki ne edje be tsik ε.

<sup>19</sup> Dáa mot ngot nadi áalooba é, ye naasa náá, bête ne bot ni to mesyem, deenek, elooba ε mot ngot nalooba é, ye eesa náá, bête ne bot di bot ε epiki é mis me Zeeb.

<sup>20</sup> Eghenj etsi natuula é, mesyem naabaazebu. Tin, edi mesyem di ebu é, enem ne embεe e Zeeb εpebu dhaa tye.

<sup>21</sup> Tin, dáa mesyem natel ghwyil'ε to esyee ε, ye é deenek ε enem ne embεe e Zeeb di etel ghwyil'ε to epiki, étep edje mena tsik na kom-kom ko esu ε Yezu Klisto Ghej'enaka.

## 6

### Edi dáa mot zegwyé o sok bhwoob mesyem, elbela tsik dum ne Klisto

<sup>1</sup> E di'enek, bot aakake tin dáa? Ye goka é bot gyee to mesyem etee náá enem ne embεe e Zeeb neebu dhaa tye?

<sup>2</sup> Ye aanákwaasael deenek, menabelka bot ε di náá, mena naazeduska to tsik mesyem o, «haaa» étep yé mena di baakwyelka csik to tsik mesyem?

<sup>3</sup> Bi ààgu náá, é gheñj mena naduwaka Zeeb ε, menabelka djas nabε ε, mena mooka mot ngöt ne Yezu Klisto? Ye kwyel εtεε é náá, mena naazegwyeka sama ne nε.

<sup>4</sup> Dum ne εduwa Zeeb'enek, mena naagwyε, delaa sama ne Klisto. Etεε náá, tyee wat ne dáa duma Sεeg nasa náá, Klisto gom pak myon ε, deenek ε, menabelka pe aabaake to tsik na bes.

<sup>5</sup> Tin, ye be náá, mena nadika é mot ngöt ne nε tø kókø mbi εsyee ε le oo, mena aabaadika é mot ngöt ne nε tø mbi εgom ε le pak myon.

<sup>6</sup> Bot goka é ne εgu εnyøepe náá, mena tokape mbi bot ε mena nadika kpaambel o. Mena naazegwyeka, mbema é melaaba sama ne Klisto. Etεε náá, tsik epuud mena nadika ne ye ε neegwyε. Tin, mena needi ààbaadika ekwom mesyem.

<sup>7</sup> Etεε náá, mot nagwyε sama ne Klisto o, nyε moo é nyε eeededjeaa di epiki, nyε naazepkaa to mesyem.

<sup>8</sup> Ye be náá, mena eezegwyeka sama ne Klisto oo, tin, mena é ne ghwyil edi ne εbwaalel náá, mena waadika pe ne tsik sama ne nε.

<sup>9</sup> Mena ne guka εnyøepe náá, Klisto naazegomlaa pak myon, nyε tok ne ghwyil εbaagwyε. Tin, εsyee tokape ne ghwyil kó le.

<sup>10</sup> Klisto nagwyε é gwyεa sok wat etεp esaab ghwyil mebwala me mesyem me bot ε bøs. Tin, nenak yak nyε moo é ne tsik kó esu ε Zeeb.

<sup>11</sup> Ye é tyee wat ne biyo, beeka náá, sok bhwoob mesyem, bi é dáa bot ε zegwyε o. E di'enek, guka náá, bi é ne tsik é mis me Zeeb, kó esu εgwakel ne Yezu Klisto.

<sup>12</sup> Sa mesyem ààbela ghwyil kó menyel men di náá, ye aaboodi é gwyε ε, sa bi ààlooba ne egwyes e epuud bin.

<sup>13</sup> Sa bi ààbaawa ekyes menyel men tø mesyem, etεε náá, ye εzékewa bin tø εbiyo. Tin, djeka Zeeb menyel men díja wat dáa bot ε zegom pak myon etεp εbula tø tsik ε. Bi goka é ne edje menyel men djas tø mesa me etεp esa mesa me pik.

<sup>14</sup> E di'enek, mesyem aanàbaadi ne ghwyil kó len, etεε náá, bi tokape si bhel etsi, bi moo é tø enem ne embεe ε Zeeb.

### *Esa mesa me epiki*

<sup>15</sup> Ye é yé? Ye é náá, mena é ne ghwyil ε saka mesyem etεε náá mena tokape si bhel etsi, mena mooka é tø enem ne embεe ε Zeeb é? Ye aanàkwaasaal deenek!

<sup>16</sup> Bi ne gu εnyøepe náá, bi é dje menyel men ne mot náá, nyε kók kó len oo, bi aakadi é ekwom mot bi di elooba ne nε o. Ye be náá, syem é di ekók kó len oo, ye waadul bin tø εsyee. Ye kabé náá, Zeeb é di kók kó len oo, nyε waadje bin tsik epiki.

<sup>17</sup> Djhoobulalka bhøo ne Zeeb etεε náá, biyo bot ε nadi kpaambel bεkwom ε mesyem o, bi moo mos é elooba ne lyem wat ne melyo me nadjeaa bin ε.

<sup>18</sup> Bi tokape bεkwom ε mesyem, bi moo é bot ε di esa mesa me di náá, ye é yii epiki ε.

<sup>19</sup> Me kalii wak é dáa bot djas di elii é, etεε náá, bi ààdyeebanyø εmet mesuk me etεp. Eghen sok, bi nabε é bi naawa elyem bin «dokø» tø ekwom e mesa me edhuud ne yii εbiyo di edis εgwakel pak biyo ne Zeeb. Ye é dáa mos, bi goka é ne εwa elyem bin djas «dokø» tø ekwom e mesa me epiki, etεp bi needi tø tsik na dεe.

<sup>20</sup> Eghen bi nadi ekwom e mesyem ε, esa mesa me epiki nabε é ààdi edjoak bin.

<sup>21</sup> Tin, bi nakabela yé, é sok bi nadi esa ee esa di edje bin syen mos'aak? Esa binek dul bot ε to εsyee!

**22** Nenak yak, bi moo é peka si bhel mesyem, bi moo é to mesa me Zeeb. Tin, sa bi bela é, ye é tsik na dæ, étep ebela tsik na kom-kom bhii tak.

**23** Etee náá, efute mesyem ε ye é esyee. Tin, ekeε yii toto Zeeb di edje ε, ye é tsik na kom-kom to egwakel ne Yezu Klisto Ghen' enaka.

## 7

### *Mepeka si bhel etsi*

**1** Bon nyeg, bi ne gu enyøpe sa me di ekwyel eleε bin ε, etee náá bi ne gu etsi. Bi ne gu náá, etsi bela ghwyil kó mot ε, é sok di náá mot dinaa ne tsik ε.

**2** Djhoopokonoo ka geka moma ebá: etsi ebá ke é náá, moma di bhaada ne ngom ε, é sok ngom di náá, nyε dinaa ne tsik ε. Tin, ye kabé náá, ngom eegwyε oo, nyε tokape si bhel etsi ebá.

**3** Nyε bela dhiiti motom sis ngom dinaa ne tsik'oo, nyε aakadjóoa é moma mezo. Tin, ngom eegwyε oo, nyε moo é peka si bhel etsi ebá. Deenek, nyε é ne ghwyil edi mwa dhiiti mot ààbe náá, nyε sa é ezo.

**4** Ye é tyee wat ne biyo bon nyeg bam, dum ne etsi, bi moo é bi eezegwyε etee náá, bi é mot ngot ne nyel ε Klisto. E di'enek, bi moo é bot ε mot sis, mot naazegom pak myoŋ étep mena neesaka enem esa é mis me Zeeb ε.

**5** Etee náá, é ghen mena nadika mena dinaa ekεka ta ekwosak epuud ε, etsi naasa náá, embee mekwosak me esyem wyis kel. Mekwosak me esyem tak nadi esa mesa to menyel mena. Etee náá, ye neewa mena to tsik esyee.

**6** Nenak mena moo é peka si bhel etsi, etee náá, mena naazegwyεka kó esu ε sa nadi eke náá, mena dika ekwom ε. Menaka é ne ghwyil ekabaasa mesa me Zeeb tyee sis, ne ghwyil Sisim na Dæ, àakabaabe dáa ye nadi esesaa é ghen sok to bemekana me etsi di náá, ye eezehola ε.

### *Etsi ne mesyem*

**7** E di'enek, bot aakake tin dáa? Etsi ε esyem e? Ye aanàkwaasael deenek! Etee náá, ye é dum ne etsi ε me di egu sa di syem ε. Deenek, ye é pe di é di náá tsi nabé é ààleε náá: «Sa wó àawyeeb sonok», pe me nabé é ààgu syem di edjóoa ewyeeb ε.

**8** Tin, mesyem pyet é kó metinj, étep esa náá me di ne membi me embee mekwosak djas. Etee náá, etsi é pe di ààbe oo, pe syem é sa wat di náá ye eezegwyε.

**9** Eghej na mwa, é sok etsi nadi ààbe é, me nadi é ne tsik. Dáa metinj nakazyε é, syem eebela di.

**10** Mam eezegwyε: Metinj sa nabé náá, bot aatsak ne ye é, ye nakadul mam ε pe ze esyee.

**11** Etee náá, mesyem eebela ze ekwo é me. Nyε kó me dum ne metinj. Kó esu ε metinj me tak ε me zegwyε mos'aak.

**12** Deenek, etsi é dæ, tin metinj, ye é piki, ye é dæ, ne nyø.

**13** Metinj, sa nadi náá ye é mbeε sonok ε, ye moo ne nam mos é esyee? Ye aanàkwaasael deenek! Ye é mesyem é nakus tēp tak. Syem eelyaal ne tseetse sa nyε di é. Mesyem pyet é kó sa di enyøpe ε étep ye neegó me. Ye é deenek ε metinj nasa náá, mena guka náá, esyem é mbee sonok dhaa tye.

### *Mot ε si bhel mesyem*

**14** Mena ne guka náá, etsi é etep Sisim. Tin, mam é mot epuud, me naazebomsaa tyee kwom mesyem.

**15** Me ààgu sa me di sa é, etee náá, me àasa sa lyem'am di ekwyel ε. Tin, me sa é, sa me di ebhina ε.

**16** Ne tseetse ye be náá, me sa é sa di náá lyem'am àakwyel oo, me eemyaal etsi, tin, me ne gu náá, etsi ne nyø.

**17** Nenak, ye tok mam di esa deenek, ye é syem di tō lam é di esa deenek.

**18** Eteē náá, me ne gu náá, ye tok ne sa ményo di tō lam, me lii deenek é dum ne epuud bam. Ne tsheetse, ekwosak esa sa di enyo é to lam, tin, me àabela ghwyil esa ye.

**19** Eteē náá, me àasa enem esa ee me di ekwyel esa ε, tin, me sa é etep ebiyo ee me di ààkwyel esa ε.

**20** Ye be náá, me sa é, sa lyem'am di ààkwyel oo, ye tok mam di esa deenek. Ye é syem di tō lam é di esa deenek.

**21** Tin, mam mot di ekwyel esa enem esa o, me ne dyeebabee ghwyil syem'ak tō lam, é ghej me di ekwyel esa enem esa ε, me zobela ghwyil esa embee mesa.

**22** Bela náá, to bum lyem'am, me ne dyeebamyala ne etsi e Zeeb.

**23** E di'enek, me epebee náá, pe tō nyel'am, ye é ne dhiiti etsi sis di tō zyaala ne etsi esiiiza bam di ekwyel ε. Tsi tak di esa náá, me di kwom etsi esyem di tō lam ε.

**24** «Haa» kpaa-ghoŋ ne nam! Εze aapek me ne nyel'ak di edul me pe ze εsyee ε?

**25** Djhoobulalka bhaoo ne Zeeb kō esu ε Yezu Klisto Gheŋ'enaka!

Deenek, me é tō mesa me etsi e Zeeb kō esu ε esiiiza mam. Tin, to egwyes epuud, me é kwom etsi mesyem.

## 8

### Tsik ne sisim Zeeb

**1** Etep tak ε di náá, bot ε di mos sama ne Yezu Klisto o, tokape ne ndje sōs.

**2** Eteē náá, dum ne Yezu Klisto, tsi Sisim di edε tsik ε naazepék me tō ekwom e tsi mesyem ne εsyee.

**3** Zeeb naasa esa ee di náá etsi ε Moiiz nabé é ààbe ne ghwyil esa ε, etee náá, epuud ne sa eleε. Nyé naadhis mōn'e ne nyel epuud dáa menabelka bot ε mesyem, etee náá, nyé neepék mena tō mesyem. Ye é deenek ε, Zeeb nawa é fen mesyem nadi tō menyel me bot ε.

**4** Zeeb sa deenek é etee náá, mena needika ne ghwyil εké dáa e etsi di eleε ε. Deenek, mena aanàkabaake tō tsik epuud, tin, mena aakake é ne ghwyil ε Sisim.

**5** Deenek, bot ε di eke tō ghwyil epuud o, be sa é mēkwosak me epuud. Tin, bot ε di eke tō ghwyil Sisim o, be sa é mēkwosak me Sisim.

**6** Mot ε di eke si ghwyil epuud oo, ye dul nyé é ze εsyee. Tin, mot ε di eke si ghwyil Sisim oo, ye dje nyé é tsik ne egwyem.

**7** Eteē náá, bot ε di eke si ghwyil ekwosak epuud o, be é bot ε mebhuka ε Zeeb, be àalooba ne etsi e Zeeb, be tok ne ghwyil elooba ne etsi é tak.

**8** Bot ε di eke si ghwyil epuud o, Zeeb tok ne ghwyil εmyaala ne noo.

**9** Ye kabé biyo o, bi ààkε si ghwyil epuud, bi kε é si ghwyil Sisim, etee náá, Sisim Zeeb eebe di tō len. Tin, mot di ààbe ne Sisim ε Klisto o, nyé tok ngbε Klisto.

**10** Ye nakoozodi náá klisto é tō len, menyel men aaboodi é gwye kō esu ε mesyem. Tin, Sisim é di dje bin tsik, etee náá, Zeeb naazesa náá, bi djeaa di epiki é mis me.

**11** Ye be náá Sisim mot nagomal Yezu pak myoŋ é tō len oo, tin, Zeeb mot nagomal Klisto pak myoŋ o, nyé aabaadje tsik é menyel men nazegwye ε, kō esu ε Sisim'ε zebe di tō len ε.

**12** E di'enek, bōn nyeeq, ye be náá, bis é ne kola yibō, ye tok kola epuud etee náá, bis neekε tō ekwosak epuud.

**13** Eteε náá, bi é di tó mēkwosak epuud oo, bi é waagwyε. Tin, dum ne ghwyil ee Sisim di edje bin ε, bi é waakkwak embee mēfulu di tó menyel men ε, bi aadi é ne tsik.

**14** Bot djas di edjēdel ne Sisim Zeeb o, be ε bōn ε Zeeb.

**15** Eteε náá, Sisim bi bela ε, ye tok Sisim di ewa bin tó ekwom ne εbaadjé bin bwoo. Deenek, Sisim bi nabela é nasa náá, bi di betete bōn Zeeb, ye é ko esu ε Sisim yenek é mena di eben gwood étēp etsim: «Abha!» Ye kwyel elee é, «Saag'am!»

**16** Sisim Zeeb nyε emet εpelyaal ne tsēetse ne sisim yenaka náá, mena moo ε betete bōn ε Zeeb.

**17** Deenek, dáá ye di náá, menaka é bōn be ε, mena pe é bōn ε lyak! Ne tsēetse menaka é bōn ε lyak ε Zeeb, menaka é bōn ε lyak sama ne Klisto. Eteε náá, mena zukeka sama ne ne oo, mena aabaadika é sama ne ne tó duma ye.

### Duma di ezyε ε

**18** Mε bee é εke ε mezuk mε mena di ezukeka mos'aak, ye aanādi tyee wat ne duma Zeeb aalyaal mena djemēn ε.

**19** Bhwak djas é lyem pe εko é bhwood εwala ee Zeeb aalyaal duma bōn be ε.

**20** Eteε náá, bhwak djas naazeni si bhel mēze mε di àaval sonok ε. Aàbe náá, ye nakwyel edi deenek é ne εkwosak ε le met. Ye é ko esu ε mot nawa nyε si bhel'ε o. Bela náá, ye dinaa ne εbwaalel.

**21** Eteε náá, esa ee Zeeb nakus djas ε waapékel si bhel mēbwala mε nazesaab ye ne εwa ye tó ekwom ε. Tin, bhwak djas aabela di tó duma mēpeka sama wat ne bōn ε Zeeb.

**22** Mena εpuguka náá, dōo ne dwoo pan mos'ak, bhwak djas εpesim, ne εzuk dáá moma di egwak εbel ε.

**23** Ye tok bhwak ne bhwak di ezuk. Ye é dōo ne menabelka, bot ε nazebela Sisim dáá εkε meken tó mēkεe mε Zeeb nakek ε, mena εpebaasimka tó elyem bena. Deenek, menaka é tó bhwood náá, Zeeb sa náá, mena dika betete bōn be, da nyε é pek menyel mena.

**24** Eteε náá, mena naazebelaka tsik, ye é tsik tak é di edjε mena εbwaalel. Ye be náá, bot ε εpebee sa dinaa bot ε ne εbwaalel ne ye oo, yenek tokape εbwaalel. Ye é εzε baadi ne εbwaalel ne sa nyε di ebee ε?

**25** Tin, ye é be náá, menaka é ne εbwaalel ne sa dinaa mena àabeeka oo, mena waawaka zii é bhwood.

**26** Ye é tyee wat ne Sisim. Sisim εpebaakwyee mena, etee náá, menaka é ne eleε. Mena àáguka εdjaala dáá mena di egoka ε. Tin, Sisim nyε é met εpedjaala Zeeb étēp'ena etoola ne mēkpa mε di náá, mot tok ne ghwyil εlli ε.

**27** Tin, Zeeb mot di ebee tó ebhum elyem e bot o ne gu sa Sisim di ekwyel εwaab ε. Eteε náá, Sisim εpedjaala Zeeb étēp bot ε di edum koŋ ne Zeeb o, dáá nyε Zeeb di ekwyel ε.

**28** Mena ne baaguka náá, esonok djas é εnyøεpe étēp bot ε di ekwyel Zeeb o, bot ε nyε nadjoo tó εkwosak ε le o.

**29** Eteε náá, Zeeb naazegu be, nyε naabaazesa náá, be nəjel ne mən'ε, etee náá, mən'ε tak needi mən medjøak mε bete ne bōn nyεeg.

**30** Bot ε di náá, Zeeb naazesée be o, nyε naadjoo be. Bot ε nyε nazedjoo o, nyε naazedje be di epiki é mis mε, ne εbaasa náá, be bela di tó duma ye.

### Mēbok me kwyel ε Zeeb

**31** Mena aakabaake dáá? Ye be náá, Zeeb é pe yenabel kyee oo, εzε aabaadi ne ghwyil εkwak mena?

**32** Nyε mot di náá nyε nabe é àása náá mən'ε Yezu di ngbe met o, nyε naaka nyε buwa ko esu ε menabelka djas.

«Haa» dum ne mōn'ε, nyε aadi ààdjε mena esonok djas tō enem ne embēe be dāa?

**33** Ζεε aapit bot ε Zeeb nasesée o? Mot tok, etεε náá, ye é Zeeb ε di eke ne bot ε nyε nasée o náá, be é bot ε epiki.

**34** Ζεε di ne ghwyil εwa be é fej? Mot tok, etεε náá, Yezu Klisto é mot nagwyε da gom bhis esyee o. Nyε é pe mbō eghej ε Zeeb, nyε εpedjaala kō esu ε lena.

**35** Ζεε di ne ghwyil εbek mena ne kwyel ε Klisto?

Ye é ne ghwyil εdi mezuk e, ghoj e, mētiiga, za, eduuba e, etεp di ne ghwyil εgō bot ε, neghu esyee?

**36** Ekwyala lee é náá:

«Ye é kō esu ε lo ε, mena di é mewala djas seeba e esyee,  
be kabee mena é tyee Etaa be di edul etεp ketsakaa ε.»

**37** Tin, mena naazekwakeka etεp binek djas boo kwaka, kō esu ε mot nazekwyel mena o.

**38** Ne tsεetse, me ne guka náá, dhiiti sonok tok ne ghwyil εdis kwyel Zeeb di ne ye ne nena ε:

Ye nakoozodi esyee neghu tsik,

ye nakoozodi efop, ye nakoozodi bēdhiiti ekukuma, neghu membi me mēbwala me di pe tō gwoo o,

ye nakoozodi etεp e mos neghu etεp e djemēn,

**39** ye nakoozodi esa e mēbwala me di tō gwoo neghu pe si bōs ε,

ákobé-beák sa wat nakusaa-kusak ε,

ye tok ne sa wat di ne ghwyil ε wa ndje tō kwyel di pak bis ne Zeeb ε.

Zeeb naalyaal mena kwyel tak kō esu ε Yezu Klisto Għenj'enaka.

## 9

### *Zeeb nasesée ε bot ε mbyak Yisalael*

**1** Sa me aalee é, ye é etεetse, me ààlεe etsal, etεε náá, me é mot ε Klisto, Sisim na Dεε εpelyaal tō esiiiza bam náá, me lee é sa di tseetse ε.

**2** Lyem'am é ne boo ghoj dhaa tye, ne pel wat di náá ye ààsi ε.

**3** Ne tsεetse, εkwosak ε lam é náá, mam emet bela ekelok ε Zeeb, me neebeka ne Klisto etεp me neesa sa di enyo dum ne bōn nyεeg bam, bot ε mbyak'am.

**4** Bōn nyεeg bam tak é, bot ε mbyak Yisalael. Zeeb naasa náá, be di bōn be, nyε naalyaal be duma ye. Nyε naasa ebhej ne noo, nyε naadjie be Etsi. Nyε naalyaal be dāa be di egoka ne eduwal nyε ε, nyε naadjie be ekek.

**5** Be nadi é bōn bēdha ε bebhaab Zeeb naloozesée o. Doo ne Klisto pe, tyee mot, nyε nabiyel ē tō lōog bēdha bebhaab bot ε mbyak binak. Nyε mot di Zeeb kō esonok djas o, beta náá, duu di ne ne kōm-kōm. Amen.

**6** Ye ààkwyel elee náá, mēkpa me Zeeb ààkaval. Etee náá, ye tok bot di kō kyee dik Yisalael djas o, di bōn bēdha bhaab mot nadi edjooħa Yisalael o.

**7** Deenek, bōn Abalaam djas tok bōn nadus tō mo'ε o, etεε náá, Zeeb nalee ne Abalaam ε náá: «Ye é dum ne Izak ε, wō aabelā bēdha me nakek wō ε.»

**8** Ye kwyel elee náá, ye tok bōn di ebyel dāa bot di ezye ne εbyel o di bōn ε Zeeb, ye é bōn nabiyel dāa Zeeb nakek o di ebeea dāa betetē bēdha.

**9** Etee náá, mēkpa me ekek and Zeeb nalee é náá: «É εwala bot di'ak, é mbu di ezye yenek, me aabula wak, me aabela é, Saala eezebya mōn motom.»

**10** Ye ààpasik tin, dhjoobaataalaka ne Lebeka, mewas me nabε é bōn seeg ngot, seeg o tak nabε é Izak bhaab'enaka.

**11** Ye nabé é mewas ε Lebeka bebá binak dinaa àabyel, bε nabé é bε dinaa àasa enem esa, àasa ebiyo é ghej Zeeb nalii ne Lebeka ε, etε náá, ekek bε needi kom-kom.

**12** Eksk e tak seε é tø ekwosak ε le, ne ndjóoel nyε di edjóo bot ε, àákbe kø esu ε mesa me bot di esa ε. Tin, nyε nake ne Lebeka é náá: «Møn megwyak mø aadi é mot-mesa me møn aabøøba nyε o.»

**13** Dáa, ekwyala di eleε é náá:  
«Mε eetø Zakøøb, mε eebet Ezau.»

**14** E di'enek, mena aakake tin dáa? Zeeb tok piki? Ye aanákwaasaal deenek!

**15** Tin, nyε eezεke ne Moiiz náá: «Mε waagek ghoj ne mot lyem'am aakwyel náá, me gek nyε ghoj o, neghu ekwyεeg mot di náá lyem'am aakwyel náá, me kwyεeg o.»

**16** Deenek, ye tok ekwosak ε mot, àákobe-beak ne ghwyil mot, ye é ne ekwosak ε boo lyem ghoj Zeeb nyε emet.

**17** Zeeb nalee ne mekoозi me dik Ezipte tø ekwyala ε náá: «Mε nasa náá, wø di mekoозi ε, etε náá, dum ne nø, me neelyaal mëbwala mam, étep din ε lam neegek kø eko ε bos djas.»

**18** Deenek, Zeeb ne gek ghoj ne mot lyem'ε di kwyel náá nyε gek nyε ghoj o, é sok nyε di kwyel ε, nyε ne sa náá mot lyel lyem.

### Zeeb sée bot ε ne lyem'ε met

**19** Wø é ne ghwyil eke ne nam náá: «Étep yé, Zeeb di ebaadul mena mælo? Deenek, εzε aakoodi ne ghwyil emaad lyem sok ekwosak εle?»

**20** Wøy, wøy é yo ze, wøy mot epuud, étep wø neesuu meso ne Zeeb? Bhe dyak nedji mot name ye o ε náá: «Étep yé wø me me dáak e?»

**21** Mot di eme mëbhe me dyak o, nyε é ne ghwyil eme sa nyε di ekwyel ε ne pøtø dyak. Deenek, ne pøtø dyak tak wat, nyε é ne ghwyil eme mëbhe me dyak e ghoj neghu mëbhe dyak ee bot di ebe mélù me djas ε.

**22** Tin, dää Zeeb nadi ekwyel é elyaal εbuk ε le, ne mëbwala me. Bela náá, nyε naadyeebamaad lyem kø esu ε bot ε nadi egoka ne εbuk ε le, bot ε nadi egoka ne esyee o.

**23** Tin, nyε nabaakwyel ε lyaal ε dää mëkas me di eval ε ne bëdhiiti bot ε. Bot ε nyε di ne boo lyem ghoj ne nø o, bot ε nyε naloozesée étep bε neebela di to mëkas me o.

**24** Bot ε tak é menabelka, menabelka bot ε nyε nadjóo o, àákabe tø sama eYuda ne eYuda, ye é, døo ne tø sama bot ε membyak mesis.

**25** Ye é dää nyε nalee tø mëkana me ngoolel-mëkpa Oze ε:  
«Bot ε nabé náá, bε tok bot mbyak'am o,  
me aakadjóo be ε, bot ε mbyak'am,  
bot ε mbyak me nadi àákwyel o,  
me aakadjóo be ε, bot ε me di ekwyel o.»

**26** Tin, edi bε nake ne nø náá: «Bi tok bot ε mbyak'am o»,  
bε aakadjóoaa ε bøn ε Zeeb di ne tsik o.»

**27** Deenek, ngoolel-mëkpa Izayi pe yε kyee, nyε nadi etuud dum ne bot ε mbyak Yisalaεl ε náá: «Ye nakoozodi náá, bot ε mbyak Yisalaεl nadi é εbuepe dää bësye engwoob boo dii meson o, ye é ba bim bot pak bot aalik o é kwaabela tsik,

**28** etεe náá, sa Ghεj nake náá, nyε aasa ε, nyε waasa yε djas ghal-ghal kø eko ε bøs.»

**29** Ye é dää Ezayi nazeloolεe ε:

«Ye é pe di é àadi náá, Ghej Sabhaast\* nabé é ààlik mena ba bédha oo, pe bot moo é dáá ghaada Sodóm, Pe bot ε tyee wat ne ghaada Ghomood.»

### *Zeeb waasa náá, bot djas di edum konj ne Yezu Klisto o di bot ε epiki*

**30** Mena aakeka dáá? Bot ε di ààbε bot ε mbyak eYuda o nabé é àadi esaa náá, bε di bot ε epiki é mis me Zeeb. Tin, Zeeb naabee bε dáá bot ε epiki kō esu edum ε konj ε loo ne Zeeb.

**31** Bela náá, bot ε mbyak Yisalaél, bot ε nadi esaa náá bε di bot ε epiki é mis me Zeeb dáá Etsi di eleε ε, bε nabé é ààbela ye.

**32** Bε nadi ààbela ye étep yé? Eteε náá, bε nabé é àadi esaa náá, bε di bot ε epiki é mis me Zeeb kō esu edum konj ε loo ne ne. Bε nadi egek ε náá, bε aadi é epiki bot dum ne mesa móo. Bε eekoa é ekok ε di esa náá, bot bema εbek ε.

**33** Ekwyala lee ε náá:

«Beeka, me eewa to ghaada Siyón,  
ekok ε di esa náá, bot bema εbek ε,  
bat εkok di ekwyosal bot ε.  
Tin, mot di edum konj ne εkok ε tak o,  
nyε aanákwaadhuselaa.»

## 10

**1** Bon nyeeeg bam, ekwosak ε lyem'am ne mendjaala mam pe daa Zeeb kō esu ε bot ε mbyak eYuda é náá, bε bela tsik.

**2** Ne tséetse, me é ne ghwyil edi tyaa-ses edi yoo náá, bε ne sa zii to esa mesa me Zeeb. Tin, zii esa mesa me Zeeb tak ne bu εdjak to tak.

**3** E di'enek, bε nabé é àànyo etiibal dáá Zeeb di esa náá, mot di mot epiki é mis me ε. Tin, bε naasa yobó mepek me edi epiki e bot ne meghwyil móo met. E di'enek, bε nabé é àalooba ne dáá Zeeb di esa étep mot needi mot epiki ε.

**4** Eteε náá, etuula e Klisto nabé é esik ε Etsi ε Moiiz, étep bot djas di edum konj ne Zeeb o needjeaa di epiki é mis me Zeeb.

### *Tsik é yii bot djas di edum konj ne Ghej o*

**5** Beeka sa Moiiz nakwyal dum ne dáá mot di egoka ne esa étep nyε needi mot epiki dum ne etsi ε: «Mot di eke dáá metin me etsi di eleε o, nyε aadi ne tsik kō esu ε tak.»

**6** Tin, gwakeka dáá ye di ekeaa, étep mot needjeaa di epiki kō esu ε edum ε konj ne Zeeb ε: «Sa wó àake to lyem'o náá: Ezε aabyet to gwoo?» Ye kwylé é, esil Klisto kō eko e bøs.

**7** Sa wó àake-keak to lyem'o náá: «Ezε ààsul to guk di ààbε ne esik ε?» Ye kwylé eleε é, ekwyosal Klisto pak myon.

**8** Ye lee yé? Ye lee é náá: «Mekpa me Zeeb é eezekunaa ne no, ye é pe to nuub'o, ne to lyem'o.» Mekpa me tak é bhaadal edum ε konj ne Zeeb ee bis di egoola ε.

**9** Deenek ye bε náá, pe to nuub'o wó eemyaal é mis me bot djas náá, Yezu é Ghej oo, ye bε náá, wó eemyaal ne lyem'o wat náá, Zeeb naagomal nyε pak myon oo, wó aabelta tsik.

**10** Eteε náá, bot dum konj ne Zeeb ε to lyem. Tin, Zeeb dje mot di epiki ε, nyε di edum konj ne ne o. Ye é ne nuub ε mot di emyaal edum ε konj ε le ne Zeeb, da Zeeb é etsik nyε.

**11** Ekwyala lee é náá: «Mot aadum konj ne Zeeb o, nyε aanákwaadhuselaa.»

\* **9:29** *Ghej Sabhaast* ye kwylé eleε é, Zeeb beghel.      **9:29** Eza 1.9; Mek 19.23-28.      **9:33** Eza 28.16.

**10:5** Msa 18.5.      **10:7** Luk 8.31.      **10:8** Det 9.4; 30.12-14.      **10:11** Eza 28.16.

**12** E di'enek, ye tok ne mbek pak bot ε mbyak eYuda ne bot ε mbyak eGhelek. Eteε náá, bōo djas djóo é Gheŋ̊ ngöt, nyε sa enεm esa be é ne bot djas di edjóo nyε o.

**13** Tin, ekwyala lεε é náá: «Mot di edjóo din ε Gheŋ̊ o aabela tsik.»

**14** «Haa» be aakodjóo nyε dáa, ye be náá, be àápadum kon ne ne oo? «Haa» be aadum kon ne ne dáa, ye be náá, be àápagwak bot é lii dum ne oo? «Haa» be aagwak bot é lii dum ne ne dáa, ye be náá, ye tok ne bot ε di elii dum ne ne oo?

**15** Tin, be aakogoola ye dáa? Ye be náá ye tok ne mot lwomaa étεp tak oo. Ye é dáa ekwyala di eleε náá: «Enεm, ne mebō me bot ε di egoola embεe mebhadaal o!»

**16** Tin, bot djas nabε é àálooba ne Mbεe Bhaadal. Ngoolel-mekpa Ezayi naake náá: «Gheŋ̊, eze myaal Mbεe Bhaadal bis goola ε?»

**17** E di'enek, guka náá, edum ε kon ne Zeeb dus é tō egwak Mbεe Bhaadal nagoolaa ε. Tin, Mbεe Bhaadal tak é mekpa ε Klisto.

**18** E di'enek, me é tin edji náá, eYuda nabε é àágwak bhaadal tak e? Tin, ye be é, be naagwak oo! Ekwyala lεε é náá:

«Tuud bengoolel ε mekpa ε Zeeb naagek kō eko ε bōs djas, mekpa mō naadjāla kō eko ε bōs djas.»

**19** Me εpebaadji náá, bot ε mbyak Yisalaεl nabε é àányo εmet lo meso me tak e? Tin, pookogwakeka dáa Moiiz nayala ε: «Zeeb ke é, me aasa náá, bi di ne mbee lyem ne bot ε di àákodi bot ε tete mbyak o, me waabesal bin náá, bi di ne εbuk ne bot ε mbyak di àábε ne metselal o.»

**20** Ezayi naabalazeke náá:

«Zeeb ke é náá: Bot ε nadi àásaa me o naabela me, me naatel nyel'am ne bot ε nadi àáwaab dhiiti sonok ne nam o.»

**21** Tin, kō esu ε bot ε Yisalaεl, Zeeb naabaake náá:

«Melu djas, me naabεe membō mam ne bot ε mbyak di àálooba ne nam o, bot ε mengat.»

## 11

### Zeeb àápaliig bot ε mbyak Yisalaεl kon

**1** Deenek, me dji é náá: Zeeb eebyen bot be? Ye aanàkwaasaεl deenek! Eteε náá, mam εmet é mot mbyak Yisalaεl, dha ε Abalaam, me é ngöt tō bot ε mbyak Beεzame.

**2** Zeeb àápabyen bot be nyε naloozesé o. Bi ne gu εnyøεpe sa ekwyala di eleε ε, e di ngoolel-mekpa ε Zeeb Eli di emwana ne Zeeb dum ne mefulu me bōn ε Yisalaεl ε:

**3** «Gheŋ̊, be naagó bengoolel ε mekpa mō, be naabwak emesa ebuwa bō, me kalik é mam εmet. Tin, be εpesan egó ε me.»

**4** Tin, Zeeb nakayala nyε dáa? «Me dinaa ne bot bəmil eten ne ebá me baal o di náá, be dinaa àápakwyit mebōn mō si sok bhwoob zeeb di edjóoaa Bhal ε.»

**5** Ye é tyee wat, ne é mewala me bot di'ak. Ye é ne ba bim bwak tō bot Zeeb naséε tō enεm ne embεe be.

**6** Nyε naséε be é tō enεm ne embεe, àábε kō esu ε mesa mōo. Ye é pe di àádi deenek oo, pe enεm ne embεe Zeeb tokape enεm ne embεe.

**7** Bot aakake tin dáa? Bot ε Yisalaεl àápabela sa be nadi esan ε. Tin, bot ε Zeeb naséε o, be naabela sa be nadi esan ε. Ye kabε bədhii ti bot ε Yisalaεl oo, be nabε é àábε ne ghwyil εmet étεp binek.

**8** Ye é dáa ekwyala di elee ε: «Zeeb naasa náá, esisim bōo di ààmet etep tak, nye naadipal mis mōo, etep be needi ààbee, diyal melo mōo dōo ne dwoo pan mos'ak, etep be needi ààgwak.»

**9** Tin, mekozi Dhavid naabaake náá:  
 «Mebyonj mōo di ne nōo laab,  
 ye di ne nōo εwyet,  
 ye di ne nōo di nōo εbek aakwyesal be ε,  
 da be é bela fej be di egoka ne ye ε.

**10** Beta náá, mis mōo ghomela,  
 be di ààkanyaa sok,  
 be gheedi ne ekoŋ nyaka.»

**11** Deenek, me εpedji náá: Eghen eYuda nabema εbek é, be nakadi é tō ndje kom-kom e? Ye aanákwaasael deenek! Tin, kō esu edjak ε lōo, tsik naadjéaa bot ε di ààbe bot ε mbyak eYuda o etee náá, ye neekpaa bot ε mbyak eYuda lyem.

**12** Tin, ye be náá, edjak ε eYuda naasa náá, bot ε bōs bela mēvu me Sisim oo, ye be náá ndje yōo naasa náá bot ε membyak mesis bela mēvu oo, «haa» mēvu me bot ε bōs aakadi dáa, ye di náá, be te ne bot ε mbyak eYuda eebulal elyem ne Zeeb etep tsik'oo ε?

### *Tsik bot di ààbe bot ε mbyak eYuda o*

**13** Me kalii wak nenak é ne biyo bot ε di ààbe bot ε mbyak eYuda o: Me é mot lwoma étep bot ε di ààbe bot ε mbyak eYuda o. Dáa ye di deenek ε, mam, me εpemyaala ne mesa mam.

**14** Me sa deenek é, étep ye neekpaa bōn nyεeg bam bot ε mbyak eYuda lyem. Ye é etee náá, ba bim bot pak'oo neetsak.

**15** Etee náá, é ghen Zeeb nalum bot ε mbyak eYuda konj ε, ye naasa náá, bot ε bōs bulal egwakel ne Zeeb. «Haa» ye aakadi dáa, é ghen Zeeb aasa náá, egwakel bula bula sis ne bot ε mbyak eYuda ε? Ne tseetse, ye aadi é dáa bot aadus tō eyee bula to tsik ε!

**16** Ye be náá, tom mapa eedjeaa ne Zeeb oo, ye lee é náá, djas é tak moo é dεε. Ye be náá, ekanjal e le é dεε oo, deenek, elee e le tak pe é dεε.

**17** Bot ε Yisalael é dáa le oliv ee Zeeb natsaal bēdhiiiti elee ε. Tin, wō mot di ààbe mot mbyak eYuda o, wō é dáa lee le oliv dik, wō eezebotela pak elee e le tak. Nenak, biyo djas loog bi é ne ghwyil de mbēe medii me le yenek di edus to ekanjal ε.

**18** Etep tak ε di náá, sa wō ààbyasal elee natsaalaa ε. «Haa» ye é yaa εbet wō aakosa? Ye tok wōy di edje ekanjal ghwyil, ye é ekanjal ε di edje wō ghwyil.

**19** Deenek, wō é ne ghwyil eke náá: «Elee bak natsaalaa é étep me neebomela é di yōo.»

**20** Ye é tseetse. Elee binek natsaalaa é etee náá, ye nabε é ààbe ne εdum ε konj ne Zeeb. Woy botelaā é di'enek ε ko esu ε εdum ε konj ε lō ne zeeb. Tin, sa wō ààba εbet, kaaba Zeeb.

**21** Tin, tyee wat ne dáa Zeeb naatsaal elee e le nabεaa ε, wō koobaka é kaab náá, nye εzεkεbaasa ne no deenek.

**22** Beea dáa Zeeb di elyaal é εwala wat, enem esa be ne εlyel ε metin me: Nyε ne byo ne bot ε di esa mesyem o. Nyε ne tel wō enem esa be. Tin, wō goka é ne εwa εbwaalel tō enem esa be, ye di ààbe deenek oo, wō aatsaalaa dáa lee le.

**23** Bot ε mbyak eYuda εbulal εdum ε konj ε lōo ne Zeeb oo, Zeeb é ne ghwyil εbaabomai be bomela sis é di be nadi sok o.

**24** Wə é tete lee le oliv dik ee Zeeb natsaal da botal ε. Aabε tyee le oliv nabεaa beak ε. Ye kabε bot ε mbyak eYuda o, be é dāa etete elee le oliv nabεaa beak ε. Zeeb é ne ghwyil εbomal be bomela sis é di be nadi sok o.

### Tsik mesik e bot ε mbyak Yisalaεl

**25** Bon nyεeg bam, me εpekwyl náá, bi gu etep e Zeeb di syela ε, deenek ε bi aagu náá, bi tok bεtsonj ε bot. Melyel me lyem me bεdhiiti bot to sama bot ε Yisalaεl aaboya kekum elu ε bot ε membyak mesis djas aabela tsik ε.

**26** Ye é deenek ε bot ε Yisalaεl djas aabela tsik, dāa ekwyala di elee ε:  
«Mot aazεpεk bot o aadus ε pe Siyοn,  
nyε aadis esa di àāduwal Zeeb to sama bεdha ε Zakοob.

**27** Yenek é εbhεj ε lam me aasa ne noo,  
é ghen me aadis mesyem moo ε.»

**28** Ye be náá, ne tseetse be eebyen Mbεe Bhaadal oo, be é bot ε mεbhuka ε Zeeb etep enem bin. Tin, ye kabε dum ne dāa Zeeb sée oo, Zeeb ne kwyel be kο esu ε bεpaa bοo.

**29** Etee náá, Zeeb àādek εkεe enem ne embεe be, nyε àāswoola esiiza be dum ne bot ε nyε nazedjoo o.

**30** Eghej sok, bi naabyen elooba ne Zeeb, nenak yak, bi eezegu boo lyem ghoj ε Zeeb, etee náá, bot ε mbyak eYuda naabyen elooba ne Zeeb.

**31** Tyee wat ne bοo pe, nenak be eebyen elooba etee náá, boo lyem ghoj ε Zeeb needi ne nen. Deenek, etee náá, bοo pe neebela boo lyem ghoj tak nenak\*.

**32** Etee náá, Zeeb eezesa náá, bot djas byen elooba etep nyε neelyaal bot djas boo lyem ghoj'ε.

### Boo duu ε Zeeb

**33** Ekum e Zeeb ne bοk! Nyε ne bu etsonj, nyε ne bu egu! Εzε di ne ghwyil εpεs epεe be? Εzε di ne ghwyil εpiibal meze me?

**34** Dāa ekwyala di elee ε:

«Εzε di egu esiiza e Ghej?

Εzε aakodi lyoel yε?

**35** Εzε nakonyel εdje nyε sonok sok?

Etee náá, mot tak neebela efute bhii tak?»

**36** Etee náá, esonok djas dus pε daa le, ye é kο esu ε le esonok djas di kο bοs, esonok é etep esa εkwosak ε le. Duu di ne ne kom-kοm sii ne kom! Amεn.

## 12

### Tsik na bes sama ne Klisto

**1** Deenek, bon nyεeg, dāa ye di náá, Zeeb eezelyaal boo lyem ghoj'ε ne nena ε, me εpedje bin meghaaz náá, bi ka mεnyel men dāa buwa di ne tsik ε, buwa na dee Zeeb di emyaala ne yε ε. Deenek, ye é ne nen ε tete mendjaala dāa ekwyala di elee ε.

**2** Sa bi àābaña mεfulu me bot ε bοs'ak. Tin, betka náá, Zeeb nyε εmet swoola esiiza bin. E di'enek ε bi aagu εkwosak ε Zeeb: Ye é sa di enyo ε, sa nyε di emyaala ne yε ε, sa di àābe ne eton ε.

**3** Kο esu ε enem ne embεe ee Zeeb nadje me ε, me lee ne nen é náá: Sa bi àādi ne egheea nyel kedhaa. Ye goka é náá, mot ne mot gu mbi mot nyε di é, dum ne yε εkεe εdum ε koj ne Zeeb nyε bela ε.

\* **11:27** Eza 59.20-21; 27.9.    **11:31** nenak to bεdhiiti bεmekana, be àāpake «nenak».    **11:33** Eza 55.8; Med 139.6,17-18.    **11:35** Eza 40.13; Zel 23.18; Zεb 15.8; 41.3.

**4** Dáa ye di náá, nyel wat mena dika ne ye ne bu ekyes ε, kyes ne kyes é ne mesa me ye di esa ε.

**5** Ye nakoozodi náá, bot é εbuεpe, bot moo é nyel ngöt to egwakel ne Klisto. Deenek, bot é to egwakel pak'enáa esum e nyel mot ngöt.

**6** Deenek, menaka é ne mēkēe membi-membi ee Zeeb nadje mot ne mot dum ne enem ne embēe be ε. Mot ngöt to len εbela εkēe εgoola bhaadal dus pe daa Zeeb oo, nyε goka é ne esa ye to εdum ε koj ne Zeeb.

**7** Tin, ye é be náá, mot ngöt é ne εkēe esa mesa oo, nyε sa ye. Ye é be náá, mot ngöt é ne εkēe εlyo oo, nyε lyo ye.

**8** Ye é be náá, mot ε ne εkēe εdje beso meghaaaz oo, nyε goka é ne esa ye. Ye be náá, mot é ne εkēe εgwyena oo, nyε goka é ne sa ye ne mbēe lyem. Ye be náá, mot é ne εkēe εdjeed beso bot oo, nyε goka é ne esa ye ne zii. Ye be náá, mot é ne εkēe εkwyeε bedjel e bot oo, nyε goka é ne esa ye to mēmyaala.

**9** Beta náá, kwyel bi di ne ye ε, di àabé ne medhyaaz pe εko bhimis pe si. Byenka esa εbiyo, dika to enem esa.

**10** Kwyelaka pak'en ne lyem wat dáa bōn nyεeg to εdum ε koj ne Zeeb, kaabelka pak'en.

**11** Tin, dika bot ε esa mesa ε Ghej «waŋa-waŋa» ne bham djas, àakabe to elεtε. Waka zii to esa mesa ε Ghej.

**12** Dika ne mēmyaala kō esu ε εbwaalel ε len. Dika ne εmaad ε lyem to mezuk. E di'enek, bi goka é ne εwa zii to mendjaala.

**13** Tin, kwyeeaka bōn nyεeg bin bot ε na dεe di to pwom o. Beka bot djas di esulal pe yebō ε εnyεepe.

**14** Deenek, djaalaka náá, Zeeb sa enem esa ne bot ε di etiig bin o. Djaalaka náá, Zeeb see be mētel, àabé náá, nyε wa be to mbee baka.

**15** Myaalaka sama ne bot ε di to mēmyaala o, djeka sama ne bot ε di edje o.

**16** Dika to egwakel pak'en. Tin, sa bi àadi bot ε εgħeċċaa nyel, dika bot ε mesila. Tin, sa biy়o àabee náá, biy়o bemet é zoodi betsoj ε bot.

**17** Sa bi àabulal εbiyo mot sa wō ε ne εbiyo. Waka lyem to esa enem esa é mis me bot djas.

**18** Ye be náá ye dus é ne nen oo, bi é di ne ghwyil oo, saka náá, bi di to egwakel ne bot djas.

**19** Bōn nyεeg bam, pak'en sa bi àabulal εbiyo ne εbiyo. Tin, betka náá, Zeeb nyε εmet wa mot di esa εbiyo o é fej, etεe náá, Ghej lez to ekwyala é náá: «Ye é mam é di egoka ne εbulal εbiyo be sa bin ε, mam é di edje mot ne mot yε efute.»

**20** Tin, ekwyala baalee é náá: «Ye é be náá mot mēbhuka mo é ne za, negħu ne gwyes medji oo, djea nyε. Etee náá, wō di esa deenek oo, ye é dhatyee náá, wō spekel nyε da kō lo.»

**21** Deenek, sa wō àabeb náá, εbiyo kwak wō. Tin, ye goka é náá, enem esa bō bela eghen kō εbiyo.

## 13

### Elooba ne eKukuma

**1** Mot ne mot goka é ne elooba ne eKukuma di edjeed bot kō bōs o. Etee náá, ghwyil ekukuma djas dus é pe daa Zeeb. Tin, bot ε di ekukuma o, ye é Zeeb ε nadje be boo e kukuma.

**2** Etep tak ε di náá, mot εbyen elooba ne kukuma oo, nyε eebyen elooba ne lwomel Zeeb nadje ε. Tin, bot ε di εbyen elooba oo, be εpedul epée kō lo.

<sup>3</sup> Bot ε di esa enem esa ɔ, be tok ne ghwyil gwak bwoo ne ekukuma. Tin, ye é bot ε di esa embee mesa ɔ, di egoka ne edi ne bwoo ne ekukuma. Wɔ kwyel edi ààbe ne bwoo ne ekukuma ɔ, wɔ goka é ne esa enem esa, be waamyaala ne no.

<sup>4</sup> Eteε náá, ekukuma sa mesa me Zeeb é etep εkwyee wɔ. Tin, ye be náá, wɔ eesa εbiyo ɔ, bema ba ne noo etee náá, Zeeb naadjé be ghwyil ewa bot di esa εbiyo ε é fenj. E sok be di esa deenek ε, be sa é mesa ε Zeeb, etep elyaal εbiyo ε Zeeb ne bot ε di esa embee mesa ɔ.

<sup>5</sup> Dum ne t̄ep tak é di egoka náá, bot looba ne ekukuma, àázobe-beak etep εkaab ε fenj. Tin, loobaka ne noo etee náá, bi ne gu to ebhum elyem bin náá, ye é sa di enyæpe ε.

<sup>6</sup> Ko esu ε tak é bi di etuud membi me lapo djas. Eteε náá, bot ε di enoo epata e lapo tak ɔ sa é mesa Zeeb dum ne mesa tak.

<sup>7</sup> Tuudka mot ne mot sa di egoka ne etuudaa ε: Ye é be náá, ye é etuud epata e lapo ɔ, tuudka epata e lapo. Ye kabé dhiit mbi etuud sis ɔ, tuudka ye, ye be elooba ɔ, loobaka. Ye kabé t̄ep edje duu ɔ, djeka duu ne mot di egoka ne duu ɔ.

### Kwyel ne so'ɔ mot

<sup>8</sup> Nádi ne kola so'ɔ mot, ye di ààbe kola kwyel bi di egoka ne edi ne ye pak'en ε, etee náá, mot di ekwyel beso ɔ looba é ne etsi djas.

<sup>9</sup> E di' enek, etsi leε é náá:

Sa wɔ ààsa mezo,  
sa wɔ ààgó mot,  
sa wɔ ààdjii sa mot,  
sa wɔ ààwyeeb sa mot.

Métin menek djas dus é to εkpa wat di eke náá, kwyela so'ɔ mot dáa wɔ di ekwyel nyel'ɔ emet ε.

<sup>10</sup> Mot di ekwyel mon so mot ɔ, nyε tok ne ghwyil esa nyε sa εbiyo. Tin, wɔ kwyel so'ɔ mot ɔ, wɔ elooba ne etsi djas.

### Edi ε ndjem etep εzyε ε Klisto

<sup>11</sup> Saka deenek etee náá, bi ne gu mewala mena kadika mos'aak: Ye é εwala mena di egoka ne edjem é ego ε. Eteε náá, tsik moo é εkunaaεpe ne nena dhaadhaŋak é ghej mena nadumka koŋ ne Yezu Klisto ε.

<sup>12</sup> Deenek, pum moo é etsetaepe, melem moo aalem. Djhookatka embee mesa me di esael to ghooghom ε, deenek, djhoonoo ka beghel di ebeaa e mwos ε.

<sup>13</sup> Djhookatka to epiki, dáa bot ε di eke to gwye ɔ. Sa mena ààdika bot ε elangi, bot ε mezo. Sa mena ààdika bot ε di enoo mezo tyee mesa ɔ. Sa mena ààdika bot ε mewo, bot ε di ewyeeb esa e bot ɔ.

<sup>14</sup> Tin, dika ne mefulu ε Ghej Yezu Klisto. Sa bi ààbet náá, embee mewosak pus bin é ze εbiyo.

## 14

### Sa wɔ ààpée mon ε nyoog

<sup>1</sup> Beka mot di ààlyel to εmyaal ε le enyæpe ɔ, sa bi ààlii εbiyoεpe dum ne mewosak me.

<sup>2</sup> Ye é ne ghwyil edi náá, mot εpemyaal εde membi me edee djas. Tin, mot di ààlyel enyæpe to εdum ε koŋ ne Zeeb ɔ zode ye é mewyee.

**3** E di'enek, mot di ede membi me edee djas o, sa nyε ààbyasal mot di etsi bedhiiti membi me edee o. Mot di etsi bedhiiti membi me edee o, sa nyε ààbyasal mot di ede membi me edee djas o, etee náá Zeeb eemyaal nyε.

**4** Woy é yø ze étep epée mot-mesa me mot sis? Nyε sa mesa me enyøepe neghu ààsa enyøepe oo, ye gwyák é kukuma ye. Tin, nyε aappyet tø esa mësä me, etee náá, Ghej é ne ghwyil sa náá, nyε pyet.

**5** Mot é ne ghwyil bee náá, yak elu eedhaa yak. Tin, dhiiti mot kabee é náá, melu djas é djala. Mot ne mot goka é edi ne emyaal ta sa nyε di egek ε.

**6** Mot di ewa mbék pak melu o, nyε sa ye é étep eduwal ε Ghej, mot di ede membi me edee djas o, nyε sa deenek é étep eduwal ε Ghej, etee náá, nyε ne bulal bhoo ne Zeeb kɔ̄ esu ε edee. Mot di etsi bedhiiti membi me edee o, nyε sa deenek é étep eduwal ε Ghej, nyε pe baabulal é bhoo ne Zeeb.

**7** Ye tok ne mot pak'ena di ne tsik kɔ̄ esu ε le met. Ye tok pe ne mot di egwyε kɔ̄ esu ε le met.

**8** Ye be náá, mena é ne tsik'oo, ye é kɔ̄ esu ε Ghej, ye be náá, mena eegwyε oo, ye é kɔ̄ esu ε Ghej. E di'enek, ye nakoozodi náá, mena é ne tsik, neghu mena eegwyε, menaka é bot ε Ghej.

**9** Etée náá, Klisto naagwyε gom étep ε di é Ghej e bot ε nazegwyε o, ne bot ε di ne tsik o.

**10** Woy, étep yé wø di epée mən nyoog? Ne woy pe, étep yé wø di ebyasal mən nyoog? Bela náá, menabelka djas é waadika tø epée ε Zeeb.

**11** Ekwyala lee é náá:

«Mam Ghej, mot di ne tsik o, me eemyaal ne tsëetse:

Bot djas é waakwyit meboj sok bhwoob'am,

bot djas é waaduwal duma ε Zeeb.»

**12** Deenek, mot ne mot é waatajanal dum ne ye mesa é mis me Zeeb.

### *Sa wø àákwyesal mən nyoog tø mebhowal*

**13** Djhookatka εwa epée pak'enaka. Sa bi ààdi ne mëfulu me di epus bøn nyeg bin, bot ε di ààlyel tø edum ε konj ne Zeeb o náá, be bema εbek neghu epus be tø ebiyo.

**14** Kɔ̄ esu ε Ghej Yezu, me ne gu enyøepe náá, ye tok ne dhiiti sonok di ne edhuud. Tin, mot é bee náá, yak sonok é ne edhuud oo, ye aakadi é ne edhuud étep'ε.

**15** Wø dje mən nyoog tuŋ kɔ̄ esu ε edee oo, gua náá, wø ààkakε tø kwyεl. Deenek, sa wø ààgél tsik mən nyoog mot Klisto nagwyε étep'ε o, kɔ̄ esu ε ba moo tøp edee.

**16** Ye ààgoka náá, sa di enyo ne biyo ε, kadi sa di edje bin ze εlii εbiyoεpe ne bedhiiti bot.

**17** Etép tak ε di náá, edi si ekukuma e Zeeb, ye tok étep edee neghu étep bedhiiti esa e dek. Tin, ye é epiki, egwyem, ne mëmyaala ee Sisim na Dëe di edje ε.

**18** Mot di esa mesa me Klisto deenek o, nyε é mbëe mot é mis me Zeeb, bot é waadjie nyε gham.

**19** Djhoosaaka sa di egoka ne egwyem ε, ne sa di egoka ne εkwyee mena náá, mena tóka sok tø edum ε konj ne Zeeb ε.

**20** Sa wø ààpul mesa me Zeeb kɔ̄ esu ε edee. Ne tsëetse, bot ε ne ghwyil εde membi me edee djas. Tin ye àànyo náá, bot de sa di ne ghwyil εpus mən nyeg'ena tø edjak ε.

**21** Sa di enyøepe ε, ye é etsi ε tit, etsi ε menyok, ye é εbyen ε sa djas di ne ghwyil εpus mən nyoog edjak ε.

**22** Emyaal wo di ne ye dum ne tēp edee ε, diaa ne ye étēp wōy emet é mis me Zeeb. Memyaala ne mot di àādjē lyem'ε mēbe ne sa nyē zesée ε.

**23** Tin, mot é di ne mbree esiiiza é sok nyē di ede edee oo, Zeeb aawa nyē é fej. Etee náá, emyaal ε le é zyaala ne sa nyē sa ε. Tin, sa djas di zyaala ne emyaal ε, ye é syem.

## 15

*Sa wō dásaa náá lyem'ō di ne memyaala, saja náá ss'ō mot di ne memyaala to lyem*

**1** Menabelka bot ε di elyel to edum ε konj ne Zeeb o, mena goka é ne edje meghaaz ε ne bot ε di náá bē dinaa àāpaalyel to edum ε konj ne Zeeb o. Sa mena àāsaaka esa ee elyem bina di emyaala ne ye ε.

**2** Ye goka é náá, mot ne mot sa sa di náá, mōn sō aamyaala ne ye ε, étēp nyē needi enyōepe, ye neekwyee nyē é etō sok to edum ekonj ne Zeeb.

**3** Tin, Klisto nabé é àāsaa sa lyem'ε aamyaala ne ye ε. Tin, dáá ekwyala di elee: «Mēlee me bē nadi elee wō é, ye eezii kō lo'am.»

**4** Tin, sa djas nakwyalaas tomekana me na dees na mwa ε, ye nabé é étēp ye neelyo mena, etee náá, ye é kō esu ε zii ne meghaaz ee ekwyala di edje mena ε, mena aabelaka ebwaalel.

**5** Beta náá, Zeeb mot di edje bot zii ne meghaaz o sa náá, bi di to egwakel pak'en dáá Yezu Klisto.

**6** Etee náá, biyo djas to egwakel, dhatyee mot ngöt bi aaduwal Zeeb, Sēeg ε Ghen'enaka Yezu Klisto.

### *Mbēe Bhaadal étēp bot ε membyak djas*

**7** Tin, beelka pak'en, dáá Klisto di ebe bin étēp duma Zeeb ε.

**8** Tin, me lee bin ε tseetse náá, Klisto moo é mot-mesa me bot ε mbyak eYuda étēp elyaal ekek ε Zeeb nakek nebebhaab'oo ε, ne baalyaal náá, Zeeb é sosoob.

**9** Nyē nabaazyé é etee náá bot ε di àābē bot ε mbyak eYuda o needuwal Zeeb kō esu ε boo lyem'ghon'ε, dáá ekwyala di elee ε:

«Dum ne tēp tak ε, me aaduwal wō to bot ε di àābē bot ε mbyak eYuda o, ne eduwal din ε lo.»

**10** Ekwyala na dees epebaalee náá:

«Myaalaka sama ne bot ε mbyak ε Zeeb.»

**11** Tin, ekwyala epebaalee náá:

«Bot djas di àābē bot ε mbyak eYuda o, duwalka Ghēn, biyo bot djas di kō eko ε bōs o, tiika medjeeb di eduwal Zeeb ε.»

**12** Ngoolel-mekpa ε Zeeb Ezayi epeleee náá:

«Dha Yese ngöt ε aabyel, nyē aazyé étēp edi kukuma bot ε di àābē bot ε mbyak eYuda o, bot ε tak ε waawa ebwaalel ε lōo é ne ne.»

**13** Beta náá, Zeeb mot di esuk ebwaalel o, lwoodal bin ne memyaala ne tētē egwyem kō esu ε edum ε konj ε len ne ne. Etee náá, bi needi ne ebwaalel ne ne ebuepe ne ghwyil ε Sisim na Dēe.

### *Pol é ne gham εkwyal mekana dāa nyē kwyal ε*

**14** Bon nyēeg bam, mam ε met epemyaal enyōepe náá, bi é lwoodela ne mbēe mesa, lwoodela ne ghwyil egū sa di egoka náá, bi lyoel pak'en ε.

**15** Deenek, ne meghaaz djas, me naazekwyal bin to bete ne me ze me mekana mam, étēp bi neetaala ne sa bi nazedjek ε. Me nakwyal deenek ε kō esu ε enem ne embēe Zeeb nadje me ε,

**16** Étēp edi ε mot-mesa ε Yezu Klisto dum ne bot di ààbē bot ε mbyak eYuda o. Deenek, me sa é mesa me mbewala tō egoola Mbēe Bhaadal ε Zeeb, etee náá, bot ε di ààbē bot ε mbyak eYuda o needi tyee buwa Zeeb di ekwyel ε, da be é beeaa piki é mis me Zeeb e ze ε Sisim na Dée.

**17** Tō egwakel ne Yezu Klisto, me é ne ghwyil edi tō memyaala ne Zeeb dum ne mesa mam.

**18** Etee náá, ye be me eelii dum ne dhiiti tēp o, ye é aazodi é sa Klisto nasa dum ne nam étēp edul ε bot ε di ààbē bot ε mbyak eYuda o looba ne Zeeb. Nyε nasa ye ε, ne ghwyilmekpa ne mesa,

**19** ne ghwyil endem me bwala ne mèvykélé, ne ghwyil Sisim ε Zeeb. Etēp tak ε me nagoola ne bham djas Mbēe Bhaadal ε Klisto, kana pe ghaada Yeluzalem, zenoo medhik mésis kekum pe kyee dik Iliid.

**20** Tin, me nazokwyl egoola Mbēe Bhaadal pe tō edi di náá, bot nabé é be dinaa ààgwak hot eelii dum ne Klisto ε. Me nasa deenek ε, étēp me di ààsum kā ghus zumal dhiiti mot.

**21** Me nasa deenek ε étēp edu sa ekwyala di eleε ε:

«Bot ε di náá, be nabé é ààgoola be Mbēe Bhaadal o, be waabee nyε, bot ε nadi ààgwak Mbēe Bhaadal tak o, be waagu mbi mot nyε di ε.»

### *Pel εpelii dum ne medjoŋ me pe ghaada Lom*

**22** Ye é etēp tak ε nadi eelu me esok ne esok náá, me zye pe yibo.

**23** Tin, nenak, me eesilal mesa mam kō medhik mak. Bela náá, membu ne membu, me nadi ekwyel εzyε pe yibo.

**24** Me kwyl esa ye ε, é ghenj me aatō pe kyee dik Espanye ε. Etee náá, me é ne ebwaalel εbela mèkèe ε sok me dhaa pe yebo étēp etó pe kyee dik yenek, me aadi ba melu pe yibo.

**25** Tin, nenak yak, me tō é pe ghaada Yeluzalem étēp esa mesa pe daa bot ε Zeeb di penek o.

**26** Etēp tak ε, bot ε zeega mendjaala ghaada Masedwan ne yii Akayi namyam εseeg epata étēp bedjel ε bot ε zeega mendjaala ghaada Yeluzalem.

**27** Be naamyam esa ye ε ne mèghwyil mōo met, tin, ne tsεetse, be nadi é ne kola yoo o. Etee náá, bot ε mbyak eYuda mendjaa me mendjaala menek naagwyena esa e Sisim ne bot ε di ààbē bot ε mbyak eYuda o. Deenek, bot ε di ààbē bot ε mbyak eYuda o goka é ne ekwyee be ne ekum bōo.

**28** E sok me aasilal etēp binek ε, é sok me aadje be epata binek ε, me aadhaa pe yebo étēp egoola pe kyee dik Espanye ε.

**29** Tin, me ne gu náá, é sok me aazyε pe yebo ε, Klisto aalyaal mena bête ne enem ne embeε be.

**30** Tin, bon nyεg gwakeka sa me di ekwyel ewaab ne nen kō esu ε Yezu Klisto, dum ne kwyl Sisim na Dée di edje ε. Duuka sama ne nam tō edjaala Zeeb kō esu ε lam.

**31** Djaalaka Zeeb étēp nyε neebaal me sok bhwoob bot ε kyee dik Yude, bot ε di ààdum kon ne Klisto o, tin, djaalaka etee náá, mèkèe me aazyε ne ye pe ghaada Yeluzalem neemyaalaa ne lyem wat ne bot ε di edum kon ne Yezu o.

**32** Deenek, ye aasa náá, me kum pe yebo ne memyaala djas, Zeeb ε kwyl oo, me waanoo ba mon ewala pe daa len.

**33** Beta náá, Zeeb mot di esuk ε egwyem o, di sama ne biyo djas. Amen.

**1** Me eedhis bin kel'ena Febe, mot di esa mesa me Zeeb to zeeaga mendjaala ghaada Seekele o.

**2** E sok nye aakum penek e, beka nye enyøepe ne din e Ghej, tyee bon e Zeeb di egoka ne esa e. Kwyeeka nye to etep djas e ghenj nye aadi ne gwyee mckyeea e, etee naá, nye naakwyee mbula bot doo ne mam pe.

**3** Swoska Pilisil ne ngom Akilas, bot e bis ne be noo di esa mesa me Yezu Klisto sama o.

**4** Be naaka bet etep etsik me. Me eedyeebaghapes be, ye tok mam ne mam, doo ne bot e ezeeaga mendjaala djas di aabe bot e mbyak eYuda o eebaaghapes be.

**5** Swoska doo ne bot e zeeaga mendjaala di eseeaga pe yobo e. Swoska mon nyaag'am Efayinet me di ekwyel o, nye nadi e mot meken pe to kyee dik Azi nakani edum e konj ne Yezu Klisto o.

**6** Swoska Maali, mot nadyeebawa nyel to mesa etep'en o.

**7** Swoska pe Andolonikus be ne Zunyas bot e mebyel mam, bot e bis ne be noo nadi to membok e. Boo djas beha e bot e lwoma ee bot di edje duu ebuepe o. Ye e boo e naleedum konj ne Yezu Klisto esok ne nam.

**8** Swoska Ampilyatus mon e nyaag'am me di ekwyel to esa mesa me Ghej o.

**9** Swoska Ulbe, mot bis ne be noo di esa mesa me Yezu Klisto sama o, doo ne Sitasis mon nyaag'am me di ekwyel o.

**10** Swoska Apelles, mot nalyaal mesa me edum e konj e le ne Klisto o. Swoska bot e mebyel me ndjanj e Alistobul.

**11** Swoska Eloodion, mot mebyel mam. Baaswoska doo ne bot e ndjanj e Naasis di edum konj ne Ghej o.

**12** Swoska Tiilifen be ne Tiilyfooz, boa di esa mesa me Ghej o, baaswoska Peelsid kel'am me di ekwyel ebuepe o, nye naadyeebawa lyem elyelepe to mesa me Ghej.

**13** Swoska Lufus, mot-mesa me Ghej nasée o. Baaswoska doo ne nyeeeg, mot me di ebee nye dää nyaag'am o.

**14** Swoska pe Asækilit, ne Felegon, ne Elmes, ne Patolobas, ne Elmas, zenoo bon nyeeeg boo djas bot e zedum konj ne Zeeb di sama ne noo o.

**15** Baaswoska doo ne Filoloog be ne Zuli, ne Neele be ne kel, swoska Oleepas, zenoo bot djas zedum konj ne Zeeb di sama ne noo o.

**16** Swoselka pak'en ne mebeedela dää bon nyeeg to edum e konj ne Zeeb di esa e. Bot e ezeeaga mendjaala e Klisto djas eeswos bin.

### *Edulaa melo yii mesik*

**17** Me epedje bin meghaaz bon nyeeg, bi e kobaka ne bot djas di ewa mbek ne ezem to sama bot e zedum konj ne Zeeb o, bot e di esa naá, bi lum konj ne medjek me bi nadjek e. Dika etsetaepe ne noo,

**18** etee naá, mbi binok bot aasa mesa me Klisto Ghej'ena. Tin, be sa mesa e etep boo bemet! Mbe mokpa moa, ne elej etsal boo, ye e etep ekao bot e di aatselal o.

**19** Bot djas ne gu elooba e len ne Ghej. Me ne myaala etep'en, tin, me epekwyl naá bi di betson e bot etep esa enem esa, esa e dee, aabe esa e ebiyo.

**20** Zeeb, mot di esuk e egwyem mooaatwaal Satan si meko men.

Beta naá, enem ne embæe e Ghej'enaka Yezu di ne nen!

**21** Timote mot bis ne ne di esa mesa o eeswos bin, doo ne Lusyus, ne Zason zenoo Sosipateed bot e mebyel mam.

**22** Ye e mam, Teeltus e di ekwyal bin mokana mak, me eeswos bin ne din e Ghej mot di esa naá, mena dika to egwakel e.

**23** Ghayus, mot me sulal pe ye o eebaraaswos bin. Ye é pe ye e ee bot di eseega étep mendjaala. Elast mot di enao epata to ghaada be ne mon nyeg'ena Kaltus eeswos bin.

**24** Beta náá, enem ne embec Ghéñ'ena Yezu Klisto di ne biyo djas.

### *Pel peduwal Zeeb*

**25** Djhoobulalka bhoo ne Zeeb, mot di ne ghwyil edje bin megħhaaz étep bi needi għin t-o edum e kon ē len dáa me di egoola bin to Mbue Bhaadal k-o esu e Yezu Klisto e. Eghen sok, Zeeb nabé é àat el bot ekwosak eile, ny'e naasyel ye.

**26** Nenak yak, ny'e eetel ye popoowon to b'mekkana me bengoolel e m'ekpa dáa Zeeb na kom-kom nalee e. Tin, bot djas di àabie to mbyak eYuda o eegwak ye, étep bot needum kon ne ne, ne elooba ne ne.

**27** Djhoodjeka duu ne Zeeb ne din e Yezu Klisto, nyey mot di ny'e emet etson, o, Amén.

## Mekana ε Pøl, yiι mèken pe daa Bot ε ghaada Kooløt

### Eniel

Pøl nakus zægaa ndjaa mendjaala bot ε Koolet é, é medjon me ebá yiι egoola Mbæε Bhaadal. Ghaada Koolet ε ngøt to eghaada di ne mbæε dék kø kyee dik Ghæeles ø, ghaada Koolet vu é ne mebon me ebá nyε di ne ye é. Ghaada tak ne bu ekwom, ye é bedjel ε bot. Bete ne bot kø del ε tak nabé é ne mbee mæfulu.

Eghen tak, bot ε Koolet nadi edu membi me etep mbøs, ne ezægaa mendjaala mbøs-mbøs. Tø bete ne ezægaa ndjaa mendjaala menek, ye nadi é ne wat ee bot nadieebabu to tak ε. Ye nabé é be dinaa ààduwa Zæb.

Pøl nagwak mbee menduk me bot ε zægaa (bot ε aabelaa ye é to 1.11 ne 7.1). Bot ε ghaada Koolet nadi é zem-zem dum ne etep be nadi eboma ne ye é, zenøø egwakel dum ne bedhiiti membi ezægaa mendjaala menek. Tø dhiitimekana me Pøl nakwyal sok ε, ye nabé é nyε naalii kø esu tsik mezø me bot ε Koolet.

Beeka ekyes mekanå me Pøl nakwyal bot ε Koolet ε:

Tø melanjel e meken keyaka ne yiι ená (1–4), Pøl εpelii ne ekeletyε é ghaada Koolet ne bot ε nagoola be Mbæε Bhaadal ø. Mewø to zægaa ndjaa mendjaala eesa náá, bot bøka. Mot ne mot nadi eséε, mot nalyo nyε Mbæε Bhaadal e meken ø (1.10–13; 4.6). Tin, ye nabé é, be naadjisa náá, sa di ne boo metaŋ Mbæε Bhaadal di egoala náá: Klistro, neghu ngoolel-mekpa ε Zæb naabemaa é melaaba. Bhaadal di egoala náá, Yezu nagwyε mbema e melaaba ε, bot ε bas dàdyebamyaał ye eyøøpe to etsøŋ bøø (1.18–2.15). Be nabé é àádi egu náá, bøngøolel εmekpa ε Yezu djas é bot ε mesa ε Zæb, bøø djas sa é mesa me wat (elanjet 3).

Kana 5.1–11.16, Pøl εpebaaζa dum ne etep bot di esa ε, nyε εpeleε daa ekeletyε di peka ε (elanjet 9). Edi ne din ε keletyε, da wø di ne mbee mæfulu, ye é aanakwaamyaala to zægaa bot ε mendjaala (melanjel 5–6). Pøl εpebaaζa ne mekyaa dum ne etep ebá (elanjet 7), kø esu ε mæfulu mæø dum ne metij me bøbhaa bøø (melanjel 8–10). Tø metep menek djas, nyε εpeleε ne ekeletyε náá, be gek bøn be sø ghoŋ, ne edje é be duu.

Kana 11.17–14.40, Pøl εpelii dum ne mæfulu me ekeletyε zægaa ndjaa mendjaala di egoka ne edi ε. Nyε εpedum be melo dum ne esa di edul zyaala ε. Nyε εpebaŋa be sa di esa náá, bot zægaa ndjaa mendjaala di mot ngøt ε. Mot ne mot é ne val to zægaa ndjaa mendjaala. E di'enek, ekeletyε moo é dáa nyel mot ngøt. Ekyes nyel djas é ne ye mesa ee nyε di esa to zægaa nyel ε. Kwyel é di edjeed mæfulu me bot to zægaa ndjaa mendjaala (elanjet 13).

elanjet 15 Pøl εpebaaζa náá, Zæb naagomal Yezu to εsyee, náá dhiiti dwoø bot nazegwyε ø, be waagom pe. Tin, ye é be náá ekeletyε εpedum koŋ ne ye ø, tsik'øø ne edum ε koŋ ε løø ne Zæb ne metaŋ.

Dáa to bømekana me djas, yak mekanå pe zosí é ne bøbhaadal ne bømeswøsel (elanjet 16).

Bot ε Koolet tok ekeletyε di náá, be é ne mbæε mæfulu ε. Bela náá, Pøl εpebulal bøø ne Zæb kø esu ε løø (1.4–9). Bot ne boma ne mezuk ne edjak to ezeεgaa mendjaala djas. Ye nakoozodi deenek, Zæb εpetetó ne esa enem esa be, ne élée ne ekeletyε náá, be di to tøtø e sosoob.

### Meswøsel

<sup>1</sup> Ye é mam Pøl, mot Zæb natø to εkwosak ε le náá me di mot-lwoma ε Yezu Klistro ø. Ye é bis ne mon ε nyεg'ena Søsten.

**2** Me kwyal mēkana mak ε étep bot ε zeega mendjaala ghaada Koolet. Biyo, bot ε Zeeb nadjoo étep bi needi mot ngot ne Yezu Klisto o. Biyo, ne bot djas di ko mel me di etuwal din ε Ghej Yezu Klisto o, bi é bot ε na dee. Ye é nyey ε di Ghej'o, ne ebaadi Ghej'enaka.

**3** Beta náá, bi bela mbεe bhwoob ne egwyem e Zeeb Sεeg'enaka ne yii Ghej Yezu Klisto.

#### *Enem esa ee bot di ebela dum ne Klisto ε*

**4** Deenek, me εpeghaapee Zeeb melu djas étep enem ne embεe nyε nasa bin dum ne Yezu Klisto ε.

**5** Tin, to egwakel ε len ne Yezu Klisto, bi nazedjeaa mēkεe djas, danj-danj ε yii εgu etseetse ne yii egoola mēpka me Zeeb.

**6** Ye nabε é bis naabanja bin etep Klisto nasa ε, deenek, Zeeb nadi elyaal náá, etep binek djas nadi é etseetse.

**7** Tin, biyo bot ε di ebhwood εwala ε Ghej'enaka Yezu Klisto aatuula ε, sa εkεe ε wat àawyii to len.

**8** Ye é nyε kwaadje bin ghwyil ε di to epiki, kεkum dwoo mesik me bøs. Deenek ε di náá, be aanàbela sa be aapit bin ko esu ε tak e εwala Ghej'enaka Yezu Klisto aazyε é.

**9** Etee náá, Zeeb mot nadjoo bin náá, bi needi to egwakel ne mən'ε Yezu Klisto Ghej'enaka o, nyε waasa sa nyε nakek ε.

#### *Zyaala ts ndjaa mendjaala*

**10** Bon nyεeg bam, me εpedjaala ne nen ne din ε Ghej'enaka Yezu Klisto náá: Gwakkelka, sa bi àadi ne zyala pak'en, dika to egwakel ne lyem wat, da bi edi ne esimza wat, zenoo egeka wat.

**11** Bon nyεeg bam, me lii deenek ε etee náá, me gwak ne bot ε mεbyel ε Kolowe ε náá, ye moo é ne mεbhuka pak'en.

**12** Gwakeka sa me di ekwyel εlee bin ε. Pak'en, bεdhiiti bot εpeke náá: «Mam é mot ε Pøl!» Bak náá: «Mam é mot ε Apolos!» Bak bεdhiiti náá: «Mam é mot ε Pyεed!» Deenek, bak bot kake é náá: «Mam é mot ε Klisto!»

**13** Egeka bin ε náá, Klisto é ne ghwyil εkanjaa epes epes e? Ye é Pøl ε nabemaa é melaaba étep'en e? Bi naduwaa Zeeb ε ne din ε Pøl e?

**14** Me εpeghaapee Zeeb etee náá, pak'en, ye tok ne mot me naduu nyε Zeeb, ye di àabø Kilipus ne Ghayus bot ε mam naduu oo.

**15** Tin, mot tok ne ghwyil εke náá, bi naduwaa Zeeb ε ne din ε lam.

**16** Deenek, ye é tseetse náá, me naaduu bot ε mεbyel ε Stefanas Zeeb. Bhii tak, me àabée náá, me naaduu bεdhiiti bot Zeeb.

**17** Etee náá, Klisto nabε é àálwom me náá, me keduu bot Zeeb. Tin, nyε nälwom me ε náá, me kegoola Mbεe Baadhal. Deenek, sa me àágoola ye ne etson ε bot ε bøs, ye εpedi εdi deenek oo, εsyee ε Klisto ko melaaba kadi é àabε ne mebwala.

#### *Yezu Klisto é mebwala ne etson ε Zeeb*

**18** E mis me bot ε zewo ze o, elyo bot dum ne εsyee ε Klisto ko melaaba é dhatyee melyet. Tin, ye kabε bisø bot ε di edu ze tsik o, bis bee é náá, elyo bot dum ne εsyee ε Klisto ko melaaba ye é mebwala ε Zeeb.

**19** Ekwyala lee é náá:  
«Me aapul etson ε betson ε bot,

me aamwas metselal me bot ε betselsal.»

**20** E di'enek, tson mot kadi tin paa? Mot metselal kadi tin paa? Mot di egu ellı εnyεpe é εwala εlak, kadi tin paa? Bi àabée tin náá, Zeeb naazelyaal náá, etson ε bot ε bøs é dhatyee melyet e?

**21** Tin, Zeeb to etson be, nyę ne gu náá, bot ε di kə bəs ə tok ne ghwyl ęgu nyę ne etson bəo met. Dum ne təp tak ε, Zeeb namyam ętsik bot ε di emyaal melyo me esyee ε Klisto kə melaaba ε. Melyo me tak ε ne bedhiiti bot ε dáá melyet.

**22** Deenek, bot ε mbyak eYuda san ε mavyekele. Ye kabə bot ε mbyak eGhelek ə, bəo kasarj ε etsonj.

**23** Ye kabə bisə ə, bis lyo bot ε esyee ε Klisto kə melaaba. Tin, ye é ne bot ε mbyak eYuda ε məlee, ye kadi é dáá melyet pe daa bot ε membyak mesis.

**24** Tin, dum ne bot ε Zeeb nazedjoo ə, ye nakoozodi bot ε mbyak eYuda neghu bot ε di àabə to dhaad mbyak eYuda ə, Klisto é di ne məbwala ne etson ε Zeeb.

**25** Etee náá, etep ε Zeeb ee bot di ebee náá ye é melyet ε, ye é etep di ne etson dhaa etson bəo ε. Deenek, edi bot di ebee náá Zeeb é tsabel ə, ye eedhaa bot ε bəo ne ghwyl.

**26** Tin, bon nyęeg, beeka mbi bot bi di ε, biyo bot ε Zeeb nazedjoo ə. Dilka menyel men, etee náá pak'en, ye tok ne mbula bot di ne etson, ne məbwala neghu bətete ε bot.

**27** E di'enek, Zeeb kanonj é sa di é mis me bot dáá melyet ε, etep edje syen ne betson ε bot. Nyę kanonj é sa di àabə ne ghwyl é mis me bot ε bəs ε, etep edje syen ne bot ε di ebee náá, be é ne ghwyl ε.

**28** Tin, nyę naanoo bot di ebee é mis toto ə, bot ε di ebhinaa ə, neghu bot ε di àaval dhiiti sonok é mis me bot ε bəs ə, etep edje syen ne bot ε di ebee náá, be é bətete bot ə.

**29** Deenek, ye tok ne dhiiti mot kə eko ε bəs di ne ghwyl eghee nyel é mis me Zeeb.

**30** Nyę nasa deenek ε, etep nyę neewa bin to egwakel ne Yezu Klisto. Nyę nasa náá, Klisto di ne nena etson di edus pe daa Zeeb ε. Kə esu ε le, Zeeb eesa náá, mena dika epiki bot. Nyę sée mena ε, etep mena needika bot be, ne ępek mena to mesyem.

**31** Ekwyala nabela esuk ε kə məkpa mak: «Ye be náá, mot ępekwyel eghee nyel əo, nyę goka é ne eghee nyel ε dūm ne sa Ghej di esa ε.»

## 2

### *Pol naagoola bhaadal ęsyee ε Klisto e melaaba*

**1** Bon nyęeg, é ghej me nazye pe daa len zələe bin esa ε Zeeb nadi to sə ε, me aāpalii ne nen to məkpa di ekəala ε, àabə-beak ne məkpa me di elyaal ęgu ε lam ε.

**2** Etee náá, ye nabə é me eezeké náá, to bim melu me mena aadika sama ε, me aanàsan ęgu ε dhiiti sonok bhis Yezu Klisto, bhis ęsyee ε Yezu Klisto é melaaba.

**3** Dum ne təp tak é me zyε pe daa len, ne mesila djas é pwak ne bwoo.

**4** Deenek, məkpa mam ne melyo mam nabə é àabə esimza bam ęmet, etep bi needu etep bam. Aābə, ye nabə é məbwala me Sisim na Dəe ε nadi elyaal popoopwon esa ee me nadi elii ε.

**5** E di'enek, ędum ε konj ε len ne Zeeb àabəla esuk to etson ε bot ε bəs, ye bela esuk ε to məbwala ε Zeeb.

### *Etson ε Zeeb*

**6** Me ne gu náá, melyo me ekeletyε di náá be eezewoozal to ędum ε konj ne Zeeb ε, melyo me etsonj. Aākabə etson ε bəs'ak, aākobe-beak yii bəghenj ε di ekək kə bəs'ak ε. Etson ε bəs'ak é eghwyl məbwala me di náá, ye aadi ε diib dhiiti dwoo ε.

**7** Aābə, me goola wak ε etson Zeeb nadi syela ε, yii bot nadi ààgu ε. Zeeb naazekoobal etson tak ęsok ne bhwak ne kusel, etep mena needika to duma yε.

**8** Ye tok ne dhiiti begheñ é di ekok ko bø's'ak o, di egu etson binek. Tin, ye spedi edi egu ye oo, pe be nabé é ààbem Gheñ, mot di ne duma o é melaaba.

**9** Tin, dää ekwyala di elee ε:  
«Sa di náá, mot dinaa àápabee,

àákogwak-gwakak ε,  
sa di náá, mot dinaa àápasisimza ε,  
Zeeb nakoobal ye é etep bot ε di ekwyel nyε o.»

**10** Ghuna, ye é ne biso ε, sa Zeeb nazelyaal é ze Sisim ε. Tin, Sisim na Dée é ne ghwyil essos mepek me Zeeb djas, dão ne yii di to so ε.

**11** Ye kabé mot o, εzε di egu egeka e lyem e mot, ye di ààbe sisim mot nyey nyε emet o. Ye é tyee wat ne Zeeb, εzε di egu egeka e Zeeb, ye di ààbe Sisim Zeeb nyey nyε emet o.

**12** E di'enek, mena nabé é ààbelaka sisim bot e bøs. Tin, mena nabelaka é Sisim di edus pe daa Zeeb ε, etee náá, mena neegu mekeε me Zeeb nazedje mena e toto ε.

**13** Tin, mena àalyoka bot ne etson bot ε bøs, mena lyoka bot ε ne etson Sisim Zeeb di elyaal mena ε. Ye é deenek ε, mena di ekaada etsætse e Sisim ne bot ε di ne Sisim tak o.

**14** Tin, mot di ebun ne metselal me o, tok ne ghwyil emyaal etsætse e Sisim Zeeb di elyaal ε. E di'enek, etsætse e Sisim Zeeb pe daa yenok mot é dhatyee melyet. Nyε aanàbela etson etiibal ε yε, etee náá, ye é ne Sisim Zeeb ε, mot ε ne ghwyil etiibal etep e Zeeb.

**15** Tin, mot di ne Sisim Zeeb é ne ghwyil etiibal etep djas, saabegøs kadi é mot tok ne ghwyil egek egu sa nyε di elee.

**16** Tin, ekwyala lee ε náá:

«εzε di egu esimza e Gheñ?  
εzε di ne ghwyil edje nyε melyo?»

Tin, menabelka, menaka é ne esiiza e Klisto.

### 3

#### *Keletye é mot-mesa ε Klisto*

**1** Tin, ne tseetse, bøn nyεeg bam, é gheñ me di pe daa len ε, me nabé é ààlii ne nen dää me di elii ne bot ε di ne Sisim e Zeeb ε. Ye nabé é me eelii ne nen dää bot ε bøs, bot ε dinaa be é etoloo to edum ε konj ne Klisto o.

**2** Eghen tak, me nadee bin ε medii me mebel. Me nabé é ààbe aadee bin ne edee na lyel-lyel etee náá, bi tok ne ghwyil enyaab edee na lyel-lyel. Bela náá, nenak yak, bi dinaa ààbe aabela ghwyil tak,

**3** etee náá, bi dinaa ne mefulu me bot ε bøs. Bi dinaa ne zok ne mewø pak'en! Esesee binek djas àalyaal tin náá, bi é ne mefulu me bot ε bøs e? Yenek djas lyaal náá, bi ke é to ekwosak epuud, dää tyee bøn etoloo to edum ε konj ne Klisto.

**4** E sok mot ngøt pak'en di eke náá: «Mam é mot ε Pøl!» Dhiiti náá: «Mam é mot ε Apoløs o!» Bi ààbee náá, bi sa tin ε, dää bot ε bøs'ak e?

**5** E di'enek, Apoløs é ze? Pøl é ze? Bisø djas é bot ε mesa ε Zeeb, bi dañ ε é ze yis etee náá, bi needum konj ne Zeeb. Tin, mot ne mot sa ε mesa me Gheñ nadje nyε é.

**6** Mam nabé é bhek to bøs, Apoløs kasø é medii. E di'enek, Zeeb é di esa náá bhek wyee.

**7** Deenek, mot di ebø bhek o, ne mot di eso medii ko bhek o be ààval dhiiti sonok. Ye é Zeeb mot di esa náá, bhek wyee o, di eval.

**8** E di'enek, mot di ebø bhek o, ne mot di eso medii ko bhek o, be é djala. Tin, Zeeb aadjø mot ne mot ye efute e mesa.

**9** Deenek, bisō belyoel ε bot ε mesa ε Zeeb. Da biyo kadi ē, pyeeb ε Zeeb. Zeega yeba djas ε di esa ndjaa Zeeb.

**10** E di'enek, dāa ekeε ε Zeeb nadjeaa me ε, me eesum ghus zumal ndjaa dāa tete sumel mendjaa. Nenak yak, dhiiti mot eesum pe ko pap mēken ε zumal ndjaa tak. Tin, mot ne mot ekobaka ne tyee nyε di esum ε.

**11** Etee náá, epap mēken ε zumal mendjaa tak naazesumel: ye ē Yezu Klisto. E di'enek, dhiiti mot tok ghwyil ebaakan dhiiti ghus zumal sis.

**12** Tin, ko epap mēken ε zumal mendjaa tak, bēdhiiti bot ē ne ghwyil sum yabo ne lōoad, ne gwooz di esa ε ne ye epata ε, nemekok me metan. Ye kabε bēdhiiti bot o, be ē ne ghwyil sum ne ele, ne eka neghu ne mebo.

**13** Tin, dwoo epēe, mesa me mot ne mot aanyen popoopwon. Etee náá, dwoo leeg aadi ē ne boo du, tin, du tak ε waalyaal kwaambi mesa me mot ne mot nasa ε.

**14** Ndjaa mot edikaa, da ye εpyet ne megoo me du oo, tin, mot tak aabela efute ε mesa me.

**15** Tin, ndjaa mot edikaa, da ye εbik ne megoo me du oo, mot yenok aanābela efute ε mesa me. E di'enek, tsik'ε aadi ē dāa mot pekaa to ngel du ε.

**16** Deenek, bi ne gu enyoepe náá, bi ē ndjaa Zeeb, tin, Sisim Zeeb ē to lin.

**17** E di'enek, mot ε bwak ndjaa Zeeb oo, Zeeb aagó nyε. Etee náá, ndjaa Zeeb ε Dee, zeega biyo djas ē di ndjaa tak.

### Tete etson

**18** Tin, sa mot aākoo nyel'ε. Mot ngot to len di ē di ne egeka náá, nyε ē tyee tson mot ē mis me bot ε bōs'ak oo, ye goka ē nyε di mot melyet ē mis mao, etep nyε neebela tete etson di edus pe daa Zeeb ε.

**19** Etee náá, etson ε bot ε bōs ē dhatyee melyet ē mis me Zeeb. Tin, ekwyala lee ε náá: «Zeeb met betson ε bot ε to etsal bōo emet.»

**20** Deenek, ekwyala baalee ε náá: «Ghej ne gu esimza ε betson ε bot, nyε ne gu náá, ye aāaval dhiiti sonok\*.»

**21** Tin, ye aāgoka náá, mot gheε nyel ko esu ε bot ε epuud. Etee náá, djas ε yibo:

**22** ye nakoozodi Pol, Apolos, Pyeed, neghu bhwak, tsik neghu εsyee, εwala bot di'ak neghu yii di zye'enek, djas ε yibo.

**23** Tin, bi ē bot ε Klisto, Klisto kadi ē mot Zeeb.

## 4

### Bot ε lwoma ε Klisto

**1** Bot goka ē ne εbee bis ε, dāa bot ε mesa ε Klisto. Bis ē endombε nazeneegaa, etep egoola etsεtse Zeeb nadi syela ε.

**2** Zoka ne sa di ewaabaane ndombε ē náá, nyε di sosoob.

**3** Ye kabε mam oo, ye nakoozodi náá, biyo ε di epēe me, neghu me pēcaa ε sok bhwoob ε betetep, lyem'am aabem ba ne dhiiti sonok. Ye ē tsεetse náá, me tok ne ghwyil epēe nyel'am mam εmet.

**4** Deenek, me aābem ba ne dhiiti sonok. Tin, ye aākwyel εlee náá, me aāpasa dhiiti mbee sonok di ne ghwyil edje me ndje ε. Ye ē Ghej ē di tetep'am.

**5** Dum ne tēp tak ε di náá, sa bi aāpēe mot esok ne ewala ε Ghej ne εkum. Tin, gwaalka Ghej pookotuula, etee náá, nyε aazewyisal to gwye etep djas nadi to ghooghom ε, nyε aazelyaal embee esimza di to ebhum elyem bot ε. E di'enek, Zeeb aaduwal mot ne mot ε dum ne mesa me nyε sa ε.

**6** Bōn nyeeeg, etep me lee wak ε, me noj ε geka ne etep bis ne Apolos, etep bi neetiibal εsuk ε mekpa mak. Dhiiti kana di eke náá: «Mot goka ē ne esa ε, sa

\* **3:20 v. 19:** Zob 5.13 v. 20: Med 94.11.

ekwyala di elee ε.» E di'enek, sa dhiiti mot pak'en ààdi ne eghεεa nyel, étep èkem nwyak mot da bhina nwyak mot.

<sup>7</sup> Tin, étep yé wó di ebun náá, wó eedhaa bōo besō bō? Esa djas wó di ne ye ε, ye tok Zeeb nadje wó? Dáa di deenek ε, «haa» étep yé wó di ne eghεεa nyel èkεε wó nabé è ààdjεaa wó djεak?

<sup>8</sup> Nenak yak, bi eezebela esa djas elyem bin nadi ekwyel ε, bi moo é bot ε mεvu. Deenek, bi moo é edi bεmεkoozi, bela náá, bisō tok edi bεmεkoozi. Tin, ne tsεetse mε kwyel ε náá, bi di bεmεkoozi, etεε náá, bisō pe needi bεmεkoozi dāa biyo.

<sup>9</sup> Deenek, mε bee èkεε náá, Zeeb naanεeg bisō bot ε lwoma edi mεsik. E mis mε bot, bis é dāa bot ε zeneεgaa kuku εbwak étep εgōaa o. Mε ke deenek ε etεε náá, bhwak djas moo é gwyε ne mis ko les, étep εbee sa aasael ne nes ε. Ye tok bot ne bot, ye é dāa ne efofop.

<sup>10</sup> Bisō é bot ε melyet kō esu ε Klisto. Deenek, biyo kadi é bεtsonj ε bot tō εgwakel ne Klisto. Bela náá, bot bee é náá, bisō é bεtyaabel. Tin, biyo bi ke é náá, bi é bot ε di ne ghwyil o. E di'enek, bisō εpebhinaa, biyo kadi é edjeaa duu!

<sup>11</sup> Kum εwala εlak nenak, bis εpezuk ne za, bis εpegwyε ne gwyεs mεdii, ne pwom ekaad. Deenek, bis εpebiaa. Bis ààdi edi wāt, bis é ghooghoj εbat-bat.

<sup>12</sup> Bis εpesa mεsa mε na lyel-lyel, étep bis neebela sa dek. E sok bε di elee bis ε, bis ne djaala étep o, é sok bε di etig bis ε, bis ne maad.

<sup>13</sup> Tin, é sok bot di elii εbiyoεpe ne nis ε, bis yala bε é ne metela djas. Deenek, bε kabee bis mos kō èko ε bōs ε, dāa εkwyiid neghu dāa bot ε mezuk dāa ne dwoo pan mos.

### *Pøl εpelii ne bøn bε nyε dyeebakwyel o*

<sup>14</sup> Mε ààpakwyal bin mεkana mak étep èdje bin syen. Mε kwyal bin mεkana mak ε, étep èdul ε bin melo, dāa bøn bam mε di ekwyel dhaa tye o.

<sup>15</sup> Etep bi neegu náá, bi nakoozodi ne bedjeedel bεmil kam (10 000) tō tsik bi di ne ye ne Klisto ε, bi aazodi é ne seeg ngot. Eteε náá, é gheη mε nazegoola bin Mbεε Bhaadal é sok mεken ε, mam é nakadi seeg'en tō tsik bi di ne ye ne Yezu Klisto ε.

<sup>16</sup> Deenek, mε εpedjaala ne nen, banjaka mεsa mε di esa ε.

<sup>17</sup> E di tak ε, mε dhis bin Timote mōn'am mε di ekwyel o, nyey mot di sosoob tō èdum kon ne Gheη o. Nyey é kwaaleε bin metiñ mε di edjeed mε tō tsik bis ne Yezu Klisto ε, ne dāa mε di elyo é edi djas tō ezeεga mendjaa mε mendjaala ε.

<sup>18</sup> Bεdhiiit bot pak'en naazewa εbet náá, mε tok ne ghwyil εbaazyε zεbee bin.

<sup>19</sup> Tin, Gheη εkwyel oo, ye kalik é batsa mε zye pe yibo. Eghεη mε aazyε, mεsa mam aanāsik egwak-gwakak sa mε bot ε mεbet binok di elii ε. Ye goka é mε gu dāa ne ghwyil mεbwala mε bε di esa mεsa māa ne ye ε.

<sup>20</sup> Eteε náá, εyon ε Zeeb tok elen ε nuub toto, tin, ye é etep mεbwala.

<sup>21</sup> Bi kwyel dāa? Bi kwyel ε náá, mε zye pe daa lin ne ghwyεs «hoo» mε zye ne mbεε lyem tō kwyel, ne metela djas?

## 5

### *Mbeε mεfulu tō zεega bot ε mendjaala*

<sup>1</sup> Ye εpegek é edi djas náá, ye é ne mεzo pak'en. Mbi mεzo mε di náá, bot ε di ààdum kon ne Zeeb o, ààsa ε. Tin, ye εpegek náá, mot ngot pak'en εpewyis emwaaz ne mwaa seeg!

<sup>2</sup> Tin, bi εpekel εbet kō tak! E di waanyo náá, bi di ne εbuk tō elyem da bi ε ssø mot sa kwaambi yenek mbeε esesεε pak'en o.

<sup>3</sup> Ye kabə mam ɔɔ, tə epuud, me é etsetaepe nə nen, tə sisim, menaka é edi wat. Tin ne din ε Yezu Klisto, me eezepéε mot sa kwaambi yenek təp ɔ, ekeε menaka é sama.

<sup>4</sup> Eghenj bi di esεega nε din ε Yezu Ghεn' enaka ε, da mεbwala me edi tə lin ε, é di' enek, sisim yam aadi é sama ne nen pe.

<sup>5</sup> Ye goka é náá, bi dje mot'enək é mεmbə me Satan. Etεε náá, tsik epuuud be neegwyε, da sisim ye εbelə tsik dwoo Ghεn' aabula ε.

<sup>6</sup> Bi àagoka ne esa εbet! Ye é ne dhiiti kana wat di eleε náá: «Ba mən leviid batsa nε sa náá, tsim faalin djas ghamta\*.»

<sup>7</sup> Tin, diskə syem tə len, pu leviid na mwa etεε náá, bi needi bot ε na dεε. Deenek, bi kadi é dáa tsim faalin na bes di àabə ne leviid ε. Bi moo é bot ε na dεε, etεε náá, Klisto nazegwyε é étep'en. Nyey é di mən bhata nakaa é εbyoŋ ε Pak.

<sup>8</sup> Deenek, djhoobəlka εbyoŋ elenaka àabə ne emapa nasaεl ne leviid namwa e esyem, nε mbee lyem ε. Tin, djhoobəlka εbyoŋ ε tak nε emapa di àabə ne leviid yenek ε, emapa e dεε, emapa e etseεtse.

<sup>9</sup> Tə dhiiti məkana me me nakwyal bin ε, ye nabə é me eelεε nen náá, sa mot àabəeaa εsə ne bot ε mezo.

<sup>10</sup> Deenek, ye àákwyel elyaal náá, me nalii é nε bot djas di tə mbee esesə ɔ, bot ε mezo, bot ε ndəozə, bot ε djii, bot ε di eduwal bənaghise ɔ. Ye é pe be deenek ɔɔ, pe bi zokadus ε kə bəs.

<sup>11</sup> Me kwyel ε eleε bin náá, ye é be náá, yε mot di edjooaa keletyε da nyε εbaadi mot mbee tsik, bi é kobaka ne nε. Mot tak é nε ghwyil edi: Mot mezo, mot ndəozə, mot di eduwal bən bezeεb ɔ, mot etsal, mot elangi neghu mot djii. Sa bi àáde edee edi wat ne mbi yenek mot.

<sup>12</sup> Ye kabə náá, mam é di epée bot ε di àádum konj ne Klisto ɔ? «Hoo.» Ye é biaa é di egoka ne epée bot ε bi ne bε nəo di tə zεega ndjaa mendjaala me wat ɔ.

<sup>13</sup> Ye é Zεeb nyey emet ε kwaapéε bot ε di àádum konj ne Klisto ɔ. Dáa di náá, ekwyala lee ε náá: «Səka bəmbee ε bot pak'en.»

## 6

### *Etajal pak ekeletyε*

<sup>1</sup> E sok mot ngət pak'en di ne təp ne mən nyεeg ε, «haa» étep yé nyε kesaa bətetəp di àágu Zεeb ɔ? Ye àányo deenek. Ye goka é náá, nyε keleε təp tak pε daa bot ε di bot ε Zεeb ɔ.

<sup>2</sup> Bi àágu náá, ye é bən ε Zεeb ε kwaapéε bot ε bəs ε? Ye é be náá, biyo é kwaapéε bot ε bəs ɔɔ, «haa» étep yé bi di ekat εpée ba bən etsp?

<sup>3</sup> Ye é be náá, mena aaboopéka efofop ɔɔ, «haa» mena aadi àákwak εpée bən etsp di kə eko ε bəs dáa?

<sup>4</sup> Tin, é ghenj bi di ne mbi bən metap deenek pak'en ε, bi dyeebató é kesaa bətetəp di àágu Zεeb ɔ.

<sup>5</sup> Me ke é náá, yε àása bin syen ε? Tsəj mot ngət tok pak'en di ne ghwyil epée təp di pak bi ne mən ε nyooog ε?

<sup>6</sup> «Haa» étep yé mot di kepit mən nyεeg sok bhwoob bətetəp di àágu ne Zεeb?

<sup>7</sup> Deenek, é sok bi di ne bən metap pak'en ε, ye εpelyaal náá, bi é ne ndjε. Tin, mot é sa wə εbivo ɔ, neghu εdjii esa ε bə ɔ, wə goka é ne εmaad.

<sup>8</sup> Ghuna biyo bəmet ne sa etsp ε bot di àabə bot ε epiki é mis me Zεeb ε! Biyo ε di edjii esa ε bəo bəsə bin. Tin, guka náá, bi eesa deenek ε ne bon nyεeg bin!

\* <sup>5:6</sup> Pol kwyel é lyaal wak náá, esyem e mot ngət ε ne ghwyil εpul bot djas tə zεega mendjaala, dáa pu leviid di eghamta tsim faalin djas ε      <sup>5:13</sup> Det 17.7.

**9** Bi ààgu náá, bot ε di ààdi bot ε epiki ḥ, be aanàkwani tō εyoŋ ε Zeeb e? Nákooaka menyel men, guka náá: bot ε mezo, bot ε di eduwal benaghise, bot ε di esa εzo, bot ε di edi meba ne beso boø botom ḥ,

**10** bot ε dji, bot ε ndoozo, bot ε elangi, bot ε mëlee nëghu bot ε mbee mëpek, be aanàbela di tō εyoŋ ε Zeeb.

**11** Eghen sok, bëdhiiit bot pak'en nadi esa mbee metep menek. Tin, bi naazedesaa edhuud, bi naazeséaa, da nëegaa engwoob étep mesa ε Zeeb. Ye naazesa náá, bi di bot ε epiki é mis me Zeeb ne din ε Ghen Yezu Klisto kō esu ε Sisim Zeeb'enaka.

### *Nyel mot ε ndjaa Sisim*

**12** Bëdhiiit bot pak'en gek ε náá: «Me é ne ghwyil esa sa djas lyem'am di ekwyel ε. Ye é tsëetse, me ne ghwyil esa sa lyem'am di ekwyel. Tin, esa binek djas tok ne metan ε mis mam. E di'enek, me tok ne ghwyil ebet náá, me di kwom dhiiti sonok.

**13** Dhiiti kana baake ε náá: «Edee é étep mo, mo é étep eddee.» Tsëetse, tin dhiiti dwoo Zeeb aagó esa binek djas ebá. Deenek, Zeeb nábe é ààsa nyel mot étep mezo, nyel mot nasaεl ε étep Ghen, Ghen é di ebaal nyel mot.

**14** Dáá Zeeb nagomal Ghen bhis εsyee ε, nyε pe é waagomal mena tō εsyee, ne ghwyil mëbwala me.

**15** Bi ààgu náá, menyel men ε esum ε nyel ε Klisto? Me é ne ghwyil nōo sum nyel ε Klisto étep kesa náá, ye di sum nyel ε moma mezo? Aàbe, ye tok deenek!

**16** Bi ààgu náá, mot di esëega goj ne moma mezo ḥ, be ne ne moo é nyel ngat ε? Ye é dáá ye di kwyala tōmekana me Zeeb ε: «Be ne ne aakadi é mot ngat.»

**17** Tin, mot di tō egwakel ne Ghen ḥ, nyε moo é mot ngat be ne ne tō Sisim.

**18** Deenek, kyeeka mezo, etee náá, syem ε mezo, mot sa ye é ne nyel'ε emet. Ye kabé bëdhiiit mesyem ḥ, ye sael etsetaεpe ne nyel.

**19** Bi ààgu náá, menyel men ε ndjaa Sisim na Dée ε? Sisim di tō len ε, Zeeb nyε εmet nadje bin Sisim tak. Dáá di náá, bi moo é bot ε Zeeb, menyel men tokayep yebó emet.

**20** Zeeb naazebom bin ne boo metan. Tin, bi goka é ne edje Zeeb duu ne menyel'en dáá ye di egoka ε.

## 7

### *Pol εpebøza mekyā dum ne etep εbá*

**1** Nenak, me moo boøza bin dum ne mekyā bi nadji me tōmekana me bi nadhis me ye é. Me lee bin ε náá, enyo náá, motom di ààbe ne moma.

**2** Tin, étep εkaab ε mezo: ye goka é náá, botom djas di ne yobø boa, da boa djas pe edi ne yobø botom.

**3** Motom goka é ne esa myel esa djas di egoka ne esael tō εbá ε. Ye é tyee wat ne moma, nyey pe baagoka ε ne esa ne ngom esa djas di egoka ne esael tō εbá ε.

**4** Tin, moma tok ghwyil edjeed nyel'ε dáá nyε di ekwos ε, etee náá, nyel'ε é yii ngom. Ye é tyee wat ne motom, nyε tok ne ghwyil edjeed nyel'ε dáá nyε di ekwos ε, etee náá, nyel'ε é yii myel.

**5** Sa mot àànyim sō nyel, ye di ààbe náá, bi gwakel ε étep ba moø εwala batsa kō esu ε mendjaala ḥ. Da bhii tak, bi εbula enyøεpe tō εbá ε len. Ye di ààsaεl deenek ḥ, bi aanàbaabela ghwyil εmaad, egwyes epuud. Deenek, Satan é ne ghwyil εkwyesal bin tō mëbhöwal.

**6** Sa me di eleε bin'aak, ye tok náá, me besal bin ε beselak, me lee bin ε náá, bi esa deenek ḥ, ye aadi ε enyøεpe.

<sup>7</sup> Ye é spedi é di Yam ɛkwosak oo, pe bot djas é bekə dáa mam. Tin, Zeeb naadjé mot ne mot ye ekees, bak bot ne yak ekees, bedhiiti bot ne yak ekees.

<sup>8</sup> Gwakeka sa me di elée ne bekə ε bot, ne bekus ε boa ε, me lee bin ε náá, enyo náá, mot di kó dáa mam.

<sup>9</sup> Tin, bi é di àámaad edi bekə ε bot oo, bi goka é ne ebá. Enyo náá, mot ba, àákabe náá, nyε zuk ne egwyees ebá.

<sup>10</sup> Ye kabə bot ε zebaaoo, me spedje etiŋ elak, etiŋ ε tak tok Yam, ye é yii Ghεŋ: ye é náá, sa moma àábeke ne ngom.

<sup>11</sup> Tin, ye be náá, moma eebo ebá pak be ne ngom oo, sa nyε àábaani e dhiiti ebá. Ye di àábe deenek oo, nyε koobal ebá pak be ne ngom. Tin, sa motom àábo ebá pak be ne myel.

<sup>12</sup> Gwakeka sa me di elée ne bedhiiti bot ε, ye tok Ghεŋ di elii, ye é mam. Me lee ε náá: ye be náá keletye eeba moma di àádi keletye oo, da moma é kwyl náá, be gheedi ne ebá oo, sa motom àábo ebá pak be ne ne.

<sup>13</sup> Ye é tyee wat ne moma di keletye o. Nyε di ne motom di náá, nyε tok keletye oo, da motom é kwyl náá, be gheedi ne ebá oo, sa moma àábo ebá pak be ne ne.

<sup>14</sup> Etee náá, motom di àádi keletye o, nyε é ne ghwyil edi mot e deε, kó esu egwakel nyε di ne ye ne myel, mot di keletye o. Ye é tyee wat ne moma di àádi keletye o, nyε é ne ghwyil ε di mot e deε, kó esu egwakel nyε di ne ye ne ngom, mot di keletye o. Ye di àádi deenek oo, bón bón aakwaadi bot e deε, ghuna, be é bot ε e deε é mis me Zeeb.

<sup>15</sup> E di'enek, mot di àádi keletye o, nyε é ne ghwyil εbo ebá. Ye nakozoodi moma neghu motom. E di'enek, moma neghu motom tok to bhel eki εbá, etee náá, Zeeb nadjóo bin ε étep bi needi to egwyem.

<sup>16</sup> Tin, wøy moma di keletye o, wø ne gu neghu wø kwaatsik ngom'ø? Neghu wøy motom di keletye o, wø ne gu neghu wø kwaatsik mwalo?

### *Eke dáa Zeeb di ekwyel ε*

<sup>17</sup> Mot ne mot goka é nyε gheeke dáa Ghεŋ nadjé nyε ekees ε. Mot ne mot goka é ne eke ε dáa nyε nadi è sok Zeeb nadjóo nyε é. Yenek é etiŋ ε me di edje to ezeega mendjaa me mendaala djas ε.

<sup>18</sup> Tin, ye be náá, mot naani beka é gheŋ Zeeb nadjóo nyε oo, nyε di deenek. Ye kabə náá, é gheŋ Zeeb nadjóo nyε é, nyε nabé é àáani beka oo, sa nyε àáani beka.

<sup>19</sup> Eni beka neghu àáni beka àával é mis me Zeeb. Sa di eval ε, ye é elooba ne etsi be.

<sup>20</sup> Beta náá, mot ne mot zoodi dáa Zeeb nadjóo nyε é.

<sup>21</sup> E sok Zeeb nadjóo wø ε, wø nabé é wø dinaa kwom, àábe deenek e? Nàbem ba, wø bela ze di esa náá, wø di peka oo, wø goka é ne edu ye.

<sup>22</sup> Etee náá, kwom mot Ghεŋ nazedjóo o, Ghεŋ eezetó nyε étep mesa me. Ye é étep tak ε di náá, nyε moo é peka étep esa mesa me. Tin, mot nadi peka o, moo é kwom ε Klisto.

<sup>23</sup> Zeeb nabóm bin é ne boo metan, étep bi needi bot be. E di'enek, nàsaka náá, bi di ekwom e bot ε bøs.

<sup>24</sup> Beta náá, mot ne mot di sok bhwoob Zeeb, dáa nyε nadi é gheŋ Zeeb nadjóo nyε é.

### *Etep di dum ne bekə ε bot ne bekus*

<sup>25</sup> Dum ne mesyes me boa dinaa bekə o, me tok ne etiŋ ε Ghεŋ wat ee me aadjé be ε. Tin, sa me di elii wak ε ye é ɛkwosak ε lam, mam mot di náá, Ghεŋ eezegek me għonj, bot moo mos é ne ebwaalel ne nam.

<sup>26</sup> Gwakeka sa me di egek kó esu ε mezuk me bot di ebee'aak, mot ne mot goka é ne edi dáa nyε di ε.

**27** Wō é ne moma? Nàsa náá wō beka ne ne. Wō é kō? Tin, nàdji moma emwaaz.

**28** Tin, ye be náá wō eeba oo, wō àápasyem. Ye é náá, esyes ε moma eeba oo, nyε àápasyem. Deenek, bot ε di ebá o, be waaboma ne mezuk tō mendjaa mē meba mao. Tin, mē kwyel é edis bin tō mezuk menek.

**29** Gwakeka sa mē di ekwyel ε lee bin ε, bōn nyεeg bam yii boa ne botom: bot kalikeka é ne ba mōn ewala. Kana nenak, bot ε di náá, be eezeba o, be goka é ne ewa zii tō esa mesa me Zeeb dāá beko ε bot.

**30** Bot ε di edje o, be sa εkēe náá, be àáadjie. Bot ε di emyaala o, be sa εkēe náá, be àámyaala. Bot ε di ebōm esonok o, be sa εkēe be sa εkēe náá, be àápabōm sonok.

**31** Bot ε di emyaala ne mēvu me bōs o, be sa εkēe náá, be àámyaala ne ye. Etee náá, bōs'ak dāá di'ak aanàabaaboya kedhhaa.

**32** Dum ne tep tak ε mē di ekwyel náá, bi di pēka tō etep bin djas. Mot di náá, nyε àápaba o, nyε ne ghwyil ewa lyem'ε djas tō mesa ε Ghej. Nyε saj ε náá, Ghej myaala ne ne.

**33** E di'enek, mot di náá, nyε eezeba o, mesa me aadi é esaa náá, myel di tō neemyaala.

**34** Tin, ye é etep binek ebá ε nyε di ne ye tō lyem. Ye é tyee wat ne moma di tō ebá o, nyε wa lyem tō etep ε bas ε, étep ngom neemyaala. Kus moma neghu esyes ε moma dinaa àápaba o, nyε wa lyem tō etep ε Ghej ε. Nyε kwyel ε náá, nyε needi negaa engwoob étep nyε neesa mesa ε Ghej. Nyε kwyel ε nyε eesa mesa me ne lyem wat.

**35** Me lii deenek ε, etep menyε men, ye tok étep εwa bin tō laab. Tin, mē kwyel é náá, bi sa sa di εnyøepe ε etep'en, da bi ε di tō egwakel ne Ghej ne lyem wat.

**36** Ye be náá, mōn ngbaaz εpebee náá, nyε é ne ghwyil esa sa di àànyo pak be ne ghoođ etep náá, nyε tokape ne ghwyil εmaad egwyees be o. Nyε bee náá, be é ne ghwyil bael oo, be bael dāá be di ekwos ε. Deenek, be àápasyem.

**37** Ye be náá ngbaaz eebee náá, nyε é ne ghwyil εmaad egwyees nyel étep εdi kō, àábe náá mot εbesal nyε oo. Nyε eesa εnyøepe.

**38** Tin, mot aaba ghoođ'ε, nyε eesa εnyøepe. Mot aadi àába ghoođ'ε o, nyε eebaasa εnyøepe dhaa tyε.

**39** Moma ebá goka ne edi si bhel etsi εbá, é ghēj ngom dinaa ne tsik ε. Tin, ye be náá ngom eegwyε oo, nyε é ne ghwyil εkaba mot lyem'ε di ekwyel o. Deenek, ye goka é náá, motom tak di mot di edum kon ne Ghej o.

**40** E Yam beea, mē bee ε náá, nyε lik kus oo, ye é εnyøepe. Deenek, mam pe é ne Sisim Zeeb.

## 8

### Betit ε di ekaa benaghise ebuwa ε

**1** Djhooliika dum ne etep betit ε bot di eka benaghise ebuwa ε. Ne tseetse, mena dyeebakeka ε náá: «Menaka é bot ε metselal.» Tin, metselal mē tak ε ne ghwyil esa náá, mena dika ne eghee nyel. Ghuna, tētē kwyel ààsa deenek. Tētē kwyel saj é náá, mena dika tō egwakel tō zeeaga.

**2** Mot di egek náá, nyε ne gu sonok o, mot'enok goka é nyε gu náá, nyε dinaa kuku edjek.

**3** Tin, mot di ekwyel Zeeb o, Zeeb ne gu nyε.

**4** Deenek, mena é ne ghwyil ε deka betit ε di ekaa benaghise ebuwa ε? Mena ne guka náá, naghise tok dhiiti sonok kō εko ε bōs, mena ne εbaaguka náá, Zeeb é ngot.

**5** Ne tseetse, ye é ne bēdhii ti esisim di tō gwoo neghu kō εko ε bōs di edjōo bezeeb ε. Deenek, ye kwyel é lee náá, ye é bete ne «beZeeb» ne bete ne «beghej.»

**6** Ye kabə menabelka ɔ, mena ne guka náá, Zeeb é ngöt, nyey é di Seeg'enaka, mot nakus esonok djas ɔ, kō esu ε le ε bot di ne tsik. Ghej é ngöt, ye é Yezu Klisto, nyey mot di náá, esonok djas nakusaa ε kō esu ε le ɔ, nyey é di esa náá, mena dika ne tsik.

**7** Tin, ye tok bot djas di egu etsεtε bak. Etee náá, bədhiiti bot ε nadi bε dinaa ekwyel bənaghise ɔ, é ghej bε di ede bεtit ε di ekaa bənaghise buwa ε, egeka bɔɔ é náá, bε εpeduwal bənaghise. Bε dyeebake é náá, bε eesa etεp εbiyo.

**8** Tin, ye tok edee mena di edeka ε di esa náá, mena kunaaka ne Zeeb, dε neghu àāde, ye àānasa mena dika bεtεtε ε bot neghu bε mbee ε bot.

**9** Bi é ne ghwyil esa sa elyem bin di ekwyel ε. Tin, bi é kobaka ne sa bi di esa ε. Sa sa bi di esa ε àākadi εbek ε di esa náá, bot ε di àāpyet to εdum ε konj ne Zeeb ɔ, ni tɔ mesyem.

**10** Etee náá, mot dinaa nyε àāpapyet to εdum ε konj ne Zeeb, nyε εbee wɔy mot metselal ede tɔ ndjaa mendjaala me bənaghise ɔ. Tin, wo aabee náá, wɔ εpebesal nyε besela sis náá nyε dε betit ε di ekaa ε buwa ne benaghise ɔ?

**11** E di'enek, mən nyooq mot di nyε dinaa àāpanyo εpyet to εdum ε konj ne Zeeb ɔ, mot Klisto nagwyε étεp'ε ɔ, nyε waawo ze etsεtε kō esu ε lɔ.

**12** Bi é syem deenek ne bɔn nyεeg bin ɔ, da bi εpul εdum ε konj ε lɔ ne Zeeb, bɔɔ bot ε di náá, bε dinaa àābe àāpyet ε. Bi syem deenek ε ne Klisto nyey εmet.

**13** Dum ne tεp tak, ye be náá, sa mε di ede ε εpekwyital εdum ε konj ε mən nyaag'am ɔ, mε aanākabaadε ye, ekaab náá, mε εzεkεkwytal nyε tɔ mesyem.

## 9

### *Połεpetanjāl dum ne lwomel'ε*

**1** Mε tok wak pεka? Mε tok wak mot lwoma? Mε nabε àābee Ghej'enaka Yezu? Bi tok wak bot ε zedum konj ne Zeeb, dum ne mesa mam kō esu ε Ghej ε?

**2** Ye nakoozodi náá, bədhiiti bot àābee náá, mε é mot lwoma. Tin, kō esu ε len mε é mot lwoma. Dáa di náá, bi é tɔ egwakel ne Ghej ε, ye é biyo é di elyaal ne tseetse náá, mε é mot-lwoma ε Ghej.

**3** Gwakeka dáa mε di ebɔɔza ne bot ε di elii εbiyoεpe ne nam ε.

**4** Dáa bis di náá, bis ε bot ε lwoma ε, bis é ne ghwyil εbela edee ne mənyok ε, kō esu ε mesa mes.

**5** Bis é ne ghwyil ε tɔ medjon ne bel bis di ekeletye ɔ. Bədhiiti bot ε lwoma sa ε deenek, dɔɔ ne bɔn nyεeg ε Ghej, zənɔɔ Pyeed.

**6** Bi gek é náá, ye é bis ne Bhaalnabbas é zodi egoka ne esa mesa, étεp bis neebela sa dek ε?

**7** Tin, εzε di esa mesa mε esodja ne efute be met? εzε di be pyeeb vin da nyε é di àāde bhum tak? Ye é nwyaa mbi mbaalel mesaa di àāde medii mε mεbel ε mesaa mε nyε di ebaal ε?

**8** Tin, məkpa mam àāzobela ghwyil tɔ etεp ee bot ε bɔs di esa ε. Etee náá, etsi ε Moiiz baazoke é deenek.

**9** Ye é tseetse, etsi lee é náá: «Wɔ tok ne ghwyil εdiyal nuub ngombε, é sok nyε di enyal bhum ble ε.» Ye kwyl εlyaal náá, Zeeb ne gek engombε ghoj.

**10** Nyε àālii deenek tin kō esu εlena? Tseetse, məkpa menek nakwyala ε étεp'ena. Ye goka é náá, mot di ebe see, ne mot di enyunjal ebhum ble ɔ, goka é be bela efute mesa mɔɔ.

**11** Bis naabe bhek Sisim ta len. Tin, bis é kanɔɔ ba bim mεvu min ɔ, ye kabə ε εbiyoεpe?

**12** Ye é be náá, bədhiiti bot é ne ghwyil ε de mεvu men ɔ, «haa» gwyata ne bisɔ, bis é ne gham ne εde ye dhaa dhaŋa bɔɔ.

Bela náá, bis nabé é áàkwyel esa deeneck. Tin, bis naamaad elyem kó etep djas, étep bis ezekelu bedhiiti bot egwak Mbéé Bhaadal ε Klisto.

**13** Bi ne gu enyøepe náá, bot ε di esa mesa tó kok Ndjaa-ebuwa o, edee bøø goka ne edus ε tó kok Ndjaa-ebuwa ee bø di esa mesa ε. Ye kabé bot ε di eka ebuwa kó mesa ebuwa o, edee bøø zodus ε tó ebuwa binek.

**14** Ye é tyee wat ne bot ε di egoola Mbéé Bhaadal o, Ghej naazeloolee náá, bøø pe aazobela edee ε, ne Mbéé Bhaadal bø di egoola ε.

**15** Ye kabé mam o, me áàwaab esa binek, tin, me áàpakwyal bin mekana mak étep ewaab ε bin dhiiti sonok. Deeneck, edi di náá, mot zenoo duu me di ne ye ε, ye goka é me gwyé deeneck.

**16** Me tok ne ghwyil eghee nyel kó esu ε egoola Mbéé Bhaadal, etee náá, ye é ne nam ε bhel náá, me mesa me tak. «Haa» kpaa-ghoŋ ne nam me di áàgoola Mbéé Bhaadal oo.

**17** Ye expedi ε di náá, ye é mam emet ε nasée mesa me tak oo, pe me goka é ne εbela efute. Dáá di náá, mesa me tak nadjeaa me ε ne bhel ε, é di'enek, me zokasa ε mesa me nadjeaa me ε.

**18** E di'enek, efute bam aakadi tin ye? Efute bam é memyaala me me di ne ye, é ghej me di egoola Mbéé Bhaadal áàwaab sonok ne mot ε. Mam áànoo efute mot di egoka ne εbela bhis egoola Mbéé Bhaadal ε.

### *Egoola Mbéé Bhaadal*

**19** Bot ne gu náá, me é señele mot. Ye é tsætse, edi tak wat, me eemyaal edi kwom bot djas, étep bête ne bot needu Klisto.

**20** E sok me di sama ne bot ε mbyak eYuda ε, me ke é dáá bøø, étep edul ε be ε ze ε Klisto. E sok me di sama ne bot ε di elooba ne metin ε Moiiz ε, me ke é dáá bøø. Me dyeebasa deeneck ε, étep me needul be é ze ε Klisto, ye nakoozodi náá, me tok si bhel metin ε Moiiz.

**21** Eghenj me di sama ne bot ε di áàbe bot ε mbyak eYuda o, bot ε di áàlooba etsi ε Moiiz o, me ke é dáá bøø, étep me needul be é ze ε Klisto. Deeneck, ye áàkwyel elee náá, me áàlooba ne etsi ε Zeeb. Tin, me ε si bhel etsi ε Klisto.

**22** Ye kabé bot ε di áàpyet tó edum ekon ne Zeeb o, me zobaake é dáá bøø, étep edul ε be ε ze ε Klisto. Deeneck, ne mbi bot djas, me ne sa esa djas ee di egoka ε, étep me neetsik bedhiiti bot.

**23** Me sa etep binek djas etee náá, bot neemyaal Mbéé Bhaadal. Etee náá, doo ne mam pe me neebela yam εkεe tó mbéé esa ee Mbéé Bhaadal nakεk ε.

### *Edjek εkε e ze ε Klisto*

**24** Bi ne gu náá, bot ε di esa meboola me εwyis ε kaab o, be kan kaab ε bøø djas. Ye be náá, bi εpsa meboola me kaab o, bi goka é ne εkaab tyee wat di náá, bi neekbela efute.

**25** Deeneck, bot ε di esa meboola o, be goka é ne gu emaad ε lyem tó etep djas. Be dyeebasa deeneck ε, étep be neebela koto duu di áàbøya ne egwyε ε. Tin, bis o dyeebasa zii ε, étep εbela koto duu na kóm-kóm.

**26** E tøp tak ε di náá, é ghej me di esa meboola ε, mis mam gwyák ε koto duu. Me é dáá mot meboola me tuub, ekuta be áabyak mbes.

**27** Me áàduwal nyel'am, me ne tiig ye εlyelεpe. Ekaab náá, bhis me di egoola Mbéé Bhaadal ne bedhiiti bot ε, mam emet εzεkedisaa tó bot ε aabelaa εkεe.

## 10

### *Edul ε bot melo dum ne benaghise*

**1** Bon nyeg, me kwyel é náá, bi gheetetaala ne sa nasael ne bøbhaab'enaka é ghej ε Moiiz ε. Ye nadi é ne eguud nadi edjeed be ε. Bhii tak, bøø djas naasæe boo dii mesøn nadi edjooaa «dii mesøn na tøobelaa.»

**2** Bao djas naaduwa Zeeb to eguud ne to boo dii meson. Etep binek djas kwyel elyaal ε náá, be naamyaal edu ε Moiiz.

**3** Bao djas naade edee wat e Sisim,

**4** bao djas naade menyok me wat e Sisim. Tin, medii me be nadi ede ε, nadi ewyis ε to ekok e Sisim nadi egeyee ne noo ε. Bela náá, ekok e tak nabε ε Klisto.

**5** Tin, Zeeb nabε ε ààmyala ne mafulu me bete ne bot pak'oo. Ko esu ε tak, bete ne hot nagwyε, myoŋ «lapa-lapa» si to kyee bao besye di ààbe ne medii ε.

**6** E di'enek, etep binek djas nasaεl ε, ye needi ne nena dhatyee geka, etee náá, mena needi ààbe ne embee mekwosak dáa bao nadi ne ye ε.

**7** Náduwalka benaghise dáa bédhiiti bot pak bëbhaab'enaka naduwal ε. Tin, ekwyala lee ε náá: «Bot naadisi étep ede edee ne menyok, bhii tak, be naawyel këbøl ε mezeŋ ne eduwal benaghise.»

**8** Sa mena ààduka ze mezo dáa bédhiiti bot nasa ε. E di'enek, bot bëdhet mekam-membá ne elel (23 000) naapkaa ne mesyee gwye, dwoo wat ko esu ε tak.

**9** Sa mena ààwaka Klisto to mebhowal, dáa bédhiiti bot pak'oo nasa ε. Etep tak, bonya naazelo be. Wø gwak, bete ne hot zegwyε.

**10** Sa bi ààdi ne menwyaad to elyem, dáa bédhiiti bot pak'oo naataŋal ne din ε Zeeb ε. Tin, fofop esyee naagø be ko esu ε tak.

**11** Embee etep binek djas nasaεl ε, etep ye needi ne nena dhatyee geka. Tin, etep tak nakwyalaas to bëmekana ε, etep edul ε mena melø, etee náá, mena moo ε to melu me mesik.

**12** Mot di ebee náá, nyε é ndjem o, nyε goka ε ne ekobaka, etep nyε é zekewyit to mesyem.

**13** Bëmëbhöwal me bi naboma ne ye ε, ye ε mebhöwal bot djas di eboma ne ye ε. Zeeb ε sosoob to ekek be, nyε tok ne ghwyil εbet náá, bi boma ne sa di náá, ye aadhaa bin ghwyil ε. Tin, é sok mebhöwal aazyε ε, Zeeb ε waadje bin ghwyil emaad ye, nyε aalyaal bin mepek me ewyis ε to mebhöwal me tak.

### Epeε eduwal ε benaghise

**14** Dum ne tøp tak, bon nyεeg bam, nàkunaaka ne benaghise.

**15** Me lii ne nen ε dáa me di elii ne betson ε bot ε. Biyo bëmet, sòska sa me di lii ε.

**16** Beeka beełe mena di edełka menabelka djas, etep eghapεe Zeeb ε. Beełe tak kwyl elee ε náá, menaka ε ne egwakel ne Klisto. Ghìya ye naasee ko esu ε les. Ye kabø mapa o, ye epesa náá, menabelka ne Klisto di nyel ngøt.

**17** Dáa di náá mapa ε wat ε, ye nakoozodi náá, mena ne buka, mena moo ε nyel ngøt. Etee náá, mot ne mot ε ne ye mon pes to mapa yenek wat.

**18** Nòøka geka bon Yisael. Bot ε nadi ede betit nazekaa ε buwa ko mesa ebuwa o, be ε to egwakel ne Zeeb.

**19** Me ààpake náá, betit ε nakaa benaghise ebuwa ε, ne val étep'es. Me ààpabaake pe náá, benaghise ε vanj sonok.

**20** Ààbe, tin, me kwyl ε elee ε náá, buwa ee bot ε di ààdum koŋ ne Zeeb di edje ε, be dje ye ε ne edim, be ààdjø ne Zeeb. Tin, me ààkwyl náá, bi di to egwakel ne edim.

**21** Bi tok ne ghwyil εde to beełe ε Ghen, da bi ε baade to beełe edim ε. Deenek, bi tok ne ghwyil εde ko mesa ε Ghen, da baade ko mesa edim ε.

**22** Tin, mena kwyl ε náá, Ghen kpaa lyem ne nena? Bi gek ε náá, mena ε ne ghwyil dhaa nye ne ghwyil e?

### Esa etep djas ko esu ε duma ε Ghen

**23** Bot dyeebake é náá: «Mena é ne ghwyil esa esa djas elyem binaka di ekwyel ε.» Ye é tséetse, guka náá, djas áaval sonok. Mena é ne ghwyil esa esa djas elyem binaka di ekwyel ε. Tin, etep binek djas áadje zéega bot ghwyil.

**24** Ye áanyo náá, ghwyikwyee mot zosik é nyel'ε met. Ye goka é náá, nyε di ne ghwyikwyee ne beso bot.

**25** Bi é ne ghwyil ε de yebə betit djas di ebomsaa tə djando ε, sa bi áatun menyel esaa pe pak ye dus ε.

**26** Etee náá, ekwyala lee é náá: «Ye é Ghej é di kukuma bəs, nyε é kukuma esa djas di kə eko ε bəs ε.»

**27** Mot di náá, nyε dinaa áapadum konj ne Zeeb edjoo bin náá, bi kede oo. Ye é be náá, bi eemyaal oo, deka eddee djas ee nyε aadje bin ε áatun menyel esaa pe pak eddee tak dus ε.

**28** Tin, mot ekalee bin náá: «Tit'ak dus é é buwa benaghise.» Deenek, sa bi áade ye, kə esu ε mot lee deenek oo, etep bi needi ne egwyem to elyem bin.

**29** Me áalii wak dum ne esimza e lyem bin, me lii é ne esimza e lyem mot'enok.

Neghu dhiiti mot ε ne ghwyil εke náá: «Etεp yé esimza e lyem mot aasa náá, me kat esa sa me di ekwyel esa ε?»

**30** Me bulal bhoo ne Zeeb kə esu ε eddee me di ede oo, “haa” etep yé be aakalii ne nam ebiyoepa dum ne eddee me de ε me eeghaperε ε Zeeb ε?»

**31** Tin, etep eddee, ne menyok me me di edee ε, neghu sa djas me di esa ε, me sa ye etep duma ε Zeeb.

**32** Bot ε dhaad mbyak eYuda, ne bot ε mbyak eGhelek, zenoo bot ε zéega mendjaala Zeeb, sa mefulu men áasa náá, be kwyit to mesyem.

**33** Duka mefulu mam. Me ne sa meghaaz etee náá, bot djas neemyaala ne mesa mam djas. Tin, me áasaŋ ekwyεeg ε nyel'am met, me saŋ ε ekwyεeg ε bete ne bot, etep be neebela tsik.

## 11

**1** Duka mefulu mam, dáa me di edu mefulu ε Klisto ε.

*Bhet boa ne botom di egoka ne εbot tə ndjaa mendjaala ε*

**2** Me εpeso bin mesii, etee náá, bi ne tetaala ne nam é mewala djas. Bi ne du metinj me me di edje bin ε.

**3** Deenek, me kwyel é bi gu náá, Klisto é kukuma botom djas, motom é kukuma ε myel, Zeeb é kukuma ε Klisto.

**4** Tə Zéega ndjaa mendjaala, é ghεn motom di edjaala neghu egoola mepkā me Zeeb ε, nyε é di ne lo ndjela oo, nyε áapalooba ne kukuma ye Klisto.

**5** Tin, moma di edjaala neghu egoola mepkā me Zeeb oo, nyε di áadjel lo oo, nyε áapalooba ne ngom. Nyε é dáa moma di bhoo tsika ε.

**6** Ye é be náá, moma áapadjel lo'ε oo, ye goka é náá, nyε tsik bhoo lo'ε. Tin, ye be náá, ye ne sa syen náá moma di ne bhoo tsika oo, nyε goka é ne edjel ε lo'ε ne bhee.

**7** Motom áágoka ne edjel ε lo, etee náá, nyε é mbaŋa-mbaŋa duma Zeeb. Tin, moma é di mbaŋa-mbaŋa duma ε motom.

**8** Etee náá, motom nabé é áákusaa ne kyes nyel moma, ye é moma é nakusaa ne kyes nyel motom.

**9** Motom nabé é áákusaa kə esu ε moma, ye é moma é nakusaa kə esu ε motom.

**10** Dum ne təp tak, kə esu ε efop, moma goka é ne edi ne lo ndjela ne bhee etep esa ekwosak ε Zeeb.

**11** E di'enek, to tsik'enaka ne Ghej, ye tok ne motom ε di ààbε moma, ye tok pe ne moma di ààbε ne motom.

**12** Etee náá, dáa moma nakusaa ne kyes nyel motom ε, motom pe nadus ε to moma. Tin, djas yenek dus ε pe daa Zeeb.

**13** Siizaka biyø bemet! Ye é enyøepe náá, moma di ne lo mbek àadjel bhεé é sok nyø di edjaala Zeeb ε?

**14** Mena beeka dáa bøs di egoka ne eke ø, ye é etep e syen náá, motom di ne betε ne bhoo é lo.

**15** E di'enek, enyø náá, moma di ne betε ne bhoo. Deenek, betε ne bhoo nadjeaa ne moma é etee náá, ye needi ne ne dáa bhεé.

**16** Tin, mot edi ne gwyses esuu meso dum ne tep'ak ø, ye nyø é bi gu náá, ye é bemedfulu mena dika ne ye to ezεega mendjaala me Zeeb.

### *Edee ε Ghej*

**17** Ye me aakalii wak nenak'aak, ye tok etep eduwal bin. Etee náá, é sok bi di eseεgaa ε, ye dyeebakεswala ne nen ε ebiyoεpe, ye ààswaala ne nen enyøepe.

**18** Sa meken be nale é me ε, ye é náá, é sok bi di eseεgaa etep mendjaala ε, bi ε ne zyaala pak'en. Deenek, me dinaa àapaamyaal ye enyøepe.

**19** Ye é be náá, zyaala pak'en ø, ye é etee náá, bedhiiti bot pak'en neebela gham é mis me Zeeb.

**20** Eghen bi di eseεgaa ε, ye tok etep ede «edee ε Ghej!» Bi dyeebaseεgaa ε, etep esa etep e sis.

**21** Etee náá, é sok bi di ekan ede é, mot ne mot suu é ede edee be εmet, bedhiiti bot elik ne za, bedhiiti bot to elangi.

**22** Bi tok ne mendjaa etep mot ne mot needε edee ne menyok pe ezaag e? Eyé! Bi byasal é zεega mendjaala me Zeeb e? Neghu bi sa é etee náá, bot ε di àadi ne yε ø neegwak syen e? Bi kwyel náá, me ke ne nen dáa? Me duwal bin e? Ààbε, me tok ne ghwyil eduwal bin!

**23** Tin, gwakeka melyo me me nagwak ne Ghej etep me neegoola bin ye é. E pum Ghej Yezu nameetaa é, nyε naanøø mapa,

**24** bhis nyε naghaapee Zeeb ε, nyε eezεpyak ye. Bhii tak nyε eezεke náá: «Yak ε nyel'am zekaa etep'en ε. Gheesesaka deenek etep bi neetetaala me.»

**25** Tyee wat, nyε naazøøø bøle bhis dek, nyε náá: «Bεεle yak é ebhεj ε na bes ne Zeeb. Ye kwyalel é ne ghiya yam nasee kø esu ε len ε. E sok bi aadi ededε ye é, sesaka deenek etep bi neetetaala me.\*»

**26** Etee náá, é esok djas bi di ede mapa ne menyok menek ε, bi lyaal ε, esyee ε Ghej, deenek kεkum εwala nyε aabula ε.

**27** Ye é etep tak, mot edi ede mapa ne menyok ε Ghej dek di ààgoka ø, nyε eesym, etee náá, nyε ààpaduwal nyel ne ghiya ε Ghej.

**28** Esok ne mot ne de mapa ne menyok, ye goka é, nyε pookodjak ne tsuñ djem ne byak.

**29** Etee náá, mot ede mapa ne menyok ààpokosiiza εgwakel ε le ne nyel ε Ghej ø, nyε εpesaa epéε kø le.

**30** Ye é kø esu ε tak ε, betε ne bot to len di ne mεbε, bedhiiti di ààbε ne ghwyil, bedhiiti nazegwye.

**31** Mena é di edjaka ne tsuñ djem ne byak ø, Ghej aanàpεε mena.

**32** Tin, Ghej pée mena ne edje mena melyo é, etee náá, Zeeb needi ààwa mena é fej løøg wat ne bot ε bøs'ak.

**33** Deenek, bøn nyεeg bam, é sok mena di eseεgaka etep ede edee ε Ghej ε, bwoodka bøø ε nyεeg bin.

**34** Mot é di ne za oo, nyé de pe ndjan'ε, etee náá, bi needi ààwa epéé e Zeeb to esee ga elenaka. Ye kabé bedhiiti mekya oo, me aabooza ye é é sok me aakum penek pe yebó ε.

## 12

### Sisim na Dée naadjé bot mekée

**1** Bon nyeeeg, djhoolika nenak dum ne mekée me Sisim na Dée. Me kwyel ε náá, bi gu etséetse dum ne mekée menek.

**2** Bi ne gu náá, é gheq bi nadi bi dinaa àadum kon ne Zeeb ε, bi nadi ebet náá, be dul bin bi duwal benaghise esa di ààbe ne nuub elii o.

**3** Dum ne tep tak ε, me di ekwyel elée bin náá, mot é ke náá: «Me eekal Yezu oo», ye tok Sisim Zeeb lwom nyé náá, nyé ke deeneck. Tin, ye tok ne mot di ne ghwyil eben gwood ke náá: «Yezu é Ghéñ!», ye é di ààbe náá, Sisim na Dée di edjeed nyé oo.

**4** Mekée me Sisim di edje ε, ebu membi, Sisim é wat.

**5** Mesa me Zeeb ne bu membi. Mesa me mena di esaka ε, ye é yii Ghéñ ngöt.

**6** Ye é ne bete ne membi me esa mesa me Zeeb. Ye é Zeeb yenoñ ngöt é di esa mesa menek djas to lenaka.

**7** Tô tsik mot ne mot, Sisim epelyaal ekeε mot ne mot nabela, étep ekwyee bot djas ε.

**8** Sisim dje bedhiiti bot ε, ekeε elii ne etson. Sisim tak wat kadje bak bot ε ekeε elii ne metselal.

**9** Sisim tak wat spedje bedhiiti bot tete edum ε kon ne Zeeb. Ye é kadje bak bot ε, ekeε e egwom ε bot.

**10** Sisim eedje bedhiiti bot ekeε esa endem mèbwala, ne bak bot nyé eedje be ekeε egoola sa Zeeb di elée be ε. Deenek, ne bedhiiti bak tak, nyé eedje be etson ewa mbék pak embee sisim ne embée sisim. Tin, ye kabé bedhiiti o, nyé eedje be ε ekeε elii ε to elii ε bot djas di ààgwak ε. Nyé kadje ne bak bot ε etson egoola elii binek.

**11** Ye é Sisim tak wat ε di esa mesa menek. Nyé ne dje mot ne mot ekeε nyé di ekwyel ε.

### Nyel mot ε ne mbula ekyes

**12** Nyel ε wat. Ye é ne bete ne ekyes. Tin, ekyes e tak nakoozobu, ekyes binek djas sa é me me wat. Ye é tyee wat ne zeega bot ε mendjaala di elyaal nyel ε Klisto.

**13** Tin, menabelka djas, bot ε mbyak eYuda neghu bot ε mbyak eGhélék, kwom mot neghu senjele mot. Ye nabé é, mena naaduwaka Zeeb to Sisim wat. Ye nabé é étep mena needika nyel ngöt. Tin, ye é Sisim tak wat ε di tyee medii ee mena di edéka menabelka djas ε.

**14** Tin nyel mot aanàkwaazodi ne kyes wat. Nyel mot ne bu ekyes.

**15** Ko eke náá: «Dáa di náá me tok mbo ε, mam tok kyes nyel ε!» Nyé aadus náá, nyé kyes nyel ε étep tak e?

**16** Elo ekake ye é sok náá: «Dáa di náá, me tok dis ε, mam tok kyes nyel ε!» Nyé aadus náá, nyé kyes nyel ε étep tak e?

**17** Ye é pe di náá, nyel e mot djas spedi é di ε dis ne dis oo, mot aakagwak tin dáá? E di'enek, ye é pe di náá, nyel djas spedi é e lo ne ε lo oo, é di'enek, mot aakagwak menuub tin dáá?

**18** Ne tseetse, Zeeb naasa nyel mot di ekyes ne ekyes, kyes ne kyes ne mesa me, dák Zeeb nyé emet nadi ekwyel ε.

**19** Deenek, ye spedi é di náá, nyel mot nazosael ε ne kyes wat oo, pe nyel mot tok.

**20** Deenek, nyel mot ne bu ekyes, é di'enek, nyel ε wat.

**21** Dis tok ne ghwyil εke ne mbə náá: «Me tok ne gwyees ne no!» Deenek, lo tok ne ghwyil εke ne meko náá: «Me tok ne gwyees ne no!»

**22** Bedhiiti ekyes e nyel ee bot di ebee náá ye àaval sonok ɔ, ye ε ne bëte ne mës.

**23** Ekyes e nyel ee bot di ebee náá, ye ε àadyeebaval sonok ε, ye ε ee bot di ebaakwyεeg dhaa nyel ε. Tin, ekyes nyel ee bot dyeebabee náá, ye àágoka náá yii nyen é mis me bot ε, ye ε ye ε bot di ekwyεeg εbuεpe ε.

**24** Tin, ekyes e nyel ee bot dyeebabee náá, enyo ne εbee ε, ye ε àákwyεegaa εbuεpe. Deenek, é ghεn Zeeb nasa nyel mot ε, nyε naadyeebadje duu ne ekyes e nyel ee bot di àadyeebaval sonok ε.

**25** Bela náá, mbék tok tó nyel mot. Deenek, ekyes djas εpekwyeeel pak'oo.

**26** Ye ε di náá kyes nyel mot wat εpekpaas ε oo, ekyes nyel djas ne gwak mëkpaa menek. Tin, kyes nyel wat εdjεaa duu oo, ekyes nyel djas ne di to mëmyaala.

**27** Bela náá, bi ε nyel ε Klisto. Mot ne mot pak'en ε kyes wat e nyel tak.

**28** Etεp tak ε di náá, to zεega ndjaa mendjaala, Zeeb nakan εdil sok ε bot ε lwoma, bhii tak bengoolel-mëkpa Zeeb, zenoo belyoel. Bhis binok, nyε naabaadil bot di esa endem mëbwala ɔ, ne bot ε di ne ghwyil etsik bot ε mëbέ ɔ. Bhii tak, nyε naabaazedil bot ε di ne εkεe εkwyeε neghu εdjεed boo beso bo ɔ, neghu εlii ε to elii bot djas àágwak ε.

**29** Bot djas tok bot ε lwoma, neghu bengoolel-mëkpa Zeeb, zenoo belyoel. Bela náá, bot djas tok ne εkεe εsesa endem mëbwala,

**30** neghu bot ε di etsik bot ε mëbέ ɔ. Bot ε di elii tó elii bot djas di àágwak ɔ, neghu bot ε di egoola elii binek.

**31** Deenek, saaka náá, Sisim na Dεε dje bin εkεe di eval dhaa tye ε.

Deenek, me εpelyaal bin nenak ze di edhaa mëze menek djas ε.

## 13

### Kwyel goka é ne edi é kɔ esonok djas

**1** Dyepokonoo ka geka náá, me εpelii lii ε bot ε bøs neghu yii efop, yε be náá kwyel tok tó lam ɔ. Tin, me di àádi mot kwyel ɔ, me ε dhatyee ghom neghu boo εdjhaŋal and gwooz e bot di nyuu etεp esa etap ε.

**2** Me ne ghwyil εgoola mëkpa nadjeaa me pe daa Zeeb, me ne ghwyil εdi náá, me ne bu εgu, me ne ghwyil εpiibal etεp e Zeeb djas di to sɔ ε, neghu εdi ne εdum ε koŋ ne Zeeb di náá, me ne ghwyil εdís etsok di ye nadi ɔ. Ye ε tsεetse náá, me ε ne ghwyil εsa etεp binek djas! Tin, me di àádi ne kwyel ne bot ɔ, etεp binek djas ε to toto.

**3** Deenek, me ne ghwyil enoo ekuma bam djas dje ne bedjel ε bot, neghu enoo nyel'am ka yε buwa etεp needikaa. Tin, me di àábe ne kwyel ne bøs beso bam to lyem ɔ, etεp binek djas ε to toto.

**4** Bela náá, mot di ne kwyel ɔ, ne εmaad, nyε ne bu εsa enεm esa, nyε ne kwyel bot. Nyε tok mot mbee lyem, nyε tok mot εbet neghu mot εgheea nyel.

**5** Mot di ekwyel bot ɔ, àása etεp e syen, nyε àása ekaa, nyε ne kwyel bot dhaa tye, nyε àábaal bot εbuk tó lyem.

**6** Mot di ne kwyel ɔ, nyε àámyaala ne embee etεp. Tin, nyε dyeebamyaal ε ne etseetse.

**7** Deenek, mot di ekwyel bot ɔ, ne pel etεp djas. Nyε àábee bot é mis toto, nyε ne εbwaalel ne etεp djas, nyε ne maad ε lyem sok bhwoob etεp djas.

**8** E di'enek, kwyel ε kom-kom. Tin, mëkpa di egoola bot dum ne Zeeb ε, aanàbaagoola dhiiti dwoo. Ekεe nadjea bot etεp εlii tó membyak mësis ε, aanàbaadi neghu εgu me bot ε bøs aasi.

**9** Deenek, bis goola m<sup>ek</sup>pa me Zeeb ε ba bim ε, etee náá, ba m<sup>on</sup> egu ε les ε pes.

**10** Tin, dwoo ye aadi náá, tete egu aazyε ε, ba m<sup>on</sup> egu ε les ε waadiib.

**11** E sok me nadi m<sup>on</sup> dhyeeb ε, me nadi elii neghu esimza dáa m<sup>on</sup> dhyeeb. Me nadi ε ne etson ε b<sup>on</sup> dhyeeb. Tin, é sok me nakum boo-mot ε, me naakat esa etep djas nadi yii b<sup>on</sup> dhyeeb ε.

**12** Nenak, mena beeka Zeeb ε dáa t<sup>o</sup> enyen ε di àànyo enyen ε, tin ewala di ezyε yenek, mena aabeeka nyε popoowon. Nenak, me ààgu Zeeb enyøepe. Tin, é ewala di ezyε yenek, me waagu Zeeb enyøepe dáa nyey nyε emet di egu me ε.

**13** E di'enek, esa el<sup>el</sup> bak moo ε t<sup>o</sup> lam: edum ε koj ne Zeeb, ne ebwaalel, zenoo kwyel. Tin, t<sup>o</sup> esa bak be<sup>el</sup>, kwyel eedhaa tye.

## 14

### *Sisim na Dee dje mek<sup>ee</sup> etep bot neekwyee pak'*

**1** Pokosaaka sok kwyel, da bi ebaasaa m<sup>ek</sup>keε me Sisim, dan-dan ε yii egoola bhaadal di edus daa Zeeb.

**2** Mot di elii t<sup>o</sup> dhaad mbyak ee bot di ààgwak o, nyε ààlii ne bot ε b<sup>os</sup>, tin, nyε lii ε ne Zeeb. Etee náá, ye tok ne dhiiti mot di emet sa nyε di elii ε. Tin, ne ghwyil Sisim na Dee, nyε wysisal ε etep di t<sup>o</sup> es<sup>o</sup> ε Zeeb ε.

**3** Mot di egoola m<sup>ek</sup>pa me di edus pe daa Zeeb ne b<sup>on</sup> nyeeεg o, ààsa deenek. Etee náá, etep nyε di elii ε, ye gwiyák ε b<sup>on</sup> nyeeεg. Nyε lii ε etep nyε neesa náá, edum ε koj ε b<sup>on</sup> nyeeεg ne Zeeb pyet. Etep edje be meghaaz ne edje be melyo.

**4** Mot di elii t<sup>o</sup> dhaad mbyak ee bot di ààgwak o, nyε dje meghaaz ne nyel emet. Tin, mot di egoola m<sup>ek</sup>pa di edus pe daa Zeeb o, nyε dje meghaaz ε ne bot zeeεga ndjaa mendjaala djas.

**5** Me ne kwyel náá, biyo djas lii t<sup>o</sup> dhaad mbyak ee bot di ààgwak ε. Sa me baadi kwyel ebuepe ε náá, bi goola m<sup>ek</sup>pa me di edus pe daa Zeeb ε. E di'enek, mot di egoola m<sup>ek</sup>pa me di edus pe daa Zeeb ne boo metan dhaa mot di elii t<sup>o</sup> dhaad mbyak ee bot di ààgwak ε. Ye ε di náá, dhiiti mot t<sup>o</sup> zeeεga tak ε ne ghwyil egoola ye o, ye ε enyøepe, etee náá, bot djas ε waagwak. Tin, edum ε koj ε bot ε zeeεga ndjaa mendjaala ε waat<sup>ó</sup> sok.

**6** B<sup>on</sup> nyeeεg, me pookodji bin náá: é ghen me aazyε pe yeb<sup>o</sup> ε, me kalii ne nen t<sup>o</sup> dhaad mbyak ee bot di ààgwak oo, me kakwyee bin tin ne yé? Aàbe ne dhiiti sonok. Ye goka deenek ε, ye di náá, me tel bin sa nadi syela ε, me goola bin ε bhaadal Zeeb dhis ε. Me dje bin egu neghu edje bin ε melyo.

**7** Djhoopokonooaka geka ne esa di ebwomaa etep sboj mebyon ne ye ε, dáa sandjo ne tonj. Ye ε be náá, esa be di ebwom ε, bwoma tak ààwyis sej t<sup>o</sup> melo oo, bot ε ààgu mbék pak esa di ebwomaa ε.

**8** Ye ε tyee ne mot di el<sup>o</sup> boo tonj esodja, ye di ààloøel enyøepe oo, ye tok ne mot ààwyel etep ekelumla d<sup>ee</sup>b.

**9** Ye ε djala ne biyo bemet. Ye ε be náá, bhaadal bi di egoola ε, bi goola ye ε t<sup>o</sup> elii ee bot di ààgwak o. Tin, bot ε aamet sa bi di ell<sup>i</sup> ε d<sup>a</sup>a? Bi lii ε e toto!

**10** Deenek, ko eko ε b<sup>os</sup> ye ε ne bete ne elii, ye tok ne lii wat t<sup>o</sup> elii binek di náá ye ε ààval dhiiti sonok.

**11** E di'enek, mot di elii ne nam t<sup>o</sup> lii me di ààgwak oo, nyε ε ndjon pe daa lam, mam pe ε ndjon pe daa le.

**12** Dáa di náá, bi ne dyeebawa lyem t<sup>o</sup> m<sup>ek</sup>keε me Sisim ε, saaka náá, bi di bot e kum. Ekum e tak di yii di esa náá, edum ε koj ε bot zeeεga ndjaa mendjaala Zeeb t<sup>o</sup> sok o.

**13** Dum ne etep binek, mot di elii tō elii bot di ààgwak o, nyę goka é ne ewaab ne Zeeb ε náá, nyę dje nyę ekęe yii egoola esa nyę di elii ε, etep bot neemet sa nyę di elii ε.

**14** Etez náá, me di edjaala tō elii binek oo, sisim yam é tō mendjaala. Tin, metselal mam kadi é àágu sa me di elii ε.

**15** Me aakasa tin dása? Me aadjaala Zeeb ne sisim yam. Tin, da me baadjaala nyę dōo ne metselal mam. Deenek, me aadjeeb nyę djeeb duu ε ne sisim. Tin, da me baadjeeb nyę djeeb duu ε ne metselal mam.

**16** Ye é be náá, wo zobulal bhoo ne Zeeb ε tō sisim oo. «Haa» mot di egwak wo tō zęęga ndjaa mendjaala aakake «Amen», ne mendjaala me wō bulal bhoo ne Zeeb ε dása? Nyę mot di náá, nyę àapagwak dhiiti sonok tō sa wō lii ε.

**17** Ye nakoozodi náá, mendjaala mo yii ebulal ε bhoo ne Zeeb ye nakoozonyo dása, ye é àása náá, bedhiiti bot pyet tō edum ε koj ne Zeeb.

**18** Me epebulal bhoo ne Zeeb etee náá, me epelii tō elii bot di ààgwak ε, dhaa biyo djas.

**19** Tin, é mis me bot ε zęęga ndjaa mendjaala e kwan. Ye goka é, me lyo be nemekpa me lii be di gwak ε. Tin, me koloo-looak mēkpa meten, ye é eedhaa yii di náá, me lóo ε mēkpa bedhet-bedhet tō lii di náá ee bot di ààgwak ε.

**20** Bon nyęeg, katka edi ne esimza e bon dhyeeb. Dika dhatyee bon dhyeeb bot ε di àágu sonok o, sok bhwoob embee etep. Ye kabə pe kyee eüibal o, dika eboo e bot.

**21** Gwakeka sa ekwyala di elee:

«Ye é tō elii e sis,  
ne tō enuub e bot ε membyak mesis ε,  
me aalii ne bot ε mbyak'ak,  
ye nakoozodi deenek, be aanákwaagwak ε me.»

Ghej ke ε deenek.

**22** Deenek, ekęe elii ε tō elii ε bot di ààgwak ε, ye é ndem etep bot ε di ààdum kon ne Zeeb o, àákabe etep bot ε di dum kon ne Zeeb o. Ghuna, ekęe egoola mēkpa me Zeeb ε ndem, etep bot ε di edum kon ne Zeeb o, àákabe etep bot ε di ààdum kon ne Zeeb o.

**23** Djhoopokogekaka náá, bot ε zęęga ndjaa mendjaala djas lii tō elii bot di ààgwak ε. Bhii tak, bot ε di egwak-gwakak o, neghu bot ε di ààdum kon ne Zeeb o, zeni tinaak oo. E di'enek, be aanákwaake náá, bot binök djas epelyet e?

**24** Ye é be náá, bot djas tō zęęga ndjaa mendjaala epegoola mēkpa ε Zeeb oo. Dhiiti mot dhaa ye o, neghu mot ε di ààdum kon ne Zeeb eni tinaak oo, nyę waagwak etep binek djas. Bhii tak, nyę waagu náá, nyę mot mesyem ko esu ε etep nyę gwak ε. Tin, ye waasa tō bum lyem' tyee na zake.

**25** Deenek, esimza be nadi syela ε waawysis tō gwye. Tin, nyę aapyak mebon me bhwoob si eduwal Zeeb, eke náá: «Ye é tseetse náá, Zeeb é pak'en!»

### Dda zęęga mendjaala di egoka ne edi ε

**26** Bon nyęeg, bot goka é ne eswola ne ye dása? E sok bi di esęęga etep mendjaala ε, mot ngöt tō lin ε ne ghwyil eüi medjeeb di edje megħaaz ε, dhiiti mot ε ne ghwyil edje melyo, dhiiti mot ε ne ghwyil eüe sa Zeeb natel nyę ε, dhiiti mot ε ne ghwyil elii tō elii bot di ààgwak ε, da dhiiti mot ε egoola mēkpa me tak, etep binek djas ε etep esa náá, zęęga ndjaa mendjaala neetó sok.

**27** Ye é be náá, bedhiiti bot epelii tō elii bot ε di ààgwak oo, ye nyę ε náá, ye zoodi bot ε ebá neghu bełel ε di elii, mot ne mot ne ye ewala ee nyę di elii ε, da mot ngöt edi mot etep egoola sa be di elii ε.

**28** Ye é di ààdi ne mot di egooola sa be di elii ε. Beta náá, mot goka é kat elii elyelepe to zeeëga ndjaa mendjaala. Tin, nye goka ne etoöla e to lyem, ne etoöla e ne Zeeb.

**29** Ye é be náá, bot ε ebá neghu bsel elpegooala mëkpa e Zeeb. Beta náá, bëdhiiiti bot ε egwak enyøepe sa be dí elii ε, étep egü náá ye é tseetse neghu ye é etsal.

**30** Ye é be náá, Zeeb eelyaal dhiiti mot ta sama bot ε di egwak o, dhiiti sa di to so ε. Ye goka é náá, mot nadi egooola mëkpa e Zeeb o, kat elii.

**31** Biyo djas e ne ghwyil e egooola mëkpa e Zeeb, mot ne mot ne ye ewala, etee náá, bot djas neebela melyo ne edjeaa meghaaz.

**32** Bot ε di ne ekëe egooola mëkpa me Zeeb o, goka é ne edjeed ekëe Sisim Zeeb zedje nye é enyøepe.

**33** Etee náá, Zeeb tok mot ε ezem, nye Zeeb e egwyem.

Dáa di esael to ezeëga ndjaa mendjaala djas me bot ε Zeeb ε,

**34** ye goka é náá, boa edi gwyem to ezeëga mendjaa mendjaala, ye é aäpadjeaa be ze náá, be lii. Ye é dáa etsi e Zeeb di elee, be goka é ne elooba ne bot ε di edjeed zeeëga mendjaala.

**35** Ye é be náá, be epékwyel esaa egü dhiiti sonok oo. Be goka ne ekedji é, ne botom bao pe mendjaa. Ye tok enyøepe náá, moma djimekya to zeeëga ndjaa mendjaala.

**36** Bi gek é náá, biyo ne biyo é di esuk mëkpa me Zeeb e? Neghu bi gek é náá, ye é biyo ne biyo e nagwak mëkpa menek e?

**37** Mot é gek náá, nye é ngoolel-mëkpa e Zeeb oo, neghu náá, nye é ne ekëe Sisim na Deë oo. Nye waagu náá, sa me kwyal bin ε, ye é metin e Ghenj.

**38** Tin, nye di ààgu ye oo, ye kwyel elee Zeeb ààgu nye.

**39** Bón nyeeg bam, dan-dan saaka náá, bi goola mëkpa me Zeeb. Tin, sa bi àalu náá, bot nálii to elii bot di àägwak ε.

**40** Tin, etep djas goka é ne esael enyøepe, àabé to ezem.

## 15

### Egom e Klisto pak bemyon

**1** Bón nyeeg, nenak me epékwyel etaala bin Mbëë Bhaadal me nagoola bin ε, Mbëë Bhaadal bi nagwak ε, yii bi zewa lyem é tak ε.

**2** Ye é dum ne Mbëë Bhaadal tak ε bi nabela tsik. Ye goka é bi baal ye dáa me nagoola bin ye é. Ye é di ààdi deenek oo, ye é waalyaal náá, edum e kon e len ne Zeeb ε yii toto.

**3** Me nakan egooola bin ε melyo me mam me emet nagwak ε. Melyo me tak é náá, Klisto nagwyε é étep mesyem mena, dáa ekwyala Zeeb di elee ε.

**4** Nye naadelaa to evit, da gom bhis mëlu melel dáa ekwyala Zeeb elee ε.

**5** Wø gwak, nye zetel Pyëed nyel, døo ne bëdhiiiti bëdjekel nadi edjooaa «bekam ne bebå».

**6** Bhii tak, nye naazetel nyel é ewala wat ne bëdjekel be bëdhet-eten (500). Bëdhiiiti bot pak'oo é nazegwyε, bëte ne bot pak'oo dinaa ne tsik.

**7** Bhii tak, nye naazetel nyel ne Zak, zenoo bot ε lwoma be djas.

**8** Bhis nye natel bao djas nyel ε, nye naazetel mam nyel, mam mot di dáa mën mot nabiyel nye dinaa áäwozal to mo o.

**9** Me tok vanj mot ta sama bot ε lwoma. Ne tseetse, ye àägoka náá, me djooaa «mot lwoma». Etee náá, me é naatiig bot ε zeeëga ndjaa mendjaala Zeeb.

**10** Tin, kɔ̄ esu ε enem ne embëë e Zeeb é me moo mos mot me di'ak. Enem ne embëë Zeeb nadje me ε nabé é àabé yii toto. Me naasa be mesa me na lyel-lyel dhaa bëdhiiiti bot ε lwoma djas. Ne tseetse ye nabé é àabé mam, ye é enem ne embëë Zeeb ε nadi esa mesa to lam.

**11** Ye nakoozodi náá, ye é mam ε di elyo neghu bédhiiti bot ε lwoma é di elyo, ye é Mbéé Bhaadal bis di egoola. Ye é kó esu ε tak ε bi di edum koñ ne Zéeb.

### Zéeb waagomal myon

**12** Mena goolaka bot Mbéé Bhaadal é náá, Klisto naazegom pak myon. Tin, tó sama yen, ye é ne bedhiiti bot pak'en kabaadi eke náá, «Bot ε zegwyε o, be tok ne ghwyil egom.»

**13** Ye é be náá, bot ε zegwyε o aanàbaagom oo, ye kwyel eleε é náá, døo ne Klisto pe nabé é àágom pak myon.

**14** Deenek, ye é be náá, Klisto nabé é àágom pak myon oo. E di'enek, melyo me mena di elyoka ε, ye é e toto! Tin, mena tokeka ne sa mena di edum koñ kó esu ε tak ε.

**15** E di'enek, menaka é bot ε di eleε eleñ etsal dum ne sa Zéeb nasa ε. Eteε náá, ye nabé é, mena naabanja bot náá, Zéeb naagomal Klisto bhis esyee. Ye é be náá, mena lyoka etep etsal oo, bot ε nazegwyε o aanákwaagom.

**16** Ye é be náá, bot ε nazegwyε o aanákwaagom oo, é di'enek, Klisto pe nabé é àágom pak myon.

**17** Deenek, ye be náá, Klisto nabé é àágom pak myon oo, edum ε koñ ε len ne Zéeb è toto. Tin, bi dinaa é «tøp» tó mesyem.

**18** Ye é be náá ye deenek oo, guka náá, bot ε zegwyε tó egwakel ne Klisto o, be eezewo ze.

**19** Ye é be náá, εbwaaalel ε lena ne Klisto zosik é ne tsik bot di ne ye kó eko ε bøs oo. Menaka é bot ε mezuk dhaa bot djas.

**20** Tin, ne tseetse Klisto naagom pak myon, ye lyaal náá, nyε é di tom pyeeb.

**21** Dáa ye di náá, esyee nazye kó eko ε bøs ε ne mot ngøt ε, ye é tyee wat, egom ε pak myon zye é ne mot ngøt.

**22** Dáa ye di náá, bot djas εpegwyε etee náá, be é bødha ε Adam ε, ye é tyee wat, bot djas waagom tó esyee etee náá, be é tó egwakel ne Klisto.

**23** Tin, mot ne mot é ne ye elu. Klisto ε mot mèken nagom tó esyee, dáa esa nabéaa tó pyeeb ε. Eghenj nyε aabula ε, bot djas nadi tó egwakel ne ne o, waagom tó esyee.

**24** Bhii tak, ye aadi é mesik me bhawak. Deenek, Klisto aagó ekukuma djas, be mèbwala djas, ne embee esisim djas, da bulal εyon ne Zéeb Søeg.

**25** Eteε náá, ye nyø é Klisto di boo mèkoozi, kékum εwala Zéeb aawa bot ε mebhuka me djas si mèko me ε.

**26** Tin, ye é esyee é di mot mebhuka e mesik aagóaa o.

**27** Tin, ekwyala lee é náá: «Zéeb naawa etep djas si mèko me Klisto.» Deenek, ye εpenyen popoopwon náá, tó ekwyala bak, eghenj Zéeb di eke «djas» ε, ye tok døo ne nyε Zéeb tó tak. Nyε mot nadje Klisto ghwyil εkøk kó esonok djas o.

**28** E sok esonok djas aadi si ekukuma ε Klisto ε, é di'enek nyε emet, mòn aadi é si ekukuma ε Zéeb Søeg, mot nadje nyε ghwyil εkøk kó esonok djas o. Deenek, Zéeb aakadi Mèkoozi é kòk kó esonok djas.

**29** Baataalaka ne bot nazeduwa Zéeb é di bot ε zegwyε o. Ye é be náá, ye é tseetse náá, bot ε nazegwyε o aanákwaagom oo, «haa» etep yé be di eduwa Zéeb é di bøo o?

**30** Etep yé bøo bømet bot ε lwoma di eka menyel mes mèlu djas é esyee?

**31** Bon nyøeg, mèlu djas esyee é e bhaaz'am. Me lee é tseetse náá, me εpemyaala ne nen kó esu egwakel ε len ne Ghøj'enaka Yezu Klisto.

**32** Eghenj me nadi pe tó ghaada Eføez ε, ye nabé é eke me naaduu tuub ε ne bøtit ε menyán. Me é pe di é duu ne nøo ε tó εkwosak epuud o, «haa» me nabela yé bhii tak? Ye é be náá, bot nazegwyε o aagom oo, djhoosaka dáa bot ε bøs

djas di eke ε. Be dyeebake é náá: «Djhoodεka edee ne menyok, djemmen mena waagwyεka!»

**33** Nákoočka ménylel min, etεε náá ye é tseetse sa bot di elεε: «Bembee bón beso apul mefulu men.»

**34** Dika djem, bulalka mbεε mefulu men. Tin, katka esa ε mesyem, etεε náá, bedhiiti bot pak'en ààgu Zeeb, ye ààsa bin syen e?

### *Ménylel me bot é zegom pak myon ḥ*

**35** Neghu dhiiti mot ε waadjí náá, «Bot ε aagom pak myon dáá? Tin, ménylel maō ε aakadi dáá?»

**36** Mot di edji deenek ḥ ààtselal. Bum le ee mot di ebε ε, tok ne ghwyil εkwyil. Ye é be náá, bum tak dinaa ààpabó tó bōs oo.

**37** Eghen̄ mot di ebε bhek ε, é sok di náá, bhek moo kan ε kwyil ε. E di' enek, ye é aanákabaadi tyee wat ne bhek nabεaa ε. Ye nakoozodi mbi mεbhék neghu bhum le djas.

**38** Tin, Zeeb εpedje ne bhek yenek kókó εzel nyε di ekwyel ε. Deenek, bum le tak aabaazodi é dáá bum le nabεaa ε.

**39** Esa djas di ne tsik ε tok ne mbi nyel wat. Nyel mot tok tyee wat ne nyel tit; epuud mot tok tyee wat ne yii enen neghu yii ε besu.

**40** Ye é ne edjema di pe tó gwoo ne edjema di pe kó bōs ε, edjema di pe tó gwoo ḥ, ne kas dhaa edjema di pe kó bōs ε.

**41** Gwyes é ne ye mēkas, ngon̄ é ne ye, ekwyikwyen ε ne yobó mēkas. Tin, pak ekwyikwyen, mot ne mot é ne ye mēkas.

**42** Ye é aadi é deenek é ghen̄ bot zegwyε ḥ aagom ε. Eghen̄ muu di edelaa ε, ye é dáá bhek be di ebε bhek ε, ye ne bō. Eghen̄ ye di egom ε, ye aanákabaagwyε.

**43** Ye é delaa ḥ, ye tokape dhiiti van sonok. Ye é kagom oo, ye moo é ne ghwyil ne duma.

**44** Eghen̄ ye di edelaa ε, ye é nyel epuud é di edelaa. Nyel epuud delaa ε tyee wat dáá be di ebε bhek ε. Eghen̄ nyel epuud di egom ε, ye aadi é nyel Sisim. Tin, ye é aakadi é ye moo nyel epuud ne nyel Sisim.

**45** Deenek, ekwyala lee é náá: «Adam mot nakusaa e mēken ḥ nabε é mot ne tsik.» Tin, Adam mēsik é Sisim di edje tsik ε.

**46** Ye tok nyel Sisim di ezyε sok. Ye é nyel epuud é di ezyε sok. Bhii tak, nyel Sisim kazyε.

**47** Mot mēkēn nakusaa é ne bōs, mot bōoba nadus é pe tó gwoo.

**48** Bot é di kó eko ε bōs ε, be tyee wat ne mot nakusaa ne bōs ḥ. Bela náá, bot ε di pe tó gwoo ḥ, be é tyee wat ne mot nadus pe tó gwoo ḥ.

**49** Tin, ye é tyee wat ne menabelka bot é di embaجا-mbaجا mot nakusaa ne bōs ḥ. Deenek, ye é tyee wat mena aadika ε embaجا-mbaجا mot nadus pe tó gwoo ḥ.

**50** Bon̄ nyεeg, gwakeka sa mε di ekwyel elεε ε. Sa nakusaa ne epuud ne ghiya ε, ye tok ne ghwyil é bela di tó eyon̄ ε Zeeb. Tin, sa di náá ye aagwyε ḥ, tok ne ghwyil é bela tsik na kom-kom.

**51** Gwakeka, mε εpekwyel elεε bin sa di tó sō ε. Tin, menabelka djas aanákwaagwyεka, menabelka djas é waaswolaka.

**52** Ye aasaεl e mōn εwala batsa, ààbɔya tyee dis di ebwaaba ε. Eghen̄ tɔŋ aaloo lɔa mesik ε. Eteε náá, é sok ye aaloo ε, bot é nazegwyε ḥ waagom be neebela tsik na kom-kom. Tin, Zeeb é waaswola menabelka bot é aalik ne tsik ḥ.

**53** Tin, nyel di náá, ye é ne ghwyil εpulel é goka é ne eswolaa, étep ye needi àapulel. Nyel di ne ghwyil εgwyε é ne goka é ne eswolaa, étep ye needi ààgwyε.

**54** Ye é be náá, nyel di epulel o, aanákabaapulel oo; da nyel di egwyé o, kadi é àákabaagwyé oo. Ye é deenek ε, sa ekwyala di eleee aabela esuk:

«Esyee aanábadi tak, nyé eekwak!

**55** Wøy esyee, eghen bø moo wo?

Wøy esyee, ghwyil'ø e egó é bot moo wo\*?»

**56** Esyee bela ghwyil egó é bot é to syem. Tin, syem kabela ghwyil é to tsí.

**57** Deenek, bħoo ne Zeeb, mot di edje mena ghwyil ēkwak esyee, kó esu ε Għenj'enaka Yezu Klisto.

**58** Bon nyęeg bam me di ekwyel dhaa tyé o, dika ne meghaaz da bi é lyel bħam! Saka mesa me Għenj enyōpe. Bi goka ne gu ε náá, mesa me Għenj ee bi di esa ε, ye aanāgwyé e toto.

## 16

### *Epata ee zeseega étèp ziegħa ndjaa mendjaala Yeluzalem ε*

**1** Ba bħo mēkpa kó esu ε epata ee zeseega étèp bot ε ziegħa mendjaala me għada Yeluzalem ε. Bi goka é ne εdu enyōpe metiñ tak wat ee me nadje ne eżżeġa mendjaala me għada Għalati ε.

**2** Eyenga djas, mot ne mot pe ndjan'ε goka é ne εdis ba bim esa, dáa yε di edjala ne ċebela ε le ε. Da nyę́ é kwom, étèp nyę́ needi àabbwood dwoo εzye ε lam étèp esa ye.

**3** Eghen me aakum ε, me waalwom bot ε bi nazessée o, étèp be neekleyed epata ee bi nazessieg ε ne bermekana me nadje be ε, pe għada Yeluzalem.

**4** Ye é be náá, ye goka é mam pe tó oo, bis ne be noo é kwaatō.

### *Polapekwyel etó medjon*

**5** Me aazyε pe daa len ε bħis me aasilal etep bam djas pe kyee dik Masedwan ε, etee náá, me aadħajnej ε penek.

**6** Me é ne ghwyil edi ba mélū pe yibħo, negħu me é ne ghwyil ēkwyieg tu mbu bieħhi. E di'enek, bi ē ne ghwyil ēkwyee me é egoola medjon mam, pe kyee me di ekwyel etó ε.

**7** Me é àāpkwyel náá, me zyε pe yebħo tyee gon swak. Tin, Għenj ēkwyel oo, ēkwasok ε lam é náá, me kwyiegħ ba mélū pe yibħo.

**8** Deenek, me ēpikwyel edi to għada Efεez kékum dwoo εbyon ε Patekat.

**9** Etee náá, ye é tete ewala ee zedjea me ε étèp esa boo mesa me Zeeb, ye nakoozodi náá, bot ε mebhuka ēpeebu.

**10** Timote ēkum pe yebħo oo, beka nyę́ enyōpe étèp nyę́ neemyala. Etee náá, nyę́ é mot-mesa ε Għenj dáa mam.

**11** Sa mot àabbee nyę́ é mis toto. Tin, kwyeeka nyę́ étèp nyę́ neegħola medjon me ta' egwyem, nyę́ neebula pe kyee me di'ak. Etee náá, bis ne bedhiiti bón nyę́ieg ēpeebwood nyę́.

**12** Ye kabe mən nyę́ieg'ena Apolos o, me ne dyeebadje nyę́ meghaaz étèp εzye pe yebħo be ne bedhiiti bón nyę́ieg. Nenak, nyę́ dinaa àāpkwyel εzye pe yibħo. Nyę́ aazyε ε, dwoo nyę́ aabela ghwyil ε.

### *Melyo me mesik ne meswosel*

**13** Dika ndjem, dika għiñ tó edum ε konj ne Zeeb, dika ne meghaaz, dika ne ghwyil.

**14** Saka etep djas ne lyem kwyel.

**15** Biy়o bón nyę́ieg, bi ne gu Stefanas ne bot ε mebyel me. Bi ne baagu náá, pe kyee dik Akayi be nabe ē bot ε mēkken edum ε konj ne Zeeb. Deenek, be naawa lyem tó mesa me ziegħa bot ε Zeeb. Tin, me ēpewaab ne nen náá,

\* **15:55** v. **54:** Eza 25.8 v. **55:** Oze 13.14.

**16** bi looba nε mbi binək bot, dəo nε bot djas di ewa lyem εlyelepe tə esa mesa  
mε Zeeb sama nε nəo ε.

**17** Me εpemyala ne etuula ε Stefanas, ne Fəoltunatus dəo nε Akayikus. Be  
naadis mε piid'en ee mε nadi ne ye ε.

**18** Guka dāa bi di enəo mbi binək bot ε, etεe náá, be naasil mε lyem dāa be  
nasil yebə ε.

**19** Bot ε ezεega ndjaa mendjaala kyee dik Azi djas eeswos bin. Deenek,  
Akilas be ne Pilisil, zənəo bot ε zεεga mendjaala di esεega pε tə ndjanj əo ε, be  
eeswos bin εbuεpe tə egwakel mena dika nε ye ne Gheŋ ε.

**20** Bən nyεeg bin hot ε di wak əo, be eeswos biyə djas.

Swoselka pak'en ne məswosel mε εboma məmuk ne bən nyεeg bin.

**21** Mam Pal, mε eeswos bin. Ye é mam mε εmet εkwyal məkpa mε məswosel  
mak ne mba'am met.

**22** Mot di àákwyel Gheŋ ɔ, beta náá, nyε bela mbee baka!

*Maalana ta!* — Gheŋ'es dha!

**23** Beta náá, enəm ne embεe ε Gheŋ Yezu di nε nen.

**24** Mε ne kwyl biyə djas, tə egwakel mena dika nε ye ne Yezu Klisto ε.

## Mekana ε Pöl yii bhæba Pε dää bot ε ghaada Koolet Eniel

Ye nabε é Pöl naakwyalmekana me yii meken pe dää bot ε zeega mendjaala me ghaada Koolet. Ye é bhis mekana me tak ε, nye nabaabela menduk mao (bot ε aabela ye é to 2.3). Eghen tak, egwakel ε Pöl ne bot ε zeega mendjaala me Koolet nabε é ye moo eblyoepε. Esok ne nye ne baatd pe ghaada Koolet, Pöl nakyeed be hemekana to ebwaalel náá, etep binék ε aaswola.

To melanjel 1–7, Pöl epewaab mbi mot lwomane di ε, ye kwyel elée ε, nye mot Yezu Klisto nakyeed pe daa bedhiiti bot ε. Ye kwyel elyaal é náá, nye nadi é kwom mesa ε Zeeb. E geka be é náá, edi djas bot gu Zeeb Seeg ne Yezu Klisto. To mesa me Zeeb nadje nye é, nye naaboma ne bete ne mezuk, ne bete ne embee etep. Nye naamaad ye ne lyem edjisal. E sok nye nadi elii etep nyel'ε deenek ε, Pöl nadi ebwal egek náá, bot ε ghaada Koolet aanákwaakin nye ne melyo me.

To melanjel 8–9, Pöl epewaab ne ekeletyε ghaada Koolet náá, be gwyena ne lyem wat ne ekeletyε ghaada Yeluzalem di bedjel ε bot o. Bedhiiti bot to zeega mendjaala di ne bete ne ekum ebuepe o, goka é ne ekwyee ε bot di áábe ne ye o. Eghen Pöl nadi ekwyalmekana ε, ghaada Koolet nabε é ghaada wat ne bete ne ekum. Tete mesa mao nabε é ebomsa esa, deenek, elyem boz nabε é kwyesa to gwyes ebela epata. Melanjel menek ε pepus be náá, bekum ε bot ne bedjel ε bot di edi wat. Yezu Klisto mot nadi kum mot o, nye nabε é nye moo djel etep bot ε bøs needi bekum ε bot kó esu edjel be (8.9). Yenek ε pesa náá, egwakel di pak bot ε bøs.

To melanjel 10–13, Pöl epetyaa ne mbee membi membá me esa mesa ε Yezu Klisto. Bot ε zeega ndjaa mendjaala nabε é be moo zem-zem kó esu ε bot di egoola dhiiti mbi bhaadal di ááonjel ne yii Pöl ε (11.3-4). Bot ε zeega ndjaa mendjaala nabε ε, be moo wa lyem to membi me etep bot nadi egoola dhiiti mbi bhaadal nadi elée be ε. Be εpelε bot náá, be é «ebbo bot ε lwoma». Be é ne kwyees lii. Be é ne dek. Be εpeghee menyel ne sa be di esa ε. Yenek djas εpenonjel ne membi me esesee di esael kó ghaada Koolet ε.

Pöl εpelyaal dää mot-lwoma di egoka ne edi ε. Mot lwoma ε Yezu Klisto goka é ne edi to mesila, etep nye neeben bedhiiti bot. Nye eemyaal edi tsakbel mot, etep nye εpegwaal ebela ghwyil di edus pe daa Zeeb. Nye aáidji dhiiti sonok kó esu ε le met, áábe duu, kat-katak mèvu. Pöl εpebaalee náá, nye naagoola Mbøe Bhaadal ne bot ε Koolet ááwaab be epata. Ye é dhiiti mbi ε elée ne bot náá, kwyel Zeeb di ne ye ne nena ε, ye tok etep epata. Deenek, Zeeb áápawaab mena dhiiti sonok.

### *Meswozel*

<sup>1</sup> Ye é mam Pöl, mot-lwoma ε Yezu Klisto to εkwosak ε Zeeb, bis ne Timote mán nyeeg'ena é kwyalmekana mak. Bis eeswos bot ε zeega mendjaala di pe kyee ghaada Koolet, ne bot ε kyee dik Akayi djas di eduwal Zeeb o.

<sup>2</sup> Beta náá, Zeeb Seeg'enaka ne Ghej Yezu Klisto dje bin enim ne embεε, ne egwyem.

### *Pöl εpegħħaapee Zeeb*

<sup>3</sup> Djhooduwalka Zeeb, Seeg ε Ghej'enaka Yezu Klisto. Nye é Seeg'enaka mot di ne għoñ ne bot o. Nye é Zeeb mot di edje bot ghwyil sok membi me etep djas o.

**4** Nyε ne dje mena meghaaz tō membi mē mezuk djas, etεε náá mena needjeka pe bēdhiiti bot ε di tō mezuk o meghaaz. Ye é bē náá, mena é nē ghwyil esa deenek o, ye é etεε náá, Zeeb nanyel edje bis ghwyil tak sok.

**5** Tin, mena zukeka ebuepe tyee wat ne dāa Klisto nazuk ε. Ye é bē náá mena di ezukeka o, Zeeb waadjeka mena meghaaz mē Klisto dhaa nyel.

**6** Ye é bē náá, mena é tō mezuk o, ye é etεε náá, bi neebela meghaaz nē tsik. Ye é bē náá, mena eebelaka meghaaz o, ye é etεε náá, Zeeb needje bin meghaaz. Meghaaz mē tak ε waadjje bin ghwyil emaad membi mē mezuk bi di ēbee ε.

**7** E di'enek, bis é nē boo ebwaalel nē nen. Etεε náá, bis nē gu náá, dāa bi di ezuk mbi mezuk mē wat ne nes ε, bi é waabelaa mbi meghaaz mē zedjεaa bis ε.

**8** Bon nyεeg, bis kwyel é náá, bi gu mbi mezuk mē bis nabee tō eghaada kyee dik Azi ε. Ye é penek ε bis naboma nē mezuk dhaa nyel. Ye é tseetse náá, bis nabε é àākabe nē ebwaalel náá, bis é waatsak.

**9** Deenek, bis nabε é nē egeka náá, bis naazemyaal fej ε esyee. Ye nasael deenek ε etεε náá, bis needi àāwā ebwaalel kō menyel mes met. Tin, ye goka é bis wa ebwaalel ε les ne Zeeb, mot di gomal bot o.

**10** Ye é nyε é napék bis tō mbi yenek esyee, nyε é kwaabaazopék bis. Nē tseetse, bis é nē ebwaalel nē nē náá, nyε waabaapék bis.

**11** Tin, biyο pe, bi nē kwyee bis é sok bi di edjaala Zeeb étep'εs ε. Etεp tak ε, bεtε ne bot di ebulal bhao nē Zeeb kō esu mepēka mē nyε napék bis tō esyee, nē dāa nyε di eyala nē mendjaala mao étep'εs ε.

### Pəl eepetajal dum nē medjonj nyε di esa ε

**12** Gwakeka sa bis di egoka ne egheε nyl nē ye é. Esimsa bis εpelyaal bis popoopwon náá, bis eekε enyɔepe to epiki sama nē bot djas, dan-dan é nē biyo. Tin, ye é Zeeb é dje bis ghwyil esa etεp binek djas. Ye é bē bis naake deenek o, ye nabε é àābε nē etsoj ε bot ε bøs. Tin, bis nake é nē ghwyil ε Zeeb.

**13** Tin, tō bēmekana mes, bis kwyal bin ε, sa di náá bi é nē ghwyil laa nē etiibal ε. Deenek, mē é nē ebwaalel náá, bi é nē ghwyil tiibal etεp djas bis di elii ε.

**14** Ye é koodi náá, nenak bi àāpatiibal etεp djas di kwyala tō bēmekana mes o. Bis kwyel é náá, bi tiibal yε. Deenek, dwoo εzye é Ghεn'enaka Yezu, bi é waabi bet kō esu ε les, dāa biso pe é aabi bet kō esu ε len.

**15** Eghen mē nake sok náá, mē εpezye pε daa len ε, mē nadi é ebwaalel náá egeka bin ε deenek. Mē nakwyel ε náá, medjonj mam pε daa len sael tyee é sok eb.

**16** Deenek, mē nadi ekwyel náá, mē dhaa pε daa len, da mē é goola tō pε kyee dik Masedwan. E mēbhula, mē é baadhaa pε daa len etεε náá, bi neekwyee mē nē egoola mendjonj mam pε kyee dik Yude.

**17** Eghen mē nagek deenek ε, mē nabε é mē nadjaa nē tsunj djem nē byak. Egeka ee mē nadi egek ε, ye nabε é àādi tyee wat dāa bot ε bøs'ak di eke ε. Tin, bot binøk é nē ghwyil myaal «Iyoo» ghuna bē byen tep'enek byena.

**18** Zeeb é tyaases'am, sa mē di elεε bin ε, ye nabε é etεp εmyaal «Iyoo» edi wø byen sonok.

**19** Etεε náá, Yezu Klisto mōn ε Zeeb, ee mam nē Silas zenøo Timote, zegoola bin ε. Bhaadal tak nabε é àādi etεp bot εmyaal «Iyoo» edi di náá wø eebyen «àābε» o. Bhaadal'es dum nē ne, nazobε é «Iyoo».

**20** Tin, Yezu é di «Iyoo» ka etεp djas Zeeb nakek ε. Ye é etεε náá, kō esu ε Yezu Klisto ekek ε Zeeb djas di «Iyoo». Ye é bis di egoka nē εmyaal náá, «ye di deenek», etεp edje duma ne Zeeb.

**21** Deenek, Zeeb nyε emet é di edje bis nē biyο ghwyil edi tō epiki tō egwakel ε les ne Klisto. Ye é Zeeb nyε nyε emet é sée bis, etεp bis needi bot ε mesa mē.

<sup>22</sup> Deenek, nyε eezewa bis ndem ne din ε le. Nyε eebaawa to ebhum lyem bis Sisim na Dεε, étep elyaal náá, nyε aadje bis sa nyε nakék mena ε.

<sup>23</sup> Tin, me eenω Zεeb dáa tyaases'am, me kω o, nyε é gó me. Ye é étep ekaab náá, me ezekbaazamal bin ε, me myaal náá, me aanakabaasik pe ghaada Kooler.

<sup>24</sup> Deenek, bis ààsaa náá, bi myaal sa bis di eleε bin ε ne bhel. Eteε náá, bi é ghiŋ to edum e koŋ ne Zεeb. Bis sanj é náá, mena saka mesa é di wat étep mεnyo men.

## 2

<sup>1</sup> Etεp tak ε, me ke náá, me tok baasik pe daa len, etεe náá, me é zekbaazebaal elyem bin.

<sup>2</sup> Me baal bin elyem ω, ye tokape ne dhiiti mot pak'en aakabaasa náá, lyem'am di to mεmyala. Eteε náá, biyɔ djas aakadi é ne mebuk to elyem.

<sup>3</sup> Me kwyal binmekana mak dáak ε. Eteε náá, me zye pe yebɔ ω, me ezekedi ne ebuk to lyem, dum ne bot ε waasa náá, me di to myala o. Ne tsεetse, me ne gu náá, é għej me di to myala ε, biyɔ djas pe ne myala.

<sup>4</sup> Ne tsεetse, me nakwyal binmekana mak ε to mεnyaad, ne ebuk to lyem, ne mijal é mis. Ye be é àābe étep ye needje bin ghonj. Ye é étep bi neegu náá, me ne kwyel bin dhaa tye.

### *Pol eepel mot lee nyε o*

<sup>5</sup> Tin, ye be náá dhiiti mot ngot pak'en esa náá, bi di ne ebuk ω, nyε àāpasa ye ne mam emet, nyε sa ye é ne biyɔ djas. Bela náá, me àāpake deenek étep eebek tεp. Eteε náá, sa nyε sa ε ye eedyeebakpaa bεdhiti bot to elyem. Tin, ye é kabé bεdhiti bot o, ye kpaa be ε ba him.

<sup>6</sup> Etεp mbi mot deenek, medjamel a me bot ε zεega edjala ne ne.

<sup>7</sup> Dum ne tεp tak é di náá, ye goka é bi pel nyε. Deenek, da bi é dje nyε meghaaz étep ekaab náá, syen ezekesa náá, εbwaalel nyε di ne ye é si.

<sup>8</sup> Tin, ngwyeebel'am pe daa len ε náá, lyaalka nyε náá, bi ne kwyel nyε.

<sup>9</sup> Gwakeka sa nasa náá, me kwyal binmekana ε. Me nasuu é náá, me wa bin to mεbhawal, étep me neegu ye be náá, bi ne looba ne metiŋ mam o.

<sup>10</sup> Bi é pel mot ω, mam pe é waapel nyε. Tsεetse, me eepel mot'ēnok tεp'enek. Nyε sa me mbee tεp ω, me eepel nyε kω esu ε len. Me sa ye é é mis me Klisto.

<sup>11</sup> Eteε náá, Satan needi àākwak mena, deenek, menabelka djas ne gu egeka be enyøepe.

### *Pol pe kyee dik Toloas*

<sup>12</sup> E sok me nakum pe kyee dik Toloas, étep egoal Mbeε Bhaadal ε Klisto ε, me naabee náá, Għej naadii me ze étep me sa mesa.

<sup>13</sup> Tin, kεj naazesa me to lyem dhaa tye, etεe náá me nabε é àābela mən nyεeg'ena Tit. Etep tak ε me namwana ne bot ε Toloas. Wə gwak, me zegoola tó pe kyee dik Masedwar.

### *Yeu Klisto ne dje eghenj*

<sup>14</sup> Duu ne Zεeb, etεe náá nyε é di ne ghwyil kω etεp djas. Ye é nyε é di edjeed loog bot ε di ekε to mεmyala o, étep mena gheedidika begħej e mewala djas kω esu ε egwakel ε lena ne Klisto. Deenek, kω esu elena, nyε eesa náá, bot gu Klisto dáa menuub me mbεe memanas zesoaa é edi djas ε.

<sup>15</sup> Tin, menaka é dáa menanas na mbεe menuub ε Klisto. Ye é menuub me buwa nyε naka Zεeb ye é. Menuub me menanas tak ɛpetó pe daa bot ε zebela tsik o, ne pe daa bot ε zewo ze o.

**16** Etep bot zewo ze o, ye é nuub ε mbee menuub me myon. Ye kabε bedhiiti bot o, ye é nuub ε mbee menuub me tsik. Tin, εε di ne ghwyil esa yenek mbi mesa?

**17** Bisō tok dāa bedhiiti bot ε di ebomsa mēkpa me Zeeb o. Etee náá, Zeeb é lwom bis. Tin, bis goola mēkpa me ε, to etsεetse é mis me, etee náá, bis é bot ε mesa me Klisto.

### 3

#### *Bot ε mesa me εbhej ε na bes*

**1** Tin, bi gek belak ε náá, bis kwyel εpelyaal bin sa bis di ε? Neghu bot aadi ε ne gwyies etel binmekana me di elyaal náá, bis é betete bot ε lwoma? Neghu bis waab ne nen náá, bi kwyal bismekana me tak e?

**2** Deenek, biyo bemet é dimekana meszekwyalaas to ebhum elyem bis ε. Tin, bot djas é ne ghwyil εgu ne elaa.

**3** Tseetse, ye é popoopwon náá, bi é mekana ε Klisto nazekwyalaas bis εzyε ne ye é. Tin, mekana me tak áapakwyalaas ne kwos, ye nakwyalaas ε ne Sisim Zeeb di ne tsik ε. Ye nabε é áakwyalaas kō εkok dāa etsi ε Moiiz nakwyalaas ε. Tin, ye nakwyalaas é to ebhum elyem bot.

**4** Bot lii deenek é kō esu ε ebwaalel ee bot di ne ye ne Zeeb dum ne Klisto ε.

**5** Bis tok ne egeka náá, bis é ne ghwyil esa mesa menek bisō bemet. Tin, Zeeb ε di edje bis ghwyil esa sa bis di egoka ne esa ε.

**6** Ye é nyey é nasa náá, mena dika bot ε mesa to εbhej ε le na bes. εbhej ε tak áabelasuk to etsi, ye bela εsuk ε to Sisim. Etee náá, tsi dul bot ε to εsyee, ye kabε Sisim o, ye dje bot ε tsik.

**7** Etsi nakwyalaas é kō mekok, deenek, duma ε Ghej naanyen é ewala elenek. Bhwoob ε Moiiz nadi ekas kōko mbi mēkas me wat di náá, bot ε Yisalaεl nabε é áabelasuk ghwyil εdhonal mis kō le, étep εbee nyε. Tin, mēkas me tak nabε é áaboya. Mesa me etsi tak dul bot ε to εsyee. Eghej mesa me di edul bot to εsyee natuula ε, ye naalyaal bot náá, duma Zeeb ε ne boo mēkas.

**8** Ye é be náá, mēkas me sok nadi é deenek oo, «haa» mēkas me duma e mesa me Sisim aakadi dāa?

**9** Ye é be náá mesa me etsi di ewa bot to fen, εpelyaal boo mēkas oo. Tin, mesa me Sisim di esa náá, bot di pikí é mis me Zeeb ε, aadi é ne mēkas dhaa-dhaajak.

**10** Tin, bot é ne ghwyil εke náá, duma nadi ekas sok ε, ye tokape vanj sonok é mis me duma dī ekas to melu mak ε. Etee náá, mēkas me duma di mos ε, ye eedhaha-dhaajak yii sok.

**11** Ye é be náá, sa di náá ye áaboya naadi é ne duma oo, «haa» gwyata ne sa di náá, ye é kōm-kōm ε!

**12** Dāa ye di náá, bis é ne mbi mēbun mak ε, bis tokape ne bwoo ta lyem.

**13** Menabel áásaka dāa Moiiz, mot nadi ebotal bhwoob'ε ne bhee. Nyε nasa deenek ε, etee náá, bon Yisalaεl needi áabee dāa mēkas menek nadi etó ne edib ε.

**14** Tin, kekum e dwoo elak mos, metselal ε loo nabε é áanyo εmet esuk ε tak. Etee náá, mis me bon ε Yisalaεl nadi é ne edim é ghej be nadi elaa bēmekana me εbhej be na mwa ε. Tin, bhee tak aazodus be é mis me sok bhwoob mēkas ε Klisto, mot di ne ghwyil edis be ye é.

**15** Doo ne dwoo pan mos'ak, é ghej be aadi elaa-laa bēmekana ε Moiiz ε, ye é ne bhee wat di ebotal metselal mōo.

**16** Ekwyala eleε é náá: «Moiiz nadis-dis bhee é bhwoob ε, é ghej nyε nadi eliig mis gwyák Ghej ε.»

**17** Tin, Ghej é Sisim. Deenek, edi Sisim ε Ghej di o, mot tok si bħel etsi.

**18** Tin, menabelka djas tokeka ne mebhwoob e mbutela, mena lyaalka ε mēkas ε Għej, mena eeswolaka étep ċnōjel ne Għej. Nenak, duma mena belaka epebyet εbyet ne εbyet. Duma tak dus ē pe daa Għej, nyε ē mot di Sisim o.

## 4

### *Ekum tibhe dyak*

**1** Zeeb to enem esa bę, naadje mena mesa mak. Tin, dum ne tēp tak ē di náá, ye ē āġoka náá, mena bula pē bhis.

**2** Bis eulum konj ne embee etep di esael to so ε, etep di edje syen ε. Bis āħasa mēkōn, bis āħawla mēkpa me Zeeb. Tin, ye biso di elyaal popoowpon ē etsētse, ekwosak ε les ē náá, elyem bot djas gu náá, ye biso di elyo bot ε ye ē etsētse ē mis me Zeeb.

**3** Ye ē bę náá, Mbę Bhaadal bis di egoola ε, ye ē syela o, deenek, ye ē aazodi ε syela etep bot ε di ewo ze o.

**4** Ye ē bę náá, ye ē ne bot ε di āħadum konj ne Zeeb di to gwoo o, ye ē etee náá, Satan mbee zeeb di si o, nyε eezeedipal metselal mao. Nyε epesa náá, bę nábee mēkas me Mbę Bhaadal negħu duma ε Klisto. Nyε mot di mbaña-mbaña Zeeb o.

**5** Bis āġgoola wak Mbę Bhaadal me menyel mes, bis goola wak ε Għej Yezu Klisto. Ye kabę biso o, bis ē békrom ε mesa men kō esu ε Yezu.

**6** Eghex sok, Zeeb nalee ē náá: «Beta náá mēkas dje gwyę to għoogħom!» Nyε nasa deenek ε etee náá, nyε di edje mēkas to bhumi elyem bera, etep mena neesiżaka duma Zeeb di ekas kō bhwoob ε Klisto ε.

**7** Tin, menabelka bot ε di ne ekum e tak o, mena bepka ye ē to mebhe me dyak. Mena saka deenek ε, etep elyaal náá, boo mebwala me tak dus ē pe daa Zeeb, ākkabę náá, ye dus ē pe daa les.

**8** Tin, bis naasusaa mbee mësusa, bis nabę ē āħtsak pe yeso kyee; bis nadi edje lyem mēbe, bis nadi ē ne ewbaalel;

**9** bis natiigħa, Zeeb nabę ē āħduugal bis; bis naadumaa si, bis nabę ē āġgwyε.

**10** Tsētse, melu djas, bis nadi ebep-bep mezuk me esyee ε Yezu to menyel mes. Etee náá, tsik ε Yezu neenyen to menyel mes.

**11** Ye nakoozodi náá bis ē ne tsik, bot ɛpewun ɛgħi bis kō esu ε Yezu, etee náá, tsik ε Yezu neenyen to menyel mes. Menyel me di náá, ye waaboogwyε ē.

**12** Ye ē deenek ε esyee di esa mesa me to les, etee náá, tsik neesa mesa to len.

**13** Tin, ekwyala lee ē náá: «Me eedum konj ne Zeeb, ye ē etep tak ε me di elii.» Doo ne biso pe, bis eedum ne edum ε konj ne Zeeb, etep tak bis di elii.

**14** Ne tsētse, bis ne gu náá, Zeeb mot nagomal Għej Yezu to esyee o, nyε waagħom talis ne biy়o pe. Bhii tak, nyε aatō nne nena edi nyε di o.

**15** E di' enek, mezuk djas ee bis di eboma ne ye'aak, ye ē kō esu ε len. Ye ē etee náá, bęt ne bot neebela enem ne embiee Zeeb. Deenek, bęt ne bot ē waabulal bhoo ne Zeeb dhaa tyε, ne eduwal nyε.

### *Duma di ezyε ē, ye aadi ē kom-kom*

**16** Dum ne tēp tak ē bis di āħabula pe bhis. Ye nakoozodi náá, menyel mes ɛpető ne esila batsa-batsa. Tin, Zeeb ɛpedje esisim bis meħhaaz melu djas.

**17** Deenek, bən mezuk me bis di emaad ē ba mən ɛwala elak'aak, aabodi ē si. Bis ē waabla boo duma kō esu ε mezuk me tak. Duma tak ε waadhaa esonok djas, ye aadi ē kom-kom sii ne kom. Eghex bis di etaala duma bot aabela ε, mezuk menek tok dhiiti vanj sonok.

**18** Eteé náá, bis àadyeebawa esiiza é ko esa di beeaan ne mis ε. Bisó kwyel é esa ee bot di ààbee ne mis ε. Eteé náá, esa di ebeeaan ne mis ε, ye àadi kom-kom. Tin, esa di kom-kom é, ye é esa ee bot di ààbeeaa ne mis ε.

## 5

### *Ndjaa Zeeb zekoobal mena ye pe to gwoo ε*

**1** Ne tseetse mena ne guka náá, ménayel me mena di ne ye ko bós'ak aanádi kom-kom. Ye é dáa bon epet, ye àábóya ne ebik. Ye é bik oo, Zeeb é waadjé mena dhiiti mendjaa pe to gwoo. Mendjaa me na kom-kom tak, tok zumal mémbo me bot.

**2** Nenak, to epet binek, mena epesimka etee náá, ekwosak ε lena ε náá, mena neetšáka késyel ménayel to mendjaa di pe to gwoo ε.

**3** Mena é syel ménayel mena deenek oo, mena aanákabaadika ménayel toto.

**4** E di'enek, dáa ye di náá, mena dinaaka é to epet bak ko eko ε bós'ak ε, mena aazodi é esim εkε mot epuzuk ne medil me kom. Ye àakkwyel elyaal náá, mena epkwyel ebekaka ne ménayel me bot di ne ye'aak. Tin, ye kwyel elée ε náá, mena ekwyel esyel ε ménayel mes pe to mendjaa di pe to gwoo ε, etee náá, tsik neenoo di esyee.

**5** Ye é Zeeb, nyey nyε emet é zekoobal mena étep edi to tsik tak. Nyε naleedje mena sok εkε Sisim na Dee, étep elyaal náá, nyε waadjé mena dhiiti esonok sis.

**6** Deenek, menaka mélú djas é ne meghaaz. Mena ne guka náá, é ghej mena dika ne nyel'ak ε, menaka é etsetaepe ne Ghej.

**7** Tin, mena keka é to edum ε kon ne Zeeb, àakkabe-beak ko esa ee mena di ebee ε.

**8** Menaka é ne meghaaz. Tin, ekwosak ε lena é náá, mena betka ménayel me bós'ak étep ekedi sama ne Ghej.

**9** Tin, ekwosak ε lena yii meken é náá, nyε myaala ne nena. Ye é tyee wat ne dáa mena dika ne tsik, neghu ye é be náá, mena eezegwyε oo.

**10** Eteé náá, menabelka djas é waadika sok bhwoob ε Klisto, étep nyε neepéε mena. Tin, mot ne mot aabela ye efute dum ne mbεε mesa neghu mbee mesa me nyε nasa ko eko ε bós' ε.

### *Ko esu ε Klisto, Zeeb eebulal egwakel ne bot*

**11** Mena ne guka sa elooba ne Ghej di ekwyel elée ε, dum ne tēp tak ε mena di esaan náá, bot ε bós dum kon ne ne. Deenek, Zeeb ne gu mena enyøepe, me ne gu náá, biyo pe, bi ne baagubis enyøepe to ebum elyem bin.

**12** Bi ε ne egeka náá, bis epkwyel baalyaal bin sa bis di ε, lyaala sis ε? Ezε dje bis ghwyil esa mesa mak? Aábe, bis aápakywel elyaal bin sa bis di ε. Tin, bis banja bin é, sa bi di egoka ne edi ne edjoo é mis «pya» ko esu ε les ε. Eteé náá, é ghej bot aalii εbiyoεpe ne nes ε, bi neegu dáa bi aayala be ε. Bóó gheε ménayel ε ne etep epuud, be ààbee ebum elyem boo.

**13** Ye é be náá, bis epelyet oo, ye é ko esu ε Zeeb. Ye é be náá, bis é ne tētε esiiza oo, ye é ko esu ε len.

**14** E di'enek, kwyel ε Klisto é to elyem bena. Kwyel'enek epesa mena emyaalka náá, mot ngöt naagwyε étep bot djas oo. Deenek, menabelka djas pe eezegwyε sama ne ne.

**15** Ye é be náá, nyε nagwyε é étep bot djas oo. Bot ε di ne tsik oo, tokape ne tsik étep'oo emet. Tin, be ne tsik ε, ko esu ε mot nagwyε da gom étep'oo ε.

**16** Etep tak ε dinaa, bis aanábaabee mot ne mis me epuud. Ye nakoozodi náá, é ghej sok, bis naabeee Klisto deenek oo. Nenak, bis àakkabee nyε deenek.

**17** Mot ε di tə egwakel ne Klisto ɔɔ, mot yenk moo é mot na bes. Mefulu mē na mwa eesi tə le, nyε moo é tə mefulu mē na bes.

**18** Etép binek djas dus é pe daa Zeeb. Ye é nyεy mot nadhis Klisto etép εbulal egwakel pak mena ne ne o. Bhii tak, nyε naadje mena mesa mē εkəgoola bhaadal εbulal egwakel ne ne.

**19** Zeeb nadhis Klisto é etép εbulal egwakel pak be ne bot ε bøs. Nyε nasa deenek ε, etép nyε needi àabaadi esiiza mesyem mē bot. Nyε eekwyeed mena etép εkəgoola bhaadal εbulal egwakel ne ne.

**20** Bis moo é engoola-ngoola ε Klisto. Zeeb nyε nyε εmet ε di edjó bin to mækpa mē bis di egoola bin ε. Bis εpedjaala ne nen ne din ε Klisto náá: «Myaalka εbulal egwakel ne Zeeb.»

**21** Klisto nabε é àabε ne mesyem. Tin, Zeeb naanɔɔ mesyem mena djε nyε. Zeeb nasa deenek ε, etεe náá, mena needika bot ε epiki é mis mε.

## 6

**1** Deenek, dää bis di esa mesa sama ne Zeeb ε, bis εpedjaala ne nen: «Nàsaka náá, enem ne embεε e Zeeb dje bin ε, ye gwye to toto.»

**2** E di'enek, Zeeb ke é náá:

«Eghenj εwala tak aakum ε,

me naagwak mendjaala mo,  
é dwoo tsik, me naazye zetsik wɔ.»

Nenak, myaalka náá, εwala tak eezekum, ye é dwoo di náá, Zeeb aatsik bot ε.

### Dña mot di egoka ne edi sosooob ne Zeeb ε

**3** Bis ààkwyl náá, mot lii εbiyoεpe dum ne mesa mes. Ye é etép tak ε di náá, bis ààpakyel edi εbek ε mot, ye nakoozodi dää.

**4** Bela náá, bis εpesa etép djas di egoka, etép bi neemyaal náá, bis ε betete bot mesa ε Zeeb. Ye é etép tak ε, bis di emaad mezuk, ne metiiga zenɔɔ epwom.

**5** Be naabi bis, wa bis é membok, be naaful medhuu mē bot lo. Bis naasa mesa mē na lyel-lyel. Bis naapaal ta pum. Bis naamaad za.

**6** Bis εpelyaal náá, bis é bot ε mesa ε Zeeb: to epiki, to εgu, to εdil ε lyem, to enem esa, to ghwyil Sisim na Dεe, ne to tete kwyel di àabε ne medjhaaz pe eko, bhimis pe sis ε,

**7** to egoola mekpa mē etsεetse, to mεbwala mē Zeeb. To mbø é ghenj'es bis nadi é ne pεl, to mbø é myel kadi é sa bis di peebal nyel ne ye ε. Ye é deenek ε, bis di di eke ta epiki.

**8** Bedhiiti bot εpedje bis duu; bak bot kabee bis é mis é toto. Bedhiiti bot εpeduwal bis; bak bedhiiti εpelee bis. Be ke é náá, bis é bot ε etsal, ghuna bis lεe é etεp etsεetse.

**9** Bedhiiti bot bee bis é náá, bis ààval sonok; bela náá, bedhiiti bot ne gu bis. Eghenj be di ebee bis ε, be bee bis ε dää bot di náá, bis eezedjeaa feñ esyee; deenek, bis é ne tsik. Be εpewa bis tə tsik mezuk; deenek, bis aàgwye.

**10** Be εpesa náá, elyem bis kpaa; bis é tə mεmyaala. Bis é bedjel ε bot; bela náá, bis εpedje mεvu ne bete ne bot. Ye di εkεe bis ε toto, ghuna ne tsεetse, bis é ne esonok djas.

**11** Biyo, bøø bøø bis bot ε Koolet, bis lii ne nen wak é ne etsεetse, ne lyem wat.

**12** Bis ààpabyen εkwyel bin, ye é biyo é di lyel elyem.

**13** Tin, me lii ne nen wak é, dää mē di elii ne bøn bam ε: leeka bis sa di to elyem bin ε, kwyelka bis ne lyem wat, dää bis di εkwyel bin ε.

### Ebaka εkε ne bembee ε bot

**14** Sa bi ààké lög ne bot ε di ààdum koj ne Zeeb o. Tin, sa di tø epiki ε, ye é ne ghwyil eke sama ne sa di ààdi tø epiki ε? Ghooghom ne mèkas é ne ghwyil eke lög e?

**15** Klisto é ne ghwyil gwakel be ne Satan e? Mot di edum koj ne Zeeb o, nyε é ne ghwyil di ne esiiza wat be ne mot di ààdum koj ne Zeeb o?

**16** Yak mbi egwakel aadi pak ndjaa Zeeb ne mendjaa benaghise, bot ε di ààdum koj ne Zeeb o? Tin, menaka é ndjaa Zeeb di ne tsik ε! Gwaka sa Zeeb nyey nyε emet nalee ε:

«Mε aadidi é bis ne be nøø,  
me aagyee é bis ne be nøø,  
me aadi é Zeeb øø,  
bøø kadi é bot bam.»

**17** Etep tak ε, Gheñ di eke ne bot be náá:  
«Duska tø edhuu ε bot ε di ààdum koj ne Zeeb o,  
bækaka ne nøø.

Sa bi ààmet sa di ne edhuud ε.

Tin ε, me aamyaal bin.

**18** Mε aadi é Sæg'en,  
da bi é di eseñele bøø bam.  
Gheñ mebwala é di elii\*.»

## 7

**1** Bøn nyeg bam, Zeeb nakék esa binek djas é etep'enaka. Etep tak, dhjoodiska edhuud é menyel mena neghu to elyem bena. Djhoosaka megħaaz mε edi é dεε, é kaab ε Zeeb.

### Memyaal a Pol

**2** Saka náá, bis bela di tø elyem bin. Bis ààpasa ebiyo ne mot, bis ààpazuk mot, bis ààpákøø mot etep enøø sa ye.

**3** Mε ààlii deenek etep ekwyesal bin ndje søs. Tin, ye é dáá mε ke sok é, bi é to elyem bis, ye nakoozodi esyee neghu tsik, mena aazodika é sama.

**4** Mε é ne boo ebwaalel ne nen. Mε ne dyeebamyaala ne nen. Mε é ne bete ne megħaaz, memyala é tø lam «tøø» ye nakoozodi náá, mena naazuka ebuεpe.

**5** E ekum ε les pe kyee dik Masedwan, bis nabø é ààkoowala batsa, bis naazeboma ne membi mε mezuk djas. Ye nakadi é ne mewø pak bis ne bediiti bot, ne bwoo tø elyem bis.

**6** Tin, Zeeb mot di edje megħaaz ne bot ε di ààbe ne megħaaz o, nyε naazedje bis megħaaz, é sok Tit nakum ε.

**7** Ye é tsæetse náá, ezyε é Tit naadje bis megħaaz, ye é døø ne ebanja nyε banja bis dáá bi djø nyε megħaaz penek ε. Nyε eeløø bis dáá bi di ne gwyes ebee mε ε. Nyε naabaaløø bis dáá bi di edje elyem bin mebe, dum ne mbee esesøø bi nadji esesa sok ε. Nyε eebaaløø bis zii bi di ne ye é għen bi di ekem mε ε. Etep tak é me di ne memyala ebuεpe.

**8** Tin, ye be náá, mèkana mε mε nakyeed bin ye sok ε naakpaa bin elyem øø. Nenak yak, mε ààkadje nyel'am mebe. Ye é tsæetse náá, ye mèken mε naadje lyem'am mebe ε ġħen mε nagu náá, mèkana mε tak naakpaa bin elyem.

**9** Nenak, lyem'am é tø memyala, ààbe etee náá, elyem bin naakpaa. Tin, mε myala é etee náá, ekpaa lyem nakpaa bin ε naaswoola bin mefulu. Deenek, ekpaa lyem tak nabø é ekwosak ε Zeeb, etep bi needi ààtuu tø lyem kɔ̄ esu ε les. Nyε nasa deenek ε, etep bis needi ààbet bin bi di tø ebiyo.

\* **6:18 v. 16:** Msa 26.12; Eze 37.27v. **17:** Eza 52.11; Eze 20.34v. **18:** Sm2 7.14; Eza 43.6

**10** Eteet náá, ekpaa lyem di to ekwosak ε Zeeb ε ne sa náá, mot swoola mafulu étep ebela tsik. Deenek ε mena waabela tsik ààdjε lyem mebe. Tin, ekpaa lyem di edus to esiiza etep e bøs ε, ye dje ε esyee.

**11** Nenak yak, beeka sa ekpaa lyem bin di edus to ekwosak ε Zeeb kadje ε: «haa» ekwosak swola ne nen, «haa» boo zii to etaanj bin, «haa» bhyen mesyem to len, «haa» bwoo to len, «haa» boo gwyes eboma ne nam, «haa» mbi yenek zii ne bas εwa εbiyo é fej. Bi eelyaal popoopwon náá, bi nabe ε ààbø to tøp'ene.

**12** Ye ε be náá, me naakwyal bin mèkana ø, ye nabe ààbø kø esu ε mot nasa εbiyo ø, ààkobø-beak kø esu ε mot be nasa nyε εbiyo ø. Tin, ye nabe ε, étep bi neebée popoopwon é mis me Zeeb zii bi di ne ye kø esu ε les ε.

**13** Etep tak ε mafulu men dje bis megħaaz.

Ye ε tseetse náá, bis naadyeemba myala dum ne sa bi nasa ε. Tin, bis nabaabela boo memyaala kedħaa, é sok bis nabee Tit to memyaala. Ye ε be náá, nyε nabe ε to memyaala ø, ye ε etee náá, bi nadje nyε megħaaz.

**14** Tin, me eedyebaduwal bin é mis me Tit. Bi nabe ε ààdjε me syen. E di'enek, bis dyeebalee bin ε etep etseetse. Ye ε tyee wat ne eduwal ε, me nadi eduwal bin é mis me Tit ε, nadi enyen popoopwon.

**15** Deenek, nyε εpebaakwyel bin dhaa tye, é għej nyε di etaala ne elooba ε len, ne dāa bi nabe nyε ne duu djas ε.

**16** Me ε ne memyaala ne dāa me di ewa εbwaalel ε lam ne nen to etep djas ε.

## 8

### *Epata nakyeeda pe zeega mendjaala me għaada Yeluzalem étep εkwyee be ε*

**1** Bon nyεeg, ekwosak ε les ε náá, bi gu dāa Zeeb nasse bot ε zeega mendjaala me kyee dik Masedwan metel ε.

**2** Be naaboma ne bete ne məbhawal nasa náá, be di to bete ne mezuk. Tin, be nazodi ε to memyaala dhaa tye. Aabee edjel be nadi ne ye dhaa tye ε, boo memyaala me be nadi ne ye ε, naasa náá, be dje bete ne esonok.

**3** Ne tseetse, me ε tyaases, be naadyeebadje esa kedħaa-dhaņa ekum bøø, ààbø náá, mot naawaab.

**4** Be naadyeebadjaala ne nes étep bis neemyaal náá, be seeg yøbø etom étep εkwyed pe daa bot ε zeeba mendjaala di pe għaada Yelusalem ε.

**5** Be naadyeebasa dhaa yii bis nadi ebwaal ε. Be naadjie ebhum elyem bøø djas, to kwyel ne Għenj. Bhii tak, be naabaazedje ye ne nes, dāa Zeeb nakwyel ε.

**6** Dāa di náá, Tit ε nakan mesa me esieg esa binek pe daa len ε, bis eedjaala ne ne náá, nyε sik kesimal mbøe mesa me nyε nakan ε.

**7** Bi ε békum ε bot to etep djas: to edum ε konj ne Zeeb, to egħi elii etep e Zeeb, to zii di ààbø ne esik ε, doa ne to kwyel bi nakwyel bis ε. E di'enek, bi kwyel ε náá, bi lyaal ekum bin to mbøe mesa menek.

**8** Sa me di elii ne nen ε, me ààbø mot bħel. Ye ε be náá, me naliu dum ne zii bon bøø bin nadi ne ye ε. Ye ε etee náá, bi lyaal etseetse di to məkwyela men ε.

**9** Eteet náá, bi ne gu enem ne embees Għen'enaka Yezu Klisto. Nyε mot nadi mot ekum ø, nyε eesa náá, nyε di to edjel kø esu ε len, étep bi needi békum ε bot kø esu ε edjel be.

**10** E mbu nadħaż' enek, biyø ε nadi bot ε mèken nake náá, bi ε waakwyee bot ε zeega mendjaala għaada Yeluzalem. Bi nazobaadi ε bot ε mèken ε εkwyee be. Deenek, me εpeloo yam ekpa to tøp'ene. Ye ε di enyøspe étep' en,

**11** nenak yak, silaleka esa mesa me tak. Waka zii to esilal ε mesa me bi nakan esa sok ε. Mot ne mot dje dāa nyε aabela ε.

**12** Ye ε be náá, mot εpekwyel egwyena sonok ne mbøe lyem ø, Zeeb ε waamyaal εkøe ε le. Eteet náá, nyε dje ε djala ne bim nyε di ebela ε, ààbø dum ne sa nyε di ààbela ε.

**13** Ye tok náá, bę san é ewa bin tə edjel, étęp ękwyee bot ε sis. Tin, ye é etεε náá, bot djas needi djala.

**14** Nenak yak, bi é ne bęte ne ekum. Tin, bi é ne ghwyil ękwyee bot ε di tə edjel o. Deenek, dwoo biyo aakadi ne gwyees sonok ε, da bęo é dí ne ekum o, bę é ne ghwyil ękazyę zekwyee bin. Ye é deenek ε bi ne bę nəo aakadi djala.

**15** Ye é dää ekwyala di elee ε:

«Mot natek ębuepe o, nye nabe é àadi ne ye dhaa nyel.

Mot natek batsa o, nye nabe é àadi tə pwom tak.»

### *Tit ne bedhiiti ekeletyε naazetó pe ghaada Kooler*

**16** Duu ne Zeeb, mot nadje Tit bęte ne zii kə esu ε len, dää bis di ne ye ne nen ε.

**17** Tit eemyaal sa bis nawaab ne ne ε, ne zii djas. Tin, nyęy nyę emet ne lyem'ε, nye naamyal ęsik pe daa len sika sis.

**18** Bis eedhis Tit bę ne dhiiti mən nyęeg'ena. Mən nyęeg'ena yenök, bot ębuepe tə ezeęga mendjaala djas di etaŋal, dum ne dää nye di egū ęgoola məkpa me Zeeb ęnyöepe ε.

**19** Dhiiti meso me bis dhis nye é, ye é náá, bot ε zęega ndjaa mendjaala djas nazeséea nye, dää mot di eggee ne nes tə medjon me bis tó kekyeed epata na sęęgaa ε pe Yelusalem. Ye é be náá, bis nadi esa mesa menek ε, ye é étęp Ghęj nyęy nyę emet. Etez náá, bis ępekwyel ęlyaal zii yes étęp ękwyee bę.

**20** Epata bę nadje bis ε nadi é ębuepe. Tin, bis ępebe ye ęnyöepe é kaab náá, bot ęzékelii ne nes ębiyoepé náá, bis aápabe ye ęnyöepe.

**21** Bis ępekwyel esa enem esa. Bis kwyel esa enem esa tak ε é mis me Ghęj, dəo ne é mis me bot djas.

**22** Bis ępedhis dhiiti mən nyęeg'es étęp nye neegyee sama ne nəo. Bis naadyeebadje nye mesa, nye nadi esesa mesa me tak djas ε ne zii. Nenak, nye é ne zii ębuepe kə esu ε ębwaalel ε nye di ne ye ne nen ε.

**23** Ye kabę Tit o, nye é mot bis ne ne di eggee o. Nyę é mot bis ne ne di esa mesa me ęgoola Mbęe Bhaadal étęp'en o. Ye kabę bən nyęeg bis, bot ε di gyee sama ne o, bę é bot ε ezeęga ndjaa mendjaala lwom o. Ye é be náá, bę ępesa mesa menek o, bę sa ε étęp duma ε Klisto.

**24** Deenek, ęlyalka bę náá, bi ne kwyel bę ne tsęetse. E di'enek, bot ε zęega mendjaala aagu náá, bis nabe é ne gham ęghęe menyel kə esu ε len, é mis məo.

## 9

### *Zeeb ne kwyel mot di edje ne lyem məmyaala o*

**1** Ye é ęnyöepe náá, me baakwyal bin mekana kə esu metom me nakyeedaa, étęp bot ε Zeeb di pe ghaada Yelusalem e?

**2** Etez náá, me ne gu mbęe ękwosak ε len. Ye é étęp tak ε, me naadyeebagħęe nyel kə esu ε len é mis me bot ε kyee dik Masedwan. Me naalee bę náá: «Bən nyęeg bina pe kyee dik Akayi naaloozekobal metom məo é mbu nadhan'ęnek, étęp ękwyee bən nyęeg di pe ghaada Yelusalem ε.» Tin, zii yen naadje megħaaz ne bęte ne bot pak'o.

**3** Bela náá, me dhis bən nyęeg bina tak ε, etee náá, ęghęe menyel me bis nagħżeen kə esu ε len nadi yii gwyees. Ękwosak ε lam é náá, esa bi kwom ε, ye di moo koobelha é ęzyę ε lena dää me nake ε.

**4** Bis ne bot ε kyee dik Masedwan ęzyę sama wat pe daa len o, bis edi àákabelha náá, bi eezekoobal esa djas o. E di'enek, ye aadi é boo syen ne nes etee náá, bis naadyeebawa ębwaalel ne nen. Me bee é ękεε, biyo bəmet aazobaadi é ne syen é mis məo.

**5** Etep tak ε me gek náá, me lel edhis bón nyeeeg bina etep be needje bin meghaaaz tó ekwom ε esa ee bi nakek bedjel ε bot ye o. Deenek, é ghej me aazyε é, me aabela é esonok djas moo seega. E di'enek, ye aalyaal é náá, bi dje ye ε ne lyem wat, áábe ne bhel.

**6** Guka náá, tó pyeeb mot εbε bhek batsa oo, nyε aazogó edee é batsa. Tin, mot εbε bhek εbuepe tó pyeeb oo, nyε aagó edee é εbuepe.

**7** Ye nyo é náá, mot ne mot dje dáa nyε gek tó lyem'ε ε, áábe ne bhel, áábe ne εbuk. Eteε náá, Zeeb kwyel é mot di ekaa tó mémayaala o.

**8** Tin, Zeeb é ne ghwyil edje bin membi me mēvu djas. Eteε náá mēlu djas bi needi áádi tó pwom sa wat. Bi needi ne bete esa djas bi di egoka ne aasa membi me enem esa djas ne ye é.

**9** Ye é dáa ekwyala di eleε:

«Nyε ne gwyena ne bedjel ε bot,  
enem esa be é kóm-kóm sii ne kóm.»

**10** Zeeb é di dje bhek ne mbæel pyeeb, nyε é baadi edje nyε edee nyε di edε ε. Nyε waadjie bin membi me mēbhék djas ee bi di ne gwyee tak ε. Nyε waasa náá, ye wyee εnyoεpe etee náá, bi neegó bete ne edee tó epyeeb'o, dōo ne enem esa bi sa ε.

**11** Zeeb é waasa náá, bi gheedidi ne kókó mbi ekum djas, etee náá, bi neegheesesa enem esa. Deenek, bete ne bot é waaghapee Zeeb, etep esa ee bi di edhis ne nes náá, bis dje be ε.

**12** Eteε náá, enem esa ee bi di esa tó mesa me εseeg ne ekaa metom, ye tok etep εkwyee bot ε Zeeb ne bot ε Zeeb toto. Ye é waasa náá, bete ne bot gheebubulal bhoo ne Zeeb.

**13** Be waabee náá, enem esa bin ne bok. Tin, be waabulal bhoo ne Zeeb etee náá, bi naadjéaa mesa me egoola Mbæe Bhaadal ε Klisto, bi εpeloooba ne ne. Be waabaadjie duu ne Zeeb, etee náá, bi εpesa mesa me tak ne mbæe lyem ne nes, dōo ne bedhiiti bot.

**14** Be waadjaala Zeeb etep'en, ne εlyaal bin kwyel'oo kó esu ε bete ne enem ne esa ee Zeeb sa bin ε.

**15** Duu ne Zeeb etep bete ne enem esa be di náá, dhiiti mot kó bøs tok ne ghwyil elaa-lanjak.

## 10

### Tajal ε Pol dum ne mesa me mot-lwoma ee nyε di esa ε

**1** Mam Pöl, me lii ne nen ε ne din ε Klisto, nyε mot di mot metela ne mbæe lyem o. Bi ne lii ne din ε lam náá: «Eghenj mena dyeebadika é di wat ne ne ε, nyε ne tela lyem. Ye kabé é ghej mena ne be noo di áadika é di wat ε, nyε ne goo lyem.»

**2** Me εpedjaala ne nen, sa bi áasa náá, me goo lyem é ghej me aadi pak'en ε. Tin, bedhiiti bot koo bot é náá, bis sa etep ε dáa bot ε bøs'ak. Deenek, ne mbi binok bot, me aalii ne noo εbijoεpe.

**3** Ye é tsεetse náá, menaka é bot ne nyel epuud. Tin, tuub mena di eduuk'aak, ye tok tuub epuud.

**4** Tin, begħel me mena di eduuka ne ye é, ye tok begħel bot ε bøs. Ye é elyel-lyel begħel ε Zeeb. Ye é ne ghwyil etwaal elyel-lyel mendjaa ee bot ε mēbhuka ε Zeeb di kesowa tó tak o. Ye é tyee wat, dáa mena di esaabeka esiiza ee di áábe to etseetse ε.

**5** Mena εpekwyesal dje sós egeka bot ε eghexa nyel djas di elii, etep εlu náá, bedhiiti bot needi áágu Zeeb. Mena kwyelka ε, εpana egeka e bot ε di áágu Zeeb o, etep be neelooba ne Klisto.

**6** Eghenj bi aadi bi moo elooba ne Klisto dää di egoka ne sael ε. Tin, mena aadika ne ghwyil edul bot djas di àalooba ne Klisto ε melo.

**7** Beεka mis enyoepe. Mot ε myaam ne lyem'ε emet náá, nyε é mot ε Klisto oo. Ye goka é nyε di etaala náá, biso pe ε bot ε Klisto.

**8** Ye é tsεetse náá, me nagheε nyel kɔ̄ esu ε ekukuma ee Ghenj Yezu nadje mena ε. Ye é be náá, me tok ne syen etep tak. Ye é etee náá, Zeeb nabε é ààdjε me ekukuma tak, me neepul bin. Nyε nadje me ye é, etep me needje bin megħaaaz.

**9** Tin, me àāpakwyl náá, egeka bin di náá, me epebeeg bin ne bermekana mam.

**10** Etee náá, bədhiiti bot ke é náá: «Bermekana me Pøl ne lyel ε mækpa, ye tok fyaŋa. Tin, é mis dák, wø é ne ghwyil ε ewyele nyε. Etee náá, nyε lii é dää mot di àālyel bham ε.»

**11** Ye goka é mot di elii deenek o gu náá, sa bis di elee to bermekana mes é sok bis di etsetaεpe ne nen ε, bis aazosa é deenek é ghenj bis aakum pak'en ε.

**12** Bədhiiti bot ne kwyel eduwal menyel mao. Tin, bis tok ne ghwyil eke náá, bis ne be nøo é tyε wat. Be ne kwyel egwyala mafulu pak'øo. Bis àāpakwyl ebajja be. Be ne yøbo køko mbi kyeed be di eke pak'øo. Yenek tok etep ewo?

**13** Ye kabé biso o, bis tok ne ghwyil egħeε menyel kedħaa. Ye é be náá, bis epeghħeε menyel o, bis goka é ne egħeε menyel é kɔ̄ esu ε mesa me Zeeb nadje bis ε.

**14** Deenek, é għenj bis nazyε pe daa len ne Mbée Bhaadal ε Klisto ε, bis nabε é àādi ne «tøo ksesee» kɔ̄ mesa Zeeb nadje bis ε.

**15** Bis àāgħiee nyel ne mesa me bədhiiti bot nasa ε, mesa mao nabε é àābe yii Zeeb nadje bis náá, bis sa ε. Tin, bis é ne ċbwaalel náá, bi aadi é ghinj tò edum koj ne Zeeb. Ye é be náá, edum ε koj ε len ne Zeeb moo é elyelepe ε, mesa me bis di esa ne nen ε waabyet dää Zeeb hallex náá, bis sa ε.

**16** Nenak, bis moo kwyel etó kegoola Mbée Bhaadal pe kyee medhik me di etsetaεpe ne nen ε. Bis aanāgħiee menyel ne mesa me bədhiiti bot nasa ε.

**17** Ghuna, ekwyala lee é náá: «Ye é be náá, mot epekwyl egħeε nyel oo, nyε sa ye kɔ̄ esu ε sa Għenj sa ε.»

**18** Etee náá, Għenj àākwyel náá, mot nyε emet duwal nyel'ε. Tin, ye àānyo náá, ye sael deenek. Etee náá, Għenj ċben mot oo, ye kwyel elee ε náá, nyε eemyaal mesa me mot'enøk.

## 11

### Pøl be ne bermbee bot ε lwoma

**1** Me kwyel é náá, bi pel é wo bam; pookopelka melyet mam batsa!

**2** Me é ne ewu kɔ̄ esu ε len, ewu é di náá, ye dus é pe daa Zeeb ε. Ewu é tak ε, etee náá, me naabaal bin ε, etep edje bin é ebá ne motom ngøt, motom tak ε Yezu Klisto. Me epekwyl etel bin daa le dää mən syes moma di àāgu botom o.

**3** Taalaka dää nyo nakwak Ħeve ne mbee mækøj me ε. Tin, me é ne kej ne nen, me kaab é náá, mot εzékékøo bin da swola egeka bin, etep bi neelum koj ne tsεetse, da di àādi tø epiki ne Klisto.

**4** Bi ne dyeebakwyl náá, dhiiti mot zegoola bin dhiiti mbi Yezu sis. Yezu tak àānøjel ne yii bis nagoola bin ε. Deenek, bi é pe ε ghwyε etep emyaal dhiiti mbi sisim ne di ezyaala ne Sisim na Dεε, bi nabela ε. Bi é ghwyε etep edum ε koj ne dhiiti mbi bhaadal di àānøjel ne Mbée Bhaadal, bis nagoola bin ε.

**5** Me ne gu náá, bot ε bi di eke náá, be é «eboo ewolo bot ε lwoma o». Me àābee náá, be eedħaa me ne dhiiti sonok.

**6** Ye é di náá, mē ààgu elii dáa bōo. Bela náá, mē tok mot di ààgu sonok dum ne etep e Zeeb. Bis naalyaal bin etep e tak popoopwon esok ne esok, e mewala djas.

**7** Eghenj mē nadi egoola bin Mbēe Bhaadal Zeeb ε, mē nasa ye é ààbē ne efute. Mam eenāo di edhyeeb étep mē needje bin di ekukuma. Dáa mē sa deeneck ε ye é εbiyoεpe?

**8** Eghenj mē nadi esa mesa mē Zeeb pe yebō ε, bot ε ezeεga mendjaala mēsis nadi edje mebyok mē epata dáa efute. Ye é ne mēbyok mē epata ee mē nadi enāo pe daa lōo ε, mē nabela ghwyil εkwyeε bin.

**9** Eghenj mē nadi pe yebō ε, mē nadi é ne gwyes pata. Tin, mē nabé é ààwaab bin sonok. Bon nyeeeg nadus pe kyee dik Masedwan ε naazyε mē ne esa mē nadi ne gwyes tak ε. Deeneck, mē nabé é ààkwyl náá, mot zuk kō esu ε lam. Nenak, mē aanakobet náá, mot zuk kō esu ε lam.

**10** Dum ne etseetse ε Klisto di tō lam ε, mē lee náá: pe kyee dik Akayi, mot tok ne ghwyil elu mē náá, mē myak bet kō esu ε mesa mē mē nasa penek, ààwaab efute ne mot ε.

**11** Etēp yé mē lii deeneck? Ye é etee náá, mē ààkwyl bin e? Zeeb ne gu náá, mē ne kwyl bin.

**12** Sa mē di esa nenak ε, ye é sa mē aasesa mēlu djas ε. Mē sa deeneck ε, ekaab náá, be ezekebelo lo meso mē be aaghée menyel náá, bis ne be nōo tye wat ε.

**13** Bot binok é bēmbee bot ε lwoma, be é bot ε djii di ekāo bot náá, be é bot ε lwoma ε Klisto o.

**14** Ye tok ne tēp edjoka tin. Etee náá, Satan nyey nyε emet ne kōo bot náá, nyε é di fofop mekas.

**15** Bot tok ne ghwyil edjoka, é ghenj bot ε mesa ε Satan binok di ekāo bot náá, be é bot ε mesa ε Zeeb, mot epiki ε. Tin, be aabelaa efute di egoka ne mesa mōo ε.

### Mezuk ε Pol

**16** Mē εpebaabasal náá, sa mot ààbee mē dáa mot mēlyet. Be gek deeneek o, tin myaalka náá, mē é mot melyet etee náá, mē neebaadi ne εbi bet kō esu ε len.

**17** Ye tok Ghenj di eke náá, mē di mot ediig ε bet dáa mē di ekwos ε. Eghenj mē di ediig bet ε, mē lii é dáa mot melyet.

**18** Dáa ye di náá, bot ε bōs'ak ne bi bet ε, ye goka é mam pe mē bi bet.

**19** Bi goka é ne egwak ε mē, etee náá, bot ε di bētson ε bot. Tin, bi ne myaal egwak mēlyo mē bot ε melyet, ne lyem wat.

**20** Bi ne myaala náá, bot binok tiig bin dáa ekwom, be di esilal epata bin, be djii esa bin djas, be wyele bin, be myak bin bēez e bhwoob.

**21** Bi gek bilak ε náá, bis nadi ààsa deeneck nen ε etee náá, bis é betsabel e? «Aah» ε syen ne mbi yenek tēp!

Ye é be náá, dhiiti mot ε ne sa nyε di egoka ne εbi bet kō esu ε tak o, mam pe é ne ghwyil esa yε. Ye nakoozodi náá, é ghenj mē di elii deeneck é, mē lii é dáa mot melyet.

**22** Be é bot ε mbyak ebhele e? Dōo ne mam pe, mē é mot mbyak ebhele. Be é bot ε kyee dik Yisalael e? Dōo ne mam pe é mot kyee dik Yisalael. Be é bēdha ε Abalaam e? Dōo ne mam pe é dha ε Abalaam.

**23** Mē kalii nenak wak é, dáa mot melyet. Be ke é náá, be é bot ε mesa ε Klisto? Mam pe é mot-mesa ε Klisto dhaa bōo. Mē naazuk tō mesa mē Klisto dhaa bōo. Mē naani tō membok esok ne esok dhaa bōo. Mē naabyaa dhaa bōo. Mē naadi tō mezuk esok ne esok, sa ye aakekunaa-kunaa ne esyee dhaa bōo.

**24** Ekukuma eYuda naamet mē esok eten, be nanyunu mē ne ghwyes ε esok mēkam-melēl ne eten ne enā (39),

**25** bot ε mbyak eLom naamyak me ne ebhil e ele esok elεl. Sok wat, be naabaal me é ghejε be nawus me ne mεkok ε. Esok elεl, me naadi ediiiga tō bemesuwa e medjonj. Sok wat, me naadhaa tu mwos ne tu pum tō boo dii meson.

**26** Tō bete ne medjon me me nadi esa ε, me naaboma ne bete ne mezuk. Me nabε é ta mezuk é medjon mam é ghej me nadi etsaal eboo medii tō bhyon ε. Me nadi é ne mbee bwoo ekaab bot ε εzεm, é sok me nadi tō medjon ε. Me naaboma ne bōn nyεeg bam bot ε mbyak eYuda, neghu bot ε di àābe bot ε mbyak eYuda o. Me naazuk tō eboo eghaada, neghu tō medhik, neghu naazuk tō boo dii meson. Me naabaazuk tō membō me bembē bōn nyεeg.

**27** Me naaboma ne mesa me na lyel-lyel ne eboo mebhawal. Tin, me nabε é àādi edje-dja gō, me naagwak za étεp pwom edee, me naagwak gwyes medii, me naadi tō pwom edee, me naazuk ne egwyoo ne eduuba.

**28** Ye é ne dhiiti mezuk me di náá, me àāpalanj ε. Sa me di ebee ne boo metanj é yam mis é náá, lyem'am ne taala ngwyis bot ε ezeεga mendjaa me mendjala djas.

**29** Eghenj mot di àāpyet tō edum ε kon ne Zeeb ε, ye kpaα me lyem εkεε ye é mam. Eghenj mot di esyem ε, ye ne kpaα me lyem dhaa tye.

**30** Ye é be sa egheā nyel o, me goka é ne egheε nyel ε kō esa ee me di ebee náá, me àākwak ε.

**31** Zeeb, Seeg ε Ghej Yezu ne gu εnyoεpe náá, me àākoo. Beta náá, duu di ne ne kōm sii ne kōm.

**32** Eghenj me nadi pe ghaada Dhamas ε, kukuma nadi ebooba mεkoozi Aaletas o, naaneεeg esodja é εniel ε ghaada étεp be neemet me.

**33** Tin, be naawa me tō djhan, kō ekel e tak. Bhii tak, be eezekwyεeg me e eyen ε boo pap ghaada. Ye é deenek ε, nyε nadi àāmet me.

## 12

### Pøl εmyaala ne εzuk étεp mesa me Klisto

**1** Ye goka é me di ne egheā nyel, bela náá, εbi bet ye tok εnyoεpe. Tin, me kalii nenak ε, kō esu ε medhyam ne esa Ghej natel me ε.

**2** Me ne gu dhiiti keletyε nabyet tō pe tō gwoo, ye moo mos é membu kam ne ená (14). Deenek, me àāgu ne koo, ye nabε é dhyam neghu ye é tsεetse náá, nyε naabyet tō pe tō gwoo di Zeeb di o. Tin, Zeeb nyε emet ε di egu.

**3-4** Tsεetse, me ne gu náá, mot tak naabyet kékum pe tō Paladi\*. Me àāgu ye é be náá, ye nabε é dhyam neghu ye é tsεetse. Tin, Zeeb nyε emet ε di egu. Penek pe tō gwoo, nyε naagwak mεkpa wat di náá, dhiiti mot tok ne ghwyil ε banja ye é. Sa mot àākoliι-lliak kō esu ε tak.

**5** Me waadi ne ghwyil egheε nyel dum ne mot yenøk. Tin, ye é kabε mam o, me aazodi ne egheε nyel ε, kō esu sa me di àādi ne ghwyil esa ε.

**6** Ye é pe di é di náá, me εpekwyεl egheε nyel o, pe me aanādi tyee mot melyet, etεε náá, me waaleε é etseetse. Tin, me aanākwāaghεε nyel. Etεε náá, me ghεε nyel o, bot ε ghwyil εbee me dáa boo-mot ε duu. Me kwyεl ε náá, bot pée me dum ne sa me nakek esa ε, ne yií be di egwak me elii ε.

**7** Deenek, me needi àādi ne εbet kō esu ε eboo esa e mebwala ee Zeeb zetel me ε. Deenek, me é ne dhiiti boo pel tō nyel dáa egøak. Ye é dáa Satan nalwom fofop'ε, étεp nyε neezewa me to tsik mezuk. Ye é be náá, Zeeb naabet náá, ye sael deenek o, ye é etεε náá, me needi àāsa εbet.

**8** Me eedjaala ne Ghej esok elεl, étεp nyε neepεk me tō tsik mezuk mak.

\* **12:3-4** Paladi: ye kwyεl elyaal ε, man bok ε Zeeb edi nyε di o.

**9** Nyé naabooza ne nam ε náá: «Enem ne embeε bam eedjala ne no. Mewala mam dyeebanyen ε, é sok wo di àadi ne ghwyil esa dhiiti sonok ε.» Me kwyel é me di ne egheea nyel dum ne sa di náá, me tok ne ghwyil esa ε. Eteε náá, mswala ε Klisto neebala me.

**10** Dum ne tēp tak ε, me di emyaala ne sa me di àadi ne ghwyil esa ε. Me ne myaala ne mēlee, mezuk, mētiiga, etep di kpaa me lyem kō esu ε Klisto ε. Eteε náá, é sok me di àadi ne ghwyil esa sonok ε, ye é dí'enek ε me di ne ghwyil.

### *Polεpebem ba kō esu bot ε Kooler*

**11** Ye é biyo εbesal me náá, me lii tyee mot melyet, ye é biyo nawaakotanjal e di Yam. Ye nakoozodi náá, me tok vanj mot. Tin, ye tok ne sa wat ee bot é ee bi di edjoo «eboo ewolo bot ε lwoma» di edhaa me ne ye.

**12** Endem di elyaal náá, me é mot-lwoma ɔ, bi naazebee ye ne mis men met. Ye naanyen to zii, to membi me endem e mewala, to bemevyekle ne to mewala.

**13** Yaa mbi sonok bi nadi àabelaa dhaa bēdhiiti bot ε ezeεga mendjaala? Ye di àadi etep me nabyen náá, bi nàkwyee me ε. Ye é di etep tak ɔ, pelka me.

**14** Me moo aako ne εzyε pe yibø, zya esok elz, ye tok náá, biyo aakwaaswok ne etep bam djas. Ye é biyo ε me dí ekwyel εbee, àabe epata bin. Deenek, ye tok bøn di eseeεg epata etep bēbyael bøo. Tin, ye é bēbyael bøo ε di esa deenek etep bøn bøo.

**15** Ye kabé mam ɔ, me aadi é ne memyaala e εsilal esa bam djas, ne eka nyel'am met etep'en. Me ne kwyel bin dhaa tyε, me bee ε náá, bi àadyeebakwyel me.

**16** Bi ne gu enyøepe náá, me nabé é àadi boo εbep kō esu ε len. Tin, bēdhiiti bot ε waake náá, «Pol é mot mekonj, nyé eekøo bis.» Àabe, ye tok deenek

**17** Ta sama ε bot ε me nadhis pe yebø ε, ye é ne dhiiti mot pak'øo nanøo esa bin tyee nøøja mekonj, etep εzedje me?

**18** Me nadjaala ne Tit náá, nyé zye pe daa len, be ne mon nyεeg'es ee bi di egu yenøk. Tit nanøo esa bin tyee nøøja mekonj e? Àabe, bi ne gu enyøepe náá, ye tok deenek. Sa Tit nasa é ne sa mam nasa ε, ye tok sa wat e? Bis é ne tok ne esiimza wat e?

**19** Bi gek to elyem bin ε náá, bis lii é etep bis neebela gham é mis men. Àabe, bis lii é to egwakel ne Klisto, é mis me Zeeb. Bon nyεeg bam me di ekwyel ɔ, bis lii ne nen etep binek djas ε, etep edum ε konj ε len ne Zeeb neetø sok.

**20** Deenek, é sok me aakum pe yebø ε, me é ne kenj náá, me εzekedi àabelaa bin dáa me nadi egek náá, me aabelaa bin ε. Da biyo pe kazebala me àabe dáa bi di ekwyel ε. Sa me di ekaab ε náá, ye nádi ne mewø, ne mbee lyem, mewuk, zyaala, mēlee, εbyak ε bot, egheε nyel neghu bhimis pak'en.

**21** Me εpekaab náá, e medjon mam di εzyε yenek, Zeeb'am εzekeniigal me syen etep mefulu men. Deenek, me ne bwoo náá, me zebela bête ne bot di náá, be dinaa àapaswoola tsik'øø ε, àakat mesyem, àakat esa mezo, ne εkat esa embee esesee ee be di zezye ne esa sok ε.

## 13

### *Melyo ε Polyii mesik*

**1** Zya esok elz é yak ee me di ekwyel εzyε pe yebø ε. Ekwyala lee é náá: «Etep djas goka é ne eliaa ε, kō mækpa me bëtyaases bëbá neghu bebel.»

**2** Eghen me nazye pe yibø, é medjon mam yii esok ebá ε, me naaleka ne bot ε nasa mesyem ɔ, døo ne bēdhiiti bot. Nenak, dáa me di εtsetaεpe ne nen ε, me εpebaaleka ne nen náá, esok me aabaazyε pe yebø ε, me aawa bøo djas é fej.

<sup>3</sup> Bi εpekwyl εgu ye é be náá, Klisto é di elii tó lam e? Bi é waagu. Klisto tok ne ghwyil εkat esa dhiiti sonok é mis men. Tin, nyε waalyaal mεbwala mε pak'en.

<sup>4</sup> Ye é tsεetse náá, é ghej nyε nabemaa é melaaba ε, nyε nabε é ààbe ne ghwyil. Tin, nenak nyε é ne tsik tó ghwyil ε Zεeb. Tó εgwakel ε lena ne ne, menabelka pe é ààbe ne ghwyil. Tin, bis é waalyaal bin náá, bis é ne tsik sama ne ne, kó esa ε ghwyil ε Zεeb.

<sup>5</sup> Soska sa bi di esa ε biyo bemet, ye é be náá, bi dinaa eke tó εdum koj ne Zεeb oo. Ye tok deenek e? Tin, pookodjoalaka biyo bemet ye é be náá, kyeed bi di eke ε εpegoka ne εdum ε koj ε len ne Yezu Klisto. Ye é di ààbe deenek oo, ye kwyel elyaal ε náá, εdum ε koj ε len ne Zεeb eezekwyit.

<sup>6</sup> Tin, me bee é náá, bi é waagu náá, bis ààpakyε tó εdum ε koj ne Zεeb.

<sup>7</sup> Bis εpedjaala ne Zεeb étep náá, bi needi ààsa sa εbiyo. Ye tok étep elyaal bin náá, mesa me bis nasa ne nen ε nabε é εnyøepe. Bis kwyel é náá, bi sa enεm esa ye nakoozodi náá, bis nabε é ààsa mesa tó len εnyøepe.

<sup>8</sup> Eteε náá, bis tok ne ghwyil esaab etseetse Zεeb ε. Bis aazosa ε mesa me etseetse.

<sup>9</sup> Bis ne myaala é ghej bis di ààbe ne ghwyil esa dhiiti sonok ε, ghuna biyo é ne ghwyil. E di'enek, bis ne waab tó mendjaala mes náá, bi di tó esosoob.

<sup>10</sup> Etep tak ε, me di ekwyal bin mεkana mak mam εtεtaεpe ne nen. Eteε náá, é sok me aakum pe yebo ε, ye aabela bi eezeswoola mεfulu. Tin, Ghej naadjε me ekukuma εkók kó len, nyε nabε é ààdjε ekukuma tak étep me neepul bin, ye nabε é étep bi neetá sok tó mesa me Zεeb.

<sup>11</sup> Bón nyεeg bam, me moo mwana ne nen, saaka bi tó sok tó mesa me Zεeb, djeelka mεghaaz pak'en da bi é di tó εgwakel, dika tó egwyem. Tin, Zεeb mot di ekwyel bot oo, mot di edje bot egwyem aadi é sama ne nen.

<sup>12</sup> Swozelka pak'en meswosel me εboma mεmuk ne bón nyεeg bina ne lyem e dεε.

Bón nyεeg tó εdum ε koj ne Zεeb eeswos bin.

<sup>13</sup> Betka náá, enεm ne embεε ε Ghej Yezu Klisto, kwyel ε Zεeb ne εgwakel tó sisim na Dεε di ne biyo djas.

## Mekana ε Pol Pol Eniel

Mekana ε Pol nakwyal étεp bot ε Ghalati ε, ye nabε é étεp bot ε ezεega mendjaala di pε eko ε bøs kyee dik di djóoaa mos Tuulki ε (Mes 13.14).

Pol nakwyalmekana mak ε, étεp edul bot ε nazedum kon ne Zeeb o mælo náá, ye tok eni beka di esa náá be di bøs Zeeb.

Nye εpebasal náá, ye é edum ε konj ne Zeeb kø esu ε esyee ε Yezu kø melaaba di sa náá, menabel bot ε esyem bela tsik.

Mekana mak é ne metyek mæten ne ebá:

Meswosel (1.1-5);

Sim Mbæe Bhaadal (1.6-10);

Pol εpekaada bot tsik'ε (1.11–2.14);

Ye kø esu ε edum ε konj ε mot di ebela ekεk (2.15–5.1);

Zeeb eesa náá, mena nádiika ekwom (5.2-12);

Sisim ne epuud (5.13-26);

Ekwyee pak'en, ne esael mesa pak'en (6.1-10). Pol silal mekana mε ε, ne edul ε bot mælo ne meswosel (6.11-18).

### *Meswosel*

<sup>1</sup> Ye é mam Pol mot-lwoma ε Klisto. Ye é tok bot nasa náá, mε di mot-lwoma ε Klisto, àakobe-beak ekwosak ε mot o. Tin, ye é kø ekwosak ε Yezu Klisto be ne Zeeb seeg, mot nagomal nye bhis esyee o, mε di mos mot-lwoma ε Klisto.

<sup>2</sup> Bis ne bøn nyεeg bam di wak ε, bis seegaa ε étεp ekwyal mekana mak ne bot ε zεegäa mendjaala kyee dik Ghalati.

<sup>3</sup> Beta náá, Zeeb Seeg'ena ne Gheñ Yezu Klisto dje bin enem ne embæe ne egwyem be.

<sup>4</sup> Klisto naaka nyel'ε emet buwa étεp etsik ε mena tø mesyem. Ye nabε é étεp nye neepék mena tø bhel mbee tsik bot ε di mos kø bøs'ak. Nye nasa deenen ε ne ekwosak ε Zeeb Seeg'ena.

<sup>5</sup> Duu ne no Gheñ, kóm sii ne kóm! Amen!

### *Sim Mbæe Bhaadal*

<sup>6</sup> Mε εpedjoka ne dáa bi zeelulum kon ne Zeeb, mot nazedjoo bin kø enem ne embæe ε Klisto ε, étεp εdu dhiiti mbi mælyo mε bædhiiti bot di eke náá, ye é Mbæe Bhaadal ε.

<sup>7</sup> Deenek, ye tok ne dhiiti mbi Mbæe Bhaadal! Ye é bot ε di ezem bin, bε kwyel ε eswoola Mbæe Bhaadal ε Klisto.

<sup>8</sup> Tin, ye nakoozodi bisø bæmet neghu fofop di edus tø gwoo ø, nye zyε zegoola bin dhiiti Mbæe Bhaadal di àabε tyee wat ne yii bis nagoola bin yε ø, mot tak bela ekelok!

<sup>9</sup> Bis eezeleε yε, mε εpebaabasal bin yε nenak. Mot ε zegoola bin Mbæe Bhaadal sis di àabε tyee wat ne yii bi nazegwak ø, sa bi àamyaal nye. Mot tak goka é ne εbelə ekelok.

<sup>10</sup> E di'enek, mε àásaa náá, bot myaala ne nam, mε sañ ε náá, Zeeb myaala ne nam. Mε àakwyel náá, bot myaala ne nam. Mε εpedi é di ekwyel náá, bot myaala ne nam ø, pe mε tok kwom mesa ε Klisto.

### *Pol nazedi mot-lwoma dáa?*

<sup>11</sup> Bon nyεeg bam, mε lee bin ε náá: Mbæe Bhaadal mε goola bin ε, ye tok esuwa-esuwa ee mot zesus ε.

**12** Etee náá, ye tok mot nadje me ye, neghu elyaal me ye, deenek ye é Yezu Klisto ε natel me.

**13** Ye nabε é bi naagwak mεfulu me me nadi esa, é sok me nadi me dinaa mot zεega mendjaala me eYuda ε. Bi ne gu dáa me nadi ewa bot ε zεega mendjaala me Zεeb tó tsik mezuk ε, ne ewa zii étεp egó ε zεega mendjaala ε Zεeb.

**14** E sok me nadi tó zεega mendjaala me eYuda ε, me naadhaa bεte ne bón nyεeg bam eYuda e koko membu mam tó eduwal. Etee náá, me nadi esa zii ne ewa lyem tó metin me bεbhaab bis.

**15** Tin, Zεeb naazeloséε me tó mō nyaag'am, esok ne me ne byel, nyε naadjóo me tó enem ne embεe be. E ewala nyε nakwos ε,

**16** nyε eelyaal me mōn'ε etee náá, me neekεgoola Mbεε Bhaadal ne bot ε di àabe bot ε mbyak eYuda o, di elii dum ne ne. Tin, me nabε é àákessaa melyo pe daa mot,

**17** bela náá, me àápato pε Yeluzalem, pε daa bot ε nadi bot ε lwoma esok ne nam o. Me nató ε pε kyee dik Alaabi, bhii tak me eezesik pε tó ghaada Dhamas.

**18** Membu melel bhii tak me eezetó pε Yeluzalem, étεp ekeboma ne Pyεed, tin, me eezedi melu kam ne eten bis ne ne.

**19** Me nabε é àáboma ne dhiiti mot-lwoma sis bhis Zak mōn nyεeg ε Yezu.

**20** Etεp ee me di ekwyal bin wak ε, ye é etεp etseetse é mis me Zεeb, me àápakoo.

**21** Bhii tak, me eezetó pε kyee medhik me Siili ne Silisi.

**22** Bot ε zεega mendjaala me Klisto di pε kyee dik Yude o, nabε é be dinaa àagu εbhwoob ε lam.

**23** Be nazogwak ε bot é ke náá: «Mot nadi ewaka mena tó tsik mezuk kpaambel o, nyε moo mos é egoola Mbεε Bhaadal edum ε koj ne Zεeb, ee nyε nadi ewa zii étεp egó ε.»

**24** Tin, bot ε Ghalati nadi eduwal Zεeb ko esu ε lam.

## 2

### *Pol be ne bedhiiti bot ε lwoma*

**1** Bhii tak, ye naazekpaa membu kam ne ená. Wō gwaa, me baazesik pε Yeluzalem, bis ne Bhaalnhabas zenoo Tit.

**2** Me nasik penek ε étεp elooba ne sa Zεeb natel me ε. Tin, bis naazeboma edi yes bisó bεmet é kwan, bis ne bot ε nadi ebeea dáa bot ε duu o. Me naagoola be Mbεε Bhaadal me nadi egoola ne bot ε di àabe bot ε mbyak eYuda o. Etee náá, me nabε é àadi ekwyel náá, mesa me me nazesa ε, neghu mesa me aasa ε, di yii gwyes.

**3** Ghuna Tit, mot bis ne ne nadi egyee o, nyε nabε é mot dhaad mbyak eGħelék, mot ngat nabε é ààbesal nyε náá, nyε ni beka.

**4** Bela náá, ye nabε é ne bedhiiti bón nyεeg bis, bot ε medhyaaaz pεeko bhimis pε si nazeselaa pak'es étεp esan eniigal nyε beka. Bot binok nasyela tó edhuu ε les ε, étεp be neebée dáá bis di eke peka tó ekwom and tsi ε, ne dáa di náá bis moo é mot ngat ne Yezu Klisto ε. Tin, be nadi ekwyel náá, bis di ekwom and tsi.

**5** Tin, bis nabε é àakoobet-betak náá, skwosak ε bot ε tak sael, etee náá, etseetse ε Mbεε Bhaadal needi ne nen.

**6** Tin, ye kabε bot ε nadi ebeea dáa bot ε duu o, yenek ààgwyák mam, etee náá, Zεeb àasa mbek pak bot. Ekukuma binok nabε é àadi ebe me ne bħel.

**7** Ghuna, be naabee náá, Zεeb naadje me mesa me egoola Mbεε Bhaadal pε daa bot ε nadi àani beka o, dhatyee nyε nabaadjie Pyεed mesa me ekegoola Mbεε Bhaadal pε daa bot ε nani beka o.

**8** Tin, dáa Zεeb sa náá, Pyεed di mot-lwoma étεp bot ε mbyak eYuda o, nyε nabaasa ε náá, mam di mot-lwoma étεp bot ε di àabe bot ε mbyak eYuda o.

<sup>9</sup> Dáa be nabee enem ne embee e Zeeb kō lam ε, wō gwaa Zak, Pyeed ne Zaŋ bot ε nadi dhatyee ēgwiŋ ε seeg zeega bot ε mendjaala ɔ, zeseeb bis ne Bhaalnabhas mbo egheŋ, ye kwyel elee náá, be eemyaa. Bis é ne ghwyil ekatō pe kyee bot ε di áabé bot ε mbyak eYuda ɔ, da bōo etó pe kyee bot ε mbyak eYuda.

<sup>10</sup> Tin, be nazoke ne nes ε náá, da bis etaala εkwyee bēdgel ε bot, ye nabε é me naasa ye ne lyem wat.

### *Pol be ne Pyeed pe ghaada Antios*

<sup>11</sup> Deenek, dáa Pyeed nazyε pe Antios ε, ye nabε é me naalii ne ne εbiyoεpe é mis me bot, etee náá, nyε nadi ne ndje.

<sup>12</sup> Tin, εsok ne bēdhiiti bot ε Zak nalwom o kum, Pyeed nadi ede loog wat be ne bon nyεeg bot ε nadi áabé bot ε mbyak eYuda ɔ. E di'enek, dáa bot ε tak nakakum ε, Pyeed eezekeye bot ε be ne be noo nadi ede ɔ, é kaab bot ε nazeni beka ɔ.

<sup>13</sup> Bēdhiiti eYuda zokazedu mbee mfulu ε Pyeed, tin, wō gwaa ye baazesa náá, Bhaalnabhas zokabaazeni tō mbee mesa e medjhaaz pe εko, bhimis pe si.

<sup>14</sup> Dáa me nabee náá, be nabε é áadi esa esonok εnyεεpe dāa etsεetse Mbεe Bhaadal di elee ε, me é boozeli ε ne Pyeed é mis me bot náá: «Woy mot di mot dhaad mbyak eYuda ɔ, wō εpeke dāa mot di áadi mot dhaad mbyak eYuda. "Haa" wō aakasa dāa étεp εbesal bot ε di áabé bot ε mbyak eYuda náá, be du etsi eYuda?»

### *Tsik kō esu ε edum ε koŋ ne Yezu*

<sup>15</sup> Bisō bak, bisō byel ε eYuda, bis tok bot ε mesyem, bot ε di áabé bot ε mbyak eYuda ɔ.

<sup>16</sup> Tin, mena ne guka náá, mot áadi mot epiki kō esu εlooba etsi ε Moiiz, ye é kō esu ε edum ε koŋ ne Yezu Klisto. Bisō pe, bis naadum koŋ yes ne Yezu Klisto, etee náá, bis needi bot epiki kō esu ε edum ε koŋ ε Yezu Klisto, áakkabe kō esu ε etsi ε Moiiz. Deenek, etee náá, mot aanābela di epiki etee náá, nyε eelooba ne etep ee etsi ε Moiiz di elee ε.

<sup>17</sup> Tin, ye be náá, mena εpesan edi ε bot ε epiki tō Yezu Klisto ɔ, da bot ε baadi bot ε mesyem ɔ, deenek ye kwyel elee náá Yezu Klisto é mot-mesa me mesyem e? Áabé ye tok deenek!

<sup>18</sup> Ye be náá, me eebaasum esa ee me nabwak ε, deenek, mam εmet εpelyaal náá me é mot di áalooba ne etsi ɔ.

<sup>19</sup> E di'enek, dum ne etsi, me naazegwyε yam tō etsi, étεp me needi ne tsik ne Zeeb. Me moo é tsela e melaaba bis ne Yezu Klisto.

<sup>20</sup> Deenek, ye tok mam di ne tsik, ye é Yezu Klisto ε di ne tsik tō lam. Etee náá, tsik me kadi ne ye mos kō εko ε bōs'ak, ye é kō esu ε edum ε koŋ ε lam ne Mōn Zeeb, mot nakwyel me da djε tsik' ε étεp me neetsak ɔ.

<sup>21</sup> Me áapεe enem ne embee ε Zeeb. Tin, ye be náá, etsi ε Moiiz ε di djε epiki tō mot ɔ, deenek, Yezu Klisto nagwyε é gwyes.

## 3

### *Etsi neghu εdum ε koŋ ne Zeeb e?*

<sup>1</sup> Bot ε Ghalati, bi εpelyet e! εzε zeseeb bin? Bela náá, be nalyaal bin popoopwon dāa Yezu Klisto nabemaa e melaaba ε.

<sup>2</sup> Me kwyel ε edjī ε bin náá: Ye kō esu εlooba ne etsi ε bi nabela Sisim na Dεε «hoor» neghu ye é etee náá, bi naagwak Mbεe Bhaadal, da dum koŋ ne yε?

<sup>3</sup> Etεp yé bi di elyet deenek? Sa bi nakan ne Sisim Zeeb ε, bi kwyel εsilal ye ne ghwyil epuuđ e?

<sup>4</sup> Bi zebee mbi yenek etun ε é gwyes e? Deenek, ye tok ne ghwyil edi é gwyes.

**5** Zeeb mot di edje bin Sisim ne εbaasa endem e mebwala tō len o, bi ke ε náá, nyε sa ye é étep bi neelooba etsi «hoo» etεe náá, bi ne gwak Mbεε Bhaadal edum e konj ne Zeeb?

**6** Dáa dinaa, Abalaam naadum konj ne Zeeb ε, Zeeb naabee nyε dáa mot epiki.

**7** Ye goka é bi gu náá: Ye é bot ε di dum konj ne Zeeb o di bōo Abalaam.

**8** Ye nabε é ekwyala naaloozelε náá, Zeeb ε waadjε di epiki ne bot ε di àabε bot ε mbyak eYuda o, kō εsu ε edum e konj ε lō ne ne. Deenek, Ekwyala naaloozelε Mbεε Bhaadal tak ne Abalaam náá: «Bot ε membyak djas waaseea metel kō εsu ε lō.»

**9** Deenek, Abalaam nadum konj ne Zeeb, nyε naaseea metel, ye é tyee wat ne bot ε di dum konj ne Zeeb o, bε eesεea metel dáa Abalaam.

**10** Bot ε di ewa lyem tō esa sa etsi di eleε ε, bōo djas ε kala. Eteε náá, Ekwyala leε ε náá: «Ekelok é ne mot di áalooba ne etep djas di kwyala to mēkana me etsi ε.»

**11** Deenek, ye é tseestε náá, mot tok ne ghwyil ε di mot epiki é mis me Zeeb kō εsu ε elooba ne etsi. Eteε náá, Ekwyala leε ε náá: «Mot ε di mot epiki kō εsu εdum e konj ne Zeeb oo, nyε waatsak\*.»

**12** Bela náá, ye tok etsi di edje bot εdum ε konj ne Zeeb. Ghuna, ye baakwyalel ε náá: «Mot di ewa lyem tō elooba ne etsi o, nyε aabaazobela tsik ε, dum ne etsi.»

**13** Tin, ye é Klisto ε pēk mena tō mbee baka etsi. Nyε εmet eebela baka kō εsu ε lena. Eteε náá, Ekwyala leε ε náá: «Mbee ekεlok ne mot di tselaa é le o.»

**14** Ye é deenek, etεe náá, bot ε di àabε bot ε mbyak eYuda o, bε eebela esεea metel me nakεkaa Abalaam kō lo ε Yezu Klisto ε. Tin, ye é εdum εkonj ε, mena aabela Sisim Zeeb nakεk ε.

### *Etsi ne ekek*

**15** Bon nyεeg, gwakeka, me pookonoo bin dhiiti geka tyee bot di ezeezyε ne esa ε: Ye be náá, mot eekwyal mēkana me mēlik me εnyoεpe oo, dhiiti mot sis tokape ne ghwyil εkabaazyε zedis sonok, neghu ekel dhiiti mēkpa tō tak.

**16** Ye é dhatyee ekek ε Zeeb pe daa Abalaam ne dha'ε. Ekwyala ààleε náá: «Doo ne bedha bε», dhatyee náá, ye lii ε ne bot εbuepe. Tin, ye zolii ε ne mot ngot, dáa ye di kwyala ε: «Ne dha'oo.» Dha tak kwyel εlyaal ε Klisto.

**17** Gwakeka sa me di ekwyel eleε ε: Mēkana me mēlik me Zeeb naaloozekwyal εnyoεpe ε, ye tokape ne ghwyil ε baazesaabel ne etsi dinaa, ye nazesaεl ε bhis membu bēdhet-εná ne mēkam-mēlēl (430) ε. Ye be deenek oo, ekek ε Zeeb aadi ε yii gwyees.

**18** Tin, ye bε náá, esa ε lyak Zeeb di edje ε belaa ε dum ne etsi oo, é di'enek, ye é aanákabaadi kō εsu ε ekek. Ghuna ye é dum ne ekek ε, Zeeb nasa enem ne embeε be ne Abalaam.

### *Meso me etsi*

**19** Tin, etsi é étep yé? Etsi nazεkela ε étep mesyem me bot neenyen popoopwon, kεkum dwoo dha ε Abalaam aabyel ε, mot ekek bak naseaā kō εsu ε le o. Etsi tak, Zeeb nadjε ye é, é mēmbo me efop, tin, efop εboodjε etsi tak ne mot, étep nyε neekεgoola ye pe daa bot. Mot tak nabε é Moiiz.

**20** Etep ngoola-ngoola needi, ye nyε ε bot εbá edi ne tεp, bela náá, Zeeb é mot ngot.

**21** Ye kwyel εlyaal ε náá, etsi ne ekek ε Zeeb ààkε ze wat ε? Ye tok deenek! Ye εpedi εdi náá, etsi εpedjε tsik'oo, pe epiki nawaazozyε é tō etsi.

\* **3:11** Mena aabaabela ye é tō Aba 2:4

<sup>22</sup> Deenek, ekwyala lεε ε náá, bot djas é si bhel mesyem, tεp tak é dinaa, ekek e Zeeb goka ne esael ε, kó bot ε di dum koj ne Zeeb o, kó esu ε edum ε koj ne Yezu Klisto.

<sup>23</sup> Esok ne ewala ε edum ε konj ne Zeeb kum, mena nadika ε si bhel etsi, ebwodnáá, edum ε koj ne Zeeb tak nyen.

<sup>24</sup> E di'enek, etsi nadi é mbaalel yenaka kékum ewala εzyε é Klisto, etεε náá, mena needika bot ε epiki kó esu ε edum ε koj ne Zeeb.

<sup>25</sup> Dáá ye di mos náá, ewala ε edum ε konj ne Zeeb eezekum ε, mena tokape si meko me dhiiti mbaalel.

<sup>26</sup> Etεε náá, biyo djas moo é bōo Zeeb dum ne edum ε konj kó esu ε Yezu Klisto.

<sup>27</sup> Tin, biyo djas bot ε zeduwa Zeeb pe to Yezu Klisto o, bi moo é dáá Klisto.

<sup>28</sup> Tin, ye tokape ne mbek pak mot dhaad mbyak eYuda ne mot dhaad mbyak eGhēlek, pak kwom mot ne seηejele mot, pak moma ne motom, etεε náá, biyo djas bi moo é mot ngöt to egwakel ne Yezu Klisto.

<sup>29</sup> Ye be náá, bi é bot ε Klisto o, deenek biyo pe é bot ε mebyel ε dha Abalaam, tin, bi é waabela esa ε lyak ee Zeeb naakek ε.

## 4

### *Wə tokape kwom, tin wə moo é məo Zeeb*

<sup>1</sup> Gwakéka sa me di ekwyel eleε ε: Dáá dinaa məo lyak dinaa məo dhyeeb ε, nyε tok ne mbek ne kwom mot, ye nakoozobε náá nyεy é di nakuma esa binék.

<sup>2</sup> Tin, nyε gwak ε ne bot ε di ewyel nyε o, dōo ne endəmbε di ebaal esa be ε, deenek, kékum ewala ε seηeg nakwyel ε.

<sup>3</sup> Tyee wat ne menabelka djas, é ghen mena nadika bōo dhyeeb ε, mena nadika ε ekwom si bhel esonok mbes di kó eko ε bōs'ak ε.

<sup>4</sup> Tin, dáá ewala ε Zeeb nakoobal ε nakadjala ε, Zeeb naazədhis mən'ε. Məo tak ε moma nabya nyε, nyε nawyeelaa ε si etsi ε Moiiz,

<sup>5</sup> étep nyε neepék bot ε nadi si bhel etsi o, dōo ne esa náá mena needika bōo Zeeb.

<sup>6</sup> Étep ye neelyaal ne tsεetse náá, bi é bōn, Zeeb eedhis to bhumi elyem binaka Sisim mən'ε, Sisim di etuud náá: «Abha» ye kwyel eleε Saag'am.

<sup>7</sup> Deenek, wə tokape kwom, wə moo é mən, dáá dinaa, wə é mən'ε, Zeeb ε waadjé wə esa ε lyak nyε nakwom étep bōo be ε.

### *Esimza ε Pol dum ne bot ε kyee dik Ghalati*

<sup>8</sup> E sok bi nadi bi dinaa ààgu Zeeb ε, bi nabε é ekwom e bεzεeb ε dinaa ne tsεetse be tok betete bezeεb ε.

<sup>9</sup> Nenak, bi eezegu Zeeb, neghu náá, Zeeb eezegu bin. «Haa» ye kabaasa dáá, bi baasik si bhel esonok mbes di kó eko ε bōs'ak ε, esa ee dinaa ye tok ne metaŋ, ààbe ne mebwala ε? Bi baakwyel ε, bi baabula ekwom bōo?

<sup>10</sup> Bi ne kwyel eduwal mélū, bengon, bədhiiti mewala baazənəo membru nyøεpe.

<sup>11</sup> Me é ne keŋ ne nen etεε náá, mezuk me nazuk ne nen εzεkεgwyε gwyes.

<sup>12</sup> Bōn nyεeg bam, me εpedjaala nen náá, dika dáá mam, etεε náá, mam pe, me nabε é dáá biyo. Bi nabε é àásā me ebiyo.

<sup>13</sup> Bi ne gu εnyøεpe náá, me nagoola bin mbεe bhaadal é sok meken ε etεε náá, me nadi ebe.

<sup>14</sup> Tin, dáá bi nabee nyel'am nadi ekpanj ε, ye nabε ne nen ε dáá mebhowal. Tin, bi nabε é àábyen me, àákin me. Ye nabε é bi naamyaal me dáá fofop ε Zeeb neghu dáá Yezu Klisto.

**15** Deenek, mε myaala mε bi nadi nε ye sok ε moo wo e? Eteε náá, mε é tyaaſes étep εbaŋa bin náá, ye é εpedi é di náá ye esael oo, pe ye nabε é bi nadis mis men dje mε.

**16** Nenak mε moo é mot mεbhuka men étep mε ne lee bin etsεetse e?

**17** Ye é ne bedhiiti bot di wa lyem ne nen, bela náá, tø εwa lyem tak, ye tok ne etsεetse. Tin, be saŋ ε εbek ε mena, eteε náá bi neewa lyem ne noo.

**18** Enyɔ náá, mot wa lyem tø embεes esesee é mewala djas. Deenek, sa ye àazoodi é sok mε di sama wat ne nen ε.

**19** Bøø bam, mε εpebaazuk kø esu ε len dää mezuk mε moma di suula étep nyε neebya ε, kekum dwoo Klisto aabe di tø len ε.

**20** E εwala elak, mε be é ne gwyes edi edi wat ne nen, étep mε neelii dää di egoka ε. Eteε náá, me ààgu sa esa kø esu ε len.

### Geka εbhεŋ ε Aghaad ne ye Saala

**21** Leeķa mε, biyo bot ε di ekwyel edi ε si etsi o: bi ààgwak sa etsi di eleε ε?

**22** Eteε náá, ekwyala lee ε náá, Abalaam naabya bøø ba, ngøt, nyε nabya ε be ne Aghaad kwom moma, dhiiti be ne Saala moma nadi ààdi kwom o.

**23** Tin, mao nyε nabya be ne moma kwom o, nabylel ε ne εkwosak ε elyem e bot. Ye kaabe mao nyε nabya be ne moma nadi ààdi kwom o, nyε nabylel ε dää Zeεb naked ε.

**24** Tin, tεp'enek ε ne dhiiti εsulel ε sis, eteε náá, boa binok bεbá lyaal ε mεbhεŋ membá. Wat ε εbhεŋ ε etsok ε Sinayi, bøø byel penek o ekwom: ye é Aghaad.

**25** Bela náá, Aghaad é etsok ε Sinayi di pε kyee dik Alaabi ε. Ye é di mos ghaada Yeluzalem'aak, eteε náá, ghaada Yeluzalem ne bot djas di tø tak é tø ekwom.

**26** Tin, ghaada Yeluzalem di tø gwoo ε, ye tok tø ekwom, ye é nyεy é di nyεeg'ena.

**27** Eteε náá, ekwyala lee náá:

«Dia to memyaala, wøy kwyiid moma, wøy moma di ààbya o!

Keka ne ekim ε mεmyaala, wøy mot di ààgu mεkpaa mε εbel o.

Eteε náá, bøø moma zepεcaa o, be εpebu dhaa bøø moma di é εbá o.»

**28** Yeka be biyo, bon nyεeg bam o, bi é bøø nabylel tø ekek ε Zeεb o, tyee wat ne Izak.

**29** Tin, ye é dää ye nadi sok ε, mao nabylel tø εkwosak ε elyem bot o, nadi etiig mao nabylel, dää Sisim Zeεb nalee ε. Ye é tyee wat ne dää di esael é dwoo elak mos.

**30** Tin, ekwyala lee dää? «Søa kwom moma ne mao'n'e, eteε náá, mao kwom moma ààgoka ne εkaa esa ε lyak be ne mao moma di ààbe kwom o.»\*

**31** Deenek, bon nyεeg bam, mena tokeka bon kwom moma, menaka é bon moma di ààdi kwom o.

## 5

### Nasaabka mεpeka mε bi nazebela ε

**1** Klisto nadis mena si bhel etsi eYuda ε, étep mena needi ààbaadi ekwom. Lyelka bham, ye ààgoka náá, bi baabula si bhel ekwom etsi.

**2** Gwakeka, mam Pol, mε lee bin ε náá, ye be náá, bi eemyaal eniigelaa beka oo, ye kwyel eleε ε náá, Klisto tokape dhiiti vanj mot étep'en.

**3** Mε εpebaalee ne botom djas di emyaal náá, be niigal be beka o náá, be goka é ne elooba ne etsi djas.

**4** Bi naazebeka ne Klisto, biyo bot ε di ekwyel esaa náá, bi di bot ε epiki é mis me Zeεb kø esu ε elooba ne etsi o, enem ne embεes ε Zeεb tokape ne nen.

**5** Ye kabε menabεlka o, mena waka εbwaalel ε lena ε ne Zεeb, nyεy mot di esa náá bot di epiki é mis me o. Ye é sa mena di bwoodka ne ghwyil mebwala me Sisim na dεε, di enyen tó edum ε konj ε lena ne Zεeb ε.

**6** Eteε náá, mot edi to egwakel ne Yezu Klisto o, eni beka neghu àani beka tok ne metan, tin, sa di ne metan ε ye é edum ε konj ne Zεeb di enyen tó kwyel ε.

**7** Ye nabε é bi eekan esum kaab enyøepe! «Haa» εze kaala bin ze étep bi needi àalooba ne etseetse ne Zεeb?

**8** Mbii melyo menek àapadus pe daa Zεeb mot nadjoo bin o.

**9** Bi ε kobaka! Ba pu leviid batsa ne sa náá, tsim di esaa mapa ne ye é ghamta.

**10** Dum ne Ghεj, mam, me é ne εbwaalel ne nen, me ne gu náá, bi tok ne dhiti esimza sis. Deenek, mot ε sa εzεm tó len o, nyε aawaa é fen, ye nakozoodi zε.

**11** Yeka be mam o, bon nyεeg bam, yε pe di náá, me εpebaagoola bot bhaadal eni beka o, «haa» ye é ko meso me yé me baadi etiigaa? E di'enek, egoola botmekpa me embee esesee nasael ne Klisto ko melaaba ε tokape dhiti vanj sonok!

**12** Tin, bot ε di ekus eghuub tó len o, be gheetetó ne esa mbee mo: be dis bhumi ekaab bo.

### *Ekwosak ε Sisim ne εkwosak epuud*

**13** Bon nyεeg bam, bi nadjooaa ε étep bi needi àabaadi é ekwom. E di'enek, sa bi àakasa náá, edusa bi zedusaa si bhel ε, di ne nen tyee mεfulu me elooba ne εkwosak epuud. E di'enek, ye goka é náá, bi bet náá, kwyel djεed bin, étep bi neekwyeeel pak'en.

**14** Eteε náá, etsi djas ε seega tó mεkpa mak: «Ye goka é wó kwyel so'o mot dáa wo di kwyel nyel'o met ε.»

**15** Tin, ye be náá, bi εpekwaalel ne edyaadel pak'en dáa betit o, bi ε kobaka, bi εzεkεgonel pak'en.

**16** Tin, me lee bin ε náá: Betka náá, Sisim na Dεε djεed bin, é di'enek, bi aanákabaasa εkwosak ε epuud.

**17** Eteε náá, e egwyees epuud é ne zyaala ne egwyees e Sisim ε. Tin, egwyees e Sisim é ne zyaala ne egwyees e epuud. Deenek, ye é ne zyaala pak'o, tyee náá, bi needi àabe ne ghwyil esa sa elyem bin di kwyel esa ε.

**18** Tin, ye be náá, Sisim ε di edjeed bin o, deenek, bi tokape si bhel etsi.

**19** Bela náá, mesa me epuud nyen ε: tó mezø, tó døaab, tó mbee mεfulu me edi εbá,

**20** tó εduwal ε benaghise, tó mεvyεkele, tó mbee lyem, tó mewø, tó εwu, tó εkywe é lyem, tó mebaka, tó bhyon mbes zenøo bedhiiti mesyem di nøjel ne yenek ε. Nenak, me εpedul bin melø, dáa me nadul bin ye sok ε: bot ε di esa deenek o, be aanákwaabela di tó Eyoŋ ε Zεeb.

**22** Ye kabε bhumi Sisim na Dεε di edje o, ye é: mekwyeela, memyaala, egwyem, εmaad ε lyem, embεε, enεm esa, ne edum ekoŋ ne Zεeb,

**23** metela, edil ε nuub. Ye tok ne tsi wat di ebyen mbi etep binek.

**24** Bot ε di bot ε Yezu Klisto o, naazebem epuud bo, ne mekwosak mo zenøo egwyees bo ko melaaba.

**25** Dáa ye dinaa, tsik'enaka é tsik Sisim ε, betka náá, mena kεka tó Sisim.

### *Tsi ε Yezu Klisto*

**26** Sa mena àadiika ne εben ε nyel, djhookatka ebeme pak'enaka, sa mena àadi ne swaka pak'enaka.

<sup>1</sup> Bon nyεeg, mot ngat pak'en ε zεbelaa esa poto oo, biyo bot ε di ne Sisim Zeeb o, bi goka é ne εbulal nyε é ze to egwyem. Bi é kobaka, etee náá, biyo bemet zεkεkwε to mebhowl.

<sup>2</sup> Kwyelka pak'en da bi é bebepel mεkōm mε etep bin. Deenek ε, bi aake dāa etsi e Klisto di eleε ε.

<sup>3</sup> Mot di ebun náá, nyε é mot é mis mε bot, ghuna nyε àaval dhiiti sonok é mis mε bot o, nyε koo ε nyel'ε met.

<sup>4</sup> Ye goka é náá, mot ne mot pookosiiza mesa mε εnyøpe, nyε bee náá, nyε εpeke εnyøpe oo, tin, nyε é ne ghwyil ε myaala ne nyel'ε met, àabε náá, nyε kagek ne mesa mε bot ε sis.

<sup>5</sup> Etee náá, mot ne mot goka é ne εbep mεkōm mε etep be.

<sup>6</sup> Mot di elyoaa mεkpa mε Zeeb o, nyε goka é ne εkaa esa nyε di ne ye é, ne mot di elyo nyε o.

<sup>7</sup> Sa mot àákoo nyel'ε, be àasa mesen ne Zeeb. Sa mot aabe ko εko ε bøs'ak ε, ye é sa nyε aabók ε.

<sup>8</sup> Mot εbe esonok étεp εkwosak ε epuud be oo, nyε aabela ε esa e puud, ye é εsyee. Tin, mot ε kabε esa e sisim oo, nyε aabela ε esa e Sisim, ye é tsik na kom-kom.

<sup>9</sup> Sa mena ààbula bhis é esa menyø ne bot, etee náá, mena aawa zii oo, mena waabókeka mbεe bhumi mesa mena, é εwala ε Zeeb kwyel ε.

<sup>10</sup> Tin, é sok mena di bela ba moo εpeed ε, dhjoosaka menyø ne bot djas, dan-dan ε ne bon nyεeg bena, bot ε di edum konj ne Zeeb o.

#### *Emwana e mesik ne meswozel*

<sup>11</sup> Beeka, eboo ekyeeb ee mε di kwyal bin nenak'aak, mε kwyal ye é ne mbo'am met.

<sup>12</sup> Bot ε di kwyel εbesal bin náá, bi niigelaa beka o, ye é bot ε di sanj egheεaa menyøl é mis mε bot ko εsu ε mesa mε epuud. Be kwyel ε náá, be di àatligaa ko εsu ε εsyee ε Klisto é melaaba.

<sup>13</sup> Bot eni beka o, bøo bemet àalooba ne etsi djas. Be kwyel náá, be niigal bin beka, etee náá, be neediig bet ko εsu ε ndem di é menyøl men ε.

<sup>14</sup> Ye kabε mam o, mε diig bet ε ko εsu ε εsyee ε Għejn'ena Yezu Klisto é melaaba. Tin, ko εsu ε εsyee ε Klisto ka melaaba, esa e bøs djas eezegwyε é Yam mis. Mam moo ε, mε eezegwyε dum ne esa e bøs.

<sup>15</sup> Etεp tak é dinaa, eni beka, negħu εdi àani beka, ye tok ne dhiiti metnej. Sa di ne metnej ε, ye é náá, Zeeb dje mena tsik na bes.

<sup>16</sup> Dum ne bot ε di ke to elooba ne melyo mak o, beta náá: egwyem ne boo lyem għoñ ε Zeeb di ne noo doo ne ko Yisalael ε Zeeb.

<sup>17</sup> Kana mos, sa mot ààbaawa mε tø tsik mezuk, etee náá, endem\* e mezuk mε di ne ye é nyel'am'aak lyaal ε náá, mε é mot ε Yezu.

<sup>18</sup> Bon nyεeg bam, betka náá, enem ne embεe e Għejn'aka Yezu Klisto di to esisim bin. Amen!

\* <sup>6:17</sup> Ndem, tħalli eGħelk kwyel elyaal ε edho nakuma kwom di ewa kɔ kwom'ε, ye kwyel elyaal ε náá, Pjel é mot ε Yezu.

## Mekana ε Pøl pε dāa Bot ε del ε Efēez

**Eniel**

Mekana ε Pøl pε daa bot ε ghaada Efēez, nakwyalala ε étep ezeεga bot di pε kyee dik Azi, ye kadi edjóoaa mos Tuulki ε. Mekana tak nakwyalala ε, nyεy e membok (3.1; 4.1), mekana mε tak εpekaada ne εsεeg bεmelyo mε mesik ε Pøl pε daa ezeεga mendjaa mendjaala menek. Mekana tak lii ε ne bot di àabε bot ε mbyak eYuda o.

Tin, εsuk ε mekana mak ne bot ε ghaada Efēez ye é dum ne sa Zeeb di ekwyel esa ε. Tin, ye é sa wat di náá, ye nabε é syela ee Yezu eezesa náá bot gu ye. E geke esa etep binek, nadi ye é tak, tin, eezεnyen ne Yezu Klisto. Ye nabε é dum ne mεken mε bhwak, gwoo ne bøs. Ye εpelii dum ne εgwakel pak bot ε di ko eko ε bøs ne εgwakel pak bot ne Zeeb. Tin, to sa nyε nadi ekwyel esa yenek, zεεga ndjaa mendjaala nabε é ne bøo di. E sok mot nakwyal mekana mak di elii étep zεεga ndjaa mendjaala ε, ye é étep sa nadhhaa tø ezeεga mendjaa mendjaala mε kyee e dik binek, di edhhaa be nyel ε. Deenek, zεεga ndjaa mendjaala ε dāa nyel ε Klisto. Nyel tak àakat εwyee, nyε é daa ndjaa nazesumaa ne Klisto ε. Tin, ekeletye tetó ne εsum ε ye. Ndjaa tak ε sama wat ne Klisto tø ghwyil mebwala tyee wat dāa moma di sama wat ne ngom'ε.

Tø bεmelānjel yii meken keyaka ne yii elεl (1–3), mot nakwyal mekana εpebasøl kø εsu εgwakel dika nyen mos'aak, etεε náá, Yezu nadje tsik'ε kø melaaba. Ekeletye di àabε bot ε mbyak eYuda o, moo é bot ε mbyak wat ne ekeletye di tø dhaad mbyak eYuda o. E di'enek, bøø djas zoobelaa ε enem esa wat e Zeeb. Tin, Klisto naazebwak pap syen, nyε eesεeg bot ε nadi koko àadi edi wat o. E di'enek, nyε eedje bøø djas egwyem.

To melanjel yii ená keyaka ne eten ne wat (4–6), mot nakwyal mekana εpelεe ne ekeletye é náá, be baal edum ε koñ ε løo ne Zeeb, ne εgwakel zenøo egwyem ee Zeeb di edje be ε. Deenek, meghaaz εpedjeaa be étep be needi ne mεfulu na bes. Mot nakwyal mekana εpedje melyo dāa bot di egoka ne edi tø mebyel møø (5.21; 6.9). Etεp emet ε melyo mak εnyøεpe ε, wø goka é ne gu dāa bot ε na mwa nadidi ε. Tin, metiñ nabε é ε náá, boa goka é ne elooba ne botom bøø. Botom nabε é ekukuma bøø. Mot nakwyal mekana mak lii dan-dan ε ne botom, ye be náá, be ekukuma øø, be goka é ne edi dāa Klisto, mot nadje tsik'ε o. Deenek, ye aadi é tyee sa na bes bot ε elee ne botom náá, kwyelka bel bin (5.25–33) Deenek, ye aadi é tyee sa bes é gheñ na mwa, wø lee ne ekukuma náá, be ne kukuma pε tø gwoo (6.9).

### Meswozel

<sup>1</sup> Ye é mam Pøl, mot-lwoma ε Yezu Klisto tø εkwosak ε Zeeb. Mε kwyal mekana mak ε étep bøø Zeeb di pε ghaada Efēez ε, bot ε di edum koñ ne Yezu Klisto o.

<sup>2</sup> Beta náá, Zeeb Sεeg'enaka ne Gheñ'enaka Yezu Klisto djε bin enem ne embεe ne egwyem.

### Enem esa ε Zeeb étep bot ε mbyak'ε

<sup>3</sup> Duu ne Zeeb, Sεeg ε Gheñ'enaka Yezu Klisto. Ye é nyεy naazesee mena metel. Metel mε tak naseεaa mena kø ε su ε membi esonok di dus tø gwoo ε. Eteε náá, menaka é tø εgwakel ne Klisto.

<sup>4</sup> Tin, εsok ne bhwak ne kusel, Zeeb naazeloozeséε mena étep mena needika bot be, étep mena needi deε àabε ne ebek. Tø boo lyem kwyel'ε.

<sup>5</sup> Zeeb naaloozemyam náá, nyε aasa náá, mena dika bøø be kø εsu ε Yezu Klisto. Ye è deenek ε nyε nakwyl náá, ye sael tø εkwosak ε le.

**6** Djhoodjeka duu ne Zeeb kō esu ε ekeε nyε nazedje mena ne lyem wat kō esu ε Mōn'ε nyε di ekwyel ε.

**7** Ye é kō esu ε ghiya ε Klisto ε, menabelka di peka. Tin, mesyem mena eebaapela, Zeeb naatel mena dāa enem ne embēe be di ebōk ε.

**8** Nyε naalwoodal mena ne enem ne embēe be, étēp mena needika bot ε etson, ne bot ε metsel dhaa nyel.

**9** Tin, nyε eesa náá, mena guka sa nyε nadi kwyel esa ε. Deenek, esa e tak nabε é dinaa syela ε. Mesa mε tak nabε é ye aasaal ε ne Klisto.

**10** Sa tak ε yii Zeeb aasa é ghēj melu aadjala ε, ye aadi é esεeg esa djas di kō eko ε bōs ne yii di tō gwoo ε, etεe náá, Klisto needi kukuma esa binek djas.

**11** Tō egwakel ε lena ne Klisto, mena nabelaka ekeε nakekaa mena ε. Etεe náá, Zeeb naazelooséε mena tō ekwosak ε le. Tin, Zeeb sa esonok djas ε dāa nyε di ekwyel ε, ne dāa nyε di ekwos ε.

**12** Menabelka, bot nadi bot ε mēken é εwa εbwaalel ε lena ne Klisto ε, djhoodjeka duu ne Zeeb etεe náá, nyε boo kukuma.

**13** Biyo pe, bhis bi nagwak mēkpa mε etseetse ε, Mbεε Bhaadal nadje bin tsik ε, bi naadum kon ne Klisto. Dāa bi nadum kon ne ne ε, Zeeb naawa geka ye kō len. Geka tak ε, Sisim na Dεe ee nyε nakek bin ε.

**14** Sisim na Dεe εpedje mena εbwaalel ε esa ee Zeeb nakwom étēp bot ε mbyak'ε. Tin, nyε lee ne nena ε náá, menabelka bot ε di bot be ε, mena aabelaka ye é, é sok mena aadika mena moo peka ε. Tin, mena aamyaalaka ne duma Zeeb.

### Mendjaala ε Pol

**15** Ye é dum ne tēp tak ε dinaa, mε naagwak dāa bot nadi elii kō esu edum ε kon ε len ne Ghēj Yezu ε, dōo ne kwyel bi baadi ne ye ne bot djas zedum kon ne Zeeb ε.

**16** Deenek, mε àākat εbulal bhōo ne Zeeb kō esu ε len. Mε ne taala ne nen tō mendjaala mam.

**17** Mε εpedjaala ne Zeeb Seeg mot duma, Seeg ε Ghej'enaka Yezu Klisto. Nyε dje bin Sisim etson, ye neetel bin étēp bi neegu nyε εnyøεpe.

**18** Tin, mε εpebaadjaala étēp Zeeb neebεe bin mis tō mēkas mε, étēp bi neegu mebōk mε εbwaalel ε nyε djōo bin étēp tak ε. Deenek, étēp bi neegu mεnyø mε esa ε lyak ee nyε aadje ne bot ε mbyak na dεe.

**19** Bi neegu mebōk me mebwala mε nyε di ne ye étēp menabelka bot ε di edum kon ne ne ε. Tin, mebwala mε tak ε ye é yii Zeeb nabatalyaal ye ne ghwyil djas ε,

**20** é ghēj nyε nagomal Klisto pak myon ε. Bhii tak, nyε naadil nyε é mbō eghēj be tō gwoo.

**21** Klisto naaneεgaa kō efop djas, kō esisim djas, kō ghwyil djas, kō mebwala djas. Din ε Klisto ε di ekōk kō min djas di kō eko ε bōs ε, àākobe-beak ε bhwak bot di'ak, ye é dōo ne bhwak di ezyε ε.

**22** Zeeb eesa Klisto kōk kō esonok djas, nyε naadjε eghēj tō zeega ndjaa mendjaala étēp nyε needi kōk kō esonok djas di ne tsik ε.

**23** Zeega ndjaa mendjaala ε dāa nyel ε Klisto. Tin, Klisto é tō lōo, ye é nyε ε di lwoodal esonok djas tō bot djas.

<sup>2</sup> Bi nadi é si bħel mbee mfulu m̄ bot ε bōs'ak. Bi naadu kukuma embee esisim di tō gwoo ε. Sisim tak ε di esa náá, bot djas di àħlōoba ne Zeeb o di si bħel ε.

<sup>3</sup> Tin, menabelka djas nasesaka esonok ε dák bħo. Mena nasesaka esonok ε dák gwyes epuud ne embee esimza bina nadi elwom mena ε. Deenek, kana mħbyel mena, ye nabela Zeeb naazekpaa lyem kō esu elena, dák nyε nakpaa lyem ne bot ε sok ε.

<sup>4</sup> Tin, Zeeb ε boo lyem ghonj, nyε ne kwyel mena ċbuępe dhaa nyel.

<sup>5</sup> Ye é dum ne kwyel tak ε, nyε nasa náá, mena baadika ne tsik sama wat ne Klisto. Dák dinaa mena nadika ε mena eezegwyęka étap edjak ε lena ε, Zeeb natsik mena é kō esu ε enem ne embee be.

<sup>6</sup> Zeeb naagomal mena loġ wat ne Yezu Klisto pak bemyonj, étap edje mena di sama nc ne pe tō gwoo.

<sup>7</sup> Nyε eesa mena enem kō esu ε Yezu Klisto, étap elyaal ne bot aazyε djemen o ε náá, m̄evu me ne bok dhaa esonok djas.

<sup>8</sup> Ye é kō esu ε enem ne embee Zeeb ε bi nabela tsik, tō edum ε konj ε len ne ne. Ye tok etee náá, bi naasa dhiiti sonok, nyε dje bin enem ne embee be é e toto.

<sup>9</sup> Ye tok etee náá, bi epesa dhiiti enem esa. Tin, nyε dje bin ye é e toto, ye nabé é etee náá, bot needi àħbe ne egħejj nyel.

<sup>10</sup> Menaka é bot ε Zeeb nakus o. Dák dinaa nyε nakus mena ε, nyε nakus mena ε, étap mena neesa embee mesa me bot ε di tō egwakel ne Yezu Klisto ε di egoka ne esa ε. Ye é embee mesa me Zeeb nalookek náá, mena aasa ε.

### *Mħyak wat tō egwakel ne Yezu Klisto*

<sup>11</sup> Taalaka ne sa me nalee ne nen é għejj sok ε. Esok ne bi ne byel, bi nabé é àħbe bot ε mħyak eYuda. Bot ε dhaad mħyak eYuda nadi edjoo bin ε «bot ε nadi àħni beka o». Bħo kadjóoa ε «bot ε zeni beka o» ye be náá, be nadjóoa ε «bot ε zeni beka o» ye dum ne geħka bot ε bħas wa bin e menyel ε.

<sup>12</sup> Eghen tak, bi nabé é àħdi sama ne Klisto, bi nabé é bedjon tō dhaad mħyak Yisalael. Tin, bi nabé é àħla ja tħażżeġ sħall bot ε nadi tō egwakel étap ekék e Zeeb ε. Edi' enek, bi nabé é kō bħas di àħbe ne ċbwalel ε, bħas di àħbe ne Zeeb ε.

<sup>13</sup> Biy়o bot ε nadi é għejj sok etsetaepne ne Yezu Klisto o. Nenak yak, bi moo é bi eezekunaa ne ne. Nyε naso għihi ye kō esu ε len étap bi neekunaa ne ne.

<sup>14</sup> Etee náá, nyε é di egwyem'enaka. Nyey mot nasa náá, bot ε mħyak eYuda ne bot ε di àħbe bot ε mħyak eYuda o, be di dhaad mħyak wat. E sok nyε naka nyel' ε ε, nyε naabwak pap mħbħuka nadi ewa mbek pak membyak menek ε.

<sup>15</sup> Tin, dum ne esyee ε le, nyε naadis etsi ne metiż me eYuda étap esa náá, bot ε mħyak eYuda ne bot ε di àħbe bot ε mħyak eYuda o, be di be moo bot ε mħyak wat tō egwakel ne ne. Ye é deenek ε, nyε nawa egwyem tō membyak meħba menek.

<sup>16</sup> Ko esu ε esyee ε le é melaaba, Klisto naasęeg bħo djas é nyel wat, da bulal be tō kwyel ne Zeeb. Ye é tin é melaaba ε, nyε nadis ċbhina nadi pak'oo ε.

<sup>17</sup> Klisto nazyε é étap egoola Mbęe Bhaadal egwyem pε daa biy়o bot ε nadi etsetaepne ne Zeeb, daa ne bot ε nadi ċkunaaepne ne Zeeb o.

<sup>18</sup> Edi' enek, ko esu ε Klisto, menabelka djas bot ε di bot ε mħyak eYuda o, ne bot ε di àħbe bot ε mħyak eYuda o. Tin, menaka é ne ghwyil katō pε daa Zeeb Seęg'ena, ko esu mħbwala me Sisim na Daxx yenek.

<sup>19</sup> Dák di deenek ε, biy়o bot ε di àħbe bot ε mħyak eYuda o, bi tokape bedjon. Bi tokape bot ε dus pε kyee medhik mësis o. Bi moo é bot ε mħyak e deε. Bi moo é bot ε mħbyel ε Zeeb.

<sup>20</sup> Bi moo é bi moo bi eezebeega ny'sak kō so étap esum ndjaa. Deenek, mħokk me esuk ε zumal ndjaa tak ε bot ε lwoma ne bengolel-mekpa Zeeb. Yezu Klisto, nyε nyε emet kadi é ċkok di epyet ndjan ε.

**21** Nyey é di epyet ndjaa djas, nyé ében epap tak étèp ye needi di na Dée ε Ghēj.

**22** Tô egwakel ε len ne Yezu Klisto ε, biyó pe eezeesëega ne bëdhiiti bot étèp esum ndjaa tak, ndjaa Sisim Zeeb aadi tò tak ε.

### 3

#### *Mesa me Pöl pe daa bot ε di àâbë bot ε mbyak eYuda o*

**1** Dum ne tèp tak ε, mam Pöl, épedjaala Zeeb. Mam mot di mot membok étèp mesa me Yezu Klisto o. Me wak mos e membok ε, etëe náá, me naakegoola Mbëë Bhaadal pe daa len bot di àâbë bot ε mbyak eYuda o.

**2** Ye é tseetsé náá, bi naazegwak mesa me Zeeb nadje étèp elyaal ε bin embëë étèp be.

**3** Zeeb naatél me èkwosak ε le nadi syela ε. Ye é dáa me nakwyal bin ye sok ε.

**4** Laña bi aalaa ye é, biyó pe waagu etep dinaa me eezegu ε. Ye é esonok dinaa ye syela dum ne Klisto ε.

**5** Eghenj na mwa, Zeeb nabé é àâtel bot etep nadi tò so ε. Nenak, nyé eesa náá, Sisim ye naalyaal popoopwon ne bot ε lwoma ye, ne bëngoolel-mékpa Zeeb na Dée, bot ε di étèp mesa me o.

**6** Beeka sa nadi tò so ε: kò esu ε Mbëë Bhaadal, esa e lyak ee Zeeb nadje bot ε mbyak eYuda ε. Biyo bot ε di àâbë bot ε mbyak eYuda o, biyó pe aabaabela ye. Biyo ne bot ε mbyak eYuda, bi moo é mot ngöt. Sa Zeeb nakek kò esu ε Yezu Klisto náá, nyé waadje bot ε mbyak eYuda ε, biyó pe aabaabela ye.

**7** Dum ne èkëe Zeeb nadje me ε, me moo é mot-mesa me étèp egoola Mbëë Bhaadal. Nyé nasa deenek tò lam ε, ne ghwyil mëbwala me.

**8** Ye nakozoodi náá, mam tok vanj mot tò lög bot djas zedium koj ne Zeeb o. E di'enek, Zeeb eesa me enëm egoola ne bot ε di àâbë bot ε mbyak eYuda o, mëvu ε Klisto di àási ε.

**9** Nyé eebaasa me enëm étèp me neelyaal ne bot djas dáa èkwosak ε Zeeb nadi tò so aasaε. Nyé mot di nakusel esa binek djas o. Nyé naasa náá, ye di tò so këkum èwala bot di mos'aak.

**10** Nenak yak, Zeeb naatél ye to zëega ndjaa mendjaala etëe náá, efopof ne dhiiti eghwyil mëbwala di tò gwoo o, be neegu, mëbok me mbi me etson ε Zeeb di ne ye é.

**11** Tin, etep binek djas nasaε dái Zeeb naloolε náá, nyé aasa ε. Nyé nasa ye é kò esu ε Ghēj'enaka Yezu Klisto.

**12** Tô egwakel'ena ne Yezu Klisto, ne edum ε koj ε lena ne ne. Ye deenek ε mena aanàbaadi ne bwoo ètyaa sok bhwoob Zeeb ne èbwaalel djas.

**13** Etèp tak ε, me di elëe bin náá, nàtsakeka mënyel étèp mezuk me me di ebee kò esu ε len ε. Tin, mezuk menek ε étèp edje bin duma.

#### *Kwyel ε Klisto*

**14** Ye é étèp tak ε me pyak mëboñ si sok bhwoob ε Zeeb Sëeg.

**15** Ye é nyey mot di esuk membyak djas.

**16** Deenek ε, me épedjaala ne ne náá, kò esu ε mëvu me duma nyé di ne ye é. Nyey mot di edje bin mëghaaz e ze mëbwala me Sisim ye,

**17** etëe náá, Klisto neebela di tò ebhum e lyem bin, kò esu edum ε koj ε len ne Zeeb. Me èpewaab náá, kwyel'en di ne ekanjal étèp bi neypyet elyelepe.

**18** Deenek ε bi ε ne ghwyil egu ènyøepε bi ne bao Zeeb djas. Dái mëbok, medjaa, mëvyëeg, ne médim me kwyel ε Klisto di ε.

**19** Ye goka é bi egu náá, kwyel'ε eedhaa esonok djas ee bot di egu ε. Etëe náá, esimza bin neewozal këkum edi Zeeb nyey èmet di ekwyel o.

**20** Ye é Zeeb ε di ne ghwyil esa esonok tō lena dum ne mēbwala mē di esa mesa tō lena ε, dhaa yii mena di ewaab ε neghu yii mena di esimza ε.

**21** Betka náá, duu di ne Zeeb kóm-kóm sii ne kóm dum ne sa nyé lyaal tō zeega ndjaa mendjaala mē ko lo ε Yezu Klisto! Amen.

## 4

### Djhoodika sama

**1** Mam mot di mot membok, etee náá, mē é mot-mesa ε Ghej̄ o. Mē εpedjaala ne nen, biyo bot ε Zeeb nadjoo o, keka tō mbée mefulu dáá Zeeb di kwyel ε.

**2** Dika tō mesila, dika tō metela, dika tō bwood. Djiselelka pak'en ne kwyel djas.

**3** Saka meghaaz étēp εbaal egwakel ee Sisim na Dee dje mena ε. Dika tō egwyem pak'en étēp bi needi tō egwakel.

**4** Menaka é tyee nyel wat, ye é Sisim na Dee wat ε di tō lena. Ye é tyε wat ne dáá Zeeb nadjoo mena étēp εbwaal esa ee nyé nakék mena ε.

**5** Ye é ne Ghej̄ ngöt,  
edum ε konj ne Zeeb ε wat,  
eduwa Zeeb ε wat.

**6** Zeeb ε ngöt, nyε é Seeg bot djas.  
Nyε é e edi djas,  
nyε é tō menabel djas.

**7** Mot ne mot pak'ena naabel yε enem ne embēe ee Klisto nadje mena ne lyem wat ε.

**8** Ekwyala be na dee lee ε náá:

«E ghej̄ nyε nabyet tō pe tō gwoo ε,  
nyε naatō ne bot ε nadi é ekwom o,  
nyε naadje bot mekeεe.»

**9** Tin, εbyet tō gwoo kwyel lee yé? Ye kwyel lee náá, nyε naasul sok tō esum edi na dim-dim dī kō bōs ε.

**10** Mot nasul kō eko ε bōs o, ye é pe ε mot nabyet εvyεegεpe tō gwoo o. Etee náá, nyε neelwoodal bhwak djas.

**11** Nyε é nadje bot mekeεe me di esa náá, bedhiiti bot di bot ε lwoma, bedhiiti bengooolel ε mēkpa ε Zeeb, bedhiiti kadi é begooolel Mbēe Bhaadal, bedhiiti bedjēedel ndjaa mendjaala, bak tak kadi é belyoel.

**12** Ye é deeneek ε, nyε nasa náá, bot ε Zeeb bela ghwyil esa mesa mē, étēp εbek ε nyel ε Klisto.

**13** Ye é deeneek ε, menabelka djas aadika sama tō edum ε konj ne Zeeb ne egu ε Mon Zeeb. Tin, mena kadika ε e boo bot dinaa, etiibal ε lena aakum dáá yii Klisto.

**14** Tin, mena aanākabaadika tyee bōo dhyeeb. Mena aanākabaadika ewo dáá meghwak, neghu mesim edu be melyo mbes. Sa mena àākabaabet bot binok be lee bot elenj mēkonj étēp εwa mena tō edjak.

**15** Tin, mena goka é ne edi ne kwyel pak'enaka, ne eleelka etsεetse, etee náá, mena neewyeeka dáá Klisto nyey mot di esuk ε ndjaa mendjaala o.

**16** Ye kō esu ε le ε, nyel di sa wat dinaa ye é elyelspe ε, seegā enyōepe ne mētii mē nyel. Tin, é sok ekyses djas di esa mesa mē dáá edi gōka ε, tin, nyel djas εpewyee, ne εbōk tō kwyel.

### Tsik na bes yii ekeletye

**17** Beeka sa mē di ebasal ne εwaab ne nen ne din ε Ghej̄'enaka, nàduka mefulu mē bot ε di àādum konj ne Zeeb o. Etee náá, egeka bōo tō ε tō esa e toto.

**18** Tin, be àānyo εmet etseetse e Zeeb, àākomet-metak tsik na bes ee Zeeb di edje bot ε, etee náá, be ne lyel elyem.

**19** Be eezegwyiya syen, be eezewa lyem «toop» tō mezo, batakesa membi me esa e syen djas be di emyaala ne ye ε.

**20** Ye kabə biyo o, mbi yenek mefulu tok yii bi nadjek pe daa Klisto ε.

**21** Me ne gu náá, bi naagwak etep ε di eliaa dum ne ne ε. Bela náá, bi naazelyooaa etseetse dum ne Yezu.

**22** Bot binok naalyo bin náá, bi kat mbee mefulu bi nadi ne ye sok ε. Embee mefulu menek ε, ye é mēkwosak me etep esyen ee elyem men dyeebakwyel ε. Ye deenek ε, bi aabet embee mefulu menek dáa mot di mwas bet kaad ε.

**23** Betka náá, Sisim Zeeb swola mefulu men,

**24** ekεe bi eebət kaad na bes. Tin, bi moo bot ε na bes. Mot na bes yenok kusaa ε dáa Zeeb di ekwyel ε. Deenek, etseetse epesa náá, nyε di mot epiki, mot dεe.

**25** Tin, násaka mēkōŋ, mot ne mot goka é ne elεe etseetse ne so mot, etee náá, zεgə menabelka djas ε bot ε nyel wat.

**26** Eghen bi di ne εbuk ε, sa bi àāsyem. Ye goka é εbuk ε len sila εsok ne dwoo ne sila.

**27** Nābetka náá, dim mot mēkōŋ be di tō len.

**28** Mot djii goka é ne εkat εdjii. Nyε goka é ne esa meghaaaz etep esa mbεe mesa ne membo mao. Deenek ε, nyε ne ghwyil εkwyee bot ε di tō e djel o.

**29** Deenek, sa dhiiti mot àātuwal mbee mēkpa tō nuub'en. Bi goka é ne elōo ε embεe mēkpa di dje ghwyil ne beso bin hot di tō e djel o, mēkpa me di enyø ne bot ε di egwak ye o.

**30** Zeeb naawa bin ndem ne Sisim na Dεe ye. Tin, nātunja Sisim yenek. Bela náá, ye é nyey ε di elεe bin náá, ye aadi é ne dwoo dinaa Zeeb aadis bin tō mesyem men ε.

**31** Nābaalka tō elyem bin mēbuk me embee esonok be nasa bin ε, nābiyoka, sa bi aadi ne εbuk. Diska tō elyem bin, mēwəobela, mēlee zenao e mbi esesee embee lyem djas.

**32** Dika ne mbεe lyem ne ghwyikwyee ne bao bin, pelelka pak'en dáa Zeeb napel bin ε ko lo ε Klisto.

## 5

### Dāa ekeletye di egoka ne εkε ε

**1** Dāa dinaa, bi ε bao Zeeb di kwyel ε, bi goka é ne edi dáa nyεy.

**2** Dika tō kwyel pak'en, dáa Klisto di ne kwyel ne nena ε. Dum ne kwyel tak ε, nyε naka nyel'ε emet buwa pe daa Zeeb ko esu ε lena. Tsik'e tak nabé é tyee menanas me di ne mbεe menuub ε.

**3** Nenak, bi moo é bao Zeeb. Tin, sa bi àādi tō mezo, sa bi àāsa edhiiti embee esonok, sa bi àādi tō dəoob mevu, sa bi àākolii-liiak tēp tak.

**4** Ye àāgoka náá, bi lōo embee mēkpa, mēkpa me mēlee, mēkpa me end-jemet. Deenek, bi goka é ne εbulal bhao ne Zeeb.

**5** Guka náá, bot ε di tō mezo o, bot ε di esa e dhiiti embee esonok o, bot ε di ewyeeb esa bot o, be aanākwaabela esa e lyak tō eyoŋ ε Klisto, eyoŋ ε Zeeb. Tin, ye moo é tyee náá, be εpeduwal benaghise.

**6** Sa bot àākoo bin ne eleŋ mēkōŋ. Ye é embee esonok binek ε di edje Zeeb εbuk ko bot ε di àālooba ne ne o.

**7** Tin, sa bi àākε sama wat ne mbi binok bot,

**8** etee náá, é ghen sok bi nadi é tō ghooghom, nenak ko esu ε εgwakel ε len ne Ghεn, bi moo é tō mekas etee náá, bi ε bot ε Ghεn. Tin, keka dāa bot ε di tō mekas ε.

**9** Mε ke deenek ε, etee náá mekas mε tak waadje mena embεε esa djas, esa epiki zənəo esa etseetse.

**10** Saka meghaaz étep egū sa Ghej di emyaala nε ye ε.

**11** Nādika edi wat nε bot ε di esa mesa di ààdjε bhum, mesa mε di esael to ghooghom ε. Bi goka ε ne εpana bε.

**12** Ye tseetse, esa ee bot binok di esa to ghooghom ε, esa syen e εbaña e mis mε bot.

**13** E sok, bot di ebanja sa bε di esa ε, mεfulu məo ne nyen popoopwon,

**14** etee náá, mekas ε di esa náá esonok djas nyen popoopwon. Dum nε tεp tak ε ye di ekeaa náá:

«Woy, mot di egó o, djema,  
wyela pak myon,

etee náá Klisto neewa wə to mekas.»

**15** Tin, bi ε kobaka nε tyee bi di eke ε. Sa bi ààkε tyee bot ε di ààbε nε etsonj o, bi goka ne eke ε dáa bot ε etsonj.

**16** Lelka esa mesa ne lyem wat to ba məo εpεed εwala zedjea bin ε, etee náá, mena mooka ε é mbee məlu.

**17** Nādika dáa bot ε di ààbε nε etsonj o, bi goka ε ne egū εkwosak ε Ghej.

**18** Nādika to elangi, etee náá, elangi εdhaa nyel oo, ye ε ne ghwyil εpus mot náá, nyε sa etep mbəs. Tin, bi goka ε bi di lwoodela nε Sisim na Dεe.

**19** Djεelka meghaaz pak'en to medjeeb mε di edje εbwaalel, nε medjeeb di edje duu ne Zεeb, ne medjeeb me Sisim di etel ε. Tiika, myaalaka nε Ghej'en ne lyem wat.

**20** Bulalka bhoo nε Zεeb Sεeg'ena é mewala djas, é edi djas nε din ε Ghej'enaka Yezu Klisto.

### Moma ne motom to εba

**21** Biyo bot ε di elooba nε Klisto o, dika nε mesila pak'en.

**22** Boa, loobaka nε botom bin, dáa bi di elooba nε Ghej ε.

**23** Saka deenek etee náá, motom ε di ekək kə moma, dáa Klisto di ekək kə zεega ndjaa mendjaala ε. Klisto ε mot di etsik zεega ndjaa mendjaala, ee di dáa nyel'ε.

**24** Boa goka ε ne elooba nε botom bəo, dum nε etep djas, dáa zεega ndjaa mendjaala di elooba nε Klisto ε.

**25** Botom, kwyelka bel bin dáa Klisto di ekwyel zεega ndjaa mendjaala ε, nyε batagwyε kə esu ε tak ε.

**26** Deenek, nyε nakwyel ε zεega ndjaa mendjaala di dεe, ye ε étep tak ε nyε nadis yε edhuud nε medii nε məkpa mε.

**27** Nyε nakwyel ε náá, bot ε di edum koj nε Zεeb o, tyaa sok bhwoob'ε, dáa dinaa bε moo é benəm, ààbε nε etsonj, ààbε nε di wat zekwaada. Nyε nakwyel ε náá, bε di bot ε na dεe, étep ye needi àadi nε mot di elii εbiyoεpe dum nε mesa məo.

**28** Deenek, botom goka ε ne ekwyel ε bel bəo o, dáa bε di ekwyel menyel məo met ε. Mot di ekwyel myel o, nyε nε kwyel nyel'ε met.

**29** Etee náá, mot tok nε ghwyil εbhina nyel'ε met. E di'enek, nyε nε be nyel'ε εnyεεpe dáa Klisto di esa nε zεega ndjaa mendjaala ε.

**30** Menaka é ekyes e nyel'ε.

**31** Ekwyala lee ε náá:

«Motom ε waadus to ndjaa sεeg nε nyεeg,  
étep kedi sama nε myel.

Bəo djas bəbá aakadi é mot ngöt.»

32 Tin, ye é boo tēp di syela tō elanjel elak ε. Ye é deeneek mē di eleε nen náá, tēp tak ε dum ne Klisto ne zeeεga ndjaa mendjaala.

33 Tin, mē epebaabal ne biyo botom, mot ne mot goka é ne ekwyel ε myel dāa nyε di ekwyel nyel εmet ε. Ye tye wat ne boa mēba, bi goka é ne ēduwal botom bin.

## 6

### Dāa bōn di egoka ne edi ne bēbyael bōo ε

<sup>1</sup> Biyo bōn, bi moo é to ēgwakel ne Gheŋ Yezu, bi goka é ne elooba ne bēbyael bin, etee náá, deeneek é di ēnyoεpe.

<sup>2</sup> Etin ε mēkēn di eke ne ekēk ε náá:

«Duwala soog ne nyooog,

<sup>3</sup> etēp djas aanyo ne nō,

wō aaboya kō eko ε bōs.»

<sup>4</sup> Biyo bēseeg ε bōn, násaka náá, bōo bin kpaa elyem. Tin, ye goka é náá, bi wyel bē tō mbeε melyo ne ēdul ε bē melō ne sa Gheŋ di àākwyel ε.

### Dāa bekwom di egoka ne edi ne ekukuma bōo ε

<sup>5</sup> Biyo bekwom ε bot, loobaka ne ekukuma bin kō eko ε bōs ne ba tō lyem, tō mesila ne duu djas, ne lyem wat, dāa bi di elooba ne Klisto ε.

<sup>6</sup> Násaka mesa etee náá, bē needuwal bin. Tin, ye goka é náá, bi sa mesa ne lyem wat dāa zeeb di ekwyel ε, etee náá, bi é bot ε mesa ε Klisto. Ye nakozoodi e mewala bē di àādi tin etēp ēgwyák bin ε.

<sup>7</sup> Saka mesa ne mbeε lyem εkεe, bi sa ε mesa ε Gheŋ. Násaka mesa εkεe náá, bi sa ε mesa me mot.

<sup>8</sup> Guka náá, wō nakoozodi kwom mot, ne gu mot di àādi kwom o, wō sa mbēe mesa oo, Gheŋ ε waadje wō efute.

<sup>9</sup> Biyo ekukuma, dika tyee wat ne ekwom bin, katka εbēeg bē. Guka náá, biyo ne ekwom bin, biyo djas ε bōo Boo Kukuma di tō gwoo ε. Nyey mot di tō gwoo ε àāwa mbēk pak bot.

### Beghel ε Zeeb

<sup>10</sup> Ekpa ε mesik mam ε náá, dika ne ēgwakel ne Gheŋ, saaka ghwyil'en tō lε, etee náá, nyε é ne boo ghwyil.

<sup>11</sup> Nōoka beghel, da bi ε bōt ekuwa dēeb djas Zeeb di edje ε etee náá, bi neepyet dwoo dim mot mēkōj aazεkōo bin ε.

<sup>12</sup> Eteε náá, tuub mena di duuka ε, ye tok tuub ghiya ne epuud. Mena duuka ε ne embee esisim ne ekukuma bōo, dōo ne mēbwala di kō mbee bōs'ak ε. Mena duuka ε ne embee esa ee di ne ghwyil tō gwoo ε.

<sup>13</sup> Eteε tak ε, ye goka é bi nōo beghel ε Zeeb ne ekuwa e dēeb djas. Eteε náá, é gheŋ mbeε mēlu aatuula ε, bi ε ne ghwyil ε pyet sok bhwoob bot mēbhuka men. Bhis bi aaduu kēkum mesik ε, bi ε waapyet.

<sup>14</sup> Pyetka, etsēetse di ne nen dāa bhete é kuu. Dika ne epiki dāa bot di ebēt ghun ε.

<sup>15</sup> Ekoko mēko men di zii ēgoola Mbēe Bhaadal di edje bot ēgwyem ε.

<sup>16</sup> Gheedidika ne ēdum ε koj ne Zeeb dāa sa di epeebal mot ε. Ye waasa náá, bi dimal du mēkōo me Mbēe mot.

<sup>17</sup> Nōoka tsik nyε nadje wō ε dāa kōtō dēeb é. Da bi ε baanoo mēkpa ε Zeeb dāa pel Sisim na Dee.

<sup>18</sup> E mewala djas, waabka ne Zeeb tō membi mē mendjaala djas, djaalaka ne Zeeb ne ghwyil ε Sisim'ε. Dika ndjema tō mendjaala, sa bi àākat, gheedjaalaka Zeeb kō esu ε bōo Zeeb djas.

<sup>19</sup> Baadjaalaka Zeeb kō esu ε lam, étēp nyε needjε mε etεtε mεkpa mε di egoka ne eloo é għejn mε di elii ε, etεtε náá, mε neewyisal ne ààbe ne bwoo sa di syela to Mbee Bhaadal ε.

<sup>20</sup> Ye nakoozobε náá, nenak mε ē ē mbok, mε ē ngoola-ngoola ε Yezu Klisto, nyε nalwom mε étēp mε neegoola Mbee Bhaadal. Djaalaka ne Zeeb kō esu ε lam, etεtε náá, mε neegoola yε dáa ye di egoka ε.

### *Meswosel*

<sup>21</sup> Tisik mɔn nyεeg'ena, mot di esa mεsa mε Għejn tħo elooba o, waalee bin dáa mε di ε, etεtε náá, bi neegu sa djas mε di sa ε.

<sup>22</sup> Mε dhis nyε pε yelbo ε, etεtε náá, nyε eezebanja bin dáa bis di pε kak ε, dōo ne etεtε náá, nyε needje bin meghaaz.

<sup>23</sup> Beta náá, Zeeb Seeg'ena ne Għejn Yezu Klisto dje biy়o djas bɔn nyεeg bam egwyem. Beta náá, Zeeb sa náá, bi kwyela pak'en, ne náá, bi dum koñ ne Zeeb baawozal.

<sup>24</sup> Beta náá, enem ne embee e Zeeb di ne bot ε di ekwyel Għejenaka Yezu Klisto ne lyem wat o.

## Mekana ε Pøl, Pe daa bot ε Ghaada Filip Eniel

Pøl nakus zægaa ndjaa mendjaala ghaada Filip ε, é medjon mè ebá egoola Mbæe Bhaadal. Ye é zægaa mendjaala meken Pøl nakus kò kyee dik Eløp ε. Ghaada Filip é pe eko ε dík ne pe edjem ε dwoo ε kyee dik Ghelék, tò kyee dik Masedwan.

Mekana ε Pøl pe daa ekeletye ghaada Filip lyaal ε tete egwakel nyε di ne ye pak be ne bot ε zægaa ndjaa mendjaala ε. È sok nyε nadi ekwyalmekana tak ε, nyε nadí é è membok. Ètsp tak ε lyem'c nadi ekpaa etee náá, nyε nabé àabé ne ghwyil ekwyee be. Pøl èpekwyel edje be megħaaz, ètsp be neepety to edum ε konj ε lóo ne Zeeb. Deenek, nyε ēpelees be kwyl nyε di ne ye ne noo. Nyε ēpebaabem ba kò esu ε lóo. Etee náá, bedhiiti bot èpegħoola bhaadal mekonj ètsp be neekæk kò lóo (1.15-17; 2.21; 3.2,18). Pøl èpegek èkyeed bot ε be ne be noo di egħiee to mesa o pe għaada Filip. Nyε nagek deenek ε, ètsp be neekækwyee bot ε zægaa mendjaala, da be è bufa ne menduk mao (2.19-30). Pe yøbø kyee, bot ε għaada Filip naakyeed metom pe daa Pøl (4.10-20). Tò mekana Pøl nakyeed pe daa bot ε Filip ε, nyε naagħħappee be. Nyε naadje be pe melyo, ètsp be neebela megħaaz kò esu edum ε konj ε lóo ne Zeeb.

Pøl eeka è mis mè bot ε għaada Filip etep di dum ne tsik ne esyee ε Għej Yezu ε (2.6-11). Yezu naabet ekum nyε nadi ne ye pe daa Seeg ε. Dùm ne tēp tak ε, Zeeb nadje nyε di ekukuma kò bot djas ne kò esonok djas. Ye é tyee wat ne dāa Pøl nalum konj ne eboo bot ε nyε nadi egħi pølej Yeluzalem ε (3.3-10). Deenek, nyε naamyaal szuk kò esu ε Yezu Klisto batakkum to membok. Nyε è ndjem ètsp edje tsik'c met, kò esu ε edum konj ε le ne Yezu. Nyε è ne ēbwaalel náá, nyε waagom dħiiti dwoo pak myoñ. Nyε ēpelyo ne bot ε Filip náá, be du geika ye (3.17; 4.9).

Tò ekwyala mekana mè djas, Pøl nadi emyaala ne sa edum ε konj ε le ne Zeeb di edje nyε ε. Nyε ēpedje megħaaz ne bot ε Filip náá, be di tò memyaala. Memyaala menek goka è ne edi tak ye nakoozodi tò metsak, ne tò mezuk, è għen ekeletye di tò egwakel pak'oo ε, Għej Yezu ε ne noo.

### Meswosel

<sup>1</sup> Ye é mam Pøl ne Timote ekwom e mesa ε Yezu Klisto. Bis kwyal mekana mak ε, ètsp bot ε għaada Filip, ne bot di mos bot ε Zeeb kò esu ε Yezu Klisto o. Doo ne bot ε di edjeed zægaa ndjaa mendjaala o, zenoo eDħyakel.

<sup>2</sup> Beta náá, Zeeb Seeg'ena ne Yezu Klisto Għej'enaka sa bin enem ne embée ne edje bin egwyem.

### Pøl ēpebulal bhoo ne Zeeb

<sup>3</sup> Mè ne bulal bhoo ne Zeeb è mewala djas mè di etaala ne nen ε.

<sup>4</sup> Mè ne dyeebamyaala è mewala djas mè di edjaala ètsp'en ε,

<sup>5</sup> kò esu ε mèkwyeeha mè bi nakwyee mè tò egoola Mbæe Bhaadal, kana dwoo bi nakan emyaal Zeeb ε kékum dwoo pan mos'ak.

<sup>6</sup> Tin, mè è ne ēbwaalel náá, Zeeb mot nakan mbæe mesa mak pak'en o, nyε aatō ne ye, kesilal dwoo ēbula ε Yezu Klisto.

<sup>7</sup> Mè è ne għam ewa bin to lyem'am. Etee náá, biy়o djas ε sama ne nam tò ekkεe ee Zeeb nadje mè ε. Ne tseetse, bi è sama ne nam ye nakoozodi, dāa mè di nenak è membok'ak negħu è sok mè di elyaal ne bot náá, Mbæe Bhaadal mè di egoola ε ye ètseetse ε.

<sup>8</sup> Zeeb è tyaases'am, mè ne kwyel biy়o djas dää Yezu Klisto di ekwyel bin ε.

**9** Gwakeka sa me di ewaab ne Zeeb to mendjaala mam ε: ye é náá, bi di ne mckwyela pak'en dhaa tye. Da bi é di bot etiibal ne bot egu etep enyøepe.

**10** Deenek, bi needi ne ghwyil etiibal sa di enyøepe ε. Tin, bi aadi é áabé ne edhuud, áabé ne sa ebiyo wat dwoo Klisto aazyε é.

**11** Beta náá, bi di ne mesa me epiki e Zeeb di to len ebuepe kó esu ε Yezu Klisto, etep eduwal e Zeeb, ne edje nyε duma.

### *Mbεe Bhaadal e pegooolaa djala dik*

**12** Bon nyεeg, me kwyel ε bi gu náá, sa me naboma ne ye ε, ye naasa náá, Mbεe Bhaadal goolaa djala dik.

**13** Deenek, esodja ee di ebaal ndjaa boo kukuma o ne bedhiiti bot djas ne kagu nenak náá, me é é membok ε etee náá, me é mot-mesa ε Klisto.

**14** Dáá bete bon nyεeg nabee me é membok ε, bete ne bot pak'oo naazewa ebwaalel e loo ne Ghεj, bao batabela meghaaz me egoola Mbεe Bhaadal e Zeeb áabé ne bwoo.

**15** Ye é tsεetse náá, bedhiiti bot pak'oo e pegooola Mbεe Bhaadal ε Klisto ne mbee lyem. Etee náá, be é ne mbee egeka ne nam. Tin, bedhiiti bon nyεeg goola Mbεe Bhaadal ε Klisto ε ne mbee lyem.

**16** Bot ε di egoola Mbεe Bhaadal ne mbee lyem o, be goola ye ne kwyel djas. Etee náá, be ne gu náá, mesa mam wak é elyaal ne bot náá, Mbεe Bhaadal me di goola ε, ye é tsεetse.

**17** Tin, bedhiiti bot goola Mbεe Bhaadal ε Klisto ε ne mbee lyem. Ekwosak e loo é epul, be sanj ε náá, be baabil mezuk mam to membok.

**18** Ye nakozoodi náá, egeka bao é enyøepe neghu egeka bao áanyo, sa di enyo ε, ye é náá, Mbεe Bhaadal ε Klisto e pegooolaa. Deenek, me é ne memyaala, me aazodidi é to memyaala.

**19** Etee náá, me ne gu náá, etep binek djas lyaal ε náá, Zeeb waatsik me kó esu ε mendjaala men ne ghwyil ε Sisim ε Yezu Klisto di ekwyee me ε.

**20** Tin, me tok ne ghwyil edi ne sen dáá ye di náá, me é ne boo ebwaalel ε. Mos, me nakoozogwyε, me nakoozodi ne tsik, duma ε Klisto aadi é ne nam é edi djas me aadi ε.

**21** Etee náá, ye é be mam oo, Klisto é di tsik. E di'enek, esyee moo é mbεe sa.

**22** Tin, ye be náá, edi ne tsik ε pesa náá me sa enem esa oo, é di'enek, me áagu sa me aasée pak esyee ne tsik ε.

**23** Me moo é pak beman, me epekwyl εbet tsik me di ne ye'aak, etep me needi sama ne Klisto. Deenek ε di enyøepe ε.

**24** Tin, ye é enyøepe kó esu ε len náá, me zoodi ne tsik.

**25** Dáá me di ne ebwaalel ε tsik dáak ε, me ne gu náá, me aadidi é sama ne nen etep me needje bin meghaaz me eto sok, ne edi ε to memyaala to edum ε konj ne Zeeb.

**26** Etee náá, é ghεj me aabula zedi pak'en ε, bi aadi é ne memyaala kó esu ε sa Yezu Klisto aasa ne nam ε.

**27** Bi goka é ne eke dáá Mbεe Bhaadal ε Klisto di eleε ε. Tin, me zys zebree bin neghu me di áazyε oo, ye nyø é náá, bi é di ghijin to sisim wat. Ye nyø é náá, bi é di epyet ne lyem wat etep edum ε konj ne Zeeb kó esu ε Mbεe Bhaadal.

**28** Sa bi áagwak bwoo ne bot ε mabhuka men. Ye aadi é ndem di elyaal náá, biyø, bi eezebela tsik, bao, be eezewo ze. Tin, etep binek djas dus é pe daa Zeeb.

**29** Etee náá, Zeeb naadjε bin ghwyil esa mesa me Klisto. Tin nyε naadjε bin mbeε bhwoob edum ε konj ne ne. Ye áapasisik tin, nyε naabaadjε bin ghwyil εzuk dáá nyε nazuk ε.

**30** Mena εpeduuaka tuub wat. Bi ne gu enyøepe náá, é ghεj sok me nadi eduu tuub tak, nenak me baazoduu é tuub tak wat. Mos, biyø é kadi eduu tuub tak.

## 2

*Klisto moo é mot-mesa*

**1** Egwakel ε len ne Klisto ne dje bin meghaaz ε? Bi ààbela meghaaz to Kwyel ε Klisto? Bi é to egwakel ne Sisim na Dεε? Bi é ne kwyel ne lyem ghoj ne bón besó bin e?

**2** Ye be deenek oo, saka náá, me di to memyaala é bemewala djas. Dika to egwakel pak'en. Betka náá, elyem bin di ne esiiza wat, elyem bin di to esa djas bi dí ekwyel esa ε.

**3** Sa bi àássá dhiit sonok ne mbee lyem, sa bi àássaa náá bot duwal min men. Tin, bi goka é ne edi to mesila, beeka náá bón besó bin eedhaa bin.

**4** Deenek, sa mot àázokwyeg nyel'ε met, ye nyø ε náá, nyε baakwyeg bedhiiti bot.

**5** Dika ne mbée mefulu dáa Yezu Klisto nadi ne ye ε.

**6** Nyε mot di tyee wat ne Zεeb ε, nyε nabé é àákwyel eben ε nyel kó esu ε tak.

**7** «Àábe», nyε emet naabyen etep djas nyε nadi ne ye ε, étep edi kwom.

Nyε nakadi é mot pak bot.

Nyε nabyel ε mot ne nyel epuud dáa bot djas.

**8** Nyε naamyaal edi to mesila.

Nyε naalyaal elooba ε le kekum dwoo esyee, esyee ε nyε nabemaa é melaaba ε.

**9** Dum ne tēp tak ε Zεeb naben nyε.

Nyε naadje nyε di di edhaa edi djas ε, ne din dí kó min djas ε.

**10** Nyε nakwyel ε náá, bot djas to gwoo, kó bōs zénəo si bōs, pyak mebonj mao si sok bhwoob ε Yezu, étep eduwal din ε le.

**11** Nyε nakwyel esa deenek ε, étep bot djas neeke kó esu ε duma Zεeb Sεeg náá: «Ye é Yezu Klisto é di Gheŋ!»

*Kaska dda mengel kó eko ε bōs*

**12** Bón nyεeg bam, bi nadi elooba ne nam é sok me nadi pak'en ε. E di'enek, dáa me kadi mos àábe pak'en ε, gheeleeloobaka ne nam dhaa dáa bi naboozezye ne esesa mam pak'en ε. Deenek, waka zii to mesa étep elyaal náá, bi é ne tsik, da bi elyaal náá, bi ne kaab Zεeb εbuepe.

**13** Eteε náá, Zεeb nyε emet ε di edje bin ghwyil, étep bi neesa εkwosak ε le dáa nyε emet di ekwyel ε.

**14** Saka mesa djas, ààleka, ààwaya,

**15** étep bi needi àáliaa ne ye εbiyoεpe, bi needi bot ε epiki. Bi needi bón Zεeb, àábe ne ndje to sama bemhee ε bot, bot ε εbiyo kó eko ε bōs'ak. Deenek, bi goka é ne εkas to lōo ε dáa ekwyikwyen to gwoo,

**16** ne egoola be mēkpa me tsik. Deenek, me é ne ghwyil εmyaala ne nen dwoo Klisto aabula ε, eteε náá, mesa mam ne mezuk mam nabé é àábe e toto.

**17** Ye kobe náá, ghiya Yam eesee étep ekala kó buwa bi di edje ne Zεeb, étep mesa me edum ε koj ε len ne ne o. Ye sael deenek oo, me aadi é ne memyaala, me aasa náá menabelka djas di to memyaala.

**18** Ye é tyee wat ne biyo, bi goka é ne edi to memyaala, da bi εwa me to memyaala men.

*Pøl εpelwom Timote bε ne Epafoolodhit pε daa bot ε Filip*

**19** Nε ebwaalel mε di ne ye ne Gheŋ Yezu ε. Mε bee εkεε náá, mε moo aadhis Timote pε daa lin. Eteε náá, é sok nyε aadje mε menduk min ε, mε aabela meghaaž.

**20** Ye é nyey zodi ekem mε tø etep bam. Nyε é di etaala ne nen ne tsεetse tyee wat ne nam.

**21** Eteε náá, bεdhiiti bot suu é ekoobal etep bøø met, àakoobal ye Yezu Klisto.

**22** Biyo bεmet ne gu dāa Timote nalyaal esosoob be, dāa mən di ne sεeg ε. Nyε naazekwyee mε tø mesa mε egoola Mbεe Bhaadal.

**23** Mε é ne ebwaalel náá, mε aadhis bin nwyak ε é sok mε aabee náá, etep bam moo é enyøepe ε.

**24** Ko esu ε Gheŋ, mε é ne ebwaalel náá, mε moo aazyε zεbee bin.

**25** E di'enek, mε bee é náá, ye é enyøepe náá, mε bulal bin mən ε nyεeg'ena Epafoloodhit. Nyε é mot di egyee bis ne ne tø mesa mε Klisto o, mot bis ne ne di eduu tø mesa mε egoola Mbεe Bhaadal o, mot bi nadhis mε nwyak etep nyε neezekwyee mε tø mesa mε nadi esa ε.

**26** Nyε nadi é ne gwyes ebaabee biyo djas. Deenek, nyε naadyeebatuŋ é sok nyε nágú náá, bi naagwak náá, nyε nadi ebe ε.

**27** Nyε naadyeebabε, kunaa-kuna ne esyee. Tin, Zεeb naagek nyε ghoŋ, àakoobε ne nyey nyε emet, ye é døø ne mam, etep mε needi aadi ne boo ghoŋ to lyem.

**28** Dum ne tøp tak ε mε di edhis bin nwyak ghaal-ghaal, etep bi neemyala é sok bi aaboma ε. Etep mε needi àåbaadi ne ghoŋ tø lyem.

**29** Deenek, myaalka nyε ne boo mεmyala djas, dāa mən ε nyεeg'en tø εdum ε konj ne Gheŋ. Bi goka é ne edi ne lyem ne mbi binøk bot,

**30** etee náá, nyε nabe é nyε naawaagwyε etep mesa ε Klisto. Nyε naaka nyel etep εzεkwyee mε tø mesa mε bi nadi àåbe ne ghwyil εzεkwyee mε biyo bεmet ε.

### 3

#### *Polzowa ebwaalel ε le ε ne Yezu*

**1** Nenak, bøn nyεeg bam dika ne mεmyala tø egwakel ε len ne Gheŋ. Ye be náá, mε εpebasal εleø bin sa mε nazekwyal ø, ye é etep εbaal ε bin.

**2** Dika etsetaepe ne bot ε di esa εbiyo o. Bot binøk ε beghil ε beka, bε bee beka ε dāa boo sonok!

**3** Ghuna, ye é menabelka é di ne tøtø beka, etee náá, mena εpesaka mesa mε Zεeb tø Sisim ye. Menaka é ne mεmyala etep edi ε sama ne Yezu Klisto. Mena àåwaka ebwaalel ε lena kø esa ee bot ε bøø di esa ε.

**4** Mam pe é ne ghwyil ε diig bet kø esu ε embi bεmesa mε bot ε bøø di esa ε.

Mε aadi é ne boo gham esa ye dhaa bøø.

**5** Mε naniigelaa beka ε, melu mεten ne elel bhis εbyel ε lam. Mε é mot kyee dik Yisael, mot mbyak ε Bεezame. Lii'am é ebhele, mε nabyl ε tø mø bot ε mbyak ebhele. Mε nadi eduwali etsi eYuda dāa tøtø Falizye.

**6** Mε nadi é ne zii dhaa tye, é sok mε nadi etiig bot ε nadi edum konj ne Klisto o. Dum ne tsik epiki nakwyalaa tø mεkana mε etsi ε, mε nadi é àåbe ne ndjε.

**7** Tin, sa mε nadi ebee náá ye é enyøepe ne nam ε, mε kabee ye mos ε é mis toto kø esu ε Klisto.

**8** Esa djas mε nazesa ε, mε kabee ye é mis mε toto, kø esu ε sa di ne boo metan dhaa esonok djas ε. Sa tak é egu ε Yezu Klisto Gheŋ'am. Dum ne ne, mε eezekat esa esonok djas. Etep edi ε sama ne Klisto ε, mε kabee esonok binek djas ε dāa epuit esonok di egoka ne emwasaa kø ekwyiid ε.

**9** Etep mε needi sama ne ne enyøepe, mε àåkakwyεeg nyel'am met. Mε tokape mot epiki kø esu eduwal etsi. Mε é mot epiki etee náá, mε εpedum konj ne Klisto

mot di mot epiki o. Mbi yenek epiki dus é ne Zeeb. Nyé é di esa náá, mot di piki ko esu é edum konj ne ne.

**10** Sa djas me di ekwyel ε, ye é náá, me gu Klisto ne mewala me yii egom bhis esyee, ne ezuk sama ne ne, ne ebaagwyε sama ne ne.

**11** Me é ne ebwaalel náá, mam pe aagomlaa pak myon.

### Tete mepék me esum ekaab étap εbelə efute

**12** Me àapake náá, me eezebela efute me di esaŋ ε, neghu me é mot di egu etep djas o. Tin, me dinaa to esum ε kaab étap εbelə efute, etee náá, Yezu Klisto eezewa me to ze ye.

**13** «Ààbe» bón nyeeeg, me ààbee náá, me eezebela efute tak. Tin, esok me di esa dhiiti sonok ε. Me kadjoak ε pe sok, ààkadjoak pe bhis kon'am. E di'enek, me dyeebasa megħhaaz ε étap edu etep di pe sok ε.

**14** Deenek, me dyeebasum kaab ε étap me neebela efute ee Zeeb. Ye é sa Zeeb nakwom me ε, é sok nyé nadjoo me dum ne sa Yezu Klisto nasa kó esu ε lam ε.

**15** Menabelka djas bot dinaa mena eezepyetka to edum ε konj ne Zeeb o, mena goka é ne esiiza deenek. Tin, mena àabaadika ne dhiiti egeka e sis oo, Zeeb ε waalyaal dha mena di egoka ne esa ε.

**16** Ye nakozoodi dáa, dhjoogheeduka ze Zeeb nalyaal mena ε, yii bot di boozeyε ne eduka dōo ne mos ε.

**17** Bón nyeeeg, biyo djas duka mafulu mam. Deenek, bi goka é ne edu mafulu me bot ε dinaa, be εpedu mafulu ee be nabaja pe daa les ε.

**18** Me ne dyeebaleε bin ye ngwyis. Nenak yak, me εpebaabasal ne menjal é mis: Ye é ne mbula bot di ekaké mos dáa bot ε swaka mezuk ε Klisto é melaaba.

**19** Be aaswaala ε, be eezewo ze, etee náá, Zeeb oo é mo. E di'enek, be ne myaala ne esa esyen be di esa ε. Tó esimza bōo, ye é esa e bōs.

**20** Ye kabé menabelka o, menaka é bón Zeeb. Dum ne tēp tak ε, mena dika ehħwood Metsik bot'enaka, Għen Yezu Klisto.

**21** Deenek, nyé waaswola mbee nyel ee bot dika ne ye'aak, étap ye neenɔjel ne nyel ε di ne duma ε. Tin, nyé aasa ye ε ne ghwyil di sa náá, esonok djas looba ne ne ε.

## 4

### Melyo ne metiŋ

**1** Bón nyeeeg bam, biyo bot ε me di ekwyel εbaabee o, biyo é di esa náá, bum lyem'am di to memyaala, biyo é di koto duu'am. Deenek, bón nyeeeg bam, dika sosoob to εgwakel ne Għej.

**2** Wajjib Evodhi ne Syntis, me εpedjaala ne nen, dika to εgwakel pak'en sama ne Għej.

**3** Dōo ne wajjib, mot di sosoob to esa mesa l-oq wat ne nam o, me εpewaab ne no náá, wajjib kwyee boa ba binak. Etee náá, be naadyeebasa megħhaaz é εkwyee to mesa me egoola Mbę́ Bhaadal. Ye é tyee wat ne Kelemta ne bedhiiti bot ε mesa, yii min mao di to mēkana me tsik ε.

**4** Dika to memyaala e mewala djas kó esu εgwakel ε len ne Għej. Me εpebaabasal náá, dika ne memyaala.

**5** Beta náá, bot bee enem esa bin, etee náá, εbulu Għej eezekuna.

**6** Nàbemka ba ne dhiiti sonok, ye nakoozodi dáa. Ye goka é náá, bi djaala, ne εduwal zonoo εbulal bhōo dum ne esonok djas bi di ewaab ne Zeeb e mewala djas ε.

**7** Beta náá, egwyem e Zeeb di edħaa etsor djas ε, baal elyem bin ne εbaal esimza bin to εgwakel ne Yezu Klisto.

**8** Deenek, ne bɔn nyeeq bam, waka lyem tɔ sa djas di enyo ε, ne sa djas di egoka ne ekwyelaa ε. Bi goka é ne ewa lyem tɔ sa djas di tseetse ε, sa di egoka ne duu ε, sa djas di piki ε, sa djas di deε ε. Deenek, bi goka é ne ewa esiiza bin tɔ esa djas di egoka ne eduwal neghu ewa lyem.

**9** Waka, esa djas ee bi nadjek ne nam ε, ne esa djas bi nagwak ne nam, zenoø esa djas bi nabee mε esa ε, waka ye tɔ mesa. Tɔ etep binek djas, beta náá, Zeeb mot di ne egwyem o, di ne nen sama.

### *Połępeghaapce bot ε ghaada Filip*

**10** Me dyeebagwak memyaala ebuepe kɔ esu ε Ghεη etee náá, bi eelyaal me lyaala sis kwyl bi di ne ye ne nam ε. Me àäpake deenek etee náá, bi àäkataala me. Tin, ye é náá, bi nabε é àäbelə mao εpedewalaa ee lyaal me kwyl tak.

**11** Tin, me àälii deenek etee náá, me é tɔ eseeqga. Bela náá, me naadjek dáa mot di egoka ne emyaala ne sa nye zodi ne ye ε.

**12** Me ne gu dáa me di egoka ne edi tɔ edjel neghu tɔ menyø ε. Me naadjek mepek me edi tɔ memyaala é mewala djas ye nakoozodi náá, me é ne za neghu me é ne djil. Ye nakoozodi náá, me é tɔ mevu neghu tɔ eseeqga.

**13** Tin, me é ne ghwyil esa esa binek djas etee náá, Klisto εpedje me ghwyil.

**14** Deenek, bi naasa enyøpe é sok bi nadi egek me ghoñ kɔ esu ε mezuk mam ε.

**15** Biyo bot ε ghaada Filip, bi ne gu biyo bemet náá, é ghεn me nadus kɔ ghaada Masedwan ε, é sok me nakan egoola Mbεe Bhaadal ε, bi nabε é sim Zeeqaa ndjaa mendjaala me wat nakwyee me o.

**16** E sok me nadi tɔ ghaada Tesalonik ε, ye nabε é bi naadhis me sa djas me nadi ne gwyees tak ε.

**17** Ye tok náá, me sanj ε náá, bi gheedhis-dhis metom. Tin, me kwyl ε náá, Zeeb sa bin enem kɔ esu ε sa bi nadje me ε.

**18** Me naabela esa djas ee bi nadhis me ε. Me tokape ne gwyees dhiiti sonok, etee náá, me naazebela ye é membo me Epafoloodhit. Tin, esa ee bi dhis me ε, ye é dáa etom na mbεe menuub, ye é buwa Zeeb di emyaala ye ε, buwa nye di ekwyel ε.

**19** Zeeb'am ε waadje bin esa djas ee bi aadi ne gwyees tak ε, tɔ duma mevu me nye di ne ye, kɔ esu ε egwakel ε len ne Yezu Klisto.

**20** Beta náá, duma di ne Zeeb Seeg'es kɔm-kɔm sii ne kɔm! Amen.

### *Meswosel me mesik*

**21** Swoska bot djas ε di edum koñ ne Zeeb o ne din ε Yezu Klisto. Bɔn nyeeq bin, bot ε bis ne be noø di o, bε eeswos bin.

**22** Ekeleye djas eeswos bin, danj-danj ε bot é di esa mesa tɔ ndjaa boo mekoozi Sezaad o.

**23** Beta náá, enem ne embεe ε Gheη Yezu Klisto ne Sisim Zeeb di ne biyo djas.

## Mekana ε Pol, pe daa bot ε ghaada Koləs Eniel

Ghaada Koləs ε ghaada di pe εsila dwoo kyee dik Azi Minεed, di edjóoaa mos Tuulki'ak. Deenek, Pol nabε é aakεbee bot ε zεεga mendjaala ghaada yenek. Mot nakus ye o, ye nabε é Epafalas, ngöt to sama bən nyεeg be ne be nəo di sa mesa o (1.7; 4.12).

Pol nagwak náá, bot ε εpekoø ekeletye to ndjaa Zeeb ghaada yenek. E sok bot binøk nadi elyo bot ε, ye nabε é áadi tyee wat ne melyo me Mbεe Bhaadal ee bot ε lwoma nalyo é meken ε. Be εpeleε ns bot ε ghaada Koləs náá, be du metin mao namwa, ne baasa náá, be djaala ne membi mebwala di kə eko ε bəs ε. Pol é membok, nyε tok ne ghwyil ete ko. Nyε bookwyal mekana ne bot ε Koləs.

Mekana menek ne bot ε Koləs ε, Pol nadi elyaal bot «mot Klisto di ε!» Ye kwyel ε lee náá, mot Zeeb nazeseé ne elwom étep etsik ε bot o. Pe Koləs bot ne gwak bwoo ne esa ε mebwala be di áabeee ε, ee di náá, ye é ne ghwyil mebwala di kə bəs ε. Ghuna, *Klisto ne bwala dhaa nywyak tak*. Eghen Yezu Klisto nagwyε kə melaaba ε, nyε naasa náá, eghwyil ε mebwala di kə bəs ε, lik ne syen. Eghen nyε nadje tsik ne mən'ε Klisto, Zeeb naadis eghwyil mebwala djas di kə bəs ε. Ye é etep tak ε Zeeb nasa náá, Klisto di lo meso me zεεga ndjaa mendjaala. Zεεga ndjaa mendjaala é dáa nyel ε Klisto, da ekyes ε kadi é ekeletye zεεga tak. Ye é nyεy é di Kukuma ε bot djas zedum konj ne Zeeb o, ye kwyel εlee ε mot di edje bot tsik na bes to egwakel ne Zeeb. Tin, to eduwa Zeeb ε loø, bot é zedum konj ne Zeeb be eebela di to esyee ne egom ε Klisto. Deenek, be moo é bot éna bes.

To pes meken ε mekana mak, elanjel 1.1–2.5, bi é waabee dhiiti djeeb di eduwal *Klisto dāa Gheñ bhwak* ne yii zεεga ndjaa mendjaala. Bi é baabee to elanjel 1.15–20. Esok ne bot neebela djeeb yenek, ye é ne mendjaala dum ne bot ε ghaada Koləs. Bi é aabela ye é to elanjel 1.3–14. Bhis djeeb tak, Pol εpebanja mesa me dum ne zεεga ndjaa mendjaala. Bi ε aabela ye é to elanjel 1.24–2.5.

Bhis tak, mot nakwyal mekana o, εpeleε ne ekeletye Koləs náá, be é kobaka, 2.6–23. Sa be áaggawak bot é di elyo bot embee melyo o. Be goka é ne edi to εdum ε konj ne Zeeb be nabela ε.

Etep εsilal, mekana εpedje melyo étep mot needi ne mbεe mafulu to zεεga bot, to mebyel, dəo ne kə eko ε bəs, 3.1–4.6.

Mekana tak késik éne hemeswosel (4.7–18).

Mekpa me di to mekana kakyeeda ne bot ε ghaada Koləs ε, dinaa dəo ne mos ε metañ. Klisto eepekk bot ε bəs si ghwyil ε bot ε mebhuka. Nyε eebaapek bot ε zεεga ndjaa mendjaala ne sa nadí ebek be ε, ne sa di esa náá, be zyalá ε.

### *Meswosel*

<sup>1</sup> Ye é mam Pol, mot-lwoma ε Yezu Klisto to εkwosak ε Zeeb, ne mən ε zεεg'ena Timote.

<sup>2</sup> Bis kwyal mekana mak ε, étep bən Zeeb di pe to ghaada Koləs o, bən nyεeg bina bot ε di sosoob to egwakel ne Klisto. Beta náá, Zeeb Seeg'ena djε bin enem ne embée ne egwyem.

### *Ebulal ε bhəø ne Zeeb*

<sup>3</sup> Melu djas bis ne bulal bhəø ne Zeeb, Seeg ε Gheñ'enaka Yezu Klisto, é sok bis di edjaala etep'en ε.

<sup>4</sup> Eteε náá, bis naagwak bot elii kə esu ε edum ε konj ε len ne Yezu Klisto, zenoo kwyel bi di ne ye ne bot djas zedum konj ne Zeeb ε.

<sup>5</sup> Bi sa deeneck ε, etee náá, bi é ne εbwaalel náá, bi é waabela sa Zeeb nazekoobal bin ye pe to gwoo ε. Eghen bi nagwak Mbeε Bhaadal, ee di mekpa me etseetse ε, bi naagwak bot elii kó esu ε etep binek.

<sup>6</sup> Mbeε Bhaadal tak naake kó eko ε bōs djas. Mbeε Bhaadal tak nabé é, ye naakan edje bhum edi djas. Ye é tyee wat dáa ye nasaal pe yebo dwoo mekken «too» ε. Ye nabé é, é sok be nagoola bin enem ne embée e Zeeb ε. Tin, ye nabé é bi naagwak ne egú náá, ye é tseetse náá, Zeeb εpelyaal enem ne embée be djas ne bot.

<sup>7</sup> Ye é Epafalas, mōn nyeeεs bis di ekwyel o, mot bis ne be noo di esa mesa o, nye é nadje bin melyo menek. Nyε εpesa mesa etep'en dáa mot esosoob to mesa ε Klisto.

<sup>8</sup> Nyε eesa náá, bis gu dáa Sisim na Dεe di esa náá, bis kwyel hon beso bina to εdum ε konj ne Zeeb.

<sup>9</sup> Ye é etep tak ε bis di ààkat edjaala etep'en, kana elu ε bis nagwak tēp'en eliaia ε. Bis εpedjaala ne Zeeb náá, nyε lyaal bin εkwosak ε le εnyøepe, kó esu etson ne metselal me Sisim'ε di edje ε.

<sup>10</sup> Bis djaala Zeeb ε etee náá, bi neekε dáa nyε di ekwyel ε, ne esesa mesa dáa nyε di ekwyel ε. Nyε waamyaala ne enem esa djas ee bi aadi esesa ε. Deeneck, bi é waatō sok to egú etep Zeeb εnyøepe.

<sup>11</sup> Bis é epebaadjala ne Zeeb náá, ne ghwyil'ε di ààbe ne esik ε, nyε dje bin meghaaz etep bi needjisal etep djas ne emaadá é lyem. Ne memyaala djas,

<sup>12</sup> bulalka bhoo ne Zeeb Seeg. Ye é nyε é nasa náá, bi di bot aabela mevu me nyε naked ε. Ye é etep bi needi bot be to εyoy ε mekas.

<sup>13</sup> Tseetse nyε naapek mena si bhel mebwala me Satan di to ghooghom ε, etep etó ne nena to εyoy ε mōn'ε nyε di ekwyel o.

<sup>14</sup> Ye é dum ne mōn'ε tak ε, nyε napék mena to εbiyo, ye é kó esu ε le ε mesyem mena napelaa.

### *Medjeeb me edje duu ne Klisto, nyε mot di Gheη bhawak djas o*

<sup>15</sup> Klisto é mbanja-mbanja ε Zeeb,  
mot di ààbeaa ε.

Nyε é mōn'ε megwyak,  
nyε boo-mot ne esa djas nakusaa ε.

<sup>16</sup> Ye é ne ε Zeeb nakus esa djas:  
esa ee di pe to gwoo ne yii di kó eko ε bōs ε,  
esa ee di ebeeaa ne mis ne esa di ààbeeaa ne mis ε,  
esisim ne ekukuma esisim,

be mekoozi me esisim ne be mebwala.

Ye é ne Klisto ε, esonok djas nakusaa, ye nakusaa ε, kó esu ε le.

<sup>17</sup> Esok ne esonok djas ne kusel,  
nyε nadi é nyε moo tak.

Ye é kó esu ε le ε,  
esa e bhawak djas di eke εnyøepe.

<sup>18</sup> Ye é nyε ε di eedjeεd zεega ndjaa mendjaala dáa lo mot di edjeεd nyel ε.  
Ye é nyε é di esuk ε tsik.

Nyε é mot mekken Zeeb nalel εgomal pak bot ε nazegwyε o,  
etep nyε neekok kó esonok djas.

<sup>19</sup> Zeeb nabé é nyε eemyam ne tseetse náá,  
mebwala me djas di to mōn'ε.

<sup>20</sup> Ye é dum ne ne ε Zeeb namyaal εbulal kwyel'ε to esonok djas.  
Ye é kó esu ε ghiya mōn'ε nasee kó melaaba ε,

nyε nadje egwyem etep bhawak djas,  
ye nakoozodi kó eko ε bōs neghu pe to gwoo.

**21** Eghen sok, biyo pe nadi é etsetaepe ne Zeeb, bi nadi é bot ε mebhuka me kó esu εbiyo bi nadi egék esa ε, ne yii bi nasa ε.

**22** Tin, nenak Zeeb eesa náá, egwakel bula pak biyo ne ne. Ye é kó esu ε esyee ε mon'ε, mot naka nyel ε buwa etee náá, bi needi bot ε dee é mis Zeeb, bot ε di áábe ne ndje, áákobé-beak ne eton ε wat.

**23** Tin, bi é goka ne edi to edum ε konj ne Zeeb, edum ε konj ne Zeeb di náá, ye pyet ε kó epap na lyel-lyel ε. Deenek, sa mot áábet náá, bi di etsetaepe ne ebwaalel ε len ee bi nabela to egwak Mbée Bhaadal ε. Ye é sa nagoolaa kó eko ε bós djas ε. Ye é kó esu ε tak ε mam Pól me moo mos mot-mesa ε Zeeb.

### *Pól epesa mesa étep enem e bot ε zeega ndjaa mendjaala*

**24** Me moo nenak é ne memyaala étep mezuk me me zezuk étep'en ε. Dáa Klisto nazuk ε, nyel'am pe é to mezuk étep zeega ndjaa mendjaala. Ye kwyel elée é náá, me eemyaal εzuk kó esu ε nyel ε Klisto. Me zuk deenek oo, ye é étep ekel Yam bim mezuk kó mezuk me.

**25** Me moo mos é mot-mesa me zeega ndjaa mendjaala. Zeeb nalwom me ε étep egoola mepka me enyöepe.

**26** Mepka me tak é, mepka me nyé naloosyel ebbokak ne bot ε bhwak djas ε. Nenak, nyé eelyaal ye ne bot ε zedum konj ne Zeeb o.

**27** Etée náá, Zeeb nadi ekwyel náá, be gu mbée sa nadi syela ε, esa ee nakobelaa étep bot ε mbyak'ε ε. Beeka sa so tak e: Klisto é to len, nyé spedje bin εbwaalel náá, bi é waabela yebó εkée to duma ε Zeeb.

**28** Tin, bis εpegoola Mbée Bhaadal ε Klisto ne bot djas. Bis εpedul melo ne elyo mot ne mot ne etson djas, étep mot ne mot neewoozal to tsik Sisim, to egwakel be ne Klisto.

**29** Ye é etep tak ε, me di esa mesa me na lyel-lyel. Me εpewa zii ne ghwyil ε Klisto di esa mesa to lam ne mebwala me djas.

## 2

**1** Me kwyel ε bi gu tuub me di eduu kó esu ε len ε, étep ekeletyε ghaada Laodhise zenoo bedhiiti ekeletyε di áágu me o.

**2** Me εpelyel bham étep edje bin megħaaz, étep bi neekwyela pak'en ne lyem wat. Me baakwyel pe ε, bi gu enyöepe esa nadi syela ee Zeeb tel mena kó esu ε Klisto ε, étep bi needi bekum ε bot kó esu ε tak.

**3** Mεvu me etson djas, ne yii egú ε etep e syeela é to le.

**4** Me lee bin etep bak ε, ekaab náá, bot εzkekop bin ne eleñ etsal.

**5** Ye nakoozodi náá, me é etsetaepe ne nen to epuud, tin, me é e ngwoo'b'en to Sisim. Me é ne memyaala dáa me di ebee bin to egwakel enyöepe ne dáa bi di epyet to edum ε konj ne Klisto ε.

### *Klisto é mot di edje tsik o*

**6** Deenek, dáa di náá, bi eezemyaal Yezu Klisto dáa Ghēn ε, keka to egwakel ne ne.

**7** Pyetka to le dáa ekanjal e le di epyet to bós ε, da bi ε dil tsik'en djas kó le. Dika ghin to edum ε konj ne Zeeb, dáa be nalyo bin ε, da bi é gheebubulal bhoo ne Zeeb.

**8** Bi ekobaka, sa mot áákop bin ne eleñ etsal, etson e bot ε bós áával dhiiti sonok. Ye é eleñ etsal di ebela esuk to etep e bot ε bós ε, to embee sisim di edhek bot ε bós ε. Ye áábela esuk to ghwyil ε Klisto.

**9** Etée náá, sa djas di to Zeeb ε, ye eezebe di to nyel ε Klisto. Ye é «too» to le.

**10** Ye é ne ne ε, bi nabela esa djas. Nyey é mot di ekok kó ekukuma djas ne bémewala djas o.

**11** Dáa bi moo tō egwakel nē Klisto ε, Zeeb eewa geka tō len. Geka tak é eni ε beka, ye tok beka epuud bot ε bōs di esa ε. Tin, ye ε beka di edus pē dāa Klisto ε, étep εpēk mena tō nyel epuud e syem ee bot di ne ye'aak.

**12** Eteε náá, é ghej bi naduwa Zeeb ε, bi nabé é bi eedelaa sama nē Klisto. Tin, biyō pe, bi naabaagom sama nē ne, eteε náá, bi naadum koj nē mēbwala mē Zeeb, mot nagomal Klisto pak bot ε nazegwyε o.

**13** Eghen sok, bi nadi é bi naazegwyε esyee ε sisim kō esu mesyem men, eteε náá, bi nabé é ààniigelaa beka di edus pē daa Zeeb ε. Tin, Zeeb eedje bin tsik sama nē Klisto, nyε eepel mesyem menaka djas.

**14** Eteε náá, nyε naazenyaa mēkana mē nakwyalaas étep εkwyeesal mena ndje sōs ε. Mēkana mē tak nabé é ààbē ne tētē egwakel nē nená kō esu ε metiŋ nawaa to tak ε. Zeeb naazewaaz ye, é bema be nabem Yezu ne ye é melaaba ε.

**15** Eghen Yezu nagwyε kō melaaba ε, ye nabé é, nyε naadis ghwyil mēbwala mē nadi pē tō embee esisim ne ekukuma bōs ε. Deenek, Zeeb naadhusal be é mis me bot, étep εswobela eghen mōn'ε.

**16** E di'enek, sa bi ààbet náá, mot pēε bin kō esu ε edee e dek, neghu mēnyok mē bi di ede ε. Sa be àákopée bin pēεak kō esu ε mēbyoŋ: mēbyoŋ mē ngōn na bes, neghu mēbyoŋ me dwoo sabha.

**17** Etsi binek djas lyaal ε, esa ee aaboosael ε. E dwoo pan mos, eteε e tsēetse tak nyen é tō Klisto.

**18** Sa bi aabet náá, bot ε mēdhyaaaz pē εko bhimis pē si di eduwal efopop o sa náá, bi su efute bi di egoka ne εbela ε. Be ne dyeebagħee mēnyel dum ne eteε be di ebee tō mēdhyam ε. Mbi bot binok ne bin mēnyel mōo é toto, eteε náá, ye é esiiiza bot ε bōs.

**19** Be tokape sama nē Klisto mot di kukuma yōbō o. Ye é nyεy é di dāa lo, bot ε di dum koj ne ne o kadi é dāa epuud ne metiŋ me nyel'ε. E di'enek, bōs djas é ebomela é di wat é wyeē dāa Zeeb di ekwyεl ε.

**20** Bi naazegwyε sama nē Klisto étep bi needi pēka si ghwyil embee esisim di kō εko ε bōs ε. Deenek, «haax étep yé bi di dāa bot é di si bhel esa bōs'ak? Bi εpemyaal náá, bot besal bin náá, bi myaal mbi metiŋ mak:

**21** «Sa waade yak mbi sonok», «Sa waabowal yak mbi sonok», neghu «Ààmet-metak!»

**22** Esonok binek djas waapulel bhis be aabe ye ε! Yenek djas é, metiŋ ne mēlyo me bot ε bōs di ekus ε.

**23** Ye é tsēetse náá, metiŋ menek εpēnōjel ne mēlyo me etson, eteε náá, ye é mēsa mē etsi bēbhaab, edi é tō mēsila, da gel mēnyel mōo étep eduwal ε Zeeb. Tin, metiŋ me tak àālu be náá, be kat embee mēkwosak mōo.

### 3

**1** Bi naazegom sama nē Klisto pak bot ε nazegwyε o. E di'enek, saaka esa ee di pē tō gwoo ε, pē kyee Klisto di ndiidel pē mōo eghen ε Zeeb ε.

**2** Waka esimza bin tō esa ee di pē tō gwoo ε, ààbē tō esa di kō εko ε bōs ε.

**3** Eteε náá, bi eezegwyε. Tin, tsik'en ε syela e mēmbō mē Klisto, pē daa Zeeb.

**4** Tētē tsik'en é Klisto. Eghen Klisto aatuula ε, biyō pe é waatuula sama nē ne étep edi tō duma ye.

#### Tsik na mwa ne tsik na bes

**5** Saka náá, esa ee di edje bin gwyes esa εkwosak epuud ε, gwyε. Esa é tak é: mēzō, esa di edje edhuu ε, ekaa, embee mēkwosak, dōob mēvu. Eteε náá, dōob mēvu é dhatyee eduwal ε benaghise.

**6** Mbi mefulu menek é di esa náá, Zeeb kpaa ebuk ne bot ε di ààlooba ne ne \*

**7** Beeka dáa bi nadi eke, é sok tsik'en nadi ye dinaa si bhel mesyem menek ε.

**8** Nenak, bi goka ε, bi kat etεp bak: ebuk, ekpaa ε lyem, mbee lyem. Sa mbee εkpa ε wat, neghu mèlee ààwýis tó enuub beñ.

**9** Sa bi àádi ne eleñ etsal pak'en, katka mefulu men e na mwa, ne esesεe bi nasesa sok ε.

**10** Ye kabé biyo o, bi moo é ne mefulu me na bes, bi moo é bot ε na bes e Zeeb Mekus-bot yenaka. Nyey é di esa ngwyis náá, bi nɔjel ne ne, etεp bi neegu nyε εnyøepe.

**11** Ye tokape ne mbek pak bot ε mbyak eYuda, ne bot ε di ààbe bot ε mbyak eYuda o, pak mot zeni beka, ne mot di àáni beka o. Ye tokape ne ndjon, ààbe ne mot di àágú mèkana o, ààbe ne kwom, neghu mot di peka o. Tin, sa di ne metañ εbuepe ε, ye é Klisto, nyey é di djas tó etεp'enaka.

**12** Bi moo é bón ε Zeeb, nyε naazesée bin ne εkwyl ε bin. Ye é etεp tak ε di náá, bi goka é di ne mesila, ne lyem ghoñ, ne enem esa, ne metela zenɔo emaad εlyem.

**13** Djisalelka pak'en, da bi é baapelel pak'en. Ye é bε náá, mot ngöt ε ne ndje ne mòn sò mot o, dáa Gheñ napel bin ε, nyey pe goka é ne εpel mòn sò.

**14** Dan-dan é náá, kwyelkelka pak'en, etεe náá, kwyel é di esa náá, bi di tó εgwakel εnyøepe.

**15** Beta náá, egwyem ε Klisto djeed ebum elyem bin. Etεe náá, ye é kó εsu ε egwyem binek ε Zeeb nadjoo bin etεp bi needi ekyes e nyel wat. Deenek, bulalka nyε bhɔo é mewala djas.

**16** Beta náá, mèkpa ε Klisto ne mèvu me tak djas di tó len. Lyoelka pak'en, dulelka mèlo pak'en ne etson djas. Tiika membi me medjeeb me Zeeb djas ne lyem wat, ne εbulal ε bhɔo tó medjeeb me di edje duu ne Zeeb ε, zenɔo medjeeb me Sisim na Dεe di etel ε.

**17** Mesa me bi aadi esa djas ε, ne mepka aadi ewyis tó enuub'en ε, saka ye ne din ε Gheñ Yezu tó εbulal ε bhɔo ne Zeeb Seeg kó εsu ε le.

### Dáa ekeletye di egoka ne εgyee sama ε

**18** Biyo boa, loobaka ne botom bin, dáa di egoka náá, ye sael é mis me Gheñ ε.

**19** Ye kabé biyo botom o, kwyelka bel bin, sa bi ààlyel elyem ne nɔo.

**20** Bón, loobaka ne bεbyael bin, etεe náá, ye é sa Gheñ di emyaala ne ye ε.

**21** Biyo bε seeg ε bón, sa bi ààsa náá, bón bin kpaa lyem, é kaab náá, esimza bɔo εzékεpulel.

**22** Ekwom, loobaka ne etεp djas ekukuma bin di kó εko ε bɔs aalee bin ε. Ye àágoka náá, elooba ε len ne nɔo zodi é sok bε di tin mendiidel egwyak bin, etεp bε ne emyaala ne nen. Tin, loobaka ne nɔo ne lyem señ, kó εsu ε εduwal ε bi di eduwal Gheñ ε.

**23** Ye nakoozodi mesa men djas bi di esa ε, saka ye ne lyem wat dáa bot ε di esa mesa ε Gheñ ε, ààbe ne menyaaad dáa bot ε di esa mesa me bot ε.

**24** Guka náá, Gheñ é waadjé bin efute, bi é waabel ekum ee nyε nakwom etεp bot bε ε. Etεe náá, tete kukuma ee bi di esa mesa me o, ye é Gheñ Klisto.

**25** Tin, mot di sa εbíyo o, nyε aabela efute e mesa me, etεe náá, Zeeb ààwa mbek pak bot.

\* **3:6** ne bot ε di ààlooba ne ne o bedhiiti ekwyala tok ne mepka mak.

**4**

<sup>1</sup> Biyo ekukuma, beka ekwom bin enyøepe tø epiki ààbe nemekoj. Ne tsætsce guka náá, bi é pe e ne kukuma pe tø gwoo.

**Melyo me mesik**

<sup>2</sup> Djaalaka Zeeb tø esosoob. E sok bi di edjaala Zeeb ε, dika ndjem da bi é ebulañ nyé bhoo.

<sup>3</sup> E sok bi di edjaala Zeeb ε, bi goka é ne ebaadjaala pe étep'es, etee náá Zeeb needje bis tete ze egoola Mbëe Bhaadal ye. Mbëe Bhaadal tak nabé é, egoola etep e Klisto di syela ε. Deenek, dum ne tøp tak ε me di nenak é membok'ak.

<sup>4</sup> Djaalaka ne Zeeb etee náá, me neegoola bhaadal tak popoopwon dáá me di egoka náá, me sa ε.

<sup>5</sup> Keka ne etson djas é mis me bot é di ààdum koj ne Klisto o. Bi é di ne ghwyil esa be enem esa oo, saka ye.

<sup>6</sup> Betka náá, mepka di ewyis tø enuub bin ε, ye di mbëe mëkpa ne metela djas ne megwom dáá meson, étep bi neegu dáá bi di egoka ne eyala mot ne mot ε.

**Meswozel me mesik**

<sup>7</sup> Tisik, mot mena ne be noo di eggee o, sosoob mòn ε nyeeeg'ena yenok tø mesa ε Ghënj, nyé waadjé bin menduk mam djas.

<sup>8</sup> Me dhis nyé ε étep nyé eezedje bin menduk mes, ne ebaadje bin meghaaz.

<sup>9</sup> Nyé epezye sama be ne Oneezim, sosoob mòn ε nyeeeg'ena tø edum εkoj ne Zeeb, nyé é ngot tø bon nyeeeg bena, nyé waalee bin etep djas di edhaa wak ε.

<sup>10</sup> Aalistaalak mot bis ne ne di é membok o, be ne Malak mòn ε nyeeeg ε Bhaalnabhas, be eeswos bin. Bi naazegwak metiñ me bis nadje bin dum ne Malak ε, nyé kum penek oo, beka nyé enyøepe.

<sup>11</sup> Yezu mot di ebaadjóoa Yustus o, nyé eeswos bin. Bot binok belel ε, ba bim ekeletye bot ε mbyak eYuda di esa mesa me εyon ε Zeeb bis ne be noo ε. Deenek, be é naadyeebadje me meghaaz.

<sup>12</sup> Epafalas, mòn ε nyeeeg'en mot nadus pe kyee dik'en o, nyé eeswos bin pe. Nyé é kwom ε Yezu Klisto, nyé ààkat edjaala Zeeb kò esu ε len. Etée náá, bi neepyet enyøepe étep edum ε koj ε len ne Zeeb neetó sok, deenek, bi neegheesesa èkwosak ε Zeeb.

<sup>13</sup> Me é ne ghwyil èke kò esu ε le náá, nyé epedyyebasa mesa εbuεpe kò esu ε len, kò esu ε ekeletye e ghaada Laodhise, ne ekeletye ghaada Yeelapolis.

<sup>14</sup> Luk mòn ε nyeeeg'ena mot di dhokotolo o, be ne Dhemas eeswos bin.

<sup>15</sup> Swoska bon nyeeeg bina di pe tø ghaada Laodhise o, dòo ne Nymfa zenoo bot ε zëega mendjaala di esëega pe tø ndjan'ε o.

<sup>16</sup> Bhis bi aasilal elaa mekana mak ε, kyeedka ye pe daa bot ε di pe ghaada Laodhise ε. Saka deenek, étep ye neelaajaa tø zëega ndjaa mendjaala moø, da bi é laa mekana me me nadhis pe yobo ε.

<sup>17</sup> Leeka ne Alsipe náá: «Wò é kobaka! Wò goka é ne esilal enyøepe mesa me Ghënj nadje wo ε.»

<sup>18</sup> Ye é mam Pol me emet èkwyal mëkpa me meswozel mak ne mbo'am met. Sa bi ààdjisa náá, me é é membok. Beta náá, enem ne embëe e Zeeb di ne nen.

## Mekana ε Pol, yii meken Bot ε ghaada Tesalonik Eniel

Pol nakus zeega ndjaa mendjaala me ghaada Tesalonik ε é mendjoŋ me e ebá yii ekəgoola Mbęe Bhaadal. Bhis nyę nadus kō ghaada Filip ε nyę naazyę kō ghaada Tesalonik.

Ghaada Tesalonik é pak pe eko ε kyee dik Gheles, ne pe edjem ε dwoo tō kyee dik Masedwan. Ye é ghaada mebom. Mbulu bedjon nadidi é kō ghaada tak, dan-dan ε mbula bot ε mbyak eYuda. Tin, bedhiit bot tō mbyak eYuda nabę ε áadi ekwyel melyo ε Pol, wę gwak be εzesö nyę. Pol nakwyal mékana ε étęp bot ε Tesalonik, bot ε namyaal edum ε koj ε na bes o. Deenek, nyę kadjeđe melyo me ε, pe daa loo. Belyoel gek é náá, ye é mékana meken ee Pol nakwyal ne ekeletye ε. Ye é di deenek oo, ye é moo pes mékana me meken to mékana me ebhenj ε na bes.

Tin, Etsek ε meken e mékana mak (1.3) kaada mena ε, egwakel Pol nadi ne yę ne bot ε ghaada Tesalonik ε. Tō elanjel ená kékum yii eten (4.5), Pol epedje megħaaz ne bot ε Tesalonik étęp be neető sok tō tsik ekeletye be di ne yę ε.

Mékana mak ε étęp ekoobal zyaala nadi tō ndjaa mendjaala me na bes nyę nakus ε. Zyaala tak nabę é dum ne bəmelyo, kō esu ε ēbula ε Klisto. Nyę epebaadje megħaaz ekeletye é esa mesa.

### Metsek me mékana mak ε dáak:

- 1) Meswosel (1.1)
- 2) Dáa bot ε Tesalonik nadum koj ne Zeeb ε (1.2–3.13)
- 3) Tsik Zeeb di emyaala ne yę ε (4.1–12)
- 4) Ēbwaalel tō ēbula ε Klisto (4.13–5.11)
- 5) Melyo ne meswosel me mesik (5.12–28)

### Meswosel

<sup>1</sup> Ye é mam Pol zenoo Silas ne Timote, bis kwyal mékana mak é étęp bot ε zeega mendjaala ghaada Tesalonik, bot ε di bot ε Zeeb Sęeg'ena dōo ne Yezu Klisto o: beta náá, enem ne embęe ne egwyem di ne nen!

### Edum ε koj ne Zeeb bot ε Tesalonik

<sup>2</sup> Bis ne bulal bhoo ne Zeeb melu djas kō esu ε len. Eghenj bis djaala ε, bis ne baadjaala kō esu ε biyo djas.

<sup>3</sup> Sok bhwoob Zeeb Sęeg'ena bis ne taala melu djas ne għiñ edum ε konj ε len ne Zeeb, ne mesa me kwyel zenoo ēbwaalel bi di ne yę ne Għenj'enaka Yezu Klisto ε.

<sup>4</sup> Bon nyęeg, bis ne gu náá, Zeeb ne kwyel bin, nyę nasée bin ε étęp bi needi be.

<sup>5</sup> Deenek, é sok bis nagoola bin Mbęe Bhaadal ε, ye nabę é áabę mēkpa ne mēkpa toto. Tin, ye nabę ε ne ghwyil mēbwala, ne Sisim na Dęe dōo ne ēbwaalel djas. E sok mena nadika sama ε, bi nabee mēfulu me bis nadi ne yę kō esu ε len ε.

<sup>6</sup> Tin, bi naaba ja mēfulu mes, ne yii Ghęj. Ye nakoozodi mezuk men, bi naabal myaal mēkpa ε Zeeb ne memyaala Sisim na Dęe di edje ε.

<sup>7</sup> E di'enek, bi moo é bot ε di náá, bot ε zedum koj ne Zeeb pe ghaada Masedwan ne bot ε ghaada Akayi aakadu mēfulu moo o.

<sup>8</sup> Tin, ye é kō kyee dik'en ε mēkpa ε Ghęj nakan egooolaa, da ye é djala kyee dik Masedwan djas ne kyee dik Akayi. Tin, bot djas ne gu edum ε koj ε len ne Zeeb, bis tok ne ghwyil ēbaalii kō esu ε tak.

<sup>9</sup> Bot djas εpelii dáa bi nabe bis é sok bis nadi pε yebo ε, ne dáa bi nakat eduwal ε bezeεb ε ekpaka-kpaka étep édum ε koj ne Zeeb. Nyε é tete Zeeb, mot di ne tsik o.

<sup>10</sup> Tinaak, bi εpebwood náá, mən'ε mot di edus pε tø gwoo o zye. Mən'ε tak é Yezu, mot Zeeb nagomal pak bot ε zegwyε o. Ye é mən'ε tak é kwaapék mena é epée ε Zeeb di ezyε ε.

## 2

### Mesa ε Pol pε kyee dik Tesalonik

<sup>1</sup> Bon nyεeg, biyø bəmet ne gu enyøepe náá, bis nabe é ààzyε pε yebo yii gwyes.

<sup>2</sup> Bi ne baagu náá, é għej Sok, bis naaleea ne etiigaa pε kɔ għaada Filip. Tin, Zeeb naadje bis meghaaz me ċegħola bin Mbęe Bhaadal tø boo tuub bis nadi eswak ne ye ε.

<sup>3</sup> Eteε náá, melyo me bis di elyo bin ε, ye tok esuwa-esuwa etsal. Ye tok etee náá, bis naazewo ze. Tin, bis àāsañ ekoo mot.

<sup>4</sup> Tin, bis zollie é dáa Zeeb di ekwyel ε. Eteε náá, nyε eebee náá, nyε é ne εbwaalel ne nes, nyε bookyeed bis, bis ġegħola Mbęe Bhaadal. E di'enek, bis àāsa náá, bot ε bəs myaala ne nes, bi saj é náá, Zeeb myaala ne nes, nyε mot di egū esiiza e elyem bis o.

<sup>5</sup> Biyø bəmet ne gu enyøepe náá, bis àālīi wak étep εkɔp ε bot, tin, εkwosak ε les nabe é àābe étep bis needi tø dəob epata kəelo bin. Zeeb é tyaasəs yiso.

<sup>6</sup> Bis nabe é àāsa náá, bot dje bis duu, ye nakoozodi biyø negħu bedhiiti bot.

<sup>7</sup> Tin, dáa ye di náá, bis é bot ε lwoma ε Klistro ε, bis nabe é ne ghwyil εnεeg bin si metiż mes. E di'enek, é sok bot nadika é, bis nadi é ne mesila ne nen dáa moma di ekwyεeg bon be ε.

<sup>8</sup> Deenek, bis nabe é, bis moo ne kwyel ne nen dhaa tye. Kwyel tak naasa náá, bis názosik kɔ edje bin Mbęe Bhaadal Zeeb. Tin, ye nabe é bis naakwyel edje bin, dəo ne tsik'es. Ye nabe é, bi moo ne boo metaj é mis mes.

<sup>9</sup> Bon nyεeg bi εpetala ne mezuk mes ne etuñ bis. Tin, bis nadi é tø mesa mwos ne pum ekaab náá, bis εzekedi ne nen boo εbep, ye ε deenek ε bis di ċegħola bin Mbęe Bhaadal Zeeb.

<sup>10</sup> Biyø é di bətyaases bis, dəo ne Zeeb pe é tyaasəs yis náá, bis nabe é bis naake tø epiki, tø edee, àālyoaa djin é mis me biyø bot ε zeendum koj ne Zeeb o. Tin, ye tok ne mot aazyε zemwana ne nen dum ne mafulu mes.

<sup>11</sup> Bi ne baagu náá, bis nadi ne nen ε dáa seeg bon di étep bon be ε.

<sup>12</sup> Tin, bis nabe é, bis naadje bin meghaaz ne melyo. Bis naawaab ne nen ne ghwyil djas náá, bi ke tø epiki dáa Zeeb di ekwyel ε. Nyε mot di ekwyel náá, bi ni tə səyঞ্জে le, étep bi neebela di tø duma ye o.

<sup>13</sup> Bis εpebulal bhoo ne Zeeb etee náá, é għej bis nagħola bin mbęe Bhaadal ε, bi naagwak yε. Tin, bi naamyala ye dáa mēkpa me Zeeb, àābe dáa mēkpa me bot ε bəs. Deenek, ne tseetse ye é mēkpa me Zeeb, ye é di esa mesa tø len, biyø bot ε zedum koj ne Zeeb o.

<sup>14</sup> Bon nyεeg bam, bi eeba ja εzεeg mendjaala Zeeb di pε kyee dik Yude ε, bot ε di tø egwakel ne Yezu Klistro o. Bi naazuk étep bot ε kyee dik'en, ye é dhatyee bot ε εzεeg mendjaala menek zezuk étep bot ε mbyak eYuda ε.

<sup>15</sup> Be naagó Għej Yezu ne bəngħoolel-mēkpa Zeeb, bəo é di ewa mena tø tsik mezuk. Deenek, Zeeb àāmyala ne nəo, be moo é bot ε bhyen ε bot ε bəs djas.

<sup>16</sup> Deenek, be εpekwyel elu bis náá, bis nàgħola bot ε di àābe bot ε mbyak eYuda o, Mbęe Bhaadal di ne ghwyil etsik be o. E di'enek, be é kuku εbil ε mesyem kɔ mesyem məo be di ezezye ne esesa sok ε. Tin, εbuk ε Zeeb moo kɔ loo.

### *Ekwosak ε Pol é nad, nyε baasik pe kyee dik Tesalonik*

**17** Bən nyεeg, ye kabe biso ɔ, bis bəka ne nen ε edi ba mən εwala batsa, mena bekaka é edi, tin, menaka é edi wat tə sisim. Bis é ne boo εkwosak náá, mena baabomaka, dum ne təp tak ε bis di esa meghaaz étep εkum pe yibə.

**18** Bis epekwyl náá, bis baazyε pe yibə. Deenek, mam Pol, esok ne esok mə nadi é ne gwyes εzyε penek, tin, Satan nadi elu bis.

**19** Deenek, ye tok bədhiiti bot, ye é biyo é di εbwaalel ε les ne məmyaala mes, bi é kətə duu yes ee bis aadiig bet é mis mə Gheŋ Yezu é sok nyε aabula ε.

**20** Deenek, ne tseetse biyo é di edje bis duma ne məmyaala!

### **3**

**1** Tin, dáa ye nadi náá, bis nabə é àákabə ne ghwyil εmaad ε, bis naabee náá, ye goka é bis lik bisə bəmet kə ghaada Aten.

**2** Deenek, ye bə é bis eekyeed mən nyεeg' es Timote mot bis ne bə noɔ di egyee tə mesa mə egoola Mbeε Bhaadal ε Klisto ɔ. Nyey é di egoka ε ne edje bin ghwyil ne meghaaz étep εdum ε konj ε len ne Zeeb.

**3** Deenek, mot ngət to len needi àákwyit tə mətiiga mə bə di etiig bis ε. Bi ne gu biyo bəmet náá, etep djas ee bis di ebee wak ε, ye é Zeeb nyε εmet ε nadi ekwyel náá, bis boma ne ye.

**4** Eghen bis nadi pe yebə ε, ye nabə é bis naalee bin náá, bis é waatiigaa. Ye é sa bis di boma ne ye ε, bi ne gu ye εnyəepe.

**5** Dáa mə nadi àákabə ne ghwyil εmaad ε, ye é étep tak ε mə nalwom Timote, nyε neezebanja bis menduk mə εdum ε konj ε len ne Zeeb. Mə nadi é ne bwoo náá, Satan εzəkəwa bin tə mebhowal, é di'enek, pe mesa mə bis nasa kə esu ε len naagwyε kə toto.

**6** Dáa ye di náá, Timote eezebula pe daa les ε, nyε eebaŋa bis tətə Bhaadal dum ne kwyl dəo ne εdum ε konj ε len ne Zeeb. Nyε eeləe bis náá, bi ne taala bis εbuεpe, εkwosak ε len ε náá, mena baabomaka dáa bisə pe baadi εkwos ε.

**7** E di'enek bən nyεeg, tə etuŋ ne mezuk mes djas, εdum ε konj ε len ne Zeeb naadjə bis meghaaz.

**8** Nenak, bis ε tə məmyaala ne tsik etee náá, bi é ghiŋ tə εgwakel ne Gheŋ.

**9** «Ha!» Bis aadi ààbulal bhəo ne Zeeb dhaa nyel tin dáa, dhi bisə ebee mbi məmyaala mə bi di edje bis é mis mə Zeeb ε?

**10** Mwos ne pum bis ne wa zii é εdjaala Zeeb étep mena neebaabomaka. Etεe náá, bis neebaadje bin sa bi di ààbə ne ye tə εdum ε konj ε len ne Zeeb ε.

**11** Beta náá, Zeeb Sεeg'enaka nyey εmet ne Gheŋ'enaka Yezu dje bis ze mə εzyε pe yibə!

**12** Beta náá, Gheŋ sa náá, kwyl bi di ne ye pak'en, ne kwyl bi di ekwyel bot djas ε gheetetó sok. Tin, kwyl tak goka ne edi é dáa kwyl bis di ekwyel bin ε.

**13** Beta náá, Gheŋ dje bin meghaaz étep bi needi bot ε na dəe ààbə ne ndje é mis mə Zeeb Sεeg'enaka, ne é sok Gheŋ'enaka Yezu aazyε ne bot bə djas ε. Amen!

### **4**

#### *Mefulu mə Zeeb di emyaala ne ye ε*

**1** Bən nyεeg, bis naazelyaal bin dáa bi di egoka ne εkε ε étep Zeeb neemyaala ne nen ε. Tseetse, bi ne sa ye. Nenak, bis εpedjaala ne nen ne din ε Gheŋ Yezu, baasaka kədhəa ee bi nadi esesa sok ε.

**2** Tin, bi ne gu məlyo mə bis zedje bin dum ne Gheŋ Yezu ε εnyəepe.

**3** Gwakeka εkwosak ε Zeeb: Bi goka é ne edi bot ε na dəe, sa bi ààdi tə membram.

**4** Deenek, mot ne mot gu εbaal ε nyel'ε tə é dəe ne duu djas.

**5** Sa wò ààbet náá, embee mèkwosak dhaa wò ghwyil, dáa bot ε di ààdi bot ε mbyak eYuda o, bot ε di ààgu Zeeb o.

**6** Tin, tò etep bak, sa mot àása mòn nyeeeg εbiyo, neghu ekoo nyε. Ye nabε é bis eelε bin, bis naadul bin mèlo náá, Ghej ε waawa bot ε di esa membi etep binek o é fen.

**7** Tin, Zeeb nabε é ààdjoo mena etep mena needika tò mezø. Ye nabε é etep mena needika tò é dœe.

**8** Ye é etep tak ε, di náá, mot di ebyen mèlyo mak o, nyε ààbyen mot. Tin, nyε byen é Zeeb mot di edje bin Sisim na Dœe o.

**9** E di'enek, bi tok ne gwyees náá, be kwyal bin mèkana kò esu ε kwyel pak'en. Eteε náá, Zeeb naalyaal bin dáa bi di egoka ne εkwyela pak'en ε.

**10** Kwyel tak ε, bi di etel ne bon nyeeeg bin djas di tò Masedwan o. Tin, bon nyeeeg bis, bis εpedje bin megħħaaz etep bi neebaasa dhaa ee bi nadi esesa sok ε.

**11** Tin, saaka náá, bi di tò egwyem, waka lyem tò etep bin εmet, saka mesa ne ne membø men εmet, dáa bis naloolyo bin ε.

**12** E di'enek, mèfulu men é mis me bot di ààdum konj ne Zeeb o, ye waasa náá, be dje bin duu. Tin, bi aanàdi εbep etep dhiiti mot.

### *Ebulia ε Ghej*

**13** Bon nyeeeg, εkwosak ε les é náá, bi gu etsεetse kò esu ε bot ε nazegwyε o, etee náá, bi needi ààdi ne mènwyaaad tò lyem dáa bëdhiiti bot, bot ε di ààdi ne εbwaalel o.

**14** Bis ne εmyaal náá Yezu naagwyε gom bhis εsyee. Tin, bis nabaamyaal náá, kò lo ε Yezu, Zeeb ε waagomal bot djas nagwyε bøø edum konj ne Yezu o.

**15** Beeka sa bis di elyo bin dum ne mèkpa ε Ghej ε. Ye tok náá, bot aalik ne tsik kò bøø é għejj Ghej aazyε o aapaaleebyet tò tò gwoo, εsok ne bot ε nazegwyε o.

**16** E di'enek, bot waagwak boo tsim ekomande, gwood boo kukuma efopop, zenøø bham tøn ε Zeeb. Tin, Ghej nyε εmet aasul tò gwoo. Deenek, bot ε nazegwyε bøø edum ε konj ne Klisto o, bøø é aapaadi bot ε mèken é egom.

**17** Bhii tak, bot aadi ne tsik kò bøø dwoo leeg o, be waabyet sama ne bot ε nazegom bhis εsyee o tò tò gwoo, tò egħuud pe εko etep εkəboma ne Ghej. E di'enek, mena aakadika ē kóm-kóm sama ne Ghej.

**18** Djeelka megħħaaz pak'en ne mèkpa mak.

## 5

### *E bhwood clu ε Għej*

**1** Bon nyeeeg, bi tok ne gwyees náá, be kwyal mèkana kò esu etep bak etep bi neegu εwala ne dwoo etep bak djas aasaεl ε.

**2** Eteε náá, biyø bëmet ne gu εnyøεpe náá, dwoo Għej aabula ε, ye aadi é zaka. Tin, nyε aazyε é é pum dáa mot djii.

**3** Eghej bot aakeke náá: «Bis é εnyøεpe, bis é tò egwyem ε» E di'enek é, mezuk aatuula kò løø zaka, dáa moma di egwak εbel ε. Tin, mot ngħot aanākwaadi kiid ε mezuk menek.

**4** Deenek, biyø bon nyeeeg, bi tok tò għooghom etee náá, dwoo tak neetuula bin zaka dáa mot djii di etuula tò ndjañ ε.

**5** Ne tseetse biyø djas é bot ε gwyε, bot ε mwos. Tin, mena tokeka bot ε pum, ààbe bot ε għooghom.

**6** Tin, sa mena ààdjaakasi dáa bëdhiiti bot, mena goka é ne εdi é ndjem, ne εdi ε bot ε di edil elyem o.

**7** Bot é di edja go o, be dyeebadja go e é pum. Bot di ede menyok o, be dyeebadi ne elangi tak e é pum.

**8** Ye kabə menabelka bot e mwos o, mena gokaka é ne edi bot e edil e lyem. Djhoonjoka edum e koj ne Zeeb, ne kwyel dāa ghun, da ebwaael e tsik edi dāa kato dēeb e.

**9** Deenek, Zeeb nabə é àadjóo mena étəp nyə neepé mena, tin, ye nabə é étəp mena needika ne tsik ne din e Ghəj'enaka Yezu Klisto.

**10** Klisto nagwye é ko esu elena, étəp mena needika ne tsik sama ne ne ye nakoozodi náá, menaka é ndjem, negħu menaka é é għo.

**11** Djelka meghaaz ne lyoel pak'en tō edum e koj ne Zeeb dāa bi di boozeyə ne esesa sok e.

### *Melyo me mesik ne meswosel*

**12** Bən nyęeg, bis waab ne nen náá, bi duwal bot e di esa mesa pak'en o, bot e Ghəj' nalwom be náá, be djeed bin ne edul e bin melo o.

**13** Tin, lyaalka be náá, bi ne looba ne noo, bi é ne kwyel ne noo dhaa tye étəp mesa mē be di esa e. Dika ta egwyem pak'en.

**14** Bən nyęeg, bis ċpedje bin meghaaz náá: Dulka ele te bot melo, djeka bot e di ne bwoo o, meghaaz, kwyekka bətsakbel e bot, dika ne emaad e lyem ne bot djas.

**15** Bi ekobaka, sa mot ààbulal ebiyo ne ebiyo. Tin, gheesaaka enem esa pak'en dəo ne bot djas.

**16** Dika melu djas tō memyaala.

**17** Djaalaka ngwyis,

**18** bulalka bhoo ne Zeeb é etəp djas, yenek é ekwosak e Zeeb dum ne biyo bot e di tō egwakel ne Yezu Klisto o.

**19** Sa bi àalu Sisim na Dée náá, nyə sa mesa mē.

**20** Sa bi àadyamal məkpa mē bengoolel e məkpa e Zeeb.

**21** Tin, səska etəp djas, da bi ebaal sa di nyə e.

**22** Tsetaka ne membi mē esa djas di ebiyo e.

**23** Beta náá, Zeeb nyey emet mot di esuk egwyem o, sa náá, bi di tō ede nyel djas. Deenek, nyə baal esisim ben, Sisim Zeeb di tō len e, dəo ne menyel men, étəp bi needi ààbe ne ndje dwoo Ghəj'enaka Yezu Klisto aabula e.

**24** Mot nadjóo bin o, nyə aasa náá etəp binek djas sael etee náá, nyə é sosoob.

**25** Bən nyęeg, djaalaka pe étəp'es.

**26** Bən nyęeg, swoska bən nyęeg bin ne məbeedela dāa be tete bən nyęeg.

**27** Deenek, mē ċpedjaala ne nen ne din e Ghəj' náá, bi laa məkana mak é mis mē bən nyęeg bin djas tō edum e koj ne Zeeb.

**28** Betka náá, enem ne embes e Ghəj'enaka Yezu Klisto di ne nen.

## Mékana ε Pəl, yii bəəba Bot ε ghaada Tesalonik

### Mesə me mékana mak nakwyalel ε

Mékana me bəəba Pəl nakwyal baalii é dum ne sa Pəl nalii to mékana me yii meken ε. Dáa məlu di edhaa dáak, ye é dáa ekeletyε di nə lyem pe εko etee náá, Gheŋ Yezu dinaa àapaabula.

Ko ghaada Tesalonik, bədhiiti ke é náá, dwoo ε Gheŋ eezekum (2.2). Bədhiiti bot é əpebyen esa mesa (3.6-12). Be əpeke náá, ye àakkaval dhiiti sonok etee náá, Gheŋ moo aazyε.

To mékana mak, Mot nakwyal o əpetetó ne elii dum ne melyo me, dəo ne mefulu me ekeletyε waadi ne ye ε.

Mékana mak əpedul məlo ne ekeletyε náá, sa be àälleebee náá, bi eezekum edi di egoka ε. Egwaal ε ləo àágoka ne elu ε be náá, be di ənyəepe ne esa mesa maə.

#### **Metsek me mékana mak ε dáak:**

- 1) Meswosel (1.1-2)
- 2) Əbula ε Klisto é waasa náá, esonok djas bula é ze (1.3-12)
- 3) Gheŋ Yezu dinaa àapaabula (2.1-12)
- 4) Əpyet to ədum ε konj ne Zeeb (2.13-17)
- 5) Mendjaala ne mesa (3.1-15)
- 6) Meswosel me mesik (3.16-18)

#### ***Meswosel***

<sup>1</sup> Ye é mam Pəl, zənəo Silas ne Timote, bis kwyal mékana mak étep bot ε zəegə mendjaala ghaada Tesalonik, bot ε di ədum konj ne Zeeb Səeg'enaka ne Gheŋ Yezu Klisto o:

<sup>2</sup> Beta náá, Zeeb Səeg'enaka ne Gheŋ Yezu Klisto sa bin enəm ne embəe ne ədjə bin egwyem!

#### ***Gheŋ waazyε étep əzəpée bot ε bəs***

<sup>3</sup> Bən nyęeg bam, bis goka é ne əbulal bhəə ne Zeeb məlu djas kə əsu ε len. Ye goka é náá, bis sesa ye, etee náá, bis əpebee ədum ε konj ε len ne Zeeb əpetó sok, dəo ne kwyel bi di ne ye pak'en əpebyet məlu djas.

<sup>4</sup> Dum ne əp tak ε, bis di elii əp'en ne mebun djas to ezeəga mendjaala, etee náá, bi əpesa zii to ədum ε konj ε len ne Zeeb, ye nakoozodi metiiga ne mezuk me di eboma ne ye ε.

<sup>5</sup> Tin, mezuk menek əpelyaal náá, Zeeb ne péc bot to epiki. Mezuk menek ε waasa náá, bi di bot ε di egoka ne eni to əyoŋ ε Zeeb o bi di ezuk étep tak ε.

<sup>6</sup> Ne tseətse, ye é ənyəepe é mis me Zeeb ne əbulal mezuk ne bot ε di ezuk bin o,

<sup>7</sup> <sup>7</sup> Ne ədjə mewala ne biyo bot é di ezuk o, dəo ne bisə pe. Tin, etep binek aasaε ε é sok Gheŋ Yezu aatuula pe to gwoo ne efop bə e mebwala ε.

<sup>8</sup> Tin, Gheŋ é waatuula to boo ngel du, étep əzəwa bot é di ebyen əgu ε Zeeb ne bot di àalooba ne Mbəe Bhaadal ε Gheŋ'enaka Yezu o é feŋ.

<sup>9</sup> Tin, feŋ yoħo aadi é əsyee na kom-kom, étep be needi etsetaepe ne Gheŋ, etsetaepe ne duma ye, etsetaepe ne mebwala me.

<sup>10</sup> Étep binek aasaεl é dwoo Gheŋ aazyε ε. Bot ε edee djas ε waaduwal nyę, bot ε di ədum konj ne ne o waamyaala ne ne. Deenek, bi aadi é to loog bot ε tak, etee náá, bi naadum konj ne Mbəe Bhaadal bis nagoola bin ε.

**1** Ye é etep tak ε bis di ààkat edjaala Zeeb kó esu ε len. Bis εpedjaala ne Zeeb'is náá, nyε sa náá, bi kedaa nyε nadjoo bin ε. Tin, bis εpewaab náá, ne ghwyil mebwala me, nyε kwyee bin etep bi neesa enem esa ee bi di ekwos esa ε, nyε sa náá, εdum ε konj ε len ne Zeeb nyen to mesa men djas bi di esa ε.

**12** Deenek, din ε Ghej'enaka Yezu é waabela duu kó esu ε len, nyey pe é waadjé bin duu. Yenek djas é, εkεe enem ne embée e Zeeb'is ne yii Ghej Yezu Klisto.

## 2

### *Sa aasael esok ne Ghej ne εkum*

**1** Bón nyεeg, Ghej'enaka Yezu Klisto moo aabula, tin, bot aadi é sama ne ne. E di'enek, me εpewaab ne nen náá:

**2** mot εzεke ne nen náá, elu ε εzyε ε Ghej eezekum oo, sa ye ààzém bin elo, sa mot ààbhém bin. Sa mot ààmyaal be, ye nakoozodi náá, be lee bin é náá, ye é mēkpa me dus pe daa Zeeb neghū pe daa les ε.

**3** Sa bi ààbet náá, mot kó bin ne dhiiti mbi mēkōn. Etee náá, elu ε tak aanātuula esok ne εwala bot aabyen Zeeb ε kum, ye aanākwaaatuula esok ne Mot-mesyem, mot nawaa é fej o kum.

**4** Ye é nyey é aapabyen esa ee bot di eduwal ne εbee náá ye é Dee ε. Tin, nyε aabatakeni to Ndjaa-ebuwa Zeeb etep εkedisí, é di'enek, nyε aasa tyee náá, nyey é di Zeeb.

**5** Bi eedjisa náá, me naalee bin etep binek é sok me nadi pe daa len ε?

**6** Nenak yak bi ne gu sa di ela mbee mot'enok ze náá, nyε názyε ε. Nyε aazotuula é é εwala Zeeb nazokoobal ε.

**7** Tin, ghwyil mebwala me Mbee mot'enok di esael to sò ε, ye εpesa mesa me. Egehj sa di emet nyε aadi ààkabe tak ε, nyε aakasa embée mesa me ε popoopwon.

**8** Deenek, Mbee mot yenok aanyen da Ghej Yezu egó nyε ne mengwyil me nuub'ε, nyε waasaab nyε ne mēkpa me εtuula ε le.

**9** Mbee mot yenok aatuula é ne mebwala me Satan. Nyε aasa bētε ne membi me endem mebwala ne esa ee edjoka yii etsal.

**10** Nyε aasa membi me esa djas di biyo ε, etep εkō hot ε di ewo ze o. Tin, be waagwyε etee náá, be nabé è ààmyaal kwyel etseetse nawaatsik be ε.

**11** Ye é etep tak ε Zeeb di edhis be ghwyil ewo, etep be neemyaal etep mēkōn.

**12** Deenek, bot djas di ààdum konj ne etseetse e Zeeb o, da be é di emyaala to esa εbiyo o, be waapéεaa.

### *Zeeb naasée bin etep bi neebela tsik*

**13** Bón nyεeg, ye kabé bisoo o, bis goka é ne εbulal bhoo ne Zeeb melu djas kó esu ε len, biyo hot ε Ghej di ekwyel o. Etee náá, Zeeb naasée bin bot ε mēken etep bi neebela tsik kó esu ε Sisim na Dee. Sisim tak é di esa náá, bi di ne tsik na Dee dum ne εdum ε konj ε len ne etseetse e Zeeb.

**14** Zeeb nadjoo bin etep tak ε ne Mbeε Bhaadal ee bis nagoola bin ε. Tin, nyε nakwyel é náá, bi bela di to duma Ghej'enaka Yezu Klisto.

**15** Deenek, bón nyεeg, pyetka, baalka melyo me bis nalyo bin ne mēkpa me enuub bis ε, ne yii bis nakwyal-kwyalak ε.

**16** Betka náá, Ghej'enaka Yezu Klisto nyey εmet be ne Zeeb Sεεg'ena mot nakwyel mena o, nyε mot nadjé mena megħaaz me na kom-kom ne tete εbwaalel ta enem ne embée o,

**17** Iwoodal ebbum elyem bin ne megħaaz, nyε dje bin ghwyil esa esa e menyø to mēfulu men, ne to mēkpa me bi di eloo ε.

## 3

*Djaalaka étep'es*

<sup>1</sup> Deenek, bon nyeeeg, djaalaka etep'es, etee náá, mekpa ε Gheη needjala del, ye neebela duu é dáa ye nabela pe daa len ε.

<sup>2</sup> Tin, baadjaalaka Zeeb étep nyε neepék bis é mεmbø me bεmbee bot, bot ε ebiyo. Etee náá, ye tok bot djas di edum ε koŋ ne Zeeb.

<sup>3</sup> Tin, Gheη é sosoob. Nyε waadje bin ghwyil, nyε aabaal bin sok bhwoob Mbee mot.

<sup>4</sup> Bis εpemyaal ne lyem wat é mis me Gheη kɔ esu ε len náá, bi εpesa sa bis nalee bin ε, deenek, bi é waatetó ne esa ye.

<sup>5</sup> Beta náá, Gheη djee'd ebhum elyem bin to kwyel ε Zeeb ne to zii ε Klisto.

*Esa mesa dāa Pøl Mot lwoma*

<sup>6</sup> Bon nyeeeg, bis εpewaab ne nen ne din ε Gheη'enaka Yezu Klisto náá, bi di etsetaaεpe ne bεtyak-bel ε ekelelye, bot é di ààke to melyo me bis nagoola bin ε.

<sup>7</sup> Bi ne gu biyo bεmet dáa bi di egoka ne εdu mεfulu mes ε. Etee náá, bis nabε é àadi bεtyak-bel ε bot é gheη bis nadi pe yebo ε.

<sup>8</sup> Bis nabε é ààwaab mot sa dek. Deenek, bis nadi ezuk to esa mesa mwos ne pum ye nakoozodi náá menyel eezetyak bis, étep εkaab náá, bis εzεkedi εbεp étep'en.

<sup>9</sup> Ye tok náá, bis nasa deenek ε, etee náá, bis nabε é ààgoka ne εbela εkεe ε len. Tin, bis nasa deenek ε etee náá, bis needi ndem bi di egoka ne εbaŋa ε.

<sup>10</sup> Deenek, é gheη bis nadi pe daa len ε, bis naalee bin náá: «Mot di ààkwyl esa mesa o, nyε ààgoka ne εde edee.»

<sup>11</sup> E di'enek, bis εpewak náá, bεdhiiti bot pak'en moo é bεtyak-bel, bε ààkwyl esa mesa, tin mesa moo é εwa nuub to etep beso bao.

<sup>12</sup> Ne mbi bot binøk, bis εpedul bε melø, bis εpeleε ne nøo ne din ε Gheη Yezu Klisto náá, bε goka é ne esa mesa mεlu djas étep bε neebela sa dek.

<sup>13</sup> Ye kabe biyo o bon nyeeeg, nàkatka εsesa enεm esa.

<sup>14</sup> Ye é be náá, mot ààpaloooba ne metin me bis di ekwyal to mεkana mak oo, ye goka é náá, nyε guaa. E di'enek, sa bi ààbaadi sama ne ne étep nyε neebela syen.

<sup>15</sup> Tin, sa bi àànoo nyε dáa mot mεbhuka men, djeka nyε melyo dáa mən ε nyeeeg'en.

*Eseaa metel ne Meswosel*

<sup>16</sup> Beta náá Gheη, mot di εsuk ε egwyem o, nyε εmet gheedjedje bin egwyem é mεwala djas, membi djas. Beta náá, Gheη di sama ne biyo djas.

<sup>17</sup> Ye é ne mεmbø mam me εmet, mam Pøl é kadi ekwyal bin mεkpa me meswosel mak. Ye é deenek é me dyeebaduu djin to bεmekana mam. Yak é ekwyala bam

<sup>18</sup> Beta náá, enεm ne embεe e Gheη'enaka Yezu Klisto di ne biyo djas.

## Mekana ε Pol, yii mēken pε daa

### Timote Eniel

Seeeg ε Timote nabε é mot dhaad mbyak eGhεlek, nyeeeg nabε é mot dhaad mbyak eYuda. Nyeeeg naazedium konj ne Klisto. Ye nabε é e medjonj me ebá ye ekegoola Mbεe Bhaadal ε, ee Pol naboma be ne Timote e sok mēken tō ghaada Lyst pε kyee dik Azi (di edjóoaas mos Tuulki ε) tō (Mes 16.1-3). Kana tin, Timote nadi é nyε moo mot ngot ta bot ε nadi eygee mēlu djas be ne Pol mot-lwoma o. Tin, nyε nadi ekyeed nyε mbula medjonj me ekegoola Mbεe Bhaadal. Pol nadi ekyekyeed nyε mbula elwomel nalyeelyel pε daa bot ε zeega mendjaala nadi tō etep o. Ye é dum ne tēp tak ε din ε Timote di elanjaa ε tō mēkana me bot ε lwoma (tyee geka Mes 17.14-15; 18.5; 19.22) neghu tō bēdhiiti mēkana me Pol (tyee geka, 1KI 4.17; 16.10-11; Fil 2.19-24; 1Te 3.2-6). Mēkana membá ee Pol nakyeeb ne Timote be ne yii Tit ε, ye djóoaas «mēkana me bot ε mesa ε Zeeb». Ye nasael deenek ε kō esu ε metin nadjeaa ne «bot ε mesa ε Zeeb» neghu bot ε di edjeed zeega ndjaa mendjaala o.

Mēkana e mēken nakyeeda ne Timote o, ye é ne mesuk mēlēl ee di elyaal ε: Ye kan sok ε, edul ε bot ε zeega mendjaala mēlo kō esu ε embee medjek. Ye é embee mēlyo me di eseeeg mēfulu me bot ε mbyak eYuda, ne yii bot ε mel mak, ee bēdhiiti bot di etetó ne elyo bot ε. Embee mēlyo binek, tel bot ε nāá, etep ee di tō so ε di nyε. Be nabaadi elyo ε nāá, bot aabela tsik ε kō esu ε esa ee bot di egū tō so ε. Ye é baalyak nāá, sa bot ε àāde bēdhiidi membi me edee, ne εbyen εbá meba.

Mēkana epebaadjé metin dum ne mendjaala, dāa zeega mendjaala di egoka ne eke, zenoo dhatyee bedjeedel di egoka ne edjeed zeega mendjaala ε.

Pε mesik me mēkana, ye εpedje mēlyo ne Timote etep nyε neegu dāa nyε di egoka ne esa mesa me Zeeb ε. Doo ne εkwyyee membi me medhhuu me bot ε di tō zeega ndjaa mendjaala o, etep nyε needi «mbεe mot-mesa ε Yezu Klisto» (4.6).

Tin, bot ε ne ghwyil eke nāá, mēkana ε ne mesuk membá: esuk wat ε mēlyo dum ne bot djas ε zeega ndjaa mendjaala, ne bedjeedel bōo (1-3), ye kabé yak esuk o, ye é mēlyo dum ne mesa me Timote nyε emet (4-6).

Ye tok nāá, be besal ε bot ε zeega ndjaa mendjaala neghu bedjeedel nāá, be di ne elooba na tela-tela neghu yii na lyelyel. Tin, edum ε konj ε lōo goka é ne edi ε pyeta tō mendjaala ne εduwal Yezu Klisto, mētsik-bot yenaka (2.3-6).

#### *Meswosel*

<sup>1</sup> Ye é mam Pol, mot-lwoma ε Yezu Klisto tō εkwosak ε Zeeb mētsik-bot yenaka, ne tō εkwosak ε Yezu Klisto εbwaalel elenaka.

<sup>2</sup> Me kwyal é woy Timote tētē mōn'am tō edum ε konj ne Zeeb mēkana mak. Beta nāá, enem ne embee ne lyem għon, zenoo egwyem di edus pε daa Zeeb seeeg ne pε daa Yezu Klisto, Għejjenaka ε di ne no.

#### *Edul ε bot mēlo dum ne embee mēlyo*

<sup>3</sup> Dāa me nadje wo meghaaz, e sok me nadi etó pε kyee dik Masedwan ε, me εpebaabaal nāá: dia tō għaada Efεez etee nāá, penek ε ne bot ε di elyo bot embee mēlyo o. E di' enek, ye goka é wō bhem be, be kat.

<sup>4</sup> Lees a be nāá, be bet esesa esuasua ne elanj ε eko mēbyel e bepaa di àāsi ε. Ettee nāá, ye é epewaaz bot ne edjóo ε mew, tin, ekaada etep binek àāsa nāá, mot sa mesa me Zeeb di enyen ta edum ε konj ne Zeeb ε.

<sup>5</sup> Tin, esuk ε bemēlyo mak djas é etep bot neekwyela pak'oo ne lyem sej̊ ε, ne tētē esimza, ne edum ε konj ne Zeeb di àābe ne medhyaaaz pε eko bhimis pε si ε.

**6** Bédhiiiti embee belyoel binok naazekat esa e tete etep binek. Tin, be lii e etep mbes di ààbe ne lo ne meko o.

**7** Deenek, be epekwyl elyaal e bot e náá, be hetete belyoel etsi e Zeeb. Tin, bao bemet ààgu sa be elee e, ne sa be di elyo bot e.

**8** Mena ne guka náá, etsi e Zeeb ne nyó. Ye nyó e, mena dika eké dáa ye di elee e.

**9** Tin, ye nyó e bot e guka náá, etsi nadjeaa e étep bot e di ààbe bot e epiki o. Etsi nadjeaa e étep bot e di esa ebiyo o, bot e elyel e lo, bot e mbee lyem, bot e di egó beseg bao o, bot edi gó benyeg bao o, bot e mesyem, be é di ààkaab Zeeb o, ààkaab esa e Dee o, bot e di egó bot o,

**10** bot e mezø, botom e di seega goj ne bess bao botom o, bot e di ebomsa ekwom e bot o, bot e etsal, bot e di esu elee etsal o, ààbe-beak étep bot e di esa bedhiiti esa di àânojel ne mbees melyo me Zeeb.

**11** Gwaka sa di enyøepe dum ne Mbëe Bhaadal e Zeeb di ne duma e. Tin, ye é Bhaadal tak e Zeeb ñaalwom me náá, me goola e.

### Bhao ne Zeeb

**12** Me epedje bhao ne mot nadje me ghwyil o, Yezu Klisto Ghen' enaka. Me epedje nyé bhao etee náá, nyé eetó me, ne ewa ebwaalel e le to lam, ne enøo me mot-mesa me.

**13** Eghen sok, me nadi elee nyé, me nadi etiig nyé, me nadi é to embee. Tin, Klisto eegek me ghoj. Me nabé è ààgu sa me nadi esa e, etee náá me nabé è ààdum koj ne ne.

**14** Tin, enem ne embée Ghen'enaka nadyeebabu kó lam. Nyé eesa náá, me di ne edum e koj ne ne, me di ne ghwyil ekwyel e bot kó esu e egwakel e lam ne Yezu Klisto e.

**15** Gwakeka mckpa me etseetse ee bot djas di egoka ne ewa ebwaalel e, ye goka è mot djas myaal ye:

Yezu Klisto nazyé kó bos'ak e étep etsik bot e mesyem.  
Me è mot mèken to loo.

**16** Tin, nyé naagek me ghoj,  
etee náá, Yezu Klisto neelyaal boo lyem gon'e di ààbe ne esik ne mam mot di na ghaa mesyem o.

Nyé nasa deenek e, étep bot e aaboodum koj ne ne o, neebela tsik na kom-kom.

**17** Ye goka è náá, bot djas duwal Zeeb,  
ne djé nyé duma na kom-kom.

Nyey è mèkoозi me di ààbe ne esik o,  
nyé àagwye, mot di ààbeeaa o,  
ye è nyey è di tete Zeeb na kom-kom! Amén!

### Eduu e tete tuub

**18** Gwaka sa me di elee wó e, Timote mòn'am, yenek e melyo me me dje wó e. Dáa bengooler e mckpa e Zeeb naloolée kó esu e lo e. Wó taala mckpa menek oo, wó waabela ghwyil, tin e wó aakaduu tete tuub.

**19** Ye esa deenek, wó goka è ne epyet to edum e koj ne Zeeb ne mbees lyem. Bédhiiiti bot moo è ààkabe ne mbees lyem, deenek, be eezekwyital edum e koj e loo ne Zeeb.

**20** Tôloag'o, ye nabé è ne Yimene be ne Alekzandèle bot e me naka be e membo me Satan étep, be needjek ekat elee e Zeeb.

## 2

### Melyo dum ne mendjaala étep bot djas

**1** Gwakeka sa mèken me di ebetal bin náá bi sa e: djaalaka elee etep bi di ne ye è, elka bin, edje bhao ne Zeeb dum ne bot djas.

**2** Tin, djaalaka Zeeb étep bermekoozi djas, zenoo bot djas di edi ekukuma o étep bot needi to tete tsik di egoka ne duu e, ne egwyem, to tete kwyel ne duu djas ne Zeeb.

**3** Beea sa di enyoepe e mis e Zeeb, metsik-bot menaka.

**4** E di'enek, Zeeb kwyel e naá, bot djas bela tsik etee naá be neegu etsesetse.

**5** Tete Zeeb e ngot, ne mot ngot di eduula pak bot e bøs ne Zeeb o, mot tak e Yezu Klisto.

**6** Nyey nadje tsik emet, tseja étep epek bot djas. Yenek e mekpa me etsesetse kwadjeaa e ewala naleeaa e.

**7** Tsesetse, me áapakoo bin, Zeeb naadje me di edi mot-lwoma ne goolel e mekpa me. Nyey nasa deenek e étep me neelyo bot e di áabé bot e mbyak eYuda o, to edum e konj ne ne ne etsesetse.

### *Mefulu me boa ne botom to zeega ndjaa mendjaala*

**8** Me kwyel e naá, botom djas di eke to epiki o, be ghees membo moø pe eko e sok be di edjaala Zeeb e. E sok be di sa esonok binek e, sa be áadi ne ebuk to lyem, áadi bot e mewo.

**9** Tyee wat ne boa, me kwyel e naá, boa di ne tete bhet. Be di ne tete ekaad di egoka é naá bot bee e, sa be áadi ne mbee epyeeda lo mbøs di epyeeda étep etela nyel e. Sa be áakomsa menyel ne mesum me lœaad, ne bemevunga ne mesum neghu ekaad di ne metan elyeløpe e.

**10** Tin, be goka é ne elyaal e enem bøø e to mbøe mesa moø, dää betete boa di eduwal Zeeb e.

**11** E ewala melyo di elyoaa e, boa goka é ne edi e gwyem egwak melyo to mesila djas.

**12** Me áapadjæ ze naá, moma djæ melyo neghu ekøk ko motom. Moma goka é ne edi «gwyema», é gheñ nyø di egwak melyo e.

**13** Ete naá, Zeeb naleekus e Adam motom, bhii tak Eve moma.

**14** Tin, ye tok Adam nakøaaa, ye é moma. Moma e nakøaaa, bhii tak nyø naazekwye ndj e mis e Zeeb.

**15** Tin, moma aazobela tsik e, e sok nyø aabya e, moma tak e di eke to edum e konj ne Zeeb oo, ne kwyel, to epiki, áabé ne egheea nyel o.

## 3

### *Bot e di ekukuma zeega ndjaa mendjaala o*

**1** Beeka mekpa me etsesetse ee bot djas di egoka ne ewa ebwaalel e. Ye é be naá mot epekwyl edi paa to zeega ndjaa mendjaala oo, nyø kwyel tin e esa mbøe mesa.

**2** Ye goka é naá, paa zeega ndjaa mendjaala di mot epiki, nyø di ngom moma ngot, nyø di mot edil e nyel, sa nyø áadi mot edheka e lyem, nyø di mot mbøe mefulu, nyø di mot di emyaal naá bødjon sulal pe ye o, nyø é di mot di edje bøø besø melyo o.

**3** Sa nyø áadi mot elangi, naghaa etuub, nyø goka é ne edi mot metela, áadi mot mewø neghu mot di ekwyel epata dhaa tyø o.

**4** Tin, nyø goka é ne djæed bot e mebyel me enyoepe, bøø be goka é ne elooba ne ne ebuepe.

**5** Bela naá, mot e di áagu edjæed bil'e met enyoepe o, «haa» nyø aakadjæed zeega ndjaa mendjaala e Zeeb dää?

**6** Tin, sa ye áadi mot dinaa, nyø aaloo ne edum konj ne Zeeb o. Ye áanyø deenek ekaab naá, nyø é ezekelbelø ebet, bhii tak, da nyø é bela baka tyee Dim mot mckonj nazebela e.

<sup>7</sup> Deenek, ye goka é náá, dōo ne bot ε di ààdum konj ne Zeeb ε dje nyε duu, étep be needi àawyle ε nyε, tin, nyε needi ààkwyit to mēbhōwal ε Dim mot mēkonj.

### *Edhyakel e ndjaa mendjaala*

<sup>8</sup> Deenek, ye é tyee wat ne eDhyakel, be goka é be di bot ε medil. Sa be àadi bot ε mēdhyaaaz pe eko bhimis pe si, àadi bot ε elangi, be ààgoka ne edi bot ε di ekwyel εbelaa epata ààbe náá, be eesa mesa.

<sup>9</sup> Tin, be goka é ne εbaal etseetse εdum konj ε lōo ne Zeeb ne lyem sej.

<sup>10</sup> Be goka é ne εdhaa to mēbhōwal. Ye kabé náá, be tok ne dhiiti tēp di ekōala ne nōo o, é di' enek, be é ne ghwyil εkasa mesa me eDhyakel.

<sup>11</sup> Tin, boa bōo \* goka é ne εdil ε menyel mōo, sa be àadi bot ε εbyak ε bot, àadi bot ε ebeyak, ye goka é be di sosoob ε etep djas.

<sup>12</sup> Dhyakel goka é ne edi ε ngom moma ngöt, da nyε di mot di djeed bōo be ne bot ε mēbyel me nyøepe o.

<sup>13</sup> Deenek, eDhyakel aadi esa mesa mōo nyøepe o, bot djas ε waadje be duu. Tin, be waadi ne ghwyil εlii ne εbwaalel djas kō esu ε εdum ε konj ne Zeeb, mot di eseg mena ne Yezu Klisto o.

<sup>14</sup> Mē kwyal wō etep bak ε ne εbwaalel náá, mē moo aazyε zebree wō.

<sup>15</sup> Tin, me bōya oo, wō aagu dāa wō aagoka ne esa étep edjeed ndjaa Zeeb, di zεega ndjaa mendjaala ε Zeeb di ne tsik ε. Ye é zεega tak ε di egwyinj ε di epyet etseetse.

<sup>16</sup> Ye tok ne mot àabaabyen náá, sa mena zeguka kō esu ε εdum konj ne Zeeb'ena ε ne bok:

Klisto nazyε kō eko ε bōs ε dāa bot djas di ezyε é, ye é Sisim na Dee ε nalyaal náá, nyε é mot epiki<sup>†</sup>,

nyε naatεl efop nyel,

bot naagoola Mbēe Bhaadal pe daa bot ε di ààbe bot ε mbyak eYuda o kō esu ε le.

Bhii tak, bēte ne bot naadum konj ne ne. E di' enek, nyε naazebela duma ε Zeeb to gwoo.

## 4

### *Bot ε di elyo bot embee melyo o*

<sup>1</sup> Tin, Sisim na Dee nalee popoopwon ε náá: bot εkum ε ewala ε mesik oo, bedhiiti bot ε waakat εdum konj ne Zeeb, étep edu esisim mēkonj ne εdu embee melyo ε Dim mot mēkonj.

<sup>2</sup> Deenek, bot ε mēdhyaaaz pe eko, bhimis pe si ne bot ε etsal ε waakoo be. Esimza bot binok moo é engwyεela, dāa bot ε dināa be naazedi εlyem bōo ε ne gwooz nazete tōobelaa ne mēgoo mē du ε.

<sup>3</sup> Deenek, melyo me bot binok ε náá, sa mot àaba, sa mot ààde bedhiiti membi mē edee. Bela náá, Zeeb nadje edee binok ε etee náá, bot ε zedum konj ne Zeeb o, bot ε di egū etseetse o de ye, ne εghaapee Zeeb.

<sup>4</sup> Tin, esa ee Zeeb nakus ε djas ye é nyøepe, ye tok ne sa wat aamwasaa to tak. Ye goka é náá, bot dje nyε bħoø dum ne esa binok.

<sup>5</sup> Etée náá, mēkpa me Zeeb ne mendjaala ε di esa náá, esa binok djas di dee ε mis ε Zeeb.

### *Mbēe mot-mesa ε Yezu Klisto*

<sup>6</sup> Deenek, wō dje melyo mak ne bōn nyooog oo, wō aadi é mbēe mot-mesa ε Yezu Klisto. Wō waalyaal náá, ye é mēkpa me εdum ε konj ne Zeeb ne tētē melyo ε di edee wō. Melyo mak djas, wō naabaal ye nyøepe tō lo'o

\* <sup>3:11</sup> *boa bōo* ye é ne ghwyil ε di eDhyakel e boa. † <sup>3:16</sup> *mot epiki* Sisim naatεl nyε mōo Zeeb Mat 3:16-17.

**7** Tin, wō goka ē nē emwas esesa ε esua-esua di esaab dék εdum koj ne Zeeb ε. Deenek, saŋa náá, wō di sosoob ne Zeeb.

**8** Guka náá, esa ε mesenj me di esa náá, mot diyal ε, ye ē enyøepe étεp nyel. Bela náá, edi ε sosoob ne Zeeb ne nyø dhaa esonok djas! Etεe náá, mos ye εpedje mena εbwaalel, ne εbaakek mena tsik na kóm-kóm.

**9** Ye ē mbεε me mekpa me etseetse ee bot djas di egoka ne εwa εbwaalel ε, ye goka ē mot djas myaal ye.

**10** Ye be náá, bot ε εpezuκ ne εwa zii tō mesa oo, ye ē etεe náá, bot naazewa εbwaalel ne Zeeb di ne tsik o. Ye ē nyε di Metsik-bot djas, danj-danj ε, bot zedum koj ne Zeeb ne tō eDεe.

**11** Yenek ē sa wō di egoka ne εlyo, ne εlyaal ε bot ε.

**12** Tin, sa mot àābee wō e mis toto, etεe náá, wō ē ngbaaz. Tin, wō goka ē nē edi ε mot bot djas aadu mεfulu me o, tō mekpa, tō mεfulu, tō kwyel, tō εdum koj ne Zeeb ne tō eDεe.

**13** Esok ne me ne kum, wa lyem tō εlaa mekpa me Zeeb e mis me bot djas, dje be megħħaaz, lyoa be.

**14** Tin, sa wō àāpel εkεe enem ne embεe ee Zeeb nadje wō ε. Ye ē εkεe Zeeb elenek ε wō nabela ē għej bengoolel ε mekpa ε Zeeb nalii ε, da bepaa εkel wō mεmbo o.

**15** Tin, wa lyem tō etεp binek djas, da wō wa zii tō mesa mo. E di'enek, bot djas wabee dāā mesa mo di etó sok ε.

**16** Wō ē kobaka ne nyel'ō met, ne melyo mo. Wa zii ne ye, wō di esa deenek oo, wō aatsik nyel'ō ε met ne εbaatsik bot di egwak melyo mo ε.

## 5

### *Boo lōg mebyel me bot ε ndjaa mendjaala*

**1** Wō di edul tōa-mot mēlo oo, sa wō àākabiyo-biyoak, wō goka ē nē elii ne nē ε εkεe wō lii e ne soog. Ye kabε mengbaaz o, nōnja be dāā bōn nyooġ.

**2** Deenek, da wō nōo betja-boa ε dāā bennyoog. Tin, mēsyes dāā bekkel bō, sa wō àādi ne egeka εsyem ne nōo.

**3** E di'enek, da wō ē gheekwyekwyee bekus ε boa ee wō di egū náá, be tok ne bot εkwyee be o.

**4** Ye be náá kus moma ε ne bōn negħu bεdha oo. Ye goka ē náá be sa mesa me di elyaal εdum ε koj ε lōo ne Zeeb ε pe daa bεbjael bōo, zenoo bεbhaab bōo. Ye deenek ε be aabulal enem esa ee be nasa be ε. Yenek ε sa di εnyøepe ε mis ε Zeeb ε.

**5** Tin, kus moma na tseetse dināa nyε ē nyey εmet àābe ne mot εkwyee nyε o, nyε wa εbwaalel ε le ne Zeeb. Deenek, nyε àākat εdjaala mwos ne pum étεp εwaab náá, Zeeb kwyee nyε.

**6** Ye kabε kus di egħejje ne εkwosak ε lyem'ε o, nyε moo ē nyε eezegħwyε, ye nakoozodi náá, nyε ne tsik.

**7** Beea sa wō di egoka ne εlεe ne bekus ε boa ε, étεp be needi àābe ne mbeε mεfulu ε.

**8** Ye be náá, mot àāsa enem esa ne bot ε mebyel me met o, negħu bot ē be ne be nōo di tō ndjaa wat oo. Nyε eeswonal εdum ε koj ε le ne Zeeb. E di'enek, nyε εpesa εbiyo dhaa dhanja bot di àādum koj ne Zeeb o.

**9** Etεp din ε kus moma neekwyalaa tō mekana me bekus, ye goka ē náá, moma tak di ne membu tyee mekam-meten ne wat (60) kedħhaa. Da nyε ē di náá, nyε nazodi ε ne motom ngħot.

**10** Nyε di moma dināa bot djas ne gu náá, nyε ē ne mbεε mesa: nyε naalyo baċċe enyøepe. Ye ē moma di emyaal náá bedjoni sulal pe ye o, mot di egħwiji

bot ε zedum konj ne Zeeb o meko o, mot ε di ekwyee bot di tɔ edjel o. Deenek, nye di mot esa membi me enem sa djas o.

**11** Tin, ye kabə mesyes me boa di bəkus o, sa wɔ ààkwyal min mao to məkana. Etεe náá, é ghen gwyes ebaaba aasa be ε, be waalum konj ne Klisto.

**12** Be sa deenek oo, be waabelia ndje etεe náá, be nabə é ààdi sosoob ne sa ee be natuwal myoj ne mesoj ne ε o.

**13** E di'enek, dāa be moo ààkabə ne sa esa ε, be kake ε mendjaa ne mendjaa. Dāa εke mendjaa ne mendjaa di ààdjaala ne noo ε, mesa mao aakadi é elii etεp mbəs-mbəs di ààdjoak be.

**14** Dum ne təp tak ε, mam Pəl di elee ne mesyes me boa di bəkus o náá, be ne ghwyil ebaaba yəbo. Be bya bən, be sa mesa to mendjaa me meba mao. Me ke deenek ε ekaab náá, mot məbhuka mao ezekeli esonok mbəs ko esu ε ləo.

**15** Me ke deenek ε etεe náá, bedhiiti bəkus ε boa binək eezewo ze, tin, be kadu ε Satan mot məkəj.

**16** Tin, ye é be náá, moma zedum konj ne Zeeb ε ne bəkus ε boa to məbyel me oo, ye goka é nyε nyε emet kwyee be. Ye àànyo náá, etεp binek djas zoodi ko elo bot ε zeega ndjaa mendjaa. Sa deenek, etεe náá, bot ε zeega ndjaa mendjaa neekwyee bəkus ε boa di bəo be met ε.

### Bepaa zeega ndjaa mendjaa

**17** Bepaa ε di edjəed zeega ndjaa mendjaa ala enyəpe o, be goka é ne εbela duu edi e sok ebá, danj-daj ε bot ε di ewa lyem to mesa me melyo, ne bot ε di egoola mekpa me Zeeb o.

**18** Eteε náá, ekwyala lee ε náá: «Sa wɔ ààdiyal nuub ngəmbe é ghen nyε di esa mesa me ε.» Ne náá: «Mot-mesa djas goka é ne εbela efute.»

**19** Tin, sa wɔ ààmyaal məpita me mot ngət aazəpit paa ngət pe daa lo ε. Wo myaal ε, ye é be é náá, bot εbá neghu bot eləl ε zəpit nyε pe daa lo.

**20** Ye be bot di esa mesyem oo, liia ne noo e mis me bot ε djas, etεe náá bedhiiti bot neegwak bwoo.

**21** E dwoo élak mos, me εpedjaala ne no e mis ε Zeeb, ne e mis me Yezu Klisto zenoo e mis me efop náá: wə looba ne esa djas ee me lee wə ε, sa wɔ ààwa mbək pak bot, ààkwyεeg mot ngət dhaa so.

**22** Sa wɔ ààleesuu éləl mot membə etεp εdjə nyε di mesa to zeega ndjaa mendjaa. Sa wɔ ààni to mesyem me bot. Wə goka é wə baal nyel'ə dəe.

**23** Sa wɔ ààdede medii ne medii toto, ye nyə é wə dede ba menyok etεp mə'o, dāa dinaa εbə ε mo tak ne dhek wə ngwyis ε.

**24** Mesyem me bedhiiti bot nyen ε popoopwon, εsok ne be ne pεe be. Bela náá, pe daa bak bot ye nyen ε bhis be aazəpee be ε.

**25** Tin, tyee wat ne enem esa bedhiiti bot ne nyen popoopwon, ye kabə pe daa bak bot o, ye ààleenyen.

## 6

### Dāa bəkwom ε bot di egoka ne edi ε

**1** Tin, ekwom e bot goka é ne εbee ekukuma bəo dāa bot ε di egoka ne duu e esonok djas ε. Ye goka é be sa deenek etεe náá, din ε Zeeb ne melyo me mena di elyo ε needi ààbyasela.

**2** Tin, ye be náá be é ne ekukuma di edum konj ne Zeeb oo, sa be ààbyasal be etεe náá, be ne be noo ε zeega ndjaa mendjaa me wat. Ye nyə ε náá, be sa mesa me be di esa pe daa ekukuma bəo enyəpe. Sa deenek etεe náá, wə sa mesa ε pe daa bot ε di edum konj ne Zeeb o. Ye é bot ε Zeeb di ekwyel o.

### *Embee melyo ne mbee mevu*

Gwaka sa wō di egoka ne elyo ne elee náá be sa ε.

<sup>3</sup> Bédhüti bot εpelyo embee melyo me sis, di àágoka ne yyi Ghēj'ena Yezu Klisto o. Be àályo bot melyo me di eke loog wat ne edum ε konj ε lena ne Zeeb o.

<sup>4</sup> Binək bot é, bot εghεea nyel, be àágū sonok, kwyel mewo ne esuu ε meso dum nemekpa ε tō lōo ε «təoo» dāa εbε. Mewu, mewo, ne mellee zenoo mbee esimza dum ne bōn nyeg dus ε tin.

<sup>5</sup> Be ne kwyel ε esuu ε meso me di àábē ne εsik pak'oo. Ye é bot dinaa esimza bōo moo é epila dāa endjemet. Egeka bōo ε náá, edum ε konj ne Zeeb ε dhiiti mbi mepék me εbela ekum.

<sup>6</sup> Ne tseetse, edum ε konj ne Zeeb ε boo mevu, wō di emyaala ne sa wō di ne ye oo.

<sup>7</sup> Etēe náá, bis nabé é àázye ne dhiiti sonok kō eko ε bōs'ak, ye é tyee wat ne e sok bot aasik ε, bot aanásik ne dhiiti sonok.

<sup>8</sup> E di'enek, mena ε dika ne sa dek ne ekaad oo, edjaala ne nena.

<sup>9</sup> Tin, bot é di esa náá be di ne mevu oo, be ne kwyel tō mebhowal. Be é tō laab dum ne embee mēkwosak me ewo di esa náá, bot di tō mezuk ne εwo ε ze ε.

<sup>10</sup> Etēe náá, kwyel epata ε esuk embee etep djas, bedhiiti bot ε naakwyel esa deenek o, be moo mos ε be eezewo ze edum ε konj ne Zeeb. Tin, bōo b̄emet esaanáá, be zuk.

### *Melyo me mot-lwoma Pol pe daa Timote*

<sup>11</sup> Wōy mot-mesa ε Zeeb, sa wo àása etep binek. Sanja edi mot epiki, mot egwakel ne Zeeb, to edum ε konj ne Zeeb, ne kwyel, ne emaad ε lyem zenoo etelaa ε lyem.

<sup>12</sup> Duua tēte tuub edum ε konj ne Zeeb, baala tsik na kōm-kōm ee Zeeb, nadjōo wō etep tak ε. Ye nabé é għej wō natuud mbee mēkpa me edum ε konj ε lō ne Yezu Klisto e mis me bot εbuepe ε.

<sup>13</sup> E mis ε Zeeb, mot di dje tsik ne bot djas o, e mis me Yezu Klisto, mot nalee bot mbee mēkpa me tak e mis ε Pōo Pilat o\*, me lee wō ε náá:

<sup>14</sup> Iooba ne metiñ me wō bela ε, sa ye àápulel, baala ye εnyoepε kēkum dwoo Għejjenaka Yezu Klisto aatuula ε.

<sup>15</sup> Tin, etuula ε Klisto aadi é e wala zeeb nazekobal ε.

Nyey é di kō elo ekukuma djas,  
nyey edi esuk ε meny,

Mēkoozi me b̄emekoozi, Għej begħej.

<sup>16</sup> Nyε emet é tsik na kōm-kōm,  
nyε é tō mēkas me dinaa mot tok ne ghwyil etiila pe daa le.  
Mot ngot kō bōs dinaa àápabee nyε,  
ye tok ne mot ngot nakobee nyε sok,  
mot tok pe ne ghwyil εbhee nyε.

Duu ne mebwala di ne ne kōm-kōm sii ne kōm! Amen!

### *Melyo dum ne bekum ε bot*

<sup>17</sup> Deeneck, leeä ne bot é di ne mevu kō eko ε bōs'ak o náá, sa be àádi bot ε εghεe nyel. Baalee ne noo náá, sa be àáwa εbwaalel ε lōo tō mevu me di àábɔya ε. Tin, be goka é ne ewa εbwaalel ε lōo ε ne Zeeb mot di edje mena esonok dhaa mebu o, etep mena needika tō memyaala ε.

<sup>18</sup> Leeä ne noo ε náá, be sa enem esa, be goka é ne edi ε bot ε mevu tō enem esa, ne elyem egek bōo bōo ghon, be di bot ε egwyena.

<sup>19</sup> Be di sa deeneck oo, be waaseeg tēte mēkwom etep melu me di ezyε yenek.

\* <sup>6:13</sup> mbee mēkpa me tak e mis ε Pōo Pilat o Zajj 18.36-37; 19.11

*Melyo me mesik*

<sup>20</sup> Woy Timote, baala enyɔepe sa nadjea wo ε, kyeea embee melen di ààkε sama ne edum koŋ ne Zeeb ε, ààsuu meso ne eleŋ etsal be di eke náá, ye ε etseetse ε.

<sup>21</sup> Deenek, bədhiiti bot ε naadu embee melyo ne eleŋ etsal binek o, be moo é be eezewo ze to edum ε koŋ ε loo ne Zeeb.

Tin, beta náá, enem ne embεe e Zeeb di ne no.

## Mekana ε Pøl, yii bhøøba pε daa Timote Timote Bøøba Eniel

Mekana me membá nakyeeda ne Timote ε, ye nabε é lwomel e mesik me mot-lwoma Pøl, nyε e membok (2.9), ye nabε é mbula bot nabet nyε (1.15; 4.10-16). Eghen tak, nyε nabε é nyε eezenaagu náá, nyε moo aagwyε (4.6). Nyε naamwana ne Timote mot nadi eggee ne ne to mesa o, mot nyε nadi ekwyel dáa mōn o.

Mekana mak kaadaa ε tsik ε Pøl: étep mesa me dáa mot lwoma, melyo me, mezuk me kø esu ε Mbøø Bhaadal. Pøl εpedje melyo ne Timote. Nyε εpedje nyε meghaaz náá, nyε waaboma ne mezuk kø esu e mesa me Klisto (2.1-13). Bhii tak, nyε εpebaalee náá, nyε goola enyøpemekpa me Zeeb (2.14-4.15). Dum ne tep tak ε, Timote goka ε ne ekaab eni tø be mewø, elum koj ne hot ε mesyem, εbanja mafulu me Pøl. Esok ne etep djas, nyε goka ε ne edi sosoob ne melyo me Pøl ne yii bedhiiti belyoel ekeleye nalyo nyε ε.

Bhis eboo betyaases ε Yezu aagwyε é, bot ε nadjila be e mesa me etyaases o, nabaazoke ε dáa bøø. Ye é deenek ε, be naabaal enyøpemekpa me be nagwak ne belyoel bøø ε. Tin, be baagoka ε ne elaa bømekana me na Døø. Eghen Pøl nakwyal Timote bømekana ε, e sok tak, bømekana me tak nadi é, yil Ebhøø ε Namwa, neghu ba bedhiiti bøø epes mekana me Ebhøø ε na Bes. Ekwyala bak djas ε ne boø metan étep elyo bot etseetse, étep esa náá bot myaal, étep εkoobal embee mesa møø, étep esa náá mot di ne tsik epiki» (3.16).

### *Meswosel*

<sup>1</sup> Ye é mam, Pøl mot-lwoma ε Yezu Klisto tø εkwosak ε Zeeb, me é wak ε étep enoola bin tsik. Ye é tsik Zeeb edje mena kø esu egwakel ε lena ne Yezu Klisto.

<sup>2</sup> Me kwyal mekana mak ε ne wøy Timote møønam me di ekwyel o: beta náá, enem ne embæe, ne lyem ghoñ, ne egwyem ε Zeeb seeg be ne Yezu Klisto di ne nō.

### *Pøl εpeghaapee Zeeb kø esu ε Timote*

<sup>3</sup> Me εpeghaapee Zeeb mot me di esa mesa me ne lyem wat dáa bøbhaab'am nasá ε. Mwos ne pum e sok me di edjaala Zeeb ε, me ne dyeebadjaala étep o.

<sup>4</sup> Me εptetaala menal møø, e di'enek, me é ne gwyes εbee wø étep lyem'am neelwood ne memyaala.

<sup>5</sup> Me εpebaataala døø ne edum ε koj ne Zeeb, wø zedum ne lyem wat ε. Ye é kókø mbi edum ε koj ne Zeeb yii naye yo Loyis ne nyooog Enis nadi ne ye é. Me eemyal náá, kókø mbi edum ε koj elenek ε to lø.

### *Zuka ne nam kø esu ε mbøø Bhaadal*

<sup>6</sup> Ye é étep tak ε me baadi elee ne no náá, baawyel megoo me εkεe ε Zeeb nadje wø ε, e sok me nakel wø membø ε.

<sup>7</sup> Etæe náá, Sisim Zeeb nadje mena ε, ye nabε é áabε etæe náá mena di bøtyakbel, ye é Sisim ghwyil, yii kwyel ne yii edil ε lyem.

<sup>8</sup> Sa wø áadi ne syen egoola Mbøø Bhaadal ε Gheñ'enaka. Sa wø áabaadi ne syen ne nam, mot di kwom kø esu ε le o. Deenek, myaala εzuk sama ne nam étep Mbøø Bhaadal. Tin, dia ne ebwaalel ne ghwyil Zeeb di edje mena ε.

<sup>9</sup> Nyε é natsik mena, ne esa náá mena dikø bot é dhaad mbyak'ε. Ye nabε é áabε kø esu ε enem esa bena, ye nabε é egeka be met ne enem ne embæe be met. Tin, Zeeb naadje mena enem ne embæe binek e ze ε Yezu Klisto, esok ne nyε nekus bhwak.

**10** Tin, eke enem ne embes tak kazenyen mos e etuula e metsik-bot menaka Yezu Klisto. Nyey e mot nakwak esyee o, dum ne Mbess Bhaadal e nyet natel mena tsik na kom-kom.

**11** Zeeb naadjie me mesa me edi mot-lwoma ne lyoel, etep ekegoola Mbess Bhaadal.

**12** Ko esu e tak e, me di ebee mezuk me me di ezuk'aak. Me tok ne syen etep tak etee naa, me ne gu mot me wa ebwaalel e lam ne no enyope. Tin, me spemyaal naa, Zeeb e ne ghwyil sbaal sa nyet nadje me e kekum dwoo epes e.

**13** Deenek, mekpa me etseetse wo nagwak ne nam e, ye e di mekpa mefulu me tsik'o. Tin, pyeta to edum e kon ne Zeeb, kwyela bot ne kwyel di edus pe daa Yezu Klisto e.

**14** Deenek, baala mbess melyo djas nazedjeaa wo ne ghwyil Sisim na Dese di to lena e.

### *Esosoob e Onezifood ne yii bot e mebyel me*

**15** Wo ne gu naa bot e kyee dik Azi djas naazekaab me, to sama bot e tak, ye nabes e ne Fizel be ne Elmozen.

**16** Beta naa, Ghej sa enem esa be ne bot e mebyel e Onezifood, etee naa, nyet naadyeebadjie me meghaaz. Tin, nyet nabes e aagwak syen ne nam, mam mot membok.

**17** Deenek, daa nyet tuula to ghaada Lom e, nyet naawa zii e esaa me, kebelia me.

**18** Tin, beta naa, Ghej sa enem esa e Zeeb ne ne dwoo epes. Woy emet ne baagu enyope esa djas nyet nasa ne nam pe kyee dik Efiez e.

## 2

### *Melyo dum ne dda mot di egoka ne edi mbess sodja e Klisto e*

**1** Woy, mon'am, dia ne ghwyil to enem ne embes di edus pe daa Yezu Klisto e.

**2** Melyo me wo nadi egwak me egoola e mis me bete ne betyaases e. Deenek, lyoa ye ne betete e bot, bot aadi ne ghwyil e aabaalyo bedhiifti bot o.

**3** Zuka ne nam dhatyee tete sodja e Yezu Klisto.

**4** Mot di naa, nyet dinaa kuku esa mesa me esodja o, nyet kwyel naa, kukuma ye myala ne ne o, sa nyet aabaasa dhiiti mesa me sis.

**5** Ye e tyee wat mot di esa mebhoola to mesen me ewyis e kaab o. Nyet aabela efute e, nyet sa daa metij me mebhoola me tak di elee e.

**6** Beeka mbeel mebhhek di ezuk elyelepe to mesa me pyeeb'e o. Nyet goka e ne edi mot meken aade esa nyet nabe e.

**7** Simza enyope sa me di elee wo e, deenek, Ghej ewaasa naa wo met etep djas.

### *Taala Yezu Klisto mot nagom o*

**8** Taala ne Yezu Klisto, dha e Dhavid mot nagom bhis esyee o, daa Mbess Bhaadal me di egoola e di elee.

**9** Ye e ko esu e Mbess Bhaadal'ak e me di ezuk, ko esu e tak e me di koala, daa mot di esa embee etep o. Tin, mekpa me Zeeb tok koala!

**10** Etep tak e me di emaad etep djas ko esu e bot e Zeeb nazees o. Me sa deenek e etee naa, bot e Zeeb nazees o, neebela tsik ne duu na kom-kom di edus pe daa Yezu Klisto o.

**11** Ye e mbess me mekpa me etseetse:

«Mena gwyska sama wat ne Klisto oo,  
mena waadika ne tsik sama wat ne ne.

**12** Mena pyetka oo,

mena waake sama ne ne.  
Mena byenka nyε oo,  
nyεy pe aabyen mena.

<sup>13</sup> Mena di àädika sosoob oo, nyεy é aazodie sosoob,  
etee náá, nyεy tok ne ghwyil eswonal mēkpa me nuub'ε.»

### *Mot-mesa me Zeeb di ekwyel o*

<sup>14</sup> Baagheelees etep bak ne bot, dula be mēlo e mis ε Zeeb náá, sa be àásuu meso kō esu e mēkpa. Esuu meso menek ε àaval sa wat, mbi yenek e sañ ε esaab esisem e bot ε di egwak o.

<sup>15</sup> Sanja náá, wo di pikī e mis ε Zeeb, dáa mot-mesa di ààbe ne syen e egoola enyøepe Mbeε Bhaadal etseetse ε.

<sup>16</sup> Kyeea mbee melen di ebyasal edum ε konj ne Zeeb ε, etee náá, bot ε di esa deenek o εpebeke na Zeeb.

<sup>17</sup> Melyo mao ε εpebel epuud dáa pyon zeni egwyin ε. Tin, ye é tyee wat ne Imenus ne Filetus,

<sup>18</sup> be naazebeka ne etseetse. Bot binok eezepul edum ε konj ne Zeeb e bēdhiiti bot, elyo bot ε náá, Zeeb naazeghomal bot to esyee.

<sup>19</sup> Bela náá epap nalyeelyel ee Zeeb nasum ε εpepyet enyøepe, mēkpa mak ε kwyala kō tak: «Għejn ne gu bən be», é di'enek, «Mot di eke náá, nyε é mot ε Għejn o, nyε goka é ne eliig konj ne ċbiyo.»

<sup>20</sup> Tə boo ndjaa, ye ε aanākwaazod və esaani e laad ne yii ghwooz di esaa ne epata ε toto. Ye aabaadie ne yii kpaka dōo ne yii dyak. Bēdhiiti kwomaa ε etep mēbyon, bēdhiiti etep ebeaa melu djas.

<sup>21</sup> Tin, mot edis edhuud e mbee mesa me etep binek djas oo. Mot tak ε aadi é dáa esaani gon di ebbee dwoo mēbyon ε. Nyε eezeso nyel ε djas e mesa me kukuma ye, e di'enek, nyε moo é mbee mot, nyε ne ghwyil ċikasa tete esesee.

<sup>22</sup> Timote kyeea mbee egwyes e ngbaaz, kea to epiki, ne edum ε konj ne Zeeb, ne kwyel, ne egwyem ne bot ε di eduwal Għejn ne lyem wat o.

<sup>23</sup> Tin, sa wə àásuu meso ne etep di ààbe ne lo meso ε, etee náá wə ne gu náá, edjoo ε mewo.

<sup>24</sup> E di'enek, kwom mot-mesa ε Għejn ε ààgoka ne edi to mewo. Nyε goka é ne edi ne kwyel ne bot djas, ne ghwyil elyo bot, ne emaad ε lyem.

<sup>25</sup> Ye goka é náá, nyε lyo bot ε meso to metela, negħu Zeeb é ne ghwyil edje be swala dinna bə waaswoola mefulu mao da gu etseetse ε.

<sup>26</sup> Deenek, be waabula to mbeε mefulu mao, da be dus e laab ε Satan mot mēkōn, mot nazewa be e membok etep be neesesa mesa me o.

## 3

### *Mezuk me melu me mesik*

<sup>1</sup> Gua enyøepe náá: e melu me mesik, ye aadi é ne melu me di elyel ε.

<sup>2</sup> Etee náá, bot aanākagwyena, bot aakadi é elyem «təop» to epata, bot εghħeja nyel, bot ε ċebet, bot ε waabyasal Zeeb, be aanākaab bħbyael bəo, bot ε di aāmyaal bot ne eduwal etep dinna ye é e Zeeb ε.

<sup>3</sup> Bot ε tak aadi é, ààbe ne lyem kwyel, ààbe ne lyem għon, bot ε mēbhekel, bot ε di ekwyε lyem o, bot ε di ne lyem kyet o, bot ε di àākwyel enem esa.

<sup>4</sup> Bot ε endumta, bot ε di ebiyo mbes o, bot ε eghħeja nyel, be waakwyel menyø me etep e bəs dhaa yii Zeeb.

<sup>5</sup> Bot binok sa tyee náá, be εpedum konj ne Zeeb. Ghuna ye é bot ε di aāmyaal ghwyil di to edum ε konj ne Zeeb ε! E di'enek, dia etsetaεpe ne mbi binok bot.

**6** Bedhiiti bot pak'oo ε ne mafulu me εni tō mendjaa me bot étep εkōo boa di àabé ne etson o. Be sa deenek ε étep boa tak neegwak be. Boa tak ε, boa di àanyo εtiibal o, boa ε di tō tsik mesyem o, be ne dyeebakwyel esa e tsik epuud di ekwyel ε djas.

**7** Melu djas, boa tak ε εpesaa εgu sonok, tin, be aanàkwaakogu etseetse.

**8** Ye é dāa hot tyee Zanes ne Zambeles nadi ebyen étep ε Moiiz ε, ye é deenek ε bot binok di ebaabyen etep etseetse. Ye é bot ε mbee mepék dinaa εdum ε koñ ne Zeeb tokape van sonok e mis mao.

**9** Tin, be tok ne ghwyil etó ne ye εtsetaepe, etee náá, bot djas ε waagu ewo bao, dāa ye Zanes ne Zambeles.

### Melyo me mesik

**10** Ye kabe woy Timote o, wo be é wo eegwak melyo mam εnyepe, tō mafulu mam, tō sams me di ekwyel ε sa ε, tō εdum ε koñ ε lam ne Zeeb, tō emaad ε lyem'am, tō kwyel'am, ne tō zii'am,

**11** tō metiiga me be di etiig me ε, tō mezuk mam. Wo ne gu etep djas me naboma ne ys pe ghaada Antios ε, pe tō ghaada Ikoniom ne pe tō ghaada Liste ε. Wo ne gu mezuk me me naboma ne ye é. Tin, Ghen nabé é nye naapek me to etep binek djas.

**12** Tsseetse, mot djas di ekwyel edi sosoob ne Zeeb, tō egwakel ne Yezu Klisto o, nye waatiigaa.

**13** Tin, bot ε mbee lyem ne bot ε etsal, be waató sok tō embee mesa mao, be waakoo bao beso bao. E di'enek, e mesik me tak, be waaswala koo menyel mao met.

**14** Ye kabe woy o, baala medjek me wo nadjek, da wo myaal ne lyem wat ε. Wo ne gu belyoel wo nadjek pe daa loo o.

**15** Kana edhoma bao, wo ne gu ekwyala na Dee. Ye é ne ghwyil edje wo etson di edje mot tsik tō εdum ε koñ ne Yezu Klisto ε.

**16** Tō ekwyala be na Dee djas, ye é Zeeb ε nadje bot etson ε ekwyal ε ye, ye é ne boo metan étep elyo bot etseetse. Etep elyaal ε mot edjak ε le, ne εbulal ε bot sa εbiyo o e ze, dao ne elyaal ε mot tsik Zeeb di ekwyel ε.

**17** Ekwyala na Dee binek ε, nakwyala ε etee mot-mesa ε Zeeb needi mot zedjala ne esa ε mesa o. Nyε needi mot dinaa, nye é ne ghwyil esa membi me enem esa djas.

## 4

### Goola Mbée Bhaadal

**1** Me εpedjaala ne no, é mis me Zeeb ne é mis me Yezu Klisto mot aapéé bot ε di ne tsik, ne bot ε zegwyε o. Me εpedjaala ne no kō esu ε εbula ε Yezu Klisto, ne kō esu ε eyoñ ε le:

**2** wa zii tō egoola mekpa me Zeeb ye nakoozodi tō egwyem neghu tō etap. Lyaka be, dula be melo, é ghen wo di dje be megħaaz ε, ne elyo be tō edil ε lyem.

**3** Etee náá, ye aadi é ne εwala dinaa bot aanàbaakwyel egwak mbée melyo ε. Tin, be aasa e mbi bemepek djas étep esa esa e mekwosak me menyel mao di ekwyel ε. Be aadi é, ne bete ne embee belyoel aadi elyo be etep elyem bao di ekwox egwak ε.

**4** E di'enek, be waabyen egwak etseetse, étep edu ε esesa esua-sua.

**5** Ye kabe woy o, sa wo dila lyem sok bhwoob etep binek djas. Maada lyem to mezuk, wa zii e egoola Mbée Bhaadal, silela mesa me Zeeb dje wo ε.

**6** Ye kabe mam o, εwala eeedjala ghiya yam neesee dāa buwa, εwala εmwana ne bao'ak eeedjala.

<sup>7</sup> Tin, ye be náá, me eeduu mbéé tuub oo, me eekéekum pe esik ε kaab me na pat ε, me eebaar édum ε koŋ ne Zeeb.

<sup>8</sup> Nenak, efute epebwood me etee náá, me eekwak. Efute tak ε koto duu, ye ε koto mot epiki. Ye ε nyey Ghéj mbéé tetep ε kwaadjé me dwoo mepééa ε. Tin, nye aanákwaadjé mam emet, nye aadje ε dao ne hot djas di egwal εwala nye aatuula ε.

### *Melyo me Pol pεe dda Timote*

<sup>9</sup> Tin, sa meghaaz etee náá, wó neeleezebela me.

<sup>10</sup> Dhemas naazekaab me, etee náá lyem to kwyel esa e bø's.ak. Nyé eetó pe ghaada Tesalonik. Ye kabé Keleson o, nye eetó pe ghaada Ghalati. Tit naazetó ye pe ghaada Dhalmati.

<sup>11</sup> Luk nye εmet ε kalik bis ne ne. E sok wó aazyé é, dha bi ne Malak. Etée náá, nye ne ghwyil ε zékwyee me to mesa me Zeeb.

<sup>12</sup> Me eelwom Tisik pe ghaada Eféez.

<sup>13</sup> E sok wó waazyé é, da wó zye me ne ndjookuwa yam ee me nalik pe ghaada Toloas pe to ndjanj ε Kalpus ε. Tin, da wó baanoo me mèkana mam, danj-danj ε mèkana nasaal ne eket hetit.

<sup>14</sup> Deenek, Alekzandéle lulel egwooz nadyeebasa me εbiyo. Tin, Ghéj nye emet waadjé nye efute mesa me.

<sup>15</sup> Tin, wó goka é ne εbaadi ne etsøn ne ne, etee náá nye be é nye dyeebasuu meso ne melyo me bis nadi elyo ε.

<sup>16</sup> Tin, mot ngot nabé é ààkem e sok me nadi etaŋal taŋal yam yii mèken ε, bot djas nakaab me. Beta náá, Zeeb nàlaa syem tak ko loo.

<sup>17</sup> Tin, Ghéj nakwyee me, nye naadje me meghaaz! Wó gwaa, me zegoola Mbéé Bhaadal ye pe daa bot di ààbe to dhaad mbyak eYuda o. Ghéj naapék to nuub ghee.

<sup>18</sup> Deenek, Ghéj waabaapek me to embee etep djas. Tin, nye aatsik me ε etep nye neeniigal me to eyon ε le di to gwoo ε. Beta náá, duu di ne ne kóm-kóm sii ne kóm! Ye di deenek!

### *Meswosel me mesik*

<sup>19</sup> Da wó é swos Pilisil be ne Akilas dao ne bot ε mebyel ε Oneziføod.

<sup>20</sup> Elast eelik pe ghaada Koolet. Tin, me eelik Tolofim pe ghaada Mile, etee náá nyel nadi ekpaa nye.

<sup>21</sup> Deenek, sa meghaaz wó kum, esok ne mbu bebbi ne kan. Ebulus, Pudoo, Linus, Kolodya ne bëdhüti bón nyooog, be eeswos wó.

<sup>22</sup> Beta náá, Ghéj di ne no. Beta náá enem ne embéé e Zeeb di ne nen.

## Mekana ε Pol, pe dāa Tit TIT Mekan

**Tit nabε é mot nadi egyee be ne Pol tō mesa o.** Tin, e sok Pol nakwyal Tit mekana ε, Tit nabε é ndjεedel bot ε zεgga mendjaala gholā Kelet.

Tō mekana me tak, Pal nadi elyo Tit dāa zεgga mendjaala di egoka ne edjεedaa ε (1.5-16). Nye eedje nye melyo dum ne kwyl bot ε zεgga mendjaala di egoka ne edi ne ye pak'oo ε: Betəa-bot (2.2), betəa-boa (2.3), mεsyes (2.4-5), mengbaaz (2.6-8), ne ekwom (2.9-10). Pol εpkaada náá, Yezu Klisto ε mot naka nyel'ε buwa, étep edis bot ε bōs tō ebiyo (3.4-7): Tsik na bes yii ekeletyε é, ye é kō esu ε tak.

Beeka metyek me mekana ε Tit e: Meswosel (1.1-4); Melyo me Pol di elyo Tit dum ne bot ε be ne be noo di esa mesa me Zεeb o (1.5-16), kō esu ε bot ε zedum koj ne Zεeb o (2.1; 3.11) Melyo me mesik (3.12-15).

### *Meswosel*

**1** Ye é mam Pol, kwom mot-mesa ε Zεeb, mot-lwoma ε Yezu Klisto. Zεeb nalwom me ε, étep me neesa náá, bot ε nye naséε o dum koj ne ne, ne εbaasa náá, be gu etsεetse étep be neewa zii εdu ε etep ε Zεeb.

**2** Étep be needi ne εbwaalel e tsik na kōm-kōm. Zεeb mot di àákoo bot o, nabε é nye naaloozekēk mena tsik tak, εsok ne bōs ne kusel.

**3** Eghen ewala ε Zεeb metsik-bot mena nalee ε nakadjala ε, wō gwaa, nye zεtel mekpa me. Nye naadje me mekpa menek, ne elwom ε me náá, me goola ye ne bot.

**4** Tit, tete mōn'am tō εdum ε koj ne Zεeb mena di ne ye sama ε, me kwyal ε wōy mekana mak: Beta náá enem ne embēε, ne egwyem e Zεeb Seeg, ne yii Yezu Klisto metsik-bot mena di ne noo.

### *Bepaa*

**5** Tin, ye be náá me naalik wō kō ghaada Kelet oo, ye nabε é etee náá, wō neesilā esa esa djas nalik àásael ε. Da wō é séeε bepaa, wō é dil be étep be needjεed ezeεgga bot ε mendjaala tō eghaada djas dāa me nalee wō ε.

**6** Tin, mot di paa o, goka é ne edi é mot di àábē ne mbee mεfulu o. Nye goka é ne edi ε ne moma ngöt, bōo be goka é ne εdum εkoj ne Zεeb, sa bōo binok àádi bot ε mεzō, ye nyō ε náá, be kaab bεbyael bōo.

**7** Deenek, mot di djεed zεgga bot ε mendjaala o, dāa dināa, nye é mot-mesa ε Zεeb ε. Nye goka é ne edi é mot di àábē ne mbee mεfulu. Sa nye àádi mot εgħeεs nyel, sa nye àádi mot di biyo mbes o, sa nye àádi mot elangi, sa nye àádi mot ebħooba, sa nye àádi mot di ekwyel efute e mesa nye di àása ε.

**8** Tin, nye goka edi ε mot di emyaal náá bot sulal pe ye o, mot enem esa, mot epiki, mot emaad ε lyem, mot e dεε, mot egwyem,

**9** sa nye àábekā ne mekpa me Zεeb dāa ye nalyoaa ε, étep edje meghaaz ne ekwala na Dεε, da lyaal ne bot ε di ewa zyaala o náá be eekoo lej.

### *Bot ε di egoola embee melyo o*

**10** Tin, ye é ne mbula bot tō bot ε zenī beka o dināa be àállooba ne etsεetse o. Ye é bot ε di elyo embee melyo o, bot ε di ekoo bōn nyeeg bōo o.

**11** Ye nyō ε, bot diyal be enuub. Etēe náá, be εpēpul bot ε mεbyel ne embee melyo me be di dje ε, étep egwaal efute e syen.

**12** Tin, ngöt tō bengoolε mekpa mōo εmet naalee náá: «Bot ε għaada Kelet ε bot ε etsal, bεtit ε menyān, bot ε di ede kaab ε kaab o, bεtsak-bel ε bot.»

**13** Deenek, sa nye nalee yenek nabé é etseetse. Mbi binok bot, bhema be elyelepe etee náá, edum e koj e loo needi piki.

**14** Tin, ye tok enyøepe náá, be gwak embee esesa bot e mbyak eYuda. Neghu metin me bot e bas di edis bot koj ze etseetse o.

**15** Deenek, etep djas e ne medjhaaz ne bot di àadi ne edhuud o. Tin, ye tok ne dhiiti sonok di ne medjhaaz pe daa bot e di ne edhuud o, bot e di àadum koj Zeeb o. Deenek, metselal mao ne esimza bao moo é ne edhuud.

**16** E di'enek, be epeke náá, be ne gu Zeeb, ghuna mesa mao epetel náá be naazebyen Zeeb. Tin, be é bot ekya é lyem, bot e Zeeb di byen o, bot e di àabe ne ghwyl esa embee mesa djas o.

## 2

### *Betoa-bot, mengbaaz ne ekwom*

**1** Ye kabé woy o, djea melyo me di egoka e.

**2** Betoa-bot goka é ne edi e bot e di àadi ne ndoozo o, be goka é ne edi e bot e duu, bot e etsonj, bot e etela lyem, bot e di piki to tete edum e koj ne Zeeb o, bot e di ne kwyel o.

**3** Tyee wat, leea ne betoa-boa, be goka ne edi e ne mbée mefulu dáa bot e edee. Sa be àadi bot e ebyak e bot, sa be àadi ekwom e menyok, be goka é ne edje bot e embée melyo.

**4** Be lyaal ne mesyes me boa náá, be kwyel botom bao ne bao bao.

**5** Be di ne etsonj, sa be àadi to embee mekwosak me menyel, be sa mesa me mendjaa mao enyøepe, da be elooba ne botom bao, etee náá bot needi àálóo mbee mekpa dum ne mekpa e Zeeb.

**6** Tyee wat, djea meghaaz ne mengbaaz, be di ne etsonj.

**7** Tin, woy emet goka é ne edi dhatyee geka to enem esa e mis me bot. Ye be náá, wo epelyo bot oo, lyoa be ne lyem wat, mekpa me di egoka e.

**8** Mekpa mo di dees, ee bot di àawa meso ne ye é, etee náá, bot e mebhuka mo neegwyc ne syen, àabe ne mbee mekpa eloo ne nena.

**9** Ye kabé ekwom o, be goka é ne elooba ne ekukuma bao ne etep djas, be saa náá, be di mbée bot e mis mao. Sa be àawa meso ne etep be di elii e.

**10** Tin, sa be àasa djii, be goka é ne elyaal náá, be é mbée bot di egoka ne ewaa ebwaalel o, etep edje duu ne melyo me Zeeb mot di metsik-bot mena o.

### *Mbyak'ë Yezu Klisto*

**11** Etee náá, Zeeb naatel enem ne embée be, dáa esuk e tsik etep bot djas.

**12** Ye lyo mena e náá, sa mena katka mbee mefulu, sa mena àadi ne mekwosak me esa e bas, etep mena needi to mbée tsik ko eko e bas'ak, to etsonj, to epiki ne esosoob ne Zeeb.

**13** Ye é deenek e mena aadi ebwood dwoo tak ne ebwaalel. Dwoo leeg, boo Zeeb'ena Yezu Klisto metsik-bot mena, nye waatuula to duma.

**14** Tin, nye naazeka nyel'e buwa ko esu elena, etep edis e mena si bhel esyem, etep bot needi bot e mbyak'ë emet na dees, etep ewa lyem to esa mbée esesee.

**15** Etep tak e dinaa, wo goka é ne elii, etep edje meghaaz ne edul e be melo ne ghwyl djas. Tin, sa mot àabyasal wo!

## 3

### *Daa bao Zeeb di egoka ne eke e*

**1** Gheelelee ne bot e zedum koj ne Zeeb o náá, be goka é ne elooba ne bémkoози, ne ekukuma. Da be é di ghwyl etep esa mbée esa.

<sup>2</sup> Sa be àadi bot ε mēbhēkel, sa be àabiyo mbes, be di bot ε di duula pak bot étep εbulal kwyel o, be goka é ne elyaal e mis me bot djas ε náá, be é bot ε etela lyem.

<sup>3</sup> Eteε náá, é ghen sok, biso pe nabaadie ààbe ne metselal, bot ε di àalooba ne Zeeb o, bot zewo ze o. Bis nabaadie ekwom e membi mēkwosak djas, ne esa ee di dje djan ε. Bis nadi é tō mbee eseset ne mbee egwyes, bot ε mbee lyem, é bhinel pak'εs.

<sup>4</sup> Tin, e sok Zeeb mētsik bot'ena natel bot enem esa be ε, ne elyaal kwyel'ε ε,

<sup>5</sup> ye nabε é ààbe etee náá, mena naasaka esa dinaa ye é piki ε, deenek, ye nabε é etee náá, nyey, nyε emet naagekka mēna ghoj.

Nye natsik mena ε, ne medii me egwyiya ee mena nabelaka εbyel ε na bes ne ye ε,

ne Sisim na Dεε ε di edje tsik na bes.

<sup>6</sup> Eteε náá, Zeeb naadje mena Sisim na Dεε εbuεpe, ko lo ε Yezu Klisto mētsik bot'enaka,

<sup>7</sup> e di'enek, ko esu ε enem ne embεt be, nye eesa náá, mena dika bot ε epiki e mis me.

Nye eesa náá, mena belaka εkεe ε tsik na kom-kom ee bot di ebwaal ε.

<sup>8</sup> Tin, mēkpa mak ε, mēkpa me etsεetse, me kwyel ε náá, wō leε ye popoop-won, etee náá, bot zewa εdum ε konj ε lo ne Zeeb o, neewa lyem tō esesa enem esa. Ye é enyoepe ne metaŋ náá, bot djas goka é ne esa ye.

<sup>9</sup> Tin, kyeeka etep bak: esuu ε meso e etep di ààbe ne lo ε, εlan ε dhaad mebyel, mewo, esuu ε meso dum ne etsi, etee náá etep binek djas ε yii toto, ye àaval.

<sup>10</sup> Mot ε di zye ne mēfulu me εbek ε bot o, dula nye mēlo, nye baabasal o, wo baalii ne ne, tin, nye di àagwak o, dia etsetaεpe ne ne.

<sup>11</sup> Gua náá, koko mbi binək bot moo é bi eezewo ze, nye é tō mesyem, nye εpewa nyel εmet e fen.

### Mēswosel ne mēlyo me mesik

<sup>12</sup> E sok me aakyeed wō pe Altemas neghu pe Tisik ε, sa mēghaaz wō neezebela me ko Nikopolis, etee náá, me eemyam náá, me aadhaa mbu egwyiyo penek.

<sup>13</sup> Tin, sa náá, wō dje Zenas lyoel etsi and Zeeb, be ne Apoləs esa di egoka étep mendjon ε, etee náá, be needi àadi ne εsεega sa wat.

<sup>14</sup> Ye nye ε náá, bēdhii ti bot bina wa lyem elyelεpe tō mbεt mesa, étep εkwyee bot ε di tō εsεega o ghal-ghal. Tin, be di sesa deenek o, bot aadi é bot ε di edje embεt bhum o.

<sup>15</sup> Deenek, bot ε bis ne be noo di wak djas o, be eeswos wō. Swosa bot ε di sama ne nena tō εdum ε konj ne Zeeb o. Beta náá, enem ne embεt di ne biyə djas!

## Mekana ε Pəl, yii pe dāa Fileməŋ

### Fileməŋ Mekən

Filemə nabəe məo sə ε Pəl mot lwoma. Pəl ε nagoola nyε Mbəe Bhaadal, tin, nyε é boodi myalel keletyε. Filemə nabəe mot ekum, nyε nabaadie ne ekwom bot. Onezin nabəe ngot tə ekwom ε Filemə. Tin, nyε naakaab kukuma ye, wə gwaa nyε kəboma ne Pəl pe nyε nadi tə mbok ε. E di'enek, Onezin tak nabəe nyε moo ye myalel keletyε. Deenek, Pəl naazəswal Onezin pe dāa kukuma ye Filemə ne etom ε məkana. Filemə aakoomaya Onezin pe ye tin dāa? Mekana me Pəl nakyeed pe daa Filemə ε nabaadie yii bot ε zeega mendjaala ee be nadi esee ga tə ndjan'ε (elanjel ebá). Mekana me tak lii ε təp di gwyák bot ε zeega mendjaala djas. Eghej̄ yenek, ekum e kyee diik djas eLəm nadi edjeed ε nadyeebadus tə mesa me ekwom bot. Tin, metan me ekwom e bot nazobaadi ε djala ne metan me be nakuma del. Ekwom tak nadi esesa ε membi me mesa djas, be nabaadie «ghughumaa» si məko me ekukuma bəo. Ekaab ε kwom ngot goka ε, nyε tiigaa elyelēpe, ye é ne ghwyil kum nyε esyee. Tə məkana me nyε nakwyal ε, Pəl nawaab ne Filemə ε náá nyε myaal Onezin ne mbəe lyem dāa mən nyeeq keletyε. Eteε náá, kwom mot ne nakuma del, bəo djas ε bən nyeeq tə edum ε konj ne Yezu Klisto. Tin, Pəl nabəe àädje elée ne Filemə, nyε nakwyel ε náá Filemə sa dāa nyε di kwos ε. Ekeletyε məken, e yəbə ghenj̄, be nabəe àäbe ne ghwyil eswola embee esesə zeetawa to bhwak ε. Tin, edum ε konj ne Yezu Klisto ε di swola mbee tsik to etep e bhwak. Məlyo me kwyel ε ne ghwyil ε swola tsik mot tə sə, baaswola dəo ne tsik medhuu me bot.

#### *Meswosel*

<sup>1</sup> Ye é mam Pəl, mot membok kə esu ε mesa me me di esa étep ε Yezu Klisto ε. Bis ne Timote məo nyaag'am ε kwyal məkana mak. Bis kwyal məkana mak ε étep'ə wəy Filemə, mən nyeeq'es bis dibaa kwyel εbuepe to mesa me Zeeb o.

<sup>2</sup> Bis kwyal ε bot ε zeega mendjaala me di esael tə ndjan'ə yenek, zənəo kel'ena Apiya be ne mən nyeeq'ena Alsipe mot bis ne be nəo di eduu tuub wat o:

<sup>3</sup> Beta náá: bi bela mbəe bhwob ne egwyem e mis me Zeeb səeg'ena ne Yawe, Yezu Klisto.

#### *Kwyel ne edum ε konj ne Zeeb ε Filemə*

<sup>4</sup> E sok djas me di edjaala Zeeb ε, wəy Filemə, me ne djaala étep'ə, bhii tak me εpegħapəe Zeeb kə esu ε lə,

<sup>5</sup> etee náá, me εpegħawek menduk me edum ε konj ε lə ne kwyel Yezu Klisto ne dāa wə di ne lyem kwyel ne bot ε zeliig elyem étep'əd Għejj.

<sup>6</sup> Me waab ne Zeeb ε náá, edum ε konj ne Zeeb di ewa ēgħawkel pak'ena ε nyen tə tsik'ena. Sa náá, enem ee sa djas bis di esa kə esu ε Klisto ε baanyen.

<sup>7</sup> Mən nyeeq, məkwyela eedje me məmyaala ne məghaaz εbuepe etee náá, wóó diaa dje ghwyil ne kwyee bot ε di myaal məkpa ε Zeeb o εlyelēpe.

#### *Gwyes Pəl naadi ne ye é dum ε Oneezim ε*

<sup>8</sup> Ye nakoozodi náá, me é ne ghwyil dum ne Klisto náá, me lwom wə, wə sa sa wə di egoka ne esa ε.

<sup>9</sup> Tin, kə esu ε məkwyela me mena di ne ye ε, me kwyel ε ewaab ze ne nə. Mam Pal, tsa-mot, baazebela náá, me é koola é membok kə esu ε din ε Yezu Klisto,

<sup>10</sup> me eemet wə ebon kə esu ε Oneezim mot di mən'am kə esu ε edum ε konj tə ndjaa membok wak o.

<sup>11</sup> E għejn sok, nyε nabε ε ààbε vaj mot é mis mə. Deenek, é dwoo pan mos'ak nyε moo é ne boo metañ dum ne Ċekwyee ε nyε di ekwyee wøy ne mam tə mesa ε.

<sup>12</sup> Nenak yak, mε ɛpeswaal wə nwyak, wə goka é, wə bee nyε dáa dhiiti kyee nyel'am wat.

<sup>13</sup> Mε nakwyel ε náá, nyε lik wak é ngwoob'am étèp nyε neekwyekwyee mε é di yø pe pak mε di tə membok kə εsu ε mbεe bhaadal'ak.

<sup>14</sup> Tin, mε nabε ààkwyel esa dhiiti sonok ààpookodji wə. Mε nadi é kaab ε, ye é zekedi tyee náá, enem ee esa wə aasa ne nam ε di tyee bhel. Eteε náá, mot goka é ne esa enem ee esa ne lyem εmet.

<sup>15</sup> Ye é ne ghwyil edi náá, Oneezim nadus wə e membø ε étèp ba ewala batsa etæε náá, nyε ka bula o, nyε ka bula ε, bula wat na kom-kom.

<sup>16</sup> Eteε náá, kana dwoo pan mos'ak, náka baabee nyε dáa kwomo. Bea nyε ne metañ dhaa kwom: Eteε náá, nyε moo é mən nyεeg'ena mot mena di kwyel ēbuepe o. Nyε é ne boo metañ e mis mam ne e mis mə. Tin, ye goka é náá nyε di ne boo metañ e mis mə dhaa dhañja Yam, tə məfulu mε, ne dáa nyε di kεbe ne Għejn ε.

<sup>17</sup> Ye é be náá, wə é pe duwal mε dáa məo soa, nəħja nyε dáa wə di zyε ne bee mε ε.

<sup>18</sup> Ye é be náá, nyε naasa wə ēbiyo o, negħu ye kabé náá, nyε naakola wə dhiiti sonok o, kela tēp tak kə lo'am. Mε waatuud wə ye mam εmet.

<sup>19</sup> Mε kwyal mékana mak ε ne mbo' am met. E tēp tak ε mε di elεe náá: mam Pəl, mε waatuud wə esa ee nyε nakola pe daa lə ε. Wə ààdjak náá, boo keede wə di ne ye nam mos ε ye é tsik wə di ne ye yenek.

<sup>20</sup> Ye deenek mən nyεeg, mε eekwyit wə məboñ si, saaa sa, mε waab ne noo, kə εsu é mékwyela mε mena di ne ye ne din ε Għejn ε. Mε kwyel é wə sa náá lyem'am di tə ghwyil ne meghaaz ne din ε Klisto.

<sup>21</sup> Lyem'am ne emyaal ne ēgwak ε lə, etæε náá, é di mε di ekwyal mékana mak, é għejn wə waalaa mékana mak o, waazosa ε dáa mε ke ε. Mε ne gu náá, wə aasa dhaa-dhañjak yee mε ke náá wə sa ε.

<sup>22</sup> E di'enek wat, koobelha mε dħejj etæε náá, ēbwaalel ε lam náá, kə εsu é mendjaala mε bi di djaala étèp'am ε, mε waabulelaa e mbo' men.

### *Meswosel me mesik*

<sup>23</sup> Epafalas, mot bis ne ne di e membok étèp din ε Yezu Klisto o ee baaswos wə,

<sup>24</sup> zenzu Malak, Aalistaalak, Dhemas ne Luk, bot ε bis ne be noo di sa məsa e di wat o.

<sup>25</sup> Betka náá, Zeeb tel bin enem ne embεe ee Għejn'ena Yezu Klisto di kə len.

## Mekana bot ε Ebele Ebele Eniel

Yak é mekana me nakwyalaan étep eYuda nadi edu Klisto o. Mot nakwyala ye o, nyε ààguaa, sa di tseetse to tak é náá, mot nakwyal ye o ne gu ekwyala enyøepe etee náá, ye é dum ne ekwyala binek é nyε di elyaal etsætse etep nyε di ekaada ta mekana mak ε.

Ekeletye meken naadyebatiigaa, metiiga me tak nadi epus náá, be kesøsøwa. Etep tak ε, be nakwyal hemekana étep be neepyet, ààbula bhis.

Eghen bebhaab, Zeeb naagwakel be ne bot ε mbyak eYuda. Nyε naalee ne nœ náá, mot ε syem oo, be go tit étep buwa, deenek, Zeeb aapil mesyem me. Tin, mekana mak lee é náá, ebhen ε na bes Zeeb sa ne bot ε di edum koj ne mon'ε o, ye é Yezu é di mœ bhata e Zeeb nakaka buwa ko esu ε mesyem me bot djas ε. Bot djas di edum koj ne ne o, be tokape ne gwyes εbaaka buwa betit étep mesyem mœ. Deenek, ebhen ε na bes eedhaa yii na mwa. Etep náá, sa Yezu Klisto nasa ne bot ε, ye eedhaa yii efop, ye Moiiz, ne Alon zenœ yé Zozue nasa ε.

### Metsek me mekana mak ε dáak:

Klisto é mon ε Zeeb ne tseetse, nyε é sa Zeeb di ε (1.1-3)

Yezu eedhaa efop (1.4–2.18)

Yezu eedhaa Moiiz ne Zozue (3.1–4.13)

Yezu é boo ghaa-Zeeb (4.14–7.28)

Yezu zye ε ne ebhen ε di edhaa yii na mwa ε (8.1–9.22)

Buwa Yezu é ngöt, ye é buwa mesik (9.23–10.31)

Bëdhiti eboo bot ε nadi edum koj ne Zeeb sok o (11.1-40)

Djhoobanjaka Yezu (12.1–13.19)

Mepka me mesik ne meswosel (13.20-25)

### Zeeb nalii é to nuub mon'ε

<sup>1</sup> Eghen namwa, Zeeb naalii ne bebhääb'enaka esok ne esok. Nyε naalii ne nœ membi ne membi me elii djas to enuub bëngoolé ε mekpa ε Zeeb,

<sup>2</sup> mos, é melu me mesik mena dika mos'aak, nyε kalii ne nena é to nuub mon'ε. Ye é nyey é di, mot aalik ne esa djas o, dum ne ne ε Zeeb nakus gwoo ne bœs.

<sup>3</sup> Ye é mon tak é di mekas me duma ε Zeeb. Ye é nyey é di elyaal dáa Zeeb di ε. Nyε é di epyet esonok djas ne ghwyl mekpa me nuub'ε. Bhis nyε nasalil edis ε bot edhuu e mesyem mœ ε, nyε naazeno nyel di-si pe to gwoo, pe mœ eghen ε Zeeb, na ghaa mebwala.

<sup>4</sup> Zeeb naasa náá, mon'ε di ko elo efop. Etee náá, nyε naadjé nyε boo din ε mebwala dhaa yii efop.

### Mon ε Zeeb é ko elo efop

<sup>5</sup> Ye é tseetse náá, Zeeb dinaa ààpaake ne dhiiti fofop'ε ngöt náá:  
«Wœy é mon'am, kana dwoo pan mos'ak,  
me eebya wœ.»

Tin, nyε ààpako-keak ne dhiiti fofop náá:

«Me waaboodi ne ne seeg,  
nyε aadi ne nam é mon.»

<sup>6</sup> Tin, é sok Zeeb nadhis mon megwyak me ko bœs ε, nyε nabœ é, nyε naake náá:  
«Efop ε Zeeb djas goka é ne eduwal ε nyε!»

<sup>7</sup> Dum ne efop, ye nabœ é Zeeb naake náá:

«Nyε naasa náá, efofop bε di tyee epup.

Tin, nyε naasa náá, bot ε mεsa mε di tyee ngel du.»

**8** Tin, dum ne mon, nyε naake náá:

«Zeeb, boo mekoozi mε é kóm-kóm sii ne kóm.

Deenek, ye é é eke tó esosoob ε wó di edjeed εyon ε lo.

**9** Wó kwyel é epiki, da wó é bhina εbiyo,

dum ne tēp tak ε, Zeeb Seeg, Zeeb'ó nató wó étep wó di mot-mesa mε.

Nyε naso wó mul mε ebotan kó lo é étep tak,

to sama bon ε nyoog djas, ye é woy é nyε naséε.»

**10** Zeeb naabake náá:

«É mēken tóø, ye é woy Ghej ε nakus bōs,  
dōø ne woy é nasa gwoo ne membo mε emet.

**11** Esonok binek djas aadi é ne εsik,

ye é kabé woy o, woy aadi é kóm-kóm.

Gwoo ne bōs é waapulel dāa ekaad.

**12** Wó waabwaada bε dāa bε di ebwaada kaad ε,

deenek, wó waakaswoola bε é dāa bot di eswoola ekaad e nyel ε.

Ye kabé woy o, woy àäswoola, tsik'ó tok ne εsik.»

**13** Zeeb nabe àäke ne dhiiti fofop'ε ngöt náá:

«Dia si pε kyee mbō eghen bam,

kékum dwoo mε aasa náá, bot ε mēbhuka di dāa poba wó di ekel mēbō mε kó tak ε.»

**14** Efofop é bεzε? Bε tok esisim di esa mεsa mε Zeeb o? Zeeb lwom bε é, étep bε neegheekwyee-kwyee bot aabelta tsik na kóm-kóm o.

## 2

### *Tsik na boo metaj*

**1** Ye é etep tak ε dinaa, ye goka é mena pyetka εlyelεpe tó melyo mε mena nagwakeka ε, é kaab náá, mena εzεkewo ze.

**2** Deenek, bhaadal efofop nalee é, moo mos ε ne metaj, bot ε nasa maa-elø, ne bot ε nadi àälooba ne mēkpa mε tak o naazebela fej bε di egoka ne yε ε.

**3** Tin, menabelka bε met, mena aapekelka dāa tó yak fej, ye bε náá, mena àäbiska boo yak tsik na metaj o? Etεe náá, Ghej nyε emet nabe é mot mēken egoola tsik tak. Bot ε nagwak bhaadal tak o, bε naabaaja bis etseetse e tak.

**4** Zeeb nadi elyaal etseetse e bhaadal tak ne bεtε ne etseja, ne endem e mēbwala, ne mēvyekele zenoo mēkεe mε Sisim na Dεe di edje mot ne mot tó ekwosak ε Zeeb ε.

### *Yezu é di edjeed bot é ze tsik.*

**5** Etεe náá, Zeeb nabe àäpadjε ghwyil ne efofop náá, bε di bot aakók kó bhawak di ezyε yenek, yii mena di elii kó esu ε tak'ak.

**6** Deenek, ye nabε é dhiiti mot nakaada náá:

«Zeeb, mot é ye ze, étep esiiza bō needi kó le?»

Mon mot é ye ze, étep wó neekwyεeg nyε?

**7** Wó naasa náá, mot di si efofop ba εwala batsa.

Tin, wó naadjε nyε duma ne duu

**8** wó naadjε nyε ghwyil εkók ká esa ee di kó εko ε bōs djas ε.»

Ye bε náá, Zeeb naasa náá, nyε di kók ká esa ee di kó εko ε bōs djas o, ye kwyel εleε náá, ye tok ne sa wat Zeeb nasa náá, ye nálooba ne ne. Deenek, é di mena dik'ak, mena dinaa àäpaabee dāa esonok djas di elooba ne ne ε.

**9** Nenak yak, Yezu mot nasilaa é ba mao ewala batsa si efefop o, mena kabbeeka nye mos e ne boo duu ne duma ko esu e mezuk me esyee nye nagwyé é tak e. Tin, ko esu e enem ne embée e Zeeb, nye naadhaa é ze esyee etep bot djas.

**10** Etee náá, Zeeb mot nakus esonok djas di ko eko e bós o, naakwyel náá, bëte ne bón be bela di to duma ye. Etep tak, ye nagoka é náá, nye kwyeg Yezu to mezuk etep nye needi mot zedjala ne etep djas o. Etee náá, Yezu é di mot di egoka ne edjeed be pe ze tsik.

**11** Etee náá, Yezu mot di esa náá, bot di dee o, ne bot e di náá, be moo é bot e edee o, bao djas e bón e Seeg ngöt. Etep tak e Yezu di àádi ne syen edjoo be bón nyeg be.

**12** Nyé ke é náá:  
«“Iyee” Zeeb, me epekwyl egoola din e lo,  
ne bón nyeg bam,  
to edhuu e bot e zeega mendjaala,  
me epekwyl edjeeb ko esu e lo.»

**13** Yezu eebaazéke náá:  
«Me aawa ebwaalel e lam ne Zeeb»  
Nyé eebaazébil náá:  
«Beea me, me é bis ne bón e Zeeb nadje me o.»

**14** Deenek, dáa ye di náá, bón tak nabiyel e, byela epuud ne ghiya e, Yezu nye pe nadi é nye moo dáa bao. Etep tak e di náá, ko esu e esyee e le, nye naakwak dim mot mékón, mot nadi ne eghenj ko esyee o.

**15** E di'enek, nye naazépek bot to bwoo esyee nazemet be dáa ekwom membú ne mesee e.

**16** Etee náá, ye é tseetse, nye nabé è ààzye etep ezekwyee efefop. Nyé nazyé é etep ekwyee bot e mebyel e Abalaam.

**17** Etep tak e Zeeb nasa náá, nye di tyee wat ne bón nyeg, etep nye needi boo Ghaa-Zeeb'oo na mbée lyem ne esosoob to mesa me Zeeb. Etep Zeeb neepel mesyem me bot e bós djas.

**18** E di'enek, dáa ye di náá, é sok nye nawaan to mebhawal e, nye nyé emet naabee mezük e, nye é ne ghwyil kakwyee bot e di to mezuk.

### 3

#### Duu e Yezu eedhaayé Moiiz

**1** Bon nyeg bam, biyo bot e na dee, biyo bot e di to sama ne bot e nabela ndjóoel nadus pe to gwoo o. Tin guka náá, Yezu é mot-lwoma e Zeeb doo ne boo ghaa-Zeeb edum e kon mena di egoolaka e.

**2** Nyé nadi é sosoob é mis me Zeeb mot nadje nye boo ekukuma, dáa Moiiz ka ndjan'e djas o.

**3** Tin, Yezu goka é ne djéaa duma dhaa duma di edjéaa ne Moiiz e. Etee náá, mot di sum ndjan o, nye é ne duu dhaa ndjaa tak.

**4** Mendjaa djas, mot e di esum ye, ghuna, Zeeb é di mot di esum esonok djas o.

**5** Ye kabé Moiiz o, nye nabé é sosoob to ndjaa Zeeb. Nyé nabé é mot-mesa di egoola etep e Zeeb nadi elee e.

**6** Tin, Klisto é sosoob dáa móo di náá, seeg naadjé nye ekukuma edjeed ndjan'e o. Bela náá, ndjan'e tak é menabelka ye be náá, mena epebaalka edum e kon ne Zeeb ne ebwaalel mena dika ne memyaala ko esu e tak e.

#### Zeeb epedje ewala ne bot e di elooba ne ne o

**7** Ye é etep tak e Sisim na Dee di elee náá:

«Bi é gwak gwood ε Zeeb mos oo,  
 8 sa bi àalyel elyem, dáa bi nasa é ghej bi nakus eghuub ne ne,  
 dwoo bi nawa nyε to mebhowal pe kyee bøs besye di ààbe ne medii ε.  
 9 Zeeb ke é náá: penek, ye nabε é bøbhaab bin naawa me to mebhowal,  
 ye nakoozodi bhis be nazebée esesa ee me nasa é djas  
 10 to membu mækam-mená.

Ye é dum ne tøp tak ε me nabijo ne bot binøk,  
 bhii tak, me eezéke náá: "Elyem bøo zodi é pila melu djas,  
 be dinaa àapaatiibal sa me di egwaal ne noø ε."

11 To mebuk mam, me naatuwal myoñ ne mesoñ kø esu ε løo náá,  
 be aanàkwaani to sum dik me nazekoobal étep be neezewala ε!»

12 Bon nyεeg, dika ndjem. Sa dhiiti mot pak'en àadi ne mbee lyem di esa  
 náá, nyε nádum kon ne Zeeb o, sa nyε àálum Zeeb mot di ne tsik o konj.

13 Dáa mena di ezyeka ne eke dáa ekwyala di elee náá, «dwoo εlak mos»,  
 djeelka meghaaz pak'en melu djas, é kaab náá, mot ngøt pak'en εzékəbulə sik  
 to mesyem.

14 Tin, menaka é bot ε di egyee sama ne Klisto o. Ye be náá, mena εpebaalka  
 εbwaalel mena dika ne ye ne Klisto dáa bot nakékan ε ààwak é ze.

15 Ekwyala lee é náá:  
 «Mos, bi é gwak gwood ε Zeeb oo, sa bi àalyel elyem,  
 dáa bi nasa é ghej bi nakus eghuub ne ne ε.»

16 Ye nabε beze nagwak gwood ε Zeeb da be é kus eghuub ne ne? Ye nabε é bot  
 djas ee Moiiz nawyisal pe kø del Ezipte o.

17 Tin, Zeeb nalyaal ebuk ε le ne beze edi membu mækam-mená? Nyε nalyaal  
 εbuk ε le é ne bot ε nasyem o, wa gwaa be zebela εsyee, gwye kø kyee bøs besye  
 di ààbe ne medii ε.

18 Eghen Zeeb natuwal myoñ ne mesoñ me náá: «Be aanàkwaani to sum dik me  
 nazekoobal be ye ε étep be neezewala ε.» Tin, nyε nalii deenek ne beze? Nyε  
 nalii é ne bot ε nakus eghuub ne ne o.

19 Deenek, mena naabee ne tseetse náá, be nabε é ààni to sum dik εwala, etee  
 náá, be naabyen εdum ε konj ne Zeeb.

## 4

1 Zeeb naakék mena náá, mena waabelaka εwala nyε nazekoobal étep'ena  
 ε. Mena é koobakaka, sa mot pak'enaka àåsu eni to εwala elenek.

2 Etee náá, mena naagwak Mbëë Bhaadal dáa bot ε nadi to kyee dik besye  
 di ààbe ne medii ε. Tin, Mbëë Bhaadal be nagwak é, nabε ε àåsa be sonok etee  
 náá, be nabε é àåwa εdum ε konj ε løo ne sa be nagwak ε.

3 Menabelka bot ε di edum konj ne Zeeb o, mena waanika to εwala Zeeb naakék  
 náá:

«Myoñ ne mesoñ me me natuwal to εbuk ε lam é náá:  
 be aanàbooni to sum dik me nazekoobal be étep εkewala ε.»

Nyε nakake deenek é, nyε eezesilal mesa me é sok nyε nakus bhwak ε.

4 È di'enek, ekwyala lee kø esu ε elu ε eten ne ebá é náá: «Zeeb naazewala é elu  
 ε eten ne ebá é mesa me djas nyε nadi esa ε.»

5 Zeeb nabaake to ekwyala binék é náá: «Be aanàbooni to sum dik me  
 nazekoobal be étep be neekewala ε.»

6 Bot ε nanyel εgwak Mbëë Bhaadal oo, be nabε é ààni to εwala Zeeb naakék ε,  
 etee náá, be nabε é àålooba. E di'enek, bëdhütti bot ε ne ghwyil ni yøbo to εwala  
 elenek.

**7** Ko esu ε tak ε Zeeb baadjε dhiiti εlu, nyε djόo εlu ε tak ε «mos». Nyε naaloozeleε to nuub ε Dhavid náá:  
«Bi ε gwak gwood ε Zeeb mos oo,  
sa bi ààlyel elyem.»

**8** Ye ε be náá, Zozuwe naadjεed bōn Yisalaεl étep ekeniigal bε to sum dik e εwala Zeeb oo, pe Zeeb àapaliι kō esu ε dhiiti εlu.

**9** Ye kwyl εlεe náá, ye ε pe ε ne dhiiti εwala étep bōn ε Zeeb. εwala tak nōjεl ε ne εwala εlu ε eten ne ebá.

**10** Eteε náá, mot aani to εwala ε Zeeb nazekoobal o, nyε waawala to mesa me dāa Zeeb nawala to ye mesa ε.

**11** Djhoosaka meghaaz étep eni to εwala tak, etεe náá, mot ngöt needi ààwo ze étep εbaña mesa me bεbhaab bena bot nabyen elooba o.

**12** Mεpka me Zeeb ε ne tsik, ye ε ne ghwyil. Ye ne wol dhaa pel. Mεpka me Zeeb ne ni to εsuk ε elyem, to mεtii me nyel, kεkum to mesyel me egwyes. Ye ne pεé mekwosak ne εsiza elyem.

**13** Ye tok ne sa di so ε mis me Zeeb. Esonok djas nyε nasa ε popoopwon ε mis me. Mis me ne bee etεp djas. Ye ε pe daa le ε mena aabookεtanjalka.

### *Yezu ε boo għaa Zeeb na lyem għonj*

**14** Dhjoopyetka għinj to εdum εkojn ne Zeeb mena di egołaka ε! Eteε náá, menaka ε ne boo għaa Zeeb mot mebwala nakekum pe daa Zeeb o: Ye ε Yezu, mōn ε Zeeb.

**15** Boo għaa Zeeb yena ε ne mezuk to lyem ε ghix nyε di ebee mena to mezuk kō esu ε etep di edhaa mena ghwyil ε. Eteε náá, nyε naawaa to mebhawal me etep djas dāa menabelka. Tin, nyε nabε ε àakosyem.

**16** Djhootilaka ne εbwaalel djas e bħaazz boo ekukuma Zeeb, pe kyee ye di ne enem ne embes ε. Pe daa le, mena εpobelaka εpelak ne enem ne embes, étep nyε neekwyee mena ε tete εwala.

## 5

**1** Għaa-Zeeb djas sċeaa ε pak bot, mesa me εsa mesa me Zeeb étep bot. Nyε dje Zeeb ε esa egwyena ne εka buwa étep mesyem.

**2** Boo għaa-Zeeb ε ne ghwyil edi ne lyem għoñ ne bot ε di ààgu sonok o, ne bot ε di esa mesyem o. Eteε náá, nyε emet ε mot, ye ε ne esa ee di dhaa nyε ghwyil ε.

**3** Dāa ye di náá, ye ε ne esa ee di edhaa nyε ghwyil ε, nyε goka ε ne εka buwa étep εpelak ε mesyem me bot, dāo ne εpelak ε mesyem me met.

**4** Mot tok ne ghwyil dja djem náá, me moo ε għaa-Zeeb. Ye ε Zeeb ε di esa náá, mot di għaa-Zeeb, dāa nyε nasa ne Alon ε.

**5** Ye ε tyee wat ne Klisto, ye tok nyε emet nasa náá, nyε di boo għaa-Zeeb. Nyε nabela di boo għaa-Zeeb ε ne Zeeb mot nake ne ne náá:  
«Wɔj ε mōn'am,  
kana dwoo pan mos'ak, me eebya wo.»

**6** Zeeb nabaake ε náá:

«Wo ε għaa-Zeeb na kom-kom,  
tyee wat ne Melkisedek.»

**7** E sok Yezu nadi kō e bōs ε, nyε nadi edjaala, dāo ne εwaab ε għoñ pe daa Zeeb to ekim, ne minjal ε mis. Nyε nadi edjaala deenek ε ne Zeeb mot nagoka ne etsik nyε to εsyee o. Tin, Zeeb naagwak mendjaala me etee náá, nyε nadi ε to elooba ne etep djas.

**8** Ye nakoozodi náá, nyε ε mōn ε Zeeb, nyε naadjek elooba ne Zeeb to mezuk me djas nyε naboma ne ye ε.

<sup>9</sup> Zeeb naasa náá, nyé di mot zedjala o. Tin, bot djas di elooba ne Klisto o, be waabelia tsik na kóm-kóm kó esu e le.

<sup>10</sup> Deenek, Zeeb eedje nyé di boo ghaa-Zeeb tyee wat ne Melkisedek.

### *Edi é ghijin to edum e konj e lo ne Zeeb*

<sup>11</sup> Bis é ne bete etep elii dum ne tēp'ak. Sa di esa é, ye é náá, ye ne koala é eboad e tēp tak enyøepe. Etee náá, bi áákawa zii é emet esuk etep.

<sup>12</sup> Ye moo é ne bete ne melu di esinjaa náá, bi di belyoel ε. Deenek, bi dinaa ne gwyees náá, be baalyo bin ba melyo me mèken e mèpka me Zeeb. Bi dinaa ne gwyees ède medii me mèbel, áábe edee bot ε di ne medje o.

<sup>13</sup> Mot zodi náá, nyé kwyl é edede medii mèbel o, ye é mòn tollo. Nyé tok ne ghwyil esuu meso é etep di náá, ye é epiki o.

<sup>14</sup> Tin, edee bot ε di ne medje o, ye é edee yii eboo bot. Tô mesa mao, be eezegu ebiyo ne enyo.

## 6

<sup>1</sup> Deenek, mena goka é ne edu ε melyo me di egoka ne bot ε zewyee o, áákabé náá, mena baasikeka pe melyo me mèken dum ne Klisto. Sa mena áábaasikeka to esuk ε me melyo me mèken me di elii dum ne: Ékat esesee di edul bot to esyee ε, ne melyo me edum e konj ne Zeeb,

<sup>2</sup> melyo dum ne eduwa Zeeb, ekel ε bot mèmbo é mendjaala, ne melyo dum ne egom bot bhis esyee, zenoo melyo dum ne epée na kóm-kóm.

<sup>3</sup> Zeeb é kwyl oo, bot ε waadje melyo me di egoka ne bot ε zewyee o.

<sup>4</sup> Djhoonooaka geka ne bot ε nabula pe bhis to mbi tsik be nadi ne ye sok ε: Be naabela mèkas ε Zeeb, be naabowal ekees nadus to gwoo ε, be naabela Sisim na Dεε,

<sup>5</sup> be naakwyel mbæe mèpka ε Zeeb, be naagu ghwyil mèbwala me bhwak aazyε ε,

<sup>6</sup> bela náá, be naabaabula sik to tsik'oo na mwa. Be tok ne ghwyil ebaaswoola tsik'oo swola sis. Etee náá, be εpebaabem mòn ε Zeeb mbema sis é melaaba. Be εpedjes bedhiiti bot náá, be lee nyé.

<sup>7</sup> Djhoopokonooaka kana bøs: Eghen bebbhi di enee ε, bøs ne min medii me tak, ye é di esa náá, mbæe eka kwyl, enyo ne bot ε di ebe epypeeb o. Deenek, Zeeb esesee mètel kò bøs tak.

<sup>8</sup> Tin, bas tak ewyisal mèkpak me megok ne engwyinini oo, ye áával dhiiti sonok. Deenek, Zeeb aanàbøya ne ekal ε ye, ye aadi é dikaa.

<sup>9</sup> Bon nyeg, ye é be náá bis εpelii deenek oo, bis é ne εbwaalel náá, bi é to tete ze di edje tsik ε.

<sup>10</sup> Zeeb é mot di piki o. Nyé aanàdjisa mbæe mesa me bi di esa ε, áákobε-beak kwyl bi di ne ye ne ε. Bi nalyaal kwyl tak é to mbæe mesa me bi nadi esesa ne yii bi di esa nenak ne bedhiiti ekeleye ε.

<sup>11</sup> Tin, bis kwyl é náá, mot ne mot pak'en wa zii kékum dwoo mesik. Etee náá, εbwaalel ε len neesael enyøepe.

<sup>12</sup> Sa bi áádi besikel ε bot. Tin, noøka geka bot ε di edum konj ne Zeeb ne zii djas o. Bot di náá be waaboobela ekek e Zeeb o.

### *Ekek e Zeeb dáswoola*

<sup>13</sup> Eghen Zeeb naake Abalaam ε, nyé naatuwal myon ne meson ne din ε le met. Etee náá, ye tok ne mot di ne mèbwala dhaa nyey étep nyé neetuwal ε din ε le.

<sup>14</sup> Nyé naake náá: «Ne tseetse, me aasée wø mètel, me aasa náá, wø di ne bete ne bedha.»

<sup>15</sup> Abalaam naabøya to bhwood, nyé naabalabelsa sa Zeeb naake nyé ε.

**16** Eghen̄ bot di etuwal myoŋ ne mesoŋ ε, be sa ye ε ne din ε mot di eval dhaa bao o. Deenek etuwal ε myoŋ ne mesoŋ menek lyaal ε etseetse mot di etuwal ye o, ne εbaasa naá, meso si.

**17** Ghuna Zeeb nakwyel ε, elyaal popoopwon ne bot ε di ebwood ekek o naá, mepka me àaswoola, étep tak ε di naá, nyε naatuwal myoŋ ne mesoŋ ko ekek binek.

**18** Ekek ne etuwal myoŋ ne mesoŋ é esonok ebá ee bot di àaswoola ε. Tø ekek be, ne to etuwal ε myoŋ ne mesoŋ me, Zeeb tok ne ghwyil ekø. Deenek, biso bot ε zebet esonok djas étep edi ε sama ne Zeeb o, ye εpedje bis meghaaz naá, bis di ne boo εbwaalel étep εbela sa nyε nakek bis ε.

**19** Ebwaalel ε tak é ne nes é dáa mbwak mesuwa étep tsik'es. Ye é sa melyel ne tseetse, yii di edhaa keni pe to boo kaad di ekaa medhen̄ me ndjaa mendjaala di to gwoo ε, kekum di na dee di to tak ε.

**20** Ye é tin ε, Yezu nadi mot metel é eni to tak εsok ne nes ko εsu ε les. Etee naá, nyε moo é boo ghaa-Zeeb kóm-kóm tyee wat ne Melkisedek.

## 7

### Melkisedek ε mekoozi ne baadi ghaa-Zeeb

**1** Melkisedek yenok nabε é mekoozi me kyee dik Salem, nyε nabaadi é ghaa-Zeeb Zeeb na vyεegvyεeg. Eghen̄, Abalaam nabula keduu dεeb ee nyε nakwak bemekoozi ε, Melkisedek naató keboma ne ne. Bhii tak, nyε naasee Abalaam metel.

**2** Abalaam naadjε nyε edyaal kam esa ee nyε nabela ε. Guka naá, din ε Melkisedek kwyel eleε é: «Mekoozi me epiki». Baabelnaá, Melkisedek é mekoozi me kyee dik Salem, ye kwyel eleε é: «Mekoozi me egwyem».

**3** Nyε tok ne dhaad mεbyel. Bot àagu εbyel ε le ne εsyee ε le. Nyε é tyee mon ε Zeeb, nyε é ghaa-Zeeb kóm-kóm sii ne kóm.

**4** Beeka, Melkisedek nadi é boo kuma mot, bhaab'enaka Abalaam naadjε edyaal kam esa ee nyε nabela é dεeb ε.

**5** Etsi ε Moiiz lee ko εsu ε beghaa-Zeeb bot ε mεbyel ε Levi é naá: ye egoka be nωo edyaal kam esa e bot ε membyak me bon ε Yisalael djas. Ye kwyel eleε é naá, be nωo edyaal kam tak ne bon benyεeg bōo met, bon benyεeg bōo tak ε pe é bedha ε Abalaam.

**6** Melkisedek nabε é àabε dha ε Levi. Tin, nyε naanωo edyaal kam ko esa Abalaam nabula ne ye é dεeb ε. Bhii tak, nyε naasee Abalaam mot nabela ekek ε Zeeb o metel.

**7** Tin, mot di esεe mot metel o, nyε eedhaa mot be di esεe nyε metel o, mot tok ne ghwyil εsu meso ko εsu ε tak.

**8** Bedha ε Levi, bot ε di enωo edyaal kam ko esa e bot o, be é bot di naá, be waagwyε djemen. Tin, Melkisedek mot nanωo edyaal kam ko esa e Abalaam é ne tsik dáa ekwyala di eleε ε.

**9** E di'enek, bot ε ne ghwyil eke naá, é sok Abalaam nadje edyaal kam be é, ye kwyel elyaal é naá, bedha ε Levi, bot ε di enωo edyaal kam o, be naabaadjε yōbo edyaal kam.

**10** E di'enek, é gheñ Melkisedek nató keboma ne Abalaam ε, ye nabε é Levi dinaa àabyel.

**11** Etsi e bot ε mbyak Yisalael lee é naá, ye é bedha Levi é di egoka ne edi é beghaa-Zeeb. Bon ε Levi nadi beghaa-Zeeb é tyee mbi ε Aløn. Tin, mbi yōbo edi ε beghaa-Zeeb nabε é àadjala dáa ye di egoka ε. Ye é pe di enyøepe o, «Aah» étep yé ye aabaadi ne dhiiti ghaa-Zeeb mbi ye Melkisedek?

**12** Etee naá, é gheñ be di eswola mezəl me edi ε beghaa-Zeeb ε, ye baagoka é naá, be εswola etsi.

**13** Etep bak liiaa é kó esu Ghej'enaka. Nyé nabé é mot mbyak sis, tó yobo mbyak, ye nabé é àâbe ne ghaa-Zeeb.

**14** Menabelka djas ne guka náá, Ghej'enaka nabyel é mot mbyak eYuda. Bela náá, é ghéj Moiiz nadi elii dum ne begħħaa-Zeeb ε, nyé nabé é àâtuwal mbyak tak.

### Dhiiti għħaa-Zeeb di enoġħel ne Melkisedek

**15** Beeka sa wat di elyaal náá etep binek é etseetse ε, dhiiti għħaa-Zeeb eeħħaattula, nyé é tyee wat ne Melkisedek.

**16** Nyé nabé é àâdi għħaa-Zeeb dum ne metin me bot ε bøs. Tin, nyé nadi għħaa-Zeeb é ne ghwyl tsik di àâbe ne esik ε.

**17** Deenek, ekwyala spelees náá:

«Wá aadi ē għħaa-Zeeb kóm-kóm  
tyee wat ne Melkisedek.»

**18** Deenek, etsi na mwa nadisaa é etee náá, ye nabé é àâdi ne mēbwala, àâval dhiiti sonok.

**19** Ye ē tseetse náá, etsi ε Moiiz àapasa náá, bot di bot ε zedjala dáa ye di egoka ε. Tin, mbiee ebwaalel naazejja mena, kó esu ε tak é mena di ekunaaka ne Zeeb.

**20** Etep binek nasael é kó myoñ ne meson me Zeeb natuwal ε. Bedhiiti bot nadi begħħaa-Zeeb ε, Zeeb àâtuwal myoñ ne meson me kó esu ε lóo.

**21** Ye kabé Yezu ω, nyé nadi għħaa-Zeeb ε, é ghéj Zeeb natuwal myoñ ne meson me náá:

«Għejn eetuwal myoñ ne meson,

nyé aanakabaaswoola ye:

“Woj ē għħaa-Zeeb kóm-kóm sii ne kóm.”»

**22** Dum ne tēp tak ε di náá, Yezu ε, mot di esa náá mena dika tó tete ebhej dhaa yii na mwa ε.

**23** Deenek, bete ne begħħaa-Zeeb nadi edjilen ekko kó ne ekko kó é etee náá, esyee nadi esa náá, be nása mesa mao kékum mesik.

**24** Tin, Yezu ē ne tsik kóm-kóm sii ne kóm, deenek, nyé ē għħaa-Zeeb kóm-kóm.

**25** Dum ne tēp tak ε, nyé di ne ghwyl tsik bot ε di ekunaa ne Zeeb é ze'ε ω. Dáa ye di náá, nyé ē ne tsik ε, nyé ne djaala Zeeb kó esu ε lóo.

**26** E di'enek, Yezu ē boo għħaa-Zeeb ee nadi egoka ne nena ω. Nyé ē dëe, àâbe ne ndje, àâbe ne syem. Ye naawaa mbek pak nyey ne bot ε mesyem, nyé naabena aevyeegħepe pe tó gwoo.

**27** Nyé tok dáa bedhiiti begħħaa-Zeeb, nyé tok ne għwyes eka buwa mēlu djas, etep mesyem me met negħu mesyem me bedhiiti bot. Nyé naazesa etep binek djas sok wat ē għejn nyé naka nyel'ε met buwa ε.

**28** Etsi ε Moiiz dje di edi boo għħaa-Zeeb ε, ne bot ε di be dinna ne mendje ω. Tin, myoñ ne meson me Zeeb natuwal bhis etsi ε lee ē náá, Mən di boo għħaa-Zeeb na kóm-kóm sii ne kóm tó e dëe.

## 8

### Yezu ē di boo Ghħaa-Zeeb'enaka

**1** Gwakkeka sa di ne boo metaq qiegħi biex is-sa: Ye ē enyoxpe dáa ye di náá, menaka ē ne boo għħaa-Zeeb, nyé mot di ndiindel pe tó gwoo pe mbo eghxen boo məkoozi ε Zeeb mot di ne mēbwala djas.

**2** Nyé epesa mesa me tó di na Dëe. Ye kwyel elees ε tete pet di náá, Għejn Zeeb nyey ēmet nasum ε, àâbe yii bot ε bøs nasum ε.

**3** Eboo begħħaa-Zeeb djas nannejgħa tin ε, etep egħġola esa e egħwyena pe daa Zeeb, ne eka ebuwa. Tin, ye għoka ē náá, boo Ghħaa-Zeeb'enā Yezu baadi ne ye sa nyę aagħwyena ne Zeeb ε.

**4** Tin, nyey é pe di é di kó eko ε bōs oo, pe nyey tok ne ghwyil edi Ghaa-Zeeb, etee náá, kó eko ε bōs, ye é ne bot ε di eka ebuwa dáa etsi ε Moiiz di elee ε.

**5** Ghuna, mesa me beghaa-Zeeb si esa tó ndjaa mendjaala ε, ye é mbaanja-mbaña esa di enojel ne esa ee di esael pe tó gwoo ε. E sok Moiiz nawaasum pet na Dée ε, Zeeb, naalee nyey náá: «Gwyáka, wó aasum ye ε, dáa wó nalyaalaa pe kó etsok ε.»

**6** Tin, nenak yak, mesa me Yezu di esa é, ye é mesa me di edhaa mesa djas ε. Etée náá, nyey é mot nasééaa étèp eduula pak bot ne Zeeb tó boo εbhēj ε. Boo εbhēj ε tak dum é ne tete ekék di edhan ε.

**7** Tin, ye é pe di é di náá, εbhēj na mwa nadi é ààbe ne ndje tó tak oo, pe be nabε é ààdis ye da swola ye ne dhiiti εbhēj ε na bes.

**8** Zeeb nadul bot ε mbyak'ε melo é náá:

«Mam Ghej ke é náá: tó melu di ezye yenek,  
me waasa εbhēj ε na bes,  
ne bot ε mbyak Yisalaεl dāo ne bot ε kyee dik eYuda ε.

**9** Ye aanákwaadi tyee wat ne yii me nasa ne bebhaab bōs ε,  
é sok me namet be é mbō wyisal be pe dik Eziptε ε.  
Be nabε é ààlooba ne εbhēj ε tak,  
Ghej eezeke, e di tak ε me nakin be.

**10** Ghej ke é náá:

Beeka εbhēj ε me aasa ne bot ε mbyak Yisalaεl ε,  
bhis melu menek,  
me aakwyal metij mam tó esiiza bōs,  
me aasən metij mam tó ebum elyem bōs,  
me aadi é Zeeb'oo, tin, bōs kadi é bot ε mbyak'am!

**11** Tin, mot aanákabaadi ne gwyes edje mot di é bhaaz'ε neghu mən ε nyeeeg  
melyo náá,  
“gua Ghej!”

Etée náá, bot djas ε waagu me,  
kana mən dhyeeb kékum boo-mot.

**12** E di'enek, me waapel ediak ε lōo, me aanákabaataala mesyem mōo.

**13** E sok nyey nadi elii dum ne εbhēj na bes ε, ye kwyel elee ε náá, εbhēj ε məken  
moo é yii na mwa. Bela náá, sa di náá, ye moo é na mwa ε, ye eezeləođ ε, kunaa  
é ne ediib.

## 9

### Eduwal ε Zeeb yii kó bōs

**1** εbhēj ε məken nabε é ne metij étèp eduwal ε Zeeb, zənəo pet kó bōs étèp mendjaala.

**2** E di'enek, pet wat nadi ne metsek məmbá ε naasumel. Etsek ε məken nadi edjóoaa é «Di na Dée». Tó tak ye nabε é ne boo lama na mengel eten ne ebá, zənəo emesa ne emapa be di eka Zeeb ye buwa ε.

**3** Bhis kaad na pip-pip yii εbhis di ebék pet tak ε, ye nadi é ne dhiiti di be di edjóo «Di na Dée Dhaa Nyel ε».

**4** Ye nadi é ne dhiiti mesa buwa nasaεl ne lōoad ε, étèp edik é bəmenanas, ne tot εbhēj e lōoad. Tó tot εbhēj ε tak, ye nabε é ne loŋo nasaεl ne lōoad ε, ye nadi é ne mapa nadi edus pe εko di edjóoaa man ε, zənəo suub ε Alən, suub tak nadi é ye moo ne bōs eka egó e tak. Ye nabaabe é ne epék məkok nakwyalaa metij me εbhēj kó tak ε.

**5** Ka tot εbhēj ε tak, ye nabε é ne bənaghise efop e duma nadi elyaal náá, Zeeb ε tinaak ε. Məbhap mōo nadi elesa. Pyoo məbhap me tak nadi ebutal tot εbhēj. Nenak, yak ye tok εwala di náá, mena sōs étèp binek djas.

**6** Eghenj ye nadi náá, esa binek djas nabé é ye eezekoobelaá é, beghaa-Zeeb nadi é nini mélú djas tó etsek ε meken étep ekesa mesa móo.

**7** Tin, tó etsek ebá e pet, ye é boo ghaa-Zeeb nyey emet é di ne ghwyil eni penek, nyé zoni penek é, sok wat tó mbu. Nyé goka ne eni penek é ne ghiya tit ee nyé di eka Zeeb buwa étep mesyem be met ne yii bot.

**8** E di'enek, Sisim na Dée epelyaal náá, dáá etsek meken dinaa tin ε, ye lyaal é náá, di na dæe dhaa nyel dinaa ndiila.

**9** Etep binek nəjel é ne etep mena kadi ebee mos'aak. Ye kwyl elyaal é náá, esa mot di egwyena ne Zeeb ε, zenəo ewuwa bətit mot di eka Zeeb ye ε, ye tok ne ghwyil esa náá, lyem mot di esa mbi mendjaala menek o di mot zedjala o.

**10** Metin menek dum é ne esa e dek, ne mənyok, zenəo dáá mot di egoka ne esa étep edis eduud ε. Ye é mezəl me bot nazetawa ne esa kekum é əwala Zeeb nakoobal esonok djas ε.

**11** Tin, Klisto nazyé é dáá boo ghaa-Zeeb e embəε esa ee di kə eko e bəs ε. Nyé naani tó pet di enyə dhaa tyε ε, pet di náá, ye eezedjala ne di tak ε, pet di náá, ye tok bot ε bəs nasum ε. Bela náá, pet tak tok kə blhwak nakusaa-kusak ε.

**12** Eghenj Klisto nani nia wat na kəm-kəm tó Di na Dée Dhaa Nyel ε, nyé nabé é àaka buwa ghiya ngom taa neghu yii mən ngəmbəε. Tin, nyé naka é ghiya ye met, da pek mena sok wat ekeekēe tó mesyem.

**13** Ghiya engom engəmbəε ne engom etaa neghu mesii me engəmbəε zedikaa, ee bə nadi emwam kə bot ε di ne edhuud o, ye é etep ye needis be edhuud ε etep əbulal egwakel ε ləo ne Zeeb.

**14** Ye é bə náá, ye é tseetse oo, ghiya ε Klisto eedhaa yenek boo dhaŋa. Ne ghwyil Sisim na Dée, Klisto eeka nyel emet ne Zeeb dáá tətə buwa di àabə ne djam ε. Ghiya ye waagwyii elyem ee zeepulel ne mbee mesa me di dul mena to esyee ε. Etep mena neesaka mesa me Zeeb mot di ne tsik o.

**15** Dum ne təp tak ε di náá, Klisto é di mot di eduula pak Zeeb ne bot tó ebhenj na bes o. Eteet náá, bot ε Zeeb nazedjoo o, neebela esa e lyak na kəm-kəm ee nyénakək bə ε. Tin, bə aabelə ya ε dum ne esyee mot ngət nagwyε o. Kə esu ε tak ε bot ε bəs moo mos peka tó mesyem me bə nasa si εbhən ε na mwa ε.

**16** Edi di náá, məkana me melik naalikaa o, ye goka é náá, ye lyaala náá, mot nakwyal məkana me melik me tak o, naazegwyε.

**17** E di'enek, məkana me melik àaval dhiji sonok ye é bə náá mot kwyal ye oo, di náá ne tsik. Tin, ye val é, ye é bə náá, mot nakwyal ye oo, nyé eezekpaa ne mesyee gwye o.

**18** Dum ne təp tak ε di náá, ebhenj meken nabé é àaval esok ne ghiya ne see.

**19** Moiiz napokokan sok é elaa metin é mis me bot djas, dáá ye nazodjeara nyé ε. Bhii tak, wə gwak nyé zenəo ghiya e ngom etaa ne yii bon engəmbəε, dəo ne medii, myek ye kə məkana me etsi dəo ne é menyel me bot djas. Nyé naanəo lee le di edjooaa Izop ε ne mən pes kaad tinal é tak, étep eduu tó ghiya da myek ye.

**20** Nyé naake náá: «Yak ε wak é ghiya di elyaal εbhən ε Zeeb dje bin náá, bi duwal ε.»

**21** Moiiz naabaamyek ghiya kə pet, ne kə esa djas di ebeaa étep esa mesa me Zeeb ε.

**22** Etsi lee é náá, bə dis edhuud e sonok djas ne ghiya. Deenek, ye tok ne mot di ne ghwyil ebela əpelak mesyem ye bə náá, ghiya àapasee oo.

### Buwa ε Klisto di edis mesyem o

**23** Ye é bə náá, embanja-mbanja esa ee di pə tó gwoo ε goka é ne edisa edhuud ε deenek oo. E di'enek, esa ee di pə tó gwoo o, ye é ne gwyes buwa di ne boo metan ε.

**24** Eteε náá, Klisto nabε é ààni tō di na Dεε di náá, bot ε bōs ε nasa nε membō mwo ε. E di di náá, ye é mbaŋa-mbaŋa tētē Di na Dεε o. Tin, nyε naani tō gwoo, nyε é sok bhwoob ε Zεeb étēp'ena.

**25** Membu djas, boo ghaa-Zεeb bot ε mbyak eYuda dyeebani tō Di na Dεε dhaa nyel ε sok wat nε ghiya tit. Tin, Klisto nabε é ààni esok nε esok étēp keka nyel'ε buwa.

**26** Ye é pe be náá, ye nasaεl é deenek o, pe Klisto nazuk é esok nε esok kana bhwak nakusel ε. Nenak dáa ye di náá, bhwak moo é pe mesik ε, Klisto nazotuula é sok wat étēp εpel é mesyem. Dum nε tēp tak ε nyε naka nyel εmet buwa.

**27** Bot djas kō eko ε bōs goka é nε egwyε sok wat, bhii tak Zεeb εpēε be.

**28** Ye é tyee wat dáa Klisto naka nyel'ε buwa étēp εpel mbula mesyem mε bot ε bōs ε. Tin, nyε waabaatuula ε tuula sis, é sok yenek ye aanákabaadi étēp εpel ε mesyem. Deenek, ye aakadi é étēp edje tsik nε bot ε di egwaal εtuula ε le o.

## 10

**1** Etsi ε Moiiz nazobε é mbaŋa-mbaŋa di elyaal mena embεε esa aasaεl djemen ε. Tin, ye ààlyaal etsεetse εtēp ε tak dáa ye di ε. Etēp tak ε di náá, ye tok nε ghwyil ε dis edhuud e bot ε di esaŋ εkunaa nε Zεeb é ekeka mbi buwa wat membū nε membū.

**2** Ye é pe di é di náá, kwaambi yenek εdjaala Zεeb εpedis bot edhuud nε tseetse o, pe be aanákabaadi nε mesyem. Tin, bot ε waakat εbaakeka buwa.

**3** Tin, ebuwa binek ε di esa náá, mot gheetetaala mesyem mε nyε nadi esa membū nε membū.

**4** Eteε náá, ghiya ngom bhata nε yii ngom ngombε tok nε ghwyil εdis mesyem mε bot.

**5** Dum nε tēp tak, é sok Klisto nadi ezyε kō eko ε bōs ε, nyε naake nε Zεeb náá: «wō nabε é ààbε nε gwyes buwa, ààbε nε gwyes esa ε egwyena, tin, wō naasa náá, mε di nε nyel.

**6** Wō nabε é ààmyaala nε buwa nadikaa wō kō Mesa buwa ε, neghu ebuwa nakaa wō étēp εpel mesyem mε bot ε.

**7** E di'enek, mε naazεke náá, “Zεeb'am, mε eezyε pε daa lō mam mε εmet, étēp esa εkwosak ε lō,

dáa ye nakwyala dum nε nam tō mēkana ε.\*”»

**8** Tin, nyε nakan εke sok ε náá:

«Wō ààpakwyel buwa, neghu esa ε egwyena, wō ààpakwyel betit zedikaa kō mesa buwa ε, neghu buwa dikaa étēp εpel ε mesyem mε bot ε, wō nabε é ààmyaala nε sā wat.»

Dhi buwa binek di ekaa dáa etsi di elεε ε.

**9** Bhii tak, nyε eezεke náá:

«Beea mε, mam mε εmet eezyε zesa εkwosak ε lō.»

Deenek, Klisto eedis buwa na mwan, nyε eedjila nε buwa ye.

**10** Yezu Klisto naasa εkwosak ε Zεeb, deenek, nyε naaka nyel'ε met buwa sok wat kōm-kōm sii nε kōm. Tin, nyε naasa náá, mena dika bot ε edεε.

### *Epelak nε edi seŋ dābε ne edhuud dum ne Klisto*

**11** Ghaa-Zεeb djas dyeebadi é titel mēlu djas étēp esa mesa mε, étēp εka buwa tak wat mēlu djas. Bela náá, buwa tak tok nε ghwyil εdis mot mesyem.

**12** Tin, Klisto nyε εmet nazokabuwa é sok wat étēp εdis ε bot mesyem, bhii tak, nyε moo é ndiindel pε mbo eghεŋ ε Zεeb.

\* **10:7** Med40.7-9.

**13** Nenak, ye é tin ε nyε di ebwood náá, Zeeb sa náá, bot ε mεbhuka me di dáa poba be di ekel meko ε.

**14** Deenek, ne buwa tak wat, nyε naadis bot edhuud disa wat ekeekée étεp bot needi dεe.

**15** Tin, dəo ne Sisim na Dεe εpebaaleε mena náá, ye etεp e tsεetse. Eteε náá, nyε pooke ε náá:

**16** «Ghej ke é náá:

Beea Ebhej ε me aasa ne noo ε,  
bhis melu menek,  
Me aakwyal metij mam é tə ebhum elyem bəo,  
Me aason ye tə esiiza bəo.

**17** Bhii tak, nyε eebaazεke náá: Me aanàbaataala edjak ε ləo, neghu mesyem məo..»

**18** Ghuna, é di mesyem di epelaa ε, bot tokape ne ghwyil εbaaka buwa étεp mesyem.

### Djhookunaaka ne Zeeb

**19** È di'enek, bən nyεeg bam, menaka é ne εbwaalel náá, mena waanika tə di na Dεe dhaa nyel kə esu ghiya ε Yezu nəso tyee buwa ε.

**20** Nyε naazedii mena ze na bes di ne tsik, nyε nyε εmet na kan εdhaa é ze boo kaad di ebek Ndjaa-ebuwa, ee kwyel εlyaal é nyel'ε met.

**21** Tin, menaka é ne boo għaa-Zeeb, mot di kukuma di edjeed ndjaa Zeeb o.

**22** Djhookunaaka ne Zeeb, ne lyem wat, ne εdum ε koj ε ne Zeeb zepyet ε, ghiya ε Yezu gwiyi embee esiiza di tə bħum elyem bena ε, dəo ne menyel mena gwiyiia ne tete medii.

**23** Djħoħbaalka εlyelepe εbwaalel ε mena di goolaka ε, etee náá, Zeeb é sosoob tə ekek bε.

**24** Djhookwyεegelka pak'ena étεp edje mena meghaaz tə kwyel ne esa enem esa.

**25** Sa mena àākatka etó pe zeega ndjaa mendjaala, dáa bεdhiti bot moo ne mafulu me esa yε mos ε. Tin, mena goka é ne εdjeelka meghaaz pak'enaka, etee náá, bi εpebee biy়o bεmet náá, elu ε Ghej eezekunaa.

**26** Eteε náá, bhis bot aazegu etsεetse ε, mena baasyemka ne εkwosak ε lina oo, ye tokape ne buwa εpelak é mesyem.

**27** Ye kalik mena ε, εgħwaal tə menyenyε epée e Zeeb ne boo du na goo-goo bot ε mεbhuka me aadyak ε.

**28** Mot ε di àālooba ne etsi ε Moiiz oo, nyε góaa àābe ne għoq, ye é bε náá, bεtsaases ebá negħu bεl ēemyaal sa nyε sa ε.

**29** È di'enek, ye aakadi tin dáa ne mot di εbhina mən ε Zeeb o, ne mot di εbee għiġi εbhej ε nasa náá, εgwakel baabula pak bot ne Zeeb é mis toto o, ne mot di elee Sisim di esuk ε enem ne embee o? Bi pookogek mbi fejn yenok mot di egoka ne εbela ε?

**30** Tin, mena ne guka mot naleeε náá:

«Ye é mam ε di egoka ne εbulal εbiyo ne εbiyo, mam ε di edje efute εbiyo mot ne mot»,

nyε naabaaleeε náá:

«Ghej ε waapée bot ε mbyak'ε..»

**31** Ye é àānyo náá, mot di ne ndje é mis me Zeeb mot di ne tsik o.

**32** Pokotaalaka è għen sok, é sok Zeeb nabee bin mis étεp bin neegu etsεetse ε. Bi naasa meghaaz tə eboo mezuk bi naboma ne yε ε.

**33** Bεdhiti bot pak'en naaleeaa, tiigaa é mis me bot, bela náá, bεdhiti bot nabε ε ne lyem εkwyee bot ε nadi ezuk ne etiigaa dáa bəo ε.

**34** Bi naazuk loog wat ne bot e membok. Bi nadi é to myala é sok be nadék mevu men ε. Eteé náá, bi ne gu náá, bi é ne tete mevu di kom-kom sii ne kom ε.

**35** Sa bi aábulal lyem bhis dum ne ebwaalel bi di ne ye ε. Eteé náá, bi aabela boo efute.

**36** Ye goka é náá, bi wa zii étep bi neesa ekwosak ε Zeeb, étep bi neebela sa nyé nakek bin ε.

**37** Tin, ekwyala lee é náá:

«To mán ewala, to ba mán pes ewala,  
mot di egoka ne ezye o, nyé waazyé,  
ezye ε le eezekunaa.

**38** E di'enek, mot di to epiki é mis mam to edum koj ε le ne Zeeb o, nyé waatsak, tin, nyé bula bhis oo, me aanákwaamyaala ne ne.»

**39** Mena tokeka bot ε di ebula bhis to edum ε koj ne Zeeb, da wo ze o. Menaka é, bot ε di to edum ε koj ne Zeeb, bot ε di to ze tsik na kom-kom o.

## 11

### *Edum ε koj ne Zeeb*

**1** Edum ε koj ne Zeeb ε, edi ne ebwaalel náá, sa wo di ebun ε wó waabelaa ye. Ye é emyaal ne lyem wat náá, sa di aábeeaa ne mis ε ye é tak ne tseetse.

**2** Ye é dum ne edum ε koj ne Zeeb ε, Zeeb naamyaal bot ε na mwa.

**3** Ye é dum ne edum ε koj ne Zeeb ε, bot di egu náá, bhwak nakusaa é ne mckpa ε Zeeb. Ye kwyel lee é náá, esa ee di beeaa ε nasael ne esa ee nadi aábeeaa ε.

**4** Ye é dum ne edum ε koj ne Zeeb ε, Abhel nadje Zeeb esa egwyena dhaa yii mán ε nyéeg Kayin. Ye é dum ne edum ε koj ε le ne Zeeb ε, Zeeb nabee nyé dáa mot e piki, etee náá, Zeeb nyey nyé emet naamyaala ne esa egwyena ε le. Ye nakoozodi náá, Abhel naazegwyé, etep nyé nasa é dinaa egek.

**5** Ye é dum ne edum ε koj ne Zeeb ε, Enök nabyet to pe to gwoo étep nyé needi aágwyé. Tin, mot nabé é aákabaabela nyé, etee náá, Zeeb naaben nyé pe to gwoo. Ekwyala lee é náá, esok ne nyé ne to to gwoo, Zeeb na myala ne ne, etee náá, nyé naadi ε esa Zeeb edjoa emis.

**6** Bela náá, Zeeb tok ne ghwyil bela edjoa emis ne mot di aádum koj ne ne oo. Tin, mot di tiila Zeeb o, nyé goka emyaal náá, Zeeb ε é tak. Nyé ne djé efute ne bot di esaa nyé o.

**7** Ye é dum ne edum koj ne Zeeb ε, Noe nagwak sa Zeeb nalee nyé dum ne sa nakoosael ε. Ye nabé é, bot dinaa aábee sa tak. Nyé naadyeebawa lyem to etep Zeeb nalee nyé. Nyey batasa mesuwa me nyé natsik nyel emet ne bot ε mebyel me ε. E sok nyé nasa deenek ε, ye nabé nyé naakwyesal bot ndje so. E di'enek, dum ne edum ε koj ε le ne Zeeb, Zeeb naabee nyé dáa mot epiki.

**8** Dum ne edum ε koj ne Zeeb ε, Abalaam nalooba ne ndjóoel ε Zeeb é sok nyé nadjóo nyé ε. Wó gwak nyé zetó pe kyee dik Zeeb naakek náá, nyé aadjé nyé ε. Tin, nyé naazetó, aágú pe kyee nyé dí etó ε.

**9** Dum ne edum ε koj ε le ne Zeeb, nyé naadi tyee ndjoj kó kyee dik Zeeb naakek nyé ε. Tin, nyé nadidi é pe to pet, tyee wat ne Izak, zenoo Zakooib bot ε nabela mbi ekék é tak wat o.

**10** Eteé náá, Abalaam nadi ehhwood é boo ghaada di ne ghus-zumal na lyel-lyel ε. Ghaada di náá, Zeeb nyey emet ε di mot di ekoobal dáa ye aasael, ye é nyey ε sum ye.

**11** Dum ne edum ε koj ne Zeeb, Saala nyé emet, ye nakoozodi náá, nyé nabé é kwyiid, toa moma. Zeeb naadje nyé ghwyil ebela ε bédha. Tin, nyé nabé é ne boo ebwaalel náá, Zeeb ε sosoob ne ekék be.

**12** Etep tak ε di náá, bhaab'enaka ngöt Abalaam, nyε nadi é nyε moo tøa-mot, nyε eezeukunaa ne esyee. Ye é nyε é nadi esuk ε mebyel me bot εbuεpe. Bot ε mebyel me tak bu é dää ekwyikwyen to gwoo, neghu dää besye é eboŋ ε boo dii meson mot tok ne ghwyil ε laa be.

**13** Bot binok djas nagwyε é, bøø é dum ε koŋ ne Zeeb, be nagwyε é ààbelə ekek Zeeb nakek be ε. Tin, be nazobee ye ne emyaala ye ε ne etseta. Be naagu ye popoopwon náá, be nabé é bendjon, ekpaa-goŋ kó bøø.

**14** Bot ε di elii deenek o, be lyaal popoopwon ε náá, be εpesaa kyee dik di náá, ye di yøbø ε.

**15** Tin, be pe die di etaala kyee dik be nadus pe ezaag o, pe be eezebela ze esik ε penek.

**16** Ne tsæetse, be kwyel ε mbøε kyee dik di eedhaa yak ε, kyee dik di to gwoo ε. Dum ne tep tak ε di náá, Zeeb tok ne syen emyaal náá, nyε di Zeeb'øø. Tin, nyε eezeckoobal be tete ghaada.

**17** Dum ne edum ε koŋ ne Zeeb, Abalaam naaka Izak buwa, é gheŋ Zeeb nawa nyε to mèbhawal ε. Nyε nadi é nyε moo babeega étep εka seŋjelə mòn'ε ngöt é buwa dhi nyε é gu náá, nyε naabela ekek.

**18** Zeeb naalee ne ne náá:

«Ye é dum ne Izak ε wø aabela bedha ye me nakek wø ε.»

**19** Deenek, Abalaam nabé é ne εbwaalel náá, Zeeb ε ne ghwyil εgomal Izak mòn'ε pak myoŋ. Dum ne tep tak ε, Zeeb nabulal nyε mòn tak. Tin, ye lyaal ε ekeε Izak gomelaa é pak be myoŋ.

**20** Dum ne edum ε koŋ ne Zeeb, Izak naasee Zakøob ne Ezau metel etep esa ye di eezye pe sok ε.

**21** Dum ne edum ε koŋ ne Zeeb, Zakøob naasee mòn ε Zozef metel esok ne nyε ne gwyε. Nyε nadi epyet ne suub étep é eduwal ε Zeeb.

**22** Dum ne edum ε koŋ ne Zeeb, Zozef, esok ne nyε ne gwyε, nyε naalee náá, bon ε Yisalael ε waawayis to dik Ezipte. Nyε naabaalee ne noo náá, be wyis ne egwyees ε nyel'ε.

**23** Dum ne edum ε koŋ ne Zeeb, seeg ne nyεeg ε Moiiz naasyel nyε edi bengøn elə blhis εbyel ε le. E sok be naabee náá, mòn toloø tak nabé é ném ε, be nabé é áagwak bwoo εbyen εlooba ne metiŋ ε Mekoozi.

**24** Dum ne edum kon ne Zeeb, esok, Moiiz nadi nyε moo boo-mot ε, nyε naabyen edi ε mòn ε esyees ε Falaøŋ.

**25** Moiiz, naamyaal náá, nyε tiigaa sama wat ne bon ε Zeeb. Nyε naabyen edi ε to memyaala me etep ε mesyem, memyaala me esa ye di áabøya ε.

**26** Nyε naadi bee ε náá, edukaa dää Klisto nadukaa ε, yii dhaa mèvu djas di kó kyee dik Ezipte ne boo metan. Eteε náá, mis me nadi edjoak ε, efute be ee di ezye ε.

**27** Dum ne edum ε koŋ ne Zeeb, Moiiz naadus kó dik Ezipte ààkaab εbuk ε Falaøŋ. Nyε nabé é ghin to edum ε koŋ ε le ne Zeeb ekek náá, nyε nadi ebee Zeeb mot di áabeaa ε.

**28** Dum ne edum kon ne Zeeb, Moiiz naakus εbyon ε pak. Tin, nyε naazεdjε elée náá, be loob ghiya é mebe me mendjaa. Eteε náá, é sok fofop esyee aadhan ε, nyε needi áagó bon ε megwyak me bot ε mbyak Yisalael.

**29** Dum ne edum kon ne Zeeb ε, bon ε Yisalael naasee boo dii meson tøøbelaa ne mèko mòø ekek ye nabé é tete gba bot di eezye ne edhan ε. Tin, é sok bot ε Ezipte naawaabanjaa be ε, bøø djas naasi «bhëee» to boo dii meson.

**30** Dum ne edum ε koŋ ne Zeeb ε, eboo epap ε ghaada Yeliko naabik bhis bon ε Yisalael naakii ghaada to melu me eten ne ebå ε.

**31** Dum ne edum ε koj ne Zeeb, Laab, moma mezo nabε é ààgwyε sama ne bot nadi ààlooba ne Zeeb o. Eteε náá, nyε naasyel εnyøεpe bñ ε Yisalaεl, bot nazye zebbee ghaada tó so o.

**32** Bi kwyel náá, me baake dáa? Me tok ne bete ne ewala étep ekaada bin etep ko esu Zedeon, Bhalak, Samsøn, Zefte, ne Dhavid, zenøø Samyel døø ne bedhiiti bengooolel ε mekpa ε Zeeb.

**33** Dum ne edum ε koj ne Zeeb ε, be naakwak be meyon, be naake tó epiki, be nabela sa Zeeb nakek be ε, be naadiyal eboo beghee enuub,

**34** be naadimal eboo mu, be naadus é eban mesyee mε be nadi ekwyel egó be ne epel ε, be naabaabel aghwyil bhis mεbe, be naalyaal ghwyil oo, é sok be nadi elumla deeb ε, wø gwaa be sø esodja é bedhiidi medhik mesis.

**35** Boa naabee dáa bot bøø nazegwyε o nagom ε.

Bedhiiti botom naabiaa εlyelepe, be naabyen mεpeka étep εgom, étep εbela tete tsik.

**36** Tin, bedhiiti naadukaa, biyaa ne eghwyεs, bak bedhiiti naakolaa ne ekel e ghwooz, waaa é membok.

**37** Bedhiiti bot naagóaa ne mekok, syakaa ebhil ebá, góaa ne epel, bedhiiti bot nabε é etó ne etwol edi, Ekaad bøø nabe é eket etaa ne yii bhata, be nabε é bedjel ε bot, be nadi etiigaa ne εzukaa.

**38** Bhwak nabε é àádi ne gwyes mbi binøk bot. Be nadi eke ghooghoŋ εbaabat pe kyee medhik besyε di àábe ne medhii ε, ne pe ko metsok. Be nadi edjedjaasi ε tó egho e mekok døø ne tó bhik di tó bøø ε.

**39** Zeeb naamyaal bot binøk djas ko esu ε edum ε koj ε loo ne Zeeb. Bela náá, be nabε é àábelaa sa Zeeb nakek ε.

**40** Tin, ne tseetse, ye nabε ε, Zeeb naazekobal mena sa di εnyøεpe ne nena ε. Etep tak ε di náá, nyε nabee aakwyel náá, bækum di di eedjala o menabelka di àádi o.

## 12

### Fej ε Zeeb dum ne bon ε be

**1** Ye kabe menabelka o, menaka é kuku bete ne betyaases. Djhoodiska esa djas di esa náá, mena nàkεka εnyøεpe ε, dañ-dañ ε mesyem mε mena di esesa ngwyis ε. Tin, djhoopatka kaab ee be náá, mena kaabka é kékum pe εsik.

**2** Mis mena goka ε ne edjoak e Yezu, nyε é di esa náá, mena dika ne edum ε koj ne Zeeb. Nyε é baadi esa náá, edum ε koj ε lena ne Zeeb kum di di edjala o. Nyε naamyaal egwyε ko melaaba, ààgwkay syen, etee náá, nyε nadi ebee memyaala mε di ebwood nyε bhii tak ε. Nenak, nyε é ndiindel pe mbo eghεn boo mekoozi Zeeb.

**3** Taalaka ne ne, ne dáa nyε nazemaad swaka bot ε mesyem ε. Deenek, bi aanàbet náá, bi kwyeselaa, bi aanàbula pe bhis tó edum ε koj ne Zeeb.

**4** Eteε náá, tuub bi di eduu ne syem ε, bi dinaa ààpaaduu ye kemyaal náá, bi gwye.

**5** Bi eeedjisa meghaaz mε Zeeb di edje bin dáa bon be ε?

«Møn'am sa wø ààbyasal fej Zeeb di ewa wø é tak ε, é sok nyε di ewa wø é fej ε, sa wø ààbula bhis.

**6** Eteε náá, Ghεn dyeebawa é fej é mot nyε di ekwyel o, nyε dyeebabí é, mot nyε di ebee nyε dáa møn' ε o.»

**7** Maadka mezuk mε Zeeb di ezuk bin é sok nyε di ewa bin é fej ε, nyε bee bin tin ε dáa bon be ε. Ye é ne møn di náá, seeg ààwa nyε é fej e?

**8** Ye é be náá, bi ààpawaa é fej dáa nyε di esa ne bon be oo, é di'enek, ye lyaal é náá, bi tok betete bon be. Tin, bi tok esεnjele bon be.

**9** Djhoopokonooaka geka bbyael bena kō eko ε bōs. Eghej̄ be nadi ewa fej̄ ε, mena nadi egwak be. «Aah» djoata ne Sēeg'enaka mot di pe tō gwoo o, mena goka ē ne gwak nyε dhaa tye étēp mena needika ne tsik.

**10** Deenek, b̄sēeg bena nadyeebawewa mena ē fej̄ ε, ē ba mōs pes εwala dāa elyem bōo di ekwyel ε. Tin, Zēeb wa mena ē fej̄ ε, étēp m̄evu mena met, etεe nāá, mena neebela di tō eDēe be.

**11** Eghej̄ mena di eduwaa ē fej̄ ε, ye ē ne nena εkεs εwala ε mot ne ghon̄ to lyem ε, àâbē yii m̄emyaala. Bhii tak, bot ε nawaa ē kwaambi yenek mbi fej̄ o, b̄s aakadi ē b̄s moo bot ε epiki, ne bot ε egwyem.

### *Edjeaa meghaaz ne edulaa ε melo*

**12** Sēebka memboj̄ men zetyak ε, lyelka m̄ebōj̄ men di epwak ε.

**13** Beta nāá, m̄eko men du meze me di piki ε. Etεe nāá, m̄eko me mot di ne djam o εz̄ekipiiza, tin, ye nyō ē nyε tsak.

**14** Saka meghaaz me edi ε tō egwyem ne bot djas, saka meghaaz me edi ē tō tsik edεe ε. Etεe nāá, ye di àâbē deenek o, ye tok ne mot nḡt aabee Ghej̄.

**15** Bi ē koobaka, sa mot àâsaa nāá, nyε su enem ne embec ε Zēeb. Sa mot nḡt pak'en àâdi dāa le na gwyee-gwyee, etεe nāá, nyε ē z̄ekepul b̄ete ne bot pak'en ne megyee me tak.

**16** Sa mot nḡt tō len àâsa mez̄o, sa mot àâbyasal esa e Dēe, dāa Ezau mot nagwyena etooba be étēp edee o.

**17** Biȳo bemet ne gu nāá, bhii tak, nyε nadi ē ne gwyees nāá, seeg s̄ee nyε metel. Tin, w̄o gwaa seeg byen esee nyε metel. E di'enek, nyε nab̄e ē àâbela ghwyil eswoola lyem seeg, ye nakoozodi megyee me.

**18** Eghej̄ bi nakunaa ne Zēeb ε, bi nab̄e ē àâzye kō etsok ε di nāá, bot ε ne ghwyil εmet ε: ye nab̄e ē àâbē ne boo du, àâbē ne ghooghom, àâbē ne pum, àâbē-beak ne boo ghuu,

**19** bi nab̄e ē àâgwak lli tōn, àâgwak-gwakak gwood tuud. Eghej̄ b̄on Yisalael nawgwak ye ε, be naabyen εbaagwak gwood tak.

**20** Deenek, be nab̄e ē àâbē ne ghwyil emaad lwomel'enek: «Mot aazomet etsok elak o, ye nakoozodi tit, nyε aagóoa ē ne m̄ekok.»

**21** Ko esu ε esa ee be nadi ebee ε, w̄o gwak Moiiz z̄eke nāá: «Mε εpepwak, mε εpedyeebagwak bwoo!»

**22** Tin, bi naakunaa ne etsok ε Siōn, bi naakunaa ne ghaada Zēeb mot di ne tsik o. Ye ē Ghaada Yeluzalem di pe tō gwoo o, ye ē pe efopof b̄edhet ne b̄edhet di tō εbyon ε.

**23** Bi nab̄e ē, bi naazekunaa ne dhiiti z̄eega bot ε nadi tō εbyon o. Z̄eega tak nab̄e ē yii b̄on megyak ε Zēeb, bot ε di nāá, min mōs moo ē ekwyala pe tō gwoo o. Bi eezekunaa ne Zēeb, mot di ne ghwyil εp̄ε bot ε bhwak djas o. Bi eezekunaa ne esisim di nāá, ye eezedjala ε.

**24** Bi nab̄e ē, bi eezekunaa ne Yezu, mot di ebulal kwyel εbh̄ej̄ ε na bes o. Nyε mot ghiya ye nasee o, ghiya tak εpetuud εlyelepe dhaa-dhanjak ghiya ε Abhel.

**25** Dika ndjem, sa bi àâbyen egwak mot di elii ne nen o. Bot ε nabyen egwak ε mot nadi edul be melo kō bōs o, be naaboma ne yōbō fej̄. Ye kwyel εlεeε ē nāá, dōo ne menabelka pe, mena aanādus ē fej̄, mena aadi àâlooba ne mot di elii ne nena pe tō gwoo o.

**26** Eghej̄ sok, gwood ε naasa nāá, bōs dheeegel, nenak, nyε eekεk mena nāá: «Mε waabaadheeg bōs dheeega sis, dōo ne gwoo.»

**27** M̄ekpa mε di ekeaa wak nāá: «Dheega sis» ε, kwyel εlεeε nāá, esa ee nakusaa ε waadheegel dhaa tye, bhii tak ye ε diib étēp εdj̄e di ne esonok di nāá, ye tok ne ghwyil εdheegel ε.

**28** Djhoobulalka bħoo ne Zeeb, etee náá, mena aabelaka εyoj ε di ààdheegel ε. Djhoolyaalka bħoo tak tħo esa me Zeeb tyee wat di náá, lyem ε waamyaala ne ye ε. Djhoosaka ye tħo ekaab ne elooba ne ne.

**29** Etee náá, Zeeb'enaka ē du di edik esonok djas ε.

## 13

### Mena aasaka dāa étep Zeeb neemyaala ne nena

**1** Geekwyekwyelka pak'en dāa bekel ne bedhem.

**2** Sa mot àadjisa edje bedjoj ε di ezye pe daa len o edi. Etee náá, ē esa deenek, bedhiit bot naadjie efopof nazye medjoj pe daa loo edi, bħoo ààgu náá, be nabε ē efopof.

**3** Taalaka ne bot ε di tħo membok ekeet náá, biy়o pe e membok bi ne be noo. Taalaka ne bot ε di tħo metiiga o, etee náá, biy়o pe ē bot ne menyel ne epuud, di ne ghwyil tiigaa ē dāa bħoo ε.

**4** Ye goka ē náá, bot djas duwal εbá, tin ye baagoka ē náá, moma ne motom ke tħo esosoob dum ne εbá. Etee náá Zeeb waapée bot ε mezo ne bot ε membyam.

**5** Ye ààgoka náá, gwyies epata djed bin. Ye goka ē náá, bi myaala ne esa bi di ne ye ε, etee náá, Zeeb nyey emet ke ē náá: «Ààbe, me aanàkwaabyen wħi, me aanàkwaapek wħi\*».

**6** E tħep tak ε di náá, mena ē ne ghwyil eke ne εbwaalel djas náá:  
 «Għejn ε mot di ekyee me o;  
 me tok ne ghwyil ε di ne bwoo;  
 Mot aakoosa me ye†?»

**7** Taalaka ne bot ε nadi edjeed bin o, bot ε nagoola bin mēkpa me Zeeb o. Deenek, taalaka ne dāa be nadi eke ε, ne dāa be nagwyε ε. Bi goka ē ne εba ja mbi edum ε konj o loo ne Zeeb be nadi ne ye ε.

**8** Yezu Klisto ē tyee wat koko, mos, kom-kom sii ne kom.

**9** Sa bi àäbet náá, melyo mbes yiibot ε sis sa náá, bi wo ze. Ye nyō ē náá, enem ne embiee Zeeb dje mena mæghaaz. Àakabe náá, ye di etsi hot zesa dum ne edde mena di edeka ε.

**10** Beqhaa-Zeeb di esa mesa tħo pet me bhoma o, be tok ne ghwyil ede esa di ekaa kō mesa ebuwa bena ε.

**11** Boo għaa-Zeeb dyeebató pe tħo di na Dée ε ne għiġi bietit. Etee náá, nyε neekha ye buwa étep epelak mesyem. Tin, epuud betit binek wyisa ne ye tħo għada ε, kedikka pe kel.

**12** Dum ne tħep tak ε, Yezu nadi àägwyε tħo għada, etee náá, nyε neegwyi bot ne għiġi ye emet.

**13** Djhooowyiska tħo għada, kēboma ne ne pe kel, etee náá, mena neekħebomaka mbi meduka me nyε nadukkaa ε.

**14** Etee náá, kō eko ε bħo wak, mena tokeka ne għada di ne ghwyil edi kom-kom sii ne kom ε. Mena saaka wak ε, għada di ezye yenek.

**15** Kḁ̈ esu ε Yezu, djhoggħeekaka mħlu djas Zeeb ebuwa ē mepka me di dje nyε duu ε, ye ē medjeeb me di lyaal náá, nyey ē Għejn ε.

**16** Sa bi àadjisa esesa enem esa, ne ekye-kyeel pak'en. Yenek ē buwa Zeeb di emyaala ne ye.

**17** Loobaka ne bedjeedel bin, gwakeka be. Etee náá, be epebaal bin mħlu djas. Guka náá, be waaboketajjal ē mis me Zeeb kō esu ε len. Tin, bi goka ē ne esa náá, be sa mesa mao εnyepe ne lyem wat, àakabe náá, be sa ye ne menwyaad. Etee náá, be sa ye ne menwyaad oo, ye aanàkwaanyo ne nen.

\* **13:5** Det 31.6,8; Yos 1.5   † **13:6** Med 118.6

**18** Djaalaka étęp'es! Bis ępegu tɔ elyem bis náá, elyem bis é sɛŋ. Deenek, sa di ne nis ε, ye é náá, mewala djas, bis é tɔ ɛsεɛga ɛdi ne mbɛɛ mɛfulu.

**19** Sa me di ewaab ne nen daŋ-dan̄ é náá, djaalaka ne Zeeb náá, nyɛ sa náá, me lel ɛbula pɛ daa len.

### *Ekwosak ε lam dum ne bon ε Zeeb*

**20** Zeeb é esuk ε egwyem, nyɛ naagomal Gheŋ'enaka Yezu pak myon. Yezu moo mos é, boo djeedel ebhata kɔ ɛsu ε ghiya yɛ, ghiya di ewa mena tɔ ɛbhɛŋ na kom-kom sii ne kom ε.

**21** Beta náá, Zeeb tak wat dje bin ghwyil ɛsesa enɛm esa, étęp bi neesa ɛkwosak ε le. Tin, Zeeb sa ne nen sa lyem'ɛ di ekwyel ε é ze ε Yezu Klisto, mot di egoka ne edjeaa duu kom-kom sii ne kom ɔ! Amén.

### *Mepka me mesik ne meswosel*

**22** Bon nyɛeg bam, me waab ne nen é náá: Gwakeka ne lyem wat mɛkpa me di edje mɛghaaz ε. Bela náá, mɛkana me me kwyal bin é ye àadyeebadjaa.

**23** Mɛ kwyel é bi gu náá, mɔn ε nyɛeg'ena Timote naazewyis tɔ membok. Nyɛ lel ɛkum wak oo, me waazyɛ zebree bin ε bis ne ne.

**24** Swoska bedjeedel bin djas, ne bot ε Zeeb djas. Bon nyɛeg'enaka bot ε kyee dik Itali eeswos bin.

**25** Beta náá, enɛm ne embɛɛ e Zeeb di ne biyɔ djas.

## Mekana e Zak Zak Mekan

Mekana me Zak e dhatyee mot di seeg bot etep elee be terp e: ye é medjek neghu edje meghaaz ne ezega mendjaa mendjaala di ko eko e bøs e. Tin, Zak kwyalmekana mak e, ne ekeletye ezega dhaad mbyak eYuda. Etee naá, be é si metinj me bot e mbyak eGhelek ee di ko dik bot e Lom o.

Mekana me Zak dje ekeletye éetson. Ye ekwyelélee e, dää eKeletye di gokane eke to edum koj lo ne Zeeb e. E di'enek, bot zedum koj ne Zeeb o, epewaab etson binek pe daa Zeeb. Tin, Zeeb ne dje be yak (1.2-8; 3.13-18). Be é ne ghwyil e kakwak sa djas di kwyel e pul mot e: etep djas be di bhoma ne ye e (1.2-4), ekwosak edi mot ekuma (1.9-11; 5.1-6), ekwosak esa mot ebiyo (1.2-18; 4.1-9), eben e nyel (4.13-16). Mekana lee dáa: edum koj ne Zeeb pus mot e ne esa. Deenek, bot tok ne ghwyil e di to tete egwakel ne Zeeb, mesa mak àanyen (2.14-26), esa deenek e eekwyelélee, wo tiibal ne lyem o smet sa di biyo e. Ye é baadi ne lyem ne beso bo: esa menyo ne bot di to pwom o, sa àawo aadi tetep ka beso ba neghu ebee naá wø eedhaa be, esiiiza mëkpa mo (ye é to 3.1-12).

Tin, àabé ne meso, Zak kwyal wak e ne bedjel e bot (ye é to 2.6). Be é ne gwyes edi ne ekuma, etee naá elyem boø e to esa e bøs. E di'enek, mekana waab be e, sa be àabbhina bedjel e bot ko esu e pwom e bela yoo (2.1-13). Tin, mekana lee: Ekuma àanyo dum ne mbi bekuma bot di sa ne ye é (5.1-6).

Deenek, beeka sa zekwyaala to esik e mekana di lee ne ekeletye é: kwyeeka beso bin, djaalaka etep beso bin, bulaleka bot zedjel o e ze.

### Meswosel

**1** Mam Zak, kwom e mesa e Zeeb, ne Ghenj Yezu Klisto, me eeswos membyak kam ne ebá\*, dii medhik ne medhik ko eko e bøs djas o.

### Etson ne edum e koj ne Zeeb

**2** Bon nyeg bam, bi e dhaa to membi me mebhodal djas o, dika ne boo myaala.

**3** Bi ne gu naá, edum e koj e lin ne Zeeb ekwak mebhodal o, ye waadje bin zii.

**4** Bi goka é ne edi ne zii, etep bi needi esosoob e bot, tin, sa sonok wat àawyii to len.

**5** E di'enek, mot ngot to len e di àabé ne etson o, nyé goka é ne ewaab ne Zeeb. Deenek, Zeeb waadje nyé ne etson ne bum lyem wat, to enem ne embée be.

**6** Tin, esok nyé dii djaala naá, Zeeb dje nyé dhiiti sonok e, nyé goka é ne edum koj ne Zeeb, sa nyé àabem ba. Etee naá, mot di bem ba o, nyé é dhatyee bhuuge dii pup di ghee, këgheeg ye e di djas e.

**7** Deenek, sa koko yenok mot àagek naá, nyé aabela sonok pe daa Ghenj.

**8** Etee naá, nyé é ne meso to lyem, nyé sa esonok be djas e ne bhum elyem ebá.

### Edjel ne mevu

**9** Ye goka é naá, mon nyeg dii to edjel o myaala, etee naá, Zeeb eedje nyé boo duu.

**10** Tin, da mon nyeg kadi mot ekum e myaala ne dää Zeeb aasil nyé é. Etee naá, dää zem me mebhhek, di àaboya e, ye é tyee wat ne mot ekum pe aanàbaya.

\* **1:1** membyak kam ne ebd ye lyaal wak e bot Yisalael dum koj ne Yezu Klisto, yii dhaad mbyak eYuda dii ko medhik djas e.

**11** Gwyes dyeebawyeł ε ne boo mekas di ses mebhæk ε. Tin, zem εkwyit o, enem be djas eesi. Ye é tyee wat, ne dáa mot ekum aadiib ne ekum be ε.

### Mot ne mot ε di wa nyel'ε tø məbhōwäl

**12** Memyaala ne mot di pyet ghiŋ tø mebhōwäl o. Eteε náá, mot aapyet ghiŋ tø mebhōwäl o, nyε aabela efute e tsik na kom-kom ee Zeeb nakek ne bot ε di ne kwyel ne ne o.

**13** Tin, mot di tø mebhōwäl o, sa nyε ààke náá: «Ye é Zeeb ε di bowal me.» Eteε náá, Zeeb tok ne ghwyil ε bela geka εbowal mot, neghu εpus ε mot tø εbiyo.

**14** Tin, mbee εkwosak ε mot ne mot ε di dul mot tø mbee etεp.

**15** E di'enek, wø bet náá εkwosak tak dhaa wø nyel o, ye kadul wø ε tø esyem. Bhii tak, wø dyeebagyee tø esyem o, ye kadul wø ε tø esyee.

**16** Bøn nyεeg bam, nàkøoka menyel min.

**17** Embεe esonok djas bot di bela ε, ne esa ee di εnyøepe ε dus ε tø gwoo, pe daa Zeeb Seeg yena, Mekus esa ee mekas djas di tø gwoo ε. Gwyes ne ngon ε ne ghwyil ε swoola. Deenek, pe tø le tok ne zwoola, àâbe-beak ne tseña náá, ye koo edhim batsa.

**18** Nyε emet ε nakwyel εdje bis tsik'ε ne mækpa me na tseetse. Eteε náá, bis needi bot esok tø esa djas ee nyε nakus ε.

### Egwak ε mækpa me Zeeb ne εkε dda di lee ε

**19** Bøn nyεeg bam, bi goka é ne emet εnyøepe sa me di lee bin'aak: Mot ne mot kwyes ne εgwak. Ye àágoka náá, mot kwyes elii, àâkwyes ne εbela εbuk.

**20** Eteε náá, esok mot di ne εbuk ε, nyε tok ne ghwyil ε ke tø epiki emis ε Zeeb.

**21** Deenek, mwaska mendi ne mbee mesa min djas di zyε tø εbuk ε. Myaalka ne εsil ε nyel djas, mækpa me Zeeb di be tyee bhek tø εbhum elyem bin ε. Eteε náá, bi neebela tsik.

**22** Nà kooaka menyel min, ye goka é náá, esok bi di gwak mækpa me Zeeb ε, bi goka é ne εkε tyee mækpa me tak di lee ε.

**23** Eteε náá, mot dii gwak mækpa me Zeeb, da nyε kadi é àâkε tyee mækpa me tak di lee ε, nyε é dhatyee mot di bee εbhoobele tø εnyen. Tin, nyε nazobee ε dáa nyε di ε.

**24** Bhii tak, dáa nyε nabee εbhoobele, e εwala εlenek nyε eetó, djisa dáa εbhoobele di ε.

**25** Bela náá, mot ε gwak ne εsiiza εsuk ε tøtø etsi ee Zeeb, dii pæk bot o. Mot tak ε di é gogwak mækpa me Zeeb o, nyε aanákwaadjisa yε. Tin, nyε waake tyee mækpa me tak di lee ε. Mbii yenok mot aadi é tø memyaala dum ne esa djas nyε di sa ε.

**26** Mot ε ke náá, nyε mot di djaala Zeeb εnyøepe o. Bela náá, nyε mot di kwyεs nuub o, nyε eekøo nyel ε, mendjaala me ε toto.

**27** Beeka tøtø mbi mendjaala yii Zeeb Seeg'ena di emyaala ne ye ε: εkwyee boø nyel ne bekus ε boø tø mezuk moø. Baabeeka sa di ne edee emis Zeeb ε: ye é náá, sa wø àâbet náá, bot ε di lum Zeeb kon o, saab mæfulu moø.

## 2

### Nà waka mbæk pak bot

**1** Bøn nyεeg bam di dum koŋ ne Yezu Klisto o, Għeñj yes e duu. Bi àágoka náá, bi wa mbæk pak bot.

**2** Djhoopokonøka geka yak: kuma mot eezeni tø zεega yen ne ewolo ekaad e nyel o, ne εsum ε na saaa ne ləoð e djin. Tin, dħiütti djel mot eebaazeni ne enyanjela ekaad e nyel.

**3** Bi kaduwal ε mot nabot ewolo ekaad o, bi kake ne ne náá: «Bea tete di di egoka ne no ε, dia si.» Bi kake ne djel mot ε náá: «Woy, tyaŋa tetel, neghu dia si e bɔs si meko mam!»

**4** Tin, é ghen bi di sa deenek ε, bi εpebee náá, bi εpewa mbek pak yen e! E di'enek, bi kadi é mbree betetep, bot ε mekoŋ.

**5** Bon nyεeg bam gwakeka me, Zeeb eezesee bedjel e bot emis me bot ε bɔs'ak. Nyε nasεe be ε étep be needi bekum ε bot, ko εsu edum ε koŋ lɔo ne Zeeb. Tin, be waabela εyon ε Zeeb nakək ne bot ε di kwyel nyε o.

**6** Ye tok bekum ε bot di tiig bin? Ye tok bɔo di dul bin ne bhel sok bhoob betetep e? Deenek ε, bi di pul dék bedjel ε bot.

**7** Bekum ε bot ε di lee ne nyek mbεe din ε Klisto bi di djóoa ne ye ε.

**8** Tin, ekwyala ee Zeeb lee ε náá: «Kwyela sɔo mot dāa wɔ di kwyel nyel'ɔ met ε.» Ye é tin ε tsi εyon ε Zeeb, deenek, bi ε looba ne ye o, bi eesa εnyøepe.

**9** Tin, bi ε wa mbek pak bot o, guka náá, bi eesyem emis ε Zeeb. E di'enek, tsi yenek eekwyesal bin ndje sɔs, etee náá, bi àapalooba ne ye ε.

**10** Mot di duwal etsi Zeeb djas, bhii tak, nyε kadi é àabaal wat to sama etsi tak o, mot tak ε ne ndje e etsi djas.

**11** Etee náá, Zeeb ε nake náá: «Sa mot àasa mezo», ye nyεy ε nabaazoke náá: «Sa mot àagó sɔ mot\*.» Tin, wɔ gó sɔo mot, ye nakoozodi náá, wɔ duwal tsi mezo o, gua náá, wɔ àapaduwal etsi.

**12** Tin, bi goka ne elii, ne εke ε, dāa bot ε di gu náá, be waapéεaa ne etsi ee di nyεeg bot peka ε.

**13** Guka náá, é ghen Zeeb aapéε bot ε, nyε aanàkwaagek ghoŋ ne bot ε nadi àagek beso bɔo ghoŋ o. Tin, mot di gek beso be ghoŋ o, aanàdi ne bwoo ne epéε ee Zeeb.

### Mesa ne edum ε koŋ ne Zeeb

**14** Bon nyεeg bam, ye étep ye mot aake náá: «Me ne edum ε koŋ ne Zeeb», nyε ε di àatεl ye to mesa o? Koko mbi yenek edum ε koŋ ne Zeeb ε, ne ghwyil ε tsik nyε?

**15** Tin, ye be náá, bon nyεeg bin to Yezu Klisto tok ne kaad ε bɔt, àabe ne sa dek melu djas o.

**16** Bi ε di àadje be esa ee di egoka ne tsik o, étep ye bi di lee ne noo náá: «Tóka to egwyem, betka menyel min εnyøepe, da bi ε de djill!» Ye é yii toto.

**17** Ye é tyee wat ne tεp edum koŋ ne Zeeb. Etep binek di àake lɔog wat ne edum ε koŋ ne Zeeb o, yenek djas ε toto.

**18** Mot ε ne ghwyil ε ke náá: «Ye é ne bot ε di ne edum ε koŋ ne Zeeb, bedhiiti ne mesa me ghwyilkwyee!» Me waabooza ne ne náá: «Wɔ ne ghwyil ε lyaal me edum ε koŋ e lo ne Klisto, dhi woy àabe ne mesa me ghwyilkwyee? Tin, mam ε waalyaal wɔ edum koŋ ε lam to mesa me tak.»

**19** Wɔ ne myaal náá Zeeb ε ngat e? Deenek, dɔo ne melyeeb ne baamyaal ye, bela náá, be ne pwak ne bwoo.

**20** Wɔ ε ne egeka to mesel mo? Wɔ ε εpekwyel εbee esa ee di lyaal náá, edum ε koŋ ε di àanyen to mesa ε, ye yii toto?

**21** Bhaab yenaka Abalaam nasa dāa, nyε needi mot esosoob emis me Zeeb? Ye nabεe dum ne mbεe mesa me? Ye é esok nyε nanɔo mɔn'ɛ Izak ka nyε buwa ko mesa ebuwa ε.

**22** Wɔ bee tyee mot di edum ε koŋ ne Zeeb ε, mesa me zobaake ε deenek. Ye é mbεe mesa me di lyaal náá, nyε eedum koŋ ne Zeeb ε.

**23** Tin, sa ekwyala Zeeb di lεe eebela εsuk: «Abalaam naadum koj ne Zeeb, deenek ε Zeeb nabee nyε mot epiki<sup>†</sup>.» Tin ε Zeeb nadjóo nyε so ye.

**24** Bi eebbe biyø be εmet náá, Zeeb bee mot sosoob ε dum ne mesa me di eke lojg ne εdum ε koj ε le ε.

**25** Dhiiti geka ε náá, ye nazobaasael ε deenek ne moma mezø nadi djooaa Laab ε. Nyε naabeaa sosoob emis me Zeeb ε. Eteε náá, bot ε mbyak Yisalaε nalwooma sok be kebala del o, naazesulal ε pe ye. Tin, nyε naabaazεkwyee be ne elyaal ε be mbεe ze be aasik e tak.

**26** Edum ε koj ne Zeeb di àanyen tø mesa me ghwyiikwyee o, ye é gwyεela dáa muu mot di àákabe ne sisim ε.

### 3

#### *Edil ε Djem*

**1** Bon nyεeg bam, sa biyø djas àásaa náá, bi needi belyoel. Eteε náá, bisø belyoel aapεeaa ε elyelpe dhaa bot djas.

**2** Menabelka djas ne bu εdjak. Tin, mot ε di àábε ne εdjak tø lii ye o, nyε é piki mot, nyε ne ghwyil εgu εdil ε nyel ε.

**3** Ye é tyee wat ne é ghej mena di waka mao gwooz tø nuub eyaaga étep be neelooba ne nena ε, deenek, mena ne ghwyil ε djeed menyel mao.

**4** Ye é dhatyee eleed, ye nakoozobøk dáa, boo pup ε di tiidal nyε é. Tin, kadi éba mao wul ε di djeed ye, ye kadudu ε pe kyee mot di be elced o di pem ye é.

**5** Ye é tyee wat ne djem, mao kyes nyel mot, ye é ne ghwyil ε sa mεbun dum ne eboo étep nyε di sa ε.

Beeka dáa mao da di ne ghwyil ε tuub du da gel εdjala dik ε.

**6** Ye é deenek, djem ε dáa ngel du. Ye é, kok embee esesεε, ye é ba mao kyes nyel mot, nyε ne ghwyil ε epul tu nyel mot. Djem mot ε ne ghwyil εdik tsik mot, kana εbyel ε le ne ε kækum dwoo εsyee ε le. Du tak dus ε tø du na kom-kom di àádim ε.

**7** Mot ε ne ghwyil ε sa náá, betit ε dik djas, besu, enen doo ne bonyø looba ne ε. Tin, nyε naazesa náá, nyε di ne ghwyil εdjeed be.

**8** Ye kabø djem o, mot tok ne ghwyil ε εdjεed ye. Eteε náá, ye é mbee sonok di àádi gwyem ε, ye ne nea di go bot dje εsyee ε.

**9** Mena duwal Ghej Sεeg yena ε ne εdjem bena. Deenek, ye é ne djem tak wat ε, mena baakal bot ε Zeeb nasa, di nəøjl ne ne o.

**10** Tin, mekpa me duu ne ekelok zodus ε tø nuub tak wat. Bon nyεeg bam, ye àágoka ne εdi ε deenek.

**11** Ye tok ne soøgo wat di dje tøtø medii ne ε baadje medii me na gwyε-gwyee.

**12** Bon nyεeg bam, le fiigh tok ne ghwyil ε εdjεed bhum zaboka. Kel sεñ tok ne ghwyil ε εdjεed bhum fiigh. Ye é tyee wat, soøgo di wyisal medii me di gwom ε, ye tok ne ghwyil ε baawyisal tøtø medii.

#### *Etson di dus pe εko ε*

**13** Dhiiti mot pak'en εpegek náá, nyε é ne etson ne mεtselal e? Tin, nyε é goka ne etel ε ye tø mesa ghwyiikwyee ne lyem epiki ne tø esil ε nyel ne etson.

**14** Tin, bi ε di ne bhyen, àábε ne lyem ε εgwakel o, betka εghεe menyel. Eteε náá, bi àálεe etseetse.

**15** Kwaambi yenek etson àádus pe εko, ye é etep ee bot ε bos'ak, yii bot ε epuud, ye é yii Satan.

**16** Edi bhyen ne mbee lyem di o, tin ε waabaabela εzεm ne ekøkø mbee etep djas.

<sup>†</sup> **2:23** Mek 15.6ne tø Eza 41.8; Dh2 20.7.

**17** Tin, etson ee di dus pe to gwoo e pookodi sok e dees, bhii tak etela e lyem. Bhii tak, ka dje e egwyem ne egu elii, nye ne gek bao be so ghonj, nye e ne bu enem ne mbees, nye ne bu e ghonj. Nye aasa mbek pak bot, nye aagu mekoen.

**18** Bot e di wa egwyem pak'oo, be e daaa bot e di be see o. Deenek, bot e tak e waabok bhum, bhum tak e mesa me bot e epiki.

## 4

### Kwyel to esa e bøs

**1** Mewo ne ezyaala dus wo pak'en? Ye dus e to ekwosak menyel men di ne ye.

**2** Bi e ne gwyes e bela dhiiti sonok, tin, bi aabelaa ye. Ye kalwoom bin e naa, bi go mot. Bi e di ne gwyes dhiiti sonok o, tin, bi tok ne ghwyil e bela ye. Ye kalwoom bin e, bi di to mewo ne ezyaala pak'en. E di'enek, bi di aabelaa sa bi di kwyel waab, ye e etee naa, bi aagu e waab e ye pe daa Zeeb.

**3** E sok bi di waab dhiiti sonok ne Zeeb, da bi kadi e aabelaa e. Ye e etee naa, bi e ne mbee megham. Esonok bi di waab ne Zeeb e, ye e etep ekwosak e lyem bin.

**4** Biyo bot e mezo, bi aagu naa, kwyel e esa ee bot e bøs sa e naa, bi di bot e mebhuka Zeeb e? Tin, guka naa, mot di kwyel esa ee bø'sak o, nye aakadi e mot mebhuka e Zeeb.

**5** Deenek, sa bi aagek naa, ye yii toto sa ekwyala ee Zeeb di lee naa: «Zeeb ne kwyel sisim nye nawa to les ebuepe.»

**6** Tin, enem ne embes ee Zeeb sa ne nis eedhaa ebuepe. Et ee naa, ekwyala ee Zeeb ne baalee naa: «Zeeb ne byen bot e eghee nyel, tin, nye sa enem ne embes be e ne bot e di tela o\*.»

**7** Tin, bi goka e ne elooba ne Zeeb, da bi e byen esesee Satan, nye waakaab etsetaepne ne nen.

**8** Kunaaka ne Zeeb, tin e, nye aakunaa ne nen. Biyo bot e mesyem, gwyiika membo men, diskia edhuud e ebum elyem, bin biyo bot medjhaaz pe eko, blhimis pe si.

**9** Dika to ghonj, djeka, bøtka ekaad yii e pum. Tin, ego bin waaliigel ne megwyee, memyaala min e waaliigel ne ghonj.

**10** Dika ne mesila emis e Ghej, tin e nye waadjie bin duu.

### Sa mot addje man nyeeg tep

**11** Bon nyeeg bam, sa mot aadje man nyeeg tep. Et ee naa, mot di dje man nyeeg tep, neghu epee nye o, nye lii e ebiyope ne etsi e Zeeb. Deenek, nye pée e etsi ee Zeeb. E di'enek, wo kasa e naa, wo di tetep etsi ee Zeeb. Ghuna, ye goka e naa, wo ke to tak.

**12** Tin, Zeeb nyey emet mot di dje etsi o, di egoka ne epee. Nye emet e di go ne etsik e bot. Wo bee tin naa, wo moo ze, wo mot di pée moa nyooog o?

### Sa mot addi ne eghee e nyel

**13** Gwakeka me, biyo bot e di ke naa: «Bot e peto bedjon mos neghu djemen pe ghaada e kel ne kel, kesa tu mbu etep ekebomsa esa, tin e bot waabelaa epata.»

**14** Ghuna bi aagu sa aasa bin djemen e. Bi e tin e daaa ba bao eguuud di wyis, aabyaa batsa ye e baazediib e.

**15** Gwakeka etep ee bi di egoka ne eke e: «Ghej e kwyel o, mena aadi ne tsik, tin, mena aasa tep sis, tep kel.»

**16** Tin, guka naa, bi ne kwyel eghee menyel. Mbii mafulu menek e aanyo.

**17** Ye be naa, mot di gu esa enyo aapasa ye o, mot yenok e to mesyem.

\* **4:6** Eka 3.34.

## 5

*Edul ε bot ε mevu melo*

<sup>1</sup> Gwakeka me, biyo bot ε mevu, djeka ne esim. Eteε náá, mezuk ε pesul kə lin!

<sup>2</sup> Mevu men eezepulel, bəses eezetuu bin ekaad.

<sup>3</sup> Eloəd bin ne epata bin moo é ne emaa. Emaa tak ε waagoo bin mənyel ne ε baapit ben, ye waadik bin dāa du. Bəs moo é pε mesik, biyo bot ε di kwom bəte ne mevu o!

<sup>4</sup> Bi eebyen ε dje bot ε mesa me epyeeb bin efute bəo. Deenek, bε εpetsim, guka náá, etsim ε bot ε mesa me tak eekum pε daa Ghej Sabhaat.

<sup>5</sup> Pe kə bəs, bi die tə menyə ne mevu, menyel men moo é ne medel dāa bətit di kətsakaa ε.

<sup>6</sup> Bi naazekwyesal bot ε epiki ndje səs ne εgō ε bε. Bəo àāpakopapla-papla, bε naadjə bin menyel.

*Edi ne εdum ε koj ne Zeeb ne zii ee bhwood εzyε é Ghej*

<sup>7</sup> Bon nyeeq bam, dika ne zii ee bhwood kəkum dwoo Ghej aabula ε. Beeka dāa mbeel məbhék di ne bhwood ε, é gwaal náá, bəbhi pookonee etep bəs needje nyε mbeε məbhék.

<sup>8</sup> Tin, ye goka é bi di tə zii ee bhwoob, ne megħaaz etee náá, εzyε é Ghej eezekunaa.

<sup>9</sup> Bon nyeeq bam, nàlkaka pak'en, Zeeb εzkepée bin. Tetep moo aakum, nyε moo é εbəs ndjaa.

<sup>10</sup> Bon nyeeq bam, dika tə zii ee bhwood. Beeka geka tak, bəngooolel ε məkpa nadi é ne mbeε lyem tə zii ee bhwood, ne mezuk tə mesa me Zeeb ε.

<sup>11</sup> Mena djóoka bε bot ε məmyaala ε etee náá, bε naadyeebappyet. Bi naagwak sesa Zəob, dāa nyε namaad mezuk tə zii ee bhwood ε. Bi nə gu dāa Ghej nasa nyε enem ne embəe bhii tak ε. Tin, Ghej ne gek bot di tə mezuk o għoñj.

<sup>12</sup> Bon nyeeq bam, guka náá, sa mot àātuwal myoñ ne mesoñ me kə esa ee di tə gwoo, negħu kə bəs ε. Tin, àākobaabət dħiiti mbi ε tuwal ε ye. Deenek, bi aazomyaal ε «hee» ye bε náá ye tsheetse, negħu «àābe». Ye bε náá, ye tok deenek ekaab náá, bi ε bela ndje səs emis ε Zeeb o.

<sup>13</sup> Ye é ne mot tə len di tə mezuk ε? Nyε ni tə mendjaala. Ye é ne mot tə len di ne məmyaala? Nyε tii medjeeb me Zeeb.

<sup>14</sup> Mot ngot εpebe tə lin ε? Deenek, nyε djóo bəpaa zeeqā mendjaala, bε djaala etep nyε neetsak, da bε é so nyε mul kə lo ne din ε Ghej.

<sup>15</sup> Tin, mendjaala di sael tə εdum ε koj ne Ghej ε ne ghwyil ε tsik mot εbə. Ye kabə náá, mot tak saaa mesyem o, Ghej ε waapel nyε.

<sup>16</sup> Vaaka mesyem men pak'en, tin da bi ε djedjaala pak'en, etep bi neetsak. Tin, mendjaala me mot epiki ne dyeebabwala.

<sup>17</sup> Ngoolel-məkpa ε Zeeb Eli, nazobe ε mot dāa menabelka. Nyε naadjaala εbuεpe etee náá, bhi needi àānee. Mendjaala me naazesa náá, bhi di àānee kə bəs membu melel ne pes.

<sup>18</sup> Bhii tak, nyε naabaazedjaala djaala sis. Tin, gwoo naasil medħii me bhi, bhii tak, bəs naazedje məbhék.

<sup>19</sup> Bon nyeeq bam, mot ngot tə len ε bəka ne etsheetse o. Ye goka é náá, mot ngot bulal nyε o ze.

<sup>20</sup> Guka náá: Mot di dis mot mesyem tə mbee ze nyε naato ε, nyε eedis nyε tə εsye. E di'enek Zeeb waapel zukamwaa ne mesyem me waapela.

## Mekana ε Pyeed, yii meken Pyeed Mekan Eniel

Pyeed nakyeed mekana me yii meken ε pe daa ekeletye e kyee medhik meten nadi si ekukuma eLom ε. Medhik me tak nadi ε pe eko ε bos, ne pe edjem ε dwoo ε dik Azi Minεed, kadi edjooaa mos Tuulki ε. Ekeletye binok nadidi penek ε dāa bēdjon (1.1; 2.11). Bot ε mel tak nadi ebhinaa, ne εbyen ε be. Be nadi esuu be etep neghia εwa be tō tsik mezuk.

Mot nakwyal mekana mak o, nakwyal ye ε, etep edje ekeletye tak meghaaz tō edum ε kon ε lōa ne Zeeb. Deenek, etep nyε needje be meghaaz me eke dāa bot ε edum kon ne Zeeb di egoka ne eke ε.

Pyeed nakwyal mekana me yii meken ε, etep bot ε di eduwal bēdhiiti bezeεb o. Nenak yak, be moo ε be eezebyel byela bes, etee nāá, be kadum kon ε ne Zeeb di ne tsik o. Deenek, ye nabε ε ààkagokaa nāá, be baake dāa bēbhaab nadi ekeke sok ε (1.13–2.4). Be moo ε bot ε mbyak'ε Zeeb (2.4-10). Tin, be ne ghwyil ekamaad edjel ne mezuk etee nāá, be ne εbwaalel di edje be tsik ε (1.3,13,21; 3.15).

Zeeb naagomal Yezu Klisto pak bēmyon. Ye ε sa di edje ekeletye εbwaalel ε. Ye ε εbwaalel εlenek ε di esa nāá, be maad melee ne menyeka dāa Yezu namaad ε. Yezu naazuk, nyε naaleea, nyε naabyenaa. Ye nakoozodi deenek, nyε nazowa εbwaalel ε le ne Zeeb (4.12-19). Mekana me meken ε Pyeed lyaal ε nāá, tsik ne εsyee ε Yezu Klisto ε dhatyee geka etep ekeletye.

Deenek, geka yenek lyaal ε dāa ekeletye di egoka ne edi ne bot ε di ààbe ekeletye o. Ye baalyaal ε, dāa baagoka ne edi tō zεgga bot ε mendjaala ε. Mekana mak dje melyo dan-dan ε ne bot ε di nāá, be tō edjel o (2.18–3.6). Ye lii ε ne ekwom ε bot di esa mesa pe daa ekukuma di ààdi keletye o. Ye baalii ε ne boa dincaa botom bao tok ekeletye ε. Tin, mefulu me ekwom ne yii boa binok ne ghwyil εlyaal ne bēdhiiti bot sa di edjooaa εdum ε kon ne Zeeb ε. Tō zεgga yenek, ye ε kwyel ne εdilel pak'en di edjeεd ekukuma, mengbaaz, zenoo bot ε zεgga djas (5.1-7; 1.22–2.3). Mbi yenek mefulu εpelyaal ne bot edi ààbe bot ε zεgga ndjaa mendjaala nāá, mot tok ne ghwyil bela ekeletye ne ndje.

### Meswosel

<sup>1</sup> Mam Pyeed, mot-lwoma ε Yezu Klisto, me kwyal mekana mak ε etep bot ε Zeeb nasee o, bot ε nazewyεεza tō medjon o. Bot ε di etima pe kyee medhik mesis dāa pe Poŋ, pe kye dik Ghalati, pe Kapadəs, pe Azi ne pe kye dik Bhitini.

<sup>2</sup> Tin, Zeeb Seeg naaloosεε bin dāa nyε naaloolee ε. Ye be nāá, Zeeb Seeg ε nasée wo o, nyε nasée wo dum ne mesa me Sisim. Ye nabε ε etee nāá, bi neelooba ne Yezu Klisto, ne nāá, ghiya ε Yezu nasee ε waasa nāá bi di Dee. Beta nāá, Zeeb sa bin enem ne embεε ne nāá egwyem lwood tō len.

### Mena aaka ε bot ε di ne εbwaalel ε tsik o

<sup>3</sup> Bhoo ne Zeeb, Seeg ε Ghen'εs Yezu Klisto! Tin, tō lyem ghoŋ nyε di ne ye ne mena ε, nyε eesa nāá, mena byel byela na bes dum ne εgom ε Yezu Klisto tō εsyee. Deenek, mena aaka ε bot ε di ne εbwaalel ε tsik o.

<sup>4</sup> E di'enek, menaka ε bot ε di egwaal to memyaala embεε esa ε Zeeb kwom etep'enaka ε. Nyε nyε εmet ε di ebaal bin ye pe tō gwoo. Tin, esa binek, tok ne ghwyil ε saabel, àapulel, àasyee.

<sup>5</sup> Tin, mena bot ε di edum kon ne Zeeb o, Zeeb mot mebwala ε waabaal mena ne ghwyil mebwala me. Nyε baal mena etep edje mena tsik zekunaa ne εgunel ε.

**6** Ye dum ne esa ee Zeeb nasa bin ε, bi goka é ne di lwoodla tō memyaala, ye nakozoodi náá, membi me mēbhowal bī di eboma ne ye tō bim mēlu mak ε.

**7** Mēbhowal menek ε étēp elyaal mbi edum ε koj ε len ne Zeeb. Tin, ekok ε lōaad é ne ghwyil εpulel, ye nakoozodi náá, ye eewaa to du étēp εbee enem ε tak. Ye é dhyatee edum ε koj ε len ne Zeeb, ye ne val dhaa ekok ε lōaad, ye é ne ghwyil εni tō mēbhowal. Tin, é ghej Yezu Klisto aatuula ε, nyε waaval bin, bi waabela duu ne duma.

**8** E di'enek, ye nakozobε náá, bi dinaa àapaabee Yezu, bi εpekwyel nyε. Nenak yak, bi àabee nyε, bela náá, bi ne dum koj ne ne. Dáá dinaa bi εpedum koj ne ne ε, bi ε tō boo memyaala, ne duu dinaa bot tok ne ghwyil ε gek ε.

**9** Deenek, bi bela memyaala menek ε, etεε náá, bi moo é ne tsik. Tsik menyel men ε efute ee bi aabela tō edum ε koj ne Yezu ε.

**10** Deenek, bengoolel ε mēkpa ε Zeeb naani tō esεega dum ne esuk ε tsik tak. Be naazeloolεe mēkpa dum ne enem ne embεe ee Zeeb nakoobal bin ye ε.

**11** E di'enek, Sisim ε Klisto nabe é sama ne no. Ye nadi elyaal be mezuk mē Klisto nawaagoka ne εbee ε, dōo ne dumaa aabooba ye ε. Tin, bengoolel ε mēkpa Zeeb naadyeeebani tō esεega étēp egū ε ewala tak ne dāá esonok binek aasael.

**12** Zeeb nalyaal be náá, mēkpa me nyε nalee be ε, nabε é àabε étēp'oo, ye nabε é étēp biyo be emet. Nenak, bot ε di' goola bin Mbεe Bhaadal oo, be lee bin mēkpa mak ε ne ghwyil mēbwala e Sisim na Dee zedus tō gwoo ε. Tin, efofop εpebaasaa náá, be gu mēkpa mak εnyεepe.

### Zeeb kwyel ε mena dika bot ε mebyel me eDee

**13** Tin, dum ne tēp tak ε, dika e bhwood, bi goka é ne edi djem. Deenek, waka εbwaalel ε len djas tō enem ne embεe, ee bi aabela é ghej Yezu Klisto waatuula ε.

**14** Loobaka ne Zeeb, tin, sa bi àadu εkwosak ee bi nadi ne ye sok e sok bi nadi àagu Klisto ε.

**15** Tin, Zeeb mot djōo bin oo, nyε é Dee. Deenek, bi goka é ne εbaadi Dee tō mēfulu men.

**16** E di'enek, ekwyala Zeeb lee ε náá: «Dika Dee etεε náá, mam ε Dee.»

**17** Ye be náá, tō mendjaala men, bi ne djōo Zeeb «Sεeg», mot di epεε étēp mot ne mot naadi esa ε, àawā mbek oo. Tin, ye goka é bi di ne εbwaalel tō εkaab ε Zeeb, e sok bi dinaa kō eko ε bos ε.

**18** Deenek, mbee mēfulu me di àaval sonok, bi nanoo ne bēbhaab bin ε. Mēfulu me tak ε aanādul bin e dhiiti di. Tin, bi ne gu náá, Zeeb naadje boo efute étēp εpek bin tō mbee mēfulu menek. E di'enek, efute tak nabε é àabε sa di àaboya dāá ekok ε lōaad ne pata.

**19** Tin, efute tsik'en nabε é ghiya na Dee ε Klisto mot nadi dāá mō bhata nakaa e buwa ε. Mō bhata tak nabaagoka ne edi é àabε djam, àabε ne edhuu.

**20** Dāá dinaa Zeeb naatō nyε e mēken «tōo», nyε kazyε e mēwala me mēsik mak ε étēp menyε men.

**21** Deenek, ye é dum ne Klisto ε bi di edum koj ne Zeeb, mot nagomal nyε pak myoŋ o. Nyε nadje nyε duu ε, etεε náá bi needum koj ne Zeeb, ne εbwaalel εbela sa nyε nakek bin ε.

### Kwyel pak'en.

**22** Tin, bi ε di elooba ne Mbεe Bhaadal oo, nenak bi tok àabε si bhel esyem, bi kagyee ε tō etsεetse. Kō εsu ε tak ε kwyel bōn nyooog megye-megye. Kwyelka pak'en ne lyem wat.

**23** Deeneck, Mbεε Bhaadal eesa náá, bi baabyel byela na bes. Aākabε byela bot nabya bin ne ghiya ne epuud ε. Ye ε byela dum Zeeb mot di aāgwyε o, nyε nasa deeneek é ne mεkpa mε di ne tsik na kōm-kōm ε.

**24** Tin, ekwyala be na Dεe lee ε náá:

«Bot djas ε dää eka,  
tin, duu bot di ne ye é dää mezem.

Mεbhæk ne swøs,

wø gwaa løwa kwyit,

**25** deeneck, mεkpa ε Ghej ne bøya kōm-kōm.»

Tin, mεkpa menek ε Mbεε Bhaadal, ee be nagoola bin ε.

## 2

**1** Mwaska esa djas di aānyo ε, sa wø aāsa mεkøn, sa wø aādi ne medhyaaz pε øko bhimis pε si, sa wø aāsa ewu neghu ebyak ε moa soo.

**2** Deeneck, dää bøø etøloø e bøø, be dyeebasoan ε ne medii mε εbel mε bεnyεeg bøø, biyo baagoka ne esa ye é mεkpa mε Zeeb etεε yenek, ye é aāpapuuza ne dhiiti sonok. É sok bi di edεε ye é, bi ε waabela tsik.

**3** E di'enek, Ekwyala be na Dεe lee ε náá: «Be é bi eebee dää Ghej di εnyøepe ε.»

### *Bot ε zedum koy ne Zeeb o, be é bøø Zeeb*

**4** Tin, tilaka pε daa Ghej, etεε náá nyεy ε di ekok ε di ne tsik. Nyεy ε di ekok ε besumel mendjaa namwas ε. Bela náá, Zeeb ε nató nyε, nyε naabee náá, nyε é sa goñ ε mis me.

**5** Tin, biyo pe dää mεkok di ne tsik ε, beegelka ngøt kø yii, deeneck bi neesum ndjaa Zeeb. Bi aadi ε zεega begħħaa-Zeeb sέa étèp mesa ε Zeeb. Tin, bi neekεka ebuwa e Sisim ee nyε aamyaala ne ye, kø esu ε Yεzu Klisto ε.

**6** Gwakeka sa ekwyala di eleε:

«Mε eetø εkok di eval,  
tin, mε eeneeg ye tø għada Siy় dää εkok dyeebadi e tuma e sok be di esum ndjan ε,  
deeneck, mot aadum koy ne ye o, nyε aanàdi ne ndjε.»

**7** Tin, biyo bot ε di dum koy o, εkok ellenek dje bin ε duu. Ye kabε bot ε di aādum koy ne Zeeb o:

«εkok ee bezumel mwas ε,

moo é εkok di epyet ndjanj\* ε.»

**8** Deeneck, ye bεdhiji edi be lee ε náá:

«Ye é εkok ε di esa náá, bot bema εbek ε,  
ye é εkok di ekwyeesal bot ε.»

É di'enek, bot εpeduma e tak etεε náá, be εpebyen εmyaal ne mεkpa mε Zeeb. Sa be di egoka nε eboma ne ye é, ye é yenek.

**9** Ye kabε biyo o, bi ε bot ε mbyak Zeeb nató o, zεega begħħaa-Zeeb yii boo mεkoozi, dhaad mbyak na Dεe. Deeneck, bi ε dhaad mbyak ee Zeeb naazeséé étèp eleε eboo esa ee nyε nasa ε. Tin, nyε nawyisal bin tø għooghom, étèp edjeed ε bin pε gwyε ye di ε.

**10** Deeneck, é għejn na mwa, bi nabε é aādi bot be. Nenak yak, bi moo é bot ε mbyak'ε. Eghenj na mwa, Zeeb nabε é aāgek bin ghonj. Nenak yak, nyε eegek bin ghonj.

### *Eke tø mεfulu mε bot ε mesa ε Zeeb*

**1:25** Eza 40.6-8.      **2:3** Med 34.9.      **2:6** Eza 28.16.      \* **2:7** εkok di epyet ndjanj pε daa bot ε mbyak εYuda ε, εkok ε tak ε dää egwyij ε seeg.      **2:7** Med 118.22.      **2:8** Eza 8.14.

<sup>11</sup> Bewen, bot ε wak ε bədjon ε medjoŋ kə eko ε bəs. Dum ne təp tak ε, mə di ewaab ne nen náá, sa biyo áabət náá, mbee məkwosak mə menyel men, bela ghwyil kə esisim bin.

<sup>12</sup> Tin, pak bot ε di àagu Zeeb o, dika ne mbəe məfulu. Deenek, bə til bin ebete náá, bi εpəsa εbiyo o. Be waabee enəm esa bi di esa ε. Tin, dwoo Zeeb waazyε ε, be waadje nyé duu.

### Elooba ne ekukuma

<sup>13</sup> Loobaka ne bot djas di edi ekukuma kə bəs o kə esu ε Ghej. Loobaka nemekoozi etee náá, nyé di kukuma bot djas kə eko ε bəs.

<sup>14</sup> Loobaka dəo ne ekukuma kyee dik, ee məkoozi di elwom be étep ekewa bot di esa εbiyo o e fej, étep edje ε bot ε di esa enəm sa o duu.

<sup>15</sup> Etee náá, Zeeb kwyel ε náá, bi eesa enəm esa étep bi neediyal endjemet e bot di elii məbes o enuub.

<sup>16</sup> Keka dáa bot di náá be pəka o. Tin, sa məpəka mə tak àadi nen tyee məfulu mə εyel embee etep'en. Bi goka ē ne εkē dáa ekwom e mesa ε Zeeb.

<sup>17</sup> Duwalka bot djas kə eko ε bəs. Kwyelka bən nyeg bi ε be nəo di tə edum ε konj ne Zeeb o. Djeka duu ne Zeeb, kaabka eboo məkoozi.

### Eke tə məfulu ε Klisto

<sup>18</sup> Deenek, biyo bot ε mesa, loobaka ne ekukuma bin. Tin, àabə náá ye zoosik ne bot ε di ne mbəe ne yii etela lyem. Tin, loobaka dəo ne bot ε di náá, be ne mbəe məfulu o.

<sup>19</sup> Tin, ye εnyəpe náá, mot maad εzuk etep nyé di àasa ε. Etee náá, nyé ne lyem kwyel ne Zeeb.

<sup>20</sup> E di'enek, ye ē yak mbi efute wə bela ye be náá, wə zukaa ε kə esu ε təp ee wə di egū ε. Ye be náá, wə maad mezuk ε etee náá, wə eesa tətə mesa o, ye ē sa di εnyəpe e mis ε Zeeb.

<sup>21</sup> Ye étep εzuk deenek ε Zeeb naséε bin, etee náá, Klisto nyey εmet nazuk ε etep'en. Nyé naalik bin ndem étep bi needu ye:

<sup>22</sup> nyé nabə ē àasa mesyem,  
be nabə ē àabəla məkpa mə məkəj tə nuub ε,

<sup>23</sup> Eghej be nalee nyε,  
nyé nabə ē àabulal ε.

Eghej nyé nadī tə mezuk ε,  
nyé nabə ē àasaa náá,  
nyé bulal ye.

Tin, nyé naawa εbwaalel ε ne Zeeb mot di epéε bot tətə pέea o.

<sup>24</sup> E nyel εmet, nyé naabəp mesyem mena kə melaaba tō ne ye: dum ne esyem mena eezegwyεka, deenek étep mena needika ne tsik tə epiki. Tin, ye ē dum ne məpyoŋ mə ε, mena nabelaka tsik.

<sup>25</sup> Deenek, bi nabə ē dáa etaa nazewo ze ε. Tin, nenak yak, bi eezebulə pε daa mot di náá, nyé ē Mbaalel mesaa di ebaal esisim bin ε.

## 3

### Egwakel pak moma ne motom

<sup>1</sup> Dəo ne biyo boa, loobaka ne botom bin, etee náá, ye be ne bədhiiti pak'əo di àakwyel məkpa mə Zeeb o, be dum konj ne Zeeb àabə kə esu ε məkpa. Be dum konj ne Zeeb étep mbəe məfulu mə bel bəo.

<sup>2</sup> Etee náá, be waabee dáa etsik bin moo ke tə edee ε ne dáa bi di elooba ne nəo.

<sup>3</sup> E di'enek, násaka náá, bi komşa menyel étep edi bənəm ε boa, ne esonok dáa: epyeeda lo, emayaka nalulaa ne ləaad neghu ekaad e gonj.

**4** Tin, ye goka é náá, enem bin di enem elyem. Ye é esa di elyaal náá, mot ε ne sisim metela ne yii egwyem ε. Mbi yenek enem ε ne boo metaŋ e mis ε Zeeb.

**5** Eghen na mwa, yenek nabé é enem e boa na dæe, boa nadi ewa εbwaalel ε lœo ne Zeeb ε. Be nadí esesa deenek ε étep elooba ne botom bœ.

**6** Tin, ye é dää moma di edjooaa Saala ε, nye nadi elooba ne ngom'ε Abalaam ε. Nye nadi edjedjoo nye é ne din ε 'għenj'am'. Nenak yak, bi moo é bœ Saala. Tin, sa mot àalu bin, bi ε di esa enem esa o.

**7** Tin, ye kabé biyo botom o, bi goka é ne edi ne bel bin edi wat àadjisa náá, boa ne tsak dhaa wøy. Djeka bœ duu, etee náá bi ne be nœ djas, bi aabela tete tsik Zeeb nakek ε. E di'enek, étep ee needi àadi ne dhiiti sonok di elu mendjaala men.

### *Egħawek to ziegħi ndjaa mendjaala*

**8** Tin, ye goka é náá, bi di ne esimza ne ċkwosak ε wat, dika ne kwyel pak'en dāa bœn nyiegħi. Dika ne lyem għoñ, ne edjelka duu pak'en.

**9** Sa bi aabulal εbiyo kô εbiyo, sa bi aabulal mellee kô mellee. Tin, ye goka é bi εyalu nye ne esee nye metel náá, ye é essea metel me Zeeb nakek wœ e sok nye nadjoo wœ ε.

**10** Ekwyala bœ na Dæe lees ε náá:  
«Mot di ekwyel emyaala ne mbœe tsik, ne ċbaamyala ne edi to mbœe mœlu o, mot tak àagħoka ne eleej elenj etsal, sa to nuub mot tak àāwyisal elenj e mœkønji.

**11** Nye goka é ne edi etsetaepi ne εbiyo, nye goka é ne esa enem esa, nye goka é ne ewa Zii to eseeġa egwyem.

**12** Etee náá, mis ε Għenj ε kô bot di eke to epiki o. Tin, Għenj ε djem étep ċewk mendjaala mœ, deenek, Għenj àkkwiel bot ε di esa εbiyo o.»

**13** Deenek, εze àasa bin εbiyo? Ye bœ náá, bi ne sa enem esa ne lyem wat o.

**14** Tin, ye bœ náá dhiiti dwoo bi ċpezzuk étep enem esa bi nadi esa ε, ye é tin ε mevu étep'ien. E di'enek, «sa wœ biyo àadi ne bwoo negħu edi zem-zem.»

**15** Tin, guka to lyem bin náá, Klisto nye ċemet ε di Dæe, nye edi Għenj yibœ. E sok be aadji bin náá, étep yé bi di ne εbwaalel? Dika djem ne edje yebta tanjal.

**16** Sa deenek ne esila ε lyem, ne duu djas. Dika ne lyem sejj. Deenek, bot ε di ebyak bin kô esu ε mbœe mœfulu men yii ekelety o, bœ waabelha syen bhis mœħbelek mœ.

**17** Ye bœ náá ye é to ċkwosak ε Zeeb o, ye nyœ ε náá mot Zuk étep esa enem esa àabe náá nye Zuk étep esa εbiyo.

### *Klisto eekwak*

**18** Deenek, Klisto nagħwyε é sok wat étep mesyem me bot. Nyey mot nadi mot epiki o, nye nagħwyε é étep bot ε di àadi bot ε epiki o. Nyey nagħwyε é étep ċbulal bin to ċewk nadi Zeeb. Ye é nyel ε nye naka bœ neegħo. Tin, Sisim na Dæe nabé é ye naagħomal nye bħis esyee.

**19** Tin, nye naatō ċketuud ne esisim nadi to membok o, nye eezekwak.

**20** Ye é esisim tak wat ε nadi àalooba ne Zeeb, é għenj Zeeb nadi emaad εbwood ε, ewala ε mot ne din Noe ε aasa boo mesuwa ε. Ye é ba mœ bim bot ε paani to mesuwa me tak ε. Ye é bot eten ne eləl natsak e medii me bhyon.

**21** Tin, medii me bhyon tak kalyaal mos ε, eduwa Zeeb di etsik bin ε. Ye tok náá, bi dis mendi di e menyel men ε. Mendjaala mena ne Zeeb ε náá, nye dje

mena mbεε lyem na dεε. Ye kɔ̄ esu ε Yezu Klisto mot naagomelaa pak myoŋ ɔ, εduwa Zeeb di edjε mena tsik.

<sup>22</sup> Bhii tak, nyε naabyet tɔ̄ gwwoo, nyε é moo mos ndiindel pε mbɔ̄ eghenj ε Zeeb. Nenak, efopof ne esisim, dɔ̄o ne ghwyl mebwala di tɔ̄ gwwoo ε si ghwyl'ε.

## 4

### *Edi tɔ̄ esosoob ne Zeeb*

<sup>1</sup> Dáa dinaa Klisto naazuk tɔ̄ epuud ε, tyee wat ne biyo. Ye nyɔ̄ ε bi εmaad elyem etεε náá, biyo pe bi ε waaboma ne mezuk. Etεε náá, mot dinnaa nyε nazebee mezuk tɔ̄ epuud ɔ, nyε eezekat esa esyem.

<sup>2</sup> Tin, tɔ̄ ba bim melu me mot tak kalik ne yε kɔ̄ bɔ̄s ε, nyε goka é ne εke ε to εkwosak ε Zeeb, àákabe to εkwosak ε nyel'ε.

<sup>3</sup> Tin, é membu me nadhaa'enek, bi nadi esesa esonok bot di àädum kon ne Zeeb ɔ di ekwyel ε. Bi nadi é tɔ̄ mezo, embee egwyees epuud, tɔ̄ elangi, bot ε edheka elyem, bot ε di ekwyel menyok zenɔ̄o eduwal ε benaghise.

<sup>4</sup> Nenak, bot binɔ̄k εpedjoka dāa dinaa bi àákasa embee mezo menek di edhaha nyel ε bi ne be nɔ̄o. Tin, mesa mɔ̄o moo é elee bin.

<sup>5</sup> Deenek, bot waaketanjəl ε étep mefulu mɔ̄ pe daa Zeeb, mot di djem étep ε εpε̄s bot ε di ne tsik ne bot ε nazegwyε ɔ.

<sup>6</sup> Dum ne tɛp tak ε dinnaa, Mbεε Bhaadal naakegoolaas dɔ̄o ne pε daa bot di mos be eezegwyε ɔ. Tin, be napéea ε kɔ̄ esu mefulu mɔ̄o kɔ̄ bɔ̄s. Epéé tak ε dāa be aapéε bot djas di ne tsik ε. Deenek, kɔ̄ esu Sisim na Dεε ε Zeeb, be ne ghwyl edi ne tsik.

### *Mbεε mefulu me bot ε zeega mendjaala*

<sup>7</sup> Deenek, bot moo aakum e mesik me bhwak. Tin, bi goka é ne edi bot ε lyem. Dika djem étep εdjaala Zeeb.

<sup>8</sup> E di'enek, sa di enyøpe dhaa tye ε, ye é kwyel pak'en etεε náá kwyel ne diyal mbula mesyem.

<sup>9</sup> Dika ne ghwyiikwyee pak'en àádi ne mbee lii e sok bi di emyaal náá ndjon sulal pe yebə ε.

<sup>10</sup> Tin, saka enem esa ne bɔ̄o beso bin ne εkεε mot ne mot nabela ε. Dika dáa betete bot ε mesa di ebaal ε enyøpe membi me mékεe me Zeeb ε.

<sup>11</sup> E di'enek, mot di ekwyel egoola mékpa me Zeeb ɔ. Nyε goola yε dáa mot di ne εkεε egoola mékpa ε Zeeb ɔ. Deenek, mot di ne εkεε ekwyee bot ɔ, nyε sa yε ne tɛtε esimza ε Zeeb, etεε náá, Zeeb neebela duu tɔ̄ mesa me kɔ̄ lo ε Yezu Klisto. Mot di egoka ne duu ne mebwala kɔ̄m-kɔ̄m sii ne kɔ̄m. Amen!

### *Ezuk kɔ̄ esu εdum kon ne Klisto*

<sup>12</sup> BeWen, sa biyo àádjoka ne du mezuk di pak'en ε. Ye eewa bin tɔ̄ mebhowal étep εbee sa bi di eval ε. Tin, sa biyo àádjoka ne yε.

<sup>13</sup> E di'enek, bi goka é emyaala etεε náá, bi ε tɔ̄ mezuk kɔ̄ esu ε Klisto. Etεε náá, e sok bi aabee duma yε ezyε ε, bi aadi é tɔ̄ boo mémyaala dɔ̄o ne menyenyε boo mémyaala.

<sup>14</sup> Deenek, be di elee bin etεε náá bi ε bεdjekel ε Klisto ɔ, ye é mémyaala étep'en, etεε náá, Sisim Zeeb ne Sisim duma ε kɔ̄ len.

<sup>15</sup> Tin, mot ngot pak'en edi ezuk ɔ, sa ye é di etεε náá, nyε naagó mot, neghu etεε náá, nyε naadjii sa mot, àábε etεε náá, nyε naasa ebiyo neghu nyε naawa nuuub to tɛp di àádjooak nyε ε.

<sup>16</sup> E di'enek, nyε di tɔ̄ mezuk etεε náá, nyε keletyε ɔ. Sa nyε àádi ne syen. Tin, nyε goka é ne ε ghaapee ε Zeeb kɔ̄ esu ε din ε Klisto nyε di ne ye ε.

**17** Deeneck, mena mooka ε εwala dinaa tanjal moo zεkan ε. Tanjal akan sok ε ne bɔɔ Zeeb. Tin, ye é kan ne nis o, ye é kaswala dáa ne bot ε di àalooba ne Mbεε Bhaadal ε Zeeb o?

**18** Ekwyala be na Dee lee ε náá:

«Ye be náá, elyel ne mot di to epiki o náá be bela tsik'oo!  
Ha! Ye aadi dáa dum ne mot di esa εbiyo ne mot esyem?»

**19** E di'enek, bot ε di ezuk étèp εsa enem esa ee Zeeb di ekwyel o, be goka é ne edi ne εbwaalel ne Mekus bot. Tin, be goka é ne esesa enem esa.

## 5

### Melyo dum ne bepaa zeega ndjaa mendjaala

**1** Nenak, me lii wak ε ne bepaa di pak'en ε. Mam pe ε ngöt to bepaa dáa biyo. Tin, me nabe é tsaases mezuk ε Klisto. Me goka é ne enoo yam di to duma di ezye yenek.

**2** Baalka be dáa bebaalel mesaa Zeeb zedje bin ε. Sa bi àasa ye ne bhel, bi goka é ne sa ye é ne lyem wat dáa Zeeb di ekwyel ε. E di'enek, sa bi ε àasa ye ko meso me epata, bi sa ye é ne kwyel djas.

**3** Nàdjeedka bot ε Zeeb nadje bin bak o, djeda bhel. Tin, bi goka é ne edi é mbεε bedjeeDEL ee mesaa di egoka ne edu mεfulu mɔo ε.

**4** Deeneck, e sok nakuma bembalel aazye é, sa bi aabela tyee efute na kom-kom ε, kɔtɔ duu.

### Melyo ne eKeletye djas

**5** Tin, biyo mengbaaz, loobaka ne bepaa, dika ne mesila pak'en. Ekwyala be na Dee lee ε náá: «Zeeb ààkwyel bot ε eghee nyel, nyε é sa enem be ne bot ε di àaghée nyel o.»

**6** Dika ε ne mesila si mbo mebwala me Zeeb, étèp nyε needje bin duu e sok εwala tak aakum ε.

**7** Neegka etèp bin djas to membø ε Zeeb etεε náá, nyε waadje bin sa bi di ne gwyes tak ε.

**8** Dika djem, bot mebhuka min, dim mot mεkoŋ εpebøŋal bin dáa ghee mεyan. Etèp nyε neede bin.

**9** Deeneck, dika to epiki to edum ε konj ε len ne Zeeb. Tin, ye goka é bi gu náá, kɔ eko ε bɔ'sak djas, bɔn nyεeg bin εpezuk dáa biyo.

**10** Tin, Mezuk men ε, yii ba mɔo εwala batsa. Deeneck, Zeeb mot di kwyel bin dhaa tye o, nyε mot naadjoo bin étèp bi neenoo di to duma ye o. Ye nabe é etεε náá, bi needi sama wat ne Yezu Klisto o. E di'enek, nyε waanεeg bin besosoob, ne ghwyil εpyet, tin, mot aanàkwaaakabaakwyesal bin to mebhowlal.

**11** Tin, mebwala na kom-kom ne ne. Amen.

### Meswosel me mesik

**12** Ye é Silas ε kwyee me, e εkwyal bin ba mɔo pes mεkana mak. Me bee Silas mɔo nyaag'am ε mot esosoob. Me kwyal ε étèp εdje bin mεghaaaz ne εlεε bin náá: Gwakeka tete εkεe Zeeb, metka εkεe ε tak ne lyem wat.

**13** Deeneck, bot ε zeega mendjaala di pε ghaada Bhabhilon nazeseεa daa biyo o, bi eeswos bin. Tin, Mɔn'am Malak eebaaswos bin.

**14** Swozelka pak'en ne mebeedala me kwyel.

Tin, ne bot djas zedum konj ne Klisto o, egwyem di ne nen.

## Mekana ε Pyeed, yii bhəəba

### Pyeed yii bhəəba

#### Eniel

Mekana mak nakwyalaa ε étep ekeleye djas, ye é dāa mēkpa me εmwana. Mot nakwyal mēkana tak εpeleε náá, εsyee ε le moo é eezekunaa (1.13). Nyε eekwyal ye étep bot ε zedum kon ne Zeeb o, neetetaala ne mēlyo me.

Mekana εpewaab ne nəo ε náá, be baal mbəε mēfulu di edus tō edum ε kon ε loo ne Zeeb ε, be é di sosoob ne mēlyo me be nagwak ε (1). Ye εpebaalyo bəmbee belyoel di elyo bot etep esua-sua náá, ne εke dāa di aāgoka ε (2). Bhii tak, ye εpebaalii dum ne εwala ee Ghej Yezu aabula ε (3). Kana mēken me εzεega mendjaala, ekeleye ε koko mēbyel tak nazegwyε, Yezu dinaa aāpabula. Bedhiiti bot moo ε zəm-zəm, be aakagu étep ye edi boyā ε. Tin, dāa dinaa bot zedum kon ne Zeeb ε tō bwwood ε, ekwyala di tōmekana εpelyaal náá, Zeeb eetel náá, nyε mot bwwood. Tin, nyε eedje ne bot ε bəs djas ze εswoola mēfulu məo.

Etēp ekwyee be tō edum ε kon ε loo ne Zeeb, mot keleleye o, goka εwa lyem tōekwyala bəngooolel ε mēkpa ε Zeeb ε εbhəej ε na mwa. Be baagoka ne εwa tō mēlyo me be nagwak ne betsases ε Yezu Klisto (3.2). E sok mēkana me bhəəba ε Pyeed nadi ekwyalaa ε, bedhiiti bəmekana ε Pəl naaguua (3.15). Sa mot aāsaa εgu etep di ekwyala tōmekana mak ε wō di aāgu mesuk me tak tō εbhəej ε na mwa (1.20), neghu aānγo εtīibal εsok ne elyo bot (3.16). E sok bedhiiti ekeleye ε ne yii sisim na Dεe di ezye zεkwyeε bin ε, ye é εnyεεpe.

<sup>1</sup> Ye é mam Simoñ Pyeed, kwom e mesa ne mot-lwoma ε Yezu Klisto. Mekwyeed mēkana mak ε pe daa bot ε di ne kəko mbəε edum ε kon ε les ne Zeeb, tō epiki and Zeeb's Metsik-bot yis Yezu Klisto.

<sup>2</sup> Beta náá, enəm ne embəε ne egwyem di ne nen etee náá, bi ne gu Zeeb ne Yezu Klisto Ghej' enaka!

#### Ewa zii tō mesa me Zeeb

<sup>3</sup> Ne mēbwala me, Ghej nadje mena esa djas mena nadi ne ye gwyees tak ε étep mena neekeka εnyεεpe tō egwakel ne Zeeb. Tin, ne ghwyil'ε met, nyε eetel mena mot nadjóo mena tōduma ye o, étep mena needika bot ε mbyak'ε.

<sup>4</sup> Tōduma yenek, ne tō mēbwala menek, Zeeb naakek mena eboo etete ekek. Deenek, εbela bi aabela ekek binek ε, ye aasa náá, embəε mēkwosak me bəs'ak di eleeg bot ε, dus tō len. Tin bi aakadi é bot ε di ne mbəε sisim dāa Zeeb ε.

<sup>5</sup> Etēp tak ε, saka meghaaz me εkel kō edum ε kon ε len ne Zeeb, εke tō tsik epiki. Deenek, bhis εke tō tsik epiki, ye goka é ne εbaadi ne tēte εgu esa ee Zeeb di ekwyel ε.

<sup>6</sup> Ko εgu esa Zeeb di ekwyel ε, da bi ε baagu edjeed menyel men. Bhis edjeed menyel men, da bi ε baadi lyem bhwood. Kō lyem bhwood, da bi ε baadi tō egwakel ne Zeeb.

<sup>7</sup> Tin, tō edi tō egwakel ne Zeeb, dika ne tēte kwyel ne bən nyεeg bin ε zεεga mendjaala. Bhis edi ne tēte egwakel pak'en, dika tō kwyel.

<sup>8</sup> Ye be náá, bi ε ne mbəε mēfulu menek oo, da bi ε didi esesa ye oo. Ye waad jedje etete bhum tō len, deenek, bi aakatō sok to εgu ε Ghej'enaka Yezu Klisto.

<sup>9</sup> Mot di aābe ne mbəε mēfulu menek oo, nyε é dāa mot edhim: nyε é ne mis mendiila. Mbii yenək mot eedjisa náá, Zeeb naazedis edhuud ε mesyem me na mwa.

**10** Bon nyeeeg, dum ne tēp tak ε, saka meghaaz me elyaal náá, ye é Zeeb ε nadjóo bin ne baatō bin. Tin, bi ε di esa deenek ε, bi aanakabaabema εbek.

**11** Deenek ε, Zeeb ε waabee bin ze eni ε to εyoy ε na kom-kom ε Metsik bot'enaka Yezu Klisto, Ghej'ena.

**12** Etēp tak ε, me aagheetetaala bin etēp binek. Me ne gu náá, bi ne gu ye enyəepé, ekwosak ε lam ε náá, bi pyet εlyelepe to sosoob ne etseetse bi nagwak ε.

**13** Me bee ε náá, dáá me dinaa ne tsik ε, me goka é ne εgheetetaala bin etēp binek etēp bi needi djem.

**14** Tin, me ne gu náá, dwoo εsyee ε lam moo kunaa, dáá Ghej'enaka Yezu Klisto naazetel me ε.

**15** Deenek, me waasa náá, ye nakozoodi bhis εsyee ε lam, bi gheetetaala ne etēp bak.

### *Bot ε nabee duma ε Klisto o*

**16** Eghenj bis nalee bin etēp dum ne εzyε é Ghej'es Yezu Klisto to boo mebwala me ε, ye nabe é ààbe kō esesa esua-sua. Tin, ye é etee náá, bis ε betyaases nabee mēkas me ε.

**17** Deenek, nyε naabela duu ne duma Zeeb Seeg. E εwala elemek, gwood ε Zeeb nagek to boo mēkas ε náá: «Mot'ak ε mōn'am me di ekwyel o, ye é nyε ε me natō ne mēmyala djas.»

**18** Bisō bemet naagwak gwood dáá nagek pe to gwoo ε, e sok bis nadi sama wat ne ne pe kō etsok ε na dēe ε.

**19** Tin, bis ne wa lyem to mepka me bengoolel ε mepka Zeeb. Doo ne biyō pe, bi baagoka ε ne kobaka ne ye: ye é tyee wat ne lambi di ego to ghooghom ε, kækum εwala melem di elem ε, da mēkas me dwoo edje gwye to elyem bin ε.

**20** Tin, bi goka é ne gu náá, mot tok ne ghwyil εgoola mēkpa ε Zeeb dáá lyem ε kwyel ε.

**21** Ye tok ne sa bengoolel ε mēkpa ε Zeeb nalee náá ye aasaal di edus ne ekwosak bao bemet. Ye é Sisim na Dēe nadi edje be ghwyil εlii etēp binek.

## 2

### *Mbee belyoel*

**1** Eghenj na mwa, ye nadi é ne bengoolel ε mēkpa ε Zeeb yii mēkōn pe to edhuu me bao Yisalael. Ye aabaadie ε ne bēmbee belyoel to len. Be waalyo bin mēlyo me esua-sua di ewa bi to mbee baka ε etēp bi neewo ze. Tin, be waaswonal tete lyoel, mot natsik be o. Be adul mbee baka kō lōo.

**2** Deenek, bētē ne bot ε waadu mbee mēfulu me mezō mao. Tin, kō esu ε lōo, mbula bot ε waalee mēkpa me etsētse.

**3** Dum ne dōob mevu, be wasa náá, be wyisal bin epata kō esu ε mbee mēlyo me esua-sua. Deenek, ye nabe é fej'oo eezeguaa, tin, ye kalik ε batsa be waabee mezuk mao.

**4** Tin, Zeeb nabe é ààpel efopof nasyem o, nyε naaka be ne bhel ts boo du, pe kyee be di ekəola ne kel egwooz e mbok to ghooghom ebwood epēs bao ε.

**5** Tyee wat, Zeeb nabe é ààpel bot ε na mwa, e sok nyε nadesal bōs ne boo bhyon. Eghenj tak bōs nabe é «tōo» ne bot ε di esa etēp Zeeb di ààkwyel o. Tin, nyε nazootsik ε Noe, mot nadi egoola mēkpa me epiki ε, zēnōo bēdhiiti bot bēten ne bēbā.

**6** Zeeb naawa mbee baka kō eghaada Sodōm ne Ghomōod. Deenek, nyε nagó ye é ne du. Tin, ye é dhatyee nyε waasa ne bot ε di ekaab Zeeb o.

<sup>7</sup> Tin, Zeeb naapék Lot mot epiki, mot nadi ekpaa lyem kō esu ε embee mafulu me mezo ee bot ε di egó bot o eghaada binek di esa ε.

<sup>8</sup> Ye kabé Lot, mot epiki yenök nadidi ε pak bot ε nadi ne mbee tsik'oo. Tin, nye nadi e bee ne egwak ε be melu ne melu. E di'enek, lyem epiki be nadi e zuk ε ebee embee mafulu menek.

<sup>9</sup> Deenek, ye kwyel elyaal ε náá, Ghej ε ne ghwyil epék bot ε di sosoob ne ne to mezuk o. Tin, nye aaneeg bot ε mbee tsik étep ewa be e fej dwoo epéε.

<sup>10</sup> Tin, nye aawa to fen bot djas ε di ne gwyees edi to edhuu oo, bot ε di ke to gwyes epuuud da be é dhuugal Ghej oo.

Be é bembree belyoel binok, be ne Gheea menyel, be tok ne bwoo enyek ε esisim duma di to gwoo ε.

<sup>11</sup> Bela náá, efofop tok ne ghwyil ε kolee-leeak esisim e tak sok bhwoob Ghej. Dhi bot di egu náá, be eedhaa belyoel binok ne ghwyil ne mebwala.

<sup>12</sup> Tin, bot binok ε dáa betit, áabé ne etson. Be nasaa ε étep be neebel elaab, bhii tak, da be góaa. Mesa mao ε leee sa be di áagu ε, be aagwyε é dáa betit.

<sup>13</sup> Be waabela ε mbee tsik dáa efute kō mbee tsik'oo. Be kwyel ε emyaala to mbee etep e mwos dwoo. Egej bi di eböl mebyon ε.

Yobo mesa kō mebyon ε ekoo bin étep be neegheesesa etep syen elyem bao di ekwyel ε.

<sup>14</sup> Mis mao ε mis me mezo, be áadgil to syem. Mesa mao é ekop bot ε di tyak mis o. Be é be na ghaa daob mevu. Tin, mbee baka é kō loo.

<sup>15</sup> Bhii be nadus ka tete ze ε, be eezewo ze. Be kadu ε ze ε Bhalaam mao Bozoöd, mot nadyeebakwyel efute kō esu ε mbee tsik o.

<sup>16</sup> Tin, dáa Zeeb nabyo ne nao kō esu ε edjak ε loo ε, ye nabé é. Tin, Zeeb naalii ne goolel mekpa ε Zeeb Bhalam to nuub yaaga ye náá, nye kat ewo ee nye di esa ε.

<sup>17</sup> Be mbee belyoel binok ε dáa esoogó di áabé ne medii ε, dáa eguuud di ewaazel ne pup to gwoo ε. Zeeb naazekoobal be di pe kyee aabookedi to mbee meghomla ε.

<sup>18</sup> Tin, melyo mao é edjoanjepe, ye bu ε boo menyeka. Be epebatakop bot to tsik epuuud, ne to mezo mao, bot ε di aaloonedus to bot ε mbee tsik o.

<sup>19</sup> E di'enek, be kék be ε mepeka, ghuna bao hemet ε ta ekwom e bhel mbee mafulu mao. Etee náá, mot ne mot ε kwom sa di edhaa nye ne ghwyil ε.

<sup>20</sup> Deenek, bot ε zegu Ghej Yezu Klisto Metsik'enaka o, be eezebet mbee mafulu me bao. Tin, be baabet náá, be baaduma to etep binek oo, e di'enek, ekwom bao aadhaa yii sok.

<sup>21</sup> Ye nabé é áagoka náá, be gu ze epiki. Aabé náá, be gu da bhii tak, be εzeliig konj metij me na dee nagoolaa be ε.

<sup>22</sup> Tin, sa di esa be mos ε, ye kwyala to:

«Bhyε εpebaade sa nye paago ε,  
ghwyee zegwyiaa o, nye eebaabula to bhoto.»

### 3

#### Ghej moo kō ne ebula

<sup>1</sup> Bewen bam, ye me di ekwyal bin'aak mao é mekana me bhooba. To bembeka menek djas ebá me epekwyl náá, esimza bin edi djem ne egeka bin ε di sej. Kō esu ε etep bak djas me di etetaala bin ε.

<sup>2</sup> E di'enek, me kwyel ε náá, bi tetalaal ne mekpa ee bengoolel-mekpa Zeeb na dee nagoola ε. Deenek, baatalaka ne metij ee Ghej Metsik-bot nadje bot ε lwoma náá, be lyo bin ε.

**3** Bi goka é ne ēgu sok náá, ye melu me mesik me bōs, ye aadi é ne bot ε di esuu ε meso, bot ε ebeme di esa etep ekwosak elyem bōo.

**4** Be waadi eke náá: «Nye nakek εbula, etsal ε? "Ha" nenak nye é paa? Eteε náá, bεbhaab bis eezegwyε, etep djas àapawola kana mēken me bhwak.»

**5** Tin, e sok bε di eke deenek ε, bε εpedjisa ne lan náá, ye nadi sok ε ne gwoo, wō gwaa bōs zetuula tō medii ne mēkpa me Zeeb. Deenek, nye naazebek bōs ne medii, bōs nakusaa ε ne medii.

**6** Ye é tyee wat ne medii bhyoŋ, ye é ne medii me boo bhyoŋ nadesal bōs ε ee bot ε namwa nagwyε.

**7** Ye kabε gwoo ne bōs ee bot dika mos'aak, mēkpa me Zeeb naazelεε ne nes náá, ye aagóaa ε ne du. E di'enek, du tak ε neega etep dwoo mēpeεa, bot ε di àakaab Zeeb waagóaa tō tak.

**8** Bewen bam, ye é ne sa wat dinaa sa bi àadjisa ε. Guka náá: Pe daa Zeeb elu wat ε dhatyee membu mil (1 000), membu mil ε dhatyee elu wat pe daa le.

**9** Deenek, Ghεn aanàabaaboya ne esa sa nye nakek ε. Dáá bεdhiiti bot di ebee náá, ye εpeboya ε. Deenek, nye εpemaad lyem kō esu ε les etee náá, nye àapakwyεl náá, bεdhiiti bot gwye tō mesyem. Tin, nye kwyεl ε náá, mena bela ze eswoola mēfulu mōo, da bε εbula pe daa Zeeb.

**10** Deenek, elu ε Ghεn aazyε ye aadi é zaka dáá mot djii di ezyε zedjii ε. Dwoo lεeg, bhwak djas ε waadiib ne esa bε djas, bot waagwak boo ndum. Tin, bōs ne esa bε djas waadhaa ε mēpeεa.

**11** Dáá di náá, esonok djas aanàkabaadi ε, guka εnyoεpe sa bot di egoka ne esa ε. Ye nyε ε náá, mēfulu mena ε dika mbεe mēfulu me e dεe. Mēfulu tak, goka ε ne elyaal egwakel ε lena ne Zeeb.

**12** Tō egwaal elu ε Zeeb, saka megħaaz, etee náá, nye neeleebula. Dwoo lεeg, ye aadi ε dwoo gwoo negħu esa djas di tō gwoo aawyεεza ghwyεε-ghwyεεz ε.

**13** Tin, da mena gwal ε ekek gwoo na bes, ne bōs ε na bes ee Zeeb nakek mena ε. Pe kyee bot ε di eke tō epiki aakedi o.

### *Eke tō etsōn*

**14** Bewen bam, tō egwal elu elenek, saka megħaaz me edi dεe etee náá, bi needi àabe ne mbeε etiħan ε mis ε Ghεn, etep edi tō egwakel ne ne.

**15** Guka náá, lyem εbhwood e Ghεn'ena εpedjε mena ze tsik. Tin, mən nyeeg'ena Pøl, nakwyal bin ε ne etsōn djas sa Zeeb nadje nyej ε.

**16** Nyε zoolεe sa wat tō bεmekana me djas ee nyε di eli tøp'ak ε. Tin, ye é ne melanjel dinaa bot ε àānyo etiħbal ε. Bot ε di àāgu sonok o, àātò medjek o, ne dyeebabwyεl elet mēsuk me tak. Deenek, bε ne mēfulu me esa ye ne bεdhiiti ekwyala na dεe. Tin, bε saab ε mēnyel mōo.

### *Melyo me mesik*

**17** Bewen bam, ye kabε biyo o, nenak, dika ne εbwaalel ne εdum ε konj ε len ne Zeeb. Dika djem, sa bi àāwo ze kō esu ε edjak ε len, etep biyo bot ε di àakaab etep e Zeeb ε. Tin, sa bi àāpul εpyet εdum ε konj ε len ne Zeeb.

**18** Bi goka é ne elóo tō enem ne embεe, ne ēgu ε Ghεn'enaka Yezu Klisto, Mëtsik bot'enaka.

Beta náá, duu di ne ne, kana nenak ketó kōm-kōm sii ne kōm. Amen!

## Mekana ε Zanj, yii Mekan

### Zanj Mekan

#### Eniel

Ye nabε é ne bōo mēkana mēlēl ee mē Zanj nākyāal ne bot nadi tō bēdhiiti eghāada ε. Tō sama bēmēkana menek, mēkana mēkēn àālyāal din ε mot nākyāal mēkana mē tak o. Mot nākyāal mēkana mē bħoħba ne mēkana mē mēsik o, ye é «Paa». Nyε é mot di djeed zeeġa ndjaa mendjaala o, bot ε nyε di ekwyāl bēmēkana o ne kaab nyε.

Tō mēkana mē mēkēn, din ε mot mēkana di ekwyālaa étep o, àāgħua. Mēkana mē bħoħba kwyālaa ε ne «Moma Zeeb nāsεs o dōo ne bōo bċ», ye kwyel elce, zeeġa ndjaa mendjaala ye ekeletye dōo ne bot be. Mēkana mē elel, ye nākyālaa ε etep keletye wat ne din ε Ghayis. Nyε wat tō sama bot ε zeeġa ndjaa mendjaala, pε ekeletye di ne etep pak'oo o.

Bēmēkana mēlēl mak kwyālaa ε étep eżżeġa ndjaa mendjaala, bot ε di egū Mbée Bhaadal ε Zanj enyōepe o. Ye moo mos ε ne bete ne membu bħis bē nagħoola Mbée Bhaadal mēkēn «tħoħxa» ε Yezu Klisto ε. Bēdhiiti ekeletye nalaa Mbée Bhaadal ε Zanj tak o, be nabε é àāmyāala ne esa djas bē nagwak tō mēkana mē. Bēdhiiti nadus tō eżżeġa mendjaala mē mendjaala mōo. Bak bot eukus εżem pak'oo. Be àākwyel emyaal náá, Yezu nāzye kō bas ε dāa bot djas di zoozye é. Tin, bē tok ne gwyes ε Yezu: Tsik'ε ne esyee ε le e mis mōo toto. Be ke ε náá: «Bis tok ne mesyem», «Bis ne gu Zeeb» negħu «Bis ε tō mengel». Tin, tsik'ō lyaal ε sa sis.

Mot nākyāal bēmēkana mē tak o, ċpedul ekeletye mēlō étep bē needi àāgwak elen etsal ee bot di eliee bē dum Yezu negħu Zeeb o. Tinaak, tēt bōo Zeeb ke ε náá, Yezu Klisto nāzye kō bas ε dāa bot djas di ezye é. Bot di àāmyāal náá ye é deenek o, be é bot ε mēbhuka ε Yezu. Bot ε zedum koñ ne Zeeb o goka é ne edi é sosoob ne Mbée Bhaadal bē nākyāl mēkēn «tħoħxa» ε. Mbée Bhaadal tak lee: ekwyel Zeeb ne ekwyel Yezu, ye é ekwyel ε bōo beso. Kyeed e ekeletye di eke ε goka é ne elyaal dāa edum ε koñ ε lōo di ε.

#### *Mekpa mē tsik*

<sup>1</sup> Esa ee nadi mēkēn «tħoħxa» ε, mena naazegwak yε, naabee yε ne mis, mena naabee ne emet yε ne mēmbō menaka. Ye nabε é mēkpa mē di esa náá, mot di ne tsik ε.

<sup>2</sup> Zeeb naalyāal bot náá, mot tak ε mot di edje tsik o, bis naabee yε. Bis ε bħetyaas es etep bē, étep tak ε bis di egoola bin tsik na kom-kom nadi tō Zeeb Seeg ε. Ye é nyey Zeeb ε natel bis ye é.

<sup>3</sup> Sa bis nabee ne egwak ε, bis ċpegħoola bin ye é, etee náá, bi needi sama ne nes to egwakel ee bis di ne yε ne Zeeb Seeg dōo ne mōn'ε Yezu Klisto ε.

<sup>4</sup> E di'enek, bis kwyāl etep bak ε etee náá, mēmyāala mis needjala.

#### *Zeeb ē mēkas*

<sup>5</sup> Bhaadal bis nagwak ne Yezu Klisto, da bis egoola bin ε, ye é náá, Zeeb ē mēkas, ye tok ne għoħġhom tō le.

<sup>6</sup> Mena keka náá, menaka é ne egwakel ne Zeeb, e di'enek, da mena baadi ekek-ekka tō għoħġhom oo. Tin, menaka é bot ε etsal, etseetse tok tō lena.

<sup>7</sup> Zeeb ē mēkas. Tin, menabelka djas ε di eke tō gwye ngel dāa Zeeb nyey nyε emet di eke oo, menaka é tō egwakel pak'enaka. E di'enek, għiġa ε Yezu, mōn'ε waadha mēna edhuu ed mesyem djas.

<sup>8</sup> Mena keka náá, mena tokeka ne mesyem oo, mena eekċċoka mēnyel mēna met. Tin, etseetse tok tō lena.

**9** E di'enek, mena vaa mesyem mena pe daa Zeeb oo, mena é ne ghwyil edi ne εbwaalel etee náá nyε é mot epiki ne esosoob. Nye waapel mesyem mena, ne εdis mena edhuud embee etep djas.

**10** Mena keka náá, mena àapasyemka oo, guka náá, mena eesaka náá, Zeeb di mot etsal. Tin, mēkpa me tok to lena.

## 2

### Klisto εpezye etep εzεkwyee mena

**1** Bao bam, me kwyal bin etep bak ε ekaab náá, bi εzεkwyem. Tin, mot ε syem oo, menaka é ne mot ghem engwoob Zeeb Seeg'ena: ye é Yezu Klisto mot epiki.

**2** Nyey é naka nyel'ε buwa etep εpelak mesyem mena. Ye tok etep mesyem ne mesyem mena met. Ye é doo ne mesyem me bot ε bao djas.

**3** Mena di eduwalka metij me Zeeb oo, mena ne ghwyil dika ne εbwaalel náá, mena ne guka Zeeb.

**4** Mot é ke náá: «Me ne gu Zeeb oo», da nye kadi é àaduwal metij me oo, nye é mot etsal, etseetse tok to le.

**5** Ye kabə náá, mot εpeduwal mēkpa me Zeeb oo. Yenok tak ne kwyel Zeeb ne tseetse. Ye é deenek ε mena aaguka náá, menaka é sama wat ne Zeeb.

**6** Mot ε di eke náá, nye é to εgwakel ne Zeeb oo, nye goka é ne eke dáa Yezu.

### Metij me na bes

**7** Bon nyeeg bam me di ekwyel oo, etij ε me di ekwyal bin wak'ak tok εtsinj ε na bes. Ye é εtsinj ε namwa, bi nazegwak e mēken «təoo» ε. εtsinj ε namwa tak ε, mēkpa me bi nazegwak ε.

**8** Bela náá, yii me kabaadi ekwyal bin kwyala sis'aak ε etij na bes. Etseetse e tak nyen ε to tsik ε Klisto. Etep tak ε εpebaanyen to tsik'en, etee náá, ghooghom εpetó ne εsi, tete gwye ngel moo kan εnyen.

**9** Deenek, mot di ke náá, nye to gwye ngel, da nye kadi é ebhina mōn nyεeg'oo, nye dinaa ε to ghooghom.

**10** Mot di ekwyel mōn nyεeg'oo, nye é to gwye ngel, ye tok ne dhiiti sonok aadul nye to syem.

**11** Tin, mot é di ebhina mōn nyεeg'oo, nye é to ghooghom. E di'enek, nye εpeke to ghooghom ààgu pe kyee nye di etó ε, etee náá, ghooghom eezenεeg mot edhim.

**12** Bao bam, me kwyal bin mēkana mak ε etee náá, mesyem min eezepelaa ko εsu ε din ε Yezu Klisto.

**13** Biyo bəpaa, me kwyal bin mēkana mak ε etee náá, bi ne gu mot nadi e mēken «təoo» ε.

Mengbaaz, me kwyal bin mēkana mak ε etee náá, bi naazekwak Mbee Mot.

**14** Bao bam, me kwyal bin mēkana mak ε etee náá, bi ne gu Zeeb Seeg.

Bəpaa, me kwyal bin mēkana mak ε, etee náá bi ne gu mot nadi e mēken «təoo» ε.

Biyo mengbaaz, me kwyal bin mēkana mak ε etee náá, bi ε ne ghwyil, mēkpa me Zeeb ε to len, bi eezekwak Mbee Mot.

**15** Nàwaka lyem to mbee tsik e bot ε bao'sak ne mbee esesεe ε bao'sak. Tin, mot ε di ewa lyem to mbee esesεe ε bao'sak oo, nye tok ne ghwyil kwyel Zeeb Seeg.

**16** Beeka esa dinaa ye é yii tsik bao ε: egwyees esa sa lyem di ekwos ε, neghu gwyes εbelə esa djas di beeaa ne mis ε, zənəo εbet ko εsu ε esa ε bao. Deenek, etep binek djas ààdus pe daa Zeeb Seeg, ye dus ε to mbee esesεe ε bao.

**17** Ghuna etep ε bao εpetó pe me mesik, ne embee egwyees be. Tin, mot di esa εkwosak ε Zeeb oo, nye aadi é ne tsik na kəm-kəm.

### *Mot e mebhuka e Klisto*

**18** Bao bam, bot moo wak ε e ewala me mesik! Bi naazegwak náá, mot mebhuka e Klisto epezye. Ghuna, e mewala me bot dika mos'aak, bête ne bot e mebhuka e Klisto eezetuula. Ye kwyel cleε ε, bot moo ε e ewala me mesik.

**19** Ne tseetse, bot e mebhuka e Klisto tak nabε ε ààbε bot bis, étep tak e be nadul menyel mao to les tó yobo. Eteε náá, be εpedi edi bot bina oo, pe be naadi bis ne be noo. Ye ε deenek ε ye nasaal étep ye neenyen náá, mot ngot to loo nabε ε ààbε bis ne be noo.

**20** Ye kabε biyo oo, bi naazebela Sisim na Dεε ee Klisto nadje ε, etee náá, biyo djas neegu etseetse.

**21** Ye be náá, me eekwyal binmekana mak oo, ye tok etee náá, bi ààgu etseetse. Ye ε etee náá, bi ne gu ye. Bi ne gu enyøepe náá, ye tok ne etep etsal di dus to etseetse.

**22** E di'enek, εzε di mot etsal? Ye ε mot di eke náá, Yezu tok Klisto o. Nyε ε di mot mebhuka e Klisto, nyε εpebyen Seeg ne Mən e ewala wat.

**23** Tin, mot di ebyen Mən oo, nyε tokape ne egwakel ne Zeeb Seeg. Mot di emyaal Mən oo, nyε ε to egwakel ne Zeeb Seeg.

**24** Dum ne tēp tak ε, bi di egoka ne εbaal mekpa me tak to elyem bin. Ye ε mekpa me bi nagwak e meken «təoo» ε. Bi εbaal mekpa me tak to elyem bin oo, bi aadi ε sama wat ne Mən dəo ne Zeeb Seeg.

**25** Beeka sa Klisto nakek bis ε: ye ε tsik na kom-kom.

**26** Me kwyal bin etep bak ε, ko esu ε bot di esaŋ ekoo bin o.

**27** Ye kabε biyo o, Sisim na Dεε ee bi nabela ne Klisto ε, ye ε to len. Tin, bi tokape ne gwyes náá, chiioti mot baazelyo bin. Eteε náá, Sisim na Dεε εpelyaal bin esa djas. Tin, sa nyε di elyaal bin ε, ye ε etseetse ye tok etsal. Dum ne tēp tak, dika sama wat ne Klisto dāa Sisim na Dεε nalyaal bin ε.

### *Bao Zeeb*

**28** Ne tseetse bao bam, dika sama wat ne Klisto, étep mena needika ne εbwaalel e sok nyε aatuula ε. Ye ε aagoka náá, mena εzεkεgwyεka ne syen e mis me dwoo nyε aazyε ε.

**29** Tin, bi ne gu náá, Klisto ε mot epiki. E di'enek mot di esa etep epiki o, nyε ε mao Zeeb.

## 3

### *Bao Zeeb*

**1** Beeka mbi kwyel Zeeb Seeg di ne ye ne nena ε, mekwyela me tak ε sa náá, mena djøoa bao Zeeb. Tin, ne tseetse menaka ε bon be. Deenek, bot ε bɔs'ak nabε ε ààgu bis, dum ne tēp tak ε be di ààgu nyε Zeeb.

**2** Bewen bam me di ekwyel o, mena mooka mos ε bao Zeeb. Tin, Zeeb dinaa àapaalyalka mena sa mena aadika djømen ε. Bela náá, mena ne guka náá, e għej Klisto aatuula ε, mena aadika ε tyee wat ne ne. Deenek, etee náá, mena waabeeka nyε dāa nyε di ε.

**3** Tin, bot djas di ewa koča mbi yenek εbwaalel ne Klisto o, tokape si bhel mesyem. Tin, nyε moo ε Dεε, dāa Klisto nyε εmet di Dεε ε.

**4** Bot djas di esa mesyem o, ne baasa εbiyo. Eteε náá, esa mesyem ye ε esa εzεm.

**5** Deenek, bi ne gu enyøepe náá, Yezu Klisto nazetuula étep εdis ε mesyem, nyε tok ne mesyem to le.

**6** Tin, mot di kesama wat ne Yezu Klisto o kat esa mesyem. E di'enek, mot ε di sa mesyem oo, lyaal ε náá nyε nabε ε ààbee nyε, ààkogu nyε gua.

**7** Bao bam, sa bi ààbet náá mot diibal bin. Tin, mot di eke to epiki o, nyε ε piki mot, dāa Yezu nyε εmet di piki ε.

<sup>8</sup> Tin, mot di eke tō esyem o, nyε é mao dim mot mēkōŋ, etεε náá, nyε nasyem ε mēken me bhwak. E di'enek, Yezu Mən Zeeb natuula é, etεp ε εzεpul embee mesa me dim mot mēkōŋ.

<sup>9</sup> Mot dinaa nyε moo é tete mao Zeeb o, nyε kat esyem, etεε náá, tsik ε Zeeb moo é tō lε. Dáa dinaa Zeeb ε Seeg ε, ye àágoka náá, nyε baake tō mesyem.

<sup>10</sup> Beeka sa di ewa mbek popoopwon pak bao Zeeb ne bao dim mot mēkōŋ o: mot di àákwyel mən nyεeg o neghu àáke tō epiki o, nyε tok mao Zeeb.

<sup>11</sup> Tin, beeka melyo me bi nagwak e mēken ε: djhookwyelkka pak'ena.

<sup>12</sup> Sa mena àádika dáa mot di edjóoa Kayin ε, nyε nadi é mao dim mot mēkōŋ, nyε naagó mən nyεeg. «Ha» etεp yé nyε nagó nyε? Ye nabé é etεε náá, nyε nabé é ne mbee mesa. Tin, yii mən nyεeg nadi é mesa me epiki.

<sup>13</sup> Bən nyεeg bam, sa biyo àádjoka ye be náá bot ε bəs'ak εpebhina bin oo.

<sup>14</sup> Tin, mena ne guka náá, mena eezedus tō esyee, mena moo é tō tsik. Mena ne guka ye etεε náá, mena ne kwyelka bən nyεeg bena. Deenek, mot di àádi tō kwyel o, nyε é si ghwyil esyee.

<sup>15</sup> Tin, mot di ebbina mən nyεeg o, nyε é dáa mot di gó bot o. Deenek, bi ne gu náá, bot ε di egó bot o, tok ne ghwyil εbela tsik na kəm-kəm.

<sup>16</sup> Beeka dáa mena di egū tyee mena di egoka ne εkwyel bao beso bina ε: Yezu Klisto naadjé tsik'ε kə esu ε lena. Deenek, ye goka é náá, menabelka pe baadjé tsik'enaka etεp bən nyεeg bena.

<sup>17</sup> Tin, mot edi ne mevu me bəs'ak, da nyε εbee mən nyεeg ezuk, nyε àágek nyε ghon o, nyε aake náá, nyε ne kwyel Zeeb dáa?

<sup>18</sup> Bao bam, sa mēkwyela me mena di ekwyelaka ε àádi yii len toto, ye goka é mena lyaal tētē mēkwyela tō esesee benaka.

### *Ebwaalel e mis ε Zeeb*

<sup>19</sup> Beeka dáa mena aaguka náá, menaka é bot ε etsεetse ε. Beeka dáa elyem binaka aasila e mis ε Zeeb ε.

<sup>20</sup> Ye nakoozodi náá, elyem bina edje mena mēbe, mena ne guka náá, Zeeb eedhaad elyem bina ne mēbək, nyε ne gu etεp djas.

<sup>21</sup> Tin, bən nyεeg bam me di ekwyel o, ye be náá elyem bina aapadjé mena mēbe oo, deenek, mena ε ne ghwyil ε di ne εbwaalel ne Zeeb.

<sup>22</sup> E di'enek, nyε ne dje mena esa djas ee mena di ewaab ne ne ε, etεε náá, mena ne looba ne metiŋ me, mena ne sa esa nyε di emyaala ne ye é.

<sup>23</sup> Beeka etsiŋ ε nyε nadje mena ε, ye é náá: mena goka é ne εdum koŋ ne din ε mən'ε Yezu Klisto, da mena ε kwyelkka pak'enaka dáa Klisto nalee ne mena ε.

<sup>24</sup> Tin, mot di elooba ne metiŋ ε Zeeb o, nyε ke é sama wat ne Zeeb ε, tin, Zeeb ε tō lε. Beea dáa mena di guka náá Zeeb ε tō lena ε: ye é kə esu ε Sisim na Dee ε nyε dje mena ε.

## 4

### *Sisim Zeeb ne sisim mot mebhuka*

<sup>1</sup> Bən nyεeg bam me di ekwyel o, sa mot àámyaal mbi mēkpa me esisim mbes di ewyis tō enuub e bot ε. Tin, ye goka é bi εpokosiiza etεp e tak enyøepe neghu ye é mēkpa me dus pe daa Zeeb ε. Etεε náá, bətε ne embée begoolel ε mēkpa ε Zeeb eezelwood kə eko ε bəs.

<sup>2</sup> Beeka dáa bi aagu náá, ye é Sisim Zeeb ε: esisim djas di emyaal náá, Yezu Klisto mot naazyε kə bəs dáa bot djas o, sisim tak ε yii Zeeb.

<sup>3</sup> Deenek, sisim djas di àámyaal Yezu o, ye tok Sisim ε Zeeb. Tin, ye é sisim mot swaka ε Klisto ee bi nagwak náá ye εpezye é. Ye moo é kə eko ε bəs.

<sup>4</sup> Biyo bao bam, bi ε bot ε mbyak'ε Zeeb. Tin, bi naazekwak embee begoolel mekpa ε Zeeb binok, etee náá, Sisim na Dee di tó len ε ne bwala dhaa esisim bot ε bao'sak.

<sup>5</sup> Deenek, bembee bengoolel ε mskpa ε Zeeb binok ε bot ε bao'sak. Tin, be zobaali ε etep ε bao'sak. Deenek, bot ε bao'sak ne gwak sa be di elii ε.

<sup>6</sup> Tin, ye kabé biso, bis ε bao ε Zeeb. Deenek, mot di egu Zeeb o, ne gwak bis. Mot di áagu Zeeb o, áaggwak bis. Ye é deenek ε bot aawa mbék pak Sisim etseetse ne sisimmekon.

### Zeeb é mekwyel

<sup>7</sup> Bewen bam me di ekwyel o, djhookwyelaka pak'enaka, etee náá, kwyel dus pe daa Zeeb. Deenek, mot di ekwyel bot djas ε, moa Zeeb. Deenek, nyε ne gu Zeeb.

<sup>8</sup> Tin, mot di áadi tó kwyel o, nyε áagu Zeeb. Etee náá, Zeeb ε kwyel.

<sup>9</sup> Beeka dáa Zeeb di elyaal náá, nyε ne kwyel mena ε. Nyε naadhis Sēenjelə mən'ε ko eko ε bao, etep bot neebela tete tsik ko esu ε le.

<sup>10</sup> Beeka sa di edjooaa kwyel ε. Ye tok náá, menabelka ε nakwyel Zeeb. Ye é nyε é nakwyel mena, nyε hokadhis mən'ε. Nyε nadhis nyε é, nyε neezka nyel'ε e buwa etep εpelak mesyem mena.

<sup>11</sup> Bewen bam, dáa dinaa, Zeeb nakwyelka mena deenek ε, mena gokaka ε ne kwyelka pak'enaka.

<sup>12</sup> Mot ngat dinaa áapaabee Zeeb sok. Mena dika ne mēkwyela pak'enaka o, Zeeb ε tó lena. Tin, mēkwyela me εpenyen popoopwon tó lena.

<sup>13</sup> Beea dáa mena di egoka ne egu náá, Zeeb ε sama wat ne nena ε, ne náá, nyε é tó lena ε: nyε naadjie mena Sisim ye.

<sup>14</sup> Bis naabeee, ye é bis di ebaña náá: Zeeb Sēeg naadhis mən'ε dáa Metsik-bot ko eko ε bao.

<sup>15</sup> Deenek, mot ε myaal é mis me bot náá, Yezu é Mən Zeeb o, Zeeb aadi é sama wat ne ne, mot tak aadi é sama ne Zeeb.

<sup>16</sup> Ye kabé biso o, bis ne gu, tin, bis ne myaal náá, Zeeb ne kwyel bis. Zeeb ε kwyel, mot di eke tó kwyel o, mot tak ε sama wat ne Zeeb, deenek, Zeeb ε sama wat ne ne.

<sup>17</sup> Kwyel é di tó lena εnyoεpe o, mena naakwaabem ba dwoo epεε. Mena di áakabaabem ba ε etee náá, tsik'ena ko bao'sak nənjel ε ne ye é Yezu Klisto.

<sup>18</sup> Ye tok ne bwoo tó kwyel, tete kwyel ne dis bwoo. Etee náá, mot dyeebadí ne bwoo ε, é ghən nyε di tó bhwood feñ ε. Mot di ne bwoo o, nyε áagu sa di edjooaa tete kwyel ε.

<sup>19</sup> Ye kabé menabelka o, mena kwyelka ε, etee náá, Zeeb ε naleekan εkwyelka mena sok.

<sup>20</sup> Deenek, mot ε di eke náá: «Mε ne kwyel Zeeb» da nyε bhina mən nyεeg o, nyε é mot etsal. Tin, mot ε di áakwyel so mot o, mot nyε di bee o, nyε tok ne ghwyil εkwyel Zeeb mot nyε di áabeee o.

<sup>21</sup> Gwakeka etij ε Klisto nadjie mena ε: mot di ekwyel Zeeb o, goka é ne εbaakwyel mən nyεeg.

## 5

### Eghen binā ko eko ε bao

<sup>1</sup> Mot di emyaal náá, Yezu ε Klisto. Mot tak ε mən Zeeb. Tin, mot di ekwyel Zeeb Sēeg o, baakwyel ε dəo ne mən'ε.

<sup>2</sup> Beeka dáa mena di egoka ne gu náá, mena ne kwyel bao Zeeb ε. Ye é é ghən mena di ekwyel Zeeb ne εbaal metij me ε.

<sup>3</sup> Etee náá, εkwyel ε Zeeb ε, elooba ne metij me. E di'enek, metij me tak tok ne mezuk,

**4** etee náá, bao Zeeb djas ε bot ε zekwak esa e bøs'ak o. Tin, sa di esa náá, bot kwak esa e bøs'ak ε, ye é edum ε konj ε lena ne Zeeb.

**5** Ezε aakwak esa e bøs'ak? Ye é mot di ne emyaal náá, Yezu é Møn Zeeb o.

### *Etep ee nabajaaa dum ne Yezu Klisto o*

**6** Yezu Klisto é mot natuula kɔ bøs'ak o, nyε naani to medii ε e sok nyε nadi eduwa Zeeb ε. Ghiya ye naasee e esyee ε le. Nyε nabε é ààzyε ne medii ne medii toto, nyε nabaazyε é ne ghiya. Tin, Sisim na Døe εpelεe náá, ye é tseetse, etee náá, Sisim ε etseetse.

**7** Ye é ne betyaases elεl:

**8** Ye é Sisim na Døe, medii zenøø ghiya. Deenek, bao djas belel ne gwakel.

**9** Mena ne myalka etep ee bot di ekaada mena ε, ghuna yii Zeeb di ebaña bot ε, ye é ne boo megham. Ye é sa nyε nabaja bot dum ne Møn'ε ε.

**10** Mot di edum konj ne Møn Zeeb o, mot tak ε ne gu etseetse etep nakaadaa nyε é to lyem. Tin, mot di ààdum konj ne Zeeb o, bee ε náá, Zeeb ε mot etsal, etee náá, nyε ààmyaal etep Zeeb nakaada bot dum ne Møn'ε ε.

**11** Beea leŋ nakaadaa mena ε: Zeeb naadjε mena tsik na kom-kom, tsik tak ε to Møn'ε.

**12** Mot di eke sama wat ne Møn o, nyε ne tsik tak. Tin, mot di ààkε sama wat ne Møn Zeeb o, nyε tok ne tsik tak.

### *Tsik na kom-kom*

**13** Me kwyal bin etep bak ε etep bi neegu náá, bi ε ne tsik na kom-kom, biyo bot ε di edum konj ne Møn Zeeb o.

**14** Ebwaalel ε menu dika ne ye ne ne ε, ye é náá: e sok mena di ewaab sonok to ekwosak ε le ε, nyε waagwak mena.

**15** Ye goka ε, menu guka náá, Zeeb ne gwak mendjaala mena. Mena ne baamyaal ne tseetse náá, mena waabelaka sa mena di ewaab ne ne ε.

**16** Tin, mot ε bee møn nyεeg esa mesyem dinaa, ye aanàkεswala ne ne esyee o, nyε goka é nyε djaala Zeeb etep møn nyεeg'enøk. E di'enek, Zeeb ε waadje tsik ne møn nyεeg tak. Yenek ε, etep bot ε di náá mesyem aanàkεswala ne noø esyee o. Tin, ye é ne syem wat di ekeswala ne esyee, ye tok etep mbi yenek syem me di eke náá, be djaala ne Zeeb.

**17** Embee mesa djas ε mesyem, tin, to mesyem menek djas, ye é ne mesyem me di náá ye aanàkεswala ne esyee ε.

**18** Mena ne guka náá, mot di náá, nyε é mao Zeeb ne tseetse o, nyε tok ne ghwyl ε baasesyem. Etee náá, Møn Zeeb εpebaal nyε, e di'enek, dim motmekøn tok ne ghwyl kɔ le.

**19** Mena ne guka náá, menaka é bon Zeeb, deenek, bøs'ak djas ke é si bhel dim mot mekøn.

**20** Tin, mena ne guka náá, Møn Zeeb eezezyε, deenek nyε eedje mena metselal etep mena neeguka tete Zeeb. Deenek menaka é sama wat ne tete Zeeb kɔ esu ε Møn'ε Yezu Klisto. Ye é nyey edi Zeeb ne tseetse, ye é nyey edi tsik na kom-kom.

**21** Bao bam, kyeeka bezeeb ε naghise!

## Mekana ε Zan, yii Bhəəba

### Zan Bhəəba

#### *Meswosel*

<sup>1</sup> Ye é mam paa, mε kwyaal mekana mak ε étep moma Zeeb nazeséε ɔ, be ne bao be me di ekwyel ne tsæetse ɔ. Ye tok mam ne mam di ekwyel bin, ye é dão ne bot djas di gu etsæetse ɔ.

<sup>2</sup> Bis kwyl bin ε etee náá, etsæetse ε to lena, ye aadi to lena ε kom-kom.

<sup>3</sup> Beta náá, Zeeb seeg be ne Yezu Klisto mao Zeeb seeg sa mena enem ne embées, ne boo lyem ghon, ne egwyem etee náá, mena neekēka to tsik etsæetse ne kwyl.

#### *Etseetse ne kwyel*

<sup>4</sup> Me naadyeeyabamyaala ne egwak náá, bedhiiti bao bø speke to etsæetse dáa Zeeb Seeg nalwom mena náá, mena sa ε.

<sup>5</sup> Nenak yak, gwaka sa me di eleε ne no ε, wøy moma, dhjookwyelaka pak'enaka. Sa me di ekwyal wø wak'ak tok εtiŋ ε na bes, ye é yii mena nadjeaa e mækən ε.

<sup>6</sup> Deenek, kwyel ε e sok bi di ke to elooba ne metiŋ me Zeeb ε. Beeka εtiŋ ε nadjeaa bin e mækən ε, ye é náá, bi di to kwyel.

<sup>7</sup> Tin, me leε bin etep bak ε etee náá, bot ε mækəŋ moo é ebuepe kɔ bøs. Be àakwyel emyaal náá, Yezu Klisto naabatazye kɔ bø's'ak ne nyel epuud. Ye é deenek ε, mena aaguka bot ε mækəŋ ne bot ε swaka ε Klisto.

<sup>8</sup> Bi é kobaka, ekaab náá, bi εzεkepul mesa me mena nasaka ε étep bi neebela bøte ne efute.

<sup>9</sup> Mot ε di ààkε tyee melyo ε Klisto di eleε ɔ, da nyε é ke tyee sis ne yii Klisto nalyo ɔ, mot'enok tok to egwakel be ne Zeeb. Tin, Mot di eke tyee melyo ε Klisto di eleε ε, mot'enok ε to egwakel be ne Zeeb seeg ne mon'ε.

<sup>10</sup> Tin, mot εzyε zεbee bin, ààbe náá nyε zyε bin ne melyo mak ɔɔ, sa bi ààmyaal nyε pe yibø, sa bi ààkoswos nyε swosak.

<sup>11</sup> E di'enek, mot aaswos nyε ɔɔ, be ne ne moo é bot ε boob wat to mbee mesa.

#### *Melyo me mesik*

<sup>12</sup> Me aabaadie ne bøte ne etep e eleε bin, tin, me ààpakwyel náá me kwyal yε kɔ ka mekana ne medii me kwos. Tin, εkwosak ε lam ε náá, me zyε pe daa len étep me neezelii ne nen mam εmet. Etée náá, memyaala mena needi εnyøpe.

<sup>13</sup> Bao mao nyog ee Zeeb nazeséε ɔ, be eeswos wø.

## Mekana ε Zan̄ yii Eləl

### Zan̄ yii Eləl

#### *Meswosel*

<sup>1</sup> Ye é mam paa, me kwyalmekana mak ε ne Ghayus mao nyaag'am me di ekwyel ne etseetse o.

<sup>2</sup> Mao nyaag'am me di ekwyel o, me kwyel ε náá, mesa djas ee wə di esa ε, ye loo. Da wə baadi ne nyel enyøepe dáa wə di ghiq to Sisim ε.

<sup>3</sup> Tin, me nadieebamyaala eghen bən nyoog natuula, banja me dáa wə di sosoob tə etseetse ε, ne dáa wə di ekε tə etseetse ε.

<sup>4</sup> Ye tok ne dhiiti sonok di edje me memyaala dhaa e sok me di egwak náá, bəo bam\* ε peke enyøepe tə etseetse ε.

#### *Esosoob ε Ghayis*

<sup>5</sup> Mao nyaag'am me di ekwyel o, esosoob bə εpenyen tə etep djas ee wə di esa ne bən nyoog ε, ye nakoozodi náá be é bedjoni.

<sup>6</sup> Tin, bedhiiti bot tə sama bot ε wə nakwyee o, be naalee kwyel wə di ne ye ne nəo ε, emis me zeeqaa bot ε mendjaala mena. «lyee» kwyeeha be, etep be neegoola medjonj mao dáa ye di egoka ne esael tə ekwosak ε Zeeb ε.

<sup>7</sup> Tin, be naatō kesa mesa ε Klisto. Be natō ε, bəo àāmyaal sa wat ne bot ε di àādum konj ne Zeeb o.

<sup>8</sup> Ye goka é náá, mena kwyeeka mbi binək bot, etee náá, mena ne be nəo needi ləog wat tə esa mesa me egoola etseetse.

#### *Dhyoteflef be ne Dhemetulus*

<sup>9</sup> Me kwyal ba mao pesmekana mak ε etep bot ε zeeqaa mendjaala men. Tin, Dhyoteflef mot di esuu edjeed etep djas o, nye àākwyel egwak sa me di eleε ε.

<sup>10</sup> Etep tak ε dinaa, e sok me aazyε é me waalee embee etep djas ee nye di esa ε. Nyey mot di eleε eləŋ etsal ne embee etep ko elo bina o. Nyε àāpasik tin, nye ne byen náá, bən nyeeq bot ε di ezyε medjonj o, sulal pe daa le. Nyε ne lu bedhiiti bən nyeeq bina náá, be nāmyaal náá bot ε di ezyε medjonj o sulal pe yəbə. Tin, nye ne lu be, nye ne so be tə zeeqaa bot ε mendjaala.

<sup>11</sup> Deenek, mao nyaag'am me di ekwyel o, nābanja sa di àānyo ε, banja sa dinaa, ye é enyøepe ε. Tin, mot di esa enem esa o, nye é mao Zeeb. Mot di esa embee mesa o, nye àāgu Zeeb.

<sup>12</sup> Ye kabə Dhemetulus o, bot djas εpelee enem esa ee nye di esa ε, ne etseetse di tə ε le εpelyal náá, ye é tsseetse. Bisə pe εpebaalee enem esa be, tin, wə ne gu náá, sa bis di eleε ε ye é tsseetse.

#### *Meswosel me mesik*

<sup>13</sup> Me aabaadie ne bete ne etep e eleε wə, tin, me àākwyel náá me kwyal ye ne kwos ne medii me tak.

<sup>14</sup> Me é ne εbwaalel náá, mena waaboma tə melu mak. E di'enek, menabel bebá waamo.

<sup>15</sup> Beta náá, eghwyem di ne no. Besə bə eeswos wə. Swosa bəo besə bina sa wə àādjisa mot ngöt.

\* <sup>1:4</sup> Bəo ε Pəl di elii wak ε, ye é bəo be tə edum ε konj ne Zeeb.

## Mekana ε Zuud

### Zuud

### Eniel

Mekana mak, Zuud ε nakwyal yε. Zuud ε dhyeeb ε Zak bε nε Yezu.

Nyε nakwyal mekana mε tak ε étep ekeletye djas. Tο mekana mak, Zuud εpedul ekeletye melo dum ne mbee melyo mε di àanoyel ne Mbεe Bhaadal ε. Mbεe mεfulu mao εpelyaal náá, bε é bot ε dinaa, bε àadum koj ne Yezu o. Nyε εpebaalyaal dáa Zεeb aawa bot ε di esa embee mesa ε fej.

Tο mekana mak, Zuud εpenao etep ee nasael eghen εbhen ε na mwa, étep nyε neelyo ekeletye ε melu mak. Bhaadal ε Zuud εpenoyel ne mekana mε booba ε Pyεed.

Mekana mε Zuud ε ne ghwyil di ne metsek meten ne ebá:

*Meswosel (1-2)*

Zuud εpedul ekeletye melo dum ne embee melyo (3-16)

Dáa Zuud di edje meghaaz ne ekeletye, étep bε needi ghiñ tο εdum ε koj ne

Zεeb, dao ne Yezu Klisto metsik bot'enaka (17-23)

Duu ne Zεeb, ne melyo mε mesik (24-25).

#### *Meswosel*

<sup>1</sup> Ye é mam Yude, kwom ε mesa ε Yezu Klisto, mən nyεeg ε Zak. Mε kwyal ε biyo mekana mak, biyo bot ε Zεeb nazedjoo o, biyo bot ε Zεeb seeg di ekwyel o, biyo bot ε Yezu Klisto di ebaal o.

<sup>2</sup> Beta náá, Zεeb dje bin bεtε ne lyem ghoñ, egwyem ne kwyel.

#### *Mhee bεlyoel*

<sup>3</sup> Bao nyaag'am mε di ekwyel o, mε nabε é ne gwyies εkwyal bin mekana ko εsu ε tsik na kom-kom Zεeb natsik mena ε, deenek, ye goka é náá, mε kwyal bin mekana mak étep edje bin meghaaz, bi needuu tuub étep εdum ε koj ne Zεeb nazedjaa kom-kom ne bot ε nadεe o.

<sup>4</sup> Tin, bεdhii bot ε na mbee mεpek eezeni tο len syaab. Bε εpeliig sa enεm ne embee Zεeb'ena di elεε ε, étep bε neediyal menyel dum ne embee mεfulu mao. Deenek, bε eelum koj ne Yezu Klisto sim Ghεñ'enaka, sim lyoel'enaka. Tin, ekwyala naazelolee mbi fej di ebwood bε ε.

<sup>5</sup> Bela náá, bi eezegu etep binek djas εnyεpε. Deenek, mε kaada bin ε dāa Ghεñ natsik bao Yisalaεl pε kyee dik Ezipte ε, bhii tak, nyε naazegó bot ε nadi àadum koj ne nε o.

<sup>6</sup> Baatalaka dao ne efop nadi àakwyel edi ε edi Zεeb naneg bε o, bao ε batadus edi bε nadidi o. Wo gwaa, Zεeb zenao bε, kol bε ne ekel eghwooz kom-kom. Bhii tak, nyε eezediyal bε tο ghooghom kεkum ε boo dwoo epεé bao.

<sup>7</sup> Taalaka dao ne eghaada Sodəm ne Ghomoød, zenao eghaada nadi ε mengwoob ε: bot ε eghaada tak nadi é ne embee mεfulu dāa efop binok, bε nadi é ne mbee mezø, ne dhiiti mezøl mε edi εbá ee Zεeb di àakwyel náá, ye sael ε. Tin, bε é tο fej du na kom-kom. Yenek ε, dāa Zεeb dul menabelka djas melo ε.

<sup>8</sup> Bot ε nazeni tο len syaab o, ye é deenek ε bε dyeebasa. Ne mbee esimza bε di ne yε ε, bε εpesyem ne menyel mao, bε εpebyasal eghen Zεeb, bε εpenyek duma efop di tο gwoo o.

<sup>9</sup> Tin, konyel Mesel kukuma efop nabε é àakosa yε. Tο εwø bε ne satan, ε sok bε nadi esuu muu ε Moiiz ε, efop Mesel nabε é àakolee nyε, nyε nazoke ne nε ε náá: «beta náá, Ghεñ wa wø ε fej!»

**10** Bot binək lee ε sa be di ààgu ε, sa be di egu ε, be gu ye é dák betit, bot ε di ààtiibal o, ye é etep binεk ε di esa náá, be wo ze.

**11** «Hal!» Kpaa-ghon ne nəo, etee náá, be naadu ko ε Kayin, be eewo ze dák Bhalaam etep epata. Tin, be nagwyε é etee náá be naalyel elo dák Koole.

**12** Be é bot ε di ekus eghuub, e sok bi di to zeega ebyonj ε ede edee bi ne bən nyeg bin ε. E di'enek, be bol ebyonj ε, ààbis mot, ààbe ne syen, be é dák eguud di ewo to gwoo ne pup ε, tin bhi kadi é àànee. Be é dák ele di ààwum ε ye nakoozodi e mbu di egoka ne ewum ε. Tin, ye guaa oo, ye waabaagwyε, gwyεa sis.

**13** Deenek, be é tyee bhuuge boo dii mesən di dheegeg εbuepe ε, be wyisal embee məfulu məo ε «pwalej» e mis me bot dák boo dii mesən dyeebawysal eput esonok di emwasaa to tak ε. Be é dhatyee ekwyikwyen di ewo dák eghwak to medii ε. Tin, to di meghomla, Zeeb naazekoobal be di na kəm-kəm.

**14** Enək, bhaab'enaka yii eten ne ebá bhis Adam, naaloolee náá: «Beeka, Ghej εpezyε alu ne alu ne efop be nadεε,

**15** etep εzepée bot ε bəs djas. Tin, nyε waakwyesal bot ε mesyem ndje səs, kə εsu ε embee mesa məo ee be nasa ne Zeeb ε. Dəo ne embee məkpa me bot ε mesyem di ààkaab bot o nalelóo nyε é.»

**16** Bot binək, tok ne memyaala to elyem bəo, mesa məo ε etanjəl, be ke é dák elyem bəo di ekwos ε. Be lii ne bot ε ne εbet, be ne sa məkəŋ kə elo e bot, etep be neebela sa be di esaŋ ε.

### *Edul ε melo ne lwomel*

**17** Ye kabə biyə o, bəo nyaag'am me di ekwyel o, taalaka məkpa me bot ε lwoma ε Ghej'enaka Yezu Klisto nagoola bin ε.

**18** Ye nabə é, be eelee ne nen náá: «e mesik me bəs, ye aadi é ne bot aawyii bin, be aazodi eke ε to mbee məkwosak me elyem bəo.»

**19** Be é binək, bot ε εzəm, bot ε di ewa məkəŋ o, be tok ne sisim ε Zeeb to loo, be ke é ne ekwosak ε epuud bəo tyee betit.

**20** Ye kabə biyə bəo nyaag'am me di ekwyel o, saka náá, tsik'en kekə e dee edum e koŋ len ne Zeeb, Djaalaka ne məbwala me Sisim na Dec.

**21** Waka lyem to kwyl ε Zeeb, etep εbwood dwoo Ghej'enaka Yezu Klisto aadjə mena tsik na kəm-kəm kə εsu ε lyem ghoŋ'ε.

**22** Dika ne ghoŋ ne bot ε di ekaab εdum ε koŋ o.

**23** Deenek, ye é ne bedhiiti bot ε dinaa, bi ε ne ghwyil ε tsik be e εwyisal ε be to du epée o. Ye kabə bedhiiti bot o, dika ne lyem ghoŋ ne nəo, dika ne etsonj, eghenj bi ne be nəo edi edi wat o, ekaab náá, be εzεkεful bin elo ne mbee məfulu məo.

### *Duu e mesik*

**24** Dum ne mot di ebaal bin etep bi needi ààsyem, mot di ne ghwyil ε baadis bin mesyem etee náá, bi needi dee, ne memyaala to duma ye,

**25** ne sim Zeeb'enaka ngət, mətsik-bot menaka, kə lo ε Yezu Klisto Ghej'enaka. Beta náá, duma, ne məbwala, ne ngek'ε dəo ne ekukuma be, di ne ne nenak, kəm-kəm sii ne kəm! Ye di deenek!

## Mekana me Etep e syela Sisim Etep natel Zan ε Etep ε Sisim Zan nabee Eniel

Mekana mak é mekana mak ε mekana etep syela Yezu nalwom fofop ngöt natel Zan ε, étep nyε eelyaal bot ε mesa me esa di náá eezekekunaa ne εzyε ε. Nyε eke: «Mam é di mot di ne tsik o, me naagwyε, tin, nenak, me moo é ne tsik kom-kom sii ne kom. Deenek, mam ε di ne ghwyil kō esyee. Mam ε di ne ghwyil kō del ε bot ε nazegwyε o» 1.18. Nyε naalwom Zan náá, nyε kwyal hemekana eten ne ebá, kwyed pe ezeega mendjaala eten ne ebá di pe kyee dik Azi ε. Bot ε di sama ne ne o, waaboma ne mezuk kwasa náá, bedhiiti bot pak'oo, aagóaa. «Mot aakwak o, me waadje nyε bum le di edje tsik di to bok Zeeb ε.» (1.9–3.22) Yezu nyε emet ε Mən bhata nakaa buwa di goka ne enoo mekana da dii yε, efopop ne esesec djas goka é edje Zeeb ne Yezu duu ne duma (4–5). Ye nakozoodi eboo mezuk ne metiigaa aasael kō eko ε bəs ε, Zeeb eekwom efute étep bot nawə ēbwaalel ne ne o, dan-dan ε ne bot ε nagóaa kō esu ε le o (6–11). E d'enek, Satan, ne efopop be, ne bot nadi àalooba o, be waamwasaa to boo tok du məsii na goo-goo (12–19). Deenek, gwoo ne bəs di mos'ak aanābaadi, ye aadi é ne gwoo na bes, ne bəs na bes zenoo ghaada na bes. Tin, Zeeb be ne Yezu zenoo bot ε nalooba ne ne o, be aasulal é tin kom-kom sii me kom (20–22).

### Etep e syela Yezu Klisto natel Zan ε

<sup>1</sup> Mekana mak é ne etep nadi tsəs ee Yezu Klisto nawyisal ye popoopwon ε. Zeeb natel nyε etep tak ε, étep nyε neelyaal bot ε mesa me sa di ye eezek ne esael ε. Deenek, Yezu naakyeed fofop'ε pe dáa Zan mot-mesa me, etee náá, nyε neetel nyε etep binek.

<sup>2</sup> Mam tsaa-ses Zan me lee é náá, etep djas me nabee ε, ye é mekpa me Zeeb ne etsətse ee Yezu Klisto natel me ε.

<sup>3</sup> Memyaala ne mot di elaa mekana mak o, memyaala ne mot di egwak mekpa me di edus pe daa Zeeb, da nyε é di elooba εnyəεpe ne etep di kwyala wak ε! Etée náá, εwala di náá, etep binek djas aasael ε ye eezekekunaa.

### Meswosel ne bot ε ezeega mendjaala eten ne ebá

<sup>4</sup> Ye é mam Zan, me eeswos bot ε zeeega mendjaala mendjaala eten ne ebá di pe kyee dik Azi ε.

Beta náá, enem ne embəe ne egwyem di ne nen ne din ε Zeeb mot di o, mot nadi o, mot di ezye o. Beta náá, esisim eten ne ebá dyeebadi sok bhwoob bóó mekoozi me o, dje bin egwyem.

<sup>5</sup> Beta náá, Yezu Klisto, mot di tsaa-ses tsəs esosoob o, mot di mot mekən nagomelaa pak myoñ o, mot di mən Mekoozi me bəmekoozi me di kō eko ε bəs'ak o, dje bin egwyem.

Klisto ne kwyel ε mena, nyε naapek mena tə mesyem ne eka nyel εmet buwa.

<sup>6</sup> Nyε eesa náá, mena dika εyon ε begħaa-Zeeb étep esa mesa me Zeeb Seeg. Beta náá, duma ne mebwala di ne ne kom-kom sii ne kom! Amen.

<sup>7</sup> Beeka, nyε εpezye to eguu!

Bot djas ε waabee nyε ne mis moø, doo ne bot ε nalum nyε ne ekoo o, membrayak djas di kō eko ε bəs ε waadje εgwyε kō esu ε le.

Tsətse! Amen.

**8** Ghej Zeeb ke é náá: «Mé é Alfa ne Omegha\*», mot di o, mot nadi o, mot di ezye o, Zeeb Mekaake.

### Zanj eebee Klisto tō duma ye

**9** Ye é mam Zanj, mon e nyeeeg'en, mot di eggee ne nen tō mezuk o, mot di eggee ne nen tō zii sama ne Yezu o. Mé naakyeedaa ne bhel pe kyee dik gholu Patmos kō esu e esosoob bam dum ne mēkpa e Zeeb, ne etep me nagoola kō esu e Yezu e.

**10** Tin, é elu e Ghēn, dhiiti dwoo yenga, Sisim na Dēe naazemet me. Mé naazegwak dhiiti gwood eeloo bhis kon'am elyelēpe tyee tōj.

**11** Gwood tak nake ne nam e náá: «Etep wō di ebee e, kwyala ye tō mēkana da wō kyeed ye pe ezeega mendjaa me mendjaala eten ne ebá bak: zeega mendjaala ghaada Efēez ne yii Similin, ne yii Pēlgham ne yii Tyatiid ne yii Saaldes ne yii Filadhelfi zenoo yii Laodhise.»

**12** Tin, me naazeliigel étap edjoak mot nadi elii ne nam o, wō gwak me zebée dhiiti sa di ekela elama eten ne ebá nalulaa ne lōoad†.

**13** Kuku elama binek, ye nadi é ne dhiiti djema ee nojel ne Mot\*. Nyē nabot e dhiiti ndjookuwa na gololo ne mbaab nasaa ne lōod e.

**14** Bhoo lo'e nadi é mēpum dhaa tyē dáa epyaab, mis me nadi ekas dáa gel du,

**15** mēko me nadi é tōobelaa dáa gwooz tō boo du. Gwood'e nadi egek é ekeē bhuughe boo dii meson.

**16** Tō mbo eghēj be, nyē namet e ekwyikwyen eten ne ebá. Nuub'e nadi ewyisal pel na wol-wol. Bhwoob'e nadi ekas elyelēpe dáa mēkas me gwyes é kuku dwoo.

**17** Eghēj me nabee nyē e, wo gwaa, me zeghaaga si mēko me ekeē mot di náá, nyē eezegwyē o. Tin, nyē eezekel mbo e ghej be kō lam. E di'enek, nyē eezekē ne nam náá: «Nabem ba, mam é di Mēken ne Mesik.

**18** Mam é di mot di ne tsik o, me naagwyē, tin, nenak, me moo é ne tsik kom-kom sii ne kom. Deenek, mam e di ne ghwyil kō eṣyee. Mam e di ne ghwyil kō del e bot e nazegwyē o.

**19** Kwyala sa wō bee e: sa di e, ne sa aazye e.

**20** Gwaka esuk mēbwala me ekwyikwyen eten ne ebá wō bee tō mbo e ghej bam e, ne esuk e mēbwala me elama eten ne ebá nasaa ne lōod e. Ekwyikwyen eten ne ebá kwyel elyaal e, efopfop yii ezeega mendjaa me mendjaala eten ne ebá. Tin, elama eten ne ebá binek kalyaal e, ezeega mendjaa me mendjaala eten ne ebá.»

## 2

### Mekana me bot e zeega mendjaala ghaada Efēez

**1** «Kwyala fofop ndjaa mendjaala ghaada Efēez mekana náá:

«Mot di ne ekwyikwyen eten ne ebá tō mbo e ghej be o, mot di ekē kuku dhiiti sa di kelaa elama eten ne ebá nalulaa ne lōod o, leē é náá:

**2** Mé ne gu mēsa mō, me ne gu mezuk mō, me ne gu zii wō di ne ye e. Mé ne gu náá, wō aāmaad bot e di esa ebiyo o. Wō naasaaj egū bot e di ekōo bot náá, be é bot e lwoma o, batakegu náá, be tok bot e lwoma, be kōo bot e kōa.

**3** Wō é ne zii, wō naazuk étap'am, é di'enek, wō nabé é ne meghaaz.

**4** Tin, me epekwyl edul wō melo: wō aākakwyel me dáa wō nadi ekwyel me é mēken e.

\* **1:8** Tō gon elanjet eGhelek, Alfa ye kwyel elée mekēn, Omegha, ye kwyel elée e mesik. † **1:12** elama eten ne ebá nalulaa ne lōoad pe daa eYuda ta Ndjaa-ebuwa bōo, ye nabé é ne dhiiti kōo mbi elama nadi dáa mōo le ne elée eten ne ebá. \* **1:13** Dan 7.13.

**5** Taala woy wo emet di wo wo o! Swoola mafulu mo, da wo é sa mesa me wo nasesa sok è mèken ε. Tin, wo byen eswola oo, me aazyε pe daa lo da me è dis lama yo è di di o.

**6** Tin, wo è ne sa wat me di emyaala ne no kɔ esu ε tak ε: ye è náá, wo ne bhina mesa me zeega bot ε di edjóoaa eNikolayit, yii mam emet di ebhina ε.

**7** «Beta náá, mot di ne melo o, nyε gwak, sa Sisim di eleε ne ezεega mendjaala ε!

«Tin, ne bot aakwak o, me aadjε be bum le tsik di tɔ Paladi Zeeb ε.»

### Mekana me bot ε zeega mendjaala ghaada Similin

**8** «Kwyala fofop ndjaa mendjaala ghaada Similin mèkana náá:

«Mot di mèken ne mesik o, mot nagwyε da gom o, lee è náá:

**9** Me ne gu mezuk mo ne edjel bo. Gua náá, wo è mot ekum. Me ne gu mèbhèkel me bot ε di eke náá, be è bot ε mbyak eYuda ε di ebyak wo o. Bela náá, be tok bot ε mbyak eYuda: be è bot ε zeega Satan.

**10** Nabem kej ne mezuk ee wo aaboma ne ye ε. Gwaka: Dim mot mèkɔŋ ε waawa bin tɔ mèbhòwal, nyε waawa bεtε ne bot pak'en e membok, bi è waatiigaa edi melu kam. Tin, dia sosoob kékum dwoo esyee ε lo, è di'enek, me aadjε wo kɔtɔ duu e tsik na kɔm-kɔm.

**11** «Beta náá, mot di ne melo o, nyε gwak, sa Sisim di eleε ne ezεega mendjaala ε!

«Bot aakwak o, be aanàkwaakabaagwyε ngwyεa sis.»

### Mekana me bot ε zeega mendjaala ghaada Peełgham

**12** «Kwyala fofop ndjaa mendjaala ghaada Peełgham mèkana náá:

«Mot di ne pel na wol-wol è mbo o lee è:

**13** Me ne gu edi wo di o: di Satan di ndiidel kɔ bòó mèkoozi me o. Wo è sosoob ne nam, wo ààpakat edum ε koj ε lo ne nam, ye nakoozobe egheñ Atipas mot nadi tsaa-ses yam tɔ esosoob nagóaa pe da len, edi Satan di o.

**14** Tin, me è ne dhiiti ba bɔɔ esonok di náá, me adul wo melo ètεp tak ε: tɔ zeega mendjaala mo, woy è ne bedhiiti bot ε di náá, be epedu melyo me Bhalaam o. Bhalaam è mot nadi ebetal mèkoozi Bhalak náá, nyε laab bɔn ε Yisalaε ètεp be neede betit ε nakaa benaghise ye ε ebuwa o, ne edjaaz be è mèzɔ.

**15** Deenek, ye è pe ε ne bedhiiti bot ε di náá, be epedu melyo me Nikolayit pe daa lo.

**16** Swoola mafulu mo. Ye di ààbε deenek oo, me aanàbɔya ne ezyε pe daa lo, da me élumla ne bot binòk ne pel di ewyis tɔ nuub'am ε.

**17** «Beta náá, mot di ne melo o, nyε gwak, sa Sisim di eleε ne ezεega mendjaala ε!

«Ne bot ε aakwak o, me aadjε be edee e syela di edjóoaa Man ε. Me waadjε mot ne mot ekok ε na piuu. Pe kɔ ekok ε tak è ne ekwyala din na bes bot di àagu, ye di ààbε mot di ebela ye o.»

### Mekana me bot ε zeega mendjaala ghaada Tyatiid

**18** «Kwyala fofop ndjaa mendjaala ghaada Tyatiid mèkana náá:

«Mɔn ε Zeeb, mot mis me di egel dáa boo ngel du o, mot mèko me di tɔobelaa dáa gwooz tɔ boo du lee è náá:

**19** Me ne gu mesa mo, ne kwyel' o, ne esosoob bɔ, me ne gu esa ε lo, zenɔo zii yo. Deenek, me eezegu mos náá, mesa me wo kadi esa mos'aak eedhaa yii mèken.

**20** Tin, me epékwyel edul wo melo: wo epedjes Jezabel, moma di ekɔo bot o, nye di ngoolel-mèkpa ε Zeeb. Melyo me epesa è náá, bot ε mesa mam wo ze, ye è epedjes be náá, be sa mezo ne ede betit ε nakaa benaghise ebuwa ε.

**21** Mə eebet nyə ba məo pes əwala etəə náá, nyə neeswoola məfulu. Tin, nyə aâkwyəl əkat mezo me.

**22** Etep tak ε di náá, mə aadum nyε si kə goj mezuk. Mə waawa bot ε di egyee sama ne ne é sa mezo o to boo mezuk. Ye é di náá, bə eeswoola məfulu məo da bə é bet edu ε nyə oo, mezuk mə tak aanâbela bə.

**23** Mə waagó bədjekel bə. Tin, ezeεga mendjaala djas aagu náá, ye é mam ε di egū esiiza ne məkwosak mə bot ε bəs. Mə waawa mot ne mot efute e mesa mə nyε nasa ε.

**24** Ye kabə biyə bot ε zεεga mendjaala mə ghaada Tyatiid o, biyə bot ε di àādu embee məlyo menek o, biyə bot ε di àāsaŋ əgu é sa di edjooaa “esa e syela e Satan o” gwakeka sa mə di eleε ne nen ε: mə àāpabaadjə bin dhiiti εbəp.

**25** Tin, sa bi zebela é, metka ye għiñ kékum əwala mə aazyε ε.

**26** «É di'enek, mot aakwak o, mot aasa əkwosak ε lam kékum dwoo məsik o, mə waadjə nyε ghwyil kə membyak djas.

**27** Nyε aadjieed bə é ne sek ghwooz, nyε waatwaal bə dāa məbhe mə dyak.

**28** Saag'am ε nadje mə ekukuma e tak. Mə waadjə nyε dəo ne kwyikwyen e məlem.

**29** «Beta náá, mot di ne məlo o, nyε gwak, sa Sisim di eleε ne ezeεga mendjaala ε!»

### 3

#### *Mekana mə bot ε zεεga mendjaala ghaada Saad*

**1** «Kwyala fofop ndjaa mendjaala ghaada Saad məkana náá:

«Mot di ne eSisim eten ne ebá e Zeeb, ne ekwyikwyen eten ne ebá o lee ε: Mə ne gu məsa mə, mə ne gu náá, wə é ne dék dāa mot di ne tsik o, ghuna wə eezeġwye.

**2** Dia ndjem, djea meghaaz ne sa lik tə lo ε, sa di ekunaa ne egwyε ε. Eteε náá, mə eebee náá, wə tok ne mbeε mesa mə di enyə é mis mə Zeeb am ε.

**3** Taala məlyo mə wə nazebela ε, ne tyee wə nazegwak ε. Dia sosoob ne ye, da wə é swoola məfulu mə. Tin, wə di àādi ndjem oo, wə aaseka mə pe daa lo é zaka dāa mot djii, wə àānakwaagon əwala ee mə aatuula ε.

**4** E di'enek, ye é ne bədhiiti bən ε nyooq pə ghaada Saad di náá, bə àāpasa náá, ekaad bəo ni mendi. E di'enek, bə é bot ε di egoka ne əbot ekaad na puu, étep bə neekə ngonj log same ne nam.

**5** «Tin, mot aakwak o, nyε waabot ekaad na puu. Tin, mə aanākwaadis din ε le tə məkana mə tsik, mə waamyam é mis mə Saag'am, ne é mis mə efofop náá, nyε é ngbam.

**6** «Beta náá, mot di ne məlo o, nyε gwak, sa Sisim di eleε ne ezeεga mendjaala ε!»

#### *Mekana mə bot ε zεεga mendjaala ghaada Filadhelfi*

**7** «Kwyala fofop ndjaa mendjaala ghaada Filadhelfi məkana náá:

«Mot eDeε, mot etsestse lee ε, nyε é mot di ne sap ε məkoozi Dhavid o, é għej nyε di edi ε, ye tok ne mot aadiyal, é għej nyε di ediyal ε, ye tok ne mot aadii:

**8** Mə ne gu məsa mə, sok bhwoo'b o mə eedii əbə ε ndjaa di náá, dhiiti mot tok ne ghwyil ediyal ε. Eteε náá, wə tok ne ghwyil əbuepe, wə eelooba ne məkpa məm, wə àāpaswonal mə.

**9** Beeka sa mə aasa ne bot ε zεεga Satan ε, bot ε di ekəo bot náá, bə é bot ε mbyak eYuda ghuna bə tok bot ε mbyak eYuda o: mə waapus bə ne bhel náá, bə zekwyit məboj si məko mə étep bə neegu náá, mə ne kwyel wə.

**10** Dáa ye di náá, wə eelooba ne etiñ ε ewa zii ε, mam pe é mə waabaal wə é għej mezuk aazyε kə eko ε bəs étep əwa bot tə məbhawal ε.

<sup>11</sup> Mε moo aazyε. Baala εnyøpe sa wø di ne ye ε, etee náá, mot needi ààdék kóto duu yo.

<sup>12</sup> «Mot aakwak o, mε waasa náá, nyε di egwyin tø ndjaa Zεeb'am, nyε aanàabaawyis pε kel. Mε waakwyal din ε Zεeb'am ko le, døo ne din ε ghaada Zεeb'am, Yeluzalem na bes di edus pε tø gwwoo pε daa Zεeb'am ε. Mε waakwyal døo ne din ε lam na bes pε ko le.

<sup>13</sup> «Beta náá, mot di ne melo o, nyε gwak, sa Sisim di eleε ne ezeεga mendjaala ε!»

### Mekana me bot ε zεega mendjaala ghaada Laodhise

<sup>14</sup> «Kwyala fofop ndjaa mendjaala ghaada Filadhelfi mèkana náá:

«Mot di edjóoa Amén o, sosoob tsaa-ses o, etsætse o, mot mèken ko esa ee Zεeb nakus ko bhwak o lee ε:

<sup>15</sup> Mε ne gu mesa mø, mε ne gu náá: Wø ààgoo, wø ààtela pe. Ye é pe di é di náá, wø εpegoo neghu wø εpetela oo!

<sup>16</sup> Tin, dáa ye di náá, wø é pak megoo ne metela ε, wø ààgoo, wø ààtela, mε waago wø daa dhoo.

<sup>17</sup> Wø ke é náá: “Mε é mot ekum, mε moo é ne bete ne mevu, mε tok esaa dhiiti sonok.” E di'enek, wø ààgu mbi mot mezuk, mot mebøs, djel mot, mot edhim, mot eduuba wø di ε.

<sup>18</sup> Dum ne tøp tak ε mε di edje wø melyo náá, wø bøm tøtø løød di náá, ye eezedisaas mendi ne du ε pε daa lam. Deenek é wø aadi tøtø mot ekum. Da wø εbaabøm ekaad e na piu, étep εsel ben toto yo, étep wø needi ààbø ne syen edi ε ben toto. Wø é bøm døo ne met mε egwom ε mis mø étep, wø neebaanyaa sok.

<sup>19</sup> Mε ne biyo ne bot ε mε di ekwyel o, mε ne wa be é fen. Tin, wa lyem to mesa, da wø é swoola mèfulu.

<sup>20</sup> Gwaka, mε eetyaa é εbe ε ndjaa, mε εpediig. Mot ε gwak gwood'am da nyε é dii εbe ε ndjan'ε oo, mε waani tø ndjan'ε. Tin, mε waade edee é di wat bis ne ne, nyε ne nam.

<sup>21</sup> É di'enek, mot aakwak oo, mε waasa náá, nyε di sama ne nam ko bøómekoozi mam. Ye é dáa mam, mε eekwak bhii tak, mε eebe di sama ne Saag'am ko bøómekoozi mε.

<sup>22</sup> «Beta náá, mot di ne melo o, nyε gwak, sa Sisim di eleε ne ezeεga mendjaala ε!»

## 4

### Bot djas εpedje dum a ne Zεeb pε tø gwwoo

<sup>1</sup> Bhii tak, dhiiti sonok naazetelaa mε, wø gwak mε zebbee dhiiti εbe ε ndjaa zokazεbenjel pε tø gwwoo.

Tin, gwood mε nagwak elii ne nam sok ε, gwood nadi egek dáa tøn ε, eezεke ne nam náá: «Byeta pε kak, mε lyaal wø sa aatuula bhii tak ε.»

<sup>2</sup> Kaseka ε, Sisim eezemet mε. Ye nabε é ne bøómekoozi pε tø gwwoo, ko bøó tak ye nabε é ne mot ndiindil.

<sup>3</sup> Mot nadi ndiindil ko bøómekoozi tak o, bhwoob'ε nadi é εkasεpe dáa mekok mε metan di edjóoa yaspε ne saaldwan \*ε. E di'enek, ko εko ε le nadi é ne dhiya na kas-kas dáa εkok ε di edjóoa emelood† ε naatyε ko bøómekoozi mε tak.

<sup>4</sup> E mengwoob mε bøómekoozi tak, ye nabε é ne bedhiiti mebhøómekam-membá ne ená. Tin, ko mebhøómenek, bøapa mekam-membá ne ená nadi é

\* 4:3 yaspε ne saaldwan mekok mε metan na tøbelaa      † 4:3 emelood εkok metan di ne medii na dhøø dáa medii mε eka e koko ε

mendiindel kə tak. Be nadi é ne ekaad na puu é menyel, ne ekətə begheñ nasaa ne ləoð ε é elo.

<sup>5</sup> Mengwyes, bhyeed ne beghel əko nadi ewyis kə bóó məkoozi menek. Sok bhwoob bóó məkoozi, ye nabé é ne elama eten ne ebá nadi egoo əlyelpe ε, mengel me elama binek é eSisim eten ne ebá ε Zeeb.

<sup>6</sup> Sok bhwoob bóó məkoozi menek, ye nabé é ne dhiiti sonok əkəe boo dii mesən é djhaazal dää əkok ε mətaadak, dää əkok na dhyaaaz-dhyaaaz.

Tin, kuku bóó məkoozi ne é mengwoob me tak, ye nabé é ne dhiiti membı me edjema ená di ne tsik ə. E menyel məo, ye nadi é ne ebhum emis pe məbhwoob ne pe ekon boø.

<sup>7</sup> Djema di ne tsik ə, yii meken pak'əo nadi enəjel ε ne boo ghee, yii bhooba nadi enəjel ε ne mon ngəmbe, yii eləl, bhwoob'ε nadi é dää yii mot, yii ená, nakadi enəjel é ne bhyel é pilal.

<sup>8</sup> Pak edjema ená di ne tsik binək ə, ngət-ŋət nadi é ne məbhap eten ne wat, me nyel məo ne si məbhap məo nadi é «kpeen» ne mis et tak. Tin, mwos ne pum be nadi edjeeb àawala náá:

«Dεε, Dεε, Dεε,

Għej Zeeb, Zeeb Mekake,

nyey é nadi, nyey é di, nyey é di ezyε!»

<sup>9</sup> E mewala djas, edjema di ne tsik ə binək nadi edjeeb étəp ədjə duma, ne duu, ne eghaapee mot di ndiindil kə bóó məkoozi ə, mot di ne tsik kəm-kəm sii ne kəm ə,

<sup>10</sup> bəpaa məkam-məmbá ne ená naazegħaaga si, sok bhwoob mot di pe kə bóó məkoozi ə, bhii tak be eezekwyit məbon məo si, sok bhwoob mot di ne tsik kəm-kəm sii ne kəm ə. Be naadis ekətə begheñ bəo lóo ye sok bhwoob bóó məkoozi, bəo eke náá:

<sup>11</sup> «Għej, Zeeb'es, wəy é di egoka, ne ədjəaa duma, ne duu zənəo məbwala, etee náá, wəy é nakus esonok djas, esonok binék nakusaa é, é əkwosak ε lə!»

## 5

### Mən bhata nyεy emet é di egoka ne ədii é məkana

<sup>1</sup> Bhii tak me eebbee məkana wola dáa bum tə mbə mot nadi ndiindel kə bóó məkoozi ə. Məkana me tak nabé é ne ekwyala tə tak ne e ekon tak. Ye nabé é tijela, ne metuña eten ne ebá be nabek luk kə tak ε.

<sup>2</sup> Bhii tak, me eebaazebħi dhiiti fofop na məbwala etuud əlyelpe náá: «Eze di egoka ne əko metuña nabekaa luk kə tak ε, da nyε dii məkana?»

<sup>3</sup> Tin, ye nabé é àābə ne mot pe tə gwoo, ne pe kə bəs, zənəo si bəs di ne ghwyil ədii məkana da laa ye.

<sup>4</sup> E di'enek, me moo tin edje əbupe etee náá, ye tok ne dhiiti mot nadi egoka ne ədii məkana menek da nyε é laa ye.

<sup>5</sup> Tin, wə gwak paa ngot zekke ne nam náá: «Sa wə àādje. Beea: Boo ghee bot ε mbyak eYuda, ngo nyεeg məkoozi Dhavid, nyε eekwak, nyε é di egoka ne ədii məkana me tsik ne əko metuña meten ne ebá binek.»

<sup>6</sup> Bhii tak, me eezebħi mən bhata ngət titel kuku əbwak pak bóó məkoozi ne edjema ená di ne tsik ə, zənəo bəpaa nakaal be ə. Mən Bhata tak nadi é tyee tit nagóoa étəp buwa ə. Mən bhata tak nadi é ne melak meten ne ebá, ne mis meten ne ebá. Mis meten ne ebá binek lyaal ε, esisim eten ne ebá Zeeb nazedhis ka əko ε bəs djas ε.

<sup>7</sup> Wə gwak Mən Bhata zetiila étəp εzənəo məkana nadi tə mbə e għej e mot nadi ndiindil kə bóó məkoozi ə.

**8** E għej nyet nancas mekana ε, wō gwak edjema ená di ne tsik o, ne bepaa mekam-membá ne ená zokazegħhaaga si sok bhwoob ε Mən Bhata. Mot ne mot nabé ē ne sandjo ē mbo ne ebxele nasaa ne l-ođd ε «tsoo» ne bemananas di edjooaa ɔoso ε. Bemananas menek ē mendjaala ms bot ε edee.

**9** Tin, bę́ nadi etii djeeb na bes náá:

«Wō goka ē ne εnċoċ mekana, da wō ā kō metuża nabekka luk kō tak ε, etee náá, wō naagħoaa tyee buwa, ne għiġi yo, wō eeprek bot étep Zeeb, bot ε kyee mel djas, bot ε membyak djas, bot ε elii djas, ne bot ε medhik djas.

**10** Wō eesa náá, bę́ di ɛyjən, bę́ di biegħhaa ε Zeeb étep Zeeb'enaka, bę́ waakok kō eko ε bōs djas.»

**11** Me nabaadi ē me dinaa edjoak, wō gwak me ziegħwak gwood medhuu me efop: Ye nabe ē efop medħuu-medħuu āħbe ne dāa laa. Bę́ nadi ē ē mengħoob me edjema ená di ne tsik o, ne bepaa kii boma.

**12** Bę́ nadi ekim ɛlyelepe náá:

«Mən Bhata nagħoaa étep buwa o, nyet ē di goka ne εbela, mebwala, ne m̄evu, ne etson, ne ghwiil, duu, ne duma ne esċaa metel!»

**13** Me naabaaggwak esa djas di pe tō gwoo ē, ne esa ee di kō bōs ē, ne esa di si bōs ē, ne yii dī tō eboo dī meson ε, esa ē bhwak djas nadi edjeb náá:  
«Ne mot di ndiindil kō bōó mekoозi o, dōo ne mən bhata,  
esċaa metel, ne duu, duma, ne eghen di kom-kom sii ne kom!»

**14** Tin, wō gwak edjema ená di ne tsik o, zebba: «Amen». E di'enek, bepaa eezegħhaaga, da kwyit məbon si étep eduwal ε Mən Bhata.

## 6

### Mən bhata eek ɔ metuża eten ne wat

**1** Bhii tak, me eezebbee mən bhata e kō etuża mekken to metuża eten ne ebá bę́ nabek luk kō tak ε. Me eeziegħwak djema ngot to edjema ená di ne tsik o ē bam ɛlyelepe dāa ghel eko náá: «Dhal!»

**2** Me eezebbee dhiiti yaaga na puu. Mot nadi kō tak o, nyet nadi ē ne bhan ē mbo, bę́ naadje nyet koto biegħej. Tin, nyet eezet dāa għen mot, étep ċbaakewak kwaka sis.

**3** E għen mən bhata nakō etuża yii bhooħa nabekka luk ē tak ε, me eeziegħwak djema e bhooħa pak edjema ená di ne tsik o, ē ke náá: «Dhal!»

**4** Tin, dhiiti yaaga eezewyis, nyet nadi ē toobelaa dāa du. Mot nadi kō tak o, nyet naadjeaa eghen iesaab egwyem nadi kō eko ε bōs étep bot neegħónekk pak'oo ε. E di'enek, boo pel naadjeaa nyet.

**5** E għen mən bhata nakō etuża yii el el nabekka luk ē tak ε, me eeziegħwak djema yii el el pak edjema di ne tsik o eezek: «Dhal!» Bhii tak, me eezebbee dhiiti yaaga na dħoo ē zye. Mot nadi kō tak o nabé ē ne sa bę́ di etsel esonok ne ye ε ē mbo.

**6** Bhii tak, me naagħwak tyee dhiiti gwood ē gek pak edjema ená di ne tsik o. Gwood tak nadi eke ē: «Kilo wat eħbhem e ble ē ne efute e mesa me dwoo wat. Tin, ekilo el el eħbhem bę́ di edjoo oħġi ē ne efute e mesa me dwoo wat. E di'enek, sa wō aāpul mul ne menyok me vin.»

**7** E għen mən bhata nakō etuża yii ená nabekka luk e tak ε, me eeziegħwak djema yii ená di ne tsik o ē ke náá: «Dhal!»

**8** Bhii tak, me eezebbee dhiiti yaaga na dħoo eke eka e koko zesoς ε. Mot nadi kō yaaga tak o, din ε le nabé ē «ɛsyee», deenek, zula bot ε ziegħwex o nadi edu nyet pe bħis. Tin, ghwiil iegħi ē bot naadjeaa bę́ kō ba mən kyee bōs étep bę́ neegħo bot ne pel. Be neegħo bot ne pwom eddee, ne egum zenoo bę́tit bę́ na nyan-nyan di kō eko ε bōs ε.

**9** E għejn mōn bhata nako etuġa yii eten nabekka luk kō tak ε, me eezabee si mesa ebuwa, esisim e bot ε nagħoşa e buwa eteċ be nadi ē sosoob tō mēkpa me Zeeb ne ċhaadi etsaa-ses e Zeeb.

**10** Be naazettsim elyel spe: «Għejn mot eDċċe, mot eTseċċe, wō aaboop ġe bot ε bōs'ak den, ētеп ewa be ē fejn eteċ náá, be naagó bis?»

**11** E di' enek, be naadje mot ne mot pak'oo lobo na puu. Wō gwak nyε zekke ne noa náá, be pokogwaal ba mao ċewala batsa, ētеп ċewwood náá be bil mētan me bōn nyegħi ne bot ε be ne be noa nadi esa mesa o aagħoaa dáa bōo.

**12** Bhii tak, me eezabee mōn bhata zekko etuġa eten ne wat be nabek luk kō tak ε. Tin, wō gwak bōs zeddeegel elyel spe. E di' enek, gwyes moo ē «suut» dáa kaad mot di ne pil ε. Tin, ngon moo ē tħabelaa dáa għiġi.

**13** Wō gwak ekwyikwyen di pe tō gwoo o, zekwiyit pe kō bōs ekked ebbum le fligh di ekwyit e bōs ne għuu ye di náá āawoozal ε.

**14** Tin, gwoo naazewol nyel dáa be dyeebawol bum ε. Mētsok djas ne eghola djas naadisaa ē edi nadid i o.

**15** Bemekoozi, eboo ekukuma, ekukuma esodja, békum ε bot, bot ε di ne mewbwala o, ne ċekwom e bot zenja esenjjele e bot, bōo djas naakesawa tō eboo għu mēkok pak mētsok ne si ebat e mēkok.

**16** Tin, be nadi eke ne mētsok ne ebat mēkok náá: «Bilaka kō les, syelka bis ētеп bis needi etseta epe ne mot di pe kō bōo mēkoozi o, etseta epe ne ċebuk ε mōn bhata.

**17** Eteċ náá, boo dwoo ċebuk ε lōo eezekum. Tin, εze aakopyet?»

## 7

### Geka Zeeb kō bot ε mesa me

**1** Bhii tak, me naazebbee efopop ená metetel ē etuma ená yii bōs. Deenek, be nadi esa náá, epup nadi edus pe edum e bōs ε di āġpupal kō ċeko ε bōs, āġpupal kō boo dii meson negħu, ċdeeg-deegak le wat.

**2** Bhii tak, me naabée dhiiti fofop ē dus pe kyee ċdjem ε dwoo. E mbō'ε, nyε nadi emet geħa Zeeb mot di ne tsik o. Wō gwak, nyε zebham elyel spe ne efopop ená binok, bot ε Zeeb nadje be ghwyil ētеп esa ċbiyo kō bōs ne tō boo dii meson o náá:

**3** «Sa bi āalleesa sa ċbiyo kō ċeko ε bōs, ne tō boo dii meson, negħu ē le wat esok ne mena ne waka geħa kō bhata bhwoob bot ε mesa e Zeeb'enaka.»

**4** Bhii tak me naazegħwak mētan me bot ε nabela geħa Zeeb ē bhata bhwoob o. Ye nabe ē bot bemil dhet ne bemil mēkam-mená ne ená, tō bot ε mbyak bōn Yisalael djas.

**5** Tin, geħa yenek nasaa ē:

tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bil del ε Yuda,  
tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bil del ε Luben,

tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bil del ε Għaad,  
**6** tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Asseed,

tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Neftali,

tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Manase,

**7** tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Simey়on,

tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Levi,

tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Isakaad,

**8** tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Zabulon,

tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Zozef,

tō bot bemil kam ne bemil ċebá (12 000) tō bidel ε Berezame.

### Zukamwaa ne mot sok bōo mēkoozi

**9** Bhii tak, mə naazəbee zukamwaa nə mot metən mə wat di náá, mot tok nə ghwyil eləŋ ε. Ye nabə é, bot ε medhik djas, bot ε membyak djas, bot ε bhwak djas, zenəo bot ε elii djas. Deenek, bə nadi é metetel sok bóó məkoozi, sok bhwoob ε Mən bhata. Bəo djas nabot ε eləbə o e na puu nə eləs məbhī é məmbo.

**10** Be nadi etsim əlyelspe náá: «Tsik dus é pə daa Zəeb'enaka, mot di kə bóó məkoozi o, nə mən bhata.»

**11** E mengwoob mə bóó məkoozi ye nadi é nə edjema ená di nə tsik o, bhii tak bəpaa zenəo efofop djas. Bəo djas naazəkwyit məboŋ bhwoob si sok bóó məkoozi étep əduwal ε Zəeb.

**12** Bəo eke:  
«Amen! Beta náá, əduwal, nə duma,  
nə etson, nə əbulal ε bhəo,  
nə duu, nə mebwala, nə ghwyil,  
di nə Zəeb'enaka kəm-kəm sii nə kom! Amen!»

**13** Ngot tə bəpaa eezedji me: «Bot ε zebət eləbə na puu binək é beze? Be dus paa?»

**14** Mə eezəbəoza: «Ye é wəy é di egū, Għejn'am!» Wə gwak, nyε eezəke nə nam: «Ye é bot ε naboma nə eboo metiiga o. Be naagwyi eləbə bəo nə esa náá, ye pum nə ghiya mən bhata.»

**15** Dum ne təp tak ε, bə di metetel sok bóó məkoozi ε Zəeb, tə əduwal nyε mwos nə pum tə ndjaa Zəeb. Tin, mot di ndiindel kə bóó məkoozi o, nyey nyε emet waabaal be tə ndjaa Zəeb tak.

**16** Deenek, bə aanàbaagwak za nə gwyes medii. Be aanàbaagwak məkas mə gwyes, ààgwak-gwakak belaa.

**17** Etəs náá, mən bhata di kuku bóó məkoozi o, nyε waabaal bə dāa mot di ebaal ehbata ε. Tin, nyε waadjeed be tə esəoġo di edje tsik ε. E di'enek, Zəeb nyε emet waasunjal bə menjal é mis.

## 8

### Mən bhata eekə ətuŋa yii eten nə ebá

**1** E għejn Mən bhata nakə ətuŋa yii eten nə ebá nabəkaa luk kə tak ε, wə gwak bhwak zədi «kup» tə gwoo tyee di məo pes əwala.

**2** Tin, mə eezəbee efofop eten nə ebá metetel sok bhwoob ε Zəeb. Be naazədje bə etən eten nə ebá.

**3** Dhiiti fofop eezətyaa engwoob mesa ebuwa, nyε nadi é nə məo buku nasaa nə ləođ étep ədik əəsə\* di ewyisal mbəe menuub ε. Be eezedje nyε bətə nə əəsə étep nyε neeka ye ləođ wat nə mendjaala mə bot ε Zəeb e Zəeb, kə mesa ebuwa nasaa nə ləođ di sok bhwoob bóó məkoozi ε.

**4** E di'enek, eguluk ndika əəsə fofop dik ε, nadi edus tə mbo'ε byet sok bhwood Zəeb dəo nə mendjaala mə bot ε Zəeb e Zəeb.

**5** Tin, wə gwak fofop zenəo məo loño be di edik bə menanas nə ye ε. Nyε eezəlwoodal ye nə du nyε nanoa kə mesa ebuwa ε, nyε eezəmwas ye kə eko ε bəs. Wə gwak, ghel eko zebam, bhyeed gek, mengwyes gwyes, bəs dheeegel.

### Efofop endə məken əpeləo təŋ

**6** Tin, efofop eten nə ebá nadi nə etən eten nə ebá o, nadi ekomsa étep eləo etən.

**7** Tin, fofop məken eezeləo təŋ. Wə gwak, bhi bətə nə metaadak nə du puuza nə ghiya zenəo kə eko ε bəs. Kyee wat məkəe mələl bəs nə bim ele, zenəo eka e bes djas naazədyak.

\* **8:3** əəsə puuza epék ele nə dhiiti eka nadi edikaa étep edje mbəe menuub ε

**8** Bhii tak, fofop yii ebá eezeləo tən. Dhiiti sonok tyee boo etsok nə ngel é tak naazeghaaga tə boo dii mesən. Wə gwak kyee wat məkəe melel mə boo dii mesən zokazeliiza ghiya.

**9** E di'enek, wə gwak edhuu wat tə medhuu melel mə edjema djas nadi nə tsik tə boo dii mesən o zokazegwyə. Dəo nə kyee edhuu wat tə medhuu melel mə mesuwa nadi kə boo dii mesən o zokazetwaalel.

**10** Fofop yii eləl naazeləo tən, wə gwak boo kwyikwyen zədus pə əko, bil pə si. Kwyikwyen tak nadi egel dáa boo ngel lama. Ye nadus é pə əko, wə gwak ye zəkwiyit tə kyee wat eboo medhii tə ekyee eləl dəo nə tə esəəgo.

**11** Din ε kwyikwyen tak nabə é Abset<sup>†</sup>. Kyee wat medhii tə ekyee eləl moo tin əgwyeepe. E di'enek, bətə nə bot ε nadə medii mə tak o naagwyə, etəə náá medii mə tak nabə é ye moo nə sa di egó bot ε tə tak.

**12** Fofop yii ená eezeləo tən. Wə gwak ye zenyunja e kyee wat tə ekyee eləl e gwyees, nə kyee wat tə ekyee eləl ngən, baazənəo kyee wat tə ekyee eləl ekwyikwyen. Tin, Ye zegwyiid, mwos tokape ne kyee wat tə ekyee eləl e məkas mə, pum pe tokape ne kyee wat tə ekyee eləl e megwyiid mə.

**13** Tin, mə eebaazegwyák, mə eebee ε bhyel wat é pilal pə əko, mə eegwak nyə ekim əlyeləpe: «Ha mezuk! Ha mezuk! Ha mezuk nə bot ε bəs, é ghenj efop eləl kalik o aaləo yəbə etən ε!»

## 9

**1** Fofop yii etən eeləo ye tən. Mə eezəbee ε kwyikwyen wat edus pə tə əko kwyit é bəs. Kwyikwyen tak eedjəaa sap boo guk na dim-dim di àābe nə esik ε.

**2** Kwyikwyen tak eezədii boo guk na dim-dim di àābe nə esik ε, wə gwak eguluk etim tə tak. Eguluk tak nənəjel é nə eguluk e boo du na bək-bək. Wə gwak gwyees nə pup zegwyiid nə eguluk binek.

**3** Etsemaaka naazəwyis tə eguluk binek, wə gwak bə zədjaadla kə bəs djas. Be naadjeaa məbwala mə di enənəjel nə yii ebaaləl ε.

**4** Deenek, bə naalu bə náá, bə násaab eka nə ele, áásaab-saabak bədhiiti məbhək. Tin, bə goka nə əzosa əbəyo é nə bot ε di àābe nə geka Zəeb kə ebhata-bhwoob bəs o.

**5** Ye àāpadjeaa bə ze náá, bə gó bot góak, bə zotig bə bengən etən. Tin, mezuk mə etsemaaka binək aasa nə bot ε bəs o, ye aakpaa dáa məpkaa mə ebaaləl di ekwaal mot ε.

**6** E məlu menek, bot ε waasaa əsyee, əsyee aanàkwaazye. Be waakwyel náá, be gwyee, tin, əsyee é waakaab bə.

**7** Etsemaaka binək nadi é dáa eyaaga zekomsa étəp ekelumla dəeb ε. Elo bəo nadi é nə ekətə begheň nasaa nə ləođ ε, məbhwoob məo nadi é dáa yii ebot.

**8** Bhoo elo bəo nadi é dáa yii boa, medjə məo nakadi é dáa medjə mə beghee.

**9** Ebet bəo nadi é dáa ghun ghwooz. Ghuula məbhəp məo nadi é dáa ghuula embem e yaaga di kelumla dəeb ε.

**10** Etsemaaka binək nabə é nə məkəez nə bəo megək é tak dáa ebaaləl. Be bela məbwala mə əzuk ε bot tə bengən etən ε nə məkəez menek.

**11** Məkoozi məo é fofop nadjeaa guk na dim-dim o. Tə lii Ebhele, bə djoo nyə é Abadən, tə lii Ghelek bə djoo nyə é Apolyən, ye kwel eləe é «mot di epul o».

**12** Mezuk mə məken eezedhaa. Bhii tak, ye é nə dhiiti mezuk məmbá di ebaazye ε.

**13** Bhii tak, fofop yii etən nə wat eləo ye tən. Mə eezəgwak gwood wat edus pə tə etuma ená yii mesa ebuwa nasaəl nə ləođ yii di sok bhwoob Zəeb ε.

<sup>†</sup> **8:11** *Abset* ye é din ε eka na gwyee-gwyee

**14** Tin, gwood'enek eezéke nē fofop yii eten nē wat nadi emet tōj o náá: «Tiaa efofop ená di kōla engwoob boo soob na djato-djato di edjóoaa Efalat ε.»

**15** E di'enek, bē eezebet efofop ená nadi bē moo babeega étep ewala elenek, étep dwoo elenek, étep ngon'enek, étep mbu yenek, étep bē neekégó edhuu ε bot wat tō medhuu melel nadi kō eko ε bōs o.

**16** Be naalee mē metaj mē esodja bōo di elumla dēeb kō eyaaga o, mē nagwak é náá, bē nabé é emiliyoj bēdhet ebá.

**17** Beeka dāa mē nabee eyaaga nē esodja bōo di elumla dēeb kō tak o tō dhyam: bē nabot é eghun na tōbelaa dāa du, dħāo dāa ekkok ε metaj di edjóoaa safiid ε, ndjemlaa dāa dhiiti mbi mesii mē na goo-goo\* di edjóoaa sufle. Elo eyaaga tak nadi ε dāa elo eboo beghee. Enuub bōo wysisal é du nē eguluk dōo nē mesii mē na goo-goo.

**18** Du, eguluk, nē mesii mē na goo-goo, di ewyis tō enuub eyaaga é, eboo mezuk melel nagó edhuu wat tō medhuu melel mē bot ε bōs.

**19** Etēe náá, mēbwala mē eyaaga tō enuub bōo, nē tō mekeez mōo. Mekeez mōo é dāa benyo. Mekeez mōo tak é nē elo étep ezuk ε bot.

**20** Tin, bot ε nadi àágwyε nē mezuk'enek o nabé é àáswoola mēfulu mōo. Be nadi eduduwal embee esisim, nē benaghise, yii bōo bermet nalul nē lōd, nē gwooz di elulaa epata, nē gwooz di edjóoaa bhlōoz neghu le, esa di náá, ye tok nē ghwyil εbee, àágwak, ààkē ε.

**21** Be nabé é ààkat egó é bot, esa bē mesimba, esa mēzə nē edjii.

## 10

### Fofop nē mōo mekana mbek

**1** Bhii tak mē eezébee dhiiti fofop na mēbwala dhaa nyel esul tō gwoo. Eguud naabutal nyε dāa kaad. Tin, dhiya nadii nyε é lo. Bhwoo'b'ε nadi ekas dāa gwyes, mēko nadi é elyelepe dāa megwyinj, ekas dāa ngel du.

**2** Tō mbo'ε, nyε nadi é nē mōo mekana mbek, nyε naakel ko eghēj bē kō boo dii meson, kō ε myel ε le kō bōs.

**3** Tin, nyε naazékim elyelepe dāa ghee di ekēed ε. Bhii nyε nakim ε, wō gwak ham beghel eko eten nē ebá zokazégek.

**4** Bhii bham beghel eko, mē nadi ekwyel ekwyal sa bham beghel eko nadi elii ε. Mē eezegwak dhiiti gwood tō gwoo eke: «Syela sa bham beghel eko ε ten nē ebá binek lee wō ε, sa wō àákwyal yε.»

**5** Wō gwak fofop mē nabee tetel kō boo dii meson, nē kō bōs ε, zeben mba eghēj bē pe eko,

**6** tin, nyε eezetuwal myoŋ nē meson nē din ε Zeeb mot di kōm-kōm sii nē kōm o, mot nakus gwoo nē bōs, nē boo dii meson, nē esa djas di kō eko ε bōs ε. Fofop eezéke: «Ewala ε tak àákabəya!»

**7** Tin, dwoo bot aagwak fofop yii eten nē ebá elo yε tōj ε, esa Zeeb nasyel nē bot ε bōs ε waanyen popoopwon. Ye aasaal dāa nyε naloolee bot ε mesa mē, bengoolé ε mēkpa ε.

**8** Bhii tak, mē eebaagwak gwood mē nagwak edus tō gwoo ε, yε eebaazélii nē nam liia sis: «Tōa, kēnōo mōo mekana di mbek tō mbo' ε fofop di tetel kō boo dii meson, nē kō bōs ε.»

**9** Mē naazetiila pē daa fofop, mē eezéke nē nē náá, nyε dje mē mōo mekana. Nyε nē nam náá: «Nōja yε, da wō é dε, ye é waagwyee wō tō mō, tin, yε waases wō tō nuub dāa ego.»

\* **9:17** dhiiti mbi mesii mē na goo-goo mesii mē tak djóoaa é sufle

**10** Mε eezenoø mao mèkana nadi tø mbø fofop ε, dε ye. Meses me tak tø nuub'am nadi é dáa ego. Tin, dáa me namin ye ε, ye nabé é ye moo egwyeeεpe tø mao'am.

**11** Bhii tak, nyε eebaazεke ne nam: «Ye goka é wo baagoola goola sis dáa ngoolel-mækpa ε Zeeb, sa Zeeb naakεk ne betε ne ekyee medhik, membyak, zenøø elii ne bæmekoozi ε.»

## 11

### Betyaases εba

**1** Bhii tak, wo gwak be zedje me le ghwaazok di egekaa medjaa me esonok ne ye ε, enøjel ε ne mao bil le. E di'enek, be eezekε ne nam: «Wyela, Tøa kægæk medjaa me di e deε Zeeb, døø ne mesa ebuwa, da wo é laa metaj me bot ε di eduwal Zeeb ø.

**2** Tin, da wo é bet εbesεε meken kok ndjaa Zeeb, ààgek ye, etεe náá, be naazedje ye ne bot ε membyak mesis. Bot aasaab dék ghaada na deε bengøn mækam-mená ne ebá ø (42).

**3** Me waadhis betyaases bam bæbá, be waabøt ε ekaad e pil. Be waagoola bhaadal dus pe daa Zeeb ε melu mil ne bedhet εbá ne melu mækam-meten ne kam wat (1 260).»

**4** Betyaases binøk bæbá lyaal ε, ele e oliv ebá, ne sa di ekclaa elama ε ebá sok bhwoob Gheø na kuma bøø ε.

**5** Mot εkwyl esa be εbiyo ø, du é waawyis tø enuub bøø, ye é dik bot ε mæbhuka mao. Ye é deenek ε bot aakwyel esa be εbiyo ø aagwyε.

**6** E gheø be aadi ege-goola bhaadal dus pe daa Zeeb ε, betyaases binøk é ne ghwyil εbe bhi é melu me be aadi egoola bhaadal Zeeb ε. Be é ne ghwyil εliig medii zyc ghiya. Be é ne ghwyil esa náá, bhwak djas ni tø membi me eboo mezuk djas esok ne esok dáa elyem bøø di ekwos ε.

**7** Tin, é gheø be aasilal εgoola bhaadal yøø ε, tit di ewyis tø boo guk na dim-dim di ààbe εsik ø waalumla deeb ne nøø. Nyε waakwak be, nyε waagø be.

**8** Myøn mao waakaa é di bot djas di esεegøa tø boo ghaada ø, di Gheø'øø nabemaa kø melaaba ø. E mis ε Zeeb, di yenek lyaal ε ghaada «Sodøm» ne kyee dik «Ezipte».

**9** Bot ε bøø djas, bot ε membyak djas, ne bot ε ellí djas døø ne bot ε medhik djas é waabee myøn mao melu melø ne pes. Tin, be aanàmyaal náá, myøn mao kewaa tø evit\*.

**10** Bot ε di kø εko ε bøø é waamyaala ne εsyee ε loø, be aadi é tø εbyøn, be waapekel pakøø, etεe náá, bengooolel ε mækpa ε Zeeb bæbá binøk naadyee-baazuk bot.

**11** Tin, bhii melu melø menek ne pes, eswos e tsik eezedus pe daa Zeeb ni tø loø. Wo gwak be zewyel tyaa metetel, tin, bwoo naazemet bot ε nadi ebee be ø elyeløpe.

**12** Bengooolel ε mækpa ε Zeeb bæbá binøk naazegwak dhiiti boo gwood ebam pe tø gwoo: «Goka wak!», be naabyet tø tø gwoo tø eguud, é mis me bot ε mæbhuka mao.

**13** E di'enek, wo gwak bøø zedheegel elyeløpe. Kyee wat tø ekyee kam e ghaada zokazebik. Bot bæmil eten ne bæmil εbá (7 000) zokagwyε ne kuukuu bøø nadheegel ε. Bwoo naazesøa bot ε natsak ø, é di'enek, be naazedje duu ne Zeeb mot di tø gwoo ø.

**14** Mezuk me bhoøba eedhaa, tin, mezuk me eløl moo aakan.

### Tøŋyii eten ne eba

\* **11:9** kewaa tø evit mevit mao nadidi é, tø gu εkok kpaka

**15** Tin, fofop yii eten ne ebá eezeloo ye tōn. Eboo bhyeed eezegek elyelēpe to gwoo eke náá: «Σyoŋ bə's'ak moo é yii Gheŋ'es, ne Mesia mε. Nyε waakok kə bəs kəm-kəm sii ne kəm!»

**16** Tin, bepaa məkam-məmbá ne ená, nadi mendiidel ko məbhóó mε ekuukuma bəo sok bhwoob ε Zeeb o, be eezeghaaga bhwoob si, da be é zekwyit meboj si étep duwal Zeeb,

**17** bəo ne ne náá:

«Gheŋ' Zeeb məkake,  
wəy mot di o, wəy mot nadi o,  
bis əpeghaapee wə, etee náá, wə eesa ne məbwala mə náá,  
wə kək kə eyoŋ'elə».

**18** Bot ε medhik naapkaa məbuk,

nenak, ye é εbuk ε lə ε kadi enyen.

Əwala əpée bot ε nazegwyε o eezedjala,

ye é əwala ε waadje bot ε mesa mə, bəngooləl ε məkpa ε Zeeb efute ε,

ne bot ε di elooba ne nə o zənəo bot ε di bə o,

ye nakoozodi bot ε mbyok ne bot ε di àadi bot ε mbyok o.

Əwala əsaab bəs étep bot di esaab ye o, ye eedjaala!

**19** Wə gwak, di e dəe ε Zeeb zəbenjel to gwoo tin, tot əbhəŋ' zokatuula. Menges, bhyeed, bham ghəl əko, bəs dheegeł zənəo bhi boo metaadak.

## 12

### Moma be dhalagəŋ'

**1** Boo ndem wat naazetuula to gwoo: dhiiit moma naabət gwyees é nyel dáa kaad, ngən nabə é si məko mε, nyε nadi é ne kətə begherj na ekwyikwyen kam ne bəbá kə lo.

**2** Nyε nadi é ne εbum. Tin, εbel nadi esa náá, nyε tsim elyelēpe.

**3** Tin, wə gwak dhiiti ndem sis baazetuula to gwoo, ye nabə é boo dhalagəŋ' na təobelaa dáa du. Nyε nadi é ne elo eten ne ebá, ne melak kam. Tin, kə elo eten ne ebá binek, ye nadi é ne ekətə begherj eten ne ebá.

**4** Deenek, əkəεz ε le nadi ewaabəl ədhuu ε ekwyikwyen wat to mədhuu məlel nadi to gwoo o, wə gwak ye mwəs be kə bəs. Dhaalagəŋ' tak natyanj ε sok bhwoob moma nadi ekwyel εbya o, étep nyε needje mən tak é gheŋ' nyε aabyel ε.

**5** Tin, moma tak naazebya mən motom. Mən tak é waadjəed bot ε membyak djas ne sek ghwooz. Mən tak naazebyet to pε daa Zeeb, pε bőó məkoozi mε di ε.

**6** Ye kabə moma oo, nyε naazeckaab tó, pε kyee dik besyε di àābe ne medii ε, pε pak Zeeb nazekoobal nyε di ε, étep nyε needjeaa edee melu mil wat ne melu bədhet εbá ne məkam-məten ne kam wat (1 260).

**7** Bhii tak, tuub naazetuel to gwoo. Kukuma efofop Mesel ne efofop be naaduu ne dhaalagəŋ'. Tin, dhaalagəŋ' naabaangamela pε ye kyee ne be efofop.

**8** Tin, ye nabə é be naakkawak dhaalagəŋ' be ne efofop be. Be nabə é àākabə ne di edi to gwoo.

**9** Tin, boo dhalagəŋ' naazyeegelaa mwasaas pε si. Ye é nyεy é di nyə na mwa. Nyεy é di edjooaa dim neghu Satan mot di esa náá bot ε bəs wo ze o. Be naazemwas nyε be ne efofop be kə əko ε bəs.

**10** Bhii tak, mε eezegwak gwood wat ekim elyelēpe to gwoo, eke náá: «Nenak, ye moo é əwala ε Zeeb di etsik bot ε! Nenak, Zeeb'enaka eelyaal məbwala mε,

\* **12:3 dhalagəŋ'** é ghen na mwa, dhalagəŋ' nabə é boo tit di esa bot əkəed é mis ε.

nye eesa náá, eyon ε le di. Nenak, məkoozi me é tə məmbə ε Mesia. Eteε náá, nye naazedis mot di epit bən nyeeg bina mwos ne pum tə gwoo ɔ, mwas nye pə si.

**11** Bən nyeeg bena eekwak nye dum ne ghiya mən bhata ne məkpa me be di egoola ε. Be nabə é àákwyεeg menyel məo, be naamyam εgel menyel məo.

**12** Etep tak ε di náá, dika to memyaala, wəy gwoo ne biyə bot ε di tə gwoo ɔ! Ye kabə way bəs ne boo dii meson ɔ, kpaan-ghoŋ ne nen! Dim moo é kə len, ne εbuk dhaa tyε, etee náá, nye ne gu náá, melu me kə eko ε bəs kalik é batsa!»

**13** Dáa dhalaghəŋ nabee náá, nye naazyeegelaa, mwasaan kə eko ε bəs ε, wə gwak nye zədu moma nabya mən motom ɔ.

**14** Tin, moma naazedjəaa eboo məbhap məmbá yii bhyel. Ye nabə é etep nye neepilal, kəkum edi be nazekobal nye ye ε pe kyee dik besyε di àábə ne medii ε. E di nye aadjəaa edee membū meləl ne pes àákuna ne nyə ɔ.

**15** Wə gwak nyə tak zəgo dhoo medii ne medii εbuepe dáa dii djaa bhii koŋ moma yenək etep moma neewo tə medii me tak.

**16** Tin, wə gwak, bəs zokazye zetsik moma. Bəs eezebəe nuub, min bətə ne medii me dhalaghəŋ nago tə nuub'ε djas.

**17** Tin, dhalaghəŋ nazəpkaa εbuk ne moma, wə gwak, nye zetó kelumla dəeb ne bedhiiti bən moma dī elooba ne metiŋ ε Zeeb, ne edi ε sosoob ne etseetse e bhaadal ε Yezu ɔ.

**18** E di'enek, dhalaghəŋ nazetó ketyaa é ngwoob besyε boo dii meson.

## 13

### Betit εba

**1** Bhii tak, me eezebee dhiiti tit wat é wyis tə boo dii meson. Nye nadi é ne melak kam, ne elo eten ne ebá. Kə melak kam yenek, ye nabə é ne ekətə begheŋ ka tak. Pe kə elo binek, ye nabaadi é ne ekwyala e min di enyek Zeeb ε.

**2** Tit me nabee ε nadi enəjel ne ghee, meko me nadi ε, dáa meko me tit di edjooaa ulse ε, nuub'ε kadi ε dáa yii boo ghee. Dhalaghəŋ\* naazedjε tit'enək məbwala me, ne bōó məkoozi me zenəo boo eghen be.

**3** Lo wat tə elo e tit'enək nadi é ne pyon εkεe be naabi nye dhaa tyε, sa εkunaa ne εsyee. Tin, pyon tak naazεgel. Deenek, bhwak djas naadyeebamyaala ne ne, wo gwaa, be du nye.

**4** Tin, bot djas nabe é be moo eduwal dhalaghəŋ, etee náá, nye naadje eghen ne tit. Bot djas nabaadi eduwal tit, bəo náá: «Ye é εzε di enəjel ne tit, εzε di ne ghwyil εlumla dəeb ne ne?»

**5** Tit naabela ghwyil εwyisal məkpa me εbet, ne enyek din Zeeb, nye nazəbela ghwyil esa deenek ε bəngən məkam-məná ne ebá (42).

**6** Tin, nye moo enyek Zeeb, é lee din ε le, dəo ne di nye di ɔ, zenəo sa djas di tə gwoo ε.

**7** Be naabaladjε nye ze εlumla dəeb, da kwak bot ε Zeeb. Be naadje nye eghen ka membyak djas, kə bot ε bəs djas, kə elii djas, kə bot ε medhik djas.

**8** Tin, bot djas kə eko ε bəs é waaduwal nye, bot ε di náá, min məo tok kwyala tə məkana me tsik kana bəs nakusel ε. Məkana me tsik tak é məkana me mən bhata nakaa buwa ɔ.

**9** «Mot di ne məlo ɔ, nye gwak εnyəepe!

**10** Mot ε di náá, nye aadi é mot membok ɔ, nye waani é mbok. Mot ε di náá, nye aagwyε é ne pel ɔ, nye aazogwyε ne pel. Etep tak ε di náá, bən ε Zeeb goka é ne edi ne zii ne εdum ekoŋ ne Zeeb.»

\* **13:2** Ye baabelaa é tə εlanjel 12.3.

<sup>11</sup> Bhii tak, me eezabee dhiiti tit eewyis to bøs. Nyø nabø é ne melak mëmbá dáa yii mao bhata, tin, nyø nadi elii é dää dhalagoñ.

<sup>12</sup> Nyø nabø é ne eghen e tit mëken djas, nyø nadi etel eghen binék e é mis me tit'enøk. Nyø naabesal bøs ne bot e di kø bøs o náá, be duwal tit nabaalaa sok boo pyon nawaagó nyø da ye egel o.

<sup>13</sup> Deenek, tit nawyis to bøs o nadi esa eboo esa e mëbwala. Nyø naabatasa náá, du dus to gwoo sul é bøs é mis me bot djas.

<sup>14</sup> Deenek, nyø nadi ekø bot e bøs ne endem mëbwala me nyø nadi esa é mis me tit mëken e. Nyø ne nao náá, be kpak naghise étep eduwal tit nabaalaa ne pel da nyø é tsak o.

<sup>15</sup> Tin, tit bhøøba yenøk naadjeaa ghwyil esa náá, naghise yenøk di ne tsik, ye lii, da ye egó bot djas di àaduwal ye o.

<sup>16</sup> E di'enek, tit'enøk naazebesal bot djas, bot e di ne mbyok ne bot e di àabé ne mbyok o, djel mot ne kum mot, kwom ne mot di peka o, náá, be waa egeka kø mëmbø me eghen bøø neghu ko ebhata bhwoob bøø o.

<sup>17</sup> Deenek, mot tok ne ghwyil ebøm ne ebømsa dhiiti sonok nyø di àadi ne geka yenek o, neghu din e tit, neghu metañ me di enøjel ne din e le e.

<sup>18</sup> Deenek, ye goka é mot di ne etsøn. Mot e di etselal oo, nyø é ne ghwyil egu sa eleega tit'enøk di elee e, etee náá, eleega elenek é eleega din e mot. Eleega tak é bedhet-eten ne wat ne mëkam-meten ne wat ne eten ne wat (666).

## 14

### Møn bhata ne bot é zebaabela tsik o

<sup>1</sup> Møn nadi ebaabee: wo gwaa, me zëbee møn bhata titel kø etsok e Siyoñ. E di nyø nadi o, ye nabø é ne bëdhiiti bot bëmil dhet ne bëmil mëkam-mená ne ená (144 000), nadi ne din e le ne yii Seeg kwyala kø ebhata bhwoob bøø o.

<sup>2</sup> Me eezegwak dhiiti gwood to gwoo eke é swak dää eboo mësok, dää boo bham ghel øko. Tin, etap e me nagwak é nadi é dää yii bot e di ebwom ngombi o.

<sup>3</sup> Beøe ne bot binøk nadi etii djeeb na bes sok bhwoob bøø mëkoozi, sok bhwoob edjema ená di ne tsik o, zenøo bëpaa. Mot nabø é àabé ne ghwyil edjek djeeb tak, ye di àabé bot bëmil dhet ne bëmil mëkam mená ne ená (144 000) nadi kø bøs, møn bhata natsik o.

<sup>4</sup> Bot binøk nabø é, bot e nadi àasaab me nyel mao ne mezo kø øko e bøs o, be naabaa menyel mao to edee. Be epedu møn bhata é edi djas nyø di etø e. Be naadjeaa tsik to sama bot e nadi kø øko e bøs e, étep be needi bot e mëken aadjeaa Zeeb be ne Møn e bhata o.

<sup>5</sup> Be àawyisal etep etsal to enuub'oo, be tok ne ghwyil kwaselaa ndje søs.

### Eføfop ele

<sup>6</sup> Bhii tak, me naazebée dhiiti fofop epilal evyeegepe pe to gwoo. Nyø nabø é ne Mbëe Bhaadal na kom-kom ee nyø nadi ekwyel egoola ne bot djas di kø øko e bøs o, ne bot e mëdhik djas, ne bot e membyak djas, døø ne elii djas, bot e bøs djas.

<sup>7</sup> Nyø nadi etuud elyeløpe é náá: «Kaabka Zeeb, djeka nyø duma! Etøe náá, ewala nyø di epéé bot e bøs e ye eezedjala. Duwalka mot nakus gwoo ne bøs o, mot nakus boo dii mesøn ne esøøgo djas o!»

<sup>8</sup> Fofop bhøøba nadi edu fofop mëken o nadi eke náá: «Yø eewyeeza, boo ghaada bhabhiløn eewyeeza! Nyø eedje bot e mëdhik djas menyok me vin me mbeø mezo!»

<sup>9</sup> Tin, fofop yii eløl, mot nadi edu bøbá binøk o, nadi ekim elyeløpe náá: «Mot é duwal tit ne naghise ye oo, da nyø é bela geka kø bhata bhwoob neghu kø mbo oo,

**10** nyey pe aade menyok me vin me boo εbuk ε Zeeb. Mənyok me vin me tak ε aadi é na nyan-nyan, tin, Zeeb é waaso ye to mao buku εbuk ε le. Deenek, nyε waabee boo mezuk to du ne mesii me na goo-goo di djóoaa sufele ε é mis me efopon daεe, dao ne é mis me mon bhata.

**11** Eguluk e du mezuk mao εpebyet pe εko kəm-kəm. Bot ε di eduwal tit ne naghise ye o, bot ε bela geka din ε le é bhata-bhwoob o, be εpeni to mezuk mwos ne pum, aābe ne εwala.»

**12** Dum ne tēp tak ε, bot edεe Zeeb goka é ne εlyaal náá, be ε ne εmaad ε lyem, náá, be ne looba ne metij me Zeeb, be ε epedum koj ne Yezu.

**13** Bhii tak, me eezegwak dhiiti gwood to gwoo eke ne nam: «Kwyala dáak: “Kana mos, məmyaala ne bot ε di egwyε bao to mesa me Ghej o! Deenek, Sisim lee é náá: Məmyaala ne nəo.

Be bela εwala dum ne lyel-lyel mesa me be nasa ε, etεe náá, be waabela efute menyø me mesa be nazesa ε!”»

### *Mbu εdis ε mebhæk kə eko ε bəs*

**14** Me nadi ebaadjook, wo gwaa, me zεbee eguuud na puu. Kə eguuud tak, me naabee dhiiti mot é nəjel ne mon mot. Nyε nabot kə lo ε koto bəghεj na sael ne ləd ε, é mbə ye namet eghoob wat na wol-wol.

**15** Tin, dhiiti fofop eezewyis to edi e deε ndjaa Zeeb, nyε eezekim εlyelεpe ne mot nadi ndiidel to eguuud o náá: «Nəja eghoob ε lo, disa mebhæk, etεe náá, εwala tak eezedjala, mebhæk me bəs eezewozal étεp εdis!»

**16** E di'enek, mot nadi ndiidel kə eguuud o naazewus eghoob ε le kə bəs, tin, mebhæk me bəs djas naadisaa.

**17** Dhiiti fofop sis naazewyis to di na deε Zeeb di to gwoo ε, nyey pe nabe é ne ye eghoob na wol-wol é mbə.

**18** Dhiiti fofop sis, mot di ne ekukuma kə du o naazedus pe kyee mesa ebuwa. Wo gwaa, nyε zεkim εlyelεpe ne mot nadi ne eghoob na wol-wol o náá: «Nəja eghoob ε lo na wol-wol, tsalaal meghεj me vin di kə bəs ε, étεp náá, ebum tak eezewozal.»

**19** Fofop tak naazedhaa ne εkpaj é meghεj me ebum e vin nadi kə eko ε bəs ε ne eghoob ε le. Wo gwaa, nyε zεso ye djas to syaala di elyaal εbuk ε Zeeb ε.

**20** Ebum vin natwaalaa é to syaala di etsetaepe ne ghaada ε. Wo gwaa, ghiya nadi eswol to syaala. E di'enek, ye eezewo kekum ekilometele bədhet elcl (300). Tin, ghiya nadi ebyet, medim me tak εkεc ye aasik yaaga é tsun.

## 15

### *Efopof eten ne ebá ne eboo mezuk me mesik*

**1** Bhii tak, me eezebée dhiiti boo ndem sis ta gwoo, me naadjoka. Ye nabe é efopof eten ne ebá ε, nazyε ne eboo mezuk eten ne ebá. Ye é eboo mezuk me mesik. Etεe náá, ye é ne mezuk menek ε, εbuk ε Zeeb aadjala.

**2** Bhii tak, me eebaabée kwaambi dhiiti boo dii mesən edjhaazal dáa εkok ε metaadak, boo dii tak é puuza ne du. Tin, bot djas ε nakwak tit ne naghise, ne εleega ε di elyaal din ε le o, nadi é metitel engwoob boo dii mesən menek. Be nadi é ne engombi ee Zeeb nadje be é membəo.

**3** Be nadi etii djeeb ε Moiiz mot-mesa Zeeb, ne djeeb ε Mən Bhata: «Ghej Zeeb Məkaake,

mesa mo ne bək, ye ne nyø!

Wo é Məkoozi me membyak djas, etεp bo é epiki ne etseetse!

**4** Ζε aakodi aākaab wo Ghej? Ζε aakopee εdjε wo duma?

Eteet náá, ye é woy wó emet edi Dées,  
bot e membyak djas é aazyé zeduwal wó,  
eteet náá, mesa mo epiki naazelyalaalá bę popoopwon.»

<sup>5</sup> Bhis tak, me eezebee di edees ndjaa Zeeb di ne pet tot ebhenj to tak e, bejel pe to gwoo.

<sup>6</sup> Deenek, efop eten nebebá nadi emet eboo mezuk é membo o naazewyis to ndjaa Zeeb di pe to gwoo e. Be naabot ekaad di edjooaa len e na puu ekas dhaa tye. Be naabot ekaad e gon na puu na nakas-kas ne ebaab eloob epeta e ebhet.

<sup>7</sup> Ngöt to edjema ená di ne tsik binok naazedje efop eten nebebá moob buku nasael ne loob nadi «tooo» ne ebuk e Zeeb, nyey mot di ne tsik kom-kom sii ne kom o.

<sup>8</sup> Eguluk naalwood to di edees Ndjaa-ebuwa. Eguluk binek lyaal é mswala ne duma e Zeeb. Ye nabé é áabé ne mot nadi ne ghwyil eni to di edees Ndjaa-ebuwa, kékum dwoo eboo mezuk eten ne ebá ee efop nazyé ne ye e aadjala e.

## 16

### Ebuku eten ne ebá ebuk e Zeeb

<sup>1</sup> Bhii tak, me naagwak boo gwood pe to Ndjaa-ebuwa eeke ne efop eten ne ebá binok náá: «Tóka, kesoka ebuku e ebuk e Zeeb kó eko e bós!»

<sup>2</sup> Deenek, fofop meken naazetó keso sa nadi to moob buku ye e ko eko e bós. Wo gwaa, embee mepyon nakpaa-kpaa zésee é menyel me bot e nadi ne geka tit o na «kpreeej», ne bot e nadi eduwal naghise ye e.

<sup>3</sup> Tin, fofop yii bhoooba naakeso sa nadi to moob buku ye e to boo dii meson. E di'enek, boo dii meson moo tin «zooon» dáa ghiya mot zegwyé o. Tin, edjema djas nadi ne tsik to boo dii meson o naazesi «bhëee».«

<sup>4</sup> Fofop yii elel naazeso sa nadi to ye moob buku e to eboo medhii ne to esoogo. E di'enek, eboo medhii eezeliiza ghiya.

<sup>5</sup> Tin, me eezewak fofop nadí ne ghwyil ekok ko medhii o, eke náá: «Woy Mot edees, woy Mot di o, woy Mot nadi o, deenek, wo eelyaal náá, wo é Mot epiki.

<sup>6</sup> Dáa di náá, bot binok naaso ghiya bot edees, ne yii bengoolé e mekpa e Zeeb e. Nenak, wo eedje be ghiya náá be de, boso bemet é saa ye!»

<sup>7</sup> Bhii tak, me eezewak dhiiti gwood edus pe kyee mesa ebuwa, eke náá: «Ghej, Zeeb Mëkaake, me ne gu náá, epée bo é epée e tseetse, ye é yii epiki!»

<sup>8</sup> Deenek, fofop yii ená naaso sa nadi to ye moob buku e, ko gwyes. E di'enek, gwyes naabela ze egó e bot e bós ne du'e.

<sup>9</sup> Bot e bós naadikaa ne mbee megoo me du. Be nabé é be moo saab din e Zeeb, mot di ne ghwyil kó eboo mezuk menek o. Tin, be naabyen eswoola mafulu moob. Be nabé é áakwyel edje duma ne Zeeb.

<sup>10</sup> Fofop yii eten naaso sa nadi to ye moob buku e kó bóó mekoozi tit. Wo gwaa, mbee meghomla zení to eyon e le. Bot nadi ekwaal metsok etee náá, be nadi ezuk.

<sup>11</sup> E di'enek, be moo saab din e Zeeb mot di pe to gwoo o, kó esu e mezuk ne mepyon moob. Tin, be nabé é áakat esa embee mesa moob.

<sup>12</sup> Fofop yii eten ne ngöt naaso sa nadi to ye moob buku e, to boo dii di edjooaa Efaalat e. Wo gwaa, boo dii tak zégel djas, étep edje ze ne bémekoozi nadus pe kyee edjem e dwoo e.

<sup>13</sup> Bhii tak, me eezebee embee esisim elel enojel ne benagbha. To embee esisim tak, ngöt nawyis é to nuub dhalaghon\*, dhiiti to nuub tit, zenoo nwyak

\* **16:13 dhalaghon** Ye baabelaa é to elanjet 12.3.

ngok to nuub mbee ngoolel-mekpa ε Zeeb.

<sup>14</sup> Embee esisim tak nabε ε esisim ε dim mot mekən nadi esa mevyekεle ne ye ε. Embee esisim binok bεlə naazetó kεseeg bemekoozi me di ko eko ε bəs djas, étep ekduu boo dεeb ε dwoo Zeeb Mekkaake.

<sup>15</sup> «Ghej eezeke, gwaka: Me aazyε ε dāa mot djii! Memyaala ne mot aadi ndjem o, mot aadi ne ekaad ε nyel ekaab náá, nyε εzeketó "syeee" da nyε ε gwak syen etee náá, nyε ε "syeee" ààbε ne ekaad o.»

<sup>16</sup> Esisim binek naaseeg bemekoozi ε mao di wat di edjooaa to lii ebhele «Almaghedon» ε.

<sup>17</sup> Fofop yii eten ne ebá naaso ye sa nadi to mao buku ε to pup. Wə gwaa, dhiiti gwood zεgek elyelεpe to edi and dee Ndjaa-ebuwa, edus pe kyee bōo mekoozi Zeeb, eke náá: «Nenak, esa djas eezedjala!»

<sup>18</sup> Wə gwaa, mengwyes zεgwyes, boo ebhyeed zεgek, bham begħel eko zebam, bas naadheegeł elyelεpe. Tin, ye naadyeebadheegel elyelεpe, dheeegla wat di náá, kana mot nakusaa ko eko ε bəs ε, nyε dinaa àapabee kwaambi yenek dheeegla.

<sup>19</sup> Boo għadaa naaztyek ε esum el. Tin, eghaada ekyee medhik djas naazebik. E di'enek, Zeeb naazetaala boo għadaa Bhabbilən, étep nyε needje nyε menyok me vin boo ēbuk ε le nyε de.

<sup>20</sup> Eghola djas di to boo di meson naades. Bot nabε ε ààkabee metsok.

<sup>21</sup> Eboo mekok me metaadak me na dil-dil<sup>†</sup> naazədus pe to gwoo bila bot ko menyel. Tin, bot naazesaab din ε Zeeb ko esu ε mezuk me bhī eboo metaadak menek. Eteet náá, ye nabε ε mezuk me nadi ne mbee ghulal ε.

## 17

### *Epée e moma na għaa mezo*

<sup>1</sup> Fofop ngot ta-eofop eten ne ebá nadi ne mao buku e membə o, naazye zeliee me náá: «Dha, me tel wə fej moma na għaa mezo aabela ε, me tel wə boo għada di suma engwoob bête ne boo medħii ε.

<sup>2</sup> Bemekoozi me bəs'ak naaso menyel to mezo be ne moma tak, bot ε bəs nabε ε be moo to elangi menyok me vin me mezo me.»

<sup>3</sup> Tin, sisim naazemet me, wə gwaa, fofop zenoo me tó ne nam pe kyee dik besye di ààbε ne medii ε. E di'enek, me naazebbee dhiiti moma ndiidel ko tit na «zooon». Nyel'ε nadi ε «kppeejen» ne mepka me di enyek Zeeb ε. Tit tak nadi ε elo eten ne ebá, zenoo melak kam.

<sup>4</sup> Moma tak nabot ε ekaad e għoñ na «zooon», nyε nadi ε ne mevunga, ne mesum me nasaaa ne ləođ ε, ne mekok e metaż żenoo bemeyaka. E mbɔ'ε, nyε namet ε mao buku nasaaa ne ləođ ε «təo» ne embee esesee, ne edhuud ee mezo me di edje ε.

<sup>5</sup> Tin, bhata-bhwoob'ε nabε ε ne ekwyala din. Etep e syela bhii din ε tak nabε ε: «Boo għadaa Bhabbilən, nyεeg boa mezo ne embée esesee ε di eesee ko bəs ε djas.»

<sup>6</sup> Me naabee náá, moma mezo tak nadi ε, to elangi e għiġa bot ε Zeeb, ne għiġa bot ε nazegħoo ko esu ε esosoob'oo ne Yezu ε. Bea me naabee nyε ε, me naadyeebadjoka ēbuepe.

<sup>7</sup> Tin, fofop eezeke ne nam náá: «Étep yé wə di edjoka? Me waatil wə etep di syela dum ne moma yak, ne tit di ebep nyε yenok, mot di ne elo eten ne ebá, ne melak kam yenok.

<sup>8</sup> Tit wə di ebee yenok nadi ε ne tsik, nenak yak, nyε tokape ne tsik. Nyε goka ε ne ewwis to boo guk na dim-dim di ààbε ne esik o, tin, nyε waagħoa, bot ε di

<sup>†</sup> **16:21 mekok me metaadak me na dil-dil** Medil me tak nabε ε ekilo mekam mená.

kō bōs di náá min mōo dinaa àapaakwyala kō mēkana mē tsik kana bhwak nē ekusel o, bē waadjoka beea bē aabee tit ε. Eteē náá, nyē nadi sok ē nē tsik, nenak nyē eezegwyε, tin, nyē waabaatuula.»

<sup>9</sup> «Wak, ye goka ē mot di nē mētselal nē etsōn. Elo eten nē ebā binek ε mētsok meten nē ebā ee moma yenök di ndiidel kō tak ε. Ye baalyaal ē bēmēkoozi meten nē ebā.

<sup>10</sup> Pe tō bēmēkoozi mē tak, bēten naazegwyε. Nenak ngōt ε kalik kō bōó mēkoozi. Mot aadi mēkoozi mē yii eten nē ebā o, dinaa àapazye. Ē sok nyē aazyε ε, nyē aanàkwaadyeebabəyə.

<sup>11</sup> Tit nabe ē ghēj sok, kadi mos náá, nyē tokape ε, nyey nyē emet ε di mēkoozi mē eten nē elel. Nyē ē pe ε ngōt tō sama bēmēkoozi meten nē ebā, tin, nyē moo aagwyε.

<sup>12</sup> «Melak kam wō bee yenek, ye ē bēmēkoozi kam, bēmēkoozi mē tak dinaa àapadilaa kō mēbhōó mē mēkoozi mōo. Tin, bē waabela eghēj ēkōk ē ewala wat nē tit yenök.

<sup>13</sup> Bōo djas ē nē esimza wat, bē εpedje ghwyil nē mēbwala mōo nē tit.

<sup>14</sup> Be waaduu nē mōn bhata, tin, mōn bhata ē waakkaw bē. Eteē náá, nyē ē Ghēj e begħej, nyē ē Mēkoozi mē bēmēkoozi. Deenek, nyē waakkaw bē nē bot bē djas nyē nazedjōo nē esée o, bot ε di sosoob nē nē o.»

<sup>15</sup> E di'enek, fofop eebaake nē nam náá: Mēdhii mē wō bee yenek, ē di moma mezō di yenek, ye ē bot ε bōs, ye ē medhuu mē bot ε mēdhik djas zēnō elii.

<sup>16</sup> Melak kam, nē tit ee wō bee ē, bē waabhina moma mezō. Bē waadjii nyē ekum djas, tin bē waaneeq nyē «syeeε» àābe nē ekaad, bē waade epuud bē, epuud aabwak ε, bē waamwas ye tō du.

<sup>17</sup> Eteē náá, Zeeb naawa tō ebum lyem bōo, egwyes esa εkwosak ε le. Tin, bōo djas ē waagwakel náá bē nōo ghwyil nē ekukuma bōo da bē ē sa mesa ε tit nē ye. Kekum εwala dinaa esa di kwyala tō mēkana ε Zeeb aasael ε.

<sup>18</sup> «Ē di'enek, moma ee wō bee'aak, ye ē boo ghaada di ekōk kō bēmēkoozi mē bōs o.»

## 18

### Ewaazel ε ghaada Bhabhilōn

<sup>1</sup> Bhii tak, mē eezebi dhiiti fofop edus tō gwoo sul si. Nyē nabē ē nē boo ghwyil, tin, duma ye nadi edje mēkas kō ēko ε bōs djas.

<sup>2</sup> Nyē naazekim nē mēghaaz djas: «Yē eewyεεza, yē eewyεεza, boo Bhabhilōn eewyεεza! Nenak, ye moo ē di embee sisim di o. Ye moo ē mōo di embee sisim djas di kesjewa o. Ye moo ē pe kyee enen nē betit di nē edhuud di àādje gwyes ebee o, di o.

<sup>3</sup> Membyak djas di kō ēko ε bōs o naade menyok mē vin mē mēmbēe mezō. Bēmēkoozi mē bōs'ak naazeso nyel tō mezō bē nē nē. Tin, bot ε di ebōmsa esonok kō ēko bōs'ak naazevu kō esu ē kwyel nyē nadi nē ye nē esa e għon dhaa nyel ε.»

<sup>4</sup> Bhii tak, mē eebaaggwak dhiiti gwood nadi edus pe tō gwoo, eke náá: «Wyiska tō le, bot ε mbyak'am, bi εzékbeeaa dāa bot ε di sama nē nē tō mesyem mē o, eteē náá, bi needi àābee eboo mezuk mē nyē aaboma nē ye ε.

<sup>5</sup> Eteē náá, mesyem mē beega yak kō yii ekum pe tō gwoo. Deenek, Zeeb àāpadjisa embee mesa mē.

<sup>6</sup> Saka nē nē tyee wat nē dāa nyē nasa nē bēdhiiti bot ε, nyē goka ē nē eboma nē ye tyee ē sok ebā nē dāa nyē nasa bot ε. Lwoodalka mōo buku ye nē menyok mē di enyan dhaa yii nyē nadje nē bēdhiiti bot ε.

**7** Zukeka nyε, boo mezuk ne esa náá, nyε é di tó boo ghon adjala ne duma ne ghon nyε nadi ne ye ε. Tin, nyε nadi eke nyε emet náá: "Mé é wak ε dáá moma mekoozi, me tok kus moma, me aanákwaabot εpum."

**8** Dum ne tēp tak ε, eboo mezuk djas nazeneegaa étēp'ε, ye waasoaa nyε é nyel and dwoo wat: Ebé di gó bot ε, εpum ne pwom edee. Nyε waagóaa é ne du etee náá, Gheŋ Zeeb mot mebwala é pée nyε.»

**9** Bemekoozi me bōs'ak bot ε naseega goj ne ne, ne emyaala ne esa e ghój be o, be waadje megwyε, be waakel memba kó elo é sok be waabee eguluk ebyet pe eko ghaada be dík ε.

**10** Be waatyaa etsetaepé étēp bwoo boo mezuk ghaada aaboma ne ye ε. Tin, be waadi eke náá: «Mezuk! Ha mezuk! Ho Bhabhilón, boo ghaada ne mebwala! Ewala wat edjala etee náá, wó neeboma ne yo feŋ!»

**11** Bot ε mēbom nadi kó eko e bōs o, nabaadje ne eleka kó esu ε le. Eteε náá, ye tokape ne mot àákabaabom esa e mēbom mōo:

**12** Lōod, ekok é be di esa epata ye ε, mekok me metan, meyaka, ne ekaad di edjóoa len, mbēe ekaad na tōobelaa zenoo ekaad di djóoa swa ε, membi me ele di àabelaa mbes ε, membi me esa djas nasaal ne medje ε zok ε ne ele e metan, esa nasaal ne gwooz na tōobelaa di djóoa blooε ε, ne eghwooz neghu ne mbēe mekok,

**13** Nadjebé, ne bedhiiti esa di ekobelaa edee ne ye ε, ne bemananas, ne mbi menanas di edjóoa Miid, zenoo ne ooso ε, bemenyok me vin, mul, faalin, koko bhisa di edjóoa ble ε, engombe ne etaa, eyaaga ne embem yaaga, ekwom ne bot ε membok.

**14** «Bot dyeebake ε náá, membi esa djas wó nadi ne ye gwyes ε, moo àákabe pe daa lo, mevu djas ne esa bō e ghón djas tokape, tin, bot ε aanábabahee ε ye!»

**15** Bot ε mēbom me nazevu kó esu esa e mēbom ee be nadi ebomsa pe tō ghaada tak ε, be waatyaa é etsetaepé ekaab feŋ di náá, ye é ye ε. Be waadje ne eleka.

**16** Tin, be waadi eke: «Ha mezuk! Ha mezuk ne boo ghaada! Nyε nabebot ε ekaad di edjóoa len ε, ne mbēe ekaad na tōobelaa, nyel'ε nadi é dipela ne mevunga me lōod, mekok me metan zenoo bémayaka.

**17** Tin, tō mōo ewala wat mevu menek djas tokape!»

Komanda mesuwa, ne bot di etó medjon tó tak o, ne bot ε di esa mesa pe tō boo dii meson o, zenoo bot djas di ebela efute tō mesa e boo dii meson o, bōo djas nadi é etsetaepé.

**18** Be nadi edjoka é sok be nabee eguluk e ghaada be nadik ε: «Yaa kwaabi ghaada nadi egekaa ne ghaada yak!»

**19** Be nadi eso bésye kó lo, edji, eleka, ekim náá: «Ha mezuk, Ha mezuk ne boo ghaada! Ye é dum ne ekuma be é bot djas nadi ne bemesuwa kó boo dii meson o navu. Tin, e ewala wat mevu menek djas tokape!»

**20** Gwoo myaala dum ne esi ghaada! Bōn ε Zeeb, bot ε lwoma ne bengoolel-mekpa Zeeb myaalaka. Eteε náá, Zeeb eepéε nyε dum ne mesa ee nyε nasa ε!

**21** Wó gwaa, dhiiti fofop mebwala zenoo boo εkok dáá εkok ε be di esii ble ne ye, mwas tō boo dii meson eke náá: «Ye deenek ε boo ghaada ε bhabhilón aamwasaa ne ghwyil djas, tin, bot ε aanábabahee ε ye!»

**22** Bot ε aanábabaagwak pe daa lo, ewoma e bot ε di ebwom ngombi o, eloɔ ton, etii medjeeb. Tin, bot ε aanábabaabelia membi me bot djas di esa mesa e membo ε, bot ε aanábabaagwak etap εkok ε di esiiia ble ne ye ε.

**23** Mekas me elama aanábabaadi pe yo, bot aanábabaagwak bhyeed ε bot aalóo ne ebá o. Etep tak ε di náá, bot ε nadi ebomsa esa bōo nadi é begheŋ kó bōs, mesimba mo nakoo bot ε bōs djas.»

**24** Ye ይ ክ ገaad በhabhil ይ ghiya bengoolel-mekpa Zeεb ne yii bɔn Zeεb nasee, ghiya bot djas nagooa ክ ፈko ε bɔs ዽ, naasee.

## 19

### *Medjeeb me meswobela pe to gwoo*

**1** Bhii tak, me eezegwak dhiiti gwood elii pe to gwoo tyee bhyeed edhuu ε bot, gwood tak nadi eke ε: «Aleluya! Duwalka Gheη, tsik, duma ne mewala ε ne Zeεb'enaka.

**2** Epée be ይ tseetse ne piki! Etee náá, nyε eekwyesal moma na ghaa mezo dje sɔs, moma nadi epul bɔs ne mezo me ዽ. Nyε nawa nyε ይ fej ይ etep nyε naagó bot ε mesa meε.»

**3** Be naabaazke náá: «Aleluya! Duwalka Gheη! Eguluk boo ghaada nadi edyak ይ ye epebyet kɔm-kɔm!»

**4** Tin, Beppaā mēkam mēmbá ne ená zēnəo edjema ená di ne tsik ዽ, naazeghaaga bhwoob si, da kwiyit mēboj ይtēp eduwal Zeεb, mot di kō bōo mēkoozi ዽ, be eezke: «Amén! Aleluya! Duwalka Gheη!»

### *Edee ይ ebyon εbá e mōn bhata*

**5** Wo gwaa, dhiiti gwood zegek pe kyee bōo mēkoozi nadi yenek: «Duwalka Zeεb'enaka, biyo bot ε mesa me djas, biyo bot ε di elooba ne ne ዽ, bot ε mbyok ne bot ε di aādi bot ε mbyok ዽ».

**6** Bhii tak, me eezegwak dhiiti gwood ebam tyee bhyeed bot ε εbuepe, bhyeed tak nadi eswak ε dāa eboo mēsok, dāa eboo bēghēl ፈko. Ye nadi eke ε: «Aleluya! Duwalka Gheη! Etee náá, Gheη, Zeεb Mēkake yenaka eezekoobal eyon ε le ዽ!

**7** Dhjoomyalaka, dhjoodika ne mēmyaala, dhjooduwalka nyε! Etee náá, ewala εbyon εbá ε Mōn bhata eezedjala. Deenek, myel moo ይ nyε eezekomsa.

**8** Be eedje nyε mbēe kaad len na kas-kas àāpuuza ne dhiiti sonok.» Kaad len tak lyaal ይ mesa me epiki e bɔn Zeεb.

**9** Fofop eezke ne nam: «Kwyala: mēmyaala ne bot ε nadjōoaā ይtēp εbela di e εbyon εbá ε Mōn bhata ዽ.» Bhii tak, nyε eebaazke ne nam náá: «Ye ይ tin ε etete mēkpa me Zeεb.»

**10** Me naazeghaaga sok bhwoob'ε kwyit mēboj si ይtēp eduwal nyε, tin, nyε eezke ne nam: «Nasa deenek! Me ይ mot-mesa dāa wɔj, ne bɔn nyooig di eke to esosoob ne etseetse Yezu natel ε. Ye ይ Zeεb ε wɔ di egoka ne eduwal.» Etseetse Yezu natel ε, ye ይ sisim di edje mbēe esiiza etep be bengoolel-mekpa Zeεb di egoola ε.

### *Mot di ebe yaaga ዽ, kō yaaga na puu*

**11** Bhii tak, me eezeebe gwoo bējel, wɔ gwaa, yaaga na puu zētuula. Tin, mot nadi kō yaaga tak ዽ, din ε le nabé ይ Sosoob ne Tseetse, nyε ne pēe bot, nyε lumla dēeb'ε to epiki.

**12** Mis me nadi ekas ይ dāa ngel du, nyε nadi ይ bēte ne ekotē begheñ kō lo. E nyel'ε nadi ይ ne ekwyala din dinaa bot àāgu εsuk ε tak, ye di aādi nyε emet ዽ.

**13** Ye nabé ይ, nyε naabot ndjookuwa «nyolol» ne ghiya e tak. Din ε le ε: «Mekpa ε Zeεb.»

**14** Medhuu me esodja djas di pe gwoo ዽ nadi edu nyε pe bhis, bɔn djas kō eyaaga na puu, be nabé ይ bē eebot mbēe ekaad na puu nasael ne Lēn ε, àābe ne edhuud.

**15** Pel na zao-zao nadi ewyis to nuub'ε, ይtēp εgō bot ε medhik. Nyε waadjed bot ε medhik ne mao sek ghwooz. Nyε waatwaal ebhum leze to mao syaala menyok me vin εbuk ε Zeεb Mēkake ε.

**16** Tin, kô ndjookuwa ye, ne kô do'e nabe é ne ekwyala din: «Mekoozi bémekoozi, Gheŋ e begheŋ.»

**17** Bhii tak, me eezabee fofop ngöt titel pe to gwyees. Nyé naazekim elyelépe ne enen djas nadi edhaa etsetaepé pe to gwoo o náá: «Dhaka, s̄eegaka étep boo ebyon e Zeeb!»

**18** Dha déka epuud e bémekoozi, ne yii eboo ekukuma esodja, ne yii begheŋ, ne epuud eyaaga ne yii bot e di ebep ye o, epuud e bot djas, bot e di pëka o neghu e ekwom, bot e di ne mbyok neghu bot e di àâbe ne mbyok o.»

**19** Bhii tak, me eezabee tit, bémekoozi me bø'sak ne medhuu me esodja, s̄eega étep elumela dœeb ne mot nadi kô yaaga, ne edhuu esodja be o.

**20** Tin, tit naazemetaa, døo ne embee bengoolel-mekpa Zeeb nadi esa mesimba é mis me étep esa náá, bot e nadi be eezewaa geka tit o, bot e nadi eduwal ekpaka naghise ye o wo ze. Tit ne embee bengoolel-mekpa Zeeb yenøk, naamwasaas bøo ekuu to tok boo du mesii na goo-goo.

**21** Bot e nabwak o djas naagóaa ne pel nadi ewyis to nuub mot nadi kô yaaga yenøk. E di'enek, enen djas naazede epuud bøo.

## 20

### Satan eekwoola e membok

**1** Bhii tak, me eezabee fofop ngöt edus pe to gwoo, nyé nadi é ne sap guk na dim-dim di àâbe ne esik e ne boo kel ghwooz e mbø.

**2** Nyé eezemet dhalaghøn, nyø na mwa, ye kwyel elee dim motmekøn neghu Satan. Wø gwaa, nyé zekøl nyé, lo nyé é mbok pe nyé aakedi membu mil wat e.

**3** Bhis fofop naloo nyé to guk na dim-dim di àâbe ne esik e, nyé eezekøol ye ne sap, nyé eezetinal boo etuna pe øko tak, kel luk etee náá, dhalaghøn needi àâbaasuu esa náá, bot e medhik wo ze, kékum é gheŋ membu mil menek aadjala e. Bhii tak, nyé waawyiselaan étep ba mœ œwala.

**4** Bhii tak, me eezabee mebhoo bégheŋ, bot e nadi mendiidel kô tak o naabela ghwyil epée e bot. Me naabaabee esisim e bot e natsaakaa kô esu e esosoob bøo dum ne etsætse Yezu natel ne bengoolel e mekpa e Zeeb ne mekpa e Zeeb. Bot binøk nabe é àâduwal tit ne naghise ye, be nabe é àâbela geka tit kô ebhatabhuwoob, àâkobe-beak é mbø. Be naabela tsik, ne økok sama ne Klisto membu mil wat.

**5** Bédhüiti bot e nagwyé o, nabe é àâbula e tsik esok ne membu mil wat yenek ne si. Ye é egom e bot goma meken.

**6** Memyaala ne bot e Zeeb nagom é egom e meken o. Tin, esyee e bhøoba tokape ne ghwyil kô løo. Deenek, be kadi é beghaa-Zeeb e Zeeb ne yii e Klisto, be aakøk sama ne Klisto membu mil wat.

### Satan eepéea

**7** E gheŋ membu mil wat (1 000) yenek aadjala e, Satan aawyiselaan é mbok,

**8** nyé waatø kækø bot e medhik djas di kô etuma ená e bøs o, ye kwyel elee Ghøøg ne Maghoogh\*. Nye aaseeg be étep eduu tuub. Be aadi é ebuepe dää besy় engwoob boo dii mesøn.

**9** Be eezewyøza kô øko e bøs djas e. Be eezekii sum di bot e mbyak Zeeb boma, ghaada Zeeb di ekwyel e. Tin, du ezedus pe to gwoo, bhis tak yé eezedik be.

**10** Wø gwaa, dim motmekøn, mot nadi ekø be o, eezemwasaas to tok du mesii na goo-goo pe kyee tit ne embee bengoolel e mekpa e Zeeb be di o. Deenek, be aadi zukaa mwos ne pum kom-kom.

\* **20:8** Ghøøg ne Maghoogh Ye é deenek e bot e mbyak eYuda nadi edje-djoo ekyee medhik me bot e mebhuka e bøn e Zeeb é mesik me blhwak. Ye aabelaa e to Eze 38–39.

### *Mepéea me mesik*

<sup>11</sup> Bhii tak, me eezabee boo bóó beghen na puu, ne mot ndiidel kó tak. Gwoo ne bós naazediib sok bhwoob'e, mot nabe é áakkabaabee be.

<sup>12</sup> Bhii tak, me eezabee hot é nazegwyé o, bot di ne mbyok ne bot é áadi ne mbyok nabe é titel sok bóó beghen. Tin, bémekana naazediiaa, wó gwaa, dhiiti mékana zebaadiiaa, yenek nabe é mékana me tsik. Bot nazegwyé o, napééaa é dum ne sa be NASA ε, dáa ye nazekwyalaa to bémekana ε.

<sup>13</sup> Boo dii meson naazebulal bot é nagwyé ta tak o, wó gwaa, esyee ne zula bot é nazegwyé o, zebulal yoo pe. Deenek, mot ne mot naapééaa dum ne sa nyé NASA ε.

<sup>14</sup> Tin, esyee ne zula bot é zegwyé o, zokazemwasaa to tok du. Tok du tak é esyee bhooba.

<sup>15</sup> Deenek, mot djas nadi áábe ne din kwyala to mékana me tsik o, naamwasaa to tok du.

## 21

### *Gwoo na bes ne bós na bes*

<sup>1</sup> Tin, me eezabee gwoo na bes ne bós na bes. É di'enek, gwoo nadi é mékén ne bós nadi é mékén é naadiib, boo dii meson nabe é áakkabaadi tak.

<sup>2</sup> Bhii tak, me eezabee ghaada na dëe, Yeluzalem na bes Zeeb nadhis é edus pe to gwoo. Ye nabe é ye moo babeega dáa moma zekomsa étep nyé neekéboma ne ngom'ε.

<sup>3</sup> Me naagwak dhiiti lyel-lyel gwood eedus pe kyee bóó mékoozi eke: «Nenak, di Zeeb di o moo é, é di wat ne bot! Nyé aakadidi é sama wat ne noo, deenek, be aakadi é bot be. Tin, Zeeb nyey emet aadi é sama ne noo. Nyé aadi é Zeeb'oo.

<sup>4</sup> Nyé waasunjal miñal me mis moa. Esyee aanákabaadi tak, pil aanákabaadi, áábe ne eleka, áábe ne mezuk. Deenek, esa é namwa djas aanábaadi tak.»

<sup>5</sup> É di'enek, mot di ndiidel kó bóó mékoozi o naake: «Nenak yak, me épukus esa na bes.» Bhii tak, nyé eezéke: «Kwyala dáa, etec náá, mékpa mak é etséetse, ye goka é ne ewaa ebwaalel e tak.»

<sup>6</sup> Nyé eebaazeke: «Ye eezesael! Me é Alfa ne Omegha, mékén ne mesik. Mot é di ne gwyees medii oo, me aadjé nyé medii di edus to sáogó di edje tsik ε, áábwaa dhiiti sonok ne ne.

<sup>7</sup> Mot aakwak oo, me waadjé nyé esa le lyak binek. Me aadi é Zeeb'ε, nyey kadi é móñam.

<sup>8</sup> Ye kabé betsabel oo, bot é di ááke to esosoob o, bot é di egó bot o, bot é di ekus ezem o, bot é mezó, bot é melyeeb, bot é di eduwal benaghisse o, ne bot etsal djas, be waamwasaa to boo tok du di ne mesii me na goo-goo, ye é di esyee yii bhooba.»

### *Yeluzalem na bes*

<sup>9</sup> Fofof ngot to efop eten ne bóbá, nadi ne ebuku eten ne ebá lwoodela ne eboo mezuk me mesik o, eezéke ne nam: «Dha, me aalyaal wó dhéegá, mwaa Món bhata.»

<sup>10</sup> Sisim naazemet me. Wó gwaa, fofop zetó ne nam kó dwol dhiiti boo etsok na vyéeg-vyéeg. Nyé naatel me ghaada e dëe, Yeluzalem nadi edus pe to gwoo, ee Zeeb nadhis ε,

<sup>11</sup> ye nadi é ne duma ε Zeeb, ekas ε le nadi enójel é ekok me metañ di edjóoaa yaspé ε, djhaaz-djhaaz dáa ekok me metaadak.

<sup>12</sup> Ghaada tak nabe é to boo peeb, ne meniel kam ne ebá, eniel ne eniel nadi é ne fofop ngot ebaal yé. Deenek, kó meniel me tak, ye naakwyalaa min me membyak kam ne ebá bot é kyee dik Yisalacl.

**13** Deenek, é epap tak, ye nabe é ne meniel mēlēl-elēl. Pe edjem ε dwoo elēl, pe esila dwoo elēl, pe eko ε bōs elēl, pe kye bōs elēl.

**14** Epap e peeb ghaada tak, nasumaa é pe kō mēkok kam ne ebá, kō mēkok me tak, ye nadi é ne ekwyala min me bot ε lwoma kam ne bēbá ε Mōn bhata.

**15** Fofop nadi elii ne nam o, nabe é ne mōo le ghwaazok nasaal ne loōd ε é mbo, mesa me mōo le tak nabe é, étep egek medjaa me ghaada, epap ne meniel me tak.

**16** Medjaa me epap e ghaada tak djas nadi é djala. Tin, fofop nagek ghaada é ne le ghwaazok'ε: medjaa me tak nabe é, esitade \* bēmil kam ne bēmil ebá (12 000), mēbōk me tak nabe é esitade bēmil kam ne bēmil ebá (12 000), mēvyeeeg me tak nabe é esitade bēmil kam ne bēmil ebá (12 000).

**17** Fofop naazεgek mēpip me pap, ye nabe é ekude† dhet nemekam mená ne ená (144). Nyε nagek ye ε, ne sa bot di ezye ne egek sok ε.

**18** Tin, peeb nasumaa é ne mēkok me metān di edjōoaa yaspe ε. Ghaada nyε emet nasumaa é ne tete loōd di àāpuuza ne dhiiti sonok ε, edjhaazεpe dāa metaadak.

**19** Ghus zumal epap ghaada tak nasōnaa é ne membi me mēkok me metān djas. Yii ghus zumal mēken nabe é ne mēkok me metān di edjōoaa safiid ε, yii elēl nabe é ne mēkok me metān di edjōoaa aghat ε, yii ená nabe é ne mēkok me metān di edjōoaa emelood ε.

**20** Yii eten ne mēkok me metān di edjōoaa oniks ε, yii eten ne wat ne mēkok me metān di edjōoaa Saaldwan ε, yii eten ne ebá ne mēkok me metān di edjōoaa Kiilzolit, yii eten ne elēl ne mēkok me metān di edjōoaa Beelil ε, yii eten ne ená ne mēkok me metān di edjōoaa topaaz ε, yii kam ne mēkok me metān di edjōoaa Kiilzopaalas ε, yii kam wat ne mēkok me metān di edjōoaa Tulkwaaz ε, yii kam ne ebá ne mēkok me metān di edjōoaa ametist ε.

**21** Meniel kam ne ebá binek nabe é bēmeyaka kam ne ebá. Eniel ne eniel nasaal ne mayaka wat. E di bot djas di eseεega tō boo ghaada o, ye nasaal é ne tete loōd di àāpuuza ne dhiiti sonok ε, edjhaazεpe dāa metaadak.

**22** Me nabe é àābee ndjaa Zeeb tō ghaada tak, etee náá, di edee Zeeb e ghaada tak é Ghej, Zeeb Mēkaake dōo ne Mōn ε bhata.

**23** Ghaada tak tok ne gwyes mēkas me gwyes neghu mēkas me ngon, etee náá, duma Zeeb nadi ekas, Mōn bhata é di lama ye.

**24** Ekyee medhik é waake si mēkas me, bēmēkoozi me bōs é waazyε ne ekum bōo.

**25** Tin, meniel me ghaada aadi é mbek tu dwoo. Deenek, ye aanākabaadiyalaa etee náá, egwyitok aanābāagwyiidela.

**26** Be waazyε ne duma ne duu ekyee medhik.

**27** Deenek, ye tok ne sa wat edhuud aani tō ghaada tak, àākobε bot ε di ne embee mesa o neghu bot ε etsal. E di'enek, bot aani tō ghaada tak o, ye é aadi é bot ε min mōo di kwyala tō mēkana me tsik me Mōn bhata o.

## 22

**1** Bhii tak, fofop naazεlyaal me dīi tsik nadi edjhaazal dāa εkok ε metaadak ε, ye nadi ewyis é tō bōo mēkoozi Zeeb ne Mōn Bhata.

**2** Dii tak nadi edhaa kuku ghaada. Le tsik nabe é pak mēmbō me medhii mēmbā. Le tak nadi edje bhūm esok kam ne ebá tō mbu wat, deenek, sok wat tō ngon wat. Tin, eka e tak ε di edje tsik ne ekyee medhik.

**3** Ye aanākabaadi ne dhiiti sonok di náá, ye waabel mbeē baka Zeeb ε.

\* **21:16** sitade nabe é ndem elaa medjaa, tin, 12.000 sitade é sa tyee ekilometele bēmil ebá ne bēdhet ebá (2200). † **21:17** ekude medjaa me kude wat sa é tyee medjaa me εbik mbo wat.

Bóó məkoozi e Zeeb ne Mən bhata aadi é tə ghaada tak. Tin, bot ε mesa ε Zeeb ε waaduwal nyε.

<sup>4</sup> E di'enek, bε waabee εbhwoob ε le, din ε le aadi é kwyala kə ebata-bhwoob bəo.

<sup>5</sup> Pum aanākabaadi tak, bot ε aanākabaadi ne gwyes ngel lama, neghu mekas mε gwyes. Eteε náá, Ghej Zeeb aasa náá, mekas mε di kə bot ε mesa mε, é di'enek, bε aakək kom-kom.

### *Yezu εpeele náá, nyε moo kə ne εzyε*

<sup>6</sup> Bhii tak, fofop eezekε ne nam: «Mekpa mak é mekpa mε etseetse di egoka ne εwaa εbwaalel ε. Tin, Ghej Zeeb, mot di edje etsoj ne bengoolε mekpa ε Zeeb o nadhis fofop'ε étep elyaal ne bot ε mesa mε, sa di náá ye aanāboya ne esael ε.»

<sup>7</sup> «Yezu eezekε: Gwaka, mε moo aazyε! Memyala ne bot ε di elooba ne mekpa natelaa di tə mekana mak ε!»

<sup>8</sup> Mam Zanj, mε naagwak, mε naabee etep bak. Bhis mε nagwak ne εbee ε, mε naazeghaaga si sok bhwoob fofop mot natel mε esonok binek étep mε me duwal nyε.

<sup>9</sup> Tin, nyε eezekε nam: «Násá deenek! Mε é mot-mesa dáá wøy, dáá bən nyoog, bengoolε mekpa ε Zeeb, dáá bot djas di elooba ne mekpa di tə mekana mak ε. Ye é Zeeb ε wə di egoka ne εduwal!»

<sup>10</sup> Bhii tak, nyε eebaake: «Sa wə ààsyel mekpa natelaa di mekana mak ε. Eteε náá, εwala nabé náá, esa bak aasael ε, moo kunaa.

<sup>11</sup> Mot di esa εbiyo o, gheesa εbiyo, mot di ne edhuud o, di tə ye edhuud. Tin, mot di esa enəm esa o, gheesa enim esa, mot di tə e deε o, gheedi tə edε beε.»

<sup>12</sup> «Gwaka: Mε moo aazyε! Mε aazyε ne efute étep edje mot ne mot dum ne mesa mε nyε nasa ε.

<sup>13</sup> Mε é Alfa ne Omegha, mot meken ne mot mesik, eken ne esik.»

<sup>14</sup> Memyala ne bot ε di egwyii ekaad bəo o, etee náá, bε waabela ze εde bum le tsik, da be é eni to meniel mε ghaada.

<sup>15</sup> Tin, pe kel, ye é ne bot ε di ne mefulu dáá bε bəbhγε o, bot ε melyeeb, bot ε mezo, bot ε di ego bot o, bot ε di eduwal bənaghise o, zənəo bot djas di ekwyel mekon ne εlee εlej etsal o!

<sup>16</sup> «Mam Yezu, mε naadhis fofop'am étep εkelyaal bin etep bak djas dum ne εzεεga mendjaala. Mε é mən dha ε Dhavid, mε é kwyikwyen di ekas tə melem ε.»

<sup>17</sup> Tin, Sisim ne moma εbá εpeleε: «Dha!»

Mot di egwak ye o, baake ε: «Dhal!»

Mot di ne gwyes medii o zyε, mot di ekwyel medii me di edje tsik o, nyε aabela ye yii toto!

### *Elii ε me mesik*

<sup>18</sup> Mε lee é tsεetse ne mot ne mot di egwak mekpa natelaa tə mekana mak ε náá: Mot ε bil dhiiti sonok oo, Zeeb é waakəl eboo mezuk zekwyalaatə mekana mak ε kə le.

<sup>19</sup> E di'enek, mot εdis dhiiti sonok tə mekpa natelaa di ekwyala tə mekana mak oo, Zeeb é waadis ye εkεε bhum le di edje tsik o, dəo ne tə ghaada na deε di kwyala tə mekana mak ε.

<sup>20</sup> Mot di elyaal etseetse etep bak o, lee é: «Iyoo», «Mε moo aazyε!»

Amen! Dha, Ghej Yezu!

<sup>21</sup> Betka náá, enəm ne embεe e Ghej Yezu di ne biyə djas.